

ONOMATOLOGIA  
BOTANICA COMPLETA,

oder ~~Wort~~  
vollständiges botanisches

**S** **Ö** **r** **t** **e** **r** **b** **u** **ch**,

wortinn

ent nur alle fünftn >örter übersezt und erfart,

Die befannte ^flanzen

der Se^rart de^ Slitter^ wn Sinn

befc^riebeit#

von den berühmtesten Schriftstellern

angeführt,

und eine

**ine** **L** **e** **b** **e** **n** **s** **g** **e** **s** **c** **h** **i** **c** **t** **e**

ber

pprncjmfen .SträutetfuiAiAm

begefügt,

im auct) tie &>ctlefratre tmi\ der Duzen,

Wissenschaft, Landwirthschaft, Färberey, Vieharzney  
und Scheidekunst

aus benfelben ziehen,

aus beti besten (Sd&rftcn feiefer Shtt

aus eigeneic Srfabrunge txlauttxt wbttn

Gesellschaft erfährner Pflanzenkundiger.

Sechster Band.

Frankfurt und Leipzig, 1774.



## Vorrede.

**W**tt(& in unferem ScitaUer, &a\* fid) fo t>»f auf feine'5r\*  
 leut&tung su gute tbut, bemerft man not& immer  
 bltnbe QJere&ver ber atten SRepnunfen, roelc&e fi(&  
**durchaus** nic&t ubetroinben fönnen, benjentgen 3Biffent&af?  
 fen. Die ju ben %tten t^rer ^oveltern t>elleic&t eben befr  
**wegen**, n>ei( fie nid)t cmftlid) genug, tint) ntd)t auf bte  
**rechte** Slet getrichen wurben, gering gead)tet, ober att cine  
**Nebenfad**^e beljanbelt tvuyDen, einen ]>laj unter benjeniflen  
 einjuräumen, n>ed^e Signing oechtenen, fo auafenfc^einHc&  
 fte aud) bur^ Entbeftingen, ^eobad)tungen unb Erfa^  
 rungen, t>urch neuc gercnt^te ^runbfä}e. t>ut& etne neue  
**JODnung**, unb burch t>re ^Intoenbung auf anb>e 2Bifcn>  
**chaften**, unb ^ubertjauptburc^bcnDemntgtcn^leibcrf^arf\*  
**innigften** ^atufforfc&efgleid)^m umgef^mo^en; in ein J)C-  
 s Sictet gefe}t, verme^t unb ctueitcit worben finb; biefel  
 biffaf tritt befonder^ aud) bte ^3orani}t: QBann n>tr aud)  
 t ouf bte eigene Empfndung unferet fcfey füt bie einfafce  
 fai&etten b. er %latm jäblen burften, fo roirb e« un^ leid&t fepn.  
 Tdb^3en>eife, biewit au^bec^ef6tcbtebiefer3Bifren'  
 e^men n>erben/ su t>cracugeti/ ba} fife bet f^anbmann.  
 bwerfer, ber <)anbel|mann, bet f^un(tter, berSlrjt, unb  
**felbst** dep ©otte^ge(c)i;te unjabltc&e QSortbeile ntc&t nurbauon  
**berf** t>Unnm, fonbern auch berets er^altenhaben. 'SBann  
**wir** von bem näjlicfeen ginflu} ber ^rautcrlechte, ate cinec  
**Wif** nic&aft reben, fo bafien t>ir e^ fur uberflü}tg/ @te oon  
**dem** ujen ju unter)a(ten, ben bie ^flanjc;i uber^aupt fo>  
**den** ber ganjen ^)au^t>a(tung bet ^latur, . alt in il><n be\*  
 ^ bel en unb in bem semeinen leben (eiften,  
 dep bem f^anbmann tj) bte Q5iebjucht ein DOTjusU^ei?  
 un^ iweig; will et aberbieje g(u<ich unbmit^or^eil  
 fo mu} erbawuf beba^t^pn, feinem53teb flute\*  
 tjerfc^affen; fur ictt Strewn Q)tebba^ i>ortbet^af>  
 jufucfen, unb bte Seitju treffenwiffen/ suwelcher  
 rgemac)fc am beften grun oerfutert« unb ju n)eld)er  
 bff en ju #eu\*unb 5fBinterfuter gemabt toerben  
 e en

## Voxxebe\*

fóttnen; bet I'cuibmann, t̄er Feine f̄cnnfnt& \>en ~~Stewäch~~  
 t>at, Der feme ^>flan)c Don Dec anDeui, wenigstens kein @ras  
 von Dem anbern \$u unterfd>ciben ivetj?, Der nieset barauf acft  
 gibt, rodefce ^flanjen .acrne, surodc&crSoitbttjgabr̄rt, und  
 \>cn n)e(d)ef ?ivt won ^ausit^cfen fte oorjuqlfcl) flecne gftep  
 fen, unb welc&c biſſer gn̄in, ober getrofnet gefutm roerfen,  
 wii'D in jeinct Ungen>iſbcit ~~Die~~ (gni)c cntn?c&cr ganj beo bem  
 2l(ten bewenben laſſen, ober, (unbbann glaubt cfnocfettwai  
 ©rojējffle(ei)lct juftiioen) bef4)rcibt er, ausemem bltnDcnunb  
 IciDcc! nuralljuigetncmen unbailjutwf (jemurjetten ^orurtbeMe  
 für ben ^orjug ~~Der~~ nuslānDifcJ)m iSaaren, @nmcn \>ong«  
 ten ſutergen)ac̄l)ic̄nauic̄ C^cger.Dcn, n>elc)c tcegen iljrerc̄ ic̄^  
 jucht in befonDerS gutem SKufc fteben, unb |u||>:t 6fter^tt)cm»  
 er ſie ausſeſſet hat, mit ſeinem groſſen Schaden, Daſ ſie; wo  
 nicht ſchlechter, doch nicht vorzüglicher, als ſeine biſſer gepflanzte  
 Weſengewächſe ſind: Kommt ihm aber der Kräuterkun  
 Dige ju 4butfc, Dec Die ^J.uurDer ^etuddbfc, ben ~~Roda~~,  
 ten iebe 2lrt befcibigen worjugt) licot/ unb Dtc^ett, wan»  
 jdDe 2(tt in ityei' ~~bi)ltn~~ <?taffc ttt, genauere fennt/ jeiat  
 ibni bicſer / Daſ fetn natū'lidKf ^oben Die tauglidjite i&&  
 tt)ad)fe für fetn 2Jteb eon ſcfbl trācit, baj; ec nur etne fluge  
 9Babt baruntcy,an)ufleUen babe, bte oortbetlbaſtetfc ju t)cf\*  
 tnebyen, bte fdbaaitc) unb innij(ic) e aber ju v>ert'(genfu,  
 muſſe, jeſgf er ihm, roddjc ?irten mid) aUcm -^etcojt i  
 vortheilhaftef) |ei>cn, tvc(d)C tvegen ibi'cs angencb,mcn &  
 ruchs, wegen tbregfulin C^cf)mafg, iDegcnibm'na,arhaſten,  
 53efwnD(l)et(c Dem ^itel) befonberfi angenebm unb ~~gahrheit~~;  
 tt>eld)e ~~ibvci~~ btngegen tt>egen ibres wibrigen oder ſtarcken Ge  
 tud)^, wegen i'bres fdxirtcn oder unangenebmen Geſchmacks,  
 wegen ibret jāben, barttn obet ftad)lid)ten (Stengel und Blät  
 ter jumfbec obec garfdi)ciDiid)fc9cn, n>eld)cben .preAcn, beta  
 SRinboUb/ bem 'IBolloicb/ Den (ixbnxmen, bejbnift^ arlgei  
 m()tn ober roibvlg, n.tjltd) ober |'d)āDUd) |ei)cn; jezt er ~~ib~~  
 ben UnterflJKD untet Den "Men, tKld)c outemem naſſen  
 fcudjten^bonboben, auf einem bijigen unb lofern ~~Saſſen~~  
 ben, unb M̄ cinem ti'ofencn ^rctbeboocn am beſien ~~beſien~~,  
 beUbrt rr ~~ib~~n am ben ric&tiflj<n t)runDfaſen, bU ~~aus der~~  
 ganjen 'CRarur Da\* ^flanjen fliefen, ba% ^ ^a'utct otebann  
 am mejlen &aft unb iſtabi'ung oerfd)ajten, roann jteftiQ  
 toe tbrer Wiitlx abgema^t wei'bcn, unb ba6 n t>(irflne  
 Wiefen ind)t JU c̄nec getPfcen gebunOenen 3at>r^/3itft bbr

## Vcnxebe.

»j mod& bet) cinct geroifcn beifemmen **Veränderun<sup>^</sup>des**  
&es, fonbetn altfbann abjumd<sup>^</sup>cn Ijabc, tvannjine raeijte  
<sup>^</sup>ier getDo<sup>^</sup>fcbe<sup>^</sup>cnfm<sup>^</sup>csnfffini), jubluben; fooerftaft  
<til)m dabutch QJottbeife, bieer o&ne bicfcSjepbuife welleicft  
in Safrbunbetten nicht errcid)t baben wütbe, unb ©ctme&it  
fcine fcmfunfte auf eine 2ltt, biei>telen unbegfciflicfcunbeben  
fceflwgen unglaubtich ill: ©o bobcn Die gwflc<sup>^</sup>cdutetfun\*  
bigcir<sup>^</sup>i'ergeiten n>cit mct>v xur QJctbeflcungbetSanmittb\*  
f<sup>^</sup>aj\*, unb v)oriüg(tcb iuc QJcrbeflcung ber §utcvgemdcö|c  
tepgett icn, ate atle tan&yotrbe |>erfloffenct unb gegentt>är  
tiger ?• en, me(d;e Die <sup>^</sup>rautertcbrc entn>eber gar ocrac<sup>^</sup>tcr,  
oöc( 6t <sup>^</sup>gletcbgültig genus anfehen, nicht getban **haben**.

Stoer auct> bcr <sup>^</sup>cinbwerfec genicfet **behthäpiger**  
**Einfluß** bet <sup>^</sup>I'äuterfunbe, befonbetf aber bertenige, bec t>a\$  
<sup>^</sup>B erf fetnep »£)dnbe aug bem «&o(je seffdbtebener <sup>^</sup>dutne ju  
bitben f>at: JOhne <sup>^</sup>enntniß von ben jerffyebenen Slrten bes  
<sup>^</sup>lieg/ibrevierfcbtebenen<sup>^</sup>dne, ftatbe, ©due<sup>^</sup>ibres **Ver**  
<sup>^</sup>attenti in bem <sup>^</sup>afiév, in bcr frepen Suft unb untet ber **Er**  
be, efyne <sup>^</sup>enntni<sup>^</sup> bet 5cvfd)tebencn <sup>^</sup>§autne, von xotifytn  
tiefc 2lvten bc\$ «<sup>^</sup>)jeg fsmmen, o<sup>^</sup>ne ©nfKbten in if)tc\$to\*  
tur, in ihren <2BadE<sup>^</sup>K)Utn, in bie 'Serdnbetungen, bie fie na#  
fcer jcvfctjtcDencn <sup>^</sup>ahrc<sup>^</sup>S<sup>^</sup>t airtjuleben Ijabcn, mirbbe  
gtmmermann, bcc<sup>^</sup>tfcfcler/ bet dbredjSies unb anbere **da**  
<sup>^</sup>in tinfcl)lai)c:iDe JpaiiDnuufeil tnit n>eit gei:ragerem 2tatthelle  
ovbeiten, als nninn fte fidi), wenigflen<sup>^</sup> in Oiefem **Thcile der**  
<sup>^</sup>lanjcn egntij, ~~wenge&~~ erb a en; f wlr, ~~wentz~~ en **IDO**  
**es** nicht durcljbmfc&attltc&e <sup>^</sup>etovbnunQenunterfagti<sup>^</sup>mflrv  
cfceieicbc entwebet, wann fie fdjon jualtfjl, unbbut<sup>^</sup>au\*  
nfuner ju Q)autDlj taugt/ obet wann fie in oolcm ©aftc  
flebt, bet Oünbe julteb/ im §tüblinggefdllt, ba ibt>6olj  
i>6d)ftentf nod) ju 33rennfylj benujt roerben fann; fo wttD  
taancl)inak'nDa5 <sup>^</sup>aiigclbol<sup>^</sup>t)M, n>iealtered ijt, befbfiat\*  
fet wtrD, in cinem 2Htet getallt, »vo e<sup>^</sup> noc& nid)t |i'K ge<sup>^</sup>di  
<sup>^</sup>; ©tdrfe ju <sup>^</sup>aubolj erlangt (>at; fo gebFau4)t man **bis**  
weHcn ta\$ \$r(cnbo|) / meldjeg ju ©ebduben obet ibten %|)fr  
len untet bem <sup>^</sup>afiét ttclid) taugt, au <sup>^</sup>Stennbo(i, obet \$u  
<sup>^</sup>.beii.cn bet <sup>^</sup>ebdube in bet frepen Suft, wo e<sup>^</sup> gat feine ©aucc  
bat; to befbtetbt man oietc au<sup>^</sup>ldnbifd)e -pofiarren, urn  
fchr' c'nQc(egtc 2(tbetren ju wtfetrigen, ba boch t>ie(e unjetec  
tin)cimifi)cn, mann roir ben g(eid)en \$(eiß batauf wenbett  
m|itm<sub>t</sub> niect nut einen fdjohen oiänj anne<sup>^</sup>men< fonbem

## Voxxebe.

&faum<sup>c</sup>3Safferem<sup>w</sup>cid&tun<sup>5</sup>ien<sup>i</sup>cibt, fafrange**f**b, roannerc**f**ie  
crflim «f)crbft fammlet, Da sie rcif finD, grim, unD roaift er  
**f**ie erftcegen £nbe beg<sup>e</sup>iBintermonatg fammlet, f<sup>^</sup>arlad)<sup>^</sup>  
xofb: (So roetgt Die £rduter(el)re Dem SSUbc&nijler ju fctnen  
Slrbeiten uorjugltd) Ultnenbols/ unD 5en <3d}tt)ar#orn an; fo  
giefyt Der 33ud)Drufcr ju feiner febroarj n \$arbe Den <sup>r</sup>Ru\$ wm  
**B**irfentoljc allem an&ernoor; fo jeigtDie fJ<sup>^</sup>flianjenEenmtnij?  
fco\$ man nid)t n<sup>o</sup>f&ig <sup>^</sup>abe, ju <sup>^</sup>uDev unb ©tarfc geVaDe Die \*  
foftbare ©etrciDeaacn ju perfcbmenDen/ fonDem Da{? *manj*  
dud) gemeine unD minDer nujtidje <sup>^</sup>3flanjen Darju <sup>^</sup>ebraud)en  
tonne; fo fann man au<sup>^</sup>Deit<sup>^</sup>ur<sup>^</sup>In betfffeinen @**h**ol**f**rau<sup>o</sup>  
*trt*, aus Den 2Bur\$cln Des Strong/ au<sup>^</sup>Den <sup>^</sup>Burjeln Der Saun**st**  
Tube; aus Den SrDbtrnen, aus Den (Eaftanien unD aug Den **wil**  
iden Eaftanien \$>uDer unD ©tarfe perfertigen.

SJber mie nujltd)/ n>ie n<sup>o</sup>t<sup>^</sup>ig **ift** **bie** <sup>^</sup>vauterfunDe einem  
Slrjte, unD vok ftrafbar Der 2lrjt, Der sie uerac<sup>^</sup>tct, unD ntd)t  
mitt **allem** Sfnfr Davu**bc**h<sup>o</sup>h<sup>o</sup>d)tjtj/ **f**ie **g**ru**n**d**l**id) **j**in **e**d**e**r**n**e**m**!-  
©r<sup>^</sup> Dem **D**ag **f**o**ft**ba**r**(le©<sup>o</sup>utfeiner <sup>^</sup>tbu**rg**er, it)et ©**e**fin**D** /  
**t**e**tt** <sup>^</sup>unDi<sup>^</sup>r leben anoertraut *ifi*, Der Die traftigfle unD fi\*  
d)er(le <sup>^</sup>tttel<sup>^</sup> feinen SnDjtDef 54 crctdjen/ aufbem <sup>^</sup>Pan<sup>^</sup>  
fcncic&o entlcjnt/ follte fi(<sup>^</sup> nic<sup>^</sup>tg Darum befiimmern, Dtefc'  
93?itte( jclbft genau su fennen, unD eg auf Die <sup>^</sup>reue unD ©fau>  
fcen eineg Si<sup>^</sup>nepbanDlerg; einegSlpoi<sup>^</sup>eferg, oDer eineg un\*  
wifienften <sup>^</sup>rauternxibg ankommen laffen, oberfeinemSran\*  
fen fcaftifle oDev unfrachtige, fi<sup>^</sup>ere oDer unfidxvc/ <sup>^</sup>ei(mittel;  
cDer &i<sup>i</sup>c gibt! <sup>^</sup>ie »ie(e tvaurige <sup>^</sup>emeife Diejeg @ajel  
liefen fid) md)t aug Den <sup>^</sup>abruebcrn Der 2ler\$te anfu&reiii  
<fiD n>ie oft grunDet fid) nic&t Der feffimme grfolg einer <sup>^</sup>eiU  
<urt auf Die Unac&ffamfeit oDer Unwiffcn<sup>^</sup>eit Deg Strjteg in Dec  
<sup>^</sup>rautetfunt<sup>^</sup>! ber 2(rst DerorDnet ©dnerling/ unD Der **Rw**  
fetefommt Dagegen Den unfrachtigen tuilDen Corbet/ oper Den  
*wit* gtfttgern <sup>^</sup>aflerfc<sup>^</sup>ierling; <sup>^</sup>Det 2tvjt, Der Die <sup>^</sup>rduter in  
feiner Slpotbefe *mbcv* uuterfiid;t noc<sup>^</sup> fennt, fd;reit *btn* beru<sup>^</sup>  
<sup>^</sup>nen @c&ter(ing a(g unfrdftig, oDer a(g Durdjaug giftig <M\$ti  
unD <sup>^</sup>dt fine <sup>^</sup>obreDner fur 55etruger; inDellen (irbt Deti  
<sup>^</sup>vanfe, Dag einmal an Der <sup>^</sup>ran<sup>^</sup>eit/ We man nic&t mit  
n<sup>^</sup>rtfamen Slittel befampft; unD Dag anDeremal an bemOif**B**  
twgman ihm gegeben bat; (Jin 2Jrjt/ Der Die giftige <sup>^</sup>Panjeir  
gcjiauPDn Den anbern ju unterfc&eiDen n>ei\$7 Der bie<sup>^</sup>unjtwr\*  
flebt, **f**ie unuermerft unD fotelenD, unDoljneDicfcbrofenbe<sup>^</sup>  
**t**it <toe«f ©ele&rten ansunetyttKn, auct) feinen ungeleJ>tteti *yftxt*  
**b**u**rg**ern

## Dorte & e.

**bürgern** fenntlüfe \$u madden, tin 2frjt, ber *hie* Sufdfle Fennf, **welc&** bie ©ifte beg ©erodd^reid&eg, unb jébe 2Crt ber jefbigen befonbertf erregt, ber i^re áuférlic&e ^ennjctfcicn genau inne l)at, ber t^re ^atur, unb Die 2lrt, n>ie fie róurfen, roeiß, unD fcarauf bie SDtttel, bem uon ifyrem ©enuß ju befür&tenben (Scfcaben \$uv>orjufommen, ober ben fd)on entjknbenen ju &U Ux), grünet; tüteotele @e(egenl>eit bat e» nit&t, manc&en *ntyf\** jfd&affen 55úrget bec©efabr be^^obeg ju entreifen # t>ie gott^licfe 2(bficht feiner woltjdtigen ^unjlu evreic^en # unbfid^ urn |>a\$ 2Bol beg gansen ©taateS/ bem et bienet, unjler Wu c&e QJerbtenfle ju ecwerben ! Unb enblidb ém Slrjt, ber bejbn^ t)er^ei féme ctuf>ctmfd)e ©cmdd)fe; unb tyre I)eUfameunbf\$áb^ liche i?rdfte fennt, ber bemerFt, n>te entbe^rlid)e ihm burdj)bfé^ fe mancfee au^ldnbfc^e foffbarc S/rjnep tuirb, n>ie manc^en búrtigen ^vanlen mtrb cr enretten, ber nit&t^tm ^tanbe tfl, cine foffbare 2irjnep ju bcjaf)len, unb ben t)teltecl)t eben be^ toegen ein anberer 2tr< ofcne \*f)ofnung vertojfen ^oßen wür^ be, roann er t)im ein Wttcl oevorbnet, *Has* er fe(bjl fammlen, ohev um,einen geringen ^reW baben fann, unb *rotltht* in ttielen fallen bie g(et^e ^Our!ung; aber nur |>telteidbt *ctxoai* (angfamer dujert, unb nit&t fo angene^m ju nebmen *ifil*

^ i r fyaben gefagt, *H\$* auch bir @ottegele^rte ©on ber ^rdutevfunbe \)ie(e ^rtbcile ju ern>orten ^abe, unb n>lr gc trauen un\$ nod), bfefc^ju befaupen: ?EBie manege (Stelle ber Jbeiligen ^u^feer bleib^ benienigen unuerfldnbl)ct)/ benen Die @efchid)te ber niogcn(dnb)cl)en ^>flanjen unbefannt ift, unb roie Iciest w>irt fie ihnen, wann fie bie fräuterfunbe&u^pülfe rufen! ^ i e oteie ^3krDien(le baben nit&t in biefem ^Betr^t Wejenige ^flanfenenner/tpelche bie ©egenben, Don beren *tyftan\** Sen in ber D- ©cfviftbte SXeDe ift, felb)l berettyunb i^re @en>ac&e unterfud)tunbbef)rieben; unbbteientge/ roe(c&ebtefe35efc)rei bungenmit ben 55efd)re)tbun)cn ber betUgen @c&riftleUer **ver** gl)icfen baben, um bie dfrftarung berQ3ibel!

Ueberhaupt iff *ba\$* ganje gemeine leben fo toll ber un^ ttüg(id)^en 55emeffe |>on ber QJortreflic&feit ber ^rduterle&re, Da^ man getpißJcf)c unbanfbar fejn muß, um iftren ^mb iu)erfennen; ^iemanc&enerquifenben^cbatten/ wiewan^ Sen rei&enben 2inbItF/ mie |>tele SJbmec^felungen, trie man^ ^en angenehmen ©evud) gen)dr)ung nicftt cine f(uge ^ a i, Sermifc^ung unb 33el)an)ung etnbeimffe^cr unb **auslandi** c&er ©wdifel 5EBcr feilt |mtj wmn unfi ber ^immel mtt

## Vorrede.

míttehem allgemeynen <sup>í</sup> <sup>roac</sup> <sup>s&an</sup> <sup>frerg</sup> <sup>eyót</sup> <sup>&lic</sup> <sup>n</sup> <sup>^</sup> <sup>a</sup> <sup>^</sup>  
rungsmítte geítrafr bat, roann er un5 bag \$uter für unfet:  
QMeB serfagt bat/ wie rcir ungunb unferS3iel>erba(ten, twf\*  
d)c ©ercdcbe/tvelcfe^beife berfeiben roir subiefer ober iener 2M\*  
fldjt fic&cr unDmít^u3cng&braud)cnf6nncn> unfc.\*u welder  
Seitfcg ^abregíeju unfercm Snbjrcf btenCid^ finb! ^Btt an\*  
berft,a(gber 9?aturforfd)er,berbie ^Jatur ,MeSiscnfi)afte,&ie  
53e(lant)tbeile DcriDilDtpachfen&en^flionjen fennti Derau^^n,  
Cyfabwnflen an&rcr Sdnber # tjc bcr ^>immet/ nach unftm  
Einíid>ten juurtbeUen; toeniger gefcgnet^at, roeiß# 6ag auc6  
We CKinDe, 9Burjcf</ dráwer, ©tcnÍel, §rúd>te, unb ana  
berc §5aumjáfte jcrfc&ieDenet etn()eimif^cr ©en>dcbe ju íSrod,  
gugemúfen unD ©ctvdnfen, baß\)\icle ^ofe, ©tjleta unD  
SSldtter, Die wit fall nid&t ac^ten, Durct) Uicírte ^anDgriffe  
|uui Suter fúvunfer QJisb jabewttet roer&en fónnen!

^ a n n nun ein grofer ^()ei( per ©(úffeligíett etneff  
©taawj&arauf bcrubt/ baß feine burger \)crngúgt/ gefunb  
unt) am&bcn crbalten roerpen\* unb ti)ann bcr tt>abte 2Bertf>  
clner2Btffenfdbaft&ejto grojét tjt, pic mcbr íe ju ber GMúf\*  
feligíeit beg oonjen (Staatcg beptrdgt, wíc mc^rcrn <StnPuß  
íe auf alle (írdnbecincí ^Staat^ bat, fo búrfen wirfeincn.  
Slnftanb nebmen, ber ^3flansenEunbe unterben S íícb íafte  
einen ber erften ^Majc'ctnjuráumen\*

^Bír íiefern alfo bier ben íec&ften Ban& unferd ~~bota~~  
tiífc^entDdtterbiK^d, ber nod) einen íteíl b e geitíu í  
ttgen 55ud)jlaben P in íí& í^a(t; 2Bir baben un^ aud) barinn |  
bemúbt/ nid)t nur ben anfangS porgefegten ^3{oti fo genauí  
als móglícb / fonbern auch bie @rinnerungen unfewr ^reunbcl  
mít wctdjen íe un6 su ^erdnberung unb ^erbeflerung bieftj  
cjBerEes beebren, fo \)ie( eg unfere UmftdnDc geíatteten. ju  
befo(gen, unb n>erben nunbUfe múbfame Srbeit mtt gleídem  
§(cíf unb ©fer fortíejen\*

^ t í baben bemerf t, ba% íídj émtgeuníerer ?efcr an S>tu&  
ícb(cvngeitofen baben, íe ung bci> aller ©orgfalt un\)ermeib^  
Hd) íinb; ob wir ung gíeícb'oorgenommen; ein:eígeneg Q>er>  
jeíc&ntf? berfeíbtgen bem (ejten «anbe anjubdngen, fo xoolkn  
unr bodM)í\*reínígebert>ornebmíten vorldufig anmeríen/ wett  
íe beíonberg aujfaícn, unb unfern íefem su ía(fd)en íBegríf^  
fen2ln(aígebenfónnent:

J. 25. ©eí. 146. Zín. 31\* ííir bre^ftg I brej).

II. 9&. ©eít\* 30. 2ln. antepenult, í&r BarreliiL Barrelier.

IV\* S3. Seít\* 517. íítn 27. für íííní L bre^<

v. ©. Sorreb'c ©eít\* 2. für 93fofa>eUífc&en 5B5vterbud()« U S5la!weuí<  
íííen ír íííer ucb.



B/24

ALCUT

### M.

**Tufanhoh . Matthiolische Pflanz**  
 ^ V ^ \*e / VM bem fogleid) unzufuß  
 venfen ^d)nf|fteller , ifrbei; ^us  
 mier, MiDanfon, Fudwig, Böhner  
 und 'iimie' eine Gattung V ylgren  
 nüt für f ^ trtubfaDen, iind cinnn  
 (ftaubwp«e# beren O lumenfroie  
 iui ^ citi, t'ili ||I, «nb t»eren ©tcin»  
 fnlcljr eitiei fii ^ elrunbeti ft'ern  
 l>at: 9)Jau femit bif ^ er mir chic  
 31 ii, tt-cl.De von ber i\niben Cberr  
 fläd)c U;vi v 4&lättei nix 'i5ei)nat  
 men; / cfl ^ ; l>at, unb in Slmerb  
 ca AU fiaitfc i|l: 3ftv ^ Minn  
 ifltnnnnvti ^ ; iljvc emunH\* ^ Ua\*  
 tev ; ^ IHH oljne befciv.mie Cibs  
 mmg; ibrc SSIartbefen fmb gefCe«  
 f o e v t ; elv rug B Dräfsidit :  
 giebrim bei) (plumti' i' : Matthio-  
 la folio fpero iubiotuuiio, irutlu  
 I nigricante.

Mattliolus (ober Mattiapolus) ^ct.  
 filn&r. cin Sirjt uon §icna r. wels  
 eftcrinber SDütte bed feclj§ebenben  
 3alvi)unbeyt<? in ^vacj unt fcer  
 (Sraffcbaft ©fevfudebr, unD und  
 mit •oictoflxi (ävuncjen un&Uberfes  
 aunapnber tüfcrn botanifcben, be«  
 froulcrfi ber griedifcben & chrijtlic-  
 lei IUM'eie'm, tiud) Don benai Aräfs  
 'ten fcer einfadKn Ar nevuattel,  
 Don ter ypcilrtt ber geiien teuche  
 gefcfyvtebiMi, unD in benni fünf Bü-  
 dj'crnfeiner i ^ n | o » medicin. man\*  
 {Ouoviar, Hlotan, Torn, Íl\*}

ch& In Me .(Iranterfnbe einf&I ^  
 geirec' berubr Ijat, obgleid) nid)t  
 gn Iiugiini ijl, bag cr ctwa ^ u  
 leidjtgläubig, nub raft ber 9latur  
 feibc t:rl)t genan genHk betannt  
 roaie, unb aud biefcin ^ rifnbew  
 mand ^ e gel)er begangen Ijat,

Mau ^ jfeu pinea indira, ^ alfo tieiltt  
 Acriffcwbj Die xoobre tUnamtd.  
 Man; beburet in Malabar ben  
 Mangabaum.

Maurocapno; hierunter t»erftelen Vt  
 Oriecken cine 2lrt des Storax-  
 baums.

Mauropiia; Matirocena; ifl ntd)t  
 nuvber ©attmtg ^ name, ben, jii  
 Gtjven cinefi Dcuetianifd ^ en SRat6d0  
 l)cvvn, jö) ^ gvanj S Sauroceno ^  
 fccm for pabnaitjcy Garten Diele  
 feJtcnc Oji-iräcbfe ju banfenl)at#  
 el)ma(6 inline', unbuilt i)m fub  
 tpig, 93&l)mer ^ OTiUcr unb 2Ibair  
 foil, fonbemaud) ba ^ ci; name ^  
 ben iinne' gegcuipavttg fetner  
 }ivei)ten 2lu be\* iajTinc gibt.

Maurongaus; rtljone nnt Scveinebvrt  
 (iKanifdje Spielavt t>txVDaffimt\$  
 • Ionen.

Mauronia Lp&biis; bebottet ben Bel-  
 lonino bie I'livopaifdjc iMeywurz.  
 Mauz; ,)lauza Theveci; t)ienauer ver-  
 frefen ^ Sllpin unto Dalechamp  
 bie pavaCic ^ fejgc-

Max; ift nid)t nur ber Segiumie, fceit  
 Xinnuc' feucrcilften 2lv be v & me  
 gibt,



gibt, fonbevn aud) bev 9}amc, web  
d)en fie tē> benen ©pantern fufyvt\*

[ayz; Maiz; Maizum; ift ntcbt tiur  
fcte SPenemutng, unter n?clcler jer»  
fd)tcbene Sdniftfteller t)a6 tfrEb  
fcbē&orn Derftcyen, unb ber \$809\*  
name, ben tljm Sinne' gtb, fens  
tern aud) bev @attung5name, bc«  
tl)m founrcfort, 2x>erl)aat>c, 2U  
banfon unb filler betjlcgetn

. granis albicantibus; fo nennt  
Souvnefovt cine Qlbavt beffeltgen  
wit n>ej\$Hd)tcn .ftbrnenu

. granis albis j bceutCt bd) 33oCU  
Ijaae eine anbere mitweiffeti \$hx\*  
tieviu-

granis aurels; DievuitCV t>eyffct  
Zour, ort, cine anbeve ni 9b,  
gelbenfibrnch.

. granis nigricantibus; fo nennt  
er etne anbeve mtt fd)n)ai\*iltd)ten  
rnern.

. pranisrubris; bebutCt bet) t(oin  
etne anbeve mtt rothen Aornevn\*

. granis fpadiceis; l)tevuntCV DCrs  
fleht ev cine anbeie mtt bvaunvoi  
ten 5ovnevn\*

. granis violaceis; alfo nemttet  
etne anbere mtt ^etelblauen &bv  
mern.

. fpica alba, punftis fpadiceis  
notata; bebutct bc> tljm eine an\*  
beve mttDetjTen unb braurotl) ges  
biipfelten 2lel)veiu

. (pica a(bo>lutea, rubric pun-  
ais notata; b'teruntev Derjleht er  
elue anbere mit tvei(5gelber unb  
rotbgebupfelter 2lel)re\*

. ipica albo-lutea, violaceis pun-  
ftis & caeruleis notata; foil Clint C  
stne anberē mtt tDetggelber unb  
2lel)re unb l)tmelblau gebupfelter

. fpica albo-fpadicea; bebeitCt  
bey ihm cine anbere, beren Slcljre  
a||6 bem iPeiffen in ba5 SBrauns  
rotbe fpiclr.

. Ipica albo-violacea, punftis fpa-  
diceis notata; tjicruntev verjleht er

etuc anbere, berenSlcbraus bem  
aBcffen in ba6 ^ciclblaue fpiclt/  
unb braurot(}e £)üpfeld;cn bat.

Mays fpica caerulea, Intea, violacea &  
alba; fo ucimt cr etne anbere mtt  
bunter, himmelblauer, ge ber, veie  
blauer unbveiffen 2lel)re.

. fpica multiplici; bebutCt bet)  
ihm eine anbere mit »ielfad;er  
2lel)re.

. fpica rubra, nigra 8l fpadicea;  
l)terunter verjleht er etne anbere  
mtt ielfad)er 2lel)re.

. fpica rubra, nigra & fpadicea;  
b'terunter »crftel;t cr etne anbere  
mit bod)votl)ev, braunrottjer unb  
febrouarjer fcunter 2(ebre^

. fpica rubro • fpadicea; fo neillt  
er eine anbere, beren 2lel)re anj  
bem A?od)rotl)en tu ba3 SSraunro\*  
tbe fpiclt.

Mayz; Mayzia; ift ber ©attung^niV  
me, welchen ^ontebera unb ^eis  
(lev bem türfifeben Berne bey=  
legetn

Mazza di Congo; fcOctlt Cine Spielz  
art toc\$ Sorgboniggritfee mit  
rceiffen unb flad;en ©amen jubc=  
beutem

Mazza forda; tjierunter Derjleht man  
in 3t«Hcn cine Slvther Uolben.

Meadia; ift bcr 23c«name, ben Situ  
lie', unb ber ©attung5name, Dcti  
(Sfltted, Xxtw, \$MUx, 2ub»  
voiq, SS&bmer unb Slbanfon ban  
9rofen engltd)en 2lrjte 9)?ea«), 511  
E(ven, ber (Botterblinne b'eyle  
gen.

Mechin & zingiber fufcum off.cinis; fo  
tieimt Govbal eine 2bart des Jngz-  
were mtt bnutner Wurzel.

Mechini raravarietas; Mechium Pe-  
nae, vel mechinum rarius; bebcils  
tet bet) \*)cna, Sobeln unb ©ale\*  
d)amp etne anbere mit gefd;upter  
Wur e

Mechioacan; Mechoaca peruviani;  
Mechoacan; Mechoacana alba: 5PC\*  
choacan; 2J?crt;ocanne; weiffe 2a-  
lape;

tape; wriſie St&abarbav; man bringt bic <I8uv\$el bieſer \*Pflau\$e, fceren fibrtge £[ ]étle unbefannt ftnb, mt\$9hnerica; fic iff aroS uub (ctd)t, áufevlid) grau, tuns wenbig rociglicfyt ober roeiggelb\* Ifd)t, unb Inn, n>ann fic in bic Sucre gefchnitten nrirb/ burd) unb fcurd) Singe; fic bat fdneti (Ee\* rud), unb nur étnenmedfgen (Sez ſchmaſ, bið man fterecht burd;\* gefaut bat, bann ol^benn áufet't ſie efae beifenbcSdjärfe; rafter batten ſie meiffenS in Schcibcu, bic feboy etn?«S gcróffet ftnb, unb Don rocfcecn man' btejenige (tuples fenmu})/ ivcl)c fd) wv, berb uub weiggelb ſinb; bieſeg geltnbe unb fid)evc ^Hirgtrmittel, wdd)eſ febcnc IBüiffiuufctt f(nipifnul)lfd) ſci\* nen f4}cimigfal3tgen wit cnraS iDenigen \*a? JOav3 oenuifd^tcn ^3c\* fianbfl)cilen ^u banten bat, unb SéVTOhle"oáiytq'cy"gt'cu»iHid)lJU lverben / befonrer\*, trdl c^ 5lls gleich die Zäure dämpft, den Sdjleim Dcrbfumt uub auflópt, unb auf ben Sjavn treibt, fann Ainbern t>in Dier bi>5 ju ^eben Wras nen, unb CInraſhKien Don cinem bt3 5II UHLU @crupdnin ^)uber gegeben werden.

**Mechiocana nigrirans;** Iſcnntter vers ſteht C. S5au(in bic 3nlapc.

- f>Iveftiis; Mechoaca ex promoutorio D. Hflenae; Mechoacae fyl vrſli is genus; fo nennen (5.23au> I)i», 3)Joiiarbed ittfeStaled)amp cine mit beeben uoiljergcfenben »ew wanbte ^flanjc, beren ?Surjel ſciw |ft, abev irtei gen?airfamer wtrfr.

**Meccon;** bebcutet bev 2T)foplraft ben ſchlafbringen&H Xtclm.

**Mecconion;** Iſcruitte' uafst)t cr ncb(l aiibcvu^(crjten beumtſi ten ^iiu tern unb ^Etcngeln beſicllMjjen au& (eiM-cgteü nut? wrbiftcuigafr.

**Mildeo a;** Irollblumc# iff bey Xine

ite', Subtvia unb S5^mern efne ©attiuu] \*P flan 3 en mtt fcd)3 ©taubfabeu unb bm> ©taubroes gen, tw(d)e frinen 'i8ln||mUld}, eine in fcd)3 Stfife }ert)et(te umj gerollte SMimtenfrone, unb fn if)\* rerSJecrebre^Samentat; 2Iban\* foit fd)liedt Don bicſer Gattung Xinne's crjle Slrt au&

*Mediola virginica*, foliis verticillatis, ramis inermibus; virginische Brollblumc, beren SSLätter tit 28'trtdn bc\*)famen ffcf)cn/ unb be\* ten 5(efto ebne Stad)dn ftnb; ſie iff in SJivginien 3II jpaufe: 3t)r Stengel iff Ooljig j tyre lanjenfr\* mige ©lätter bilben rings urn ben Stengel herum Sternförmige Blüwen ftnb febr flein, und grasgrftn: i2ic(eit)tbet) @ronov: Meleola foiiit ftellatis lanceolatis, fructu baccato.

• *M'ajpiragides*, folus pinnatifoliolis niternis; ſparſelartige Kroll\* blumc, mit gefteberten 93läfterti, beven fSlättlein wecyfd&reife fte\* ften; ©tljiopfai iff t> 93atcrland: 3 ore (6)6 bannmblid)t, c< was holzig und ohne tachel.wens ben fid) tint anbere il&rper) und gc(en meiffend im jjeibff 3II ©rum foe; ijvc Slätter ſeljen n>ecbfel^ TOette unb in émer giemlichen (rnt\* fernung Don einander, unb haben tuciften^ ft'eben eyrund-länglichte, t>élaufjtjenbeunbglai t>ende Blätter; fic bat ftberhaupt febr t>icfe Stlebnlichfeit mit ber ge^enben flirt ber Spavgen nach Jtinue'; ſie iſt aber o(ue {ftad)cln, unberretd)t metn<sup>1</sup>, alð ciue9){ann^f)c; tyre gShuucn jcigen ftd> fpát unb einzeln in beicci SBinfeln ber Blätter fluf eigenen ©tielen, cm xotU d;en ſie unter ftd; bängeii, unb haben iveipli^tc nüO limgcrollte kronen\*

• (aculeata) foliis verticillatis, ramis aculeatis; j0 beſtmittC Xinne' chuals

ebmalS bio 3rtcquitiifd)cP(Tau5c  
mit 1naueftornbluttcriu

Mdefiifiuin; bebcuret bei) GorbuS  
Den 3ol?rtni;v^it>cocL

Medica; ift ni:bt mn'ber Surname,  
t^an jinnc' bem (Litvcm'tibaumc  
gibt, IUD bic ^cuauung, witer  
roeldjer £obonduS, Couda., La  
cmw, Sfirflp in, "L. Cauerer und  
G. Tiu'anrc m jciici: i5cfd)reibiuis  
Die Ciicrne, ber lejtere in ber  
Slbbilbung ben uvtfiwn -Vijuc\*  
JcnHcc, Surmvaiw emc Spiels  
mt beS 13lc u mi' iajiiiofovmi^n  
J5vud)ten Devfieijen; fonbern ana;  
fcer @ atting^iwmc, uvlcbt? o' \.n#  
fon unb jipaffer bev gained! i\$ at-  
ttincj b [ ^ ) f i c e d l e s H S o u r -  
nefvvt^Rv lint) ^oebvaatjc nuv be\*  
teiijenigen £t'Uii bicu^ C> ^ti;nq  
bei)legea ^ beren ^julfc ftcftclanig  
gefritunmt ohev jufammenqcroUt,  
wo Don icvfd)tcbcieiev CvJcfralr ifr\*

• . **anglica**; hierunter versteht Theo-  
bor eine **Evulart des wahren  
Sc^nefentlees** mit **schildartiger  
grud)t**.

• . **anua** fru5Vu ciJiari; rthO LICULT  
Souvnefort cine anbeve, bevcii  
SSvite)te mit (leifcn j?arcn cingc#  
faj5t finb.

• . **annui**, liliqun fnlcata crenata ; b?^  
beutet bei) (Utorifon ben geftraU  
ten Od)m'fcnfelcc.

• . **arabita**; licalHter tci5>clt 5\*  
Cauver cine Ulbavt bz\* xd\i)xcn  
**S^nefentlees** mit **erzfornigen  
e litten wlattern**.

• . **caialonica** iegans Kwardi Mor-  
gum; fouennt3\at cine fd)one31b:  
anderung bcjtelbiflen an5 Catalo-  
nieii.

• . **caule** diliul'o, capitulis henni-  
fpliaeuris, iiliquisreniformibus; be-  
deutet bey **fiallevn** ben **Sopfen-  
f^nefentlees**.

• . **raulp** eicfto, floribns fpiraiis,  
fiii]u.> repf-tito - intortis qlabris ;  
fticajiiici" ucvftcljt evbie **4. uferne**.

**Medica** raule procumbente, fruftu  
cocliieato clob)ob aculeato, auricu-  
lis non Iacii;iatis; fo bejtUIIteV  
bfe {(einfte opielait be^ xoafycen  
eddiU en. 3.

• . **caule** P>TK j.ntontp, filiqua femel  
index a, Piuiius racemofis; bebeu\*  
tet bi\) H)m ben R'd)clflce»

• . **caule** refto , lohis oblongis fer-  
ratis, rncetuis eieciSy filiquis pla-  
nis iiei ato«contortis ; blCVinteV DCV«  
fte)t ev bte tturerc.

• . **ciliaris** Guilandini; t(!bet) SRaf  
cine Spicliivt be6 **wedjten** Scbnc\*  
fentkee u\it gefraujten ^filfcu

• . **cochleata** AtKccpnos, caplula ro-  
tunda fpinofa, foliis eJeganter dil-  
feftis; fo nenntSfiorifoii eine anbes  
re mit runben unb **frad)lid>rcn** Sji\U  
fen, unb fd)bu jci fd;nittenen S81dt«  
**tevi**

• . **cochlilpata** dicarpus, caplula fpi-  
nofa rotunda xninorc; f(i bei) H)U  
cineanbeve mitflact)Hd)ter, viuu  
bev unb **KeiniT** ^ruc^t«

« • **cochleata** major iiKxpnosi fru-  
ftus caplula coinpreffa orbiculata ni-  
gra plana, oris crifpis; bebeutet  
bc\) iljm eine anbere mit runben,  
fd)noav3cn uno pUutfcbv&ften SjhU  
fen.

• . **cochlilpata** major Sixotpfos, fru-  
Bus caplula comprelia orbiculata ru-  
gofaaiba; ijiei'uutei' Der(tclt ev eis  
uc anbere nut runben, **plattge-  
brutten**, rupjltcbien unb **wcihen**  
jpiUfen.

• . **cochleata** major hv.uQrtos» fru-  
ftus capfuid rorunda ftloo ila fcutol-  
jata; alfo neu.i i\ etne auDevemit  
fdjilbartifieu ^pulfen.

• . **cothlfata** lijajor **SMUQKOS**, fru-  
ftus c;il' lula turbmata rugofa ; l)C-  
bcuKt bew tljm cineanbeve, bren  
S)i\i\cn bte (\$ifralt einrumgefckk'i  
ten 25inie i)abcu

• . **cochleata** major **fixugvot**, invo\*  
lucro feminum cochleato ovato  
**aculeato**; i)ierunter Devpel)t SBoer\*  
**haave** eine aubeic mit Ci;vujbcti,  
**flach**

Hd&ten imb fconcf cnf&rmlg geromt\*  
benen J&ulfen\*

Medica cochleata major *fiKugrrot* fpi-  
nofa, feu capfuli rotundiore majo\*  
re, fpinis paucioribus & rigidiori-  
bus; fonennt Sfiorifon cine anbere  
wit runben unbjimkl)grofen.£)úts  
fen, anrcelcfyen rocñtge unborn\*  
lid) ftcife 6tad)c(n tñyOen.

- cochleata major *dtv.ugnos*, fpino-  
fa capfula, feu fpinis longioribus  
furibm & deorfum tendentiõs; be\*  
bcutet *bc\*) úlmi cine anberr, an be\*  
rcn JÖülfen bic ©fad)eln *fid*) eta\*  
anber frcujen unb \$imlid) long  
ftnb, oberbtcdDornentrone\*

- cochleata minor *pelynrpos* nn-  
nua, capfula majore alba, folio cor-  
dato, macula fufca; ift bet) Hjm eÜC  
anbere mft feljr fleinen gejaften  
en.

- cochleata minor *πολυκαρπος*,  
capfula nigra hifpidiore; *hjerunter*  
t>erjlelt er ben *xoof/ttn Schne-*  
*enleer.*

- cochleata polycarpa fpinofa, fpi-  
nis capful? m arfte involventibus,  
fruftu coirrp>ffo; fo ttetint 83oers  
t)aat>c eiieðibart beftelbigen, be\*  
rew j)úf en plairgebriift ftnD, unb  
De(t anliegenbe ©tad)efn (jabciu

- coclileata pol)carpa fpinofa, fpi-  
nis capfulin arcle iuvolvciuilnis,  
fruftu ovato; bi'bCütet bci) iljm  
eine anbere mit ci;runben J?úlfni,  
bercn ©tad)ehi »e|t anlicgeiu

- cochleata *7to\vy.uq7tos* annua, ca-  
pfula minima coronata; *hjeriUUCI'*  
toerjlefft er cine aTiberc mit fd>r  
Heiicn gejaftet) ^filfen.

- cochleata *TTOXVUKCXOS*, capfula  
fpinofa minore, pcrennis inrma  
maritima; alfo nctmt cr ben il'ccr\*  
*frandsja,ncñleer.*

- « cochleata *7ro\vxup7ros*, fruftu  
minore comprflb, ad mar^in^s le\*  
viter echiuaco, bebeutCt bci) ú)Ul  
eine anbere mft Heineii, p(attge«

*Drüften* ttnb ant 9)anbe *ftachlich*\*  
ten JÖülfen.

Modica cochleati *leoXvxugnos*, *fruftu*  
ovali, fpinis brevioribus & rigidio\*  
ribu»; (>ierüter tcrficftt er cine  
anbere wit oiwlen unb mit hirjen  
unb ftefferu Stacfyelubcfjcten *Sji\U*  
fen.

- cochleata fpinofa, echini^ ma-  
gnis utrinque tuibinatis, cum fpi-  
nulis reflexis; fo lietint SRat Cts  
ne anbere nut grofen ^ftlfen, *xotU*  
d)c mit ftieleii uuigcbogenen <*ta\**  
d;cln befe^t finb.

- cochleata fpinofa major dicarpo5,  
capfuln f. fpinis longioribus furfum  
& deorfum tendentibus; bebeutet  
*bc\*) 9J?ortfon cine anbere, bereti  
©tadjeln an benen ^ulfen jienu  
lid) *Iciii*) finb, u u k w einauber  
gretfen, \*ober bic 3jHPenfrone»

- coronata Cier JPI i parva; fonettnt  
3. iTnubín cine anbere mit Heinen  
fciii) gejaften i?úlfen

- *credita* colonis violacei; bceit\*  
*tit Wv OH^IMTU* bic *Lucerne\**

- *cretica orbiculata*, fruftu utrinque  
turbinato; *hjerunter Derjlelt)t?.our<*  
nefort eine canbifd)c2Irt beS*Schne-*  
*PcnPicci/* beven Svuel)t auf *bcyden*  
©circa ciucr iungefcOrten Birne  
g(cid)t.

- *cretica*, parvo frúflu, aruleisfur-  
fum 6c deorfum tendentibus; *ft>*  
ncnnt er eine canbifd) 21banbes  
rung *bt\$ xvahrcn* Qd^ncFenEleed,  
wir lleincn ftülfcu,bercn©tacfyefa  
in clnauer gicfciu

- *cumorbiculis laxis echinatis* mi-  
noribus non rxtantibus fpinulis;  
bceufi-r be\*) Sút cine anbere, an  
fracu ReíRcn *S:i\l^cn* bic Stac^eln  
ntcht Ijcmori<sup>1</sup>. *wn*, unb *t^ie S^bt(*ei<  
lunnep\* *vc^c* öd;cibcn /<sup>k</sup> *loUv* auf  
einoi.'ccr iu\jeii.

- *diKocpfros*, fruftus capfula turbi-  
nata rupofa; fctCNUUCr *verfteht*  
5Picri^pn CMT' auteie, *deren Früch-*  
*te* bic 0:o,li(lr ciner *.umgefchrten*  
*Birne* (jabeiu

ehmalS bic Jacquiniſche Pflanze  
init Mauſdornblättern.

Medefufium; bebcuret bev) GovbuS  
anri:swedcl.

Medica; ijl n;d)t uui"ber SBegname,  
ben Xinne' bem (Litvonenbaiune  
gibt, unD tic ^Xnennunc), wifst

... us, La\*

cuna, (Safalpn, ^\* ^'.uucrer imb  
C. Curante m feiutt'&efcbreibuug  
Die Lucernc, ber lejtere in ber  
Sibbillung Deti waljren ...  
EcnFlecc, burner n'ofv eine Spiel-

art beS Ujic n'ofv ...

^rfichten wvjre!)cn; fonbevn nud)

Der ©attungSuante, voelchci? vr-ens  
fon unb jailer bev ganzen Gatz-

tung ... enflecc, Tour-

iiieforfWrunb Soevbaat>e nur des-

nenjenflicn 4lacu dieſer Gattung

bei)iegen, beren Süffe ſichelartig

gefritnunt ober. jufainmengerodt^

uuo Don jerfdjleberer ©ejialt ift

. anguica; bierunrer i>er|tel)tSljeos

bor eine Spidart t>c6 waljcw

P5d?ncEcnf'lecd mit fdjtlOaitiger

gvucht.

anuuu fru5Vu ciliari; alfo nennt

£ournfort cine anbere, beren

gr&cbte mit fleifen jwaren eingCf

fapt (inb.

. annuu, filiqua falcata crenata; bež

beutct bei) Viorifon ben gcetraU

ten SchiieEciiHee.

. arab^ca; Dienintei\* tjerfcljt 3>

grtinerei\* ctne Slbart bed u>al;rcu

@I>ncEcntlce6 mit berjformigen

ae.ù'ttcn Slattern\*

# catalonica elegaus Edwardi Mor-

gmi; fo nennt 3\ d due fd} &ue 3lb<

anberuug befcllbigen ant5 Qtaralos

nien.

. caule dif. u'!o, capitulis henii-

fphaeijs, filiquisreniformibus; bes

beatct bei) pattern ben ^opfens

fcbnccEcnClee.

. mule ercfto, floribus fpiraris,

filiju.; reptito - intortis glabris ;

^ieruaici' uerfcljt ev bie Lucernc.

Medica raule procumbente, fructu  
coclileato globofo aculeate» auricu-  
lis uon laciuiatis; fo bcjtmmtev  
big fleinfie Spielart deS wahren  
Schneckenfleccs.

• . caule pro<j<UtentP, filiqua femel  
inflexH, Huiibus racemofis; bebeit'  
tet bey U}m ben Wdjcltlec.

• . caule refto , foiis oblongis fer-  
ratis, race mis erect is, filiquis pla-  
nis iterato-contortis; tjleiUter )CX\*  
fle(t tt bie fiticernc.

• . ciliaris Guilandini; tjHet) SHaf  
eine ©ptetavt bc6 u>al?ren Schne<<  
t'cnf lee mit gefvanjten jrfUfein

• . cochleaca ^litoL^nos, capful a ro\*  
tunda fpinofa, foiis eleganter dif-  
feftis; fo neiintSflortfon eine mibes  
re mit runben unb flad|fcl>ten i?nU  
fen, unb ffo&n j<fcl;nittenen SBlät\*  
tern/

• . cochleata dicarpus, capfula fpi-  
nofa rotunda minore; ifl bet) il)llt  
eincanbere mitfiac^Uc^ter^ runs  
ber unD Mcincr ffcuibL

• . cochleata major iftugTros\* fru\*  
Ous capfula compreflaorbiculatani-  
gra plana, oris criſpis ; bebetet  
bet) il)m cine anbere mit vunben,  
fcl)it?arjen unb platrgebriften SjhU  
fen.

• . cochleaca major itxotpfos, fru-  
ctus capfula comprefsa orbiculata ru<<  
gofaaiba; Dterunter t>cr(iel)t ev efs  
lie anbere mit runben, plattges  
brät ten, nn^lid)un unb^eiiYcii  
jpülfen.

• . cochleata major SinupTros\* fru-  
61 us capful rotunda ?,|c>b>|a fcutpl-  
lata; alfo neu<i c\* etue anbere mit  
fd)ilbarti(zen ^alfen,

• . cochlfata.%iajor itKugxos, fru-  
ctus capfula turbiuata rugofa; )(t  
benkt bei) il)m cine anbere, beren  
jptilfen bie ©e(talteinerumgetebu  
ten firne fyabeu.

• . cochleata major Sir.ugnos, invo-  
lucro femium coclizeato ova to  
acuieato; tyeninter t>er(ie)t SBoer\*  
haave eine auberc mit eyruuden,  
fiach\*

Hd)ten unb fcmcf cnformig gennuts fenen £ulfeiu

Medica cochleata major *hxocpitos* fpinofa > feu capfuta rotundiore major, fpinis paucioribus & rigidioribus; fo nennt Wlorffon cine nbcvc mit vunben imb^imttct> grofcti splits fen, atnveldjen uocnige unb jim\* lfd) fctife ®tad)dn ftfben\*

- • cochleata major *Sikotg'nos*, fpinofa cap Tula > feu fpinis longioribus furfum & deorfum tendentibus; be\* fceutet bet; titt cine anberc, an be> ren JÖttfcr bte ©tad)eln ffd) cfa\* anbef freujen unb flimlid) lang ftnb, ober bte Sorncnf rone\*

- • cochleata minor polycnrpos annua, capfula major? alba, folio cordato, macula fusca; ift be^ UH eilte <wbrc mit fcl>r flefen gejaftet J?f en.

- • cochleata minor *πολυκακος*, capfula nigra hispidiore; DtertitUa\* t>erW)t er ben *wcifyxen* Scbnc? EcnElec,

- • cochleata polycarpa fpinofa, fpinis capful; m arfte involventibus, fructu conj-r^fro; fo nennt 23oers ftrtaye, che2lbavt beTelbi(jcu, be\* ren S)il| en placrgebritft ftnb/ uub Defi anliegenbe ©tad)e(n )abctn

- • cochleata polycarpa fpinofa, fpinis capfulm arce involventibus, fruau ovato; bebeutet bep il)m eine anberc mit eynmben j?ulfen, beren <ftad)eln »e|l anliegeiu

- • cochleata *noXvy-ugnos* annua, capfula minima coronata; fytmuitev toev(lei)t er cine (fibeve mit fcl)r fknfen gejaften #ulfen«

- • cochleata *rrokvxckfxos*, capfula fpinofa minore, perennis incnua *maritima*; rtflo nennt ev ben illccr\* **strandsc)ncfenlee**.

- • cochleata *iroXvxoepiros* fructu minore comprflb, ad margines leviter echinato; bebeutet bci) if)Ul eine mthere mit fleinen, **pfattge**

fcrtftwi unb am SRanbe **ftachlich** ten £ii(fen«

Modica cochleata *7ro|v>toig7tos*, fructu ovali, fpinis brevioribus & rigidio\* Hbus; fjierunter ^crfic^t er eine anbeve mit oi>aleu uub mit furjen uub fctifein vgtacfyelnbcfcjten S)il/\* feiu

- • cochleata fpinofa, echinij magnis utrinque turbinatis, cum fpiniis reflex is; fo nennt SRat eu ne anberc mit groftn ^ilfen, **wel** d) mit t>ielen mugebogenen ®ta d;eln befejt pub.

- • cochleata fpinofa major dicarpo5, capfula f, fpinis longioribus furfum & deorfum tendentibus; bebCUtet bci) 9)orifon eine aubcre, beren ©tad)dn aw bencn jjuifen jiem< lid) lang finb, uigHp einander gvelfen, ober bic **llentrone**.

- • coronata CiiPrlei i parva; fo nennt 3. ftauMn cine anbere mit fleinen fein ge^aften Jpuifen^

- • credits colonis violacei; bebCU\* tet bet) ©ePnpni bte Cucerne\*

- • cretica orbiculata, fructu utrinque turbinato; fjierunter berTcf)t Sour^ nefort eine canbifd)e2Irt be§Sd)nes fcnHceS, beren Srud)t auf bet)bert ©eiteu einer umgefctjrten Birne gleid)t.

- • cretica, parvo fructu, aculeisfurfum & declium tendentibus; ft> nennt er eine canbifd)e Slbanbes rung be& **wafoten** QctmeFenElees, mit fleinen ^ilfen, beren ©tad)feeta in cinaubev greifeiu

- • cum-orbicularis laxis echinatis minoribus non extantibus fpinulis; bebeuret bci) Siai cine anbere, an fccrcu fleinen Afillfen bte ©tad)elit nicht Ijcreorc .^en, unb bte 2lbrt)ei< **lungen**, >v:c ^d)etben fi lofer nuf **einander** **lw; en**.

- • *iixugiroi*, fructus capfula turbinata, rupofa; fctminter DCrjie)t SPJorfu>n eiue ant etc, beren grfid)\* te bie Onfuilr ciner umgefcl)rten J? rnc t)aben.

Medica doliata, fen orbiculata > orbiculorum gyris circa marlines utrinque rugosis & per maturitatem nigricantibus, ifi bet) 9īai eine an\* feere, beren SBenbunaen ju bei« ben ©ēten an bent fllanberunj\* lid&t unb fd)roflrlid)t werben.

• doliata fpinofa hirsuta minima, fo nennt 9īai eine anbe\* mit t(ei) tien, fa^fbrmigen nbnftct)lid>ten jffilfen unb jottflēn 2M<Stern.

• doliata fpinofa major dicarpus, bebetet bet) il)m eine anbere mit grofen |iad)lid)ten i?n(fen)\*

\* doliata fpinofa 7to'kvxo<.g7tofo, fyiefe unter t>er(lebt er eine anbere mit fleinen fiad)(id)ten ^rücl)ten»

• echinata glabra, cum maculis nigricantibus, also nennt J. Baubin eine djm\* mit rceijfen j?ū(fen, unb bejffbrmigen braungeffeten SSflättern

• echinata glabra, fine maculis nigricantibus, bebetet bet) ifym ei# ne anbere mit gybfem tveiffen SfiNvx, unb terjfovmigen ungeflechten Slättern.

; echinata hirsuta, hierunter verflebt ev eine anbere mit jotigett Sūlfen.

• echinata minima, also nennt er due aubere mit feyr fleinen S)i|len.

• echinata fpinofa, ecliinU ma\* gnis utrinque turbinatis, cumfpinujis reflexis, bebetet foei) Siai eiue anbere, beren ©tad)eln aw benen jjaifen itt einander ^reifeu.

• echinis omnibus erectis, l)tXs unter t>erfeyt tyavinfon etne axis bere mit grofen Sn'icbten, bereu ©tad)ela iti6flC|animt aufrecht tfeffen.

• flavo flore; flore luteo; also nennt @Iu(tu^ ten @irbelHec.

# flore purpureo, bebetet btr) Slnghütlara bie &uccrne»

• floribu\* racemosis, filiqua renifprmi .mojioJperma, l;iei'UiUer

t>erfe^t fatter ben Soppfenschne Ecnffee\*

Medica foliis emarginatisferratis, racemis paucifloris, filiquis globosis echinatis, also beftimmt er ben Wrtbrcn Sd)neFcnEIce.

• foliis & femine medicae cordatae echinatae, echinis durioribus, fd)eint bet) iRai eine 2Ibart DaffeU bigen mit ber^fbrmigen Slättern unb ftartett jpnlfen jn fejn«

• foliis oblongis ferratis, filiquis femilunaribus racemosis, bebCU\* tet bet) J&allem ben Sict)elBlee\*

• foiiiculo fpinofa, (ierunter>er« He)en Sobet unb Oalecftamp ben wahren Schnefentlee.

• fructu cochleato aculeato, auriculis non laciniatis, caule erecto, fo beftimmt ja iler eine ©pieU art bed warren Sc&nePcnElee5 mit aufred)tem vötengel, unjer» ffrü:nen^ (atfan f^undW)ne# feufbrmig geivunbeneu flachlid)ten gruct)ten.

• fructu fpinis longis mollibus\* bebetet bet) 35oerl)aat>e eine an\* bere; beren £)ū(fen mit langen unb meid)cn @tad)e(n befe^t fittb\* • fi-utefens, t)teruuter t>er(ie) 6. Saubin ben. 6id>elEke.

• fnefcens incana f. trifoliumfrutefens incanunit filiqua fa lea ta plana, a(fo nennt ^Jtorifonben baum« artigen Oct)ueEenElec\*

• frutefens incana, fructi orbiculato, sioanii, fd)eint bet) 9tai ei« ne ftaubenartige bleibenbe 9(rt bed 6d)neten[?(ee0 mit freidrun\* ben Äpülfen ^u bebeuren.

• heiba, bieuiuter verfeht Lonicer bie Hucèruc\*

• hirsuta, echinis nigrioribus > fo nennt 3« SBaubin eine <?pielart be^ xoabrcn ScbnctcnHecs míc fleifen 6tad)eln an benen S)ixU fen«

• legitima, bebetet bey Clufius bie Succinct

Medica lunata, fyienmter &erfle)t £•  
 ©urante ben geftmlten ©cbne\*  
 EenElce\*

- . lupulina mellina, incano folio molli craftb lanuginofe femicordato, alfo nennt Qupani eine Slrt bed 6d)neBenBlecs,, aeren gelbe Slu\* men eine Ijopfenartige 2lefore biU Den, uubberenSUhterroeicMicf, roollig unb Dflfb &erj&rmig ftnb.
- . lutea gnaphalitea marina noftras e littore veneto, bebCUtetbet? **Do** rrtti ben **Meerstrandfchnecken** flec\*
- • magna turbinata, **hierunter ver** ftebt 3f- 93aut)ln eine ©pielart bedwaferen Sd?neEcnElec£, be^ rep ijulfen einer um^efehrten 23trne gleicoem
- » • magno fruftu , aculeis omnibus ereftis, alfo nennt Zotirnefort eis ne anbere mit grofen Srfic&ten, an wefchen alle ©ta^eln nufrec^t fieyen.
- • magnofruftu, aculeis furfum & deorfum tendentibus, bebeutet be\) ihm eine anbere mit grofen S?i|U feu, an weld>en bie Stac^eln in cinanber greifen.
- • major^xapjrof, capfulacompreffa orbicuiata nigraplana, orifcrifpis> l)iemnter t>erfle>t 33icri)on eine anbere mitplattgbrficften, ht|& runben, fe^nar jen,. unb an i^ rem 3xa«be fraufen ijulfem
- • major hxxpnos, involucro feminum cochleato ovato acuteato, alfo nennt 6upani eine anbere, mttei^runben/ fd)uefenf6rmig\*9e\* tvunbenen unb ilact)lic^ten QixU fen,
- • major ereftior, flore caeruleo, bebeutet bet) SSoerfyaa&e eine **2ib« uxt** ber lucerne mit ^immelblauer **Blume**
- « major ereftior, flore ex luteo & violaceo mifto, Hierunter t>er^ fiebt er eine anbere mit **bxaxmx Blume**,

Medica major ereftior flore violaceo, bebeutet bet) ihm eine anbere mit t>eielb(auer 93(ume>

- • major ereftior, flore viridi, Hierunter t>erle>t er eine anbere mit grüuer SMume\*
- • t major ereftior, floribus ex violaceo & luteo mixtis, alfo nennt er etue anbere, bereu ©lumen ljalb t>eielb(au unb i>alb gelt> ftnb\*
- • major ereftior, floribus luteis, bebeutet be^ it)m eine anbere mit **gelben Blumen**.
- • major ereftior, floribus purpurafcentibus, Hierunter t)er(ell)t er eine anbere mit purpurr5ty(i\$) ten SMumen.
- • major ereftior, floribus violaceis, alfo nennt er etne anbere mft Deielblaucn 23(umeiu,
- • marina, bebeutet^4^> **Pena**, MeIn,G(nftu^ f £>eobor, % **Ca** merern unb 3\* 93au^in ben tHeets **frandsfchnecken** ee.
- • marina major fpinofa, fy **ieruna** ter t>erftet) ^artinfon eine Slrt hcS SchnetcnElee mit grbferen ftad)lid)ten Jouifen, n?el\*e an bem 3tranbe it>ad)?.
- • minor, trifolium tortuofum, dl\* fonenut ^ee(nereieue2lbdnberung bed toabven SchneEenElee mit frt)ilbartigen 5?u(fciu
- • orbicuiata i" bebeutet be» S. 93aul)in eine anbere mit tunbenf plattflebruftent S)|xlhxu
- • orbicuiata eiegans, orbiculis circum oras rugofis , fyterunter **\*tt\*** <le)l) SRai etge anbere mit run\* ben plittgebrüchten S)&lfen\_f be\* ten QBenbungen am SKanbe runj\* Udn fmb.
- • orbicuiata, fruftu latQ, fimp^icJ voiuta, alfo nennt er eine anbere mit einer ruuben breitgebr&chten grucht, unb einer einiflen SBenbung.
- • orbicuiata minor fpinofa, finv\* piki majore voiuta, bebeutet bei> ibrn eine anbere mit f (einer runs



- ber unb ftdd)lidbt\*v ftrucfet, we Is d)e uitr eine SB\* ntaino bat\*
- Medica orbiculata \*oXv<<f>o\*, fru&u minore, bierunter certfebt ereine <where mit fleinen runben J?uU fen, in rocl&en fciele ©amen **liefn**,
- « # pennis,fruftii ciliai i, fotietliit Sournfort cine anDcre mit ges frait)fen J&ulfen,
- , 4 platycarpus, tebnttet *be\** % Gainerern cine nmbere mit fdjilb\* dtvigeu \$&Ifen.
- J • \*o\yKocpnos, folio obtufo crenato, bierunter oerjlebt Sournfort ei\* tie anbere tint fhimpfen unt) ge> fevbteu SIAtiern.
- 9 < HoKvnagnos, folio obtufo non erenato, (tfo uenut er cine ant)ere mit ftimtpfen 25I\*Stein obne ,Scr^ ben. •\*
- . . pufilla, bebeutet M J ?<i\* tnerern eine atrttre mit |el)r t(ei\* tten #Mfen.
- c « rotundo femine, bierntner **vers** pebter eine dnberere, fceren Sf^w\* te einer **umgekehrten Birne glei-** **chen.**
- . . fativa, alfo nennt Dalechamp tie lucerne«
- . # .scutellata, bebentet *bet}* % **Bau-** bin eine 91 b a r t *te\** **voalycn** **SchnellenHecs** mit fdjilbavtiflen **Suljen.**
- # « femine minufo liirfiito, **hier** Muter wrjlebt 3. Camerer ben ttJrt&ren Sd)ticfctiFlee#
- , , fiiiqua fpinoia, \o nennt er ci\* tie (gpiefart be|fcti()?)n mit fteU fen ©tad)e!n an benen jgftlfctn
- . « fpinofa *iiHtLgnns*, fruftu ovali, fpinulis brevioribus & rigidioribus, bebcutet tét> *SRA* \ eiue anb^re mit einer otuilen *findjt*, unb f fir jew, gimlid; (icifVn ©tac^el an berfed bfgn.
- . • fylveftris alt^ra, bierunter ©era fie It Da(ed)ditip eiue **andere, des** ren j)ulfen einer **umgekehrten Bir-** **ne gleichen.**

- Medica fylveftris altera lunata , **alfo** nennt er ben geffraltett &d)rte\* BcnElce.
- . . fylveftris, floribus croceis, **be^** beutei bei;3, SJaubiw ben6id?el# flee\*
- . • . fylveftris, floribus e caeruleo vi- rpfcentibus, bierunter **verfteht** Sournfort eine ?pielar't **deffels** **bijjen**, beteu ^Iumeu nud bent 93(auen in ba^ ©rünlichte fpie< len\*
- t . fylveftris, floribus ejuteo pal- lefcentibus, *ah'o* nennt er eine onbeve mit blaggelben iSlumen.
- . . fylveftris, floribus partim luteis, partim violaceis, **OdcUct** be^ **tbn** eine onbere, **bert**^u Slumen theilt gelb, theilg **welblan** ftnb«
- . . fylveftris prior, bierunter>er« fiebt Saled>amp eine Slbart be\$ **wafyven** **SchnEenElecd** mit *i^ilt* artiger ^filfe\*
- « . toniata major lenis, **Alfo** nennt <P<irfinfon eiue auDere mit froj fer, glatrerunb gleibfara flebreb\* ter j ^fffr.
- . . tornata minor levis, bebeutet *bei*) il)m eiue anbere, iDeld)e Cer Dorberflebenben fleicl) f cmrat, nur bug ibre S)i\m fleiner ftnb.
- . . v^ra, bierunter t>er(ebt ©e^f mrbie lucerne\*
- Meaicae species, *aU'o* nennt SobHeine @piel.irt be^ wabrrn ^5d)ucFens Eleco mit ftetteu 6tacbeln an Oe\* nen Aftlfnu
- , . species fecunda, bebeutet *bit*) tyena eiue anbere. beren ^ulfeit einer um^cf ebi ten i3itnc q(eid)ei
- . . fpecies tertia; species t^rtia, filiqua giomerata ; btetnuter **vers** ftcl)cti \iobel UID *s*)eno eine **an-** bere mit fd)td<miger Srud)t>
- Medicagd, @d)tieEcnHec, i(l ber ©fttng^Hame / Ten feurucfort unb 93oerl)aat>e benen)enigen **Sirs** **ten** bed **SdjnefenEleetf** be^Jegen, beren JQuelle ffcbetartig gefriimmt ifl, unb einen ^utigen **Slnfaj** **hat,**

**bat**, f r w Shine'aber, **ant** **ies**  
**und** Stolen eine (Sattung bflfen  
 tragenber ©ewächse mit geben in  
 jtwen j) aufen twwachftnen  
 ©ranbfifren, &eren ©d)iffden  
 Don bem \$aljnct)en ber SBlumen\*  
 Irone abftebt, unb bercn'\$ftlfe  
 breitgebrüdfst unb fcbnefenformig  
 flewunben ift z Sinnt' bat ueun  
**airten:**

*Medicago arbor ea*, leguminibus lunatis  
 margine integerrimis, caule arbo-  
 reo, baumartiger SdmetcttHce,  
 befluegtammbaumartifliff, unb  
 beffen fi&Ifen bie ©eftalt eined  
 fcalben 9J?enbd nnbeinen giatten  
 SRanb baben; flleejfaube; @eifo  
 flee; (Stjufud ber Mlten; man  
 finbt ihn in ?leapel, unb auf  
 bem (fylanbe SRBobud rcilD: 6 ein  
 ©tamro ill flarf, n>irb bi^ fed)d  
 (£d)ubc l)ocl), uub fann felr ors  
 bent ltd) .qqo^ n iverben ; feiue  
 SSliter ftnb filbenpeid; feiue gels  
 be fimumeu jeiqen ftd) ben ciner  
**rec** <sup>^ f. das ; a)ße</sup>  
 3? hr bintJiird): ©r liebt eineti  
 leid)ten 33oben unb eitte tDnne  
 ?aae, unb faun ennreber au\$ bem  
 ©amen ober au^ ©prbgliaAen  
 gejogeit lua^eu; ben eiftcii fact  
 man ju 4lu(a>fl ^^ iilpril^ ineiu  
 jjemifigteg 9iBi(ibett, ober in ei«  
 he \pantie SRabatte Don leiduer  
 (£\*rbc; ftnb bic ^fliin^cti anfac  
 gangen, fo mug tra.u (lie t)oti  
 Unfraut rctn batten; biejemile  
 in bem vD?nlbette ^u <fute bed  
 93rAditionai6 in I&pfc, uubbies  
 fe, b\8 fie dgurjeln, *bebtii*, *ixx*  
 ©(fatten/ nuiC'ber aurinenOrt#  
 x&o fie &r (iarten iBuiDtu ftr)\*r  
 finb, uub ju Snbe bed iBeiumor  
 natd in einen ©In^trog fallen,  
 urn fle ge^eit &« jKilre JII fd)ft?  
 jen/ im fblflenben ttprit aber bie  
 H)fan)cn auf Dem 9)ti|bme uuo  
 benen diabatren mit Hx @rbe an  
 beneu ittiurjeln in bad frepe ^elb  
 fejen, \t bio fle O **urze n** **jae**

**ben**, c^d'orra begiefett, unb im  
 ©d)Uten baiten, unb afle Jabrc  
 nur einmat ^t Slnfanq ^ed £peu\*  
 monate 6efd)neiben: OÖX man  
 ihn burd) Sprbdlin^e fortplaita  
 jen i fo mug man biefc im Mpric  
 abfebneiben, in ein S3ett t-on f'id)s  
 ter Srbe fejen, unb, bid fte  
 SBurjeln liabcu, (d)bxif befie«  
 fen, unb im ^d) art en balten;  
 im folc^enben 2)pril babin fejeu,  
 m fte bleiben fellen, unb, bid  
 fie neue flurjeln haben, flcl)6rig  
 Teiifefen nub im gd)atten tiaU  
 ten, fte an €tefenbinben# unb,  
 ttaunftē einmal bie red)te Sjibt  
 erlanft (uben^ atle 3'agre be\*  
 fd)tieben: ^n ^talien unb ©pa\*  
 nien tvirb er bauptqunb mitgvo\*  
 fern iertbeil gebaut, n>eil ec  
 nid)t nur in fold)en warmen (Be<  
 flenbeu aufbem utifi'ud)tbarflet  
 S8obeufort&m?nit/ un^eznein Ian\*  
 ce baurt' im& trie direr, bei't  
 beffer rcirfc, unb fleqlen ad)t ?0?ot  
 nnte nuf bem J^efbe grftn bleibt#  
 fonbern auchein febr njbdnifred^  
 anqenebmt, nuld)reid)ed unt)  
 gefundes gnter ffr ftllei^ 4Jiel) f  
 vorzu^lit) u&r ffr ©d>afe nnb  
 Ziegen, \$rf.ucher fctrofnet, abf  
 flieb3Bir jweifeln febr, ober  
 in 2)eutfd)(anb, weuigftend in  
 benen meiften Wegenbcii oeffclbU  
 fcti mit %^cit(cil iugebaut wer\*  
 ben tönne, unb ebcn ^iefen 2ln\*  
 fland haierri filler wrjen ffnt  
 gellat^, o^leid) etn neuer Ctu  
 i)ltid)er ianbrcirc, **tepb an**  
 Sd)«ijer, ^n ^orfd)taq **dar,u**  
 flmad)t, uib «In'eifunq **darzu ge**  
 ^gben bnt: Gr ift u^cb ben ge«  
 gu'm?eresi £a\*. utbiiffilen unfevec  
 neuern Ootatulren eben **diejenige**  
 ^flan^e, n>ed) die tilrere **lat**  
 mftte J&flü^wirthe, IIIID unter  
 bieieu ce'L-n:i>p vbirtuilunter bem  
 Stamen: cv.fos fa febr aufleprie\*  
 fen, unb an|ct fcitiem 9)u^en in  
 ber eifcntli4)ut i&tittygatyt auct)  
 31 \* }tt

jut 95ienenjuc6t febr bienlicfi:  
 ©ein jåbeS unb &arteş &o!i fob  
 len Die £ür!en ju pegengefåffen  
 gebraudien: (£r beigt bei) lour\*  
 nefort: Medicago trifolia frutescens  
 incana,

*Medicago virginica*, caule erecto ramo-  
 fitimo, floribus fasciculatis termi-  
 naiibus, rirflimfdjer SdjtjePen\*  
 tfee, mit aufred)tem unb anferft  
 åfligem ©tengel, unb 95lumen\*  
 bfi)delnanbem ©ipfelbe\$ ©ten\*  
 gels unb ber 2le(te; ©irainicn iff  
 fein SJaterlanb: £r iff glatt;  
 fein ©tengel ftaubenavtig, unO  
 feine flitter bretjfad).

• *raditita*, leguminibus renifor-  
 mibus niargine dentatis, foliis ter-  
 natis, geftraltr 6d)ncfcnBIce^  
 mit i>vet)fiiden iRldttern, unb  
 ncrenfõrraifjen, am Wnnbe cje«  
 jiUjnteu ir&ifen; iabviger 55)?cnD»  
 flee, Cer betn IBiefenflee c|leid)t;  
 er i(l in %talit\ ju JOaufe, bat  
 eitie jåbrige SBurjel, unb b!ul)t  
 int ^eumenate: 9Jlan farm it)ti  
 auci Dem ©amen jieljen / ben man  
 ju 2lnfang bed 2ipnl6 in ein £ett  
 j^cn I£td)ter £rbe, in meld)em bie  
 ^flanjenbleibenfollen, fåct; jüb  
 tiefe aufge^angen, fo nuif; man  
 fieoon Uulraut reinl)a(ten, unb  
 iiacl) unb nacl) fo fcerb&nnern,  
 bafj fie einen ©d)itt weit au^ ein  
 auDer tfeljeu: (£rl)eiGtbei;3.pur«  
 refoit: Medicago annua trifolii  
 facie.

• *wcinnata*, leguminibus renifor\*  
 jnibiis niargine dentatis, foliis pin-  
 rntis, fpanifd)er ftdmeFettflee,  
 tnit gefieberten SSLåttern^ unb  
 ttterenfvmigen am SRanbe c^e^abr-  
 ten W e n ; fpnnifd)er 9)ionbs  
 llee, De' Cein gelben jjafenflep  
 file id) fiebt; er !ommt au« ©pa-  
 nien unb 3talieu: geme **Bur-**  
**it** iff ia^rig, unb feine **Hülfen**  
 3ctig: 3Kan fanu il>n, n>te Den  
 geftralten, auf bem ©amen jfet  
 ty, u unb mug if)n eben fo be^ans

befit: gr fiefgt bei Zournfort:  
 Medicago vulnerariae facie, hiipa-  
 mca.

*Medicago ftiva*, pedunculis racemosis,  
 leguminibus contortis, caule erecto  
 giabro, fiucerne, mit Jrauben\*  
 fåmmen, ju fommengebreyten  
 5?imfen unb einem aufrc^teu unb  
 glatten (Stengel; ©cftnefenflee;  
 blauer £d)ne!en!(ee; ¶par^eU  
 flee; eroi&erAlee; burgunbifd)be\*  
 Situ; blauev £lee; fte wSuhft in  
 ©panien unb granfreich an of-  
 fenen ber ©onne au^gefeyten  
 ^Må^en roilb: ^re SBurjel baurt  
 mel)er Sabre; t^r ©tengel iff  
 aufred)t unb ftdrf, tpivb gegen  
 jraeen (&t)il\l)od), unb treibt  
 fiber fid) freigeube Sleffe; thre 53låt-  
 ter fiub jetig unb brei)fact), unb  
 bairn nad) ibrer ©pije ^u feine  
 ffigenarriae ?al)ne; ibre SJlumetu  
 trnuben fleben aufvecct in benen  
 2Binfcfnber SSLåttern, 3eigen ftd)  
 im Srad)^unb S)enmonat, unb  
 labeu it)M^cnfornüge ©lattbefen,  
 bie ftd) in eine ©vanne enbigen;  
 thre iMumenfrone fpielt meiftend  
 in ba& ^Jurpurrotbe; bod) ftnbet  
 wan fie and) vielblau, bimmeU  
 Man, leiel^lau unb gelb, grftn,  
 braun, unb enbltcb aud> ganj  
 gelb; ibre \$ilfe i(l gtatt, unt>  
 bat S^D bi^ bret) SBinungen:  
 biefen nti^id)^3)flanje, wel^e auf  
 tünftlid)en iBiefen eine ber &or\$g\*  
 lid)ileu i|l, mug man au^ Dem  
 ©amen jieben; biefen fdet man im  
 S)pril in einen Soben, berwebec  
 3l trofeu, noch t>iel weniger su  
 na^ til, unb Den man jubor tief  
 umgegrabeu, t>on allem ttnfraut  
 for^fd)tig gtretntget, unb ben  
 SSinterauDprgebungt, auc^furj  
 Dor ber 6aat nod) etnmal uuu  
 gegraben, geegtunb gerecht l)at#  
 bet) wtnbfttUem trofenetn better,  
 tD.mn mau einen warmen ^Kegen  
 Dermutben tann, jebeu bid funf\*  
 zeheu Pfunde auf etnen 9Icfer,  
 tritt

tritt ober roalftt flTeic&baraufbad  
 Sanb, baft ailed foffleid) untev,  
 unb idtff in ben wet) erften 3'ab»  
 ren fleißig; bebefit bie Vffanjcn  
 mit ber Srbe aud beuen 9RauU  
 iDurfd&iitjeln, unb im Winter  
 rnit 9)Zi|t<sub>f</sub> ten man fin grüba  
 lmg nieber (inn>eg nimnu: 5Cer  
 cine trritlduftigere 9)efd)reibung  
 t>cn bem 3(nbau unb ber ©euu»  
 3ung biefedguterf rauted t>erlan^t,  
 ben t>enocifen n>ir auf bie @driff  
 ten unferer neuern Sanbwirtfye,  
 Daupftdd)(icO aber auf 95ernl)arbd  
 Sibbanblung oon 9Biefenbatti auf  
 ben fef)rbegrif flmtticher fconos  
 mifchen unb (Saineralnuffienfcbaf\*  
 ten, auffiaBerd 9Ibbanblung| ton  
 fcnSuterfrdutenumbaufSpren?  
 flerd Sanbwirtfbc^aftdcalenber :  
 <fo tortl)eil(aft aber aud) ber  
 Qubau biefed @emdd)fe^ unter  
**der** . . . . . **ryn**  
 mag, ba e\$ fieben, ad)t, )el)en,  
 yx |o par nad? ber 93erjtd)erung  
 etnirfer Stbriftjeller jmanjig  
 Safyre baurt.ba e^ fe(>r er.qiebig iff,  
 unb brep, mer, f&nf/ja juroeu  
 len ftebeumal abgemdl)t merbeit  
 lanu, unb ba ed altent 33iel>e ein  
**gelundes, angene**ncd, **abrs**  
 baft^ unb fru^c^i ieboch aud)  
 l)l)denbef\$mer, nu^ Dcu ^ienett  
 Stcfft ju 5Bactd) unb i?oiii(\ t>as  
 fd)aft, uno fo gfdnsenb Die U5es  
 red)nungen ftnb, bie un^ }erfd)ie\*  
 bene ber angefu^rten GbriftfteU  
 for t>or}flg(ich aber ^otullo uub  
**Donn**<sub>g</sub>, **von ft** **neu** **enu** **ung** **ma**  
**chen**, fo fcheinen bod) bie **Erfa**  
 rungett anberer. ^au^mirtbe in  
 etwad **\*u** **w** **pep** **en**, **und** **fi**  
 nen allaemeinern @ebrauch ems  
 gufturitrfciw roeßl e\* einen fel;r  
 fluren ©oDen crforbert, unb ja  
 nict)t iiad) ber 33ei)auptun# eitnqcr  
 Seconometr mit einem ieben w>  
 liebnimnUr n>eU ed wn ber^dU  
 te6\*aben ieibet, roeil e^ fd)wer  
 iu tvofneniffi, unbweil M feue

QBurjeln fo fe(>r iu einanber ten  
 fled)ten, ba6e6 nngemcin fd?tvet  
 b^it, ein Panb, wc(d)e« Wefc  
 ^flanje eine ?cit lana oetragcti  
 hat, nad)l)cr JU ctma^ anber?  
**zu** **ben** **en**.

*Medicago falcata* 9 pedunculis race\*  
 mofis, le^uminibus lunatisy caule  
 profrato, BiAclElec, beifen ©ten\*  
 flcl geftreft i(i, beifen S3lumett\*  
 ftieleXraubenfthnmeilbeu, unb  
 beifen ijftlfen bie @efia(t fitted  
 Mbeu 9)Jonbe6 ^aben; gelber  
 ©id)elf(ee; milber ©idjelflee;  
 SBfwflee; grofer 6teinflee; *re|U*  
**bed** **fi** **geb** **ju**; **geb** **geb**  
 ^ **auf** **wed** **die** **i** **c** **e** **r** **Schue**;  
 ienflee; er |i|d)ft in an) **Eu**  
 topa an umqern, rrof nen unb ber  
 ©onne auf'gcfeyten gclbetn wilb:  
 ©eine SBiirjel baurt mel)ere  
 Sabre; feine @tengel jtnb bart,  
 tveiben mele \$le(ie, unb (iei^n#  
 lvauu fie unteiffujt merben, bid  
 mer ©d)ul)e (od); feine flitter  
 ftnb glatt uub brepfad)/ ii^en  
 auf etfleuen etielen, unb babett  
 tyijflelanjenfrniige Sinfaje, bie  
 ftd) mft einer ©ranne enbigen;  
 feine Slumen jeifleu ftdi tin  
 S5rad), uno Joenmonat; ibre £ro«  
 lie ift ineifftrict ihfraufleib; ju\*  
 weilen ift fie blaBgelb, eDer tl)eiW  
 gelb, tl)ei(^t>eiclbltiu, nnbmanctft  
 maleu fpieit *fie* *aub* bem S^lauen  
 in ein *Wwut*\* v\*)rfin: Clr ift eben»  
 faUd DOU uieleu Vanbwirt^en,  
 befonder aber t>on ben <5<b\\t\*  
 ben, aid ein gutes ^uterfraut  
 empflen ivorben, unb Iann aW  
 (erbin^ auf fanbigem unb an>  
 Itnn uufnidnbarem s^oben, in  
 n)eld)eni ieiu anbered ©erodebfe  
**geb** **it**/ tuanu er nur trof en l|,m|t  
**Bor** **heil** **ge** **pl** **an** **jt** **n**, ober  
 fd)on auf cinem guten ^oben  
 bie dMbe mdn icbnt: SWan  
 fammlet atfo jeinei^<Samen in ber  
 tflftttc M ^erbilmonatd/ trot\*  
 net ifjn mit buen Sful|ti| *Qelina*  
**de**.

be, \h)t i&n ben ©inter fiber <m  
einein gentäfigten warmen £)rte  
iuf, unb fáct il)n mit ober ofine  
j?ulfen im ^ru^lin^, rote anbern  
Elee; u a\$ ber ©erfdjebnen ©üte  
bed fianbed faun man i&n t>a& er jle  
3af)r fci)on ein ober jroetjmal, ba\$  
3wegte aberbiegmal bauen; aber  
aldbann mug man jebed anDere  
ober britte Safyr bie ©flanjen rei\*  
fen, uub ben (Samen audfallen  
laffen; bad 2)ie&, befonberd bie  
tyferbe folln il)n Ueben, obfdou  
feine gtengel etroad f)art finb;  
frine ^3luitien gebcn benen Sic\*  
nen ©toff }u £>cniff\*

'*Medicago lupulma*, *rpicis ovalibus*,  
*legu minibus reniformibus monol'*  
*permis, caulibus procumbentibus*, ^Os  
pfenfd)tiefenElee, mit bavnieoers  
lieqeuben ©tenAeln, ot>alen S3lu«  
ntenäbien, uub uierenförmic^en  
i)tilfen, in ^elchen nur ein **Sa**  
me i)l; nmn finct ibn in **ganz**  
(Suropaauf SHJiefen: ©eine **zwey**  
jhlbriije £Burje( treibt **^tblreiche**  
äfli^e ©iengel, weldje oft nur  
eiuem Sd)nb long raerDen; feine  
iv>äic; tut:ofad)e flätter jleljen  
ouf laugeii t&tieleu, u:ib ptib fltii  
Siaupc fein ne^abnt; jeme 3>lu\*  
ntenaOren jeigeu ff\* im SER&U  
mount „e ftcbeit in benen 3Btufe(n  
ber flatter/ unb beftcien auef  
febr iCiueu flclbeu SUunen; fe-  
ne Mlfen finb ^eftveift, run}\*  
ltcl)t, unb mit feifen J£)aren bes  
fejt: <fr iff eb«»fi)Q^ did ein  
fel)r gute^ guterfraut, fowol)! ©on  
<£vt)Äit aid ©on ^oungcmpfolen  
ivcriren; er ttirb in ^ranfreich  
im ©omnier gleid)fam a\\|y:z  
bvannt/ w\\t> fomnit fe)r ^it in  
Iettigem SSobeu mit Xorf unb  
IDlorafi forU

*marina, pedunculis racemosis*,  
*Jeguminibus cochleatis spinosi?*, cau-  
le procumbente tomentolo, JTicctis  
ftrmi^fcbnctenEicc, mitnieDers  
gefÖlmenem fi^iffem ©tenfle!\*

**traubenkammarti en Blumenstie-**  
Ien, unb fdwefenartig **gewunde-**  
nen <lad)[id]ien jpfuffen; **©erfchne-**  
fenNee; er *wäd)ft an* bem **mit-**  
teKinbifchen 3)?eere, **und i f an j**  
tvei0: (Seine ^urjel b(eibt **fiber**  
ben ©inter, unb feine Slumen  
finb getb : *Wan* fann i^n entree\*  
ber mid bem @ameu ober auf  
©prö^lingen )ieben; ben erjiert  
fáct man mit SInfaug bed 91pr(3  
bet) trofenem Setter in eue *wan*  
me trofene Stabatte; fñb bie  
^Pflan^en aufyegangen, fo mug  
man fie fleifig ©on Unfraut *tēn*  
nigen, unb fo ©erb&nnern, bag  
fie gule^t über efnen ©cl)ub **n>cit**  
Don einander ffefyeu: bie ©pr5d#  
linqe fdjntiDet man in einem ber  
©ommermonate *ab*, fe^t fie *tin*,  
unb gibt i(nen SBajferunb ©cbau  
ten, bid fie SBurjel gefit)la%qeti  
bnben; mid)er fe^t nun fle in  
Jöpfe, bie mit leichter faubiger  
Gvbean^effilltfinb, unb im Situ  
ter unter ben £roc)i eined gemeU  
nen 5)lijlbedtd gebrad)t werben»  
\\vo man i(oueu ©d>u) ©r ber  
.ffrtlte, *wxtō* ©eltn^em >ffies  
tor ©icfe frepe Zuft ©erfd;affen  
*tuinu*

*Medicago polymorpha*, *lejjuminibus*  
*ccclileatis*, *Oipulis dentati*«r caul©  
ditmio, iralTrer Scbnef *ctiUce*, mit  
fcbnefeiuertig getDiuDenen *Stiii*\*  
fen, qejabnten ^attanfi^en, *mt*>  
IDCitfcbweiffgem gtengel: Diefed  
©ommergemäc^d *xoäd*^t in bem  
niitt^gtgen £beile(£uropeud, unt)  
**fann, w e der Meer trandsj, hne**  
EcnPlee, a\\\$ bem Samen gejogen  
wttDen: (Seine gelbe SSLumen jeU  
*\$cn fid*) im Jpcumcuatē; feme  
£>itfen müffen, fobalb fie reif fiu^  
gefamlet, unb an einetrofnen  
*brt* c)deat werben: 6r bat eine  
**zimliche 3 ten) e g e qsten bau te**  
**fchlid)ad** }ber @ejfa(t feiner  
^ulfen; n>tr wolleni #er benen  
**Blumen**

**Blumenlieb** \* u **lieb, die vor**  
jftglid)fte anf&ljren,  
*Medicago orbicularis*, **Preisrunder**  
6d)ncEcnEIce; platter rmibcr  
€4)nefoitlee; feine 2Mattan(fye  
finb gefranjt; fcinc S3lufnenfttele  
cnbigen fct) in eine Oranne; feü  
ne ?srftd)te ftcheu einjeln, Ijabcn  
bicWcjalt einer £hife, unb iljvc  
SSinbungen ftnb flad) unb obne  
©tad)cln: 6v feij3t bapSaupas  
≤jeſi *Medicago legumimbus folita-*  
*riis cochleatis compressis plants* >  
ftipul is cilia tis, caule diOufo.

\* *scutellata*; fd>ilbarti0er  
SchncctcnBIEe; ©d)nceftflce;  
©d)nefen; feine Skutanftje  
finb geja&nt; feitte 2Mumenjüele  
enbtgen ftc^ in @vrtnnen; fcinc  
gr&cbre gletc^en efnitjer mafen ben  
gemeinen gct)nefen, ful}cn ehi3cln^  
Ijaben Die @cf!a(t ciner I)üiben S'iu  
≤jel, unb itjvc 9Benbungen ftnb 'ol)\*  
«e ©rad;eln unt> oertiefr.

\* *tornaia*; *Qcbxe\}iCX&d)met\}*  
flee; fetnc j)atranf(S)e ftnb ge\*  
jaljnt; feine grficfte ftcten ni'eljs  
me bepfamcu; fie *habai* beynalje  
tie ©cflalt ciner flBrtljc, unb ifjre  
SScnbungen ftub ol)tie v&tacl;eln  
unb fla-S\*

\* *turbatai* bitrnformiger  
SdjneEenClee; feine 5iil|<i ftnb  
Iáru]Ucl)t unb breir^ebn'ui, nut) da>  
be« cine jimlidje &vöfc, unb bet)\*  
**nage d'f & t k i ner Birne: ©r**  
**heißt bey Sauvages: Medicago**  
frudu turbinato.

. *invertexia*; durch \* **tener**  
6d)nePcnflee; ijovut^et; .©ov\*  
nenfrone; fcine Slattonfitje ftnb  
gc,5al)nt; fct)ne 5?ülfen jinb ei>  
runb; c5 pcl)cn ilju'r ju>o bW v&er  
beyfanicn; iljve ggentungtn fwD  
nüt borftcnanigcn juvúfgebogetten  
©tad)cln befeit.

. *tnuricata*; ftad}lid}ter 0d)ttcs  
Fentlee; feine jQuíſſAi frcljm 311  
zwo, unb ftnb vunb, [lad)iid}t unD  
jimlich fleitn

*Medicago araiica*; arabtfcöer @id)nei  
Eenflee; feine flitter ftnb fjerj\*  
f&rmig, unb ()abcn juroetleneincn  
brauucn glesen; feine S3lattanf&  
je finb gefranjt; feine jjuíſſen <le<  
I)en meítenft ju jroo; fie finb un\*  
ten flad), oben dber fcfömalcr ;• il)<  
ve SSenbungen ftnb flad), unb ba<  
ben entjweipgefpaletene/ ()ert>crfies  
benbe unb an ibver (Spije **ge**  
**trümmte** @tad)eln#

. *coronata*; geEróttter **Schne**  
EenElee; feine grifd)te finb **fehr**  
**Win**, unb (fellen cine auf be^bett  
©cften ge^afte jtrone oor; *ex* bet^t  
be« ©auDaged: iViedicago frufta  
minimo, coronulam-utrinque den\*  
tatam referente.

. *ngidula* ilelſer ©d)ttePen<  
EIce; feine Slitter finb brepfad)i  
bie untere Daben feilfönni^e unb  
juíKflumpfre, bie obereabcr nuib\*  
lid)tc SÍrtttWn; fcinegnVbte ftnb  
breitgebrüft, unb Ijaben fteife©ra<  
d)e(n; Sr f&égt bet) ©aimagcu:  
*Medicago triphylla*, leguminibus  
spinosis foliolis inferioribus cunei-  
formibus letuHs, fuperioribus sub^  
rotundis.

. *aliquis*; gefratijter **Schne**  
fenflee; feine'Slattanfjefi,ndge<  
franjt; feine o>ale JDuljcu **ſtehen**  
gebrängt be^fameii; ibre **Wen**  
*bií\}í\} haben 3im(td) gerabc unb*  
*vauci)c t&tacl)cln: Hi* (ei^t bet)  
(2aiU>ag\*6 \* *Medicago legumini-*  
*bus congedis globoiis hiipidis* » ill-  
pulls cilia tis.

. /^/>/<r/2; sotiojer **ScfencPcn**<  
Flee; er iv^ad)ft auch in bcr ©cftweij  
iwio, unb **ſſc** jottg; (cine S&lau\*  
aufáje finb fagenortig gejal)nt;  
(fine fiftlſen finbfugflvunD, (*ſvuru*  
ciujeln, mib ^ben ganj **kurze**  
**Stacheln: Er heißt be) Sauv**  
**ages: Medicago leguminibus Iblita-**  
*riis globosis breviffiai* «-ecfainatis, Hi-  
puiis ferratic

. *mimma* | lleinjter Sd)ni\*Peiv  
tlcc; ganj ileinev ©c&nefenJiee;

tx roSdjflmreb in bcrSDIarf SSnrn\*  
feenburganfibben, biegeaenSJfir\*  
tag Itcgen, ivilb ; feine SMattan\*  
fåjc finb unjertbeilt; fecnc S)hl\*  
fen (tefen in SReuge bc&famen, unb  
finb faum grbfer, al6 bcr ©ame  
fcer(£n>cn; bté @tad)dn an i(>reit  
SScnbimngen finb nad) bcr ©cfrc  
gufufgehmimt: 5!}ann er no; >  
jung i(i, gfbt er benen ©cbafett  
cin fcl)r iMl)ri)afte6 \$uter: <£r Ijeift  
bet? ©UCttarb : Medicago legumi-  
nibus coclilfatis : acuJeis uncinatis,  
alprnis externe donatis, (lipulisin-  
tegris.

*Medicaqp laciniata* ; 5crfd)li|Tcnct  
Sd)hcPentIcc; feine flatter finb  
gletd)bvctt unb jerfdtiffen; feine  
<ldtff(inf)je finb gefran^t unb jm  
frtmen gebrefet; feine £>ulfen finb  
mit ©tacheln befejt; er tjelgt b& >  
©ffUOffic^ : Medicago fructu echi-  
nato, foliis linearibus dentatis; unb  
bet)©tonot>.: MeilLago legumini-  
bas cochleerCisfpinofis, ftipulis con\*  
tortis, foliis oblongis duplicato-  
ferratis.

« . leguminibus confertis longis  
reftis parallelis, ppdunculo coinmu-  
ni," bebutet in ber 3)^fd)reibung  
U& Gliffovtfd)cn@avtnc\$ bte Iri\*  
goiiclle mit tticlen ^iilfen.

• . Ipgaminibus confertis feftilibus  
arcuatis inclinatis; bicruiltev t>ers  
ftel)t fRoxy^ n bte Crigonelle von  
IHotitpeUicr.

• • leguminiibus confertis feftilibus  
ereftis; olfo beftimmt æ\* bte Zvi\*  
flotielle mit t>iclen tffiWeri.

• m leguminihusxpius ternatis fefti-  
libus arcuatis declinatis, fpina ex  
alis; bebutet in ber 23efd)reibung  
beé 6Uffovtfd)K» ©a v ten a bic  
ftadblidnc IrigoncUe.

• « leguminibus (ubfo)itariis feftili-  
bus ereftis reflexo-falcatisacumina-  
tis; bicrunter wiftelj t ^junc' eben  
daffn ern.

• • leguminibus ternatis ereftis re-  
curvis deicendentibus, pedunculo

commoij; alfobeitimmterbitfclbjl  
feine fiebenbe 2lirtbe\$ I\lee8\*

**Medica-talij**; bebutet bep bcnen58va<  
minen bic (Eaffytfauf

Medium ; Medion; ijl nid)t liar b<t  
99a)nanic, xotldm Zinne' fetner  
Dtirtcii Slrt bev SSfnbc, unb fetner  
cin unb jroanjigfteu Urt bcr (Bios  
Fcnblume, unbbcr @attung6na<  
me, wekben 9iaf bev Icjtern gbt,  
fonbem aud) bic SScncnung, uu>  
ter nu'ld)ci\* t)ttatl)iol uub ©eSner  
eben bicfc t>cv(teben\*

• . Diofcoridis vej Mindiam Rha\*  
fisi bicrunter wrffe&en Siauwolf,  
Salecbamp unb 3. Qatncm bic  
3crfd)li|Tctie (B)ocnblume\*

• . flore albo; fo netiitt Seftfer cine  
©piclart bcr Waldglofenblume  
mit wefler 93lume.

» . flore argenteo; bcbCUtOt bd) i^m  
einr anbeveit filbe rgraucr SSIumc\*

• . flore caeruleo; (teruntCV t>Cr(lcl)t  
cr cine anberc nutblaucrSIumc.

• . flore purpureo; alfo ncittlt d' t)t  
m mibere mit purpurvott)er S9(u>  
me.

• . vulgare; bebutet bep 3. Games-  
ven bicWaldglofenblume.

*Medulla*, x||axl, i(t berinnerfte,  
wcid)c, feinfte 2t)eil an ber 2Bui\*5  
)el uub benen ©tengeln bcr ^Pflanz  
3cn, welcberlmmcrw54)(!, nibcm  
cv fid) unb bic il)ti cinl)ftUenbc Sbets  
Ic wefter au6bel)in, unb au^ vocU  
chem, nach der Meynung dergrö-  
(ten ncuern ^atuvfunbtgen, bic  
wcfentlic&c5ll)ctlc bcr S8cfrud)tuii3  
in benen 9>ffanjcn entfpringen.

Meeru; foitrunter t>cr(icl)t mau in  
Brafli b \$ 2 I br.

Mehenbethene; fo uetinctl (Eil!JUI\$,  
SobcU Ibcobor unb &c||ixb cine  
ojliubifd)c 9hi)l mit bre^mal ge<  
fpaltencr pKunbuug,

Meibomia ; tft bcr Cjrtting>3n(tmc#  
t)cl)cn jjeiftcv unb ilbaifoti bent  
canabenfte^cn ©udflec bct>  
gem

**Meiera**; itf ber ©attunfl<sup>^</sup>tmnte, ben 9(b<mfon bcr 0pnrrc gibt.

**Meioaemones**; finb fold)C ©eroäcyfe, bet) w>eld)en bte SlnjaM bev 8taub\* fäben gvöfcr iff, alS b<e 2lnjal)I bev 2lbfd)nlte ohev Sljelje an bev SMumenfrone ober an bem S3lu\* mcnf'eldje; fie madjen unter bie> fer Senennungen bte 2lbt)etlungen einiger (Slaffen in bem jjaflerw fd)en £el)rgebäude au6\*

**MeJabathon**; beheutet beg J<sup>^</sup>tofcorcfc bc6 ba& xvalycc ITIurcrfraut.

**MeUleuca**; Scbroarsweis, itt beio Sfenne' unb 93urmann eine ©at\* tung ^)flanjen mit t>ielen in ffmf , ^aufen ^evwac^fenen, unb bem ^rud)tboben etni>erleibten £taub\* fäben, beren S3lumen(écl> in fünf <Stfi'e get^élt ijt, \\ft auf bem gruchtfnoten fíjt, beren Slumens crone au§ ffmf 93liddt(ein , bcfiebt, \*ercn ©riffel eitijeln \\ft, unb be/ ren ©antenf apfel juv Aelfte nut et\* mm beerdvtigen Mde befeibet , fíft, brao @d)a(enftíffe unb bre> ^eUen ()at: Sftan fennt bi6()er uuv <ine 2lrt, welder £fnne' ben S3c^ iianien: *Leucadendra*, gíbt: bief fer S3aum ijl to Ojtinbien ^u S)aw fc^ ©dn ©tamm i(l fc^ioar^ unb treibt weiffe 2le(lc; fcíne Scátter (fel)cu ^ect)fel6ivcffe nuf etgeueit <gtieleu,)aben eucn glatten Stanb, imb faff feíne 2lbew, unb finb lau< )eufoymtg, unb nad) einev ©eite, ivie<ine@icbel, gchúmnuj feim SMmen físen ol)ne beftímmie SDrbnung until\* beneu 23liUteni t>ci auf, unb finbglcidrfamangeftebr; feíne gríchte finb, éyc (te reifwer\* bcti f frugf&mug : ^)ou btefem Smune fell ba\$ @i?jcpurM fonis men, beffen tvir auo 6)elcgul)eit bed (Larbamoma fd)on gebactet )aben, roeil ed elnige v5d)víft(lcl> lev t>on biefem íjcvlcttcíu

**Meiatnpeion**; Ijierunter ^erftel)t **Diofcorides** das gewö hñ e Glas-  
trauu

**Melampodiutn**, (Bei^fu^, if! nicíft mat bte S3cnennung, unter roeld)er Die\* feortbe^ bie f^ warse ftieftimivs t>evflet)t, foubern aud) bet) iintu', Subwig unbSb(>meméme©attung spflanjenmlt wn>ad)fenen ©taub\* beuteln , unfvuefytbaren 3>>ittevn, unb frud)tbaven %3eibgen, beren S3(umen!e!d) au\$ fünf 93l5ttlrin befte(>t, beren ?\$ruc6tboben blStre\* rtd)t unb (egelfbrmig iff. unb be\* ren ©amenfrone nur au\$ einem Sláttlein befle^t: ^inuc' ()at ^a Slrten.

. *americanum*, cauleere&o, foliis fublinearibus utrinque unidentatis; amerfawtfeber (Beiefug, beílm ©tengelaufred)t, uubbeífen93lät< ter ^tmHd; gtefd)brctt fíub, unb 3U beiben <cciten einen 3flf" t)aben; man finbt iljn bc) 3Jeracur: & beigt mberS3efct)reibungbe^ &ífs fortífdieit ©artenS mit eüent 5Bor< te: *Melampodium*.

. *aufiraUy* caule decumbente, fo- Jiis ovctis ferratis; mittögiger d)ei0fu0/ mltbarnfeberlfegeubem ©tengel, unb ei)runben tágeuars tí9 gqactntcn Slátttern; cr b^t eU ne bleibenbe ©urjcl, wád)l in (Suutana m|>, uitb l)ci|t bet) ^bf\* ling: *Melampodium* feinibns quin- que oblongis hípidis, calyce pen- tapl>)|Jo, caule decumbente.

**Melampyri affinis**, *Parietaria caerulea quorundam*; t)l bet) ^ **Bau-  
wei en.**

**MeJampyro cognata maderafpatana** fpi\* nis horrida; alfo nentt **Plutenet Linne's** liebende Art, des ; **raD)ri\* fänger's.**

. cognata maderafpatensis, quon ipse hatvuit i bcheuter bet; 3)?orícu bte fünftc *iHxt* biefer ©atXuugnad) Vífune'.

**Mdampyrum**, *Melampyron*, *Melan- piron*, K u me bet) f d ) b l m tuc, íft uiebe uur bie Senennung, unter iveicl)er **Dodonäus**, **Peua**, **Mel**, % ^amerer unb **Theodor** beu



den **Afferkubweiscn** t>crfTefien, fott9 bent and) bet Denen meijten neuent **Schriſtſtellern** eine **Sattung** **flau** jen mit jum) ungleich langeu \*)a> rent>on ©taubfabep, befenQMiiſ men!e(d> in t>ter 9Ibfcbnitte jevfpal\* ten, beren obere Stippe anber SMus meitfrone bicitgebvufft, unb am Sianbe ^urufgefalrct, beren ©a\* tneiffapfel fdj>>f ijl, jroo Jellen feat, imD auf &er cinen ©eite Haft, tmb beren ©amen jwem &i4er (ai ten: Sinne'fyatfiimf Slrren, bcreu fBluuen inSciefammt t>on eintgeu SUtcn ber jbieueii Ijaufig befudt toerbeiu

*Melampyrum crijlatum*, fpicis qua\* drangularibus : brafteis cordatis compa&is denticulatis imbricatis; **f e a n i e i n p o c i e u**, wit t>tercfi(en 5?lunienal)ven, be rcn berjfrinicje nmb fein ge^ahe SXattbef en Deft, unb, |w **Dach** jiegel ai^f etnanbev liegen; **bancu** fatnmartlge ^Ielfebblume; fdmmU blätterid)ter flclbev ilubweijen; Wcfe 2Irt roftcbft in t>cm mirrors tntul(tltd)en 6 n r r p a f and) in ©d)waben unD iu focr Sd)wetj fluf Vim)cn ^Siefen wilb : 3 ^ ^ Sfiur^ei ||i, r;:é bet) alien fubvigcu SJvtcn, jAbrlg; ibr Stengel ijl aufs red)t oberftbevkfngoub , fdjwacl), blattreid) unD átlicj; iljvc Slatrev ftmb fe>r laug unb fd)mal, unb i)as ben eitmi gduten Stanb; t>ie Bltttnenabrcn fiub fdjlv fd)on unD bid)t/ inib öfnen ftcb in: S8ra\*s monat; tyre Slatrbcfen fiift, nne etu ^ainiUr eingefd?nitten, unb *habm cine* nad) innou gebogene €p y e # Ivelche bep bencn unum felv lang tf ; cine jebc l)at ibrc SBImne unrev fid;; ibr SJlumeiu f el^ MI fdjlr (kin ; bic SRMjre ilj< rev SSLumeuhonc n't piupuncti); bie obere I'ipve jpuiviuroil) ob<r **weiß**, unb feic unteve pomcrans **zengel** ober w<ci5. ©ie l)eil5t baj **Blutenet**: *Melampyrum anguitifo-*

Hum criſtatum, fpica quadrata, flo- fculis ex luteo pallescibus noſtras; bo) *SRcd* unb 3rotngern: *Melam- pyrum criſtatum*; bei) % 2\$auf)tn \* *Melampyrum criſtatum*, flore pur- puseo & aibo; ben Jpallcrn: *Mel- ampylum foliis integerrimis*, flori- bus I'picatis, braſtcis dupliratis cri- (latis imbricates; ober : *Melampy- rum fpica brevi & denſiffima*, foliis inter flores criſtatis, apice reflexis; be^ S. 23auf)in: *Melampyrum lu- teum anguſtifolium*; ober: *Melam- p>rm Juteum linariae folio*; obeV I *Melampyrum quartum*; utlb bet) Xbalill^ t)emtut)lid) : *Melampy- rum ſextum*.

*Melampyrum arvenſeyicis* conicis l> a ximbraſteis dentato-retacis colorag ei \$ tis; 5IEevEul)irci5en, mitgegelf&v\* iitgen unb lofeni Sle^rcn, beren Slat t)efen boi ireuavttge 3al)ne ba# ben, unD gefavbt finb; iutjweijen; **Qac S w b e u l i d S a r j o e z e n**; **Mohrenw**eijen; 23ranb; **Alter** flctfd)blume; braune § **fchblu** nie; man finbt il)n iu ganj **Guire** ya auf ilelevn rcilb: ©eine **Wur** jel ijl jaljvig; fein Stengel aufs red)t ober uberftaugcnb, blattreid) unb aftijj; feihe flatter haben cU nen glauen Sianb, uub finb laus icnfovmig/ unb bie unterſte felv lang; feiuc Slattbefm ftmb D)alb geftebert unb pui^uvrorl); fetnc tRluinenaljiw |let)en at) bem@ips fel ber <sup>k</sup>zie)re, uub eiofnen fid) tm ^aiuub i^n\*ad)mo'iar: feintSBIu\* tncuhenc&arentmebei\* bte garbe **des** ^f<roff **SS** oder i)ll w<ig: *Vlad* eutge.u @d)nrjlettern fol\* leu il)n pie < ;d)aft ftcljcn lajfeu: aUcin (SlcDifcbb^t b:obad)tet,t)afi fie ibngtrne fwTen\* fo wieerauc& bem yiinbu , w> viiuehme**h**unb fo ual)rl)3fre& *Iswttx* i|i, **dages** **das** mirgema(tetauocit faun; fo **da**\$ eiuiige v5cl;vifrfuilcr au^ratfien |)i\* benj^niubieier &b)iu;t cibentlid) **an**ju

anjubauen: 2lu6 feincn fcläuldfä  
ten2\$lumen5f)ren, btemanabnel)\*  
men mug, roann fie wrroelf t jtnb,  
fyat Sronfläbt eine, gimld) baiter\*  
bafte blaue unb tnnt fcurt>cleu  
Saugenfäßen eine purpnrrotte  
garbe madjen geleljrt: Seine ©a\*  
men nuubett, roann fie nrer baß  
SBeel unb mit biefem unter baß  
33rob f ommen,ba3 Icjtere blaiilt d)t  
unb *etitad* bitter, olue bag c^iibrU  
gcnS bcr ©efumb.bett nad)ri)Hig  
tt>irb, obfdjou einige beobadjtet  
fcabcnrooileu/ bag e6 £opffd)mers  
gen mege; e6 fyaben bafyr jers  
fd)ebnc angeratljen, fie uid)t nur  
inner fcte ihlKrlid)e Slrjnet>mitteU  
(iattbei\* fofibareu IVcisetimceU,  
fonbem cuid) in ber 2l)euiung jum  
S5rod 3l neljmen : Sr Dctgt bei  
Rivín: Mflampyrum arvenie; be^  
Halleri: Melampyrum foliis inte-  
gerrimis, brafteis femipinuHtis |  
Dber: Melampyrum fpka de nfa lon-  
fiiori, foliis inter floies laciniatis  
adícendentibus; bei) SRo^en: Me-  
lampyrum foliis laciniatis, floribus  
laxe fpicatis; bep&SautyltlMe.  
hmpyrum lanuginofum baeticum;  
Ober: Melampyrum purpurafceTite  
coma; bei) % Q3auf)'m: Melampy-  
rum multis, aliis triticum vacci\*  
num; bej; 2t)rtHu6: Melampyrum  
quintum; bei) 2il)eobor : Melain-  
pyrum, triticum nigrum f. bovinum;  
Millb bej) iiobell: Melampyrum, tri-  
ticum vaccinumTragi, Cordi&Do-  
donaei.

*Melampyrum ftenwrofum*, floribus fe-  
cundis hteralibus ; bra^eis clema-  
tis: fummis coloratis fterilibus, ca-  
lycibus lanaiis; ^aiueubIVci3Ct1f  
befien SSlumen auf einer ©eire pe«  
l)cn, unb nwillige,Keld)e, unb ge\*  
jal)ue 'Slartbefen jtDifden fid) l)cu  
i«w iwoonbic oberfte gefärbt,  
unb oljne Slumenfinb; .Kuljweu  
Jen.; 9iinbem>etjen ; 2lag unb  
9tad)tfraut; cr wächfl In bem mit>  
{*Onomat.totan. Tom. VL*).

ternächtlichen Europa, attdfoinber  
Schweiz, hi ftatneri: <fr ift fel)t  
fd)on; fein Stengel ift n>quidm?ef\*  
ftg, tiberlj)Sngenb unb bfinn, roM>  
ungcfälyr jroeVn ©d)ulje bod), unt>  
treibt t>ielc amif&rnitge 2Ie(te; fe\*  
ne flatter finb eflrunbslanjenf&r\*  
rtitg, uttb breiter, ate bet) benett  
übrigenSlrten; feine \*Iumen fire>  
fan ett3eln in benen ©fnrfrn bee  
g&littcr, ober t^telmebr ber ©latt\*  
befen; bicfe finb tief gegafnt obec  
gerfcbJifelh, beptiabe &erj&rmig.  
firjer, alß bie^(umen# unban\*  
genetjm t>eielbfau ober wetg; ifyxt  
Avonen finb gelb: ©erne Slatt\*  
ter finb etn?af flug, fyaben abec  
gugletd) *et|va\$* Zufamenjtel)enbe\$  
unb em meug 6d)5rfe: (£\$ (>e!gt  
bet)^. 35out)in t Melampyrum cae-  
rulea coma ; bet) JpflHevt • Melam-  
pyrum foliis ovato-lanceolatis, flo-  
ralibus fiamatis acute dentatis pa-  
tulis, calycibusliirf'utis; oben Me-  
lampyrum fpira laxiffimi, foltis in-  
ter flores hciniatispateitibus; b(9  
^Sarrelier : MeJampyrumBürteiin,  
coma caerulea; unb *btt*) SRtmn X  
Melampyrum fyl vatic am.

*Melampyrum pratense*, florilwis ië«  
cundis -lat^ralibus : -conjugationibus  
remotis, coroliis clausis; tPufcn\*  
tulm>ct5cti, beren 93lmtKn alle ftuf  
eüter Ecirc parweife unb in *tki'n*  
gev Sntferntnig t>on einander (le\*  
t)en, anb gfd)ollN?ne kronen *fya\**  
ben; SSJtefcnfleifd)blinte; ©orth\*  
ftirfe; gelbe SBalblirfe; mail fénbt  
ifynintoem »útmnS^tltdxn^eil  
^uropenS, aيتد) in ©cbtwrbra unb  
in ber ©d)wei j atff trot men 2Bfe>  
fen, unb in Oiabdwälbem: ©efn  
Stengel ift fd)wach; feine Blät-  
ter finb fejr kncl) ttnb lanzenfö-  
ntig, ntefften^ Don dner anfehnli-  
chen Breite, zuweilen auch schmäl-  
er, mandmalen <ud? weiß ge-  
fieft; b k mitterfte finbnurrtit;  
bie min im ftcheu am SRAube ehti\*  
B ge

ge große *Sal*ne; bte oberfle ftnb  
fcretjfpaltig unb fponbonformig tnit  
umgefrümmten3dt)ncn;feine 93lu\*  
men jetgen fid) im Grnbtemonar,  
ffjen gepart in ben SBinfeln ber  
SBlatte, unb ftaben eiuc rocific  
\$rone, beren oberetfippe, foroie  
tie erhobungen^ auf ber untern,  
gelb ftnb, juroeilen fyat fle jween  
gelbe jllcfen auf ber untevn Sippe:  
©cine flatter ftnb etroaS fd)avf:  
& f)iegt bet) jfallern t Meiampy  
rum floribus fparfis iefuilibus binatis,  
foliis fuperioribus incifis; X>G\* Me-  
lampyrum foliis imis integerrimis,  
mediis dentatis, floralibus haftatis;  
fn ber (applanbifd)en ^flanjenge^  
fd)id)te : Melampyrum foliis lunu-  
latis, florum paribus remotis ; bet)  
&Q9aul)in< Melampyrum luteum  
latifolium; bet) SKupp : Melampy-  
rum montanum;bet) Ul)iiiliu^: Me-  
lampyrum primum; unb beE) 3.,  
S3aul)ill \* Melampyrum fylvaticum  
flore luteo, five Satureja lutea fyl-  
vetris.

*Melampyrum fylvaticum*, floribus fe.  
cundis lateralibus: conjugationibus  
rc?moti\$, corollis hiantibus; VotiXb\*  
?ulnt>ct\$cn, beffen !5(umen *alle*  
auf einer (Eite, gepart unb in ei\*  
nifter ^titfernung oon einanfcev fie\*  
l)cn, unb flaffenbe ^rotten ^aben;  
9Balbfletfd)blume; © a I b!) i r f e;  
fc^malblatterid)te 2Balbi)irfe; f left  
ne fd)malb(d)terid)te Sergipath\*  
ftrife; er wachp in bem mitter\*  
tiad)tlid)en Guropa, and) in ber  
©d)iveij unb in ©d)roabw it.  
SBalbern \*-&tn Stengel ift aufs  
**recht oder überhängend, fchwach,**  
fc(attcid) unb jellig; feine Slitter  
I)abenal(e einen flatten 9tanb<sub>f</sub>.  
unb ftnb Ianjenfbrmtg unb fel)r  
lang; feine SSlumen jeigen fid) >  
t>om9)?ai tid) in ben @rnbtenn)nat<sub>f</sub>  
unb fW)en part)ette in benen SBins  
feln ber flatter; üre kronen ftnb  
**ganz gelb, anb nurljalbfo groß,**

als bet) bem *Wie* nfta wsi en^  
unb fttben cnen aufgefperren  
©d)limb: bat 53fel) frtgftbn fejv  
genie: Qv Dcfj5t bet) *SpalUvn*: Me-  
lampyrum floribus fparfis iefuilibus  
binatis, foliis omnibus indivifis;  
Ober: Melampyrum foliis integer,  
rim is, floribus hiantibus; bet> S!u\*  
ftu\$ \* Melampyrum latifolium, flo-  
ribus parvis luteis; unb bet? SButa  
fern : Melampyrum luteum alpi-  
num.

*Melampyrum africanum* fpicatum, fo-  
liis anguftifimis; bebeutet beQ SBilv\*  
mann bie un&dtte &cU\#o.

• « luteum; luteum minimum; per-  
puffium luteum; Dterunter t^erfei  
fteu *Rfottibw*, S. 3Jmtl)tn, *tytm*,  
*xobel* unb Daled)amp ben fd)de\*  
artigen ^aticnfu^

*Melanranis*; alfo nciint Safcc^amp  
finne'6 Pierre 3Irt berBhifem

*MeJandrium Plitii* quorundam ; be\*  
beutet ben gemcinen 23cl?em

*Meianaryon*; ftimuitcr fd)rinnr \$piu  
riiit^ ben ^5eiebort ju sertf eften.

*Melandryum Plinii* genuinum ; alfo  
nennt ^Jujtu^ ba\$ ftid)trc6lein  
tmt getrennten (J5cf)led)trcn\*

*Melangaia*, ijuae alijs Citranguia; be-  
beutet bet) (Safalptn eine *pfelat*  
&e\$ (*Littancnbcvyn* & mitt **grofen**  
unb tnoUtgeu grucl)ten,  
Me:an um. 4ft md)t iur ber ©at\*

**tungsnamc,** b)S n)ne, fonbern  
auch) der **Be nam** ben Vittinc' feU  
ner fiebenben "Hxt bed Slutfrau\*  
tee flibt.

*lierbaceum reclinatum*, foliis  
ovatis oppofitis, floribus fingulari-  
bus adalasalternas; DiCVUntei t>eri  
(iel)t 95ron)ne eben biefc\*

*MeJanomphaie*; alfo nenntj/SReneoIme  
bte arabifebe Pogelmud^

*Meianorhizon*; bebeutet bet) IMofco\*  
ribe^ bie fd)tx?ar5c Uieewurs\*

*Melanofchoenus*; ijl ber ©attuug^  
name, roelchen *tylifytli* einigen  
3 rten c **emengra** is **jelegt**.  
Mela-

Melanofchoenus maritimus humilis, cyperi fffigie: Dierunter t>ertleſt er bdS Rfeilt eitfltaS mitt fieifen 0pi5CtU

Meianphyium; alfo nentit Sdfalpm Un BdrenPIaiu

Meianprafion; bebeutet bet) ©toſco\* rbed bie fdjwarse 23allote\*

Meianthemon; hierunter Dertfe&t er eine 2Irt ber (Lframille\*

Melanthion; fo nennt JjtppocrnteS ttermutfyltcb ben **Schwarzkümmel**.

**Melantbium**, i(l nid&t nur die Benennung, unter roelcſyer ©erarb ben **zahmen** (Sd)ivar\$Efimmcl »er\* ſteht, unb ber ©attungfriame, ben **Brey** bem JarnielPratte bevs legt, fonbevn and) bet) Sinne<sup>#</sup> Ludswig utib 93M)ern eine ©arrung **Pflanzen mit ſechs Staubfäden** unb bvei igtattbtvegen, beren Slu\*mcnfione auu fed)^ 93Attlein be\* (le)tr utib berett (Staubfäden **aus denen verlan** ... **en der Blus** tnenfvone entfpvingen: Sinne' (>at brer) Sir fen, roelclje afle bleibcnbe **5. W. in haben.**

- • Viig'uicum, petalis unguicu. latis; x>tgtintfcf)es ITIclanrWum, beffen ^ronbdrtlein lange Spi\*gen ()aben; e£ fommt aud ^Utrj giuicn: ©ein Stengel treibt^fm# lfd) vide 2(?|le; feine flätter ftnb alciebbrcit unb (c)i- lang, imbf)a» ben einen glatten SRanb; feine **Blumen** ftc)cn hi 9{ifpen beofamien; unb \)abcn einebunfete^arbe: **Es** ſtelgt bCi) @ronot) : Melanthium foliis linparibus integerrimis longifimis, floribus paniculatis,
- • f%lncum% petalis feffilibus; fts birfd)ce ttlelamfrium r beifen SPLumenKdttlein ue(i aufjtjen | gibtrien i|l fein ©aterlanb; feine 58(iutienal)ren finb (ang mib dfltg^
- • capenſe, petalis piinfatis, foliis cuculiatif; ffielambhun votn X)orgebſirge ber guten, ^ofnungf mit g. p. f. unb menefyitf appenfbvmigtn 23lat\*

tetit} **es iſt auf dem Vorgebürge** ber guttn j?ofhung zu Hauſe.

Melanthium agreſte; arvenje; **bedeutet be»** £)eobor unb tSlufut ben **Merſchwarzkümmel**.

- calice & flore minore, femine ni\*gro & iuteo; f>ievutiter t>er(Te^t % 83aul)in ben \$al?men &<t)|vax\$\* EflimmeL

- capice & folio majore; alfo tiennt er ben **bama(ccni(d)cn &d)xvax\$\*** tfimmel.

- capite vel calice & flore majore pieno; bebeutet bet) iſſjn etne <?ptef art beffelbtgen mit gefuKter 93lume«

- capitulis reflexis aquilegiae; t)tei> unter Dciftc()t er ben **iftexfdjt vaxy t&mmcU**

- citrinum multiflorum; dlfoneitt nen ^beobor unb ^erarb eine 2Jb« art be\$, ſabt nen &d)wax\$&m\* mete mitt gcfullter 58lume»

- damafcenum; damafcemjm alterum; bebeutet bei) **Dodonuſ**, Sljeober, % iSmuerern unb **Fuchs** ben **bamawni(d)cn Schwarz-** t&mmcl.

- damafcenum, pieno flore; **hier** unter t>er(Te)en Slufut^, unb **Beß** ler erne ©pietart beffelbtgen mit gefudter ©fume\*

- damafcenum, lemne pallido; **alfo** fo nennt 3\* <\$<miem ben **zahmen Schwarzkümmel**.

- & Gith; fd)eint 6tt> ©toſcorh **deß** ben 2lhxidjrvax\$Stümm?l jit bebeutetu

- hiſpanicummajus; ^terunterberi (le)t Sellaer ben fpanifefren ©c nbar **Fümmel**

- hortense primum; alfo ttennt guct)^ ben' ſa^men Sd)n?ar\$« **Fümmel**

- peregrinum five creticum; be\* **beutet** hep \$ena bie **Barideliſche Pflanze**.

- pieno flore; fyicrmitev t>er(ie)t **Cluſiuſ** eine Slbndnbcrung be^ ſa^men Sd)war3Pfimmete mit **ge** **Blume**.

ffüilter 2  
2\$

Me\*

- Melantium primurn; fo nemit Sttd)3  
ben sal<sup>^</sup>ncti 6cbwar\$tfimmd.  
 • . fativum; bebutet be> 93iattdid,  
Sacuna, ©ebonnuS, <L Suran\*  
tc, Italecbamp unb £t)cobev ben  
d f f. immp .  
 • . fativum, floreiimplici; [jicru!!ter  
atrftebt Seller ben bamafceni\*  
fdjen 6\*roar5  
 • 9 fativum limplici flore ; fo ncimt  
£ujtu\$ ben £af>mcn Sdjwary  
Efimmd.  
 • . fimplici flore, creticum; bebett\*  
tet bet) tbat einc canbfd)c ©pie!\*  
art be\$ £>d)tt>ar5Eiimmcl6\*  
 • ~~pena~~ five Ni&elia; DieviUter »etfto)t  
0 d m \$ Ed . camafceni\$jen  
# . five Nigella, flore plenoalbo; aU  
fo nennt 3\* Gamcrer einc 2lbavt  
tefi samen ©djwarstimimeld  
m/t gefütlter 95lume.  
 • , five Nigel la romana odora; be  
beutet bet) itobeln ben samen  
~~Schwarz~~Efimmd.  
 • . ryie re; Dievuntev iev(tc)Cii  
gjlattjol, Sacuna wnb Sobcl ben  
damafceni\$jen \*u\* . Dbo  
nâus iinh. ©erarb ben 2IEcr\*  
SchwarzEimmd.  
 • . fyWeftrcalterumi.fonenncn^SJlaU  
tl>toU £• Buvante unb Sale\*  
cftamp ben lejteren\*  
 • , fylveftre prius JYIatthioli; fylve-  
fire, quod damafcenum cognomi-  
natur; bebutet bet) Daledbamp  
unb Sluffii^ ben t>amafccnifd)en  
©d)war^Eimmd.  
 • . iylveftre fivearvenfe; Dievunter  
©erjeftt. % 85aul)in ben 2ffer\*  
HwarSEimmd.  
 Melantiana, (Melanzana) Arabam,  
Melongena & Bedenpian; fo noils  
nen SRauwolf nmb @aled)aw>> cine  
©pielart bev iltdan3anapfd mtt  
 • aehfcmnter gruc&r.  
7 fruflu paJlido; bebutet DCi)  
Be^lern bic tneUn?anapfcU  
 • . nij;ra,BatblefibajaAethiopum;l)ier\*  
unter tn r(tel)<i9tauvroll unb £ald

- champan cûte 2lbavt betfeffigen mtt  
fdnuavjcn unb tfad)lid)ter) Fruch-  
ten\*  
 Melafoma, <?d)tt>r5nttn&, (von  
bev huvd)byinc)cnben ©chwärze,  
womtt feinc ^vud;tc ben £und be\$  
jenigen farbcu, ber fte gentegO  
t(lbet) Surmann, Unite, 9It>att>  
fon, 3acquin, Subwig unb 33Ms  
itievnc cine ©attuug ^flanjen nut  
jefyen ©taubfd)en unb cinem  
©taubwecje, beven 95lumenfeld)  
glof enf&nuig, unb in funf 2lbfid)nir\*  
tcjcrfpalten t(i, beven 25lumen\*  
fvonc au^ funf hem ©lumenfeld)  
cint)erlcibten iMaftIcimbttcl)t, uub  
beven 93eerefftnf J^Ken bat, unb  
in ben fteld) ein^chullt itt: Sti  
ne' Dat aro&f aivtci.  
 • AcitodeTidron, foliis denticula\*  
tis fubtrinerviisovatisacutis; amc  
ri&nd) Ed wa m def  
fen astätterfcin cje^aft, cprunb,  
fpjfg unb ntefterid nütbvct)9levs  
ben t>erfeben ftmb; cr itt in benett  
ftct(ern ©egenben t>on SImcrca ju  
^jaufe: @ein ©taram tft boljtg  
unb ol)nc ©tad)e(n; feincSMättev  
fiub (ro^ bif unbgotig, uubbas  
ben brY) bi6 funf fteruen ntt)  
ber Sângc oe\$ §8latt6 f wot>on bie  
%|vm| äufeve etr>cu5 unmerf(id)er  
ftmb; feinc vod)Jc 23lumen ftebeu in  
3>aubenfitnmen; feinc grüdge  
ftmb t>eielblau, fug unb cgbav: £r  
Ijcigt in bev 95efd)vctbun9beS(SU^  
fortifd)en©arten\$; Meiaftoma fo-  
His ovato-lanceolatis crenatis: ner-  
vis quinque longitudinalibus: exti-  
mis obfoletioribus.  
 Mfilafoma groffularioides, foliis den-  
ticulatis triplinerviis ovatis acumi-  
ratis; furinamifd)er Sdjwarst  
mun^, mit fejaftcu, bev)uevi>U  
gen, ct)runbenunbftct)>av^u(ef)pi)s  
ten Slättern ; ©urinam itt fein  
SaterfratD; feinc flätter (into breic  
k unb aufbci)beng(ac)en^latt; (ä-  
nc gr&d)te füC unb c6bar>  
 • . Itabrofa, foliis denticulatis quin-  
que-

guenerviis cordatis scabris, fubtus tomentofis, ramis tomentofo-villo-  
fts; Odm>ar5immfc au5 f amaf-  
ca, beffeti Slefte fil\$ig ober raud),  
unb bcfen 23(dtter gcjaft, Derj»  
fbntüg, vaul), unb aiiif ilrer uurevn  
gläd)c fljtg ftnb, unb fünf 9ter«  
sen ftaben; er f onmit, roie bie fol\*  
genbe 2Irt, au6 Samaica: @etu  
©tengelst l>ol^i; feine SSltdtev  
finbfeyr fefngejafr, unbl>abcncin  
ttej&rmigeS ©ewebe&ou Slbern;  
fetue 3Mumentvauben ftefyen in be\*  
nen SBinfeln ber flätter: & beigt  
hfy 55föil)IC\* Melafoma fubhirfu-  
ta, foliis cordatis scabriu minutifli-  
me deoticulatis reticulatis, racemis  
minoribus alaribus.

**Melafoma fefflifolia**, foliis Integer-  
rimis triplinerviis spatulatis feffili\*  
bus fubtus tonipntofis; @d)TOar\$S  
tnutib mit vcfaufftsfenben Släts  
tew, mit glatinbtgen, brei;ner»  
»tgen, fpftelfovmtgen, t>e(lauffi\*  
jenben^ uub auf tl)rer untern ^  
d>e fljgcu Slättern: @efn ©ten\*  
qel ift baumartpi; feme SMDttet  
ftnb gvo^ unb laufen nod) an bem  
©ttele fyimintev; feine SSlumenbt\*  
febel fiefyeu o)ne beflimmte Dvb\*  
nuug: Gr beigt bey Svorone:  
Meltftoma foiiis amplioribusper pe-  
tiolum recurreitibus & contraftis,  
floculis florum fparfls.

. *hirta*, foliis denticulatis quin-  
quenerviis ovato-lanceolatis, caule  
hifpido; borftiger 5cbn)ar5mun&/  
intt borfligem ©tengel, unbges  
gaften, fimfnenucicn unb ei)runb>  
lanjenfbrmtgen 231ättrcn > man  
finbt blefc Slit in bem mtttdgicjen  
21)tilct)on21mertca: 3()r Stengel  
tjtljoljta' olue ©tad>eltw uuD  
mit feinen Sfrflen befej; ilfe  
5P>(dttev ftnb fd)mal, raoUigunb  
fein geja; i> c 23lumen ft'jeu auf  
ga||) fur^cn ©tiden tnbeneiiStns  
feln ber Slitter; i>rc Srüd)te ftnb  
groß uub blait/ fug unbeabaiv /

**Melafoma holofevica**, foliis in tege-  
riniis trinerviis oblongo^ovatis fob-  
tus tomentofis, racemis brachiatis,  
fpicis bipartitis; fa m ttt t IIII  
&d)\vav\$tm\ nb, tnir gfafranbt  
gen, bvpuen>tgen, lang>lid)t>et)\*  
vuuben unb aiiifbrer untern gl^d>e  
f(l)igen ©lattev, armfbrmtgen  
SMumenträuben, unb enrj^e^ge^  
tbeiltenSSIunienSbrenjbtfevSaum  
tvdd)ft in S8rafi(ten# Samaica unb  
©iivmani wflb: ©eine Qfefie ftnb  
filjig; feme flätter jiel)en auf eb-  
genen filjigen ©tielen, unb ^aben  
ein nejförmigc^ ©eroche t)on 2l<  
bem; fcinc531umentvaubcnfte()en  
on bem ©ipfelber 2Ie(Ie; fetneSlus  
menfljren (teljcnparweife jur ©et<  
te; feine gelbe 95lumen (leben nut  
anf etner ©ette ber Slefte: 6r fteigt  
in ber S3efd&reibung be5 CHjfortts  
fd)en ©avten6; Melafoma foliis in-  
tegerrimis ovato - lanceolatis fubtus  
fericeis: nervis ante basin coaduna-  
tis.

. *malalathrka*, foliis integerrim-  
is quinquenerviis lanceolato-ova-  
tis scabris; oftiriMfd)er SdnvatS\*  
mymb, beffèn ^Mteretnen glat\*  
ten 3vanb unb ftuf d)eroen foaben,  
itnblanjenfbrmtgse^runb uttb rau6  
ftnb; er fomnit an& S)l inbten, uub  
ifj jimlicl>gro5: ©efn@teugel ffi  
ftoljg i feine Slumenf&pfgen feU  
t^enavtig unb raud); feine §rüd)te  
fug unb eöbav: (Sr Deff,t beio 93ur\*  
mann: Melafoma quinquenervia  
birta major, capitulis fericeis villo\*  
fis.

. *laevigata*, foliis integerrimis  
quinquenerviis ovato • oblongis lae-  
vivi'culis acuminatis: margine lae-  
vibus; geglätteter Bc&wars\*  
timirt, beffen SSltdter e>>runb^  
Iduglt^/ jimlid) glattunbfcbrdf  
jugefpiitftnb, unb einen ganj glat<  
ten uucingefd)nitcnen 9tanb/ unb  
fünf SWeroen ()abeu; er i|| in 2Jme\*  
rlMjn 5?aufe: ©ein ©tengel i||b  
I;oljig; feine SMDrter bunn, eg?

egrunb, groS unb glänjenb; felnc f icine 2Mumen bliben an bem ©ipfel ber 2Ieflc Srauben; feine grftcb\* te ffnb f(cfu unb blau: Sr foetgt Bet) SSrOIDte : Melaftoma fruticoia minor, foliis tenuibus ovatis > racemis terminalibus\*

*Melaftoma difcolor*, foliis integerrimis quinquenerviis oblongo-ovatis glabris, margine Jaevibus; \$|Vcy\* f&rbigcr Sd warsmunbi beffen SBlätter ldngrtj)et)runb unb qlatt ffnb, unb fünf 9tert>en, unb einen glatten SRanb ol)ne@lnfel)mittel)a\* ben; er Ijat nit bem gcgWtteten fern 5\$ a t c r I a n b gemein: ©ein ©tamm ift baumarrf^; feine 3ldt« ter ffnb fefor gvo^, auf ibrer nxu terngl&cbe unb an ttyrerSpije wetg, unb an ber (extern fid?e(artfg ges fvumfnt; feine 9)(umen()aben nur fld)t ©taubfiben : fdne grftcfye fic()en g(ecf)fam an iraubenf5ms men: £r l)ej?t bet) Sacquin: Me. laftoma floribus oitandris, foliis quinquenerviis.

*Melaftoma ajpera* f foliis integerrimis tinerviis lanceolatis scabris ; rrtti\* tyx Sc^)^war5tnt^an^, mft glattran\* bigen , bveonid)enlänjef)ov migett unb rau^eu Slättern; evift, lDie biefolgenbe 2Irr, in £)(ltnbicij ju J?aufe: (Seine ftrftcbte finb fng unb tbbav, unb fefn Stengel t)o(jt^ . *oftandra*, foliis integerrimis trinerviis ovatis glabris, margine hipidw ; Sdntnu'smunb mit ad)t ©taubfdben, beffen ©lätter ciien glatten SRanb unb brei) 9lers>en baben, unb an unb, glatt, unb aw tljreni Slanbc nüt 93or(ten l)efzt ffnb: ©émefcmjel iHMzfg; feine @ Jumen (jaben nur acht Staubfäbeu; feme grüdjte ffnb fchwarz unb uuangenel)nu

• *crtfpata*. foliis integerrimis quinqueinerviis quatemis, ramis crispatis; gefräudter Schwarzmunb, beffen 3felle gehäuft ffnb/ beffen

flatter einen glatten SRanb, unb f&nfDterben baben, unb ju toier jle)en; man ffnbt i(n in 2lntbof\* na; fefn ©tengel ift holzig.

*Melea* ; bebettct bei) **Theophrast den Apfyh aum.**

*Meleagris* ; i)t nctjt nur ber *Qfrat\** tunqulamo e l c f o e n i ©tegesbe!

ber e>tapelid)cn Pflanse^ unter ber SSeijname ^ welc^en Sinne' bemB.iwf5cy gfbt, fonbern aud> bte SBenennung, unter n>eld)et SRenealme unb £obon2u\$ bad lejt tere tjerftctet

• . aitera; t)terunter tjerfteft Do\* bonäus bte höteentragcnbcRrotn blume.

• . floremaximo; fo nennt 99eSl« cine ©pfelart be\$ Sfnriseye mit fel)r grofer SSlume\*

• . flos; bebeutet beg ©aled&amp bad Eiwisey,

• . italica, floregemello; hierunter t)erpeft SSeidler cine italtanifche ©pfelart beffclbtgen, beren Blumen parceffe fel>en

*Meippgta*; alfo nennt man juweilw bie ParaM^Eörnef-

Melenken Thieveti in Neumere maris indici infuia; bebeutetbewSa<sup>8</sup> Iedjamp einen tyalmbaum, beffen grüdre einer phrie c|kid)et|>

*Meleta*; blminter fdjetnt Stöfco\* r)bed bie XDeberfarte ju write\* fjen.

*Meifrugum*; fcf>elüt bep ©iodèS cine 2lrtDeß d wadens zu feyn; Gas j a belegt tte engl)lid)enSteins tlce mit btefem 9lamen<

*Mym*, *Seberat*, ijtuid)tnurbfeSe« iicmuug,uuter welc)ter Xt)eopl)rafl bie I;ol7e Oyt t>erfle)t# fonbern aud) bei) Ximte', ©ronoi> unb Stolen e[ne(Sartun3 ^flanjenmft jeben ©taubfaDen unb cineitt ©taubmege, beren ^lumenfeld) fünf ^rfjne, beren Slumcnfrone ffnj #MrtIem, beren Honigbej)älm\$ He ©eftalt einer Waze, die

bie ?<Inge ber 23fomen!rone, unb an feiner 9D?iingung jeben \$äl)ne, unb beren \$ern in ber &tein« fruchjt fünf ga&er f>at: Sinne! bat JUM> 2Irtten:

*Melia AzeJarach*, foliis bipinnatis, gcmciner Several?, wit böppelt gefteberten Slättern; er iff in feigrten juijaufe: <?ein Stengel iff Wjig; feine SBlumen blau; ba\$ Aufcre 9Rarf feiner grüd)te nmb gegeben: >E bat eine ©piel\* art and 3et)lott, beren Scätter immer gr&n bfciben, unb beren SMumenar&ferftnb, unbmebrin ta\$ SBetfié fpielen: <Sr beigt bet)

**Rolen**: *Melia foliis decomposids.*

- *Azadirachta*, foliis pinnatis, **Sädirathit** gefteberten Slät\* tern; biefer 33aum fommt anS £)linbien; feine 23(<5tterflfid)eu benen Slättern ber *lyoljen* Igfcbe\*

- (guara,) floribus oftandris, fo befttntmt Sacquin Sinned britte Slrt ber (ErichiUie\*

- kaetjape, bjefe Slrt befd)reibt SBurngmlin<6 feiner oflinbifchen

*Meliq glauc* onigblume, iff beio benen nteiffen gd)rif(fteUern eine ©attung ^flanjetntit jroeenlan\* gen unb gmeen Furjen ©tauhtfa ben unb bebefen ©amen, beren 33(umenfeld> aud futlf 93lätt(ein befeht, n?ot>on ba\$ untere Döfe» ricthtft, beren 58lumenfrone t>ier 93I(Sttlein unb unter benen untere Oeuein ^onigbe&dftnig, unDbef ten©amcentopfel tier 3e(Ien bat: Xinne! ^at j\_T 0 0 a(r,ten# welche i» ©t^iopten ju ^?aufe finb, unb bleibenbe SBurjeln baben:

- *major*, ftipulisfolitariispetiolo adnatis, grefc ^onigblumc, be\* ren 33lattauf<!& ett^eln ftel)en, unb an ben Sfattftiel angeroach\* fenftnb; n>i(ber^onig; fie n>ad>fi an faftigeu ©rteii: 3()re Slutuen ftaben bie garbe bet (Sbocofate, **zeigen** t in i Wmonat bilben

grofe Jleljren, unb entfyalten eine Simltd)e 9flenge eined fcbtpar^ett ffifen ©afteS, feffen fcb) bie Sn\* bianeraufibren SReifenbebieen\* ©ie baurt introfcnemSBobenunb in einer warmen 8age unfere ge\* roMmlictye IBinter febrwoblau\$# unb f ami entrceber burd) 3w\*igt\* bie man in einem ber Summer\* monate üfcbueibet unb einfejt, unb / bid fie TBur^eln t)abcn, be\* gtegt, unb im ©d)ftten Wt, ober burd) frtferid)teSeitenfd)offen fort# gtpflanjt Herbert, bie man torn SKerjen bid in ben \$erbtmonat abnehmen unb eiufe^en, bi&ffe SBurjeln babeu, begiefen, unb im ©d)cttten evbalten, unb |tu nact) uonUnf rant rein balten mug: eie Wgt bet) Hermann: *Melianthus africanus*; <sup>w</sup> unb be^Dtorifon: *Melanthus africanus*, *pimpinellae foliis ampliffimis glaucis.*

*Melanthus minor*, ftipulis gcmlnis di< ftinfstis, Heine^onigblutnc, mit geboppelten unb unterfd)ebenen S3lattanfäseu; f(einere itinfenbe ^onigbduue: 3ftr ©tamm ift W)tx, unb ibre Metfe boljiger, a(6 be) ber grofen; i)re Slumen» äbreu babeu einen unangenehmen ©cruel), ftmbfleiner, al^bcpber grofen, unb bfnen (fche im **Mais** monat; ibre 33(umen ftmb **bunt**, rotb# grün uub gelb: 3Ran mug fte i n>ie bi« grofe, bebanbeln, unb fmn fte entn>eber eben fo, ober aud) burd) ben ©amen fort\* pflanjen: ©ie beigt bey (Somme\* Jill: *Melanthus africanus minor foetidus*; bep 9JJorifon: *Melanthus africanus minor\* foliis viridan\* tibus*; uub bep 9iat: *Melanthus hyfiquanensis minor foetidus.*

- *africanus minor humifufus*, fo- liis *pimpinellae crispae* Tragi; be? beudet bet; ©berarb eine ((fine africanifebe 2Irt ber ^onigblme, beren ©tengelgeftreUt, unbbereit flafter benen S3IAttern ber frau\*



fen ©pielart ber Steinphnncle  
ibnll) ffnb\*

Itfelianthii s amf ricanus minor, Dif runs  
ter Derftebt Zournefort eue Ffeine  
<tinericatiifc(K Slit ber \*5onigblus  
me\*

**Melias** fitos, olfo nennt Sfieopbrajt  
ben *gervclmlid)cn* SteinWec\*

**Melica** *Perlgroes*, iff bet) ?inne<sup>f</sup>,  
Subroig, 95M)mern, Stcoei und  
% ©. ©melin eine (Battling Wra-  
jer mit bret) ©taubfabeu linb ei  
item ©tanbtreqe in einer QMme,  
beren SBlumenFeld) au\$ **zwey**  
©d)alenftücfenbe(iebt, **und zwey**  
S3lfimdben eutt)ält, ^tiçvèn roef\*  
den bie ^?p<r etnee Writen ffi;  
Jinne\*1)ift flinf Sfrten:

. *cil at a y* flofculi inferioris petalo  
exteriore ciliato, mit *fjaXZft* cm\*  
gefagtcd Pcrigrn?, an beffen  
itnterem %(&md)en bad äußere  
j^vonblättlein nttt \$aren eintze-  
faft fl|; barige^ \$erlc;rad; **es**  
**wächft** in Q(an^ Ctaropa an **Woo-**  
**geni**, unb unfnu1)ibarcn(leiui)en  
^?iigeln: (?eine 96urje( bleibt  
fiber ben ICinter; feine 9el)re id  
einfdd), unb beftcht au\$ twig'  
lid)ten unb wodiaen 2(e)rd)en:  
<S\$ l)ieigt bet) Sroven : Meiica flo-  
ribus horizontaliter pateutibus.

. *uutans*, petalis imberbibus,  
paucula nutante simplici, fiber\*  
**hängendes** Pcrigrone, mit gmij  
**glatten** **Spelzen**, unb euier fibers  
**hängenden** **und emf**id)in©lfitl)ens  
rifve; slatted ^eil^vaS; man  
fmbtedin bemFältiru guropa *an*  
*fulitn*, in £tutfd)iaub unb in ber  
fcer ©bitjeij auf ffiiefen, in \$es  
fen unb in SBdlbern, aud) in  
tern nütteni<3d)tlid)OM ^Ifen:3eU  
tie 2Burje( bleibt über ren W||\*  
ter, iff jafericht, f^WiSrilidn,  
braun ober irugiid>r, unb freibt  
riele mft gfatten **spizigen** **Schu-**  
**yen bedekte** **Schößlinge**; fein**Salm**  
**wächft** gerade, einen bid jiveeu  
**Schube hoch**, iff **viereckig**, ge-

fleift nnb MaO^rfin, unb *lyat*  
flatte ^noten; feine breite 23lä<>  
ter brtbeuDievefige ©d^eiben, unb  
£imäd)jt *an* bem Joalme einen  
fuofpelicbten Sfanb; feine 2/abr\*  
d)en ffnb rbtblid)t, unb b(üfen  
Dem 5)?ai s bt6 in ben SBehmto  
nut: ©omphlba^ivilbe, d\$ ka\$  
game 53iet> frigt e^ gerne, unb  
man folite t\$ roegen jeiner meleit  
fd)maFboften flätter *and*) fluf  
513tefenpfinnan, nurnmgteman  
e\$ in biefem galle n?eber 3ll furj  
l)auen, nod) ab^fiten, urn feine  
9(u515nfe nicht ju befcl)abigen:  
Q& l)ieigt bet) Stolen: Meiica flo-  
ri'jus sub culmo pendulis, bet)  
3. W# fimelin: Meiica flofculis  
glabris, fummo inaequaliter curta-  
to, unb bet) Salibarb: Meiica pe-  
talis Imbrbibus\*

**Melica** *altijjima*, petalis imberbibus,  
panicula ramofifTima, fel)r l)Cl)cd  
Pculgrae, mit ganj flatten ©pcU  
Sen, unb einer äußereffäftgenSlfi\*  
tf)enrifpe; e^ iff in ©thirien unt>  
ganabd £u fjaufe: ©eine 'IBur\*  
jet bleib über Den SBinter; fein  
©tengel *roixb* febr (jod), uub l)\*t  
iMele faftige flätter; feme 3lebn  
djenftub gimlid) jiroo: £d wr^  
btente, weited auftrofeuen^nuif  
fleren unb berflfd)ten ©retlen |e)r  
gutfortfDmmr, Feine JCDre fd)eut,  
unb t>id)t unb bufc)iq nn(ct)l, aU  
lerbiu^ einen 9)(aj <uff unfern  
9Biefen: S^ l)etgt be\* 3. @# ©me^  
lilt: Meiica flofculis glabris: fum-  
mo urceolari.

. *pyufwtiQcea*, calycibus valvula  
inferiore maxima ccsorata > petalo  
exteriore fubci/iato f **brasilis** **des**  
**Perg ras** beifen unteres **Blatts**  
lein <m bem 33lumenteld>e febr  
*Qvod* unb *Qef&xbt*, unb peffeu an\*  
ferc5 ^ilttletit an ber ^lumeiu  
frone jimli\* mit Ajareu einfle\*  
fagr *ifi*; 93rnfflien i(t fein «Bater\*  
Ianb, unb feine ©tellung, wie  
bey der vor l)ge jenden 2 rt: ©ci\*  
tie

tie SRifre ist rutben&rmig; feine Sfeftredjeu fiefjenauf bfinneu @rics Ien, wefchte l nder finb, aid bie SMume, unb Monberd nnten 2kft  trciben ; bad untere  I5tts Ieln feined ^lutnenfeld)ed ist Oumpf unb umgefebrt eprnbn; ta^ obere ist fect)dmal f'lciner, etn>ad tjon bem untern entfernenf, ttub an feiner Spi^e gef^rht, uub gleicftfam t>ertrofnet; feine 93Kim>d)en (ieben wecbfeldwcife; bep fteibeu ist bad 'aufere t'reubldtt\* leiu Idng(id)t, unb bat fed)eben 9lert>en^ beren bie mittlere mit Gta^cln, biejenige jur < eite tltit mebreren Sorften, 7o |w bie < VW bt& SMdttleind mit einer bfinneu, flatten, ftumpfeu uuD gef rhten  ant befe^t finb; bad tmtere Arcnbl ttlein ist bt) *bets* ben einfach; bie@piurbed Writen **Blumend** *... t: Es hei t bey* ^2lrbwii!: *Melica brasiliiana*, petalo exterioro amplo vexillato.

*Mtlicaminuta*, culmo ramofo, foliis fetaceis, Eleinc& PcrIgra6, mit 4(ligem S^Uwt, unb toiiireuavtu gen ^Littern; ed i(l in ^taliengu J?aufe: Seine j ahne ftuD fabenf&rmig # fe(r fc^tiat^ nub mit 33lattfd)iben bebef, roerben wnflef^br eieue balbea @d)ul) (och# unb treiben febr toiele 9iefte; feis ite Sc tter finb febr fcbmal, tin\* gelj llt; fdbenfbnnig unb anW)rer (Srunbfl che offen; feine 2>lu\* mentrauben fteben iin bem (\$ipfel ber cS>a(mennt) >brer iief!e^ unb ftnbnur ^Ib fr gre^al  bidBlftnu d)en; fciefe finb Idn^lichn uub cl)itr ^ranneu f nnb bie **Spur** bed britreu fiebt dttf einem ei^e, nen  tielflen, uno ist nnfructs bar uub gleiciMain ab^fuin^fu *Melicocca*, ist be> Wmif'wnb ^>acs Cjuin eine  tUtung Vflaiijen niif ad)t  tan bfaben unb einem @tau(wege, beren ^lumenfeld) in trier  t fe get;(ei(t ifl, bereu

**Blumenkrone aus  ier**  Idttlein befebt, weldie fid) unter ben  fa\* menfeld) ^urftfbieijen / nub beren  reinfmefor feberartifl ist: 9)tan tennt bibber nur eine 2irt, tetU de  on ber Juwmieuiung ihrer SSlitter bfn ^J5c<namen: *tijuga* (>at; fie fonmit ane) bem mi:tdi gigen Slmerict; ihr  tenfle! ist I)o(ji4; ihre fl tter befeben aud jwe>) sparen ei)ninber ^Idttlein: *Melicoccus*; JNlelicoccus; istber@atfl tun^^name,  \ve(d)en **Wanfon**, 93rorone, *Vi(t)v>iq* uub **B bmer** ber *Melicocca* beplegtu

M^Hcoccus foiiis utplurimum *bijugatis* ovatis, per pennas alatas difpositis, a(fo beftnunt fic **Browne**.

Meiiiobus, ist ber **Gattungsname**, welden **Mitchell** ber **Gleditschia** f)en **Pflanz** c Sibt.

*Meliloti exigui* ippecies altera, vel i ptima &. nobiis, bebeitet bft) **Tragus** ben gel;frmen, Sd)oten> **Flee**.

- majoris quarta species, **hier** unter perfebt er eine  pielart beffelbigen mit prefer, gldnjeuf ber 95lume<

- . majoris (ppicif tertia, a!fo nClitt **er den Si d  lec**.

- . quartum genus, **bedeutet bey** gucfid b>e c)cb3nitc *Crigonelle*\*

- . tertium genus, (ieruuler *MV*\* (iel)t er ben gebcrnten *Qtyottm*

Meiiietoides, ist ber  t m ^na me, unter roelc&tm  iegedbeC eiuige Slren ber Iviflencilt **vers** fieft\*

Meiiiotofmus, ist ber **Gattungsname**, unter n>el#<tt **Egebe** blejenige 3lrten *M* ftiecs »erej» nitjet, brcn ^lumenkrone **viel** blau, unb bereu \$&if: **walzen** f&rmio ist<

*Melilotum nujn?*, alfo nennt S r 4 i f)eld ben j)cu?&n)id)en 6teim **ec**.

- Melilotum** vuigo, bebentet bet) <&&\*  
 fl in ben gel? <srnten ©djoten\*  
 flee-
- Meiiiotus**, iff nid)t nur bie SSenenf-  
 nung, uuter roelcfoer 2In<juillara  
 ben itrilt&iifcbcti, Sactina unb  
 Sonicer Aber ben gewoJnlichen  
 ©tcintlec t>er(W)en, fonbern auct)  
 ber Ptottungname, roeldjen Vub\*  
 trig unb 3&Dmer einigen Sirteu  
 ber IrigoncUe, Xournefort aber,  
 23oerl)aat>e, 21banfon, *Smaller* unb  
 Sinn beni:niflen airten bed B.Ieed  
 betjlegen, beren JÖulle n>eit fiber  
 beu S3(tmienfel& ber&orrafft\*
- a<sup>gyptia</sup>, Alchimelech; aegy-  
 ptia, Alchimelech vocata; fyjenuis  
 ter aertfejen % SJlpin unb %  
 \$ auj) n £ inu6 f tcl e 2Jrt ber  
**Tri onelle.**
  - aegyptia minima, foliiselegan-  
 te r inciis, alfo nennt Soertjaatie  
 eine Heine egmrfebe Slrt be<sup>^</sup>  
 BtcinFlcc0 nut fe<sup>^</sup>bn eingfcetjnit-  
 tenen 3)l5ttern.
  - alba, bebeutet bet) (§c6nern  
 eine ©ptelart be<sup>^</sup> gew<5l?nlid)eri  
 6rdnE(ec0 mit weiffier Slime\*
  - alha maritima fnitefcens, vul-  
 gari fimiiis, (erunter t>er(let) %  
 nityelli eitte dnberc mit tDijfen  
 2Mumen, unD flaubenartigem  
 < 8utqk .
  - ajia, fo nennt (Safalpin bie  
 gffrernte Irigonelle\*
  - alters pufilla Londinenfis, iff  
 bt) \$e||a eine Heine **Abänderung**  
 berfelbigen.
  - angustifolia repens, folliculis  
 rotundis, bebeutet bet) (§. ^aul)in  
 eine 2lbart M oftinbifd)cn Stein\*  
 Hcce mitfcbmalen Slattern unb  
 friebenbem (StengeL
  - caeruloe, jfl oer 95et)nante,  
 beu Kinne' bem Sicbcngescit gibt#
  - capful is reni úmiJibus in capi\*  
 tulumcongestis, i)teruuter t?ertfct>  
 Icurnefort ben ^opfenfd)ncCettf  
 flee.
  - coruiculis reflexis, major, ([fo

- ttennt <£. 33auf)in bie **gehörnte**  
 (Erigonelle\*
- Melilotus, corniculis reflexis minor,  
 feu repens, bebeutet bet> itmi Sim  
 ne'S fecfofc Slrt ber Crigonelle\*  
 . . coronata, t)ierunter Derjletjen  
**Spina** unb Sobel ben gefrörnten  
**Sd oten ee.**
- crenata, fo uennt Werorb ef\*  
 tie ©pielort bed **gen ^ hu k ^ en**  
**Stein ees.**
  - cretica, iff ber Seioname, **njelo**  
 d)en Untie' bem cretifd?en ©Uriru  
 flee flibt.
  - cretica, fruftu tmaximo, **Clip**  
 nennt i(n) Sournafort\*
  - cretica humillima humifufa, fid-  
 re albo magno, fd)eint be\$ ihm  
 ben einblumigen Rice ju bei  
 beutetu
  - florealbo, f)terunter t>erftfcu  
 qjavftnfoa unb fRai eine 3lbart  
 bed gewohnlid)cn 6rcint'Ice6 uut  
 weiffier S3lume\*
  - fruftu piano orbiculari maxi-  
 mo, alfo uennt 93oerl)aat>e ben  
 cretifd)en SteinBIce.
  - frutefcens, filiquis laevibus tur-  
 pidis minu<sup>^</sup> ru<sup>^</sup>oHs, ijt bet) **S)aU**  
 Iern eine flbart bed gewo<sup>^</sup>nH'  
 d)tH 8ctcnC(ee6 mit flaubenarti\*  
 gem ©teitfteK
  - fruticofa Candida major, bebett\*  
 tet bet? Snorifon eine anbere mit  
 flaitbenartigem Stengel unb weif\*  
 fen 23(umen).
  - fruticofa lutea vulgaris feu of-  
 ficinar<sup>m</sup>, f)ierunter t>erftel) er  
 bew gew5bnHd?cn StetnEIce.
  - germaoica, alfo nenuet Sq«  
 bcn&ud, ^)ena<sub>f</sub> Xobtt, %\$a\*  
 merer unb ©erarb eben biefen ;  
 ^Hd aber unb Sonicer ben gc>  
**hörnten Q oten ee.**
  - germanica flore luteo<sub>f</sub> **bebeu**  
 tet bet) SJedlern ben **Qcxo\$lnit**  
 d)en 0 tdm lee.
- humiliserefta, floribus exignis  
 # odoratis albis, ^ierunter **ber leht**  
 ^Xutenet eine niebrige uno auf  
 re te

- rec&te 9lrt bed oftincfc&en Stein\*  
flcc6 rait f(ehcn , irol)hied;cn<<  
ben unb n>effen Blumeiu
- Melilotus indica, ifi ber StanuUlie,  
roelchen Stunc' bent oftinMfdjcii  
Steinflée flibt,
- , # inodora, capitulo florum rotun-  
doi flava, flore crifpo, flfo nennt  
©efner Den ^opfenfdjtfcfnHee\*
  - • inodora, foliis ternis a caule re-  
mot is , bebeutetbe»(8educru ben  
geljorntcn Sdjotcntlee\*
  - , . itaica, t|I ntd)t tutr Me 93e»  
iteunung, unter roelchoer gnd)d,  
SDobonaud, ©edner, ?>ena unto  
Sobel bie gefcornte iricicncle^  
3. (Samerer aber beiiimlianifchen  
Steintlee »ev(lcl)t, fonbern aud)  
t>er23e^name, »eld(en Umne' bem  
lectern flibt, v
  - • itaica , folliculis rotundis, fo  
nenut ibn 6.S3aut)in\*
  - 1 . lmea, bebeutet bet) ©ednern  
ben gew?cl?nlid)en SteinElee\*
  - » • indiae orientalis erefta, folliculis  
rotundis parvis, f)terunter t>erleht  
(utenet ben oftin&ifdjcn **Stein**  
**Hee**.
  - • lutea major, eorniculis r^flexis  
ex eodem centro ortis, dtfinennt  
5)Jorifon bte gel)örnte CrigSnclle\*
  - • lutea minima hirsuta procum-  
bens, fpica breviori denffilime dif-  
pofita, i'emnis pericarpio reuali ni-  
gro, bcOuetet ber) il)m ben £0\*  
**Pfen dnp en ee**.
  - • lutea minor, floribus & filiculis  
majoribus, fpicatim Sc raro difpo-  
fitis, foliis angaftioribus , maculis  
fub exortii>n notatis, t)mmtt MX\*  
(leit er eine fleimere, gelbe Slrt  
tc^ @tcinE(ce6 wit grbfern W|u  
men nmb ijfilfen, bfinnen 95Uu  
menäbren / unb (d)i^toi an ib»  
tern Urfrnng geflefrdniättenu
  - . lutea minor, floribus & filiculis  
minoribus , fpicatim & denfe dif-  
pofitis, alfo nennt er eine 2Tbart  
beé eftinbfdjen <£teintlcc5 mit

- Hefnern ©lumen unb \$&lfen,  
unb bic(0teu 99(uinenS(>ren\*
- Melilotus lutea, feminis pericarpio ma<<  
gno rugofo rot undo albo; magno fe>  
mine rotundo rugofo, bebeutet bej^  
SWortfon unb 5<93aul)fit ben itat  
liänifdjcn SteinElee.
- . major Candida, i)ierunter>er#  
ftel)t Zxao>u\$> eine S|binberuns  
bed (^cwöfc)nlid)en **Ste B lees**  
tnit tveiffer 93(ume»
  - • major odorata ttiolacea» **alfy**  
nenut aiiorifon bad Siebenge\$ctv
  - . major vdtertia fpccies^ bebeit\*  
tet bc|) Zva^i|6 biegel;örnte CrU  
gonelle,
  - . major vulgaris, feierunter MU  
(letterbengwol^nlid)en Stcitu  
Hee-
  - • meffanensis procumbens,follica<<  
Us rugofis fublongis, fpicis florum  
brevioribns, fo nennt 8laf eine  
fuiliannche QJrt bed 6tcinFlee5  
tnit ^eflefterem Stengel, gelben  
unb furjeu SMumen&fyren, unb  
bifeu , furjen nub ruujlichten  
jputfen / t>eld>e in einem jtbpf\*  
, gen betrfamen fie>en<
  - . minima, bebeutet 6ei)SKimn  
ben ^opfenfd)neEctvIlee\*
  - . minima refta lutea, filiquis craf-  
(is eurtis in capitulum congefti>f  
femine foenijraeci, f)ierunter t)ew  
ifebt f^orifon eine Heine niebri\*  
ge 2(rt bed 6tcinP(ce6 and @t#  
alien, mit gelbfen unb furfti  
S3lunienal>re|/ nmb bifen, (ur<<  
jen uub rudplcbten jjuifem
  - k . minor, fo nennt Zragud ben geb  
ben l\lee ober ben jfapfenfdme\*  
Penflce.
  - . nobiis, bebeutet be^i^m ben  
ge&crntcn Scfeotentfee\*
  - • nova Berardi f. erefta, folliculis  
rotundis minor, bierunter ber jlebt  
Slat eine @rie(art M oftin^  
fd)cn 6rcinPlec6 mtt ^Ibenun^  
bid)ten<(umena^ren, unb tMnea  
S3lumen unb ^ulfein
  - • offidnais 1 ijt ber 93e9nftm&

roelcofen Stnue' bem gewöhnli-  
d)en@teinElceflbn

Melilotus officinarum Germanise, fo  
iwnnt it)n <§ \$Bcmfjn\*

• • oftkjnarumgermanis; flore albo,  
bebeutrt bet) Journefort eine  
weute (S)ve aufler.

• . orientalis, folliculis rugosis,  
tyierunter t>erfelt 9tiffble eine  
wor<jenldnbifci)e 2Jrt bed Stein\*  
fltet<sup>3</sup>\* mit runjli&ten \$ftlfen.

• . ornithiopodioides, ift ber 55e>\*  
name, welchen tfmie' feiner fect)&  
ten 2lvt bed Elcc\* gibt\*

• # poionica, tjf ber Sei)nflme,  
ben er bem polnifd)en StciuElcc  
flibt.

• # quarta, lutei floris longioribus  
iiliquis, rtl|0 tKULT Bol)Qlu(u^ C|s  
ne c-pielart beS gciwlinlidien  
@rciif(ccd mit fleiben Sllumen  
tint) lancieren \$ulfen\*

• quinta Tragi, bebeutetbei) 3\*  
5\$auljin bie bunte 'JxrcmviFen.

• . (ecu n da flore can dido, Dienin?  
tev t>er(lcl)t 2)obonâu5eme Slbart  
des grraöbnlidjjeniSteinClced mit  
weijer Fjume.

• . filiqua membranacea coinpreffa,  
(o lictft in benen @drirteti ber  
lugivd) s frfirrlichen Slcabemie ju  
©. >fecerebufl tmie's zweyte Art  
der Trigonelle.

is • iliquis longioribus acutis, fe>  
beutet bei) Journefoi-teine ~~Wän-~~  
derung des gewöhnlichen Stein-  
flces mit lau^eih<sup>x</sup> unb fpijtgeu  
jpülfen.

• . (iliquis racemosis pendulis ru-  
gosis difpermis acutis; (wiquis  
turgidis brevibus obfcure transver-  
jim rugosis, Remitter Derlebt  
Roller ben gm^nlid)en Stein<  
lice,

9 • fingularis Alpini, fo nfUtl  
Sina das Siebenzeif.

0 • five tertula campaua, DebftUtet  
ben Wau. Voruus die ge-  
hörnte Trigonelle.

Melilotusfupina anpuftifolia, medica  
facie, filiqua compreffa, Jientnte'  
t>evle> 3(mmann bie rufifd)  
Trigonelle.

• • lupin a latifolia, filiqua lata mem  
branacea compreffa, a(fo lietlitt C  
Sinned jwepte 2Jrt ber Crigo  
nolle\*

• • iupinus creticus luteus, bebCU  
tet bet> 93oerl)aak>eeineined)enbe  
canbifc^eunb gelbe Art des Stein  
tlees,

• . fyriaca; fyriacaodara &fertul  
catnpana, biernnter Derfleben ^JDefi  
IIIb Sobel bie gel;örnte Crigc  
nolle.

• • vera, alfonennt Sbeobor ba'  
6tcbenc(c5cit > Werner beu ge  
w<ppj)cn te p jee.

• • vulgarinoftratifinisi folio mi  
nore & anguftiore, bebeitet be  
^93aail)in eine Gpielart bed ofl  
hibifd)en SteinEieed mit trieben  
bem Stengel, unb fchmalen Blät  
tCVIK

• • vui^aris, (ierunter verfteh  
©oledjamp ben gewönlid)fy'e'  
SteinHlcc\*

• • vulgaris alter fylveftris, ift be  
Gafalpin eine 9lbart be^ gcl;crn  
ten Schotenflces.

• • ^vulgaris aJiffima frutefcens, fle  
re albo, fo nettnt Journefort ein  
©^ielrtrt bed gciv<5bnlid)c'  
SteinElcee mit l)0l)em, ftoubeti  
artigem (Stengel, unb n>el<  
SSlume.

• • vujgarisaltifTimafrutefcens, fle  
le luteo, bebeutet be\ ibm ein  
anbere# mit lobem, flaubenarti  
gem v^teuqel, unb gclber ffilunn

• • vulgo @teinflee; Diernten>ei  
fie'or 25runfeld ben ^opfenfe^nc  
Edifice.

Meiinc, alfo nenut Sfiocortbed ein  
2Jrr ttp^ ad^ivrtbens.

Meinum, be Center bei; (Jafalpin bi  
Elcbvd)te Salbey.

• • alterum brevius, Dienintfr&ei  
fteljt er bie Scor&omein

Melifitos, fo nctrot Sfiecipfirafii ben gewo<sup>^</sup>nlichen ftoinElec.

**Meliffa**, tflcliffTc, iff md)t nur *bit* **Ben**emmtig, untr n>elct)er 53runs fct, Slnijuillara, rebonauS, (Sdfafpin, <5erarb unb ftbe rbaupr bie Slerjte in tyren %orfd)riften tie geročnildjc IHeliife write\* f)en, fonbern attd) ber @5attung\$\* name, ben Jjpaltev ebroalS bem iTTcliffcnblattc<sup>^</sup> Zournafort, S3ocrl)int>e uub ftbanfon benje\* niqen flrten ber VilelifTc, beren Xiamen in benen SBinfeln ber SSlftter ju brei) ober t>ev auf eU tiem ©tiple flcl>en, uub nuv nad) einer ©eite feben, tmne' aber, Sloven, gutowig unb <sup>3</sup>SMttier ei« tier (Sattng <sup>^</sup>flanjen mit *zwey* ungleid) Iangen<sup>^</sup>aren t>on @taub- fdcen unb nafcnben Samen *be<sup>^</sup>* tegen, Cren (Blumenfelcl) glefd) fam t>ertrofnet / unb oben<sup>^</sup>imlid) find) t(1, unb erne ettpag auf- roartS gebolene obere Vippe hat, unb beren Slumenfroneeine <sup>^</sup>im- Hcb gen)5!bte entjttH'micfpaltene obere Sippr, unb an ber untern ctuen beraformi<sup>^</sup>en 9J?ttellappen hat: *Pinne' hat ics* *cten*

• *officinahs*, racetnis *ax* *ribus* verticillatis : pedicellis Hmpficibus, geivctynlidje VIEcliffTc, beren 93(u\* meutvoubenin benen SBinfelnber flafter StBirtcibilDen, uubberen S3Uuncn auf einfadDen Stielgen Oeben; ©artenmeliffe; Sitroncns meliffe; 9)?tuerfraui; ajienen\* fram; man finbt fte auf benen fAivcjerijcbeii / genfifchen unb italianifchen ©ebfirgen trtID; 3l)» re <sup>^</sup>urjel b(eibt fiber'ben 'llhn\* ter i il)r ©tengel iff t>iercf 19, ipirb umiefaljr jween ©d)ul)el)od), unO treibt je(v Dtelc <sup>^</sup>e[te]jil)re<sup>^</sup>Iäts tcr flnb bei>nal)e t)er3fSm>ig; fcharf jugefpt3t, am SRanoelä<sup>^</sup>imrtig ge<sup>^</sup>a)nt, auf itjrer obern glaa>e 3>t'g, nuf ber untern aber glart, juroellen gelb geflrf; tyre weiffc

?5luttten ftefien anf ein<sup>^</sup>lumigm <sup>^</sup>ticlgen, \retche fürjer / aldbic <sup>^</sup>Matter, ftnb, unbet)runb«latu jeufbrmige X)efblätter haben: 9)lan frtnn fie and ber 9)Bur<sup>^</sup>el gieljen, bie man im \$riffling ober <sup>^</sup>evbft tl)ei(t, bie ©prf>6(inge acht b)§ jeben Jolle roeit t>on einaub<sup>^</sup>c in eier gd)ube breke93ette pflanjt<sup>^</sup> **zwischen weh erman 2Bege vott zween Schulen Breite** lagr, bis fte OBurjeln haben, forgfdrrij beqtegt, fteitgt>on Untraut reij niget/ unb alle <sup>^</sup>[af]re nncber t(>ei(t und t>erfej; fte fommt *hi* iebent 93oben uub in ieber Sage fort, aber tyre Sptelart mit gelbge<sup>^</sup> fleften Slattern (eibet feinen fets ten a>oben : ©ie bat einen anges nebmen, gen>(ir<sup>^</sup>haften unb er\* **was h tsel i qm** **fd) m**, und einen burd)brüg?nben, lteblictzn @erud>, ber bem gitrcnenfienii d)e <sup>^</sup>im(id) nabe fonmit; btejeSts genfcbcfreift berubeu, fa n>ic bie *aub* benfelbtgen fliefenbe, auffc fenDc, rei<sup>^</sup>enbe unb ncroentidr<sup>^</sup> fenbe, \$)etl\$frd)te, Dorjftalid) auf einem flüd)tigen dt)ert)d?cn £)es **k, das misst ist samen, Qj** grw fd)teimigen unb wit meleu irr< bifd;en Xbeilen uermcnqt iff: bie Slerjte aller 3\*iten ()aben fte alf> mit bem glfit(id)fff it Srfolge/ balD al6 iU)erifd)ed *Dd, bate al6* gebrannte<sup>^</sup>infaije<sup>^</sup> ofcer i||a> meugefejtedbaffer, balo in ei\* nerfinctimüt2Beingei(i, ball) in einem barjtgen (f\_rtract in aU Ien fallen, tpele) Me angefeig\* te JRvAfte erforbern, in 9ier\$en> Irauf<sup>^</sup>eiten, in aButerbefaiDers ben, in ber £#n?ermutt) r m 93!dbnngen m m- a. uerorOHet; ©leDttfcb citipfieblt fte **zur: S ebens** Sücht, cblei\* anbere **Schriftstel** ler fte ju biejer 3ibft\*t fltr **ga:z** unta\*ttg tfrflAreu; il)r **Kraut** **macht** |>a\$ 'JMer, unter **welches** **es** flatl be\* *favkw* flcmifcht

imrb, **herauschend**: Sie heißt bey Sfragil6 t Meliffa liortensis, bey SS **amerern**: inHifianoftras, bet) **Weslern**: Meliffa officinarum, bei) **Hallern** t Meliffa prtialis unifloris, folio brevioribus, foliis coidatis ferrntis, 1Mb bet) % 23aul)ilt Ullb f02orifon: Meliffa vulgaris odore citri.

*MeliJa grandiflora*, pedunculis axillaribus dichotomis, longitudine foliorum, grosblumige VTCdiffo, bei ten Slumenftiele in benen 8Bin\* feln ber ©latter fteben, unb fo lang, aMbeStfuinen, iinbjroeoio\* tt>ettg ftub; fie tvächfl in bent ©ro^erjogtum glorenj auf bers gidtten ©egenben: Store 2Bur jel feletbt fiber ben ©inter; ilrc Stfumen finb gro^ nub rotE), unb jeigen fid) nod) iin SBeinntonate\*

• *Calamintha*, pedunculis axillaribus dichotomis; longitudine foliorum, 23ergman5e, beren SBlutntnffele in benei§SBinfe(n ber SSfätter (el)en, tuibfolang, aid biefte, unb jtt>e^tl)eiltflfinb; man ftubt |fe itt ber ednwij, in 3ta\* lien, in ^vantreid) unb ©panien mtf fleinigen j)ügeln: %tjtt ilim\* yl bleibt ixbt ben Winter; i>r etengel ijl aufred)t; tyre 35ltU« ter ftub gro^, e^runb unbfd)arf juflepiit, ft>n auf eigenen Cries len, unb *fyabeu* an jlnent Sianbe **fpizige** fägenarfle Jabne; t&re imlicf<gro99( **apert ja bndt**, ticOte ^elche, mb purpurrot^e kronen: *Wan tann* fie, wiebie gero&?nlid)c iTfclijTc, fortplans jen, unb mug fie eben fo beban\* fceln: ©i< ^t eiuen angenebmen, gen)ür^aften@erncl), unbtommt *taxinn*, fo tvie tn ilren Slrjue^ Irdften 1 betien airten ber ttfunsc fet> na^e; man bat fie ba(er ntd)t siur Gufer(icfr in ^atjuugen unb Sb&bern *btt*) (fntjünbungen ber 9^uter, fonbern *and*) innerlic^ *m\ux* lerf^irbenen Gieftnlten in

**Engbrüftigkeiten**, Sullen, **Schwachheiten des Magens**, unb &tröpfstermoi^atlic)en&eint\qung empfolen: Sie ijeigt bet) Slopen: Meliffa floribus ex aais fuperioribus, pedunculocommuni confrtis-, Ullb b(l) j)allern: Meliffa foliis fubhirfutis ovatis acuminatis, acute ferratis, petiolis ramofis, folia fuperantibus.

*Meliffa Nepeta*, pedunculis axillaribus dichotomis, folio longioribus, caule adicendente hirfuto, *pchyaXtlQC* iiTeliffe, beren©tengcl<utfroart\$ fteigt, unb jotig, unb beren 93lu\* mcufticle ^n>emleilig unb länger, *ctebaQ S&laxt*, fiiiib, in beffen aBinfel fte fteben; 3lfermfui,e; **Kornmünze** J Selbinfinie; wilber **Poley**; fie rofcfcft in ber @d)roei, in 3\*alien / in i^ranFreicft unb (Ingetlanb an gvobfanbigen T)ä|r|i men: <Sie ift gaitt jotig; t>re <?tengel finb jimli4) bart ^ unb treiben jimlich tnele *Me*, roer\* ben aud) sumeilen feyr D)od); ihre SSlatter finb faft fterjftw mig, unb auf itjrer obern S\ad)t glatt; il)re^f(at)ttiefeu ftubpfrie^ itiejif6rmig; il)re 33iumett 6abeti g#:etfte Aelche, unb roeiffe obet bautige, blägblaue jtroneu, *be*\* ren (^aumen tpeig unb blau geranbet ift: Siebatmitbempos ley ibren ©eru\*, ibren ©ebraucfi unb ihre ffräfte gemein; **vorzüg** lid) aber wirb fie in &lielland, *Q/\$* ein fd)veic>treibenbe^ **Mit** tclft>eterbnet: Sie bei@bet) 9JoD' Cn: Meliffa floribus ex alis fuperioribus, pedunculo dichotomo, caule procumbente, bet; ^aOfrii: Meliffa foliis hirfutis ovatis acutniia\* tis leniter ferratis, petiolis ramofis, folia fuperantibus, unb e^maK bet? Stttite': Meliffa pedunculis axillaribus dichotomis, folio longioti\* bus» caule decumbente.

• *cretica*, racemis terminalibus pedunculis folitarii breviffimis cretic^

cretifche iTTeliffe ^ bren 23lumen\* trauben (in bem ©ipfel ber 2leffc# unb bernenSMumenftiele einjclnffo &cn, nmb fel)r furj finb; fie roächft bet) SOZontpdUer\* unb in ©panien tuilb r unb flleddt ber poleyartfi gen iTTeliffe aid: 3br (Stengel ill nfcbrtg, gerabe unb fcbtravj\* rörtjld?\*; Hue Blätter finb erjrumb, unb fyaben am Sianbe einigetfum\* yfe unb figenartfge 34nc; thrc BMumnt ftetjen auf trielblutnigeti blattlofch ©tielen, unb biefe biU ben niffrere 2Btvtcl, voM)t lam aenf&mtige Slartbefen jwifebett fid) Daben, unb in Blumentraui ben, an bctn ©fpfel ber 2le(ie fie\* f)en;ii)tt Blumentelc^e finb braun; unb tyre £3(utnenfronen fpieren auß bent SBeißeu in ein mattes Purpurroth.

*Mtiffà frutescens*, ramis attenuatis virgatis, folii\* fubtus tomcuotis, <auie fruticoso; **staudenartige Melisse, mit staudigem Stengel, verbiumteu rut(enartigen 2lejen, unb <mf ber untern § lād)c filjigen 23lät\* ternj ©pantcnift U)r^aterlanb; S^ve IBurjel batrt &wei) Sa()re; il)rc Bhimen fteten in ffrirteln betfamen, unb biese bilcen Svau\* benfämme.**

- • adulterina quorundam am pi is foliis ^ & floribus non grati odoris, alwra; bebeutet bet) 3« SJau^in unb gafafpin ba\$ Wlcliffenblatu
- , altiffima globularia; t)terunter DerOc(t ^plurnier\* bie ruti^lid}ic tPirbelbofteru
- • atrorubefis, bugalae folio; <H> fo nennt £)Ulen ben t)irginifc^en **Scharlach.**
- • confautirropolitana, bebeutet beio 9)Jatt)tol bic glatremlucci\* **fdmli|Tc.**
- • floribus verticillatis glomeratis, fecundum longitudinem caulis, foliis tomentosis, **hierunter versteht Gronov den poleyartigen Kunel,**

Meliffa foliis galeopfis, fo nennt SjCVt manneine r&mfche^otigeunb (li«\* **fende Art der Melisse.**

- • foliis linearibus integerrimis, **bea** beutet in brr 93efd)reibung be **Cliffa** fortffd;cn ©airenl ben Scr **sfaruo** xcy.
- • forte canarina triphyllos odoretn camphorae fpirans penetrantiffi\* mum; Ijterunter t)erfleH ^ (u!enet ben canarifdjen iDrad)entovf»
- • fruticosa fempervirens teucree facie, floreaibo, also nennt SRorifon bie flrifcre XTeffeltaufce.
- • Fuchfii, bebeutet bet) % (Fame\* rent, Scbeln unb SBeglern ba\$ ITTelilTenblatt,
- m humilisanguitifolia, maximoflore, hierunter tjevftcht £ournfort eine fd)malbltdttevtd)te ©pielarc bejfelbigetu
- • humilis latifolia, maximo flore **aibo, also nennt er eine anbercnut** **weiffi**
- • humilis latifolia, maximo flore **purpurascente, bebeutet bo; tt** **das weiffi att.**
- • minor & hnmilior, (jtwenttt t)erffet) Hermann cine Ketrereund niebrigere" ©pielart ber geiv3l;nli> d)en XTeliffc.
- • moldavka, **ruerman** f b l o ^ **Surante** unb ©aled;amp bfe **tfitif\* e miffe.**
- • moldavka, flore aibo, bebeitltt bet) 33e^ (^jine SKbart bafelbi\* gen met » • ' S3(utne>
- • moldavBSf flore caeruleo, f)lft\* inner t)er(elt) er bie t& **lische Me**
- • molaccana.foetida, fo **nennt E.** 93ou)tn bte fta\*li\*tc molucdf fd)c gicHTc.
- • moluccanaodorata, bebeUtCbct) ibm bie glatte-meluccid)c **lle\***
- • peregrina, folio oblongo, **litt\*** unter w|ft)l)er bie tfirlifd)e\*ne\* **liffc.**



Meliffa priira, f ft bfy 3taguS das  
ilTclilTenblatr.

- . pulegioides, fo nannte Linne' cha-  
malis bei vcidartuwi "Suncl
- . pyrenaica, caule brevi, planta-  
ginil folio, bet>ClitCt bet) &i)U'tie<sup>s</sup>  
ncfort fren pyrciuifdjeii Sdjar\*  
lad).
- . quae bugula lusitanica odorata;  
bierunrcr berftcljt 33ccrbatit>e ten  
Gottheil.
- . romna hirtntior; romana molli-  
ter hirtuta & graveolens; iff bey  
SRxjt u und n ber 2 Areibung  
des pariffifchen (ttarttiis cine vo\*  
n|i(d)t, jottfle uub jiarh-techenbe  
3Jrt ber illclliTe uub t>cvnuulid)  
due ^banbertm^ ber gewshnliz-  
d)en.
- . finica; fo ncnucti eiiiige bte Pe-  
rilla.
- . ipicata lavandulam fpirans, ma-  
jor; bebutet bei? Munter die wohl-  
riedende Ballotte.
- . fylveltris; DierilltCr ber (lebt  
Traqud baõ ^cr.;gcfvann; ilonif-  
cer biu UclijTenblart\*
- . tncica; tuicica DaJecliampii; tur-  
cica multis ilifta; also nenen Das  
lecljamp, % (Samerci-, Ifteodor,  
©cravb unb 3. 9Saul>it bie tforEi\*  
fa;c xnclijfc.
- . vel Cedronella.iil eft Citrago tur\*  
cica; bebentet bey ©cefnern ebeit  
dicie.
- # . vel Molucca asperior; DkrmitCl\*  
t?ctft)en tymannh% Samerer  
bie ftad)Ud?tc fnwccifd)e Vuc\*  
liffc-

Meliffa genu^ex ori^nte; ilfoneilttt  
Gafalpiu bic tiirf ifdic t)7ctitTf<  
Melissophylli species; itt bey Dodoz  
nans das Meliffenblatt.

# „ fylveflris germs Matthioli; be-  
buter bey Gesnern die gewshnliz-  
liebe Xlciiffc\*

JVleJidophyllon; M^Hflbplyllum; i/  
mfyt nur bie xPetKtuuin^, unrcr  
welcher Mattiol, Gesner, E.  
Durante, ©rtlecl)amp nmb Lheo-

bor bfc ffcirci;tilicbe tTTdiffe t>e>  
iicfym, foubern and) bev 55ei>na>  
nr% ben Sinned unb ber\* (^attung&  
name, benSKiDiiw J&allir und A  
banfon bem mdijTenbliUc bey  
legen.

Meliilbpyllon constantinopolitanntn;  
bierunrcr aerfrctt Safedjamp bie  
ghnte moluccid)c ilidijft\*

• . iMichii; fo nennt er ncbft ©cS\*  
ncrn unb Sobeln ba& fendiem  
blatu

• . turcicum; bebeitCt fat) Vena  
unb Sobeln )ic turftfdje Meliffe.  
• . verum; Dterunter verftehen  
Kuch& unb Sorbuil das Meliffen-  
Ucitt.

• . vulgare vel adulterinum; also  
ncputt^ud)ber gewshnlizc Me-  
liffe.

IMrlittaena; Melittena; bebutet bt)  
^iofcoribey cbcnbicfe\*

Mriiufoia; iff ber ^Sei)inime, wet  
d)<i Xuinc' feiner erften 2Jrt ber  
£>c9lcvid)en Pflati.^cgibL

Melittis, tncliffenblatt, iBrtlbmc\*  
JilTe; iUalbmurevhaut; iff bet  
Linne', Mozen, Ludvica und Vblj-  
mern cine ©attuuf)6 ^flan^en mit  
jivecti lan^cu unb ju>ecn htqcti  
©taubfaben unb uateuben ©a<  
mcn, beveu 93Iumien(eld> wetter/  
ali? V|t 3iM)rc ber Slumeufronc  
ifr, beren obere Sippe in ber^Iiu  
menhone flad), bie unreie abet\*  
geferbt tft., unb beien ©trubbeus  
tel creujioeffe ftchen: SKan fennt  
bc^Oer nur cine 2Jrt, weld)e be^  
Stmic' ben ajei)uapen; Melisso-  
phylon )<||: ©ic wad)jc in (ngel\*  
(aub, in £)curfd)lanb, bep SRonu  
pellicr uni) in ber, @d)n?etj nat)c  
ba> betten SUpen wtib: 3bw 2Sur\*  
3d bleibt fiber ben SBiiuer; flr  
Stengel tft aufixc^t uub ungefafyr  
jn>eci) £d)ut)e Ijod), unþ treibt  
uid)tt)Ulc 4Ielte; tljreSlatterfte\*  
l)cu iUif et^cucu ^riekn, unb finb  
fd)n?avjlici)t, aotig, gefert, t)\*  
nuib, )cl)civjuacpitt# unbfro^,  
zunvel

- juwei!enmKl)fd)m3ter; tbrc Q3lu\*  
mm flo>eu attf einbhimgen ©tie\*  
Ien ju fcd)^ in 2Birtelri bewfamen,  
unb fyaben einefleidf)rorf)c unb purs  
purrotO qeflcfr, ober einc roetfijē  
tinb flētfd)vot()geflefte^vone: Sie  
lat einennid)t garunanfleneljmen  
©evud),ber beni ©erud) ber laubs  
neffel jiniltd) nabe fommt: ©tc  
n>irb t>on einigen fd)vfrftetlern in  
ber SBerjtopfung be\$ \$arn3 ems  
pfolcn, unb in einigen ©egenben  
in langroicrtgen Sratiffzeiten ber  
23ruft gebraud)t: 3()ie 5>lumen  
tverben bed ipontg^ iregen t>on  
btnen ^tcucn<sup>ia</sup>t b <sup>u</sup>ft.

Mellandrium; v. Melandrium.

Mellegetta ieu Cardamomum pip'era-  
tum; hierunter ver(f)et Cordus  
die Paradiskörner.

Meltigo: fonennencitgeba\$6d7ar\*  
lachFraut.

Melo; ist nichtmir die Benennung,  
aiuteru>eld>erSBrtinfeld> Trau\$,  
Vacuna, Zfpobovunb ©crarbbie  
Ulelonc t>er(ief)eit, utib ber S3ev>  
name/ beu UjrSinne'gibt, fonbern  
end) ber ©attung&iame, unter  
roeld)er fle \$ournfort unb 95ocV>  
baat>r mit einigen anbcrsi \$lrten  
ber (PurPc &erciugeu.

- \* aegyptius; aegyptius miner Ab-  
deiayi; btemnter f>ev(le)ta Xurre  
cine {(elite egipptfdje, unb Xoiu ne\*  
fortd flebmbc Slrt ber illelonc
- « corcopaii; fo nennt ©caliger eine  
melonavtign §vud)t t>oiieiueniof!<  
inbid)en 35aum, berbeneu(£tuiti  
fen nafc tonmit,
- • cortice laevi intus virente; be\*  
beutet bet) 9)?tlem due %t ber  
VTtllom, b@reugrud)trine glatte  
Kint, unb c|n grnlichted gicif  
lat.
- • hiCpanicus; Iiifpanicus, cortice  
aJbo intus rubeme; (icVIUltr ver-  
sehen Theodor, Gerard, J. Bau-  
hu imb'SWUcr eue anbere mir  
' miffa- 6cl)ale unb rotfcin \$kU
- {Quotnat. BOSMI. Tom. VL)

fd)e, ober die weiße fyanifdp t(leo-  
lone.

Melo indicus, fructu oblongo; also  
n<nnt @\* 93au()in eine anbire au&  
£)(itnbien mit (angltd)ter Srud)t>

- • magnus cortice virente, femine  
parvo; bebutet bet) % 83auWn  
eine anbere mit grofer, unb Don  
aufen grfinlichter ?srud)t unb Keb  
iten ©amen, ober die sxtft&ifam\*  
melone.
- • mofchatellinus rotundas parvus  
& pyriformis; mofchatellinui ro-  
tundus parvus feu Melo faccharijus  
di\$lus Joanni Bauhino; (ieruhtCf  
>er(ief)en 3. @au()in unbSRorifon  
cine anbere mit f (ctner,iunfcn> mi)  
Stfam ried)enber unb fitsev Srud)t,  
ober die fleine ninbe fBifammelo\*  
ti^ ober die ©afmelolte, pbrbfe  
)ortu)teffid)e Ulelonc\*
- • perfeus mitiiuu\* odoratifimus;  
puffillus odoratus, fructa pomiformi,  
cortice variegato, e Ferfia; ist bey  
flai unb ^lufcnut Sfme'^ fechte  
2lrt ber (Bnrten.
- • pyriformis; fo nennt C. Bauhin  
eine ©pielart ber Melone.
- • pyriformis mofchatus; bebutet  
bn) i)\\|\\ dne unbere mit birnarti-  
ger m|^ uad) 25tfauj fchmeckender  
Frucht.
- • reticulatu<; fefecunter verfteht  
J. Bauhin eine andere, deren Kriech-  
te gleichfam in ein 9lejein ^ulle  
ist, oder
- • rottind...us; faccharatus;  
fo nennen ... Bauhin, Theodor,  
und Gerard die Safmelnc\*
- • ferotliius & diu do rans, fructu par-  
vo ftriato giobofo; bebutet be)  
Spurte ort eine Spielart der Me-  
lone mit fp&t reifenbr^ lange  
40Itenber Heiner, ge jHter, unb  
fugg ruiber ju n.
- • feu Pēpo oblongtts; J)lcru>ter  
verfteht Cafalpin die länglichte  
pfebe\*
- • fiveJMebepej?ovu1gi, cucumis Ga-  
leni#

leni; also nennt Dobomuttf bie  
Melone.

Melo ficcaī ajtus; bebeutet bet) Sobetn  
bie SaEmelone.

- . turbinatus; fyierUuter t>Clle>t
- 3. S9aufin eine 2Ibart berVitelo\*  
n\$ mit birnartiger ?rud)t<
- » . variegatus, aurantii figura, odo-  
ratiflimus; also nennt .Cillen Sins  
ne'\$ fed)(ie 2Irt bev (BurPc\*
- # . vulgaris; vulgaris, Melopepo in  
Graecia; vulgi five encumis anti-  
quorum, Melopepo Diofcoridis; bes  
heute betr^Saubin, Cūlanbin,  
Melocactus unb Sobeln bie Melone\*  
die ;; Melocastus; i(Intd)tnr  
„ Benennung, unter tred>er  
SBrtler bie grofe Mclonenbiftel  
t>evteft, unb ber SSeppname, ben  
Hr Sinne'gibt, foubern aud)ber  
Gattung^name, unter roeld'em  
faad'ournefort, Eubwig, 53er\*  
dem Worta Oellac mit unigotans  
• . americana minor; bitTMIUT ver-  
ff) t Boerhaave die kleine Melo-  
• tienMftel
- . americanus\* arborefcens, folio  
ftrifto fpinofidimo, fruftu aureo tu-  
berofa, flore albo; fo nennt ^Mik  
tnier eine amevicanifche baumartf  
âe 2In ber tHelonenbiftel/ mit âe  
jtretften unb fel)i ffad)lid)ten 93lan  
tern, wetflen ^ (ūmen, ūub golb\*  
• gelben unb ūnoHtgen ^riid)ten<
- . americanus^gfrörelcens tetra-  
gonusj floreexffili fd>einthe9  
il)m ben tu et en|m (Cactue ju be\*  
• beuten\*
- . americanus arborefcens trigonus  
undulofus, aculeis validis munitus,  
flore albo, fruftufubviridi; t)tevuns  
ler fd^eint er bie neue 8^el&iftel  
• in t>erftebet
- . americanus ex pluribus globulis  
opuntiae modo nafcentibus confla-  
tm, fpinofiflimus, flore &fruftu ro-  
fêo; fp nennt er eine anbere antes  
rtcanifde 2Irt, roe(d)e au\$ t>ielen  
fujjdrunben Ctuūfen beffcljt/ unb

ūey Diek Cta^cfn, tmb rofenros  
t)ie Clumen unb ūtrftchte \$at.

Melocactus. americanus major y fpinis  
albis longidimis curvis ; bebCUtet  
bet) bittern eine Cpt&art ber groc  
fen ITielonenMftel, mit wetffen,  
ūer lanqcn unb umgefimmten  
Ctad)eln,

9 # americanus major» fpinis ere\*  
berrimis ; co rail in is, latis & re-  
turvis; hieruntev terfre)t er eine  
anbere mit ūey (2uftgen, covall  
rotten, breiten uub lmtgefvirom\*  
ten Ctacheliu

# • americanus major, fpinis tfnui-  
bus flavescens; ift bei) H)ttt eine  
anbere mit bunnen unb gelblityten  
Ct& p n.

• . americanus major, ūriis in ūpi-  
ram intortis, fpinis brevibus adun-  
tis; also nennt er die ūrauben-  
förmige ITielonenūiftel

• . americanus minimus lanuginofus  
tuberofus; bebeutet bep Xouvne\*  
fort eine anbere americanifd)e/febr  
Heine, tvollige unb frtollige ūilt  
(erfelbigen\*

• . americanus monoclonos, flore al-  
bo, fruftu atropurpureo ;\ l)ierunter  
fd)inter ben fed?\*eKgen(tactu6  
ju t>er)elen.

• . americanus repens pentagon us,  
flore albo, fruftu rubro; fo nennt  
er eine anbere friedjenbeffinefig\*  
americanifd)e 2Irt, mit tveiffv  
aSlume unb vot)cr %KW&).

• . americanus repens tetragonusi  
flore albo, fruftu coccineo; bebeu^  
tec bt) il)tn eine anbere {rfed)enbc  
Dierefige, americanifd)e Sfrt mil  
weiffen Slume unb fd)arladNtd)e(  
Srd) t.

• . americanus repens trigonus, flo-  
re albo, fruftu violaceo ; ftierunter  
fd)eint er ben ūereyctigen Cactue  
ju ver )en.

• . americanus trigonusfbrevibnsaca'  
leis munitus, flore albo, fruftu coo  
cineo; fo nennt er eine amerikani-  
ūe^e bm;efige Slrt/ mit ūurjell  
ta

SSad&eln, weiffen ©lumen unb  
f&arlachrothen grüd)ten.

Melocactus americanus tuberosus pur-  
pureus»validiflimis aculeis munitus;  
bebeutet bci) Ujm cine fnollige,  
rt mit

ef)r ftarfen ©tacfoehn

• indiae occidentalis; **Ijerunter  
verfteht ©. 5\$auf)tn bic gro ffe Me-  
lonendi e**

• . monoclonos, flore albo, fru&u  
atropurpureo; fd)eitl bet) ^Ittttlier  
ber fedjeeFige Cactus ju feijn.

• # purpureus, ftrii in fpiram in-  
tortis; <(fo nennt er bie fdjrau\*  
benformige WelonenMfieL

Melocardius echinatus Penae; bebeii\*  
tet be^Daledjamp, Sijeoborunb  
©erarb b(e grofe UlelonenMfleL

• . mammillaris minimus feßllis in.  
terior, fpinulis imbecillioribus, do-  
natus; Ijfevuntr t>erfteht SRortfon  
|te Heine UTelonenMfteL

• . fulcis rest is , fpinis ad angulos  
appofnis, major; ctfo nennt er bie  
firofc titcloncnbifteL

*Melochia*, ift nid)t nur bie Sceni  
nung, nnter rockfter ^>, Sllpfn bie  
*lolaxtiQt* VTtuevflanze t>crfle)t,  
fonbern aud) bet) I^illen, Shine',  
SSrowne, Sacqutn, Subwig, unb  
SBobmem cine ©attung- ^flanzen  
tnitffinf in einen\$aufenwn)ad)9  
fenen @taubf<lben unb funfStaub\*  
tocæn, beren ©amenlafpel ffinf  
SeUen/ unb in jeber berfelben ehien  
©amen bat: Sinne'bat fe(^d3(rf  
len«

• . *pyramidata*, | floribus umbella-  
tis, capful is pyramidica pentago-  
nis : angulis mucronatis, foil is nu-  
dis; pyrahiibenf^rmifle VTto\*  
d)ia^eren flatter naf enb ftnb, U\*  
ren iMumen in Solben be^famen  
fle(>en, unb beren ©ameifapfet  
bie ©eftatt einev ^>)ramibe, uub  
ftnf fpjtge dU l)aben; (ie ijlin  
Sraftfien unb Dominique ju *fym*\*  
U : 3(re ^urjel bleibr fiber ben

©Inter: f&r Stengel if! bfinn unb  
treibt Diele 3le(le; il)re flatter ffnD  
l 5n) d) t eyrub ; ibve S3lumen  
fleifchroth : Sie heißt bey Sacqutn:

Melochia jjominiceufis; be^ &t>f>  
ling: Melochia do rib us umbellatis  
oppositifoliis, capfulis pyramidatis  
pentagonis.: angulis acutis, foiiis  
nudis, unb be^SrOWne: Melochia  
herbacea tenuiffima ramofa/oliis ob-  
lon^o-ovatis, umbellulis Uteralibus,  
foiiis approximatis.

*Melochia tomentosa*, floribus umt>el-  
latis axillaribus, capfulis pyramida-  
tis pentagonis; angulis mucrona-  
tis > foiiis tomentofis; ft(Stige **Me-  
lodj'ia**, beren a3latt^r^13n)pf  
beren93(umenbolben in beuen2Bitu  
feln ber Slitter ffefen, unb bren  
©amenlafpeln bie ©effalt einer  
^i)ramibe unb fünf fpi^ige QBin\*  
tel ()aben; fie ift in bem mittJats  
gen fl)et( t>on Qmericaju *Sjatfe*;  
%f)xt ©tengel (fnb bolzig unb vu-  
thenartig ; ibve Slitter fiub e#\*  
runb^toijenfbrmig^ gelerbt unb  
gefattet; i^93(umen|tiele fl^en  
benen 93(dttern gerabegegen fiber,  
unb tragen purpurrot^e ifmlfel)  
grofe fflumen: ©ie i\$9t te\*>  
S3ron)ne: Melochia frut&ens, fo-  
His fubincajiis villofw obtongo-ova\*  
tis crenato • ferratis, floribus race-  
moGs, cortice fufco,

• . *deprtjd*, A^ribus foitariis, cap-  
fulis depreflKptagDnis: aagplis  
obtufts ciliatri^plattgebruf te Xftc\*  
*lod)ia*, beren SSiumen emjeln (ie^  
fyen, unb beren ©amenlafp^Ia  
plattgebruft jtnb, unb ffinf (iutn\*  
pfe unb mit i?aren eingefajfre & t  
l>aben; man ffnbtfie *btp Sjat>cma*:  
Sfer ©tengel ift aufrecht; **Iyre**  
©latter fiub .et)tunb, fcaben **an**  
StanbefdgenartigeBd^ne, tuibjlet  
I)eu aufeigenett ©tielen^ tre(dfic  
©elente t)aben; f&rc 33lumenftnb  
fleifc^rotl): Sie ^eigt be^ Srott\*  
tie: Melochu wefta minor, foiiis  
ovatis

ovatis ferratis: petioils genieulatis, **Melochia concatatiata, racemis confertis terminalibus, capfulis globosis feffiiibus, EcttenartjaettWochM,** beren SMumentvauwn gebrängt mi bent ©töpfel ber Mefie ftefyeu, unb bereu ©ameitapfeln fugel\* runb ftñb, unb t>efiauffijen; fie f ommt Q\\\$ begben 3nbien: 3bre SBurjel bleibt fiber ben SBfntev; fljre SMumen jñb Heím.

- *eorchorifolia*, floribus capitatis feffilibus, capfulis fubrotundis, foliis fubcordatis fublobatis; offtm fcifebe YTCelcdnrt, beren ©amen\* fapfeñ runblidtf, beren 93l<Stter etroad Deyf&rmig unb bunfel in Sappen jertbeilt ftñb, unb beren Stamen in \$&pfgen 6et)famen unb t>efi auffijen; Sftinbien ift ifr S&a\* terlanb: 3bte SBurselijt jdbrtg; Ht ©tengel i\\ jim(id) fart, unb tt>itfd)roeftg, unb treibt lange^ tut^enartige 3(effe; t>rc 93(&tter fñb }imlicp Pumpf, nafenb, ge\* faltet, unbf3genartiggeia(ñt;tr)« re I (eine SMumen fijen an bent ©i\* pfelber 9(e)ie\_f unb (>a)en blags r&tblid)te kronen mitgelbem CDvunbe: @ie fd@t bet> StUen: Melochia corchori folio, unb e(3 tnaK bet) Simte': Melochia floribus capitatis feffilibus, capfulis fubrotundis.

- *fitpina*, floribus capitatis, foliis ovatis ferratis, ^tjilibus propumbentibus, **Mc^ffbc \\lelodia,** mit gefteheu ©Wrgetn, e^runben unb fageuartigsgejaQnten Släts tern, unb SlumeuKpfgem; fie ljat rait ber wrbergefnjtaityi-Sateri lanb gemein: ©fetd flein, unb > fommt in ifren ©(dttevn unb in tyrem aufovltd}cn 2lnfer)en mit **dem Seeftandsftorchenfchnabel** fiberein\*

- **foliis oblongis obtaiis ferratis, floribus confertis, bebetet in ber S3efd)veibnng be\$ Sliffortifchen @arten6 bie oftinMfd)e Walthe** Pflanze.

Melon fire Pepo modice depreffa & feffiiis, (fernter wrjieht Cáfab pin eine Spiefart ber Pfcben mit breitgebruffter ^mebt\*

- vulgo & Fepon, Sycipn Theophrasti, Melopepon Galeni, alfo nennt er bie tllclone^

Meiones, bebetet be9 3» **Bauhjn** eben bicfe.

- \* aquatica in Java, Batic in uni\* verfa India, fyierutuer fd)eint £m« f>t eine oftinbfd)e3lbartberfelbgen JU fcerftel)em

- in valle peruana; pemani, fd)et)it bet) 3(co(ia unb & Saufyin ciueatu bere at|6 >}Vru ju [ev|u

Melongena. ift tñd) Iturbfe **Benennung**, unter we(d)er 9Ratt)iot, gorbu^, ^pena, Sobel, **E. Durante**, Saledjamp unb % **Eameyer** bie melansanivfel ber\* fh'tyett, unb ber SSeppname/ ben \\t nen Sinne' gibt, fonbern auc() ber ©attflit^name, **unter welchem fie Tournefo t** 93oer^aat>eunb3fiU ler ntit etuigen, aubern 2lrten be\$ nact)tfchaucTi6 t>ereinigen.

- fructu incurvo, fo nennt 2our\* nefort eine Spielavt ber tTlelati? 3<uidpfel ntitgefkrümtergru4)t<<

- fructu oblongo albo, bebetet **ben** il)tn eine anbere mit weiffer **fr**

- i • fructu oblongo luteo , f)fetunter t>erftel)t er eitie aubere ntit gelber gvud)t.

- fructu oblongo fuaverubente, fo nennt er eine anbere **mitibfr lid)ter** grucht.

- fructu oblongo violaceo, **bedeutet bet) tyxi** bie melansandpfel.

- fructu rotundo, ftierunter t>er\* (le&t er eue 2l)bartbirfelbigenmit runVer gmc)t.

- fructu rotundo, cum fpinis albo viremibus, fo nennt er aennutl}\* lid) eine atblnberung be^ toll;}} ttacfcfc)ftttene mit xotfi\*Qxh)» listen ©rad;eln<

- fructu rotundo cum fpinis violacejs,

- ceis**, bebeuter bet) *ijm* eine anbe«  
re, mit t>eielWauen ©tadjehn pfebe,
- Melongena fructu tereti violaceo, Ijfer\*  
unter wrfiefyt er eine ©pielart ber  
tnelansamipfcl mit langer unb  
Beielbtouer grucfyt.
- • fpinofa, fructu longo nigro; fo  
ttennt er eine Qlbart be\$ tollen  
n^d)tfd)atteti0 mit langer unb  
fcfercarjer grucfot.
  - % fpinofa, fructu rotundo croceo ;  
bebeutet bet) *ijm* ben tyiligen  
**Nachtshatten**.
  - « fpinofa, fructu rotundo nigro;  
feierunter fd)eint er beti tollen  
*XXad)t(d)cittcn* 311 writefyctu
- Melon it aegyptii a 11 e r u m genus ;  
fd)cint bei) <£•33aul)in eine egtops  
tifdbe 2lbart ber ttelone ju *Uvn*.
- Melon um fimilis fructus, cortice duro  
vestitus in Java; fo ttennt- Sittt  
fcot eine jai>anifrc \$vud)t, n>eU  
d)eber illelotte cileut fomnit, unb  
eine bartc ©d;a!e bar\*
- Melopepo; ift nid)t ttuf bie33enen»  
mmg, unter ij)dd)er ^inguillara  
eine breitgebrülte ©pielart ber  
5)iebneupfcbc, 2ragu5, *Qje\$*  
*mx*, Souicer unb £)aled)amp bie  
tHeloncnpfcbc t>er(leben, unb ber  
SBe&tuunfAvekben Sintie' t^m XtXcs  
lonetipfcbgibt, fonbernaud) ber  
©attung\$name, unter we(d)ent  
fie Journefovt, 95oeri)aat>e unb  
ebmale\$ filler nu\$ einigeu *anhcxn*  
Sirten ber 'Mrbid t>ereinigen.
- « clypeatus; clypeiformis; bebeils  
tet bet) Sfyebor unb @. S3aul)in  
bie tHclonenpfebe.
  - • compreflus; cornpreflus alter ;  
(ierunter fd)eimen abeobor, (J.  
85aul)in unb Sobel *me* ©pietart  
berfelbigen |||it breitgeDvutter  
gmd)t ju Der|le)en»
  - • flavofrens, folio afperojfonentt  
^ournefott *einc* ^banberung Da<sup>1</sup>  
warjigeti l\urbie mit gelblicher  
Srucht-
- > • fructu citrifirmi; bebeutet **bey**
- 18m eine ©pielart ber ttelotien\*  
berett gruc&t einer (Litrone  
§ . . . t.
- Melopepa fructu conico; f)ieruttter  
Derilebt ereine anbere/beren^rud^t  
bie ©cfraht eincuf SXc^clv t>at.
- • fructu luteo, cortice tenero; fo  
ttennt er eine anbere nittgelberunb  
garter ©d)alc an ber 5vud)t.
  - • fructu maximo albo; bebeutet  
bet) t(m) eine anbere mitbf gro-  
fer, t>reffev unb bteitgebrifftei\*  
% . . .
  - • fructu ntrinque turbinato; **hier**  
unter Deriletit er elite anbere, be\*  
ven gnid)t an bceben(5nbenbirti)  
f&rmitg ip\*
  - . latior clypeiformis; fo nennt Lo-  
bel bie tnelonenpfebe\*
  - . iatus& depreflus; bebeutet **be**v  
Sourttefort eitte 2lbart berfelbigen  
mit breiter unb plattgebrifftor  
gdu)t.
  - . teres; Dierunter fd)einen Sobel,  
Sbeobor unb G» 33au()in eine an\*  
bere mit ldnglid;ter gvud)t jutjevi  
(ieben\*
  - . tuberosus& verrucofus; foneitttt  
Sournefort eine 2lbanberung ber  
**warzigen** Kiirbie mit fnoUtgev  
**Frucht**.
  - • verrucofus; bebeutet befl H;m  
bie warjige 'Kfirbis,
  - • verrucofus albicans, leviter ftria-  
tus, folio afpero, Ijierunter per(tel)t  
er eine ©pielart berfelbigen nttt  
**wei r l)ad \$rud)t**.
  - • verrucofus flavofcens» leviter  
ftriatu\$ folio af^ero; alfo ttennt er  
eine anbere mit gelblicherfrucht\*
  - • verrucofus, fructu & femine al-  
bis; bebeutet bet)H)m eine anbere  
mit weiffen %x|x\$) unb ©ameru  
Moiosmon'; Dierunter t(erjtel)t '230\*  
fcoribe\$ ben pdey\*
- Meiofpinui; fo nennt man **in Bene-**  
big ben gemcinen ©ted)apfel.
- Melobria, fcbivarisc (BurPe^ift bet)  
Simte', @roti90 unb SRotjen eine  
©auunfl^flanjeii mit bred) ©taubs  
fäden

fäben unb einem ©taubwefle, be\* ren \$lumenfeld)in fünf 2lbf)nitte lerpalten, beren SBhimentronegloi I enformig if!, unb au5 einem (s'ftt\* fe be(tet)t, utibbet ©amenfap\* fe! bret> ^ellen unb wele ©amen ftdK fu ennteb er nur e in irt, ttelcije bet) Shine' benSBepnamen: *pcndula jat*; fie roäd)ft in Sana\* ba, SBirginien unb Samaica \rtlb: 3bre SBurjel bfeibt fiber benSBln\* tec; i(r Stengel friecht; il)re93(iu menfliele ftnb fabenf&rmfg, unb tragen nur cine ©Untie, roelcfe tneittenft jwitterarrig^ unb feyr felt ten mahnlcb tfl; \*' tbve ?5fid)tc (fub fletu, ot>al, glatt un bf^warz.

Melothron; Melothros ; fd)eltU **be** 2beopt)ra(l bfc 2(Ipranfē, unb bei) Siofcoribe^ bfe wciffe 5aim> nfbc }ii bebutetu

Melt five Magnej; (icvunt& t)ev(tel)t g. Surante etne ^Pflanje, aut3 bei ren ©latter bic tOtevkaneer papier unb ^Dergament mad)at.

M^niaecylum v\* Memecylum,

*Membratmceus* % l^autig, faßt man Don einem SSIatte, roann e6 3WI\* fcten feitien bceben gläd)en (ein deut!fdes Wort hat.

Memecylon, fo neitnt **fl**eopl)raft *tu* neSlrt be\$ €rbbbeerbaum8, Sin\* ne' aber, Kubwig unb '8&(mer ei\* tie @attung ^)flmijen mit *adt* ©taubfdben unb einem <5taub\* wege, beren SBtomenfelct) aaf bem 5rud)tfnoten (ijt, unb einen gauj glatten 9taub bat, berett 3Hus mentrone *au&* einem ©ftife be\* fte(>, unb bereu ^Seere mit einem roaljenf&rmtgen ^eld)e geFr&ntiff;

\_Sinne'l)at nur eine Slrt\*

« • *capitclatum*, foliis ovatis; *Scy*\* lonifcfeer &*afra*n, mit enrunben JBIddtern; 3e>(on id fein Raters lano; fein *ftenc*,dl\l fyof^Jfeu ne ^ (itmcti ftjeh in Fugehunben jibpfen in ^*cnm* ©infelu ber flatter; biefe (ejtere oerrvanbeln

wann fie b&rr twrben, (begrfine ?5arbe in eine fafratigelbe, nnb farbeu *and*) gelb, roelwe<Kn ^e aud) t>on benen 3^)^ncrn in bie^ fer Slbfcftt flatt be^ 6afran6ge< braucht tverben.

Memecylon umbellatam ; biefe 2llft, beren m(umeu in Dolben bet)fa\* men fleben, befd)reibt 9urmann in fetnev ojtinbifeben **Pflanzenge** fdbb te.

Memecylum ; jyl ber ©attung6name, welchen **M**rd) dem au **ef**lr\* be liegenben *lvbbccvbanm* beyo legt.

*Menais*, jT: bei) ?inne'efne ©atttunj ^flanjen mitfünf ©taubfdben unb einem ©taubroege, beren 23lumen> feld) auS bret) ^ (attletn beftet, beren Slumenhone bie@e|lalt eu ned sprifentirtetlerd, unb beren SSeere oter^cUeu unbeinje(ne@a\* men *Jat*; man Fennt, bidder nur eine 2lvt, roeld)e bep Xanne' ben 93et)nameii: *topiaria* fyat, unb in bem mittägigen £[eile t>on ?Ime< rica iu Jjaufe i(? : 3'bre ©tengel finb f!aubig, fleigeub, unb et\* *xoa*8 raud); fl>rc ©falter ftel>en ived)fel^reife, unb ftnb eyrunb, unjert^eilt unb ratify\*

Mendoni, fff bie ^eneunung, *xoiU* d)e bie ?O?alabaren, unbb@at< tungetatime, ben 3lbanfon ber Prad)tlilic be>legt<

Mendroutiia; alfo nennt 3Mofcoribef cine 3lrt ber (Bra6blume\*

Menianthes v. Men)antlies>

Mff^wii; bebutet bci) DiofcoribeS bie 0ewol;nid)c Pffnor'trofe.

*Menijpermum*, Menifperinon, XHotIN fame, iAfbeo Deneu meiftetineuem @d)rfstf!ellern eine@attung\$fiiau jenmitgatij getrenuteu &efd)ied)< tern, beren vtMumenfroue ai|\$ &|vo SReiben SMittlein, bie duferē au\$ trier, biennereaber au^ *adt* be< <let)t, beren mdnnd)e Minnie fed)jel)cn frud)tbare, bienxfMiche aber ad;t uufrud)tbare Staubfd/ ben

ben entfalt, unb jroo SJeeren mit etnem ©amen jurüflägt: Sinne' l)at ad)t flirten\*

*Menispermum canadense*, foliis peltatis cordatis subrotundo-angulatis; canabifd>er tnonfcfamen, mit fd)ilbf&rmigen, l)erj&rmigen, unb ninblid)ten ober winfeld)ten \$Iat>tern; ©d)ilbfraut; fd)lingenbe\$ cauabifde\$ Dttonbfamenfraut; er tt>ad)t in Sanaba unb SMrginieit n>ilb, unb fd)lingt ftd) bafelbft an S3<Sumen unb ©träud)ern ber Sons ne gegen fiber biö rterjeten ©dm\* &e lo'd) (>inauf: (Seine ©tcngel ftnb glatt; feine Slitter ftarbeit fünf fladje £infd)irre unb eine fchmfe ©pije^ ftnb flitr, unbauf tyrer obovn gliAebunfel^rCinunbg|Sn\* j<nb, auf ber untern aber blap^ grfth, unb mit ffeben erbabeuen unb grüngelb(id)teu Slbern t>erf# |t|, flit>en auf rottern ©tielen, n?eld)e. fo xvk bie SBIAtteiv 93lu^ men unb %lt|ie, |x|it furjen feinen Spaxcn betleibet ftnb; feine ©Iu< men seign fid) im jjeumonate auf iimm\hxoti)Qi, l)ctvi)Qcn ©Helen bliu fd)clueffe an benen Sleflen, uub ftnb ^jrtngelbHc&t; feine itteren> fbrmtge ©eeven Herbert im S^cxbiu reif: ilJian tann Hn leid)t aw3 bet nen Olcbenfcloffeü jie()en, bie man im Svft|lnc^ cfe bte^flanjen neue £do)Tcn tvetben, mit einigen an\* ^augenben SsafernautM)ebr, gleid) ba()impfanjt, n>o fie bleiben |oU leu, bct>,trofenem2Better begiej5t# il)nen ©tangen gibt, unbftem>n Unfraut rein l>5lt\* (\*r n>ad)|lge> fc^pinb, t>ertriel)it (A part, unb taugt wegeu feiner gwien SBIat)ter ju ^aubcrbfitten, befonber\* )u ©pmmmerlaMben unb fleineu Ztu vafiin, well er er(l fpdt im 3ai>re 85l4t)ter treibt: <£v Dct|t bei) Jour\* tiefort: Mpnifp^rmum canadense fcandens, utnbilicato folio.

• • *virgi?iticum*, foliis peltatis cor-

datis lobati\*; virjplimfd)er Womb\* {amen, mtr fd)ilbfövmigen^ Derjs f&njitgen unb in Sappen gertbet)ten Slättern; ep)leub(ätterid)te\$ pDlonbfamenfraut; man ftnbt ifyn in ^trginten unb Carolina an bent ©tranbe: ©etn ©tcngel til mid), unb tttrb nid)t leid)t fiber ffinf €d)ute t)od); feine flatter ftnb {(etner, ^i(d) bet) bent canabenfti fcben: Er fommt in freier Zuft auf roannem S3oben unb an einem bebetten Orte fe>r woljl fort, unb fann, wie ber canabenft)dc, fbrt^ gepflaujt tverben: 6r l)dg) bet> S5t)len; *Menispermum folio hederaceo*.

*Menispermum carolinum*, foliis cordatis subtus villofis; carolnifd)et tnonbfamen, mit berj&rmige> unb auf i()rer untern gläd)c rau> cl)en Slättern; ertft in Carolina

• • *Cocculus*, foliis cordatis retufis mucronatis, caule lacero; S5fd)^ loxnev, 9?Zonbfamen, beifen©ten< gel jerfd)UOen, unb beifen flät, ter l)erjfb)rtmg unb jugeilumpft ftnb, uub ftd) mit jietfen ©pijen enbigen; .ftoccosföner; Oflinbien if! il)ra}atertanb; 3t)« gräd)te glett&en benen £orbeeren in et\* |va\$| t)aben eine grofe ©cftärfe\* unb auferen betdubenbe Ar<5ffe; xoaxm man fte in ben gtd)föber etnfnätet, fo werbeti bte Stöcfe^ bie bat>on geniefen, fo fe()r betiubt, bagman fteiuut J>^anbenlangen, unb o)tte ©d)aben feiner ©efunb< lyeit fpeifen lann; btefer jtunfb griff i(l über iir ben meiften 23n< bcru bind) eigeue ©efe^e Derboten: Ktocius f)at)te timtotRltWtox\* rbenunb fd)arfen Gfto wrmcngt, in einem auferild)en Umfd)lag ges

gen bad \$obagra augeratben, tinb t>ieUft)it ibunw un^i. fie auf eine \*al)nlid)c 2!rf ^ n t' Uu)ft, unbatu bere^ Ungejiefer geb^ auchen\*

• • *cnspum%* fojiis cordatii exquisit\*



tis, caule q'ladrangulo crispo; **Frau-**  
feriHon&famen, mft vollkomm-  
nen Ijerj&rmfgen 5Mätern, unb  
etnent tnerefilen frauen (Stengel;  
cr fomnit au& 2'engalen, unb tyat  
einen tyofotgen ©tengeU

*Afenifiermum orbieulatum%* foliis or-  
bicularibus bittus villosis; CrddtUtl  
ier tnonftfamen, mfr-freiSrun\*  
ben, unb auf ifyrer untern glädje  
raudjen SBI&ttern; man ftnbt t>n  
mit bem ©rocobifleneilanbe; fern  
©tengel fdjlngt fid) um bie bei  
naebbarf e \$&rper,

• • *birjium*, foliis latiecolato-ovatis  
villosis; sotiget ttTonfcfamen,  
tnit !anjenförmig\*e\*)runbeti unb  
raucfen Slattern; erift, role bie  
folgenbe 2Ut, in Cfiinbieti ju Aatu  
fe: er i(l Ilein, unb Ijat eittett  
fdjanfen ©tengel

• • *myofotoides* foliis lintari-Ian\*  
ceolads hirfueis: **mausbrchen**  
arriger l T T o **men, f mit gleich**  
feiTitJlajienfbuuiqen unb jofgen  
?8!iUrcrn; WefeJrt ift ftbr flein,  
unb gleid) f in il^rem dtifer(ic)en  
Slnfeften, unb in i>rcn SBMtern  
bem tTTaue^brgn\*

• \* *canad^nie* fcandens, hederaceo  
folio; fdjeint bey 2ournefort eine  
©plelarr bed eatm&cnffid?cn  
ITJcn^frtmetia ju bebeurei.

• 4 *glabrum*; glaffer alfo **ndfa-**  
men }' btefe 2Irr befneibt **Bur-**  
tnanti lit feftter oftinbefeben **Pflan-**  
jeugefd)id)te»

AT^n03tithes v. M^nyrtntthes.

Menfippe; ^lerutirfr t>erfMjen bie  
SrtliAner elnc Slrr ber gWflic\*

*Mimtha* Menta, SPJfin^93e^inens  
the, i(l nldjtmu- bie fflenennmtg,  
uitter iwlcber e'orbuo, 93mnfeto  
unb SlnquiMara bie grftnc ^h\\u  
\$ct>er(le)cn, unb ber ©attung-  
name, ben Jtoirnefbr, **Boerhaas**  
to, abanfon, **Ludwig und Pdh-**  
tiwr benjenigen 3Irtcn ber \$An\$C.  
**Uß gen.** btren SBlumenfc(cU fünf

**3ähne** ^, t unb beren Slumen»  
frolie nicht rSljvfd), fonbern ic«  
**vier un^c** **Ibc** 2Ibfcbrte ^erfpob  
ten ift; fonbern and) be\ Sinne'  
unb 3iot>en eine ©attung ^)flan-  
jen mtt ^voet> nnqleid) Jangen ?)a\*  
reu t>en igtaubfaben unb nafenben  
©amen, beren 23lumenfrone jin-«  
lid) i)kid) unb in Dter 9Ibfd)ntte  
^erfpalten i^ tvoDonbteeieubreu  
ter unb aufged)miten ift!, unb  
beren ©tdubfäden aufrec^r unb itt  
eigniger Gntfernung t>on einander  
J!eJ)en: Efnne' feat fedbjeben 2Irtcn»

*JMentha fylveftris*, fpicis oblongis, fo-  
Jiis oblongis tomeutofis ferratis fe-  
filibus, ftaminibus corolla longiori-  
bus; t>ilfre 9Rfin\$e / beren Shi<sup>s</sup>  
mendbren längfcbt, beren ©taub»  
fäden längeo al^ bie ©lumenfro-  
tie, unb beren Stäffer (<Stm)cbt  
unb ftjjig ftnb, am Sxanbe fagen\*  
arrige 3Jne f>abcn, unb-^eft auf-  
ftjen: TTtD^mfijje; 9)ferbmfngc;  
frtrtg((Jtrctd)fe SRo^mfijje; fie  
n>Jd)fi in **offid)lab**, **©irnie**  
marf, Cngellanb, ^ranfretd) unb  
in ber ©cproeijivilb: ^breffiuri  
jel bfeib) fiber ben ©infer j »>r  
©tengel tft aufred) f, treibt frlefe  
2Ic)ie / unb n>irb ungefd)broen  
©Aube (od); iftre ©litter ftnb  
febntai, lattg, bif, runj(id)t unb  
ireipltcbt; ibreb)kfuKd)ff, juweu  
leit weiffe SStuinen jeigen ftd) »om  
jeu» bid) in ben jperbf)lmcnar, unb  
bifecn nafrtbe nub \va^enförmige  
SBirrel; ©le bat etnen ftorfen,  
fumpffyen, nicht febr anqent)\*  
men ©eruco, unb fan in Carman\*  
fjelung bet Prtttftcti Wifiiye, ju  
aleid)eti Jpftcbren gebraud)t n>r«  
ben; baF 23ie() frtgt fte ntd)t:  
**3Iant** fatin fte entmber bind) bie  
**Burjeln**, bie man im ^rtbliuc)  
t)tr» ober burd) bie 2Iefte, bie  
man in efnember Scinnevmonatc  
Befc^neibt, unb in etnen nafctt  
SBoben fe^t, aud) be^ ti\*ofnetn  
lietter fcf)rer^ |x%|t\$|f nacMer

Don UnFrmit rein t)A(t, unb in frfe r  
 @d)ube breite SSette, jroifchen n>el\*  
 d)en man jrooen @d)ufe breiteSBes  
 pe lügt, hier ober fünf 3olle weit  
 Don einander feat: ©ie beigt bet)  
 S **ragis** mentha agreftis altera, bet)  
**Brunfels**: Mentha equina, bet)  
**Hallern**: Mentha foliis elliptico-  
 lanceolatis ferratis, fubtus tomen-  
 tofis, fpicis cylindricis, ober: Men-  
 tha foliis elliptico - lanceolatis, ver-  
 ticillis in fpicam nudam continua-  
 - A|S, in ber SSefforebung be\* Slifs  
 fortiffoen ©arten\*: Mentha spi-  
 cis confer tis, foliis ferratis feffili-  
 bus, bet) 2urnern unbSonicern:  
 Mentha fylveftris, fie> (SafaLpitt:  
 Mentha fylveftris altera, , unt) bet)  
 ©e\$ern unb (5\* S3aut)tn: Mentha  
 fylveftris, longiore folio.

*Me lit ha viridis*, fpicis oblongis, fo-  
 Jiis lanceolatis midis ferratis feffili-  
 bus, ftaminibus corolla longioribus,  
 flum tnfine, beren SBlumen\*  
 dbxtw lán^licht, beren @taubfa-  
 ken (änger, aid bie QMumens  
 frone, i||ti> beren SMiUter (tinjens  
 ftrniig unb nafcnb ftnb, am *diaxu*  
*U fagenortige 3^ne ^aben*, unb  
 Defi aufftjen; grditcnmán^e; get  
 metne i^^rtae SR&nje; fie iji in  
 der Schwe<sup>i</sup> in Zeutfd)lanb/ Sn<  
 flellunb ^ranfretct) \* iüu Sja||\*  
 ft, unb nabe mitber ivitoent>er<  
*tvantit, aba fleiner uub c^dnj*  
 filatt: 3bre SBurjel bUibr fiber  
 ten SDinfer; fyr ^jerud) i(l an#  
**genehm und geruchhaft; ihre Blu-**  
 inenSbren rbtblich^t unb ~~mal, von,~~  
 fortni^: ^Bie^fann mit berPrmu  
 fen ju trem glekben ^up^iref ge>  
**braucht, und, wie die Salbe, fort-**  
**gepflanzt werden: Sie heißt bey**  
 iiouicern: Mentdaacuminata^ bV>  
 Sbeobor nub 3\* Catnerent: Men-  
 tha acnta, bet) £ragu\$; Mentha  
 agreOis tertia, bet) (5« 95ailbili:  
 Mentha angustifolia fpirata, bet)  
 ^ronot): Mentha aquatica fpicata,  
 folji obiongii viridibus ferratis acu-

minatis, bttsSafillpin: Mentha aqua.  
 tica oblongo folio, bei O@eduern: Men-  
 tha hortens prima, bet) 3\* Qatue\*  
 rem: Mentha odorata angustifolia,  
 bet) QKattbiol unb §• Surante:  
 Mentha prima > b?X) tyttiQ lint>  
 Jfobeln: Mentha romanafivft praef-  
 tantior an^tiffifolia, bet) Sales  
**champ**: Mentha fativa, bet) @e<  
**rard**: Mentha fativa cruciata, bet)  
**Dodonaeus**, ^ud) i3unb 2urnern:  
 Mentha fativa vel hortens tertia,  
 bet) 3\* ©fl"litt \* Mentha fpicata,  
 folio longo acuto glabro nigriori>  
 Unb bet) Stolen: Mentha fpicis fo-  
 litariis intrruptis> foliis lanceo-  
 litis ferratis feffilibus\*

*Mentha rotundifolia*, fpicis oblongis,  
 foliis fubrotundis rugofis crenatis  
**feffilibus, rundblättrichte Min-**  
 5c, nüt (anc(lid)ten **Blumenb-**  
 ren, unb ruhlichten, ruiy(id>  
 ten, geferbten unb Dejiountjtitt  
 ben Slattern; man finbt fie in  
 Sngelhuib, unb in ber ©4n>ejJ  
 in tvdfferid)teu @e(lenben: ©ie  
 bat einen Oaifcu uiib bleibenben  
 ©eruch; ihre iL<urje ift befiam  
 big; ihr (Stengel aufrecht, iflig,  
 unb unfjefabr jtveen ©cube bod);  
 ihre bite uub filjige Qtftttr i)as  
 ben f rje 33Ae; ihre 33 Blumenipra-  
 tel jtnb obne flatter, unb »er<  
 lieren fct) an bem (Sipfelberie\*  
 (ie in bfinuc Qleben; ihre S3lu\*  
 tnenfrotie f(l roefg, ober blaf  
 fleifc^rotl): @fe t d@ be> (Gerard:  
 Mentha aquatics, bc^ JJfflern;  
 Mentha foliis ovatis tomentofis,  
 verticilli.9 in fpicam nudam conti-  
 nuatis, ober I Mentha fpicii cy<  
 lindricis • foliis ovatis rugofis, nut)  
 bep (Se^neru uno 6« @aubm:  
 Mentha fylveUris, rotundiore folio.  
 • • *crtfpa* » floribus capitatif, fo\*  
 His cordatis dentatis undulatis ief-  
 filibus, ftaminibus fortllam aequan\*  
 tibus, *hank* \iltn15e, mit Sluj  
 meuthpfgeiw mtt beriformiflen,  
 gejahten, we qu | m, g, p, r, u, c  
 © 5 tm

tenunbwftflufjtjenben Slittern, unb ©trubfdben, roeld)e fo lanfl, old bie SMuntentrone, ftnb; @ax\* tentnftnje; ©ibirien eft tbr ©ater\* lanb: 30te aBurjel bleibt fiber ben 2Bintev; ibr Stengel ift auf\* ted)t, treibt f&r t>te(e 2lefte, unb ttrb oft fiber jween©d)uf)e bod); tbre SHätter ftnb jotigygnib cjlchib\* fam fraud, UUD fyatMttjfcM Stanbe feine 3&)ne; t're Wumetf^ei< gen ftd) imijeu\*unb Srnbtetno\* nat, l)aben jotige Stelci>e, unb fteben an fcm ©ipfel bed Stem geld unb ber aieffe in tfBirteln betfatnen, roelche furje abgebrot cbene ilefren frilben: <fie bat tnit fecneit meiftett fibrigen einen (tars ten (ferud) unb einen bittern 9es fdbmof, roelcfc l)auptidd)ict) tfuf cinem ffid)tigen £)e(e, unb J(tr\* jtgeu 99eftanbtteilen bcrubett, fle^ tnein; nur bap ber erfierebep trie\* fer wcit anqene^mer ift, batjer (te mid) bie fibril 3lrteu arbgtena t^eild aud benen Sipot^cfen t'er\* brungen fat: ©te ift bafyer, aid cin nerwnftartenbed, reijenbed, aufld!>n^c^ \$ erbijeubed unb fcbmer^ftillenbed OTittel inner lid) nnb aufertich unter mancfjerlep ©cftolten, nl^Oel, aid gebranni ted, einfac^edoberjufamienflefe^ ted 3Baffcr ^ ald@eift, a(d diuf\* gud, aldExtract, aid 23abunfl unb aid 6(t)ftier in jerfebiebenen jtranfbeiten, melcfe folcfe OTits tel erforbertif borjfic(id) aber in S^I^unflen unb Wuteibefcfttiera ten gebrauefcttporben; ibr^raut tommt uuter bie jfrdutertuchen f unb ivirb turn ben ©d)afeu ftart gefud)t; aud itren Slumen bolen Die Stenen ©toff 311 S)oni^: ©te lann, n>iebien>i^c, forr^epflatijt, unb mu\$ ebett fo betyauMt mers ben: ©te ^eigt bet) ttonicern unb SiMn : Mentha crispa, bit) 93ie> f^fen: Mentha crispa danica f. ger\* snaoica fp^ciofa, bci) 3\* Saa yn :

Mentha crispa rotundifolia fpicata, be) 3. Samerern: Mentha crispa (iveBalfamita, bet) jpatlevti: Men- tha foliis rugofis brevifime petiola- tis, verticillis fpicatis, bit) S5o falpini Mentha hortensis rotundi- folia feu romana, bet; )lobe!n : Mnt^M tha rotundifolia altera, flore fpicato five cruciata mentha, oter t Men- tha vulgata five fufca facra, bej) & 33rtUl)tn: Mentha rotundifolia crispa fpicata, bey Matthiol, Kuchb, Zurnern, Dodonäus und Lacuna: Mentha fativa altera; U) (S. Du- rante: Mentha fativa minor, Utit> bet) Xragud unb (Sorbud; Men- th a fativa feu crispa.

*Mntba aquatica*, floribus capitatis, foliis ovatis ferratis petiolatis, fta- minibus corolla longioribus, TPaf\* fermfinje, beren 93lumen in S &pf> gen beif<tmen, beren 53ldttei\* auf etflenen3tielenfte(en, amJcātu be fdgenartfiie B^bne ftaben, unb e^rund, uuib beren ©taubfäocn linger, aid bie SMumenfrone # ftnb; S3acbmfine; ^ifcbnuije; jtrötenmfine; SBaiTermunje; SBafferbalfam; (310 d m 11 n) e; ftfcrbmfinAt;) fie t>äclft in gan| Suropa an SBafferri n>ib, unb ift glatt: 36re2Bur}eINEibt fiber ben Winter; ibr ©tengel ift auff red)t, treibt jimltcb t)ie(e \*2Jefte, uub n>irb einen bid jween ©d)ua be boct); itre Slidter (tub brétt, roolligunbbunfelgrfin; i()re<(u> tneuDirtel ftnb bidjt, im& t'er< liereu ft\* an bent @ipfe( be9 Siftedtttijn<&pfO)en; i^rerbt^t lid)te iQmken jeigen fcb im i?eu# unb (grötemonat: ©te flibt eu nijed Slnjeigeu auf Sorf, unb be\* ftjt mitber traufctT flet^e £ei(ds Irifre, nur, bag ifr @erud) nicht fo an(ene(tn ift; frifd; frigt fte (ein 93iei), unb nur, wann bie S31dttter unb ©pijen nod) red)t jung unb jart% ftnb # bie ©\$afe; aud

**aus** ibren Stamen Men bie Sie\*  
 tien **©teff** \$U & **Onig** : ©te fann.  
 ttie bie tribe, fortyepflant,  
 unb mug eben fo bebanbelt *wen*  
*ten*: 6ie \at eine ©ptelart mit  
 gotten, unb eine anbere nut |d)e»  
 li&en Slattern: ©ie beigt bet)  
 <\$falptn : *Mentha aquatica altera* ,  
**oder** : *Mentha fylveftris prima* ,  
**ben 3.** Sdilbin : *Mentha aquatica*  
 f. *fifymbrium*, bet) *QattXtt*: *Men*  
*tha foliis ovato-lanccoiatis ierratis*,  
 verticil 1 h paucis, liipremo maxinio;  
 Ofcer: *Mentha foliis ovato-lanceolatis*  
*ferratis*, verticillispaucifllmis, termi  
 nante maximo, be\*) 91 it)in: *Men*  
*tha paluftris fpicata*, befl&SBaU\*  
 f)ttl: *Mentha rotundifolia paluftris*,  
**oder** : *Mentha rotundifolia paluftris*  
 f. *aquatica major*, bet) **Brunfelb** :  
*Mentha rubra* , unb bety **Ronicern** :  
*Mentha fylveftris altera* & *Mentha*  
*aquatica\**

*Memha piperita*, floribus capitatis, fo  
 liis ovatis petiolatist ftaminibusco.  
 rolla brevioribus, PfcjfermfliiSe /  
 beven Slumen in JC&pfen bet)\*  
 fameiif beren egrunbt Slitter  
 auf eiguten ©ttelett (Men, unb  
 beren ©raubfdben f fir jer; old bie  
 Slumenfrone, ftnb; Sngellanb  
 fflibr SBaterUnb: Sftre aBurjel  
 ift ^8o«&!? ? ifer? blötter aleji  
 c^en benett Slattern ber IPaitcf«  
 nuni\$c; ibre Sfumendbren ftnb  
 furj unb btd)t; ilr ©efebmat ifl  
 beifenb, wiepfejer; ftebeftitin  
 alien ibreu Zubereirumieti mit ber  
 traufeh illfinfc r »eld>er fte in  
 (Sngellanb, be^r^erjiuthbremgc\*  
 trannren 36affer,tt»pfieu n)itt>,  
 gleid)e ^i^enfcafteWiur ba\$ fte  
 ettva& mebr erhÿt: 9)?an tann  
 fte, tte bie *wiibt*, fortpflanzen,  
 unb mug fte eben fo bebanbeln:  
 €te fei@t *btt*) 9tai: *Mentha*  
*fpicis brevioribus* & *habitoribus*, fo  
 liis menthae fufcae t fapore fervido  
**piperis.**

*Menthafativa*offloribusv\*rt|c||itistQ-  
 His ovatis acutiufculis ferratis, fta  
 minibus corolla longioribus, **Fleis**  
 ne Hlfenfe, mit Slumen»ir«  
 teln, eijrunben, jimli\* fpizigen  
 unb f4flenartta, getabnten Slat\*  
 tern, intb ©taubfäben / w1\* e  
 ffrjcr, aid bie «Inmenfrone,  
 (tub; flemeiueOXunje; roanftnbt  
 fj|in 6# mirta<)ii)en £l)ei(e&ii'  
 flvrn\*/ aud) in 6d)waben roilb:  
 Sbre tEBurjel bleibt fiber ben aBt\*  
 ter; t>re Slätter ftnb gleichfam  
 fraud; ibre rotblid)tt Stamen  
 {eigen fch itn Grnbtemonat: TOan  
 fann fie, wiebiewilbe, fortpfton\*  
 jen,unb mug fie ebrn fo bebanbeln:  
 ©te l>eigt be|y 90latt(iol unb 3\*  
 Samerern: *Mentha altera*, bei)  
 Sedlern nnb <? Saubin: *Mentha*  
*criipa verticillata* , bet) % S^IU  
 t)tn : *Mentha crii'pa verticillata*, fo»  
 liorotundiore, bc^gobelti: *Men*  
*tha cruciata*, bei) Surnern : *Men*  
*tha fativa*, beftoled)flnip: *Men*  
*tha fativa criipa i bO*) S^\*^' ^ C S  
 boniud UUD lacuna: *Mentha fativa*  
*prima*, unb be» qjcia unb Pobeln:  
*Mentha vulgata ferpens rotundiore*  
*folio*, pulegii flore,  
 • *gem His*, floribus verticillatis»  
 foliis ovatis acutis ferratis, ftamini  
 bus corolla brevioribus, tleitlC  
**Münze**. mit SBlumenmirteln  
 erunden, fpizigen uno jagcun\*  
 tig 9 fleiabnteu Slattern, unb  
 ©taubfäben, n>eld)e flkrjer finb,  
 aid bie Bliimenf ronet rotbe Wqn\*  
 je; Salfamnnmae; Dranienmun\*  
 je; fie wdcyfl in bem **mittägigen**  
 £beile^uropend,aud)in **Schwan**  
 ben, rcilb, unb batwele **Nebn**  
 It\*feit mit ber *Utetnx&ny* ; ^abet  
 fte iftni\*t formub; **ihre Sten**  
 gel pub rotb; ibre ©taubfäden  
 finb tücht (Anger, al\* bie **Rbb**  
 re ber Stamentrone; ibre **Blu**  
*mtnxoivttl* fieben jur ©eite; **ihre**  
**barligen**  
 SlutttenM^)^ ^ w^  
**Däpfelchen** Mwut/ ber untewe  
 abtwaht

9'bfcf)nitt t&rer 93litnienlrone **ift**  
**mo**  
 nut, unb bcf^t rait ber Eraufen  
 biegleiebe&eilafräfte, fannaud),  
 ivie Die wilfce, fortgepflanzt,  
 unbmug\* roie biefe, bcl)onbelt  
 werben: @ie i(l wegen bem Jjo\*  
 ttifl, ben bie SMenen auS ibren  
 @lumen tyolen, eine toorjiigliche  
 @flange 3IU 95ienenjfed)t: @ie  
 beifft bew 3\* Eamerern: **Mentha**  
**cardiaca**, bet) gud)# unb Jnvnern:  
 Mentha hortensis quarta, bc>> Dos  
 lechnmp: Mentha fativa quarta,  
 bei)@f^uern: Mentha tertia, unb  
 bet) iff\* 25<Ulf)in: Mentha verticil-  
 lata minor acuta non crispata, odore  
 ocymi.

*Mentha arvensis*, floribus verticillatis,  
 foliis ovatis acutis ferratis, ftami-  
 nibus corollam aequantibus, <UteY\*  
 rnünsc, mit SMumennirteln, tt)s  
 rmiben, fpifigen unb faqueartt^  
 jlejal)nten Slättern, untf <&tmb>  
 faDen, weldbe fo lang, nlf bie  
 SCMumenfrone, finb; fleine Silfers  
 wüuje; fleitie Selbmftuje; fie  
 ftnbet ftc in ganj (Surepa fyäus  
 fa auf benen defeat nod? ber  
 6rnbie im (Ernt)te \* nnb joerbjla  
 niottat, unb bateinen fu^lichten,  
 t)ielen Seuren ipibrigen @erucft:  
 @ie i(i sotij; il)re fflut'icl blebt  
 über ben Winter; t)re treitfd)»eis  
 ftge @tengel liegen auf ber 6rbe  
 auf, unb roerDen un^efdbr einen  
 @d)ut) lang; it)re ^luntenmirtel  
 fnt> bid;t/ hirj, ft'Uig, unbmel-  
 tinker, aid bieS3(atter, uub|les  
 ben jur @eite ber (Stengel unb  
 Slefte; it)re 9?Iumente(d)e ftnb  
 firtnlid; bie unterile Sibfcbütte  
 fbrei bläulid)ten^luttietifn/ne (tub  
 ftumpf; t)re @raubfd)ben l)abeti  
 mit Dem @aum ber ^umetttroi-  
 tie gltfc^e %an&e: @ie beftjt wit  
 tin ftbrigen Slrten fl[eid)e joetlfc  
 Iräfte^ fanu auct), n>ie bie roil\*  
 fce, in @ircu gejogen n>erben:  
 .8iud |t)m| S3lumen **jo en ti e Qie**

ttcn @toff jn fiont: @ie fteig!  
 bep Xtaledjamp: Mentha aquatics  
 exigua, & Pulegium fylvestre, bet>  
 5\* 55au!)in; Mentha arvensis vei\*  
 ticillata hirtuta, be)) 3)?orifon t  
 Mentha arvensis verticillata procum-  
 bens, be^ ^alleru: Mentha flori-  
 bus verticillatis, foliis hirtutis ova-  
 to - lanceolatis, verticillis tomentd-  
 iis, Ober t Mentha floribus verticil\*  
 latis, foliis ovatis acute ferratis.  
 unb bep Sfitrin: Mentha verticil-  
 lata.

*Mentha exigua* % floribus verticillatis'  
 foliis lanceolato - ovatis glabris acu-  
 tis integerrimis, englische ttifilt\*  
 \$1, mit aSJumenmirreta/ uno(an<  
 jenf^rmig 9 egrunben, glatten,  
 fpWaen unb ^lattranbigen 95I&U  
 tern; name breitblttrictne <6pij<  
 münje; Heine Winnie; fie iff in  
 <Engellmb unb in ber @ctntmj  
 ju Spau(c, unb bat febr mefle 2lebn\*  
 UcbteitmitberMBermflnse/ abet  
 einen beffern @eruch, einen böbern  
 (Stengel, größereunbfaumtptige  
 Sldtter, loferere fdlumetivottel,  
 längere 3di)ne an bem SMufteiu  
 felcOe, gybfere bliulic^te oer ros  
 (enrot)e ^Btumenf roneti/UuD mel>r  
**hervorfallende 6ftaub äden: 3bre**  
**23tumen geben benen93tetif n 6toff**  
**ju v?ouq: @ie |t|s| Uy Koin:**  
 Mentha angustiore folio, **bey Rai:**  
 Meotda aquatica exigua, **bey Ra pp:**  
 Mentha arvensis verticillata glabra,  
 be9 jjallern: Mentha floribus ver-  
 ticillatis, foliis glabris ovato-lan\*  
 ceolatis, verticillis fubhirtutis, **btt)**  
 glld)d: Mentha hortensis quarta,  
 unb bet) 3)illcn: Mentha palaftris  
 verticillajfc

. *canamfist* floribus verticillatis,  
 foliis lanceolatis ferratis petiolatis  
 pilosis, flaminibus corollam aequau-  
 tibus, *cambi(d)e ITIIM5C*, bereit  
 SBlumen in ffirteln befameti,  
 fceren V&l&ttt auf etgenen @tie\*  
 len ffeitei, am Otanbe fdgenarti-  
 ge ?^ne Men, ttnb **lanzenfr**  
 ttifl

miquonbfttiff, unb beren @taufaf  
f&ien fo lang, aid bie Shitnrtif  
frone, pub; SatwDa ifl ibr 93a»  
terlanb: ©Ie untei fd)eit>et fid) t>on  
ber englifcyen bur\* folgrnbc  
tfennjechten: 3fl)r ^tengel ip  
bolder, fetr bartg unb obne 9lc\*  
fie; ibre flitter pnb nur bath  
fo breit, fpijiger, tiefer eingefchnit\*  
fan, bunfeler grün, nub, roiebie  
S3Inmenfel#e/ obne bePimmte  
Drbnung mit #aren befejt;  
i&æ Slumenfelche baben fünf  
jimlid) gleiche 3âne; ibre 23ln\*  
menfrone ijt in t>er aibfc&nitte  
3erfpalten, beren ber obere lAn\*  
ger, unjertbeilt unb lAn^ev,  
bie ftbritie aber einander gleid)  
ftnb; ibre t>er Staubfäden (iefen  
inneri)a(b ber SR&bc ber 23lui  
menfrone; itr ©nffel ifl (änger,  
aid bie 23lumenfrone, unb an  
fetner ©pije entitvpaefpaltein

*JMembra Pulegium, floribus verticilla-*  
*tii, foliis ovatis obtufis fubcrenatis,*  
*jcaulibus fubtereibus repentibus,*  
*ftaminibus corolla longioribus, Po>*  
*ley, mitried)enben unbjimlid)*  
**rund** (i t>er @ tengeln, erunden,  
pumpfen unb etroad geferbten  
SLM&tem, 93lument>irteln, unb  
Staubfäden, welchelänger, aid  
bie Slumenfrone, pnb; £erj\*  
}olt)| erro&cbp in ftranfreict),  
dtagellanb, in ber Sftarf Stan\*  
beuburg unb in ber SARoeij an  
fiberpfyroemnten £)rteti »>ilb;  
@eine 2Bnrjel bleibt fiber ben  
aBinter, ip bfinn unb in 3Iepe  
jerttjeilt, unb treibt t>iele lange,  
auf ber 6rbe triechenbe ©tengel;  
feme flatter pel)eWnanöer ges  
rabe äegen fiber, liatcn fetneei\*  
gene@tieU/ unbtragen in ibren  
GBinfeln theild illeste, theild bt\*  
fonberd md) oben jit ^lutnenn>irs  
tel; feinS3lumentelc()tpinffinf,  
bidweilen in ad)t Slbfc^nitte jer>  
fpalten; feineblaue, oDerpurpur\*  
wt)e ober weiffeafiumenfrone aber

bat am SRanbc t>ier jimli\* oleiche  
einfebutte uub manrlvuul ffatt  
t>ier adbt ©taubfäden: (5r Fann ^  
trie bie xvilbc ttTvm3C/ fortgei  
pflant, unb mug eben fo beftan\*  
belt merben: 9J?an nimmt if>n in  
bie ^räuterf'udben; bie OcOafe fus  
c(cti i(n Part: @r t)^( einen bit\*  
tern, etroad fdjarfen uuD gewirj\*  
kifreu ffiefcfmaf, unb eincn (lar«  
FenOenid), n)e(c^e forctefeinc  
erli)enbe, jertb^ilenbe, reijenbe  
.ftredfre auf einem flid)ti^en £)e\*  
Ie, unb ^arjigen S3epant)t(eilen  
beruben; tnatt bat ||)|| rol?, in  
feinem audgepregten Safre, itt  
feinem gebrannten ^Baffer # itt  
feinem De(e# in ber ^ermifctung  
mit \$ontg, unb fcorjifglid) in fei  
nein 3Iufgud mit fficin, in einer  
£pracl)topgfeit, hi bcsü igtubU  
itvang, in ^iBunben, ia 33rup\*  
trantbeiteu 1 unb t)auptfad)li\*in  
Serpopfungen ber ntonatlidjen  
9teinigug, befonberd iu ber tytt\*  
binbung mit Sifen tr>urffam bei  
funben: £inue'fd)reibt ihm / UMC  
benen fibrigen 3Irten ber tnm\*  
ze, einejraft, bad@erinnenber  
Wid) zu ver(ladern, die Beulen  
ber ©rüffe ju jertbeileu, unb  
fiberhanpt eine treibenDe unb uns  
fruft lottfchac nfe fa t u: 9lus  
feinen tinmen tragen bie \$ie>  
neu 5?ouig ein: £r Deigt be^ Sours  
nefort: Mentlia aquatica five Pa  
legium vu iff a re, unD bei) Sjatx:n:  
Mentlia caule profrato, foliis fub  
rotundis, obiter dentatis, ftamini  
bus exfertis\*

*Memha cerviua, floribus verticillatis,*  
*foliis lineariibus, ftaminibus corolla*  
*longioribus, £ivfd)mün\$e, mit*  
*glcic^breiueaE* **umena**  
winelit, unb Staubfäden, **welche**  
Idnger pnb, aid bie SMumenfros  
ne; pe n>adp in ber 3^meij  
an ber 3ii)one, unb bet) oijonf^  
pellier wilb: 3tr ©ern# ip fi&r\*  
lei/ aid bepalien fibrigen9Jrteu,  
uno

tinb follar fl\$rf, ate bet) bent Polcv; ibre SBurjel bleibt fiber ben aPititer; ifr ©tcnflid iff auf\* red)t unb flarf, tinb treibt jinn lfd> t>iele <leste; ibre Slätter finb in ber SBitte em>a\$ breiter, jiumpf, lanjenf&rmifl unb gan \$ gebfipfelt, unbjun&c&ftunterbe\* tien SMutucnroirfeln, n>ie eine jjanb, auSgebreitet; ibre ©lu\* nien jinb blaS blau ober blags purpurrotb: ©ie mug, rote bie ttrU>e9RAn5c in Gärten bebam fcelt, unb fcwn auch auf bie g(ei\* d)e 3lrt fortgepflanzt werben; fte befijt mit bem polct flichebe 2lrj\* uet)frdft, unb f(eigt bet) Xours tiefott: *Mentha aquatica*, faturejae folio, unb ben j)allern: *Mentha foliis Janceolatis punctati\* fubverticillatis palmatis*,

*JAentha cananeujis» floribuscapitatis axillaribus dichotomis, foliisovatis crenatii, caulearborefcente, ftainibus corolla brevioribus, caitAti\* fAc (Oifinse, beren ©tamm baumartig, beren ©lätter etruub unb gefert ftnb, bereu^e^tbeu (ige Slumenfpfgett in benen a^uteln ber flatter (leben, unb benen @taubfben ffrjeo aid bte 23lumenfrone, ftnb; fte frmtmr >on benen cauarifcheit St)!anben; if)\* re ©lätter fteben einander ^erabe ge^en über, unb ftnb auf tfrer itcern ^lad)e ganj roeig; ibre SSIunientpfqen ftjen auf aim(id) langen Stielen: &t bettH bet) Q)hlfenet: *Mentha canariensis frutescens, foliis fubtus lanugine candidiflima villosis, floribus glomerati», e finu foliorum longioribiis pediculis infidentibus.**

» . *auncularia*, fpicis oblongis, ftaminibus corolla longioribus > foliis oblongis pilofis, cftmbi\7t)C tUfal\* 5e, nut länglichten unb barigeit S5Idttein, Idnglichten SMumen\* Sbuena b Staubfaeu, tpecltte länger finb/ aU bie Blumenkro.

ne; flinFenber SWajoran; fte i(t in Dftinbien &t j^aufe, tvo fte ait nMJferidKen Orten rudefeft: 3^r (Seruct)ifttuan^ncf)m; th< re Slätter breit; iljr 93(umem fel\* in ftuff; ibre ^dtmenfrone in t)ier 9ibfcbtürte ^erfpalten; tyrt Staubfaeu f)av\&.

*Mentha btrfuta*, floribus capitatis. foliis ovatis ferratis fubfessilibus pubefcentibus, (lam!nibus corolla longioribus, 5Otige fcTCfinjC f mit eprunben, fdgenartig ge\* jnbnten, jimfcb^efi aufftjeuben / unb etroaf barigen Slattern ^ S){unfctgeftaltben^ welche Wnger, a\\* bie S8fimieri« fi cue, ftnb; man ftnbt fte tn ber @rf)roeii, in (fn^edanb unb in \$otlanb an naffen £)rten: @ie unterfehbet fid) ton ber VOajTermitmsc, mit welcher fte in ibrem duferlicfreu 9Infeben, tit ber Vdnge ibrer @taubf^eu, m ibrent Diu^en unb @ebrauch, unb in ibrer 93ebanbluug fibereitts fomnit i baburd) > bag ibre S5Idtrer jotta ftnb, unb t>effer auff font, bag ihr ©taubweg tinker, aid bie 991uniefroue, bag biefe bei)na(egleid)f6rmi3, unb in pier filbfcbnittejerfpalten, unb bag ber SMutnenfelb mit j^aren einges fa&t ift: jailer \)Mt fte fureiue blofe ©pfelart ber Waffermiinse: ©ie betgt be9 % Saubin uno SRortfon: *Mentha aquatica hirtuta f. Sifymbrium hirtutius*, unb bet) <\$. Saul)in: *Mentha rotundifolia palustris minor f. flore globofo\**

. ameqana inodora, foliis fabincanis. Webeutet Ut) fStai bte xunblid)tc Wivbboften.

# anguftifoiia fpicata glabra, folio anguftiore, odore graviore, ^ier\* unter t>er(elt) er ette ©pfelart bergfrmen tMünse, mit runN listen \$l&ttern, unb (lirferem

. aquatica i puleghim mat difta, alfo

- dlfo nennt 3!ournefort eine breiſs blätterichte fflbart be\$ Polcy\*.
- MentJia aquaticafaturejae folio, flore albo, bet^eutet bet) >bm eine Slbdti' berunq ber \*3irfd)mfin\$e mit roeiffer Slume,
- # • aquatica feu pulegium vulgare , flore albo, hierunter t>erftet) er eine ©pietort bed PoleyS mit roeiffer Slume.
  - • aquatica feu pulegium vulgare repens, caulibus longiflimis ruber\* rimis, floribus intenfe rubris, QU fo nennt SSMapp eine anbere mit febr lanflen ©tengeln, unb fatts rotben ©lumen\*
  - « . aquatica, five tomentofa minima , bebeutet beD Zornnefort eine (ebr fleine unb filjige 3lbart **bet felbi en.**
  - . arvenfis verticillata» folio rotundiore, odore aroir.atico, **hiets** unter f\*eint JRni eine **Abänderung der 2. ermünze von gewürzhaftem Geruch zu leben.**
  - • cataria ; (cattjtrial alfo neunett Xobel, 3, **Baubin** unb 3\ai bie gemeine **Kazennünze.**
  - • cataria alt'era, bebeutet bet) ©\*\* rarbeine Qrt biefer ©attung mit breiten Slattern.
  - • cataria anguftifolia major, t)\tT\* unter t>erftet) <\$, Saul)in eine groſe Slrt biefer (Sattung mit frbmalen Slattern.
  - • cataria anguftifolia minor , fo nennt er eine fleinere Slrt biefer Gattung mit fdjmalen Slattern\*
  - t cataria hifpanica, dim mih\ fideritfaltiflima, flore albo, bebeutet **ben** i&m bie **nalenbe iix Kazennünze.**
  - . cataria latifolia, fcBhnter **verftet** (5. 83oubin eine Slrt biefer ©attung mit breiten ^littenn
  - • cataria minor, fo nennt er eine fleinere ©pielart ber gemeinen Jxajenmiinse.
  - • cataria minor alpina, Qienm>tev t>erfle)t er bie **italiantfdje Kazennünze.**

- Mentha cataria peregrinaanguftifolia, fo nennen Sobel unb **Dalechamp** eine gröſere Qrt biefer ©attung mit febmalen Slattern,
- • cataria peregrina latifolia, bebeutet bet) ihnen eine anbeie mit breiten SBIattmu
  - • cataria vulgaris & major • \)\tX\* unter t>erfle)t Q Soubin bie ge« fweitic \*Ra5cittiüti5e\*
  - • corymbifera anguftifolia, al\*0 nennt & \$aul)in etue febmalbUH\* teiid)te Slbanberungber **Strauennünze.**
  - • corymbifera major» **bebeutet** **ben** ihm bie S **neun** **nünze.**
  - • corymbifera minor, **hierunter** t)erfle)t gorbud ben ilebcrbal\* fam.
  - . cretica aquatica» foliis longioribus & crispis, alfo nennt 4our^nefort eine dirt ber tflume, roeldK in @ambien an 9Baſſerri **rcad)ft**, unb lange unb (rauei Setter i>at.
  - . feina, bebeutet bet> Xfteobor, ©erarb nmb 23c6ler» bie gemeine **la e.**
  - . feJina fativaanguftifolia, hierUUs tev t>erfle)t Xbeobor eine **ftxb)xt** ((rt biefer Gattung mitfc^malen SBlättern)
  - . feina fativa latifolia, fo uennt et eue anbere mit breiten Slattern, , foliis elliptico-lanceolatis.fubulus tonientofis, fpicis cylindricis, Ita\* minibus floris tubo aequalibus, biefel Slrt ber mi^m\$e, welc&e in ber 6d)n>ej n>ilb luäcfrii/. be\* fd)icbt ipaller unter 22S: ©te **hat, beiof tri in ren** Slattern, **Diele le 3lit zeit mit d)it wilden** \*nmi\$e, unbeinen bleibenbeu, febr angenehmen Oeruchef. trie J&afilien; tl)reS9(umenal)venftob tDaljenfrmig unb abgebrocbeii; tbr Slumenteldj, unb bejimmer6 ber ecflclub beffelbigen ifl mit roeichen jparen betleibet; il>rc obere Kppe ijf audgefcomtüh > unb



- unb mit etncnt (Mrfer gefärbten \$fesen bejeichnet; ün\* ©taubroeg tft länger, alé bie 2Munienfronc; aber tyre ©taubfaben ftnb nict) länger, al\$ bic 9t&f)ie berfelbigctu
- Mentha graeca; bcheudet bet) **Matstfoiel**, ©eSnern unb S. ©uranc **die Srauenmünze**.
- . hortensis altera; hierunter fd)c!nt ©eEier einc ©pielart ber Eraiu fenSRfinje 311 t>ei-ftel)etu
  - § • hortensis corymbifera; alfo nennt 6» S5aul)tn bte Sraucmnünsc\*
  - ^ « latifolia fpicata inagis ferrata; fcfreintbeip SBoci *Ijaaot* etne þretts bldttevid)te Slbart ber grünen *tn&ny* ju fet)iu
  - 9 . lutea; bebeudet bet) Sontcern ben Kul?ralant\*
  - « # melifoides americana; (hierun\* ttr t>erftelt) ^>lutene( bte run\$lich\* te tPirbeteoftcn.
  - « . montanaverticillata; alfo nennt & 93aul)in bte |>annon|\d)c J)a\$tn\* **mhst**
  - 9 . non odorifera; bcheudet bet) **Sompfeld** bte gemehic B **in nse.**
  - . palustris folio oblongo: ^ierun\* tet t>effelt) Q. S3aul)tn cine 2Ivt t)ev tttün\$e, weld)c in ©funpfen **w** **at.**
  - : . radice geniculata; bebvutet bety € 95au^tn etne Mrt ber 9)ifunse, Dber # &a5cnmfin5e, beren 2Bur\* jel ©elenfe bat.
  - # « ramana; alfo nennt Sacunabie **Srauenmünze**.
  - . rotundifolia palustris f. aquatica major iblio variegato; Dicrunter **versteht** 5toi»nefort cine Slbanbe^ **ung** btx ppaffermünsc niit fdje<sup>s</sup> **Blättern**.
  - t • cotundifolia rubra aurantii odore; rotundilolia fpicata altera; fo geuntit OXorifon unD Somncfort fceniut&lt d) eineepieiavt ber Fraiu fen *ttt&n\$e*, ober bk Sramén\* **münze**.

- Mentha rubra; fel)éttt bei) **Tragus** unb Sontcern eben btefe JU bebeu\* ten.
- . farracena (faracena) l)tevun\* tev Derfteben Wcolaug, SIngufUa" Xi|, (Sorbuftu, Sacna^ ioniccr, 5. Samcrer unb Scller bte \$tau\* **enmün e.**
  - . farracena Myconi; alfo nennt £)alcd;amp ben *tcut(d)cn* **Bertram**.
  - . fativa rubra; bcheudet **bey** **Se** tarb bic Sergmfinse.
  - . fifymbrium difta hirtuta, j;lome- rulis & foliis rotundioribus; (ter\* unter perflebt *SRai* etne *Wbaxt* ber 30tigen tnfünse, '
    - . fpicata, folio longiore acuto gla- bro nigriori; fo neillt 3. 95<iuf)in t>ermut)lich etne 3Ibinberung ber grünen SJRfinse.
    - . fpicata, folio variegato; bebeit\* tet bei) ihm cine anbere mitt fd?effi\* gen Slättern.
    - . fylveftris angustifolia; (teninter |>er(elt) cr etne ©pielavt ber *xoiU ten* ^Blünny mtt fd^ualcn 2315t^ tern.
    - . fylveftris, longioribus, nigriori- bus & minus iucanis foliis; fo nennt er etne Slbart bei grünen ttlünse mitfd;n?arjgrünen SSIde^ tenu
    - . fylveftris, rotuodiore folio, pur\* pureo flore; bebeudet beo 9)?agnol etne 2lbait ber runbblättrid)\* ten 9JJün3e, nüt. purpurrot&er **ume.**
    - . tuberosa radice; (>ientnter *MX\** fiet) & **Bauhin die Knollige Ka\*** **3e** **nmeint.**
    - . virgnea, foliis miuoribusobova- tis, pedunculis trifloris aJaiibus; fo **beitiint** Browne, Stune'i neunte **zu des Satire s.**
    - m zeyJaDica^anguliinSmo folio den\* tato; bebeudet bep *S'ai* tie mün\* Scnartige fiafflien.
    - . zeylaica fpicata pufiila, **angustif-** fimo folio dentato; hieriuuer **ver-** **teht**

ftd)t Starmomtbie fclnnbluinige Bafilien.

Menthae catariae affinis indica, caudido flore; also ttemien einc^e bie **Perilla**.

- • farracenicae species altera Myconi; farracenicae species fylvestris in fylva Martia; bebeitet ba) **Qalte** d)amp unb 3\* garaerem cine fd)malblättrige)te ©pielart bet **Sraucnmfmsc**.

Menthafratri aquatici genas hirtutum, fpica Jatjore> Menthafrifolia aquatica hirtuta; fyenmte ver fehen & 33aul)tn, 9>ena, Xobel und Dale d)amp eue ttrt ber S Kisse, roeU cl)e in ©ünipfen |v>ad)i, mid länglid)te ^ (dttev bat, ,

Menthafratq. rMenthastrum) ftt flid)t nuv (er ©flttun^namtMinrcr tvek d)en 9tmiu bie^liten ber 3Tünfe mit dftigeu Slumend&reu tegrcftt, fonbcm and) bie Seuennunq, unter i)ed)rt o ma bflittermünze, Tragns, Matt donaus, Caama^ ^)eua/ Sobel,

bie wilt\*, biefer Aud? uebt. **Theo** bor bie nmbbUtteri^te **Münze** ver jt.

- • aliud; also tieroit **Dalechamp** eine Spiefart ber grünen Münze nit biindgrüen Blättern.
- \* aliud, <bii-fittofolio; bebeitet bey i)onufne -lirt ber iHfime mit läng- \\(d)Uu mid jotigeii ^iätteni, welp dp in Biunpfen n)dd>ft<
- M altercutn augilcum cin<reum & n;veufeterunjter »erftelcii **Do** donaus uib q)e<a eue (gpiclart ber grünen ttjfinse ibic ftrfb gen SSlattern. \*
- , caerukum, • fo neiWt 3\* **Ca**merer er erne 2lirt ber xnSui& nvir **blauen** umen.
- • **Campefti**; Cawipenfeet 2uolen< fo LobeUi 9 bebeitet be& &ale\* **ch**amp eine ©jptelart ber grünen Münze mit dunkelgrünen Blättern

(Otiomot. Bourn\* Tom. FL)

Menthastrum foliis orbicuiatifis; **hier** unter t>evftd)t Pie^ner bk **runde** blättrid)te 9Jlfmfe>

- o B folio fugoso rotundiore, spontaneum, flore fpicato, odore gravi | ifl bet) d. S\$au)in eben btefe\*
- minus fpicatum; also tmttl) ©a\* Ied)anip cine airt ber 9RimSemU l(5n^lid)ten Slattern, mI4)e in ©umpfen ivid)^

m • montanum; montanum pannonicum; montanum primum; **bedeu** tet bet) ejuftu^ bie **pannonische** **Kazenmünze**.

- • niveum **anglicum**; **hierunter** ver fehen Lob^ **Dalqham** und **Be**sler eine Spielart ber **Qxun\$** nfinse mit febef igen Slittern.

# pannonicum; alfonetWt **J. Ca**merer bie pamtonifdje **Kazen** münze,

- , fpicatum cultum, folio rotun4iOi> re rugoso; betCittet b^ 3. **Ban**t)in eiudUbart ber EmufentTünse.

• • fpicatum, folio crispo rotundiore^ (Colote partim albo< partijn rinereo vel virentei ^tountei: fd)eiHt tt elite iwbere mtic fcfceffijea **W**it tern jtt ter^en>

- • fpicatum, folio longiore caudicante; **Alf** ueimt ev i>ie **wilde** **Münze**.

• • fylvestre; **bedeutet** bey **Be**slern eben diese.

- • tuberoli radice; **hierunter** ver fehen **Clusius** und **J. Camerer** die knollige **Kazenmünze**.

• • vulgar\*; so nennt **Dalechamp** die **wilde** **Münze**.

**Mentzel**; (**Menzel**) \$(i jber **Na**me **dreyer** teufchen **K**auterfudigen, **s** und **Ch**ristians,

berexi bie bepbe irrtet halb nach **Anfang** beS \\(bw]>d)ui)tn **Jahr** hundertö gele

**J**bung von 509 **Gewächsen**, welche In ber **Gegend** von **Ingolstadt** wild wachsen, nebst ihren **verschiede** nen **Benennungen**, herausgegeben; der letztere aber, **Churfürstl. Bran**

D

~~Den~~

benburgifcjer feibarjt , In ber S:litte unb bi8 ju <enbe be6 t>er\* feffTenen 3al>rl)unbei t6 getebt, ber ^rSuterfunbe julfeb &tele SReifen unternommen, unb ein 93evjeid)\* nig t>onbunbert\*)>flanjen, n>eld>e tn ber @egenb \*on Sanjtg n>i(b road)fen, ein boranifd)e\$ 9Bbrter» bud) in ncim@prac&en,eine@<mimi lung t>on felrcnen felbfi gefunbe# nen, Itali Jniffen, rgrolfcheii unb openninfd>cn @eroacbfen, jerfd)k' bene Sibljanblungen in benen 3>enfj fd)vtften ber faipferltchen 2lfabe- title ber 9iaturforfd)er, unb mel« rere nod) ungebrauchte ffierfe bin\* terlaffen t>at; 3bm ^at bie fob genbe tyflanje iforn SWamen ju banfeu\*

*Stentzelia%* (Menzelia) **Menzelische** Pflanze, tftbet)?lumier, **Browne**, Silbanfon, Subu>ig, ^bhmern tinb Sinne'eine @attung **Pflanz** 3cn, niit t>ielenbent Sruy**boden** cntnt>erlebten@taubffben, **und** el- tiern @taubtvogel, beren 3Mumeu\* tcl) unb fflutnenfrone aud fünf S315ttlctn befte^t, unb beren @a\* menfafel unter bem Slumen\* fcl)de ft^t, IanjenFormigill, unb ttiele @amen ent^alt: 9Ran lennt f>ict>er nur eine 9Irt, t>cl)de bel) Situ tie' ben SSeppnamen: *apers*, bie rau« ty, bat, weilffeganj ntl) \*or(lcti beHeibetifl, n>eld)e, wfe^afen, unigefrtramt ftnb; fte ifl InSlme\* rica ju ^aufe: 3bre SBurjel iff jflbrig; ibre @tengeJ bängen ft\* an ailed/ *voa*\$ fte berfibren, (arf an, «gel)en t>on ber fibrigen ^flan\* \*eab, uubbleiben, njeba8 **Kleb** fraut/ an beneit ^eibern l)5na gen; f>re @latte ftnb In Sappen jertljeilt; ilre grft\*te jten einjeln in benen ffheilung\$nrtnfe!u bet Slefle, baben |eine @tiele, unb ftnb ntit (iefseti Sorten befejt: (0?an fann fte auf bem @amen **ziehen**, benmanbalbtan **Frühling auf ein**

SRfttbett *ttet*; ftnb bfe ^**lanjen** aufgegangen unb bet(tial)e einett £oll (od) b, fo mug man jebt in einenbefonbernSopf fejen, ber ntit leid)ter fetter grbe angef&Ut ij), unb in ein Sofybetr gegraben tvirb, bid fte neue iliurjel baben, bejtinbig im @cbatten balteit/ |)tx\* nad) bei) trarmem SSJetter alle groeen Sage begiefen, aucl) nad> a3efd)affent)eit bed SBetterd unb bed 9Rillbette) taglid)fr<fd)e!euff geben; nach ungefd)br jt^een Wot naten, wann fte bie alte Söpfe anjuffiUen anfangen in grbfere fejen, bie niit *kid)Ut* fetter @rbe angeff)Ut ftnb, unb in *bad* £ob'bett gegraben roerben, unb gebb\* rig mit SBaffer unb £uft erfrtfcen: @fe ^elgt bej) spiumier: *Menzelia foliis & fructibus asperis* ; tl)tt be» 99ron)ne : *Menzelia feds uncinatis munita, foliis lobatis, fructibus fessilibus (ingularibus ad divaricationes ramom\**

*Menyamhest* Menoanthes, Menianthes, Sotettblume, SBonatebhtf me, ifl bet) benett meiffen neuertt (gcfyrieffieUern eine @attung ^Ofianjen mit ftnf @taubfiben unb einemStaubroege, beren 25lunien» {rone aud einem @tiffe befejt, urn benSvuchttnotenberumgebt, unb jotig, beren Olarbe entjwep gefpaU ten ifl, unb beren @amenfafel nur eine ^eUe bat: Sinne' bat brep Slrten:

- *nymfhoidet%* foliis cordatis intogerrimis , corollis ciliatis ; feerO\* fenartige SRonateblume, mit berAftmigkeit unb glattranbigett Slattern, unb gefran jten 99(umen» (ronen ; man finbt fte in benen 92ieber(anben, in Gngedanb, unb bei) Sanjig in flrbfern 9Baffer«grbden unb San^len n>ilb: 3l>re SBurjel bleibt fiber ben Winter; fbre gelbe SMumen jeigen fid) im ^erbjimonat in (Defalt »on ein#  
**fachen**

fiitfcen Defjtgenben folben an ber
cite bed 23latt(liete: teljetgt
befl Sloven: Menyanthes foliis or-
bicularis, corollu margine laceris.

Mtmyanthes indica, foliis cordatis
fubcrenatis| petiolis floriferis, co-
rollis interne pilofis; oftittfcifcfee
tnonatsblume, bcren Slitter
bcqformig unb jfmltd) flcferbt
fnb, unb bcren 93lumen an benen
SBlattfHelenentfte&en, unb innroen\*
big fjarfge kronen fyaben; man
fnbt ffe tn Malabar unb Region
In SSafiergraben; bie incfr ge\*
tlefen iforc tengel, wie roir bte
SfrifcfooPen, unb ifre SQJuvjeln
gefotten unb gebraten.

• trifoliata , foliis ternatis ; 2M\*
bctBlcc, mit bvci)fad)en 951 ittern;
Steberflee; StJafiertlee; @d;avf
bof t fec; 3)rb; latt otted lume ;
Klap p ; man finbt i)n in qanj
<Europa in (liUftefenben 3Baffirn:
efneSBurjel fflmrig, {rtechenb,
geretfelt unb jaferidn; fejn ten\*
fe(xo&dift aufred)t, tvirb euen
Sif jroeti @cbu^c boefe, unb ifl
ganj mit 9(attfd)etben bebef;
feine 2Mdttter fle)en auf eigeneu
Eie(cti, uub finb ei)runb unb ganj
leiSt gejai)nt; feine S3(umek jei«
gen fid) mi ^peumonatauf eigenen
ottfcten, unb bilbeu an bem Cip\*
felbed tengelS cine lofeve 3lel)ve,
toelche grofc S3(attbefen jnufdjett
(id) fjat; <v «eld) tjl felv QXO^>,
uub (at jtumpfe 3lbf)dnitte; il)ve
^rone ifl n>eig mit ttoa& SRofcns
votl>: Sr I)at fetnen @erud^^abet
einen iuferjl bittern @efd)maf,
unb haben etma^ unangenehmes,
fcad ji\*aber lei\*t burd)
Ijeti o^er Pontcran3enfd)ale vera
beflern ligt; grijl nid;t nuv aU
Urn %Sid>, aud) S)afcn unb 9temu
tbieren ein angenefynied, unb, wawn
tx miffg unb t>orfd)tig gebraudbt
nurb, fel> gefunbed Sswter, unb in
vieleu ibvcrtoanlljeiten eine vora

juglid)e Slr^ttc)), foubem er beftjt
aud), in 2lbf)dt auf bie menfchei
lid)e@efunb)reit, ftirfenbe, erfce-
nenbe, unb ben c^leim sertfoei\*

lid) auf feinen (jarfgen 3?e(lanN
tl)Cilen beru)en, unb ifl tn biefec
2lbf)dt, aid eine6 ber treflid)ftett
SleWmittel, balb in @e(ialteb
ne3 2l)ec6, balb in @efalt eine\*
@rtractf, ba(b in @ejalt eineft
au^geprc^ten @afte^aubentun^
flenaSlatter.mitSKott en trbfinnt,
in gel)ern ber ^erbauun^werff
jeugc, unb benen baber rfbrenben
2Bed)fel)fcbern unb langt)uft)vf)l<ti
^ranft)ctteu, in bem @barbof, in
ber gRiljfad)t, in bee <fid?>t unb
bem qDobagra, iu anfangenben
5&afferfad)ten, ineiner allgemei\*
nen &d)va<i))eU ber t>e(ett Xfcis
le, in alteti @efc^nftrcn, in bem
@tctn, uub in ^ranfl)ecten be\*
33ruft unb ber S)aut gvo(^ntf)ci(\*
mit 9Jort)eil qebrau^t mnbot;
getvofnet foil er feine fyift t\*r>
lieren; ber Srengd ju \*Jutoer ge\*
fiofen, foil ju einem Quiatleiti ge<
^eben^auf)en @tut)lgans'treiben,
unb <Jr bred; at mad)en; feine 55(att
tergeben, iDaun ftegetod)t intb
audaebritt werben, efne gvtaue
garbe; bit Sappen bebienen fid)
feincr in ber SJjeurung fiatt U\$
Svobed, uub in 2Bef)gott)lanb
me<gc man tyn ftatt bed 6opfen6
unter bad 93ier: Gv <a@ be9
3)aled)amp : Men>anthe< paln-
ftre; unb bep Souruefort: Meny#
anthis paiuitre anguftifoliuin & tri-
phylluou

Menyanthes americana, nymphaeae
folio, florealbo; alfo tientl) fotU\*
uefort <ine amaicanif\*e <rt ber
X n o n ab)ume in it)l 155-Iu\*
me unb Sblit)exn, n>eld)e benen
SBlittern ber Seerofe gWd)cit.
. paluftre Jadf)ium & triphylluou ;
in e ne gr
& f ^ i l
Menyan

**Menyanthoides;** **ttf** ber@attung\$na«  
me,n>eifen ajaillant Dem eumpf\*  
frame beglegt.

Meon; ip ber @attung\$name, wet  
d)cn 2lbanfon berBarnmrs be\*»

Mconda; fcierunter t>erftet) man m  
©grien ten XPifcerftoe.

Meraviglia; fo ttennt man in ^taltē  
cine <sup>f</sup>Urt be\$ 2tmaraml)6.

**Mercuriality** Bengelfraut, ijl nid)t  
nuv ber 93e&name, ben Sinne' feu  
tier britten Olt ber Cragifdjen  
JWlanjctibt, bieSJenennung, un\*  
fēv rocl\*er «runfel6 unb £ragu6  
Die n>eiblt>e qpflanje be\$ \8fav  
aett Bengelfrautce writefcen, fon\*  
Dem au\* bep ben mcijlen neuevn  
g)lanjetrfennevn cine @attiug  
VfUmjen mit flans fletrenntcn @e>  
fd)led)tern uno ol)ne Slumenfro\*  
m<sub>f</sub> bereti SJlumenfeld) in *hxtp*  
©ttffe getfallt **ift**, beven männli\*  
d)e S3lumeneun bi« jwblf ©taub«  
fäben mit fugelrunben unb jwe^  
fn&vfaen ©taubbcuteln, bie weib\*  
licbeaēv jroeen ©rtffel *l)at*, unb  
cinē jwfnbpfige ©amenfafpel  
mit \xw 3ettenunb einem ©amen  
^Intērlagt: Sinne' l)at »ier fflvten.

. *petetwis*, caule fimplidflimo,  
**foliis fcabris; beftänbigeft Sen\***  
flclfraut, miteincm fel>r einfa«  
cben ©engeW unb rauljen @lat\*  
tērn; man finbt e6 in ganj euro\*  
»aln5?ainen: ©eine ©uvjjel Weibt  
flbev ben ffitntr; fein ©tengel ift  
rauh; fcine@l4tter aro\*/ emunb\*  
lanjēnfbrmtg unb fawjarrtg ge,  
aabnt; blem5nntid)eS5lumen jte\*  
ben\*f cigenen ©tielen; bie weib\*  
licbc bilben in benen 9Btnefen ber  
SBlatm- lofeve aietjren : Ungcad)\*  
tet e6 ©e6ner, rtl« ein gute0 3uge\*  
mitfe, unb <J>rewt ale ein gelinbe«  
ttffibvenbe« **SJUtel empfol)len**,  
wnb Anaut unb SReifclb mit ber  
unfd)id)lid)cn britten 2lrt t>en>eb\*  
felt baben, fo baben bo\* genaue  
Svfalljungen gejeigt, bag <f fowo^

**Schafen als** 9Wcnfd)cn imifcrjl  
fd)id)lid) ift, ba e6 burd) cine bet^us  
benbe unb fd)(afmad)enbe \$raft in  
furjer ^eit t&btet, wo man ntd)t  
mit 95red)mitteln ^u ttffilfe t ommt:  
66 fteigt *btt*) jfallerh : Mercuria-  
tit caule perenni fimplici, foliis  
ovAto-lanceolatis hirtutis.

**Mercurialisambigua\*** caule brachiato,  
foliis glabriufculis floribus verticil-  
lads: femineo mafculisque; \$V0t)\*  
felbafteeBenpelfraut, mit gim«  
lid) flatten S3lätteru unb einem  
mmfötmigen ©tengel, an wel\*  
chem cine weiblicfyē S3(ume unb  
mel)revemdnlid)etn SBürteln *bey*  
(amen ilei)ett; t& fommt aud ©pa\*  
nfen unb *hat* fel>r t>iete 2leln(id);>  
felt mit bent jibrigti.

# • *antiua*, caule brachiato, foliis  
glabris, floribus fpicatis; fa^ngcd  
25ctigelEram / mitarmf&rmigem  
©tengel, glatten Slättern unb  
95lumen3fofen; gemeine^SBengeU  
fraut; biefed ©ommergeivad)^  
*xvadjft* in ben gem&figt vaarmen  
©egenben ton <Europa an fd)atti«  
gen IDrten, aud), a!6 ein *be)d*)\vcTUs  
d)ed Un!rauMn©(Srten und **Wein**  
bergen: G6 s(l jart unb faftig;  
fein Gtengel n>ad)(i aufred)t, unb  
ungefibr jtteen ©d)ut)e (>od);  
feine SBitter (leften j>ai>eife auf  
eigenen ©tielen, unb finb e^runbs  
lanjenbvmig unb fd)genavtig ge\*  
jal)nt; feine gvüne Stamen jets  
gen *fc* im SWaimonat; biem4nn>  
lid)e bilben in ben SSinfeln ber  
9)lätter aufred)te abgebred)ene  
2lc()ren; bie ipeiblid)e fijeu ju jtno  
in benen ilMnefen ber flatter  
t>ct: ^ iStffid) fel)rlcid)tau\$  
bem ©amen }ie()en, rcaun man  
für nbt)ig befinbet, e^ in feinem  
©avtēn }ubaben: (£^ ge^rtum  
terbie ertveid)enbe unbtwmittelff  
biefer Sigenfc^aft in melen fal-  
len gelinbe abful)renbe unb fc^merf  
fliQenbe ^tttel, uub ti)irbinbtē<  
fern (Snbjtvef außerlicb unb inner-  
lid);

lid) In Gfyflieren, in Umfd)Iä\* gen, in einem ZxanU, in einem audgepregten ©afte, in einem ©tn\*up, ober and) mit #om<i t>er\* tnenflt, gebraudn: (£6 fteifjt bet) Jjallein : Mercurialis caule annuo brachiato, foliis conjugatis ovato-lanceolatis glabris.

*Mercurialis tomentosa*, caule fuffructifico t foliis tomentosis j ftljigeft 23engdf?raut, mit ftraud)igem Stengel, unb filjigen 93Iitern; e£ i(i in Sanauevoc unb ©panfeit gu^aufe: *tjan Unix c6* (eid)t au^bem@amenjie()en# ben man, fo halb er reif geroorben, in ein 93ett t>on frffcber @rbe fäet.

• . agrestimas; bebeutet be^) @e\$« nern bie tt>eibllct)c ^flanje be\$ beftdnMgen SeJ3flelEraute6\*

• • altera vei mofcana; ijt bet) (5a\* falpin bie *toeiblid*)\* ^Pflan^e bc\* **felbigen.**

• . *gndro ftienuiter* ter(Ieft) Stolen Sinned (feben}ef)enbe 2Irt be6 (Trotone.

• . canina foemina; fo nennt **Co** lumna bie männlcfte f)flan)e **des** beft&nbigen SengelBrautee\*

• # canina mas; bebeutet bet) if)m bie weibliche 9>ffanje beffelbigen\*

• • florens ;• foemina; ^ierunter t>evfte)cu (Safalpuj unb bie ntcifle alte ©d)riftjtea# bie ma<nld)c 9)flnnje be6 ja&rigen SengcU Crautee\*

• . fraaum ferens; fo nennt Sa\* falpin bie iteiblid)e ^flatue befs felbigem

• • fruticofa incana mas ; fruticofa incana fpicata; bebeutet bt) ©per« faa&e unb 5£ouvnefort bie manntliche ^flatye bedftl5igen Bengel **finned**\*

• • fruticofa incana testiculata; (fe% unter tjeif eben fte bie tr>eiblid)e ^flanje beffelbigen,

> • in uiontibus; in fylvis alia; fo ncnuen Q>kt|m unb Safalpin bie

**männliche** q>ffanje be^ befiSnbi\* gen BengelFrauted\*

MercurialisJslufitanica fruticofa, ainyg\* daii folio fpicata; bebeutet be^ £ournefort bie minnlid)e ^flanje etner portugieftfcften (laubigeu 3Irc bc6 ScngelErauteemit tftanbel\* baumbldttent.

• • lafitanica fruticofa, amygdali folio testiculata\*; ^teruiter t>erfle)t er bie n>eiblid)e ^flanje ebenberfelbigen.

• • maderaspatensis tricoccus, acetabulis destituta; fo nennt tpiufeuert Sinned britte 3Irt ber Cragid?en **Pflan e.**

• mas; bebeutet bep 95laftt>ell bie männltdK ^flanje be\$ ja^ti\* gen SengclErauetd, bet) benen nteijien alten ©d)rift(Ietlern bie n>eibliche ^flanje beffelbigen, unb bet) Ifud)d, % Samern unb SRattbioI bie weiblid^e ^flanje be^ befldnbigen 2>ngeltraute6^

• • macula ; hierunter oei^le^eti burner unb Sorbud bie roeibliche 9>ftanje be^ jäbrigen 33engeb Crauted\*

• • macula fytveftris'; fonentten btC meifte alte ©d)rift(IcUerbien)eib\* lid)e ^fianje be\* beftändtgen

**g rautes.**

• • montana perennis; montana fpicata; bebeutet bet) <L93mif)itt bie männlid)e9flaiijebeffe(bigen)

• • montana testiculata; hierunter **berflebt** ber (ejtere bie weibliche beffelbftlem **Pflan.e**

• • procumbens dicoccus africana» foliis violae tricoloris; fo tteunt **Sollan** **Heranzen** **Mfd**

• • rotundifolia trimestris ^HTK locmina; bebeutet bet) ©rt^tet) eine portujjieftfcfoe art be^ 25engeU ttauti\* mit runben 93I5trem

• • fpicata five foemina Dleforidis SL piinii; (hierumer tjeifte)t <?• 99au(tn tk mdnntcl)e **Pflanze des jäbrigen Bengelkrautes.**

- Jvfcrcurialjs fylvatira frmina; fo ItCütt  
 ©edner bie ntāuu(id)e \*Pflanjebed  
 bcfiāiifcigen BenfleBrautes.
- « . (ylvatka mas; bebeutet bei) ifjm  
 W roetblfdje spflanje befeWgcw\*  
 . . fylveftris; foierunter t̄eriefyen  
 Siragud unb Sonicer eben biefē\*  
 • , fylveftris aitera; fo nennt ber ZX\*  
 ftere bad gcmēnc Springtraut\*  
 9 . fylveftris foemina ; bebeutet bet)  
 (Sorbud unb £l)altud bie männli\*  
 d)e \*Pflanze des beständigen Ben\*  
 gclBrautee,  
 • • tenuifoliafruticofaperennis; hier  
 unter t̄erjet)t ©vtdle& bie weibli\*  
 d)e\*Pffonje eitter ftaublgenportu\*  
 gieftichen 8rt bed 23engelCraute6  
 mit tlati&elbaumblttern,  
 . , testiculata five mas Diofcoridis &  
 piinii; also nennt & 93dubfn bie  
**weibliche Pflanze des jährigen  
 Bengelkrautes.**
- • tricoccos hermaphroditica; bf\*  
 beutet bet) ^)ufenct unb Jj?emmm  
**das virgini rüige Ben\*  
 gclPraut:**
- . vulgaris & prima ; hierunter  
 t̄erlc>t 'Sfrguft bfe mdnlichje  
**Pflanze des j igen Bengel\*  
 krautes.**
- . zeylanica tricoccos cum acetabn-  
 lis; fo nemtett JDernmununb 9iti  
 bad mbiantfdje fereytorntge 3&cm  
**Qciftaut.**
- Mercurialtrum; **ist der Gattungsna-  
 me, n>eld)en J^eifier unb Fabri-  
 ciud bem i>re>Pörnigen Bengel\*  
 traure gebetu**
- Mergine ;** bebeutet be» 7)iofcoribed  
 eine 2Irt ber piatterbfe.
- Meriana ;** ist der Gattungsname,  
 welder Crew unb 2Ibanjon, eini/  
 geti ^irromren .ftunftmalerinnen  
**des verfloffenen Jahrhunderts, die  
 sich jwar ^aupnad)lid) um bie  
 6)efdbid)tebr^tifecten, bod)jaud)  
 burd) bie 2(bbifbun<jen einiger  
 feltencn ©nvidx'e ^ugfeid) um  
 unfere 2Siffenfd;aft ferbfent ge^  
 macht haben, zu Ehrent; unb der**

- Benname',** benSinne' fetner t̄er<  
 ten 2Irt ber Steinblume gbt\*  
 Meriana flore rubello; fo bejiittUtt  
 Zxevo eben biefē\*  
 Meris; bebeutet bepcnigen eine3(rt  
 ber P>ternblume.  
 Merifma; if{ ber ©attungdnftme,  
 ttuter n?eld)em S)|/| bie Afüge Stolen  
 bed B.eulfd)n?amm6 eereiniget.  
 Merret, Qfyxiflopt), ein engtifeft 2Int#  
 ber nad) ber iDtitte bed t̄erfloffe<  
 nen3al)r(unbertd) gelebt, unb in  
 feinem^erjeiebniffe ber natfirlichen  
 ^brper, welcbestch in ©rodbritan\*  
 nten ft'nben, mand)e bamald noc^  
 nid;t befannte ^Dflanje befdrjriebett,  
 fonbern and) in bcnenDenfcbriften  
 ber f&nigU ©efellfchaft ber 2Bif-  
 fenfd)aften ju Sonbon jerfebiebene  
 botantfd)e Silbfyanblungen inters  
 lassen [**>at.**
- Meruiius; iff ber ©attuogdname ^  
 n>elcben 93oerbaav»e ber \*TIord)el,  
 ipaller aber, Subivig unb S3b^  
 nter benienigen Slrten M 2>ldt#  
 terfd)n>attiiti0 be^fegen, beren  
 Silbern ober 23!itt(ein) auf ber un\*  
 tern gldd)e bed ©dnvammd jfiig  
 fittb, unb fid) in bad %ki)\$ bed  
 (&d)u>ammd t̄erfieren.
- « flavus, oris contortis & laceris;  
 hierunter **wfieltf S)alUr** ben Pff'  
 feritng.
- # • ingens, collo crasso carneo\*flave\*  
 fcente, capite iquput) flavo; fo nennt  
 23oer)aat>e einegro(fe2IrtberiTor\*  
 d?el; i^r ©trunf wirb & ween ^olle  
 )vd), ober nod) Ww, unb iff  
 run)lid)t unb gelbstcht; t̄br Sopf  
 ist fast fo grod, aid eine §au(1,  
 bcijnafye fugelrumb, rutijlid)t^ unb  
 nicht jugeiVijt/ unb bat (odS)gelbe  
 3ellen unb ein lueiffest gleifd)\*  
 , quſ fungus porofus amplior &  
 orbicularis; bebeutet bet) Umt eine  
 grofe tellerrunbe Spielart ber e0s  
**baren Morchel.**
- qui fungus porofus, coloris ex  
 rufo fufci; Ijferunter t̄erfel)t 4r  
 eine gelbbraune Sibart berfeibrgem  
 Me.

Merulius, qui fungus porofus rugofus albicans, quafi fuligine infectus; fo uennt er cine roetfllichte unb gleidj\* fam ruffge 2lbanberung berfelbi\* gen\*

• feffilis albus liirfutur, futus croceus, venis ferpentinis intricat; bebeutet bet) jfallern ben 25irs tenblätterfd)wamm.

• feffilis fetnipetiolatus convexoplanus; biefes 2ht bef)ieibter mtf tev 1328; man ftnbt fte in 2BäU tern unb an bent J&olje; fie ftt I>att unb t>eft; bafes (lube ibreS ©tengeWifi bol, unb aonaufen nmblicfot; ihr #ut f relSrunb, aber nac) bem Sftanbe 511 gefttre^t unb gef#upt, unb auSwenbig gelfi; tyre aiberti ftnb auf ber untefn glätfce iftfg, em ober ntebrmalen jertbeilt, bilben ein ne^fbrmiges ©eme\* be, unb witiad)fen# wann ber ©cbwamm alt wtrb.

• vioiaceus; btefe 9lrt, weld)e febr t>ie(e 2lel)nlic)feit tmit bem Pfifferling bat, bef)reibt er un\* ter 2327; fie ift aber t>eibelblau, unb bat feine@pur t>om gelben; il)re SMAttlein ftnb mebr ne^f&r^ ntig; ibrefiappenbiter, einfac^er unb n{df)tfrang\*

Meryopnos; bef)nter i>er(e)t man in (£<)tpten ben (HucnbeL

Mefembryanthemoides; ift ber ©fit\* tung^name, ujjghr wtcfceem @ie> ae^beC clnfg 3menbev afHcani' <. fd)en Scige mit bem 3^mergrfin t>ereinigt>

Mefimbryamhetnum, africanifdje Seige, ffi bet) Dillcn, ginne' unb Sloven einesan)africanircbe@aN tung 9>flan)enmtt)ie(en bem Shu menfelche) einuerlebten ©taubfden, unb funf ©taub^egen, be> renSSLumenfelchin f&nf aibfc^nit^ tt jerpalten ift, beren 95(umen> frone avA' jabbreicften „vb qkid)\* breiten fdl&ttkin bejiefyt, utib be\* ren ©amenapfel uuter bem ^flu. ttntel^e ftjt, fleifcfrtgifi, unb

viele ©amen entbält; Hunt' bat ffmf unb t>ierjig 9lten, irot>onbfe ffeben unb brh)ftqile nebft beit ueun erfleren ipcfilfe, bie ad)tje\* ben folgenbe rbt)(tcbre, unb bie fibrtge gelbe 9)lumeutronen (>aben>

Mefembryanthemutn nodiflorum, fo\*

liis alteruls teretiusculis obtufis ball ciliatis; an ton Rnoten I>lfiben> feeafricanifdje Seige, beren 95!dt< ter wcd>feldwcife ftefyen, runblid)t, fiumpf, unb an ifyrer ©runbläd)e mit S)axtn eingefagt ftnb; eggpttf febed «all; fte ift in ggupten uib 9teapel auf fanbigen 5?bden ju Joaufe, wld)c in ber glutl) &on bem SDeere bene^t werben: ©Ic ift iabrig; unb f mm au^ bem ©a\* men gejogen n>erben, ben man ju 3infamj be^ ^rA()ing6 inein9)Jlfl< bert tfen mng: ftnb bie 9>flanjen aufgegangen, fo mug man iebe in einen bef)ubern {(einen £opf fejeiv ber w^t leidytev fanbiger @rbe ant acftiltt i)l, unb in ein gemäffgte£ xoijbett etngegraben |x>ht>, bet) tvarmem ^Better aiele ?uft julafi fen, im Jpeumonate nad) unb nad) an bie freue SuftgeiDbbnen, unb an\* bem SRiffbett an einen toav\* menOrt flellen: ©tefommtju ber eggptfd)en ^otafde, uub taugt t)artteptd) ju ©lad unb gaiter ©eife.

• cryfallinum, foliis alternis ovatis papulois undulatis; £t00 Eraut, bejfen flätter wed)felS weifeflebeit, unb epruttb, n)etlens f6mtig aufgewovfeu, unb g(eid)« fam mit burd)fd)tigen (Qgtropfctt befäet ftnb; &um|a||tmNm& Of frome ^icoibe^: ^tye el ift jibrfg; ihr ©tengel ift uoH et\* nen 30Q Dod) aufred)t, unb an ihm fleben bie %(<rt)er einander gerabe gegen über; er treibt bo\* rijoutale, febr lauge unb gefirefte Slefle, treld)e einander gerabe ge< gen über cntspringen, unb wfeber £) 4 wed)'



tted) fctdr̄t>eife ^roefgetrēben; *ib\**  
 re flatter ftnb gleichfam mit Flei\*  
 lien (SidjApfen bebef: 531an fann  
 fte, rofe bie ertfe 2lrt, aud bem 6 a \*  
 ften jfeoen, nuv mug man fciefen  
 febr frül) audfaen, auch fctetyflan\*  
 # n, wann bie OBärme bed jMwteti  
 SWtjtbetted ju balb abnefymm  
 follte, in badbritte bringen: Sffitt  
 man ©amen fcon i&r erbaltcu, fo  
 ttug man fte in ^cti £'opfen felr  
 Etgefct)rāntt balten, into befons  
 Ux\$ mug man ucrbütcu, bajpffe  
 ttid)t burd) bie Xbdjev in bem 25oi  
 fcon bed 2,opfed in ber (grbeffiaw  
 jeln fdblägt i will man fte aber  
 rod jiebett, fo mug man fte aud  
 Sen 3i>pfeu in ein alted fct>bctt  
 fe^en, woffefd) red)t audbreiteti  
 faun: 6 t c Defj3t bet) ©iflen: Me\*  
 fembryanthemum cryftallimim, plan-  
 taginis folio undulato.

*Mefembryanthemum eopticum* . **foliis**  
 femiter^tibus pnpulofisdiftinftis, flo-  
 ribus feffilibus axiliaribus, caly-  
 cibus qulnquefidli', CCptifd)e rtfri'  
 ttmifebe Seige, beven ^Mätter balb\*  
 runblidn, mitburd)fid)tigeti &\$\*  
 tropfert beiw, unb uttferfd)eben  
 ftnb/ beven Slumcn in benen iBins  
 Miiber Skitter &eft auffuen, unb  
 tern 3Mum<nfcld>c in funf 2lb^  
 ffcnitte jevfpalren ftnb; itetommc  
 au\$ (?g>pten, und bat ^itfluig  
 tinb Gltbfc mlt bev evften ^ivt ge-  
 mein: 3ftre 5 Burj 1 ift jäljrig; ihr  
 ©tettge! breDtbeilijj unb rceid);  
 \tytt flatter ftel)en an benen ©p-  
 feln bev ^weige einanber gerabe  
 gegenjijter, jid) fcbn Denen ©e-  
 len fefin&en fid) feme, unb bie  
 and) pnt) gerabe fo lang, aid ber  
 5Rümm tOtt dtiem ©etcufe^ubmt  
 rtnftern } ifre 95luhien ftebeti eitt\*  
 leto in bniAi Ibetlunadwhrfelii  
 ber 2le(le j il)v Sfitmenfel\* ij  
 linger/ aid Ik ©lumen!rone; bid  
 fet(ljug<|hmipft, unbljatbieOei  
 (lt ai ang f el)rtni f irne/ unb

uttferweltmt, unb breltgebräfte  
 Gfe; ilre ©amen ftnb runblid)t,  
 gcflreifr, unb erroatf fd)ttfenartig  
 gewunpen: ©ie fonnt ^u ber  
 egvptifd)en ^otta)de#

*Mefembryanthemum geniculiforme* §  
 foliis femiteretibus papulosis di(Hn>  
 ftis, flortbus fpililibus axillaribust  
 calycibus quadrifidis; J3(irrill)rt ?  
 beren ^Mätter balbrunblicbt, mit  
 burd)fid)tigen (Jidropfen befejrt,  
 unb uuterfd)ieben ftnb, beren 2>lu\*  
 men in benen 3Binfelti ber S&iāu  
 ter t>ejj aufftjen, uttb beren 23lu#  
 menfe(d)e in Dier '2lbfid)itte jer#  
 fpalten ftnb; ka& 33orgebitrge ber  
 guten j)ofuung tft il)r^ater(anb;  
 3l>r Stengel iji l)art; **ilre** Slejlc  
 ftnb aentl)alben gleid)fam wit  
 Gtetropfeu befejrt; ilve Slume  
 batnun>ler©riffel, unbibreSw  
 meirtapfd)ier jellen: ©te foil  
 jur fpanifd)ert a>otrafd)e tommen;  
 ©ie l)Cij5t bei) ©illen; Mei'embry\*  
 anthemum capenfe geniculifloram t  
 neapolitanum creditum; tub be^  
 8tO9eii: Mpi'embryanthemum ra-  
 m's undiqud papijloii, folio craffio-  
 ribus\*

# • *Hoflilorttn*, folio frmicylindri-  
 cis irupanftatis diftinctis, floribus  
 pedunculatis calycibus quadrifidis;  
**bey nad)tbhUenbeafricAnifd)e**  
 Scige, beren 95litwr balb wakens  
 fbrinid/ *olyn&fcpfd)Kii*, unbutu  
 tevfd)teDen ftn9/ uttt) beren QMu\*  
 men auf eigenen©tieleu fteben.unb  
 in tier abfebnitte jeifpaltene &eU  
 d)e baben; fte (at mit ber ttor)era  
 gebenbeti unb benen fichen unb  
 jwanjtg folgent>en iljr ^Qaterlaub  
 genietu; Jbr ©tengel ift l)ovt; \ly  
 re^lume bat emeuone, we!d)e  
 (unwenbig weig iff/ t>on aufen abtr  
 in bad ^eifd)ict)C/ ^uweilen in  
 bad ©tro&gelbc fpielet, tier ©rif^  
 fen/ unb bet) 9?ad)teiuen febrant  
 genebmen ©erud); ilre ©amen#  
 fa ... ellen: Man kann  
 fie (eibt burd) 3tvd)ge fortplan-  
 zen,

gen, bie man in einem der Com-  
mermonateabfcneibct, groeen ober  
brep £agcan einem trofenen Cite  
liegen läßt, unb bann in ein alfe\*  
SDiiflbett fegt, roo man ibnen nad)  
23efd)affen)dt ber äufferlid)en uub  
Innerlichten SBärme ©d)attcu unb  
SBaßier gibt; baben fie 2Burjeln  
gefd)laoen, welcheS ungefahn\* in  
einem Sftonate gefcbiefct, fo mug  
man fie im Srnbtomonat forgf)Sb  
tig auß bem DJiifrbett in £&pfe fa-  
gen, bie mit leichter fanbiger @r\*  
be angefüllt finb, biefc fo ftcten, bag  
ftenurbie SOiorgenfomte gen Wen,  
unb, n>ann fie etnmal neue SBmv  
jeln babeu, bi\$ gu Slnfang be\$  
SKaimonat\$ an bie fver>e Suft, batn  
aber In eine luftige ©la^caffe brtn\*  
gen, in roelcher fie bei> gclinbeni  
SB)etter genug fvfd>e Suft, unbtjor  
ber jMl)te ©d)u) baben: ©ie l)ci)jt  
btX) Stolén I Mefembryanthemum  
foliis fubulatis femicylindricis lae-  
vibus vix coronatis, apice recur vis;  
Unb bei) £)i)Qen : Mefembryanthe-  
mum noctiflorum, flore intus can-  
dido, extucphoeniceo odoratiflimo.

*Mefa \ bryanthemum fplcndens,* to|s  
frmitteretibus impunAatis recurvis  
didinf)tis conj^eftis, calycibuj termi\*  
n a lib us dtgitiformibus; glái)ictl)bc  
africaiufche Sei)Qc. bere« ©lätter  
halbrundlicht, zur) getrümmet, un-  
terfcbteben, gebrängt, unb ofoie  
X)fpfeld)cn finb, unb beren V)lut  
menfeld)e aw bem ©ipfel ber Slefle  
frehen, unb bie Qkflalt ein^ Si''s  
ger6 Ijabei: 3l)r ©teugel i(j bart,  
unb mit tt>etllid)feu Sfpfc(d)en  
befaet; iferc Slärter für) gld)icnb  
unb gleid)iam betftaut, breofeitig  
ober ruiibltd)j, an ber ©pije DeS  
©teugels fpigig, in ben IBimfeln  
ber fliefreaber umgchümmet; tj)re  
S3(umenfroue fpie(t auß bem (\$elb\*  
lichten in ba^ SHJeiglid^te; ij)re  
Blumenfel)ch finb aufred)t unb  
unbewehrt: SOcau fann fte, irie

bie uorljergefienbe flirt, fortpflan\*  
gen, unb tuufi fie ebon fo bel)anj  
belli: ©ie fodgt bc|y pillen: Me-  
fembryantheniim foliis confertis  
fplendentibus, flore pallido.

*Mefimbryanthemum umbellatum,* fo-  
Jiis fubulatis fcabrido-punftatis con-  
natis: apice pntulo, caule ereRo, co-  
rymbo iricbotoino ; bolbeiiart)gc  
rtffricanifebe Seige^ beren flätter  
pfrtiemeufbniiig, mit vauben £)fti  
pfe(d)en befogt, unb t>cnrad)fen  
ftut), axx U)\*cr ©pije aber aud ein<  
anber (aufen, unb beren f)lumett  
in bm)t(eiligen flachcu ©trufen  
fteben; i)r ©teuge( ifi )olgig unb  
aufred)t; il^re flätter finb runb\*  
lid)t: ©ie maß, wie bie funfte  
2lvr, bebaubelt, uub Faun eben fo  
fortgepfangt werben : ©ie befgt  
bt) St)cten : Vlefembryanthemum  
frutescens, floribus albis ujnbellatis\*

• *cutannfortte* acaule, foliis fub-  
teretibus adicendentibus impunfta-  
i)s connatis y floribus o(l>gynis;  
**Feilartige,** ftammtofe africani\*  
**fche Seige,** mit gim(id) ruuMtd)\*  
**ten, aufru^vt^lleigmben/** ungebft\*  
pfelren unb gufamengeroad)feueit  
t)Uttern : 3)bre SBurgel bleibt  
fiber ben SBiufer; thre ^Mttcr  
finb y|x||x an i)rer @runbfläd)e  
t>erwad)fen unb gerab, fr)den aber  
boch borijonral/ruib an t)jer **Spi-**  
gegurufgebogen, unb haben eine  
raulje Cbevfläd)e; il)re Blumcn  
finb (trofygelb: ©ie l)et)zt bey Dil-  
leil : Mefeobryanthemum calami-  
forme,

• *Tripolium,* foliis alternis Ian\* \*  
ceolatis planis iiiapunftatis, caoil-  
bus Iaxis fimplicibus, |^H^QJ  
pentagenis; fiertiArtigC O^RnU  
febe Scige/ beren ©rengeNofcr  
unb eiu)ach/ beren \$5151 rev Ian\*  
genfonuig, flach iw b) ohne 2)&  
pfcd)k!H fmb / uub ivecS)tt'lfteife  
fld)cn) unb beren 2Munmifcd)£  
fiinf Cfe baben: S)bre aBurgel  
bleibt i|VQ) ober mel)jerc 2fabre  
fiber

fiber ben SBinter; i>r Stengel  
 HegtaufberjSrbeauf; t>re 93lats  
 ter fmb faftig unb gejagt; tbr  
 SBlumen flbertaetd: 93lan Fann  
 fte, rote bie fünfte 2trt, aud ab\*  
 gefc&nittene 2lefien jie&en, nur  
 mug man tofc in ibpfe fejen,  
 KDec^e mit (eid)ter, fric&er unb  
 fanbiger grbeangef&Ut finb, unb  
 in ein gemdftgt warmed 2JNft\*  
 •ett gegrabett toerben; ebe fte Stür\*  
 jeln gefc&lagen, roelcfye\* ungefdbr  
 in 3eit t>on einem SRonat gefdcie)t,  
 mud man fte nur roenig begie^  
 fen, nad)feraber aud bemSRifis  
 bett in bad @Iadbaud brtngen,  
 too man fte an bie freipe 2uft  
 ttad) unb nad) gen>5bnt; im 2Bin<<  
 ter mud man bie (SIAfer bet) ge\*  
 linbem ^Better &fnen, alle abge<<  
 fianbene 33(5tter fogleich i)intveg>  
 tic^men, unb bet) geliubem ffietter  
 tfter^, aberfleiftg begiefen: ©ie  
 ^eiffit bep^£)UUn I Mefem'jryanthe-

mum tripolii folio, flore argeuteo.

*Mefem'bryanthemum bellidijtorum*

acaule, foliis triquetris linearibus  
 Impunftatis: apice trifariam den-  
 tatis, (jammlofe africanifd)e Sef\*  
 gemittflaeliebenbliUtern, mir  
 tret)feitigen unb flfed)breiten  
 Slattern, tvelche Feine t)üpfen  
 d)ett, aber an i^rer ©pijt br>  
 JReiben 3dbneftaben: 3fore 2Bur\*  
 Set ifl befldnbig; t)re gortpflan-  
 Jung, rote bet)ber ftertiarttgen,  
 unb t^r 9lame bet) OiHen: Me-  
 fembryanthemum bellidiflomm.

• • *deltoides*, foliis deltoidibus  
 triquelris dentatis impunftatis di-  
 ftinOtti toltöförmige africanifc^e  
 Sef\* mitbefaßbrmigen, bre^  
 feitigen / gefajttten, uugeb&pfet  
 ten unb unterfcQiebenen 991dh  
 tern: Sie i({ balb arifer, balb  
 ffiner; t)r ©tengel id)ftaubig  
 unb abfred^t; t^re S3Idtter jtm\*  
 lid) furj, meiftendauf bem 9td>  
 fen tmb an ben iSeiten, juroeilen  
 auch nur an ben ©eiten mit Sta-

djeln befejt; ibre S3(ttmen(!iefe  
 tragen nur eine n>ob(ried)fnbt  
 ©lunief, uub l)uben jmet) S3Idtt<<  
 letn; ibre Slumenfrouen babeu  
 eine blaffe purpurrotbe, ober  
 rofenrotbe farbc, unb ftüd nicht  
 linger, atfberSlumentelcb; i^  
 re ©taubfiben ftefyen aufrect>t ^  
 unb gleichfam in einem ^egelbe^i  
 famen, (tnbmeig/Unbtrageu gelbe  
 ©taubbeutel; man fann fte; trie  
 btetünfte2lrt, fortpflanjen, unb  
 mug fte eben fo bebanoeln: ©ie  
 l)elgt bn) T)tUen: Mefembryan-  
 themum deltoides & dorfo & latera\*  
 libus muricatis.

*Mefem'bryanthemum barbatum*, foliis  
 fubovatis papulosis diftinftis apice  
 barbatis, bavtt0eafricanifd)e Scü  
 ge, beren SIdtter jimlict) eorunb,  
 mit f leinen j)aren befejt unb unters  
 fc&iebenftnb, unban il)rer@pije  
 einen 2üfd>e(j)ure, n>ie einen  
 Vinfel, baben: ^i)r ©teugel ifi  
 ftaubig, unb treibt mett(d)n>eis  
 ft'ge, aufber<Srbeltegenbei2Jelle;  
 i^re ©lätter (inb balb grt>fer, balb  
 flctner, unb ftehen euanoer gei  
 rabe gegen fiber i ba(b tn emiger  
 Sntfernung DOH einander \$ balb  
 liegen fte/trie Z>ad)jjege(f auf  
 eittanOer; ibre 93!umenfiele ftnd  
 nteifien\* glatt, jutoeilen mit 93or#  
 (ten ober j?aren befejt; tbr^Iu\*  
 menfeld) bl(hf)t meiffend aud  
 f&nf, mandmalen aud fed)\*  
 SIdttlein; biefc t)aben, n?ie bie  
 gSldtter, an ifrer ©pije einen  
 pinfelartigen Sufctel (ieifer \$ are;  
 tVe 93(umenfrone i(lpurpurrotl>;  
 btenein(leinner(leSIdttlefn aud#  
 genommen, toelche iundc^fl an  
 beneu ©taubfdben liegen, unb  
 n>e@ (tnb; fie entbdl) meiffen^  
 fanf, jutueilen au\* fecid @riffe(  
 tyre ©amenfafel ^tfünf, fed\*  
 bid a\*t Sellen: SRan tatttt fte#  
 n>ie bie ftmte 2lrt, fortpflanjen^  
 unb mug fte eben fo Manbeln:  
 Sie e g t. en 2)itten: Mefembry-

antliemum radiatntn<sub>f</sub> Lamulis prolixis recumbentibus.

*Mefembryanthemum hispidum*<sup>^</sup> foliis cylindricis papulosis distinctis, csmle hispido, borflige africamfdjc S&\* 0e, beren Stengel mit Sorften, unb beren ©litter |x||t lleinen 2Mat> tern befejt, tpaljenffermig unb unterfchiebeit ftnb: ©ie bat fetjt tide 2kfmld>fcit mit ber bar\* tiflen; i&r Stengel iff ftaubtg; ibre Setter ftnb bftm, unb flleich\* fam bereift; t&r SBlumenftiel iff, roann man tbnnach unten ju bei tradjtet, fe&r raub; ifore SSlume ^at einen gnten (Serud), einen unbewehrten JCelctt, unb eine balb fatr, balbblalpurpurrot^e, balb einfdrbige, balb pomeran\$en» pe(6 geflreifte Krone: 3Ran mug ftc, n>ie bie ffinfte 2Ivt, beban\* beln, unb fann fie auf bie glei\* AegBeifefortpffanjen: Sief)eigt bet) Stolen: Mefembryanthemum caule hispido.

- *vrUofum*, foliis pubescentibus connatis impun&atfs, caule piloso, raubcafricanifcbcSeige, mit Darigem Gtengel, uib wnpach\* fenen, ernxtb barigen unb unge< bupfelten »15ttern: 3br@teiu gel iff fiaubtg^ unb fat taunt tnerfliebe S)art; ibreSButterftnb g(eid)breit, auf ber einen ©eite gerftnbet unb rinnenfbrmig, auf ber anbertt aber platt, unburf^ ftcWg, unb am Slanbe, befont ber\* nodj i^rer @runt)fl4ct)e ju, twit furjen j^aren befejt: ©ie erforbert mit ber ffinfen 2Irt gleu c^e fflartang, unb fann aud) oben fo t>ernebrt toerben.

- *fcabrum*, foliis fubolatis di< ftinctis fubtus undique punctato-ma< ricatis, calycibus muticis, rau^e africanifd)e Seifle, beren 35(u\* menfeldje unbewehrt, unb beren Slitter pfriemenfbrmig, untert febieben unb anf i&rer untern **Stid)e allentydhen in t ©tacheln**

Befejt ftttb; tor Stengel iff (lau# big; if)re 93(umen purpnrrotl); it)re 23arrutig, tvte bet) Der ffmfte ten 9Irt/ unb ihr 9lama bt> Dili Teil: Mefembryanthemum purpureum fcabrum > ftaminibus <folle- ft is.

*Mejembryanthemum marghiatum*<sup>no\*</sup>

Hisfubulatis congestis subfebris, ca\* lycibus spinosis, petalis emarginatis » Auegefdbnitrcnc africanifcbeS^ ge, mit pfriemenfbrmigetu ge< brdngteu unbiimticb rau^enSlidtf tern, jtad)ltd)ten Slumenfelc&eti unb au\$gefd)nirteneu ^lattleit <m ber Slumenfrone: 3I)r 6tenge( iff (laubig; i^re Slitter brepfig unb fpizig; il)re SMumenfroneti yurpurroth, unb ifyre ©taubf^f benaudgebreitet: S^etann, ^te bie ffinfte Slrt / ge}ogen werben, unb beiftt be>> ©illeu: Mefembryanthemum purpureum fcabrum, ftaminibus expansi.

- *p uncinatum*, articulis caullni\* terminatis foliis connatis punctatis fubtus dentatLs, ^aCctifc^ViiUgt afificanifd)eS<gci beren We!en< le an bem ©tengel ftd) in ge< b&pfelte, jufammen>act)ene fd)arf jugefpijete unb auf il)ver un tern Slid)te gejante ©latter en\* bigen i grofe gebbrnte gicoibed: S\$er Stengel i(l laubtg; it)rc Slitter ftnb gleichfam betbaut, fetor furj unb brei^etig; h l b;h^ fte grbfer, unb faben bred **Stac** c^eln, balb Heiner, unb **haben** nur jtveeu ©tad>eln; il)re Slumc i(l purpurct!?: ©ie erferbere mit ber f&nften Slrt bie jJeicbc 93ebanb(una<sub>f</sub> unb fann^udj, »ie biefe, fortgepanjt werben; ©ie W8t bet) ©iflen: Mefembryanthemum perfoliatum, foliis minoribus diacanthis.

- *Spinofum*, foliis teretl- trique\* tris punctato distinctis, spinis tu mofis, ftacblid)tc africanifd)e Sei\* ae, m U **gen f omeu un tunb- lichten,**

Ild)ten ober brepfétiget, **gebü** pfeltenunbunterfd)ieb\* >nen SMüt\* tern: 3br ©tenael i(l (taubig; and fenen ffiinteln ibrer^latter road): fen febr fange CtadVu unb Heine fiSlätlein: 9Ran f ami fte, twie bie fünfte, 2Irt, fortplaujen, unb mußt fte eben fo bebanoeln: ©ie Ijeffit bei) 3)tQen: *Mefembryanthemum frinicefcens, ramis triacanthis* «*Mcfimbryanthemum tnberofum, foliis l'ubulatis papulofis diffin6tis: apice patulis, radice capitata, tncllt^eafftU canifdj ScigC/mit (nolliger ffiur\* lt, unbpfhemenfbrmiften, mit ileineu Slattern befe^tcn, t>ott einander abgefombetteu, unb an ibrer ©pi^e offen!ebeuben SSihu tern: 3l)ve Sburirl iji ^ro^; ibr ©teu.gel ilaubig: ©ie beiffH bet) Stdeil; Mefembryanthemum fruticefc^ns \* radice in^enti tuberofa. • *tenuifohum, foliis fubfiliformibus glabridiffinftis, incernodio longionbu*», caulibus procumbentibus, ^linnblättrichtc africaiüfd)eSci\* \$e, mit geflreften etenc^eln, unb glatten, jím(icl) fabenf&rmigen unb t>on einander unter!dieDenen SMüttern, \vild)t fo tang, aid bie (^elfnfe, ftub: 3bre Stengel ftub tiiebrig unb boljig.unb treiben avA benen aBtuteln ber SSUuter 9lea (Ie, weld)eroecrfelfliDeite in tttt obetn Slättern, aber emanber gerabe geque über \U)en; ibre S5l)tterftub fattgrüu; ibre99liu men ftub fd)arlad;roth unb a(u fel)n(id), bauren [ange, befteben au^ielert S5/dft(ein, uuD 6fnett ffd) mitten am Z w , ivann bie ©cpte barauf fd>étuet: *sfflan fau fte^ roie bie fternattige, ateben # unb mug fte tbtn fo be\* l)anbe(n: ©ie beipt bep Siopen: ^Ifierabryanthemum foliis femitere- tibus l'ubulatis glabris diitinfis, in- ternodio longioribus, unb bet) JDtllen; Mefembryanthemum te- nuifolium procumbens, folio te« nuwre viridi, flore coccineo.**

*Mefembryanthemum flipulacion, fo- Jus i'uohtjuptris compre/ris il- curvatis punftatis conpeftis, bail marginatis, ftcife africaniftbc S#i e, mth|e|t<|ebt&tten, & \nu lld) breDfeitigen, gehümmten , gebüpfen / unterfd)iebenen , gebriugfen unb ait ibrer @runbs flädK qeranbeten Slättern: %|)t @rem)f I ill, n>am er 23!umeit tráqt, (leif unb qraulicht; t^re SMätter ftub glei^breit^ fleifchia, mit but d)ui)tt^en Opfelcfeen its fti-cut, ttnb auf ibrer obern \$l&i)t jimlic) flad>, unb enbigen fcb in fine (leife @pi^e; tbrc 93(unten- bilben limlid) ftad?e @triufe, unb f)abcn purpurrot)le ilronen, unb gelbe ©taubfden: ©ie t>ic@ be^ 2?ilUn: Meimbryanthemum fru- ticefcens, flore purpureo rartore\* . *crassifolium, foliis femicy- lindricis impunftatis connatis api- ce triquetris, caulp repente femi- cyiindrico, bitbiattccii fyxe afri\* ccmifd)e Scigc, nut iuecften^em nhb hã b walzen förmigem Sten- ge^und uu ed uelien förmig fe- m'n/ t>albn>aljetifbrmigen, unb att ibrer 6pije bre^feitigen Slättern: Sbre^urjelbleibt Aber ben iDitu ter; ibre flatter (tub factgr&n^ uub ibre S3(utnen fatt purpur- torb: ©ie !ann, n>ie bie fterm avt'iQe, t>t\mttot, unb mug eben fo gercartet tverben : ©ie beigt -bet) Dillen : Mefembryanthemum cra(Ifolium repens, flore purpureo. . *falcatnm, foliis fubacioacifor- mibus incanis punftatis ditiinfis, ramis teretibus, | fubelartige\dft» cani(dt)c Setze , mit runb(ichren 311 ft en, uub jimlid) fabelbrmu gen, gefrümmteii/ gebüpfelten unb umerfd)iebenen@l&ftern; Sm> ne' fd)étnt fie nun ffiir tint @pieU nit per fabelartigen ^u batten: ©ie ill: febr Clem; ibi ©tengel ifl baxt; ibre ^Sldtte\* ftub bre)ji efigunb fe^rturj; i^re SBlumeuf frone***

front ifl purpnrroift, unb if)re  
 S3 Id tile m fuijen in lemer be\*  
 fiimnueti Crbnung: ©ie er\*  
 forbert wit Drr ffinften Sirt gleis  
 dæ Earning: ©ie beißt ber)  
 SDiQen t Metembryamhemum falca-  
 tum minimum, {lore purpurro parvo,  
 McfembryantbemufH plomcratumy fo-  
 JiisterPtiuciuJis comprelTis punftatij  
 diftinflis, caulr paniculato inuJtifloro,  
 Enaucf5rmicte africanifd)eSeige^  
 beren -tei^clDiefc^lumeutraçit/  
 n)cl)c in 9iii)xn bei)amen ftes  
 ben, i|vt> ^eren a^tirter ruub^  
 lidn, breitflebruft, petfkpfelt unb  
 uuterfv)ieCen (tnb: ^)^ ©tenqel  
 ifl bdvq uub roeitfçbn>fift\$; ibre  
 flatter fcaben brew (tumpfe Sfe,  
 finb aleichfam bftb^ut unb niit  
 burchfubtifltn Dftpfeldjen befæet,  
 unb tragen in il)ren iBinf eln ©put  
 ren tøn 3tveigen, nüt åuferfl  
**gebrångten und gekr¼mmten Blåt-**  
**tern;** bie 9lbf?nitte ihrer **Blu-**  
**ntenfelche** finb an ihrer ©ptje  
 Ijauttrt, unb baben unter berfelbi\*  
 (ten eiuem abflebenben ©tachel;  
 ibre SMumentrone ifi purpurrett);  
 in\* §rud>lfnoten ifl mit 3Barjen  
 befie^t: ©ie mug, trie bie erje  
 3lr<i bebaubelt, unb fann eben  
 fo fortgepflanjtroerben: ©ieJt)eiJt  
 bey JDillen: Melebryanthemum  
**falcatum minus, flore car. nico minore,**  
 « lorentn, foliis ienuc>lindricis  
 recur vis congeftis bali interior©  
 gibbis connaus, cauJe penduJo >  
 riemenarttge afrfcdMfcbe Seige^  
 mit Wn^ncem Stengel, uub  
 Ddlb n>aljcufbrmtgen, ju vut^  
 frumntfew, flebrångten, unb An  
 it)rer ©runbflåifte nod) inneu ju  
 fteric ten **Blåttern** e 4Bur-  
 gel bleibt ubcr ben dBmter; Ure  
 ©lumen fteben auf turjen ©ties  
 len an cencn Sleften if. ben Qiiti-  
 feln ber unterjUn flatter; ibv  
 SMumenfela) id ton nutilver  
 ®rbfe, unb bat ^leicl) grofc «bi  
 fdpnttte; .i^re ^lumentrpne b^

**ftcht** dud purpntrotBm unb **fann**  
 genfftrmg \* qfeichbreiteu **St^tt-**  
 lein; ti)re ©taubfåben finb n>etg  
**Ib t.**

*Mefewhrjanthetnumfilamentofutn, to\**  
 liisaequilateri -triquetris acutis Tub\*  
 punftatis fubconnatis: angulis fca-  
 bris.ramis hexagonis, *Saftxidte aft*  
 r.can.f. §. gi. e. beren le f. Med. 6  
 6te, unb beren 95Kltter brep rau^e  
 Gfe unb brep gteiche Seiten t)as  
 ben, unb fpjift, jimdeb (^ebft  
 pfelt, unb jimlich tærn)ad)fen finb:  
 Sbre SBurjel bleibt über ben  
 QButter; il)re ©latter ftb fleb&s  
 pfelt, unb tanm tæni>ad)fen; if)\*  
 re 93(umen ftjen tæfl auf, unb  
 bnben fünf ©taubroege, unb fleu  
 ne niattwielblauekronen, bereu  
 ^Idttlein pfriemenfointig ftut>:  
 ©ie evforbert niit ber (icmartU  
 acn bie gfeic^e ffiartuu^, unit)  
 fann eben fo ge|ogeu werbeit:  
 ©ie !)cigt be^ 2>iUen: Mefetn-  
 bryanthemum falca tum jnajuS, flu-  
 re purpureo mediocrL

• \* *aimaciforme, foliis acinacl-*  
*formibus inipunftatis connatis: an-*  
*gulo cariuaji fcabris, petaJis laii-*  
*ceojatis, fdbelarrtgc africanifi^e*  
*Seige, Xxuxi ©(clfta ^uameit-*  
*gen?ad)fen ftb, unb feine &f>*  
*pfekbeu/ aber bie I3c(la(t etneft*  
 ^ b d ^, unb erne rauik (Scfeneif  
 be l)abcn: 3l)re IBur^el iji be<  
 flaubiq; t)re>lume purpurvct^  
 unb febr *QVO&*: ©ie fann, toie  
 bie fternartige, fortgepflanjt,  
 ttub mM eben Jb bef)auD?(t roer\*  
 ben: ©ie t;eigt ftep Dtllen:, Me-  
 fmbryanthennun acinaciforme, fl6-  
 reantpli/Iimo purpureo. i

• .*fotficatum, fojiis.acinaciformi.*  
 bus obtufis impuufftlis conriatis:  
 apicc lpinQfis, .cattle -a-ncipiti, fd)c\*  
 renarngertffricanf)ebeS^igc, nvc  
 febneibigent ©tengei/ uno fa^be\*\*  
 <trtqv)en, Ituiiiipfen, un^ebupfcitf  
 ten, jufameugeiDac^feneu mib  
 an it)ver ©pjje ftact)Hc^teu 23hk\*  
 teiu;

tern; fte bat mit ~~her~~ felle  
bettben tiefe Webulicrfeit, aber  
finn fcoroabeti ©tengef\*

*defembryanthemum edule* Join's aequi-  
Jateri-triquetris acutis ftriatis im-  
punftatis connatis carina fubferratis,  
cauie ancipiti, \*Jottcmottenfcige,  
fceren Stengel jnwicbnfibffi, unb  
toeren ©fatter fpijig, fenfmfn,  
angebupfelt unb jufamengewjafte\*  
feii finb, unb ^brep gleicfoe Setter,  
stub eine ffgeuartig gejabnte  
<Sct)uit)c ftaben; bottentottifdje  
gcigc; 3fyre8Burjel bleibt fiber ten  
BBintrrjibr Stengel Hi boljig unb  
Iriechenb; iljre (glitter ftnb ge«  
rat), (ang, gt&ijeub unb unge\*  
fa)r einen 3oQ bit / unb t>abett  
cine fnorpedutifc unb raube  
©cbneibe; i^re SBlumen unb Sf\*«\*«  
te ftnb flofS; bie (ejtere ftnb ffid  
unb uicht uuangenehm, unb roer<  
ben auf bem Wgeburge ber au«  
fen ^ofnuug foJujtfl fjeipeigt: ©ie  
latin / roie bie funfte ober neunte  
9Irt, fortgepfUnjt.unbmufieben  
io beNtbelt tverbeu: ©t< (eigt  
ttt) iOiUett: *Mefembryanthemum*  
*falcatur majuj, flore ampJo luteo.*  
« • *bicolorum*» foliis fubulatis lae\*  
vibus pun&atis difilnftis, caulefru-  
tefcente, corollis bicoloribus, \$TOVp\*  
firbige afrcanifche Seige, ttit  
^aubtgem Stengel, pfrtemenfr'  
tnigen, glatten, gebupfelten unb  
ftinterfchiebeneu W&uxn, unb  
jme^ fdbi gn ~~zuden rben: 3ftr~~  
fetengel til (^oljtig unb aufrecijt;  
Are Slitter fattgrun, Hum utiD  
tee^ehg; il)re Slumenf rone inn\*  
tx>enbig goldgelb, t>onaufen aber  
purpurrotf): Sic erforbert mit  
ter flnfteu 2Irt bie gleic^e QBar«  
tuug, unb faun aur bie gleic^e  
ffleife fortgepPanitiperben: &t  
fceigt be») iDiQen: *M^fambryan-*  
*themum tenuifolium frutkeicenst*  
*flore croceo#*

« *ferrstum*, foliis (bbulads tri-  
f uetrif puo&tis 4iftin&tis: angulo

carinatf retrorfum ferratis, faCfetU  
artig gcja^nte *afticanifdje* ſci«  
ge, beren flatter pfrriemenf5rf  
roigf bret;feitig, gebupfelt unb  
jufamengeroadrien ftnb, unb an  
it)rer @pije nad) binten ju ge«  
fet}rte, fagenarttge 3<i)ne ^aben;  
fie bat einen Mjiflen Stengel f  
mug, wie bie ftuufte 2Irt, be«  
banbefte, unb fann eben fo fort\*  
gepflanjt werben: ©ie b'ifft be^  
2)ti(en : *Mefembryanthemum fer-*  
*ratum v flore acetabuJifornu Juteo#*

*Mefembryanthemum means*, folib  
lubcylindricu papulolis *diffin&is*,  
*caule scabro, fimmernde afrcanis*

f \*S e i f mitraubemStengel,  
unb jintfich toaljen^rmtgen^ rait  
f leinen Slattern befejen/ unb un\*  
t er Kfcieb<nen93Mttern;ibr ©teitact  
t(i ftaubenartig; ijre ©Utter gldn«  
gen, vo'xt Sifter; t)re Slumen  
fntb fafrangelb cber feuenrotf;  
ibre ©taubfaben famarj; (Sic  
erforbert ttit ber fitnften Slrt bie  
gleic^e QSartung, unb faun, tve  
biefc, fortgepflanjt iDcrben: ©ie  
Deigt bet) DIUen: *Meimbryaa-*  
*themum tkans, flore phoeniceo:*  
filament is atris.

• *rofratum &cau*c, foliis cyJindri-  
cis coivnatis, externe tuberculatis,  
fdmabelartige ilarumloft africa\*  
Yüfde Seige, mit balbwaljem  
f5nigen, infaniengemachfenen  
unb Bon aufen mit fleinen ory&  
pungen bejten goldlattern: ©ie  
W eine blwenbe 3oQjel, unO

mug, iDie bie fierhartige, be«  
^anbelt^ aud> tve biefc, fortge-  
yflanjt n>ert)en: Git Ipigt ~~ben~~

>OtQeu: *Mefembryaitbenuim ro-*  
*ftrum ardeae referens.*

• *verucuUtum* f foliis triquetro\*  
cylindricis acutis conuatis arcuatis  
impundatis, diftinftis, bogetiarti\*  
ge afrcantfebe Seige, rait bre#>  
feitigen ober xoaljenv&rmigen, fpi\*  
iigen, jufamengen>cfyenen, Dos  
flenartig getrfimmteN/ utigeft\*

pfelten unb unterfchriebenen 93! Jt# tern: 3fbr ©tengel ijl flaubetuu\* tig; tore flatter ftnb burcbfch\* tig, unb baben eine r&t)lkbt ©pije; ibre 23!umen baben einen fel) gnten &rucO t ftnb fletn, unb (ictjen gebrdngt; tbre %lu« t nenti-one t jlf aum Idnger, ate ber SMumenteihr, unb ttre 95!dt(ein J)aben an tyrer ©pije meiflend iiveen pdbne; tyre ©taubfdben ftuo ilein, uub ju unterft taut): fSSlau mug fie, tvie bte ffinfte Qlrt, bebanbetn# unb Eann fie auf Die gletche 5Beife fortpflans gen: ©te) eigtheio Sillen: Me. fembryanthemum foliis veruculiformibus, floribus njellinis umbellatis.

)defembryanthemum glaucum, foliis triquetris acutis punctatis distinctis\* calycinis foliolis ovato-cordatis, t\$ fengraue africanifebe Setgc, mit bregfeitigen, gebfpfelten unb unterfchriebenen 99tAttern ^ unb et) runb\$ber)frmgena3litt(ein ait dem Mumenteihe; Jnr Stengel ift lohg und au tte tei te flatter finbfur), gleic^fam bet(>aut, unb twr an ber ©cfneitje raul), unb enbig^enftt) tn fteife 6pijen; tyre 93lume tti grod unb [4>n>efeU gelb: @ie mug/ n>ie Die funfte Sirt, bebanbelt, iinbtanneben fo tbermet)rt roerben: Cie leigt b«P DiUen: Mefembryanthemum scabrunii flore purpureo reflexo\*

• *corniculatum*, foliis triquetrofemicylindric scabrdo ^ punaatis, supra basin linea elevatis connatis, flebormearfricanifebeSeige, Of ren flatter bretfeitig oDer f>alb\* toal ienfbrmig, mit raul>enfttpe(i den befdet unb t>ciroa<(en jinb, unb fiber ibrer ©rundfldfec einen erbabnen ©trict) baben: 3l)re Sburjel bleibt fiber ten Winter; <br ©tenfel frfecet; iftre SidU ter ftnb bif, unb bnlo Idnger^ fealb lürjer; i^re Xiamen ^aben

jebou ©t^ubwege, unb 5tronen# n>e(de iumvenbtg bla^elb, t>ou aufen aber pomeratt3engelb ftnb: ©Jan fann fie, rote bte (termv\* tige / t>ermel)ren, unb jte forberr flud) mit biefer gleic^e 93ebanb« lung: ©ie t)eigt bet) Sillen: Mt« fembryanthemum, foliis corniculati\* longioribus.

*Mefembryanthemum expansum*, foliis planiusculi\* lanceolatis in punctatis patentibus distinctis oppositis alter\* oisque remotis, au6gebreitete afvU camfche Seige, beren flitter |ini< lid) flad), lAnjenfbrmtg, uttgebf\* pfelt unb unterfdbteben ftnb / unb balbwec^feltoeife, balb einanbec gerabegegen fiber in einiger <Snt> fernungtonethanberun^Don bem ©tengel abfle^en: 3ftre 5Burjd bleibt fther ben QBinter; ihr©ten< gel Friecfet; i^re 25ldttr ftnb breit unb fpUig, gldn^en, unb (iebeti panveife; t^re Slumen Ijabeit netjfe, immveubig gelbe jfrouen, unb ffinf Staubtoege: ©ie fann, wiebiefernartiae/ fortgepflanjt# unb mug eben 70 befanbelt roff ben: ©tefyeigt bU)DiUen: Mefembryanthemum tortuosum, foliis fempervivi expansu.

• *tortuosum*, foliis planiuscullis oblongo-ovatis subpapillofis connatis, calycibus triphyllis bicornibus\* l^uettmrsattiae africanifebeSeige, beren JBlatter limit\* fla4# lingticbt) eyrunb, %va unb nriber mit tleinen Sldtteru befeit, fit\* brängt unb jufamenoemachfett (utb,unb0nroel<&er jwei; flitlein ted 58(umenfctbed jnw Corner tjabm; Sbire 9Burael bleibt fiber ben ©inter; tyr Stengel liegt auf Der (Krb) auf; ibve flatter (les (en einanber flerabe gegen fiber p unb baben einen glatten ytand unb fcharfe&ptje; bret) 23ldttlema« ibrem S3lumenfelc^e ftnb aufiae^ |x%||%| unb iwpg^^nt; tyre



SPluntenTrone ill fftrjcr, aU ber fBliimenfeld), unb ire|t, in ber SRitte aber fafrangelb; i>r ©taubroefl bat nur frier (%iffel: (gie fomtnt, roie Me t>or)erges ftenbe unb trier folgenbe, t>on bent ©orgebfuaf ber guren ftofuung, jann roie bie fternartige, fort\* flepflanjt, unb muj? ~eben fo be\* |)anbe(t werben: ©ie bcigt in ber \$\$efct)reibung befl (Sliffortifd)en fflartend; Mefeinbryantliemutn foliis planis oppofitis ovatis acuninatis connatis intpperrimi.s; UQ^ bet) 2)i(Ien: Mefrmhryandi^mum tortuofuin, foliis fem pervivi congeftis. *Mefcmbryanthemum pomendianum*, foliis planiifculis Iato -lanceolntis laevisbusfubciliatis dilin&is. caule, **perunculis** gonniibusque bifutis, **nachmitt. gige africanifch) ei e, deren Sten^t^ fo trie bie 33lumen\* fiicle unb %x||&|tuoten rant), unb deren 2MStet ml id) flitd;/ breit\* lanzenförmig, flatt, etmaS ge\* fjan tutib tüüterfcjbieben ftnb: 3l>re SBur^el i(ljAbrifl; i>r ©tern gel weid) uub mubltd)t, **zimlich** **syentf e i l un e k being ^pan-** we bod), unb mit roeiffen, **ge-** trAivgten unb **etwas ab i^enden** 5?rtren befe^t; il>re Sldtrtr ftnb (partf t obex lan^eivförmig mit ei> ieni enveiteiren ^Ttiele, jimlid? fleifcbifl, Ainblinger, al^Die@c\* leirte be^ ©tengei^ i>r SSlumetw ftiel (lebtiiin bent ©ipfel be^ &tetugeld/ unb i|l läuger, aldbiefer; t>r {Blutncirfelcfr iff jiröjcr, oW bct)b^ lieu ftbrigejt ^rten.-uu^uuten mü: lDeifvii/ feineii \$aren befej; feine fflidttlein. Snb lanzenfirmig -M&U iteidK/ uub lidiger^ aldbie%ht« jnentronc; biefe ijl fd)n>efelcielb^ iuub l>efiel)t aud febr oielei f^U fiften;unb glejcbbretten Slatrlein^ **KPOGh** bie inneHje borflenarttg fiitb; tine ©taubfa&en (tub gelb; i>r (5t<ubrveg bat fltrMf Wriifl, **3el****

leu; dud jebem fflattwinfe!ent; ftebt etn 91(1; ibre QMumen finb in ben 9lacbmittag6(lunbeit t>ou etn bid fe\$d Ubr offeu, tvma f etn dtegen einfällt: @te mug, n>ie **ba& ifiisfraut**, bebanbclt, unb fdnu eben |o fortgepflant werben\* *Mejmbryanthemum nngens acaule*, foliis ciJiato -dentatis punftatLs, rad;etiförmige flammloie africanifdje Scigc/ mit gebupfelten ^atteru rceicfyte mit lleifen d3or« (len eber 3&Jnen cuigefa^t jtnb: 3bve JMätter finb brejjeffl, bif, iurj, unb **nad**) i^rer €>tje 3U nn ben ©eitenrin^evn tmit Dies len grbfevn @tad)du eingefagt: ©ie^beigt bei; 2)illen: Mefembryniubemum riftuin caninum referens.

• *doUbriforme* acaule, foliis do\* labriformibus punftatis, IpbcUv\* tipic ftammriofe afticanifebe Scige, mit bobelartiaen unbgebfpfelren Slattern: Sbre UNurjel ^ibt fiber ben SBmter; ibre flätter g(eid)en linetn \$fix^d)c|e|wb in eUvc|€; ii)re 3Muraen bfnen ftd) be^ 9tad)t: ©ie erforbert mit ber fternartigengleid)eilSflrtunc|/ unb faun eben fo fort^epflaujt werbtn; ©ie Deifst bep X)illen: Mefembryamhenuim folio 4oJabri-fornii.

• *diffbrtne* acaule • foliis diffojv mibus punftatiscoxinatis, Utigleid) fōrmic (lammlofe Africanifcbc Scifte / mit ungleid)jif&rmtgen, gebftpfeUen unb jufameugema^ fenen SHütern: 3bit flatter ftnb febr M\_f fel)r faftig, unb mit fdjtparjeu X)ifd)feld)en &t\* ffidwt: **fflan tamx (ie, rote bie fternartige/ fortpflaniei/ nn& mng fie eben fo tabanbeln; ©<e beifftbei) DUieu: Mefcinbryanthc^ mum foliif ditfonjiibus, flore luteo\* # . *albidum* acaule, foliis triquetris aibical)tibus,irci^Iid)ie **flamm\*** lofe **AfricaTiifcbe Scigc/ mxtbitt)\* feiti#****

fettigen SSfattfrn, »etd)e etnett  
glatten SRAub foaben; fie Fommt  
mi\* (Stbiopien: Store 2Bur\*el  
bleibt fiber Den 2Binter; ibreSMât\*  
terftnb (far! unb n>ét\$lid)t; tyre  
JBfomengolbaelbunb gro\$: S0tau  
mug fie, roie bie fternartige',  
bebanbeJn, unb fann fte eben fa  
fortpflanzen: ©ie beigt bei)p|U

Icti I JVWembryanthemum foliis ro-  
buftis albicantibds.

*Mcfembryanthemum linguiforme*  
acaulp, foliis liuguiformibus altero  
xnargine craJTioribus impun&atis,  
Sutigenf&ermige ftammlofe afri»  
canifdj Scige, mit juttgtif&n  
migen, an emem 9iatibe bifren,  
unb nugeb&pfelten Slättern;  
fteift, Die bie fotgenbe, mifbëm  
SJorgebirge ber guten ipofmtng  
3u Aflufe: ?|bre SSJurjei bleibt  
fiber\* ben ©inter; ibre Slume  
bat einen in tter ©tftfe gerfyel\*  
ten .fteld), uub, tvie bet) ber fod  
genben, je)eu @tciuba>ege.

• *pngiou/forwe* acaule, foliis al-  
ternis confertiis fubulatis triquetris  
/ongifTimif impunfatis, *bold*<Xt:  
tipe (lammlofe afrcatiifd>e *Set\**  
gc, beren 9514rcer trebfe|^itjeife  
unb gebringt ftel)en, pfvicmen\*  
firiuiq# breufeitig unb febr lang  
ftnb, unb feine £)upfed)cti |)a\*  
fan; tyre\$lumen finbanfebnlicft  
unbgolbsober frrobgelb: ©iemujj,  
wie bie ffiufte2Irt, bebanbelt,  
"nb fanti auf bie gleicOe 2Bei\*  
ft wrmeftrt werben: ©ie teipt  
•be^ £)illen: Mefembryanthemum  
folio pugioniformi, flore aureo ftra-  
mineo.

• deltoides, dorfo & lateribus mi-  
uricatis, majus, bebeutet be) Oib  
len eine grifere ©pielart bvr ^cU  
taf6rmigen africaiifd)cn Scige^

• deltoides, non dorfo ied Jateri-  
bus muricatis, (ifrunrer t'erfte;t  
er etne anbere, beveu flätter  
nur an t>uen ©eiteu mit *Stae*  
\*eln befest fmb.

{Ouomat,/Jotau. Tom\* FJ.)

*Merembryanthemum*, foliis cornicuiitls  
brevioribus; fo nennt er eine ?(bi  
art ber gebönten africanifd)en  
Seige mit fttrjent Slättern.

- • folio linguiformian^uffiore, 6e^  
beutet *bet*) ihm eine Slbänberun<)  
ber 3ungenförmigen *afcieani\**  
fd)en Sefae mit fclma(en 25!Aats  
tern.
- • folio liaguiformi latiori, f)|tt't  
unter wrftebt er eine anbere mit  
breitern Slättern.
- • folio Hnguiformii longiore, fo  
nennt er nod) eine anbere mit Ipn\*  
geren Slättern,
- • nofriflorum, flore intus can\*  
dido, extus fkramineodoratiffimor,  
bebeutet *bet*) f>m eine Spielart  
ber bey Had)t blfil^enben <ifrU  
canifdwt Scige, bereti ©lumen  
Innoenbty *wei&*, unb twn aufeit  
tfroljflelb finb.
- • pffoliatucn, foliis majoribaf  
triacanthis, hierunter Derjiebt er  
eue 3Ibart ber hafcnförmig(|m  
Africanifd)en Seige, deren Bläte  
ter grbfer ftub, uub bre^ *Stae*  
cbeln baben.
- • pi lo Aim mi cans» flore purpur<9  
pauidior< , fo nennt erinnett&art  
ber borftigen africanif^rn Sri\*  
gc mit bla6purpurrDtl)er asitme-.
- • pilofum mjcaus, flore piirpu-  
reo iimto, bebeutet beg ihm etne  
anbeve mit purpurrotfer unb ipo\*  
inevaijengdb gejlreiffer 93lumf<
- • radiatum humile, foJiis mnjo-  
ribus, l)krunter t(erfle)t it fiiuc  
Slbänbeigung ber bavtigen africac  
nifd)ei Seige mix flf&feren SJiit-  
tenu
- • radiatum liumiJe, foliis minorf-  
t>us\* fo nennt er eine Hubert mit  
fletiuu ^Jittrnu
- • nftiiiB feliouin repraeftNutac#  
bebeutet *bet*) i|>m eine ^pielart  
ber radxjnfc^nTiigen <fricanif  
fd)ei j^ige ^ tvekte bent *anfcae*  
fpcnien ^unteeinerJCajegUidbt^  
£ Mffen-

Mefembryon, **in der Gattung** name, roeldjen Sibanfon ber afvi\* camfd)cnScigc bcolrgt.

Mefereum germanicum, fyjewnter ~~terfiel~~ Sobel ben RcUerbala.

**Mefoleucon**, alfo nennt (Sifalpin **das** g)clbc Ra5ctigefi'd)t

**Mefomora**, bebeutet be\ 9timn eiue \$lrt ber 'ixowcUc\*

Mefophaeum, **ift** bet ©fttlltldltas me, ben 23rorone, 9Ibanfon, fibroig unb 23ol>mer ber wofrl\* riedjenfcen Sallotc bei)legen.

- . **hijfutum, foliis cordatis fer-rato - finuatis, floribus verticillari-ter fpicatis, alfo bejiimmt** \t SBrorone,

**Mefpili altera fpecies, fponte prove-niens**, bebeutet bet) (SorbuS bie ' fceutfebe ttiifpeln.

- m . **aroniae Tylvcftris fpecies, hier** nnter ~~terfiel~~ ^e^ner bie ~~lfce~~ bcere^

**Mefpilo iimilis fruftiis fufcus, fo lientit** 6<a3aul)in cine braune **firudn**, weld)c benen Wifpeln gUicbr.

- , . **fimilis fruftus venenatus, be\*** bentet bet) il)m eine gfti)C benen Illifpeln 5l)nlid)e gru\*t.

**Mefpudus**, tniifpeln, **ift** nid)t tnr bie 33enenminq / unter t>e(c)cr bie meifte alte <Sd>rifftetier bie ^cutfd)cVIjifpeln aevjMjen, fon\* bern aud) ber @attung£name, n>eld>en 9\cwen unb Sinne' einer ^atiuns^Hanjen mir utelen bem SMumenfelcbe eiut>erleibten (gtaubfaben unb ffinf ©taubroe\* gen bei)legt, beren ^lumenfelcl) in fluiß 21bfd)nitte ^evfpalun **ift**, beren SJeerc unter ber SMumetts frone |jt unb ffinf @<mien ents t)alt; finite' l>at fieben <sup>S</sup>2hteil, mit weld)en Journafort, 23oer\* t)aaate, jailer unb 'Hbmifcn nod; einige **Arten de** ^ ^ **g corns vereis**

3 \*

- : **germanica inermis, foliis lan-ceolatis fubtus tomentofis, floribus folitariis feililibus, tCUfd)C** \X\M

fpeln obne gtadjeln, **mit** Ian» 3enf&mi.qenunb aufibrer untern glad)e fiiijitien 93I<iirern, uub ein\* jeluen unb uefl auffi^enben 3Iu» men; gemeine 9)?ifpeln; gemeis ner 9Kifpelnbnum; grofer bob Ianbifd>er 9)tifpelnbauTi; uots tingb(imifd;er D)?tfpelnbaum; 9J?ea fpeleinbrtum; 9JJerpcl|iraud); Joes? fpeleinbaum; biefe 2Irt **ift** in bem mittdiiigen Sflropa ju Aaufe: 3l)r ©tamm f)ar, wie feitie raus d)e 2ie|je, eine afcbiirauediinbc; **ihre** flatter ftub oual 5 lanjetf&vs mi^, uub auf il)rer obern **fiiacht glatt** beU^iuu, baben nad) **ifa** rer £pi(K feme fagenartifle %a\ )s tie, unb ft^enauf feljr furjen **rin** neuf&rmigen 6tielen; ihre **Blu** men &etgen fief) im ^3r**awonat** aw bent (Sipfel ber <sup>s</sup>^e|le, unb ftaben ^otige ^cld)e uub weiffe kronen; ihre grud)te finb lunD, Oro^> gelb(id)t/ glatt, fmierlidn unb fterh: ©iefomnu in jeberlage unb mif jebem ^obeu^ann ix nur nicfet gar 3ll fd)led)t ij1, fort, bod) werben il)re ^r&c)te in e\* item nüttelmdfiaen Soben am beflen: *Wan lann* fie entroeber auf bie tvilbe ^flanje biefer 2I rt, ober auf ben gemcinen ^ag^crn^ ober auf ben ivilben 2>irnbaum, ober auf (Duitten pfrupfen, utiD mttveber (od)fldnimig ober ait ^elaßbern &iefcn; nur tnug man fid) in bem lectern ftatle iu ^Jd)t ne(t)nen, bag matt bie dufere2Ic=jte nid)t jn ftarf befebneibet: 3l)ar< 3^^.qe uub flatter **Comen** jur ~@erbevej) c)ebraud)t werben: 3&re jufameijjie^enbe unb ttleube S3eeren fuib DOU eiuigen ?ierjten in bem 2Jcmd)flng empfohlen wor» ben; fie niad)en aber (eid)t t)art\$ ntUige Sberjlopfutiflen: Ranges niept fie an eiuigeu Dvten, **aid** einet SeFerbiffel, nad)bem fie bur\* bie 9lad)tfr&fte **an** bem i8aume niuvbe aerrorben, im **ftyiter** .

S&inter obrer @fri(Tmonat\$ abge  
brpcl)en, unb nod) einen SDlat  
lang in cinem reinen £ud)e, unb  
an cinem trofatett Oyte aufbe\*  
foalten roorben finb, obrer aud) cm\*  
**gemad)t**: Sic fycigt bct> 9)ItUrl)iol  
**und** QobOllSud: Mefpilus altera;  
**bev** anbcvn: Mefpilus altera, quae  
epimelis Diofcoridis; bev&alleni:  
Mefpilus foliis elliptico-lanceolatis  
ferratis, calycibus longiflimis peril,  
ftentibus; obert Mefpilus foliis  
lanceobtis integerrimis fubtus to-  
nentofis, calycibus fruftus promi-  
nentibus; 6ei)£ranj: Mefpilus fo-  
liis oblongis argute ferratis, bacca  
pyrifonni truncata; bet) (L SRilU\*  
j)UL Mefpilus germanica, folio lau-  
rino non ferrato, five mefpilus fyl-  
vettris; be^ 2!(eop()va(i unb v^pit\*  
Iltu6; Mefpilus fetania five Catania;  
unb bc> dluitud / % <Samtr>:m  
unb 3. 23atll)in : Mefpilus vulga-  
ris.

*Mefpylus. Pyracamba fpiroofa, foliis lanceolato • ovatis crenatis, cajycibus frufus obtufis; ftad)lid?te Illi>fydn, |wt|tad)|i<A)tc|n&tamme, laujetifbnmQsftyruubtti wib n^3 lerbrer 93uitreru, it<b flimm>fen Fruchtfelden; Mek f & kib aum; Sa, yoru brennender Busch. im tnerflr^ncil5 bee J5orn; uiauftubt fie t> 3talie< unb in ber 'prownce in @elja^t'i!: ^1)1\* @tamm aurD nid)t fei)r l)oci,unb l)at ciuc brauns voffce, glatteuub |iad)lid)U SKma tic; il)vc flatter,finbbit uub(leif, auf bev obern \$lad)t Qlatt, glau\* jenb utib buntelgvun, auf bcr uu< tern aber lyefler, baben fe)vr furje ©tide, unb fallen tuemale ab; if\* vc rocifli @lumen ^ctgen fid)im J8va<D3 unb jjeumonat au heu o e U ten bcr #c(U in fleincu Sufd)dn; tyre sBceren finb aufangs grun\_f fternad? beffrotl), nnDjuiejr^iicr' iott>: Steift fe)t baucd>aft, unb t'ommt in jebcv Xage unb in iedwe- bem aSo&cu/ bod; in cinem tvofc*

tien Baffer fort: 9)Ian fann (ie ent\*  
weber airi bem ©amen jfefyen, bett  
man, wannernod)frifd)ifi,gleich  
im Serbfte entrceber atlein auf  
einen 33obcn, ober in gvofe i?olj<  
pffanjungcu auSfdet; obev aud)  
au^ Silblegent ikryn, wM)i oibtt  
erflin jnw^afyrenffiuurjelfdjlaa  
gen, unb a(®)bann entivebergletd)  
baf)iu, |w fie bletben foQen, obet  
nod) auf cinige 3at)ve in bic 3?aunv  
fd)ule gefe)t werben: @ie taugt  
fe)r gut in ^lantncften, JU S3cfie\*  
btgun3«Mefen, 3U Juffljefen uijb  
Saubei'(juttett enn)ebex allein ober  
mitaiftcrn @traud)erii oermifebr,  
l)auptfad)Hd) aber wegen ibrcr im>  
tnerflrinnen Slitter, unb fd)oner  
rori)er 8vnd)t 3ll grünen ^>fanbe>  
aw 0)tuicvn unb ©ebäube; nnr  
müfleu in biefem gatte ibre bteg^  
fame unb fd)nvadjc Slefte utuer\*  
.ftu^ub be)fanbigtieuenad)gejo#  
gen loerben: ©ie beigtbej; lour\*

Jiefort i Mefpilus aculeata, amyg-  
daii folio; unb bc\ S8ocrl)aat>e;  
JMefpilus ipiiiolk, pyri folio.

*Mefpilus arbuttol'ia inermh, folii\* laiceolatis crenatis fubtus tomeu-  
tofis; tnifpeln mit £vbkerbanm\*  
blättent, obnc ©taceeln, mit  
lanjenftonicjett f geferbteu, unb  
auf ibrcr uutern gläd)e ff(ftge<  
ffilätteru; Drgintfcba- SRifpeb  
baural mix Sibbcerbaumblittein;  
§>iir ge uif i> Stid d < > r  
©tawm torch bi^ fuaf ©d>u(e  
l)od); il)ie 33fatter\* (uib id)n|a|,  
iiuf Ujrer obern glde&e glatt unb  
feunfelgrftn, auf beruntini aber  
ttwa& nwllic) / qdblidjt wt|& unb  
aberidjt / ftvijen ju br<? fiber uter  
be^fmucu, babeu am £Raube tleU  
txt hi|mt brüfeiiartige \$>uncte,  
werbco im5?erbfwrr>tl)# unb f^ils  
ten nod)tw>r t)tm Winter ab; r)re  
weltfc 5>lutue> ^eigci ficke in  
§3racl)l)Monat an bem ©ipfd) ber  
Qkfe u lctneu 5&f4dn; il)re  
© 2 Früchte*

ftrfu&te ftnb Flcln, ungefäfytr trie TVcid)\c|berbctre, anfang6 rotl), bet) iljrer t>o(lf ommenen Böttigung aber mebr braunvotf): ©icltfebt ein guteS, IcidneS, loferc\$grb\* reid), iff gegen bic \$dlte etroaS empftnblid), unb taugt nur in spflanungen: 9Kan fann fte ent\* tteber burd) ben ©amen, ober buvd) ©nleger, ober burd) \*Pfro\* pfen tljrer SReifer auf ben gemef\* unt ^agbornfortpflanjetu

*Meffilus Amelanchier* inermis, foliit ovalibus frrratis, cauliculis hirftitis; Sllpcnmifpeln ofjne ©tadjeln, tnft ot>ftennb fagenartigejafoni ten Slattern, unb jotigen ©tew ieln; ^^^fl^^pelbmtm mit Icbwarjer %xi|&)\ fiffner SRifpel\* bdurn mit fdjroar jer S?rucht; Quans telbeerenbaum; \$skul)trletn; fie n>dd)t in ber@d)wetj, in Ce\* fterveld) unb in ber ?)rot>ence n>ilb, unb ijl, fo (ange fie nod) jung unb javt iff, goti} l)atic], tvfrb aber nad) unb nndb ganj glatt: 3fftr ©t(tmnt wirb bi^ fed)\$ ©d)ul)e Dod), unb tveibt glatte 2Icfte; Hjre Slatter finb oft rotl) gefärbt; ibte »eifle SMunich *iM>m* ttuf einblu\* migen pljigen ©tielen gebängt ait bem ©ipfelber9Iefte, unb haben totbgelbe, pfriernenf&rniige 2Matt< befen jwifden fid); if)vegrucj)t i(l fxtwarjblan, etjrumb, ffftgunbeg bar, unb etuljält fünf bid ftjfen (?amen: bu^amelempfteltfjeju lebenbigen Saunen f tñb anbere in ^antafeben; man fñnn fte burd) ©nfegmig sorter aeffeforf pflanien, weld)e in einem 3af)re SBurjeln gemig jum ©erfejen ba< ben, unb fobann entweber gieic^ bnljin, wo fte bleibenfollen, ober nod) auf einige Jett in J5aum< fcbulen nerpfldnjt werben: ©ie I>@t bet) J^evmamt unb ^Mufe\* tiet \* Mefpilusalni lanato folio minor; be^Xournefort: Mefpiiusfo\* lio rotundiori, fruftuni^ro fubduU

ei; unb bet) Sftotjen : Mefpiiw inermis, foliis ovalibu\* ferratis acutis# *Mefpihs canadensis*, foliis ovato\*ob\* longis glabris ferratis acutiusculis; canaMfd)e \TiifpcIn, mit ewunbt litiQlxifUn, glatten, fJgenarttgi gejabnten uno jlmltd} fptjigen Slattern; canabifc^er Q^ifpeU bourn; fte iff in ^Sfrgnten und (Sanaba ju Aaufe t 3t)r ©tamm roirb nid)t Iciest fiber fünf ©cbu)e fy>d); il)re Slefte haben eine purrrotbe, braune unb glatte &in> be; thrc Splätter ftjen 3ll bre^ bit fünf bei)famen, unb ftnb glatt f auf if)vcv oben glädKbunfelgrün, auf ber untern aber weifflichter, glän endjr nnd oberi it ;ibrebell r5ti)lid)te S3lumen jeigen fic& im 9ttaf\*unb93rac'i)mouat in fletnen 83üfd)eln an bem ©tpfel ber 2Iefte; il)reS9eeren ftnbfd^warj unb Hern, tvie bie Wad)\o|bcvbmcn, unb toerben im ipcrbft reif: bie ganje tyflawit ill/ fo lang fte nod? jung unb jart iff, ^arfj, n>irb aber na\* unb nad) ganj glatt: ©ie taugt feyr gut in ^flan^uttgen, erträgt bie icdlte unfer^ S)immelftid)t&, unb fann burd) ©amen ober 4lb> (eger Ieic&t fortgepflanzt n>erben\* ©ie fjetgr bet) ©rom>t: Mefpiius inermis, foliis fubtus glabris oberfe ovatis.

• *Cbamaemejpilus* inermis, foliis ovalibus\*acute ferratis glabris, flo\* d)buscorymbofo-capitatis; Swerfl^ mifpeln oljne ©tad)eln, bereti ©lätter ot>al unb glatt ftnb ^ unb frWfl\* Wg^ovtjige 34ftne ftabeiw ttnb fcerenSHumen in flacOeri Ctraufen ober in it&pfgen bepfa^ men fteften; biefeniebrige©taube roädrft auf benen 5flerreict)ifd)etv fct>weijerif4>eu unb pi;rendifd^ett ailpen roilb: 3br ©tengel txitdtf ififcblanf, unb t>erbret, nfi& ungefäbr zween &u je ho d), oder etn>ab I)ber, und hat eine warz ze Rinde; ihre Blätter finbt)art un

tmbglatt, unb foaben, tmie bie Pjlaumenblfitter, fpfjige, fef-  
 fetzte fagenartige 3af)ic, roeld)e  
 pep nad) ber ©pve ju blegen;  
 feine SJ'attanfijs fmb gleichbreit  
 tmb Mnger, al& Me iSSlattffiele,  
 tmb fallen gerne ab; auS benen  
 SBinfeln ber Slitter entfprngt eitt  
 flad)tx SJ'lumenjtrauS, ber fid) in  
 ein runbeS jHpfgen jufamen\*  
 brängt; feine Slumen jteljen auf  
 Ajligen iwty> ober brepblumiaen  
 etn>a\$raud)en©tielen, unbfoaben  
 rbtblid)te kronen, purpurrotl) get  
 fdrbte.Relcfce,unb ad)tjel)en@raib<  
 faben; jutfcfyen Hren SHumen (le<  
 ben gletd)brcitgefaybte^ abfallens  
 beS3lattbeten/ n?cld)e längevftnb,  
 alS bie S3(umen; tyre 2Seere fl  
 fd)tvaij; ganj mtt etner roeiffen  
 28o(le bcbcf, unb egbar, unb em\*  
 Tbt jween, bm>, big ffinf / felten  
 tmr einen guten ©amen: juweilen  
 finbctman mir jween@riffe( in ib\*  
 rer 9Slumc: ©te beijtibeD SlalUrn:  
 Mefpilus foliis ovatis ferratis gla-  
 bris.

*Mefpilus Cotoncafter* inermis, foliis  
 ovatis integerrimis, fubtus tomento\*  
 fis; Heine inifpeln obne ©tad;eln,  
 tntt e^runbeii/ glattranbtgeti/ unb  
 Auf ibrev untern glde^e fljigen  
 931<lttevn; ^toergmifpelbaum nit  
 rotter grud)t; wflbe Quirttn;  
 SBergquitten; mau fmbt fie in bem  
 faltern Xbeile Guvopen^ auf fons  
 nigen ^fgeln, and) auf benen  
 fd^etjertleben unb p>)ienatfd)en  
 ©ebfitgen, unb auf bem ©ebfirge  
 Slrarat: 3bt ©tamm road)li nicht  
 liber fmf@d)ubel)od), unbpan  
 tiept.unb Dat eineglJuenbe braun\*  
 rotbeSRinbe; üre Setter fmb  
 auf iljrer obern gläd)e grün unb  
 glatt, auf ber untern uwlitg unb  
 aberid)^ unb am 9xanbett>eigld)t;  
 ihre tt>etfle an ber ©pije unb in ber  
 2ieft rort>Udt gefärbte i&Jumeu  
 )eigen fid) ju3Infang beg 53ract)j  
 tnonat^ in benen 2Binfeln ber

flatter an ben ©eiten ber 9Ie(lc  
 gu jiuo bid fmf auf jtmlic^ Ian\*  
 gen ©Helen, unb foaben rotbe  
 S3lattbeFen; il)re unfd)mafbafe  
 rotbe S3eeren baben bte ©röfe ei<  
 nerfletnch Erbfe, ein gelblid)ted>  
 meelict)te^ gleffd), unb jtveenbiS  
 tier ©teine, unb tverbeu im Jnibc  
 temonat retf: ©ie fommt in bem  
 fd)led)tefien Soben uub in ber Mb  
 teffen Sage fovt, unb tann bnvcO  
 ©amen, burc^Sibleger oberbuvd)  
 ^Pfropfeu t>erme)rt werben: ©ie  
 bat eine ©pielart # beren \$rüd)te  
 anfangd §xi||, |t)evnad) bun?elrot^  
 uub sillejt fd>warj ftnb, unb n>eb  
 d)e in 3\u6lanb JU ipaufe til: ©ie  
 beigt bet) Slmman: Mefpilus fo-  
 lio rotundiori non ferrato, frufta  
 rubro; bei) Xournefort: Mefpilus  
 folio fubrotundo, fruftu rubro; bei)  
 Hermann, ^ufeuet unb 23olfa\*  
 mem: Mefpilus humilis, folio mall  
 cydoniae rotundo non ferrato.

*Mefpilus aculeata pyrifolia denticula\**  
 ta fplendensi fruftu infigni rutilo,  
 virginienfis; bebeuret bet) ^)ufe>  
 net ben^anenfporne\*

• alni lanato folio major; *Dtex\**  
 miter t>er(M;t Hermann ben *VficcU*  
 baum\*

• . aitera; alfo nennen & ©urattJ  
 te, ?Diatbio[ unb lacuna eine ita>  
 Uanfde) ©pielart ber beutfd)en  
 iTiifpeln,

• • aitera fativa; bebeutethe^ Sor<  
 buS eine gybfere lotldnbfid)e 2lb<  
 art berfelbtgen.

• • americana, alni vel coryli foliis,  
 fruftu mucaginofo albo; bieruntef  
 t>erpel)t Sommelbi bie weiffe Par\*  
 remfebe Pflati5c.

• • americana, folio lato fubtus fpi.  
 nofo, fruau rubro; fo nenntfour<  
 nefort biebreunenbe tTt^19b^  
 fte Re e.

• • americana launfolia glabr\*,  
 fruftu rubro mucagiuofo; bebeudet  
 bet) @omme(in bi< J&currerifd)^e  
 Ehret n3c.

Mefpil'is apii folio laciniato ; **Hierunter verfte t C. Bauhin den Acerolbaum.**

- apii folio laciniato a^rios, fructu nrinori, ex albo lutefcence, umbilicum verfus turbinato; fo nennt (SII\* pmtt éne 2[bitabmwg Seffelbicjcn, twit tpeiftjijelblichrcr, zehier unb Krnf&umlger %n\fi)L
- # • apii folio Jaciniato, flore pjpno; **hbciiitet bet) Hermann cinean'octe wit fleffiffter \$Iume,**
- # • apii folio laciniato, fructu ex albo lutefcence minori; **biei'Wter t>erjiet) Supani cine rnibcre mit fleiner, weijigelblid)ter Quucyk**
- f • apii folio lacioiato, frufhi majore intenfius rubro, gratio» is laporis; **al'o nennt er citie anbere mit grô' fcrer, l)6(or vott>cr, unb ivol)l) fe^inefeuber ftvucln.**
- # • apii folio fylveftris non fpinofa feu forbus torminalU; **bebcutet bt\)** € 95au!)in bie f[febcerc.
- # • apii folio fylveftris fpinofa f. oxyacantha ; **hierunter i^crftebt er ben gemehicn^tagtorti.**
- # • apii folio fylveftris triplyllafterilis, robuftioribus fpinis; **alfl) Iieuilt Gupani cine unfruchtbare Spiels art toefTelbigen, bercu flätter ju bre» iteben, unb beren fôrneif (tavf ftub\***
- t • apii folio virginiana, fpinis horrida. fructu amplo coccinco ; **be\* beutet bei) itm ben fcoarlabros t\jcn fictqbm.**
- • aronia; aroma vptcnim; **\icxs unter t>crfW)cn DlofcoribeS, So/ bombs / SInguiUara, 93eUoniufv ©e^ner, ^)ena, Sobel, ©alecbflitip, 2[eobor unb % 93au()tn ben fficelbaum.**
- • canadensis, forbi torminalis facie ; **dlfi> nennt Zournefbrt ten fd)arlabvctbcit \$<iQbovn.**
- • caroliniana, apii folio, vulgari iimilis, major, fructuluteo; **bedeutet bey Svero ben füzigen Sagcorn,**

Mefpilus colore albo, mali magnitudine; **hierunter tterfrefjen ©caliber nnb .Tvrfebamp fine Spldart brt fecut\* fdjen yjlitpdn, bren ftrfirbt eic\* nc gelbe fiaxbt, unb bie Oröfe eb ties 2(pfel0 ba&cn\***

- • cretica, apii folio lucido elegân." **tius laciniato; alfo nennt fource\* fort cine canbficye flirt ber ttilfpeht mit (jldnjenbeii nnb fcb&n jerf<b(if< fceii 2pp:cbblifttern» \***

- • cretica, folio circinato, & quail cordiformi; **bebciiitet bet) Hjm cfne anbere canbfd)e 9Irtmtt frelSrun^ ben unb g(eid;fam Dergf&umtgen SBflittern.**

- • domestica; **hicrunter t>erfteft 2obelbtegr5ferel)olfânbfid)e©pleU art ber beutfdten JTIifpclu\***

- • foliis cordatis ovatis acuminatis '• marginibus acute ferratis, ra. **misfpinofi\* ; alfo beftimmt 5JHcr ben fd^rlad)rotben fiagbonu**

- • foliis lanceolatis ferrates, fpinis robuftioribus, fioribus corymbosis; **bebeutet bef? f&m ben fan\*n\* fporn;**

- • foliis ovato-lanceolatis ferratis fubtus villofis, floribus folitariis, calycibus foliaceis, fpinis longiHimis tenuioribus; **hierunter Derfle()t er ben cinblumigen fiagbotn\***

- • foliis ovatis ferratis fubtus tomentosis; **alfo beftimmt ja iler ben U7cclbaum«**

- • foliis pinnatis fubtus villofis ; **bebeutet be\*) fhm ben wilben Sperberbaum.**

- • foliis pinnatis utrinque glabris; **hfermier ecrftebt er ten flymen Sperberbaum.**

- • foliis ferratis feptilobis, lobis primis divaricatis ; **al'o eft immt er bie Iglfebcere\***

- • folio laurino major; **bebCüt^t ben(J. ^auijin cine grbfere@)&(# art ber feeutfeben snifpeM,**

- • folio Jaurino major \* fructu **dul-** ei; **Ihierunter wfltty Boerhaave cine**

- cine <uibcre2lvt niit grtferer unb fits  
fcr fcd)t.
- Mefpilus folio laurino major, fruftu minore, rariore fubftantia ; fo nennt (Supani einegvöfercilbtu't mitflcU nerer jSrterer g'rucht.
- folio laurino major, fruftu praecociori fapidiori oblongo „ levioire feu rariore fubftantia ; bebeutCt bfl) iljni efne gvöfere SibAnberitng niit frAfter, fcfymafbafter, [<\$nglid)ter unb jarter SruAt,
  - # folio rotundiori non ferrato, fruftunigro; I)icvunter »er|tel)t Sims mmm cine rugifefye ©pielavt bev tlcincn Ulifpcln tnit f\$>arjer Srucht\*
  - • fruftu albo; fo lieimt @« 83iUI» I)in cine Sibart ber reitfcben |M|\* fpcln mit weiffer gvud)U
  - • fruftu medio e rotundo oblongo aufleriori inCuifo, corona claufa; bebeutet bet) Gupant éinc anbere mit Innc\lid)t rnnber, bevbev/ AbcU fcbmrifenbei<sup>1</sup> Si<sup>f</sup>ud)t t>ou mittlerer @r&fe.
  - • fruftu praestantior; dlfonennt 5stragu6 Me grofc (ollánbifd)e 2b» anbernng beifclbigciu
  - • gaiiica; febeint be> 3. Smiterern ben 2tserclbaum ju bebeuten.
  - • inermis, foliisoblonpis integris acuminatis ferratis parvis utrinque viridibus; I)ierunter t>erfiet (Si'O\* not> ben griincn ^agborn\*
  - • inermis , foliis ovato - oblongis ferratis fubtus tomentofis; alfo ueilUt cr ben ftl^igen ^ag^orn\*
  - • italica, folio laurino ferrato ; bebeutet be^ S\* a5a<i>in eine ©pich art bet tcutf\*cn mifpeln, niit fageiwrtig gejaljuten Bl^ttern, au» ^Kitten•
  - • magno oblongo laciniato folio; I)icrunter »crjcl)t Hermann cine ftod)Hd)r,e 2lrt bed gaQbovne, nüt ftoffen lanqlichten unb jerfchlicht\* nen lgppid)blihtern, unb gro'fen §vud)teiu
  - • orientalis, apii folii fubtus hir.

futo; rtilfo nennt ^ocol eine mor«  
gen ..... art des Azerols  
baums.

- Mefpilus orientalis apii folio, fylveftrij fpinofa five oxyacantha flore purpureo; bebittet be> Xouvnfovnt cine morgenlánbifd)e Sibart beS gcmcincn ?5agfeorne nnt purpuv\* rotljer Slunie.
- • orientalis, apii folio villofo, fruftu magno pentagono purpureoglabro; I)icrunter wriiebter éinc^an\* bercmorgenldnbifd)e 2lrt be\$ £a& borne niit raudjen i\$ppid)blät<< torn, unb grofen ffinfeKgen, pur> purrotbeu unb glatrcn ^rAdEten>>
  - • orientalis, apii folio villofo, fruftu parvo viiiioio; fo nennt er cine anbere, tt)eld)c Don ber t>ovl)evge^ t)enben bind) ifyre fiefnc unb rau\* d)c J5vnd)te unterfd)eben tfl\*
  - • orientalis live oxyacantha, foliis hirtutiflimis; bebeutet be^ ibw é<< tie morgenlánbifd)e 2lrt be6 5ag^ ^orn^ niit miferft jotigeti Blät tenu
  - • orientalis, tanaceti folio villofo, magno fruftu pentagono e viridi flavefcente; (i)icrunter »Cl^tel)t Cf cine movgeulanbifd)e \*2vt be3 ^ag< ^orn5 mit raudjen Hfreinfarren\* blSttern, unb grofen, f&nfefigen unb grun s gelblid)ten gr&d)ten.
  - • oxyacanthp infra ; alfo tCl)nt 55obonau<3 eine gr&erc ©pielavt ber fctittfd)cn Ulifpelm
  - • prima; proprie difta, quae trilococcus; bebeiuet her) SSRattbiol, Sacuim, S<< £ur<uiteunb@orbu\$ ben 2(5crolbaum.
  - • pruni foliis, fpinis longiffimis fortibus, fruftu rubro magno ;(tcri unter oerft)jt &a)ton ben &as ncnfponu
  - • prunifolia virginiana non fpino\* U, fruftu nigricante, fo hennt^Iu<< fenet ben £\$d)lmgbrium mit Pflautncnblrttterm
- % t qui colore eit rutilo , ut cerafa, fe/4 \*



& valde duicls; bebcutet tn ber (9c«  
fd)id)te toon Sflestinbien ben fd?ar\*  
**lachrothen Sagden.**

Mefpi?o.« fewnea; fyienmter aerftefyen  
Slncuüllara wnb Saledjamp etne  
Italiänlfche ©piclart ber *touts*  
*fd)en* iTZifeln.

# . fetanea , infitione mitior fatta;  
frtanea majoribus vul^arifruftibus ;  
fo nennen J^afcdjamp unb % @a\*  
merer bte qrbfere h>llant^fd)c 2lb\*  
avt berfethign\*

' , . fpinofa, foliis glabris ferratisre\*  
tafis trifidis; bebeutet bepAallerit  
ben gemeinen Sagleern\*

• • fpinofa five Oxyacantha flore  
pleno; fiterunter t>crjrelt *Zourne*  
fovt eitie 3ibAnbevuug *deffelbigen*  
mit ^efüllter 93lume\*

'» • fpinofa five oxyacantha virgU  
niana maxima; atfo tteimt *per*  
*titann* ben (d)axlad)rot^jm **Saga**  
**dorn.**

\* • fpinofa five oxyacantha virgi\*  
nitna nigra; bebeutetbet) Um ben  
©djlfngbaum mit Pflaumctu  
*bVxtttn.*

m . fylveftris; Ijteiunter berftejt  
*Eu* 3>uvante ben gemeinen 6^3^  
**dorn.**

• • fpinofa hirtuta, apii folio pal-  
inato, fruftu majore ; fo nennt *Eu*  
pant eine jic<bltd)te unb ^otige Siirt  
fc<3 drtflfconis mit banb *gen*  
tf ppid^blattem uub gvoferu **Grind**  
ten,

• , tertia; fd)dnt be^ ^ (intu^ben

• getnetnen ^ag^orn ju bebeutnu  
virginiana> colore rutilo; DifVa  
mtter uerficftt (5^ »«ul)in ben fd)ar^

• ladjrotbctt ^agborn.

**aljo** virgininna^ groffularjUe folilsi  
**reim** ?)lufenet ben ftlifigert  
Meffp i febeint bet) 3(t>iceitn(t bie iral^  
ve Sc^langeinvursel JU bebrn^  
ten\*

*MeffermiJia* % VTic ffcrcfd?mbifd?c\*  
P ft a 113 c, von emern tcutj^c^ctt

**Pflanzenfundt en diefes Namen.**  
unb ebmalioen 9Kttglfebe ber ruf«  
fifd) (a^ferL 2If^abemieber5Bifiäna  
febaften in ©t. ^erereburg^ Ijl  
bep iitiue^cime ©attung; Q)flatijeti  
nut ffmf Ctaubfaben, unb etnem  
©taubroege/ bcrn 93Jumenfronc  
bie ©eftalt eineS S.vfd)terd unb ef^  
nen nafenben ©d)limb bot, unb  
bren SBeere fid) in jipeen **Zweile**  
thetlen *läfit*, ballon jebev **jween**  
©amen ent^It: OSanfennt **biß**  
Icv nur eine 2lrt, bte man in ©f\*  
birien an fonntgen, gi'obfanbtgen  
ittt> tvofenen 3M5)en rfnbet, unt>  
n?eld)er fhtne' ben 95et)namen:  
*Argufin* gibt; il)ve SSBurjel bleibt  
fiber ben Winter; tl)v ©tengel t(l  
wech ; t)re 95ldtter finb lanjen^  
fbrinig; tl)ve 23lumen bilben flac)e  
©traufe\*

Meftema; ijl ber ©attung^name/  
n)eld)en 3Ibanfon einr 2lrt ber  
**Zac^tfd)cn Pfan^c** beylegt.

**M.fua**, ttlefueifebc **Pflanze**/ turn  
jween ardbifden **Merzten**, bat>o»  
ber etne, ber @o)tt Ancß 9Kafuje,  
ttnb Seibarjt etniger *Qmtrß*, uad)  
ber 5Ritre bc^ neunteu SafMftutt\*  
bertr> gelebt, unb etnigo ©d)riften  
ber älttern gticd)ifd)en Slerjte unb  
jhraterE'emter in bie ctvabifd)C  
©prad)c überfcjt; ber anbere abet\*/  
Don 93agbab gebtrtig, eiu Gbrift  
unb 2lr^t in gatro, gu Gnbe bed  
gebenbeu 3al)vf)unberrf *tfkbt*, bie  
ältere gned)ifd)e arabifd)e 2lei)t^  
mit @a^arffnu gelesen, unb auS  
biefen unb feinen eigenen ffrfal)\*  
runaen brei)8fd)er ton ber 8lrj«  
tiepfunji jufamengefat bat, *xoeU*  
d)c adf bie S)kditt)eft gcforme.ii  
fttib > uub t>iele^ in bie ^vtJntev\*  
jfunbe einfd)blagenbe^ entbalten ;  
{ft bet) Sinne', 2ubrofg unb 2}&6«  
mern eine @attiug ^flan^en mit  
blelen bent gvudubofceti ein&er\*  
(etbeett unb in riuen ^aufeu sers  
irad)fenen ©taubfaben^bercn 93lu=  
**men^elch** etnfact; ift, nnc bie 95lu=  
men\*

tienfvone, nu5 t>icr 9515ttlein Sc\*  
 steht unb nur etnen ©tmibroeg  
 enth&t, unb bereii 9hij? trier gfe  
 und etnen a ern l^t: 9Jlait fcimt  
 bidder mir eine 2Irt:

**Mesua feryea**, foliis lanceolatis; ci?  
 - ferm Vsicfiicfche PfUnsc, wit  
 Ianjüf&inr.JV^N Slattern ; fie ifi  
 in £jimbieti 311 Aaitfe, unb bat d\*  
 uen l)ol\$ic,eu(£tamnu  
**Metagucfunaux**; öcbcutet ill bevc©e\*  
 fd)id)tc t)on SSeftinbten eine frirtfis  
 nifche ^vud;t/ lwlcbe Die (?r&fc  
 und Gcflalt civer Birne, und t?on  
 auf;H unt 'traien cijie bob\* ^rbe  
 at.  
**Metallu-n** iiiiilorum; fctcruntei' verfte\*  
 ben "ilt^ntllava imb Daled)mnp  
 ben tncCib^um\*  
**Metei**; ifi ba\* IRcwm, weld)en  
 Sfanc' feiner t>icrten Slrt be63tcd)<  
 apfeld gibn  
**Meterana** ; alfo neutt ^Jliniu6 bie  
 Ca tanc.  
**Methonica** inalnbarorum ; bedentet  
 beQ.^ erntauu uub ^Iufenet bie  
 fctly prad;tl) e.  
**Meti**; ju»innter berfreffen bie Qramb  
 nen tw ueroi rte f aivfoni d;e  
 Pflanze.  
**Metopion** ; fcheintbev Diofcovfbed  
 bie XTJuteriwspflanc 311 fei;n.  
**Metopium**; ift bev @attungname #  
 tod(6at ffrourme / £ub\vig unb  
 Sbbmer/ unb ber SBepname, ben  
 Stnne' fciner ftebetiben 9Irt M @u\*  
 mact;e  
 • • • • •  
 nat foliis subrotundis pinnato-qui  
 racemis alaribus ; roheffinnit  
 Brodne diefe fiebende Slrt bed  
 Sumachs.  
**Metrion** } becutcf 6e» ©tefcorlbed  
 bendgemlidK n V. Suborn.  
**Metrofidero** p macaffagen (jierunt  
 tev i>er(ell)t SRumpf Sinned HIM\*  
 te 2Ivt bed 2Iffengefi\*ts.  
 Men v. Memu.  
**Meum**, ift bev SDqnumte, ben filnne',  
 unb ber ©attwufI SnaiiK/bcn Zout;

tiefort, Coei-ftaow, SRal, Wdanc  
 fon, Sitbivi^ unb S3bbmer der Bär  
 wurj be&Icten, unb bie Seneits  
 nung, initjr we(d)ev fie btc mrijlc  
 rtlte ©d)vift(rllev, unb bie ilcrjte  
 in tljren ffrororbimjcn •jcrfteljeu  
**Meum adulterinnm**; fo tCUU i()CI^  
 bor ben Bergfccl.  
 • . aliud; fd)eint bej) ^fled)amp  
 eine Spirlart ber Särwiirj ju be\*  
 beuten, n?elche bad Sinfeljen bed  
 crttifdjen Vogelneftce bar.  
 • • alpinum , umbella purpiirafcen\*  
 te; hierunter ©rflcht (£. £aubin  
 Sinne'd jwcvtc 2Irt bed- pfer>efa<  
 metis.  
 • • athamanticum; alfo nennt Mo\*  
 rijbn bie Banrur%v  
 • • dauci cretici facie; fd)Cint bet)  
 6. Stoubin eine ©ptelart berfelbU  
 flen 311 bebeuten, weldie ^a^ au\*  
 ferliche Sinfelben)c5tvctlfidienVo\*  
 gelneftc6 bat.  
 • • foliis anethl; (jieVUuter Wtfccc  
 er bie 2?arrou^  
 • • latifolium adulterinum ; fecun\*  
 dum; fpurium alterum italicum; fo  
 nennen (£. Vaiibin, OXartfeiol. !o\*  
 belunb £alcd>amp ben Scrgfccl.  
 , • vulgare five radix urina ; vul\*  
 gate tenuifolium ; bebeufct; hduf;#  
 Meubtu Man@aiud)ieffceverite  
 ben jjernanbej unb 0?loi ifon die  
 tvitee 3dtftia&  
**Mezercum**; ifi Der ^e^narue, beu Sm\*  
 tie' bem 'KeUer^a(6 gibt<  
**Miagram** v. Myai^um  
**Mibera** ; ifi der Gattungname, wel\*  
 \*en 2Ibanfon bem ©trauegraie  
 be^Icgt\*  
**Micla**; fo nennt (SSfalpin eine Slrt  
 bev JDap&ne\*  
**Michell**; tyet. SInton/ ein febr fletfti  
 aer unb glifKcher florentnifcher  
 ©ihttter, ber uad) bem 2iufang  
 Wefed 3'abvbttnbjrrt aelebt, ganj  
 gtdlicn, ber Arauterfunbe ^ulieb  
 bitvdnctjt/ uub, befonber m ber  
 @efd)td)tcberS Mole, Schwämme,  
 G\* ^  
 flech

ten unb ©räfer feſor fcii'IeS geſſet  
tjrtt; cr fyat ung cm Stferjeichm̄g  
• beſ florentinifdjen ©artcnS, unb  
frincnucctyflanjengattungē^nad)  
ber £ouruefortffden itcljart ges  
orbnet, in roclbcr er Dierjefyen\*  
fjunbert neuc 9>flanjen, aber un\*  
ter btefen wide Slbänberungen be\*  
fd^rtben bat, ljinierlaſſfcnj t>on  
ibm Drt bicfolgenbe^flanjengat\*  
tung Hjren Dtamen\*

*Mtchelia*, tnidielifdjc'Pflanc, ift  
nid)t nur ber ©attungSname, roeU  
den Sluuium ber (Bmclinifdjen,  
fiouftoun unb ijlbati>n btingeflett  
ber pntc^crifd}cn Pflanjc bet)«  
Icgen, fonbeni aud) bet) Sinned  
Sufcroiff unb S3ol)tiern cine &au  
tung ^flanjen, nüt tjtclen bem  
Rrudjtoben eüiDcrleibten <£tai\b\*  
fäben unb ©taulnvegcn, beren  
SSlumcn^eld) au6 brci), bte 23IUJ  
tuenfrone aber au3 f&nfjefjcnSlätts  
Join beſtebr, unb roe(d)e oicfe Diers  
famige SSeeren trägt; Xtmic' Ijat  
jn'o Mrctiu

• • *Chatnpaca*, foliis lanceolatis;  
ffbamvaccabftum, wit lanjen\*  
forniigeu Slättern; er t(l in Cft«  
inbitn £ii j)aufe; feine gelbeSIu\*  
men babeu cinen fel)r augcnel)\*  
men ©erud), unb roerben Don ben  
inbtat\ffden Srauen^tnmiern nxd)t  
tun- in bie JL>are gefteft, fonbern  
duel) iu il)ieu Alleibern unb 2Bas  
fd)e gelegt; fie \\|a(hc} and) éinc  
€albe barau^ womit fie Hjren Seib  
einfid)mieren.

• • *Tiampacca*, foliis lanceolato-  
ovatis; (Cfutntpaccabaum, müt  
lanjen&rmtej^runbeir Slättern;  
er l)<it nüt bem twljmjefjenben  
ba\$ gleid)e 2Jaterlanb; feine 55lat>  
ter fteben auf eigenen ©tielen,  
unb fnb breiter, unb, fo lange jte  
nod) jnng finb/ xok bie tPciben,  
luit einer wtdjen ¶ttot ober  
©anmtet beſleibet; fcineS5lumeti  
• fpic(eu aud) bem 2BeiflicC;tcn in

das ©elblfd)te, unb rtedben nid)t  
fo jtarf.

*Michelia* fpinofa, floribus luteis; be^  
beutet bet) Shnmann bie affatid^e  
(DnicIfniTcbe Pflanjc\*

*Mierocos*, if) nid)t nur ber @atrun&i  
name, unter u)e(d)em Surmanu,  
£ubtpig/ SB&bnier unb ebnaU Kin\*  
tie' etntge SMrtcn ber (i5rcwifchen  
Pflatiſe tjereinigten, fonbern aud)  
ber Sepname, n)cld)cn ber Iqtere  
feiner Dierten 2lrt ber (Brcnufäjen  
Pflanje gibt^

• • foliis a Item is obfongis acutni-  
natis; fyterunter t>erpel)t@urmanti  
eben biefc\*

• • (lateriflora) pedunculis axilla-  
ribus confertis dichotomis; fo be\*  
ftümmt Shine' ebmal^ bte-afiati^  
fd)c (5reit)fd)ePflan5e.

• • (paniculata) panicula fermina-  
li; ware bei) Inn fcim^ iummelri<  
ge uerte 2lrtber d3rewifd)en  
Pflanze.

*Microleuconymphaea*; ift ber Gat-  
tungSname, roclcfyen Boerhaave  
bem Srofc^biflc beplegt.

• • quae nymphaea albA minima;  
fo beftimmt er i^m

*Micronympliaea*; ift ber SattUtlQ&ia\*  
me, ^t\ er ber fcerofenartigen  
XTConatblumc gbt.

• • quae nymphaea lutea minor,  
par^o flore; bebeutet be>) if>m ebn  
biefc.

*Micropuf*. galsblume, ift bet) Sins  
ne', SRpven, Subroia unb 33&b^  
mern cine ©attung ^flanjen müt  
»ern?ad)fenen ©taubbeuteln, un»  
frud)tbarcn \$xoittm\ unb fhic&t\*  
baren 2Beibgen, beren Slumens  
feld) cmcuflenen dUbmUldh^c\*  
ren Slumenfrone Fefneu ©tral Ijat,  
beren rceibld)e SIAMc^en in bic  
\$eld)[d)upen emgebüllt-, beren  
Sruc^tbot)enb((ittericf)t, unb beren  
©amen ohne ^ronc fnb : £inne'  
feat 3^o 2Jrten.

• • *fupinuf*, caule procumbent\* >  
foliis geminis; Ctiec^enbe S&I\$\*

blumo

blumc, mit geftrcFtem Stengel, unb geboppelten Slättern ; *man* >ftnbt biefcS ©ommergeroiecbS in 3>ortugaK, 3talien, unb in bem Sttorgenlanbe an bem ©tmnbe »ilD; C8 fteijjt be» Mogen mtteU nem 2Borte: Micropus. /

*Micropus ereflus*, caule erefto, caly cibus edentulis folitariis: aifVccbs te *Snl\$blumc*, bren Stengel aufc red)t til, unb bren 2Mumcnfeld) feine ^aljne tyaben, unb eiujuhu Jteben; *ic wadt* in ©panien, <ranftet& unb in bem \$D?orgen« lanbe mit ijijgctu roilb: Sljrc 28ur# j«M(lj% !g; Hn\*6tengel äftig, unb^eltfcftnjriffg; ijre SBlumen \*w Abpfgen jufamen gebrängt: »£ie Deift be»; S&ftng: Micropus femi- **nibus compressis lunatis inermibus.**

^11 di; Wcmrnr wrfteljr man in 3e&\* -

**Ion Die (Ccrnutfche Pflanc\*** Migdonon; fo **nctilit** ©fofcoribc\* et' ncartberXVaficrHnfe.

Wsnoi; bcbeiter bej) benen SWofren ba^ Aiiagne!)me @etranf, *t>a\$* man auf Dem .civftnen ajorgebfirge mit bem ©aft ber IPcimpalmc beveiter.

Mikimbe; if bev ©nttungSiiflme.iDeb

cl)cn Slbanfon bcr (Cleome ba)Iegf» **Mikic**; i(l in Sfl^ten bcr (J5aud}« **heil.**

**Milax** arbor; ftfcrunfer Derficfr (Son **duß** ben ^ibciibaum.

• • fiveacylaca, iicis Tpecies; **fd>Cmt\*** **bej)** eeDonfu« ber 6%r(Acb« **baum**, ober efne ftyu oenuanbr **Wrt zu feyn.**

**Miliaria herba** Piinii; alfo nenntZr\* **t i e k b b**

Mijw Abr«n<sub>p</sub> bebeutet bep iinfcot Die 2>tivtgrflc»

Milialterum genus, colore nigro de- terius; Milii nigri fpecies apud Ori- bafmm; *Ijteruier wfteljen \$!fcal\** pin unb 2Inguillava **cine** @pldart tæ^ gemcincngirfeti0init *famv* ^n Cmneiu

**Militaris** Galeni & Laftaris Fliñu;

fi) nennt ©uflanMn ba6 favovb fQ c .jrtbid?tFraur.

**Militaris fivp MilWoliim flore** albo; iff bej) >Jvnt bie **Schafgarbe.**

*Mi/mm*, girfenflwe, 50JHi&gm\*^ iftmebt tmr bie Sencnuung\*, mu tciueidber bie mci(leälrcrc^cl)rift» (teller bengenicincii^irfen, mit weiffen efcc\* gelben ©amenwrfie\* Ijen, unb ber (Sattungonamc, mu ter n)cl)ewi Seurncferr, S^oera laate unb Slbanfon cinigc Slrteu bee\* 6dnv»^cne; unb be6 *£cnfi\** flrafes t^ercinigen, fonbern *and*) bey) Shine', Subroffl, Vbbmern unb @d)rebern *due* ©attung ©rä« fertuft lautci^witterblumeh, brcj) Gtanbfaben unb jireen ©faubwe\* gen, bren Slumenfdc6au0in>e» ©tuffen befrebt/ unb mir eine SIU» nte mit einer fejr frnjen .ftrene unb pinfeliirtigen OJarben enrjalt: jtñne' l)at ftinf flrten.

• • *ffjipami* **Wortbus** ifper- fisnmticis;5crrtrcutcd^irfi'nc(ra^ mit ripenf brmiscii, jerrfreure'n unb unbeweljrten fflumen; i&irfengrad; 9Balb(jrfcitgraS; 3i\$ a I b I) i r f e; glabergvaf; cd iväcbfi in ganj Su« vopa in fchatriqn *S)áum*, unb blüßt im SKaU unb 55rad)monat: ©eine SBurjelbleibt fiber benefit\* ter ; fein Stengel »frb bre9 bi5 trier @<h\\t l)od); feine iS'lumen» rffepe ill lofer, n)Sgt nid?t Dielc SBtumen, unb treibt ivirrelf6rmb ntige, fd)(auFc unb bujnabenafen\* be,2(cfte; **fcfte** SBlumenfelche finb grim unb gejlricfelt: & *Ijat* ei^ nenangene(meu OcrudMinb tvfrb, *roam* e£ nod) recl)t juug iff, bon benen 6d}nfen gefreffen, wfrbift\* nen abcr balb, Ivaiw ei3 etwa? ál\* **ter wird**, iji b u n b trofen; feine **Salme** fann man (latt anbern **Strobes** j« jercOicbenen feinen **Stroh** t e n gebvau(t)en; feine ©amcnftnmeelig/ unb man fann **fid** f&rer im 9lot!)fall3tt 9Reelie« tt **enens** frcf }t in ber 89ef\*rei\* **tag**

**buuft** bed (Sliffortifcieti (SartenS: Miliun glumis diphyllis, unb bet) JP)alleyn: Miliun paniculis raris longiflume petiolatis.

*Miliun confertum*, floribus paniculatis confertis, ~~gefegngtes~~ **J r s** fengrae, mitrifixnf&rmüjen unb flebrängten JSIumm; ed n>dd)ft hi ©raubünben unb in bet ©cttroet3 in 2B5lberu; jailer bät ed für eine blofe ©pielart bed Serftrenten; ed)arbcite ©lätter\*

• *paradoxutn*, floribus paniculatis arift?itis, {jaferartigcs #irfen\* gras, befien SBlumen in Stifpen bewfamen fte)cn ^ unb <9rannett fcaben; fjaferartiged 9Kilid<grad; bie SKorçjenlänber unb ber mit\* tågifle ibeil Don Sranfreid) ftnb feiu ^aterlanb: @eiu JOahn n>irb bret) <fd!ut) e hod), uub D)ber, unb fit ^unu, aufrecht unb glatt; fcine flätter ftnb breit, glatt unb iVijifV unb bnbeu lan^t @d)eu ben/ unb anbiefenbünne, tvei^s lid)te unb abge|u}te j?äutden; fcine ftifpe tfl aufrecht, ober an ber (gpije etn>a6 qefenh, audge^ breitet, unb fleqen einen ©d)ut) lan.q; fcine ^SlunidKn ftnb (irftii, glatt unb etn nmticj ^eflrcbelt; (eine ©amen ftnb t>eflinbie©peU jen etnqefd)(o)Ten/ lánqlid)^ gldn» 3enb, fcbwärglid;t, mitcinjelen jpaven befir.ut, unb auf ber eic nen ©cite gefmd)t: SS !omnt and) bet) nnd nnter freiem Syxtrn mel fort: ©c^reber D)rtt batmen in feincr iSefcbreibung ber @rdfer aufberac^tunb jtvanjigiten ^)lau te unb bereu ^roten gigur eine **Abbildung: g gbr \***

• *lendigerum*, panicula Cubfpica\* ta, floribus ariftatis, linfetitra\* aenbee ^irfengras, ntit jimlich ülrenförmiger^lumenrifpe, unb ©rannen an benen S3 lumen; fprouartined9)tili^gra^; ee fommt aud benen 3D7orgeu(anbern unb von 2 D)st pe l dr i © r ne 2 Bur

jel ift jiftferidbt, wei9 unb **abg**; fein JOalm ifl aufredn, fabenfr\* mid tinb qlatt; fcine flätter ftnb fm^, çjlatt uub fpiftig, unb bas ben runDe qlatte <5d)eiben, unb an benfelbicien lange unb aufa #efd)liffe 5:änrd)cn; fettie Stifpe ifl (dnf)id)t, febr jufamengesogen unb fpijt; fcine 5let)rd)en ftnb fibntftl, lang, fpiiig^ flfinjenb, tvei^rúnlicht unb einfad); feiu (2ametjft ot>at, briuultcfrt, platt unb f(eitu

*Miliun pufitfatum* > paniculae ramis fimpliciflimis, floribus alternis'fecundis geminis, gebflpfeltC6 &|Va fengras, beren 2>lumenrifpefel) einfad)e 2le(le treibt, unb berea SBtumen n>ed>f<at^tweife, nur auf einer feire.unbgeboppeltile^en; e& ifl in Jamaica ^u j)aufe\*

• Abrayn, id eft, Siligo Turcica in Baly, fonemuSincot ben t&ct Pifdjen tPeiscn\*

• aethiopicum; album in regn» Congi, quod Mazza di Congo, id eft, femem Gongianum vocant, **bedeu** tet bej) 5Jovta unb Sincot © **Sau** bind ffinfte 9Irt be6 ^irfens, roelche eine ©pielait bed **su**fers f&fen ócniggrafce ju fe^n **sch**eis net.

• aethiopicum Theophrastl, i(l **ben Dalechamp** bad canarifd)c **Glan**sg ras.

• agreffe five exiguum, fierun# ter fd)bcint Zragud eine tleinere teutfd)e aibait bed *itcdi&ni(d)en Qd)|vabenQ* ju Dcr|tel)etu

• **S**oaiiud, fonennt Qmatud bad **S**orgc^oniggraa.

• amplum, triticura faracenicum, barbaris avati, quod idem cum indorum Mays, & triticum peruanum, fo nennt Xeer ben tiirEu fd)jeto XVeifcn\*

• anguftifoiurn, panicula perampla, fparft & ereaa, fefceint bep **Zouu** nefort eine Slrt bed ^oniggrafed mtt *fmaUnfdl&txcn*, unbefy?

fltofer

großer, jersfreuter unb aufrechter  
Riſpe ju bebeuten\*

**Milium arundinaceum indicum**, Dora  
femine nipro, f)terunter t)erjel)t  
er eine oftinb)fdje 9lrt *M #os*  
niggrafes mit f)foroarjen unb glut\*  
ten @amen.

• • arundinaceum indicum f. Dora  
femine partim albo, partim nigroj  
fo nenut er eine Qlbdnberung ber<  
felbigen, beren ^ame theild rocig,  
fteild fd)n>arj iff\*

« • arundinaceum, piano alboque  
femine, ift S. Qaubind flnftC  
SJvt, unb wrmutb)fid) eine 9lrt  
t>e& ^otijiggrafc6 mit flatten unb  
tt>eijfen @amem

« • arundinaceum five iudicum,  
femine fubrotundo, bebeutet **ben**  
**ihm das Sorgo qni, ras.**

• • arundinaceum fubrotunilo fe-  
mine albo, Sorgo nominatum,  
fyerunter Derflet)t Sournefort ef<  
ne (Sptelart befe(bijlen mit roei)\*  
fern gnmen.

« • arundinaceum fubrotundo fe-  
mine lateo, Sorgo nominatum >  
fo nennt er eine anbere mit geb  
bem @dmen\*

« • arundinaceum fubrotundo fem-  
ne nigricante, Sorgo nominatum,  
bebeutet, hep ihm eine anDere mit  
**flor j ichtem Samen.**

• • arundinaceum fubrotundo fe-  
mine, Sorgo nominatum, fyerun-  
tet i)erflebt(S\*S3au^in bad **Sor-**  
**gogon gg ras.**

• • aureum & album, fo nennt 3\*  
(famerer ben gemeinen f)rfem

• • brafilianum, beDet)tet in Der  
©ef)icht< oon flBcftinbien ben  
tf)irEifdjentDeifcrn

• • caprearum, Djevnnter **verfteht**  
gracallor bai gemeine **Springe**  
**Ixaut.**

• • commune; Diofcoridis, Ttieo-  
phrafti & Plinn; alfo jiennen **Un-**  
flut)ara uuD (Safalptu Den **ge-**  
tnetnen f)rfetn

**Milium** in Florida, fcebeutet in ber  
©c(d)<htt ton SBeijinbien ben  
t)irPifcben *VQciyn*.

0 • indicum, t)ierunter t)er(Tebett  
Z)obondud, punter, Sacuna tint)  
@e6ner ben tf)irKfdben *KQixytw*,  
Q. 9?auf)in eine ©pielart b^ffelb)u  
gen mit grofen @amen ^ Duratu  
te eine anbere mit gefdr)ten unb  
buntenSl^retw *Wattbiol*, gud)^/  
©edner, ©uilanbin, Dalecbamp  
unb @<©urmtte in ber 93ef)breU  
bung *btj* Sorgofyoiiggra\*.

4 • indicum, arundinaceo caule 9  
granis flavescens, 10 nennt *stt\**  
tnann ^ sutcrfufe o^niggra^.

• • indicum, arundinaceo caule  
gram's iigris, bebeutet be> \)xt  
eine 9(bartbe(felbigeu mit fd)mar\*  
jen @amen.

• • indicum Dora, (>ierunter **ver-**  
**fteit**) 3.33auf)in eue 2lrt bed ^o9  
niggrafes mit flaxen unb \)m)\*  
fen cramen\*

• • indicum magnum aliud, fo nennt  
fobeleine ^pielartbed tuyt)ct)cn  
*TVe{Scn&* mit bunten, oberboct  
gefdr)ttei) 9ebren\*

• • indicum panicula fparfa erefta,  
bebeutet be> Xournefort ben l;aar#  
3 an en S d b) Mi.

• • indicum Piinianum, **hierunter**  
t)er(lef)en SftueUud, **Se6ner / Qen a**  
unb Kobe! Den t)irt)fd)en IPeifen«

• • indicum Plinii, fo nennen **Uns**  
**gui)ara und 3@amerer das Sor-**  
**gogoniggrae\***

• • indicum facchariferum altifTi-  
mum, femine ferruginea, bebeutet  
be> 23rei;n bad suEcrfufe **Son.g**  
**gras.**

• • jubafubindecoloris nifcicantis,  
hierunter »er(lef)t DoDondud eine  
Spielart *M* gemeinen ^rfens  
mit f)foroarjen @ametu

• • nigrum, io nennen **Theodor**,  
S^gamerer unb ©eraid epen Dief.

• • (abaeum, \)ft g« S3^ll)lild *bXltlt*  
9lrt, unb fommt uu6 (guige\*;  
(te \)at Heine, *abet* f)ufe ©anieu,

mt<sup>7</sup> weldbten man in bent *Stönig*,  
veid)? Sflbo 'MOb unb SISEin  
titmiu, mil) n>eldje benen \*jii'fcm  
lönicrn nabe iommrn.

**Milium lamenicum**, bebeitet bei)  
§ud)6 oaf 3frrg<»**beniggras**.

• . feinine luteo vol albo, hierun-  
ter uevlebt 6. \$aubiu ben gcs  
nicinen ^IVKMU

• . feinine niro; femine nigro &  
latiore juba; femine nigro fpadiceo-  
ve, nlfo nennen <£.unb % 95lu>  
bin unD Sobel eine 6pielart bek  
felbfilen mit flftwarjen ©nmen.

• . ibler; folis; folis fativum; b^s  
deutet bei) ben 3ftauieu, in tim  
Qlpothefei unb be\*) Sra^u^ ben  
gew5bnlic&cn Srdnfamem

# . fylvaticum primum <& fecun-  
dum, hierunter *versteht Theodor*  
ben TVicfenEubir^eizen.

• . vui^are, bebeutet bei) @t&  
nem uub ^)eua ^i| gemeinen  
Sirsen.

**Millefolia**, i(! ber Beyname, wel-  
rt>en Vinne'ber *uxufcnbblattecidi\**  
ten VPuchcrblumc ^ b.

**Millefolio affinis mader?ipaiana**, cam-  
phoiatae foJiis ladiatim nascenti-  
busi. hieruuter w(iel)t SKorifoi  
5ie Sclago mit flad)cn Strau>  
fctu

• . alpino a (In is plajita, quibusdam  
iva inofchata, ist bei) % 93aul)in  
das **Clavennif** . . . . . raut.

**Millefolium**, ist nicht nuv bie Be-  
nennung, inner tnelde;er Sonicer,  
Geward mit X(eobor etne Olhavt  
des Wasserhanenfuses, Thalius  
abev unb bie Sterne in ihreu Bei^  
erbuuugstfctie Bdiapgaybe fterfte^  
hen, und der Beyname, welchen  
Siune' ber lejtcrn gibt, foubern  
nud) ber flfttumjcinaine, inner  
D>eldem fie ipuvuefort, ^pev^  
|OM>t, uub ^Oanfm mit eini^en  
anbrn Sliteu Dee 2ld>illeit:vau;  
U& t>ereintgeiu

• . aetliopicum, ericae folils, inca-  
num, fiore fpccioio, bebeutet bc|)

**Mufenet Brnie'J je&enbe 2lrt bet**  
**Kubr** ' e.

**Miiipfbiumalbum**, btminter t>erfteft  
a3runfel§ bie Sc^afgarbe.

• . alpinum, dlfo nennt 3b> **Haus**  
bin bei^ fcbwarslidjte, **Cluflus**  
unb '?d)eud)jev abereine **Spiele**  
art bed wol;ricd)i'nt>en2(d)illenfl  
rautes.

• . splinum Clifio, incanutn non<  
nihil carneum, bcCeUtet **bey J.**  
25aul)in Die (entire.

• . alpinam 1 flore fpcciofo, Diers  
unter t>erle)ft **Obenchzer** das  
zwergartige **Achillenkraut**.

• . alpinum Iiirlutum, fo nennt  
Sflorifon eine ^otige **Spiegelart**  
be 6 **Avärz| iten Achillenkraut**  
tee.

• . alpinum incanum, cameo flo-  
re, bebetet bey @.23aul)in eine  
flbrtv beo woWxcdjewben 2ld)iU  
leuftvmtce,

• . alpinum incanum, flore fpccio-  
fo, hierunter »erle)ft i'. Sauljin  
bay s^ergartige 3Ccbillenkraut<

• . alpinum leve, ampJiw\*e folio,  
fo nennt ^orifon t>a\$ |d)W&ci\*  
tid)tc QCcbtUenCraut^

• . alpinum tonientofum odoratum  
nanum, bebetet bei) S3occone ba\$  
zwergartige **Achillenkraut**.

• . aquaticum, hierunter *versteht*  
3umpfbefuchbotcnartigen volt\*  
blichben Sarren, 3d)ren die  
tftettonifdje **Sumpfpflanze**,  
S? **Alid** eine Abänderung des  
**Wasserpferdesamens**.

• . aquaticum alterum coriandri-  
foium, ist be@ ^>eim bie i<jteri.

• . aquaticum cornutura > fi) netttjt  
% 93b i n da 6 untergf e)Ete ge-  
bövnte Start, C\* flatiljm ucr eine  
©pielart **brt Uiffert>ancnfufc6\***

• . aquaticum coniutuni, flore albo  
^arvo tetrapetalo; \aquaticum cor-  
nutum majus j bebetet beiD 33?o^  
rifon <nb <£. 53nubin bie lejtcre\*

• . aquaticum cornutum minus,  
Ijieruutev prrfeht **E. Baubin** ^i  
ne's

ne'S jweyte Slrt beS **gehörnten Blattes.**

Millefolium aquaticum, den floribus verfus fummitatem pinnis, colore rubro, ist **be> 9)?erret einerotbe** ©pielart be\$ **quirlförrnigenSe\* derballs.**

• • aquaticum, distum viola aquatica, fo nenren<sup>^</sup>.SSaubinunb Siaibic **fiottenüdj** SunipfjUmse.

• • aquaticum, distum viola aquatica ibcundutn, ' aquaticum equifetifolium, caule nudo, bebentet bet) Sstorifon mtb (5.2aubin eine 2lb\* mtberfelbigenmit ftjmalernSSlat\* term

• • aquaticum, filamentis fo'iaceis, Iriernnter eerftelit **Sofel eine 2lb\* erhanenfufes.**

• • aquaticum, flore albo, fo nennt (Shiftu\* ciue anbere ©pielart be\* felbigen\*

• • aquaticum, flore Juteo galericulato, , bebeutet bet) gobefn ben go mrinen Wafferfelblaudj,

• • aquaticum, florid urn, five viola aquatica, ijl **be> 5par?infon** bie <sup>^</sup>ottonifche Sumpfpfliuisc\*

4 • aquaticum, flofculis adflorum nodos, Dterunter **Derfteht C. Bauhin den quirlförmigen Seberball.**

• • aquaticum, foliis abrotani» ranunculi, flore & capitulo, fo nennt **Bauhin den Seberball.**

• • aquaticum, foliis foeniculi, ranunculi flore & capitulo, bebeitet **bey ihm** eine onbere Slbanberung **desfelbigen.**

• • aquaticum lemicuiatum, bier\* **unter versteht er den gemeinen Wasserschlauch.**

• • aquaticum mit Os.jbnfnut **Clusius** fuis ben quirlförmigen **Seberball.**

• aquaticum pennatum, bcben\* **tct bep 5. @anl)in** ben fil<sup>^</sup>cnf Jr# wiigen Seberball\*

• • aquaticum pennatum minus, foliolis Angularibus latiuicujis, flo-

fcuiis subjeais, bienwter &erffest **OJorfon** eine fleinere ©pielart be\$ **quirlfövnügen Se<sup>^</sup>evty, lte<sup>^</sup>**

Millefolium aquaticum pennatum fpi-catum, **a||o** nennt (S\* **Bauhin den ährenförmigen Seberball<sup>^</sup>**

• • aquaticum quoddam, **bedeutet** bet) Oie<sup>^</sup>ern eine 2lbart be\$ **Vonf\* ferbancnfufes.**

• • aquaticum feu viola aquatica, caue nudo, I)ienuiter **Derffest** G, 93aubin **bie 6 o 11 tonische Sumpfpflanze.**

• • aquaticum umbellatum capilla-ceo brevisque folio, **bebeutet bet) i)om** eine 3b **änderung des Wasser-pflanzenfufes ju**

• • aquaticum umbellatum, coriandri folio, fo nennt er eine ©pieU art be\$ **TDaffeljanenfufes\***

• • aquatile, hierunter **bebeutet** **botnut<sup>^</sup>** eine 2lbart **t<sup>^</sup>ee** I;aiicnfufes ju **Derfiebeiu**

• camphoratum aureum monomotapenfe, <(fo IKtint IHufCUct bett ftraud)igen y<sup>^</sup>einfarreti.

• creticum, bebeutet bet) 5\* S5auin **lin ba<sup>^</sup> cretid?e 2lct?iUcnFtaut,**

• tiore albo, **Derffest** 95e6lev **bie Sch<sup>^</sup>garbe,**

• flore purpureo; flore rubro; fyevuntev **Derffest** **ena unb @)e<** rarb eine Slbnberung **berfelbigen** mit rother 93luuie,

• galericulatum, ifi bet) ©dtitunge<sup>^</sup>namc, nelchen **Woi** bem **in femine, aljb** nennt **SSrun\* fels das Sophientraut.**

• • hi can um creticum, **bedeutet** **be L. Bauhin das cretische Achil-Ictifraut\***

• • luteis floribus; luteum; i)im unter oerffeben ©ermer, 3. gii<mcvet, <sup>^</sup>ena<sup>^</sup>obd, Xbeebor und (derail) bn<sup>^</sup> ftlsigc 2(ct)illenErauu

• • hiteum majus, folio lato, **be<** bentet lei) ihm em\* **grbjitre** **Wart** mit breiten 2MSttern.

• • majus, **hierunter versteht Cäfalpin**



- falsch in die Schaf arb, Ratt# ol  
after eine ^rofe SIMnbening ber\*  
felbifleu ttiit rotfrer SHumt.
- Millefolium maximum, umfiella alba,  
alfb neunt 6. S3au(in bad grofc  
2 ( d dnl ttt .
- . minimum crisputn, florealbo,  
lit'panicum, bebeudet bet) 35arre\*  
Her b^ rooilirirdjeiifcc 2fd)iUen\*  
Praur.
  - ; . minus, bifrontmberffeftSD?at\*  
tbiol eine ©pielart ber 6d?afs  
garbc mit rotljer Slume.
  - . minus five (trntiotes chiliophyl-  
los fo nennt ©o&oiiaidbndftUiac  
ilcbiUcnFrtrut.
  - . montanum, tanaceti foliis, flore  
purpureo, bebeudet bo> Dobart  
Eine grofe flbart ber Sd)flfgavbc  
nut rotfar Slame, mlc^cauf  
SJergen wächfl.
  - . uobile; nobile & ftratiotes VP-  
ra; nobile Trapi, Dierutlter »e»  
Oefccn Zournefbrt, Vontebera,  
Stragirt tinb 3D?orifoii bad eMc  
H(d)illenPraut.
  - . odoratum minri album; odo-  
raturum minus MonfpeJienfium; odo-  
ratiim monfpelieife, n(fo nentteit  
Siobert, SRorifon, Joiirncoit,  
8tflfi unb ©\*eud)ijfr bad n>ol?U  
rie\*cnbc 5[d)illenEraut.
  - . orientale altiflimum luteum,  
abrotani folio, bebciltet ttX) %9UX\*  
uefort bad 2C\*iUcnfraut mit  
0<sup>ta</sup> b<sup>pin</sup> I
  - . orientale erectufn, flore flave-  
fcnte, Dier<nter uerjlebt cr eine  
morgenJrtubii'cfe tfrt bed 2fd)iU  
lenftatte mit <iufred)tem ©ten-  
gel, imb deibliitter 9Iutne<
  - \* orientale erectum luteuxn, flffo  
«ennt er «iite anbere morgnlaik  
tif\*e Hxt mit aufrcbtem ©tens  
flcl, Mnb geiber Wlmit.
  - . Driejtiale, foliis tatiaceti inca-  
nis» radiis pallide-lutois, bebeudet  
bey ©ocrljaaoe bad harige Achil-  
IcnCraut
  - . palnftre galericulattim, hierun

- ter tjerffefit P?ai ben gemeinen  
IX a fct f x d f u l ).
- Millefolium paluftre galericulatum mi\*  
nus, fo nennt ^lufenet beu Cleu  
tiercn IPctfferfcblaiid)\*
- . parvum, bebeudet bet) Cäfal-  
yfn eine ©pielart ber Schafgar-  
be mit rother S3luaie.
  - . pennatum aquaticum, hierun-  
ter t>er(elt) 3» S3mil)in ben Ähren-  
förmfgcii ScfterbaH.
  - . purpurei floris; purpureum, fo  
nenuen S)oboniud unb £edboj  
eine 51 bart ber @d?afgarbe mit  
rotl)er SBIune.
  - . purpureum majus, bebeudet bet>  
& ^aubin eine gififere 9Ibdnbe<  
xwnci berfelbigen mit rptl)er S)luf  
me\*
  - . purpureum minus, rubro co-  
lore, ftierunter tterfeljen 85ocr<  
baane unb Sluftud ein^ fleiuere  
©pielart mit rother Stume..
  - . rubro flore, fqennenSIuftud  
unb \$e&Ier bie grofeve ilibart mit  
rother 2Slume\*
  - . rubrum. bebeudet bet) Ges-  
neat eine r&tblidne Abänderung  
bed |x>o|lncd)cnbcn Achillens-  
haute\*.
  - . five Achillea, bienuiter tot\*  
fitl)jt gorbud bie @d)afgarbe<
  - . ftratiotes, alfo nennt Sorbus  
eben fciefe, @edner aber bad ebk  
AchittenEraut
  - . ftratiotes pcanatutn terreftre,  
bebeudet bep j. SSau^in bit tx\*  
tfeve\*
  - . tanaceti foliis, flore albo, his  
beudet bet) SRirifott efte 2Irt bed  
2Ild)iUcnfraute8 mit Rheinfaro  
recttbditern, unb weiffen Blü-  
men\*
  - \* tanaceti odore, hierunter ver-  
fidfl ©eener bad ^ble 2Ild)iUcti\*  
Eraut-
  - . terreftrmajus, ft nEntim SOW  
bud und t beodor die Schafgar-  
be.

- Nillefolium terreftre minus, Bebeutet  
**bey** GorbuS **das edle Achillens**  
**kra**
- # terreftre minus Diofcoridis;  
 lerreftre purpureis floribus, Dier\*  
 nnter tjerfteljen Iljeobor uttb Io\*  
 bet cine fleinere ©pietort ber  
 6\*afgarbe wit rotten 95famem
  - , terreftre vulgare, ftratiotes,  
 millefolium Diofcoridis, Utltter t|Ct  
 fern SRamen bilbet Sobel cine  
 flr&jere Sbart berfelbigen tmit ro»  
 3)er SMume db,
  - • tomentofum luteum, fo **rennt**  
**C. Bauhin** **das filzige Achillens**  
**kra**
  - • vulgare, bebeutet bet) **Tragus**  
 unb ©ednevn bie 6d)afflarbe.
  - • vnigare album, tji\*runtr Deri  
**feh** t S» 85ou(m chen t)Ufe\*
  - • vulgare, florediluti ruboris, fo  
 nentit itragirf eine Qlbanteruna  
 terfelbi^n mit rotfjer ^lurne.
  - • vulgare tnajus album, fo Jiisele-  
 ganter variegatis, bebeutet bet)  
 S3oert)aaoc eine anbeve ärbiere  
 6f)ieiart mit fdfctgen ^latterm
  - • vulgare purpneum minus, hier\*  
 unter rer(ict)t @, 35oul)in eine **flei\***
  - nere JHbart mit **rothenalt Ges\***  
 • vuigo diftum, f  
 ner tie @d)afgarbc.
- Millegrana, ifi nid)t tiur bie Senen\*  
 nung; miter »eld)er <Sorbud ba^  
 glatte a3rud)Braur ^er(iei)t, font  
**unt** **oud** **utan** **on** ©attumjftnamc,  
**Lein** **be** t. f bem Hcinen
- • major, bebeutet Ut) **C. Bau**  
 »m Da« flUtte BruchEraut,
  - • 'minima, tyuunter t)cr|cl)ter  
 nebt «obei Den Umm Hcim
- Millemorbia, f& mnett eitiige bie  
 Enotige 23raunroure»
- Miller, i(l tx J)lame **dreyer engli-**  
 (\*en ^rauterfudigen unjers  
 3a^rl)miDertd; ber erflere Jof.  
 SRiiler t)it ba(b nact) Dem Qhs  
 4 fang bejcl)bi^en gelebt, uno uuS  
 cin ^Be^eid)utó oer ^I^otbeerge-

(Q **noma** **Uotan**\* **Tarn**\* **VK**)

- wächf**: Mnterlaffen; bent onberti  
 q)l)il. SOiiller, einem flefc&iften,  
 berüt)ntcn unb mit grftnblichen  
 (?infct)ten in Me 9)itür(ebre ttnb  
 9taturflefc)id)te bemafnefen, etft  
 Dor einfilen %at>rtñ terjlorben d1  
 ©ärtacr, fyaben wh ba& fo tiu^  
 lid)e unb fo oft aufgelegte unb  
 wberfejte Sberf, ba6 oO^emeine  
 ©drtnerieicon, n»e!6e^ei«eS3e5  
 fd)retbutt)g aOer nt^lichen unb fefc  
 Dieler feifener @etoS(bfe entbSt,  
 unb ibreti Mn6mj in ©irteti ober  
 anf geltern geigt, breutunbert  
 Qlbbiltunften felteuer iPffdnjen #  
 ^en ©artencalenber, unb eine  
 ©(t)rift, in »eI4)er er ben 58au bet  
 gSrterrbthe ^eigr, ju ban^en; **ttt**  
**Mttr** €ar( SKiller, t)atflir}ti^  
 eine botauifebe Steife nact) bent  
 €lan&e33orneomifletreten, «nb  
 lá^t ton feinen jtemitniffen its  
 unferer 5Bffcnfc&alt dieted erw^f  
 ten: bemjtoeutenunterbiefeafcat  
**tie fd)epflif** **engattungiiyren**  
**smo** **c34** banfen\*
- MiUcria**, millerif\*e Pflanze, ijl  
 1)«) Sinned STOiBern, «nbwi(|,  
 1Sbt)mern, 2Ibnnfon, **Marton**,  
 Stolen unb Vtyiing eine **Gattung**  
**V fenteni i tern>4) feten Staub-**  
 benteln, unfructbareti Jwittern  
 unb fvudnbaren ajeib^en, beten  
**Blumentelch** **aus** **drey** **Stufen** **be-**  
 jiefyr, beren Slumenftrau nur **helf-**  
 tig ift, nnb nect)e roiffter **Sucht-**  
 boden nod) Samenfirone fyau Siiz-  
 tie' I)at jmo Mr ten;
- **quinqueflora**, follis cordatis,  
 ptdunculis diciotoinis, füttflu\*  
 ntige tHillenfd)e Pfkivsef mit  
 fterj)frnitgenaWttern, unO jweo\*  
 ff)etUgen S(unieniie(en; fte tfl ai  
 Manama unb \$er<scru?)u jrp<afe;  
 3t)re SBurjel t(l jáf)tig; Ur ©iec\*  
 gel wivDgegen ueun <&dnii)je^o^  
 unb n>ad)l «ufre\*t; **wre rüben-**  
 pfe, suuffgebogene **Blattanfäze**  
**ftchen** ein^clu; ifjre gelbe **Blu-**  
**menähren** **zetgen** **fich** **von** **der** **Mitte**  
**des**

**des** 5)unionatS an, fci\* ju £n\*  
 be bc\$ J&erbtfmenatS; it)r ©a\*  
 me roirb, roann er fcollfommen  
 reif i(l, biuifelbraun, unb mug  
 alSbann fogleid) gefammet roer\*  
 ben: SWan fann fie aud biejem  
 jieben, tvann man ibn im grübs  
 ling in ein gemäftigt warmed 9)iifa  
 bett fået; finb bic spflanjen aufs  
 gc gangett, unt> uügefäfy jroeen  
 0otle bod), fo mug man jebe in  
 cincn befornern £opf feßen, ber  
 nüt leidjter fetter Site ouqeffüUt  
 i(i, unb in ein gemäftigt Sob\*  
 bett genraben vo'ub, fte, bi\$ fie  
 neue SBurjetn bat, im ©djatten  
 balten, uub begiefen, al£bann  
 ober t>iele frifdje fuft, unb bei;  
 ^eifem 2Qetter tåglicd) unb beddn»  
 big ICaffer gebetw unb wad) ex\*  
 item SRonot, nmun fie 9101'er get  
 norben ftub, in gr&fere Slbpfe  
 brinfen, bie man in bem ®la\$\*  
 baufe in ba\$ Sobbett gråbt: Sie  
 leigt bet) QKartpu : AMilleria an-  
 nua erefta, floribus fpicatis luteis,  
 Unb belt) ^Ouftoun: *Milleria an-  
 nua erefta major, foliis conjugatis\*  
 floribus fpicatis luteis\**

*Milleria biflora*, foliis ovatis, pe-  
 dunculis fimpliciffimis, ^XVcyblu^  
 migc tnillcrifd)c Pflanze, mit  
 r^runbN· 33l<hteru, unb t>Dr ein»  
 fact)en%(umen|lie(en; fiefommt  
 ion (Sampeche: 3brc QBuvselft  
 jål)ri,q; tbr igtengel irdcbfl auf\*  
 red)t/ unb l)&d)ften\$ Drew ©d)m  
 be l)ocl); ilre 93lumen (iefen in  
 beneu tiOinfeln bev flåtter, unb  
 bfnen ffd) im ijeunionat: 9)?an  
 mug fie, trie bie fimflumigc,  
 beban&edi/ unb fann fie eben fo  
 fortpflanje 11: Sieljcigt bei>93?nri  
 ti)n ; *Milleria an nua erefta minor,  
 foliis parietariae, floribus ex folio-  
 rum alis.*

9) . annua erefta minor folio parie-  
 tariae longiore, floribus ex folio-  
 rum alis; **bedeutet** ley \_ ougloun

cine ©pielart bet **wesylumi-**  
 gen WTillcrifcben Pflanje mit  
 t)bl)rciu ©tengel unb Idngern  
 23lårrcm

*Milleria annua ramofior, foliis macu-  
 latis profundius ferratisi* Dtevrer  
 »erfte(t 9)tartt)n cine Slbart ber  
 ffmfluinigen *tn i U c r i f d*) en  
 Pflanje mit tncfyrcn Sleften, ges  
 fleften unb tiefer cingefd)nittencn  
 Slåttern, unb grbferen SMumen\*

Milio; fo nenrt man in ©utnea etnc  
 fabåifdje 2Irt beg ^irfena\*

Milos; bebeutet bep Sbeophvajl ben  
**Libenbaum.**

*Mileadella vulgo, Leucas Diofcoridis  
 forte; Dtcruntev t?cr(lebt Sáfalpin  
 ^ gcffcPtc Caubneffcl.*

*Mimofa*, Sinnpflanze, ©innfraut^  
 Sftblfraut, <&d)ampflanje, tff bct>  
 Sinne', ^allern, Subrofg unb ^piu<  
 fenet cine ©attung ^flanjen mit  
 Dermengten ©efd)icd)tevn, bevea  
 SSLumenfeld) fünf \$c^i)nebat, be\*  
 ren 55(umenfronc tnfmfabfd&nit\*  
 te jevfpalten ift, beven männlid>e.  
 93lume fünf bi^ jel)en ober meb<sup>f</sup>  
 rere©taubfåben, bie 3wftteiWu<  
 me aber aufev bfefen nod) einen  
 ©taubweg *ijat* unb cine @d>ote  
 D)intcil5gt; Sournefort, 93oer\*  
 laate unb Slbanf^n begreifen nur  
 biejenige Slrcn ber &nnvflan\$c  
 unter bfefem 9)ameu, bereu aSltdta\*  
 rei^bar, uub beren\$iftenbveit<ie>  
 brüft finb, x||it> orbent(id)e @e-  
 lenf'c baben: Mnnc' fir>vt brei) unb  
 t>ievjg 2Jvten an, welcl)e er in Diet  
 JRotten tljcilt: QBd) ben brep er<  
 jleren finb bie SMåtter nur einfad^  
 gefiebert; beg ben bret; folgenben  
 finb fitiwet) ober bregfachgebop\*  
 pelt i bet; t>c|| acl)t folgenbeiiuebj  
 ber brci> unb t>ierjg(ten finb fie  
 gepaart, unb ^ugleic^ gejtebert,  
 unb bep alien ftbrigen finb fiebop^  
 pelt gefieberu

• *Inga inermis, foliis quinque\**  
 jugis • petiolo marginato articulado;

ffcfcr

füfer Boncnbaum ofjne Eta:  
d)elu, befiän Slitter au\$ fünf tyaa  
ten tün SMattlein befiaben, unb  
cinen geranbcten unb geglfcberten  
©ttct Ijabcu; er iff in bem nüt  
tdgigen 2l)efle Don ^incvta 3u  
#aufe: Seine 2Mattfticle ftabm  
ju begben ©eiten elnen (jautigen\*  
2lnjaj; feine SMumcnfrone bc(W)t  
<w\$ diicm ©tufe, unb ift roeig;  
feine ©taubfabew finb in etnen  
jQaufen jufameit t>crwachfeti, unb  
tern grundfwben einoeleibr; fet\*  
tie \$&(fen ftnb längltd)t cjeroum\*  
fcen, unb mit fcbroarjen iSoncn an\*  
gefaUt, |veld)t teelnera twijfen  
fttjen iUeber liecjen, ben bie 2hH\*  
ttcancr aiidfaugen: Gr t>cilt iu  
\*er Bf \*r<'bu< g bef 611ffonifcte>

**Gartens:** Mimosa inermis, foliis

- pinoatis: petiolis membrantis ala-  
tis.

*Mimosa jagifolia* iiiennls, foliis bijugis:

petiolo marginato; @imipflrtT15c  
, mit tern £ud>enbItUft obne gta<  
'c&w beven SSlatter\* jwcp ^Jaare  
fSlattlein unb ciueti geranbcten  
©tiel I)atcn; fte fctrnut aud 25iir\*  
6abo6: 3Rre SBlattcv Jdbcn 311\*  
rceilen bitio ^ave 9)IStt(ein; j»U  
fetKnbiefenbeflubetfid) fctn Crfrf\*  
den; i(ie ©taubfaben ftub in eu  
lien 5jaufen jufawengeivad)fen,  
unb bem Svud)thi)beu eift>erleibn

- *nodoja* inermis, foliis bijugis |  
pinnis interioribus minoribus, pe-  
tiolo lineari; EnOtige SftiiipflatH  
3e ot)n<©tad)cln, beven flatter  
«n<n aleid)breiteii ©tklf unb imx>  
yaax SBlattlein ftaben, wt>onbic  
Innereibhiccfinb; %wh|| ift ||x  
^Jatevlaub: s>ifd)c< benra imy  
lleineren ^ISttlein tjrer Slåwr  
fijt ein cprunbcd ©rte\*ai.
- *bigemina* inermis, foliis bigemi-  
nisacuminads; Oftin5ifd)e SiniU  
pflaiSc oO«eStad)eln, utit swcij  
fad) geboppdn^i unb fd)arfjuge\*  
fry ten Slattern; fie wad)ft in D|i>  
inbien wilb; 3f^vc SIlumcnfronc

6ejW)t dxA dnern (Stufe j 4>re  
©taubfSbcn ftnb in etnen ijaufen  
jufamen t>ern>ac^fett, unb biro  
..... t.

*Mimosa tergemita* inermis, foliis int-  
gerrimis; AmcriCftliifd)C 5itUU  
pfl.n.se d)tie©tad)cln/ m die)\*  
fad) geboppelten fPlattern; man  
pnbt fie in bem mUtSgigen 2lme\*  
ricawilb: 3^r Slatt<liel ip ent\*  
jwe^gefpattn, utib jebf «3infe?n<  
bigct (id) mit jwet) SSlattlem; after  
fil)ert)is <tefcen jive? SBlattlein a<  
ber Striding bej g<tiefnfd;aftfi\*  
dew Splattftiete fttuniber geiftbc  
g^geti fber: 3^"« SMTmienfrone  
§at eine matte e Farbe;

ihre ©^mtbfabeu ftnb in etneu  
Haufen ujanberberbai tuu f r  
tetn Svud)fbot>ei emctrieibn ?fiatt  
fanil fie mi6 t>em ©amen ziehen,  
t)eu tuan jti 2lnfaug bc^ § 10)tinge  
^nf ciu 9)iffittet fSet; ftub 'die  
^flilijirti aufgegangen, fo utujl  
man jebe befenberg in etnen fldneo  
Jtopf fejen^ ba\* mit Iddjey fife  
fdber Gibe atigefuUffo unbintin  
Sdjbett gegraben voiffo, t>ib, bi  
fie tieue SiSuvjcln I)afeen/tm Gbat-  
ten cvtjaltcn, unb fttriff begiefen;  
iad)er m<0 wan fctubis  
hw ^of)glf\*)fliffe erl)ttlten# tnt  
©omrna genug f^W>e Suft tnt>  
ftftcvg SBaffeo im 2Bwter aber  
chip ganäftatc 2Bärme gebeti, nub  
ffe, trami fie gt&fer t w b c p i u  
gröfere, a er n enia ^m Hjugro-  
fe It)f« »erfcjeiu

«' Ungms aiti^ fpinofa, foliis  
bigeminis obtufis; #Razepfote,  
<lad)«d)t< © I t i n l o r ^ m i r w g ^  
fa\* geboppelten uwb flunipfett  
©litfern; fieiftmSatnaica, tmb  
benen (Savibåifdjen Gilaubeu ju  
J&aufe: 3ftr ©tanmi i(t baumar\*  
tig; iljre SSlatterfinb ei)uwb,imb  
bldbcii immer grim an bem ^atmie;  
ihre 93limienfrone befi-ett auß U  
nem ..... tlicht; ihre  
8 2 Staubs

©taubfSben ffnb in efnen J&aufen  
 jufamen&erroadjfen, unb bem  
 grudnboben ctocrleibt J %re\$&b  
 fen ffnb langunbgebrefyt, unb fef\*  
 nen fid), roann ber ©ante reif iff,  
 aufetnerSetre; tyre ©amen finb  
 fercitge^ritft, glänjenb, unb auf  
 fcer eineii ©ette fct&n rotf), auf  
 fcer anbern aber bunfeldjroarj:  
 SKan faun fte, t?le bie america\*  
 nifd)e, auß bem ©amen jfesoen,  
 tiur bat fte cine leic&ter\*, unb fan\*  
 tfgere @rbe in benen Zbpfen n5\*  
 f big ; man barf fte aud) t>or bem  
 tierten ober fünften Sfafor, e&e  
 fie genug -ftsfo flemonnen, md)t  
 »ol)( an blefregre £uft flellen ; fte  
 (raucfyt im iBinter fe&r iventg  
 SBaffer, aber im ©ommer mug  
 fiebfrer^/ bod)nid)t ju flart auf  
 cfnmal bamit erfriec^ttverben: ©te  
 fetgt bet) 93rorone: Mimosa fruti-  
 cofe, foliis ovatis binato • binatis,  
 femilibus compre/TIs atro - nitenti-  
 bus, flofculis rubellis adnatis.

*Jfimofa latifolia* inermis, pinnister\*  
 minalibus op po fit is , lateralibus al-  
 temis; *btcitblättcidjt* ©inm  
 jpfanfe o)ne ©tacfceln, beren äus  
 fcrfle SHAttlein einander gerabe  
 aegen über, bie itbrige aber *voed*)\*  
 feltoeife fieben; fte fommt and  
 2Imerte: 3l)r ©tengelijl^oljig;  
 if>re SSLumen ftjen t>efl auf, unb  
 baben vbthlid)te kronen, unb Dies  
**le Staubfäden hebt e dem Grud)t**  
 boben einberleibt finb\*

• • *circinalis* aculeata, pinnis aequalU  
 bus, ftipulis fpinofis ; *Xxc|SKUX|bt*  
 flad)(id)te@ifmpfl<m3e,mit gleichd  
 grofen Slattlein, unb fiad;lidjten  
 felattanfdjen; fie n>detft in bet  
 nen )eifern ©egenben t>on Slmeris  
 ca ipt(b, unb fommt in i^ren pad)\*  
 listen SHattanfafen, unb in i^  
 ren langen fc^netenartig iufamen\*  
 gerollten J^hilfen mit ber Ba\$ens  
 pfete ttberein, unrerfc^eibet *fid*  
*aUx* burd; tyre SBIfrrw; *Sbr*

©tengel iff ftaubenartlg; %e  
 ipülfen jotig: ©te fct&i@t bet) 25rotv<<  
 ne : Mimosa frutescens fpinofa Ac  
 aculeata, filiquis hirsutis\*

*Mimosa purpurea* inermis^innis folio\*  
 rum intimis minoribus; putpiir\*  
 xctt)e ©innpflanze o^ne @ta<  
 cftcht, beveit ittnerjle Suttlein tlei^  
 ner, aidbtcfubrige, ffnb; ba\$  
 mittSgtgel Slmerica i(l t>r Stater\*  
 Ianb: 5^r ©tengel ifl fiaubig,  
 unb if>ve ©lumen purpurrotl):  
 fdfon fann fie, iviebie atnericani\*  
 fd?e ©innpftanze jie^ett, unb  
 mug fte eben fo be^anbeln

» . *cineraria* aculeata, pinnis To\*  
 liorum aequalibts, aculeis incur-  
 vis; graue Sinnpflanz5e, mil  
 glecfchten ©littlefn an benen *f&lau*  
 tern, unb umgefrrtmnten @ta\*  
 cfteln; ©(linbien ifl *ii*)X SSater\*  
 Ianb; 3l)r ©tengel ift fiaubig^  
 unb attentftalben mit@tache(n be<<  
 ttanfnet/ unb bat eitic afdbgraue  
 Stinbe; tyre Slittlein ffnb fe^r  
 flein; iljre @lumenif)ren fuget  
 runb: ©ie ^eigt bep Sronne:  
 JWimosa fruticosa, fpinis aduncis  
 undique armata, cortice cinereo,  
 foliis minutis pinnatis, fpicis glo»  
 bofis; unb bep ^[ufenet: Mimosa  
 maderaspatana fpinofa intfae ao<<  
 cedens» cortice cinereo» ramiscom\*  
 muni pedunculis binis.

• *viva* inermis}, foliis partialibus  
 quadrijugisfubrotundis, caule jner<<  
 mi herbaceo , IebettUgf ©iiWi  
 pftan\$e ol)ne ©tacfceln, beren  
 eteugelfrautartigill, unb bine  
 ©tac^eln^at, unb beren *fy&tu*  
 lein an ben 23l<5tern auß t>KX *fyaa*?  
 ren fleinerer, runblic^terSlittWn  
 bef^e^en ; SiUlgra^ ; Neinjie\*,  
 U^td)tnbrt, gradartigei gfiibt  
 fraut ofyne Dornen; fte roActff in  
 Samaica ^ufig aufSEBiefenioilb;  
 3%re 2Burjel bleibt Aber ben 28f it\*  
 ter: it)r Stengel roirb faum brev  
 %olle ^; tyre 5Bl4rrer ^eftjen,  
 fD

4b tofebfte Slitter bet brew folgen«  
 l>t 2lrten, cine ©genfdjaft, bie  
 ber tyierifcften SReijbarkeit feborna\*  
 be tommt, *too fit* nicot eben ble«  
 felbigeift, unb roelcfe bie ältere  
 , ©<f>vift(!eller, juberer 3\*iten blefe  
 tnerhofirbige eigenfdjaft bedtoiei  
 rlfidjen !§leifche\* nod) nid)t gcmtg  
 befannt wave , Smpfinbltcfjfeit  
 nannten: 2Bwtm man nemltd) ei«  
 tie\* biefer flitter mit etner geroi\*  
 fen (grfc&ftrterung berfiljrt, mit  
 ber&anb, obereinemanbernit&r\*  
 per, oberfc&arfeSdte, ober&w  
 li\*e Dfinfte baran bringt, fofdlit  
 nid)t nnr ber ©tie! unterroirt\*,  
 fonbern *and*) bie 23fttldn gie^en  
 fid) aufamen, unb fleUen (id) nad)  
 ciniaer Beit wieber in if>veti alten  
 3ufftanb: eben biefe fd)liefen fid)  
 aUeSibenbe, unb öfnen fid) be\$  
 fSZorgend wfeber; ber&brt man ei\*  
 tie^ ber {leineren SM&ttlein gatii  
 fadjte, fo jie(t fid) biefe\* allein jus  
 famen ; be\$ n>armett Xagen finb  
 fte reibar, unb öfnen fid) bed  
 Stage\* fiber wetter, fd)liefen fid)  
 aber bet) Olac^t, ober *and*) bet>  
 QBinb unb SKegen beflo enger iu>  
 famen; il)rc\$uf(fenftnb jo%unb  
 fnt^alten nur einen ©amen: £Ser  
 bie ©cfd)irite biefer befonbern  
 q>fjaiyen, unb bie DieleSJerfud^  
 bie bamit angeftellt ivorben finb,  
 roettluftger iefen n>iU, ben t>er\*  
 n>effen n>ir auf SRAuc&art\* acabe\*  
 miffen ^uiffen fiefte herbs mi-  
 mofa f. fentiente, toelcfoe im 3abre  
 »088«u Stfibingen fcraus farrt;  
 «wf bieglitlicber berf&nigLSlfa-  
 fccm b £ 2B<fl<nf\*aften ju Va\*  
 rit>, buSRairan, bugat), unbbu  
 Samel, weld&etyreSBemcrfungen  
 swifc(i)Cti\* beneix Deuffcfriren  
 biefer Stfabemie eiverleibt, ber  
 lejtete aber *and*) in feiner Phyfique  
 des arbres uttb beren Jtt)Ct)ten Zi)d\*  
 Ie, fo n>fe 2lbanfon in bem erjten  
 Zbeile feiner Families des plantes  
 beraBelt mitgetyeilt

fatitt fife au\* bem ©amen jlefen,  
 ben man im ^rftfyling auf etn 3Dti|b  
 bett fiet; finb bie <Pffanjen auf<  
 Segangen, fo mug man jebe itt  
 einen Wonbern *Zopf* fejen, bett  
 man inein So()bett'meinem©Ia\*«  
 ^aufe *Qxibt*, unb barinn *ttb&lt*;  
 man mug fie a!\*bann ben ©oms  
 mer fiber frfrer\*, aber *wid)t* auf  
 einmal begiefen, unbimmer alle  
 t>erorbene flatter foglei^abnei\*  
 men: ©ie *be|t* bet) 6(oane unb  
 9laf\* Mimofa herbacea non fpino\*  
 fa minima repens; bet) 3^tton^  
 Mimofa jamaicensis; unb bet)95r0W<  
 tie : Mimofa minima herbacea vfc  
 tripollicaris, capfulis monofpermi\*  
 bus hirtutii.

*Mimofn cafta aculeata*, foliis partial-  
 bus trijugis fubaequalibus; Cetlfd)e  
 fiad)lid)te ©innpflanz^e, berett  
 23ldttlein ivieber au\* *brtt*) ^>aarett  
 f leinerer unfcjtmld) gletd>er25t5tt\*  
 Iein befiefen; fie ift tn £fiinbielt  
 ju j?aufe: 3'()r ©tengel ifi ifau<  
 big, unb aUent(a!ben mit ©ta\*  
 d)e!n befejt; i)re Setter finb  
 reijbar, breft, ^arig unb runb\*  
 Iid)t; i)re 95(umen bilben 2Ie^rrn,  
 unb haben gel)en©taubfdben; bic  
 unterean jeberSlebre finb unfmcfct\*  
 bar: ©ie leipt in ber Sefcbreb  
 bung be\* Upfalife^en @arten\*:  
 Mimofa foliis conjugatis : foliolls  
 pinnatis : pinnis fenis aequalibus;  
 bet) Soerfyaa&: Mimofa folio ia<  
 to fennaelpinofa; unb in ber 9k\*  
 fdjreibuugibe\* <Sufforrid)en ©ar<  
 ten\*: Mimofa nndique aculeata,  
 foliis geminatis 'pinnatis ; foliolis  
 intimis minimis\*

# • *fenfitiva aculeata*, foliis partia-  
 libus bijugis: intimis minimis; *Qe\**  
 tncine fiac^(ic^te6ttitipf{ati3e#be\*  
 venSldttlein au\* jn?et) ^aareit tleU  
 ncrer *fdlattkin* befeben, roo&on bie  
 innere bie fleinflefinb; gemeine\*  
 gfi^lfraut;(genfttit>a; fie fommt,  
 n>ie bie folgenbe, *awi* SBrafflien \*

ſſſr Stengel ſſt 6otjig; unb wfrb and) in (Europa W\* ge(en@cbufe Iod); iljre Slumen baben ſſinf ©taubfiben, unb Seine Krone; Hje ©djoten ſſeoen geftralt; ilre Slitter ſſirb breit, unb bie reijs barjle unter alien Slattern bieſer G>mpflaiiſcn: ©ietffibr jart, tinb fann am? bem ©amen gejo\* gen werben, ben man tin ^ruh\* ling in eta 3JiPbett fact; ſſinb bie tyflanjeu aufgegangen, fo fejt man jebe in cinen beſonbern tki\* nen 2opf, ber mit leidjter fetter 6rbe an.aefüllt ij, unb in ein ſſit« fd)c? 5D?ſſibctt gegraben roivb, i>ält ſſie, biß ſſie ſſiBur^eln belouunen, im ©d)atten, unb begleit ſſie ſſei» fig; bcrnad) qibt man tyuenmeOr ſſiB^iT^r, nad) ^efrf)affcn)leit ber 5S)ittenmg,fridf)e Xuft unblmmer ben ge) & rigen Grab ber SitArme; fatn^en ſſie nad) einem ^Jonatun\* ſſefafjr an, bie 26pfe anjſſiUen, fo ſſe^t man ſſie mit ber Crbe an i)» ten 3Bur)e(n for^fältig in giifere, bie mit ber gliechenGrDeangcfhllt ſſinb, unb in ba6 5)jſſbett gegra« ten irerben, l)5(rſie, bta ſſiefru fd)e ©nrjeln Ijaben, im ©cbattnt, unb begiept ſſie ſſicfig, unb gibt iljnen bei; junrl)menber mander Uſſittevung mebv Xuft, ungead)« tet ſſie bie frege Xuft nid)t iv>olt ohne Schaden ertragen: Sie heißt bey Royen » INimola caule aculeato, foliis geminatis, partialibus tetraplyllis, foliis iutimis mini mis; bet) 2ournefort: wimoft leu frutex fenſibilis; uub be) 2)m)n: Mimofa ſpinofa prinia I. braſiliana Jati\* ſo.Ji.^ iiliquis radiatis.

*Mimosa pudica* acuJeata, foliis ſub-  
Higitatw pinnate caule hiſpido,  
fd)rtm^aſſth|Itin d)S) 66v f ai i \*  
5C bemi ©tenqr\*( mir ſſorſten be\*  
far, unb bcrn flatter ſſimld) ge#  
fingert ſſinb; 2)cmurt)pfl<tnije: 36r  
Wi'wv ©tengcl jviro l; > d)ſten\$

gween @d)u(je fed), treibt aber  
toiele 2lcſte; tyre 23lumen (j^teii  
feine Arone; ihr deſt Iſt trichter\*  
förmig unb in brcio 9l6fc6nitte ger\*  
fpalren, wobonber cine breſter ſſl;  
t)re t>ier ©taubfäben ſſinb fed)§\*  
mal länger, cr16 ber 3Mumenfeld),  
<ufred)t unb faben&rmtg; iſſr  
Svucht!noten ſſt runblidbt; U)t  
©riffel pftiemenförmtg unb etwa\*  
lſnjer, a)ſ bie ©taubfäben; tyre  
Starbe ſſpijta; t>re ſſiüſen Heiti  
unb ftad)It)t: ©ie ſſſ fetr bauer\*  
Daſt unb ret3bar, unb fann, trie  
bie gemcine, fortgepflniyt, mug  
ami) eben fo be^arbeit werben \*  
©ie Leigr in ber SBefcyreibung be\*  
llpfalifd)en ©arten<5: Mimofa fo-  
Jns digitatis: foliolis pinnatis, cau-  
le aculeato liſpidoque, foliis pin-  
nato - palmatis: iingulis numeroſe  
pinnatis; bej) 3>(umfer: Mimofa  
humilis fruteſcens & ſpinofa, ſſil\*  
quis copdatis; ober: Mimofa ma-  
jor frutel'cens ſpinofa, rnmulis coin-  
nuini pediculo in orbem coactis; bej>  
Jourucfort: Mimofa fru frutex  
ſeiüibilis; unb bet) 58xt)\\ t Mimo-  
fa ſpinofa tortia, ſiJiquis parviſeclil-  
natis.

*Mimofa scandens* inerniis, foliis con-  
jugacis: cirrho terminali; foJiolisbi-  
jugis; ftcigenbe ſſinnpflawſc ob»  
tie ©tadjeln, mit geparten uub  
mit ciner @abel ſſid; enbigenbew  
ajlittenij. bcrn iMättlein Weber  
<u16 i|wy ^)aareu ſſeinerer Slrſtt\*  
lein beſwben; manſſiibt *Hut*, fo  
t)ie ^ic folgenbe, in b^ben 3u  
Wen: 3l)re SStirjet bourr jwey  
3a(re; Hr Stengel iſſi b jg,  
runWidjr, fabenſonnig, glattunb  
ſſd)wad); tyre flatter tſeijeinued)\*  
ſſeiameiſe; ilre f(einf)e 2M<ht(ei»  
ſſſnb DDaWdti^licht, ſſttnpf^ unb  
ſſpijig au^gefd)nitten mit einciu  
2lnſn\$ eiuct\$ {(einen Sappen^; tyr  
gemdnfd)aftlicher Slattjliel enbU  
get ſſid) mit einer einfad)cn©abel;  
t)ie ſſſt e i|t ſſe)r gro? unb uub  
ſſom

f ommen leberarittg; ffjre **Samen**  
crregen, roann fie f>alb relffinb,  
(Srbrechetu

*Mimosa Entada inermis*, foliis cir-  
rho terrainatis: partialibus quin-  
quejugis; malabarifdjic Sinn  
pffanse oljne ©tad)dn, beren  
SMatter fid) in cine @abel enbt>  
gen, unb beren 25(ättlefn ax)\\$ funf  
^>aren f kinerer SMattlein beff el)cn:  
©ie bat Diele 2M)nlid)feit mit ber  
ftelgen&cn, unb eincn boljigen  
(Stengel, unb breite .frftlfen: ©ie  
leigt bep 3acqufn: *Mimosa iner-*  
*mis foliis bipinnatis*; partialibus  
propriisque fexjugis oblongis.

. . *plena inermis, fpicis pentandris*;  
inferioribus plenis; voile Shin\*  
pffemc ot>ne©fad)eln, beren 9&lu<<  
men ffinf ©taubf^beu Fjaben, unb  
in 2le)ren bei) famen ftel>en, woi  
t>on bie untere gefiitt ftbn; fie  
<el)&rtuntev ble Sommergewäd)\*  
fe, unb iff in SOevacvur ya ^?flufe.  
nM)ftetfd;)f)5ufifflin ftel)enben53afj  
fernffnbet: 3j>r @tensel nwbfn  
guroprt bid funf ©d&u&e food),  
unb tretbt auf alien ©etten t?iele  
2leffe; Ihre ©lätter unb bie @c\*  
lenfe berfelbtgenfinb reijbar: 9lan  
fannfie, xok blegemeine Qinris  
Pff^nse/ fortppfatijen, uub mug  
fie eben fo betjanbeln: ©tc Ijetgt  
feet) ^)Ouffoun; *Mimosa lierbacea*  
non fpinofa procumbeus &, palu\*  
ftris, flore luteo pleno.

. . *punftata inermis, fpicis ereftis,*  
floribus decandris: inferioribus ca\*  
gratis; gefcfipfelte Shmpflan\$e  
opne ©tabeln, beren Qlumett jeben  
©taubfdben&aben, unb aufrecht  
Skbrenbilben^oDonbie untereun<<  
frudbtbar finb; America iff iffv ?5a<<  
trrtonb: 36r ©tengcl iff ^oljffl, auf\*  
redj^runbli^t^unb ob>ne befftnimte  
sDrbnung mit evtjabenen ^upfeN  
den befejt; Ure flätter beffden  
aug bier ^)aarcn 95lättelein; pois  
fd)en bem erften ^)aare fijt eln  
Ptottgebrftted Drffidjen, unb aU

le beffefcn wicher au5 w>aj ig  
5J)aven Slättlein; an ben laugen  
SSLumenff ielen (^yen jwet) I}cf bldt\*  
ter wed)feBweife, unb biefeljabcn  
bte ©effalt efnd ftalben ^erjetid;  
ilne 95hmienaf)ren finb langlid)t\_f  
unb bie untere 23flimdcn maun\*  
lrcf>; tyre SMnmentronen beffelen  
' au^ f&iff aSlättlein; ilre ^ülfen  
finb brcitgebrHt\_f unb, we etne  
©id)el\_f gefrfuumt : ©fe leigt  
beV) Browne; *Mimosa frutelcens*  
*inermis, filiquis compressis falcatis*  
*umbellatis, pedunculo longifl^mo*;  
unb eftmalS bet) Stnne': *Mimosa*  
*inermis, foliis bipinnatis, fpicis de-*  
*candris* : inferioribus castratis co>>  
rollatis, caule erecto tereti,

*Mimosa virgata inermis erefta*'an\*  
gulata, fpicis decandris: infer(ori\*  
bus castratis mifculis; nttl;ctlför^  
mige aufrecht unb eltge &nn\*  
pflrtn5col)ne©tad)eln, beren Slu\*  
menal)ren jefyeti ©taubf^ben ba\*  
ben, unb bie untere uufrucftotbat  
unb minnlid) ftbn; fie fommt au\$  
Cffinbien : 3br ©tengel iff Ijol\*  
jig; ilre Jjülfen gefc&breit unb  
glatt: 6ie bclgt in ber 58efd)reit  
bung be^ (Sliffortiffen @arten6:  
*Miniofa inermis, foliis duplicato-*  
*pinnatis, filiquis linearibus glabris.*

. . *pernambucana inermis, fpici\**  
cernuis pentandris; inferioribus  
castratis, caule decumbente; @init<<  
pflatic t?on Penmbuc obne  
©tad)ehi^ beren Welnm unter fid)  
häugen, unb funf ©taubf^ben la\*  
ben, W untere aber unfrud;tbar  
ftbn, |||^ bemt ©teugel barnicher  
liegt; faukd fd;läfrige^g&l(fraut;  
fie iff in 31 merica ju jjaufe: 3i)r  
©tenqcl iff Ijoljfg, unb t>trb bi\*  
funf ©djube f)0\* ; ifre jjuüfen  
(tub gleidbbrett/ g)att, languub  
famil, unb ried;en nad) Knob\*  
land): SRanfannië, wit bieQC\*  
tweine, fortplanjen, unb mug fie  
eben fo befyanbelu; ©ie Ijciftt bet)



**Mimofa** t Mimofa americana pigra, filiquis Jongis an pud is allium oientibuj;; in ber SBefcforeibung be\$ (Slffbrttfc&en @arren£: Mimofa inermis, foliis du plica to pin-natis, filiquislinearibusglabris; unb bet) 3 ^ n o n ^ \* Mimofa spuria dePer. nambucq, difta mimofa italica. w

*Mimofa arborea* inermis, pinnis di<mediatis acutis, caule arboreo; baumartige t3fnnpflanze ohne @tad)eln, beren @ramm baumartig, uub beren SMattkin belftig unb fpjigt ffnb; (Tc toadyjl in 3a\* maica uub auf beneu earibdifdjett @lanben an feud)tt'tt Drten voib ^ unb if! fetyr gro«: tyt&amm fiat eine afcfigraue ftnbe; U>re Slefte, «>!rttrfiieleunb^/iinenf?f> \* le ftubrauf); U>re J3l4ttcr bc(ell)tti au\$ fed)^ bid fichen, unbbiefewie\* ber aud fiebenje^cii \*Paavcu |>t|| f&lattUln, beven ble unterfte lt\$ tier (inb; fiber bcm @cUwte.fecr Iefneren f\$arrfeln fle\|t eine ent^ lu

ntetia^re ill me(n̄ unb eorunb; tl)» te SSlumenfrone bctetjt au\$ einem @tiif'e, ttjeldje^ infftnf WbfdbnUte ijerjpalmenfl; tyre flelfc&ror&efebr lauge @taubfiben finD mit einaiu ber in einen j)mifen t>erroad)fen, unb bem Svudnboben ein&erleibt; <re ^filfe t|l jufamenflebreijt, baud)ifl unb tnnwenbig rötjliefrr; iftre @amen finb tugelrunb, unb glänjenbfd)iparj: @te >eigt bet) 23rorDtlC: Mimofa arborea, corti\* cecinereo, fpica gJobofa, fiiiqua interne rubente, feminibus fphaericis atro-nitPntibus.

- , LeSSeck inermiSf foliis quadrijn^is: pinnis ovali-oblon^is, floribus monadelphis fasciculatis, caule arboreo; egyptifd)c Siunpftam 5e o;(ne @tad;elti, beren ^Mätter aud t>ter ^aren oMUL&ng,lid)tex \*8l&ttlein befleben / feeren @fumen in S\$ufcfeln btffmw, beren

**Staubfäden** itt einen Sjanfm mit einander t>evmad)fcu finb, unb be\* ren @trtm baumartig ift; (ie fommt au^ bem obern Ggppten: 3l>r Stengel ift Ijoifa; ibre 93l4r» ter babeu I eine Dcū^c^en, unb bffeb en a u b a l s b i s p e n ^ a ren einen Boll lan.qer i8l dtt(ein; tl)re 9(umenbfifdbelfinb)rod,unb fichen rtuf eigenen @tielen; U>re jjuflfe ift ungef^br eine @panne lang unb gefdrbt: @ieftctgt bet) Jfpaffelqufti: Mimora foliis pin-natis: foliolisoblongo»ellipticis, petiolis obovatis,

*Mimofa vaga* inermis, pinnis exterioribus foliorum majoribus incurva\*tis pubefcentibus; ffp&emende Sinnpflanzc ofene @tadeln, unbtit fBt&ttern, beren dufcre Bl&cc. Iein atbfet^ get'riimmt^ unb et> wa3 barig ffnb; £)(ifnbien ift i>r ^Batevlanb t 3bt @tengel ill ftol\* jfg; (Ore SBl&ttev be(e>en au5 btev ^aven, unb btefe to'ubevaufft vier qae u in Jlidg after^ Utto letii, unb fyaben cttt>a\$ barige @tiele; ilve wcijfe @lumen (let l):u in I)olben bc^imtien, unb fa< ben ft(jige M&t, unb t>ide bem Srud)thoben eint>erleibre <3taubf fabeiu

- • *latifiliqua* inermis, foliis partialibus quinquejuRi.% ramulis flexuofis, gemmis gloofis; @ittlti pflanze mit breiten ^filfen o)tie @tacheltt, beren befondere 23l&tt\* Iein au^ fünf ^>aren fleinerer be\* (leben, beren 3n)eige fcblanf, unb beren Anofpeii (ugelvunb ffnb; fie Fommt au\$ benen (jetfein @egen\* ben twi America : 3l>re SM&rtec ffnb gattj \$latt, unb tjabett <in ib^ rem gemeinfd)aft(ichen @tide un# ter benen befonbem 23k-Srtern ein dunfeles Drüf)en ; i^ re 93(u menjl(e ftet)en ju bret), unb ti'a< gen fteiffe SBlumen!&pfgen i ibre Anofpen ffnb fugelrunb, unb bteben aus jwey 3l b)gerunben

4 ben SMatrtém; 1ftre jiftfen (tub  
brettjibrfitt\*

*Mimofaperegrina* inermis, foliis partialibus fedecemjugis: propriisqua. dragintajugis: glandula bafeos petioiari; frembe Binnpflansc ol)«ne@tad)eln, beren asidttcr an ber ©runbfläd;e tyred ©tieltf ein **Drüsd**en tjaben, unb au6 fed)jet fa n\*)aren ton 2Mättlein, unb biefe nrteber au5 fcierjig ^Oaaven betfeljen; fie ift, rote bte jwofoU Gjenbe 2lrten, in SImerica gu £>au\* Je: -Sbr ©rengel i(l boljig, unb t(ote Jjülfen ewunbflängfcbt unb flad): ©ie ift get in bev 58ef\*rcU bung be\* Stifforrifchen ©arteng: *Mimosa inermis*, foliis duplicatas pinnatis, glandula ad bafin petiolorum, (iliquis ovato-oblongis ptanis\*  
• *muricata* inermis, foliis bipartialibusquinquejugis: propriismultijugisobtusis,cauJe muricato; ft&d)\* lidyte ©innpflansc, beien ©ten\* gel nüt @tact>eln befejt ift, unb beren 9M&ter au^ fünf fpaaren, unb biefe wteber «u£ me()reren ^)a\* ten (lumpfer SMDttlcta befteben: 36r ©tengel fdftoljta; tyreSMr\* ter ffnb breit; i^re SSIumenfiele ffnb lang# unb tragen -oiele roeiffe **hren**.

• *glauca* inermis, foliispartialibus fejugis: pinnis pluribus glandula inter infima; eifetigtaiiC Sitliti Pflanse o)ne ©ra^cltt, beren S3tdttcv aufedb^^aren, unbbtes fe nueber au^ me^reren \$areu Neb newJBIdrtleto beffe^en, unbjü unterfl.ein Srftftfyn jwlfchen fid) |l<sup>abc</sup> ;.3br ©tamm tfl f>D^ig; Ore 0Utccr ffnb 3latt, unb auf ber uiuern Sla\*e effengmu, unb befeben aud jimli^ brdten runb\* Itcl)ten.58lattlein; i^rc roeiffe »Iw men btbcn arofe unb fugefrunbe 2Iel)rcn, weld)c auf eigenen ©tie\* lenjtes)cn,unbf)ab<i jei)cn©taub< faben, aber feine kronen: 8Ban Rtup fie, n>ie bte Rasenpfote, tea

fytnbefa, unb Fnnn fté ebenfo fort\* pflan^en: ©fe Wgt bā ©reion: *Mimosa arborefcens non fpinofa*» pinnis acaciae latioribus in feme glaucis, flore albo; unb bit} ?HQW\|l *Mimosa inermis*, foliis duplicate\* pinnatis: partialibus utrinque fenis pluribusque, filiquis plants mem< branaceis,4

*Mimosa cinerea*, fpinis folitariis, flo\* ribus fpicatis; afd)graue Bititi\* pflame, mit einjclnen &tad)elt, unb älyvenavt'tQen asiumen; fie tt>5d)l in Cflmbien roflb: 3bt ©tamm ift tjoljig, unb bat etne afcbgvaue SRiube, unb n)ed)fel<# tt)eife Oet)enbe ftarfe Qad&eb; fyve tylhttteiu befielyen auf zehen ^paren, uub DUfewieDcrau^et) unb sroanjij} ^aren fed)r f leiner Slattlein.

• *cornigera*, fpinis (lipularibus geminis connatis; Qcl)CWtC ©intU **pflanzen** i t f zu amedgera )fen nen ©tad)clu, neld)c geboppelt uub an ber @te(le ber a3!attanidje <tc)cn; cpofe get)brnte Acacia; man ffubt ffe in SWaico unb Su< ba roflD: 3fr ©tamm ift Ooljig; il)re ©tad)eln ftefyen t>a, n>o bte Sleffe entiVringen, unb ffnb gro^ fiarf, iDeiglic^t, uub, t>e ein. \$uf)l)orn, gefrümmt; ibre S)pu fen haben einen ©c^abel: Wan tmn fie, nrie bte Ka3enpfote/ fort> pflanjen^ nur barf (te nicft fo girtlid) gebaltenoerben\*

• *berrida*, fpinis ftipularibus loa» gitudine foliorum, foliis bipinnatis: partialibus fubfejugis, rainis Iambus; gteulidje ©innp^nsf/ bet ten Sleffe glatt, brrep etacfeelno lang/ aid Die 231<5mr, ffnb, In beren SBintel fteftjen, unb bereii Befondere flatter ungeffjr au4 fed)i? \$aren ^lattlein bejteben; fie wicfcjt in bepbeii ^nbiett ipi(b: 3^r ©tamm ift boljig, unb bat jine afdjgraue SRinbe; i^re ©to\*

d)eln ffnb feyr groS, unb ff efan jtt jween cinniber flernbe gegen fiber; tl)re ?V(dtter ffnb llein; biejene, weld)e <ni\$ Shnerica fommt, fyat Iugelrunbe unb gefiielte SMiimen\* f6pfgen, role bfe folgenbe 2Irt, aber In ber 93?itte ctne (leine jroe\*)fd)a\* Uge 33lattbefe\*

*Mimosa tortuosa*, fpinis ftipularibus, foliis quadrijugis, glandula inter infuna, foliolis fedecimjugis, fpi- cis giobofis; gefcrelftc Sinnpflam 3e<sub>r</sub> tnit fuge(rttnbetr SMumendl)\* ten, ©tad)eln tnbensQimfelner ©lätter, unb 2Mdttrct/ weld)e au\$ inei tpaaren Don Slättlcftt, jtvü feben beren unterften cüm Srfigf d)en fijt, unb biefe roieber au\$ fed)3el)en ^aareu Slittleüt beft\* ften; fië fommt t>on S^maica/ unb ftat febr viele 2IeD)tlid) eit mtt ber Dort)oi gebenben, ober t>vc ©tas d)e(» ftnb cftt>a6 fttter; ftre Sle\* fie etvaf> *fyaxift*; il)re 93fättkin aberid)t unb feyrfein; ihre *Hül-* fen bif; ftr Slumenftel hat ju- itäd)fl unter ber ^Stttme eine 2Art Sfattbefe: ©te Detgt be^ SBrow\* tie! *Mimosa tortuosa*, aculeis reftis ^erniuatis, foliis tenui(Timis, fpica globofa, filiquis craftis.

. *Senegal*, fpinis ternis : inter- media reflex a , floribus fpicatis ; 65d)ctcnborn, beffen 25(umentn Slcbrett beyfamen, unb beffen ©tas d)cti ju bre9 ftet>ett, | n)ot>on ber nüttleve jurufgebogeu i(i; waf)re ccp)ptifd)e 2Icacia; 2Irab!en iff fein sSaterlanb: ©eftie SBurjd hat ef\* tten fel)r fchlimmen Oerud); fein ©tmnm &t eine weiffe SRinbe; feint 9(umen *fyaben* tiele bem grucftboben eintzerleibte *Staub-* fdbctt/ vicd)cn, wie *Merzviolen*, unb btben 2fe}ren, we(d)e unter ffd> l)ängen; fetae Atlfen ffnb long, ot>al, unb bröttgebrüft: , SWan faun ibn, mie bie 'ixasen\* yfotc / fortppfanjen , unb mug tyä auc^ eben fo bctjanbeln i ttur

iff er etroaS bduer^fter, **und kann**, toann er einmal S)ob gen3on>ien, in eitem gemeinen ©Ia^()aufe (?es Ijen, weld^e^ 'tm Winter nur *mät* ftge ^3ävmel)at<sub>r</sub> unb tm ©ont\* mer bet) wrtrmem ^Better fteje ojfenc Suft genicfen: btefem ^au\* me t>aben tDv ba\$ arabifc^e@um> mtf unb baü ©ummt ©enepal ju banfen, melcfe^ batten, **twie un-** fer fogenannte^ ^irfcben^arj **aus** ben *ixirfcben* b) Slumcn^heffcbw! jt; **es** tjl eitt eigem(td)ef ©ummi, t>c(# **che6** jtd) gattj im 2Baffer auP&fet^ unb tt)fbcr@efd&maf noch ©eruc&# unb eine meyr ober mtncv ge(b> lfd)te bureftc^t)ige ftarbe ()at/ unb wiib ncbt nur Don bencntyerjtett &i\exlid) unb innei'ld), trofen, unb in ftiaifer ober dl)ulden gl&gig< feiten aufgelbfet, mei(ien\$ in ber sBermfd)ung mit anbern SJitteln^ al6 cinerweidjenbe^ wrbifenbeS, (lopfenbe^^ ituberubeS uub bfe ©d>arfc einWillenbe^ ^Dittel, fon9 bcin aud) in ber SXalcret) mtt SBafferfarben, unb ^u Dime get bvaud)t, urn be^ben einen (JManj unb mebreren^altju flebeu:a)o< *dm* btefem 95aum< fommt ber fo< geuanute 'va^re ^cacienschaft, tv>ct< d)er t>cn fetnen#unreffeu Srtcl)tm juberefttet tvirb, fjerb, fauer unb zufamenjieOettb iff, unb ef)ma(d ^auffg *alt* etn an^iebenbe^ SJittel **gebraucht** wurde:\Sr beigt bet> **Wanfon** : *Mimosa aculeata*, flori- bus polyandris fpicatis > legumine compreffio laevi elliptico; unb bet) Stolen : *Mimosa fpinis geminis dim* ftinttis, foliis duplicato - pinnatis: partialibus utrinque quino pluribu\*.

*Mimosa farnesiana* , fpinis ftipulari- bus diftinttis, foliis partialibus oft- jugis, fpicis giobofis feftiibus; **farn-** **nefifchp** - f... \$ n e, mit unter- fd)iebeuti ©tad>eln in ben iBtus fein ber ©lätter, beren 2H4tt(efn wa ad)t ^aaven fleinerer *flittkin*

bestehen; ste fommt Dot! 33omtnf#  
 <|ue, nbniftbaS erfiemal ju2Ins  
 fang beß Derfloffenen 3al)H)imbert6  
 in duropa gefel>cn morben \* 3br  
 ©tengel ift boljtg; bas 3>5in1)en  
 tore\* 93Iattfficl3 ift unterhalb ber  
 SBfactlein; H)re. SBImueu baben et-  
 tie gelbe ftavbc, einen treflid)en  
 ©erud), unb t>iele bemj^rudjtboi  
 ben eint>erleibte©taubfaben; ifyre  
 JSfüßen finb fpinbelformtg.

*Mimosa nilotica*, fpinis ftipularibus  
 patentibus, foliis partialibus exti-  
 mis glandula interftintis, fpicis  
 globosis peduncularis; ©hilt\*  
 pflanse vom ttU, mit@tad)cln  
 in ben SBInleln ber SSIatter, web  
 d&e tom ©tamm abfieljen, mit in-  
 Jetrunden unb geftielten S3lumen  
 J&pfgen ttub 35ldttern, beren au\*  
 ferfte SBIntlein burd) etn ©rft^  
 d)en interfd)eben ftub; (fc iff tit  
 Ggtjpten unb Slrabien fu j>aufe,  
 tnb fommt in tyvei\* aufevlic^cn  
 ©teluu mit ber farnefficoen unb  
 bem ^cl)ctenborn fiberein; .ffe  
 unrerfd)eiber fid) aber Don ber er\*  
 fleren burd) H)re2Ie(te/ tveld)e leb  
 IK erlabenc X)fpfeld)en \)fof\, fi-  
 tt)ie &on ban (ejteren burd) ibre  
 tSrt)Hd)te JRinbe / unb baburct) ^  
 bag fie nur jween ©tad)el bei)fa«  
 men bat ^ n^eld)e |hwc|tx, alf^bek)  
 berfarnrficben, finb; H)re9Ie)ie  
 ftub matt purpurott) wvb glatt;  
 %e 93Iätter befelejen urtges  
 fabr a||\$ ftnf \$aaren i?onfflittf  
 W» \* jwtd)en jwet) bevelbigen ^  
 »eld)e nacl) aufen ju |e6cn/ fyt  
 i" f. ^ 19Weinfd)af)flid)en »!atti  
 ftel ein X)r&6ben; tyre 2Mumen  
 !)abent)tek, bem Srudnboben eins  
 terld)te; ©taubfibcn; if>e#fib  
 fen ftub brauu unb bvettgebniß,  
 gleid)en einem Slrmbanbe, unb  
 befieben avA runblid)ten ober fpts  
 ^cten t>iere)igeu @elcnfen: 6ie foil  
 ba\$ ©ct)tttim ber &būw (tin, aus  
 befiert &ola We Stifr^firte ge-

m<cl)t w#rc; mit ifyren berfcen,  
 unweifen uub jtifatnenjebenbett  
 ^rficthen gerbt nwn in Gg^ten  
 nnb^erft'en ba\*2cber: gtebelijjt  
 bci) 9OV>en: Mimosa fpinis gemU  
 nis approximatis, foliis bipinnatis:  
 partialibus bijugis.

*Mimosa caesia* aculeata, pin nis fo<  
 liorum ovali - oblongis oblique acu-  
 minatis, blaugrüne ftacUAte  
 Pflanze, mit ot>aU länglic)ten  
 SHAtteln, ir>eld)e cine fd)ne unb  
 febarfe @pije baben; ste fommt  
 au\$ £)jlinbien: 5br @tamm ift  
 boljtg; ibre flatter ftub auf if>  
 rerunter ^IAd)c blaugrün; t)re  
 gelbe 93lumen bilben fugelrunbe  
 Zehren.

- *fennata*, foliis numerosissimii  
 lineari - acerosis, panicula aculeata  
 capitulisglobois, geftebert **Sim**  
 Vftan5e, mit außerft za)reichen  
 unb fleid)breiten ober Nadelblät-  
 tern, einer jact)lic)ten 8Mumen  
 rtfpe, uub fugelrunbeu S3lumen  
 f'opfen; ste i(i tit 3e\*; (on ju J^attfe.
- *pigra aculeata* laevis, foliis op-  
 posite aculeatis, spina erecta inter  
 singula partialia, faule ftac)lic)te  
 unb glatte Bhnipflanse onbe«  
 ren 93litter bie ©tachel einanbet  
 flerabe gegen über, unb jtMfd)bei  
 lebemSHdrleiu nod) eue aufred)\*  
 te Some frebr; ste fommt auf  
 SImertca: Sbre bojige ©tcngcl  
 ftub mit geboppelten, aurufge\*  
 {rümten Stacheln befejt; t)re  
 flatter befelejen mei)len6 au  
 ftnf \$aren SlAttlein, ttub biese  
 n>teber ai) \$ mebreren ^paren flef\*  
 tterer S3Idtlein; t)re <St<del ftu\*  
 ben at? bem gemeinfchaftlic)tytt  
 Jftlattfric)le im&en iebeti ^arett  
 »on 93l itflein jur @citc einanber  
 gerabe gegen über, unb finb ju\*  
 rftgefkrümmt; aber überbi^ ftuU  
 jmifeben jebem tyaxt ©lattleirt  
 nod? ein längerer, geraber unb aufi  
 rent er @to?e; ilre ^ unti to  
 tdpfa

l&pfgen ffnb fugelrunb; **tore Hül-**  
fen ffnb fcmittg unb breitgebr&tt,  
gegliedert unb rauft\*

*Mimosa ajperatn* aculeata hirta, foliis  
opposite aculeatis, fpina erettalon-  
giore inter fmgulapartialia, ftUlbe  
unb **fta(btid)U Qxnnpflanze**, <m  
beren Slattern bie ©tac&eln ein\*  
anber gerabe gegen fiber, unb  
no\* jn>fc&en jebemfltere 93lätt\*  
lein eine aufrechte unb Idngere  
Dome fteft; biese @t<mbe ift in  
Sanwaii unb SJera crtr ju **Sjau\***  
(e, unb# bie S3(£ttlein auSgenom\*  
wen, gan| raub: 3frre Slitter  
finb reijbar, unb beftefn aud  
tier^en, unb biese n>ieber aud  
suebreren ^aren t>on SSfattlein;  
tyre 2)orne i(l pfrieme**ufig**;  
**ibre ©ctftdn |fn d(krf, fttiruf-**  
gefrrmt, unb turner > unb ftes  
pen eingeln; ibre Slumen iteben  
jn Ri>}>rfl^6e9U«men; il)rei?ulfc  
id breitgebrift, unb mit^imlid)  
(leifeiii rotgelblichten ijarenbe^  
fetf: eiebigthe^gRittern: Mi-  
mofa caule fruticoso, foliis bipin-  
natis aculeatis: aculeis geminis, fill-  
quis radiati\* hirtutis, utib bet)  
SroiDtie: Mimosa frutescens fpi-  
nofa & aculeata, filiquis hirtutis.  
. *Infia* aculeata, pinnis foliorum  
incurvis, caule angulato, %ltfia,  
#ad)lid)tt Sinnpflanze, beren  
etengel &e, unb beren flatter  
gefrramate <8<ttlrin ^aben; fie  
fommtau^iDflinbien: **SbxtQta\***  
cfyeln fle^eu allentbaiben einjeln  
uub ofne beffimnte Drbnung  
on beni ©tengel; f>re Slattlein  
feaben gletc^fom bie ©cftalt eined  
**baiben 9J2onbed: @ie t>cigt bet)**  
©ronot>: Mimo(a aculeis undique  
fparfis folitariis, foliis duplicato-  
pinnatis» caule an^ulato.

• *femfpinojh* aculeata, articulis  
caulinis luperne acueadt\* ^alb«  
bornid)te **QinnpfUn3c** beren  
@clenc an bcm @tengel nad>

cbett ju fl^icht ffnb; **Jamaica**  
jftibr B-terlanb: **Stenfel**  
ift bol^iq, unb <m bent ©ipfel  
feiner (Selenfe ftehen bie @td#  
d)e(n qebritagt: ©ie f&@t in bet  
SBei'djretbung bed Sluffortifcfteti  
©arten^t IV' .nofa aculeis ad fum«  
mitatem interoodiorum confertis, fo\*  
liis du plica to- pin natis.

*Aftnosa quadrivalvis* aculeata, caole  
quadrangulo : aculeis recurvii, le-  
guminibus quadrivalvibus, (ac)le  
**lib teSinf San e vonDeracrur,**  
tntt merefigem rten^l, )ur&b  
gef r&mmten Stacheln, unb trier\*  
**fl>igen Hülfen; Demup lanje ;**  
fie ro&cbfl bep **Seracrur n>t(b:**  
c^re 'Burjel bleibt uber ben ^int  
ter; ibre Stachelu fte)en obne be\$  
flimnte OrDnung an Stengel,  
^(attftelen und ^lumentelen;  
thr Stengel wirb b|6 breio <Sdnu  
f&e t>oct), unb treibt bunne t>jer«  
cftqe jlej?e; ibre Slitter ffnb  
rei^bar, unb bcfteben au6 bre^  
9)iren, unb biese mrt nod) met\*  
reren Wen flmcrer ^lattlem;  
ibre Slumentiele fle)en in betten  
9)inteln ber flitter, «nb enbi\*  
gen ft\$ mit einent Fugelrunben  
SHumentpfgen: **SSlan tann** fie,  
n?ie bie gemeine, forrpflanzen,  
unb mug fie eben fc bebanbeln:  
**Sie hei t hey poutoun und gms**  
tilitnn : Mimosa herbacea procum-  
bens acfpinofa, cault quadrangulo,  
filiquis quadrivalvibus» unb **btp**  
9)ett: Mimosa uadique «culeataff  
caule angulato, foliis duplicato\*pin\*  
natis partialibus utrinque ternis\*  
. *ceratoma* aculeata, foliis quin-  
quejugis: partialibus trijugis: pin-  
nis trinerviis, fodbrdbartige **dad)\***  
**Ud)tt @innpflanze, ^erenSlat<**  
ter au6 ffnf \*V<ren\* unb biese  
ivieber **au\*>** brep breonernigen  
Slittlein beftebett; ffe (ommt aitt  
bem nitt&igeu America: 3br  
Gtengel iilboUig, frie(6enb, nml>  
(c\_f roie Me »lart(liele # tntt jus  
ruffle\*

rütgefirtmten ©tad)eln fcefejt; ifre SMumenfiele |W)\*n gbrängt )ur ©cite , unb tragen Slutnen\* fcpfgen; ibre ©lumen ftnb roei\*; ifre #fii(en ftnb fhrnlpf, unb ben cine fiachlichte SRatf).

*Mntefa tamantujfoJiQ \*cule\*t\**, foliis quinqujugis: partialibus decemjugis, petiolis inrrmibus, fiachlcbtt ©innpflanze mit lamarinfcen\* bUttern, beren ©lätter unbet wtrtt ©iele haben, unb mi\* ffinf yartn Slattlein, unb biefc wfeber au\* jeben tytren bejeben; tliraica iff (to SSaterlanb: tyre Splattanfäje fhib febr hreit; t>rc ©litter glci\$cn bcnlamarinbeni bUUtern; i're SBlmtn (tnb n>ei^ Wben <ine tUrt t>on Slttf>e, unb tcfccn sax @(ite in 9lifpcn bc9\* faroen.

• • *polyftacbyn inermis, foliis par\** tialibus pinnisque fexjugis oblongis, tñdi^ige ©imipfUmse obne ©taceeln, bren befondere S3lätter mid fed)^, unb biefc nriber and fech^ Daren linfllic^et SSlättlein befebeu

« « *unuiolia aculeata, foliis par\** tialibus vigratijugis, pinnis mtiltis, ^nnbl^tterichte unb fiachlichte &rmf{an\$e, berni befondere ©lätter aud gnjfnjq ^>aren ton IBUialeinbefleben; ^e ijl in 3e#» Ion 3U J?auK, unb bat ehten trie\* cbcnben boljtgen Stengel, unb frbr lleine 95iamr.

• *rettcuiata, foliisconjupitisacii-* leo terminatis, fpinis ftipuJaribus, wc3f3rmig« Binnpflanz\* r beren J&larter gepart ftub, unb fid? in cinen ^ta^eienbfgeu , unb ffatt ber >2Infoe 3)ornen haben; bie> fer ^aum |>mmr w>n Dem ^an feb&rgc ber fluten ^ofnung, unb Lat fleife t>on finer ^noipe zur anb^rn gebogene ilefte; uncer jeber Anoipe lieben JVP ipei bichte Dornen horizontal, unb fo lang, alft Die \$l&tte\*; i're flätter (to

(en depart anf @tielen, unb ifire Slitrleit befeben soieber auf fec&\$ \*paren f(einerer SBldttlein ; ihr gemeinfcbaftlic&er S3latt|tiel enbtgt fid? oben in ein Driven, oberineinen ©ta\$e(; ifre Sllttrlein ftnb lahglijt, ^Icid^bcxit unb jlutnpf; tyre 9>are fleben ti cintger Sntfernung t>ou einander^ unb bie unterfle (tnb tleiner; tip re frucht ifi ot>al unb breite« bruf t; ifre ©amen groft,

*Mimosa altera* fpinij horridiufcula & fenfitiva xnagis, fdpeint ill ber 99fs fdbreibung bed pariffccen Oarten^ eine ©pielart ber gemeinen 6imu pflanze su bebeuten.

• • *fruteTcens & hirtuta* tennibut acaciae foliis, filiquis articulatis, bitrunter wrflebt ^oulloun eine flaubige, jlac^lid^te unb jotige 9Irt ber ©innpftanze miß SReus fpanien mit reijbaren bftnnen ©littern, unb gegliebten S)hUfen.

« . *fruticofa Tpinofa, filiquis latif* , hirtutis & aniculatis, fo nennt ep fine <inbere, jldubige unb (tog\* lichte 3Irt, n>ed?e tot) Seracrur in fetten Gegenden häufig wächst: 3 hr Stamm i t h jg^ und flr ftarf inu trummen Dornen befr]t# und tptrb bi^ |ichen die seb; ihr gemein dftlicher Blat(tiel hat ebenfalls \*iektbrfctMrfc, trutnt me £)ornen; tyre SMumen ftnb bellpurpnroth; tyre j^ulfcen jtnb flattr^g an und b ffiötig; ihre flätter jieben ft\* cfriett gfaotnen# ivann fie berityrt itxrben: DJJan mu\$ fie, trie bie genuine @itmpflan3e, bebanbelu, unto larni fte eben fo fortpfldnjen.

• « *huinilis frutescens & spinosii,* foliis acaciae latioriDus , fiiiqui» congiobaus, bebeutet bep ^on< fleuti eine onbae niebrigt, ftvao\* cUi^ unb fiachUchte \*&xt ber 6tmv pflan\$e auè Keu, anen, unt jinn lich brciten unb retibaren teru,

- tern, unbfnrtuelförmigJ Tetjenbett  
**Echoten.**
- M**iiiiiofa latifoUa, filiculis in orbpm plo-  
 nioratis, foierunter fd)cint Jours  
 tiefort einbreitblätterid)te gpiek  
 art ber gemciicu 6itmpflrtn3c  
 ju ocrfteben,
- • non fpinofa major zeylanica,  
 alfo neitut ©vet)ii bte rml;c  
**6 d f l**
  - • fpinis horridiufcula & fenfitiva  
 magis, fcfeint in ber Sefd)reibunfl  
 fcefl pariffcDen ©arten^ cine inet)r  
 f eijbareabart ber gemcincn6iiitii  
 pflan.Sc ju beteiueiu
  - . fpinoia pernambucana, fytèrUU\*  
 ter t>cr(tebt3aiiont fine fiadjhefote  
 attiericanifcbe 2lrrt>er Rinnpflanz\*  
 5c mit reijbaveu SIAttern.
  - • furinamenfis fpinoia ripens te-  
 ntrifolia, flore ca^ruleo, fo ncnnt  
 S3oer)artw eine forinamif^e ftach\*  
 lidne 2irt Der ©inirpflanzc mit  
 Griecftenbem Stenqel, bfintienuuO  
 rei^bareat S3latleru und blaueu  
**Blumen.**
  - c . furinanronfis, tenni acaciae fo-  
 lio, filiqua nigra glabra articula-  
 ta, femine nigio longo, bebeudet  
 \*?9 tym eine anbere furinamifebe  
 9lrrt ber Sinnpflanzc mit b&n>  
 men Slättern, febwarjen, glat\*  
 tennubfleglichberten ijftlfen, nnb  
 Ifltigen, fd)TOarjen gamen.
  - \* . zeylanica, filiculis articulatis  
 tenwimis glabris, feuiine maximo,  
 <)ieranter terflfbt er etne jetjlo\*  
 nifdK SSrt ber 6innpflanzc nut  
 teijbareu ©tinern, **galiferten,**  
**fet>r jarten unb flatten ©choten,**  
 tinb feljr tieineu ©amem
- Mimulus,** (E fouHer f ift iüüftt nur  
 fcer (Sattun^namc, unter ttel\*  
 djem Slbau'on eimge 2lrrteu be^  
 igancnfanime teremtget, fon<  
 tern and) bet) J&itue', Xatmig  
 unb 93i^mem étut (ftatumg  
 9)flanzett mit jtvej) uug(cid) lam  
 gen^Pareu >on v^taubfaben, unb  
 WDefrm @amen r Oeren SHu.

- menfeld** p<sup>ri</sup>vatif t, unb\rier  
 Sainand beren 93(umenfrone  
 bic ©eftaJt eine6 aufgeperrten  
 SHachen^, unb tjre obere ?ippt  
 an benen ©eiten jurufgefaltet,  
 :tnb beren ©ametifapfel jroe 3\*1\*  
 (en, unb aiele Sntneu tjat: tini  
 ne' bat jroo 2(rten:
- MtmuluT ringens*^ereftus, foliis •blon<  
 gis linearibusfedilibus, md}cnfö<  
 rniflcr aufrechrer (DauHcr. mit  
 lán^lidjten, gieickbi'fittnuitbeejl  
 aufftjenbeu 2^131tern; er ij in  
 tBirginien unbdnuaba JU jjaufe:  
 Seine SBurjel bleibt fiberbett  
 SBinter; fein Stengel j(l \*jer\*  
 efig, unb treibt jimltd) t>ie He\*  
 Pe; feitie Sidtter fmb breit imo  
 gltitt; feiite 93Imtun *blaw*, balD  
 grbfer, batb fletnen
- • *luteus* repens, foliis ov&ti?,  
 flclbcr friedent>er (Bautler, mit  
 ei)ninben Slättern; ^euijl fern  
 gjaterlanb; fane Slitter b&fkw  
 Diele 91ertjen; feine «himen finb  
 ^elb; 6t fult, unb roirb bou beueu  
 ^nbianern in önpfen geipdilt.
- Mimufops*, 2lffcngftdr^ ift be^  
 Jintie', iubmfg unb 23ii)mern ei^  
 ne (Sattuug ^flmijen mit ad)t  
 ©taubfabeii unb einem ©taub<  
 |vcqc, beren ^ (mnenfeld) auf  
 adot, bte ^lainenfrone aber aud  
 febbiben SI^ttiem *befdjit*, uuo  
 beren Steinfucht fdjart iugefpit  
 ffi: tiune'i)at ^n)0 eUrten ^ wtl\*  
 ebe beibe in £)jfrnbiet 311 *Spau*t  
 finb, nnboliige Stengel babeiu
- *Eletigi*, foliis «Iternis remoris,  
 oftirtbfd;c& 2lff?ngfid)t, beffc<  
 fatter weebfe^weifi wnb in ei<  
 niger ^t crnung von tinaubec  
 en.
  - *Kanh*, foliis con&is, macaf<  
 facti\* ~~facti~~ inf c'id t'of in Blät-  
 ter ftebrdngt ftel^cn; ©chiereife  
 Srftd)te fmb tine tfugeneferac  
 <£pcife.
- Mina**, alfb Tienut ©iofcoriDe^ eine  
 Art des 3Uants,

**Minari**; bebeudet in QWalabar 2lbfm» fom<sup>2</sup> Pongam.  
**Mindi**; Dicrunter t>erfcht man in 3et)lon bie (ternutid)c Pflanze.  
**Mindium**; i(l ber @atlunq^name, uuter r:e!den Sbanfon einige 9!ri ten ^er (BlcFenbhime Dercinigeu jviineium; fo uennett eintge ben @u nau  
**Minon**; bebeudet bev SiofcoribeS ben ttraun\*  
**Minuartia**, tniartiardje Pftan3c eincm fpanid)en A'»huttcl unbigen, flleiiuavt jtiSbren, |ft bet) £&fling, £lncT, ulbanfon, fiubmig unb S8M)mern eine @attung ^pnn^en init bre) @taubfdben unb cheu fo »ielen @taubroegen, beren 99lume feine ^rone, aber fifuf flldttlcin en bem feldK/ unb beren @amen\* Iapfel nur eine Zelle, bvep @d)a« Ienftufe, unb einige @amen bat: Xinne' fMjrt brep Sirtei an, weU de in^gefammt @ommergewSd)\* fe, unb in@panien ju jaufe ffnb^  
*, dichotoma% floribus \*confertis dichotomis; 5weytl;eilige Vfu\**  
**nuartische Pflanze**, mit gchrang» ten unb ^nwtbelligen @lumen : <£ie ijl bvaunlidH, jimlid) (létf, bart, }&) unb bfterd einfad); il)ve flafter ffnb borjlenartig, unb fte» (en einander gerabe gegen fiber; il)re Slunien men Deft auf, uub bitbeneine uitäd)te @o(t>e, ober cin DiereflgeS, enge jive^theilige^ j(i>pfgen,n>elc6^ bftev6 gr>fer, al6 ber Stengel, tj1; il)re JSlattbefen ffnb botflenartig, unb linger *al* tie SJlume, unb (jaben eine gera» t>e @pije; tyre tfapfeln ent)alten f&nf biSadn nmbildne unb niei renf&rmige @amen: gie (jrtgt bet) (E)filipt *Minuartia foliis ie*. taceis, caule simplici erefto, flori- bus fclfilibus confertim dichotomii.  
 • *cawpefris*, floribus terminalibus alternis, b raft pa longioribus; tnuarttfebe Sc^flAn^c, bev\*n S3lumen an bem @ipfd bc^ @ten

gets wecfjelSrceffe (?cf)en, unb !<« ger, ai\$ bie SMattbefe, ftnb; fie readjft auf ftad;en i?ügeliiu

*Minuartia montana* > floribus latent\* libus aJterniT, brattea brevioribus; itTimwrticbe Scrgpftanjc, be\* ren iBlumen jnr @ette be6 @teiti gel\$ trechwterceife flcljen, unb für\* 3cv, alSbieSMattbefe ftnb; man finbt fie auf bofyen Jjfigeln.

**Mippi**; bebeudet eine curálfa&ffcyce Hetternbe 2lrt be\$ (Lamis.

*Mirabili peruviana affinis rinfitorii^ betae foliisjfcandens; meruiter vet\**  
**FWt Plukenet das weiffe Basela** fraut\*

**MiraMify TVimbcxblume**, fft bev fltupp, £inne', Subwicj unb 93M>\* meru eine Ojattung ^aujen mit fü»f@taubf4ben uiib einem@taub« rcege, beren 95lumenfeld) umben Srud)tfnoten tyerum gefjt/ berea SBlumentrone auf bemfelbigen ft'jt^ unb trid)terfbrmff)r unb beren S/o\* tügeljclitnig fugelrunb iff,unb ben Srud)tfnoten einfcttliépt: **Linne** hat drey Arten.

• *Falapa* i floribus congestis terminalibus ereais; frtlfcbe 3«Irtpe» beren SMumeu an bem (Sipfel be\$ @tengeiff gebringt unb aufred;t ftefcen J @cl)weiier()ofen; perua^ nifd)e SBunberblume; man finbt fie in bepben Snbien'wilb: 3ftre SBurje! bleibt fiber benffifuter; i(r @tengel roirb bü? t>ier @c^u# (e l)od), uub breitet feme Sleffe weit au^; Hjrc SBlatter ftefjeueftn anber gerabe gegen fiber', unb fU jen t>et auf; ibre Slumeu fiebcti un,qefA(r ju fed)8 bepamen, of)nc bag @Uttlein bajroiffcert h?5reti, j)aben einen nid)t gar uuangnefy\* men @eruch,jeitgenjfd) oon 35rad> monat *an bit* in ben &erbfi, tf# nen fid) uur, tvann bie @onue ntmmer (d)eint, ober faltet, trü\* be6 Wetter, fct, und find bald gelb, balbpurpurtvi), balO mattwei^

batk



**balb** bunt, TotJ), gelb unb treij|l, ober aud) roeij} uiio purpurrotl): SDtat fann fte ak5 Dein Smnen jlel>cn, ben wan ju Gnbe be\$ 9Jler< jen auf ein getnAfigted SDfftbett, Ober auf eine 9tabatte fáct; \$e\* fan bic tyflanjen auf, fo fejt man fie in ein anbcre\* QKiltbett, fed)6 golle twit von ciianber ; fyaben pe ba iBurjel gefd)lagcn, fotnug roan bie ©lifer tácjtd) bñen, uito toaun bie ^flau^cn einen ©d)u() Ijod) ftnb, fte mit fo aider 6vbe en ben SEBujtch ate mbftld) in S&pfefejen^ bic mit lcid)ter, fet< ter Crb^ anqcfñlU fiat), uub in ein felv) gemáfigtc^ QRiftbett gegta\*

jjc7h ^ ^en^ft ^cróóhnt man fte nad) unb tiad) an bie fr<e Suft, unb brlñqt fie iitt 9Rai enti ireber mit bencn Júpfti bal)in< too fte ben Sommer über bleibeu folten, ober fejt fie in bie 9)itre wofet SRabattm, q\bt iljnen flai' fe©tc?cn jur ©tujc, l)5lt fté fait <5d)atten, unb beqi^t fie fkißt, bW)ie Gnaemuvjelt fuib: fiat ber grojl Blätter unb Stengel atti fic^riffen, fo ntu\$ man bie IBur\* jew)lcraiftncl)men, trofnen< ben aBttiter úter im ©anb aljalten, Iml&rfftlng aber in grofe ^fipfe fejn<. We man in ein gentdfigteS SDJiftbett gt&bt, imbernad),TDie Weftbrtle tyflanjen, beftanbein: Itnt guten 6am<n ju fammlen< tinig man unt bie 3eit, ivaint er teift,<>d\*e balbnad)bcm?5lul)ett cintrift, al(e 2Bo\*cn jiDei)ma( auf ^emi&ot>en baniad) fet)en: bie SJVKTjd) bUftT ^>flanje^ roeki)et>oa »Me» Itrro e^rif^Uent farbte

**Jalape gehalten worden ist, besitzt** Gitef^r (jdiitbe abfi^renbe^rafr: €ie feeigt bet) SRtuu^f mit einem SBorte: Mimibilis; unb tej; (^ rart: Mirabilis peruviana.

MiraWs dichotoma, floribus folita-

riis feffilibus axillaribus ere&is ; 3n?cvrl;eilige IDun^crblume, bei ren Slumcn einjeln |||^ aufcctbt in benen aBtñfchi bevSlatter Dctb> auffijc"; 3alape mit Heiner \$luf me; fie fonitnt au3 9kufpatMen, unb mel mit ber falddjen Oalape úberein: 3ftre SBurjel blebr über beu2Binter;if)re ^ (umen (flb f lein# unb (xtben fep9iad)t eiuentreflU d)eu ©crud): ^att mug fte, anc bie fa(fd)e 3^^pe < d)ande(n, unb farni fieeben fo fortyflanzen.

*Mirabtlis lorigiflora*, floribus congestis i'ubnutantibus terminalibus Jongiffi\*- m(s,foiis futniioiis; langblumige

jjinlta; raiicp, unb beren flatter febv (ang ftnb, unb an bem (^ipfel bed ©tengelS unb ber ^ikfte ge< bráttgt ftd;cn< uub ^nn^id) über< l)áugeu; ftett)dd)fun Olcufpanien <uif fatten Skrgeu luilb: 3i)re S B p jel bleibt über ben SSiuta\*; ibr (čtcwyA wlx b bid Dter ©d)u\K i)od), unbtciitmdeQicjle, n<d^ d)í% fb rcie biegatije Vflanje, felr tlebvidpt ftnb; ifyre (aujenftoinige flatter fteben einmiber gerabe^ <ku úber, unb fijeit wftiuf; ti)ve iDei)je Slumen jeigeti (kl) im @rub< te>utib j?erbfñu>iiat# utib.babett fine fel)daitge ISlomen^re, unb finen <mgetu:l)ineii©<ud): SKan tarnt fie, role bie falddje ffafope\* foitpfianjen^ uttb nm\$ fieeben fo bel}aitbelu: Siite au^fut)ilid)t \$\*i fc^reibung ^at>on fti^et fid) la benen 2ktiffd)tiff<ii ber fdiigU tUiabenvie ber aiiffettfebaften ju ©tof Ijolm fur bat Sctyx 1755 im Written ^kndiafyxt 4mb Dr4tun emt. ifc.

Miraiole Italis; aljb tmk @illJant>ln ^cn gemcinen IVu)!5erbaum\*

Mirman; iji ber ©attung^name, unt teri9eld>em SIDanfcn Wánrt fed)» (leunb neume 2lrt ber ttartappen b^t^t

Mifon; iff ber ©attungftumie, roe!\*  
d)cn er einiien ungeftielten Sirteit  
des Blätterfchwamms gibt.

Mifopathos; bebetet bep Sic fcorides  
cinc 3Irtbe^ JDcranta.

Mitchi, ein englfdjer Sfrjt unfer  
Jahrhundert, n>eld>er in benen  
Abhandlung **ert: Akade-**  
title ber Qtarurforfcher broffig n\* ue  
@efd)led)i?r eon @ctuad)fen au\$  
^Btre)hneti befd)iebcu^ mid) benen  
3)enffd)riften ber ftngl. ©efell\*  
fd)aft ber ^iiflenfd)riften git Sons  
turn eine Sd)vtfi ton tci 3ubeveU  
tung, unb^mi@chrrtud; fecr Jot-  
tasche citiDcvleibt i>at; ton ihm  
lat tie f oigenbe ^flaujc U)ien Na-  
uini.

Mitchell a. **Mitchellische Pflanze,**  
i(l byn Sinne', Sdwig, Böhmen  
iwb 2tt)flnwi efne ©aff 1115 yfL)n\*  
3«i uift uier ©taubfaben unb cu  
Hem Sraubidger t)cn ^lume  
5)ro cinblittvidjtr iivonvn auffi\*  
new S achtnoten deren Staub-  
rrecjwei 9iavbi>n, unb deren Beere  
... .. hat, und entzweyge-  
fpalten iji: Wan fcnnt bi\$!)ev inir  
ciue 3Irt, u>dd>e bevKinne' ben  
95e^namen: *repeus*, bie hiedjetu  
be, fA)rt, 1Mb iu (Smyrna, SDorn\*  
land unb S)trQnieu jn Jf?aufe iff;  
Jhr SterigeliHol^ uuohied)r  
auf ber (Irbe; tyre SSläfter fmb  
SimUd) c^ruub; tyre SHiuuent'one  
||i üci5 unb Inim^enbü) joiig\*

**Muella,** fleine KifAofeunfise, iff  
beg benen meifrn tiewern (fd)riffc>  
ftellem cine ©attung ^flangeu init  
geljen Staubfabew nnb ^n>ccti  
Staubwegen, deren Blumckeldy  
in f&nf S)bfchnitte serfpalten iff,  
beren ^lut^^rone au> fütif, bera  
^UuuenfellP cint>er(cibteu, unb  
In Querfifire jertfteilten S)rtlecht  
bestelt, unb beren Sanienfiifsel  
eine Zelle, unb jrocg g)ctd;e ©d)a#  
lenfite hat: Lournestort, Boers-  
haave, Adanson unb Zionen ver-  
cniocu mil Mefer fe)attung auch  
(Onoma;. Buwtu Tom, VI.)

bfc (Sattiuici ber (Tmrelle: Jlnne'  
lat AWO 9lrten.

**Mucella diphyllo,** scapo diphyllo; zwey-  
blättrig; Heine 23ifd)cf6mib  
5c^ anbrenSSIumenfcbafre jwey  
Sutter (ic>en; americanif^e 93U  
fcef^mü^e tuft au^cfranjten  
S3Utmenb)Stt)cin; fie i)T in bent  
nuWeruad)t(id)en 31l)cilc>oti flme-  
rica ju §aufe: 3&r ©tcngel wfrb  
tufd)pt febr i)oc(); id)re Slitter (1c\*  
^nciiwnber gerabe qcc^en fiber;  
tyre SBlumenStyren finb weig: ©ie  
iff fettr bduerijaft^ foinmt aSentf  
balbeu fort, (icbt Dor^ftglid) bett  
©d)iUteii, unb (ami leidu tuvd>  
ben ©amen, obrt burt^ tie 3n-  
tfrilung ber gBuricta ini Srfifeling  
cber Jfchbt fortgeplann tverben:  
Wie heist bey Lournestort: **Mitel-**  
[a atnericaia, florum petalis iun-  
briatis.

• • *nuda, scapo nudo* **naßende**  
Heine l^iftfeofdinfise, berai ?Jliw  
menfAaft imf<to iff; fie wad)(l in  
tern mitrcvtnlc>tic)eu Jfteile ^0  
f f& m)l, un) hat elnir ilcibeiiibe  
Wurzel.

• • *anipriaina, flore (guallide pur-*  
*pureo viiioro;* bebetet bow 2)ocr>  
**haave** bic tffidwidjdc Pflanjc.  
• • *americana, florum petalic inte\**  
**gris;** Oierunter »er?el)t Lournes-  
fort bie CiareUe mit **Serzblät-**  
term

« • *amrricana maxima tintoria;*  
4lfo nennt er ben (Dr)canbAum,  
• • *foiiisteruatis;* bebetetbeviin^  
lie' in feiueu acabeunfd)en (Ergd-  
jimgeu b)C i^revb)drerict)te **Cia-**  
relic\*

m # *scajpo uodo;* tminter »erfle#  
den 3iot)ca nub foronou bic **Cia-**  
relic mit ^ersblatterm

JVittiridatum; iff ber **Gattungena-**  
**ne, welchen Adanson dem Zund-**  
**zahn gibt.**

• • *CrttevaePifnū, foirennen2ln0*  
finiDara unb fe'Alalpin eben biefcu  
**Muella;** ic) der **Gattungsnane,** xveU  
chen

d)en Mbanfon Sime' & Jweyte 2rt  
ber iKberwursbeglegt.  
Witra; bet>ciütet bet) Jjoujtoun x̄m\*  
ne\$ \$(W)te flrt ber oftincifd)en  
6d)atigcnnmvsel.  
Mitreoia; ift Dev ©attungftiamc,  
ben tiv Sinne' ctonal3, unb ber Set;\*  
name, ben er iljr jejt gibt.  
Mnafion ; Dievuntev t>cvicft 2heo  
pbratf cine 9Irt be6 (Lypergrafce.  
Alnefitheon, fo nennt ©iofcorlbei eU  
Ile 9Irt ber KXHuberblume mit  
weiffem SMumcnfrale.  
Mnium, Mnion; Stemmed, ift bet)  
IMUcn, Sibanfon unt> Shine' cine  
©attuugO)iofc, bren Staubbcutel  
emeu JJefel unb cine glatte £?aube  
|CL|, wnb bren t>eib!td)e 2Mume  
nachtiune' in cinem naf enben, jiaus  
feigen nnb entfernten fibpfften )u  
befteljen fd)ent; jailer oerbinbet  
mit bicfer Oiattunc) ctnific 2lrteu  
b8 ^amiofcd unb be6 l'iiotctu  
mfc6;!innc' Ijat ncun^cben2lrteiu  
• *pellucidum*, cauleimpliri, foliis  
ovatis; burd)fd)tif(c0 Stem\*  
mod, mit ctnfad)cm ©tcnqel unb  
evmnen S5lättern; c\$ xoaA)ft in  
ganj Guvopa auf maflen unt) fd)at  
tigen iBaiten, unb blüt)t im 3)lcr j:  
©eincStenqel bilben ganje 9rtfen,  
unb treibenfetneStefle; fcine^lat^  
ter finb fattgrün unb enbigen fid)  
in eine fieife @pf)e; feineSBorjlc  
i(l blaffi unb ungefabv etnen ^ott  
food); fcine \$aube i(l oben votl)\*  
gelb, unbuntenblatl; fcine SB&cf^  
fe ip aufved)t, waljcnfirniifl, votfc  
gelb unb untcn wctg; fcin Scfel  
i(! fegclformig, memtingrotl) unb  
cntjtve^gefpaltcn; an bem ©ipfel  
aubevev (Sproffen fat etne jintltd)  
brctte Wofc fe&r Ilciner »l4tt^  
lein, bie man für bad weblfd)e  
fBlumcnfbpfgcn fjalten Brnite:  
©6 ijciCt bc^ pattern: Mnium  
caule fimpliciilimo, foliis ovato-  
lanceolatis> feta fungifera foliofa;  
bey SBul'baum: Mnium perangu-  
tis, k bi-e)ibasfoliis; unb ber D I U

len: Mnium fcrpylli foliis tenui-  
bus pellucidis.

*Mnium fontanum*, caule fimplid,  
geniculis inflexo ; (duellciifertla  
mod, mit etnfachem unb an feu  
tien ©elenfen etngebogenem @tcm  
gel; man fiibt e^ in ganj Guroa  
pa an fumpfigen fatten QueUcn,  
unb fcine ©egenwan t(l cine fid)ci  
« Slnjeige eincr relnni unb fri\*  
fd)en Quelle mitten in ben SRorfo  
ffen: Gd ift fd)&n, unb brtt runb^  
ltd)tc glctd&fam roftige Stengel;  
felnc 2M5tter finb eprunb > lanjens  
f&rniig, unb enbigen fid) in etne  
©ramie, unb jroifeben iftnen fie)t  
man untcn gleibfam etnen SRoff;  
fcine SBorjlen finb fuvj, guweilen  
cinen 30H lang; fcine J&auben finb  
cnguhb blag; fcine SBftcbfenfinb  
genctgt, frumm, ganj bit gefirU  
d)dt unb grim, unb ijabeneinen  
Weinen fcgelfövmigen ©cW mit  
etner^eifen Sptje; anbere 2letle  
tnbtgin fid) mit eincr Siofe jtifer,  
briber/ blaffer,  
gelber Bttttlcta, raelde etnen po  
incran^engelben ©taub entdalten:  
56 (ja)Bt be^ pattern: Mnium  
caulibus teretibus erectis, ex verti-  
ce multifidis.  
• *palnftre*, caule dichotomo, fo-  
liis fubuiatis; ©umpfftemmos,  
Irit j>c>tftcillgem Stengel, unb  
pfviemenftumigen SBUitcrn; ed  
rcad)jt in ganj Guropa in S&itP  
pfenwilb: Sein Steiigd iftrtt^  
lid)t, feljrlang, gleibfam rojlig,  
unb an fcincm ©ipfel entjnwge\*  
fpaiKn, unbmit unfrud)tbareii,  
rojligcn SRofen bejejt; feme Sow  
pen entftelcn au ykr 3ertl)eilun3  
be5 etengd\*/ flPfm pitrprn^  
rotb, unb ungefafr anbe«fta»  
SoUc boch; feine 5?aube ift ge(lre)rt/  
unb gelbbraun; feine lange, bun^  
nef watjenfimmge unb gefuvc&te  
Oftfchen W«fl«" wwtcr fid), un?  
Ib cinen warjwartiflen, 2rt

jügen £ e M : (£6 fteigt bey S)aU  
levtl : Mnum caulibus rubiginosis  
bipartitis, foliis lanceolatis molli-  
bus, capful is cylindricis acumioa-  
tis, itnb bet) ©tllen : Mnum ma-  
jus, ramis longioribus bifurcatis»

*Mnum androgynum*, caule ramofo',  
androgynum; ^5Wittcrtrtif|C0  
©tcrnmo6/ mitafligem Stengel;  
c6 ift in benen curopäifd)en 2i3ãU  
fcern ^u \$anfe: Sd ifi feljr f Ieta  
tmb niebvig; feine flatter\_f SBovi  
pen nmb 95fichfen finb feljr f(ein  
imb aufred)t; unb bte lejteye tang^  
tmb birnförmig; e^ Ijeijt bet)  
©il(en^ Mnum perauguftis & bre-  
vibus foliis,

- • *iiygK>metricumnc2||\**, anthra  
nutante, calyptra reflfxa tetrngona;  
I^grcnietrtfd)C0 0tcrnniC0\_f  
obne Steuget, Wit fdjrofenber  
Wichfc, uub juvufgebogcnev, bier\*  
efiger \$aube; man finbt ed in  
ganz Stiropa, in foimjaen, mib  
rmfvudnbaren 2i5ãlben aud)in  
b^ev ©dbivei^ faufig an Lauren:  
<5etn jal)riger Stengel beffe) auf  
jittatnenfiofenben ffflättelein, tvtrt  
obev im jroetjten 3ol)vc längcr; feu  
tie 8Mätt?v fiub grüm unb glän\*  
geub\_f et)vunb \* lanjenfbnnig unb  
jimlid) breit\_f unb enbigen fid)  
ttiit ein^m ^aben; feine «orfien  
finb ungefafyr aubert)a(b ^olle  
Iang^unb pomcransengelb; feine  
ijaube ift unten bveit, uub gefyt  
oben fpijig ju; fein\* S3ãd)fen fuib,  
fo laiigc fie nod) jünger finb, ex\*  
tunb unb aufred)t^ roerben aber  
l)«rnad) frumm unb gefurd)t; fein  
SDcfd) ift l)ctn\_r geroblbt, unb an  
(einem SHufre vbt)Ucl)t; feine wetbg  
lid)e SBfrobQñ eutl)alten^ einen t)od)«  
toiften ©Mub: ©inige 9Ier^te vech\*  
iienefc untevbiefünf .Jjarlfaum:  
C^ Ijetgt fafl patient: Mnum fo-  
liis ovato-lanceol?tis conniveutibus,  
c«pfulis ovatis reflexis,

- • *purpureum*, caule dichotomc;

*axillis pedunculiferis, a nth era ere\**  
aa, foliis carinatis; purpurtorl?c5  
€tcrnmo6, beffen Stengdjnjjejj  
theiltg ift, ^unb infelnen SBinfelit  
Worften tragt, beffm 23ud)fe auf\*  
rcd)t ftefyt, unb beiffen SMättw ef\*  
ne fd;nrfe ©d)neibe ()aben; mats  
fiubt e3 in gan,j Cruropa Ijuuftg  
«»f 5Baiben, in ISãlben, uub  
<m 3Begen: GS uiad)t felr leb\*  
Ijaftgvüue SRafen; feine ©teugd  
finb aufvecht, unb an ber ©pi\*  
It etn>a\$äftig; feine ©lätter finb  
¥ftrjer, unb enbigen fid) in ein Spat;  
feine SSorflen finb fyocforotl), tinge\*  
f5l)r cinen 3olllangunbaufred)H;  
feine 2M^id)fen finb waljenftrmij  
unbaufred)t; fein 2)efel iff me>u  
titngroth/ fegefbrmig unb Dt)nc  
Grannen.

*Mnum fetaceum*, antheris erectis.  
operculis iiliformibus longitudine  
antherarum; bcvftetiartigeft  
0tcrnmo5, nüttaufrecten^ud)\*  
fen, unb fabenfonnigen Zefeln,  
n?eld)efo lang, als die Büchfen,  
finb; man fiubt e3 inganjditro-  
pa an 9)ouven, Satnmen unb  
jjefeu tt)ilb; ©cine ©tengel finb  
aufred)t unb fd)v fuvj; feine Sow  
(len fiub fcbuxu)jrotft uno fd>(anf;  
feine SSid)fen finb waljenfbrmta  
unb blauvotl); feine ©efeie unb  
j?aubc finb länger unb fd>m5ler #  
a|\\$ bet)benenubrigen 2l)rectu

• *cur arum*, foliis arefatione re-  
voituis; bartiged @tcrnmo0 ^  
beffen SBblätter fid) bey bem 2rob  
tien jurftfroUen; e6 n>ad)l in ben  
euvopäifd)en SSãlberntmb an 3>an\*  
tien wilb, i(l fel)v flein,, amb ()at  
binne SMättcv\*

• *annotinum*, foliis ovatis acuminate  
prllucidis, pedunculis fubradicalibus,  
anthera nutante; jähriges Stern-  
moel, beffen 5&Siter eyrund, fcharf  
zu fpizt unb burd)ftd)tig find,  
beffen Wovilen bet)nal)e uuniitteU  
tax a||& bev iBuv^el enrpfvingen,  
und beffen Büchfe überhängt; man

fer entliefyen t̄t̄c ge!6e, ffavfe, ungefäh̄r ehwn ^otf bobē 93orfien; feine Aauben f̄iib̄ aufrecht, gelb\* l̄fcl)t un̄b gl̄änjenb; (cine 3iūd)» fen finb evrunb, un̄b baben emeu Cegelfbrmigen, jhmipftu un̄b men\* tringrotfycn SeleL

*Mnium triquetrum*, foliis trifariis patulis fubukito-lanceolatis carinata; f̄f̄ r̄eyē q̄if̄ ec̄j S̄s St̄ov̄ r̄t̄n̄o\* fceffen SJUtter in brev SReiben un̄b Don bem (Stengel abfrc̄l̄cn, p̄f̄ r̄īe m̄en» 0 b e r latijenformig finb, un̄b eine fd)avfc @d)neibe Df̄lben; c^ wic̄ht in @dbwcben un̄b in bev @d)wci% <mf 2orf« moren roflb: ©ct̄ne^Bmjel treibt iz|) toielc filjige, ct̄ncn ^oll lange c̄bcrnod) Mnqrc Stengel, votU d) SRnfen bilben; fcinc Mejle finb bretofeitici; fciueflatter l>abeneb llc fd)arfc v̄rpt^e, jiefen in due\* ger Sntfernung; toon einander, un̄b j̄tnb f(ein, fiti'd) Wag^rftn, alt aber braun; feine 58Lnren prijen cinjelnan bem Wipfel bev ©tens gel, un̄b finb purpurrott) un̄bfebr lang; feine S3fid)fen fic̄ten aufs red)t, un̄b f̄tnb fd>ief, f̄el>v ftumpf un̄b (jelb; feine J̄Oaube t̄ft p̄rics menfbnnig; feine w̄efbl̄rd)e St̄ers ne (leben an ber fl(eid)en ^flanjer fiber an jerfctiebenen aiejien, un̄b j̄wa v̄ an bem (gipfel ber Ic̄jtern: Es t̄c̄(St bev 5?alkern : Miam caulibas praelongis rubiginosis, foliis ovato-lanceolatis, capl'utis ovatis pen ilulis.

• *trichomanis*, foliis distichis integerrimis j̄fraucnbartiffec̄stertis nice, mit)» evtbetligen un̄b glarte ranbigen Slattern; man f̄iibt e5 in @d)ireben un̄b Sngellanb an feuc̄jren Crten: ©6 (>āt bev DīH̄en I Mnium trichomanis facie, foliolis Integris.

• *fissum*, foliis distichis bifidis < gefpaltenes Sternmos, mit j̄weytheiligen un̄b entzweygepal-

tenen 55tSttem; eē w̄ächst in ganz Suropa an getv̄afferten Drten: ©efn Stengel f̄ v̄ted)t auf bev (?rbe, un̄b iji (jleld)am, wie eine S̄äge, flejaff; an fetnev Spije (lel)t eis iie fefot furjc 93or(ie mit etner bochbroten S&Afe^ woelche einev Irbbeere gleicht; fcinc flatter babeu sween fpt^ige 3<bne: E'd l)Ctgt bev Dt̄Jieii : Mnium trichomanis facie, foliolis bifidis\*

*Mnium Jungermannia* JaMis distichiff, pinnis fubtus auriculatis; J̄itlgtCt̄ inannifd)c6 f^ternmoe / mit j̄wcvijctligen Slattern, beven ^lattfctn unten efen 2Infa^ ha\* ben; man f̄fnbt c\$ in ganj Guvpi pa an etroaS fcuc̄feten jDrteu: ^sctn ©tengel t̄jt bit un̄b bvaun; feine SMättcY finb breit, fattgv̄n̄n obeb bvaniMiad) oben ju meljr gebv̄angt, umfaffen ben Stengel fd)ief^ un̄b l)abeu efen glatten Staub: <£& fteigt in ber fefercebifeben tyflan\* 2Cligefc(i)cl)te : JVlnium caule procumbente simplici, foliis imbricatis inte^errimis alternis antice appen\* diculatis,

m) acaulon, calyptra villosa > cap- fiila cylindrica, foliis iutegerritnis; bebatct bev Joallevn eine Sp̄teU aa. bet? barmoeartigeit f̄ttern\* m̄c̄fc5, befl̄en Slatter einenglat\* ten SRanb Ijaaen.

• calyptra villosa, foliis ferratis, pilo ariftatis, capfula quadrangula infidente difco; bt̄cfe 2lrt be^ ^tr\* mofce befd)ieibt ftaller untet 1836 5 Hr ©tengel III Fautn eincu balbeu 30K bod); ibrc flatter ftet ben gebrdugt, baben f̄agenartige 3dl)ne, uub tribwm fid) in ein graued flatternbe^Pr; ibre Sor\* fte ift fautn etuen 30II (ang, im ubrigen fomm̄t f̄em̄itbem gemei\* ticii ^armefe fibevein, nur bag ibre 23ud)fe fleiner t̄fl; manfinbt fie in ber Schweij auf j̄jcibeunb %of gr̄bn̄ en.

Mnium

Mnium calyptis villosis, foliis ferratis, capfuiis quadrangulis difco inüientibus, fyimtnter fcerfietyt er bafl gemctne *faxmo&*.

- « caule fimplici, cauliculis rofiferis fubnudis, biefc 31ft beS ©ternmofefl, weld)e Jinn' mit bem fcurdjfichtigen Sternmofc Derbinbet, befdrctbt *S)alUv* miter 1854; fte n>ad)ft auf bem Serge SBole roilb; ibr (gtenael ift em\* fad); tore Slitter b&nnr unb fdjmalcr; ibr 3)orfienbftnn mit Slattern befej; |lxt SI&c&fen l&rjcr\*
- • caulibus rubiginofis, foliis lanceolatis alternis, capfuiis pendulis pyriformibus obtufis, btefc 2lrtbe» fd)veibt jailer uuter 1847? fa ttAd)i auf benen fd^eijerfcbcn 2(fpeu an fumpftqett Drtetni>i(D; ibr ©tenqcl finb purpurrotl), *bi'e\)%oUelcii\Q*, itnbuod) langer, unten mit 9ofen, itbcrcjocjen, oben abet mit Slattern befej; biefc *fdjen* o)ne bejlimmtc DrD» nunfl/ unboon bem Stengel ab, liegen, ^ie Dachjjeget, auf ems anfter, ftnb lanjfnforinin» tutid), b(a^^ tiub an bem ©ipfel be^ Gteucjeld c^ebranqt, unb enbtqen fte in eine ©ratine; iljre S5orflfn perben gegen brei %ollt *Uug*; i)re ipaube ill: purpnr »ober **braun** rot); i)re S5ud)fe ift t v la pifbr miq,, tcm\$, unb an Unem **Ur** fprund breiter, &at bie Oeflalt eined gaffes, unb einen engen *Spatc*, unb *ianQt*, n>ann fte reif tt>irb f unter fteb; i&r »eiel tjat bie ©eflalt eine^ jlegeW^ ift fleib, unb cnbiget ftd) in eine fieife 6pije^
- foliis **M**ofofis lanceolatis ariftatis, ca|Ma inciinata cylindrica arillata, biefc 2irt befcreibt *S)al\** Ier unter 185°; fte(«)ad)ft inber ©cfweij an SBegen wilb, unb bat tnele 2lcl)ultd)feit mit bem fpreffenien Stern mofc mit

(Ruen&dblAttern, iff aber *told* ilciner unb niebriger; i)re 93ldt9 ter bilben gleic)fad) eine t>e(l« miffjenbe Ditofe, ftnbjjimlid;fnor.i pelidK, prun unb gI5ujenb, unD enbifen fctt in eine Granite; }tm\* fd)en biefen !ommt bea?orjlejer^ Dor, we(d)e uugefabr einen 3olt bod) ivirb, unb eine fleneigte, n^^enförmig 33tcbfe mit eiuec febr engen Aaube^ ttnb einem fe&c engeu Det'el trdg#

Mnium foliis in fummo caule congestis lanceolatis ferratis crispis, capfuiis pendulis ariftatis, biefc 5lrt befdrreibr er unter 1840; fie roachjl t)aufij5 in ber @d)métj, unb t)at t>iele 2lcl)nlid)feit mit bem 6term mofc mit (Etucittelblattern, abet \\x ©tengel ft)ö(er; il)re 95ldt« ter ft'nb lang, gejadnt, wannfte alternjerbeu, fraud, nuranber (gpi^e be6 ©tengel gebrängt, t)ie größer ,o\*al, unb ol?ne v3ra«« nen; ibr Sorjlen ftnb linger, w|t> uugefdr anbert)alb *foUt* bod), liub tragen unter fteb t)5n« genbe unb et)runb s waljenf&rmige 23fid;fen mit weiffen^ an ifjrer 6pije grüner ^aube, unb ei\* ncm ©efel, rocl)ev eine lange ©ranne )at.

- • foliis ovato-lanceolatis, imi\* patulis, fupremis congestis myo« furoideis, btefc 2lrt be^ Stern\* mofce\*, weld)e auf ben fforoe\* jerifd)en 21 Ipen an fumpfigen *Qu* ren wäd)fl, bofd)reibr fatter un\* ter 1848: *tivi* ©tengel ftnb uii\* gefdlr brei; 3olle lang, purpurs rotl), unb unten gleidtfam xo\* fig; tyre flatter (eljen untett blnn, unb jinbeijrunbjwaljens f&rmig; oben eereinigen fie fte& in eine frumme, runblicete unb **harige Reule**, welche einem ?JRaui **fefchwanze** einigermafen gleic^t; **ihre** Sorlleent|le|tanber©runbi flad)e beß turn nil fteß, unbwtrb cincn 3c(l lang, cfer nod) **l&n** ger;

fñbt e\$ in ganj (furepa an etnas  
fcud)ten Srten; eð bat ldnglid>  
te 2\$ud)fen,

*Mnium bornuMy* antheris pendulis,  
pedunculo curvato, ftirculo fimplici,  
foliis margine fcabris; ) U11 ^  
ficrnmc\*, beffen 93ud)fen unter  
fid) ljdugen, beffen SJorfte gc\*  
frimimt, beffen ©proffe einfad),  
unb beffeu 93ldttlein am SRanke  
raub ftnb; t\$ rodd)ft in ganj Cu\*  
ropa in wjdlbevn unb an ©dm\*  
men mñlb : Sein ©tengcl roivb  
bi\$ Dtev 3oBe bod), unb ift untcn  
voftig, oben abev bñ mit aufred)\*  
ten, lanjenf&rnügen unb blajTen  
Slattern befej, weldjc fid) in ci\*  
tie ftette Sptje enbigen ; fcine  
S3ovfte ift nngcfaljv etnen \$Soll food),  
rotl), ober blaf;; feue *Slavic* ift  
menningvotl) unb bunn; feue %ud)2  
fe fetor groß, wal^eufbvmtg unb  
gritnlidu; fcine Sefel lurj, unb  
tvdv^denavttg: Cße D-é0be^> S)aU  
(evil: Muium foliis lanreolatis im-  
bricatis, capfulis pendulis cylindri-  
cis obtufi.%

. . *crudmth* antheris pendulis, ca-  
lyptra recurvata, foliis pelJucidis;  
rd)e6 ©ternmoe, mit buvd)fid)»  
tigen^Mdttcvn, untcn fid) l)dnge  
ben aM)id)Ku, unb jur&fgctrfimtm  
tev £aube; man fñbt e^ in ganj  
@uropa in 3Bdlbevn unb an ab\*  
l)dngegn JDvten : ©ein Stengel  
i(l puipnnotl), unb £wifden be<sup>s</sup>  
nen Slattern uafeub; fcine 93lat\*  
tev fteljen imtenbunn, unb finb  
llcnev, oben aber jiefyen fie ge\$  
brfingr bepamen, Mñ finb law,  
gvñ^ gldnjeub, unb kmjeufirs  
intg, Dttben etnen ganj glatten  
Sanby wrt\* enbigen fid) in, ein  
*Spax*; feine Stortfen ent(lcl)en au6  
bem G)ipfel be^ ©tcngeld, unb  
finb purpurrotbf ungefdtr einen  
Soli (ang unb bunn ; feine Búch-  
fen finb qvmltd)t; fcine X)efel ift  
furj, )Ddrjdenavtig, getDMbtunb  
weiß, unb ljat an feiner ©ruubfid>

d) c etnen rotten &vM; ber ©taub  
ber ivetblid)en SJlumcu iff rotl):  
95ermutf)lid) tjil e6 mit berjenigen  
9Ivt etncrla;, n>dde jailer alfo  
be(ltmmt: Mnium foliis lanceola-  
tis ariftatis in vertice con^pftis, ca-  
pful is inclinatis, opercub mam-  
miliari.

*Mntumpyrifotmt*, antheris pendulis  
turbinatis, (lipite filiformi, floribus  
femineis fetiferis; bittifo^Hliged  
Sternmo6r beffeu (Stengel fa<  
benf&rmig, beffeu 58j)dfen birn<  
avttg fiub, unb miter fid) (jdngen,  
unb beffen tveiblid)e 93lumen 2\$ov-  
ften Daben; e& n)dd)(l in ganj @u<  
ropa an Relfen wilb: ©cine 95ldt>  
ter fñb fd)werbfbrtuig, gldujenb  
n||^ golbgelb\*

. . *folytrichoides*, calyptra villo-  
fa; b<tinp6rtrttgc6 &tcxnn|o&,  
mit raud)er ipaube; man fñbt e\$  
in ganj 6uropa auf etwa\$ feud)\*  
ten ipeiben: G^ bilbet furje, auf  
ber G)itr t>efftjenbe 9iofen, rvel\*  
d)i| waxm bfe^flanjc alter roirb,  
Idnaeve ©tengcl treiben; feine  
3Matterglcid)cn benen *WadfooU*  
^crbltdttcvu, finb ganj glatt, unb  
babew balb cinen glatten *Slant*),  
balb aber an bcmfelbigcu fdgcnav\*  
tige 3d)ne: feine 93orflc with un>  
gefdl) r etnen Joll l)od), unb trdgc  
cine aufved)ter balb ot>a(c, balb  
rnnblid)ter balb traljenfbrmige  
85fid)fc mit einem æw&Ibten 2)c\*  
fel; feine j)aube i(t iu|^f xoti\$,  
unb wel größer, aid bte 23ud)fe:  
^()eij3t beñ ijallevn: Mnium  
calyptra villoia, acaulon, foliis fer-  
ratis, capfulis cyfindricis ere&is\*

\*\* \* *ferpyllifvlum*, joedunculis ag-  
gregatis, foliis patj^Bbus pelluci-  
d)s; etennnce tmt *QuienbcU*  
blättcvn, wit angebduften 3llu^  
menftielen, unb iurd)ficl)tigen,  
von dem Stengel abftehenden Blät-  
tern; man fñbt e\$ faft a(lentt)aU  
ben tn ganj Guvppa^ wo ed tm  
Merzen

SJevjen *hlhty*; eS bat t<sup>er</sup> ©picf\*  
arten unter ftd), u>eld)e auberc  
©d)riffsteller, a|& wave jerfdjie\*  
bene 2lrten, angeben,

- a) *Mnium pun&atum*, pedunculis ag-  
gregatis, foliis obovatis integerrimis obtufis pun&atis; gcbfpfcltc6  
Sternmos, mit augebäuffett  
SJInmenftielen, unb ftumpfen,  
umgefbrtseprunben, glamanbi\*  
gen unb gcbüpfelten Slättern:  
©eine unterfte ©tengel ftnbgleid)\*  
fam roflig; eiuiige ftnb geftreft,  
frieften, roicbety bemn?iefngcl»  
be, unb baben unten roenige Heine  
Setter, oben aber gebringte, gros  
?piarm, open aocer fteorauCje, ftrp  
fnorpelid)te, unb an bem SKanbe  
wellenf&rmig gefräugte Slätter;  
feineSortfen entftehen in jintHdber  
SMenge an bem ©ipfel be^ ©tm»  
fjeld, unb fiub aufred)t unb jlarf;  
eine Aaube ift laug unb lveif?;  
feine Sifd;fe ift egrunb-und bängt  
unter ftd); fein ©ef el mit eine Ian?  
ge ©p<sup>ye</sup>: 0 bci6t bc» J?allern :  
Mnium foliis bvatis integerrimis,  
capful is pendulis ovatis ariftatis.

• *fi) cufpidatum*, pedunculis ag-  
gregatis, foliis alternis acutis ler-  
ratis; 6tcniino6 mit lanften  
<Bpt5eri/ beffen Slittmeitfli^ aw  
geljäuft, unb beffen flätter fpis  
gfflftnb, n>ed)fel^n>eife jieben, unb  
fägenarrige Jaljne baben: (fiutge  
fetnev ©tengel fieben aufred)t, unb  
fntb purpurrotb, ju unterft ua\*  
fenb, oben^ aber blattreid); feine  
SBlattergldnjen, werben, wann  
(te trofen fntb # frau6, enbtgen  
ttay' in eine fietfc unb grannenartts  
geS tzeipb (fub fattgrfin; fel^  
ne93or fteiberben ungefäbr einen  
Zoll hoch, (leben einjelu, unb fntb  
ftark; anfangsgelb, fterna\*aber  
purpurrotb; fme lOauben fntb  
roeing, unboben rotb; feine S3fid)«  
fen Mtigen ganj unter ftd), fntb  
furjunbmeuningrot^ unb fjaben

einen fe.qelfrnnigen, furjen unb  
fd)arf jiuopfijten 25cfel; anberc  
©tengel itegen anf ber Srbe auf^  
und werben eintge Jolle lang; unb  
nod) anbere tragen wcfblidje 2Mua  
men: gc; bef5t bet) S) a l e r n:  
Mnium foliis ovato-lanceolatiscon-  
fertis ferratis, capfulis nutantibus  
obtufis.

- 7) *Mnium pro!iferuqfri>e(\uncu|s ag*  
gregatis, foliis rofaceo-congestis lan-  
ceolatis acutis; fproficirte0 StCtUs  
moe, beffen SSLumenftiele anges  
bäuft, beffen ^Blätter Ianjenfbr  
mtg unb fpi^ig fntb^ gebvdngt (17\*  
fteru unb gglefflam eine SRafe biU  
ben; ©ein ©tengel ift febr fntb  
einen >lt l)ut), unb bilbet unten  
eine gvofe gldn^enbe SKofe; feine  
SMdttcr fntb glänjenb, jtar! unb  
faft tuorpclarftg, e))vunbs lan^eu  
jenfbrmig, unb febr fpizig, unb  
haben einen gatten 9lanb; au\$  
biefen ttehten Slogen oon Slättern  
fommen mebrere ftarfe, purpur\*  
rotte unb ungef&bv jt^een jolle  
lange 93orPen, ivelche waljrnfbr\*  
mige, bif e unb überbängenbe 23fid)\*  
fen, nüt eineni menniugrotben,  
fegelfbmiigen unb fdjarf ^ugeftjts  
ten ©efel, tragen: 65 bcigt bc>  
• Sjallern: Mnium foliis ovato-lan-  
ceolatis congestis patulis, fetis nu\*  
merofis, capiujis ovatis pendulis  
acuminatis.

- *h undulatum*, pedunculis ag-  
gregati\*, foliis oblongis undulatis;  
ivclleniör)nige6 6ternmos, mit  
augebäufften ^(umenftiekn, unb  
lang(ii)rtneUen55rmig gefrdng«  
ten Slättern: Sinfge fetner ©ten\*  
gel fntb lang, trieben auf ber @r^  
be, ||n> D)ben gelbe, *vecidje*, t>on  
bem ©teugel abftebenbe, be^nabe  
jn?ei)jeilige, unb fdgenartfg ge^  
jabnte flitter; anbere baben Jleu  
uere, aufred)te unb fürjere ©tent  
gel, unb du\$gefcl)n)eifte *filittt*,  
tx>etde ciuc 3\ofe bilben; audbfes  
© I fev



fer ciu(iel)tti *wk* flelfe, (fm-7c, unqcfvljv efne 5olU)obc ^orficn; feme jjauben finb aufiecljt, gelb\* lid)t unb flänjcnb ; (cine 2iftd)» fen finb einmb, unb baben etneii f egdförmicjen, jfumpfcu unb men\* ningrotljcn *fcfeL*

**Mnium triquetrum**, foliis trifariis pntulis (ubukto-lanccolati-z. carinatis; ftrcyfettic [c 8 Stern me s, befien SJlatter in bre» Sieiben uub *hou* bem ©ren.qd ablid)cn, pfriemeii' ober lan^enfövmic; (tub, unb eine fd)avfc Scbnicibc ljaben ; cd roiebt in Gdbrocben unb in ber <5d)wci% <mf 2orf\* movcuwilb: *fcüu* % ^jmScl treibt feljv »wlc fiXv^e, cincn 3oll latu^c ©bcmod) (ängeve ©ten^el, *xtcU* d)e SRafen bilben; fcinc itteffe finb trcDfeitig; fcieuffiläiter ljabcnei\* **Ilc** fdjaifc cpi^e, flc<eti (**ll cities** fler önrfernum>on cinanber, unb finb f(ei«, find) blaüqvhn, nit «bev brmm; **fcine** ^nftcu (teljcu chijclnan bem Wipfl tev ©fens gel, unb finb iwrpurrotl) unbfebr lanq ; fetne S3fid)fen ftcben nuf\* recbt, unb jfnb fd)lcf, **felr** ftumvf unb fldb; fcine Aatibe tjl pfrie\* nienfbvntig; fetne wetblcd)c Sters ne (cljcn an ber flleidben Vlanje, rtber an jerfctyebenen ^leften, unb **jwflv** an bem Oiiipfet ber Icjtern: G5 fteifir bc\*» Aallern : Mnimm caulibus praelonpis rubiginous, foliis ovato-lanceolatis, caplhilis ovatis pendulis.

• *tticbomanis*, foliis diftichw integerrimis; frauenbartiges Stern- tnce, irtüt jwewf Kiligen unb glatts tanbtigen Slattern ; man finbt cd in ©birchen unb Gngcllanb an feud)fen Crtcn : G6 bcigt bet) JBilUcn \* Mnium trichomanis facie, foliolis intfgreis.

• *f\*fp<sup>m</sup>i* ^il3' diJHchis bifidls : **gefpaltenes** Btcrtimeoe, mit **zweytheiligen** unb **entzweyge** **StU**

tenen **Blättern** ; **es wäch i tu gg^** Guropa an qeira(Terten Drten: ©efu Stengel f riecfet anf ber (**frbe**, unbift flldcbfam, wtceine ©äge^ fle^ah; an feincr Spije (eljt eis ne fd)r furjc gtorflc mit einer bochrDt(cn a3&d)fe, tveld)c dner lfrbbccerc <|leid)t; fcinc flätter babeu ^weim fpi^tcjc Jctyne \*. **fd** **DCltSt bet) Dilletl** : **Mnium trichomanis** facie, folio I Is bitidis.

**Mnntm JungermanniaJaYia diftichis**, pinnis iubtus auriculatis ; jutigef\* inaimifd)cd ^ternmoe / mit jweojdiligen 93(ättern, beren ^Iafrlein unten einen 2Infa^ las ben; man finbt ed in ganj **Guroi** pa an etroaß fcuchten Crteu: 6cin ©teugel ift bit' unb braun; feine SBlätter finb breit, fattgrün obev brautMiad) oben^u me(r) gebrängt, umfaffen ben Stengel fd)ief, unb babeu euen flatten SKaub : 6\$ bcjt in ber feforcebifeben *tyflau* **JCIHJefcfid)te** : **Mnium caule procumbente** (implici, foliis imbricatis intc^erriuis alternis amice appen\* diculatis.

A acaulon, calyptra villofa, capfula cyliiidrica, foliis iutegerrimis ; bebeutel bet) **JOatlern** eine ©pteU *ajL* bed barmesartgeu ^tenu möfesi, befien flätter einen glat\* ten SKanb Ijaaeiu

, talyptra villofa, foliis ferratis, pilo ariftatis, capfula quadrangula infidente difco; biefe 2lrt beß ^art mofeft **bed)i-fibt** {toller unter iS^6 ; **Hr** ©cngcl 1(1 faum eincu balbei 30II bod); Hre flätter ftet ben gebrdugt, baben fägenaitfge 3ä(öne, unb enbjM fid) in ein graued flatternbenpr; ifyre 93or\* (lc ijl Faum dnen %v|l (ang, htt übrigenfommtfiemitbem gemeii ncn ^armofe fiberein^ nur bag !fre 23ücfje Hdnerifl; man finbt fie in ber ©d)\wt} auf ^ciben unb Xorfgrün eu.

Mnium

M»ium calyptis villosis, foliis ferratis, capfuis quadrangulis difco infidpiuibiu, hierunter t>ev(lei)t er bad gemcine #armoe^

- • caule fimplici, cauliculis rofiferis fubnudis, bief 2/vt bed ©terumofefl, roeld)e Sinne\* mit bem burdjfubtiffen Stcvnmofc fterbinbet, befchreibt Sailer tinter i8S4; fie wäcbl auf bem Serge STOok wilb; ihr @teitgel i(l eim fad); ifrc ©latter bänner unb fchmSler; ihre SBorften bftnp wit Slattern befejt; tyre SSuc&feu fArjer\*
- • caulibus rnbiguofisi foliis lanceolatis alternis, capful is pendulis pyriTormibus obtufis, btcf4Irtbe» febveibt jailer unter 1847; fie tvAcbft auf benen fefewetjerifeben 21 (pen an fumpftgen Drten |x>|s>; ibrc (Stengel finb purpurrotl), bm)3oQeIaug, unb nod) länder, unten mit JKofei über)qc)en, oben rtber mit Slattern befejt; bief 2/ven o(ene beflimmte DrD« nuifl / nmb&on bem @tcm)el ab, liegen, mie Sachjiegel, aufeins dnber/ ftnMaujenfövmh], weid), bla&, unb an bem @ipfe! beft ©rcngestf c^ebranqt, unb entucjen fid) in eine ©ramie; ilre 25or(tfii perben gegeu brep 3olle laug; tyre ijaube ill purptir #ober brauns rot!); i(re Süd)fe iji wal^ör micl, hnc), unb an ilvem |I|S fpring breiter, M bie iSeflalt eined ^ (ifte^/ unb einen engen S?al&, UMG> fyangt, tvann fte feif tt>irb, unter ft'cb; i&r 35etel l;at bie ©eftalt etueff % c15, tjl fleib, unb enbiget ftel) in eine fieife pVW\*
- • foliis M^itofis lanceolatis ariftatis, ca|Ma iuclinata cylindrica aritua, bief 2/ve Sirt befct)reibt JOal^ ler unter 185°; ftewadbft inber ©d)meij an 5Begen wilb, unb bat mele 2Ie(julid)feit mit bem profent>en Stern mofc mit

(ELutnbeJbl&ttern, if! aber bid fleiner unb ntebrifter; ihreSlät? ter bifben gleich)fa(!? eine f>efk auffi^enbeStofe, ftnbjimlid)Fnori pelid)t/ grünuribciSnjenb, mtti enbf)en fcb in eine Granite; iroi\* f(ben biefen fommt bieSortfejjer\* Dor, ir>eld)c ungefabr einu 3o(t bod) tt>irb, unb eine fleneigte, n^^enförmine Suchfe mit einc fejr engen Symbt, unb einem feftc eu(ieu Detel trugfr

Mnium foliis in iummo caule congestis lanceolatis ferratis crispis, capfuis pendulis ariftatis, bief 81 rt befdr)reibt unter 1840; fie wä(bft fyäuf) in ber ©c^weij, unb bat bief 2Iel(nlid)feitmitbem @tern\* mofrmitdXiicntolblättern / abet ilk Stengel tjl bMjer; ilrc 5SIät\* terfiublang, geja(ont# tDanuffe ^ (tenverben, fraud, nuranbec ©pi.^e fce\$ Stengels gebrän.qt, t)ie( gröfer, otxtl, unb ol^ne (3r'atf nen; ihre 53orf(en finb linger, unb ungefabr aubert)a(b ^oUe 1)001), unb tragen unter fid) bin\* genbe unb etmbb; waljenfrmii gc Suchfen mit weiffer / anifrer ©pije grfner jxmbe, unb eU ncm QeFel, tDeldjer eine lange ©ratine Dat,

- • foliis ovato lanceolatis, imU pntuJis, fupremis cotigefstis myo« furoideis, Mefc 2Irt bed 8trctt0 mofe^, n)dde auf ben fct># |erifd;cu QKpen an fumpfigen Dr^ ten wäd)!!; bofd)reibtfatterun« ier 1848: tM Stengel finb uiti \* Sefä(r brei; Jolle (ang / purpur\* rotl), unb unten gleid)fam IOJ frig; ilre flatter (eljen unten tât)iu, unb ftiibet)runb\*wa(jen9 ffrmig; oben Dereinigen fie fid) in eine frumme, runblic^te unb i)atige Aeule, welche einem ^RAiti fehd>n>aiije einigerma^ n gleic^t; ilrf Sorjie eutf)vt an ber ©ruwbi flädje be^ muenSifted, unbivirb citun 3oll (atig/ corned) lAns ©4 gcv;

fler; i&re 23&dfe if! atjensbr  
niifl, unb font einen bfinnen i)als.

Mnitim foliis pinnntis lanceolatis (erra-  
Us, capul is nutantibus ariftatis,  
&iefe 9Irt, roeld)\* in ber 2d)n?ei j  
fluf SJerfleii n)iid)ft, bef)retbt  
jailer miter 1842; it>r 6ren<xel  
ift blattreich, unb ibre flätter  
fte&en an einanberi unb ftüb bet<  
taC>e geftebert, Janjen&rmig, fä\*  
genarttc| gtafrtf, uub juroeHen  
iraug; ifore einjige Motile iftun\*  
flefätn\* einenjottbocko, ftarf, unb  
jnunterftpurpurrotr), oben aber  
bla6; ibre fegelf&rtnige, rDeiffe  
#aube &at eine fchwarje fteife  
Cpije; ilve SJtübfe ift bit, gef#  
rabe, unter fid) t)dngeb, unb  
Stnitnetrotb; ilr Detel bat eine  
lauge @ranne«

# • liclienis facie, bebeiUet *bt*  
X^illen bad 23lafiff)c Mftermoe,

o « prolixum fluitans, petiolis ala-  
ribus, fphaerulis pulverifims, Meft  
Strt befchreibt jailer unter 1856;  
ibre flatter ftitD aUeutbalben in  
trielen 8ifit)en au^ebrettet, unD  
Innjen \* ober pfriemenfbrmia; ft\*  
n (Stenpel jtnb lang unb äfti^;  
0ti ben S9(atrenn ft)eti (im unb  
nriber grüntchte, r ~~die~~ &ügel:  
*dwx, mty, untcv* ber Linfe  
fcctrac^tet, aud ttei^lichten ~~Blät~~  
tern be(l)en: @iel)eigrb<v J)jU  
Ien: Mnium majus, minus ramofam,  
capituJis pulverulentis crebrioribus.

Mochi, hierunterDerfteben ^ie ~~Sta~~  
lidner eine Jlrt ber tDife

, # in Hetruria, offo tlennt ~~Ed~~  
falpin bie *xyilbe* piatrcrbft.

Mochus five Cker fativum, beCeutet  
*bt*) @e&onau\* Binne'd fe\*jte ~~Art~~  
>er Hinfen.

**Modira - caniram, ficruntei t>firlet>eri**  
**die Malabaren S ung zweyte Art**  
**feer Krähenaugen.**

Modira-Canni, nffen nennen fie die  
~~Sagen~~ ~~die~~ pflanze.

Moehring ~~ik~~ ~~Pafl~~ ~~Neur.~~ ~~Geib.~~ ein  
tcuffyer Kräuterkundiger, der

t>or ber TOTife btefe^ 5a&rl)!nbert3  
flefe6t, uub nichtH nur eine furje  
23efd)reibung feine^ @nrtend ^u  
£)lbeuburct, fonbevn aud)tnbem  
nftnbersifeben flelebrten Sriefs  
naechfel, in beit '?!bt)anb(unqen ber  
rbtntfd) PaiferL 3lfat>entie ber Ma\*  
t\xxiox\(*htx*, unb in ten Sen!\*  
febriften ber Ibnigl. ^efellfchaft  
ber QBiffenfchaften }u Sonbon jer<  
fd)ie^ne lleiueregebtrtften, etnc  
gI ~~der Gew~~ ~~ist~~, ~~Ab~~  
lant)ImH)en 9011 ttctnflri:fen^Pflanz  
jen, oon ber Unnu'irrfamtett ber  
8linbe ber KoaEaftnnic in g^<  
bern, eonber^agupalwc/ unb  
93efd)reibun#en jerfd)iebener nus  
berer @enriebje binterlafien bat;  
t>ou i(m bat bie folgenbe ^flanze  
ibren O^aiien.

*Moebmgia*, *Moeriiigia*, ~~Moehring~~

flifebe Pflanze, ift be\*) ~~Linne~~ /  
Sicanfen unb Aallern eine *Wat*\*  
*UuQ* ^flanzen mit acht 6taub<  
fd)eu uub jtvecn @taubDegeii;  
beren Slumenfelch uub 2Mumen\*  
f rone *ant* trier Sliittleiu befte^tn,  
unb beren @amenapfel nur eine  
3ette, aber Dier @d;aleuffifebat:  
9)Iau fennt bibber nur eine Stlirt:

# • *muscovi*, mceartige tn^brins  
gisd)e Pflanz; fte n?5dft bäufi(j  
(?itf Deuen fd)n)eij;erifd)en, italia\*  
dMen uub bfterreichifd)en 911\*  
p?n, aud) be>> SRonrp^Uier, beip  
£2uellen unb an gelfen rcilb: 31^  
re y^ten.gel ft nD jart, n>erbcti unple<<  
fabr sroMf 3olle *la*|#, unb treu  
ben etuc unjdliche S)?enge ^c<<  
fte; i(ore 2)Idtter fttnb lang, *l)U*d)\*  
breit, bfinn, unban ibrem Ur<  
fprunge breit; ibre SMuinen ftebett  
Quf lanneu @tielett in ben 2Bin\*  
fein ber 3lefte, u ~~dw~~ ben mild)\*  
tweiffe krönen: 93ami ami fte febe  
Ieid)t Durct) be n @amen fortplan\*  
zen.

• fcapis biflori.^ bfbitte ~~ehmal~~  
bei) Sinne' bfe zweyblumige  
Sternpflanze.

Moeia, fterunter aeifteGen bie **Gras**  
ttiinen 2lbanfond •Jftouttma.

Moemoe, dffo nennen fie **Adanjon's**  
jtrttou ftaleffilm,

Mogori, iff tier ©attuugdnAine, *notU*  
clen SKbanfon ber Urtd)tblumc  
beglegt.

Mokof, <(Uet) JtAmpfernuub Slban\*  
fon eine ©attang >PfUn\$en <utd  
feiner gamilic Der ^eibcibccrc,  
unb beren bvitten 2ibtffeilmuj,  
bfren SHutne um ben ftrndbtfn\*  
tea foerumflebt, beren 83lumen  
eihjeht, unb meiftend in ben \$fiin\*  
feln ber flatter jtjen, an ibrem  
£eld)e' eine furje SRfirre, unb  
fünf ilbfcbnitre/ ethe roa(£cnfbr\$  
mige ^roue ebenfaQd mit fünf  
3Ibfd)mtten, unb ticrjiq bid fim\*  
2i() ©rnubfäben babeiw unb erne  
JBcerè tnit brei; bfi hier 3^Hf«  
unb in jeDer berfelbiclen eincn  
©tein IjüiterlAjfen.

Moidavica, iff nid)t nur ber 55ei)s  
nauc^ tt)eld)en ?inne' ber tfirt  
Wd)c|| Vtcliffc gibt, fonbern aud)  
ber (frttungtaame, unter web  
cbem [u aotirnefort/ *VbotxljaaM*,  
Slbanfon, jailer, {nbwig unb  
S36bmer mit einigen anbern 2lr>  
ten bed JLrac^cnEopfce oereinu  
flen.

- americana trifolia, odore gravi,  
bebettet bep £oumefon ben **cat**  
**narifchen Drachenkopf.**

- betonicae folio, ftreatbo, **lier**  
nnter Derftebt er eine ©pielnrt  
5«r tflrPifd)en iTcliffc mit mi^  
fer »lume,

- betonicae folio, fflore caeruleo,  
(o befcimmt er bie tiirKfcbc 111c\*

- betonkae folio, flore purpureo.  
«eruleo»beuret bej? tftm eine  
2lbdrt DfrMbigen tnit viiryuri  
blauer 9?btme«

- betoicae folio, floribus mini\*  
mis paltide caerfllcis, **hierU(Ter**  
**verfte 2Immanii ben £rachens**  
**Kopf mit Thymianblumen.**

Moidavica betonicae folio, floribus mi\*  
noribus ca^ruleis pendulis, o(fo  
nennt er ben fiber[;f^ngcn^ctliDra\*  
cbert **ff**.

- erotica faxatilis, lamii folio >  
flore niaximo, beDeufft *bc\)* **iour**  
nefort eine 9lirt bed **JDr<.chen**  
Eopfg^ **id>el>c** in Ganbien an  
©teuen *w&cbft*, unb flätter,  
»ie bie (Eaubnefel, unb fe^r flofc  
SMumen (at«

- orientalis, betonicae folio, flere  
**magno violaceo**, Hierunter t>em  
fteht er Sinned ybenbe 2lirt bed  
**Drachenkopf** **ist** febr fleinen  
S3lumen unb aufgeblatVneu *idlw*  
tnenfelchen.

- orientalis, hederæ terrestris fo-  
lio, bebeudet bet) il>mdne anbere  
ntergcnlanbifd)c 2l r t, rcelche  
83fatter^ raie bie (Imnfcelrcben,  
**hat.**

- orientalis minima | ocymi fo-  
lio; orientalis minima, ocymi fo-  
lio, flore purpurafcente, ^ieruiltef  
fd)einen ^ommeln unb Jntvne#  
fort ben 5Drad?enPopf mit C^y\*  
miaiiblumen jit wrfeben.

- orientalis, iaicis folio, flore  
parvo albo, fo nennt Xoiirnefort  
*tüxc* SlbduDerung bed fd?itt>f&'  
migciT JDvad)entopf0 mit tveifi  
fev Slume,

- orientalis, falicis folio, flor\*  
parvo caemio, bebeudet bei; ihm  
ben fd)ntefprnigen *ferad)enlcVU*

Molie, iff nid)t nur bie 3?enennuns#  
**weldje efu id& RohAU 3. Ca**  
merer, (gerorb unb 6o(umeUa,  
fonbern aud) ber ©attungname,  
Den ?ouvnefo:t, 9Joert«a»e, »b«iif  
fon, £ubn?i(| unb 9ty)mer, unt>  
ber Semiam^ ben giunt' fetner  
erften Slrt M tncitte fibr«

- » arbor, fterunter t>er(ie^t fe  
JDa[ed)anip\*

- foliis non ferratis, dlfo nemtt  
SeuiUe'e Xinne'd jwe^te 2lirt **B\***  
**WPUc.**

Mollis; Mollis arbor j (Cbeudet **bcP**  
0 5 Gt **Du**

6?. Ttarante unb Iftcobor Sitine'0  
erfr 2Irt OeS ttollc.

Mollurca v. Molucca.

*Mollugo, Weidling*, ifluidftnur  
tic ikncnmimi/ miter n?cld)er  
CSliifu^ bad VPatMfibCraut t>α\*  
ftel)t, ber <Se>uame, wekben Im\*  
nc' fetner iMerjeljenben 2Irt beg  
JiabUrautcll uoD fcinev DiittcnSht  
ber pi^wacfe gibt, nub bet  
(Sjattun^iumie, weldjen S&otx\*  
banbc bcien ganj flatten SURteu  
fcefl Sabfrautcd)ctfegt, fonbni  
and) b> tiny\*, 3inn, \*ol)mern  
lint) Pucwia eine (battling ^flan\*  
jcn mit t?taubfa)Deti unb ebeu  
fo wUn 'Sraubiuegeu, unb ofa  
ne fiMuintrone, ceren 23lu\*  
nienfelci) au6 funf SHättlein be-  
fiebt, nub bcren Saumkapsel  
brew 3elkn uub bvet) Schalcn:  
ftufe bat: inine' (,)n funften:

- *opft'ijitifolia*, feus oppofitis  
lanc<sup>o</sup>ldtis, ramis alternis, pedun-  
culi'j lat<\*ralil)us confeitis unifloris,  
Scy<sup>o</sup>ab c r VDcicbni^ beflcu  
\*ilcile luedDfeBnjeife cntipngcn,  
ktfm 9)(iitter Imijenforniini ftnb,  
unb einatiDer qera&c qccjen fiber ^  
nnb beiJei \$ (umc:iftiefe gebrängt  
Ocl)en, unbnnr eine Alumetrai  
gen; bat (Si^lanb 3^lon ijl fein  
SJaterlanb.

- *fnnta\** foliis fubquaternis lan\*  
ceolatis, floribus pamculatis nutan-  
tibus, cauleerefto angulaco, fctfrc  
redder U>cid)liny, mit aufred)  
teni uub eficjem Stengel, lam  
jenformiflen Slättern, roekfte  
metfteii^ 511 t>ier fitljen, unb ubeti  
hāngenden SBlumen, welche SKis  
(pen bilbeu; erifl in glfieu ^  
\$a||t: @eine ja)uqe unb jafes  
rid)te SBurjel tiebt Dre> bid t>ier  
fenvecl)te unb glatte <5tenge(;  
feine flätter |let)en in Uiiirtehi,  
oft JU t>ier, bepfameu, unb ftnb  
feufred)t, fd)arf jitgefpijt ttnb  
giatt; feine S3(umen finb xoz|Si  
uub flevaOe, roie bo) bem quirU

förmigen Weid lgn t; fie bif^  
ben 3tifpen^ roelche lander, alt  
bie ^fätter, unb \$um rrfen und  
iweitemal we ifie(i; fjad nacho  
Der nbev traubenfämmen gleis  
(ben: Sr beigt fonfl be^ Sinne':  
Mollugo foliis fubquaternis lanc<o-  
latis, racemis pauculatis.

*Mollngo pentaphylla*, folii\* quinis ob-  
ovacis aequalibus> floribus panicu-  
late, fimfbltdtteridjter V0ti<h\*  
ling, beifen flätter JU funf fle<  
l)eu, xmt) umgefchrt et)runb unb  
gleich (tub, unb beTen SMumen  
Nüßen biloen; er fommt t>onbent  
Gilande 3e2in: g n ten<et  
hiebt auf ber @rce, unb treibt  
jimlich t>iele 9le|1e; feine S3läts  
ter |let)cn unten ju funf/ obeit  
aba\* su t>ier>

- *Spergula*, foliis quinU obova-  
tis, ramis alternis, peduncuiis uni-  
floris, oftinMfd)cr tVeUblitia^  
beffen 2leftc wd)fel^weife, beffen  
flätter ju fmfstel)ett, m> um^  
^cfel)rt et)runo finb, unb beffen  
S3(umenftiele uur eine iSlume tva\*  
gen; man finct t)n in Dilinbten  
irtID: Sein Stengel ill febuwft,  
faDenf&miA unb ^eijlichert; feine  
93ldtter ftnb unftleicj) unb ftumpf;  
feine SMumenftiele (ichen ju jween  
big funf an jebem @elente des  
<5tenqel0, unb ftnb länger, als  
bie Slitter,

- *verticillatn*, foliis verticillatis  
cuneiformibus, caule fubdivifo de\*  
cubinbente » peduncuiis uuiifloris,  
quirförmigtgerIX?eid)ling, beffeti  
@tetigel barniebeiiiegtf unbjtmi  
lid) jevtbeilt, be)Teu flitter teiU  
förmtg ftnb, uub in 2Birteln  
beDfanien lieben, unb beffenSMu\*  
tncnjliele nur eine \*9|pne tragerf;  
t>iefe6 @ommei^etDM^ wäcbfl in  
Stirflinien wilb: @eine Slitter  
finb ettva^ brétt, lanjenbrmifl  
unb fpizig, unb (leben bfterd ju  
fieben; ieine Sluuieu fijeu auf  
lurjcn @tielm urn ben @tengef

ficrum an feinen \$noten, unb ftri  
ben *Idbne*, geD&pfelte *Kelche* :  
<Ed betijt bei) ©ronot): Mollugo  
foliis faepius iëptetiis lanapolatis,  
Mollugo americana, folio parietariae,  
bebeutet bei> 5Jaillant bie JuimuTe  
©permacoce\*  
• • Bel gar urn, mollugo montana  
Dodonaei, Remijter tm'fetr *ios*  
bel bad bvcitblattericfytc *Jiab\**  
*tvanu*  
« . foliis oppofitis, ftipulis quater-  
nis, caule dichotomo, fl(fi) nennt  
©vonot) bie canatofcfye <ELuerifd?e  
Pftonfe-  
« • foliis feptenis linearibus, bet  
beutet in ber SBrcfcyrcbmng bed  
@liffortif#en ©attend Sinne'd  
britte 9Irt ber p^arnacie.  
• • bexaphyllos latifolia, caule fir\*  
miori rubello tenui, flore albo,  
Djerrnter toerfiet)t 3)oerl)aat>c eije  
firrbedfiabErautee/ berengten\*  
gel rbt)lid)t unb bunn, tcren '£lus  
men weid, unb beren SSlätter  
breit ftnb, unb ju fed)d ftc)etu  
• • minor pauftris, Q\|Q nennt  
SJlorifon bad morafitgefiabfraut,  
• • montana, bebeutet bei> Sobouiu^  
2)d(ed)nmpf 'Z^l\i6, ?>eoDor  
unb ©erarb bad IT?nteUbErftUt#  
• • montana ftoguffifolia f: galium  
album latifolium, btevunter t>ers  
**fteht E. Baubin das breittblättes  
richte Labkraut.**  
• • montana latifolia ereftior; mon-  
tana Jatifolia ramofa > alfo uen>  
nen JStorifon unb (S. 2)aul)iu tai  
**Waldblakraut.**  
• • montana minor anguffifolia,  
bebeutet bei bcm ei'(tern eue ?Ibi  
art bed breitblätteridten **Lab\***  
**Krautes.**  
• • monti^P minor, palio albo fimx-  
lia, ftiermiter wrfel)t er nrft 9tai  
**das moraftige fiabEraut.**  
• • *pankulata*, rifpen<Jrmiger  
**We, w, m, s**, btefe 9(rt befcfeibt,  
**Burmann** in feiner **oftindifchen**  
**Pflanzengefchichte.**

Moiugo prim\*, alfo ttenen ©obo<  
n us, **Daled** und **Theodor das**  
**breitblätteridne Labkraut.**  
• • *pumila*, al fines molliori folio,  
fd)etnt bei) TOorifou bad gcgUt\*  
tetc ffabtraut ju bebeuten.  
• • (tetraplylla) foliis quaterrob-  
ovatis, paniculisdichotonris, Diert  
iinter berfitnd rbiMld finite' bat  
vierbUttevichtc nfigelBraut.  
• • *triphylla*, breybUtterid)ter  
tt>eid)Kng ; biefc 2M befcftreibt  
SJurmaun in feiner **ojliDifctoen**  
**Pflanzengefchichte.**  
• • *vulgatior*; *vulgatior herbariorum*,  
galium album quonindain. alfo  
nennen ^avHtnon unb tobel bad  
breitblvUteridtte itabFrant\*  
Mdiufcanux, bebeutet bn) **Euevius**  
eine 9Xbart ber gemcinen **Walle**  
tmd tnt febr bfiuner uub letd;t  
}erbred)ict)er Scbale\*  
JVloiochia, fyicrunrer foil **Scrapton**,  
*md*) eini^er ©brifftieller **Wunth**  
mafuwg, ben 2IEergaud)^eil **vers**  
flebem  
Molon, foil nad) @<S3aubind 33er#  
mutbun.q bey ^piiniud ber **rotte**  
Steinbfed) fepn.  
Molucca; Molucca; Molucha, **ift nicht**  
nur bie SSenennung, unter **wels**  
cher 3, 85(iul)in bie glatte mo#  
Iucci)d)e tHeliffe toerj)tebt, font  
bern and) ber 5Jltime# tve(d)eit  
SEournefort / 93oerl>aat>e, 9Ibau<  
foil, Stlbwig unb %M)mer biefet  
gau^en ©attun^ bet)legeiu  
• • altera; aterior fyriaca & **Ma-**  
**felac Turcarum**, fo nennen **Ede**  
**fnlpin** unb **£obel** bie ftad>lit)te  
woluccif\*e XTiclicff.  
• • fruticofa (icula, ift bft) 2PUT<  
nefort eine ftaubige 'htt ber mo#  
luccid>en'tliclicff aud @u'tien.  
• • *laevis*, bebeutet ber; **Dodo**  
**mbu** d unb ©erarb bie glatte me\*  
iiccifd)je **Meliffe.**  
• • *laevis inodora*, hierunter **vers**  
**fteht Desler die ftad>lichte mo#**  
**Iuccifche Meliffe.**

Molucca minus aspera; odorata spfnofa; prima; five meliffa constantiuopo- Jitana prima ; five meliffa turcica, fo nennen Sobel, <?. ©urante, »e«er, SMrtpin, ^Gamever unb ©arert)amp bie glartc mo\* Iuccifcbc Weliffc,

. . fpinoia, bebeutet bet) Dobos *plüpf* % £<sup>flie</sup>\* amp «nb (Scrarb oie ftad)(td)tc i«oluccifd?cITicijTc\*  
 • fyriaca; fyriaca laevis, bicra uurer berfieben «J)uca unb 9)?ori. fon btc flattc moluccifd)ciTreIdTe.  
 • ve! meliffa constantinopolitana focuoda, alio nennt (J. D.)<sup>urante</sup> *lae* ftad)tid)te *moluccifdic* <sup>Me</sup>

Molucca v. MoLuca.

*Moluccella*, moluccische Melisse, ist bey Linne', Royen und Gronov eine Gattung Gewächse mit *»* «iK|ifi ch langenPareu toon @raib, fndnunbnafcitben amen, de

enwterr, tief breiter, «k & 9>[umeii(rone, unb mit etacheln kewtfit : Sinne' hat dr e^arren: • • laevis

f calycibus canipanulatis subquaque dentatis; denticulit ae. *laevis* iibus gillr e mo,uccische Me- kiffe, deren Blumenkelche die Ge- stalt einer Gloke, und meistens fünf gleiche Zähne haben. Commengewächs ist i Hause, blüht in untern ©aen- den mi Jpeu, unb e rh ten onat, und trü oder Weins tnonatreifen Samen: 9)ianfann ^auf Dem ©amen jieben, beit wan im Aerbst an f ecu offenes B. chter Erde stdet; *»* wie Pflanz aufsonn- gen, unb iween 3oUe boVae- wachtfen, fo mug man sie en> ber inein frisd;ed 23ettbon Iet\*s ter (grbe, ober in bie SRabattett iween ©\*ube mit augeinauber fe^en, fjemacho t-on Unfrant rein WUn, imb an ©tefen binbet?\*

• # *fyinofa*> caJcibm ringenti-

bus of>o- dentatis. ft(td)U<fotmo- luccvd)c MtcliiTc, beren Blu- menfeldie einem 9tac6cn g<sup>t</sup>i^rn, unb ad)t ?abne baben; fte ijf cbenfdte ein ©omnurgeitiJcbd ^ unb n>ad)ji auf bcnen moluccifd)eii Citanben rcilb: 3bre JpfiUe f)at bier fleichbreite, offenftebenbe, unb brct)fad)e &ad)dn; ibre fSlva meutvirtel be(lei)en *nngefähv* au\$ fed)6 Tyumen, unb ftjeu t>eil auf; bie obere Vippe be^ *WlumtnhU* d)e6 ifi c^rfefer, unb bat einett fd)arfiiflcfpi^ten Stadbel; bie un\* tne i(l qerünber, un^crtf)eilt, unb mit fichen ©tad)elu Derfieben: SIOan mug fie, n?ie bie gUtte, ftebanbeln / uub fann fie auf bie gleidje 9Bei'e fortplanzen.

*Moluccella frutescens*, calycibus in- fundibuJiformibusqutnqnefidis, corol- Jiscalyco longioribus, ftailbettartU ge nioluccifd)bc nTeliffe,beren25lu< menfelche trid)teif6rmi^, in ffinf Slbfc^nitte jerfpalten, unb türf |cv, al^ bieSlumenfrone, (inb; biese fleine ©taube iväcbfi in \$)ie\* wont ^wid)en lembo unb <pre\* glio, aite> in ^erften wtlb # uub treibt in?ei)theilige flleste: 3bre 93Idtrer unb et)ntnt>, unb bsum mit S)arm befej, baben ju beU ben (Seiten ^veen bf^ brei) tiefe^ fagenartige (5tnfd)n(tre, unb (lei ben auf eifleuen gitelen; ibre ©tac^eln fichen 311 beiben ©eiteti eingeln, unb nur an beu a3(umen\* roirteln bre^fach; ibre %(umen< felc^e finb oft nur^ilb fo lan\$, affl bie 25(umenfrone, unb glettO^ fbrmig, Oaben |el>en &c, unb eue in ftnf 3lbf)nitte jerfpalrene S^Ifinbung, unb effci^en ficc iit gebenOtacbelu; inPSlumenfro^ ne i(l, roie be>) bem 6^38e|Vrtin^ unb bat eine roodige obcrc ttppe: ©ie ift ^cid)fam in ter 9)Wte jmifchen ber ballot re, bem £^ ivenfd)irati5e unb be&tmohicd\* fd;enmeliffe,

MoLuclia; v. Moluca,

- Moly**; ffi ntdn nuv bie \$ntemutitg, unter roeldjer 9i)atrl)iol, @ale\* djamp P <L Surante unb ionicer ben sottgen 'ixtioblaud) wvfteljen, unb ber 9Vj)name, rorichen Sinne' feitter ft wet) unb bregftgfieu 9Ivt bed 2\noblaud)6 gfbt, fbnberti aud) ber @atrungname, unter ml\* dem i^oer)ant>e bie anfcl)nlfd)cre unb tuol)lr)ed)enbe 2lrten be^ Knobs lauchs, 9)Janetr E)tngegen bteje\* nige begreift, beren !flopfe jum Theil au6 uuDoIfommcuen, }um Theil aber au£ bollfommenen 23l)md)en bejteben.
- « africanum, umbellapurpurafcen-  
fer, bebetet bet) S. 95aul)u) ein  
africanische Art des Knoblauchs
  - mit v6tl)Ud)ta^ S5(umenbi)Ibe. **vers**  
• alterum Plinii; hieruot **Saun-**  
**bl)u)re** obonaue» bie aftige
  - • **angustifolium**; also nennt ev  
ben sottgen Knoblauch
  - • angustifolium, floribus majori-  
bus; fd)eint bei) (L a3au()in eine  
©pfelavt beftelbigen itit grbferen  
25lumen ju bebeuten.
  - • angustifolium, foliis reflexis;  
I)ievunterfet)elnt er cine anbeve mit  
juvuf)cbogcrKU Slattern ju **vers**  
**jen**.
  - • angustifolium umbellatum; an-  
gustifolium umbellatum album; fo  
nennen <\$\* @au()in unb S0torifon  
**den zotigen Knoblan**
  - • atro-purpureum; bebetet be9  
©wert unb JRubbe ben unter\*  
tvarts fliegenben Knoblaud)\*
  - • caule Ic foliis triangularibus;  
(ievunter **ber)ld)t** ^avtiifon ben  
treyfritigen Knoblaud)?^
  - • DioscoAk; also nennen £obcl,  
61uffu6 unb 3.6amererben50ti<<  
gen' &noblaud).
  - • exoticum, floribus albo. viridi\*  
bus; bebetet bep € \*aul)in eine  
**ausl)ar**^ [fd)e 3irt be£ ixnoblauc^s  
nütwe I grünen 3lumen.

Moly flavo flore; bieVUtiter **versteht**

©wert ba\$ Mlol^

- • flore albo, lineis viridis colonis;  
**also** nennter eineau&(aubifd)e 2lit.  
be\$ I\«oblaud)5 mit wcißen unb  
grün (jellricbeltcu 23lumen.
- • foliis narciffi; fd)eilt bfy So\*  
**beln** unb £)aled)amp ben **vxal\***  
**tenben** Knoblaud) gu bebetetu
- • hispanicum purpureum, vel mo-  
ly montanum latifolium purpureum  
hispanicum; tfl bet) Slllftud elite  
**f** **die Art des Knoblauchs**  
mit breiten Slattern, unb miclet  
vbt)l)ten Slumen.
- • homericum, fcillae alterum ge-  
nus & pancratium; hierl)iter **vers**  
Oe)eu £Mofcoribe6 unb **Stalpin**  
ben **fxaminobUmd**.
- • humile, folio gramineo; **also**  
nennen @. 93aul)in unb StubbeE  
ba\$ ntebrige SITol^
- • indicum; bebetet bet) **Qdcs**  
d)am|> unb Stobonaue\* ben ?>Tcn<<  
tnobtaud); bet) (Sluftud aber eine  
©pielart beffelbigen.
- • indicum alterum **ierunter**  
oer)lelt 3. Gmnerer ben &**rens**  
tnoblaud), Xbeobor aber eine  
Sibart beffelbigen\*
- • indicum flore purpureo; **indi-**  
cum primum; fo nennen **©wert**  
unb Xbeoboi: ben **versentnobs**  
laud).
- • latifolium; bebetet bet) **vers**  
(ern etue fpanifcye 2Ivt be^ **Knob-**  
**lau)** **is** mit breiteit ©littevn, unb  
**vielen r) t) 6 ten** S3(umeiu
- • latifolium capite sphaerico» flo\*  
re purpureo; ^ierunter **wft)l)t**  
Siubbet ben untenwrte ftcigen\*  
ben l\noblaud)\*
- • latifolium, flore flavo; fonennt  
**Beiler** eine 2U<hibrung be?  
**Moly**.
- • latifolium hispaucum, tfl **ben**  
**C. Baubin** eine fpanifc^e **Art des**  
**Knoblauchs** mit breiten Slat\*  
tern, unb **wku rl)l)**[ichtea SSlu#  
mem



Moly latifolium indicum ; tjl bit) tsm  
eine o; inbftd; c ilbavt des **Gerens-**  
Fnoblaiid)0.

# • latifolium liliflorum; bebeutet  
be\ (S. aSautjin ben txcenfob\*  
laud)\*

# • latifolinm luteum, odore allii,  
primum; fyierunter t>erftcl)t e\* ba\$  
ttloly,

# • laifolium luteum > odorp allii  
fecundum; alfoncimr er cine OpteU  
art beffelbigeu-

i • latifolium, Moly Theophrasti;  
bebeutet ben .Debouâus ben \*Jo>  
y e n f n b:ll):.

; • HiifoiLuin; hierunter t>erfie(jen  
9>ena, ilobel unb Snlecfyrtnip beu  
^ **exenbncl** d1 ).

# • lurido colore; **nenn** @wert  
etne (gpfelart bc6 blafften **Knob-**  
lauche mit niebrtger gurbc.

v luteum botanicorum, perperam  
ornithogaJum luteum Intifolium;  
bet>eutet **bd** gobeln ba\$ moly-

. minimum \$lbo flore; minus;  
Mminrer fd>euen @n>ert unb Ghu  
fug eine @pielart be^ jotigen  
Kwoblandie mit grôfereii **fQlus**  
men ^u Dcrftel)cn.

< • minus, rofeo amplo flore ; fo  
nennen SJtoftiol unb JRubbef ben  
rcfctiartigen Knoblauch).

m • niolle & niucle ; t(1 be» %tds  
fiofue Xinne'5 ev\« 2Irt beg ItloIU\

# # rriontanum aJterum; moiuanum  
ctfrm^Hno colore; inontanum gra-  
niineo folio; bebeutet bej> 6(uftu^  
tinb Sn^ert ^ine 'ilbdubmuig ber  
t^ jebenbeu 2Irt bcol\ncblaud)6  
tiad) Simic'.

. «, tnontanum, junceo folio; (>ter,  
unter t>erftel)t (Slufius ben '&ol;L  
Inoblauch?\*

# ^ montanum latifolium, flavo flo-  
M; alfo iietmter ba& ttloly.

• • moncumm purpureo flore; mon-  
tanum quintum; bebeutet **btq** **mu**  
tet\ xvember\ %r\ cblâ\ d).

, ^ roontanum tertium ; DieVUIttCi:  
ver\ft e\ ev u Uo) no **Rubla**

Moly mofcliatum, capillaceo folio ;  
nlfo nennen (£• 95aut)iu, SRubhef.  
mtb **S&aut>age\$** ben aifamtnobj  
Iaud?«

• • narciftinis foliis primi, altera fpe-  
CIPS; bebeutet be\ 6(uftu0 eine  
Spielavt be^ veraltcnbcn **Knob\***  
laud)\* mit tveic^en ffilrdtern unb  
blrtff^ SBlunien.

• • narcifTmis foliis, primum; fyift'\*  
unter t>erftcl)t er ben vcraltenfeen  
»noblau\*. \*

• • narciftinis foliis fecundi altera  
species ; fo iicniit er etne 2Ibm\*t b&  
ctiflen\ noblrteid)6 mit Ungern  
unb fd)mâlern SMDttern.

• • narciflinis foliis fecundum; be\*  
beutet beio it;m ben etigen Knob\*  
laud).

• • parvum caule triangulo; par-  
vum pefarenfe; (imiuiter t>erftehen  
(5. S&aubin unb ^)ena ben **drey-**  
feiti en Knoblauch).

• • Flinii; alfo iiennt **Dobouâus**  
bte âftige S^unblutne\*

. quod getliioides fylveftre; **bes**  
beutet bei) 33t>erftaat>e ben blaffeti  
**Knobidu** ).

• • ferpentinum vocatum ; **hlerun-**  
tev fd>ctnen Sobel uub **hlet** amp  
eine @pielavt be^ setigen %nob\*  
Iaud)6 mit umgebogcneu **fSlâts**  
tern ^u t>cvjWem

• • Theophrasti; Theophrasti, for-  
te & Plinii, radice rotunda; fo tieite  
new 2UuuiUara, Sobonaû^, **GLUU** &  
fius, J. Scunever unb <L 23an)itt  
den **exenEnd** laud ).

• • virginiauum; bebeutet it® @  
3&aut)itt bie rirginif^ **Trades-**  
fcattifche Pftonfc\*

• • Virginian urn rnofchatum ; fyier  
uuter t>erftcl)t 8Soei^t>e eine tvh\*  
ginifchenad) **Wifam** riechende Art  
des Knoblauchs.

Molybdaena; Molybdeci-a; fo nennt  
**Plinius nad)** SUTguUlora uub J.  
**Camerern** bie **cxixcTpaitc** **Bley-**  
**wurz**, nach C. **Baubin's** Vermu-  
thung

thing bfettatrmirs, unbnad)  
 £. h d amp bie l?arige l'artc\*

**Molyzaf** c e b c u t e t bet). **Hippocrates**  
 ben gemeinen ftnoblaudj\*

MomWn; ift ber Stepname, ben £inne\*  
 fcimererftenSlrt, tint) Sfacquin ber  
 jwet)ten £iunc'ifd)en2Ird)er fliya  
 robalanengibt\*

jflombu arbor;' l?ierunter t>erfteht **J.**  
 Qtautyin bag Samboerol^

**Momordica**, Batftmapfel ,i(i nid)t  
 •lur tie SBenemung, tuner welc^er  
 (5. Surante ben gemeinen Safe  
 famayfel t>ev(iel)t, fonbern atid)  
 \*ei) £inne' eine @tatt\mg tpflanjiini  
 tnit tyatbgetrennten ©efd)lfd)tern,  
 fceren ^Iwmenfelcb m fcd)\$ 2lb\*  
 fd)nitie jevfp^lten iftberrn manna  
 liche 99(ume erne in fed;6 Stufe  
 aevtbeike ^ronc unbbrep ^taubs  
 fiben writ jufamengeroad;fencn  
 etaubbeutj?[n, bie n>eiblid)e aber\*  
 tine in fnnf Sftufe iertljeilre Aros  
 \*tic, imb einen bveymnl gcfpalte\*  
 iien^ ©viffel \)ax, imb eincn Slpfel  
 juviit Id0t, bev mit cinei\* ©d)ncb  
 traft Doneinanbr) fpringt: bie meif  
 fle ubvigc ©d)rifr(eller trennen  
 fowol bti jeylanifcbe (BurEtv a|6  
 aud) bie J&fel\*Eurbi& Don bicfev  
 ©attung: Kinne' i)at ad)t airreiu  
 ^ • **Balfamma**, pomis angulatis  
 tuberculatis, foliif glabris pateiiti-  
 paimatis; gimeiner Salfams  
 apfel, beffen Sn'ic&re &c unb l&x>  
 'nid)te Stljabettbeiren haben, unb  
 beffen flatter glatt finb, unb eis  
 'tier auagebreiteten i?anbleid)eni  
 flenielned ajalfamapfelmannlein;  
 •er ijt eiii ©ommeigeiDad)^., unb,  
 fo wie berbitterc, inOftinbien^u  
 JE)au|e: Seiii ©tcngel fd)lingt  
 (ic) urn We benacybarte jtbrper;  
 (eine ©lumcnone ift gelb; feme.  
 Srud)t fpieU, aud bem (^elOen balb  
 inein t)Oled^ uubbalb in cm war\*  
 te\$ SRotl), unb nmb im (irnbres  
 mona)reif: 9)can faun il)n auo  
 dem Canien jicljen, ben man im

StOer?m fiMi^iffbetftaet, unb  
 bte ^flan^cn^ worn fic aufgcgan&  
 flen finb, wie dhirFen, ober trie  
 Ionen, bebaubelt: 9Ran tnad)t fei<  
 «c firud;tc nic^t mir, elje fie reif  
 lucrben, in ©aljtrafle v citi \* unD  
 fpeipt fie J fanbern man bat il)>  
 neu aud), roanu fieju tyrer Dofa  
 fommenen ^eitigung gel'ommeu  
 finb, Deileube imbK^merjiliUenbe  
 jlräfte 3ugefd)rieben, unb fic bar  
 Ijer in ber 33crbiubung mit einem  
 fetren £)ele aufclid) in i Bnben,  
 in Qiefdnituen, in aufgefprunge  
 neu 3)rufften, in verbratnten Tbet,  
 leu, unb in ber Qtolbaber empfo  
 len: (fr beift tw Sec-Urn: Mo-  
 <jnordica fructu Intro puniceo; ben  
 TournefoVt: Moinordkk vulgaris.

**Momordica Cjjarantia** pomis angu-  
 lftis tuberculatis, foliis vilioHslon-  
 gitudinaliter palmatis; b i t t e v e t  
 Salfiimapfel, befiengrfic&te &t  
 uub fbrnid>te @rl)abcul)eiten t>  
 ben , unb beffen ©lat)ter raud),  
 imb ber Sauge itad), wie mt  
 J?anb, au^gebreitet (tub; SaU  
 fatnapfelmdunlein nu^ \$cl>|on mit  
 SBetnblat)tern unb langer Snid)f:  
 6r lat fcl)rt)iele2lel)nlid)ieit mit  
 bent gemeinen, mid) etue tyerj\*  
 fi>nptge \$ulle, bie ben ©t<ngel  
 •imifagt; fie bat aber bo) bem bit-  
 teren euen ganj glatten, bep  
 •bem gemeinen einen gejattett  
 Sttanb : ©cine grüß)tc finb gelb^  
 lid)t unb balb langer, 'balbf ftqer:  
 SKan fami il)n, wie ben gemci\*  
 ncn, am\* bem ©amen jleben, unb  
 mug il)n ebenfo bebanbelu: bie  
 ^uropäer in £>ftinbien bebienen  
 fid) feinrr bitterer, gefäubertcr, get  
 trofueter Stünten unb 2M&fer  
 flattbe^ ^Qpfeie ju il)mirotl)e<  
 ^uferbieren i man fpici3t auti) feü  
 ue Siid?te, uad;bcru matt fte nod)  
 unjeirig abgebrod)en, in 2>tiltt  
 jer|d)uittcu in Rafter geEod)t  
 unb biefed IQDOU abgegctlen l; au  
 in

in ciner 93<sup>viif</sup>c: *Wtyifit* bet) %  
On'flieni: Momordica indica; unb  
bCi) Sournefort : Momordica z\*y-  
Innica pampinea fronde, fructu lon-  
giori.

*Momordica operculata*\* pom is angula-  
to-tuberculatis, apicedecidua oper-  
culatis, foliis lobatis; <sup>^</sup>rtlfamapfel  
wit cinem JDcf cl, beffen flätter  
tu Sappen sertl>eilt finb, unbbcf\*  
fen früd)te gfe unb tñuñd)te Sr\*  
Mmngen, unb an ber ©pije eincn  
Sefeffyatai, ber, matin fie reif  
finb, abfdllt; Sklfamapfelmdnn\*  
lein <mS Slmevica mit trofener ge<<  
gfttctrtr \$rud)t; cr Fommt au6  
America: ©cine SBurgel iff idfc  
tig; feine Rud)t wlrp im Grubs  
tcinonat reif, iiflrfiu, unb bat ef?  
ticSpije, roelche, n?ann fie reif  
trfrb, wfeeinSeH nbfällt, unb  
tñnwenbig fein 9)?avf<sub>f</sub> fonbern  
fatt beffelbigen trofene 3afern<sub>f</sub>  
i)>cl)wie ein 9tej (tartbi einans  
<sup>^</sup>er<jm<sup>^</sup>ebtñub, uub in i)eld)en in  
<sup>^</sup>reii fiAcbrn fd<sup>^</sup>warje unb brcits  
flebrüfre ©amen liecieti: \$ftan  
<nu0 Upi, »ie ben gemcincn 75aU  
fhmapfcU be<sup>^</sup>anbeln, unb fann  
f4)n rñ>en (b fert<sup>^</sup>flanjen: Qx tjeif5t  
tc) €onmie(tn: Momordica ame-  
cicana, fructu reticulato iicco\*  
• *Luff a* \* pomis oblongis : *fulcis*  
catenulatis, foliis incis\* <sup>^</sup>c<sup>^</sup>lani<sub>9</sub>  
fd>c *iSuxYer* mit cing\*fd)nttetiet  
©lattern<sup>^</sup>unb latiglicbren, gefurd>  
ten 2lepfeln, beren Surd)en, nūe  
5(<tteiv gegliebcvt finb; £<ffa ber  
airalHt; fie roadjft in 3ei;[on »ilb<sub>f</sub>  
twb gfb&rt unter bu ©omnierje<sup>^</sup>  
<>4Afe: liftrSreiigeffebijñib  
umbie beuad)barte <sup>^</sup>&rper; fñrc  
@ *finbn* on i gU d ) t : S dñ tann  
iit au& ban ©ameu iki)cn, unb  
flufftffe, *wkVllclonen*, ober<sup>^</sup>c\*  
wcinc <SurE<sup>^</sup>n. bel)anbeln: btc  
3ftb<mer jteniefeu Ure flätter al§  
Eki Sufitmife, unb iljre no4> junge  
**Früchte rob** ober **zugesmacht**, als

inen Merbtfffen, ob fie <gleich an  
bern nid;t fo angeneljm finb\*

*Momordica cylindrica*<sup>^</sup>*omis*\* eylindri-  
cis longiflimis, foliis angulis acutis;  
nMljenförmiger Salfamapfel,  
beffeu 25Idtter fpjñjñ 5Bñfd <sup>^</sup>a\*  
ben, unb beffeu i<sup>^</sup>rñd?te *wxtlj<sup>^</sup>en*\*  
fövmig unb fdjv lang finb; man  
finbt ibn in <sup>^</sup>ei)(on *wñb* ©ina milb:  
**Seine Wurzel ist jäbrig; sein Sten-**  
**gel bat ftñif <fte; feine flätter**  
(inb, miebeiobergemeinen (Pur\*  
*te*, foßben an iferer (Srunbflddjc  
fägeuarttge 3<sup>^</sup>)<sup>^</sup>/ <sup>^</sup> mittlerer  
Sappeiji linger, unbi(ve *Unñ*  
fißlungen nad) geraben \*Jñfeln;  
feine ©abeln I ottmten aud ben2Bin<  
fcu ber 95Idtt<: mit ben ©tengetn;  
feine SMun<sup>^</sup>ti finb gflb;feieuegr<c<sup>^</sup>\$  
temerben oft einen ©ct)ub lang,  
finb 3unltd) *rand*), uub *enyalten*  
**ſchwarze Samen.**

- • *trifolinta*, pomis ovatis mari-  
catis, foliis ternatis dentatis; <sup>^</sup>cy\*  
blättridjter Salfamapfel, mit  
brei)fad)en, gcjaljnten Slättern,  
unb e<sup>^</sup>runben (tad)It(tten grñrññ  
ten; Dpinbicñtftfein QJaterlanb.
- • *pedata*, pomisftriatis, foliis pe-  
datis ferratis; fu<sup>^</sup>fötmiget 25rtU  
famapfel, mit grjñreiffen grfid>>  
ten, tuib fußfirmigen, fagwarttj  
gqabnten Sldttern; er fonnt  
auS i>eru, t)at gttatte <sup>^</sup>vüchte, unb  
DÖft bep geuille'e; Momordica fru-  
ctu ftriato laevl.
- • *Elaterium*, pomis Vtfd)idls, cir-  
rhis nuilis; igfebEflrbis<sub>f</sub> p<sup>^</sup>nc  
©abeln, uub mit bor|ii9en<sup>^</sup>r<d)#  
ten; efe1figurfe;fien)ad)ilinbem  
witrdgigen @uret>a. wHb: 3l)re  
aBurjel ift ia1)rig; «H<sup>#</sup> ©tengcl  
niebrig; i<sup>^</sup>rc flätter rmtl<sup>^</sup>einfadv  
ljerj&rmig ntb gefielr; ibrc95lu<  
men fpfelen and etneminatten @el\*  
ben in ba<sup>^</sup> @rtme; ðre **Früchte**  
finb grūu<sub>f</sub> unb fpringe, wann  
fte rcif fiob<sub>f</sub> nñb auc<sup>^</sup>nb) fge  
lmb

Itabiftrfi&rtrocrbcit, ttiittfiter'gro\*  
fen ©djnell raft airieinanber, unt)  
firciten Hæe ©amen weft au \$: @te  
Iäfnfid)bind) biefefel)leid)tfort\*  
pflanzen, unb wirb loitfct, wo fie  
cimuaUingenifiet l)at, ju cinem be\*  
fchwelirfcten **Unf route: ber au\*** f\*  
↳reffte unb tjerbifte ©aft f>rer  
grud)tc ijteuctf ber gewaltfamften  
abfubrenbfH 9Birrd, u«b DomaW  
ftaufig h^beviBafiiirfud^t ju bw  
big t>er ©ranen^rorbnet worben;  
jn miferu 3\*iten aber wirb er felt  
ten ulefyr gcbraud)t: ©te l)Ct(St  
**ber** ©OUanI Mourordica absque  
**cirrhis**; unb beg Stolen: Momor-  
dica pomis ovalibus hispida, foiiis  
cordatis integris plkato.dent3tis>

**Moniordica** fructu luteo rubefcente;  
bebeutet *bet*) 93e?Iern eue ©pwU  
art be\$ gemeinen £)alfAiiiapfel6,  
*btfitn \$mdn ant t>eni* ©elben in  
ein matted SRotü) spielt\*

- % zey-lanica, pampinea fronde,  
fructu breviori; Remitter t)Crt^t  
Slournefort eine 2Ibart bcu hitte\*  
**ten** BWfamapfete mit **kurzerer**  
**Schut** t.

**Monadpbia**, p<latt5enmft fttmib\*  
filben/ roclde in einen \*>aufen  
5ufamengcit?ad)fen finc; fmb  
fold)e ©ewad)fe^ in berw QMunen  
Ux untere Sljeil ber ©faubfaben  
ganjwit e(nanben)eraad)fen i(lf  
ben ©taubweg mnfdjfcgr, unb  
wit bemfelbigen gleid)fam eine  
©aitle bHbct; fie macbeu unter  
biefcm Warnen in betn £iunc'ifd)en  
Sebrgebdube eine eigeneSlafic Q||\$f  
weld)e fid) nad) ber Slingabl Dec  
©taubfiben in ftnf Ovbnungen  
t^eilt.

**Monaudria**, Pftm^ n mit ritiem  
**Staubraden** in d) e © e w i d) \*  
fe, in beren tinmen neben einem  
ober ytomx ©taubwegcu jid) nur  
<in ©taubfaben beftnbet; fie ma-  
den in b^m tf nne'ifd)en iehrge-  
**bände** unter biefer jScnennung die  
**erste** **Stie** auä, unb tljcten ftd)  
**(Onomaz. Botan\* Tom, VI.)**

tad& tor fajPP<jemelbeten Sitjaftl  
ber Sraubwege nriber in jwo £)rb\*  
uungen\*

Molling!\*\*\*; Monoangiae, pnb falc&e  
©eroactfe, be>) weld)en iebe 95lu\*  
me nur em ©amngbauS Wnter\*  
I5gt; fie macbeu bet> S S E U > e  
etne eigent **e aus.**

Monantherae, ^PfUn)en mit **einem**  
©taubfaben, **ist die Benennung,**  
unter weld)er <mbere **Schriftstels**  
ler bie ^flanzen ber erjlen **Lüne'is**  
fd)en @affe Dcrfie)ctn

**Momrda**, Vlionarbe, t>on einm fpa<  
nife^eu fflvjtc, 9Hcol.SRonarbe\*,  
weld)er tiach ber SDHfc be^ fefce\*  
3el)cnbcn ^tr)(unbert^ gelebt,  
unt) etne 3lb)anblung &on ber  
9Surfung lcrfd)tebener ©ifte, e|\*  
ue ©cfid)id)te ber airineDmittel au5  
tjem fpantfd)Kn 9Int!>eil **von Ame-**  
**rica**/tinb eine©efid)id)tebe^ **Capats**  
**liiUer** lcten l)at>i(! bejj Wnng', **Lud-**  
**wig, Bohmer**, n, Slbanfon, **Gronov,**  
**Koven** und **Soidevn** eine **Gattung**  
**Pflanzen** mit \$n?cen ©taubfabeeii  
beren ^lumeutrone ungleich) rjU  
unb eine gleich)breite obere Sippe  
l>at, w>ctd)c bie ©taubfSbcn ein\*  
built, utib weld)e t>ier ©amen l)at:  
£inne'l)m ffinf SHrttn, n>clde>ealle  
in SlmerUa ju Sjaufefinb,

- *ffulosa*, capitulis terminali-  
bus, caule obtufangulo; roljlid)te  
Snormvbc, brcn ©tengel (tunw  
pfe (£ie l)at, unb an jl'uian ©4p>  
fel ^umenropfen tra^t; fie tft  
in £anab< ju jjaufe; 3br<SBur<  
jel bleibt über ben Winter; *iljxe*  
totfc nfd)t uuangenel)ni riccbett\*  
be 23lunKn jctgew .(id) uti \$cu<  
unb Crnbrmwuat: SKaü fannfic  
fe(>r Ieid)t burd) ben ©amen cber  
burd) £)eilung ber d&urjeln fort\*  
j> **han|ey** **wur fordert sie einen tro-**  
fenen 23oben: ©ie l)iegt int>er S8e>  
fd)peibung be^ gliffortifc^cn **Gar-**  
**len**^ mit cinem SBorre: **Monarda**;  
unb bet) SKo^en: **Monarda floribus**  
capitatis, caule obtuso\*

*Monarda dJdymayttor* WGs capltatis fubdidynaniis, caule acutangulo; pctls filvanifcbc HTonarfce,beren ©ten\* gel fptjige Gfe bat, unb beren 2Mumen in flvpfgen &et>famen fle\* Gen, unb jurceilen jn?ci) ungleid) Iange tyaren uotf ©taubfden fya\* ben; QKonarbe; grofe trfrginijfte Slfrerntfinge; fie ift fn *tyeixfohta\** tiien unb 9leut)orf gu *Sjaak: 3f)re* SBlätter ftnb glarr, langenf&rmig unb tfgeniifl gegafont: 3Jfon lann fie letd)t au\$ bem ©amen gfe> ten: bie 23tenen lteben t>re 2Mu\* nten be5 @erud)d unb ibonigg ruejgen unqemein: @tē ljeigt be>> Sol« ben: *Monarda caule acute angulato, capitulisterminalibus; uibbei* SJutttnem: *Monada floribus capitatis verticil latisque, caule acute angulato, foliis lanceolatis ferrads gla\* bris.*

*clinopodia*, floribui capitatis, foliis laeviffimis ferratis; t>tr^inia f\* e ITTonarbe, beren SSWriter ganz; *tfatt*, nmb fageimrtig ge\* *zabnt* finb, unb beren SMumerifn *Rbpfen* befamen fle^en; 93frau nfen [lxl)x 9JaterIrtb: 3^re SBüw 3el fvicc^t, unb bleibt fiber ben 8Binter; i&re Stellung i|l, n>ic ?W \*« penfybanifcben, abet Ure flätter ftnb, wie be» ber *be\* ft5ulbH7ibte(t; il)ie85lu»* men ftnb blag purpvrort), unb^a\* bennurgnjem ©taubf5ben; burcfe i&re gang g(atte 58I5tter unter' fd)eibet fie ft\* Don ber röfcrich ten; btefe ftnb übvigend ei)nmb<sup>s</sup> länglfcbt unb fc&argulfcptgt, fta\* 6en tiefe (Jtnfd)nftte, unb Men iuf efgenen©tfekn; fbr (Stengel *tat Qer Q e, weMef p g e, als bei* ber *vobvidbten*, unb ftum\* 1>fer, al\$ 6et> ber penfybantfc^en, ftnb; antyrenSlumenftpfgenfies ften g(eid)fam flralentveife jn)ifcl)en benit SHumen 93(attbefen: SRatt fann fie ait& bem ©amen, ober auß benen Surgeln jieljen ; ©ie

fcctftl Bej) @ronoD : *Monarda foliis ovato-lanceolatis, verticillis late railbus dichotomis corymbosis, foliis inaequaliter ferratis.*

*Monarda puuttata*, floribus verticillatis, corollis punctatis, brafteiscoloratis; gebüpfelte *monaxbc,t>e\** ren S3(umen in ©trtclu befamen fteljen.gebüpf^te .Ironen^ unb groff fd)en fid) (c|äbu QMattbefen l)<x\* *ben; fiedompk/ wfe Die vortyr* geftenbe unb folgcnbe, au6 SJlrgf\* nien: 3fjre5Burjeltfl j%tg; H)re Slitter fd>mal; *ihre Blattde* fen röt)Hd)t: ©ie hgt t be> *Royer:* *Monarda floribus verticillatis,*  
« • *ciliata%* floribus verticilJatis,corollis involucro longioribus; gefratljte ITTonrtr&e, beren Slumeit in ffifrs teln be^famen (le&en,unb beretiSlu\* men!ronen länger, aid bte j^&lle, ftnb: 3ftr ©tengcl tjil jimfd; éu fad); tyre SSlättr ftnb fdjmal; t^re S?x|lcn Ianjenfbrmig; ffjre SMumentronen blau, unb bie uu\* tere Sippe berfelbtgen in breo 8lb< fd;nittc jerfpalten, unb mitt fcftroarg\* rotten ^lefen bejetcbnet: ©ie fyégt bet) ©rOtiOt): *Monarda fpic^i iirrupta, involucrb longitudine verticil lor um lanceolatis.*

*Monavia*; ifi ber ©attung^name, tw(di)en9>{umfcruith9lbanfo!! *ten* (*Baullex bc\)*k\$M.

*Monbin*; ifiber *G5attm\$8name,rDtU dnn* ^Humier unb Slbanfon bem *Xtyvobalamn* bejplegetu

• • arbor, folio fraxini, flore luteo racemoso ; fo ticntt ^Xumier bie *getneine Xtyvobalanen.*

*Mondo*; til bet) Slbaufon eine @attung ©rafer and ber £)rbnungber CvpcrgrSfer, beren 3Burgel6l5r\* ter au^gebreitet ftnb/ beren 93hts men^ace unmittelbar aud ber 2Bur\* gel entfpntgt, unb beren Slumettf fclct) *au\$ fcd)g % [attt^befte()*t.

*Moniera*; ift der Gattungname, welden

c&en Browne unb Slbanfoti Siting  
zwenter 2lrt bed (Bnabcentrauted  
beyte<sub>g</sub>en.

Monieja minima repens, foliis fubro-  
<sup>1</sup>tundis, floribus fingularibus alari-  
bus; bebeutet boo SJrorone basilic\*  
nierif\*c (Btmfcenfraut\*

Monieria v. Monnieria.

Monia; f(lber65attung\$name,wel\*  
den j)ill e gen, r en e Sara f  
terminofes benlegt

Monilifera; ift bet^ftttIUUJ&Umie ,  
roekfcen Staittont tmb Slbanfon  
fcem 23einfamcn 6c)t)legeu«

- \* frutefcen\* aculeata & baccifera;  
bimmtcY ter(!e6t 33aiUant ben  
ftad}lid?ten Brinfamen.
- • frutefcens barcifers, folio fubro-  
tundo; alfo nennt er Linne'£ bierte  
S ut b i f ^ .
- • latifiimis angulofis foliis; be#  
beudetbet) it)tn ginned jn)ei;te 2lit  
ber polymnie\*
- • poiy^aiae foiii; ffteruttter ter\*  
fteht er j)un ^ f f)fte 2lrt des 23ein-  
famens.

Monka; alfo nennt 2lbanfon dnen  
fleifd)igen ©ct)nimm# mtuinem  
f ( b t l  
ficlten £mte, unb fugelrunben  
^ b mern auf ber untan §12dye  
de " en.

leMonnier; da fvanjbtfd^r9?atur\*  
funbigev, ber in bee fDlitte biefes  
5 d a)unbert gelbt, unbeinco»  
tanifche Befchreibung zerfchiedener  
Theile und

die er felbjl bereigt, nebjl, einer  
f)Belbungber betlfamenunb f)dd-  
fte Weeranbeipflan-  
jen biefer©egenben beraertr, h)u-  
terlafjen&at; von ihm hat die fol-  
flenbe 2)lanje ibren 9lamen.

Monnitria, IHonmerifd)je Pfl<tn\$e^  
ift in du> er n)unche 9-4 ben  
Linne' feiner jwegten 2r t be6 (Bna\*  
denkrautes g)bt, fonbeni <i«^  
bey Linne', SubtDig iinbSM)ttieni  
cine (Sd)kng «Pflanzen mit zween  
w jwnr jaufen wrn>achfeneu

**Staubfäden**, babon ber vim  
frveenutere Abev brep ©taub\*  
Betitel bat/ berenS>(umenhone fb  
nem aufgefperrren 9)ad)en g(efd)t^  
beren SHumenfe(ct) tn f)mf ©t)u(e  
get^eilt if), wotwn i)a^ cbere (ong  
l(1, unb heren fünf ©amenfpafeln  
nur einarBmnen ent^alten^an  
f ennt bityev nur eine 2Ivt:

Monnieria trifolia; **dreyblättrich-**  
te, tnonnicrifd)c Pflame; fie  
wac)ft in America iu Humana  
ttilb: Ihre Wurzel ift j)hrig; ihr  
©tengel ift 3n}ei)l)ei(iq; Hre 951 it»  
ter f)nb brei?fad); 1)ve Slumen  
f)nb |vt|\$, unb bilben énc mu-  
zweyge . re.

• • ramofa repens, foliis linearibus  
op p)ts; bebeutet bet) Zxevo pat  
ITennicrifd^c (EmabenEraut. .

JMonococcon, frumentum barbatuin, far-  
venniculumnibrutn; fykmntet titt\*  
Oe^t Solumna ba\$ JEInEern.

Monocotykdones, ^flanzen, bereit  
©ameniern nur an6 eineui ©tirfe  
befiel)t; fie madyen mtex biefens  
dlamtn in 5erfd)iebenen f)rtge-  
tiuben eigene Slaffen aus.

Monoecae, pflanzen mit fy  
trennten 15efchled)tc\*rn, j)nd  
fu; e ©ett)l)ef)tnn^©c en m)am-  
lid)e unb iveibl)che 23efruchtungs-  
t)kte jwar an einer ^Pflanze, aber  
nid)t in finer Slume b^amea  
ftnb; fie mad)en nnter btefer 23e»  
nettnung in bem Sinn<ifd)en Sefyr\*  
gebäude bte eiu unb jwanjt&ft\*  
<S(afe au\$, bte ft\* t)Dieber nab  
ber j)eid)iebenen Sl)njabl nnb ©rd^  
lung bev^taui^l)enin eilf JDit\*  
nungen fevt)jelt\*

Monograph!; fonennt8imi<blejenb  
ge fcoantfd)je ©Artff)eller, t)ve  
dye tttr einzelne f)Pft anzengattun-  
gen beft^rieknijabeiu

Alonogyma; <pctt>dd)fe tntt Cluem  
e lau roe te, f)fb f)ft^wäd^  
fe, in beren Slumen fid) nur asm\*  
niger

felbefnnet; unter biefem 'Stamen  
tnadjen fie in bem ftnne'ifd)cn&ct)r\*  
gebäude jerfdjiebeue Orbnungen  
feiner (Slaffen an%

Monomyces; i(t ber ©attungfname,  
unter n>eld)cm93attarra einigeein\*  
• aeln ftebenbe gefteigt Slattern  
fd)wämme mit geiw^tem unb  
fd)arf jugespütemober er\*abenem  
Jpute >erimget\*

Monoperianthae; ftnb fold)C ^flatifl  
jen, beren 35lumenfe!c^au^ elnem  
©t&fe be(let)t, unb madjen unter  
1 biefem 9tamen in bem 2Bad)enbor>  
fiid)cn Sel)gebäude eine eigene  
piaffe anf.

fylnopetaloides; fo tüCittt man 2Hu\*  
menfvonen, weld)e ivoax nur auß  
einem ©tiffe befteljen, welches  
oberjerfd)Uffeniftp

Monopetalus, einblättricht, fagt  
man >en fBlutnenfronen, welche  
auß einem ©tiffe befteljen, ober  
von en, welche foche Blü-  
menfronen >abeu.

Monophyllum; Monophyllum; ijl n&d&t  
nur bte SBenennung, unter roeld)ev  
\$Pena, Sobel, 2t)aUu5 unb @evarb  
bte 5weyblättrid)te tlaiblume  
>er(ief)en ^ fonbern aud) ber ©at\*  
tunafname, ben i^r 3fat unb @ie\*  
gebet liegen.

Monophyllus, einblättrid)t, fugt  
tiau >on einem 93lumenfelci)e, ober  
Jponigbeljaltniffe, weld)ee^ nur avA  
einem ©tiffebeftett.

Monophythanthae; ftnb fold)\* ©CWad&z  
fe, bren minnlic)e unb weiblic)ye  
58efvu\*tung<tl)dlc jwar an einer  
)flanje, aber nic^t in einer 2Mu\*  
• me ftnb, unb mad)eti jnter biefer  
SSencntutna bep fiaac^enborf cine  
eigene Slaffe ouß\*

Monorchii 5 iji nid)t nur ber 5Se\*ua<  
me, ben Sinne', fonbern and) ber  
©attungfname, ben 3Jic&cli bem  
woI!rie\*enben 5weyblatte bt)t  
legen, unb bie SBenennung, unter  
weld)er e6 BeAner >evld)t\*

• bifolia, flore pallide virente,

prussica bebetet bey Men;eln  
eine preugifd)e ©pielart beftelU  
gen mit blafigrüner !S(ume.

IVMonorchis ophiopioflbides; hierunter  
»evjle!)t er Sinne'd jetjenbe 2Irt bed  
3weyblatts.

Monopermalthaea, ist der Gattung-  
name, roeld)en 3fnarb ber tPal\*  
t^erifd)en Pflanze be^legt.

• grborefcen^illofi, flore majore;  
fo be(linHR er bie america\*  
nifd)c tPaltberifchePflanze^

• arborefcens villosa. flore minore;  
bebetet bet) ihm bie fd)mal\*  
b\i\|ttcv\d)tc XValt)cxifd)c

I e.  
Monospermus, einfamich, fagt man  
>on einem ©amengel<5ufe, ober  
>on euer feUe in bemfelbigen,  
ivann fie nur einen ©amen ent\*  
fealt.

Monostilae; ^flanzen mit elnem  
©taubivege, tflbie SBenennung,  
unter iveld)er Submigtneinem bo?  
taniffen E)ge^ude hief: \$f(am\*  
3^n unter feine Glaffen au^theilt\*

Motwropa, tnonotropa / ijl bej  
Stinne' eine ©attung ^flanzen mit  
jd)en ©taubfäden unb einem  
©taubtvege, ohne Slumenfeld) /  
beren ©lumenfvone auß jeben  
aM^tleiubefie^t, it>Don btefm  
fufere an i)rer ©runbl(Jde >er-  
tieft ftnb, unb einen Jjioiigfalt,  
unb beren ©amcnfapfeln fmf  
©baleuflilfe ljaben: Sttocticti  
fe()(tan ber Slumenfrone^ an ber  
©ametifapfel unb an ben 6taub>  
fäden ber fütifte ff>eil: Wlaw fennt  
bi6( ..... wo Arten.

• Hypopitbys, fioribus lateral!  
bus oftandris: terminali decandro;  
Stdjtenmonotropa, beren 6eb  
tenblumcu ad)t, bte oberjle aber  
auf bem ©tpfel geben @taubf4s  
ben bat; gtd)tenfargel; S3auma  
wurjelfauger; fa(fd)e ©d)meers  
wurz; fte xoäd)H in AAnoeben,  
Deutfd)land, ije und) unb 6a:  
naba

naba in ©Silbern roilb, unb näfirt ffd) oon beu SBurjeht berSdunte, **hauptsächlich der 9tabel**)Mjer, ber **Liche**, ber 2>ud)e, unb beiß **Sa** felffraude): ©ie bat eine **blaß** gelbgarbe,roieble meffte Scfyma\* rojerpflanz jen uub anbere, tneid^e in fdjattigen @egenbenn>ad)fen,unb - cinen angenehmen ©erud); ibre S3(umen jelgen ffd)im *Vbxad*)\* unb ^cumouate.

*Motiotropa uniflora* caule jufufioro, floredecandro; dilblumiflo **1770** notropa, beren Stengel nur eine SMume mit geben ©taubfaben trägt; fte tftiii SWar^lanb, 9)ir\* flinicn unb Cattaba ju ^jaufc: 3^ w fBlutnen ffnb groft, Ijftngen unster fid), unb (jabenfünf ^ronblStt^ (em: ©fc f)eigtbei)@ronou: Monotropa flor^ nutante.

*Monfonia*, ttTonfottifcroc Pflattje^ t|l be^ Stinne' eine ©attung ^)flan\* jen nüt fünfgeben (u ftttt ipaufett »ern)ad)Fven ©taubf^ben/beren SBlumenfeld) unb SSlumenhoncit aud fünf 93litt(ein befteben, be« ren ©riffel in fünf ©tiffe {erfpab *ttt* |t, unb beren ©amenf^tpfel f&nf *Shrntt* t>at: 5(Ban teimt bi^\* Der nuv eine 5!rt biefer ©attung, n>e(c)e ttou bent fd)benen duferli\* den 2hfe(en iferer S)(unie ben 33ei)irtmen: *fpeciofa*, biefdjönc er(alteu l)at, 'unb fctt) t>on bem Storcfe(nfd)bnabel burd) bie 5Jer« fd)iebenheit ifyrer ©taubfdben uub H)re6©rlffet«, unb buvd) «)ve änt ferli^e ©teUimg, in weic&e\* fte ber Anemone nafce Iomntt, ua« terfc&eibet; fte iff auf bem 33or\* gebürge ber guten ^ofnung ju ^aufe: 3^re SBurjel bleibt fther ben QBinter / unb tveibt feljr utele flehtielte unb gefieberte Slitter, beren SMAtteln gteic^brelt 'unb itieher geftebert ffnb, unb au\$ Jtmld) Ianjenf&rmigen gebern be\* ( d ety ^ in jroeen biß bvct) cin\* **blumige Blumenf &tel, nle&e**

ingefibr WP©panne fang, nod) einmal fo (ang, aW bie Slitter# unb in ber SRitte t>on einer Hef« nen a||\$ feeb^ Ianjenf5rmtgen S3lättele)n befiefyenben ^u le um geben fmb.

Monstera ; **ist** ber ©attungName# **welchen Qbanfon ber %aywurz beylegt.**

Montana Allobrogum lentificifolia; **be** beudet bek> Sobeln Sinned ersteSirt **be\$ Kofenbaum**6\*

Monti; iflber 9km^t>on jweenita^ lidnife^en tfrduterfunbiffen, beren ber eine SofepI), &ffentlicber *Ztfa* vev ju 93ologua, halb nacl) bem SInfang bicjeß 3^^)unbev^ ge\* lebt, unb und eine botantfe^e **Se** fd)td)te ber @egenb urn S3logna, jerfd^iebene ajerieid)ni(fe t>ott ^Pflanzen, unb in ben £cnffchbrtt« ten ber Slcabemie ju JBologna f leU **ner** 2 1)ail **bah** n **von** et ^uf f, **die Pflanz** in ©anb JU trofnen^ eine S9efct)reibung Don bre^ 3liten ber *VOinbc*, unb eine Sefcbrei\* bung bed @d)tmmeto,unbbe**Da mit t>erroanbten **Gewächse**, auch 3\$erfud)e mit bem (fiiftbaum l)l||\* terlaffen; ber anbere 6ajetan, ettt ©ol)n bed ^orOergebenben, in ben £)enffd)iffen eben biefer 2Icabe\* ttie eine ©efd)id)te ber *ilmmatu nifden* unb *IUbtovanbifacn* PftanzC/ unb eine S3efd)reibung t>on JWD neuen SIrten jlleber ges liefert bat: 9\$on i(tten t)at bie folgenbe ^Pflanze thren 9tanten»**

*Monta*, tflontifd)be Pflanz C/ i(l nid)t nur ber ©attungname, **wel** efcen **Houstoun** der **Sonnenfrucht** beplegt, fonbern and) **ben** **Wiche** li, Qbanfoii/ Subwin, **Wdhmern**, Sittne' unb **ehmalß** **ben** **Hallern** et ne CSottung 9)Tan^en mit brep ©taubfaben unb eben fo feicleit ©taubtoegeu. beren 2lumenfeld) aud xxvtt) S5liddtIétn# beren 95lu< mentrone *mi* eütem Stfif e befie^t/ j? 3 **und**



tint) titi^Ieid>fonHft(1, unt> be\*  
 ren @amenfapfel nur eine ?effe  
 unb brew @djrtenftife bat: 9Sait  
 fenwt btffter nur eine 9Jrt, wel\*  
 de ton tbreni @eburtSorte, ben  
 europafifchen QueDeu, **den Bey-**  
 namen: *fomam^at*: **3hr Sten-**  
 gel iff (d)road), afti^aftiflung  
 niebriff; .ibre @lätter ftefjen fie\*  
 port,\* rcerben (turner breiter  
 unb ftnb fhunpf, Iflijtnf&rmita  
 cber egrunb; U)te Heine wetffc  
 SHumen baugen an einblumtgen  
 ftielen, unbbilDenmibemobera  
 ften £l)eil be\$ gttnflett Sraus  
 benfamme: @ie ifi balD grbfeo  
 balo fleiner; Die 6d)afe fieffen  
 fte **iiidbr**: 6te()eigt bep 9)2ic^cSi;  
**Montia aquatica minor.**

**Montia aquatica major, foiiemit?Dli\***  
 (beft eine grbfere @pielart ut  
 tlonfifcben Pflanje^  
 Mora bati, bebeutet<bie *tymbeete*.  
 • • herba, f)ievuuter t?cvfel)t Sa^  
 falpin bie gemeiuc **Prunelle**.  
 « . rubi, fonenneneinige **Schrift-**  
**ffiller.bie ^imbeerc.**  
 4 . terreftrola, beDcutet bet) **Ser-**  
 tiud bie geincinc Sr^bcerc.

Moracia / Moracilla, Diermifer **ver-**  
 ftebt j)ernto(aud bie grud;u ber  
 geinctneü X\UnuO.  
**Moraca**, VHoräifche Pftanje, i(1  
 bew ?inne^ine f@atciuifl ^flansen  
 fuit brei) Staubfäben unb cittern  
 @taubraene, roelcfoe gan^itiitber  
 6ci)tvcrMilicibereintommt, nut  
 brtfl ibre Blumenfronc aud fed)«  
 8Ma(tleinbe(W)t, wot>onbiebret)  
 tneve offen fctjen: fcinne' **bat**  
 bret) Sir **(ewe d b d U b l e bende**  
**Wurje n** haben:  
 • • *veyeta, foliis canaliculatis,*  
**lebhaftc oräifche Pflanze, mit**  
 rinnenförmigen #lrftfern; fte  
 fcmmt, rote W folflnibf, aud2lf\*  
**rtic**: a: 3bre ^hitter ftnb fla\*; tin  
**re Blüthen**: eide enthält zwöBlu-  
 men größer, balO

ffeitter jtnb: @ie fteigt be^ **Mil-**  
**Iern** : *Moraeafpatha biflora, caule*  
**planifolio, floribus minoribus**«

*Moraeajuncea, foliis fubulatis, bitt^*  
 fenartige ttTorSifdjePfrtrrtje/ mit  
 pfrtmetif&rmitlen Slättern,  
 « . *iridioides, foliis eniformibus,*  
 fdjwerWttieiwrtiae tHor&fcbc  
**Pflanze** mit jcbroerbffamigen  
**Blättern**; fte tfl in bem **SSlor-**  
**genlande un antino-**  
 pel ju #aufe: Sfore SBurjei ift  
 jafericft: 3(>r Stengel tfl unge\*  
 fal)r eine @panne fang, jimfcb  
 nmblid)t, unb fo lang, aid bie  
 flatter; il>re flatter (iegen tn  
 two 9)ci()^n, unb ftnb nad) bet  
 innern @eite ber @runbflSc^e  
 5ll fcbmilev; ibre geruchloie  
 S3lumen flebeti jti bre^ in ben  
 &Oitite(n ber oberften Slitter#  
 unb iebe berfelben bat eine ci\*  
 gene gr>e>fcaUqc @fteibe; ibr  
**Fruchtk**notett (el)t anf einera  
**eiaenen** @ttelflen, brttbret)(ium\*  
 pfe ^fe, unb ift gcjlveift; il>re  
 SMumenfrone flebt ganj offen} bie  
 breo Aufere %litt(ein ftnb unis  
 gefebrt e^runb, hittglicht unb b!au#  
 nnb baben einen \$)axt, uub in  
 ber **Wittc** einen gelben ^lefen;  
 bie brep tnnere ftnb wei^, unb  
**ohne Flefen, und**, rote bie bm>  
**äußere . neftaltet**; ibr tRiffel tfl  
 f;,,; unb bit; ibre brep Otarßen  
 (tub / wie bie ^lumenblJttletu ,  
 tiefaltet, boct) etn>ad tleiner # of\*  
 [en, bläulid)t# unc>, iv/ebepber  
 @ d **erdlic ent menj fpalten;**  
 it)re bret) @raubfäben funD **neid-**  
 lid)t, unb (iegen unter beueit SRor\*  
 ben; tl)re @amcnfopfel tfl audi  
 geilreft, uub gteicbfatn **abge-**  
 ftumpft: @ie beigt b **erawillern** :  
*Moraca fpatha unittora, foliis gla-*  
**diatis, radice fibrofa-**  
 • . *fpatha uniflora, caule planifo-*  
 Ho, floribus majoribus ^>ebetlet  
**bey Skillern** cine @pArt ber  
 leb

lebhaften ttTeraifc&en Pflanze,  
ntit grofen SSlumem

**Moraens**, ifl ber 9tame jweger ~~schwe~~  
bffcbec 9?aturfunbigen, n>eld)e  
in tor gjlittebiefeS 3a&rftunt)crtd  
gclebt, unb benen Slbbanbluncjen  
ber t&uiftL Sltabemie ber SBiffens  
fcbdfteu )it ©tofbolm 93cobad)«  
tungen t>on ben fcbäblichen SUJr\*  
f ungen bed blaueu Sturnrtmts  
einDerteibt babft; MefelfPpt bie  
t>orbergebenbe\*pfumae tyrtBenen\*  
nung ju bantetu

Morbideiios, l>teriinter t>erflct man  
in 3ftalien ben £&mmerfalat»

Morcheiu, ffi ber (Satning&name \$  
roekben Zttten einer tttvt ber  
ttlorcbel beptelt\*

Morea, fo nentit áOiofcoribe^ ben  
ttlaulbeerbaum.

Moreia, bebeutet bet) (Jafalpin bie  
gemcinc Prunette\*

Morgfana, ifl ber SBetynome / wzU  
cben Jinn' feiner merten (Irt ber  
*Honmlapcyn* gibt\*

Morgfani fyrorum, Andirian Rhafis,  
Ardifrigi, Avicennae, ^ierunter  
~~verfthenRaumol, und Dalechamp~~  
bte gemeine ftonentapenu

Morin, ift ttx 9lame breper fran\*  
^ttfcfcer qjpanjenlenner / beren  
ber crftc SRenat\* f02ovin im %ctot  
1621 ein 3)er)ei4)nid ber *Want*  
jen bed pariffchen @arten8, ber  
miDere Set\* SKorin im 3afr 1651  
<in ?Berjeicbnid \*on 3fncmoneti,  
Culpen, ftanunEern^ unb  
6d)WerMilien / bie ft\* in feinen  
©ärten befanben, im 3a^r 1658  
not6n>enbige 9lame funflen, btebeo  
bcm 9Inbau biefer ©waçOfe crfor\*  
bert n>erben, unb tm^abr J 674 eine  
SInteitung m ^enntnig unb Ses  
tyanblung ber Pomeramen unb  
titronenb&ume nebft etner 3lbs  
banblung t>on bem ^8aumfd)nitt ;  
ber britteaber Subro. 3Worin, ivS^  
renb Jyr SRette Xourneford an  
feine^SteUe bie ftr&nterf unbe 6f-

fentli\* iIPJ)arid fldebrt bat:  
9lad) t&neu iff bie folgenbe @at\*  
tung Don ^flaujen beumint *root\**

en.

**Morina**, iTlorinifAe Pflanze . 1 ^  
bei> ben mei,1en neuern ©cftritts  
(teilern eine ©rtttung ~~W~~ **Pflanzen**  
mit ~~an~~ ^ S ~~lah~~ t f den und einem  
© ~~taub~~ T beren 9Slume eineti  
entjttwgepaltenen .Reid) unb eU  
ne ungleid)e jCvone, unb beren  
grucft einen gejal)nten, einblätf  
terichten field) bat, unter bem  
SBlumenWcbefijt, unb nur einen  
©amen entbalt; man fenntbtdt  
ber nur eine 2lrt, welc&e eon th^  
rem 98ater!anbe, ber ©egenl>  
t)on3fpabanin?)er(ten, benSetr  
namen: *per/tea*, bat: 3breaBur«  
3d bleibt uber Den QBinter; il>re  
SSWtter gleichen benen 5515ttem  
ber (gbemms; ibrea3Uimen|fnt)  
nnfeblich: Won fann fte *an\**  
bem ©amen jieben, ben man,  
fobalb erreif iff, in effeneSSette  
ober SKabatten Don (icbter @rbe,  
too bie \$Paujen bleiben foUen,  
unb n>eld)e Don Unfraut vciffe^n  
wlfen, (Set; finb bte ~~Pau~~ **Paujen**  
aufgecjangeu, fo mug man fte  
bet) trofenem SBetter bie SBoche  
Swe^fbié brevimal begiefen, fte  
nach unb nad) fo Derb&nnern,  
bafi fte achtjeben 3o(Ie roeit Don  
einanber (iel)en, Don Unfraut  
rein balten, unb alle ^rftblina,  
ebe bte Vflanzen neue ©tät\*  
ter treiben, ben Soben jwifebett  
ibneu auflofern, unb mit friftbet  
6rbe beleg^n: ©ie beigt bet)  
Journefort : *Morina orientalis*,  
*carlinae folio*.

**Morinda**, inMamfd)etTTaubcere >  
ill bci) Radiant, tfnn'e, Sttbiuig  
unb Sbbmern eitte (Sattuug  
fpanjett mit f&nf ©taubfiben  
unb einem ^taubwege, beren  
SMumen, fo trie bte ©teinfrc&cb\*  
te, angebäuft ffnb, beren 99lu#  
mentrone aa6 einem Gttffe be\*

flesit, unbberen Winnie entzwey-  
ftipalten i(t: tf nne' l)dt breo Ar-  
ten:

*Moundaumba Uata* erefta, foliis lan-  
ceolato -ovatis, pedunculis confer-  
tisuuffied)te botecnautige in Manis  
fdK iriiuilbccrc^ mit Imi^nfór\*  
miq^iunben^I^ljfcn, unb ge:  
trdiaten S3Iumeiiftleleu; Diefc  
fflirt iff, nrie Me folgenbe, in  
Ciiinbien ^u Aaitfe, unb bar,  
n>ie ft>. eiuem b f jiqen Stengel;  
4te SSIätter fint> fcftnwl.

• • *citrifolia* arborea, pedunculis  
folitariis, baumartige indifahi e  
tllaulbccrc tint (Lirroncnbláts  
tern, nut ein^edien Slumenfties  
leu: \*hr Stmuui i(t baunui\*  
tig, unbiftre Bitter breit.

• • *Royc* procunibfiis, geftreCtC  
tnNcnifdic UT.tuIbccrc, nüt qc\*  
(Trertem ©tenfld; tofea ©eiuacO^  
tcmmt an\$ beni DnftTn £l)eile oon  
SImerifa: Seine SlatteroleicDeu  
fcenen ftovbccrbMuern; feine  
RrucOt ter (fypreffc: Auf femer  
U^urjel macfet man eine Dintc:  
U6 DúfU be^ tBaillant: Morinda  
americana hmuTulá laurifoJia.

Morinpa; Moringlia; ift itciK n<r  
ber SSe^naroe, ten tmne', fonf  
bern oud) ber ©attungname,  
t>t|| QJurmán unb itbmijbn cem  
Sennii^bauinc bej;(eqen/ unb Die  
SBeuenuung, untey ipelci)er ilji  
2Ibflüft>ii, ^alcc^anip uno G, £ i u  
rante t>er(ell)en.

• • *y.fyiamen*, (oliorum pJnnispin-  
natis, flore majoi, fructu angu-  
loib, bebeutelbei; 9}urmán ben  
fiennuebautn.

Morio, ijt ber «eynaim', welchen  
Sinne' oem pifcll;cing gibt.

Morifon, Robert, ein euqlifcher  
©brtfcffeUer, ber nnd; Der Mitte  
des ver lossenen Jabh underts ge-  
Ubt, in der Bestimmung wahrer  
Oattunaen, und ihrer Arten, in  
ber (^rfd)ichte ber toldentrage-

vje uuo ^fj

termose nar halich vieles geleis  
(let# unb ein i^r^d)ui^ ber in  
bent (barren 511 ^r>loi^ t^orbmit  
benen @iwnd)fc, etue neue (Jiu#  
tbeifunft ber bo(beitr(igeni?en  
9M1an)en, unb eine aOgeiticine  
3)flan^enqefd)icfre, t>on \*n^elr)er  
ber er(ere Jbeil nod; febst, ber  
britte aber »on 3<ic. Bobart hers-  
au&gt;ne n ivorDen ifl# hinter-  
lassen hat.

*Moribnia*, Morifonische Pflanze,

»on dem eben genannten grofen  
Wian, Japanner ft den plumer,  
Linne' / Sibanfen/ fuDn)ig unb  
2>hmern eine fflattung Pflanz-  
jen mit t>ielen in einen j)aufen  
t)envad)feuen uub bem grud)t\*  
bi)eu einoeietbteu Staubfden  
unb eiuem ^nubmege, berm  
2Uumenfclcfce einfad), uub ent\*  
jirewqefpalteu ill, Deren 5Miu  
nieuh'oue au^ t>ier ^iatrioin be\*  
jlel)t, unD Deren i^erc eine t>arte  
(Sd)al? unb eine 3^^^ b^j / wele  
Samen ent()j(t, tno auf eiuem  
eigeuch ©iele ftjt: \$tan fetntt  
bibber uuir eine i2rr.

• • *americana*; ameycanifd)cnT05-  
vifonifd?c Pftausc; ste ist in bem  
beifern Sbcile inut America ju  
j)je: 3^r Stdin aum  
arrii; ifre flatter fteben n>ed)k  
fel^mcife auf cigenen Stieleiw  
unb find ftumpf unD ct)rumb: @ic  
(gei@t be) ©ilimier: Morilbnia ar-  
bor, #nucis juglandis folio.

• • *flexuofa*, jo ndiue Sinne' tl)s  
ina(6 Die bcugfame Ixapcrn.

*Morocarpus*, ijt der 6)attungname,  
welchen 9tupp, friDroig, 53&b\*  
mer uud ^iDanfou Dei'Jbccrmelbe  
ba)Scn.

Morochen, bebeutel eitf ©pielart  
M tí^irPifden Rome.

Moroficus, bilritiitr utful)t tyena  
ben v17aracnifd)en Scigerrbrtunn  
Mo rfa\* Diaboi» fo neniieu bie nieifte  
dire ^((;rift(eller btu

Morfus Diaboli hirtuta rarior, **bedeu-**  
tet bet)(^\$nern eine jotige gpicN  
art fectiefbigetu

- • pallinne alterum genus, Dier\*  
unter ter(te(>t Xragud bie &a{n\*  
fternpffanje.
- . gallinae folio hederulae, iff bet)  
SDena tint) gobeht **der Ehrenpreis**  
tnit JEPbeublArrcrm
- • gallinac, folio hederulae, **alterum,**  
fo nenut ?obel Jttne'd, **hude**  
2lrt ber laubniftcL
- • gallinae majus, bebeitet **bey**  
JBrunfeld bie gainfternpflansc\*
- • gailinae minor, tjierunteroer»  
fiejt SBrunfeld bad SanbBraut  
mit diuenMblittern, JKai eine  
Sirt bed IEfcenpreifce.
- • gailinae primum genus, fonetint  
Sraguft ben gemcinen \*Jfinc\*
- • gallinae fpedes quarta, **bedeu-**  
tet bei i(m bad Santfrautmit  
diwcnbclblättern.
- • gallinae tértrnm genus, fyets  
nnter oerfie^t erben 'Htm\)xc|u  
prci ^
- • gallinae vet filfioes fpecies non  
ex Syia, led ex quadani antiqua  
n aceri« , fo neunt ^ena bengr &  
ftcn \*nahii6fd?ilfc«
- • ranae, (ft nicht mir bie **Des**  
**neunian** g t n t e r i r e l d e r **Dodo**  
**näus** tycna, iobei, ^£)urante  
**und Theodor** ben Stofcbbie wr?  
O^h, unb ber 23ei;namt, ben  
ibnt tiune' grbt, fonbernfcbber  
©attunejfinanie, reeld>en r|m  
Sournefort nnb 9lupp betjlegen\*  
**Morum**, sjRanlbeere, bebeutct bie  
**frucht** bed tnaulbeerbauma.  
**Morang** u, Ijiernrer wrftel?en SRF?eebe  
unb 9iumpf ben Scnnuebanm.  
**Morus**, tUaulbeerbaum, ift ni\*t  
imr bie SJenennnnj/'timer votU  
cher tie meifle attetgcbriiftjeHer  
**ben** f r g a r e n I T T a u l b e e t b a u m  
**berftehen**, fonbern auch Oev ben  
**neuern** f e u S t r a t e r f u n o  
**digen** cine &attung ^äume nut

**falt** etrennt@ f te): **Scanter** unb  
obneSMumenfrone, berenntJnns  
licfte SSLume eiuem in bier ©tftfc  
petheilten field), imbt>ier@taub»  
fäbeii/ bie n^eibfict)^ aber einen  
mtd t>ier 9.Mattlein beftefyenben  
,^e(d) un^jireen ©amen Winter\*  
lägt: ^iWbatftēbenSirtent

*Morus alia / foliis oblique cordatis*  
laeviBus, weiffev ttiimlbeerbaum,  
tnit fclief ber^f6rmi)en unb g(at\*  
ten Slättern; er ij in ©ina jüt  
^aufe: ©cin ©tamm erreid)t eik  
tie anfejtntidbe 5Yol)t unb Z)ife;  
feine SIdtter finb un^ertbeilt mD  
^I2n)enb; feinc ?ruct>te nid)t fct)c  
,d)maf)iiifr / fäurlicht, f&d unb  
n>eid: @r i(l uufte mein bauerbaft,  
unb befouberd gegen bie,\$Alte bart;  
er Fommt in fjauj maAerm *Qrb\**  
reide fort, utrt fmm aud) ju 2)e\*  
pflanz 31113 niovafticjer3Biefenflrinf  
be trellid) benugt tverben; **vors**  
**itglid)** aber P/dt er einen **leichts**  
**ten**, loferenSoben, **welcher ges**  
**gen** bie ©ouue lteqt, gc^eu Sliit\*  
ternad)t mit ©ebbtjen unb Jftra  
gen bebef, unb mit gcbSrlfeti  
@räben t>erfe)en ift: 9)?on fann  
i(n entweber burd) Sibleger obet  
bnrd) ©cbnittlinqe, am beftelt  
aber burd) ben ©amen fortpflan\*  
gen, audroefcbeni man unenblid)  
Diele, fo t?ie and elner einiget  
SBurjet etlid)e Zaufenb junker  
25äume erbalten f'ann; biefei mug  
crftben JOerbfl ju^or t?on grofett  
unb bit belaubten ^äumen gei  
famulet werben, im SBaffer *mntx\**  
gefunen [ty|h ober in einem 2Mu»  
nientopfe halb gefeiut l^ben,  
trier nnDjwanjig ©tunben Berber  
2luffat, etitroeber in finer 9luffbi  
fm) oon ©alpeter, ober nod) beff  
fer In r9inem 3Baffer eingemeict>r#  
unb, nad)bem er well unb troftti  
geiDorben, eutweber allein, ober  
mit afc&e, @ anb, ober loterer @ax\*  
tenderbe t>crmi'djt, ju 6nbe bed  
**Opel d b er** ju Stufanf bed dXai  
**monat**

mouatd auf einen mit **Admen**  
 ober SRauren utnfcfboffenen, ber  
 QRittagdfonueMidgefajt6it,fcfn>ars  
 jett unb fetten, ton Unfraut get  
 reiniflten, im fterbft ju&or urn\*  
 gegrabenen, unb mit wohl &er»  
 faultem 9Rifl gebangten 93oben,  
 ober auf ein Satt% ba^ burd)  
 SJerbrennung ber baranf fteben\*  
 ben ©erodcfefe geb&ngt toorbeu,  
 §''JPf f\*rf « nichn 8 lie 8<n'  
 Den flüefengruno, n>elcher aufae«  
 Dflugt unb mit 2lfde gebfingt iff,  
 duf einen 3oll unged&r im,  
 &orner, ndtftbemman bad bann  
 beftimmte Vanb in bier 6Aude  
**breite**

in jebed berfelben nad) ber ©Anur  
<sup>ernung</sup> wnein\*  
**ander** <sup>4</sup> <sup>über</sup> <sup>drey</sup> <sup>Zolle</sup> breit unb  
 sechs <sup>3</sup> <sup>oll</sup> e tief. (.)emad)t, unb t>ie  
 3 ° ^ ° \* : m i t Srbe (iu« efne<sup>m</sup> aU  
 tern gXiflbetr,ober tDO(I<sub>1</sub>efaultem  
 imb fleftebtem leiAfcblamm.obf c  
 gjJorerbe ditfleittr ^it, auf mel\*e  
 t>er6ameju.ie,eiifoiiitm, obec  
 << bem man nur na\* ber fdn>e«  
 o. x \* a r i ' J w w n 3otte tiefc  
 Rurdjen ad)t 3olle tiefc t>on ein,  
 miber genacht, unb, IDO nic^t fralb  
 Stenwetter <sup>han</sup>aufefol <sup>Mag</sup> t  
 leber gur«e eineijanb t>B ©tröb  
 flefflt, unb biefelbe flewaffert haf,  
 fletfet, unb anbertbalb 3oH hod)  
 wit ber flleic&en ffrbe bebef weri  
 t>cn: 3m erfien Sommer mug  
 man bie t aum aufgegaimene 85du>  
 me miteinem aud | gfuftfper  
 Sei\*waffer, ober wo^I t>erfaulten  
 ^<IUI6 htlwenbem ajjaffet alle  
 jwef n SEAge flben^ begiefen, unb  
 wn Unfraut rein b>alten ^ tm  
 J;erbftmonat bie iunge ©dume,  
 iwiche ungefabr einen @4u^ges  
 wa\*fen f euen 3oU fiber ber <?r\*  
 # be abfd)rticben, unb bem &Boll#  
 imb StinbDieb grfin ober getroluet  
 terfutern, bie 35ette mit 9orn«  
 ftdnen ober 6rbe t>on alren 9Jtiltj  
 •ctten bängen, unb unigra^u;

im itt>et)ten ©ommer mn\$ matt  
 bad Rut con Unfraut re\*t reiti  
 WUn, ju gnbe bed £rnbtemo\*  
 natd bie Seitenäfte mit etnem  
 fcharfen 9)er abfoneifcen, unb  
 bad @ett wieber umaraben; tm  
 britten \$rfiWing, im Hpril t>erfejt  
 manbiejunflesaume, t>on web  
 \*en man mit alter @orgfalt auf  
 timal nur fo t>iele beraudiiimmt^  
 m̄m̄ einem falben £age t>er«  
 VPMt n^erb^t *ibnntn*, unb be«  
 rtti gute aSurjeln nur an bee  
 gpije ein nentg gejlujt, bie  
 ryabOafte aber ganj roeggei  
 Wnitten werben, in eine be\*  
 kneiflte Baumf\*q[e, roe(\*e  
 wdrben, feiiten, uub ctroa\*  
 fetten 23oben ^ b w u n b im .Oerhft  
 Sut>ovbre9<3#ubetief rejolerunb  
 mit woWgefauitem 9Kift qeftrngt  
 werbenmfc **a tje ten 3 ewe t**  
 »on einanberin ie\*d 3oUe breite,  
 unb etnen ©d>ub tiefr ©rdben,  
 /\* « ^ « t>reo 3oUe £ad mitSSRifl  
 oberJKorerbe audgeftUt ^ot, jte^c  
 DieGrbean bie ifeuneln, tritt  
 bie 93<5nmchen *etv>a6 an*, unb  
~~Grün~~ fte mit Wudi ober leicfti  
 wasser; begiegt fte ben fibrigen  
 Sommer (jinDurct) M audbl eibeit«  
 bem 3{egen; im j)erbftmonat  
 nimmt man bad trofene Jpolj unb  
 bie ©eitenifle Dinu>eg, bie man  
 jum ajiebfutergfbratiiften fann,  
 jutbumgrdbtiuleit forgfaitig ben  
 3K; im \*we?ten ©ommer l)ilt  
 mm bie Saumftftule wn Unf raut  
 rem# unb bricy bie aud ber Srbe  
 tommenbeScfr&dngeab; ju@n«  
 be bed.Grnbtemonatd^ Ham fte  
 fe«d btd fieben ©bufte &o\* finb,  
 \*>ujt man fie auf, bilbet i&nen bie  
 Sroneti/unb gibtjebem einen tft#\*  
 tigenSSaumpfaljm britten gomt  
 mer UU man fte Donlntraut rein,  
 Jinbet fte an, unb pujr fte: 3m  
 foigenben grübling tm Olpril Ders  
 KStman bie befie nichti^abbafte  
 Ssaume t>t>n fe«d M firten**Sch  
 hen,**

ben r unb t on aerbaftnidmärtger SDife, benen man fete Jjtrone ganj lurj, bie Qiejele bid auf j n w ober bret) 9lugen, bie gute 4Bur jeln bunn an ber ©pije gejtujt, bie Iranfe aber gan) binrceggefd^it\* ten ^at, in bie tyffanjungen, roel\* (be, roo nid)t bejfere, bod) eben foguteSrbe Ijaben follen, aid bie Staumfdjule, unb in wetcfygpjan jwanjig bid bregftg e c W w o n einander riichtige ^aumfflWg< (left l>at, in tier gud breife unfr eben To ttife Sbcfer, bie man faft ;ur #elfte mit aerfebrt fielefthen Rafen angefüllt, unb in n>elche tier nnb in>an^iq 3tunben juoor ein (Simer'ffiafTernittoerfiUitem ^arn^ Seifenfieberlfluae, ober etroa\* bergleichteti bermen^t, ae< goffen tvirb, all'o, bag bie 23<iu\* me flerabe bie ©teQun^ befom\* men, bie ftcinben 23aum|ct)uteti fatten/ unb nid)tübercinen 3oll tiefer fomrn, aid ftejUDor^ jlanben finb, (eat bie ffinrjeln in bem Soche tool audeinander, fd)üttet bie trotene unb mürbe Crbe fauft bar auf, unb begiegt fiebarauf mit gludiuaffer, ober ber angejeidten 4)ertni|d}uug beff felbftfln; oier 9Bocben nad) bem JBerfejen binber man bie iSäume mi bte ^Dfdle an, benefit fie ben erften Sommer fiber bet) audbfei\* benbem 3{egen, unbfefyneibet bie SUuber unb @ (bbd(inoei^ 3eif ten ab; im jweDten ^rit^mi^ er\* fläujt man bie audgegangene S3^ui me roieber aud ber SJaumcfonle, ppropft aufbieienige, roelche ffei> md unb biinned Vanb traflenSReifer ton folcbcii/ beren fttub grod tfl, in bertfrone, binbetbie (odgeriff fene 993ume roteber an bie pfäle an, gtht ber Jtrone eine gute runbe unbinnntvenbigoffeneSeltalt, unb **reinigt** ben ©tamm DOU Unfraut **und** **Erbslingen im dritten Ob-** re naty bem UJerfejen fann man

erfl bie ©litter benujen: Sill folcher S3aum j(l erfl &on bem 3n>an)iffllen bid jum ~~ihvz h len~~ Sabre in fetier flr&ften ~~Wollkom-~~ menbeit^ bauvt aber aud) ~~unoci-~~ len (unbert Sabre: SBIU matt fluten ©amen baben, fo muft man bar)ufo(4l^tttuen>ftl>!en, votU (be gute SSHtter unb oiele 83<e\* ten tragen, bie 93eeren auf eiti unter bem 9aum audgebreirete\* Zuft t on felbfln fallen laffen, ftein reinedSBaffer n>erffit/ unb mit ben ASnben jerbvftten, fd) ba!b ber (same auf bem Robert bed @ef jfted liegt, bad barker (f e< fcfnbeSBaffer abgiefen»unb ben@a< men an ber frepen Sufr trofneii:Sc taugtfebr gut y| febattigeu Spa\* giergäugen, uttb ju fauberl)utten; man fann *tyn and*) ^u gurcn, r< flcn unb baucl)aftcu j^cfen ge^ braud)en, mirg fie aber, maim man aud) fyre Slafter 3llm @eb benbau bemtjen will, unr titer ©djulje ftod), unb treber aiL 5)itternad;fteite, nod) an ben, fonbent an einem ~~Orte~~ ~~fte-~~ f)tx, tvo fie Suft unb ©onne ge- nug f)abcn: 5Ran faun ft? entrac\* ber aud ben frummen, fc(macteti unb fd>ab(>afreu 5) 5 urn en ber 99amfc^u(e jieljeu, ober and ©cbnittlingen, bie man flrfpfg »ci(fernmug, ober man fann aud) ben ©amenbabin fieri/ n?o bie J^efeju (el)en fommt: 3'n bent erflen gall mug manbenbarjubet flimnten \$Iaj ben SpcxW JUDDC brer; ©d)nl)etief unb ebenfo breit rejolen, bie SMume einen ©d)u(> bod) tber ber Grbe abflu^en, hi einer SReibe efnen ©d?u() nuirau\* elnanber pflaiyen, betil (Sommer fiber fleifig begiefen, im ~~Herbft~~ zum erjienmale mit ber ~~Sche-~~ fd)neiben, im jire^fen ~~Sommer~~ abtauben, im j^erbfl abi-rmal fd)eren, uttb b^fl<nd)g uon Unfraut rein fatten; 3fu bem leatern^alf mup

nuij5 tier bar ju beff' tmmtc tylaj auf bic gleidK Slrtjiubercttct, bevSa» we Im SIpril, roie obeu gejeigt, gefder, bic junge Stfume im erfett %>atfl mit ber @d)eercabgcf)nit\* ten, ben aroceineu 6ommer JII Su<sup>s</sup> ^ bed 3)racfyiioiiat6 jum erfien\* male, nie cine &e|e, unbfo ge« fdjereii werben, oaji fte fab\* ^oLJc l>od), unb toier 3oiiic brcir itf; im bytten § SnUjling uerDumirt man bic 9Saumc fo, baf? nur alle ncuu otyr jroblf Jelle cin Ssaum ftcljt; im Srad)monate bed brit« ten Semmevci fd)nebet man bte S}dc ^cl)«i 3oBc (jod), lagt ade tier unb jwanjig 6cbu()f einen 9)aum ^uni .ftuqclbaum ffeljen, fd)neibet fte iu Gnbe beet **Erndte** tuonatd nod) einmal, unb **lagt** ihr die **Höhe von vierzehn Zollen**: zeigen fch im vierten Frühlinge **Blühen**, fo legt man **Seienichöds** linge cin, roe!d)e bale wurjeln, fd)neibet ba^ trofene fjolj ab, unb bie jpcfc alle 93rad);<sup>w</sup> uub aneber **in Cinibremonat**, jcbc«nwl oier **solle DMer**; im funfren 3al)re **fau!** man fte ablaubeu, uub bann baifmaufie ninmicr anbtTfi, aid nur urn jivecn 3olle b)ler fd)neU ben: oicjartcgrfmc SRcifcr biefc\* S^aum^, bie man ob>ne>tn abfd^neis tcnmujl, liefcra und fo rote bic SHinbcbcs ©tamms eine 2Jvt 6ct\* |>t, obev javten iSlacbf\*; man imi0 fte in bicfey Mbfd^t in Heine SStnbel binben, in ba\$ SBaffer werfen, roie ben SI«d)6, rbjlen, Mirer bcr 58red)e beti \$>a|i |>m| ben ntürbe geroorbenen boljigen ff)et« Ien aMbfcii/UnDferner^ate **Sladje**, beljanbein, roo fte cine feljr gute Meinroanb geben: 3l>re S3lattec finb cin angeucljme^ guter **des** f&Boll»uub **Di die ieg, vorzüg-** lid; aber ber ©eibcnraupeu, **welche** fte allcm anbern guter t>orjie)en, fogar, bag, roann fte eine 3^it lan.q mtt ben seWturu bief^ **Saum**

gefüttert roorben, unb man fjtten nernad)bfe flitter bed fdjwar^ 3cn ITI anlbccrbaunid ju freffen flibr, fte bat>on flerben; fte fcheu aber auct) bat>on fehnere nut) g(An» jenbere C^cibe, unb ber 99aum felbjl **xoäd**)l gefd)roinber, und betommc bälber flitter; man inuji in folcher 2lbfid)t gefunbe 23latte, auf roc(d>en tein<sup>o</sup>@taub &t# trie e5 gmeitüglid) benen wibeffbvt, roelche an Kanbtfa' feit uub 2Batbeu jleben, uub auf iveici)en bie Sonne ben ft)au<(bi getiotuer **bat**, t>onben i?efen ab# flrcifen, uou boebftämmigen ^au\* men aber abpflifen, ober nad) 9RiUcrf 23orfd>lag nebft ben jar^ ten 3iveiccn mit ber ©dicere abs febnclben\*: 2Iud) fetu jjolj fann man aid S3rennf)oi3 benu^en/ unb in biefcr 9lbfid)t bie baon ange< legte ^flan^ungeti in etlid)e 6d)id> ge tbcilen, root>onman alle^ritt)' ling ciieu, roic bietDcifen^ f6pft: Seine ftfte Sruft>re geben einen St)mp, ben man ale 3ukr get brauchen (ami, uub bind) bie @A\* rung eüien guten 6gig, inD t>teU leid)t and) iScin un6 SStranbea wcin: iir i|1, rote bie übrige 3lr« ten bed tttaulbeerbaume, ber ai)a(fcfud? unterroofen, t>on roel\* der Oja^actne eigene Slbbanblung gcf)riebeu bat: SBer bie \$enu\* juna unb fpflanjting biefed t>or< i^>A) jum @eibeubau fo nftjlt> d)«T©aumd roeiter audgeffil)rt ju lefen rotunfcbet, ben oerroeifen roir auf bie ©d)riften unferer neueren Sanbroirilje unb Sammaltfien: & I;cij5tbei)gottl)fol, SInguib |a|a, (**Seb**mn, **tacuna**, **tytna**, G, Durantc, Calecbamp, 3. Sa« mereni/ ibcoDotv ©erarb, Siau^ roolf unb 3» 99au()in : Moms alba; **bd**) Sellotliud : Morus alba, Gallii perperam fycomorus; bet> **Cordus** £)obouiud unb Sobeln: **Morus** Candida; **bti**) 6\*©auljin: **Morus**

Morns fructu albo; unb in ber ©f \*  
fd)id?tt i>on 23e(Mnbien: Morus  
primum ex Hilpania iu Iodiam  
propter bombyces iliuta.

*Morus<sup>K</sup>nigra<sub>f</sub>* foliis eordatis fcabris;  
fd)war5cr fcttaulbeerbaum, mft  
tyerrfbnnigen unb raut)cn 2M4t\*  
tern; man finbt t>n in ^fatten an  
fcem ©tranbc rctlb: ©einStamm  
erreid)t juroetlen bie ~~Sidhe~~ von  
ttenig ©dniljen, rcirb ~~aber~~ sel-  
ten \* fiber fmfjeben 3olle imurdj-  
weſier bit, unb bat eine braue  
9tinf>e, uub ein gelblidjteS jlnis  
Iid)t>c(1e\$&o!j; feine flatter ftnb  
flcjafont, ^ellgrün; btf, jtmld)  
jtumpf, unb in ftnf buufelc iap»  
pen jert&eilt; feine roeiblicfoe unb  
männlid)e Slumen finb auf jen  
fd)iebenen@tflmmen, unb jclgen  
ftcb im S9ra\*« unb Svnbtemonat;  
feine anfatujv l)cUgrüne, nad)ſyer  
Wxtttjt, bnb julejt fd)n>arjro«  
tl)e, färbenbc, faft>olle, angeneli  
we unb f&uerlid)te füfe aeeren  
nwben im S^xbftmonat reif: Cr  
Itebt einen Icic^ten, guten, lofercti,  
tteber ju naffen, nod) ju trotenen  
SSobcn, leibet ba^ 93ef<^uetben  
nld)t gernc, unb erforbert eine  
offene Vagc, bod) for bag erScfyuj  
t>or 9lbenbn)inbeu unb ©ilberii\*  
rciuben bat; auct) mug ber So\*  
ten, auf n>elSem ep(tel)t, alle  
Sabre umgegraben unb gebungt  
loerben: ^anfauu t^n eqpeber  
buvd) ©cbnittlinge, ober burd)  
Siblederuub^lu^dufr, oberburc^  
ben ©amen, ober burd) tyropf\*n  
Dermeſtren: 311 ©c^ntzlingen mug  
wan junge gefunbe 3roeige roSl)»  
len, unb ſie iu Heine Sur\*en fed)S  
3olle roett wit einander ftefen;  
ju 9lb(egern, n)eld)e in |vocy 3al)»  
ten rouneln, unb aldbann Derfejt  
fterben \*bnnen, mug man gerabe  
Gboffen fruc^tbarer Saume nebs  
men, ſie, roaitn man ſie berfejt,  
an einen gaatai 9>fal blnbeti#

B& fte fo borf) erworben, dlß man  
ſie i)abcn trill, unb ſjucn nur Me  
S&affcmifer unb biejelige Slefle  
tKI)tnen, bie fid) treujen, obcc  
jevftofen ober abfle(lantien ftnb: jjur  
Slu^fat nimmt man fcbrceren ©r<  
wen, ber im 2Baſſer yt SSobett  
fillt, ben. 5B i n t e r in trofitem  
@anbe aufbetva^rt, uub trier unb  
panjig ©nmben, t)it er aucte\*  
fict wirb, im SBaſſer etnge^efd)t  
roorben, fact tyn im Sibling auf  
gute Iofere ©artenerbe, in mid>r  
j|i riefc Suvd)cn, unb bebet titt  
nüt weniger Srbe, l)ält bie junge  
25äume toon Unkraut rctu, unb  
bdn.qt fte im fed)ften 3a(ire ba()in,  
yo ſie bleiben foUen : \$)Un (amt  
tyu nicfetnur auf rnantbecrRñmi  
re, fonbern aud) nad) bem 53en  
faſſer ri n la nouvelle Maifon ru-  
ſtique, auf Kaftantem Ulmen^  
JLinbrn, Seigen unbانبereSäui  
we pfropfen, unb er(Alt baburd)  
fd)tvaru gute gvüd)te: \$lan fami  
ilu in fc^attige ©pajiergdnc unb  
zu Sau br>üften be rauc eb: | ein  
Soji foll im Waſſer lange d>u-  
ten, uub wirb in grantreid) ju  
•Riften, S^mern, aBeinfäffern,  
Slabfclgen, aud) anbercr Xifd)er<  
unb 2)red)^lerrnbcit gebraud)t;  
aud) feiner faftigen 9(tnbe# roelcſte  
eiuige in einem aufguffe ju eiiem  
&utud)en alb ein an grie>meß  
iBmmniirtel empfehen, taun  
maw, xtxnm fte in^Baffergelegr^  
unb abgeftet n>irb, Strife^ unb  
t>ieliid)t aud) papier madden;  
fettie fäuerlid>xe füfe grüd)te (tub  
nicht nur roh, d)ie angene und  
Gei-  
fß unb wit ^ufer ju einem Sp-  
rup gimad)t, ein.liebltche^ füb-  
Icnbed unb erquitenbcd QRittel,  
fonbern man faun aud; il)ren©q4  
gebrau\* en urn rot)eu O&ejtf  
eine butrfele fd)b<e^arbe, unbeds-  
nen angenebmen (^cf)maf JU ae>  
ten: Sr^eigtbep@ednern: Mo.  
ru« arboi fructu mgro; bey tobeln:  
Morus



Morus ctbl officini; **5) C. Bau**  
 4ili: Morus fructu nigro; bcj)(foV\*  
 t>uv, aSellottiud utib (5. Buwnte:  
 Morus nigra ; t(Ci) SbtguiUdra t Mo-  
 rns rubra ; utit> btl)% GmHOTm :  
 Morus vulgaris.

**Morus papjtrifira**, foliis palmatis,  
 fruaibus bifpidis; Papierttiaul\*  
 bcerbaum, befien Slitter roie eu  
 tie flaubmtfgebvettct, IIIIO Dcflin  
 ^rfidbte mit Sorften befflt finb;  
 eriffita Japan )n #aufe: ©cine  
 SBuracl tfl ftart, atfigunbfyols  
 jia; frinGtammi(t gcrabe, bid)t,  
 cben, fetyr AfHg, unbljat <ine <a\*  
 ftantenbvaune, bife, t>e|te, flc\*  
 fcveldjte, unb Don aufen unebcnt  
 SRInbe, tinb ein ^clbrodgHc^te^  
 fcartcS #olj; (eiicc Sicfc ftaben  
 tine afcygrtue weiffe fRinbe^tioad)^  
 fen ftarf, unb finb febr bit, unb  
 mit {artctt, pmpmi:ort)fn5?4rd)<tt  
 kccef t; feine *Wlatitt* freljen t?bne  
 tejUmnite £)vbnung auf bünnen,  
 iaud)en unb purpurrotben @tfe>  
**fen**, ^abcntic ©e(t<It ein<S *Sjix\**  
**genß**, unb ^m Stanbe f^genarttge  
**Zähne** # unb finb bfterd tn-fimf  
**Rappen** jertijcilr; feine mSnnlid)e  
**Blumen** getgeu fid) in Guvopa im  
 ^3vad)monat iti beuen HBtnf ein ber  
 Slatt ^te U; feine angetiffymi  
 grifdytc iDcvtn in tljtem 3\$ater\*  
 iaVot tm ^rad)j unb ijamionat  
 teify ftaben bie ©life einer bitcn  
**Erbe**, unb finb bit mit **purpur-**  
**rot** ... **n Leutfch-**  
 lanb iff er An>(^ wetd)lfd), unb  
 cifovbert einen becf tf<©taub, unb  
 einen uten io&ren %oben: 3ftan  
 lann ftitt auß Ablegern, welche  
 <ber trft ua\* fuf SMren außges  
 ^oben merben fbnuen, oder auß  
 ©djittitlfnfen, trie in feh Witt **W-**  
**ter**Jaifbe\_f ober Ambfflen auß ben  
**Burj**fröfiön jieben^ *voddjc*  
 na\* jwei) 3al)ten Ji\*er ucprflaiiat  
 tceiben f&nnen; 3fn S^rpan nwd)t  
 tnau auß der Minde d d f ^ **in**^  
**Strike**, £ad)te, **Zeuge**, **Luch**,

Napier unb anbere berg!eid)en  
 Singe: Um papier ju mad)en/  
 fd)tict)et man im GbviPmonat,  
 ttjaim Me flatter abgefallen jtnb,  
 W U)t grofe jäbrtfe Scb&6linæ  
 wenigteud brct) ©d)ul^e lanq abf  
 binbet (ie in bid)te SJ&nbeltg  
 lägt fte, the ffc troieti sperbeti, fa  
 lange tm 3Bajfer mit 5l^de fieben,  
 bi6 ftd) bie 9iinbe einen fyalben  
 S **gumen** W Don bem i?ohe ab\*  
**ge**h<alt f>at, fpilt bie Sfinbel\*  
 d>cn, tiad)hem ftetalt gemorben  
 finb / uub fd)älet bie 9tinbet)hUig  
 <xb, reimsetunb trofnetfte, unb  
 tt>cid)t fie *voider* bvcp i>iß t>iec  
 @tunben ein ; ifi fie DinJn^lid)  
**erweich**^ fobefd)abtman bie&bers  
 fliU)e; **bit**ttad)id)evd)ge9lins  
 t>e 5llm bejten, bie anbele jum  
 ^tvax^idnm abet }imlid>guten<  
 tie alte abev ju grobem ^afpa\*  
 pier <nif; fiebet {te abmnal, abet  
 nuf weniget-er 3lfd>e, aid JUDDT /  
 rüt)vt fte wäl)venbem jtod^cn fleiftg  
 ihn, iinbgiegt mmieifot)iffeSau\*  
 ^e VD.I 5?oljafd)e md), a\$ buvd)  
 ^lujbampfen Devlol)ren gel)t; il  
 tie atinbe fo roeid), bag (te, tuann  
 man fie beriljrf, role ^Bolk, aud  
 eivanberfd^rt^ fo ipafd)tmanfie  
 gum jtve^tenmale in einem^uffe,  
 in ^clcbcmmantJen^apiercigin  
 cinci' £Banne ober in einem ©iebe  
 treber ju tventgnoc^ JU ftart unb  
 fo lange umrt^t, *bi&* er fo lofer,  
 ivicfBoUe, n)irb; fd) % i(n ^  
 t>ann auf einem glatten, bifen,  
 l)bljernen £tf\$e fo lange mit ©t&/  
 fen, bi6erbemerroeichreii papier  
 ^leid)t; bann bringt man iin in ei-  
 nen engeu *Rttftl* mit einem *iltbvid*\*  
 ten AU3 Kcie unb benenSBurjel bed  
 3 **apan** t en **I**aubenfraud)ed  
 <iufbie **tan an u fi ende** Art ju  
 bereitetem^einnraffer, unbn>mnt  
 ftd) biefc^ burd) fieftege\* 9iiM)ven  
 in ben 3lefz gegogen Jar, hi eU  
 nen grbfevn, iinb jiel)t ein Slatt  
 tia\$ bem anbern mit gwmen turn

Sinzen Tjeraus, fejt fie jum £rof\*  
 nen in ©tbfen übereinander auf  
 eine £afet, n>e(d)e mit efner bop\*  
 pelten OBatte bebejt ifi, unb jrof\*  
 fcben jebe jroet) tt>ut man ein@tdb«  
 flen, ba\$ an fatten Snben tjer\*  
 torragt, bebeEt ieben ©tofl mit  
 rinem ©rett, bag bfe ©eftaltunb  
 ©rtfe ber tyapierb&gen t>at, legt  
 mit biefes anfangs etn leicyteS,  
 unb fobann immer met>r ©cirolcht,  
 fecht t>en folgenben Sag bff ;S3&i  
 gen tnit bem ©tdbgen auf, legt  
 fie mU bev flaxen Sjaxto auf em  
 iingeljobelttS SBrett, nmb trotnet  
 fie an ber ©onne: ba\$ Seimm>alfec  
 bereitt man t(eil^aud Reie, am  
 beflen au6 japanfd)cm, ben man  
 in eitem Irrbenen unt>erglaaten  
 @<fd)irre mit ffiatier enweicfrt,  
 3ucrff fdycoaiht ^evnad) imnev  
 ffrfer utib jldrferumf^tt^tt, ju\*  
 kjt frlfce\* 2Bafier jugiegt, unb  
 aUrt tmvd) <ine Seinwanb feigt,  
 tbelld QU\$ ber ffiurjel be^ faprt\*  
 nifdjen Iraubenfra<d)6, bie  
 man In tieine ©tiffejerfctmeibet,  
 unbtber 9lact)t tnit ffiajter fiber\*  
 glegt: 6r fteigte^ ©eba: Mo-  
 rus papyrifera fativa japonica; unb  
 be\$ ^ampfern: Morus fativa, fbiis  
 urticae mortuae, -cortice papyrifera.

**Morus ruita**, foliis cordatis, fubtus  
 villois, «tn«nds cylindricis \*, XO\*  
 tbttilaulbcbbaum, mlt fterj\*  
 fbrmigen unb auf ffrer itutern  
 gl&dtf taud^en 93ldttern^itnb n>ab  
 genf&rmigenSBBlumenfijcfen; tfr>  
 flintfd)Kr SRaulbeerbainn mit ro>  
 tfter gtatbt; cr iomtet au^ 93a^  
 ^tnien: @ein ©tamin ^vrei^teb  
 ne jtmU4>e Jjbbefunb £tfe, un\*  
 ^at eine afcfcgrauc gfribe; feme  
 ©Utter finb DeUgrfin # f\*arf «e»  
 jabnt, laufen in eine aimli\* lau«  
 fleSpijeaud, unb fteljen auf ^IU  
 grfinen jimlid) langen@tielen;fel#  
 ne ©lutnen \*rfd)eimen in Europa  
 im ?Kaimonat; feme grfcicytefinb  
 W rbt) fluerlic^r, unb ange

ttcf)m ju effen: <Es iff gegett bfe  
 ^a^te f&br bauettaft, unb fann,  
 tofe ber fd)xvar\$, bind) ©amen,  
 S3bleger ober burd) tyropfen fort\*  
 gepflanjt wrben: ©rine ©lätter  
 finb nid)t fo jart,atebej) bemweK\*  
 fen, aber g&rter, d6 bet) bem  
 fchwarzen Maulbeerbaum, unb  
 fbmien t>ietteic^t jum guttr ber  
 @eibenraupen gebraucht n>erben:  
 <Er beigt bet) ©roaot>: Morus fo-  
 iiis fubtus totnentofis, amentis Ion\*  
 gis dioicis; bet) buJROI : Morus  
 (rubra) foliis cordatis icabris fub-  
 tus villofis, amentis cylindricis;  
 unb bet) fpiufenet: Morus virgi-  
 oieniis arbor, lotiarboris infarr\*-  
 mofa, foliis ampliffimis.

**Morus inika**, foliis ovato • oblongis,  
 iitrinque aequalibus, inaequaliter  
 ferratis; oftinbid)er Uaulbeers  
 ba|m, beflen 951 a^tt^r et)mnb\*  
 langlid)t, unb «uf be^ben ©eiten  
 gleSb finb, aber ungleic&e figen\*  
 iirtige 3a^ne baben; Sfltnbienifi  
 fein SSatevlanb : Seine S3Utter  
 bienen benen ^nbianern ju 3wt\*  
 milfe; feine Qeeren fjaben Untu  
 trePifere Ge d mat : Qr heift bey  
 JRutnpf: Morus indica.

• « tatarica, foliis ovato-oblongis  
 utrinque aequalibusaequaliterfer<ra^  
 tis; tatarifefer OTaulbeerboom,  
 mit ^run^Idnglid)ten Sbl&tilt,  
 roddjc m|tk^en ©elten alda  
 finb, itnb gleidbe{3genartige 93ne  
 l)aben; er roJl^t in 2lffbf trilby  
 unb f ommt bem oftin5fd)en, fo  
 trie in fein enSfict) ten Dem fc^var  
 3en illaulbeerbaunu fe&r tial)e;  
 <iber feme SBUunenfiiele unb 93latt<  
 ftiete finb Linger, unb feine 6in\*  
 fd)mtte an benen SSiittunmde  
 unterfebieben\*

• tintvtia^ Toliis dlongis  
 produktioribus, ipinis a x rib  
 SSRbermaulbeerbatmt, b e jfe it  
 SMDtter Idnglid)t, unb auf ber eU  
 nen ©ette longer finb, unb fo 4b

ten sffinfeln @tad)e(n fiaben; %)\*  
 (liH)o^; ftrlb dol;; nirtntfntbttyn  
 tn Jamaica unb <sup>S</sup>Maffien wilb:  
 @ein @tamin gibt ciien 9ftild)«  
 faft t>on fid), bat cine lid)tbrau\*  
 He, gcfuvt)te Miube, unb ein fchwe-  
 fel\* ober eiu citronengelbed d>fteß  
 2003, wird ven 100; 1000000 hoch,  
 wäd)t gefabce, uub t(oclr fib oben  
 In t>idc 2lcfce; j'cine flatter finb  
 flatt; feiue niauu(id)cuub rptb;  
 iid)e @lumen frcljen auf )erfd)ics  
 ^enen @tänuueu, unb |>k le^trec  
 fcaben miv éten PMffel; ft in ffihu  
 tnenfeld) iff nidn becrarrig; feine  
 \$rud)ctfnb flan^gvün, runb.unb  
 fo gvoo, alt cine tTTufcatnu^:  
 €ciu ijolj u>irb in Cngellanb juv  
 torIH'n unb gelben A'nbegcbraud)t,  
 <nb i(l and) octi ^&rcrn in bem  
 Writen iljcile fetnev d)muifd)eu  
 <8erfud)e jur ^arberfunft unter\*  
 fudn worben ; Diellcid)t ifl bat  
 gvime JsuiH)otj, *bais* ^u 3n|rus  
 tticiuunb 3ll etugelciver Arbeit  
 gebraud)H wirb, t>on ében bicfem,  
 ober |m| citicm ualje bamit t>er<<  
 ivanbten Canine t Or l)ciilt ben  
 €i>^ie unb Mai: Morus fructu  
 viridi, Jifcno fulp!>ureo tintorio;  
 bit) Browne • Morns laftescens, fo-  
 His oblonpis acutis, pa^inisexterioribus  
 produ^ioribui, ligno citrino;  
 tmb be) ^plumter: Morus, quae  
 Taia-iba-

Moras albn, fniftu minori infulfo; he:  
 ibiutet bet) (*Infant* cine Spielart  
 bttroeiften tiTiUiUwerbmiine mit  
 Keinerer unfd)mafl)after grnc^t.  
 , fo^mina , lacininto folio minori  
 \*c tenuiori, tenacius hafrente , fm-  
 2Vu jnimore , minusque faport ;  
 Hierunter verfteht er eine Abart des  
 id)war^cti Vnailbeerbaume mit  
 •eiReren, pifcyliiftTncn # bünnercu  
 litib llebrid)ten 7>15ttern, unb flei\*  
 wren ratüber fd)inat(jaften ^rüd)s  
 ten.

. fructu albo huroilior , profun-

dius laciniata; fo nennt 55cerl)aa<sup>s</sup>  
 t>e cine ^lianbcvung bc& iviffcii  
 Mfculbcorbaum\* mit niebrigem  
 Stammie, unb tief zerffeliffenen  
 tern.

Morus fructu albo minori ^x albo purpti\*  
 rafc^nt; fructu minori albo tnacrio\*  
 ri purpurafcente ; bcbCUtCt bt)  
 Scurnefort unb 4'upant cine ant  
 tevc mit fleineren jriéchten > wcl-  
 de in ein matte6 Purpurroth  
 fpiffen.

• fructu nigro minori , foliis elc-  
 panter laciniatis; Oicrut!tev ver-  
 fcijt !tournefort eine @piclqi't des  
 fd)arjen k ab l derbaums mit  
 fleineveii gvüd)ten ||w|i fchdu zer-  
 fchliffenen Slattern.

• • norwegica ; allO nennen Ziffi  
 uub Ccberbie tTTultbeere.

• • virginiana, foliis latiflimis fca-  
 bris, fructu rubro lonuiori; fcbctltt  
 bc> Villein eine S'piclartbe^ros  
 ti?n nirtulbeerbmniad mit febr  
 breiten ww^ |auljen Slattern, unb  
 langever Jsruclt ju bebcuten, bier  
 gl)hfilte jura Scibcubau anratl).

Molcharia; ijeruntr uer(jelt) maw in  
 (sinued) cine SMt ber Cleome.

Molcharia; i(l bC\* @attungsuame,  
 inneriv>eld)cm Deiter ein e Arten

ber Slrfenblunie begreift  
 Molcharia; bedcutet bey die Mus-

fcatnug.  
 Molcharia; ift ber @attung\$fn<uncf  
 welchen Abart on en bQifftraute  
 Ictn flibt.

Molcharia; fr nennen SorbuS, Zya-  
 liu\$ f imb 3. (iamerer ében bicfcs.  
 caerul^ Geimanisquibusdam;

f bebcutet bep X)aled)amp ben 2(I<sup>s</sup>  
 pencrinua\*

Molcharia; t|) nid)t IUC ber S&t)%  
 name/ beti !fitme', fouberu aud)  
 der @attungfMwnie, Den SJourne\*  
 fort t S3oeljaat>e, t'ubing uub  
 Rehmer beiu 23ifamEriiutlein  
 bejg en.

# foliis fumarie? bulhofec; bedcutet  
 b ^ 3 • Waigiu eben diefes.  
 Mo-

Mofcheutos; ifl ber Skipnamt, *toil\**  
den tuine' feiner erjten Slrt **des**  
**3fi des gibt.**

Mofchocaryon; fjeruntev t(er)lejen  
ble ©ricdjten Me ITtufcaniuj.

Mofina; ifl ber (gattungfriamc. roel\*  
d)cn Slbanfon ber (Drtegifchen  
Pflanjc bei)legt,

Motota; alfo nennt man in Ggi)pten  
cine 2I« beo Schchlthtiitcft.

Mouffia; ill ber 9itime eincö Stautnj,  
a|x6 befien Siinbe fid) vBeibe t(er)\*  
fertf^cn lagt, wann man fie in  
ftavfcv Mauge in gnben aufftgt,  
auSwinbet, unb wrarbeitet.

Moui-eiavoi; bebeutet in 9)ia<sup>f</sup>abar  
Den ITollborn.

Mouiiava; ifl bey Slbaiifoti erne ©at«  
tung ^flaujen *an\** fetiKr ^auillie  
ber joulfaitragenben, unb beren  
^rfrenilprn'ilunq, ber (Latiicti, to  
rcu flatter gleid) gefieherr finb,  
bercn 25Iunien an bem O3ipfel be3  
SffncjeK uub bcr9(efrem ilefoven  
bewfamen (lepeii, an ibrem H? 14)  
cine nifirelmafige SRobrc unb ffiüif  
2Ibft)uttre Don iüttlercr (Sjefe.an  
t)ief ^itone fuuf gletd;c SMAUlcin,  
unb fiitif uHteifc^iebene unb unten  
baü^e ©taubfaben mirtkrer @v&»  
fe habon, unb gine lan^e, platte  
nub trofene &it'fe intt nic(rieti  
Zellen uub platten ©amen Dinter\*  
laffciu

Mouricon, t)l nfebt mir Me 35cneiu  
nung, uutcv auicl)cv man in 3)ia\*  
Iabar eineiivt t^ee (toralknbaunie  
^ev(lcl)t, fonbern aud) ber **Name,**  
inner iveld)em Slbanfai bkfe **gan-**  
**je** ©attuug beftveif^.

Mourmouratarum; olfo nennen bie  
^taminen^lbattonfi Galcfiam\*

Mouftarda; .bebeuret *bet)* cinigen  
^cbtrftftellern ben Benf,

Mouta-pana i (>ferunter t(er)le)t matt  
in 3RaIabar t(er) BA gobAunu

Mo/uia; fo nennt man in I>acien  
cine 3Irt be^ X^ytniane.

Mucdo; il! bev »ej;name, **welchen**  
{Qnotnat\* ISotan. 'iiw. **V1.**

Sinne' bem gemeinen Sd^immel  
Sibt.

Mucdo capitulo diaphano, deinde vi-  
ridi, Si poffremo ni^ro; **bedeutet**  
**bey Otaq ebh biefen,**

Mucilago; **tjt** ber **Gattungsname,**  
unter ^eld)em fatter einige t(er)«  
gäncflic) 2Irtten biefer ©attim(\ be«  
greift, beren äußere SHinbe t(er)vf«  
net, unb fleienartigigt, unb beren  
©amen in bev Witre Itegetu

- aediva rufescens hemilphaeroi-  
dea, caudicibus arborumttnnafrens;  
feierunter t(er) steht **Mitchell** **Giles**  
birfd)^ erste 2Irt bed **Schimmels.**

- alba crustacea & filamentosa; **fo**  
nennt i?ailer **Gleditsch** **zweite**  
**Art des Schimmels.**

- alba pulverulenta ramofiffima;  
ware cf>mal\$ j?aller\$ gweDte9frt;  
man fiubt fie ah trofenen SReifern;  
fte t(l ganj, n>ie e'm <Et>, ficfaUet r  
unb getvMbt, beffelt ganj **av&**  
**weiffen,** in efnanber t(er)lbt-en ^  
äiillen jeifd)liffenen, imb leidet  
in ©taub jersadenbrn ©coelbflen,  
unb ^eifällt, wann fie reff w|x> f  
in citmi fcfewar jen ©taub.

- alba ramofa, radices arlx>rutn  
fimmians: bebeutet be> 5J?id)eli eU  
ne fd)(eimisk unb äftige Slbanbe\*  
rung bei **zweyten 2Irt des Schim-**  
**mels nad) Gleditsch.**

- cinerea » ft I is cespitofis ramofia  
& noii ramofis; biese 2Irt, n>Hd)J  
an SKuiben uub Jfr&ijern n>äd)(t ^  
befd)vetbt jailer unter 2131: ff€  
ill ffaubig, unbafd)gvau, unb bib  
bet Heine ©tv5ud)cr, wekfee balb  
Qlefie nviben, balb einfad), **unb**  
**ttityt** flbev ben Dimm **Scheff**  
<tncf 3olie tang finb: ©ie **hieß**  
fonjl bep il)m : Mucilago pulveru-  
lenta coralloides cijierea.

- cruilac^a alba; Dlerunt^r **fo**  
**steht Mitchell** **eine rindenartige**  
**Änderung** ber jtvemen **Art des**  
**Schimmels** nad) ©Iebitfd), **wel-**  
**che dem Weichen des weiffen Brods**  
**gleicht.**

Muci-

**Mucilago filampntofa ramora**; fo ncentit SBoitauui etne anbere fd)leimigc unb dftige Spfclart beffelbtgen.

. flavaramoiifiima mollis; beheil\* tct bet) Sallevn Sinned jroblfte **Art des Sd immels.**

. miniata villola minima; biefc Slrt befebveibt cr unter 2132; fie finbet fid) D)ufig on Sifeln, unb beftelt auftrunben, e&nmben, obr anberft flejtaltcten, pomcram, cn« fiden, faftigen, jartcn unb &f\* aufiijenben .flftmpcyen, ivdd)c mi6 fletdjgefärbcten, raeid)en unb oUentbalben aufgeridjtcten gden beftcl)cn.

. . minima clavae effijie, lafteum candorein fimulans, prdiculo donata; fotevuntev bcrpeljt 93? f d) e I i © lebitfd)6 groove 2irr bc^ Sd^im\*

. . minima fungelli elTigie, primum rufa, poftca cinerea; fo ncmitt C^ cine ©pfclart berfelbigen mit ef\* nein plattrunbett Aöpfungcu

; . minima non cruftacra alba, grani puniri magnitudine & forma; bebetet bet) ifym etne anbere gim« lid) tugdrunbe unb angel)3uftc 21b^ ait berfelbtgen o)ne gtfcl.

. plumoih nivea; biefc 2Irt/ **wel** d) e anfaulen ©d)wämmen **ro&cl) f**, befd)veibt jailer unter 2130; fie **be (el)laß f d) d) d) fuf, ye r zar** ten gberd)cn, n?eld)e, **vk Sol** jfegeliUif einander liegen, unb **de** ten ©tcngeldjen in ber 3Ritte **des** Kafcn^fvep finb; fie ent(let)tau6 fdjneewetflV// rauchen unb fugeU vunen SRafen uon gäben.

**Mucor**, S>cbimmcl/ bebetet be^ 9)lid)eli bie tugelrunbe Slrten be6 6d)immelo, weld)e ohne gmife £rbnung sciveißen, unb Wr Heine feamen auoiireucn; **bet) S)a|lm|** abevbicjentge, tv>e(d)e em Abpfgen unb fcine wiffevide)te geufltigfeit Ijaben / bren dufere iXinbc t>er\* trofnetunbfleienartfl i(t, unb be\* ten ©a w n in bev SJlittc liegen:

**ben** 2inne' a kr, Pjlclbitfd)/ Sub# ||/|<| nub SB&miem eine ©aftung ©d^vānunc/ weld)e anS flehtiel\* ten g5Idsd)cn beftcl)t; **ilinne' l)at** jwMf ?Irteii/ tvoDon bie fltnf erfic\* re-bleiben, bfc fbriqe aber fet> fd)nell wieder vergcljen.

**Mucor fphaerocephalus** perennis, ftipite fijiformi nigro, capitulo ^lobofo cinereo; EugelrunSer **Q&fixn\*** niel, mit fabenfövmigem unb feb^arjem ©tengel, unb fugel^ runbem / afd)gi^auem Abpfgen; man finbt Hn an 8Bdnbcn, Sreit nen unb am £)o(je.

. . **lichenoides** perennis, ftipite fubulato ni^ro, capitulo lenticulari cinereo; fld)tcnartiger Sd)im\* mel/ mit pfriemenfbnmigera unb fd)itar^em ©trunte, unb linfeiff fbraiigem unb afd)grauem ^öpf/ gen; ev trac&fl an ber 9Hnbe ber **infb( er.**

. . **Emholus**, feta nigra, villo fuco; etempfcld)ebittimcl, mit fd)roarjer SSortle unb brauneti, roeichen **Spaxeu**; matt ft'not it)n axxf faulem A0I5C; er ift ^uw>e# leu fo(lfd)ivar^ unb mit roeiffen **Spaxcn** befej\*

. . **fuivus** perennis pallidus, fileo fulvo; gclbcr bloffer &d)im\* mci, mitfeuergelbem Jute; ©o> lanber l)at Hn ju Upfalentbeft\*

. . **furfuraccus** perennis viridis, foliis furfuraceis, ftipite filiformi, capitulo giobofo; **Heicnartigergrü\*** nerScWgfmel, mit fleienartgeit SMdttern, eincm fabenfbrtigen ©trunfe, unb etuem fugelruubm H&pfgeu | cr lvdebf) i)in unb wit: ber in ©dnueben auf ber blofen Gibe.

. . **Mucedo**, ftipitatus, capfulaglobofa; gemeiner ©cfyimmel, mit eiuem ©trunie uub etuer fugelrun\* ben Aapfel; grauer rafenn'rig n?ad)fenbcr ©d)immel auf etnem fel)r l;ol;en ^arf&rmigen ©tielgen;

man

wan<sup>n</sup> fufet in flaufig vxib<sup>n</sup> tn \$K>\*.  
 fer 2Iii;ol)l bc>fanu'ii, auf jerfdjies  
 benen faulcnben Singen, b:0111  
 toerSmi Cevtcvn, wo bie Vufr i'cinen  
 frown 3upangf)at; @ein(&trunf  
 Ijl E>I unb tvrttynf&rmig, balb  
 bimner, balbbtfer, balb fürjer,  
 fcalb lafictcr; jmvclen fd)It er  
 gan; fcin <%fgen ift f'ugclnmb,  
 glatt unb fdjr einfach, balb grau,  
 f>alb td)uecnw&, balbgelb, unb  
 l)at einebeurtidbcSHmbe, roelcste,  
 wann er jeitigtjl, obermit 3Baj<  
 fer befrrengt roirb, nüt grofer @es  
 valt auffpüugt/ unb einen fdnen#  
 auß . . . drnigen Kugelchen be-  
 fteljenbch Sfatib At^itrcut: Gr  
 i)cifn bei) @Icbitfd): Mucor ce-  
 spitofus^ capitulo fpliaerico, pctio-  
 lofetaceo iorv^iffimo; bd) 9toi)CtU  
 Mucor granwlis filamentofis fugaci-  
 bus, putrefcentibus innattis; bet)  
 j^allern > Mucor petiointus cine-  
 reus; unb bc) 5)Itcl)ft: Mncor  
 vulgaris dapitulo lucido, per matu-  
 ritatrm ni^ro, pediculo ffrifeo.  
 JW:.\*<sup>cor</sup> li'profus Cecaceus, feminibus  
 radicalibus; ausfásiger bovften-  
 artiger ^cbtmmel, beffen @amen  
 auß ber Siurjel Fommm; man  
 findt it>n im JOcibt in {(cineu >}fc  
 leu; er n^d)l feljr btdn in 9(a<  
 fcu, ijl aufangS fiueeiDétfi, »ivb  
 aber ljevnoil) golbgelb^ imb l)at cp\*  
 runbe Satnen.  
 • • glaucus Oipitatus, capitulo tub-  
 rotundo ag^regato; cifeuprauer  
 €Sd)immcl, mit étnem Stnuif  
 imb runbltd)ten an jH^iuf ten Ai&pf\*  
 <|en; man finbt lbn an (Dtroncu,  
 IHelonen, 2(cpfeln u. fc m\*  
 wann fte t>erberben»  
 • • cruftaccus ftipitatus, fpicis di-  
 %t2)l&; fchorfEcbter @d?iinmcl^  
 wit étnem @tide, uub gefingertai  
 Siclpen; tx wdc^ft nufDerborbenen  
 @pci|en; er ift weijj nub u-cibt  
 fetiw Ulcste; feme iwftcn unb  
 Kbf g a ftüd w<iferid)t, uub fe  
 ne @amen runb: tv H@t in Ux

fcfin)ebitfd)en **Pflanzengefchichte:**  
 Mucor cruftaceus albus, capitulis  
 fetisque aqueis.

- Mucor cespitosus*, ftipite ramofo, **spi-**  
 cis tematis; rafettarttc(er **Schimo-**  
 wet, mit nfttgem @trunf'e, unb  
**drenfachen** 2Id)ven; erti>5d)ft **an**  
**allerhand** Diugen, bitcn *bitfi&u\**  
 Tuug gd)cu; er ijl roetfi unb fd)t  
 bunn, unb l)at runbe Samoü  
 • • *Eryiphe*, albus, capitulis fufcis  
 feffüibu\*, wçiffer ^opfenfd)im<  
 mcl, mit brauncn, t>ejl aufit^eu  
 ben ftbpfgen; er wád)jl auf be^  
 nen Slattern be& ?5opfen0, be&  
**Masholders**, der Caubnc jftl, be&  
**Kazengefichtes**, unb **des Steins-**  
 faneti6.  
 • • *septicus*, unctuosus flavus, **frö-**  
 fenbr, fd)raiertger unb gclber  
 Sd)immcl; er wád)l auf 9BHjk  
 betten.trann bie J>f^e na4>lägt; er  
 4jl weld) uub feyf&jtig; wann  
 veif t)t, fticut erfetne^dmcnmit  
 @en>alt au^; er fyeigt be>@Ie^.  
 bitfd): MuLor cruftaceus ramoffi-  
 iimus mollis & fugax., crocei colo-  
 nis.  
 • • albifirntis, capitulo ovali; fe  
 nanutedaller ebma(6 btejenige2lrt  
 bc& Sd)immcl, roeld^e er nun  
 unter 2149 befd)rebt.  
 • • albus minimus; bebCUtet be  
 3)iid)di cine fci>neert)ciffc unb fehr  
 Heine Spfdart toeb gemeinen  
 Bd)immcl6 / rait borjlenartigeu  
 @tielgen, unb fufldrunden Sbpf<  
 gen»  
 • • cruftac-pus fpongiam fntnulliis^  
 corticein pulverem fatifceme; Oieis  
 unter wrftebt (>)lebitfd) cine rin<  
 benartige n?ejTe 2lbanDcrung fct  
 ner ^Iveotcu \$h't be> >Schimmels,  
 tt)dd)c bcm **Weichen**, des nuffen  
 93rob> gleid)t.  
 • • pxiguus cespitosus niveus., ca<  
 ipitulo fphaerico, petiolo fetaceo; fd  
 • nennr(-lebtfcbeinc Heine., fcbnee\*  
 tteilTe Hbart be6 gemcinenSchim\*

tncte, mit bovftenavigem Stiel\*  
gen, unb f ugelrunben ilbpffen,

**Mucor exiguus repitofus, feffillis & niveus;** bebeutet bet) iljm eine an-  
fcerc Heine unb febneeweiffe ©pfeU  
art befffelbigenol)neftiel.

. globofus & cellularis feffillis,  
cortice in pulverem fatifcente; ift  
©Iebftfd)\* erfie 8Irt be6 C\*d)im\*  
tneld; man finbt fie ftAufu) bci)»  
famen an jQol^fpdnen auf ber (!r\*  
te, ober aud) mebr einjeln an X)ol^,  
an©dulen, unbbefonben' anbpr  
S)itternad)tfcite, imj&eu»unbGrnb»  
temonat nad) cittern 9legen; fie  
fpfelt au\$ bem §ud)Grotfyen in bie  
geuerfarbe, unb l)at einen g(ets)  
f)efdrbten ©aft, juroeilciffijl fie  
ldfrangelb, unb julqt tuirb fk  
fdbwarj ober braun; fie ift higeU  
runb, jellifl unb oljne ©tiel; Urc  
Stinbe?erfdUtin©taub.

. globofus flavus; l)ierunter aer\*  
fle)t jailer eine gelbe, Heine unb  
(ugelrunbe ©pielart be\$ ^ernci^  
new©d)immete, tt)elche auf t)a»  
ttgem ^runbe »dd)(l, unb fct)  
bat? qaiue 3al)r fiber febr bduffg  
att abgeflovbenen unb befeud)teten  
SKeifem ober auf ^Pflanjen unter  
ber ^refffe finbet.

. globofus, laftis coagulati can\*  
dorem & fubftantiam aemulans; fo  
nennt ev eine gan^ fleine, mild>  
iveiffe, ximlict) fugelrunbe, unb  
ange()dufte 2lbdnberung ber ixow  
ten aivt bed Qdbimmele nad) &ko

. luteus globofus in bafi tonien-  
tofa feffillis; bebeutet bei> Oilebirfd)  
eine gelbe, fugelrunbe Slbart be\$  
gemefnen ©cDnnmete, weld)e  
D^ne ©tiel auf einem l)arigen  
^vuube fijt\*

. minimus cepitofus candidus;  
l)ievumer t>cr(elt) 3Jltd)eli eiueam  
bere fleine fd)neit>eiff\*e ©pieiart  
befTelbigen ofyne ©tiel

. petiolatus albiflimus, capitulo

ovali; biefc 2lrt befc)rebt jailer  
unter 2149; fie wid)jt in gan^en  
Stafen an bem Pflaumctibaum,  
wann ev uerberben roll!; fie ift jim/  
lid)t>cp, gan^ fd)neeroeij3, unb  
fyat eincu ifftiel, unb ein ot>a(e\$  
Abpfgen, unb aubiefemetnebeut\*  
Itche 9tube, unb ein jellict)ted  
Mark;

**Mucor petiolatus albus minimus;** (At  
fo nennt er eine fel)r fleine, d)nee?  
weiffe ©pielavt be\$ genieincn  
Schtmmele mit einem borflenar\*  
tigen ©tiel, unb fugelruube.n  
tföpfgen,

. petiolatus, capitulo clavato,  
cortice in pulvrem fatifcente; ift  
©Iebftfd)^ jwei)tear, be\$ 6. m.  
mete; fie Ddft fpdt im 7. bjl  
unb im ^ribHng auf faulenben  
ffilittcvn unb abgef!orbenen flieW  
fern; fie ift febr f létu, unb mild)\*  
weig, iDtroaberm mit berjctt)gelb,  
unb l) einen ©tiel; tyre 2Rinbe  
jerfällt in etnen ©taub\*

. petiolatus, capitulo rotundo  
& piano, cortice in pulverem fati-  
fcente; bebeutet bet>it)m <ine2lb>  
^nberung berfe(bigen mit énim  
plattrunben Abpfgen\*

. primus; fyterunter t>erflebt  
©d)der biejenige 2lrt be6 Kufee,  
tv(d)e jailer unter 2134 be>  
febveibt.

. rimosus, niveus & tnonftrofus;  
fo nennt ©Iebftfd) eine fd)eimige  
unb iftige^lbanberung fetner imy  
tenSlrr be6 ©d)immete, weld)e  
©drten unb ftellern jtvifeben ber  
Dammerbe, jtrifd)cn Aolj, ©teu  
nen unb Slättern xo&tyfk.

. fffillis globofus albus; bebeu#  
tet bet) JOnltcvn eine fleine, unu  
ltd) fugch'un)e unb auge^aufte  
fd)ueenu'i)Te 3lbduberung berfelbt/  
gen ohne ttkl

. feffillis globofus luteus; fyiermit  
ter t>erffe)t er eine atlbe, runbe  
unb Heine ©pfelait bed gemcincn

©cbimmeſe, roelche obne @tiel auf t)ariaem ©runbe ftjU

**Mucor** feffijis fubglobofus & aggro-gatus exiguus niveus, cortice id pulveretn fatifcrnto, fo tietittt ©le\* fcitfd) eine f leiue, fd>neetr>etffe, jimlid) fugelruubeunb anget<Sufste Sbdnberung feiner aroet)en \*2lt bed Schimmels obne ©tiel.

• . fphaericus feffilis conglomeratus, fruttifiouiones in liquamine continens, bebeutet bet) il)m eine Jnorpdid)te unb fugelrunbe 2lb» inberung feiner brirteu »2lt bed ©cbimtnete, weld)e im SBin« ter, gr&blinci unb #erbt auf ifteiben, n>ol)(flebuugten Sfevn, <uif ipiVqeln tinb auf faulenbem **Solze w dft.**

• . fubglobofus & feffilis, fruttifkationes in liquamine continens, ift feine britte 2lt bed <3d}imcle»; fte fiubet ftcl) bet) eiuent regne\* rifct)eu unb fleumffilt warrnem **Serbſte an a**

en, unb \$id)tcnfmdreen, aud; an n?urmftid)telen ©dulen in «Biu^ terhäufern an ber 3)titternad)fette; fte i(l iunb, gran uub fd)lcimi^ unb tbre ^atnen fd)n)iniineu in einer gaUertiutiae **euchriafet.**

Mucuna, |jl`nid)t tiir Die **Venen-nuu^** imter trelc&er **Marcgraf** biebrennenbeSafeln Derftebt, foubern aud) bev i3attunfl6name, ben ibnen ilbanfon beple^t.

Muda, ift ber (\$attungename, welchen Wbanfon einipen iivten ber (Pallertc fibr.

Mudian, l)crunrer t^erfteben bie 91 ra\* ber bie tluterbarspflanze\*

Muduft, fo nennr JbiofcoriDeA bie gewcl)hlic) c **Ol)fcn\$unge.**

Mueile, bebaitet Ktx> gracaftor ben gemeinen **IXloMt.**

Mugi^ttus, hieunter eerflebtman in 3talien bie gctiicine ITlatblume\*

Mugo, aifo nenut^att)io( bic^jd)te^

Muiva, bebeutet bet) ^Jlarc^raf ben fammartigen **Schwarzmund.**

Mukoiengu, bterunter uerftebt man in 9J?alabfir ben JMutEehl.

Muiii, fo nenneu einige ben **gemei-nen tTolle.**

Multicapfulares, ft)nb folc)je tyflanzen, beren @amenge)aufe von aufen in mebrere Itjetle getbeitt ft)nb, unb machen unter biefem Dtamen bet) TOorifon, jiermann unb 8,m\\t eigene glaffen and.

Muiticapfuiaris f fa\$ man Doneinem (Samen^ebdufe, vqeldjed t>ou am feu in mebr, aid fuuf ©tufe %u t)teilt ift.

Muitifidus, fagt tnan Don einem 53lat\* te, gHumenfelche ober ^lumen\* frone, rcann fte nad) gleichbreit ten £Judfd)nitten unb geraben 9tdnbern, in metjr aid funf 9I|^ fcl)nitte jerfpalten ft)nb.

**Mulnflorus**, vielblumjg, fafltttKM t)on einem S3(unteinljele r it?amt er niebrere Slumen tragt, ober turn einem 93lumenfeld)e/ wann er mebrere %lumen einfic^liegt\*

Mukiiocuiaris, fagt man Don einem ©amenge^dufe, n>ann ed inn\* tueubig in mebr, aid je^en S^ d>er .qet)teilt ift.

Multipartite, fa(\t man bon einem 35lalt, «lumenfclet)c ober »(u» men!rone, wann fit bid an ibre 0runbflad)e in mebr, aid f&ttf ©tufe jertbeilt ft)nb.

Multipiicatus, melfad) 9, fo nennet man eire^lume, in **denſich** einige, aber niç)t alle **taub** feben in 33lumenblattlein wrroan\* beln / unb bie silujabi ber (extern wrmel)ren; biefc mirb entmeDer Derboppelt, ober bretrfacfc; man ttenut aldbann bie 2>(ume eine geboppelreooer bre^fad)beSMume, roe(d)e n>ob( DOH ber gefüllten jts unterfc^eiben ift/ ta bie erftere, voeil nod) einige t>oUtomytte Staubfd)xnjiUKfleuftnD, reiren, bie (ejtereaber, |v|i alle 6taub» fdben in ^lumenbltdtilem ©emmiu Dft ft)nb, a<ir femii ^ n r r n tr^it.



Multifiliquap ; Multifih'qunfap ; ftnb  
fokfoe ©eroad)fe, beren Samen\*  
felnue & Ml aufeii in mehrere  
Stiffejertbciltfwb, iinb tnad)en  
miter biefm 9iamen bei Suiit  
utiD \*8ocr)rtat>e fine eiflene (ilajfc

Mumeitz, bebfutet beyden Arabern  
6.93iui(iud jmcpte flirt btt §cis  
gc-

Mu-K-'iiaaifm, IOttoGon) fin feurfd)er  
nod) lebenber Waturforfcher IIIID  
ber oerbienftaollr SSerfajfer ceß  
&>iift>aff ret, in befle ti ftinf Zbeis  
(en niehrerc&fononui'd;e ftrauter,  
©trrtudKr/ Srauben nno B'us  
me mit enter t-enen Vauomirti)eu  
eben nicht fo <Jeninnrn cjrftnDi>  
c>eu ftinf)dt in Meuftraufan-  
de befd)ieben, &c Zirt, fic zum  
Nuzen ; rltch  
ftg^t, nnb ifyre'Nortfpie, t>nt>  
ber ©ebraiid?, ben ber ^anMvirt^  
baoon mndjeii / auS ft:beren IIIb  
größtentheils aus t>enzen mit Vor-  
ficht, Genoukeit und Scharffinn  
angeftellten 4Serfud;en unb Er-  
fahrungen, vor etrag-n wird.

Munchusia, iftber ^tungsname,  
welchen Aeifter euier »ilrt des  
Zbi:chs belegt.

Mundq-vaiii. Dieriiiffrt>erffbf)tnan  
in \*Jf^obar ^itiue'd neuute \*2lxt  
ber Irid/ternnnfce,

Mundubi, ijl nic)t nur bie 33enen-  
nunfl / tinter welcher 3D?nrcgraf  
tie Ttradn\* wifiebr ^ ionbfni  
auch der Gattungename, ben ihr  
S P a f m bei fe^t.

Mundubi-guacu; rtffo nentlt Marc:  
gnif bie febwarje p^g^e .  
Mungbala arbor cmaflavica, foliis fa-  
lignis, fd)j^int, ben ^ontmrltn ben  
rtufredtfen l\n.pfbauin ^u be^  
beutetu

Mango, hierunfert>rfie&?n Garzias  
unb oie §crfen Sinne'd eilfte Art  
ber So^ncn.  
• • • similis fructus, alfo nentU S)a-

le6dmp eine bem Pfejfer dhn:  
lic^e geflrdfte grud;t.

Mun^os, ijl nirbt nnr bie Senetts  
nunc), unter ro^c^er man hi be\*  
ncn 'rtppofbefen bienvabvc ojliii^  
Mfd;c ^d)Iano[cnivuv5c[ t>er>  
(iel)t\_A fonoern and) t^er ^epiu\*  
me, ben ihr Siime'unb ber &(u  
tunq^uame, ben ihr 2lfra'n'oti  
flbt.

Muniactis arbor, fo tietitlt ^, i)3rtUi  
bin finen bem Ilpricofcnbciumc  
ual) t>enranbten ^ntinu

Munting, ift ber 9tame DOI zween  
niederl^ndi feud r^ufter undigen,  
Water unb Sebn, beren ber er^  
ficre S>?'m^|<b im 3'yftr 1646 erne  
Gejchichtber rtus^Ianbfchen Urz-  
nengew^chse nuta\* bem Namen :

Hortus & gazoplylacium materiae  
m^dicaeju (v)r&nJli(i)ei, berle^terc  
fiber, 'ilbrabiini/ rer bem tfin\*  
flue? ber (§efiinte in uni^ern @a\*  
tenbau etno^i^ ^iDief jutraute / tyv  
gen bad ^nbe be\* &erflojnen  
Jahrhunde^td feine waareoeffeniuff  
derPJantcn, in n?eld)erereine bo<  
tatiil^be Wefd)id)te ber fruchtbiren  
ii^iime, ber (gtirreithUien unb  
©artenfrmitter (jeliefert, unb ib<  
ren ^nbaii^e^ei.qt, unb eittc 93e<  
fd)j r e i b 11 n \$ ber americanifd)en  
(2l\$di->t beriJii^e^eue, unb Den  
<uiff) bte mnd) feiuem Zobe (le\*  
bntf t< @efd)id)te ber Herbae Bri-  
taimicae, unb bie naaawkeurige  
bffcl>ryving der Aardgewafl^n ^Ullt  
syerfalFer D)ft; oon ihm bat bie  
folcjenbe ^pflanz ibren ftametu

Muntinge, m l n t i n g i f (he r  
e-3raud^iii bei; ^Iimier, Sinne',  
\$U>an\on, inbtvu), WiUttx unb  
2 anzen  
mit tjielen bem ^rticOiboben ii\u  
Derleibreo ©taubfaben unb einem  
Qtaubmge, beren % (umenfeld)  
in fttnf ©iftfe ijerbeilt ift^beren  
Slumenfroneaud fuuf S31dtt(ein  
beftcht, uub Oren Setre nur  
cin

ein Jad) unb tiefc @amen Jat; Sinne' fũ&rt nur eine Slrt an:

*Muntingia Calabura*, wetscher ~~Mun~~ tit gifcher Btraud); er'tft tn 5a, naicd ju £aufe: @ein @ramm ntrb in femem Saterlanbe big frregftfl @cbu(e bod), unb theilt ft\* eben iu piele Mefte; feine ^Matter ftñb fa^enartiflsgeaabnt, længlidjt, auf ber eiuem @eite fttrjer, unb n>eid), roie @etoe, anjuffiden ; feine 93Utmen(tiele fteften jit jroeen in ben SBintrin ber SHdtter, unb tragen nur ei\* ne Shime; t>it\è fjat eine roeiflfc jtrone, unb gelbe @taubfåben; feirie grucl)t bat bie @rófe emer fleireinen Rtrfdje, eine braune gmbe, unbbieC9e(ialtbeg(Dras uatapfete: 9)Ian fann ibn aug bem @amen jicl)en; biefen læt nian in Söpfen, ttt mit leid)ter fetter @rbe angefütt fkb, in ein waftg warme @ol)bett fleflaben, fleb&ng beflaffen, unb ba) war. mem better mit foft erfrifd)t, aud) n)nnn ber @ame im erften ^al)renid;t auffjebr, t>on Unfrant rein aeljalten, in biefem galle Sn Vnfang beg SBeinmonattf in das Glacbaus Aroiffren anbere aopfejn ^Sobbettgegraben, ben aBinter fiber bann unO roaim begoffen, unb 311 Jinfang bed O^a\* len in em fri'c(jeg gtfifibert |m\* )t^ t^ e gefzt werden; ftñb .e pflanzen men 3o0c )odn fo mu? nian jebe forgfdltig iu einen , befonberu fleinen iop? fe, zen, oen m n lit leid)ter fetter Erde angefüllt hat, und r in das Rißbett grab bis fie neue Wurzeln babeu, im S4 atten, er alt # na\*ber f 1 c b k ng begieien, unbbco loarmem SBetter ibnen frnc^e Suftgeben, jm ^erbjt mit ben £&pfen m das £o^bett im @lagbaufe cim. graben, ten Winter über warm

batten, unb 6fterg, aber spars fam begieien, unb nadjber, mann ffe älter unb ftårler fi'ub, bet) tuarmen @ommern an bie fre^e Snff ftellen, unb im Winter iti einem troteneu Alagbaufe erfjal\* ten, wo fle eine gemefstgte %Sdra n:e baben: 3" (Snraeo fpeigt \*man feme ^rtid)te, melde toll 6d)(eim ftñb: @r betgt bet) tyhu mier : MutinRia folio fericeo molli, fniftu majori; bet) 95rowne: Muntingia fruticosa villosa, foliis ferratis oblongis uno latere brevioribus, unb in ber33efd)reibun\$bef Siffortifdjen @arteng: Muntingia pedunculis unifloris.

Muntingia folio corni, fructu minore.be\* beutet bet)^[umier bentOegborrt mit f lcinen£>lumcn.

- folio ulmi aspero, fructu minimo glomerato, ist ?Wtflerg gOOtV\* te 5Irt, unb lommt aug ^amaica: ^br @tamm wtrb nid)t fiber mer}el)eu(dui)el)od), unDtreibt anbenenSetteumeteSle^i t)re flatter ftñb raul), unb gleicfrtt beneu Slattern beg S^ulvn\* baumd; i)rc Srfid)te ftñb feljr Hem, pmeransengelbi unb in jtnaueln benfamen: 9Jtan tann fit, roie ben wciffen illumingu fd)en Straud^fortpflanzen, mO mug fle eben fo be^anbeln\*

Muraria, ist ber @attungname, wets rten Slbanfon Simu'g fiebenber SBat ber Walbtebe gibt\*

Muraria, ist ber @attungname, roelchoen SRupp ber UTauerrautc benleat.

- • fempervirens procenor, raai-cibus ma^is cirrhosis, t)ierUuter t>erftet Dillen bie haufe SOB munbe.

Murex, t(l nid)tnur ber Qtattung\* name, ben finnie' ebmalg tii.feis ner 3et)loulfd)eti ^lan^engid)U& te, foubern aud) ber 23et)tiame, ben er jejt bem Susanael # t.

*Muricata*, ftacbltcfot, fo tie tint m<ut  
eine Pflanze . oder einen Eber  
derselbigan oeld)erqanj mit fur\*  
jeti unb breiten ©tacfcclu befej  
iff-

**Muriguti**, bebeutet in Malabar die  
**walre Obren planse.**

**Wurucuja**, ijl nicht imr ber Wat\*  
tttnq^name, *ben* ^Marnier unb  
Sournefort, fonbern aud) Der <sup>H</sup>eijs  
name/ *ben* Wnne' feiner jtpölf\*  
ten »Art ber Paffioneblume gbt\*  
. . folio lunato, fo beftimnu fie  
\*)Munuer.

. . maliformis alia, hieruttter >er>  
ftcht gifarcqrnf die fleifcbrotfce  
paffionsblume,

. . primis, fonennttyifobieblaue  
**Paj bisl** ume.

. . tertia, bebeutet **hey ibm** die  
fleifd)rotl;e \$>ffionsblume.

*Mufa*, ttTufe/ iftnicfotmir **die Bes**  
uentumq, unter n?e(d>er **era**  
pion unD mit thn bie meiffe a(te  
©d)riftftcller bie Parabfsfetgc  
ftijichen, fonbern aud) bet) bett  
tneiftep neuern .friiuterfnbnigen  
**eine Gattung Pflanzen mit vers**  
tuenqteu C\$efd)led)tem auf einem  
€awme, beren <sup>s</sup><8lumeeine@d)ei>  
be, unb eine au# *wet*) 931'attlein  
bcftebenbe ,frone l)at, roo&on to\$  
emeaufred;rftcht, imo ffinf **3ab**>  
tie / *ba*& anbete aber ein Aijuig\*  
beba(tnig *bat*, unb tmtieft unb  
**tfrjer** i(l / beren mdnudcber ^iDit<  
ter |V\*d @t\*ubffoen unb unter  
biefen ftttf DoUfomniene, einen  
©nffetf unb einen unfrud)tbaren  
f^rucbtfitoten unter Der 33(umens  
frone, ber iveiblid)e jipar ebenfaQd  
fed)^StaubfarenrUiib untet btefen  
nur einen Dollfommenen utiD cmen  
fru l)tbaren grudjftneten bat, unb  
eine(iugli\*te, bret)seitige **9Aere**  
ftunteiU&t, *mUi*e unter Der **Blu**  
menf\*etbe ftjt; Ximtf **hat vier**  
**Arten :**

*Mufa paraeti/taca*, fpadice nutante, flo-  
ribus inafculis intiftntihus, **Paras**  
**diesfeige**, deren Blumenfolbe **übers**  
**hängt**, und deren männliche **Blu**  
**men** bfeiben;^)irang; fie ift in Oft  
inNen jti jpaufe: ^\br ©tamm  
tt>ad)ft and jeti'd)iebeneti weiffen /  
Inliiqen TBurjedun ibrem <sup>s</sup>Ba\*  
terlanbe *bi\$ srcrmjfl @cbl)*C hod) /  
unb febr Fd)nell; ber eigentlidje  
frautarttqc Stengel liegt in ber  
SRitte con ungefAbr ftnfjebeu  
grñcii @d)ei>en; enefdKn tiei'e  
bie <Zpw> fo (aufen fie roed)s  
fel^WL'ife aut5 einaitoer, |u\b ma\*  
cben einen }pi)ig,iii(iebenben^flatt\*  
ftiel, ber bie 9)itte(ribbe eine6  
flatten / meerqrutcu, **länglicht**  
oalen, **breiten und langen Blat**-  
te6 tt)irb: 3ft die **Pflanze unge**  
fa)r ad;t donate alt, to **keieft**  
*aw\** il)rem^tpteleiu jaber, bota  
jiga', tDaljenförmigt'r, inujifabr  
brci) ©d)ube bober Stengel auf,  
treld)e ettvad nieberbdugen/ ft^  
mit eater feqelartigii/ purpurs  
rött)ltd>rett ^31imietid)eibe enbi\*  
gen, unb bfter^ mit jiuwegfyun\*  
bert tinmen praugen, unter  
trielcben tveuige ba(b ^ergebent  
be iveibliche, bingegen beftomet)\*  
rere mdnntdK ftnD, roekt>e *wad*)  
ben tmMb(Td)en/ eine nmb ber an\*  
Dem, blübeti, bi0 bte fruchnreif  
tvirb; biefe fet)t oft JU fuufjig  
traubenweife an einem <Stamme,  
iji weid unb meelarttg, faft *wit*  
ein briber IVoub getrummt, nmb  
in eine glatte, efige, büli'endar\*  
tige, anfaug0 bunfelgrüne, berf  
nad) aber ge(be <c<~i)ale **inge**  
fd)(oTen# uiio bat ein **angeneh**  
meß, f&fed/ milbed unb **aelbes**  
ftleii'd): 3n jDftinbien jiebt man  
fie mit meler @orgfa(t auf me\*  
brigem fettem JSoben an *bzn &t* \$  
**ten oerGloafen; in^uropa bin\***  
**gegett mug man fie in fetter,**  
(eid)ter @rbe, unb in grofen **Lb**  
**pfen beiUu&iff im Kobglashaufe**  
**erbal**

**erhalten**/ unb im 6ommer fleb  
ffl/ im 2Binter nber fparfam be  
fliefen: 9)lan f ann fie leidjt ber\*  
niefieren, n?ann matt eue alte  
9}flanjenabeam23oben abfdnei#  
bet: 2BiU man fie sum ?srud)t#  
tragen bringen, fo mug man fie,  
ftanu jte einige jeit in ilnen Zh\*  
yfen geftanben, unb gute SfiBur\*  
jeln getrieben, tnit einem 23aU  
Ifn, Crbe an ber >UJurjel in ba&  
Sobbett im (Slatthaufe angraben,  
mid) etroae>alte Cob 1lm bie 2Bur»  
felu legen, roann bad Sobbett  
frid>e fcuft nöthigbat, bie>i3ur«  
jeln vedjt in 2ld)t nebtifit / aucft  
bie altc fob um biefelbe (iegen  
iflifen; im SBinter alle jweck las  
pe i^be ^ffrtiije mit >ier engli\*  
ld).i\ gSadf^ii SBafferft, uub im  
Emmer fäglid) nod) einmal fo  
frid>e begiefen: ba& 1&lc\*la||\$,  
welchem eine fold)C 4)flan^e  
fteht, mug roenigienS oier uuO  
p an jig 6d)ube hoch fepu: @ie  
iff fetr bflucybaf, wirb b|6 buns  
bcrt 3al)re alt, unb gebt mrißenA  
ba^ folgfnbe3;al)rcbarauf, xoaxn  
fte gcbiibt bat: (Siuigc @ct)rir>  
fteller !)alten fte für bie >eibotene  
Sruct)t, unD ihre grofe Setter  
fürbieenige, beven ftd)2lbamia  
feiner erflcu Skbefung bebient  
bat: gie gibt Den ^ubiauern  
@cbatten, unb bient in (£\*gDpten  
}u @el)ägen; ai|\$ il)ren giofett,  
filattbf beugfamen unb ^U)eu  
Slattern ma\*en fid) bie aiftatew  
Alerter; bamit bebelen fie ihre  
A?auler; fte finb ihre 25lattbefett  
itnb tefflacher, uttD barein wi-  
Ieln fie <re @peifen, ihr SjauS-  
flerütbe unb ihre feichname; ihre  
§rud te werben rob ober unter ber  
Sfd)e 9c bra ten jutt 91ad)tfd) ges  
fpeigt, obererfejen fte, ger&ftet  
rber flelochbr, bie @telle bee <ro>  
b?6: ete Djei0t bep @loane: Mufa  
caudite viridi, fructu longiore fal\*  
cato angulofoj kty·%XW; Mufa

ClifTortiana; fct> ^ftmtifr: Mufa  
fructu cucumerino loitgiori; bet)  
9\O^ett: Mufa racemo fimplici/Ti.  
mo; bet) ilobelN : Mufa ferapio  
nis; unb bet) Salecbamp: Mufa  
five fitus indica Acoftae.

**Mufa jafientum%** fpadice nutante,  
floribus tnafculis deciduis, VHIIfe  
berlt>cifen, bercn ?>IumenFolbe  
überhängt, uub beien männiid)e  
SMumen abfallen; ^auanabaum;  
fie tuäcbfi in beiben ^nbien roilD:  
3bre 9Sur^e( baurt mebrere 3ab»  
re; ihr @tenqel tti gefleht, unb  
wirb hü5 Atvanjig Sd)ul)e bod);  
ibve 2Matter fmb fib&n geabert;  
ibre grüd)te finb gevabe, htrj  
unb tvoblriedjeub, unb baben  
ftumpfe^fe: @ie mug, roie bie  
ParaWcefcigc/ bfanbelct, unb  
faun eben fo Dermcbrt n?erben :  
@te hei|t bet) @loaue unb trero:  
IV)u(a ca\*udice maculato, fructu re-  
d.o rotundo breviorp odorato; be))  
85ron?tlC: Mufa fpadice nutante,  
fructu breviori obtufo angulato.

- *Bihai*, fpadice erefto, fpathis  
perfiftentibus, JSHwmiifC/ tlit  
oufred)ter 9>fumenfolbe, und  
Meibenben Slnmeufd)beiben; das  
beifere America ifliljr Watersand :  
3bre flitter {tub ungemain gro^;  
ibre 3Mumenfd)eifcen umfaflen ben  
Gtengel, (ieben ired)fe(dn>effe  
an bemfelbigen, wto ftub balb  
bunt, balb fd>ra2rjliet>t; ihre  
gruchtentbättbrepgtmen, unb  
(Dirb in ibrem Saterlanbe roi),  
obergefottett; of erunter ber Sfd&e  
ftebratep gefpeijjt: @tebdgtbe^  
S3rowne: Mula fpadice erefto, fpa-  
this rigidis amplexautibus diftiche  
& alternating fitis.
- 9 *Troglodytarum*, fpadice erefto,  
fpathisdeciduisi lffttimvife, mit  
mtfredtfer 58lumenfolbe, unb ab\*  
fallenben S3lumnf)beiben; fte  
jommt i^on Un niPluc(if\*en Qi\*

Imiscen: 31)r ©tamm unb ibre  
grücl)te finb tu>U oon einem b\\U  
rotben ©aft; **die** Ifjcre eutbal\*  
ten oicle ©amen, meflen ^ufcti  
fin 5Jiunbc, unb weroen babct  
iiicht rob/ uub **attcb felten** gefpeifit,  
wann fie nnter ber >2\*de gebreiten  
finD, well fie iilftDenn etelbaft,  
ftid unb Mebiicft febmcten; fie  
treibeu aiif ben £)aiu, into far\*  
ben ihi:, **obüe** On P)efunbi)eit 311  
febabeu, blutrotl): Siel)ej5 t **bey**  
**Stumpf**: JMufa uraiio(x)pos,

Mulà undecima, Pifanp Rntuu, **be-**  
**beutet bep Sinmpf eine gpielart**  
**ber 2iffciimufe.**

Mufne ailinis altora, J)ievtinter **ver-**  
ftel)t t. «aul)in Die mufc 6cr  
IX>cifm.  
, . altinis in regno Cntay. fd)eillt  
**be> il)m bie piMraoiiſeige ju**  
**ſepn.**

IVlul^enda v. Muffaenda.

MuicaH, iſt ber Ojattnn^ndme,  
tuitet raelcbent Zoiiriiefoirr, 93oer\*  
**haave, ukw . S5bmer Adan**  
foil tmb Wilier biejtttige 2Irt  
bc^ ^yitcintbdDereiui.gen, beren  
SJlumenfrone turj mit) fruffbri  
miſt iſt, uub ſchbJ iterben fat,  
ber Se^namc, ben Siunc' bem  
Ucti featenbyacintb flibt, uub bie  
SBenennung, unter'' melc^er i^n  
CSluftu^ oerffebt.

, • arvenCe jurjefolium caeruleum  
minus, fo iieint 2ournefovt **ben**  
**Trauben**

. • arvenſe juncifoliumcarneum mi-  
nus, beſceutet bet) if)m eine ^pielj  
art beſielbigen mit **ſleifd>rotl>er**  
SSlume.

. • arvenſe juncifolium exalbidum  
minus, freuiter t>cr(tc)t er eine  
iinbere, beren S3lume in **bat**  
**Qceſſie fpMt**

# • arvenſe juncifolium minus co-  
lore ex caeruleo & albo variegato,  
indarporcellanae, **also nennt Boer**

**haave** eine anbere, beren Slutne  
blau unb **xvcit**, unb bunt, n)ie  
**Porcellan, iſt.**

Mufcari arvenſe latifolium flore albo,  
**bebeutet bey Journefort eine 21b\***  
**ort be# 'iltctlyacint')6 mit wei\***  
**fer 93(ume)**

• • arvenſe latifolium purpurafcens,  
**bierunter berſtebter ben Qttrcl;ya3**

. • b;zantium, flore candicante,  
**fo nennt er eine con!antuoopo(t\***  
**tanifd>e ^IbanDcrung beffelbigen**  
**nut weiglichter 35luine.**

• • cari-uleuinmajus, bebettct bet)  
**ibm Vmne'0 jebenbe flrtbetf \*5ya\***  
**cinri)?.**

• • carrulenm. minus latifolium,  
**bierunter febetnt er eine Heincrc**  
**unb frubere Spielart beffelbtgen**  
**511 tteritebeiu**

. • flavo colore; flavo flore ^ fla-  
vun; fd)eintbeo Sluftuu, tour\*  
nefortunb (^erdrb eine 2Ibart bed  
ttlufcatenbyaciml;8 mit gelber  
SBlume JU f<rn<

. • flore albo > fo nennt **Tourne-**  
**fort eine SJbanberunfl ber jeheno**  
**ben 3|rt be^acint;8 nach Lin-**  
**ue' mit wifler Blume.**

• • More ex caeruleo • vieto virl-  
defcente. bebeutet be> S5ocrbaat>e  
eine Spielart beſi ttluſcatenbya\*  
**cinl)& mit fd^tDaqlib^t • grün-**  
**liſter SMume\***

. • flore obfoleto albo > **bebeutet**  
bet) 95e51em ben ntufcatenbya\*  
**cmt).**

• • flore obfoleto nigro, bientnte?  
berflet)t er eine Slbart beſielbi\*  
**gen mit wo d i t Agrhlichter**  
**Blume.**

. • floribus e caeruleo - vireſcen-  
tibus, fo nennt er eine **Abände-**  
**run()** ber jeſttnben ^rt bed **Sya-**  
**cintbd uad) ginne' mit blau-grün-**  
**liſten SBlumen.**

• • latifolium ſpecioſius, bebeutet  
**bey iqm e)ue** anbere, **weſche an-**  
**fbn\***

- femlicher i(t, unb ffeifcherotftc 33lunien tar\*
- Mufrari luteo flore, Dieritnter t>ers fiebt 93e0lcr cine @pielart beg S)hifcarenl?yacmtl;a mit gelbev S3lume.
- . majns obfoleto albo flore, fo nennt er ben Ulufcatenbyacint^
  - • moicliatum grifeum obibleto flore, bebeutet bei lournefort eine Slbart beffelbften mit gvauer S3lume.
  - . obfoletiore flore; obfoletiore flore ex purpura virente, Diemnter »erjle)en (Slujtud unþ S3otf(aat>c ben tnuſci\ten\yatm\l).
  - , orientale odoratifimum, ampliflimo folio, flore maximo flavo vario^, ſcfctnt & ifjm eine mor\* ſlenlanbifchte, . fehr wohlriechende @pieltrrt beffelbften mit febr gro\* ſen, buutflclben Slumen zu ſeyn.
  - • paucula cirrhofa purpurea longiore & triflore, fo nfuillt Soer\* t)aa w eiue Slbaubming bec^ men\* ftrcfen & yacmil)& mit purpur\* rotter, linger unb ſcfmalcr 3x& ſpe.
  - • panicula comod purpura-vio- lacea, bebeutet bet; il)iu ben £c\* taVLtxifyyadntlj.
  - • panicula ex purpura rubella rotunda brevi, fyimintert>er)let)t er eine Spielart bef nionftrocfen ^yacintbe ||||t ar purp. th. lobter, tunber unb furjer Slip e.
  - . praecox. flore luteo; fo nennt Souruefort eine fr&te 2. art de 6 ttluſcaten^yacintl?6 mit gelber SMume.
  - . Turcarum; bebentet be^ % 6aa mem ben tTluſcaten^yacint^\*
  - . Turcaram, florelatea, fo netittl Zonnrefort eine fn^0)c Slbart bed tTluſcaten^yacinths, mitaelber Blume.
  - . uva ramofa majus> fo nennt Xournefort eine afUge girt bed ^yacim^s mit tunbeii felauen S3tumen,

- Mufcarf uva ramofa minus, bebeutet bei i>m eine fleineve Slbinberunþ beffelbigen\*
- Mufcarius, nnter biefent @attun(j5« namen begreift eiege^bef bietes nipe Slrten ^e^ ^yacmtb^/ be\* ten ^Utrae vuub und frugförmig iff.
- Mufcatella; Murcatclling; diemntet verſtehen einige das Sifam rau\* lein.
- Mu(c) capillaris alters ſpecifs, also nennt Sobouaud eine fleinere @pielart bed gcincincn ^armos fcs.
- # genus, quod pro fpica vend- batur, bebeutet be^ 6tif<ſpin bie teulfovmige 23i\rlapp^cn<
  - Mufcipuia, if} nicht nur die Benen- tiung, unter welder 3\* Same &c bie armerifebe Silcuc, ^>ena unb £obe( nber Vinne'd ſteben uub gn>anjic}fle Slrt bieſer ^attunfi t>erftet)eu, unb ber @epname, weldjen i||||i fon>e)l ber le^tetif aid bem SUEgenfdmapper gibt^ fonbern auch ber @iitrungdname, unter weldem 9ttt>in unb Mupp bieienige Slrten ber Silcuc uereU niaen, beren @amentapfelin bret) gaß)cv gett)eilt iff.
  - • altera, flore muſcoſo, hierun- ter >er)let>en (obei nmb Dale- cbamp \*a\$ (Dl?rl&fflcinEraim . flore albo, fo nennt Se6(et eine @pielart ber armcrifebett Silenemit weffter 25luirenfrcne\*
  - . flore ruhro, bebeutet be^ i^m bie armexifebe @tlcnc.
  - , major\* calyce turgido ventri- coſo, ^ierunter >er)let & % 2Jau\* bin Sinnc'd fimfiel^enbe Hit bee 6iletie,
  - • nrmcofb flore» five ocymoides beUidiforme, nlfo uennt er ba\$ (D^rl^fflcinPraut.
  - . pratensis velicaria, (ebeutetbei) SRupp ben gemeiien Severn
  - • Alinaudca wiiuofi Dieruntet

▷erftet) tyarfinfo bad **Öhrlöff**  
Icintraur.

Mucipula fivearmorariantera, fo nen\*  
neu 33aled>amp unbiobel Me ar\*  
mcrifd?e ©ilcnc, fcer legtere aber  
in feinen ^Ibbiibungen ▷ad <S>brs  
lojfleiiiifraut.

„ . five vicaria altera flore mucfo-  
fo; be&etut beg^enabaS le^tere.  
JVlu<ipulae majori, calyce ventricolb  
fm.iiis; frieriinter ▷er(Te)t 3,33au\*  
I)iii bie Fcgelartige ^ilcne,

Muico fimiips; alfo tieinit Sinfcor mo&\*  
article ©erodcbfe, tyeldje man in  
Seniate mir eiwr jtni(id) langen  
©d)nur in cincti SfinDcl ^ufamen  
binbt, iinb in Da^ 3Mccr nmfr, urn  
gi|d)e 5ll fangeiu

Muico - fungus arboreus anguftior feu-  
thialus & peltatus; ift bci) 5Rorff  
fon ciu<sup>1</sup> fcbniilblitttercbfe 3pfeb  
«vt berl\eld)flecftc.

• . arboreus, capit<sub>u</sub>l<sub>s</sub> rofratis;  
alfo ncimt er bic \*i\eld)fledtc-  
• . arboreus cinerru\* minor, mar-  
ginibus pibfis r bebeuft bet) tl)m  
cinejklncr aibartbcr gefranjten  
*iskcQtc.*

• . arboreus cinereus fcutelJatus:  
marginibus pilofis; Ijterunter ▷er>  
**flecht** er bic gefran\$tc Sledjte,

• . arboreus platyphyllos, ramo-  
fus e viridi fufcm; alfo nennt er  
bic fiungenflecchte-

# . arboreus tenuior, fcutellis vel  
capituiis cavis; bebeutet bet) tym  
ehie 2lbdnberung ber ffifcbens  
fledtfe\*

• . arborum anguftior pultaceusfc  
fcuteiiatus; ijt be> ffitm bie ffdjertf  
**flechte.**

• . arborum capiJlaceus, feutis  
amplis per ambitum piJis radiatis;  
Dievunter ▷erle)t er bie blfl;eru  
be Slechte\*

• . coralloides montanus ramofidi-  
mus dnereu vulgaris; alfo nennt  
er btc **MIpenrennthier**  
**flechte.**

Mufco -fungus coralloides terreftris  
denfe ramificatus cinereus & velut  
**incrufatus** norwegicus; bebeutet  
**bey ihm** bie tf>fterfledtc.

• . gracilior ramafus, calycibusfer-  
ratis; bierunter ▷evftc)t er tjeje<  
nige 2Irt bet ^lechte, *weldje Sjab*  
lerunner 1951 be^<hrcibt.

• . lichenoides arborum crifpus ci-  
nereus fubtus nigricans; alfo Uennt  
erbie **cifengraue Skcbte\***

• . lichenoides arborum hybernicus  
fcuteiiatus; tft ben i^iti Me *xoei\$0*  
lid)te Sledne.

• . lichenoides cruftae modo arbo-  
ribus adnafcens cinereus, mollior  
& in angudas iacinas divifus; be^  
beutet ben il)m ehie afd)gram%ireu  
d)c unb in (d)male happen gef>ak<  
teue ©pielart bcr jn>e^ren runs\*  
lid)ten *Ijlcdbtc.*

• . lichenoides cruftae modo adna-  
fcens major cinereis; (icVUtUer  
tjerle)t er bie jroetje runjlic^te  
**Skcbtc.**

• . lichenoides minor cinereus vul-  
gatiffimus; fo nennt er bie Stein\*  
Ped)tc\*

• . lichenoides minor vulgaris pul-  
lus; fd)ctnt bet) i)tn eine *iibartbet*  
**wenten runjlichten Slechte** zu  
bebeuteiu

• . lichenoides minor vulgatiflimus  
flavus; btevunter febeint er bie  
Jjidjrfledjte ju Derfte^en.

• . lichenoides fcutelfatus ex cine-  
reo viridis; fo nennt er biejentfle  
SIrt ber *SI\*<btc*, weldje fatter  
unter 2002 beftyreibt.

• . montanus corniculatus major;  
bebeutet bet) ihm bie pfrtemen\*  
firmige Skc^te\*

> . montanus corniculatus minor)  
bierunter bevfledt er *bit* fpamten\*  
lange Sledjte\*

• . pyxidatus calyce\* altero alteri  
innato; fo nenrt er btebflnne  
Slechte/

• . pyxidatus calyce altero alteri in-  
nato, apicibus nonnunquam coc-  
cineis

- dneis; bebeutet bep Hmt ~~ati~~ ~~Ulb~~  
 <uiberun<| berfelbujen mit fd)<r\*  
 Iad)rot1)cn @pijetn
- Mufco • fungus pyxidatus gracilior ra.  
 mofus, calycibus ferratis; fyierunter  
 \*>erjtel) er bzejenige 3lrt ber Sled).\*
- re, it>eld;e jailer utuer 1951 bd  
 fd)reibt.
- . pyxidattis mural is major & ru-  
 gofior; fo uennt er bie b&d)fenar<<  
 tige S(ed)te\*
  - . pyxidatus faxatilis ; bebeutet  
 bei) tmi bie gefaumte Sledbte.
  - • quemus latifolius cinereus; fyter\*  
 unter t>erffel) er bie ffd)enfld)te\*
  - . tartareus albelcens rugofus fa-  
 rinaceus; alfo nenut er btc 75iid)\*  
 fenfld)te.
  - • terreftris latifolius cinereus, hē-  
~~patios f ad pte.~~ bebeutet bty tl)m bte
  - 5 terreftris minor crispus, fo>  
 His luperne e flavo virel)entibus>>  
 interne albicantibu.t ; () tē r U n tC r  
 fd>eutt er dne frmife, oben gdb\*  
 ^unUd)te utib untett roeij|id)te  
 @pielartber fted)tcnartigen(BaU  
 Ierte ju t>cvfld>en,
  - « • terreftris minor fufcui, fo-  
 Jiis e latitudine crenatis mufco in\*  
 nafcens; alfo nennt er bie fled)\*  
 tenartige (Ballerte.
- Mufcoides; ijl nid)t itur ber 93e^na^  
 me, tt>eld)en Zinne'fetuerbrej)unb  
 )\van^tg(len Ulv beS Itieergrafed  
 unb feiner britten 2Irt bed ixeuU  
 fdn^amme gfbt, fonbern aud) bev  
 @annnfltiname\_f unter jpeld&em  
 S^idKU unb e(tnal^ jailer eimge  
 famentragenbe Slrten ber3unger<<  
 mannie t>ereinigen, beren Sldtrer  
 . ^n bewen @proffen in mefereren  
 Sielljeii, wie^ad^iegel, auf,cin<  
 anber liegctu
- « minimum, foliisalternis: fuperio-  
 ribus circinatis, inferioribus cucul-  
 latis, flore pediculo fere car^nte;  
 l>ebcutet bet) 9Jtt>cii Me errccitcr\*  
 te 3ungermannie.
  - • five mafcus capillaris minimus.

- capitulo minimo pulverulent@; Dieri  
 unrer t>erfel) 'Uaittant Sinned  
 vierte art be^ Sternmofca\*
- Mufcoides fquamofum atrociner^um 9  
 foliis fubrotundis ; alfo tiennt S)&|fi  
 ler eine fcfcwtr^raue Slbart ber  
 breitbldtteridjren \*3ungerman>>  
 nie.
- • fquamofum atrovirens, foliis fub-  
 rotundis ; bebeutet bet) 3Rid)el) bte  
 breittbUUtrictbc jungermannie\*
  - • fquamofum faxatile nigro-pur-  
 pureum , furculis anguftioribus, fo\*  
 His circinatis minoribus; fytrunter  
 t>er(lcl)t er bie tamarifEenartige  
 Cmngcrmannte\*
- Muitofae; mo&mige @emJd^fe, fo  
 nennt man fold)e, n>e!d)e in i>rer  
 auferltd)en @tellunq unb Slnfe^en  
 benen 3Rofen na(0) fommeiu
- Mufcus VClo\*, fo nennen biemeijle  
 6d>rifcfieller jimlid) Heine @r\*  
 road)fe, beren %efrud)tung^art  
 nod) jimlid) unbefannt. ift, unb  
 ffinne' mad)t fie 3ll cuter £)rb\*  
 nung fehrcr ^3flau;en mit unfennt<  
 Itc(cu @efd)led)tern; fie baben  
 tiid)t immer wareiBi^In; baua  
 ren aber mel)rer?!3al)re,unb wqft\*  
 fcn\_f roanw fie ganj t>ertrofnet ftnb\_f  
 nod) nad) aroet) bunbert Saferen  
 wieber auf6 twue fert\_f n>ann fie  
 tiur angefeudjtet n>erben; fie fd)me>  
 ten efftaft fug, unb bluten meb  
 (len^ ju Gnbe be6 QBinterd; e\*  
 flel)t ucmltd) an bun @ipfel be6  
 @tenqel^ unb ber 3leijle balbo^ne  
 @tiel balb auf einem eigenen @tiel  
 eine 99ftct)fermt etnem&efel, unb  
 bey ben mei|7en nod; mUeijmS}au\*  
 be uber ben 5>W unb bte » I K ^  
 fc; biefe ifl mit einem grunen ^ret)  
 angef&atr wekftcr iju etuem gauj  
 ftiucu brauen @tauhe wirb i fie  
 bulbet fid; unter ber JOaube, uub  
 i|t anfattg^ ganj bamit bebef,   
 btefe aber fd)tebt fid)\_f xoaww fie  
 auwad)fi; uub reigt julejt ent\*  
 zwey; ifl ber@taub reif, fofitit  
 ber



fcer 5T>efel, ber **bis**0er **ve** i h g r  
 wit ber S)anbc ab, unb an ber  
 DiRinbung ber Vuchfc }ctqt fid  
 cine ober'jwo SReifcn jjarc, trel«  
 d)e benen ^fuqenlieben glefd)en,  
 unb nad) imich 311 <i?rid)tet finb,  
 wann e\$ nur eine SRcibe ift; finb  
 e\$ aber ijwo, wfc bet) betn lifts  
 inofc, fo fctft bie aufere SKel«c  
 -nad) aufen, tinb bie innere nad)  
 bem SRittelpuncte ber ffiud)fe;  
 wa\$ wtr mtWmc'bct) bcmStern\*  
 mofc für weiblicre 93(umen be\*  
 fd)rieben l)aben, fd)einen nad)  
 ^nbern @d)rift(lcllern nnr iuncjc  
 JBlätter ju fci)ti, roeld)e in ©efralt  
 eineS @ternd au&feimen: btemcf«  
 fie SanbiDirrbe balren fie für bfe  
 fd)ablfd)pc UnjFrauter auf Uren  
 Oh'itevn; fie finb aber nur in fo  
 fern fd)ablfd), in fo fern fie ntjs  
 Tid)ern G5e\iW)fen ben splaj ml):  
 -wen, unb t>idmeljr clue ©tfrung  
 unb ein 2(n,jeic)en eine5 unfriid)^  
 baxtn, fatten unbtnorafügenStoc  
 ben^, imb t>evlie>ron fid) baber  
 oud) balb, fo balb biefcr burd)  
 mifae jireute ober untermen^te 93er\*  
 \*c ffermifiSerten Kalt@>;pg Slfche  
 ober 9iii} wranfeertroirb; ebenfo  
 finb fie an Saunien unb etauben  
 mid)t forool cine A>antbeit, a\&  
 \*ielmcl)r bie golge einer Sixanfycit,  
 nub e^ ift nod) unentfd)ieben, ob  
 fie nd)jt in einigen fallen benfeU  
 tigen 311m ©d)uj gegeben finb:  
 wan mujli fie baler entroeber gar  
 inidn, ober bod) fd)r bebutfam  
 •Hbfcbaben: ©o unangeneln aber  
 <r 2lnb!if etnem etgennfijigen  
 'Sanbwirtlje feion nmg, unb bfter6  
 fei;n nuiP, fo lefd)en fte bod) nad)  
 ber weifften Sinrid)tung be6 gro^  
 fen ©d)6pfer5 in ber gaiyca S)au6s  
 Jbaltung bcr 9iaturrreflic(c2)tens  
 Pe : biemeifie, befondere biejc\*  
 tuge, n?eld)e im StroSnen tyre, \$ar«  
 ibe't>er4nbern, gcheu einegarbe;  
 etnigeronnfn.ju narür(id)en grü  
 jienSauben, ^ur ©rbaltmig ber

**Pomeransen**: unb (Eitrcnen!ui\*  
 me, befonderS n>annfie t>crf;oiFt  
 ti!tb eingepaft sperben, gum 2Jul\*  
 feinien ber meiften ©amen; an\*  
 bcre gu &erfd)ebenen 2lbftd)ten  
 in ber Slrjnevfuttl; anbere jur  
 ^8erbejerung be^ umgef(d)agenett  
 ^Jciu^, anbere ju ^lnfüÜing ber  
 \$>olfter, gebrattd) iverDen; man  
 faun fid) tbreraud) bebiencn^ann  
 fie t>ernioberr finb, fie 311 iiol)len  
 brennen, mit ©trol» Steiffi unb  
 jicibe t)ermengen, unb J^arr>äus  
 fer unb 95afofen bamit einljéyen:  
 &Ber fid) Don biefem melfad)en  
 Dtujen ber 3Hofe nod) wetter fibers  
 jcugen will, ben uerweifen wir  
 auf (^lebirfd)^ ^b)anb(ung von  
 biefem ©egenfraube, bie er benen  
 neuen Denffd)riften ber fönigL  
 ^)reuffd)en Sifabeniie ber iv3iffen»  
 fd)aften ju Scriin für ba\$ 3al)r.  
 i77f etnoeiletbt>rtt, anfiiJeber^  
 acabemifd)e ^robfd)rift t>on ben  
 3lr\$nc\*)fräften ber ^flangen mit  
 lintmulicKn 65efd)ed)tern bie gu  
 ^iel int derfloffenen 3'al)re, unb  
 auf 'Bogler^ ©treirfd)rift t>on ben  
 SRofen unb 2lftermofen, weld)e gu  
 (i\*rl)altung ber ©eftmbheii bieueu^  
 bie in eben biefem Sa^re gu ©ef\*  
 fen t>ert)leibtger nunben i|l: Um  
 ihre botanifd)e (^efd)id)te ijaben  
 fid) tjorgftglid) Dillen, 9)?td)eli,  
 Waller unb gan^ neuerlid) ^ecfav  
 lo'crdfcit gemad)t: 23e> t)ieleu &U  
 tern @d)riftrTcllern bebeutet biefe  
 ©euenuug bie S^Itciiflechte\*

**JWuibus abietis facie**; bebcmet bei S\*  
 S3aul)inba3 baumartige 2tftmos.

nd poJytriclloidemactedens, ar«  
 bufculam referen\*, foliis loiigis; ad  
 ,pol>tiiclloidem accedei>s, ramofus,  
 foiis longis lucidis & veluti crispis;  
 j|^ bet) 9iai unb SOJort)on ba\$ gc\*  
 ^ipfelte ^ternioe mit (Sluctu  
 bclblattern.

• adianti aurei facie humiJis, ca-  
 pitulq rotundo tur^ido > calyptra  
 villola incana; 4;tCHUiter Derftel)t

SJur\*

- S3urbmmt einc **Opiclar**tt be£ I?ar\* tnosartigen ©ternmefes.
- Mufcus adianti capitulis, lycopodii in modum per terram fe fpargens; *aU* fo neimtSRorifonwrtnutWidb erne nüt bcm WttiUnförmigenSlftmo\* fenal)et>crn>atil>re2lr>
- • albus marinus ; fcfctttt bet) **Jm\*** perati cine weiffe barjarte Slrt des tTlecrgrafefe \$u fct;n.
  - • a I pin us cirrhofus 1. crinium tor\* toruminfar crilpatus; bebeutet bet) ©djewchjern t>a6 gebreljte **Rno\*** tenmce.
  - « , alpinuslychnidis flore ; **fyterun\*** ter t>evfle;t 3\* Station We ftamm\* lofe ©ilcnc.
  - « alpinus ramoior ereftus, ftagellis brevioribus lanuginofus ; t(t bcp ^tutei^t ba6 aftmoearrige Knotcnmoe.
  - • alter w>aTt;jrtixvoJaffv(pvXXM ; fo nennt Solumna bie gefratute **ite.**
  - • alter qoernus latifolins coralloides **αφύλλος**; befeetet bc\|) ütjt bie **Kelchflechte.**
  - • amarus abfinthii folio; **hierun\*** tev fdjctnt 3. Sauljin t>ie Elcien\* artige Slecbte ju twjle&cn\*
  - , americanasdenticulatusmajor; fo nennt Sourneforr <iue grbfere 2lb\* art t>er fc6carrigen bärappcn.
  - . americanus denticulatus minor ; bitoetut bcp ü)m tue **federartige Bärappcn.**
  - • americanus Hnariae foliis acutiflörns; foicmter t>erftd)t er cine Slbanberung ber Särappc mit ftcinplättern mit felr **ivjüw<sup>1</sup>** Slättern.
  - . americanus maximus Hnariae folio; filfo nennt er bie B^rl^tpe mit Ilciiblättern\*
  - . apocarpus aquaticus, foliis trian^ularibus compicatis; bebentet bet) Sfiupp t>a& Siebci'flu5mo6»
  - apocarpus arboreus ramolus; ftierunter tmficljt **Wailant** das geftreifte **Knotenmos.**
- Mufcus apocarpus hüTutus (axis adua- fcps, capitulis obfeure rubris, fo nenut cr baÿ unfruchtbarc Bno\* ter.mce, ober bieicnige2Ivr, *mU* d)e falter untr 179^ befdrebt\*
- . aquaticus bombycinus reti(or- mis; bebcutet bet) £|>fe(n ba^ ties\* förmige (Braslcfcen
  - . aquaticus bombycinus, tenuiffi- mis filainentis; bterutiter t>C^kt> xx ba\$ blaffge (I3ra0Ie^cr\*
  - . aquaticus conferva di&us; i(l **fy** S **verhaabe** eine Art des **Bras-** leders.
  - . aquaticus denticulatus; aquati- cus folio expanfo; fo nennen S&fel **und** **ieberflus-** mos.
  - . aquaticus pilisacutis; bebeutet bet)^ethern, 9Kovifon unb SJert\* lant biejen!fle2lvt des **Aftmofes**, ti>eld)e ^aUer untr 1781 **be-** fchreibt.
  - • aquaticus, terreftri vulgari fimi- lis major; aquaticus, viticulis Ion\* gis minus ramofis lucidis; (teVUU> t e **ber** (hen S u B **ahn** und S )loris **in** das **ieberflusmos.**
  - . arboreus; fo nemten **Tragus**, **Sara**, **Dobondus**, **Dalechamp** g. Durante unb **Tha-** lius die **Saltenflechte.**
  - • arboreus apocarpus, foliis pinna- tis; bebeutet bet) ©urbaum ba& fcherartige Slviemoft.
  - . arboreus capillaceus longifJimns & niger; Ijtenmter t) e r ft e I) t ©cl)encl)3er bie tndncftechte\*
  - • arboreus capitulis cavis ; fttfo neimt (£• S8aul)tn bfe gefranste **echte.**
  - . arboreus coralloides; **bedeutet** bet) ihm bie Kcl\*fled)tc>
  - . arboreus cum orbiculis; DiCr\* - inner t>cr(tebt er bie blfi^en&e **flechte.**
  - « . arboreus niger & tenuior; **also** ncunt Sobouauf) bie **QeQlicberte** Slcd)tc.
  - • arboreus pyxoides pilofu\*; fyter\* **tinte\***

- unter verflucht S&fel bfe gefranjte Sled) tc.
- IVhifcus arborp'us ramofus longiffimus ciuereus; fi) neillit vSchcud^CI\* bies jemieje <Hit bcr Slcdtfe, weldje jailer unter 1975 befd)reibt.
- « • arboretisplendens myofuroides; bebeutet bet) 2>aUlant fcaS cicfc bornartige 2lftmo&
- , . aiboreus fplendens fericeus; Ifttauirer wrjicyt ev bafi Seifcem
- • arboreus, Ul'uea officinarum; arborum; alfo tiennen (5« 93aul)in , gonfcer unb SI^cobor bic Saltetif f. . te.
  - • argentei, capitulis reflex is; be\* beutet bet) 3tai ba5 filberne Knos tenmoe.
  - . aridus cruftatus; (ienittttt btYs (Icbt^partinfon bte Steinfled)te.
  - • aureus capillaris medius; nlfo ttennt Hermann ba& gemeinc ^ar# mos.
  - . aureus capillaris minimus, ca. pitulo iongo fubflavo; fo neilU tV <i||c fel> Heine ©pielarr beffelbi\* gen mit gelblid)tev Sftöfe.
  - . flurrus capillaris nnniinus, ca. pitulo oblongo rotunda fubviridi; be^eutet bet) Ujtn eine anbeve felr Heinellharmit Du & tob n e.
  - . fcureus capillaris minor ; D|c|'§ iinter t>giffel)t ^3oerbaat>e etne llei\* were 2tbanberung beffelbigen.
  - « aureus capillaris minor, capitulis geminatis ereftis , inutuo incubituadnatis; fo ueoucn ^lutcnct cinb O Borifon Sinned brtrte Slit des S d rumpo: .
  - . aureus capillaris paluftris, inter folia folliculis rotundis quadri\* partitis; bcbCutCt baO ^)(ufCUct DGt pillenfarreti.
  - „ bifoli\*is procumbpns, foJiis fliprotundis, ljteunter wrjift)t Xbfd Me mtl^Eraiitartige 3 unger ^ tuannic\*
  - , capillaceus albus montatms; f>ciut ben Doerhaave eine rociffe

Slvt des Knotenmofes ju bedeuten, welche auf 23evgen wüchft.

- Mufciis capilliceus sphyllus, capitulo crairo bivaivi rtflo nennen Burbamm unb DiHen ba& Burbaumifebe ITT08.
- . capillaceus, capitulispyriformibus tubuiosis; ()icrunter t>er(ic6t aSuvbaum Sinned Dime Slrt be\* Schirmmofes.
  - . capillacens, capitulis tenuiTimis ereftis; alfo netuit SBurtautti bici e Art des Knotenmofes, weldje loader unter 1814 befd)velbt«
  - • capillaceus cinerei coloris e ramisilicis dependens; t(1 bet) @ll\* (tumble 23artfled)te.
  - . capillaceus deniflimuslanuginofus; bebeutet bet) SJaillant das Knotenmos.
  - # • capillaceus & fericeus americanus, ni^ricansi Dierunrer t>erffilt Xournefort eine felDenjarte ameru canffebe uub fd)t)arjld)te 2lvt be& es.
  - . capillaceus, floribusin apicecoccineis exparfis; bebeutet bt) @ura bnum eine ©pielartbe^gemeineit es.
  - # # capillaceus, foliis paliidis, pediculis pluribus ex communi theca egredientibus; lienuer &erfeit) aSurbaum baS BefcmPnotetmice\*
  - • capillaceus, foliis unam partem fpeffus; alfo uenut 5jaiQaiU das identnotenmos.
  - . capillaceus^ folio rotundiore, capiula oblonpa incurva ; bebeutet bei) Xouruefbrt Sinned ftfnfu 8lvt t>es Sternmofes\*
  - . capillaceus iauginofus minimus ; <tflo nennt 2Jaillant ba& &uf< fcnPnotenmoe\*
  - . capiUaceus longiffimus; alfo nenut G,93aul)inbte Sartffabte.
  - . capillaceus major, capitulis crak< iioi hup c)lindrarei\$ nutajitibus ; (jimuitei- Derffelt ^illaut bad harzarte te. mos.
- Musca,

Mufcus capiliaceus major capitulis globosis; also nennt Surbaum das apfeltragenbe ttaiotetimo\*\*

« . capiUaceus major, capitulis Ion\* giffimis & acutiflimis; fcoefat ibefl Xouruefort emegrofe 2lvJ bedlvno\* lenmofedmit fdjrlangenunb fpi\* jigen95iid)fen in fcebeuren,

^ • capillaceus major & elatior, capitulis cytindraceis-obtusis autantibus; fcfceint bei Sournefort eine Dofe 2lrt bed Sternmofe\* >nit ttadjenf&nutgen,, jJumpfen itnb fiberfjinybnenSfichofeii ju fotoeu\* ten\*

« • capillaceus major, foiis: tenuif. fimis, «ornicolisacutis; dlfoncimt Xouvuefort cine fleineve 2lbavtjbea gemcinen ^armofcft.

« . cfipiltaceusmajtfry pediculo & capitulo -crasfloribus;. alp nennt ^Baillont baß gemcine ^armoa\*

• • caffelaceus major, pediculo & ~~capitulo~~ eouioribus; bebentCt be^ bad Befemfrietetimo.

• • capillnceus major» pediculo te\* ori; ^iermiter,t>ei(W)t 2!ourne# fort cine grbfere 9trt bed ©tevt\* tnofed mit blinneren ©tiefeiu

« capiUaceus majori-amofus» capitulo anguftiffimo; ^terunter fel;ctivt ~~Souanufort~~ eine grafe ~~ift~~ ~~leu~~ Sterntiofce mit ~~folj~~

• • ca^ullaceus major ftellatus; ~~be~~ bcuetetbo) SatHant Shmc'g' ~~zehe~~ be airt b\*6 ©temmofes\*

• • capiUaceus nredius, capitulis globosis; b^beutct bei; SBoiltont ~~das~~ ~~apfeltra~~ ~~Enotennos~~.

• • capillaceus minimus acaulos, calyptra ftriata; olfo nennt «8 a\* latu line ©pielait bed geftreiften • :&not\* nimofc6)

• • capiUaceus mioimus^ calyptra longiffima erefta; fet>eitlt 6ep ioiir\* ~~tef~~DUdne febrileiiv 6^ieloix bed ~~gemeinen~~ ~~deuten~~.

• • capillaccijs minimus, caJyptra longa .coBoide nitida; olfo Jiffnt {Ouomat\* Brntu Tom FQ

## dtfchmuzzens

• Ähnliche Knotenmos.

Mufcus capillaceus fnimus^ calyptra viiofa; bebentet be> 53atUant eine Slbanbening bed geftrciften ~~Enotennos~~.

• » capiUaceus minimus, capitulis majoribus pyriformibus reftis; dlfo nennt ^inunefort eine SISavt bed birnartiflen Unotenmofee mit grofen unb anfr,ed(ten S8fiefen\*

• \* capiUaceus minimus, capitulis pyriformibus turgidis; .fyjettMtet Deif cft ?Battlant bad birttförmige Knetentnoe\*

• • capiUaceus minimus capitulo mininio pulveruleato; DetUUCC t>erfle>t ^aiUant Sinned tneve 2lrt bed Sternmofe^

• M capiUaceus miniimis, capkulo nutairte, pediculo purpureo; ~~beden~~ ~~let~~ ~~per~~ ~~Battlant~~ ~~das~~ ~~Un~~ ~~entorfe~~ ~~mos~~.

• • capillaceus minimus muralisfericeus; tflfo neiinf Siournefort eine feibeniarte, gläu^nbe, friec^enbe unb fe)r {eine 2(rt bed Knotexi\* mofee, welcbeau Lauren n>ad>L

• • capillaceus minimus muialisftel\* Jatus; Jterunra-t>erftcl)t bourne\* fort Sinned achte Slrt,bed ©tern# mofes.

• • capiUaceus minimus plumafu\* eiegans; Dievuntev ~~er~~&cl)t 2taile laut bad ^effectifnotcnino^\*

• .. capiUaceus minor, enkyptra tomentofa; bferunter t>c|fci)t ^BaU lant bad fcartno&frijs etern\*

• • capillaceu\* minor,, capitulis genninatis; bebcutet bet) 93atUat(t finne'« b.r.itte2I« Jbid ©terumos ~~tes~~.

• • capiHaoeus jriinor^ capitulo Ian\* giori ialcato.; Jterunter ~~per~~ ~~felt~~ ~~Bat~~ ~~das~~ ~~wellenförmige~~ ~~Enotennos~~.

• • capillaceus minor, folio breviori, capittioiutaate; ~~Jterunter~~ ~~per~~ ~~felt~~ &

- steln Souvncfort eine fletncrc 216\*  
mr best gemeincn \*jftmiofc\*.
- Mufcus capillaceus, multifido folio albidus; hierunter febcint (5. \*au\* bin cine roci@(id)tc 2!rt be6 Ulcers grafes juMrftben, bren Setter in tiele harjarte Slattlein jevpaU ten finb.
- . . capillaceus multifidus niger; febcint bei 6\* S3au()in cine febwaw ge^lrt best Vftccrgrafes 311 fei)ii, bren ©lätter in stele barjarteja\* ben jcrfpalten pub.
  - # . capillaceus, omnium minimus; bebetet beg 3\$ailant baft gc\* ftumpfte Eiiotciimc0«
  - # . capillaceus, omnium minimus, folio Us longioribus & angustioribus; bterunter Dcvftelj er ba\$ griinlid}^ teixnotciwitca.
  - # . capillaceus palustris, flagellis longioribus bifurcatis i fo nennt gournrcfrt ba5 Sumpfftrnmod\*
  - j . capillaceus ramofus, capitulis pluribus caulibus adhaerentibus; hierunter febcint SJaillant cine 21b\* art bftt gestreiften B.notcnmofce ju tcv(tcl)ciu
  - # . capillaceus ramofus minor, capitulo angustiflino; also nennt Sonrnrcfort cine aftige unb f(cine\* re 2lrt best Sternmofee mit febir febmalen a5nd)feiu
  - . . capillaceus fericeus coridis facie; bebetet be\*) founrcfort eine fipen arte vt; ei bungenmofes, U)clde an ©teinen n)dcbl«
  - . . capillaceus stellatus prolifer; hierunter t)crftelt Satllant cine fletncrc 2)art best gemeinen Sarmofes.
  - . . capillaceus tenuiflimum, pediculo longiflino purpurafcente, capitulo rotundiore; a(fo nennt 53aiUant baft (Duellenftrnmoec.
  - . . ctippiaris; bebetet be> @erarb baft gemeine ^armo6«
  - . . capillaris, capitulis longioribus inflexis; hierunter. Döficht an Sternmos. baum baft fyrc\$arre

- Mafcus capillaris, capitulis tenuiffimis ereftis,- bebetet bet) SBurbaum baft f notenmosartige 2(ftmoec\*
- . . capillaris, capitulo parvolreflexo, pediculi ima parte rubro purpurea, iuperiori luteo-viridi; (oferuttter verfteht SDtorifon dai 1 a m n o tenmos.
  - . . capillaris, cauliculis longiflomis & acutiffimis; f)tevuuter t)erftelt SRorifon baft pfriemcnf5rmige Knotenmos.
  - . . capillaris, corniculis longiflomis incurvis; fo nennt ©aidant baft pfritnenförmige Rnotenmoec.
  - . . capillaris, foliis angustis, capulis reflexis; f)cmnteroerjcht Duxbaum das harzarte fernmos.
  - . . capillaris, foliis latiusculis congestis, capitulis longis reflexis, Jie'« unter t)cvftelt ^lorifon baft Dav\$arte Sternmos.
  - . . capillaris folio long.\*,\*\*, also nennt 9)JagnoI baft^arsarte Stertimoe.
  - . . capillaris, folio rotundiore, capitula oblonga incurva, also ttenilt 5KagnoI baft bar3arte6trnmo&
  - . . capillaris major & elatior, capitulis longis obtusis deorsum reflexis et veluti pendulis, praealtis pediculis rubris, bebetet bei)3!)torifon cine grofc nnb bohe 8lrt best Sterns tnofee, init tongen, ftumpfen, wnb unter fid) qebogencn@id)fen, roe(d)c auf roten fcl)r boben ©tie Icn fteben,
  - . . capillaris minimus, capitulo minimo pulverulento, bebcutet bei) bt) \$8ailant Sinned t)ierc 2lrt best etmtmofes.
  - . . capillaris minimus, cucullatus, hierunter fterftebt gjlagnoI baft lid}ftd)neu5cndl?nld)e %ncten\* inoe.
  - . . capillaris minor, blunter t)Cr (febt @crarb cine f (eine re 216art best gemeincn ^arm f 6.
  - . . capillaris minor > capitulis ereftis,

ais, frebeutet **ben Micheli das**  
JTJaurenEnotcnmoa.

- Muse us capillaris minor, capitulis ere-  
**ais**, vulgatiffimus, foliis in piluni  
**definentibus**, hierunrer t>erjid)t  
2JaiUont eben biefed.
- , capillaris minor, capitulis ere-  
ftis, vulgatiffimus nonvillofus, aU  
fo nemu er eine Sfaart beffelbgeiu
  - . Chilians palustris, flageJiis lon-  
gioribus bifurcatis, alfo neunt \$\$&|U  
Iain bad ^umpffternmos.
  - . capillaris parvus, capitulis ma-  
gnii pyriformibus erectis in pedicu-  
lis brpvilms, alfo UettU £Kat b&f\*  
birnfevmige Sternmo^
  - . capillaris, pediculis bulbosis un-  
cialibus pallidis, capitula oblonga  
reflexa iliftiiientibus, DierilUtr t>CVs  
Sternmo^ d funfte 2lrt bed
  - . capillaris, ramofus capitulis can-  
dicantibus, fo nenstt @d>eud^er  
cine @pielart Dc6 unfrucbrbareu  
Knotenmofea.
  - . capillaris faxatilis P?ricoides«  
fc(cint bei) 39lagHol doe feibenjar\*  
te 8lrt bed ftnotenmofe\* gu fe^n^  
iveld)e auf@tdnen r@d)fi-
  - . capillaris testorum, denfis cae-  
pitis hancens, capitulis oblongis,  
foliis in piluni oblongum delinenti-  
bus, bebeutet **be>** Saittant ba&  
**Seld notenmos.**
  - . capitulo inflexo, pene acaulos,

Enotenmos.

- . catharticus, bebcutet bet) 93or«  
**rich die eisländiff** **echte.**
- # caule rigido iustar fili chalybei,  
alfo **ieVtu** giai^bie ftalartige  
Slechte.
- « ceranoides albus fungofus, aplci-  
bus nigris, bebeutet **ben Plufenet**  
bie dNrficille\*
- . ceranoides major, bebeutet **be y**  
<5. Staulit bfe pfrlemtnfirmige  
**te.**
- . ceranoides minor \* DierutUtX

fdbdtit er eine tfeinere **Wbatt** ber\*  
felbigen ^u tteiftrefen,

- Mucus ceranoides palmenfisi comis  
digitalis, orchili diftus, Dter\*Uuter  
i>erjtelt ^ettoer bie (DrfeiUe^
- . clavatus ceranoides nigredint  
**splendens**, **Mu**  
fencf ben fcblangen3ungcnartu  
gen txeulfdjwamm,
  - . clavatus erectus, crispatis folio\*  
lis, alfo tcnnt **tyWendie £bero**  
frängeufc 23arlappc.
  - . clavatus & pes Jeonintis, fo  
tiennu Sqbel unb @erarb bie **ge**  
mefne SÄrlapp^.
  - . clavatus foliis cupressis, **bebeutet**  
bet) (£. 9)au(tn bie geebnete, be?  
Sftai aber bie 2(Ipenb4r(appe»
  - . clavatus, juniperinis foliis refle\*  
**xis**, ciavis singularibus fine pedicu\*  
lis, I)terunter t>erfelt; SJtorifon bie  
**jähr** **appe.**
  - . clavatus proeumbens, **alfo nennt**  
Scdleibte g e m e **BÄrlappc.**
  - . corallinus f. Corallina montana #  
**alfo** iteunt 3. **Baubia die Alpen**  
**thierflechte.**
  - . corallinus f. coralloides monU\*  
**nus**, hierunter i?er(iel>t 2l)eobor  
bicjenige art ber glechte, toel^e  
fatter unter 1957 beff^reibt.
  - . coral bides, bebeutet be> 33ar«  
relier bicjenige 2lrt ber Sk\*te^  
rcelebe jJallev unter 1954 b^s  
fc&reibt.
  - . coralloides mollior & elation\* al#  
Udus tubuiofus, alfo iieiutt 9Hori\*  
(on bieienige 2(vt ber Stafzte, n>eU  
tfee jailer unter 1959 Mchreibt\*
  - . coralloides faxatilis^ cervi cor\*  
jiua referens, alfo tiennt & 93au«  
^mbieicnige SirtlDier^Iech^ rocU  
4)e ijaller unter 1954 befdjvei&L
  - . coralloides^ £ corautus monta-  
**mus**, bebeutet **ben & fau&in** bie  
**Alpen thierflechte.**
  - . corniculatus, Dierciinter **verfte**  
**hen 3. Baubia** unb **Theodor** bie  
**pfriemensförmige Flechte; Theo**

bor ben mittern5d)tlid)cn volU  
blifren&en Sarretn

- Mufcus cornua cervi referens» cornU  
culis breviffimis, fo nennt 93arre#  
Her biejenige 2lrt bet Sled)te, tpeU  
&e jailer unter 1954 beftyrebt\*
- cornucopioides alp in us iaxatilis,  
bebeutet beg Sjoccone bfejenige Slrt  
ber Sled)tc, roekt^e jailer unter  
1917 befebrebt.
- coronatus humilis, tyninler  
ter febeint er Sinne'd ad)t unb  
funftfglc 2lrt ber Slecbtc ju ver-  
jtfren.
- coronatus humilis, tyninler  
terfeht SRorlfon eine Welhere  
©ptelart be6 gemeinen garmo\*  
fee,
- coronatus humiHs-corniculis Ion\*  
giffimis acutiffimis, ~~befernt nocm~~  
~~nope~~ SRorlfon bad
- coronatus humilis, foliolls latlo\*  
ribus ftellatim nafcentibus donatus;  
bebrutet bet) ?0?orlfon ba6 fprof-  
fenbe Sternmoe mir uenbet  
bl tern.
- coronatus humilis minimus, fo\*  
liolis, pedicHUs & capitulis mini-  
miserpais; bebfutet bt) 9Rorlfott  
Sinned toicrte Slrt be6 Qtrnrno\*  
fes.
- coronatus humilis rigidfor, ca-  
pitulis longic acutis fefflibuj ere-  
ftijs; (>ierunter fd>ernt 50?orlfon eine  
fe>r fleine ©ptdort bed gemeinwi-  
^ antorfe ubree en .
- coronatus humilis, foliolij la\*  
tiusculis, capitulis pyriformibus ere-  
ais turgidiufculis; ^terunter ter-  
fteht SRorlfott bod Hrnformige  
Knot nmos.
- coronatus humilif tenuifoHos,  
pileolo magno acuto infra aperto ex\*  
tintorium nferfite; (0 nennt 9I?0  
das tixatilenen ^ l i ^  
Knot nmos.
- coronatus humilis tenuifolius,  
pileolo minore acutiore ruberrimo,

fo nennt 5?oert)aaDe eine ©pfart  
des licht f neuzehtallic den no-  
tenmofed\*

- Mufcus coronatus medius, foliis te-  
nuiffimis pallidis longiufculis, capi\*  
tulis ercftis acutis; bebeitet be>  
9?orlfon bad Sefemftiotenmoe\*
- coronatus medius, pileolo villo-  
fo tenuiore; bebeutet bet) 8)?orl<  
fon eine {(einere Slbart bed gemeU  
tien 6«tmofe6»
- # • coronatus minimusf capillaceis  
foliis, capitulis oblongis; alfo nennt  
tuoel titib 9Uorlfon bad einfactye  
Rnotcnmoe\*
- coronatus minimus» foliis &  
capitulis oblongis in pediculis bre-  
viffimis; bebeutet beioSKorlfonbad  
abgeftumpfte %notcnmo&.
- coronatus minor, fo liolis latiu\*  
fculis ad caul em convolutBl capitu-  
lis cernuis & obtufis Bums; Dievt  
unter terfeht 93Jovifon Sinne'd  
ffinfteSlrt bed Stemmofea.
- coronatus norwegicus, pediculo  
lonpffimo, umbraculoalbo; bebeu-  
tet bit) Lobeln das rothe ^chirm-  
mos.
- coronatus rigidus minor & hu<  
miliior, capitulis villofis breviori-  
bus; fo mnnt SJlovifon bad t)ax\*  
moearrige Qtevmnoe.
- crKhwn caftrensem repraefen\*  
tans, flavescens > uemorofus ramo-  
fu» caffnbicis; {ierunter t>erfteht  
fDorlfon bad Pammartige Aft-  
mo .
- cmftaemodoarboribus^Bafcens  
cinereus molliorcVin anguftiores la-  
cfnias divifus; bebenter bep Slat  
bie aufgeblafene Sie4>te\*
- cruftae modo arboribus adna\*  
fcens, calore dnereo; Remitter  
verfeht 95 a u t) i n bie Steins  
flechte.
- cruftae modo arboribus adna\*  
fcens, colort flavefcente, alfo  
nennt er bie VOantfledm.
- cruftae modo arboribus aina-  
fcens,

- fcens, color viridante; bebettlet be& H)tti eine gr&nlid&te ©plefr axt bevfelblgen.
- Mufcus cruftae modo arboribus idm\* fcens flavus; **hierunter verfteht Stai die Wandflechte.**
- • cruftae modo arboribus adna< fcens puiius; foncnnt 9iai bieburu tele Slcd)te\*
  - • cupreffiformis; cupreffiformisra\* mofus; fo nenneti <§• 23aut)in unb Stifel Die <J)fterffed)te<
  - • dendroides elatior, radlce r\* - pente; ift bey ^JatUant bad fud}6\* **(Schwan) e 2ftmos.**
  - • dendroides elatior, ramulis erebris minus furculofis, capitulis pedunculis brevibusinfidentibus; be\* beudet bey Siorifon bad baumar\* tige 2fttmos.
  - • dendroides fylvarum ereftus, ramulis kali aemulis radice repente; **hier ver verfteht Wori, on das fuch, Schwan**
  - • deniifi foJiisjuniperinisin cepicem ag^eftis; fo nennt **Wfel das Bergaftmos.**
  - • dentii uiato fud}beudet bei) 6. S3au(in ba^ ricmenarrige 2if6 nice.
  - , denticuiatus; bebcutet 5ei} ©e\* rarb bic ge.saEte BärLappe\*
  - • denticuiatus major; (ieiUttCl' **verfteht E. Daubin die fchweizeri che BärLappe.**
  - • denticuiatus lucens fluviatilis maximus, ad ramoruin apices adiant capitulis omatus; fd)eimt6ci) ^?atr\* lant bad breyfeitige Sternmoe ju bebeuten.
  - , denticuiatus major ex Ceylon; fo neunt ^Mufenet hier **einen fr mige} & la ppe.**
  - • denticuiatus minor; **bedeutet bei E. Daubin die gefakte BärLappe\***
  - • denticuiatus minor fericeus noftras, capitulis adianti; a(fo nennt flRorifou bad gemeinfte ilftmos.
  - • treaui abietiformis; atfoi^ntt

- SKorifon** bie tannenartige **BärLappe**<<
- Mufcus ereftus capiHaceusdenfilimus, glauco folio; *ijinnntex* t(erpeft) 53aiUant bad eifengrauc Rnoten\* **mos.**
- • ereftus major foliis anguftis caulibus apreflis; Dieruuter t(erftet) 9>ai(lant bieietige 3lrt bed 2fttmo# fed,roeld)e jailer 174a befct>reibu
  - • ereftus, foliis reflexis; fo nennt sQaiKant eine 3Ibart ^ fparrid)\* ten 2fttmofe0>
  - • ereftuihifutas, capitulis longb acutis unguinatis cornicularum fimi> Ubus vuigatimmus; fo nennt **IK 00** rifon bad Scl6Hnotenmodt
  - • ereftus indicus platyceros, fill\* cem referens; bebeudet bey § **Korifon** bie oftinbifebe SarLappe.
  - • ereftus, juniperi folio glaucosffeTf uutev t(erftet) ^OaiUant eine (leinet re ©ptclart bed gemeinen **aro** mofee.
  - • ereftus linariae folio major; **be beudet bet) ^aidant bad wel, en** fJrmige Rn^tcinca.
  - • erectus major, foliis anguftlorfbus acutis; bebeudet bet) ^aidant bad gemeinfte 3fimo6.
  - • ereftus raraofus pallidus; bebeits tet bei) £. *ftauijin* eine blaggrfme aibart bcr tanncnartigen »Sr> Iappe\*
  - • ere&us ramofus faturate viridis; bierunter t(erftet) SKorifon bie tarn nenarttge J&ar(appe>
  - • filicifolius f. pennatQt minor, pinnulis plurlmis, ad mediam co\* ftam adnexis; Dtenuitor t(Cliflet) SJurbrum ^a& frauenfrirtige **lift\* mos.**
  - • fifidnus; bebrutet bet) I&eobor, @eravb,umb 3\* a)aul)in \)a& fprof\* fenbeltflwce\*
  - • filicinus elegans f« Bryopteris ; feicruuter terdeben tylufnret unb Stai bre cflinbifd)e 23arLppe>
  - • filicinus fUvefcens major ftmo\* **fus** & 3 >>



**fus**; also nennt SJaffant bad fprof\*  
fende **Aftmos**.

**Mufcus filicinus major**; fo nennt 2\$ur\*  
bauni bad iPanfafima\*, 0)fo\*  
rifon unb Sourncforc bad fprof\*  
fcnfce 2(ftnic0.

« • filicinus major fericens; bebCIU  
tet bet) 93aiUant bad fproffenbe  
**Aftmos**.

• . filicinus minor; fd)eint bet) G,  
S5au()In Dag tDanbaftmoa ju  
**fa)**

• . filicinus minor, capilulis longis  
gracilibus arutis; fytCI'Utiter fd)ellt  
©oerbaatoe etne ©ptelart bed  
W)anbafttriofe6 jn Dnficbeiu

4 4 filicinus minor floridus,- filici-  
nus minor repens; fjierinte<sup>1</sup> t-e<sup>1</sup>a  
fel)en 9)1 o v i f o 11 unb i! ofcl bad  
**Wanbaftmos**.

# . filicinus palustris; bebClitCt bey  
t 5)aiUant bad farrenarrige **Aft\***  
**mos**.

9 fiftulofuscorniciiatas; also ~~nenn~~  
nen 23arreliev nub 35occone t)k \$c  
^Orntc ^lednc.

4 . fiftuiofus major; fileruttter w  
(W)t ©rwiot) bie gebörnteSledjtc.  
-% t floridus; fo nennt ©e^uer bie  
ftammlofe 6ilenc.

4 . ftuitans, foliis & flagellis longis  
teniuhusqu<; bebeutet bet) SSaiU  
lau biejelige Uvt M Siftmofee,  
n>eld)e jailer 1761 becfreibet.

• . foeniculaceus; fo nennt ~~Dale~~  
d)am>>hte blfi^cnbc S^cbtc^ar-  
velicy aberMejftilgebriberSled)  
tc, wld;< jailer untr 1973 be\*  
fdjreibr.

• . foliis scutellatis, capitulo pyriformi  
nutante; bebeuret bet) **Wail**  
fontfink\*fimft e Art des Sterns  
WofeSi

• 4 folio lain fubfotundo, cspitulo  
fingUlari nutantf, pediculo longo  
lubrubefite iufidente; fyferuntev ber\*  
(iebt33dtUuntbna il^Pilpf e i e  
etcntniice mit (luenfed\*  
blättern.

**Mofcus frutescens** fruttit bfcapfulari;  
also nennr \$!umier bie natembe  
**Bärlappe**.

• . hflveticu? tric'iodes crispatu.t;  
also nennt \*Perit>er bad **gedrehte**  
] **notenmos**.

• . bortenfis; %\m\PC t>cv(tet)  
**Tragus das gen-einige Aftmos**.

• . humiUs testorum iufufufusi ca-  
pitalis brevibus, pileoJis ereftis,  
ppduncnlis curtis; bebeilfet fcei>  
9)?onfon eine ©ptclart bed **ges**  
ftreiften Knorcncrce.

4 • in erjeetis provPniens; also  
nennt £obel bad (HucUenftems  
**mos**.

• . islandicus purgans; hierunter  
t>cvftit) SSorrid; bte ci^ländifche  
Slechte.

4 juniperi folio rofeus prolifer;  
bebeutet be^ ^aidant eine Qlbart  
M gemcinen ^armofc&

• 4 juniperifoliiis, capitul^feiadran\*  
gulo; also nennt SBailla^adgc\*  
meine ^artnoe.

« • lactucae mnrinaefimilis; iflbe^  
**E. Bauhin Stone\*** ad)te 3Irt ber  
**Alle**.

• - JicbenoidM, foliix pennatis bif-  
dis, major, brbnitct bc\$ 9Worifon  
etne gr&fere Spielart ber swey\*  
malge.^al?iiten .jungermannie.

« . lirhenoides, foliis pennatis bi-  
fidis, minor, Dferunter »er(le!)tet  
bie jwcymal gefal^iite 3ungcr^  
tnannie.

• . longiflimus aquaticus, tapilJaceo  
folio, also nennt Sournefort bad  
angeOaufre (^rr61^er.

• . lycopodioides denticulatu?, fcan\*  
dens rppensv?,in ^xtremitatibus ra-  
mulorum polyfpermos, bebeutetbet)  
SRai bit voge(fu0artigeBärIapi  
?\*

• . marhiu^ rjjeruitfer fd)etnt ©e\*  
rmb eine n?eid'id)te 9Irt bed \Ticcr\*  
grafce jutjeijleben^ beren S3Idt<  
ter rn tytele baarjaite ©tAfe jerf  
fpalren ftnb; (Sluftud aber etne  
grime 3U>

- Mufcus marinus alghella , fo nennt (§» Staubin eine Slit bed ffieergra\* **fes.**
- . marinus alter, fo tietmt ©0\* bondud eine roeidlicfhte 3lrt be6 ittecgrafco, roelche in mefe bar\* jarte ©tftfe jerrbetlt ift, SDtott tbiol aber itub <L Z)urante bie **latticharti**ge **Alle.**
  - . marinus crispus pachycaulos loricatus niger, foiminter t>ei'let> S3ocotte bod triclfermige (**Bxa&** **ff.**
  - . marinus foliis abrotani, **fyerz** unter t>erfle> 2)alec&amp; bad gcFerbte VTlccrgras.
  - . inarinusherbaceus mollior, bes beudet bet) (SAfalpin eine **weis** ItfctcSlrt be5 UlccrgrafcS, **wels** (be in uicle tyatjarte ©tú!e ser^ fpalten il<
  - . Inarinu^ Jafucaae folio, bebeu\* Ut **wk<&-** 3aul)itt bie lattid)ar\* **tige Alle.**
  - . marinus laftucaae fimilis, **alfo** nennt (5. Staufyin bie **latticharti**ge **e.**
  - . marinus latifolius . ftierunter **verfieht Dobonduß** bie **lattichar**tifie 3ttle-
  - . marinus primus, ^ierunterDer< (!ebt ZtabottAud eine rociédebte SJrt be6 tllccrgrafee ^ n>eld)c in t>icle barjarte **ptixU** jeifpalten
  - . marinus tenuiflime diffeftus ruber, febeint bet) ihm ba^ Encr\* pelartige tHeergrad ju bebeuten.
  - . marinus tertius, fo nennt 2J)eo\* bor eine ruel(Slic>te 9|rt bet tHeer\* flrafce, roekfyeintriele, ^arjarte etúte jerrfpalren ifi\*
  - . marinus Theoplirafti, (jieruttter **verfiebt Dobondtid** unb X)ale# **cham**^ bie lattid)xmige 3RUe\*
  - . marinus trifblius, bebeudet **bfy** 5. SBaubin eine 2lrt bed i7Tcer= flrafcee wit brepfafcen »Iáttenn
  - . marinus virens latifolius, fo nennt 2)obon&u6 **Si atqityarti**ge **Alle.**
- Mufcus marinus virens tenuifolius, be\* beudet bet) Ttobondnd **tab** fen\* **chclartige Mccrgras.**
- . maritimus viridis multifido folio, febeint bet) (5.5B«ubin eiue gr&nlibte 2lrt be\$ ttTccvjgrafcS ju bebeuten, beren SblAtrcr in t>icle ©tftfc jerrfpalren finb.
  - . maximuscoridisfolio, viticulis late ramoHs, foitennt^Xumier bie fiberfyangenbe Sarlappcn.
  - . maximus, linariae foliis, |)lZxt unter uerftebt q)himier bie Sar< Iappc mit feinblatrern.
  - . minimus eviridi argenteus, capitulis oblongis cernuis, alfo nennt SWorifon bad £A(Tciihiotenmo0» . minimus Jati\*ulius> capitulis ereais turgidis, beDeudet ben 93ur< **trafa** t>c& birnformige Knoten\*
  - . minimus Ignofus, ditco pun<ato, bieruuter t?er|lebt **Bocco** ne ben gebfpfelten »**e chere** **fd)w a m m.**
  - . minor denticulatus, bebeudet bet) ©erarb bie **fd)weizerifche** 23árlappcn
  - # minor denticulatus fericeus noftras, capiiulisadianthi, alfo nennt SRorifon bad gemcinftc 2lfttno&
  - . minor pallidus. foliis anguftif- fnnis, acutis, corniculis tenuiffi\* mis, bebeudet bet) 93}orifon **ha\$** gemeinftc 2(ftmoe.
  - . montanus, befcuetet **ht\)**Sbeo< bor bad rmnenartige 2((imo6.
  - . montanus, flagellislongistenui- bus cupren\*inis utplurimum indi- vifis. bterunter wftebt SKorifoi bad 2>ergaftmo6\*
  - . montanus gracilis ramofus, v)> tuculi\* longioribus glabris, alfo «ennt^>lu!enetbad Sergaftitioe\*
  - . montanus italicus adianthi foliis, alfo nennt Staccone ben **EnSpfgcnfarren von Iunbri**\*t **pc**\*
  - . multiformiter pyxidatus, capi- tals **five** apicibus coccineis, bier\* **Si 4** unter

twter OerfMjt tytot bie *Hvmdjte*  
Sledne,

**Mufcus** muralls floridus, foliis fubro\*  
tundis creberrime imbricatum difpo-  
fitis, hierunter verfteht Morifon  
die breitblättrichte Jungermann-  
me.

• muralis minimus rofrns five  
ftHlaris, capitulis lon^Infculis acu-  
tis erpftis, fcebeutet bft> SDtorifott

**Das Kafentorfmoo.**

• muralis minimus rofeus ftel-  
laris, bebentet bet) Saillant Sin\*  
ne'd a#te art be\* SternmofeeK

• maralis omnium vulgatiffimus  
vilioCus, bebentet bc\ 39aitlant  
bad maurenFriOtenincet.

• muralis platyphyllos, affo tientit  
Oforifon bie brcitbhUteridnc  
3 Jungermannic.

• muralis repens fericens, alfo  
neftnt <Ded>er cine friedjenbe/  
fel)r fleiwe, glänjenbe, feiben^  
artfle tflrt beg Knofcnmofes,  
n?ed>e an tiñmèn n?3d)l.

• myofuroides, lutabulifruftu, fy  
ncntif "UaiUant bad gcmctnfte  
2(ftmo&.

• myofuroidft fjuamofus minors  
capitulis incurvis» bierunter >er\*  
fteht Baillant das mähufefc wanz-  
artige Aftmos.

• lianas, tuberoft radice, foliis  
juniperi tenuifTime i'-rrati\*, capitiu  
lo magno ovato ventricofe, caly-  
ftra tompntofa, hierunter verfteht  
Midell das Buxbaumifche  
Moes.

• norwegicus, umbraculo fubor-  
l-imo infignitus, dlfo lieillieil tyta  
fiber unb @ tile it bad rct^c  
Schirmmoe

• numulariae foliis fubrotundis  
dehfe po/itis, bebentet bew Tours  
ttefdrt eine JIbart bef mizkraut-  
art ermannie.

• numulariae (olio, fniftu pedi-  
culo carente, Oreriuuter verfteht  
ir die erweiterte Jungermannie.

Mnfca.? numulariae folio major.fo nennt  
er eine ante re 2lrt ber 3imger»  
m Annie.

• paluftris, hierunter aerfie&t  
Dodonaus das Oumpfrorfmo0,

• paluftri\* abietinus, fjiemnter  
oerftelu StatUant la\$ tannermr^  
tige 2ftmo0.

4 • paluftris, abfintfiii folio, fcheint  
bet; SJaiUant bie gefrawjfe, Jun-  
germannie jit bebenten.

• patuftrts ereftus flaveftctfns, ca-  
piiaceo folio, [ ]/tx\|nUv wr(!el)t  
5\$ Saillant bad ©umpffternmoe.

< • paluftris, fla^ellis ere^is luteolitf  
raro divi/is, capituff\* oblongis adian-  
ti, fo neunt Morifon das Sumpf-  
ftmtmoa.

• paluftris foliis & flagellis rigi-  
diufculis, feminibus hi fbliorum  
alis, fd>eint bey Baillant diejes  
tti^e 2Ht bed A fmoses zu bedeu-  
ten, n>eld)cjailer unt 1761 be-  
fchrib t.

• paluftris, foliis re flex Is cau-  
liculos quinquan^alos formantibu\*#  
bieruiter wrftcln 93iuHajirn das  
fparridne Unctenmo\*.

• paluftris, foliis fubrotundif, b is  
beutet bep ^Baillant bad &tern\*  
11100 mit dXuenMbl&ttetn unb  
langen Opisen.

4 pfluftrisinericetJs nafcens, br\*  
beuuet btt) «piufenet unb SJUant  
Sumpftorfmos.

4 paluftris major ferypyll folio, 10  
nennt Xonrnefort bad gebfpifelte  
Oternmo0 mit (ELucnbclbl&u  
tern\*

< # paluftris terreftri finillis, dlfo  
nrtint tyhtfenet bad Sumpftorf#  
MA S,

• parvus elegans In truncis arbo-  
rum, fd>eint bet) Buxbaum Hi,  
ne'd merte 8lrt M Sterrtm^fe^  
ju bebeuteni

• parvus fteiiaris, j(er<nteif©erfteftt  
pauent vuv Queuenmormos.

< • p^nnatus aquaticus foliis fub-  
rotundis, fd>eint btp icuniefbrt  
eine

#ine Wrt ber 3utigentiatiie in  
bebeuten, roeldjt in 3&afferu  
»a#|t, mtb runblic&te Slitter

Mufcas pennatns, capitulisadianti f fa  
nennt ©aillant bad Kftmoffmit  
JJSchenblattern, SWorifon aber  
fad tusa te mos.

- • pennatns denticulatus minor v  
be bemet be» SBottlant badge\$atte  
3ftmos.
- • pennatus foliis fubrotundis bi-  
fidis, major, ^iernnter wr(tef)t  
Sournefort cine flr&fere Wbrnt  
der zweimal geza ngen unger-  
mam ie.
- • pennatus, foliis fubrotandis bi-  
fidis, minor, alfo nenut cv tie  
zweimal gezahnte Jungerman-  
tiie.
- • pennatus major, rtilfo nennt  
E. Daubin das tt>elicnf<Sirrwig  
Hftmos.
- • pennatus major, canlibusramofis  
in fummitate veluti pinnad<> ftier#  
itrrer t>erfel>t ii&fel bad Pam#  
artige aftmos,
- « pennatuj minor y ctiWibersramo-  
(is in fummitate veluti fpicatus, fa  
nenticit Sbfct iinb Saittant bad  
rannnarttge %oftmo\*.
- m pennatus omnium mhimus,  
fctent be9 XopnefoTt eine feljt  
Heine 9lrt bir 'junQcrmmllt yi  
bebcittem
- - polygon folio, freftirtet be9  
Zournefort tlad ntelknf&miq\*  
etermtioa mit tfU^nelblati  
term
- • polytrichoides, hierunter vera-  
fcht Morifon eben dierb.
- • polytrichoides angustifolius pel-  
iucMus ramoFusf hebeutet bei^ Di m  
tenet bad fcurcfyftc&ttge Tknoun\*  
mos.
- • polytrichoideselator, foliis an-  
gastis peltocidis & fere membrlna\*  
ceis, Wernntet wrtfebr tylufenet  
das durchfichtige Knotenmos.

Mafcus polytrichoides, exlguls capi-  
tulis in fum mis furculis f. foliisfub-  
rotundis ereahf fo tfttUCn 5)tftU  
(ant unb 9)?orifon tot tnotn\*  
moeartigetftmc\*,

- 4 • po-lytrichoides humiljor, after\*  
nis foliis pellncidrs fubrotuncHs, fo  
nennt 9#orifon bod @tertimo^  
mit (tturn^elblattern unb lAttgen  
Spicn.
- « • polytridioides ImmitHor, foHij  
Jatis fubrotandis, l)icrimtef Her«  
pc(t fpiufenet bad ©tcrnmo^  
mit (Huenbethfttem unt> lam  
gen Spisen\*
- • polytrichoides hamtlor f foliis  
brevioribus raris paltide vrentibuj  
& vix pellicMis, btUtet tcy  
S erf m Sinne'd je^ne Art des  
Sternmoses.
- • polytrichoides palustris major,  
ferpyll latioris folio pellucido, tyexa  
nnter treftebt ^orifon bad Qe\*  
^up te Btermtio^ mit (Quern  
delblattern.
- » • poiytrichoides pelfodins fere,  
foliis denticulatis ad margines ?e-  
luti erflpb, fb nennt SDlorifon tu\$  
©tertimos mitdlucnbelblattern  
ttttb (angen Bpicn,
- 4 • polytrichoiditis polyeepbafo\*, cfa-  
fnaefyces folia, alfo nennt Dailo  
Iant bad gebfpfelte Sternmos  
mit Quendelblattern.
- 4 « polytrichoides triplex, hieran-  
tet f#eint <« SJaubin elne Vrt bed  
Oternmcf\* jn oerfteben\*
- « - priinudf tdrreftris Trarf, %t\*  
Deutet bep QaUtbamp tat get  
ttleinc £7Artf06«
- « pulcherpanrasrepensi fotientt  
E. Daubin die fchweizerifche Bär-  
lappen.
- • pulmonarius, bebeutet bet) E.  
Daubin, Lobeln un b S & me die  
Lungp lechte.
- • ptilmontrius, corpuscalis fafetf  
papillatus, alfp nennt Sbfel Me  
S 5 6 d ^4 m

©cbwfimmgen, cine 2Irt bet Stabtc.

**Mufcus puliiionarius** five lichen arborum, hierunter t>erflebt3\* S5au»

**hin Me Einigenflecbtc\***

• . pulmonarius terrestris fanguineus, hierunter t>erfleht man in beneti SibbanDlunflen ber rúmitfd) laiferlkfcen tfflabemie ber'Jiaturis foifcber Die eiaUnfcifdjc Sled)tc,

• . pyxioides, hierunter twfiebt SBarellicr bic fulU;ornartige ;Sled)tc.

• . pyxioides label lis fa tu rate cocineis, bebeutet bet) Soccone bies jeni.qc 2Irt ber Skdnc, welcfe Jjnlier unter 1927 beftrebt.

• . pyxioides major, flfo tietnt SBormiii^ Die E5rnid)te S!cd)te»

• . pyxioides faxatilis, biCVUnter ocrflecht 6. \*Baubin bit biidjfen\* arti.g S!cd)tc.

• . pyxioides terrestris, **bedeutet** **ben J. Baubin** biebfiidjfenformi\* **g.e Slechte.**

• . quercuum & aliarum arborum, fo nennt 3\* 93aubin biejenige 2Irt tocr „SU'd)te^ iDelc^e fatter unteir 1971 befdjreibr,

• . quemus, bebeutet **bit> Sobfltt** unb ©erarb bie Saltenfled)tc

• . quernus **fruticolus τριχοφυλλος** **atque σκιαστικογλυκηδον δασυακτινοειδης**, hierunter **verfleht Columna** die blfibenbc 8led>tc.

• . quidam in parietibus & tegulis, ift bet; (glúfdpin eine Hejnere Whart bed gemeinen ^armofce^

• . quod privatim Splachnon vocant, alfo nennt er bie galtem **flechte.**

• . ramofus, fo nennt **Theodor** bie **vaube Sledite.**

• . ramofus erectus, calyptra villofa, bebeutet be^ 53aitlant Sin«

m'S britte fflrt bed ^armoree\*

> • ramofuiereftiLs major, fo nennt & Saubin eine 9Irt bed 2lftmoa

fee, roelty JjatJer unter 1742 t.feftyreibf\*

Mufcus ramofuserefVus miuor,fo nennt <L S5aubin etne tleinere 9tbdn« berung berfelbigen\*

• . ramofus erettas oblonj^ifolius, hierunter t>erfleht **ibid t>a\*xveU** IenformigeSternmo^ mitCCtuem **beblättern.**

• . ramofus & mufcus ramofus floridus, hierunter **verfleht & beo-** bor unb i^erarb bie blfifcnbe Sbccte.

• . ramofus floridus» bebeutet beo SbcDor bie **b\ul)cnbe \$kd)tc.**

• . ramofus major lpermatophorus hierunter t>erfleht ^Baillant **bat** breyfeirige **H)imo&.**

• . ramofus repens, apicibus candidamibus, fdjeint bei> (5.95aul)in eine 9!t't ber &drlappen mit roei6lid)ten ^pijen )i\ beoeteten

• . ramofus repeosfpicatur. fd)ettt bet) (5. 93aubin bie **fcartige** 3&arlappen ju bebcutHF

• . repenscupreffinus nanustirienfis, bebeutet bet) **©c^eudMern** bic **Alpen** **at a pen.**

• . repens, foliis alternis fubrotundis per ficcitatem falcatis, hier^ uuter t>er|lebt SRorifon bie fd)weU Scvifcbe Sdrappe^

• . repens major, foliis & flagel\* lis loncris & tenuibusdonatus, d(fo nennt **QZenfott** badrinnenavtige **flmos.**

• . repens ramofus pennatus, fubtiliffima divifura, hierunter fd)eint Soerbaa&e Oie feberartige 25fel lappen **h\| berfleben\***

• . repens, fericimodolucens, viticulis Jongtoribus ereftis, bebeitf tct bet) SAorifon bad c\d)l)ovnau tige tftftmos\*

• . rofeus poJycephalus, linariae foliis unduiatis, hierunter t>er(le> ben ^ai\_f)Qant unb SRicfteli bad wellenformige Sternmos **tnit** <&uenbelbl&ttettn

• . rupeftris repens virginianus, clavis foliofis creftii quadratis, fo nen\* tien

- tint Wfufctift, 9J?orifonuttb9ial  
 bie :vlfenbävappom  
 Mufc-ii fax ä til is ericoidw, bebditct  
 bit} 6L 83>mlin ba6 cifrngrauc  
 .retenncs.
- . faxatilis & fylvestris, also nennt  
**Traus das Sumpfrorfmos.**
  - \* , faxatilis nun.ulariae folio minor •  
 bierrater t>erftebt Sourneforteine  
 2Irt%r **ungermännig, welche**  
 cr ©tcinen **wächst.**
  - . faxatilis repens, coma fparfa»  
 fo ncum Surhaimi ba\$ 2ffbno\*  
**mit lauffen E pfen.**
  - . fquanufuv deniatus, capitulis  
 adi iiii, oifo nennt **Boerhaave**  
 cine Crt te^ 2lftmofe6, **welche**  
 an Stemen tvacbil«
  - . Faxatiliß tortuofus & nodofus,  
 bebentet bet) ^ditlant cine Spiels  
 dr>hefi unfruc&tbaren l\tioten»  
**moße**
  - « i^Htilis viridiffimus, foHolis  
 longioribus crispis, (d)eint bey  
**Boerhaave eine iatt ftue Art des**  
 tKfitnofee ju bebeuten, ivelche  
 an ©reinenwafd))!, unb Idngere  
 nnb franfe SStärtlein bat.
  - . scoparius, hierunter versteht  
 Sobel Da6 gemeinc **farnos.**
  - , fpcundus, also nennt **Theodor**  
 We gesaEtc Siriappni.
  - , iifquamofus nbteiformis, also  
 nennt Journefort bte tamicnar\*  
 tige 23ärlappe»
  - 4 fquamofas tlop^curoides, fla-  
 gellis recurvis, fo nennt **aillant**  
**das fuchsichwanzartige 2lftmos.**
  - . fquamofus ampricanihs, linariae  
 folio major & crispus, fcheint be^  
 Jpurnefort bie »<Irlappe mit  
 fleinbWttern gtt bebeuteiu
  - 4 Iquamofas americannus Jinariaof  
 folio minor & crispus, capkulis  
 cur vis, hierunter fcyent er eine  
 lieineie ©J)ie!art berfelbigen  
 mit frummen 93äcOfeti ju t>er\*  
**ftchen.**
  - 4 fquamofii amerlcanus maximus  
 coridis foliis, adancisi **hierunter**

wrftet Sournefovt eine 2Ibart ber  
 {jbcvbanpeT^m ^5ärlappc mit  
 gefrümmen Slärrern\*

- MufcuS fquamofus americannus max?-  
 mus > coridis foliis refW is, fo nennt  
 er eine <mfere mit ju rufgeboge-  
 nen 25(5ttern,
- 9 • fquamofus americanus maxi-  
 mus, coridis folio, viticulis Ion\*  
 gioribus, fo nennt er eine anbere  
 mit lanternen ^profien.
  - \* • fquamofus americanus maxi\*  
 mus, coridis folio, viticulis valde  
 ramofis, bebeutet bet) loftrne\*  
 fort bie überb&ngenbe Sai **lap-**  
**pen.**
  - . fquamofus americanus maximum  
 ereftus, fabinaefolio, bebentet bey  
**Journefort eine rofe, aufrechte,**  
**amerikanische 9Ir( ber Bärlappe**  
**wit Sevenbaumbblättern.**
  - . fquamofus argenteus rricae fo-  
 lio, hierunter ©erftebt 'Barllan^  
 ba & filberne Rnotcnme&
  - . fquamofus cuprffifoiinis, bt\*  
 bebentet bet) Xournefort t>a\$ rctne  
**2lftmos.**
  - « fquamofus dendroides rppens,  
 bebeutet bey Xournefort **bad**  
**fuchsichwan artige 2lftmos.**
  - . fquamofus dendroides, furculis  
 velut in capUulum congelitis, (>ier#  
 imter t>erfel) loutncfovt \>ä&\*  
 baumartige 2lftmo6.
  - . fquamofus denticulatus, fpfen\*  
 dens arboreus, fo nennt 3lourne#  
 fort eine flejafte Sirt Wofc, roei\*  
 4)e an ^äutnen roädjfi.
  - . fquamofus elatior ramofus, cau-  
 libus cotnpreffis, hierunter uerffcht  
 Sournefort biejenige Krt bed **lift\***  
**mefed, w dty jailer unter 1742**  
**befchreibt.**
  - . fquamofus elatior tenuiffimus  
 americanus, f>jerunter **ber te^t**  
 Xournefort eine lebr feitie unD  
 bo(e anicrifanifctc Olt ber ^ bfr.
  - « fquamofuseredus, bebeutet bey  
**Plumier uub 3iai tie fächerar-**  
**tige Bärlappen.**

- Mufcus fquamofus ereftus minimus, t)ierunter tcrfcft Zournefort efo tie aufrecljte, fe^r Heine 3trt SKofe.
- • fquamofus ereftus polyfpermos, f)terunter fd)eint Journefort eine oufrecbte 2lrt ber Sfolappe mit tueien vSamen gu tcrftebeu
  - • fquamofus ereftus fpermophorut, ^terunter aerfte&t StaiUant **bat** gemeinfte aftmoe.
  - • fquamofus ericae folio minimus, capitulis nutantibus, a(j)0 nennt Xournefort eine febr tteine 9lrt SOiofe mit ^eibeblitern, unb **überhängenden Büchfen.**
  - • fquamofus ericae folio ramoffimus, a 0 nennt **Boerhaave** das tarmemirtige 2(flmo0«
  - • fquamofus, foliisjuniperinis reflex is, bebeudet bet) lournefort **bie j ^rige S^flappe.**
  - • fquamofus, foliisfubrotundis densiffimis, bebeudet bet) Zournefort **die breitblättrichte Jungermanlite\***
  - • fquamofus, foliis amplloribus acutiffimis, febeinr beo Zournefort eine 3lbart bed rinnenartigen ^ftmofed mit grbfen 29lf)tern iu feptu
  - Ji • fquamofus major, foliis ang>ftioribus acutiffimis, b)terunter oer<(le)t OiaiUant **bab** rinnenartiae **z)tm 8.**
  - • fquamofus major f. vulgaris, fo neunt ^aidant bad gemeinfte aiftmoe.
  - • fquamofus minor myofuroides > capituiis incurvis, bebeudet bet) SJaiUaut bad **m&u{e(d)|x>an\$ax\*** tige aftmoe.
  - • fquamofus montanui repens» fabinae folio, bebeudet bet) Sour\* nefort **bie geebnete Sdrlappen\***
  - • fquamofus non ramofus major, capitaji« incurvis, fo nennt lour\* «efort eine flrtfere art wn SOio« fen ob>ne 2lefle, unb mit getrfimm\*
- Mufcus fquamofus non ramofus minor, capitulis incurvis, bebeudet be» if>m cine epielart ber **vorbergehenden.**
- • fquamofus paluftris candicans molliffimus, a(fo nennt lourn\* **bad eumpftorfmos,**
  - • fquamofus paluftris, foliis flagellisqtie rigidiufculis incurvis, bf9 fceuret boo ^aillant baMftmod mit langen ftpijen.
  - • fquamofus pennatus, capitulu adlanti, bebeudet bet) Jouniefoi t **dad gcjaCte 2iftmo9»**
  - • fquamoius ramofus cra(Tior» captuiis incurvis, ^ieruntei\* febeut itournefort eine bitere **ObAberun(\** bed Sammtmofee **zu ver<(d)en.**
  - • fquamofus ramofus ere&us alo<pecuroides, l)icrunrer tcvftelt Sournefort bad baumjttige **Uftmos.**
  - • fquamofus ramofus minor &cri«\* fpus, alfo nennt 3)aiUant **bat cy\*** preffenartige 2ftmo&
  - • fquamofus ramofus tenuior capitulis incurvis, fo nennt ^BaiUant **ba\$ Sammtmre\***
  - • fquamofus ramofus viridiffimus, f)ienmter febeint 35oerl)aae bte tanneuartige 33&rlappe ju **ver<e**.
  - • fquamofus repens» f)ierunter **ber<en 3)unter und d t f berarti e Sdrlappel i b i f**
  - • fquamofus repens tenuiffimis foliis, fo nennt iounefort eine nie« brige friechenbe 2lrt ber 55fe\* lappen, tmit fefo bfinnen 99ldt# tern, unbblattreicfanaufre^teit **8lt)ren.**
  - • fquamofus repens virginlanus, tenuiffimis foliis, bebeudet bet) Jouinefort **bie fud)6fd)ipansar# tige ^dvlappen\***
  - • fquamofus repens veluti fpicatus, t)ierunter fd)eint Jourtiefort eine (Spielart ber feberartigen

Mufcus fquamofus faxatills tortoofti\*  
ac nodofus, bebentet bet) Stonrne\*  
fort eine ©yWait bc\$ unfrudjts  
baren "Rnerenmofe\*.

- • fquamofus .five lycopodium amer-  
ricauutn altiffimn, b i e m n t e t  
fdieint Sournefort eine americanU  
fct)e #bart bev geebneten23&rlap»  
pe aheriteben.
- • fquTrnofus fuplnus, foliis obtufis,  
fd)eint be> £ournefovt ba6 geebs  
nete 2t(lmo6 ju bebeuten,
- . fquamofus vicginianus clavisfo.  
liofis quadrangulis, t)terltttr }CXs  
fic(>r Sournefort bie Scfcnb&n  
lappo.
- • terrtfrts, bebetit Ut) %|CIs  
flu^, \$7art(iolr Xacuna, Dobot  
nau^, unb (£. Surante bfe leu\*  
lenfomiige, beu @d)eu\*jern bte  
tatmenartige SBAruppen: btt)  
... om ba? gemeine ^rmoa\*
- • tenRrisabietiformii,a(fonentlt  
Mat bie tannenartige S^lrUps  
pen\*
- • terrefttris alter & alias terre-  
fttris, Ijemnter t>nflct)t Dale  
d)amp bie Ceufenffrmige BAr  
lappen\*
- . terrefttris aareus minor, fla el-  
Jis clavisque brevioribus. t)iertnf  
ter t>v(elt) QRorlfon ba8 cyptel  
fenartige 2lftmoe.
- , terrefttris candidus ramofus, (b  
nennt <S> SQantyn eine ©ptelart  
bed Suirnjftorfmofoe nitt fe^r  
langem ©tengei.
- • terrefttris cap! 1 laris capfula oblon\*  
ga, fo nennt (Somnielin eine febr  
feine unb Heine dftfle 2lvt SIlfoe  
tnit l3ngUd)tEn ^uc^ctu
- • terrefttris clavatus, hierunter  
verfteht C. Bauhin die Feulensfr-  
htige BAruppen.
- # . terrefttris coralloides ere-fttus,  
corniculis rufefcentibus > tytuntet  
»er(elt)t(5.©aul)tn bie VOalbvenn\*  
t^ierlic\*ic.
- . terrefttris coralloides ereftus in-  
canus; (ierunrer periled S, Bau

tyn eine aufred&te, beftäubte unb  
ftrauc&fge Sirt ber **Slechte.**

- Mufcus terrefttris cuprefilnus **nanus**  
ftirienfii, (ierunter t>erfcft) **Woc-**  
cone eine Qlbart be**anfuchtba-**  
ven Knotetimofoe^
- • terrefttris denticulatus • **hierun-**  
ter t>erfteft Sobel bie **(Schweizerif-**  
f de) **BAr a en.**
  - • terrefttris denticulatas alter > fo  
nennen Sobel unb £aled)amp bie  
gejaPtc SSSrlappen\*
  - • terrefttris ereftior, foliis refle\*  
**xis**, alfo ttenm iDiovlfon bad fp <\*<  
**ridye af mfa.**
  - . terrefttris ereftus, dlfo nennt  
% 95(tuft)tn bie tannenartige **TS&c\***  
lappem
  - • terrefttris ereftas minor polyfper\*  
BIOS, bebeutet ben ^Xuteuet bie  
tPfcBdl a p p e.
  - • terrefttris & ftortenfis', DietUtter  
t>er(elt) 3, Sauftfn ba^ gemeinfte^  
**nos.**
  - . terrefttris floridus, alfo ttCftlt  
®ren> bie Htn^d)te \$Wd)te.
  - terrefttris, foliis retro reflexis,  
bebeutet bet? % ©auljin bie (ai)xi^  
**ge BAruppen.**
  - terrefttris, iatioribus foliis f, vuJU  
girU, alfo nennt Slat **das ge-**  
meinfte 2(ftmc6«
  - • terrefttris lufitanicus, **alfo uennt**  
Qlluftu\* bie **QeSaSt\* BAruppen.**
  - • terrefttris, luteo\*viridan&fericeu»  
**repens**, hierunter verfteht Moris  
fon toa\$ **Seidenmos.**
  - • terrefttris major, ramulis oonw  
prellis, foliis fuperficie crifpis, be\*  
teutet bet) 5)at(tant bad geftefter<  
te \$lu\*mo0, bep SDtorlfon baff  
Praufo 2(fimo0«
  - # • terrefttris maximus ereftus ra\*  
mofus, Iatioribus foliis Se pallidio\*  
**ribus**, bebetet bey Durbaum das  
gemeinfte tftmoe\*
  - . terreftrij medius fupinus & re\*  
pens, foliolis crebris in acutus mu#  
clones ctofijiGftilMt \$ **bedeutet bey**  
**Wocro**



**Boerhaave** cine friechenbe 3lrbes  
**Astmoses**, beren Stengel bidjt  
 mit spizigen 2)5ttern befejtfin\*

MufcuS terrestris minimus, foliispem-  
 jarim diLpofuis, (lfo UCint ®ur\*  
 baiui; bay Enotcnmcsartige 2lft\*  
 mod.

4 \* teiTeftris minor, D(crunter vers  
 ftri)t 'Dof luß die schweizerische  
 Bärlappen.

« .. teirellris minor alter, bebeit\*  
 tet buy Dobonius die ge3aEtc  
 appen.

• « terrestris minor, foliis crispis,  
 bitrunter tievftcl)t SBurbautn t>a&  
 fcl?r lange 2ftmos.

• . terrestris minor maximo fimi-  
 lis omnium vulgatiflimus, D(CVulli  
 Uv tierpel)t 3iai bag Sammtmos\*

• . terrestris minor, omnium vul-  
 gatiffimuS, alfoncnnt 9Rorifonba0  
 Sammtmos.

• . terrestris, omnium minimus, ca-  
 pitulis majtifculis oblongis ereflis,  
 bebcutet bei) ^lovifen unb Wail  
 lant bad tried)cnbc 'Kftmos.

• . terrestris, pyxidatos alabaftri-  
 xulosimitans,, ih^CUtet bei> vobela  
 bie b li d) f c n f 0 r in 4 g e S (echte).

• . terreitris ramofus, foliolis Jon-  
 gioribus latioribuscripulis, capitulis  
 cylindricis nmantibus, major 6l mi-  
 nor, bUrunter tierjlcjt SBocvjaatic  
 etne dftige bath grbfeie balb fleu  
 neve 9lrt9Rofe, mit Ungeru^breh  
 tern unb fiaufen Slattern unb  
 walzenförmigen überldugenben  
 ©Ad) fetu

• . terrestris ramofus pulcher; Diei^  
 miter t>erft 3. Saul)in bte geeb\*  
 nete Sarlappen.

• . terrestris repena, bebeutet bit)  
 glufin die gesattcl&tlappen\*

• .. terrestris repens a Trago pi-  
 ftu«, i)ienuitev tieifteft 3. fDaus  
 jum bie feulctif&mige überlap\*

• # . terrestris repens t bin is clavis  
 Ibiolis fe ip aium erigeniibus, U  
 U

unter t>ericht tylufenet die Feiu  
 Ienförmige Bärlappen.

Mufcus terrestris reppns, clavi? fo'Infis  
 fir^ularibus ereftis; alfo tOOtt  
 @d)eucljer bie VOaitynbaclav\*  
 pen\*

# . terrestris repens, davis fm^u-  
 Jaribus ereftis;; bebeitet Jp ^)Iu\*  
 fcnet die jollnige^nalhajlhm\*

• . terrestris repens humiJior, te-  
 nuifTimis foliis, clavis folioiis ereftis;  
 hieruurer tierfset 9)im ifonbieU?ti\*  
 denbärlappen.

• . terrestris repens, pruiiae fpn-  
 ciei fimiis; bebeutet bey SSKoifoo  
 daß geebnete 2(ffmo6,

• « terrestris repens subflavus, fo-  
 liolis crispis minoribus^ ramulisque  
 denfius confertis; fo lietilit Wail  
 lant ba6 Eammarrige 2ftmos.

• . terrestris repens virgijanus hu-  
 mi diffus, vibiculis ^gioribus,  
 foliolis tenuibus veftitis; olfo IICIU  
 nen ^Rorifon unb 9)ai bie fudjs\*  
 f wanzart ge Sirja ppen.

• . terrestris fcoparius • bebeutet  
 bep @ei'Aib ba^ gemeine ^ox\*  
 moe.

• . terrestris, furculis filamentofis  
 tenacibus abietinis, femel tanturn  
 divifis, bebeutet bei) SRorffon ba\$  
 tatmenartige 2ftmod#

• . terrestris, furculis kali geniculati  
 aut illecebrae aemulis, foliisubro-  
 tundis squamattm incumbentibus,  
 bebeutet bet) fBaiUant tai Wai\*  
 benaftmoe.

• . terrestris, tenuioribusfoliis, ce-  
 fpitofus varius, fo ncnnt 23oer#  
 jaave q uf Ur des a hmo/s wela  
 de in ganjen 9iafen be^famen  
 rvad)ft, utiD bitnneresMdtter bar\*

• . tenelliis tertiu\*, nlfo netltt  
 £)alcd)amp bie 2l(pcnbar)appe<

• .. terrestris tubulis majoribus &c  
 candidioribus, bebeutet bey  
 Wail in die bärlenförmige  
 Slccbte-

• « terrdktis vulgarl JimiUSj caulw  
 culis

cuiis craffis, alfo nennt Surfaum bag Seifcenmoe.

- Mufcus terretris vulgari familis lanuginofus, fferunter wrf?el)t QRorifon fcaS aftmosartige ixtiotenmo^
- . terretris vularis, bebeudet bci) SBurbaum das Seitenmos, bey Soltijkunb Dobonaus baft geme^, bep@eravb das rinnenartige U mos.
  - . terretris vulgaris, cupressi fo- iiii i bebeudet beg ^ettoevw das rcinc 2lftmo6.
  - . terretris vulgaris minor, adianti aureicapituis, bebeudet bep SKni t>a\$ Qamtmoe\*.
  - . terretris vulgaris praecedenti minor, adiantlii aurei capitulis. fcbaint bet) SSoerbatwe etue 3(bart bed Qlamtmofea gu fe^n\*
  - . teasos, alfo tignnt 2(eoborbie fchroittube Sarlappen-
  - . tinctorius, cruftae modo peris adnascens, fcfaint bey SRaf bic nabelartige Sledjte ju \*\*eufen»
  - « trichoides acaulos minor latifolius, fctevunter t>er(let) ^Oett>er ba\$ ftammlofc Sartmoe, SatU Irrtit tber e{ne @ptela.it befehbigen.
  - . trichoides capitulo parvo reflexot pediculiina medietate rubra, iumma luteo . vjridi, alfo nennt 9)Jerifoi ba\$ Kafentorfmo.
  - . trichoides, foJiis capillaceis, capitulis minoribus> alfo nennt das Seidennotenmos.
  - . trichoides foiiiis fepilli rotundis, bebeudet bep SRAibctf gebfp\* felte Btertimo0 mit (Dyentol\* bldtrern\*
  - . trichoides hirfiitie canescens, capful is fubrotundis reflexis, in perbreuibns pedicuJJs, fo nennt \$JloxU ffn ba« EfifTenEnotenrnoe\*
  - . trichoides hirtutus, -capitaljs oblongis reflexis, pediculis brevibus infidentibui, bebeutec bep f^cti eben biefed.
  - . trichoides 9 capitulis pyriformi-

bus ereftis, bebeudet fct) fRaf das tirnförmige BnotenVnoe\*

- Mufcus trichoides humiliramofus, capitulis oblongis tumidiufcuJis donatu\$, bebeudet bet) otifou das mäufefchwanzartige Uftmos.
- . trichoides medius, capitulis fpbae< riceis, bebeuttt bep fRax ba\$ apfeb tragenbe ftnotcrimos.
  - . trichoides minimus fericMit capillaceus, capitulis fphaericis, be\* beudet bet) TOorifon unb ^aidant ba^ apfeltvager^e l\notenmo0»
  - . trichoides minor flcaalos, cap!!- laceisfoiiiis, fonennan^i)etite>etritib S^ant das Darmos. pfricmenfomiiige
  - . trichoides minor, pHeis rnaiznis acutis, hieruntev t>er(let) Detiber das K in meuzen in che Enotenmo\*.
  - . trichoides montanus albidirftra\* ^iiiis, hierunter t>erliebt Dorchon ba& eifengraue Rnotenmoit,
  - . trichoides paluftrit ereftus coronatus, capitulis fphaericis an iplioTibus, bebeudet bet) 9}forifoti ba^ (tiueUenflernmed.
  - . trichoides parvus, turinEer eho oierator fcheltvaine's vierte Art des Sternmoses.
  - . trichoides parvus, foiiiis roufci •vulgaris, capitulis longis acn(tis9aU fo neunt 9)iorifon bad purpurro\* ti)t @ternmoe^
  - . trichoides terretris ininimut, capitulis recur vis, tyttuntt ver< fiebt SKorifon btejenige Zirt des 2|bnofe6, »el\*e Jailer unter 1755 befebribu
  - « trichomanis fade, foiiiis utrllique fplendentibus rotundis Jungerman- ni, hierunter ver in die mil ermannie.
  - . tridottylites capillaceus naritimus multifidus niger, radkè fibroia, alfo nennt ^oceone Siting fürben\* zehende Art bed (Ora6lci)cr6\*
- Mufcul

Mufcos'violieodort.febetttetby &grt\*  
cola ben T)iolcnftein«

« • urfinus vel pes urfinus, alfo  
nennt @e\*ncr bie feuletiformig\*  
**Barlappen.**

• • vulgaris miaor. cauliculis com-  
pressis, bievunter fd)eint ?Ra) ba\$  
geebncte 2(ftmo6 ju&erfteben,

• « vulgaris omnium vulgatiffimui  
non viUofus; bebeutet bet) 9&uU  
lautfco\* tnaurenfttotenmo\*. ^

• ^ vulgaris pen n at as major ; tftfo  
tienntG, SJaubintoff fr<uif\*2(ft\*  
**mos.**

• • vulgaris pennatus minor; fceillt  
b(a) t)m éme fleinere @pielart  
• .b#Ibigen gu betoeten\*

• . vulgatiffimus; Dierunter>er#ff)t  
(L 55atit)fn bod gemdnfie **Uft**  
**mos.**

• • zeylarâcus creftus perpetuo vi-  
rens, in arboris proceritatem excre-  
sceas ; zeylanicus terretris clava-  
tus ere&is; Dierenter t>erfle(oen  
**Plukenet und ^ forl onbie iibct\***  
**ende Barlappen.**

**Mujfaenda, Muffände, ist bey Bur-**  
**mann. inne'. Lubwia und Bdh-**  
went éthe @attung ^flanjeu nit  
finfStaubfabeu usb einem@taub<  
toege, beren 23(umenlronfti\*id)tc>  
Ormtg i(lf unb aafbeni grod)U  
Doten fi^t, beren @taubmeg ju>o  
jiralid) bfe 93arben bat^ beren  
iBeere tftnglkr ift unb beren @a<  
nvninfeier SRaf>eu liegen; Sins  
**ne par orep arten.**

• • *Jruicafa* paniculata foliis cdlorâ-  
ii\$; ftau^enartige rifpenjfbmige  
ttiufdtibe, tecen93iittergefdrbt  
finb; ^e lommt aud @ftinbkn,  
**und hat weiffe umbrytheBlumen,**  
**welche in fpizigen Strâusen be-**  
**famen jTeljen; Sie hieß sonst bey**  
Xittnc't Muffaenda frondosa, unb  
^e\$ t bt\$ Sumtann -I Muffaenda  
zeylanica« flore rubro, folio ex flo-  
mm (hyrfo prodeunte albo.

• • *formfa* inermw, floribus foli-  
**aris** feffilibu^ **schöne Muffände**

cbtie@ta<^e(n# beren fflutmajei  
ijeln jfeben, unb féme @tiele tje  
ben; fie ro3d)fi bet) Sart(>agena  
in SBâlbern n>ilb: 3l>r @tengel^i  
t)oljig; i&re tBlitter (ftben einan\*  
bergerabe gegen fiber; tyre 9?lu<  
menh'oui bat jeiae {otigeunb fe^r  
lange **Röhre.**

**MuJatnda Jpinofi, floribus**  
aggregatis, ftad)li<3tfe **Muffände,**  
fceren SBlunten leine **Stiele haben,**  
unb iinge^uft be^fanten fte^n j  
man fndt fie in Martinique itnb  
bet) Sart^agena in SBdlberu lDtlb;  
2^r @tengeliftboljig; tyre infer\*  
**He 3weige bab^n Dior @tad)di,**  
n)elcbecreujU7elfe(leben; ibre93iu<  
wen Oe^en JH t>icr ^ebrdngt ao  
bmt @ivfel ber 3left^

Nuftum, ?0?ofl, fo nennt man ben  
füßen m<b ungegornen^aft eini\*  
ger S3eere ober CbfiarfH

Mutellina; Muttellina^ ijt(nid)t nur  
**mer @weyten Art des Pferdese-**

**nenntung, tñt die beider die Ji>Ede**  
**hin versteht.**

• « Helvetica, vulgo in aJpibiM, Ca>  
mos vel Dauciu alpinus viictur, be#  
benttt be> @^nevn^ 3\* fame<  
rern unb 9BartI>fol -eben biefé\*

**Muticus^ unbewerf\* fedfen bkje\***  
**niz 3fthjen, o krJ leich e S3zi**  
le jeiner **Wantf\* n?eld)e** feine  
@ta\*cln ober **Brannen haben.**

**Mutilatus, Derftuttlnelt^ fo nemt**  
«nan bieienige S(umen, **wel ^e**  
^nthet Die @emobl>eit -Der 0Utur  
feine **ronq aben.**

**Mutrina, bebeutet bet) STresta^ «fn.**  
**ne's zweyte Art des Pferdeseamens.**

Muz, hierunter versteht man in **Wau-**  
rttanfett bie paraWeaWi<

**Myscantha, foil nad) iUbiufon fot)**  
**Dioscorides** tine 2iut ide^ **Spar-**  
**gels bedeuten.**

Wjacanthoi Theojphrafti, fa jiennt @a\*  
imp

le distel, efneSfirt fcev gløf enblume.

Myro affinis herba, capitulis rotundis, befeuret bet) % Sauljfn bew ttfpenformigcn Hcinbotter.

\* affluit planta, filiquis longis, hic roter berfekt er beti Uvto'ittv art Se

• • iis, filiqua rotunda 9 ff) tiemit G. Saubin ben rifpenfcr\* migen JJeintotter\*

Iflyagroides, fubiotundis ferratiacu\* foJiis, flore aibo, bebcutet be> Start relier ba\$ tnauer&uugerblåtm Iciit

My^mru Myagron, - H&WbOtttT, tjt md)t iim\* Me 25enciuiuii^, un\* ter r o d d e r a ngul ara , @boz u£, ^ena\_f Sobel, £aled)aiip nub (figrarb ben 5ahmen £cin< ^cte ^tet ^en, unb bir\* ^iat tung^e Tournefort, Boerhaave, n>d&ar, Abdauion. Subroig unb 18M)mer elana ed) ftenunb fwbenbeu j2irtenbe> Sxint ^cm\*r6 beniegen, (onbern ^ud) bep ^iune' due@attungf))flanjen mit hier (anoicn unb ^ween Fur^cn @tnubfdbeniinbbittbeu ^ci;oiou# tDfid>c fidy in einen jegclfi>nui)cn @rt)fel enbigen, irnt) Deven Jclleu incifien^ nur ciacn <£amcn eutt)al ten: ^inne' W neuu 2Iviii\*

• perenne, filiculis biarticubtis monofpermis, foliis extrorfum finua- iisdeiHkaiatis, beftdfibiger fieim ^otter, Defim @cboten jweo @e^ lenfe# unb nur einen @<men la# ften, unb beffen Slitter no\* am fen jn aa^rtMt unb wh (tub; 25entf(^tenb ifl fetn SJatfrimib: Seine Slfrjei bleibf liber be\* QBinter, unbge)ttief; fdnetens 9d n>£d)fi jimlich l)od), unb ill n>ettf4>weftig; feineqdbe93luaies t)iben einen guten @frad?, unb ieigeii fid) Im »Md)tnotuit; Die Zellen ftiaebbaldu gen er iius iQuomat. Botatu Tom. VL)

ge nadb mit elnanber; tie untert trågt fctfr eft f einen reifen @omen, unb bie obere enr&ilt nur einen: Crfteijt bep j>nflern; Myagrum filiculae articulo primo friato, altero ploboso friato: ober: JVlyagruan filiquae primo nodo Ariftiori, aite- ro globofo friato.

Myagrum oriental\* 4 filiculis fulcatU laevibus, foliis oblongis dentato-fi- nuatis; morgenlåndifcher Leindotter, tnit gefurchten unb glatten 6(&oten, unb UnqHdjten, gejan\* ten ober auSflellbleB Slattern; er fomntt awri bem 39torgenlanbe, unb bat eine jSbrtge SBurjel

< rugofum\* filiculis falcatis piloik rucosis, foliis oblongis obtusis deo- tatis, runglid)ter Leindotter, mit gefurd)ten, barren unbrun le^ ten @cfnoten, unb (anciLid)frjn, ftum^fen, utib ge^abnten Wats tern; eriffin bemmittjgigen(^u< ropa \*u flauie, uub e'mSomracr\* g^wdq\$

• btfpauKum, filiculis laevibus sub- 4orofis, foliis gratis, fpotlifd>et fctitibcttct, mit gan) glatten unb \*itn(id) fnotfgen @d)ote<^ unfe leierflu-nugen Slattern; er ifl is @panien ju .J>aufe: e nq Sur- zej qurt wq 3 q r e f ein @ten- gel ift binn iutt umglbegenes ^aen befe^t; feine Slitter {fn> langlid)t unb ge^al^t^ mob \$pa ^uf einent eigenen (Stirie; feme SluracR i)aben gelbe Kronen, an\* flilben Imige. ruffenartige Irau\* ben; <eine gcbDteu la>en tie @e\* 0<Ufiner 2Salje, unb weder Zur- d)eiv nod) iRuiijeln, noch Strei- fen; fie befie>en aus einem lang- ii\*ten ^gejfelten, walzenformi- gen itnb unfriu^tbaren Kdrper, aufhålofen: wunfoe Schote tnit ftuein engen {}4lfe j)t; ihr tntere^ ^elcnf W pw \$&en, und nq qd arum; das obere aber enthalt einen Samen.

*Myagrūm perfoliatum*, filieulis obcordatis iufbefililibus, foliis amplexicaulibus, fcurd)ftcd?enev Cent\* fcotter, beftTenfd)otenbie(\$epalt eineS imtftefcfrten 5?crjen<? Da\* ben, unb ^unlid) t>cp aufp jcn, unb beftienSBIJtrcrben ©tengel umfaf\* fen; er ro5d)ft in granlrrid), unb and), jebod) fcften, in ber gd weij unter bem ©trefbe irtlb: ©efne SBurjeliff i%ig; fein ©tengel trcibt jimlid) t>iele9JePe, roeldje, roie ein Sinn, auSgcftrefffinb; feine ©lätter finb ciftngrau, glatt wnb gejabnt; feine SMumen finb fleuTunb gclblid)t; feine ©djote tepelj) and bret) \$Mtn; bte un\* terc Dat bte Pjofralt einr Ppaa\* tnibe; auf tjem bremem Zheile f)en bic 3^0 anbere, unb gwi\* fcften bicfen ifr bcv fegeartige ©vijfel; gemeiuiglid) abev put) btefe jwo obere 3«Ucn leev ^ unb mtr bte untere imb mittlere ent^ D)ält eitieu etnigen em'itnben @as men: ?Man fann t)jn au\$ bem ©amen jte^en, ben man cntwber tm tfevbf)ft, fo balb er reif gewor\* ten i(1, au^fäet, ober Don felbft auf fallen fagt; finb bte ^Dflaujen aufgegangen, fo mug man fie Don Unfraut rein fatten, unb fo Derbftnern, ba\$ fie ad)tb)t> neun golle weit »on etnanber jleljeu: € t)Cgt Ui) Severn: M)agron hortente monofpermon, bep A)allern: Myagrūm loculo foecundo conico, fterili biloculari, ober: Myagrūm filiculis trilocularibus, bfy% S3iUt\* I>in: Myagrūn monofpermon, unb be) S\* SJaubin: Myagrūm monofpermon latifoliunu

- *fativum\** filiculis obovatis pedunculatis poiyfpermis; 5 a m e r Ceh^ctter, beffen ©cboten bte Ojeftalt etneS utngtfetyrten <Zw&ftabcti, auf eigenen ©Helen pjen, unb otele @am<m etitbalten; )a<mcr flvofer potter; Sort; lleiner Cdfamen; ginfenfamen; mau

f)nb) t)yn in ganj Suropa unter bem ficin unb unter bem ©etreu be: (Seine "IBurjd tp jityrig; feiti Stengel ip, fo n>ie bte ©litter, raud), unb n>rb gegen brep ©d)u> Ie bod); feue ©litter bfilben bie ©epalt eine\$ yitil\$, unb finb fpi^ig uub eutroeber uur gaty lctd)t, cber gar ntd)t gejabnt: J f p blag\* ge(be S)luuten jctgett^H torn S0Jnubi6 in ben j?cumöndt; feine ©cboten pnb aufgefd)troKetir unb entbalten t>tele etrunbe unb ge< fürdbreStamen: SKan fanniljn, volt ben btird^ftocbencti,fortpflanz^en, unbmugibtu iDtejenen, be\* banbeln; nad) ben <Serfud)en ber neuein Sanbwürbc f)nneti banift ganje gelber mit ^ortbefl befäet roerben: 9)?an rübmt |t)| mit 28ein abgefodn, in Snt^unbun\* gett ber Slugen; ben mjr<unglich\* ften 9)uxeti aber leiflet Ihr Same; biefer gibt ntd)t nuv ein angeneh\* tne^guter fur tieSSgel, uub tann autr fonft ffatt be^ feinfamenS gebrand)t werben, unb bie@rte< (ben fyaben i)mn>egni feined ange^ mt>men ©efd)maf^ unter bai5 83rob gemengt; fonbeni wan Fann aud) d am)\$ fin febrgute^mtlbe^ Del pre/7eir bad mit anbern guten au^gepre(Uen £>dm feine (Eigetti fceften gemefn bar, tmb, wfe pe, forool in ber Auferlic)en unO tuner\* lichen 2Jviitej)fuufr, al\$ ein crmeii d)enbe^ unb Itnbernbe6 9)itttel, a 16 aud) tnber j)aufl>altung ju ©ai lat, ju 93rn)eu, ju Sampen iu b. g. ol)ne 93efc^tr>evltd)feft aebraud)t n>erben fann, aber aud), n>iebte meipe uuter biefen, beffo fd)led)ter ip, wiedlter eS tp, nur bag e^ and) bep etner grofen jlalre nicUt gepebt: Qv beigt bet) 3. S3aul)iti: Myagrūm diftum Camelina; bfi) ©e6nern: Myagrūm Diofcoridis, quod non eft fefamum; bep SiDs rifon uub ^utenet: Myagrūm ma\* jus feu fativum; Icy> i tobor

Mya-

**Myagrum** f rimum ; Utlt &# <L  
SBaul)tn: Myagrum fativum,

*Myagrum paniculatum*, filiculis len-  
tiformiibus orbiculatis punctato - rti-  
gosis; rippenforroiger *ieinbu*  
fer, mtt Ifnfenformigen, trci6ruju  
feea, unb gebt p feltsrun }!id)tin  
man fiubt ifct in ganj  
iteben benen Siefen; @ei\*  
ne Würcel i|l jäljrig ; fein @ten\*  
gel wird gegen zween Schube hoch;  
feine Slitter umfaffen ben @ten^  
geI {sub ^otig, unb fyabirn bie@c\*  
falt eines q)fe!e6; feine fleine  
felbc 9Mumen bnben gefai-bte fel-  
clje, unb fteben In langen Slcbvm  
bet)fameu ; feine @cboten fiaben  
gwc3ette«bcre« after nur ein^einen  
clnigen £amen eml)ait: Gr \nug/  
ttfc ber burd)ftod>eiie, in @tlr\*  
ten behmbelt, uub faun and) auf  
tie flflf&e 2lrt fortgepflaifjr n?erf  
ben: (rf)eip« beio9KtUeni: M>a-  
grum capitulis rotundis; bey £6\*  
feln: Mya^runi monofperma  
turn, iiliquis rotundis; und chs  
mal3 fte'9 Jjaltett: Myagrum fi-  
culis globosis compressis scabris.

. *faxatile*, filiculis lervtiformibus  
obovatis glabris, foliis oblongisfer-  
ratis scabris, caule paniculate\*;  
fttehUcinbotter, beffen Stengel  
vipfenf&nnig, beffen Slitter Idn^  
licht, ravto, \*mb fagenartig ge\*  
gcljnt/ u^b beffen 6d)Dtfn glatt  
(tnb, unb tie @eflalt eiuev Linse  
ober die u gef ste rten S es ha-  
ben; cr wäcftli auf benen fd)trei3Cs  
rifc^en unb <era'uüfd)\*n 2l(pen, auf  
£em 3 B fub erge, unb e9Hont-  
pettier wilb: Seine 2Buvyl bleibt  
fiber ten Winter, ffi Ijoi^y uub  
fcif, unb ireibt. Dlele bnlb einfad)e  
balb etroaS aftige, unb fet>lanfe  
@leiiflcl, unb die raupe, fd)warz-  
Sr f m c tel d)ni a e f g inlich  
Dumpe mtb fl)(atranbige, oder  
laujenfi>rmige unb mag nezahute  
\*latt.cr; (cine & tarunblätter find

fcalt iun^enförmig unb jim(ic&  
glatt, balb juncienförmig unb ju^  
näd)ft an bcm @tiele pfeilf&rmitg^  
balblaujenförmig, etn?>3 gejaftut,  
unb gaujfurjgeftielt; ferae lucif?  
fe 3Mutr.cn baben vielblaue ReU  
d)e, unb fle^en in nafenben 2fcb^  
, ren be^famen; feine @#oten (inb  
flein, Dabeu bie @e(lalteiner»ir«  
ne, unb eutbalten ju be>ben Sei\*  
ten jtrccn bi6 xiev Samen.

*Myagrum acgyptium*, filiculis angusta\*.  
tis, foliis tripartitis; **egyptischer**  
ilemborter, beffen @d?oten efig;  
unb beffen barter in bret) <ct/U  
getbeilt finb; (^gppten i|l fein 93a?  
jterlanb: gein @teugel tl au^einf  
anbergefpent/ unb trägt rtit^eti\*  
avtige ffilujpentrauben; frine S5lat?  
tev ftnb ge^abnt, unb in bret) biß  
fünf @tfife getfjeUt, unfe jlcftea  
iiuf clgeuen @tieln ; feine Blu-  
men finb geib; feine @cfoten ha-  
ben j n w oierefige @elenfe,  
. alterum; bcj>cutet bep Xfceobor  
ben iercojenarrfflen ^efeeridj\*  
• alterum minus; ^ierunterfcfeieint  
Salechamp clue £vt bc5 Walb\*  
meiftera mtt purpurrotben Blu-  
men^u t^erfteben, beren Blätter  
ju fed)6 ftei>en.

. alterum, thlafpi effigie ; also  
tienzeu Sobelunb @aled)amp fce>  
leucojenartigen Sederich.

• «x Sumatra & Syria, femine fp?»  
uofe, fuuili capiti aviculae; bedeu-  
tet bey Boerhaave die fyrifche Je-  
ridjorefc.

• foetidum; (ste^itntft perstcht  
(L 9auj)in tine jlnf enbe ^pielart  
U\$ safemen ftcinbottere.

. nuiioribus capitulis f. fylvestre;  
(o uctutt 3Rortfen Die wUbe Sijbait  
ebendeiffli en.

• jnonofpermum jnimis; fd)e(Qt  
ber C 2 Sfiir • rpk h 1000 51h.20  
ber^uig fee\* ^urdjfto&eflen fetiv  
Octrere ju bebeuten.

. filiqua longa; hierunter perstcht  
8 2 er

er ben Icwojenartigen **Sedes** rid).

Myagrurn fylvestre; fylvestre f. pfeudomyagrurn; tertium in arvis; turdcum; fo nennen (L unb % fflaus bin, qrtartiiifoti unb 3\* Gamerer bie wilbc ©pielart beS safrnen feinfcotter\*\*

• . Vaccaria quorundam; bebdltCt beg Xfyebor ba\$ (Betreibefeifen\* traut\*

Wyagrurn; tyenuiter **Berflet** ©c^nctr ben 5i\bmcn Ceinbotter,

Mygmda, tön etnem grofen 5Biene\* rtfchen jtriuterf unblgen biefes -Jla« tncnfl, iff be»3acquin, 2lbanfon unb iinne' etne ©attung tyfton\* jen mtt t'cr ©tanbfSben unb eben **fiq nif an b we q en**, berenSIus **ménfelch** timer Sffife ftctfeilt tft, toeven ©lumcalfvoneaughtev SLS t tuncn von eage. SLS t lein be(lect), unb jbcvch ©temvnd)t lugelvunb ift: Wan lennt bi^t)« tmr eincSlvt, weld)c in benen beb fevn ©effenben tön 2lmevica ju **Saufe** iff: **Gici** (i einc ©töbe, unb fitbrt i^on tbrer ^raft, auf ben^arn ju treiben, benSSetjna\* men: uragoga: 31jrcflatter(le\* i)en etnanber gerabe qec^en übcv, loben fcine ©ttelc, uuib finb ^n if)\* rem SXanbe figenavtig gejnbut; tbreffacfoe «lumenfratife\*ile)en in ben iBfn!eln ber flatter, unb finb **gebop^ft brafad**),

Myitis; fct)eint **btX** Dfoforibe\$ einc 2li\*ber ^aftbolfccju bebeuten.

Mylius, (6l)ri(1b) etnteutfd)er 9ta\* tuvfunMger, bev in berSIJitte b'efe6 3nl)vl)unbevts gelcbt l)at/unb inSn\* flellanb, tönrcannenevftd),burd) bte AiMfeeiniger tcutfd)en ©elebr« ten untertffijt, etne SReife in ben cnalifd)en **ainfteW** tön flmevica t>örnefeitl)attc, geftovben tfl, ftat ni\*t nu\* rtnjelne botonifdje 2lb- banblungen hi baS bantburgffd)e DJJlaajin etnaevftl, fonbev n au\* beueñbreg SSanbenfeinerp^ftca^ ltf\*en aJelnptungen jerji\*febenc

wctfrofirbigc ©dniften fiber **das** ©cfrf>Iccl)t ber Q>flan3cn. fiber eu uige Siliengewdcfofe u« nu a\* eta\* fcerlébt.

Myliophyiion; fo nennt©toforibe\$ eiue 2l**te** **S edervaus**.

Myloicophoron; kbeutCt **bfi** **Plute** net bad rifpeuformige @ **izgras**.

Myoftonon | t)icvuiitev **ver** **Dio** fcovibe\$ einc 2lvt D e ^ t B m ^uts.

Myomyces; if: ber ©attunggname, unter weld)em 23attana etnige ein\* jelne unb gefttelte Slrren bed SUR\* terfd)wamm6 begreift\*

Myon; fo nennen bte ©viec^en etne **Art des Opäræ** .

Myofota; bebeuFet beg **Dodonäus** ba^ gemcine **fioxwhaut**.

Myojotis, flflaueSbrlein / W «<sup>1</sup>\*t nur ber ©attunggname, tvelchen Xournefort, 93oVl)art>e unb S)aU lerbem ^cnit'rautr beglegen^font bern aucl) be» DiJlcn, iinne, £ub<)ig utib 'Bobmern etne ©at^ ttugflpflanjcn, mit fimf ©taubffe beMRb cinm ©taubwege, beren SSLumenfrone au\$ einem ©tfife bc(lect), um ben ^rud)tfnoten ber\* umgebt, bic ©eftalt etnct^ ^>vi? fentirtetterd unb eiuen wilt Hetnen ®en>Mben t>erfd)lofienen ©d)lunb jat, unb in f&nf au&jefdjnirtene 9lbf)dnitte jerfpalten ift, unb be\* ren SSUnnc t>er naf'eubt ©amen l)nterl^t: Sinne' l)at t>ier Srten.

• *fcortoides*, femiuiibus nudis, foliorum apicibus callofis; fcOD pionartigce tnau&jl^rlein > bef\* fen ©amen nafenb, unb t>cfen Stdtter an il)ver ©pije Dcrbdrct ftnb; man finbt e\$ tn gan^ **Qi** \$ ropa; unbedbatjwo ©ptetoten unterftcb, weld)eanberc ©d)rift\* ftellev aid eigene 2lvten anfebein

. a) *arvenjis* > foliis hirtutis; 2(fcniiai606rkin, mit jotigen Slättern; e6 **t>5a** auftrofenen Selbern tvilb: Seine SBurjel ij l)eln unbjat)Hg; fein ©tengeljot **tig, dftigl**, unbgegencin^ **Wan** hoch;

feine SM&ter fiitb jungenf&rmfg; bie untrffe fljen auf (Sticleti, bte oberjle aber baben fcine; feine fBlutnen bilben. jurufgefummte blattlofc 2Iel)ten, unb Ijaben einen Totigen \$efd), unb etue fletne J•Iauc Krone, mit gelbem ©d)lun\* be unb @rt)abeuteiten in bemfelbi\* gen; juweilen tit bielejtere n>eig# juweilen rött)Ud)t, juweilen ganj gelb unb fefyrtlefn; feine SSIumen jeigen fid) im SJKai: eintge ©djrifa tfellev fd)retbenbtefer qjflanjenftjs renbe jirdfte ju, unb @obl bat am gerartjen, ifre gequetfdjte ©litter in feiid)ten@nt\$unbungen berSlu\* flen Um aufjulegen: ©té Ijcigt bei S)\Ill Myofotis air^nfis; btX)Q\U len: Myofotis hirtuta arvenfls tn^jor; bei) ^Jena unb Sobeln: Myofotis hirtuta reptans; bd) 9^Upp t Myofotis minor arvenfis; IMb bet) JKat: Myofotis fcorpioides hirtuta.

- 0 *fcorpioides palustris*, foliis glabris; ©umpfmauao^rlcinjgnk gtaf ten Slättern; e^ ~~veja~~ ^t ä ^, ttd)ten unb fcud)ten ~~Wenden~~: ©ettie aSurjel ijl roß, jag, fcbwarj, jaferid)t unb bellanbig; feine flätter ftnb grod unb mit tleinen \$aren befe^t; fein ©ten\* gel tjl tön unterfd)ieblicbev S)bl)e, aba inmier (fcl)er, aid bet) bem Mdermaueobrlein; feine SMimie ftügroßeiv unb matter blau, mand)» ntalen aud) treg ober fleifd)rot(>, uno jeigt ftd) im 33rad)monat: G6 n>rb tön feiuem 53ieft, aid J>d)ften\$Doti ^tegen gefreffen.unb ben ©cbafen i(l ed no\* ä lbi ^ ivergen feineg natürHd)en ~~Stand~~ orte ^ fdb! fe: @s Iigt bep Dils letl t Myofotis glabra pratensis; be<sup>g</sup> S <sup>U</sup>t t Myofotis palustris major; ~~ben~~ j^UI: Myofotis fcorpioides; bet) ~~Stat~~: Myofotis fcorpioides palustris; unb bep Sobeln: Myofotis minor partim repens partim erecta. *vtrginica*, feminibus aculeatis

glochidibus, foliis ovato - oblongis, ramis divaricatis; pirgiiiifct}e\$ ittaiiSoferlein, beffeii 2lefle au\$ einander gefperrt, beffen Sidney et)vunb>lSnglid)t, unb befln ©a men mit ©tadjeln befejt ftnb, wcU de an tf)rem ohevfcen @nbe rft& vo&xt&3fl)nel)aben; eSiftinSBfoi ginten ^u 5?aufe: ©cine 2Burjel i(t fi)rig; feitte SMumen unb gväd)j tefebrffein, uub bie lejterefiber\* Dängenb; feine ©amen ftnb auf ber innern ©cite nafenb, efig, anfredn, unb an U>er @vunbp« d)c t>e(l: 66 iKifit bet) ©ronot): Myofotis feminibus aculeatis glochidibus, foliis lanceolato-ovatis\*

- Myofotis Lappula* % feminibus aculeatis ~~plis~~ in ifc b e e i Tausobrlein, befl|S3latter Ianjenfbrmig unb (jar^Ptb, unbbeffen©am6i ©tad)e(n babett; bie an tyrem oberjien ©nbe rftiv^rtd mit 3\$&» nen befejt ftnb; Heine Aunb^utt ge^ CD rDad)t in ganj Süropa axx\ 2()onbot>en, an entblögen unb ungebauten Crten: ©eine aSur^cl iff jâf)rig, unb feine bliu\* lid)te ober *mifc* Heine SMumen ft)en in ben 2UinfeIn ber 95(4tter gtm(id) Deft auf: 93on ben ©d)a« fen n)trb efl nitcbt gefreffen\*
- *apula*, feminibus nudis, foliis hispidis, racemis foliosis; aptilli fcheetnaueobrlein, mlt nafetfcben ©amen, mit Sorfrett befejten Slättern, unb blattreidfreu 9>(u# mentrauben; man ffnbt e5 in 3<sup>t(ti)</sup> lien, Sanguetof unb ©panieti votib: ©eine t&urjet i(l )dbrio; feine SBI&tter (atuenf5rmig; feine ©lumen Flein, unb ibre kronen gelb, unb faum linger, al^ ber JULft.
  - *alpina angustifolia villosa* & *virgata*; t)ierunter t>er(!e)t bournes fort ba« fcnEredtfe *farvXtaut*.
  - *alpina latifolia*; fo nennter ba# *btcitblfattr\d)tt ficmltauu*



Myofotis alpina pumila latifolia, caulē  
& foliorum btpribus pilosis, be\*  
beudet bt) ii'Ji eine Spielart  
dasselben tür niebrigetnub |ja>  
rigem el.

4 alpina pumila myrtifolia; fyier  
iinter terstefjen Souruefort un&  
©cbend)jer bad tflpeiihorntraur,  
; 4 arvenfis hirfuta, fltfre itiajore,  
fo iientt SSaillatt Cod. tēhorn  
Itaut.

• arvenfis hirfuta minor, **bedeu-**  
tet bev ihm **da unfruchtbare**  
^ornPraut.

• arvenfis hirfuta, parvd flore al-  
bo, ^ierunter tēflet tx bad gc\*  
tinctne ^ornFraut.

4 arvenfis polygoni folio, fltfa  
ttonwt ef tad frid}cnbd ^ort u  
?tau.

• arvenfis subhirtiflora majore,  
bebeudet bev Zournefort das **Alex-**  
hor Kraut.

• glabraule hirfuto, foliis **angustis**  
**excedente**  
is, flore calycem

tieruntev bcr(?ebt jailer bad  
fenfrecbw ^^vntraut^

K caule simpllcJ, foliis ovatis liir-  
(utist tubis ternis, exlqua petala  
fratoh, and so ommaut; bad

• foliis ex ovatoFactiimnatij, flo\*  
te calycem excedente, bfbttlfcf  
bet) ifirt bad 2lti?etihernPmut-

4 folilsex ovato actiminatis, flore  
caycy agcup, pferunter bev ielt  
it **das gemeine Hornkraut.**

4 foliis glabris lanceolati\*, p^.  
trolls infractis, bi^fe flirt bea ^orn\$  
tnuite\* / tt>eld;e man anf **denen**  
**höchsten** fwei ift ... on

unb &wtf fibv felwti finbct., be\*  
jiftteibf JE)iner unter 8901 Sbre  
fHJurjel treibt oide gefreffe,  
flebrocDene unb mir l^enige 3of<

U lanfle ©tengcl; »)rc 93k!t#  
Ut finfr/astig unb glatr; bie  
nutere Wigt t, bie obere fpu

zig und lanzenförmig; ihre **Blu-**  
**menstiele** stehen einrln cfer ju

jweeftnb' lan, v f tbat/ ge-  
frimnt unb gleichfam Aebrocten,  
nitb tragen mu eine SBItnnt; id\*  
reiSfunienfrotie i(l tveid untrqrbs  
fer, a(^ ber 23fntienfe(cl), abet  
fleiuerv aid bie übrige 2lrtn;  
• ibre (Stanbtvege ftnb a» ber \*s<A)|  
jel)en; ihr ilPtaubweg hat rfer  
bid fttnf @riffelj i^9 hiehr ift  
oval un getub.

Myofotis foliis linearibus gracilis, so  
nennr jailer t)ab fenf red?fe ^ont#  
raut.

• foliis linearibus lanceolatis, pe-  
talis calyce duplo longioribus, be-  
beudet bet) il>rn bad ? tēhorn  
Kraut.

• foliis linearibus tomentosis, hiers  
unter tw|ie&ter **das filzige Horn-**  
tram.

4 • foliis oblongis obtuffis, florets  
lycem excedente, also **beschreib-**  
er **bad 2terf)ortiFrrtUt\***

< • foliis ovato-lanceolatis, petala  
itej^Kfo longitudine, bebeudet  
bev **das gemeine Hornkraut.**

4 \* flimis ova^o - lanceolatis subhir\*  
futijf, petalk calyce duplo longio-  
ribus, bietunter oer(le)( er bad  
aipcttljorntfrant.

< • foils petiol&tta cordatb, ta-  
bis ternis, a(sp beffimmt er bie  
**zweytheilige Sternpflanze.**

> 4 foliis tomentosis ovatis, **bedeu-**  
ret bei) i)m ta^ **breitblättrichte**  
**Hornkraut.**

< Iirfuta altera viscosa; **hirfuta**  
& viscosa; ^ieruntett(er)leben9JaiU  
Initt unb Ipaller ^a& fkbvid)te  
f raut.

< hirfuta minor, a^0 tieillft Zouri  
nefort Oad unftud)ttHtre 6^^nf  
Eraut.

^ 4 hirfuta rriohftlna & fylvftti-  
bebeudet bet) Dillen ehic l)Mete  
unb barigere @pielart bed fccr^  
pionartigert **Sumpmaus**  
leinet\*

< hlspanicn fegetum, **hierunter**  
**versteht**

»er(!el)t Sournfort bad jwey\*  
ttjeilige \*\$ovnevaut.

Myofotis incana repens, dfo nennter  
bad Eried)en&e ^ornEraun

• • Iufitanica, linariae folio > ma-  
gno flore, bebeutet bei i(m eine  
portugiejfche 2lrt bed **Sornkraut**,  
tee mit ieinblttern<sub>f</sub> unb **gro-**  
**fenJUutiteiu**

• • ^feentalis, flore maximo • fru\*  
ftu Wongo<sub>t</sub> bicrunter eerjle^t ev  
eine morgenldnbifd>e 2lrt ^  
• SornErautce mit-fel)r grofen 2Mu-  
men, unb ldng(id)ten \$rfi\$ten»

• • orientalis, longiflimo folio ^ fo  
tientt ev eine anbere movgenldn^  
bifdje 9lrt rait fel)r Iangen 93ldt<  
tern.

• • orientalis perfoliata, lydinidis  
folio, bebeutet **bey ihm das durch-**  
ftodycne **Sornkraut**.

• • parva, **ift bey Dalechamp das**  
**Frühlingshungerblümlein**.

• • fcorpioides latifolia hirtuta; fyl-  
vatica praecox latifolia hirtida, hier\*  
unter t>er(W)en **Dillen** **Rupp**  
eine fobbere unb **hart** **hart**  
**des fcorpionartigen Sumpfs-**  
**mausc**leind.

• • tenuiflma, folio rigido, dtfo  
nennt Journfort bad ftraucefge  
**ornkraut**.

• • tomentofa, linariae folio amplio-  
re, bebeutet bep itm bad ftlsige  
**ornkraut**.

• • tomentofa» linariae folio angu-  
ftiore, hierunter &erftelt er eine  
9Ibdnberung bejfelbigen mit  
fcrmalen JBItdttern\*

Myofurus% Myofuros, ftTaufe\*  
fd)uan3, ift nic^t nur bie 93e\*  
nennung, unter roelcher ©obos  
tidud, Sobel unb 3.93au6tn beti  
Wläufed?watt5 t>erfie^en / fon\*  
bern auch bet) benen meiffen neue\*  
ren qofflanjenfennevn cine &att  
tung fpanjen mit fectd ©taubf  
fdben unb Dielen ©tanbioegeu,  
beren SHumenf eIA. au\$ f&nf |vt|Ss  
1 listen unb an tytcv @runblinie

jufameu3em<d)fenen, beren»Iu<  
mentrone aud eben fo Dtelcn pfrie<  
inenfbrmiflen c\rftieu 93ldttleitt  
beftel>t, unb beren Stume }a()b  
rcicfee ©amen Dinterldgt; matt  
fennt bidder nur eine 2lrt<

Myofurus minimus, Blctufter tHaU\*  
fefdnvans; er n>ddil in gang €u<  
ropd an founigen utib trofenett  
^6gcln wilb: 6cine SSJnrjel ift  
iai)rig; feiu (Stengel roädbji ge^  
rabe unb ungefdbr bre^?olle ^od) f  
bat {eine S3lätter, nbntrdgtnut  
eine 35[iimc;feine, iMätter baben eU  
tielt glatten 3iant), ftub gtefd)breit^  
(htmpf, uub etn>ad türjer^ald bet  
©tengch (ET bat einen fflenben^  
n>diferid)ten unb iufamen^ens  
ben @efd)niaf, unb beijjt 6et>

Sloven: ^dofurus foliis integer\*  
rimis; **u** X (alius: Myofu-  
rus quor

• • foiiis nKofis, bebeutet **bey**  
Sloven ben ftd?clartigen **Sanen**

Myracanthon, fyerunter berfle^t S5io>  
fcoribed bie tTTannftreue\*

Myrcia, i(i tcr (Sattungname, uns  
ter ipclcbem Vinne' in feiner jet)\*  
lonifd)en ^lan^engefc^te bic\*  
jenige 2lrlen ber iTyrten ©ereu  
niget, beren ^IMumenteld) ents  
weber ganj unjert>eilt ober in oiec  
3lbfd)uitteserfpalten ifl, unb beren  
SMumentrone aud tier 23lättlein  
beftel)^

Myrepfus, ijl ber %lamt eined **bo-**  
tanifd)Kn ©cbtftfietterd be\*  
Mfte 3al>r^imberrd\*

Myrica, i(l nicht nur bie ^enennunff,  
unter welder Sdfalptn bie frati5&  
ftfd)e, S.1)copl)rt)haber, **Xragad**,  
burner, ©edner unb Sacuna bie  
ieutfebe Camarteten t>er(leben,  
f)bnbernamb bet) Süvne% f)ubn)ig  
unb93^tncrn eine <3attung\$ff[ans  
Sen mit ganj getrennten ©efcble^  
tern, tmb o)tie SMuftienfrone,  
beren fljumen eine monbfbrmtge  
Gebupe l;aben, unb (tcb m Ad)\*

den fcereinujen, bie männliche  
»ier Stäubfabe n ft«ben#btreibli-  
de aber mir twctn ©riffeln wrfe\*  
fen finb, unb bie le jcre eine Veerc  
mir einem Gamtn hinterlafsen:  
Sinne' bat ffünf Mrten:

*Myrica Gale* 9, foliis fanceolatis fubfer-  
ratis, caule fuffruticofo, getttCttC  
ttlyrica, mit ffranrtflwi t?ens  
gel, unto lanjenfönnigen, jimlicfr  
fägenartig geabnten 912ttern;  
\*Pord; fie w<td(i in bem mitter\*  
nächfolidjen Sbeile t on guropa  
nub 3iineriCit an moraffiaen Dre-  
ten: 3 b ^ SBMitter fl[ei]\*en bef-  
tten 931^ttern ber tnvrtcn; fb\*  
re grucftt ift flan^ trofen; bie  
©\*aafe freffen ft> nicht, unb  
fluct) bie «ienen liffen fie unbe\*  
tfibrt; ebn<i£ <|itom&tt man üt  
Gebweben ;ibre ^ ^ E ftatt be\$  
1 gopfenfr jum S3«PKib no\* gei  
raucft ntan fie IHMorroegen ju  
Diefer Sibfichtj bad %ier n>id  
dber baouu wibrig bitter, unbera  
regt viele fCoprTci)mcjen, iDiim  
fiicht bad Decoet jubor wob! ahi  
jef\*mtmt wirb; mit bent OBat\*  
fer, worinn titan eben biele fljflanje  
fleucht bat, oertreiben bie Olor\*  
Idnber SOan^en tmb iäut, uub  
ttit ibren 2Mittbenfnoten firben  
fte bie aBottegelb: eifajg b  
Stoyen: Mi g f eieralgbei)  
Myrica foliw lanceolatis,  
fruftu ficto\*

. *cenfera*, foliis lanceolatis fubfer-  
rat!\*. caul\* arborefcnte, Rct3Ct1>  
ferr rau mit batunartigem  
Stämme, unblanjenfönnigen,  
Jirni\* fägenartig geabnten Blät-  
tern; er id in Carolina, 8irgie  
tiien unb «Jenft)anien ^1 #aufe j  
©ein ©tamnt ift balb bber > balb  
nie&rifler; feine flatter batb brei\*  
tet, bait {d)\|n|let | feine %(ut  
men jeigen ft\* im (JRaimiMiat;  
feine 99eeren ftjii beft auf, unb  
in traAetiffirritnen became n^unb  
tctxtitt Im SDintermuate reff:  
©cine JBeenti, »0» wd^eit ber

welblidje Strand) eine ffrafe 9Ken<  
ge traat, entbalten ein roachdar\*  
tiqued 'Befen, tDorinn ber ©ante  
licqt, unb mdcte\* man febr gut  
ju f erjen gebraud)en fann; in  
biefer ilbfidht mug man fie im  
fpäten ^erbfte, wann fie reif  
finb, fammlen, unb in eitten  
^cllef ober lopf mit ftfporem  
^3a(fer iDcrfen, und aus-  
fc^meljeube unb oben fcW^nmens  
be gfttiqfeft fo (angeabfc^umen,  
bid fid) nicht& mei> bat>on,)eigt;  
ai& biefer geronnenen »iettigkeit^  
vpel>c eine fd)öne gr&ne^ Jims  
Itd)burd)fict)ttge^arbe^ unb bad  
AufferlidK 2nfeben von Unf\$itt  
tin\* SHSat)l> hat, unb theurer,  
aid Uufd)litt, aber tvot)lfetter#  
aid 2Bad)d ift. macht man mit  
Sepmicfounq etwad t on flmei\*  
tiem Unfcblitt .^erjen; biele lafi  
fen fid) nid)t fo lcid)t biegen /  
fcbmeljen beij beifcm ^Better nid)t  
fo balb aid bie genuine, bren\*  
netfitt unb (an<ifamer, unb  
bid)ten einen angene men 9e-  
ruch, wann fie au\*gei&td)t n>er<  
beu; aud eben biefer abgefocbtett  
ftettjtett madn man häufig eine  
woblriedjenbe <2albe, unb eben fo  
faun mail fid) iforer ju ^flattern  
bet) 93entnibungeit bebienen:  
Gr beigr bei> C^ronot): Myrica fo-  
liis lanceolatis fubferratis, fruftu  
baccato\*

*Myrica trifoliata* % foliis ternatis den\*  
tatis, ^rcyblättetid)te ttlyrica,  
mit brci)fachen unb geabnteri  
SSlättertt; t>a& ^orgeb&erge bet  
guten JOofnung ift ba\$ ifiarerlanb  
biefer Staube\*

« » *querctfoia*» foliis oblongif op\*  
pofite finuatis » XKlyXtCK m\|i£\*  
d)cnbl&ttcxn> bereu flätter lang  
liefer unb audgeblt ftiib, fo bag  
bie 93ucfyten euanber gerabe ge^  
gen fiber (leben; fu hmmt, trie  
bie fo(genbe> aud Stbiopien: Jbr  
Stengel ift holzig; ihre Blätter  
find

ftnb grod, unb tfetyen Md&t auf cininber,

*Myrica cordifolia*, foliis fubcordatis ferratis feffilibus, VITydeca m< gersbUttmi, mit fâ^enarti^e\* jafyiten, bamafee berif&nniQeu ttntb>e(iauffijenben2Mättetn: ibr Stengel ift boljig; ifcre ©lätter ftadÿbt, bit unbjotig,

• • fikra in Germania, bierunter \*erlebt 3, Samerer bie fceutfdje lamarieBen,

• • circa Monfpelium, fo nennt ©edner bie fratîs^ffdjc Canm\* riePem

• • domestica in Aegypto, bebettet be& (L ©urante eine egppte&e Slrr ber tamariefcn.

• • folijs oblongis alternatim finua-  
**bler ttnter erlebt (Sronou  
Linne's wente Art des Ambers.**

• • folijs fubrotundis integris feffi. Hbus, alfo nennt Surmann eine epiclart ber XHYrica mit tfers\* Hâttevn, beren 251^fcfinert flatten 9^ant> Dabên ^ ^ p

• • folijs ternatis: inteHHK cu- neiformibus tridentnti.i, TebClttet in ber 33ef#mbunfl bed eiiffortt\* f\$en Portend bie ^rcyblärtericl)\* te cEliffbrtifdje Pflati3c<

• • humilis, bierunterterflebt £)o\*  
**don us die deutsche Tamarifcen.**

• • ingenti\* magnitudinis in Ale- xandria, alfo nennt \$eUoniueUeU ne bohe egppte&e Clrt btr Zama\* r Fen.

• • pannonic, bebettet bet) Gus fluff bie teuttoe ZamaxMen\*

• • fativa Diofcoridis cum gallis mihl non vifa, bierunter verfteht er ein egppte&e Ort der Tama- r Fen.

• • five tatnarifcus pallica, alfo nennt 3< ^mtierer bie frart3<5ft\* fcebe Camati6teti4

• • fyiveftris altera, bebettet bey Clufus bie ttutfd)\* Tamaris- Fen.

*Myrica fyiveftris prima*, biemnter&ers ftebt er tie fransöfircbc Tama- riaEcn,

• • fylveftris (ivtr tamarix, alfo nennen SCRattbiol unb (5, Darante bie teutfdje lainarieEeii.

*Myriomorphon*, fd)eint bet) Diofco- tibe\* bie Schafgarbc jw fevn.

*Myrioplyllifppies*, cauliculis flaitan- tibus, bebettet bny Xbaliud eine Slbart bed rPa|Terbanenfufc6.

*MyriotkyUum*, Myrioplyllon, ge

^erball, tfinicht nur bie 3en- nnn.q, nnter it>etder ?OJattfioUka- cuna unb (5. ©urante eine Spiela- art bed tPafferbanenmfce, ja

falptn bie ^ottonifdje Pflanze Derfleben, unb ber ©attutiQdu<t me, bey Glimm unb Stupp ber

lejtern wp fonbern and) bet? SAU^ ^ Hion, Linne, Lu- wig un- htern eine Gattung

W en mit halbgetrennten Gef- fd)led)tern, eine ^lumenkrone,

unb mit tierblättrigem Blau- menfeld)e, beren tnännliche 2llu- men ad)t ©tanbfd)en, bie n>eibt

ftd>e dber bier 6taubmege o^ne ©riffel baben, unb tier nalenbe ©amen jurüflafén : jinne' bat jtoo 2lrren:

• *fpicatum*, floribus mafculis fa- te rnupte fpicatis, Sbrcnförmiget Seberball, beffenmännlicheSluf

men in uuterbrodeneu ttebren bey famen (le)en; Atjreufbrmige %ts betfraut; er w&cbt in ganj i&ut

ropa in ftiflen SBajfern n>i(b, unb baurt über ben Winter: 'Geiti Gtengel erbebt fid) jimlic)t fod>

fiber bad aSaffer, unbAattytt unb wieber Anoten, aud toeU \*enaB&rjeld)enentfpringen; fei\*

ne ©Utter ftehen ju ffinf, unb |tnb febrfein jettbeilt; fein »lu^ meniitel erbebt fid) nafenb fiber

bad 2Baffier, unb ill t>on einer Stiti fermmg jiranbern mit ^BUttern' befejt, roelche ringdum ihm ber\* nm gUi^fam m MxHn (le^ett; fis feine

feine ofare SBlutwn j̄tnb wllfom\*  
 men männlid), bie untere aber  
 tteibfid); fte jeigen fid) im i?eu«  
 monate; bie ©d)afe frejfen j̄bu  
 nid)t: Sr Deif?t in ber lapplans  
 bifd)en ^flaujengefd)i\*te mit ei\*  
 nem 2Borte: Myriophyllum aqua-  
 tic um majus.

*MyriophyllumverticiUatum*, floribus  
 omnibus verticillatis hermaphrodi-  
 tis, quirif5rmiger Seberbail, befs  
 feu eMumen ittgefammt Skitter  
 ftnb,unb in SSirteln um ben ©ten\*  
 gel ljerum (lcl)en; man ffnbt Um in  
 ganj Guropa an überfd)mmtten  
 Orteu, unb in fflaffergräben: <Er  
 ift beftänbig; fein Stengel treibt  
 SBur jeln,fAn>immpft etliche^oU  
 [e bod) int 2Baf|jHbnt)fgget fte&  
 iben mit einem ^^m JI lumpen  
 Blätter, uub <^Vftd) etnen  
 2d)ut) D)od), ober ~~etwas weniger~~  
 Sber ba\$ 2Baffer; feme Shtmen  
 teigen ftd) tm Srubtemonat,  
 ilejen |u jirbif ^dren gleich\*  
 am in SBirteln um ben ©tengel  
 vniff|» unb ffnb ttipjt^nl jSmjti  
 W,\*o\M\* m wimk mil  
 id), bte obere aber männlid);  
 o (auge fte nod) Jung ftnb, fie\*  
 )eu fte jimttch nafenb in benen  
 IBinteln Der flätter, wann fte  
 tber älter tverben, fo oerbergen  
 fe ft\* mebr unter benfelbigen;  
 lx l)cipt bet) CSluftud und Via|\*  
 ant: MyriopliylJum aquaticum  
 ninus.

, aiterum, ^ierunter wrfie&en  
 }jjatt)icl, Sacuttajtnb £)aled)amp  
 >e ^ottotiifd)e Sumpfpflanze,  
 Salspig aber eine @pie(art des  
 Da erhanenfufes.

# aut maratrichyllum palustre,  
 (fo nennen Kobel unb \$ena bie  
 ejtere.

, equifetifolium fluviatile, **bedeu-**  
 it bep^pena nnb p f|u die **Sot-**  
 onifd e.  
 equifetifollum palustre, **also**

tiennt Sobel eine SJ^nbentn^ ben  
 felbigen.

Myriophyllum maratrichyllum palustre  
 alterum, bebeutet bei) it)m eine  
**Spielart des Wasserhanenfufes.**

• • prius Matthioii, bierunter  
 fd)cint Dalcd)<ann) eine anbere  
 SBart beffelbigen ju uerfte^etn

*Mynfica*, tHufcatnue, iftfro tin\*  
 ue', frtbroig unb 99&bt^ eine  
 Gattung ^pflanzjen, berefi Slume  
 nod) jmlid) unbelanutfl; iubej  
 fen weigmanboc&fobiel, bag ibr  
 ^e(d) auß einemStoff e be(!e)t,g(o\*  
 fenf&rmigi^ unbmer^chne bat;  
 befio bef annter aber ift bie \$nd)t,  
 tjorjügtid) bieienige, welcfee obni  
 (iureid)enben ©runb bie n?eib-  
 ifd)e genannt, unb welcfee auß  
 etutgen tnolucciften Silben^  
 unb befonber^ ton Stanba ju  
 un6 gebrad)tipivb: 3t)rc grud)t  
 ifi, UHIII fte to(I(ommeu reif  
 ill, et)runb unb fleifcfig, bat  
 innenbig e ne t|6, itnbfl(eid)t  
 ein hien uub frifd)eu **Wal-**  
 ne bid; it)re **afere Schale**  
 ift ~~...~~ **chia** . wie hen die=  
 ift, ~~...~~ **wie hen die**  
 Dollfommen jeitig iff, glesen,  
 uub rcirb ju utd)td gebraucOt^  
 a(^ wanit man fte mit ber gan\*  
 gen, grünen unbunreifenfructt  
 mit 3ufer einmacUt; fte fpringt  
 bet) Dolltommener Stette bee  
 ^rud)t auf, unb aldbann geigt  
 ftd) biejweire ober mittlere Siebe#  
 tuug, tte)de n>t QRufcatenblftt^e  
 ober SRufcarenbhtmen ju nennen  
 pflegen; fte ift anfangd purpur«  
 rotl), bemad) golbgelb, unb,  
 roanw fte febr getrotnet wirb, fe(r  
 fct)(cd)t gelb; fte ltegt ganj lofee  
 auf, unb beftct)t aud bretten plat\*  
 ten, unbäfityen gafern, **vollftt**  
 tnetnejfbrmigeft @emet^e in ein\*  
 auberlaufen: ibre inner fte Scfcale  
 tfl fyaxt unb t>eft, **wie bey** benen  
 n&fTen, unb in btefer Uegt erfl  
 bie xttufcatnue, n?elcfee, **nach-**  
**dem**

dem sie etli **alk**  
 waffei qbeijt, au\$#e(au)dt unb  
 twrficbtia getrofnet ijt, aerfanbt  
 nimb, unto, wann sie gut few fob  
 le, \)axt, t>efl, fcoroer unb ferr,  
 &efonber\$ warni man sie mit e<  
 tier filli&enben 9?abel burd>(ti\*  
 aufedid} runjtict unb afctyjräi  
 Mw^cifengran, innerlict) aber  
 blalWiblictit unb braun geaberr,  
 We 9mifcftW6tl)e nbev ton einem  
 ffarfereu, aber feinen angentl)\*  
 «ien ©entdj, turn emetn fc&Srfc\*  
 t^N, genvrljbaften unbgetnAftg\*  
 ten ©efcftmafe, fettunD rotftgeifr  
 fei)n mug: 23ei)t>e XljeitcftcrSruc^t  
 n>erben nid)t mtr aid eined ber  
 «naeue^m|len ©ewfirje in let  
 ilufd)c ^ebranct)t, fotibern bcfijien  
**and** **ert eis**  
 lenbe unD miftnuircmbe, aud)  
 etnja^ fto^fenbe A W te, trie sie  
 möftentbeifd emem ibnen in flo\*  
 fer 9)lenne be^n?ot)ueiC>cn |vt|t||U  
 licfen £>clc, tvelc^ed **aus der**  
 23!ttl)e burc^ Die Sfl^ **von ers**  
 fatten tvirtr ^ unb fl **und**  
**durchbringen**, o wie **das** **chile**,  
**das** man burc^ ^^ SJutyreffcn  
**aus** ber 9tiid ei^dlt, bif\_r f^t  
 nnb fehwer i(1, ttroae wenc^em  
 torn i?arje, unb n>ad bie (iof  
 pfente gi^enfchaft anbdangt/  
 einem erb^aften Ornnbftoff, ber  
 bet) ber Jh>d in griferer 9)?enge  
 Dor^anben ift / ju banfen ^aben,  
 titib t6nnen alfo in alien ga^Uen,  
 toelche (JbuUdje QRitCel erforbern^  
 befonberd in il>rcm koefentlichen  
 Sele mit 5Jortt}ei(e flebrauc^t  
 mrben, fo me sie auch in entf  
 f^aben ffanen\* **Uen nicht wenig**

Myrobalana cepola, fo nennen \$fle  
 fuchd unb <S(uftit) eine @4>ielart  
 ^ afcbgraueti xnytobalanm\*  
 baume mit grofer, (dnfllic^ter  
 unb etifler gtacft  
 cürea, bttfUKt fr? Refill fit

tie anbere, tmit citronengtblbet  
**Frucht.**

Myrobalana empelica; emplitica seit  
 emplka; hierunter frerfteben \$flax\*  
 tbiol unb **Clusius den aschgrauen**  
**Myrobalanenbaum.**

• flava; flava & lutea, **ist bey**  
 SHattfnol unb Stufiu\* eine Spiel\*  
 art beffelbigen mit ruuMid)rev gel\*  
 ber ^rud)t).

• « inda & damafonia Si nigra; nU  
 gra; fo nennen @lufin6, Sictua\*  
 rtud unb SKefue eine anbere mit  
 fcfwarjer unb ad)teffger griutr\*

Myrobalani belerici; belln ici galiae mo-  
 do rotundi; belliricae; bellirici; belv  
 lirici, indis Guti, bebentet bei> Vacua  
 M, Gafalpiu, 9}Iaftl}iol, **Cordus,**  
**Clusius, Gargias, Pena, Los**  
**beln, D, Theodor, Ges**  
**rard, Q Surante u**  
**Linscot** anbere tucc rund  
**Frucht.**

• Cdebulae; Chebuli; Cdebul  
 vel Qacbuli > Indis Are^an; Clie-  
 pnlae; Dievunter t?erjle)en **Theo**  
**tor, @erarb/ Sacna, Cordus,**  
**Gebner, Casalpin, C.**  
 Surante, Sctifcot, Slcrusius,  
 SRattbiol, @arh|a6, Vena, Sobel  
 unb 2)a^ed)amp eue anbere mic  
 fe^v groferr (anglicUter unb efi\*  
 fler grucht,

• « citrini; dtrini Iodis Araré; fo  
 ttetmen Sorbud^Cacuna, genii  
 cer, q>ena/ @« Dnrante, 99el\*  
 Ionium / @dfa(pin unb Sitifcot eU  
 ne aubere mit linglichter citvc\*  
 nengelber 5 ^ \* ^

• de Seni; emblicae; emblici;  
 emblici, India Amuate: ^beuret  
 bet) @erapion, fi^eln, **Dafe**  
 champ/ Htjeobor, (Serarb, S^  
 SSubitt/ lacuna, Sorbu^^ So\*  
 nicern, tytna, <g<Z>urante/ <S^  
 falpin unb ifnfcotben afd?grautn  
 tnyvobalancnbaum.

• flavae; flavae citrinae iuteae;  
 ftieruntev t?crftet)en **Gargias, Lo**  
**amp und Theodor**  
**eine**

SibAnberung beffelbigen mit ling\* liduer, gelber gouty.

Myrobalani indi; indicae; indicae feu nigrae; indici, Indis Refonvalle, also nennen Gorbuft, Xacuna, <? Du-raute, Vobel/ JIjeobor, ©erarb, 9?2attbio(, Vonicer, ©arjiiiS, Dnlccbanip unb tinfcot eine an\* ttere mit ftbwar^er, fld)tetiger grud)t.

- . lutei, bebeutet bep Sictuartud eine anbere mit tinglicfyter gelber grud)H.
- . maximi oblongi anguloll, pitui. tam puri^ntes • ()ierunter t>crfel)t (5 Saul)in eine anbere mit |h|%% Iid)te/ efiger unb fel)r grofer Srucht.
- . nii;raeoftangulare<;nigri; alfo nennen 6. ^auhjgik qjena eine Frucht. mit f c b ^ B <\*>teHger
- . rotundae belliricae, beudeutet bei C. Bauhin eine anbere mit Timber Frucht.
- . leniticae, hierunter &crfel)t albicenna ben rfd)grauen iTyroi balancubaum.
- . teretps ciirini, bilempurgantes, olfo nennt 6# Staufyn eine 8pieb art beffelbigen mittgelbev runblid)ft terSvud)t •

Myrobalania flavis fimilis fructus, bt\$ Deutct bet) 6. SBauljin eine merU cdiifche ^flanje, beren Sm\*t ben flelbcn Tlrrbalrtneng!eid)t\*

MyrobaUnos; Myrobalanus, ijf nid)t imr bie SBenennung, unter n)eld)er &iofcoribe\$, ^pimmiei: unb bieiro\* Alobnten ben Bensusbaum ben ftel)#/ fonbern aud) ber Sepna\* me, weld)en Sinne'ben gemeincn tnytobalancn unb 3flcviiun bem IHompin gibt\*

- . beiiricus, ficrunter fc^eittt Soibud eine ©pielart bed afa\* Qxamn xnyvobalananbaum\* mit Timber ^rucftt }u t>erjle)en»
- folio fraxini alato, fructu lutco, olliculo magno fibcofo, fp nennt

©loane bie gemeine WTyrobalaneti.

Myrobalanos folio heliotropii, fd)eint bet) ^linimS bie gemeinc SodEa\* ftanieju bebeutem

- . minor, folio fraxini alato, fructu purpureo, olliculo magno fibrofo, i)ievnnter fd)einen @Ioane unb 9^at eine Hénerc Sibart ber am&incn tnyrobalanen mit purpurother Frucht zu verftehen.

Myrobatindum, i(l ber ©attungdna\* me, weld)en Saillant ber JLama\* na bevlegu

- . fpicatum, viburni folia ex id-verfo ternii, olfo nennt er bie brey blittrid)tc Santana\*
- . viburnifolium fpinofuniy floribus coccineis, beudeutet bet) i^mbie ftad)Hd)te tantana\*

Myropermum, ifl ber ©attungna\* me, roelc)ten Sibanon ber SlugeU frudn be^legu

Myrrha, tylynfan, fo nennt man e<nen harligen t>erbiften 6d)feinn faft gelber aus Africa unb tyjten zu t>e)erbrac)t roirb, unb bejfen pflanzen biber nod) unbefdnnt ift: Sr mug, n>ann er red)t gut fet)ti foil, and un&(eid)en etttad buvebftchtigen ©tufen befteben, fid) fett.(tnfu()en, unb itt vifeben bencn ^tnqern (eicht)erbrii(euober jerbiofcln laffen, audn>enbtg roft)» braun, braungelblic^t, oberr&t(i)id)t, iann>enbig, aber mit t>e)is lid)ten Strid)en durcbzogen fein, einen bittern erwär a f balsamifebden fd)arfen unb nicht gar ange<nehmen ©efchmaf unb einen abn\* lichen ©evnd) haben; fte beft)un>ter btefen Umjllnben eine gem&figte ^rafr, bie ©ifte unb befont ber^beu Sc^Ieitm ju oerbiknnern, ju reintgen unb anfjulbfen, bie t>efte Zlei(e ju fld)ten, unb ber glulnig ju rotberftefyen, unb fami alfo rol) ober intyrem Srtratt, aU Iein ober in Serbtung mit am torn SRtrttfo unter ber ^rigen Vorficht

giorft&t tanrltd) nüt Sorted fa  
SSerftopfunflen ber <?ingen>etbei in  
fcerbincerten, natftrlidjcn ober fle\*  
iDo^nten illuMeerungen, unb in ad  
ten Sruftbefdjroerben, unb&ufers  
II\* in frifd)en SSerrounbunflen, in  
©efefetrofieren, unb Dovjfiglich in  
Sebjfcab&en gebrauc&t roerben.

Myrrfttya Plinil & rod rum ciconiae  
jnodorum vulgatum , bebeutet bet>  
{obelti benStordjcnfcbnabelmit  
Bdn&rlingebltUtern\*

Myrrhine, fcierunter fcfeint £l)eo\*  
Pbrajt ben gemeinen XKlyvtcn\*  
bantu ju &erftel)fn.

MyrrhU; tji nütct nur bie SScnent  
mmg, unter n?eld)rv 3J?attl)ioI,  
GovbuS, 2acuna, ©e6ncr, ye»  
na # Sobel, DobonfluS, (5\* ©its  
rantc unb ©alccfeamp bentn^rr\*  
bent&rbrfr Suet6 unb burne  
abev benwilben Ud)lbertröpf t?e\*  
ftebm, fonbevn aucft ber &amuifftfl  
name, me!d)cn Xournfort, 3ibani  
fon, 93oerbaaDc, Cubnria # Sbb\*  
mer unb jailer beneñjAen Sir\*  
ten bc\$' R&rbele benlegV/ beren  
©amen gcfurd)t finb, unb emeu  
turjeu ©d)itabel *haben*.

- . atten; alfo neimt Vena bett  
*gdlbQilben* K&tberFrcpf.
- . altera parva; bebeutet bet; £o»  
beln ben gol^gclbenf&alberhopf.
- . annua.glabra alba minor ; be\*  
bcutet bej) S8oeri)aot>e cine fleinere  
**2kt des E&rels** nüt jdl)rii;ei\*  
**Wurzel**, gotten SMiitern<sub>f</sub> unb  
**weiffer Biinne**.
- . annua lufcanica, (etnieue viP)fof,  
pafintcae fativae folio; fo nennt  
Sonraefert cine j3()rige, portu\*  
fli e f i d j e Slrt bed **h&erir&pfes**  
mft raud)en @amen<sub>f</sub> imb **mit**  
**Pafina&blitern**.
- . annua nodal'a , pafinacae folio  
**candicante**; D)erunter fd)eint **Ca-**  
pau eine jd^rtge fnotige Zirt **des**  
**K&rbele** mit tvetglic^ten **Bl&**  
tern ju ^erleben\*
- . annua, femine ftrlato afpero

**h&er**; f)ierunter t>er(ieft SRorffon  
ben Rlcttetif Arbel

Myrrliis annua, femine ftriato laevi ;  
annua femine ftriato laevi, tuberofa  
nodofa , coniophyllon ; (ic)runtet  
t>erfte)t ^Mufenet ben bolligen  
R&berPrepf.

• . annua femine ftriato villofo, in-  
cana; bebeutet bet) SWorifon **bat**  
**jaerige Vogeineu**.

• . annua tuberofa nodofa **κωνισο-**  
**Φυλλον**; Werunter t>erjef)t 9RorU  
fon benboUtgcñft&berfropf. -

• . annua vulgaris, caule fufco; QU  
fo nennt 9)2orifon ben beraufd)en«  
^en B&lberPropf.

• . broccenbergenfis ; broccenber-  
genfls, foliis, myrrhidis italicae, flo-  
re *albotijMt* crafta nigra; **alfo**  
nennen|^HtS9auD)ne ben **zoti-**  
**gen B&ber** Propf.

• catdHHalfo nennt SttolR

• cauadenfis trilobata; **hierunter**  
t>er(elt @«**Bauhin den Myrrhen-**  
B5rbel

• caule inFeriis Mrfuriffimo, fu»  
ppmc giabro; nlfp beftimnit iBi(-  
ltd) ben bolligen ftSlberftropf-

• cicntaria; alfo nennt **Theodor**  
ben bolligen KSlberPropf»

• foetens; bebeutet bep Odt)in ben  
boUigenKSlberEropf.

• foliis glabris, radice rotunda  
carnofa; D)ierunter t>erfiet **Haller**  
ben bclligenKalberPropf.

• foliis hirlutij, I acini is obtafia»  
caule geokuiato; (ierunter t>erfiet  
jailer ben *bcxaufd^nbtn* **K&**  
berEropf,

• foliis pafinacae laete^Bn **tibus**;  
bieruuter wrfiet Xournfort ben  
ftciiatnfd?eti Waffermert

• foliis triplicato-pinnatis molli\*  
bus\* femijibus fulcatis **Myrrhen-**  
**ber** ant ijaller ben

• in viis inter vites; bebeutCt bet)  
©etfner ben beraufc^e^en E4I«  
berfropf\*



jviyrin\* lappa; bceufot 6ei) **Dales**  
djmttp bie grcsblumige **Saft**

• • niagua, iemijje fubulato longo;  
dfoiieittt !> a9on()in benttTyrr\*  
fcbEbf  
fcbEbf

• m jnajor, Ci cut aria odorata; Jter#  
luite \*erjirt '6\* Saul; in tot s  
ITiyrrenbenforhei.

• minor; fterHiter tfrtft (L  
SSaubin ben jgolbgelben B.dlber#  
Irepf,

• i montana; **hierunter versteht**  
(Sdwenjfelb Jcw \$otijgen **Kals**  
fecrt'ropf,

J, , montana daucoides, femlne Jon-  
giori; Dierunter fd>e(nt Sournefort  
ctiw 9Irt bed S&lberEropfts ntit  
.d)e auf Bergen g

• nodofa annu ^^^ne afp<ro;  
**also** **notigen**  
**örbel.**

• odoratabulbofa; nlfo lieiUlt 3.  
Saul)in beit .botligcn Alälbcv^  
frcpfc

• orientatis, 'angelic>e folio, tube-  
<rofa radioe; fcbcutet 'bei) JouritC\*  
fort ettie .mov^enlanbtfcOe 2Irt bed  
JU U **er rap esu t nger 2I\$wv\***  
**zel und En elpur^blättern.**

• » oriental is, cicuræ folio canescen-  
te & viiiofo; tienuiter j>erficht er  
.cine .auberc -mid 9)?orfenlanb mlt  
jbeftdubteij itnb A **anden Scher**  
f g i i tern.

• .orientals, cicutæ folio glabro  
& iaete virente.; fo JieiUlt jer .ettie  
^tibeve a|x& ^ovgculanb nut fan\*  
:griiraiiub flatten 5Slattern.

|2 utalis; cicutarjae fcJAii; bc^  
beutet 4c9 iftin <ie, anbere mid  
itRoigenlonb jnit **Wittertblät**  
tern/

• .orientalis,, foliis **chamaemeli**;  
ftierunter ftcvjictyt er eine .anbere  
**blättern.**

• .onienta'lij folio anguftiori peu-  
cedarti, femine viilolo; **bedeutet**

beu jjermonn bab c:etifc&r **Do**  
gelncft.

Myrrh is oriental is, mei folio, femine  
breui; fo nennt Xournefort t>a\*  
mutblfcb eine 2Irt beg ,RdlberEro\*  
pfedmit BdrtDUQblättern, jumb  
iui^en @ametr

• oriewtalis, mei folio, femirje Ion-

**Wurzel** **Wurzel** **Wurzel**  
**wurzblätte**  
**Samen.** rn, unb fet>v langen

• oriental is, femine unciam Jongo;  
{evuutev t>evflet) er etuc anber'e  
<m3 fffiorgenlanb/ beren Same efa  
ncn 3oU lung ift-

• .paiuftris; Jbeutei beij 9?ft>m  
beu sotigen ^SlberEropf.

• .pnluib'isalbaiatifolia; affo fiejint  
Sournefort ben sotigen **Rdlber**  
Jropf.

• .pahrfrislnrcynica; **bedeutet be**  
SKa cine Spielavt bt& sotigen  
A d f b f p p

• .palultris Jatifolia rubra ; **bede**  
tet **bt** lournfort eitic rotl)e 2Ib?  
^nbfling bejTelbi.acu.

• .perennjs alba, folio glabriorivi-  
ridiori fplendente ; JferUHtCr J>e>  
fcl>t SBorifon etne 8U>ort kef flo^s  
gelben JidlberErcpfc; mil gldtv  
jenben^ fattgelbciii nnb giUre\*  
ivem 93latte>

• .perennis alba miuor; perennis  
alba-miuor, foliis bir'l'utis, iemine  
.aureo; d^ieruicer Derfleften 9)ZorU  
(on pnb f SRnpp ben **go. de en**

• perennis ^lba minor , foliis hir\*  
futiflimis.; fd>cltubje^> vD^orifon ettie  
.Opfctrt .beffelbigen ntit fet)r joti\*  
gen Sdkt n n AU bebeutetu

• .perennis lutea daucoides; (tfo  
netmen 3Kerifoiuuat) ^lufenet bcu  
.gefdrbten Adlberfro.pf.

• .perennis^ ieuilne ilriato f :alba  
major odorata \* ,also nennt 33IovU  
fon Den niyrrbcntSrbel

• .pianulis puioatts ordioatim de\*  
crelceutifaus, &lQ bt ,**ummt** **Ad**  
ter

- Jff bm beraufcbcnien **Kälberfropf**,  
 Myrrhis radice bulbosa, cauleinferius hirto, fuperne laevi, foliis triplicatopinnatis, fuperne incifis, fyferunter »erffel) <r beu EnoUigm fibers fropf,
- • radice lignofa perenni, foliis hirfutis, feminibus flavis obfcure ftrwtis. alfo beiUmmt jailer *bm* gotegelben^dlberEropf.
  - • fativa, alfo nenut 3. €<merer **ocn WlyvrfynttxbtL**
  - • fativa minor, bebeutt *bfy* ttjm bei gogegclbenilalberEvopf\*
  - • feminibus ftriftis longiflimis, fciertuiter aerfatyt jailer ben 30s tigen flälberfropf.
  - « fem in is' corn u loii^ifHrno, **beu Hutst ey AK cru den Uadelför**
  - • (icala ^latur, tenuioribus foliis, fo uenntSlortfon ^i3fteilwnifcJ)c Doglncft.
  - • i'ylveftris, nova aequicolorum, flU fo ncunt golumna ben *\$Utten\**
  - • fylveftris, feminibus asperisi *bte* beuter bei; & 23-m(in ben *SIUtten\** I&beL
  - • fylveftris, feminibus laevibus, t)icrunter wvlefyt S- 93au;(in beu **iviteen^ilbof**.
  - « tenuifolia -aunua cretica, femine lanugine alba pubefcente, 'bebeutet **vey Wortjon das jährige Vogelstest.**
  - • trifoJiacanadenfis, angelicae facie > Werunter fc^int Souruefoit cine canabifd)e flirt ber gtigeb wurs, mit bre^fa^an Slättern *m* **ber 6 en.**
  - • tuberosa nodosa coniophyllon; tuberosa nodosa *xwve/oQvXkw*, femineftriato iaevi, bebeutet be^ S.ours nefort unb SRorifon ben bolligen **AalberEropf.**
- Myrrhoides, tij ber ©attunflSname, roelcfen ^efpei\* bem Alettenf&\* belbeplgt.

- Myrsine* % etl?iopifcl)c Preifclbeere, i(l nid)tnur bie 23encnung, un< ter welder bie ©rlec&en ben tTyr\* tetibaum Derfie^eii/ fonbern *and*) *bey i'wnt'*, £ubn)i3unb 9356m'ern erne ©attung) ^flanjen mit fünf ©tmibftibin unb^iuem &tc\ub\ves gef beren 93famenfroncjur&\*lfte in fünf 2lbfcl)mitte aerfpalten iff, unb zufamcnfttgt, beren %v\iA)t\* tnotcn bie 93lumen(rone au^ffilt linb beren 25eere fünf Jellen unb in jiber berfelben einen Samen X>at: ??mi fennt bi^er um\* ein\* **Urt, welche von ihrem^ atclande, Ethiopia, den Segnamen: africana** l) d: 3&V ©tetifcl ijl Dob zig; tyre S3I3tter finb runb junb fl:an:i^ jial)nt; HieS3I3tmeii fteben l^ m i i ben Sj&tleh bar **Bl** rteilen; *wre* **Krone** ~~mit~~ **öffnen**, mit *fiam* ein^efft J W *la* ^ unb nut *erbe* fiwbigen evt)&ten 2)&pfeld;en **be** fe^t; tlre ©taubfdben flehen **de** nen 2!bfd)ntten ber SftimcnFrottf gerabe gegen uber; il;re 9larbe \$at bie ©eftalt eines ^)infe(d; t^ re Qbeve bie ©r&fe unb ©ejialt ber fiarentraube^ uub due blaue Sarbe, unb einen**gerunden** **St** J>rtS plattgebviilten **Stem von der** gleid>en ©eftalt.
- Myrsineon, alfo tiennu bie **Griechen** ben Sewfrel\*
- Myrsinites, ijt bev SBefnamt., »\$\* **den Linne'** feuer fec6^ unb fünf **33ten Urt den** p ^ b. **bt.**
- Myrtacantha, murina fpina, **beden** tet bei; ^obctn ben **eigentlichen** **i** **aus** o
- Myrtac v l;tevunter t?crfle)en emtge cine Urt,ber JSupftorbie,
- Myrtaria, fo nennt ©tofcorfbc^ **etue** 3lvt be5 tTyrtenbaume^
- Myrtiphjiumj ijl bei) **Browne,** Slbanfon, Submig uno **Wobmern** eine ©attung ^flanaen mit ftinf ©taubfdbeu unb einem&tautae\* ye, beren SSIumenfeld} feljr feie

Iff, mti éitcm (Stüfc *Uftebt*, tmb  
fftnf 3al)ne bat, beren Stamen\*  
Irotie gloFenfrmtg unb in fünf  
©túfc<sub>f</sub> bmn<sup>^</sup>avbeiujnwn Sap\*  
pen aethcilt, unb errcctert, unb  
fcercti ftvud)t trofen unb runbltcht  
ijl, unb jwo <sup>^</sup>clleu unb jroeen @a\*  
men Ijat,

Myrti brabanticae affinis americana,  
foliorum ladniis aflpcnii modo di-  
vifis, bebeutet bet) \$luf enet tht\*  
ne'd jroegte flvt bed ambers.

» . daflisaltera five latifolia triplex,  
fcierunter tærfleit Gluftud bie nie\*  
berlinbifcl>e SBhavt be6 gemcinen  
**Myrtelbaum.**

folio arbor<sub>f</sub> corticee argenteo, fo-  
liis oblonpis ad<sup>^</sup>H<sup>^</sup>tiōribusino-  
dor is, ijl btt> @ <sup>^</sup> <sup>^</sup> Bfi b SRat ber  
braftlifd?c HI <sup>^</sup> <sup>^</sup> <sup>^</sup> Him <sup>^</sup>

twmxt Jiobel bie pönügiejifd&c 3lb\*  
jlnbermfl beifclbi<sup>^</sup>ciu

Myrtia, bebewtet bejc) <sup>^</sup>MiiFenet ben  
tnyrtenbaum.

A/lyrtidanum, i(l bet) <sup>^</sup>DHntS ein  
SBciii, ben *man* au3 beneu See\*  
7 ven bed iHyrtciibaunift **macht**,  
bet) Diofcoribed aber ctn©**ewächs**,  
ba> man baran finbet.

JVlyitifolia arbor, .foltis latis fubrotun-  
»dis, flore aibo, fciunter tærfstel)en  
Glomie unbSKat ben (Eclafternut  
V. **Myrtelbaum.**

Myrtia, t(ber Se<sup>^</sup>iame, **wel&en**  
Jlnue' ben (icmeineit **fribclbt**\*  
*xen Qibtr* itnb bie SBcennung, un<  
*itx* ivelcfeer jic SDiatrtjol, Sonicer,  
unMf\* Surantc Dnfl(en<  
. <sup>^</sup>iguus, flifo nennt **Tragus**  
bie Preufeltocr.

< germanica, bebeutet **ben Dale-**  
d)amp bie gemcinc <sup>^</sup>cidelbeere.

. **grandis**, Vierunter Dei'(let)t 5tro<  
**guß den Al enerdbeerbaum.**

Myrto ilmUis iodica> frufu racemo\*  
io, fo nmntg.asaul)in *Un Staum*

<sup>^</sup>WO, ©• Onomat Bot. T« II\*

Myrtocifug Clufii; Myrtociilirs fen\*

**naei**, bebeutet be» Jfteobor, **Ca-**  
fiud unb ©erarb bte balearifdjt  
3ebanntepfanz**e.**

Myrto-genifta capitis bonae fpei. **ift**  
bct> 95rej?n bie j **weyblumige**

Myrtoidei, **ijt ber Gattungname,**  
tveld<sup>^</sup>en 9<sup>o</sup><sup>^</sup>en unb cfjma!6 **Lira-**  
tie' bem jcylenifchen **Myrtens-**  
baum beglegt.

. **foliis ovatis, hiderunter verfteht**  
Stolen eben biefen.

Myrtomeiis, fo nennt ©tdner **Lira-**  
tie's mevte Slrt ber ttufpclru

*Mynus, tnyvtcnbcinn*, **ift tiid)t**  
nur bie S3euennuiv uuter tve(c<er  
2!)eobor bie tflvenrinifd)e, 9)at-  
tfcctol/ ShigniDara, .SotbuS, **Ges-**  
tter<sub>f</sub> <sup>^</sup>Soccone, S3falpn unb **Da-**  
lectjamp bie iraliänifd)e ©pielart  
bed flemcincn iTlyrtcnbawitid  
uerflcljen, fonb \*m auc& bet) beneit  
nencren ©drfftWlern etne (*Sat\**  
tung S3aimie mit trfelenbem S?(us  
wenfeld>e eitmetiefbteit ©taubfä>  
'ben tub etneni ©Taubmege, berett  
a<sup>^</sup>lumcnjfeld) in fltnf abfebntre jer<  
fpaiten t(t, unb fber bem **gru&t**>  
fuoten fljt, byren Slumenfrone  
au6 fünf 33lättelein befteht, nnb  
beren 93eere jiveen tjid brei) ©to  
men cnrl)dl-

. *communis*, floribus foliariis: in.  
volucro diphyio, *gtmeiner XVyr\**  
*tenbaum*, fceffen SSLumen einjelu  
ftcl)en, nnb etnc jwevftttrertgre  
ipUeba&en; 9)tt)rcubauni; maw  
ftnbt ibn in bem mittägigen &)eUc  
Europend, 1ti9lftenuubin9(fxica  
iD'tlb: Sen't ©tamm n<4ft JU eU  
tier jümKcfr anfebn[id)en j<sup>^</sup>&<sup>^</sup>e; feu  
tie 2Mtaerfmit> balb grbfér<sup>^</sup> balb  
flefner, balb einfdrbfg, balb meifr  
balb gelb gefleht<sup>^</sup> *bate* fie()fa fie  
mel)v<ctn<sup>^</sup>eln, balb mcyr gebringt<sup>^</sup>  
balb ffnb fie'egwmb, *balb* mel)r  
lan<sup>^</sup>nförmtg; balb [d>m4ler;balb  
bvctter, balb Ijaben fie eine jints  
lid? fltmipff, barb eine fet>arfe  
©ip<e; feitie SUumenftelf' **fittir**  
**teb**

balb linger, balbfirjer; juroel<sup>1</sup>  
 len vMW'icht; fetue Stamen mef\*  
 fteniJ rceij?, junwlen fpieten fie  
 au6 bem Stolen in ba\$ SBciffe,  
 tnejteiri finb fieceinfad), guweflen  
 aber aud) gcfullt; fême Seeren  
 ftnb, rcann fie willfommen reif  
 (tub , febuar jblftu / mmtjdmalen  
 aber finb jîe aud) roeig • 93on bie\*  
 fen 5}crfd)j4ltrf)eftefommcn bie  
 3erfd)tebene (Spielarren; fo nennt  
 nvan bèn r&mficyen\*nin\*cnbaum  
 tine <?pielart mit eunmben93lSti  
 Cent unb längern ©tiefen; ben fa\*  
 Temimfd)en, ober ben *Xllymn*\*  
 baum *writ* (Ebvmanblättern, etne  
 «nbere mit nmbra iSe^rcn isnb eijs  
 titn&ai ^Mntrern, ben trnliinh  
 fcfcen, rinc anbere mit c»amb lans  
 jcnfirmigen imb fpijigen SMats.  
 ttvn, imb geraben Sicflen, ben bā\*  
 fffd)flI^ ober ben tTFttenbauin  
 tiütforbeerblättern, eine mibere  
 nut et)vunb lanjcnföntiigen imb  
 <jebvängten SMArem, t)cn»povtut  
 çic(tfd)« dnc mibere nttt (anjen\*  
 fuvtnig e»runben nmbfpüigeu "filār\*  
 tern, beu nieberf)anbffd)en cine an»  
 fceremir Linjenf5rinisen unb fd>arf  
 luscfpjilen Slättern, unb ben  
 fleinfien ober ben QJiyrrinbautn  
 mit Koflmariitblftttcm/nrit gleich)\*  
 'breits (an jenfl>rmige4i unb fd)arfju<  
 flefpfaten JSIättern: 3Wan fain^  
 il)n bind) ©cbnttflüflic fortpflan\*  
 3en, utibmug ju bfeier Ul6ffct>t bie  
 acrabefte, f rdfrig(te,ung? fjftr f<d)6  
 ^olle lauge SKetfey n?dl)cn, bie  
 man untch j w m 3olle xvett von  
 Urcn Slättern cnrb)fn, unb ba,  
 it?o fie in bie (frbe. fommen, i&  
 t>ve^t; jebef^ berfelbtgfn mu0 tm  
 £>\*umonat in ciucn iopf, ben maw  
 iritt letd)ter fetter\* Grbc angefüttt  
 l)at, gefe^r; wib bie grbe eefl bürl  
 urn angebrült unb be^offen wers  
 \*e<; bann mug wan beu £opf hi  
 ^tn>a6 alteu 'Bijji ober Sob gta\*  
 t>en, ben £ag fiber forgfältig^tm  
 ©fatten l)alteii,n>fc naa)bembad  
 {piomat. liming Tom, VL)

©etfpr!(, U)nen fiffd)beJuf, unb  
 niann bte @rbe trofen ijt,aHe jween  
 ober bren ^age Sitafjcr geber; nad)  
 ffnem SRonate ungefäfr, lvanit  
 bie (5d)nittlfnge gewurjelt baben,  
 unb ^u *tniben* anfangen, mug  
 man fienad) unb nad) anfeiefrepe  
 tuft geiv&bnen, unb»omffrttbe<  
 6iŷ in *ben* 3Beinmonat barein fe<  
 Sen, mir niŷfen fieror taltcn 2Bin<  
 beu uermabit feipn; hn Sfieimno\*  
 nat fe^t man fie an ben fflftew  
 £>rt be^ ©cn?ad)6I)rtu^^ \*^o jte  
 jwar ©d)iii5 gegen bie (trengflc  
 A\ilte, aber and) bep geliubem  
 3Betrer Stiff baben fbnnen, begiegt  
 fte ben 23inter über ifter^/ pffuft  
 bie abgenggtne flätter *ab*, un^  
 f)at bte^^B>iHi Uufraut rein;  
 i)n fo Ig^^B^eri fe^r man jebe,  
 ^OflatiwT^VHnrig mit eiuem^ab  
 len Si be (riTDev^Surjtdin cnen be\*  
 fonbern CleincH £opf, bermittfri\*  
 fd)er fetter (srbe angefüttt *ifi*\* be\*  
 gieft fiew D Mstf ie, bidfi e 2Bur\*  
 zeln baben, auetncnfd>atrtgen£>it  
 imDewäc)8lofligloI erber ge\*  
 voblywt man fte an Suft unb Com\*  
 one, unb tm 5JJ'ai>monat fjt man  
 fie an bie fvpweViuff, bocfefo, bag  
 fie Dor iBinben ftefd)ft^t ftnb; ira  
 ©oti>mer &ejteft man fie fleffig\*  
 unb fteltt t>ie Sbpfe fo, bag fie nut  
 t>ie 3)lorgenfomie t)aben; *haben*  
 fl)ie 38ur}<lii tmgefJf)! hn Erden\*  
 tmonat bie Sbcfrer in bem *Hoben*  
 des pfeß durd)drungen, fo  
 nimnit man fie by fik ig heraus,  
 befc^iteibt t>te 2B<rzeln, w dte m  
 ben ifcit-cn be\* Z&pft mit efftanbec  
 Dcnvifett fwbi lofert bie grbeau\*  
 fen an bem S3alle ntit ber £>mi>  
 ein rociug axif, unb tiimmt etn>a\$  
 \*at>on btnweg, unbfejtt fiem jgr#  
 fere 2^>f% bie man tv>df bcgtegr,  
 intb i>or -jiftren 2Binbenin<&tc)er0  
 iKir fied-t; c)na) fann man tint bieft  
 ^eit atTfrngen, benen *Plauzen*  
 bureft ^ifc^neiben eine gr^e *Wie*  
 flalt :u gebeiwub toljügte, wcl<  
 ••• »

d)efrummroa\$fenn>o(fen, rnige\* rabe unb bünne©tcfenanbfnben, We wan baneben ficft: QBerben biefe tpflanzen arifer, fo mug man fibra 8bf8A tting i fid 2B&fr tfmtn\* aHe5al)tefn ar&fere, aber niemalf in 3ll grofe 3\$ufe Derfejen, immer aber mug btt juferer ©rbe an ben ^urjefofjinweggeräumt, b(e tnnere aufgelof ert, unb bie ©effen unb ber 83oben beG £opfe\$ mitfrta fcher@rbebefd)&ttet, bietyflanzen fiarf begoffen, nnb bieftf, befon« bev\$hn©ommer\$, &fter\$ uieber\* bolt roerben; ba\$ Slerfejen ge\* fd)(c)t am bej!en tm Strpil obet ©rnbemonat; unbfm SRaimonat können bfe ^fluß es n bie frege tufr, tm ©cinmd|jr aber müf\* fen fie in ba^ ® f ^ B fau\$ gebrad)t werden ~~wann~~ ~~fl~~ nen bep lelinbem 2Berter (S^lefe frfd>e ^uft geöenmug, ate nur Innec mda^d) il: 3fn ben tDärmern ®ef genbett Suropcnd *ſibt* erfeftrf^ tie i?cfen, *votldn* feced ©ct>u^€ 1)0\* roerben, unb fid) burd) ben Atigenchmen ©mid) atter J^efe, burd) bie btd)te unb grüne Blätter, ~~die~~ ~~ie~~ ~~f~~ ~~ins~~ ~~lumen~~, und ~~durch~~ ~~die~~ ~~...~~ ~~vor~~ ~~j~~ ~~ſich~~ empfehlen; er btenff aud> birten Suben ju tbretnSauberb&t' tenfrfle: Seine angenel)me bit\* terlUhte unb fcerte SMdter / web tfrt in benen SRorgen^nbern unb in Minorca ju ber ®trberct) ge« braucht werben, (jaben einen fejr feinen ~~l~~ ~~ff~~ ~~ni~~ ~~@~~ ~~er~~ ~~^~~, bfe toeilen, roietttTufcafnuffwelder Oirfer n>irb/ toann man fie ju>U fd)ei benen Shtgern reibt, unb jtnbald lufamenjie^enbe unbfifo (eobe *Wittel*, in@el<ltt?on *Sdi* fcmflen in ©unbenton ben Atom Slegren t^erorbnet troeben; man tnacpt and) barau J, fo wfe au0 ben 8)(umen ein fejr UeDlicfe\* erquU fenbed SBaTer : feimn Seeren^ ml wAibtn bte9l(ten einen QBeln zubereiteten, tmb mi ~~wel~~ #en

ntan, wamt einlgen **Nachrichten** xn trauen ifl, 2Bad)d <en>innen fann, bad ju ^erjen tatigt, ^a# ben mtt benen Slattern gtefcheSb flenfdjachten, nur finb fie frifd^ tU iwrtgelineber, unbgetroet^ jle» ben fie mebr zufamein  
*Myrtus brajliattA*\* floribus folitarlix, pedunculls nudis, petalis fabciliis\* tif, *brasilianifcbt*\* *Wytttenbaum*, beffen asdtmen efnjem auf nafenben Sttölen ffe^en^unb jimlid^ gefranj\* re^ronblittleiii fabeit; SraffUm iff fejn Saterlanb: @etn ©tamm fiat eine filberroclffe 9tinbe, unb bfume 3Ie(ie: ©eite fBldrter fie^ en auf eigenen Ctielen einander gerabe gegen fiber, (jaben feinen ©eruch^ unb finb e^runb.flumpf^ gtfnjenb unb glatt; feineiBlu\* men flcfjen auf entjtDe^etbeilten @tfe(en, unb in ben SBlmeln ber 5Blitter, unb ftaben gegen bierjig Graubf^ben; tyre Arone beffe^t au<t>ier btffftnfStittfein, unb biefe finb gefd>liffen oberaefranjt, umgefe)rt-et)runb ,t>erttelt irnb JU\* rrfifgebogen: & f)eigtbet) ^ (untier: *Myrtus pomifera* y *Utifi* mis foliis.  
 » • *iflora*, peduoculis bifloris, fe\* liis lanccolitis, ) *Wtyb\lxmi* Set *UTrrrenbaam*/ beffen 83Uimen^ ffiele JWO 9Mum<n migen, unb beffen *Sblittt* (anjtnfrmg ftnb; er ifl in Jamaica ju ijaufe: ©eb ne Slitter ftehen einander gerabe gegen fiber, uub in iftren SBinWn ftepen bie S9lumenjlfele\*  
 • *lucidet*, pedanculis fubtriflorJs, foliis fubfeffilibus Unceolatw attenuatis, di n j t nber tnyrienbaum^ beffen dfumenftiele meiffend brep fBlumm tragen/ unb beffen Stfta ~~U~~ ~~...~~ ~~w~~ ~~ufft~~ ~~j~~ ~~n~~ unblant d b ® f u  
 berb&mnt ftnb; er fommthbn ©u# rinam: Seine ©letter haben ed nen befondern 93au, unb t>eHe< ren fcp au6 etner e^runben ©e^ *Halt* in eint (anjtnfrmlfle ©pile^ feme

feine Blumen? rone befestigt *ani fltnf*  
 SUTolrin.

*Myrtuicumhii*, pedunculis muhifloris» foJiis!anceolato»ovatis, "Ritr\*  
*mtlmyttenbaum*, besten SMumen\*  
 tffele f>te(e,93(umeii tvagen, unb  
 fceffen flatter (aia^nförmig\*^\*  
 runbfthb; manfinbt il)n in \$t!)'  
 Ion M:1b\*

• //0/ca JJ^edunculis trichotomo.  
 paniculatis, foliis oblongis, flori-  
 bus diokis; *Xflyxtcnbaum* mit  
 gans getrennen@ef\*led}tern,  
 fcefleu SUitter lin^lidH, unb bes  
 fen SMnmenffiele tmmer tvfeber in  
 bret) fkiiieve ^ert^eilt {tub, unb  
 tint SRippe bilben; *Jamaica* tfl  
 fein ^aterlanb: @eine flatter  
 (e)eu emanbergerabegegen fiber,  
 unb fthb btf 0 unb (cnycnf&vmig\*  
 ei)rui^; feine 99lnnen fleben an  
 dem ~~Winkel~~ der Blätter, unb fthb fo  
 lang als diese.

• *Chytraculia*, peduaculis dkho-  
 tomis paniculads tomentofis, foliis  
 geminis subovatis tomentofis; jas  
 tnaifd}er tnvmtibaum^ beffm  
 99lmmn(tic(e fa^ift finb, fct> my  
 iner in jioeeti flelnere r^rtfett^ u  
 eiiiie SHpf bilben, unb beffen ji  
 lid; etjrumb\* 2)l4rtcr ju ^u^e an  
 bem 6)tpfd ber 2lfte ffetxrt; er  
 fommt, tvic bie folgenbe3(i;t, aud  
 SomaUd: @^ne flatter fthb et)\*  
 f unb unb gtatt, unb ftcljen einaa\*  
 b^r gerabe gegen fiber; feine 99(u<  
 men flthben an bem @ipfel ber  
 2lfte.

• *Zuzygium*, pedunculis multiflo-  
 ris, ramis dichotomis > foliis gemi-  
 nis subovatis terniinalibus; *Sxvey*\*  
 t^ciliger myrtenbaum, beffen  
 Slefte jtPtot^eUm, beffen \$ftter  
 jimifd) enrumb (inb, unb ju jn>e9  
 mi bem @ipfel ber Slefle (lei)en,  
 unb beffen 33lumenfU(c t>ie(e 33m>  
 tneutrasedi.; @eine @latte flitO  
 gUnjenb.

• *zylinnic*\*, pedunculis multi-  
 fiorif, foliis ovatii subpetioJads;5ey\*

lontfctct ttTyttcnbrtum, ~~hiffen~~  
 0ftttfr egrunb fthb, enbaukur\*  
 jen @ttelen fh(en, unb beffen 33lu<  
 menfie(e t>tefe\$(umen tragen; er  
 tft, trie bie jwofolgenbe Sfrten^  
 in 3e>(on jujaufe: Srfjateineti  
 fe>r |?arfen, angenehmen @eru^;  
 (eine Slitter Ijaben fine fc^arfe  
 @pi^uub feine 93eeren eine fc^neev  
 weiffeStfrbe: btelejtere, roelcfc  
 fthv getD&rjbafc fthb, (ann matt  
 flatt ber niutemIEen 3ebrau<  
 d?en: & *fylSt* in Simte\*' je>loni#  
 fdtter fpflanjenfef^idKe: Myrta\*  
 foJiis ovatis acuminatif obtufufcu-  
 lis; beg 33oeYi)<uttif mit etnem  
 5Borte: Myrtus zeyiaoaica; unb be^  
 52ernUMUuyt^rtus zeylauxca odo-  
 rati(Ti

*Myrtus* ~~amoidts~~, pedunculis  
 trifido -Wfioris, foliis subovali\*  
 bus fedilibus; '&Mtab&ttautai\*  
 ti\$\*T^Tyrtenbantn, beffeTe59lir<  
 to wfi vuiffijen, unb jimlid^ waf,  
 unb befcu ^lumenffiele m brep  
 anbere gefpalteu fthb, -.uriD ftiele  
 SJtumen traen\*

4 *caryopjyuata*, pafanculit trifi-  
 do - muitifloris> foliis obovatu; VtcU  
 (enmyrtenb^um, beffen Sflatter  
 umgefchrt e^vuub, nnb beffen 95(iis  
 tnenjftiele in brn) anbere gefpalDen  
 fthb, unb t>tele 33lumen *ka\$en*;  
 gielfcnjhnmet; 9lelfemtnbe;  
 9ielfenable; bieferSaumijl febr  
 anfe>nlic> unb f^bn; feine Sfinbe  
 i(l fd)r bfitut, trofen, iuferlic^  
 raul), *wthbxaun*, unbfaflMoanii  
 i^v ber Sufere Ueberjus senommea  
 iji, imbie garbebe\$ Stfeng; fte  
 hat etne W^ann @ertt^, wit  
 dfe**en**, n l unbeinett fe^ars  
 feu gerfirAbafteu @efd)mat unb  
 tvlrhab eine\$ ber febwadjen @es  
 id&rje in Sipot^efen unb Aud)ett  
 bi^ciicu, aberjeltettgebrauc^r;  
 feitte @Utter fthb roeit flemurj)afi  
 ter, M bie SRinbe, unb feine runs  
 be \$eereu fann man ~~der chB~~  
 wüurzne ent gebrauchen.

*Myrtus Pimenta*, foliis alternis;  $\backslash$ fe maifdjer Pfcffer, beßen flatter  
 iDebfekföföte<sup>^</sup>en; rc! ~~fu~~be»<sup>\*</sup>  
 ben 3nbfen ju'paufetScin @tauim  
 tjtaufred)t, unb trelbt t>icle Me\*  
 fle, roeldbe fid) -wiebermn in Fleb  
 tiere tbcilen ; fciue ©Utter (tub  
 getvAr<sup>^</sup>gaff, längltdn, unb auf j()<sup>s</sup>  
 ter oben SI\$d)e fd)bn unb gfatw  
 genb gr'im, auf bcr untevn aber  
 Wag, fyaben cinen gan3 glatfcct  
 SRanb, unb ftefyen nieiff eu\$, aber  
 nid)t iminer wed)felzroeife gegen  
 einander fiber; feme 9Mumen *ftcs*  
 Ijen an bcr (incite unb *an* bem ©U  
 Dfel ber 2le(le in £rauben bei)fa»  
 men; fetnc SSeeren fj'nb runblid)t,  
 unb, wann ftereif ft'nb, fcftwarj,  
 glatt unb glSn<sup>^</sup>nb<sup>^</sup>npb *mfya*U  
 ten <sup>^</sup>wceit ©amen <sup>^</sup>JHjtn fie aber  
 unretf geti\*ofnct lvefflK ffnb fie  
 %qement(Hd) t>on au ~~tu~~rin tict ;  
 fie ft'nb ftbrigeng fel)r geiDurj<sup>^</sup>aft,  
 unb *tbmen*, ftatt ber tTTuterneU  
 fen, <lebvaud)t rocrben: Grl)eigt  
 be» ©(omie: *Myrtus arborea* ara-  
 matica , foliis laurinis; ill bCV 95c\*  
 fd)reibung bc6 Sittfortfcben <sup>®</sup>at\*  
 ten5 : *Myrtus calycibus* absque ap-  
 pendicuiis; unb *bay* 23 ro rone:  
*Myrtus foliis oblongo-ovatis glabris*  
*alternis, racemis terminalibus &*  
*lateralibus.*

- . *angustifoliaj* peduncolis umbel-  
 latis, foliis lineari-lanceolatis sub-  
 fe fl i l i b u s ; fdjmfllbl&ttridftet  
 Wlyrtetibaaim, beßen «lumcn»  
 pfele in Solben bet<sup>^</sup>fmuen (te(en,  
 unbbeffVn flatter gleid)breit-lans  
 jenfermig finb, unb *ihwliid* t>el  
 aufijwj blefer Heine S3num fotnmt  
 t>on bem 5\$orgeblivge her guten  
 #ofmu?g : ©cine 2le(le ft'nb runb\*  
 licftt, unb bicfe tretben trierefige  
 unbgatte 3n>cige; feine flatter  
 fleifcheu benen 85latter 11 ber  
 fd)malblatterid)ten ©teinlinfee,  
 babeu euen glatteu *Sianb*, unb  
 ffnb glatt unMang, unbireitldna  
 gev, rtIS bte ©elenfe ber <sup>^</sup>le(le, unb  
 auf i)rcr uutent <sup>^</sup>lacl)e fleib i feint

95Iättcv fte()cu einanber gerabc ge\*  
 flcu ftber *an* ber ©citen ber 2le(le,  
 finb Fur j, nub *iaxww* Linger, als bte  
 (Sciente bcr 2lefte, unb enbigcii  
 fid) mit etner fleiucn, inelblümü  
 gen uub mctfteuS einfad)en ©oU  
 be; t()re 93liuuen Ijaben runblid)\*)  
 te 2Mättlcin an bcr .Krone, unb  
 t>tele mtfrectte borfienartige  
 (Staubfäben, *we c l änger*, (a <sup>^</sup>  
 " bie, Krone finb\*

*Myrtus alba*; Ijterunter fcfyeint \$ena bte  
 ttalidnifcc Spiefart beß *Qe|mi*\*  
 nen \TEvrtctibaun6 gu t>afle)en»  
 . . albis baccisin Asia; also tienrit  
 SeaontuS bie flémftc <sup>U</sup>lbart bed  
 gctneincn tITyrtenbauma\*  
 . . aitera; fo nenut Dobonäu5 bte  
 vönufc)c (Sptetavt beS gemeinen  
 W ~~tdn~~ aums.  
 • • angulUfolia baetica ; *ajfo* UCmt  
 (S. 23auf)ineiue <sup>^</sup>5pielait'be6 *ges*  
 meinen *martbaum* 0 mit  
 fcfyntalcn Slattern.  
 . • arij<sup>^</sup>uftiroJii minor ; fo HCttnt \$+  
 93attl)tn bie Flciufcc ©plelavt bcf«  
 fel&tgem  
 • • baccis magnis cinereo-caeruleis;  
 I)ierunter febtnt 9i a u wolf bie  
 fd)inalblätterid)te cpielart be<sup>^</sup>  
 gcmeinei HTyrtctibaume ju t>er«  
 flcljen\*  
 • • baccis fertilibus urcrolatis, fo-  
 liis lanceoiatis; fo bejlimmte 2in<  
 ne' cl)mal\$ ben £5dnvav5wctg.  
 . . baetica angulUfolia; I)tc'Uuter  
 t>erftel)t (Slufiuo cine 5lbart be<sup>^</sup> ge\*  
 meinen *XYlyxtnbaum* Q mit  
 fctnnalen ©Iartenu  
 • • baetica latifolia domestica; t)l'eT\*  
 unter t>erftel)t 3. 53aubin eine  
 <5pielartte6 gemeinen, ttlyrten«  
 baum0 tftut ftorbcerblattern,  
 , 4 baetica latifolia domestica five  
 laurea fecunda, I)teninter *btxfittfyt*  
 Sobel cine ©ptelavt bed gemcinii  
 iTyrtenbaume mit ftorbcerblat<sup>^</sup>  
 term  
 » • baetica latifolia exotica; fo nennt  
 er bit büüf(e @fidart bejfelbigett\*

Myrtus baetica fylvefris, Bebeuet  
be» ihm bie portugiefid;e 211wt  
besselfbigen

- • balfamiiia, foliis malignanafae;  
bebeuet bet) ftermann eine baU  
famijclje Qpielart beffelbigen mit  
©rftnatenblrtttera\*

- • brabantica quibusdam, fo UCn\$  
nen tyena r.nb Kobel bie gemetne  
XII

- • brablfficae fimilis carolinienfis  
biccifera, fiuftu racemofe feffili  
monopyieno, bebeuet beg späfe-  
net unb §CiU\$b) beu Xerzen-  
fraud?.

- • bra&anticac fimilis carolinien-  
fis humilior, foliis latioribus &  
magis ferratis, fcicvunter t>erW)t  
(gftefffy cine ©pielart beffelbi^cn  
mit nichvi«^rem Stengel, unb  
breiteven QMSttern.

- • communis italica, bebeuet  
bey E. Baubin bie falte nische  
©pielart des gemeinen XMyrten-  
baums.

- • communis italica, bncis albis,  
birnr.ter torrjeht SSagnoU bie  
italiänifche Abänderung des ge-  
tneirten XMyrtenbaums.

- • domesica, fructu albo, also nennt  
Elnfkuul bie f(eiu(!e Abänderung  
des Qemih tTMyrtenbaum-.

- • exotica, fo ttennen 9Hcttl)iof,  
^ ©urante unb 5)^lced)amp eine  
fd)uiaIMâtrid)te Slbart bed ge^  
meinen ^tl^nertbaumd\*

- • exotica anguilifolia, bebeuet  
\*<> 3- fBaubin eine &ftort M  
Sememen tTTrttenbaums mtt  
fcfmialen SStattenn

- • exotica Piinii, febefttt be\ ) @â»  
falptu bie rômifd)e ^Ibänderung  
toed. (ttheimn Xnvmnbwm&\$\x  
bebeuten.

- • exotica Piinii, pluribus folio-  
rum verfionibus, bebeufef be^ fo?  
heln eine fd)mnblâtterid)tc 2lbs  
änderung bea gemeinen XMyr-  
tenbaums.

Myrtus flore plena, also nennt Sor\*  
nuff eine 21bart bed oeffiineit  
tnprienbauma mit gef&Qter  
SBlutne\*

- • foliis lanceolatis acuminatis,  
also bcilmimt fillet bie niebers  
ldnt»i'd)c 2lbänderung bed gemein  
mn tMyrtenbaum^

- • foliis lanceolato-ovatis acutis,  
bebeuet bet) ihm bie portugiefftefc  
©pielart beffelbigen\*

- « (olijs lineari - lanceolatis acu-  
minatis, ijierunter t>erjlet) er bie  
fleinfte Slbart beffelbigen.

- • foliis mucronatis, ex albo  
& viridi variegatis, floculis ru-  
bro - candidis, (hierunter ver ffft  
Boerhaave bie ffeinjie Abände-  
rung bed gemeineit Myrtens-  
baum

- • fd^H>dore nucis moschatae,  
caulichBrubentibus > vulgo odore  
citri, mminter »erfiet) (Schuplen  
eine anbere, bereu ©tengel röt)#  
lid)t füll), unb peren Setter md)  
SHufratnus vicct)eni ober bie  
9)?ufcatenmyrten.

- • foliis odore nucis moschatbae, caii-  
liculis rtibentibus, foliis e luteo va-  
riegatis, bebeuetbei)SRillern bie  
3Jufcatenmyrten mit gelbgeflef's  
ten Slattern\*

- • foliis ovatis > baccis rotundio-  
ribus, also nennt filler bie to\*  
rentinifd)\* ©pielort bed Qtmeh  
nen SMyrtcitbaums\*

- • foliis ovatis, pedunculis Ion-  
gioribus, fyexunttx t>erleht 9^i^s  
ler bie rômifebe ^piefart Ded QU  
meinen SRprtenbaums.

- • foliis ovato - lanceolatis acutis,  
ramis reftioribus, bebeuet bet)  
ihm bie itaUantffte 9ibart beffeU  
bigen«

- • foliis ovato - lanceolatis confer-  
tis, Djerunter t>erflet) er bie bd»  
tif\*e abänderung beffelbigem

- • folio buxi, bebeuet bet) Sclw\*  
Ictt eine anbere mit Suchsblits  
tevn\*



Myrtus hispanlea angustiflomis foliis > flfo nennt Gāfnlpin bic fleiufte 8Ibart bed gemesnen SDtyrten\* barm.

- t hispanica latifolia, fruftu albo, flfo nennt founefovt eine fpa\* nifcre SJbSnberuna bed semeirmi Wftuenbaurtifl tnit breitem SSIAt\* tern unb weiffen 23eeren«
- . i'idica, alfo nennt @. 53au^in eine oftnbiffoe 2Irt bed ittyrtetif **ba**ims\*
- . indica> foliis rigefcentibus Jatis ac jrecurvls parum odoratis, tebeudet De) Jifli ben einblumi\* gen 3ambufenbaum
- . iMifoia, alfo nennet Cellos niud unb (Sluftud bie romifctye, Seller bie porfugieltfcee 2Ibart bed gememen ttTyrtenbaume.
- • latifolia baetica altara, bebeitf tet be> Q. ^aufjin bie **rtifd)e** 21b. flnberunfl bed gemeinen ttI **yrten** **u**
- • latifolia baerica prlma vel foliis laurinis, bebeudet bet), ifym eine unbere mit Jlorbecrblattern,
- . latifolia belgka, f)ierunter t>er« fletjt 6. asubin bie nteberlinbis fche ©pielart M gemeinen Vnyv\* tenbaume.
- • latifolia belgica, forte romana, b^ t^ **ist** S **nieberlanbifche** 3Ibdnberung bed gememen tnrrtenbauma.
- • latifolia roinana, fo nennt **E. Bau** u bie **r&mtfd)e** **hart des** gemeinen **Myrtenbaums**.
- 9 , latifolia romana , foliis ex luteo variegatis • t)ierunter t>erfel> Wilt Ier bie rbmifdje S^ielart bed ge> meincn xnyrtenbaume mit gelbf geflehten Slattern.
- # . laurea maxima, ^jcmnt^r t r> ftebt Sobel bie rhinrdje ©pielart bed gemeinen **Myrtenbaums**.
- 9 . Leucadendron, fo **nannte Pin** ne' **ebniald** **bat** **sway** **weis**.
- • ligustrifolio, fo nennet einige **ben** **u** **idiffy** **en** **art** **ge**

Myrtus'major, fo ttCtir.Cn **Dobonäus** unb tytt(a bie tsemftct)e 9Ibart bed gemeinen VHyrtcnbrtum^

- • media, olfonennt Sluftud bie nieberlunbifche ©pielart bed ge> meincn Xnyrtenbaum\*.
- . minima angustifoli\*. bebeudet bei) f(£)aled)anip bie f leinfte SIbi Anberunj bed gemeinen Xtyctcm **baum**.
- • minor; minor **tarentina**; hierunter **ver f^ert** **Dobonäus**, qOena unb Sluftud bie tarentini\* fcd)e ©pielart bed gemeinen Wtyri **teribaum**.\*
- . minor vulgaris, rtffo nennt € 93dut)in bie t.trentinifche Stb^m **baum**, bed gemeinen Xflytten\* **b** minor vulgaris • foliis ex Inteo variegatis f l>ierunter t>er(le^t ^er« tmann bie tarentinifche 9(bartbe§ gemeinen tHyrttenbaum rait flc^ Petten Slattern.
- « nemoralis óVDryophanon PJinJi, febeint bei) 9lue(Iind bie gemcine tTTvica ju bebeutr\*
- • noua angufbfolia, fyttUTlitt ter({el)t Sobeibietiemfle@pie(art bed gemeinen xnyymbMim\*.
- • noftras cum conjugali eadem» bebeudet bt) tyliniud bie ruinifche ©pielart bed gemeinen Kilyvttxu **baum** s.
- . prior, bebeudet be\*) Doboniud bie Heinffe SIbanberung bed gc# meincn tttyrtenbaume.
- . romana, fyeruiter t>erfle(t 9JJattf)iol bie r6mtfd)e SIbart bed gemeinen **ttlyttenbaum**Q.
- . fativa, bebeudet bei) §• 35tu rante bie romifebe glbdnberung bed gemeinen tTyrtenbaume.
- . fyiveftris, alfo nennt OWfltt^iol bie portiigefth)e HUBart bed ge> meincn rriyrrenbaums\*
- . fylveftris, foliis acutiffimis, l)ter« unter t^erfteht £• SJaubin bie pors tume)ifd)e 9ibavt bed gemeinen **Myrten baums**,

Myrtuf tarentlnt, bebeutet beg <flu« (tu\* unb 3\* Santyn bie tarentii tsffc^e ©pielart bed gemeinen itlyrtenbanms.

- tenuifolia, fcerunter fd^eint Sfrtliu\* £inne'6 breyefrenbe Sir\* ber Crenjblame ju t^erfel>em
- vulgaris fylveftrh, bebeutet be& 3<93au(iiti bie italf&niffye Slbart be\* gem^nen tltprtenbaams.

Myrtufpicht nur bie fBenen\* tiung, ttttr^er ttelcfcer <P(tniu0 ben gemeinen iorbeet tetftbt, fona- bern aud) ber iSeonaute, ben Km\* ae' bem Snelbarre gibr\*

- frutexbacclfermalabaricuj, fra- ftu calyc<ilato rotundo monopyre\*
- no. a **Isabftfibki** a den **Ustern**. Myt^eron, bebeutet be9 **Diocorides** ben **Sl6** .. ant.

Myaros Aetii v \ict\lttet Wrfler) 2In- guito a Sinned merte art **des Seifchtraues**.

Myxa, ijt ||id)t tntr bie Senennung, unter n>elcher £)obon5n<, tyciut, tobel unb £fi(pin bie **throw Braffbeeren** t>er(lcf)t, unb ber **Weyname**, benibnenSinne', fon# bernaucht ber 0<muna6name/ben il;:icn 23oerf)(iaw **beipTilt#**

- UomefticafiveSebeften, foncnnt fie g. SSauOitu
- pyriformis, ofliculo trifpermo , bebeutet be? SKai bieKumpffche P f ) e .

Myxae live Myxaria; Myxae vel Sc baftae; bietuntr Derpefjen Z()eos bor, ©erarb unD 6orbu& bie f **du r je** »**ofibwren**.

Myxo« arbor „five Sebeften noftra, ali'o nennt fic Dalecbamj?.

Myxus alba, bebeutet bep **Sebnern** ben gememen Seoceradb.

N.

**K**aatsjoni, I) i e r u t t t **berjeht** SXumpf tad coracani|dbe **amungras**.

Nabca» Patlunif Athena\*! eredita<sub>r</sub> ftierunter /wrftett fPtttlpin ben **Chrif7dorn**.

Ntchanl, fo nennt ©arjirt) eine Vflanje mit fce^rjfn, tiefnett# ben 0ettff6rnern d^nlrtjm ®d< men, welche, n>ie Koggett, fd)me# ten, nnb aud beren 3Ree(e man 25rob ttiaSt>

Nadagi, bebeutet in %apa|| elite Vrt ber Silge ober bed (Eppubs\*

Naga-mu- vaiii, tje\*?runter terfietft tncin in Malabar bie **freiSent>t Bab ind; e pflanze**.

Nagafartil bet) **Wanfon eine Gaf-** tung @emid)fe and feiner gami- lie ber Ctf}r6dlein, unb bereti bittett Slbtbeiluttg, beren %Ikt\* terroebffl^roeiV, ^erenS9(umm an bent ©ipfel ber Sleffe in Slid^ ten be>Eipen (le^en # unb efnett WeibenHp Jtel\* »on trier SM&tt\* letn, **am** oierbltdtterichte £rone, gegen jtoepbunbert Gtaubfaben unb einett 6taubceg mit einem ©riffel unb einer fegetffrntigen 9larbe ftabeu, unb beren § n St nur eine j3elle bat, **aus jwoy** bid brep ©c^alenfififen **beftcht**, uub einen egrunben Aern **ento- halt**.

Nagatum o ijl ber **Attun guane**, roelcfen 3(banfon ber metueifdyfn Pflanje beplegt.

Nahasa(fo nennt jJerraann ebett biefc ^>flan)f<

Nai-Corana, bebeutet in ©ulabar bie **ivi en& ^afeln**.

**Nc s, 27**aiaoe, t(l fret\* Cinne', £ubxvfl unb iB^mertt eine &au tunj) Vflanjen mit ganj getrcnu ten 0efcbie(btern, ftet <n manni liche S3lume etten tpaljenformit gen enUive^flefaltcnen Aeld)^ eue in met @t&te jenpalteue \$|& ne, unbttureiueit@taub»n'gfoib unb eue e^runDe ©amentapfet fuit einer 3\*lle l)interl^6t; man ffluDt fie in alien europ&^ften 9)tee\* ren: 3^re 93lacter fmJ? KUOtreif SB 4 **ter**

ter, baft frfmiafer, *bnlh länger*  
*ih\** ffriger, unbamStflube bold  
 mit 3äljfn, Mb mic ileincn  
 Eticheln befej.

Naln<sup>^</sup>i, BierHüfer t>frfebei die Bra-  
 niifn frne'a fünfte ilrt ber  
 £Schampflanze.

Nalayu, i(> be'' glbJitfon fine Gat-  
 tuns Wanjeit <\*\*\* fewer J. n. r. s.  
 lie cer litfrroalciu, mil\* be:en  
 jweirtentybtjeiluncj, Deien Wlä-  
 ter einfad) finb, unb etnander,  
 flentbc ijegen fiber, beieti iSlumen  
 in ftoben ^trauien in denen  
 Wintem ber SMatic bejome:  
 ftehen, und einen vor dem Auf-

Don (rci) 'dldttleiu, eine *nuxū*  
 b|& terichte.ftrouc, jeben Staubs  
 ffNnvi<sup>1^</sup> emen Etitibroei) uiit  
 finem ©iiffe! unbSber ml<sup>^</sup>u\*  
 ftrniiqen jlrtrbc binti, un> Des  
 reu \*eere neben gdcfter, unb in  
 jebem bTfelbigen einen etigen  
 ©amen bat.

Nalla· Appiia. fo nentieti bté SOla-  
 labaren cine ilrt Cer Wdanfous  
 fden

Namu, Wefferguchheil, ift bey  
 Jinne!, S!u>ivio, ^olmiern und  
 Silbantou cine (Sattuno ^flanzen  
 wit rimf fgtaijbfaben unb jween  
 ©taiibwfqenp b<ren Wlmenfch  
 unb SHuinentrone am ffinf SBKitts  
 leinbefieben, uubuni ben grud;i\*  
 fnoten beruni fleben, unb bercii  
 ©amenlapfel niir erne ^eflc Dat,  
 unb au& JOCV £cl;alcnfuitcn be>  
 jicht: Sinne' (at jwo i'irten;

- # *zejlawca*, caule, ereao giabro,  
 foliis linfaribus > floriuus, racemo\*  
 fis, jerlonijdbcr U\if)eri3auch:  
 bril/ mit attfrecbtem uut> jilat:  
 tem^tenge^flleicl)brcircn Wä:  
 tern, uub2MuiHenirrtu6en; erift  
 in Dftinbien iu JOjuie: eeine  
 5' nrjehft 1%!<sup>^</sup> und cine Wlä:  
 ter gleichen *imm|* uWnrrn des  
 geu dhn rautes;

er ftieR fonft bet) ?inne' rait eb  
 item 2£orte: Nama.

*Namajamaicnfts*, caitle decumbente,  
 fbJiis obovati\*, floibus iblitariis,  
 jamaq & Waff:ta»cfobeil# mit  
 carntederliegea ni i ^ en ^ l, nms  
 flefebrr enrunb^ n Slattern, unD  
 eur/lw ftebenbcn S3Iumeu; rr  
 fcsiunt auci S.imdica: 2:r i(i randb;  
 feme 3lrtrtt(tiele finb qeranbet;  
 fe«ne 3Iuaienfroufl|l tva^eufbra  
 iii'g / unD fo lang, aK ber <Lito  
 menfel4>, beftcht au0 eincm Stuf^  
 fe, unD Ort fünf Xerben: .rr  
 i;eipt ber) 93rorone: Nama recl-  
 nata, foliis ovatis, petiolis inarg?-  
 natis recurrentibus, floribus folita-  
 riis

Namidon, bebentet bet) benen Bra-  
 nunen aDamou^ .<nri&ofam.

Nain:iun, hieruiter t(er(rét) ijalens  
 tint eine 2irt ber ^unQtfsbam.

Nana fructus, five Yayam^ Nanas  
 Theveti, rtilfo nennen Salecbamp^  
 Clufius, Garziab tint) geer Die  
 irabre 9Irt3»48.

Nanaifuri, bebeitet bej) ben Bra-  
 ininen 3IDan:bu6 ^Rafapónna.

Nanari, ift feui) SXbinfoi cine Gat-  
 tunq 4jflinj)eu an& feincr ^ainilie  
 ber pn/acienbiume, unb beren  
 eiftu 'ilbtbeilunfi mit qefieberten  
 3?I3tteru, w<Uije au\$ ffinf bid  
 brevjebeu iMättlein befieben, be\*  
 ren S3Cuitten an bem ©ipfel t(er  
 8lif\*e in gtifpen bei^mien Mzn,  
 unb an ibrem fiefefe 5100 bid  
 brtn Ciitteilungcu, brep SSI^tt:  
 lein on Dir Arjoue^ ffinf Staub:  
 fioeu unb emeu ©rmibweg ha:  
 beu, unb herein ^ruci; eine Schqle  
 uui) mir cine >11c, uub in biefei:  
 euen Dre^etigen ©tcin bat.

Nandiroba, ifl ber @attun^name,  
 tt)e(cl;en StDanfbü ber ^euille's  
 febrn Pflanze 8ei)legt.

Nan, bicrunrer Derj)den nicht nur  
 die S&rtinen 9ibamion: 9Jana:  
 regam, feui&eni auch Wdanfou ei-  
 ne

tie (SiMuitg Vfhmjen an& feiner gamilte fccr xnmenbäume, be\* ten ^Mätter einander flerabe ge# Am fiber, beren 95lumen in flac&eu Strdufen an bem ©ipfel fcer Qiefie fhlnen, unb einen in tier ©tulle \$ertb?ilten &eld># ei« tie auf tier SMdtlein beftebenfcc .Rroue, unb flunjlil ©taubfäden ijaben, unb beren ibeere iwlrere ©teindjen m)ält.

Nanti, bebedft in (Egptten eine 2Irt beg monö.

### Nanus, Zwerg

fcaum, fo nennt man gemeinig? lift folr>e ©ewdc&fe, unb befoi\* toerS [olcste SSdume, welche bnrl) gewijie Run irt\* ner frl)r niebriq / ober bocl) weit tiuter ibver nltflrlid)en Xjöbe ges jogen werben; man iiebtfteenta n?eber frey, unb gibt ber \$rone Me SliB)teuer ^ramibe, ober einer m\$ d, tvauon fie Alsbann ten \$tal)men erbalten, ober man 3jet)t fie an ©eldnbern, nnb uennt fie Oieldnberbdume oder Spaliers bäume\*

Napaea, Klakti\*, fl be^ Shine' f SjaUcxn, tllbanfon, Subivifl; nub 85bl)mern eine ©attung q)ffaif jen mit tritelen bem ^rtct)tboben einoevleibtheit unb in einen Skaus fen Derwac^fenen Staubfäden, teren Slumenfeld) einfacl) unb rundlid) t und deren Samenuit fcl)lä;c t?ereitiget finb < unb jebcr cineii ©amen erbdlt: gtnne' t>at )trt> Sfrten, beren fterabe und ftarte ©tenflet ft'eft, röte tfanf, bearbeitet laffen, un& meld)e 6e ~ i ' U i i ' auf, und t)aurcut)ff ^fila^en fi'nd;

• r heunaphrofhta, pedunculisnu- dis brevibus, foJiis glabris, flori- bus herinHphroditis, )U>«(etartige Hflpæ, mil uafenben unb eclat- teu UMumenitelen, glatten^lit- tern, unb jroitertartigen Blu- men; %)t #U\\ttx fiub ^erzfö-

mia, plftt, unb meiftenft tit fünf fd)ar\$uffefptau happen jers tbeilt; itre \$lumenflifele trageii bm) biS hier weiffe QJIwmen: ©ie U\fit fid) febr fetd&t burd) ben ©amen^ ober, <>ie oie foU gende 1rt, durch 3ertheilung der SBurjeln fortpflanjen\*

Napaea dioica, pedunculisinvolucra- tis angulatis, foliis fcabris • flori- bus dioicis, Hap&e mrtgan\$ge\$ frennten <J5efd)lechnern, mit ein\* gefy&Otc n nnb ef icjen SBlumenflie len, unb raufyen Slättern: 3bre SIddter ffnb beijuabe f\*tlb&rji mig, aber bi^ an ben SMattfie! cffen, run)(id)t, nnb in jweu bid fteben happen jertbeilt; ihre S3(umenflie)e tragen utele !leinr# tveiffe ^hipen, unb fetefe t>eret\* nigeu ficflU iibpf^en; bie treiba lid)c fraben jwar and) ©taubfd^ ben, aber tl)re ©taubbeutel ffnb fel)r lein, oerwelt unb imfructt\* bar\*

Napaea, ift der Beyname, welchen

• Cinne' feiner t)ierjel)enben Slrt be^ VOtflborns beolegt

\* • Bellonii, fcoeint bey Clufius einefiadjeUofeftrt: des Wegdorns ju bebeuten\*

Napelli primum genus, hierunter t>erftebt (S d f a I p t n ben (gelben Sturmbut.

Napellus, if) nrcht tiur ber Beimas me, ben Sinne' bem blaasn Sturmbute gibt nnbDie93enen^ nung, unter n>eld>er ih)n Mat- tbiol, Sonicer, DoDottdu^, & Du- Tante, £)a(ecbawp unt) 3> Ea< merer t?erfteben, fonbern auch ber Gattungsnome, ben SRinn bem Sturmbute beylegt.

• • arboreus, alfo nennt Bebler ben blaocit Sturmbett<

• • flore variegato, bebettet hen ihm eine 6pielart Deflelbijjen mit blanen S3iumem

• • major latifolii & angustifolius, SR 5 ljicr#

bieronter berftebt Jfceobor ben blauen \*>ixrm)nu  
 N<sup>1</sup>ipeias minor, fo nennt <L Saufyn ben <|f|rf|tt|n Biurbnt  
 • " Moyfw, betoltetben(Biffyil § primus, feiernter wrftebt E< S3aulin ben blauen ^eurmljut.  
 • . quartu<9 fo uennt er beu 2U\* penffarmfme\*  
 • . racemofui, bebeutet ^ @a> le ^ amp bad ^renfirmtge 6dw>aitfr<>ut. . .  
 • . reticuums, Werunter >erfte&t Caf^pin ben blaoenScurmbttt, . ferotinus, fo utnt 3, (£ame> rer ben 21penffurmbut\* . veruicaeruieus, bebeutet be&  
 N.&Z.<sup>mt</sup> \*\* W4UW  
 ipium, birrunter o<f|f|xn ((HIM N<sup>1</sup>apo-praifica . S e n .<sup>TM</sup> m8< . . . . .  
 N.p.o. fo wntn timjeeintir . bed Seuffl . . . . .  
 N<sup>1</sup>\* . . iftn(j)turbieS8e<>n> . uutr twlc^tr bie tneifr 4(tere ©(S>rift|Uer ben Rflbfamen Mr. iDm?inne', fonbernand)6er@at! unb »o<r(artw be^Icgen.  
 • ^ tgreftis; »He; btftet 6<> A,utn<n;Bobonau«, Dalecftamp iinb ~wnicem bie toilbe ©pielatt  
 • . (UbengncWuttbSale^ampbett Rabjamen. gwert rfnt Sju<<< bie wilbe ttbart befeibigen. • • \*<sup>dv</sup>\* . J' ^ W b<9 2.SBau. m ben «6bfamen. • \* uavi Alter\* > maxim\* ndice, 5<sup>TM</sup> . »i<sup>lt</sup>|J<|. , ?<>Wn<f<<<U  
 .. .aow,r\*aie<< alba, fo nennt et «m mlt n mit twifftt ihrjcl,

Napui frdvi radic<< intta, (ebentet Uy tym eine anbere mit gellkf BBurjel\*  
 . fctiva,radlcenigra, Mruntet wrfteltf er eine anbere mit |d)W>ti jer SBurjeU  
 • . iyiveftris, alfo newnen SBata tl>iol, tyzwa unb £• ^auf)iu bie witbe Qlbinberung befeibigen.  
 • . fylvparis c m m , fc^intbep g. @aubin eine anbere aud £an< bien ^u bebeuten.  
 # . veterum, biernter Derfleff Iragud ben Xflbfatwn.  
 Nar, fo nennt man in Gftopten eini airt ber S\*werolili^  
 N.r<<. hb<<<rt in Africa eineSIrt \*<^1 @o\* «rblame:»  
 \*TM H . j <> r . ammrlymie, w h, SSI . j . . . . .  
 M ^ ^ u << b a <<< \* n << fl . te .  
 Narciffo . coichicum minus, fo I T / ^ T f , , ? ' ' £ ' e,rltlatr b<r fl<bm a w W " \* .  
 Nare, r o , l e a c ? m , ' ^ . << f " << ' \*? ' ' n 6 \* << . ' ' \* ' ' . / ^  
 wteimjem  
 • . »ltiffllmnm,fl<r<psrv8>lbo, «pl- tibutviridibai. bebentt bn)>o<<< (aat>e rtne ©pielart ber Schne  
 • . iutumn>i>. bierunter berjWt 5 ^ , M wri(j-f , , ^ ^ SBWtter ^<t.  
 • . .u(umn.l\*,cipil!,<<o folio, alt fo ne nnt tourntfott ben voeffTen ^ttbftvtU\*  
 • . autumnal\*JatifolliMn.&ebentet fierbft Hfibt.  
 • , bohemicum, fl>>p>tnio, bier. untet

tinter terftcb#n ©wert unb 'Jour\*  
ttefort cine grbfere 81 bart bed  
© d' neck d' geno.

Narciflb • leucojum majua hifpanieum v  
also nennt ©n>ert ben trciffen  
6 ommerzeit .

- • pratenfe multiflorum, bebCUtet  
bey Xonrnefort eben biefen.
  - • pratenfe tnultiAorum, flore pie-  
no, bicrntegwrftet er eine Mb\*  
anberung beffcbtgen mit gefitSt^r  
SHnme\*
  - • trifolinm caeruleum, fo netitt tt  
cine blatte Gpitlart ber **Schnee**  
tropfen
  - # trifoliutn majus, bebftUtet **be**  
ifjm cine grbjere Wbart berfelbU  
gen\*
  - • trifoliamminus, ^tentllterWf<  
**steht** er bte ©cbneetopfen\*
  - • trifoUum minus flore pleno,  
fo nei^|Beevl)aat>eeme2Ibdnbc\*  
runge.wfelbigen mit flcullter  
991 vernum, capiHaceo folio, bei  
beutet be^ Journfort cine Ort  
bed roetffen t)eite mit bftnnen  
aidtrern, trlc^e im **gfilding**  
bll)t.
  - • **bie** vulgare, bterunter wrfle^t er  
©a)ncgug.
- Narciflb - lilium luteum f also **nennt**  
9>cna bie **xvilbe** **Upe.**

Uardjus, Harctffe, iff nichtmtr  
bie asenennung/ nnter welAer  
& Durante bie poetifere Harctf\*  
fe, a»atrl)fol aber etne@pie(art  
ber layette mit fafarngaben ijo\*  
tirflbcWitniffen, in berer(Ien2ibf  
bilbung aber tiebt 2>dlecbantp  
bie ©dmeetropfen, 9runfel6  
fiber unbXacuna in bererften 9lb<  
b **ding d' auf** **te f arci** : ver-  
sieben, fonbern iud) be^ fcenen  
nteiffen neueren ©c^riffi**Oern**  
**eine** ©attung tyffonjen mit **sech**  
**StaubfdDen** nnt) etnem @taub-  
**wege**, beren SSlumenfrone an\*

46 9 latt al , beren Aoni<e>  
l>i|tm\$ au\$ einerti @tufe belebt^  
unb trichterfbrmis, un\* beren  
@toubfaben iimerhalb bed \$onigo  
bed **tu f d** (!ef)en: Sttme' **hat**  
**vierzehn** atrten:

Narciffits poetkus, fpatha uniRora 9  
neftario rotato breviflimo fcflriofe  
crenuato, pccitifcfee narciffe, des  
ren SStumcnfcfeeDe nuv eine **Blu-**  
we entl)4lt, nnb beren **Sonigo**  
W j J f m ig# fhr kurz,  
troten, nnbfeingeferbttft; **Nar-**  
ciffe; tveffer ©tern; fie **wd \$(t**  
in fan^uebof, Stnlien nnb in ber  
Gdnwijtmlb, unbbateinennicht  
ttangenebmen^boch **ttwat** fd)wet<  
ten ©mid): 3bre SBurjel ift  
flefdrtg, fugelrumb, fd)arf, unb  
nach Soerlm^e flift^;n)miciften5  
foil fie <Sifred)en erregen; ibre  
JBlättr er ent(let)e n umtttetbar an\*  
ber SBurjel f tuib ftnd fo lang #  
aid ter ©tengel; ihr ©tengel  
>trb juweilen ftber etnen Sd)wl>  
bo\*, iff t>eft, grab, tmb trfat  
nur eine Slumc; tbre S^Innient  
froue iff mtlc^vei^, unbfo, mie  
bad rot^e, ober roth eingefagte  
^onigbeiltid, balk cinfd),  
halbgefüttert; &c SBluwen jeiget  
fid) im Slpril unb !D?ainiouat  
uvto tebren ftcb na\* ber ©onne  
in: SOTai fann ftie burch ben ©at  
snen.unb bie £ertbeilung ber 3Bur<  
3eln fortpflanjen; **ettvåbt** man  
ben erfien SBeg, fo-(2et man  
guten reifen @amen m| rccht gu#  
ten qfflanjen im Grnbtemonat  
in feifte ^dflen oberplatteXrb<  
at, bie auf bent JBoben Xbctter &a<  
Un, mit frifefeer, W\*ter m&  
fanbigerCrbe angefftUtunb tDobl  
**geb** **ft** **t** **h** **i** **h** **c** **b** Dif,bebettibn  
**ungefåhr einen halben 3^U** bit mit  
jarte **lej**# ter und **ge** **te** **ter** **Erde**,  
fiht Die 5CAfen an einen Ox|, wo  
fiener bidjeben U^r bie flRorgtn\*  
**me W en**, mi **S** **n** **d** **o** **n** **a** **t** **er**  
**auf**

auf .fticfeffreine mi einen ~~mär~~  
niern Ovt, wo sie böHig in ~~der~~  
f?onne fteben, unb cjenen 9lorb5  
unb Oftwinbewrwabrtfinb; finb  
fcie ^flan^en mit 2lnf.i.c. < bed  
tflpvil\* iinfa,cqana,cu , fo bait man  
fie fleifiavon Unfraur rein, bc=  
gief;t fie öftod be\*) trofenem SBets  
ter, unb ftdlt oic ~~Sti&S?~~ ~~roieeer~~  
in i>re alte fdMttige Va^e; \*u ~~Eu~~  
fcc bed 23rad)iKonats, waun die  
Scatter t>croelf en, iinbuii ~~Bein~~  
monat uimmt man ben obern  
itbi'il ber Srbetn ben.hiffen ~~her~~  
rtud, c>ne bod? bie ^Bur^cf n zu  
berfi(ren# imb ftretut einen hal  
ben, 3oll bit frijefte leicbt ~~E\*~~  
fcaruber; ivannim Scmnier feud)s  
ted ^Better Idiige auljält, fo fe^t  
man bie jtafien fo laiii^e in bie  
(Soniip, bid bic (jrbe raieber troa  
fen ifr, unb ftberbanpr be^ic^t  
man fie ninitner, fo bulb bic 2Mät<  
ter Denwelt ftiD; im jroepten  
Gommer, wann bicfe Denvelt  
finD, uüflefal)r im Aeumonats#  
nimmt man, nach'bem man bie  
(i'lbc in ben Aiftcu burd; ein feii  
ued ©ieb ftefd)la<jen bar, bic ~~StSnyt~~  
jeln for.gfaltig beraud ,unb fejt fie  
in ^ette,n>eld)e, ^ie nachbem ber  
SBoben trofen o^er nad iff, breij  
bid acDt 3olle fiber feine Ober\*  
fläd)c erbaben, imb eon flitter,  
frifch, Ieü)ter Srbe nem^cht  
find, ungefä^r Bret) 3oUe tief,  
und brew 3olle tveitauf alien <Sei\*  
ten iMMiciiianber, frettet fie nad)\*  
Der bet) trofenem ^Better, fo oft  
fid) ilnfraut seiflet, gelinbeunb  
forgfältig, ficht ^u Gnbe bed  
UBeinmonatd xreniqc fette unb  
Icid)tc Srbe einen \$vll loc<) bar\*  
fiber, belegt fie bet) (irenger ^5lre  
tnit £rbfcn(irobi> ober einer am  
tern leicfeften Sebefung; grabt  
im fplgenbeu ^rflbling, fVbalb  
ft\* bie ^flanjen fiber ber Grbe  
~~o.g.u~~  
reimgt pe ~~re~~ ~~\*xi~~ ~~i~~ ~~^~~ ~~it~~ ~~\*~~ ~~\*~~ ~~\*~~

Bcqfejt fie ten trefetem ^Better,  
wrfahrt im fplqenben ©omnier  
imb fierbft eben fo, wie im t>ors  
iKrkK&eiben / läßt bie ©flatten  
in biefem SPette, bid fie cinmal  
flebtfibt biiben, ^eichnet aWbann  
biejeni.qc, n>eld)e gute 9^Iumen  
gerragen haWn , bebtffo forqftU<  
\|o>, oljne bic ubnqe 3ll bCKBabigenf  
aus, fo halb ibre flatter wr\*  
n?rlft finb, unDfejtffe in frifefte,  
eben fo )u bereitenbe ^etie welter  
a||6 emanber; Me altc ^Pette eb\*  
net man mieber ein / fiebt friicf)e  
Srbe fcarüber , unb n?irft feme  
9>flaii2e binweß , bid fie bad  
brittemal fd)ied)tc33Iumeu wivfo  
flen bar: ©iefommt tibriftend in  
)ebeui9)obenunb Sage fort, baurt  
etlicfee 3al;re, obne wrfejt |u n>er<  
ben / imb taugt in bit ^rofe ^Kas  
batten ber fufigarjuutnb felbft  
in Setba/U'ten in b^firbtitten ber  
SBmime: Siebeigt bep Soerbaa\*  
t>e: Naiciffus flbns, calycis flavi  
Jimbo rubro ; bet) (§• Saill)in : Nar-  
cilVusaiSus, circulo purpureo i bc\)  
Cob a : Narciffus candnlus; bek<  
Theoder : Nai-cilVus decimus quar-  
t u \ ptticus quinu;be)} ^Howen:  
Narciflus foliis enfifonnibus, floiis  
ncftario rotato breyj^jmo : bci) (SIU  
fiU6: Narciffus latifolius aJter,  
ober auch bei> eben biefem, ^0^  
boiiän^, 2)aled)amp unb @e\$\*  
Icrl.; Narciffus medio-purpureus;  
bi'9 0>enub : Narciffusmodio-pur-  
pureuspraecox; be^Sobelli: Nar-  
ciilus poeticus medio - purpureus;  
bej) ipaOerii: Narciffus uniflorus,  
foliis eufifonnibus , i'cypho bceviTi-  
ino; unb bei; Iragud: Narciffu\*  
veterum.

Narcifits pfeudo. narciffus, fpatha  
uniflora, neftario campanulalo ere.  
fto crispo aequante petala ovata,  
titsad)tc narcijfCf beren 93Iumen  
fd)eibe fiur cine SMunie einfchließt,  
eren Honigbehältniß glotensbr  
mig,

**mifl**, rtufrecl)t, fraufl, unb fo Irtttfl, M bic .fifonciff, unb beren \$lu\* tuenfrone ane\* eurunben 9i!ättlein beff eljt; gclber ©tern; wilbe eng\* lifd)c 9tarciffie; fie n?äcl)ft in bet gcbn?ci\$, in 'JtaUcn, S'vanfreid), ©pemigi unb (\*ngellanb in 1B5U tern |mb : 3'Ijrc 2Sur,jri bleibt fiber ben Winter, unb beffett, nne cine 5u>icfcl, auf fiber ein« <mber liecjenben jjauten; t> Shi\* wcnfdwfr trägt inn- eine Shmie, unb ift ofne flatter; il)vc Slät\* ter finbbtf, brcit, jrumpf, (jrtt unbcunfelgvm mit einer SluFcr\* fd)ärfc; fore grofe, bveire, hu-^e imb 11^13 c^d)be 93linti?n ^ct^ci) frd) trn ?)laimonat; mcif:cnS finb fie einfrtd), guveilen finb fie gcf&Ho fo bag fid) ba\$ jjonftlbehaltenig unb btc ©tanbfäben in SLMattlein bev jlratctfvn)anbe(n; nmnc)ma(feaben hWPcf) cm gcboppclte^ober bm)fad)c^ &onfgbeftltn&; fie ftaben ehten acmi |<f)wad)cn &t\* tud): gjlmi fann fie, UMebicvocstifdjc HarcijTc / beljanbeln, unb mug fie eben fo fbrtpflanzen : ©n |Kilbe6 !otl) ober etwa»J mehr t>on il;rcr SZBur^d) eingennonien, foil <mf ben jktnl)lgang treiben: ©ie Ijcigt bcly Cäffllpin: Narcin'us calice praHongo angulofo; bet) J&fls ICW \* NaiciJlus foJiis rn/iroiinibus, cylindrico lonj^o > conroJore fcypho; obe: Narciffiis foliis onflor-mibus» fcapo unifloro, fcyplio undulato ferrato petalis aequali; bd> SflOIKti: Narciffiis foliis enfifoniii-bus, florum neftario lonjritudine petalorum; bet) 2vagu\$ unb Gec-tiem: Narciffus Juteus; bey Do-bondiuv Vonicernunb 2>nled)amp: Narciffus luteusfylveftris; ober auch lei) bim lejrern in ber w)den SibbtibUlig I Narciffus Matthioli; bei> (J. 33aul)in : Narciffus fyiveftris pallidus, calice lutpo; bet) ^iat\* t)iol : Nardflus tertius ; ohev til feiuer crfien 'ilbbilriing . Narcif-flus odavus, fcy2 jroppraft: Nar-

clflus totus luteus montanus; **unb** bet) ^obe(n : Narciffus totus iuteus moii tan us Theo})lirafti.

*Narciffus bicolor*, fpathauniflora, ne-ftatio campnulado, m.irgine patulo crifpo aequame petala ; 5\veyfars bifle Vtitrciffe, nüt einblumiger SBlumenfri^eibe, unb g l)of brntfagen !Oonigbetjaltniffe, beflen Slant) lveiroffenftebt, uub fraug, unb fo lang, a(dbicS9(umen{rone^f(f; fie til tn bem mittagtgen Sbcile (Siropenei ju S)an)c\_f unb.qri)urt, iric alle fibri^e Sirren, unter bte baurenbe Wen>ad)fc: Sfte I)atfel)t Dtelc 2lebnilid)feit tuft ber iinad)^ ten; aber fore 3Sf:muMifronc tft n>ei(?) unb for J?oMgbd)<Sltnif l)od)gclb, gvöferunb fetnqcfcrbt: ©te mup, wie bte pectifebe, fovti geflaili3t, unb fann eben fo bel)an< belt iverben : ©ie Ijctft bep (I. S3au)itUl Narciffus albus raliceflavo, alter; unb bei) Clufftld: Nar< ciflus albus oblongo calice praecox.

. *minor*, fpath a uniflora, neftario obconico erefto crifpo lexfido, aequante petala lanccoiaa; flcine^ rc narciffe, bcreu ^!iuncnfd)cibe nur cine ^Mumc einfdjlicp)t, unb beven i?onigbebä[tni)l bic Wcpatt elne^ ungetel)rren ,Regel5 Ijat, unb auftrdbt, fraufl, fn fcd;<;abfcl)iiirj te jcrfpaiten, unb fo (ang «1S bie liirjcnförmige SSlätlein ber Shit tuenf rone ift; Heine gelbe fpauU fdjc9larciffe; ©panieuttffoi-2Ja\* teriaub : (gicftnafteniit beruiw ad)ten serrcanbt, aber in alien? brcwirtt Hciner: for 2Mumcnfd)aft ift faumgeflicft; itjreShunen-febeifce gvunktd)t; fove Sluttie md)r aberljangcnb; bte ^lätteleiu il)rei"?himcnrDne finbgelb, un^ ten tvutlid) won einanber unter< fcbicbcii/ lau^enfövmtg uitbgerab^ ib iwber fd)ief nod) c^runb; Dec atib t)jre^ ^enigbe)ilttnifle^ i(l wellewf&vmig flcf r4uj)ti@i< f ommt itt



in ber 9Trit ifocr 95el<tbltng unb ffortpffanjung mitber poctifdjen fibmin : ©fe ftcigt bct> ©roert: Narciffus hifpanicus, flore luteo pumilus; bér)G. 5Jauf)in: Narciffus pnrvus totusiuteus; be\*> SSarreltert Narciffus fylveftris pallidus minimus; unb be> 83e\$lern: Narciffus totus luteus 1110man us minimus.

*Karciffus mojchatus\** fpatha uniflora, n^ftario cylindrico truncate fubrepando.aequante peialaoblonga; JJj.famnarciffe, beren SBlmncndKis bemneineSSfumeeinfjdliegt, unb beieu 4?ontsbd)áltnij5 roaljcwtra wig, abgefUnnpft, etroaS au\$ge<fd>n>eift, unb fo lang, aU bie lámj\* Iid)t< asidttkin ber Slumenfroic ffit; fte^at flv ^aterUuti} tnit ~~der~~ »ovt<vge)lcuben fl^mém: 3h r e 23lum<n ricd)en nad) 85ifatn, ~~und~~ fyaben cine gelbe t>cr tpciffe Sivone, unb riin n ) ~~ant hini ges gelbes~~ i^er iDrific^ 5?oni<|bel)altni6, bej\* (eu <?aum ftunipf ~~auße fweift,~~ nub ~~weder gezahnt noch fraußt ist :~~ ~~Sie heißt bey C. Bauhin : Narcif-~~ fas albus enlace fiavo, mofcaili odo\* re ; ob^r I Naxciffus flavus tubo rotundo; bci) ©ufl'u6; Nanifliis albus luteo longiore calice ; ober\* Narciffus oblongo calice; bit) % 0aut)ifl: NarcifTusj foliis flori« albis, calyce oblongo luteo; bet) ©n?eit: Narcillus feu Pfeedonarcidus oblonga tuba rotunda, non fhnbriata, quafiabfeifla, flavoflorej unb bet) 93amlicr: NarciiTus totus tlbuc mitante flore^ ionga tuba.

• , caUtbinus, fpatha imiltiflora, n€ Itario campanulato fubcrenato, fub\**tqu\*nte* petala, foiiis planis; f ~~ohlab Utiedt nei fofe~~, mit ~~flachen Blätteru,~~ t?leibiumicjev ~~Blumenscheibe~~ unb cinem g^\* ~~knf&migen ghm ich ge abten Ho-~~ ni bbiltff ~~nahe solang,~~ aid bit ©lurmnfrone ift; ~~fiem d~~ to ^nen SBoyg^ianbern uub in

~~dem mittäg~~ en (Jurop^ attd^ bep ©enf »ilb : S^vc 3wibel i(l 6c9> naf^e fo gro^,; 0(6 ein ^fineiei?, unb treibtjtveen ©d)Sfte, unb an f>e)ben juue^ t>efle unb mavfige Slitter, roricfe fo lati^# aid bie SMnuienfcbAftt, unb ftira^enbA fdwamnug finb; *ijrt* Wumen\* fd)eiben finb long unb jerriffett; ~~thrd 8 unte künge~~ r, fat einen ~~augejet men etwas fideren (e~~ rud), unb! ein \* biume**sona** ^e Ijáltnig, unb ifl ganj gelb : ©le mug Doit SInfang, tíne bie poeti\* fdjeUardffe/ beljmibrtr iw b fort\* gepflanjt roei^cw ; aber, *voann man* fie fcerfat, mug fte ffir ben a ~~Bub en~~ © d { ~~beh,i S Horgen-~~ fonnet>oll'onuneit, abtr nvauein Qfitieju ;ma< nuO fie nidj! ju ~~bict^~~ an cine SRautv ober^m pfiatu ~~zen,~~ bie ^Buv^I f a n S d ) t, im

cinanbey eintegen, fie f\*d)£, 3olle looct) tnit (fibe bebefen, unb bie *Sbctt* \*bm, unb an *tz*n (&itn gmibe tnad)en; im iiiemmonat, Uaun fid) Unhaut 3eigt, benSo< ben gelinbe fiertcii/ unb mit bem SKc^en fubcvikljew, fan ^Uliug i)ie firbe oben ein weiiiig, abev forg= fAltg aufloffvu, lvieber eben ~~ma-~~ *dju*, utib t>on Unhaut reinitgen; tvann We Wlättr er>ern>eltt finb# benStobeit aufgrabetv etn)aßtKi,c auf bie aiettelcgen, ben ©ommec ubev ba^ Sett vein ijalren, im ^erbfte lencn ~~z~~ bif gute, frif\*e dvbeauf bie 95ette lecen, unb bie iBuvjeln nur atle brao Sa^rc, unD mienial in bad gleiche Sett t>er\* fgen, *ali* nad)bem man bieSrb\* einen (Sfeu^ ticf l)erau\$senomj men/ unbfvif4)inehwwfiUt Ixit: bie befle Srbe ffir bwfe ^Pftanjai ifi ieln leister, fvifd)erfetten, bea man mit *cwai* perfaultem ?Will ober *ii>f*) termen^t, *xcfyt* mo^l un# tcr einanber mi|4)t, bfter&umt toenbt, unbiuuen in bit SBetcect\*

tie jroeen foKe bife Sage tun SBlft ober Sol) Ie<|t: 6fe tyeigt bet) & fSftUttñ : Narciffus juocifolius fla\* vus mipno calyce; beg pattern: Karciffus foliis junerli cirimitis, fca« po unifloro, fcypho fexies eniargiatiato; ||e\ % SQ(MI)U\ : Narciffus juncifaiius flavui amplo flore; **bey fbtSkx**||: Narciffus jtincifolius la-lore calice; otw: Nardfliis juncifblius praecox major; bejp @lus ftlt6: Narciffus juncifolius primus amplo flore; ober t Narciffus norms anguftifolius primus ; unb bet) Etotrt: Narciffus maximo calice flore luteo; unb : Narciffus obloag© calice, flore lute©.

**Narciffus Tazetta\*** fpatha multiflora, nefiario campanulato truncato, brevior pejall\*, foliis planis; **Tazette**, **m** **h** **a** **c** **h** **e** **n** **Bl** **ät** **tern**, **e** **i** **n** **e** **m** **v** **i** **e** **l** **s** **t** **a** **m** **i** **n** **e** **n** **u** **n** **d** **a** **b** **e** **f** **f** **u** **n** **i** **p** **f** **t** **e** **n** **S** **o** **n** **i** **g** **b** **e** **h** **ä** **l** **t** **n** **i** **s** **e**, **w** **e** **t** **e** **r**, **a** **l** **s** **d** **i** **e** **B** **l** **u** **m** **e** **n** **f** **r** **o** **n** **e** **K** **i**; gelbt pon <sup>^</sup>ftejtliche 9larctffē m|t Dklen © (us <sup>^</sup>« ; fte »5c<sup>^</sup>(i to Sflngnebo?, **Spanien** unb <sup>^</sup>ortu<sup>^</sup>ad an ber **Ri** **ste** **a** **n** **t** **x** **o** **a** **i** feuchten £)rten **w** **i** **l** **d**: **J** **h** **r** **e** **9** **l** **u** **m** **e** **n** **h** **a** **b** **e** **n** **e** **i** **n** **e** **n** **A** **g** **j** **h** **e** **m** **e** **n**, **4** **b** **e** **r** **e** **n** **»** **a** **d** **f** **(** **t** **i** **n** **»** **e** **r** **e** **n** **»** **e** **r** **u** **»**; fore .Rcone ifl wefg, unb <sup>^</sup>fr \$onff)be!)(Urnig ba' b tvei<sup>^</sup>balb **G** **r** **i** **b**, **4** **i** **n** **b** **b** **r** **e** **9** **m** **a** **l** **(** **e** **u** **i** **e** **r**, **t** **i** **l** **t** **b** **e** **B** **l** **u** **m** **e** **n** **f** **r** **o** **t** **t** **U** **t** **r** **n** **m** **u** **f** **»** **f** **^** **w** **f** **e** **d** **i** **e** **f** **c** **b** **m** **a** **l** **U** **r** **t** **e** **r** **l** **e** **c** **t** **e** **H** **a** **r** **c** **i** **f** **f** **e** **i** **b** **e** **h** **a** **t** **^** **I** **n**, **n** **u** **b** **f** **a** **r** **m** **f** **i** **e** **e** **b** **e** **n** **f** **o**, **f** **o** **r** **p** **r** **a** **n** **e** **n**: **©** **f** **^** **f** **e** **e** **i** **g** **t** **f** **e** **©** **w** **e** **n**: **2** **I** **J** **T** **V** **^** **1** **»** **»** **»** **»** **»** **»**, flore aureo; bet) **«** **W** **W** **n**: Narciffis alter, comoso flore; be<sup>^</sup>SBedleni: NarcU&i «en-Itintbiopoiitanus minor, calyce fimbriato, medio-croceua; unb Nar«clflui de Argien polyamhoj totus lotem; bet? Xobeln: Nardfliis d'Arglert aut aegyptiui; unb Ntrciffu\* »«dio.luteus Dona« Narbonenfium; **J** **»** **»** **»** **J** **B** **e** **f** **c** **t** **r** **e** **i** **b** **n** **n** **g** **b** **e** **f** **S** **l** **i** **f** **f** **o** **r** **r** **t** **t** **f** **e** **p** **e** **n** **©** **i** **m** **e** **n** **»**: Narciffuifoliisen. **f** **i** **f** **r** **m** **i** **l** **u** **s**, **f** **t** **h** **e** **r** **u** **m** **n** **o** **a** **r** **c** **a** **m** **p** **a** **n** **u** **l** **o** **r** **u** **m** **»**

sofato ereQo petalif loiige brt» vlore ; bfy @IuffU0 \* NarcifTuj latifoiuus\* flore prorfus alto primus & (ecundus; **Utlbfy tDkaud**)bt)fyfr **M** unb Sroert: Narciffus medlo\*)n« teus; unb Narciffus praecox film plici flore, vel latifofus Otnplex prl«tnus; bet) & Staubin : Narciffu\* luteus poiyatthos luitankus i unb **I** **N** **a** **r** **e** **i** **l** **l** **u** **s** **t** **n** **e** **d** **i** **o** **-** **l** **u** **t** **e** **u** **s** **c** **o** **p** **s** **o** **f** **o** **f** **l** **o** **r** **e** **»** **o** **d** **o** **r** **e** **g** **r** **a** **v** **i**; bet) **S** **D** **t** **a** **t** **^** **i** **o**! **t** **e** **r** **#** **m** **u** **t** **h** **i** **l** **o** \* Narciffus oftavuj; unb **bey** **Theodor**; Narciffus feptimui, medio - luteus fecundus\*

**NtrciJ Jusodorus** ,fpatha fubbiflora.ne\* ftario campanulato fexfido laevi dl«midio brevior petalis; **I** **9** **o** **b** **(** **r** **i** **«** **d** **)** **e** **n** **b** **c** **U** **a** **r** **c** **i** **f** **f** **e**, **b** **e** **r** **e** **n** **9** **S** **(** **u** **m** **e** **n** **#** **f** **e** **b** **c** **i** **b** **e** **m** **e** **i** **f** **e** **n** **»** **j** **n** **»** **o** **9** **l** **u** **m** **e** **n** **»** **^** **5** **L** **t**, **u** **n** **b** **b** **e** **r** **e** **n** **j** **»** **o** **i** **g** **b** **e** **l** **)** **ä** **l** **t** **n** **g** **f** **l** **l** **o** **f** **e** **n** **f** **r** **m** **i** **g**, **i** **n** **f** **e** **c** **^** **d** **2** **l** **b** **d** **)** **i** **ä** **t** **t** **e** **a** **e** **r** **f** **p** **a** **l** **t** **e** **n**, **g** **f** **a** **t** **t**, **u** **n** **b** **n** **u** **r** **b** **^** **l** **b** **f** **o** **f** **a** **n** **g**, **a** **l** **\$** **b** **i** **e** **a** **j** **l** **u** **m** **e** **n** **f** **r** **o** **n** **e** **t** **f** **i**; **f** **t** **e** **i** **n** **b** **f** **t** **n** **m** **i** **t** **^** **g** **l** **g** **e** **n** **S** **l** **b** **e** **i** **l** **e** **S** **u** **e** **r** **o** **p** **e** **n** **»** **j** **u** **\$** **a** **u** **f** **e**: **3** **o** **r** **e** **9** **3** **(** **i** **t** **m** **e** **i** **t** **«** **f** **c** **f** **e** **e** **i** **b** **e** **e** **n** **t** **b** **i** **l** **t** **e** **m** **e**, **J** **P** **O** **o** **b** **e** **r** **m** **e** **f** **c** **»** **r** **e** **r** **e** **S** **S** **I** **u** **m** **e** **n**; **b** **i** **t** **t** **e** **{** **i** **n** **b** **f** **l** **e** **b**, **u** **n** **b** **b** **r** **e** **t** **j** **m** **a** **l** **f** **o** **g** **r** **o** **\$**, **a** **K** **W** **e** **a** **s** **i** **u** **m** **e** **n** **b** **e** **r** **I** **a** **3** **e** **t** **t** **e**; **i** **t** **r** **\$** **o** **n** **i** **g** **b** **e** **(** **ä** **l** **t** **n** **i** **g** **l** **(** **i** **n** **i** **d** **j** **t** **g** **e** **f** **o** **u** **m** **t**, **a** **b** **e** **r** **m** **i** **f** **e** **i** **n** **e** **c** **S** **R** **f** **i** **n** **b** **u** **t** **g** **i** **n** **f** **e** **c** **f** **e** **»** **f** **l** **u** **m** **p** **f** **e** **S** **d** **p** **»** **e** **n** **j** **e** **r** **f** **p** **a** **l** **t** **e** **n**: **f** **t** **e** **t** **a** **n** **n**, **t** **o** **i** **e** **b** **t** **e** **f** **)** **m** **a** **l** **b** **a** **f** **t** **e** **r** **i** **d** **i** **e**, **f** **o** **r** **r** **g** **e** **p** **f** **a** **n** **g** **t**, **u** **n** **b** **m** **t** **i** **o** **e** **b** **e** **n** **f** **o** **b** **t** **f** **y** **a** **n** **b** **e** **l** **t** **o** **n** **e** **n**: **©** **i** **e** **^** **e** **f** **t** **g** **t** **b** **e** **p** **d** **t** **u** **b** **b** **e** **t**: **N** **a** **r** **c** **i** **f** **f** **u** **s** **p** **o** **l** **y** **a** **n** **t** **b** **o** **t**, **f** **l** **o** **r** **e** **m** **i** **n** **o** **r** **e** **f** **t** **e** **W** **l** **a** **t** **o** **t** **o** **l** **u** **t** **e** **«**

**f triandtusy** fparha fubuniflora, nefario campanulas crenulato, 41\* midio brevior petalis # ftaminibus temis; narciffemitbr<y«aub<sup>^</sup> fiben, beren SBlumenfcheibe nut dneSIameen<sup>^</sup>fiif/ unb beren **t** **q** **o** **»** jüiabeflltnig glofen&rm«fl, feio gefeibt, unb nur fealbfo lang, a«bte Sliraenfrone ift; fie fomret <sup>^</sup>n beneupurenZiffler©GAArgeu> **K** **b** **I** **j** **a** **t** **b** **t** **e** **&** **r** **b** **f** **e** **b** **e** **r** **p** **o** **e** **t** **i** **f** **»** **e** **n** **i** **a** **b** **e** **r** **i** **^** **r** **e** **©** **U** **t** **t** **e** **r** **(** **t** **n** **b** **t** **U** **m** **e** **n** **f** **r** **»** **m** **i** **g**,

mūj, unb tim<sup>1</sup> fw!(> fo fcrétt; ttnc  
SBlimte fyat érne fchneeweiffc \$vo»  
lie, wclfyé au5 eorunfrldnqHcbten  
SMättlein befrétt, ein \$onigbe«  
Drfittnij5 mit cinemqevaben unb un«  
gleidben Sianbe unb met jf en\$ nur  
t)rej)/ feltentfed)3 ©taubfâbenmit  
gelbeu ©taubbeuteln, tvelche fitts  
jev, ftI6 ba\$ ijontgbel)5lrnig, ftnb:  
©fe I)eigt bei) (5. S\$auftrn: Nar-  
<iffus albus, obiongo calyce ; bety  
(SIIIfiuS\* Narciius juncifolius, ar-  
bo flore refexo; unb be\ ) ©Wert:  
Narciffus oblonga tuba, tot as album.

^Narciflus trilobus\* fpatlia fubmultiflo-  
ra, neftario campanulas fubtriHdo in-  
>• tegerrimo, petalis dimidio brevio-  
re, breylapp^VTircijTc. beren  
S3(umcnfd)eibe mcifrcivô mcl)reic  
f\$lunvcu cntfydlt, unb beven >o«  
nt.qbebâltutg glotcnfônntg / nivr  
fealb fo lana/titf bie ^lumenh"os  
tic., unb in bret? 2ibfrfnirre mit  
«glaffcm SRanbe j'rtljeilt kfii matt  
ffubt fie fit bem tuttâgigen (kwxt\*

icv 3^ n^ uillC/ abcr i>r Wontgbc\*  
1)âknill t|l njrtl;,cnftmtf3, mebr,  
al6 bie jjeifte fo Iati<, aid %e 2ilu\*  
nwifriMic, tuib uid)t Frau0f for\*  
bi'vu in \*m> (tumpfe Saippen gers  
fpalten: cîc faun, n>e bie fd>nta{#  
:blâtterid)tc Vtarcijfc\* foytqc\*  
yflaujt, unb mug ebeu fo befyau?  
belt iverben: ©fe tjetgt bet> (5.

- ^ a u b i n : Narciltus anguftifolius  
pallidus, cal>ce flavo; unb bet)  
€ttftU§l Narcilliis fulplmrei colo-  
Tis majulculus.

- • Jonquitta, fpatlia mukiflora, ne-  
-Aario cainpanul«Uo brevi, foliis fu»  
'bnlatis^ ^tiqUtlIC/ mtt pfrieilieRs  
f&vmign 93Iârtern, welblumiger  
831ttitienfd)eibe, nub etnem glotcR\*  
fbrmfteu itnb 'fuijcti jjuutgbe-  
J)5ltut|Te; fknec etnfadK g:ibe  
3oH<juiHe; fie wâdnfi in denen  
SWovgenldubeni unb in ©pan  
m tuorafteu Crten wilo: 3hre

9Iumen (fnb meiffenfi qanj gelb,  
ba\$Meiner, batbqrbfev, balbein\*  
fitd), balb c|e|i||it) H)r5j|migbe\*  
Dâ(mfj5 ift grfevbt, unb f&rjer, a|\$  
bie S\$iumehone: ©ie faun, nnc  
•We fdjmalblâttericyte HarcijTc,  
fortflepfati^t, unb mug t^fn fo be\*  
banbeltwerbett/ mtr mug man fie  
befbnbercv unb ^eniqtten^ atle  
^vej) Saftre in cinen neuen 33obett  
fe^en, ober bod) ben nltett offer\*  
erneuen: ©ie (etijt be» ©tveir:  
Narciffus flore luteo, brevi calice;  
bei) 3tot)en : Narcifius foliis fujba-  
latris, florutn nefbario breviffimo;  
•bei) Sobonâus unb 'Jialecbamp;  
Narciflus jiiiieifolius \* b'v'i) (5ItttU\$Z  
Narciflus juncirolius alter; obec  
•nncl), fo tDe fccx) Sobonâu^, 3\*  
(Samevevn tuib ^c^levn : Narcif-  
fus juncifolius minor; ~~ben ben den~~  
Bauhineu : Narciffus juncifolius  
luteus minor; bctf ^obeftt; NaF-  
c'lias juncifolius ferotinus ; bet)  
UjOOOO! Narcifui nonus, junci-  
foiuisaJter; uiv Dormals bei) Sîn\*  
tic': Narciffus pallia multiflora, ne-  
ftnrio hemifphaerico crenatio, bre-  
•viore petalis» faiiis iemiteretibus\*  
Narciffus ferotinus, fpatlia uniflora,  
neflario breviflino (expartito; fpft\*  
tcnarcijTe, mit eublututget\* 93lu«  
wenfd)eibe, nub eittent fc>r fuva  
gen, in fed)^ ©tftfe getfteilren §o»  
tiigbeljâlniffe; fic ift iit ^talfeu / itt  
Spanten unb in bev 35avbave» ^u  
jjaufe: 3^^ Stamen ftnb fetor  
lein unb rcétp, unb jeigen ftd>  
eft im f?erb(l: §9fan fami fie,  
wie bie poetifebe ttarciffè\* forta  
p fdj en, uub mug fie eben fo be-  
hanbeln: ©ie I)igt bp (£. Bau-  
1)tn: Narciffus albus autumnalis mi-  
nimus ; bet) @a(ed)fimp/ Sl)eobw  
• Ullb £(uftu€: Narcifus autamna-  
lis minor; ober aud) bet; bem U\$S  
tCVn; Narciffus ferotinus (ive au-  
tumnal is minimus , ' unb bd; Dos  
bonâu^ unb Sobeln; Narcifus au-  
tumnalis parvus.

*Narcissus Bulbocodium*, spatia nniflo-

ra, nectario turbinato petalis majore»

geukaUbus, declinatis; portllgiefl\*

fd)ICTarctffc, beren 93lumenfd)eis

benur eine SBlume entfjalt, beven

Jfjontgbefoaltnig bie ©ejtalt einer

uttugbrten Sirne (>at, unb <3rd»

fer cm bieSlumentrone, unb be-

ten 3Sefvud)tung6tbeife unter ~~fid~~

genetgt ftnb; Hoop - petticoat ber

engelldnbev : (te wad)t factor

tugall unb ©panten wilb: bie

SBlättem flver 9Slumenfrone fiub

febr fd)mal unb cjelb; it)r ijonig«

bebStuiñ aber fel)r grod unb golb-

gelb: ©ie fann, xolz bie %ons

quillie, fortgeplnigt, unb mug

ebeti fo bebanbelt werben : ©ie

fteljt ba) 9io»en: Narcissus foliis

lubulatis, nectario maximo patulo,

genitalibus declinatis; beo 9Soexs

l) a a h i ^ Narcissus juncifolius, pe-

talis afljtftifflmis, calice maximo

tubam referente; bep @« 25ail(itK

Narcissus montanus alter, flore fim-

briato; bep ^obcln unb Sitochamp:

Narcissus montanus juucifoJius mi-

nimus alter, flore luteo fuubriato :

bep©(T)evt\* Narcissus pseudo;jiin-

eels foliis luteis fimbriatus ; Utb

beK) Se6lem\* Narcissus tuba fim-

briata, flore flavefcete.

• *oneutahs*, fpathafubbiflora, ne-

ctario campanulato triplo brevior

irifido emarginato; TidOrQCtlfaiM\*

fd)ncarci|Te\_f beren 33lumenfd)eb

be meiften^ \$iw 93lumen entl)alt,

unb beven JOontgbe)altig glof en«

fövnug/ brepmai f At jet, al6 bie

Slumenfrone^ unb in bvcp auSge\*

fd)nittene 9lbf)nitteavfpalteni(l;

fietjl in benen gijorgenlänbern ju

^aufe / uub mit bev layette na\*

foe Devuxwb: 3b^e QWitter ftnb

breit; il)re SBlumen tyaben einen

fe(v ttnqenel)men@evuc&, unbeis

ne wcißt A'rone, »ve!d)e noci) eins

malfo groß, obev brenttal grbfer

iffi ak> ba& i)onigbet)Altui^ uub

ein aufrechte^ unb gelbe\$ ~~hontg~~

{OuQitm. l)otan\*Tom. VL)

bebaltnjg: S)fon mug fa> wft bie

~~Narcissus~~ ~~fratig~~ unb faint

fie auf bie gleichje 2rt fortpfon\*

jen: ©ie fceigt be& (EluftuS: Nar-

ciffus latifolius simplex, medio-lu-

teus tertius; unb b?)& 5\$auf)in :

Narcissus niveus, calyce flavo, odo-

ris fragrantiflimi.

Narcissus africanus aureus major;

nennt SRobert eine gau, ^ gelbe afrU

canfdje ?lbanbevung ber lalette\*

• africanus flavus polyanthos; Oier<

untev t>er(ie)t Gluffu^ cmeafvica\*

wifd)e 2lb5nberung ber tasette,

• africanus, foliis bifolii; Dtevtta

ter fd)eint 6.5Saul)tn eine mit bet

langblättrid)ten Stmatyltie na»

be t>ent>anbte tyflanje ju t>erfct>en^.

• africanus multiflorus coronatus ;

bebeutet bet) ©mevt eine ganj geb

be unb africanifefre ©pfelart bet

lajette.

• africanus five narciffuj exodcus ;

fo nennt Sobe( eine mit ber land\*

blättrid)j crtflmaryUis natye uxt

n^anbte ^flan^e.

• albidus medio - luteus cum ali-

quot floribus; (jierunter t>ev(lcl)t %

©aubtn eine2lrt berVlatciffemit

blaf^cjelber SSlumenfrone unb l)od)\*

gelbem i?onigbel)ftltni(fe>

• albus; fo nennt @e6ner eine

©pielart ber poctifd)en Hatciffe

mit ganj gelbem ©onigbebaltniffe\*

• albus alter, media fimbriata lu«

tea multipiici corolla; bebeutet be\*)

Sobeln eine2lbinberung bermot\*

genlaitf>ifd)en narciffe mit »teU

fad)em ^ontgbebaltniffe\*

• albus, circulo croceo ; befcutet

bev (f> »aul)tn eine S)bart ber poet

tifcbennarcij)ec.mit faftAngclbem

^ontgbebaltniffe\*

• albus, circulo croceo, minor; fier\*

untev t>er(tebt 5Eourncfort eine tleu

neve ©pielart bev poctifd)en Hat

ciffe mit fafratigelbem ~~hontg~~

• albus, circulo croceo, polyanthos

fo

fo ttemit 6.5SauI)fn eine 2Ivt b<v  
9Iarcijfemitt>ielen 'Blumen in einev  
©cljeibe, brcn .fironeroëtg, unD  
fceren £>onigbd)ältuij5 fafvangelb  
fft.

Narciffus albus, circulo croceo vej  
luteo; bebeudet beio Xournfort eh  
ne Slbänbmtng t<v poctifcben  
XTarciffe mit ganj gelbem&onig\*  
bel)ältniffe,

• . albus, circulo luteo; fo tietttit (£  
S5aul)fn etnc anbere mit mattgeb  
beut j?oiu(jbe)dlnttffife\*

» • albus, corona multiplici lutea ;  
Ijteyunter fd)cint (LStaubin erne  
Slbänberung ber morgen&nbi\*  
fd)cn ttavciffe mit feielf actjem gel\*  
bem Jjonigbeljaltntffife \$u t<erftebem  
• albus, fimbria lutea; (terUtUCU  
t<er(Mt S. 55aubin cine atrt ber  
HiirciiTe mit weiffcr 93lumeri!rone  
unb fld&cm \$oni,cjbcD)5ltnf(Te.

• albus, flore minore, jafminiodo-  
re; Ijctntntev t<ev(tel)t SRfUer elnc  
Sltt ber Harciffe mitlleincnveffs  
fcr Slume, wclcl)c nad) 3afmin  
rfecht.

• albus, fotiis reflexis, calyce bre-  
vi aureo; Ijterunter t<erjtel)t Zouxs  
nefort eine Slrt ber Uarcifjie mit  
weiffen juvufgebogenen jtronena  
ilattkx, pubfurjem golbge(bem  
^ontgbejaltntffife.

• albus infra Juteus, supra albus,  
limbo ruberrinoo; bebeudet bet)  
Soevl)aat>e eine ©pielart ber poe\*  
tifd)cn Uarciffe, beren 9Mumen\*  
frone unten geth, oben aber roeig  
tjlf unb beren JponigbeO&tnift t|\*  
ne ^odtrodle Sinfaflnng Ijat.

• albus, magno odorato flore, cir-  
culo pal lido; fyteyunter £  
g5mt()in eine grofe, wohlriechende  
3lb5nberung ber poetifd)en Uar-  
ciffe mit blaffem Jjonigbeljaltntffife\*

• . aibm major; bebeudet bet) 3\*  
(Eamerem eine gr&fcr\* ganj weiffe  
(gpieiart ber Za\$ttt.

• • albus major odoratus; bch(  
bey S. S. Saubin eine gröfere S|

art ber morgenldn&ifc&en Uar-  
ciffe-

Narcifius albus maximuj, calyce luteo  
brevi; bebeudet bet) ©cS1#i eine  
2Irt ber Harciffe mit grojjer weiff  
fer 2Mume, unb gelbem fuycn  
Jjonigbejaltntffife.

• • albus medius, calyce ^e o bre-  
vi; tycvmUi' Derfiebt S\* S3aut)iu  
cine 2Irt ber Uarciffe oon middle\*  
rer©röfe,tmf tveiffler SBlumenfroi-  
ne, unb gelbemfurjen Jjonigbc\*  
háltntffife.

• . albus minor; IjtcruittCrt)Cr(elt  
3» Samerer cine flcineie ganj  
t)ei(Te 2Ibart ber Za\$ett.

• • albus multiflorus; fo nenut ^)ar\*  
fimon eine gefuKtc 2(bart ber poet  
tifefam Uarciffe\*

• • albus multiplex ex Virginea; be\*  
beudet bet) & 23au()fn eine tveiffle  
gefüllte unb otrginifcb^Sirt ber  
Uarciffe.

• . albus, oblongo caliceluteo; fat  
beudet bet? @wert eine 3Irt ber  
narciffe mit tveiffer 2Mumttffro\*  
ne, unb gelbem \$onigbel)ältntffife<<

• . albus, pleno flore; bebeudet bet)  
©wert eine gefüllte Slbdnberung  
berpoetifd)en narciffe ohne Jpo-  
ntgbejaltntffife.

• . albus polyanthos; bebeudet bty  
©erarb cine gefüllte 2ibanbenmg  
ber morgenlanbifd)en Uarciffe  
mit gelbem ^ontgbc&altntffife.

• albus polyanthos five chalcedo-  
nius & multiplex; Ijterunter t?er<  
ftel)t Sobel eine gcfuHte ©pictort  
ber morflenldntufdbett Harciffe  
mit gelbem J>>nigbel)a(tntffife.

• . albus, tuboluteo; fd)il)l)bet)S<<  
Saul)in eine Slbdnberung ber  
3weydrbigennarciffeju bebew  
ten.

• . alter; bebeudet bc|) Matthiol  
ben weiljen ©ommerveiU

• • alter, craflb bulbo; bebeudet bey  
C. S3au()in eine 3Irt ber Uarciffe  
mit blaffem gelbem, bch(fr Blumen-  
frone

- frow / wnbgrpfem gclten^onfg\*  
beljältniffe,
- Narcissus** amboinenis, folio Jatifilmo  
fuMpundo ; also nennet Sonnie\*  
lin unb 9Iubbej bie **amboinische  
Nachtblume.**
- **americanus** angustifolius, croci  
flore, sonent JOouftou eine flirt  
ber Harciffie au^9leufpanien; fie  
hat binfenarfigi SBlätter, unb in  
jeber @d;eibe nur eine firfrangelbe  
SSlunie ; fie n;arb burd) bie IDyut  
an ben 3Burfeln fortgepflanzt,  
iftfe(r jm't, unb mug **baffix** fcci  
^ianbig **in** £o(f)aufefte(oen.
  - **M amexicanus**, flore rnukiplicialbo  
tiexago^o odorato; bebeutet bep  
-5?crmaiin iinb ^otnmeliq bie jeys  
lonifd)c 3:nad)tblume\*
  - \* **arnerkanusi** flore rnuplici al.  
bo, odor\* .balfami peruviani; fo  
nennt **Tournefort** bie **caribische  
Nachtblume.**
  - \* **am, ploilor**«<sup>9</sup>, corona anxia pla-  
na; rtfb jtennt 5^ Saufjin uer«  
niurl)id) eine ©pielart ber inpr\*  
genWüWftbjm nmrciff\* mit gef  
füllter \*!ume, unb golbgefycra  
**Son(g)cl)altniffTo**
  - **anglicus**, flor£ pleno j; **hierun-**  
ter t?cvUt) 9Mtev eine gefüllte  
©^>iclavt ber unäd)ten Uarciff^<sup>^</sup>
  - **angustifolius** aibus, ^aJice obJon-  
go, florequ reflexo; bebeutet be))  
**G. Rankin** eine ©pielart der **Narc-**  
ciJe mit bwg ©taubfäben.
  - **angustifolius** albus major; Jbc\*  
beutet be) (§, 23au)ia \*i«e <jiffere  
jUyt ber riardffe mit fdimwlen  
SBlättern unb tteifler tBlume.
  - **m angustifolius** albus minor; hier«  
untercerfteln 6. aSaufineinetteb  
were 2Irt ber tTarciffcmitt4)ma^  
len Slättern unb roeiffir S3{utne«
  - **angustifolius** totus]ateus;fd)eint  
bey G. 93aul)in eine aibdnbeuma  
der **romneayenon** **Narcij**  
bedeuten.
  - **aquaticus** ; ftkrunter versteht  
Cäfalpin die **Schneeglöckgen.**

- Narcissus** janreus, pleno flow ; **alt;**  
neunt'@n>ert eine ©pielart bej:  
3onquille mitgolbgelbev Blume.  
• **autumnalis**; erunter verftehen  
Cäfalpin und Lobel die **gelbe Umas-**  
ryllis.
- **autumnalis** albus;  
€ 93au)tn eine gr>ere ©pielart  
bev fp4ten Harciffe gu fcebeutati  
» awtumnajis flore iuteo; fo **nennt**  
**Beßler** die **gelbe Umaryllis.**
  - **autujiHia**Jisjutejus; **bedeutet** bey  
• **aitfumnalis** major; bebcntet **bfy**
  - **flutumnalis** minor; DiemütCJf  
fd;eint **Guluf** ciuefkiuere **Spiele-**  
**axt** bcrfelbigen juoerfbten,  
» **autumnalis** quorundam; **bedeu-**  
**tet** bey **Quiftu**^ unb **Dalechamp**  
**die** **Ulyllis.**
  - **bujbo** angujofe; fd)dnt **Uy C.**  
Boubfn eine Slbart ber **morgens**  
Unbid>en narciffe mit **etiger**  
**Zwiebel!** **U 177n.**
  - **caeruleus**; fo iienut **Tragus**  
**b** **eerzwie-**  
**bel.**
  - **caeruleus**, solo floris colore a nar-  
ciffa inedio-croceo differens ; hier«  
inner ucrfießt **Gotel** eine **Slbart** b«  
pctifd>en narciffe mit **blüthlich-**  
lev **SMument** rone,
  - **halcedonius**, pjeno flore albo;  
tebeutet be> ©wert eine **gefüllte**  
**2I** bait ter **morgenländischen**  
**Narci e** mit **gelbem** **Honigber-**  
ftfiltniffe.
  - « **constantiiopoli**Htaniis; fp **nennt**  
**Sf6ct)pr** bie jlyrifd>e ober bie 6f ek  
**ftrog** **am** **7h** **me.**
  - **constantinopolitamis** polyanthus  
(major, unejino pjejo, flora; j(1)ftt  
Jber, 23efdreibung der **Narciffe**,  
©intend eine 2Irt **Blumen**, eide,  
mit **Dielblmnise** **fA**  
unb **grpfen** **gifulien** wb **quirtptv**  
**ge** **en** **lumen.**
  - **constantinopoliitanus** primus **Mat-**  
**thioii**; fo **nennt** **Dalechamp** **em**

gefte **italianifdje** ©**piefarlber roft\***  
ben (**Culpc\***

Narciflus couftantinopolitanus, quein  
Zeiden-Sari vocant; fd>eitU 6e^ 3\*  
Giimererneine**Slbart** ber morgetis  
lanfeifchen 9**tarciffe**, mit ef iger  
Jwtebel \$u bebeuten,

. . . . . cujus flos multiplici plexu rofae  
inftrar conftat; alfo liennt CSafalpilt  
eine gefüllte **Slbart** ber undebten  
Starcifje otjne #onigbe&dltng,

f . . . . . cum pluribus floribus plenis  
corolla lutea; fdjeint bet) 3. 2\$au<sup>r</sup>  
J)tn eine gefüUte 2lbdnberung ber  
motg^nlänMfAen^arcifTe/ mit  
felbem £onigbel)<llt:iifje, ju be-  
toeuten.

9 # cyprius polyanthos luteus, flore  
pieno; alfo ticmit Sobel btecyprU  
fd)e SRarciffe/ ober eine 2lrt bev  
9?arciffe mit mdblumtger 95lu«  
tnefcheibe^ unb gelben gefüllten  
**Blumen.**

• . . . . decimas, angustifolius alter»  
juncifolius primus> alfo nent1t^(m  
**fius** erne grbfere 2lbänbeumg ber  
**Jonquile.**

• . . . . decimus albidus medio-luteus;  
bebeutet be^ Sobel eine 2lrt ber  
9larcifTe#mft blaffcv 95lumenhio\*  
fvone, unb gelbem \$onigbel)d(t3  
tuffe\*

• . . . . decimus quintus niveus ferotin-  
nus; alfo nennt 3:)cobor eine 2lrt  
t>tv 9larciffe/ mit totelen weiffen  
58 lumen in einer ©djeibe, beren  
jjonigbetjoltng fafrangelb i(i\*

• . . . . decimus rofeo-luteus major; <\*&  
fo nennt &)coboreine2lbdnberun8  
berpoetif\*en Warclffe, mitganj  
fafrangclbem ftoiHgbeWltntfie\*

• . . . . decimus sextus, ferotious alba;  
'tyerunter Derjteltj^eobor eine (leb  
tiere **Slbatt** ber poctifeben »Jlardlfe  
mit fafrangelbem \$onigbef;altf  
nifle-

• . . . . decimus tertius, medio-luteus  
poeticus; hierunter t>erjlebt Zt)  
bor eine gvofe, wol)lmd;enbe S

4 b b p l b i gen.

Narciffusduplicituba, flore lufceo; affo  
nennt ©wert eine **ilbanberung** ber  
unad)tet) 9!avci(Te, mit getappel\*  
tern J?onigbel)riltniTe\* % W

. . . . . &vioiaaiba; bebeutetbe\>2ur\*  
nern bie Sdjnceglofflen.

• . . . . ex albo rubescens; fo tMftit @<  
S3aubtn eine **mifrxbtijlltxft** 9lrt  
ber 2Cnaryllio\*

• . . . . ex luteo pallidus, flore pfeno;  
bebeutet bet) % Samerern eine ge\*  
füllte **Slbanberung** ber **uhadjun**  
Dtarciffe o^ne j?onigbel)ältng\*

• . . . . exoticus five conftantinopolka-  
nus; Ijierunter tjeviefet 3. Same\*  
rer eine gefühte @pie(ayt ber mors  
genlanbifchen 5Watciffe# mitgcU  
bem ^onigbehalteniffe\*

• . . . . fall us five pfeudonarciffius tuba  
fexangulari non defcriptus; fo tientit  
©wert eine **Slbrttt** ber unächtten  
9larciffe, mit gelblid)te^a5lume,  
unb fechSef igem ^ontgbehalteniffe\*

. . . . . flavus, pleno flore; fo nennt  
©wert eine gefülltre, ©pielart ber  
unad>tcn DJarclffe\*

. . . . . flore caeruleo; bebeutet bet) (L  
93aul)tn eine ©pietort ber poeti\*  
feben ^arciffe, mit bldulidjter  
SBlumenfrone\*

• . . . . flore claufo virelbente; DieriU  
ter t>evfrel)t ©d)m)len eine 2lbätu  
bemng ber umkbten Diarciffe,  
mit gefd;lo(fener unb gefüUter  
83lum.

• . . . . flore multiplici; tyerunter t>er>  
fie^en (iluftu^ unb £)a(ed)amp Clj  
tie ©pielatt ber morgenlanOj\*  
fdjen 9larciffe, mit gelbem 5o\*  
nigbebahniffe\*

• . . . . flore pleno variegato; bebeutet  
bet) & 33aul)in eine gefüllte©pieU  
art ber unadjten ^arciffe/ berew  
größete 23ldtleiti tvéfp, bie fleinere  
**aber** golbgelb ftnb.

• . . . . flore fimplici uno» medio-pur\*  
~~purfo~~ i e r u n t e r t>erfW)t 3Morifoi  
eine fleinere ©pielart ber pcati'  
f def t i f f e .

• . . . . flore finjulari albo pleno; alfo nennt

J. Bau

3\* 93oul)tn etnefleffitte Silbartber  
Voctifd)en 9krctffé\*  
Narciffus floribus candidis; (ferutlter

bel güt Stänne die Altheberung  
den güt Stänne die Altheberung

- bel güt Stänne die Altheberung  
cum pluri-  
busfloribus, totus albuß minor; fo  
nennt % S5aul)in eine 2lbart ber  
£ a § ctte nüt itoeiffer, feinerer  
SMume.
- • Gareti flore albo, exteriore par-  
te rubicund©; bebeudet bet) ©roert  
cine 2lrt ber ytmayllte, mitweif\*  
fer unb aufen r&fytcyter 93(ume«
- . germanicus vulgaris; (ierun«  
ter t>er|el)t ©wert bte e<h)ne-  
glöfgen\*
- • hilpanicusjeucojum minus; also  
nennt ©wert eine ©pfelart ber  
Schnee l&f en aus Epanien.
- • jaepbaeus major; bebCUtet bet)  
Siubbet bie febenfte 2lmaryUi6\*
- • japonicus, rutilo flore; fier\*  
unter oerfretjenSornutt, SRubbe?,  
e&ret, .Kimpfer unb ®tba bfe  
famtfbe 2hnarylli0.
- . illyrius liliaceus; Dterunter  
Derfelt er nchil ® tba die illyris  
fd e t t d t b l u e \*
- • incomparabilis, flore partim fla»  
vo% partim croceo; DteVUtlter »ei's  
jlel)t Soej'baaDC bctd Nonpareil qber  
cine (efullte (Spielart ber unad)s  
ten 91 a t c i t i c / beien SBlattlem  
tptiti mattgclb^ t^eilu golbgelb  
ftnb\*
- . ille quondam; dfi)nennt ©C5\$  
ner etneitaUdntfd)cangene[]m rie«  
dbenbeJMBart ber italtfnifchen
- . indicus alter, facie pancratii  
monipeiani; Dfemnter t>erfel)t £o^  
bel bte illyrifdje machtblumc.
- • indicus autumnalis; fc^ehtbet)  
6.33aul)tn cine fpate inbianffebe  
airt ber tnad)tblume ju bebeuren.
- • indicus, flore fanguineo ; (ier»  
anter t>erfel)t \£»ert bie fc^enfte  
2 l m a r y l i s .

Narciffus iniicus, flore faturate purpu-  
reo; bebeudet bet> SlubbeE bieSer^  
rarifdje Pflanze\*

- • indicus, folio Jatiffimo triquetro;  
fo nennt (S- 95aul)in eine morgen\*  
Iänbif\*e Sirt ber fflachtblume,  
müt febr breiten unb bre^feitigen  
Slattertu
- • indicus latifblius alter; bebeudet  
bet) £• 99aul)in cineamericanifd)c  
2lrt ber tlad)tblumc, müt brcu  
ten SJUfern.
- • indicus, lato & multiplici folio ;  
alfo nennt £. 93au()in efne afvicat  
nifd)be 3lrt ber UmaxyUiQ.
- « . indicus maximus autumnalis  
quorundam; (ierutiter fd)eint ia\*  
bel eine (jvofe, fpdte unb inbianu  
fche 2lrt ber Wlrt^tblume ju t>er  
fyt en.
- t # indicus, obtufo latiffimo folio, al-  
ter ; fd)etnt bei) (J. 93aul)tn cine  
americanifefye 2lvt ber 2lmarylli6  
ju fet)n.
- # • indicus, obtufo latiffimo folio, bul-  
bo vaftiffimo ; alfo nennt S« 23aus  
^tn t)ermutlich.bie morgenUns  
dife 2(maryUt0
- • indicus occidentals, foliis nar-  
ciffi latifoiii; folcrunter t>er|efft  
©mert eiue americanifdje 9lrt ber  
2 l m a r y l l i d .
- . indicus orientalis; alfo nennt  
© n > e r t bie morgenUubifdje  
2lmaryllis.
- • indicus orientalis, bulbo magno  
& compreffiore rotundo, foliis nar-  
ciffi; fd)etnt bet) ©roert bie mor«  
Qenlänbifd)c 2lmarylli5 ju ^e  
beuten.
- 9 indicus puniceus; i)terutlter  
t>er(tel)t man bte fd)arlad)rort)c  
23luthlume«
- • indicus rubro flore; bebeudet  
be^Sobeln bie f#<\$nfte 2lmaryllie>\*
- • indicus ferpentarius; alfonetUit  
^ernanbej bie fd?arlad?rott?c  
JBlutblumc.
- • indicus five pancratium occi-  
dental\*; l;ierunter t>er(te^t Swert  
9f 3 cine



eine dtimfCiintfd)e9(rtber **Nachts**  
blume mit breiten ^fätteni.

**Narcissus indicus totus rut^r** ; foncntU  
t. Staubin vet tmitblicfy bie fd)cm  
fte 2(rnarylli5.

• « italicuv, 'riorecandidoO'dorahT  
mo ; bfcmntcrber|tebt@e\$Ter ei\*  
nc italfanificje fejr wol)lrtd)ft?  
©ptcKtvt Da\* rool)Me<he\\bcn  
y iakti e.

• « 4 juncifolius **albus autumnalis me-**  
dio-obibietisj ; fii'nuitcr t>erfteht  
(Eroert einegr&fereSiffcut berfpj\*  
ten<sup>s</sup>)?af cifc<

• \* juucifolius albus autumnalis me-  
dio-obfoletus; bienmter tterfrtbt  
©roeyt etif (^&fere silba\*tDev fpa>  
ten QlarcijT^

• « . juncifolius albus y calico mftgruy  
D. Conr. Coornr; fo uentit tobef  
^ine 2(rt b\*r 9Iarci(f< nut hinfen<  
nvtiqm tmb gebvd)ten g3(a(tem#  
weiffi 35Imncn, unU grofen Joo^  
ni bel)altnifViT.

• 4 juncifolius **albus, calice mftno D.**  
Corif\* Coorn^, tortilibu.i Toliis; hlers  
utitev wrjtd)t, j^flu!)lii eine 2lrt  
tevOiarctiTc mit blnfdafrigen ge-  
f c r d j f f n Slittern, w&ffinen^

• « \* juncifoliuj aurrus, multiplex,  
anemones forma; (!fnuiter fier|ief)t  
<S, 23aut)ftt cin< gefidte ©piehirt  
Der 3onquille.

• • juncifolius albus alter; DebutCt  
bet) (Jluftuf cine 2Jrt ber narctjje  
nilt blnfetiartiqen 3M(Jtt<n, unto  
utten.

• • juncifolius, florecluted ; f)lei^ttl<  
ter ocrflebt 3\* S5aubin eine grDfes  
te ©pielart Dcr 3onquille\*

• « « juncifolius, flor<lt>t<?o variegatoj  
beDcurer Dc> (5. S3dubin elite M ä m  
Dcrung ber 3onquiUf<

• « • juncifolius, flore pallidiore, cnlice  
flavo, fo nennt <S> %mt()in cine  
9(bAndffru-j ber 3onquille mit  
Wajfer iBluinoufrone / unb gc(bcm  
# oib d j (ftf e.

• • jiiocifolius flore pleao} **beden**

tct 6ct) Cdifm^ em^ ^effuffte 2ibän#  
fcei unq ber 3onquUc.

**NirciTius juncifoliusjflofe rotandae cir-**  
cin^tis rofro, ftebeuret bci^ bclit  
eine 2l6änberuncj tor ^onquille^  
mit ruitber rof^tiartfger 33(unit.

§ • juncffolius, fforo rotunda **roseo,**  
fa ncnntS. SSmibht cinft^ j^lelart  
ber 3onquiille, m(t runber **rosens**  
**artU r Blume.**

• • juncifolius Juteus, flore plenoy  
aU'o uetmt 99c6(er eine ^efulltc  
Slbarr ber ponquille.

• < juncifolius major; bebciltetbc0  
Doboniuf eine drbfere 2lbnibe<  
runn ber 3onquiue\*

• « juncifolius minimus, fd)Ctftbett  
8ta!crti cine fejr Heine unbb(alfe  
6pie(arrbev3oitquiUe ju bebcui  
fen.

• \* juncifolliu minor, Oitrunte^  
berflehtu CEhifu6 unb fiobel efne  
2lbart ber3onquiUc / mltblafier  
93(umenfront.

• t juncifolius odoratiffilmurf, bebCU\*  
tct bet) % (Samcrerit eine grbfere  
<Spic(arr ber ^onquiDc.

• 4 juncifolius orrnino **n/bun;** calicef  
lon^o ; dlfo ttennt % fBaufin cine  
flirt ber narciflê nilt biireiirtM  
tlqcu slattern/ gofij iDciffen 53hi\*  
men, uttb langcn \$ontgbeb5ltnif#  
fen.

• 4 lunciTolius, oblonpor3licp, luffiis  
major; dljb UCttt (5\* 93aubtU CillC  
Slbdnberung ber jonquill^, mic  
grbferer 93 fume.

• < juiicrolitu praocox, (tto ttCtitit  
©erarb eue ^rofeie tiib<5i^crung  
ber 3onquille>

• • juncifolius primus § amplo call.  
<\*, fo ncnnt Clufuii ewegr5fere  
9lbartber3onquille<

• « juncifolius prior, alfo tiCttit  
£)tilecl)itmp cine (llb<exc Hib&iibt\*  
rung ber 3cnquille\*

• 4 juncifolius totus albUs» (terutts  
rer t>ei(lcht © 5Bmi()in eine Slrt  
ber 9?ard(ef mit binicnartlgcit  
Slattern unb gau j n>d(Fer S9(u  
**Nar-**

- Narcissus latifolius albus, medio-aureus, Ijierunter fc&eintS. 93aul)in eine gefüllte ©pletart ber mor\* gettfnt>ifd)cn ttareiffe, mit golb\* gdbem ^onigbelyältniße ju t>cv« flel)en\*
- • latifolius albus medio - luteus, fd)dm bei) G. 25auf)in eine gefüllte aibart ber morffcnStibifd)cn tTarciffe, mit gelbcm Jjontgbe\* fydlmiffe ju fet)ti.
  - • latifolius byzantinus medio-luteus alter, fo nennt Glufiu^ eine gr&fere unb frü(e@pielartber la\* 3ctte-
  - v • latifolius, flavo flore, amplo calice, fo nennt Ghiffitd eine 2lrt ber Slandfje mitbrdten Slättern, mit gelben Slumen, unb grbferu &o\* nigbehaltenfem
  - • latifolius, flavo flore five quartus, Ceciniata catamrr nomine allntus, [Remitter ucrfld)t CdifütA ct« tie conffamtuopolitauifd)je Slbart ber (Casctt\*
  - • latifolius flor&aureo, tubo lon^o angufto conlco, multiplicatis petalis vaide pieno, hebcutet bet) S5oer« baat)C cine Mbanbentng ber u|u|d)\* ten9lardfje, niitlmgeni#engenij ~~tegelartigen~~ ungb gefülltem ~~Sontg~~ behältniße.
  - « • latifolius, flore aureo, tubo longo conico amplo, multiplicatis petalis valde pleno, bcbCUtet bt) SBoevfyaaDe eine ©pidort ber utti 5d)ten 9larciffe mit langem, Us gclfbmigem, weitem ungb gefülltent JQontgbe^Jltniße\*
  - • latifolius, flore pleniflimo compacto petalis partim flavis a partim viridibus, fo nennt Soertjaue ei\* ite gefüllte flifbart ber uttid)ten SJarciJTC, mit gefd)loffTencr 251m me, beren QMdttlein x^z|f> grim, tl)dl« gelb ftnb.
  - • latifolius, flore pleniflimo, petalis majoribus candidis minoribus aureis interpolate, fo nennt Soei'a' ~~haave~~ due gefüllte ©pielart ~~ber~~
  - unSd)ten 9Mrdfje# beren gr&fere 93(ättlein )veig, bie Jletnerc abec cjolbqelb ftnb\*
  - NarcifTus latifolius, flore plenifHrno, petalis majoribus ochroleucis, minoribus aureis interpolate, bebettlet bet)Soer()aat>ebie Nonpareil oM\* eine cjefiuUte öpielart ber imbd)\* ten Otarciffe, beren gv&feie 9515tt« leiu ge(b(id)t, bic Neiuere abec golbqelb ftnb\*
  - > • latifolius, flore pI^ni/Timo, petalis majoribus pallidis minoribus flavis interpolate, fo ncnnt93oei'< baa<oc eine 31banberung ber urn äd)ten WardfTo mit ftart gefüfcter S3(ume, beren grbfere 95litt« Icinblag, bic Heiiere aber gelb ftnb\*
  - „ latifolius, flore profus'flavo, fo nennt G(uftui5 cine conftantinopoi litrtnifd)e Slbart ber Cajetto
  - » • latifoliusluteus multiplex, (feif unter t>cr(elt) 5.58«ul)in bie ty\* prifd)je tTarciffe, ober eine breit\* blättert)te, gefüllte unb gelbe Slrt ber tTarciffe\*
  - • major alter, bierunter &erftet) Cluffuft cine grbfere Slbm't bc> niorgenldnfcid)jen narciffè\*
  - • latifolius major » in latifoliorum dafl>alter, ((emitter t?Cl(tcI)tS(u> ftu6 due grtfere 2lb4nberung bet Voettfc^cn tlarciffe.
  - • latifolius maximus albus, calice breviluteo, fo nemit <§ Station eine Slrt ber narciffè mit breiten S3lättert) fcl)r groferSlume, weiff fcr33lumcnFreuc, unb turjemgeibent i?onigbe)d(tiuiffe»
  - • latifolius niveus alter > bebeitet bet) GSluftu\$ eine 21b5nberung ber Za\$ctt mit (leiner wiffn SMtnte\*
  - • latifolius niveus tertius, bebeu\* tet bt) gluftud eine 2(rt ber t7ar« ctfje / mit breiten Slättern ungb fdjneeweiffen 2)lumciu
  - • latifolius niveus tertius alter» hterunter t>er(!elt) er eine 2lrt ber ~~7arciffe~~ mit tleineu n>eiffen 23(u«



men, tteld&e nad) **Jasmin rie-  
c en.**

**Narci** ins oltavus, qui& indicus ru-  
bio flore vel jacobaeus, fstenmtev  
fd)eint(Sluffu&btie fd)<5nfte 2tma\*  
ryUi8 ju t>cr(tes)cn.

- latifolius maximus, amplo caly\*  
ceflavo, *fuenon* pareille, fyierun'  
ter t>erf(t) tytarHnfon cine ©piel\*  
art ber unSdjten 9tarciffe, mit  
feljr flofer SBhime.
- latifolius pallidus, calice amplo,  
alter, fcbemt bci) <\$. Sfluln fine  
feljr grofe ©pielart ber undtfcen  
9larcifTe ju befeuten.
- latifolius pallidus, calyce amplo  
aureo, bc&eutet bt) <J. 23au()in cine  
SlbAnberunft \*\*\* *una<htcn* 9ta<sub>r3</sub>  
ciffe ml'r blaggelber ^lumenfrone,  
unb. flvofcm, goltgelbem **Spig**
- latifolius pallidus, calyce amplo  
& aureo, caule friato, |)terunter  
t>ev(elt Xouvnefort etie 2lvf fcer  
**Nat** f; niit geftrcitem ©ten\*  
**gel**, breiten Slittem, bluffer a3!u\*  
**menrone** unb grofeni/ goltgels  
**hem Honigbel**filtniffe.
- latifolius feptimus, **bebeutetbei)**  
(Slfttri etne gvofe n)p(Iried)enbe  
9Ibanberutig bVr poettfd)cn 9Jar\*  
ciffe.
- latifolius feptus, **bebentet bet)**  
Gtuftu& etne fletnere Qlbdnbevung  
fcev poettfd)en 5tarciffe\* .
- latifolius fulphureus, calicisbre\*  
vis aurei ora fimbriata, fo ncntlt  
S3oert)aat>e cine ©pielavt ber un<sup>s</sup>  
5d)ten Dlarciffe, mtt fd)mcfelgel\*  
ber JBlumenfrone, unb fuvjem,  
goltgelbem unb gefaumtem ijo\*  
ntgbe)d(tntfic\*
- latifolius fulphureus v^l, albus  
br^vi calyce, |>imnter fd)emt £•  
83au()in eine ©pietert ber undebs  
ten giarciffe, mtt fd)n?efelgelber  
cber wetfrier ^lumenh'one, unb  
**kurzem** Aonigbebaltniffe ju t>er\*  
**ftchen.**
- luteus africanus major» **hierum**

tcr t>evfle)t SRobcvt cine afrkani\*  
fd)e unb ganj gelbc 2ibart ber ta»

5ette\*

;; .

Narciffus luteus, albicantibus l\$eis di-  
ftintus,br<<vi calyce, ()terutlter Der\*  
(iebt @wert etne-9Ibart btr 3on\*  
**quille**, mtt meyltd)ten ^trefen  
an ber 93(ume).

- luteus conftantinopoiitanus,  
febeint ber) <S . %au()itt etne cons  
ftantinovoHtantfd)e Splctavt ber  
Cascette )u fetnt\*
- luteus africanus praecox o fiera  
unter t>erfte)t Sobel etnegrbfere 2Ib  
art ber^onquille\*
- luteus, florum petalis reflexis,  
also nennt 6\* 9aubln t>ermud)Hcb  
eine 2ibnrt ber *unbdjten* DZarciffe  
mtt umgebogenen Slumenblatts  
lein.
- luteus multiplex Dodonaei, be\*  
beutctbe^alecbamp eine gcfuli\*  
te Slbdubering ber unadnen *dlan*  
ciffe ofne J'onigbel)dIn<04 .
- luteus multiplici flore, ()tevitn\*  
ter berftebt £obel eine gefuUte  
©pielart ber un&btm 5Rarciffe  
**Spig** on **ge**, un<sup>h</sup> **am**  
t>er
- luteus polyanthes lusitanicus,  
calyce coccineo, fo netUt 95lCr>  
*tjaaw* eine Spielart ber **Zazette**,  
mitfd)ailad)votl)cm **Honigbehalt**-  
niffe.
- luteus polyanthes lusitanicusfla-  
vus, calyce ttavo, t>cruntCV Der>  
(el)t er cine mtbere tmit ganj (eU  
gelbei\* 35lume.
- luteus polyanthes lusitanicus pal-  
lidus, calyce flavo, befeuret bcpiljm  
etne auberc mtr blatfer ^lumen-  
froue / unb bedgelbem **Honigbe**  
**ijldtMfc** .
- luteus polyanthosaffricanus, be\*  
beutet beD 6. 93uu()in eine africa\*  
mfd)c 2(bart ber Cascette.
- luteus repens, fo licmit & **Bau**  
**bin** etne friedKitbe 8lrt ber **Nar**  
ciffe mit gelber ^lume,
- luteus iylvfftris, duplici feu tri-  
plici tubo aureo, bcDcutet bci) **E**.  
S3au

Stoimtt efne <?pu>artber xuxafa ten 5Rarciffe mit gebowdtem ober ~~ORNFROFENI .NOMIGDENANUNNE.~~

Narciffus luteus fylveftris, triplicitubo aitpr, atio nennt S\ 93aul)in eine fflbart ber unad)ten9larcifTcmitt fcregfad)em jjonigbebltmffe\*

# . luteus, tubodivifo; fd>etnt ~~beD~~ <S< 25aul)in eine Slbanberung ber tmdebten ttrtrciffe, mtt ^evffctU ten jponigbebltniffen \$u bebcutetu

<< • luteus vernus, facie narciffi autumnalis lutei; ftfjeint bep fiobell cine fridfje 9lbanberung ber gel\* ben2(marrUi6au bebeuten\*

• • major, flore multiplici; fo nennt 23c\$ler eine gefullte ©ptctovt bei morflenlanbif^annrciffTe ' mit gelbem #16 a ca) m te.

• . majorjuncifolius; t)iertltdter WV\* flebt dealer eine grofcre Qlbart ber 3onquille.

• . major, five pancratium floribus rubris; Ijtevunter t>ctfctbr ©wert cine ©ptelart &er ^ecftranbe^ <<iad)tblumcmIt r&t)lid;tev a5lu\* tne.

• . majortotus luteus, calyce prae-Jongo; bteruntev<oer)tebt (£. ^Sdiu J)in eine Slbart ber ^weyfarbigen SlarciffiCf mit ganj gelber SMuffle\*

• • mannu<; bebeutet ber) \$obo^ nauS, Clufus unb CEDfalptn bie Oceftranb6mad^tblumc»

• . maritimus; bebeutet bty £• 93dufitt bie Seeftirantomad?^ blume.

<< • maritimus flore rabro ; f)ierun\* ter wrftebt Xournefort cine2ibm\* tier Becftrait6amad?tblume mtt votber asiume,

• • martius; bebeitet bet) ~~Brun~~ fl^ bie \$ro(7t>Utteri#te ~~Meers~~ jwiebel\*

• . Matthioli decimus ; ^fo nennt &f)ebor b^ n weiffen ©ommcr\* vciel.

• • maximus, flore caeruleo albiante, fimbria corona aurea ; fyfers unter tterfie^t (S<a9au^u eine fetyr

grofe Slbart ber pochfcben Sttar\* ciffc, mit blan \* nMglidjter 93(uamenfrone/ mibgoto\*cber fafran gelb eingefafrcn i ~~ori~~ g e h a l t n i s f e n .

Narciffus maximus grifens Vel palli\* dust amplocalycpflavonon defcri\* ytus; bebeutet bew©wert eine 9lb< anberung ber un^cbten CTarciffe mit blffgelber fettr grofer 95lume\*

• • maximus pallide luteus; fo nennt (L 9Sau)in eine Qlbart ber undd)^ tcn9krciffTe, mit blatfgelber fe^r grofer 95lume,

• • medio.purpureus aut caeruleus latiTolius hispanicus; fd)Citt 6c9 SSe^Iern eine feljr grofe, breitblt> terid)te ©ptelctrt ber poetifebew fJlarciffe, mit purpurrotljem obep blauem ijonlgbebltnifle ju fenn\*

• • pallidus, ampto calyce flavo; bebeutet bep C\$luftud eine grofe, ©ptelart ber nttadnen 9tarciffe, mitblafTerffllumenfrone, tmb)elb gelbem Jlotii^beljaltniffe.

• • pallidus, foliis incanis; fe^eint ~~6en 30qr raave~~ eine 2lbart berun\* ~~achten~~ 9larciffe, mit fe^r grofen ^llumen tmb beftmibten Slattern ju bebeuten,

• • medio - croceus, gramineo folio ; t)ierunter tfffu)t g. 95flu)in eine Brt ber ttrtrciffe, mit ~~Grasblat~~ tern unb fafrangelbcm )& mte<

<< medio-croceas ferotinus cumrffi-quot floribus; bebeutet bep 3>. ^<u> bin eine fpate 2lrt ber 9larciffe mit t>teleu Sltmien in einer 6d)eit>Cr welcheiue weiffc, tfrone, unb cin fafrangelbeS ~~hon 9~~ 5 K n i g %a\*

U^ medio-croceus ferotinus polyanthos; bicrnter t>rcffc)t Sobel ein^ fpate 9lrt ber dlarciffe, mit |>it\* len 93lumen in etner @d)etbe, bes ren \$rone xvrl\$, nub beren j}o<< nigbeljaltnil fafrangelb iff\*

• „ medio-croceus tenuifolhis; fo nennt Sobel eine 3lit ber Dkrciffe

- mit bfinnen Slaßtern, unb fafratw  
fcllbem JDonigbeljaltniffe,  
Narciffus medio-luteus; also nennt ©o>  
boniutñ eine 2lbart ber poetifdjen  
9tarcijfc, mit ganj gelbem Jijonig\*  
be) < J(tniiTe.
- • medio-luteus alter; (rfemftter  
t>er(lef)t Sobel eine grofere unbfrfu  
|)t Slbart bet\* (Easettc.
  - • medio - luteus, copiofo flore pie-  
no, odor? gravi; bebeutet bet) Sours  
tiefort eine SKbart ber Za\$ette mit  
gefMter 23fume\*
  - • medio\*luteus, corona dupllei;  
fcierunter t>er(Wt) ©roert eine  
©ptelart ber morgenldntofd)en  
(ttatciff, mitgeboppeltem jjonigi  
befftlniffe,
  - • medio-luteus, majoribus floribus;  
bebenret bet; 6; 93auf)ineine 2lbart  
ber Casette mit gr&fern 93lumeiu
  - • medio-luteus pifanus, piures fla-  
res ferens; fc^Ciltt bei> % SBAU&ill  
eine ©pielart ber Casette ju be\*  
beuten«
  - • medio - luteus polyanthos, ffer^  
unter t>er(lef)t ©erarb eine gr&fere  
Slbart ber Ha\$ette.
  - \* • medio-luteusvulgaris; bebeutet  
bei) qjavftnfon bie gemeine blaffe  
SUBanberung ber undehten tlar^  
cijTc, ober bie u^ergleid)Hd&c  
6\*iii|Ttblume.
  - • medio-purpureus, flore plena;  
Uteutt bei) % S3aul)in eine ge<<  
ffiltc ©pielart ber poetif\*cn9lar>>  
ciffe.
  - • medio-purpureus f magno flore,  
folio latiore ; |o netuit % 93au()in  
eine grofe, rooblred;enbe unb brttt-  
blättrid)te Slbart ber poetifd)en  
NarcifTe, mit purpurrothem Jho-  
nigbehältniffe.
  - • medio-purpureus minor, fyier<  
unter t>er(te^t S3eS(er cine fleinere  
©})felart ber poetifd?cn 9tarciffe\*
  - # medio-purpureus multiplex; fyier\*  
unter t>er(lef)t & Sau()tn eine ge\*  
fflUre 2lbart ber poetfeyen War-  
ciffe.
- NarcifTus medio - rubeus communis;  
bterunter t>erfel)t ©wert eine 2lb<<  
inberung ber poetifeben 9tarciffe  
mit fafrangelbem ^?onigb4lt<  
"ffé-
- • minor pallidus, amplo calyre  
flava, non defcriptus; fytCt'Utitet  
t>er(lef)t ©wert eine 2lrtber Mar\*  
ciffe mit bifer 3»iebel, blaggelbeir  
S31nmenfi-one, unb grofem gelbem  
^?onigb4lt<
  - • minor ferotinus; rftnt©  
rarb eine fleiuere 2lbcinberung bei\*  
poetifdjen SKarciffe, mit fafram  
t minor ferotinus, circulo croceo ;  
bebeutet bet) Sobeln eine fleinere  
Slbart ber pocafdjjenSiarcijTe mit  
fafrangelbem 5?ontgbel)ältniffe\*
  - • minore flare, corona tota Iut\*a<  
fo nennt 3- 25aul)in v>ermud)Hc&  
eine ©pielart ber poetird?en9tar^  
ciffe mit t>elfact)em ^onigbet)dlit  
niffc.
  - • montanus alter , fo tiennt (§,&•  
falpfn bic 0d)neetropfen\*.
  - • moutanus coronatus; fteruntei'  
t>er(tcl)t 6. 99auf)in eine feljr !IeU  
ne, gcf&ntc 2lrt ber 9tarciffe,  
weld)e auf 9rgenw d l.
  - • montanus juncifolius, calyce an-  
reo; bebeutet bev € 53aul)in eine  
©ptelart ber portugicifdjen  
Olarciffe, mit golbgelbem Jootrfg\*  
bet)kiffTe.
  - • montanus juncifolius calyce fla-  
vo; bebeutet bei) <5.93nul)tn eine  
©ptelart ber pottugefffd)en9tar'  
ciffc-
  - • montanus minimus coronatus;  
bebeutet bet) Sobefn eine 2lrt bet  
Dlarciffe, mit fefor fleiner unb be<<  
fränker 2Mume f wel^ertuf^er^  
flen wafyft.
  - • montanus five marinus alter, qu!  
Matthioii tertius ; 0terunrer Ders  
(tet)t Slufiu^ bie Hlyrif#e mad)t\*  
blume\*
  - • multiplex; Ijferunter t>er(ld)t  
Do, os

**Dobondus** eine gefüllte Spielart  
ber mergertlänbifdjen **Narcisse**.

Narciffus multiplex totiufflavus, also  
nennt <L fBoubiff eine Cjefüllte  
Sibinbenmg ber unadjfen !£7ar\*  
dffe-

- • multos fererrs flores, mediar-  
tetsi Narbonenfis, also nennt  
S9attfitt eine Cpielart ber **Ca-  
zette**.

- • **niveus**, hierurttel **versteht C**,  
SPattbmeine 2lrt fcer tTardffe mit  
treiten 52315ttern unfc fc&u\*  
eif\*  
few SHumen.

- « niveus tetifolui Byzantinus, fft  
nennt % **SStubin** eine airt fcer  
t7arciffemit breifen Slattern ihib  
ft **heefoef** in **B(umen**.

- g • niveus odoratu^, circolo rubel\*  
lot fo nennt 6<2)anf)in einefleU  
nei'e Sytelart pet poctifdxm  
**Narci**

- • nobilid drfentstli^ polyantho^  
**mixtus**, bebentet bet; 99e^lern t|\*  
tie ^effUte tybott bev mdrgecldn\*  
Mfd?en 9larciff^

- • **nonus**, **hierurtr** wr(lebt et  
eine aef&Ure Cpielart fcer mor>  
flcnUnWfcben 9lardjfe tnic gel\*  
bem J?oni9bcd)a(tni(Tc.

- « oaavus, also **wennt** **Wlatffjol**  
eine 9Xrt fter 9?attifle mit melen  
Wiffen 2Mumen in einer C(feei<  
Dc, beren ^onigbe^dltng fafram  
gelb ist.

- • **octavus** alter» frferunter **ver-  
stehen** **Wattbiol** unb fiacuna bie  
C(d)ncetropfen.

- • oaavus, juncifolius - primus f  
bebeutet **bet** ^beobor eine **av&fere**  
Cpielart ber 3onquiUe.

- \* omnium maximuspallidurf, am\*  
pip calyce, fo nennt (5!ufln\*  
eine fe^rgrofe, bfaffe tfbart Oer **un-  
ä)ter** 9arff( fe.

- • orientalis albus, calyce luteo, cam\*  
panulse (imilis maximus, fd)eint  
bey Q« 83aubin eine fe(r) flvofe  
**Epielart** ber morgenWnMfcbert  
**Narcisse** mit **weisser** **Blumentro-**

**und gelbem** **glöfenförmigem**  
5?onigbe^ältnisse itt **kt-r\***

Narciffus orientalis albus, calyce luteo  
**medius**, hierunter **versteht C** **Bou-**  
t)irtcine mittlere 2lbant)erHng bee  
morgenlahWfd)en 9tardffe<

- < orientalis, calyce lutea minor »  
also nennt er eine **Keinere** **Spieb**  
art berfelbi^rm

- 4 • orientalis albus calyce stellato^  
tjicrunter fchrint 6« 93aubin eine  
**Wbart** der **mor enländischen** **Nar-**  
**cisse** mit (icrntartigem **Wonigbe-**  
**hält** **en**.

- orientalis albus minor, calyce lu-  
teo loiigiore, quam tertii, **bebetli**  
tet be^ 95oeti)aat>c eine **feiner**  
Sibart berfelbigen tmit **feinerem**  
**Sjoni** **behältnisse**.

- « orientalis albus minor, calyce\* Ai<  
phureo pallido ampio, t)rerunter  
tm^felt er eine **anbere**, mit **gro-**  
**fern**, bld^ fc^ivefelgelbem **W-**  
**onigbe** **hält** **e**.

- • orientalis albus odoratus, calyce  
**stellato**, also nennt 33c6(er eine  
Sib)berunfi fcr mor^enläi)Dtt  
feben 3fard(Te mit fteniartigem  
Wonigbe^ältnisse).

- 4 4 orientalis, calyce aureo, pluri\*\*  
busfoiioiLffHp, also nennt Zou\*  
nefort **iniW&tUtt** ber morgeiif  
I&nDfcheM Slarciffe mit fleffitttem  
**Wonigbe** **hält** **e**.

- • orientalis, calyce rotundo an-  
reo luteo, fo nennt 6. Staubt  
eine Sibdnbrungber **mtr\$tnl&n\***  
Dfcben 9larciffe mit goldgelbem  
**Wonigbe** **hält** **e**.

- • orientalis, flore multiplici» &  
plenoaibo luteo» also nennt **Zonta**  
nefort eine gef&Ute Cpielart **Ut**  
**mor enläi) fA e n** 9tarciff^

- • orientalis lacteus maximus, ca<  
lyce paiado ampio, fo nennt 93oer>  
**l)actot** eine febr flvofe Spielart  
**Ux** morgenldndi)den SRarciffe  
mit mifd)ipeiffer Slumenfrone^  
wnb gTOsem/ blafero j^onkbe^  
**bä(f#**

bältniffe, ober ben (Sjar awi SOT<sup>o</sup> fcäu)

Narcissus orientalis laeteus maximus, calyce pallido parvo, bebetet bet) 33oerl)aat>e eine anbere mit gro« fer, mildjroeiffer SMumenfrone, ttnb Ueiiiem b(a3gelbem Jönig= behä..... ff.

• • orientalis major polyanthos totus aibus, fo nennt 93eSler eine ©pielart ber morgenl&nWfdjen Harciffe mit grojeren SSlumen tinb Ivetffem i?onigbealtniffe.

# • orientalis medius polyanthos totus aibus» bebetet bet) jfyeme\* tie at)nli#e mit mittelmfig gro\* fer 23tome.

m • orientalis minor polyanthos totus aibus, (ieranter.t)erle(t er eine al)ulid)e mit Hetncrer ^Iu\* me.

• • orientalis medio • croceus, calyce pieno, bebetet bet) S&e^Uvn eme 2IbartDer morgcnl^nMfcben Varciffe mit weiffer ;Blume,

• • orientalis medio - croceus ma\* jebebetet bei> Se^tern eine lavt Der morgcnlaiibifd)en Nar nige mit fafrangelbem jjo\* Hiltuffe.

• • orientalis polyanthos aibus odoratus, calyce ftellb, nifo nentit SJIiller eine Hbdfr ber morgem Iántffcben Harciffe mit (lerndr\* tiaem .Qont^bealtniffe\*

• / oriffDtalis polyanthos, floribus odoris rragrantfliini, feieruntet t>erfle(t SOiiUer eine 2Ibart ber inercienlän&ifdKn Uarciffe\*

• , orientaJis polyanthos major, flore aureo, calke flavefcnte ftellato, bebetet ber? SRillern eine grdja'c ©pie((irt ber morgcnldn\* fcifd?n Uarcifle mit goldgelber SBUIumenfrone / unb gelblid)tem sternarti em Honigbet& fuf e.

• • orientalis polyanthos major, flore flavicente ftellato, fo nennt 9)jiller eine 9Ibfncrutig ber mor\* genUibif^ei Varciffe wit flo\*

fer, ftltfcticfettr unb ffernartiget Blume.

Narcissus orientalis polyanthos, plena flore, petalis exterioribus albis, interioribus luteis, odoratissimus, bebetet be^ bittern einegefudte ©pielart bev morgcnUnbifcben HarciiJc, beren äußere ©lättelein xv(i>, bie innere aber gelb ftnd.

• • pallido flore, medio - aureus > frebetet bej) 3\* 33aubin eineblaffe 2Irt ber tTarcifferaitgelbem S^ot nigbealtniffe\*

• • pallido flore, medio - aureus fwe quintus, olfo nennt <flu{fu& eine blaffe 2Irt ber Uarciffe mit gelbetii Aonigbet)dltni(fe»

• - pallidus circulo aureo alter» bebetet 6et & S3<iubin eine Vxt fcer UarcitJc mit btadgelber. Blume frone,

• • pallidus, circulo luteo, alio uennt S.93aubin eine tyrt Der Uarciffe, beren Slumen rone blag, unb beren ^ d d ltniß fleb \ft.

• • pallidus medio • aureus, hier tnter fd>eint © 95flubin eine Ab= Anberung ber unädnen Harciffe mit bla^ether Slitmettfrone, unb flolbqelbem^onigbealtniffe/ ober le Souci d'or ju t>erlet)en»

9 • pallidus medio - croceus, fo nennt 6. Saubin eine Slbdnbe\* rnung ber lajette mit fafrangeU (tern ^onigbealtniffe.

• , pancratium marinum, flore aU bo, bebetet bet) 6n>ert bie @eet strandsmachtblume.

• • paucratium marinum five hemerocallis valentina • alfo nennt ©wert eine ©Retort ber See= ftranb6mad)tblume mit &thlich= ter 93lume«

• • parvus aibus, fimbria fuaveru- beme, a\fo nennt S. 25aubin eb tie Heine Slrt ber Harciffe mit n>effter SInmenrone, unbdtige? tie^m rpt^em ^onigbe^dltniffe.

- Narcissus parvulus stellatus albus, medio fuaverubente vertice, bebeitet bet) Sobeln eine fleine 9Irt ber *XXcix\** ruffe mit weiffen SSLumenfrone, unb lieblich rotfem jjonigbedtlt\* tiiffe.
- • pfrficus, fo nennen <slujtu\$, % (larnerer, £beobor unb ©erarb t>ernuitblid) ein« quittenfleibe 8lb\* art ber gelben 2(maryllte\*
  - • pleno flore alter, fd)eitit bet) tlutui\* fine fleiffte Slbftit bet morgenUnbifchen nardffe mit golbgelbem ^otigbety&ltntfie 311 » bebeuten.
  - • pleno flore primus, alfo tielltt (Eluftud eine gefitUte aibart bee **morgenUnbifchen** mit **gefülltem** **behältt** e.
  - • pleno flore quintus, l)terimter t>erfiet> (Siuftu^ eine gefüllte 2ib\* art ber pcutifc^en Uarcifje,
  - • pleno flore fecundus, fieritnter t>erfiet> Sluftudbalbeinegefüllte 9lb&nberunfl ber morgenlänbu fdjen. XTaxcifie mit golb^ibem ^onigbehalteniffe, halb eine ©piel\* art, mtt ^tclfad)cm **unb e^ lte niffe**
  - • pleno flore sextus, fo netint Sluftud eine gefüllte iJbart ber poetifd?en Uarciffe^
  - • pleno flore tertius, (ebetUetbet) Eluftudeine 9Ibart ber poetifc^en tTarciffc mit t>iefad)em Donig» beb&Um(fe).
  - • plenusquartus, flavo flore > **alfo** fo nennt (Sluftufi t>enimf)lich **ei** tie gefüllte ©pielart ber **unb ch** ten VTarciffe\*\*
  - • piures ferens flores majores, praecocior, medio-luteus, fjjenus ter serftcht % 93aul>in eine **f/b**» fere^unb frü^ere SlbinCerung ber **Tazette**.
  - • poeticus medio - croceus, bebeu\* tet bet) Sobeln eine Slbart ber pcutifchen nrtrciffc rait gana geU bem **Sonigbehalteniffe**.

- Narcissus poeticus medio - luteus Do\* donaei, fierunter &erfelt Da(e« cbamp eine 2Ibäberunq ber poe» tifd)en Uarciffc mit flanj gelbten jjonigbedtliniffe
- • polyantlios orientalis 1 calyce medio luteus odoratus maximns albus, bebeutet bet) S3e6lern eine febr grofe 3Ibart ber morgenlän\* Ufd)en Harciffe\*
  - • polyantlios, flore pallide fulphureo, calyce luteo brevi laciniato\* fo nennt 23oerfaat>e eine 3Ibart ber lasctte mitbla^ fd)n)efe(geb ber Slnnenfrone, IIIID OocD^eh besi, hirjem nmb jerfd)li/Teuein ^ **unb e^ lte niffe** .
  - • polyantlios orientajis medio - luteus odoratus alter, bebeutet be^ SRedfern eine ©pielart der tnor\* genlän&ifchen XTarcifje mit **nit** telm^jT^ **Qvofev** 93Iime,
  - • polyanthos orientalis medio • luteus minor odoratus, fyierunter **mfttyt** 23e^lei eine Heinere **Ab** art ber nicrgen&nt>ifd)en Vlar\* ciffe-
  - • praecox, bebentet bet) (Sluftu^ etnefrtibertunb gr&fere <Spielart **azette**.
  - • primus, bebeutet bet) **Mats thiol** eine **füllte** 9Ibänberunq ber mor^Bfilnbifd)en narciffie tnit gelbem j?oni<)bel)ä(tni)Te.
  - • primus; primus polyanthos, be\* beutet bet) 3Jiattliol unb £jeo\* bor eine gefüllte aibinberunqber **movQenlänbifd)en** narciffe tnit gelbem JOonigbedttnife\*
  - • promontorii tonae fpei, tubo obJongo, beDeum bet) 6,\*mU)tu eine africanize Vrt ber 2tma» **ryllis**.
  - • p(eudo)junceisfoliis, luteus fimbratus, alfo nennt @tvert eU ne >lb<Sberunq ber portugie\* fffd)en Harciffe mit gefautcm **fin**behalteniffe .
  - • quaitus, aljo nennt fionicer eine gefüllu Slbavt ber morgcn< **ndi**



- ländischen** tarcifTe mit **gelbem** ol, Theodor nmb Daledjamp **vermutlich** bor nmb Daledjamp **vermutlich** bie arabifdj T)ogdnrild)«
- Narciffus quartus Matthioli, t)ierutter aevftebt 2)aled)amp fine 2lrt be\* tarciffe mit t)ielen weiffen 3Mu\* men in einer ©d)eibe, beren &» **nigberfält**ni fafraHflebijt, fifa\* **flus** bie fiberfjängenfce IPogeb mildju
- . quintus, #erunter fcerfle&en SKattljiol ||tit> JWkc&amp; cine frifte unb rot^t Sibavt Dv **Ges** nerifd C I e.
  - . quintus aibus, bebcuetet **bey** Theodor ein& f **anz weiffe** ©pielart ber Cajette\*
  - . feptentrionalis, calyce juteo pie- no dupiicadsfoliis, ftienititer t)er# ftcl)t Seller cine S)bart ber um ad)ten Warciffe mit getoppeltem jjonigbehalteniffe.
  - . feptentrionalis, flore luteo, ple- no, J)ierunter t)erfel)t Seller cū ne gefüllte 2I\*ait .ber unad^ten Harciffe.
  - . i'eptentrionalis, pjenoluteoflor\*, oris indfis, olfo nennt SiDert ei\* lie ©pielart ber miad)ten **Nar** d f **onigbehält** niffe.
  - . septimus, beDmtet **bey Mats** Ibiol und J. Camerern die **Schnee** flg en.
  - . fer<uinus, bebmtet, bei Swert tine ©pielavtber p^cttfdjennarf ciffe mil fafrangelbem **onigbe** ^q f y f ?.
  - « ferotinus montanus, fo neitnt **Clusius** eine fleinere S)bart ber **poetischen** Warciffe.
  - . ieuPfeudonarciffusalbus, -oblon- go caiyce luteo, t)ierunter »erjlefft **Swert** cine ©pielart ber \$|vcy\* färbigen tarcifTe\*
  - . sextus, febeint fceip SKattftiol unb Dated)amp eine grēfere epielart brr Sc^neeropfchen 3U n.
- Narciffus sextus medio >• luteus primus, fo nennt Xbeobor eine 9lrt ber Harcinc mit blaſier 23f<men<< f rone, unb flclbem i?onig>ei)dl)\* niffe.
- . five pancratium orierktale, (b jiennt Swevt eine olinbiſd>e 3lrt fcer tTachtbluinc mit breiten / trej)ftigen Slältern\*
  - . subflavus, tobo sexanulo, J)ier itnter t)erfel)t & \$a.ubin fine ©pielart \*jr un&cffn **Warciffe**, mit gelblid)ter 93lume, und **ſechs** e.
  - . sulphureicoloris, brevi calyce, t)ierunter t)erfel)t ©tvert eine ©pielart ber unad)tet HarcifK mit ſcfmefelgclber SMnmenfrone und **kurzem** Honigbehalteniffe.
  - . fnlpfiurei color is minor, j|ZK\* sunter t)erfel)t (iluftu^einefleino (cl)wefdaelbe ftbait to taſctt.
  - . fyiveftris alter, t)ierunter »ejr< ftcht 2)ob/>näuf etie S)bdnberung Jber ſtjcyfävbigcn Harciffe wit ganj gelber ^lume>
  - . fylveftris multiplex, tierunter t)erfel)t Dobouaue ctue ftcfuUtir (Epielart ber wächten HarcifjV **ohne S ite** & **ſch**.
  - . fylveAris jnujtiplx, calyce ca- xens, alfo *ntmt* (S.SSau^ii cine gefüllte 3lbdnberutij} ber urrad} ten tZarcifji ol)tie 9xet)d(tni&
  - . tfyiveftris multiplex, jnyolurfo inclufus permanejis, bebcuetet *bet* f»S3aul)in cine gpielart *tex xm\** adncn narciffe mit gef(feloff<ncr unb gefüllteV 23tume\*
  - . i^iveftris (ellatus, {0 tietUlt Seller cine gefüllte S)bart &er iuuld)ten tarciffe t)onc jjonig behalteniſ.
  - . terdus, tyerutifer wrffet) 2)<ti led)amp ben weiffen Scminirw veil
  - . tertios alter, fceiitet U)f **Matthiol** die @^nectrcpfeti< Narciffus

Narciffus tertius Matthioli» fo **nennt**  
3- «aul)in bie iltyrifclje *Xttad*)U  
*binme*.

Narciffus tertius Matthioli multiflorus  
aibus, alfo nennt ©roert bie illy\*  
*xi(d)e ttlecufytblume\**

9 . tertius vel constantinopolita.  
*nus*, bebeutet beg *VJlattiM* unb  
©aledjamp bie illyrifche SWadt\*  
Hume\*

• totus aibus. fo nennen ©0\*  
bonaud unb Sobel eine grbfere  
flatty n>eiße Stbdntiening ber £a\*  
Sette,

• totus aibus alter, bebeutet bei>  
(fUifug eine fleinere .ganj tteiffe  
©piclavt bet lajette\*

• tati)sa}bus, brevica]yce, fdjeint  
bet) @mert eine Qlbart ber urn  
ad}ten narciffe mit **we. blücher**  
Slumenf roue unb farjeni **Sonig**  
bei)a(tnifTe ju fe^n\*

• totus aibus de Virginea, ple«  
*no flore, obi 011 go a pice, fyjeriltiter*  
t>erfiel)t @n>ert eine ganj ipeiffe^  
gef&Ote unb mrginifche ilrt bee  
Harciffe\*

• totus aibus latifolius'polyanthos  
major odoratus, ftanrinibus fexe  
tubi ampli margine extantibus,  
^ierunter febeint ©loone bie ca.  
ribaff. **die. flax f. l. ume zu verfte-**  
**en.**

• totus aibus major, fo nennt S\*  
23autnteieue ©pielart>er **Tazette**  
mit grbferer, flanjwetffer **Blu-**  
**me.**

• totus aibus minor, **hierunter**  
berlebt g. 95aubin eine ©piel\*  
art ber Casctte mit fleinerer,  
ganj weiffer »Iume.

• totus aibus prior, fo nenilt  
(Slufiudeine grbfere (janj roeiffie  
Slbjnbcrung ber (^asette.

• tatus luteus ex Tliracia, bebettf  
tet bep gluftu^ eine constantit  
nopolitanifche ©pielart cer *Za\**  
Sette.>

• totus luUus, florumfoliisrtflexis;

febeint bet) (£. 35mibin etne Slbart  
ber fleineren CTarciffe mit jus  
jruffleboflenen 2JluraenbJätt[ein jts  
femu

JNarciffus totus luteus, foliis angustis,  
Thracicus, fo nennt % 2Jauf)itt  
eine tfracifche gattj ge!6e Slhart  
ber Casette\*

• totus jnontanus -major, fyferttn\*  
ter febeint. Writter eine 2Ibart bet  
**zweyfarbigen Tarciffe mit ganz**  
gelber Slume JU tjerffe^ejt\*

• totus montanus, obiongo calyce  
A reflexis foliis, fd^cittl bfi) @tpert  
eine Slfuinbemng ber fleineren  
yZarcijic mit umçtebo^enen SHto  
nienblättlein ju bebeutetu

• totus montanus praecox fepten-  
trionalium/ive montanus Theophra\*  
*Hi omnium vuJgatiHimus»* ftjerun\*  
ier **derle>** iobel eine ©pielart  
Jber utiüd)ten narciffe, mit **drey**  
factem iponigbe^dltnifli.

• -totus luteus montanus, quadru\*  
plo major, alfo nennt **Boerft-M&e**  
etne ©pielart ber (leineten *XJan*  
ciffe, beren23lumenmcrmalgvi-  
fer ftbn\*

• totus luteus jnontanus, fern-  
perflorens Caccini, Dterunter faentt  
**Clufius die immerblühende ielo**  
art ber **weiffen** djenbcn Harciffe  
ju verftehen.

• totus niveus multiplex, D)tU  
ttnter **derle^t** (S. 23aul)in eine  
gefüUte (gpjelart ber poetifchen  
CTiff e.

• tuba ^fimbriata, flore flavefcen\*  
te, ^ierunter wrtfeft ©wert etne  
Slbart ber portugiefifcheen **Harc-**  
ciffe mit gelblic^ter Slume **und**  
gefaumtem ^oniftbe^dltnifie\*

• vernus americanus flore albo %  
iebeutet bet&ourneforuine frütje  
americani(de **4t eb** **atfcblu-**  
me mit rwißer SBlume.

• vernus flore luteo, **hierunter**  
febeint On>ert eine frifche ©pielart  
**bergd beß** (**maß**) **is zu verfte-**  
**hen.**

Narcissus vertms praccorior flavo flore,  
fdbeint b?uG?lufiu\$\*inefr&be2lbs  
art &er gelben Qdturyuis ju

- vernus zeylanicus, flore albo hexagono odorato, bebeudet bet)
- Hermann unb (tonnelin We seys  
lönifdje ttacfetblumc\*

Jfardo celticae fimilis alia, ('ebcttet  
bet) Xinn' in ben acaberaifcben  
SSjttflungen ben verlängertm  
**Baldrian.**

- celticae fimilis liirculus, Otet»  
unter fdjeint (f• 33auf)in eine 2lrt  
fce\$ Piteinforedje ju t>erfct>eu
- ceiticae fimilis iuodora,fftnennt  
**C. Baubin** ben Scrgbalbrian.

**Nardum** galiicum, bebeudet bet) (Sö\*  
fdlpin ben 25a(Matu

**Uardns**, tlrtbetigraa, ift nicht  
nut bie ^nciuuu^, unter tw(>  
d)erSiaelliu6, iiorbufi, @eimr,  
Sacuna unb Sobel bie ttaben i>ers  
fiebt, unb berSde^name, benifc  
tien Slime' nibr, fonbern and) bet)  
**Xinne'**,  
betn unb Slbanfon eine @attung  
@rafer nirt bro; @taubfSOeii, ei^  
firm @faub^e^e, unb einer ju?ev  
(d)aligfn %lumenficne unb oi)ne  
fS(umenfeld): Kiiue' l)(U t>ier  
**Arten:**

- **stricta**, spica **retacea**. **recta** fe-  
cunda, fcnfrectes **Nardengras**  
tnit einer bovftenavtign, geraben  
unb eiufeitign <sup>2kl</sup>vc; Spovfien=  
**gras**; (leifeg S3orRengraS; fletn  
PfriemenflrS; barfbrnigePfric\*  
**mengra**^; 9t&tiib; 5^ wncbt in  
flam (Jurepa auf unfructtbdcni,  
fanbi^em ober ficfflcin unb feud)\*  
tern Soben wilb : Seine aBuqel  
t>aurt metjrere Srtre, lauft l)os  
**rizonta** auf ber (Jrbe bin, ill fa<  
**denfig**ij á)unbfant ( 3 4u  
yen bebeh\_f bag man fie fafi  
tiict)t ^u fet>cn b^otumt, unb  
treibt cine ^ietige iiludldufer unb  
feyr grofe btd)te ^Rafen eon 2Haf>  
tern; bie ^iuterfie fluO mrijien?

#m mttcHntt; bietntflere abet  
unten oertrofnct, oben abet^ixn,  
unb bie t>orber(!e flan; > rün; aUc  
ftcl)en fd)ief unb wed)fe(dn>e.fe  
nad) ber l^an.ge ber 2Burje(, unb  
ftcfen büfd)eln?eife in einer roeifr  
lichteii, t)0(en, (än^licfcten unb  
geftreiften Scfeeibe: @ejn^alnt  
tväd)fl aufredK unb bi\$ einen  
€d>ul)lang, ifteftft, mttturjen  
S2&v<hcn befe^t uuo oben gan|  
blad, nct>r weir fiber feitiem Uv\*  
(prung bingcgen baß er einen pis  
ten rautjen jünoten unb auf bie>  
fern ein Matt; feine >Mre ffef)t  
an ber @ptje M j)alm6 unb be\*  
jlei)t au6 fünfjeben bt^ jwanjig  
liujj(id)teu, (ileid)breiten, idjmu  
leu unb ericjcu 8le>rd&eH# tve<<  
d)e wecUeffraeife an Oer @eic  
be<< SjaupftieW ftet)<i, unbuuv  
eüre SSfiime ciirOiffren; fein @^  
me i(l l&n&Udn / fd)mal uub (pis  
jt.q; e6 blit) im ^rubl>m)e: Xi>  
>ermel)ret ftd) febr **dart** unb  
nimiutoft flanj c^rofe giefen l'aüB  
be^ nut feiiieu IVlaUern uub aBuV<<  
jefn citi: @0 utian^enebm feine  
**Segegenwart den andwrt je feyn**  
**muß**, ba c6 nid)t tmr an jtd)  
fcben einen utifrudtbarta Soben  
an^etgt\_f fonbern mid) ber @cnfe  
iiu^veid)t, uub, nxmn e6 ^e>  
n?dl)C mirb^Deni^c^ unD unbraud^  
bared JQeu gtW , unb wo e6 mcht  
auf \$lugfnube wäcbfi, ber **ba\***  
**bind**) mblbfüt nu'trDe, mir aller  
9)2ad)t auc^erottet werben mu|]\_f  
**weld**ad auf feucytem 3\$0Oen am  
**besten** ftcfcfreljt, n)ann man bie  
^engst eitburd) i^iabcn ober  
iSrubeu / bie man utit @teinen  
ober @Uernretfig ouc-ftuUt, nnD  
nttt SluefauD uub <ErDe bebett\_f  
bie bamit beivacbfenc &jik|| ab<  
rdumt, tnit \$()on ober Sergei  
unb guter fcbtrarjer CTree erl)b(et\_f  
ober t'w gaujeiUiefe bamit bcfät)rt,  
•umrei]r, bungs, unb mit gutem  
@ra unb gurerfamen befiet; |o  
1 M

feat ti bed) mtd) feinen 9hijt\*n; eg bebest ben nafenbett ^ (n^ fanb, t>erbinbert, bag emid)tin bie benaebbarte S<sup>e</sup>^cr auSfliege^ wad)t ihn t>c(l, bereitet ifu mdj> nub nad) jum (grntge beffirer We\* ti>3d)fe / t>ermehrt nad) unb nacfc fcie gute Dammerbe, fct)ijt bie gute 2Burjeln ber 'IfanjcOen unb ben Wuflucj ter SPAume fitr £ije untoffaite; bebest and) bieSBrunjquellen mit einer Qiarbe unb er\* tyobt ben 93oben; bte unterfteSns fceen feiner flitter<sub>f</sub> befonderS ber innerflen, haben einen fiffen ©e\* fAma!, unb werben t>on ben Zda)\* fen gefreffen: 8t| feine aBurjeln lefft eine 2Irt erbfdjndfen ifere Gier<sub>f</sub> IIIb tftre diaiipeit udfren fid) baton; biese werben eon ben iCvalK<t)eifclc(t, wekbetynen ju lieb jji?njc 2fiif^ von diejem (Sirafe au&reifen; beai ungeachtet wird diese (Sira? haburch sehr wenig t)i>rrriuinr: (JS bej^t in ber Xapp- l&ndisc, en Pflanzengefchichte: Nar- di.s ""jir.: linrari

Narrfiti ^/iw^z/x, Ipica recurva, Star: Ooiigrti? aue Jiangucfcei:, mit 2iutifgeIrfminter9Iel)Te; e6 tftin Smuiuetof /5' ^aufe, unb DieU leidet nur erne ©pietart ^e6 foU genten: S8 iKifit bev) <sup>s</sup>pena unb kobeln; Nardus gangitis spuria Narhonae, quae gan^iti Ji Diofcoridis prori'us quadrare videtur; btX) (S1aD : Nardus Narbonenfis; bey 21)eobor: Nardus Narbonenlis adulterina; r.nb beg Saledjanip ttilb g. 95aul)in : Nadus \*ipuria Narboienils,

- . *miftatus*, calycibus ariftatis
- **Star engras mit Grannen**, be- fen ajuinwnfelcOe Gtamneti ft\* beji | \*\$ ift Kbr fl\*in, nut) ipJcbft in <sup>3</sup>italien unb bem nntacjigeo Steile S<sup>v</sup>nntr<\*<sup>d</sup> wilb: ©eine 2Ie>re iff gefr&nimr, gleidj, &\* glichert unD runbiidn; (eine ^lu\* l y n fteUcn neuuger Cntfernung (Quomau BQtan\*Toiu.Vi)

Don eJnatiber unb mechfelfe, unD ibre aufere ©ipelje enbiqt fd& in einefd;nrfe (?pr,<e ober in eine ©raune: S^ beft bc) t^ouan: Nardus (incurvus) fpica i icurva aequali, calycibus gluma extf riore ariftato- aruminatis, floribtis iiftan^ tibus Alternis; unb beft.©eriirb': Nardus *fpica* fubulata artfculata' in\* curva tereti. ,

*Nardus cihtris*, fpica incurva *cifiata* flefrmjsrc\* nar^cngraa,, befei 2Iebre gefutrnnt unb mit *Sjavtu* cingefagt ifi; Dflinbien ift feia SSaterlanb; ©ein fiaim`iji eiuu @paunr Ianc\; feine flatter grai# flirtirt unb flad); feine fllefre iji einfeitig, UHC beftbt mt\$ jw&lf bi\* {ftnfyben ^Jumcfen; biese fieljen aufrechr anb JDechfelgweife; ibre aufere ©pel^e ift eivunb *tfnto M)t*, imbeaieJjrf, unbmir ^Ifs teid)en jjaven einc^efagt; eigent\* lid) bflben fie feinen ^el<, fon» beni (?dft ^el^vigen auf der an- bem <Seite eine Borfte, welche f&vjer ift, AIP Pag **Rifnach**.

• . agreftis, bebeutet bei; **Tragus** ben grofen Baforium

# . alpina five celtica, <sup>114</sup>**Wunder** tercel)! glufiu^ bie celtifd^e *ticyn*

• . americana procerior, foijls cae- fiis, alfonemnt\*p(uFenet bte Pefte iwirsmittl)ctechl&rtrail.

• . cpitica, bebentet bz\) ^en tneU fien alten ©cbrifijieUern bie celti\* fd)e Harfecn,

• . celtica aitera, ftiertiititer vera flet> € Sanbin eine friechende ©pitlart berfelbigen.

• . celtica Diofcoridis, <sup>114</sup>**Wunder** Q. Victutoin tie eeltifebe XJiivberu

• . celtica xepens, beOeutet bey ©crarb eine **friechende Wbart derselben**.

• . celtica Belli; cretica flipenda- lae radke; cretica valerianae fiatil. lima, fMernuter ©erftetoiji **Pena**, **Belli eine coudi-** ft\*

- fd) Sirt bed Salbriana, weldje in ifyrer 2Burjel twit bem rottyen Steinbred) ffbereinfommt.
- Nardus ex Apulia, alfo netltlt (§« 53ftU\*  
**hint** eine apulitche 2lb5nberung ber **celt:ifdxnnarten**.
- gajigitis Diofcoridis, DebCUtCt **hey** ^ngutBarfl bic Harben.
  - gennanica, Incvunter t>erfle(t fionicerben Spif\*
  - indica; indica, quaefpica, fpica nardi, & fpica indica officinis; fo nennen 9)iatl)iol, <Sorbud,, Sonicer, 6. Durante, XMeebamp, Speobor unb ©evarb bie ttarberu
  - itaiica, bebeutet t>c^ 9Rattl)iol unb Sobeln ben Spit-
  - montana, t)ierunter wrfliben bic mcitfe altere ©cferiftfleUer ben tnoUigen ^albrian\*
  - montana lon^ius radicata; montana, radiceoblonga, flllfonenncn5\* Qamerer unb anbere eine ©pteU artbefiHMgen nitldngererSBur
  - montana, radice olivani f bebeit5 tet bei) &33aut)iuben Enolligen **Bald an**.
  - panicula fpicata, floribus foiltariis aitemis, (ierunter **verftehen** ©uettarb unb **Delibard das Kleinste Strauegras**.
  - (pica fubulata difticha, fo be\* ftimmt 9)iot;cu ben geCrfimnten **VOcild**).
  - fyiveftris, hebeuUt **bit**) 9MU niud bie europaifd}c ^afelwurs^
  - vulgodiaa, bierunter t>erjebt ©e^ncr ben fd)tnalbltdtterict}ten **Lavende**
- Narinam pouiii, fo nenneit bie **Maslabareu** eine faure ©pielart **des furattifeben 3bifd)6\***
- Naringi, ift ber Oattungfname, ben flflanfon bem tnolle beplegt\*
- Narke, bebeutet bet) S)iofcoribeß ei<nc 2lrt beS **Len\$ian\***.
- Karon, bierunter t>erfle>t man eine 2lrt ber Sd)tt>cr&Lilie.
- NartheCi\* > Nartlicion; fllo **neunt**
- Theophrast** eine 2lrt bed (Bertetu Prantee\*
- Nanhecium, ift ber ©attungname, t>erft)en 9Kbl)ring unb **Wachensborf** bem 'i(nod)cnbrccf)er **beylegen**.
- Theophrasti, FerulagoGazae, bebeutet bep Palechamp 2lourne<forts ffinfte 2lrt be6 (BertenErau\* **tes**.
- Narthex, bierunter **verfteht Theophrast** eine Sirt bed (SertenCraus **tes**.
- Narthicoides, alfo nennt S^ialiud eine 2lrt **M Scele\***
- Narukila, ift tier ©attungname, welcften Olbanfon ber ppnteberis fdjen Pflanze ber>legt/ unb bie tSeuennung/ unter roe(d)er bie 93Jalabaren bie erfte Sirt berfeU bigen nad) ftmne' t?erftct)ciu
- Narum, ift ber ©attungname, **xotU** d)eu Slbanfon bem trauben; ftrauche gibt.
- Narum.panel, bebeutet in **yRaUi** bar ben 3eylanifd)en Craubctu **strauch**.
- Nafcaphton; Nafcaphton Diofcoridis; lignum aquilae Lufitanis; Nafcapthum, t)ierunter fcheinen Diofcorid) ribed, (§• S3aubin unb Gorbue eine 9)vt bed 2tt>(erbol5e6 obei bed ^mberbaumd ^u t>er(iebeu
- Naffo, fobeigt in Stalien ber &i benbaum\*
- NaRos Ciufii, fcftciut **hey** ©erarb **ei ne fehr** grofe, fd)wartzlid)te 9)bar **des Bamboerobr^** ju bebenteu
- • &. arundo prima, l)ierunte t>er(lef)t DoDonaud eine geglic berte, wUe, oftinbifd)je Sirt bei **Kobrs**.
  - • fecunda; feu far&a five toxica, gracilis & plicatiis, alfo neiuiien 2l)cc bor unb Souel eine gelbt&.ib i>oQ 3lrt bed **Hobre\***
  - five far&aaltera toxica, bebei<tet be\*) fobeln eine offinbifche ill bed ^o^re, beren ijalm »oll ift unb crbentlic^e ©elenfe |au

Naftos tertia\* vel farfta; **hierunter** toerfteben £beobor unb Sebel-eiite fe(v grofe, fd)ro<irjerei) **und vft-** inbifdK 3lrt be\* Kcf 03.

Nafturtio fimilis herba, fcorbutum curans, fo beigt in ber @ejbict)te Don 2Be(linMen t>erimithU\$ tie **Wa erkrefse.**

**Nafturtioides**, bebeutet bep einigkeit bie *Vdla*.

**Nafturtioium**, hierunter t>er(M)t@\*S\*

hier. Die WpenErefse\*

**Nafturtion**, ift nicht nur Me 33aien< nter roelc&er 95rnnfd\$, hftl, <\$falpin, <Xtarpnte J bco^l^r Me (BartcnBrefse oer# fiebt^n^fiMibern aud) b<r (Sattnu^ fe name, melfcen 2ournefort, 9500ys: **mer ber Krefse beplegen, unb unter western fatter Me Krefse mit ber Cafdje cereiniget.**

- africanum, floribus albi fpica\* tis, foliis ternis, cbriftopfooriäfae facie, biefunter oerftebt \$flft(kiet bie afvicanifdje SergEveffe\* i
- afrieanum, fojiis teniis^ chi> ftophorianaefacie, bebfUut bep Hermann bie afriernifd^c 23erg\$ Brefse.

**verfteht** a^refte, hierunter gud)\$ bie WiefenErcffe\*

*M* alpinum, bellidis folio, mäjus< a(fo uemit k. 33-iubin bie unad)te Iburmpflan\$e mit iTiaelicbetis bUttern\*

\* alpinum, bellidis folio minus, bebeutet be\*> ihm Me SergErcffe mit maeliebenblattern.

*m* alpinum, capfulisnalturtiior. tenfis, hierunter fd>eint 3\* I^u\* bin eine >ht ber Iafd.)e gu t>ers **felbon/ 2lba(u) wäff, entgeadbin\* gel ift boljig; ibv @tcnqel \riv0 nur wer Jolle l)och; ilre @lätter finb fd)mal, t>if unb oaal; i>re **Eröten** ffnb ei)nmb tnlit <uur **Jarfeu Epize.****

Nafturtkli · alfinum folio-tteto, fo nernu iJpi bie Steinfriffe\* ,

9 . alpinum hortenfifimie>.fyers unter t>erfiebt @c^ncr Me **Steins Ercffe-**

, , alpfnuhj infpidum, **hierunter** fefcint S.23aubin eine **Abart der SpringErefse ju verftehen.**

<< • alpinum minimum, filigua fe> cunda obionga, bebeutet bep # SBaubin Me BergEreffpjnIt ^rn **ifft ättern.**

• alpinum minus, fefedae folio, a(fo tiennt (L.95oubin bie **Berg Erefse mit ^arnErautblöirern.**

• alpinum palufre rotundifoliutn, radice repente, Dietttntei **verfteht** fOtotifon Me Sergljrc^ mit **Sa felwurjblätteriu**

.. alpinum refedae folio, - fieriUt# tr wrftebi Srorone bie 25erg# frefse nan ^rnEratitblättern\*

• alpinum tenuiffime diyijQim, **hierunter ver** **Steinkre**

• aJpiuqi trifoliatum, fo tteunl **Morjion Me dreyMätterichte Bergkrefse.**

• alpinum trifolium, bebedet bey **C. Sawbin die dreyblättrichte Bergkrefse.**

• anguftifolium, bebeutet bey **Suchs Me Sundeseu**

• annuum alpinum iafij>idiim, febeinr bep ^orifon ein; 2lba^ ber SteinEccflij jtt fepiu

• apeialum, foliis plnnatys\* ra< dicallum pinnis femijuanatis > cau- **linorum simplicibus, hierunter ver- fteht** i?ftler bie ^u>^fcu\*e.

• aquaticum, i(| nicht lttr die S3enetinuag/ unter soelcher **Tras flu^ / ^onicer** unb 2>at>onan^, vub fiberbauptMe Sler^ein ifereo @erov^nun^en Me SruittnEref^ »ev(tel)eu, fanbern aud) ber 23ei> name, fcen ibr \*imie' glbL

aquaticum alterum, **hierunter** **verfteW 3 ^ ^ 4 to Bitters Erefse.**

Kafturtium aquaticum amarum, fo nennen ^parftnofi unt fRai tie EitterEreffe\*

• • aquatleum erettum, folio Ion\* giore, bierunter twrftet 6«93au\$ bin eine anfrecht? @pielart ter Kritnntreffte rait Ungeren Slat\* tern\*

• • aquaticum, flore pleno, bebeit\* ttt bet) 93e\$lern eine gpielart ter nOicfenEreffe mit gef&llter S3Inme«

• • aquaticum, flore fimplic!, t)ier» unter t>erftel)t er bie t XtHefen\* treflc.

• • aquaticum majus & amarum f befeuetet bet) < S\$aufcin lie fitts tcrtreffc\*

» • aquaticum minimum » fciewtj f t>erftel)t CE ^aubin in ber Zibs utbl Mer Bergfrefle mtt^arnt

# • aquaticum minus, ~~bedeutet bep~~ 4. © l i t i i

• • aquaticum fupimim, t)ienmter t>erOebt (S. Sautyn tie tDaffers freflè.

• • aquaticum fupifium, flore albo, bierunter t>er(lrt)t 972orifon tie

• • aquaticum ereclum, folio Ion\* giorr, ~~bedeutet bet)~~ ^ r f tnfon unt Sfiat tie Srunnfrtfje.

# • babylonicum, fo nennt Sobel Xinne'S a\*te airt ted ftoffelfraut tffSt

• • barbareae foKis, 01(0 nennt C. Baul)in tie 6alk«f\*e unacht m ~~Wurmpflanze.~~

• • T^burfaepactoris folio, Virginia- num, flore albo, filiqua compreffa, illfo nennt ?)ulenet tie waiim ~~W Bergfrefle.~~

• • ^Cardaniine dictum, impatiens, olfo nennt qlttfenet tie 3pringf frefiè-

# • Cardumine f. Nafturtium aqua- ticum, flore majori, elatias, bebeitet brp % 93aul)in tie ~~W Bergfrefle.~~

Nafturtium crispum, fo nennt 2f S5au bin eine 9)bat ter iBarfentrellè mit franfen Slattern.

• • foliis imis multifidis, fuperio- ribuj inte^ris ppranguOis, dlfi) be\* fimmmt jailer tie ^unDefcucbc\* « foliis imis ovatis, reliquis am- plexicaulibus cordatis, ()teruntet tmteln jailer tieOurcfoffobene Cafcbe.

• • foliis imis petiolatisovatis, cau- linis fa^ittatis dentatis, beteittet bet) i?atlevn tie gebtafrbe^

• • foliis imis pinnatis incifis, fu« perioribus linearibus integerrimis, olfo beflimmit jailer tie dur b» ffobene Ereft>\*

• • foliis omnibus alternadm pin- natis, rtflo beflimmit DalibarD ote geftreffe Krefle\*

• • foliis ovato - lanceolatis integris ferratis, beteittet bep {}a((erit tad PfefferFraut\*

• • foliis pinnatis: radicalibus ova- tis lanceolatis, caulinis linearibus, beteittet bet) Aadern tie &tein\* Vrefle\*

• • foliis pulpofis ellipticis» filicu- Jis alati' emarguatis, fo bejlimmt 5?aUer tie Sriptaf\*\*

• • foliis radicalibus lanceolatis crenatis» caulinis incifis, affo be> (Itmmt jailer ten Uleerrectci\*

• • foliis radicalibus fubrotundis, caulinis oblongis Tubfinuatis, t)ieriU1» ter Derftet jailer tad gea>6bn« liche &offelFraut«

m « (cuticofunn foliis linearibus glau- cis fubhifutis, t)ierunter, flieint Waller tie pfriemenformi fe ill wrjlebeiu ~~ge Kref~~

• • hispanicum, bierunter ~~verfte-~~ (ett ©edner, Zlwbor unt @> rart eine Slbart ter (Bartenfrefle mit breiten Slattern. \*

• • hortense, beteittet bet) Qotoo\* ndu6f Xragud^ g u ^, Zurt nern, Sacuna r 9>ena, > fobclu / Dalechamp unt ©crart t^e CSao ttfi^ ~~Nalt...~~

Nasturtium hortense cNtpias angustifolium, bebetet btp Sfterifoneine Sib iuberuna, tier (Bartenf reffe mit fcfymalen fe\$ fraufen Slättern.

. . hortense crifpum, ftiernter &er\* ftebt @, 33mil)in fine ©pietort ber CJawenfrefle mit frmtfen Slit\* tern\*

• • hortense crifpum latifolium & mguftifoiium, bierunter twrfiebt & S3aufcn etie gpietart ber (Bat\* tenFrpfie mit frntfen SSlitterm

• • hortense latifolium, ftlfo nennt <L SBoubin fine abinberunfl her (Bantntteffi roit bretten 2Mat\* tern.

• • hortense five vufgare tenuiter divifum, bierunter t>erfle^t SOLx rifon Me ffiarienPreffe.

• • hortense vul^ttim > (tfo tTCtit < E. Raubin tie <artenfr<>li?.

• • hibernum bebetet bey ha- tus vad Barbrnfraut\*

r • indicum, al'o nenueti Pobel, Bala nmp / J. Cas- mery, C, Sunnte nub Bektler ^'^ Frcnere inoianifche Hefe.

• \* iudirum, floro lufio dilutiore, bit .iinner t>erfel) man in fcerS^e\* Kj'.^>hin<|^e^ parififcben ffiar\* Mhi pine 2lb<srt ber Meinen t< dianifchen Rrcfle mit bla^gelber

• indicum,foliopeltato, fcandens, bebetit^t be) 3'. Sbaubm Die Flei< nere india A e Rrrfir\*

• indicum jiajus, b^bCt^t bet) E. Bq n n die Kle: inere inOiamfche Brefle.

• inaicum minus, 1)ierunter tier\* (left g> 93rtul)« emc tleinere Spielart ber flemeren inoiant\* fefcen Sreflt.

• Jsdfoliutn Diofeorideum, ^i^\* Miner &erfleit 3\* S3aubin cine ^ Die art b a O3artenfre(fe mit breuen Blättern.

• Anianum^ anemones sylvaticae folis, enneaphyllon^ fioribus exl\*

gute beudet bet). 9>fu!enet bie brtyblattericbit Sraftwat^L

Nasturtium maritimum, bierunter Ufr\* flebt Dfl(ed)ani) ben gemeinett mrefl,

• • minimum annuum » flort albo, bierunter fdpeint D)iorifon eine fel)r tleine weiffe @pie(art berdprtn^ ftulle ju terfteben\*

• • minimum monfpelienfe, caule aphylo, thlafpi minus Monfpelien\* fium r alfo nennt & gtaubin bie Srefle mü natmbem QtenqeU

• • minimum vernum, foliis tan\* turn circa radicem, bierutlter Vet\* ftebt SRiiguol bie Xrcffc mit na» tenoem QttneU

• minus, bellidu folio, <ffo nennt SKorifon dieBergtrefle mit Kias (iebenhlietern.

• minus, foliis in orbem fparfis » fcfceinrebep g. Saubin eine 9lbdns bermifl ber tlemlamigen Berge Erefle 311 bebeuten.

• montauum annuum tenuiffimo divifum, fcfceint bet) ^luienec bie StrinFrefTe iu bebeuten

• montanum, afarifolio, Oierutt# ter t>er|M)en25occoue, Hermann unb SRai bie 2&er.qFre(Te mit Sa- feiwurzelblättern.

• montanum Juteum f ehtfbes & 93<u;)in eine pelbe 3Jrt ber Serctfrefle ju bebeuren

• montanum nanum, rotundotha- licri folio, cyrenaëum, äljbennt S3occone bie griechifche Berge

• orientate, foliis inferioribus mll- 1Pfolium, ftiperioribus perfoliatam referentibus, fo nennt Zonwefort eine morgenMnbi\*(be Zirr ber 3rtf\* fe ^ beien untere flätter ber ©dbafgarbe, bie obere aber bem Durdwachs gleid)en.

• palustre, rt(fo nennt Gekner das Barbenkraut.

• palustre, flore inclino, parum acre, ä)0 nennt ®& ner das Sdr- benkraut,



**Nasturtium peregrinum**, crtod peru-  
vianum; bebeutet be» ©ale\*amp  
bie Nrñete inDianfdtf Krcfih  
ppruinum, fo nennt &ernmibe{  
bie Flctnere inDianfcbce &tefle.

• petraeum, fo tienneu \$(ttft\*  
net unb fljettoer bie ^fetnberg\*  
(reffc; £)eobe>r bie 3berpfla\$  
tmienaFfndrm Qftngel, ©eflncr  
tie P>mn!refl<

# petraeum aethiopicum, filiqua jn  
pfurimos loculo\* divffa > feievunter  
terftebt 9>Infenet bie aonnen\*  
freantn'ft mtt un5ert(?ei(ten £14 ^

• petraeum annum noftras, alfo  
tienti ^olnfenet tie **Steinkresse**.

^ petrafum, foliis burfae paftoris,  
bebeutet bt) 6« ©dubin bie 3b\*r\*  
pflanje itiiit naf er?cem Btrn^eL

• pratense, bebeutet bei) irogu^/  
Oje^nem unb &urnern bie **voie\***  
fentrefle.

• pratense, flore pleno, fo ttettlt  
<&. fcaubin etne aibflrt ber Vofe?  
fertFrefle mit gefüDter SMume\*

4 pi atense", folio rotundiore, flore<sup>1</sup>  
inpjore\* a(fo tie tint (5. >aubin ei-  
lie flrSfere gpiefavt ber **Wiefen-**  
frefle,

# pratense, mafno flore, Diers  
tiutev ttrfttjt d« \$8<iil)iii Die VOie?  
fenfrefle\*.

# pratense, inagho flore pror&js af-  
bo, fo nernt 5. Btaubin eine gpicl\*  
ort ber tOjefenFrefle mit grofer,  
**weiffer Blume**.

< pratense, mafno flore fimplici  
feierutiter t)er(l<bt SWorifen bie  
**Wiefenfrefle**.

« pratense odori afum, radice gra-  
nul'e tubcrofa, bicninfer fdjeut  
G. \$mifmi erne wobh tcbence Slrt  
ber **Bergkresse** mit f6rniger 4Bur#  
jel zu verstehen.

• pratense, parvodof?, bebeutet  
bey % 93aitl)in Die ffemblttmige  
**Bergkresse**.

« pratense rotundifolium, finuto  
flore, f^eiu to; ^ **Bauhin** eine .

fflGanberung ber **ffeinblamigen**  
DettlFrefle jtt bebeuten\*

**Nasturtium pumilum** fupinam ver-  
num, bebeutet bey **Magnol** die  
geffrefte **Kresse**.

4 pumilum vernum, offo ttettnt  
@\* Saul)in bie 6tctnfnif^

• pyrenaicum aquaticum latifoli\*  
Um, pilrpurafcente flore, flfo tiennt  
**Hermann** **Kinn**t a\*te 3lrt ber

• pyrenaicum aquaticum, fct)cint  
ber) **Hermann** eine pt)rcnãifde  
©pielart ber guinnErefle iu be?  
beutet.

• quartum, hlCViXtUV versteht  
**Lra**^u^ ben **Laarcnfenf**<

• saxatje, alfo nennt (Iranjben  
**Steinlein otter**.

• filiculis orbiculatis, foliis ob<  
lon?is dentatis glabris, alfo be\*  
flimmt 5?aUer ben **Sanwfnenf**\*

4 filiculis subrotundis, foiiisfagit-  
tatis denratis incanis, bebeutet bC9  
**SlaiUxn** bie \*?efotafce.

« filiquis trianffularibus; fiiiquis  
verticillaritercordatis, bebeutet bt)  
**fiallern** bie ttrtentafdbe\*

• fplcatum perficum perfoliatum  
maximum, bebeutet bey **Morison**  
die **Durchfodene Kresse**.

• iupinum pratense, p.irvo flore,  
frkint btj 53pifameni tine Heine  
Silbart ber Springkresse 3ll fejm

• fylvaticum myriophyllo, fceettit  
be> joofrnann eine 2lbant>eruij  
ber ^pringFrefle )U bebeutet  
, fyiveftre, affo netinen **Fuchs**  
tmb ©efneif **das Sopbienkraut**;  
gonicer bt) **Wiefenkresse**; **Zha-**  
liuu, bie, 'jtuiDefeudje; **Clufius**  
bie latrtgepella\*

« fyiveftre, capfulifcristatJs, **beden-**  
tet bei) **Leurnefort**)ie^cbu?etin80  
Frefse.

• fyiveftre, erucac facie, DieriUJ  
ter versteht G. **Bauhin** die **jähri-**  
**ge Vella**.

• fylvestre minus, alfo tkant  
(, **Wai-**

(? 99aut)in t>emutt(lfd) cine flei\*  
new Slbinberung bertPiefenBreffc\*

nen ^ena unb Sobel Sinned ncuu\*  
te 2Irt ber^ ah )el )eL

^afturtium fylvestre, ofyridis folio;  
bieruuter £>erfle)t <§ 25aul)tn bie  
jjunfcfcudjc\*

g • fylvestre, ofyridis folio, capitulis  
minimis; bebeutet bei) 3Dlorifon  
bic ^unbcfcudjc\*

• . fylvestre primumBauhini, an-  
gustifolium Fuchfii; tjevuntCV ver\*  
fta)t JRaf Die \*>unbe{cii<t)e.

• . fylvestre tenuiffime divilum. be-  
beutet. bet) & Bauhin das So-  
phienkraut.

• . fylvestre tenuiffime divifum feu  
Nafurtium /uv^io(pvXKov, flore mi-  
nimo; bebeutet be^ SKorifon bas  
So raut.

• . fylvestre tenuiter incifum, mi-  
nori fmftu; alfo nemit Slounicfovt  
bic je.

• . fylvestre valentinum; alfo nennt  
(EluftuS vie jãbrige Delia.

• . vel thlafpi inaritimn; bebedet  
be\*) % fSautyn ben Secrunb<  
f\*Ub.

• . v<rrucofum; fo nennt 3» Bau-  
lin fete 0d)weindEreffe.

« . vrrucofum, capula bivalvi afpe\*  
ra, f. hirtuta ; !)truntei\* verfehrt  
5Jlorifon bic ©d)ix>ein6Prc{e.

• . vuigare; bebeutet be^3» Bau-  
lin bie (BartenEretTc\*

blatant, fdjwimmenb, fagt man  
Don etnetn 23tatte, we(d)eS auf  
ber Dberfl5d)e des Waffers  
schwimmt.

Nati - schambu ; bebeutet bei> benen  
SJalabaren t>etx malrtccifc&ett  
3ambufenbaum\*

Nairix, t(l mid)t nuvber 55cpnamC/  
roeld)en 8fnue' feiner neunten 2Irt  
tasv ^iaul(ed)el tffot, fonbern aud)  
bte 23enemmng, unter n>eld)er fie  
Nivta^erliebt.

• . .vi'nii, Diermtcr wrfteljt  
gwara ben weiffen JDipmm.  
^ Plinii herbariorum; alfo

Natfiatam, bebeutet bei) benen Mac  
(abaren bie SifdjBörner.

Naucleb, tj1 be9 ginne' etn: Gat-  
tung 9>flanjen mir fünf Staubfã-  
ben' unb einem ©taubroege, Vu  
ven SBlumenfrone tridbterf&vmũj  
iff, unb auf beiti Snicbttnoten ftjt,  
bercn ©ame etnjeln tfl, unb jwo  
Jellen bat, mti beren gemeinfd)aft<  
Ud)cr ^ruct)tbot)cn fugelvunbift:  
Wan fennt bi§(er nur eine3Irt,  
tt)eld)e t>on Ujrem ?Saterlanbe,O(t>  
inbten, ben 93ei)nanien: orientalis,  
bte mcrgenUuiMfcblat); fte bat  
etnen boljigen ©tamnt; il>rc93lat\*  
ter (tel)en efnanber gerabe gegen  
fiber, unb U)re 93!umen unb gtüd)\*  
te Dereinigen ffd) in gimlid) grofe  
unb (ugeTrunbe .R&pfen\*

Navkuiaria, ijt bcr ©attng^name/  
n3eld)en fietper unb 2Jbanfon bem  
Elcbrid)ten Kospolcy belegen\*

Navone, fyicumter Derfteht man in  
Statten bic ©tcPrfibe.

Nazia, ift ber @attun.qSnanie, w&s  
deu Slbaufon Sinned crfler 2Irt be6  
B ta plgt& es gibt.

Neanthe, ijt be>> Ssvowne. Alban on/  
ilu&a>ta unb. ^ obi no 'in erne <3>u?  
tung q>frtũjjei nitt acben in ijveen  
^ qu en verba d'etf Cah fi van,  
beven 9515tter gefiebert ftnb, unb  
mi5 neun bi6 eilf 93(ãtt(ein beffe\*  
l>en, unb beren 2Mumen an bem  
©tpfel beé (Stengel unb ber 2le\*  
fte in 9tifpeu be^famen ffrten, an  
tjrem Mde) eine tfitttelmafiglanc  
ge Sl&bre, unb ffinf 3^ne, unb  
an i&rer firwie bre^> SSISttlein Ija\*  
betu

Nebrion, alfo ticntt £Mofcoribe&ben  
pf linat.

Nee Cacalia nee Cacaliafrum, an ti-  
thymaloides frutefcens nerii folio >  
bebeutet bep Alein bte \*Kleimfd)e  
Nectarium, Sonigbehãltniß, ©ft  
© 4 bldtt\*

blätteln; fo nemtt man benjen^en  
 Sl>eileeiner>hmte. welrtevefaen  
 fufen £aft enthalt; ev mad&xenx\*  
 ttcher cinen etienett Abrper au6,  
 ober beffrljt blo6 aud elner i^rttes  
 fung in ben SlAtrleiu cer Arone  
 ober bed Aelcfce\*.

Nedelamben fjerunfer wrjteftenbie  
 fies&stanne die oflinMfcfoe UICJ

Nedum-ichetti ir  
 Santelholz, alfo nemien fte ba^

Negit, rt'-'' w o» t .

Kohfcbenu 6ev ben Sirabern Wo

Negund rgrajJ ^u bebeuteu.

10, i|tm\*tnurbcr©attun93f  
 name, roelc&en Mat, Subroigunb  
 SE>f)nter Sinned jel)enber arrbed  
 gjJ^flbolDerfl, unb ber SScwtame,  
 beuStnne' fowoIWeler, a» feiner  
 brltteUrrte3&ruf<i)tamm«sibt,  
 fonbernauchbhte ^enennum, u»  
 ter welc&er (WjtaS, .Slcofta uub

- Sratjofu^ bie lejteit oerfeljem  
 \* femina Aroftae, ^Dierunter »er\*  
 fiefy ^oninjelui ba& brerbUctrs
- tiebtasScurd)aitim.

ne^ias Acoftae, ^fo neñnt er Sim

NehoenbritteSlrtbe^Reuicblaitim^

baren]-ka, bebeutet bet) ben gRala\*

Nejenfche etc jerfci)lijlmr .^aiinriibf

Nejap-mari; ben auseittanoer^efperr\*

ipil jfoir; flfcid)fanicoraKeimrt»qifr, unb be\*

alto tinmen bte Wah\*

Ne baienbenj^cyblflin'nfi ten&frfa

Nejam-paMda, bebettet be») iOnen

bte V ole mtt nftm ^amrn. ftncnc'\* erfte 3Irt bed 5^ctblatts\_f

Nelea, Gierunter »cr|tebt Ibeopljrafl

ben Swseldorrz.  
 ^li-poU, 10 nennen bie SJtoteba\*  
 ren ben faurm 2lrcrrbotf\*ett

teaum ba\$  
 Neil-pu bebeutet bet) i&nen ben btatzen  
 Neil-full, beuunter Mjlynjfebut

ofidWdhe ^ dkinpfleityt\*  
 NeJa taiiffd/e coecj; alfo ttemitfl! ffe  
 bic Rfepperfbore mit Soiern\*

NeiH-camarum, bebeutet bei) tfjnen  
 ben afcfogratten Dflyrobalanen\*  
 battm.

Neiika, fjerunter trefft ebt Zanoni  
 eben btefeu.

Neliu-maia, alfo itennen die Malas  
 barn bie ttaebtblume.

Neiumbo, i(| nict) nur ber ^v,lit-  
 me, ben thine'feiner Dierfen 9Irt

ber Secroft ^thr, fonbern mid) bet

©attung^naine\_f ben i(n 2o

fort unb flbanfon bet):\*;en. bey  
 . . zeyianenfiam, bebeutet  
 Sournefort eben Wefe.

Nemen, bierunter t>erfteft 5It>iccma

Sinned brtttc?Ivt ber 2<auFe.

Nemefis, alfo nem2>tDfcoriDe«eme  
 art bed Ooram\*

Nemoroft, iff ber @attungf, name  
 unter roe!d)em 9iuvp bie Samen

ber 2lnemo»eniitaTattcn (

t>ereinigeL Bruno

Nenuphar album, bebemefoty  
 felg bie tueifle Seerofe

. . luteam, bierunner ietfteffl ex  
 bie grlbe (gecrofe.

N-othia, Neotia, Neottia. iff ui\*t

umber ©attungSmmio, unrer

n,c(d)em ©aliBart), Sloanfon unb

efyttaf\* iimxc biejenige flrtenbe\*

SweibinttB beretniqeiUeren ^Bura  
 je(n jerfchiebeutlid) qebvel) unb

ren unrerer Sippe an>tfni JQonia.

beOattiiiffe^iveqen35(>ncOat; foit.

bern aud) bk SBcnenmma, imter

melcher Sobonaug unb '^ncu<

ober ba\$ Vo^Inefi t>erftelen.

. . bulbis fafciculatis, nrcVaulabio  
 bifido» ft beftmum Siimc^ in bee

fd)ivebif\*en ^flanjengefjdjdx  
 leitere\*  
 \* trifido\* bebenty^bet) ifym eben la  
 felbft (Lorallit) Dur ek

• • bulbis fubrotundis> ne^arii la\*  
 bio quadrifido^ fjerunter !MS|le{t  
 .©aiibarb Sinned vierze^ende Art  
 weiblatts.

Neottia npftarli labio bifMo llneari,  
also nennt Sfaue' in feinen acabem<sup>i</sup>\*  
fd>en Sgeluffigungen t>a\$ Sum<sup>\*</sup>  
blatt au& Jtamfrf'actfu

- • radice reticulata, bebeutet it<sup>(</sup>)  
i(m in ber lapplanbifd)en **Pflanz**  
jengefd)id)te bie **org. entwurzel.**

Neوماتos, (fertmtcr aerftebt ©fo<sup>\*</sup>  
fcoribefl ben gemeüen 8tna8»

**Nepa**, i(l bev ©attungSname, ben  
SRai bem Sted<sup>^</sup>mflfer beijtegt.

- • Theophrasti, fo nennen <sup>^</sup>ena,  
Sobel, £&cobor, 3. (Samerer unb  
Stauroolf eine ©pielart be\$ euro<sup>\*</sup>  
pati>beii ©tedjginffera mit flir<sup>\*</sup>  
jem ©tacbehu

**Nepenthes, Priap, ist bey Linne', Ruds**  
**mig** unb Sttbmcrn eine ©attung  
**Pflanz**; n mit t<sup>w</sup>r an ben einzelnen  
ö<sup>^</sup> autnveg angewadbfenen ©taub<sup>\*</sup>  
fdben, unb obne SMumenfi öne,  
bcm SMuwenfeld) in wcr ©tufe,  
tmb beren Ctnienfaptcl In i>>er  
<sup>^</sup>ad)er getbeift iff; man feunt  
biel>ev nur cine 9Irt/ n>elc[>ein3ev<sup>\*</sup>  
Ion ju iVufeiff, unU Don tijrer  
©tgenfd<sup>^</sup>aft, ba& QBafTer in be<  
fonbern <Ed)<aud>en auf<sup>^</sup>utjalten<sup>^</sup>  
ben S3c9namen : dtftllhtana - er<  
ftalren l)at: Ste ffeigt in bie Sfb<sup>\*</sup>  
ht, unb hat etnen fchleimigen, bi<sup>\*</sup>  
fen unb nmblic<sup>^</sup>reii ©ranim, unb  
an biefem bieite<sup>^</sup> !anglid)te unb  
giate flatter, ivefcbe tv<cbfel0j  
tDcteffeben, unb (cine Stiele l)ct<sup>\*</sup>  
ben; bie ffarfe SRibbe ber (cjrcrn  
enbiget fid) iuefne [anqegcfd)täns  
ficlte ©abel; an biefer bängt em  
tyautigcr, ijoler unb flatter  
©cfclaut), ber mit einem 25efel  
<sup>\*</sup>>efelcn iff, tuft btefen tttmiu  
t<sup>^</sup>!T be<sup>^</sup> au6 ben 2Burje(n einge<sup>\*</sup>  
fijenen wlcn ©afre<sup>^</sup> burd> tvtU  
cljVi er aufgetit<sup>^</sup>cii unit\*, t>on  
felbfen ej&ict, unb bannba<sup>^</sup>miln<sup>\*</sup>  
**liche** **Gieß** mit der **Eichel vollkom**  
turn z<sup>^</sup>rffirllct; bicfe ©d)läude  
cnt<sup>^</sup>ren fo uiele\$ ffic\*/ Ijellef<sup>^</sup>  
**anzehmes, erfrifchendes** uub

(i5rfenbe\$2BaflFer, bad fedfa bis  
ad)t berfelben genug ftnb, turd) ifor  
abrffler einem9}tcnfd)en ben 25urft  
t)otfommcit ;u fillen.

**Nepeta, Nepetha, #CMnmfill<sup>^</sup>e**, ifl  
nid)t nur ber 93e»u<une, ivelc<sup>^</sup>en  
Sinne'ber 2lFermün\$e gbt, unb  
bfc 35enennung, nntert>eld)er 2o<sup>^</sup>  
nicer bie \$tldmün<sup>\*</sup>r i>erftebt, fen#  
bern aud) bei> Stinne', Stolen, ©ro<sup>^</sup>  
tiot> unb Siilibavt) eine ©attung  
9)flanzen mit jtvee langen unb  
jrceeu für<sup>^</sup>eren ©tnubf<sup>^</sup>ben unb  
nafenben ©amen, an bereu 93lu<  
menfrone ber mittlere Silbc<sup>^</sup>nitt  
ber untern Lippe geterbt/ ber  
©d)lunbner am \$R<inbeung<sup>e</sup>bo<sup>\*</sup>  
gen ifi, unb beren @taubfabeti  
junSc<sup>^</sup>ft be<sup>^</sup>famen (lei)en; ftune'  
**hat vier<sup>^</sup>eben 2lren<**

- • **Catana, floribus fpicatis: verti-**  
**cillis fubppdicejlatis, foliis petiofa-**  
**tiscordatis dentato-f<sup>^</sup>rratis, qeniCU**  
**tic Hasctimiiii<sup>^</sup>c**, beren SMumen<sup>\*</sup>  
n<irtel auf flcaengauj hirtensSffe  
ien fleljen, unb Sictfrei bilfcen, unb  
beren flatter berjbrniicj unb fa\$  
genartig g<sup>^</sup>al)tu finb, unb eigenc  
©fiele t)aben; .ftajenfraut; jtc  
n?>i)l in ganj Suropa <sup>^</sup>ilb<sup>^</sup> unb  
iff balb gröfeiv bato ffctner: gtre  
QBur<sup>^</sup>el bleibt fiber ben 5Binter;  
il)r ©engel iff aufredn, treibtJJe<sup>\*</sup>  
fte, n>eid)e, wie cin Mrm, audge<sup>\*</sup>  
fireft finb, unb nrirb ungefibr  
jween ©d)ul)e l)ocl); iljre flatter  
Oeben auf (augen ©tielnu nmb finb  
fljtig ; il>re SBlumen <sup>^</sup>eigen fid; iin  
S3rad)monat unb. <sup>^</sup>eunvonat; tt>re  
SJlumenfrone fpielt au6 bem 2Beif<  
fen in ba\$ d\>:\)M)W > \$)Un tann  
fie einveber burd) bieStturjeln,  
bie man fan J?erbft ober Srft<sup>^</sup>Hng  
tljcilt, ober buvd) ben ©amen  
fcrtpflan<sup>^</sup>eu; biefen fiet man  
fm <sup>^</sup>ortung ober 3AVr<sup>^</sup> in \$et<  
te t>on gemeiner 6r&e, unb t>er>  
fejt bte <sup>^</sup>flaijeii / tDaim fle auf<sup>\*</sup>  
gegangen ftnD, fit anbere Sette  
(inen ©<sup>^</sup>uf) |vt|t **auseinander :**  
**D 5** **Ele**

**Ste** tjt f vdauef u, unb fommt In jebem 93oben unb in jeberfiage fort: ©ie tjat einen ctercürjbaften ©ernd), unb einen duferfl bittern ©efd)maf; auf biefen Gigenfd)raf\* ten &orjü-ff\*d) beruften We i>r jus gefdmebene \$rafte, gu erfufen, bie 9lert>en jti ftärken, aufbiettio\* iiatlicfye 3ieiniflung unb tote Sgtnbe 311 treiben, unb bfeSSBurmer aufyu\* treiben; man gtht fie in tbrem au6\* gepregten ©aft, mit 2Bem ange\* brüht ober abgef od)t , aud) außer\* lid) in 23äbern: bie \$agen fu# d)en fie aud) auf: *pie* fjdgt bc? JrttJn unb Sflupp mit ciuemSSor\* te: Nepetha ; bet? 9tot>en t Nepeta floribus intermpte fpicatis pedunculatis : bet) Gorbu^ : Nepeta fniticofa; bet) % Samerern: **Nepeta germanica** ; **be^ Blafivell** : **Np etha** f. mentha cataria; **bep** 9)Zortfon : Nepetha f. mentha catharia vulgaris & major, unb **bey** £ **ragu**: Nepeta vulgaris.

*Nepeta pannonica floribus paniculatis, foliis cordatis petiolatis obfoletecrenatis; ungarifche Kasenim^m3e/ mit vifpenf&rmigen SSlumen, unb Deriförmigen, genielten unb bum fel geterbten Slättern ; fie xfl in Ungarn ^u j)aufe: 3()ic Wurzel bleibt fiber ben 2Bänter; if)r Stengel n?Adjl jtm lid) f)o\**; tbre iBhu meiffielc treiben tiele Uefle, unb tragen t>fdc 25lumen: 9)ian fann fie, wie Die gemeine, fortplau\* gen, unb mug fie eben fo *brfjan\** beln : ©fe l)iegt bet) JKo^cn: Nepeta caule paniculato , pedunculis partialibus ramods multifloris ; unb « Bet) SSRorifon • Nepeta pannonka major & elatior.

- *violacea*, verticillis pedunculatis corymbosis, foliis petiolatis cordato-oblongis dentatis; t>ételblaue %a\$et\mfin\$e, beren SfumentDrf tel auf eigenen ©tielen *fieljen*, unb fiacre ©trdufe bilben, unb

beren flätter geRiett, **ft^fbrmig** läng(id)t unb geja()nt finb; **Spa** nien i(l i)r 93ater!anb: 30re **Wur** gel t(l fortwil)renb; **fbre Blätter** finb etwa^ fd)mal unb glatt; **t(yre** S3lutnennpirte( ftcf)en **weit auß ein** anber; i(rc 93lumen finb blau: <5ie U>eft bet) ©aut>ageS : Nepe. ta foliis ovatis petiolatis glahris, verticillis difflite fpicatis glabris; unb bet) 33arrelier unb 95occoue: Nepeta montana purpurea major, fparfa fpica.

*Nepeta Nepetella* % foliis cordato-lanceolatis dentatis tomentosis, floribus racemosis» racemulis quinquefloris; Heine Ea3cnmün5e, be^ ren SMätter )erg\* ober Ian^enfbr mig, ge^abnt unb ft(iq) finb, unb beren tinmen ju fünf in {(einen Srauben bei)famen fiel)en, roelcfre njeber burd) if>ve Sereinigung gr&' fere bilben; man finbt fie in bent mttägigen £l)efle **Europen^** wilb: (*Bie* tjt bret)mal ffetner, all? *bit* gemcine; tbre SSIddter finb febv fd)mal, unb baben fpi^ige S5ud)^ ten nnb ^afyue; if)re ^liimen *ha\** ben fet)r fd)malet>on bem ©ten^el «bffe)enbe SSIattbefen jwifd)beit fid), unb btlben (ofere Srauben, weld)be aud) fietneren ^ufamenges fejt (tnb; bie legtere beftetyen meU jlenSaudfünf/ unbntd)t, toie bet>\* berpeielblaueti, *an\$* bret)fig 95lu\* men; tyre Ae'che jfnb nafenb; fl)« re kronen, fo (ange bie 93lumett frifd) finb/ rotf), unb n>ebem>etg0 lid)t nod) blau; t(yve ©taubbeute( finb blau.

- *ucranica*, floribus paniculatis, foliis lanceolatis ferratis feffit^hus nudis; **Kazenmünze** aus ier UEraine, **mirrif epf^rmigen** Zürmen, unb (angenfbrmigen, **fägenar** "\$ geja()titen, **ve** (i>eff)enden ttnbnafeuben Slättern; jinfommt au^ber UEraine, unb bat ftbmale flätter unb blaublic^te **Blu. ren.** **Nep.**

*Nepeta nuda*\* foliis cordato-oblongis  
 < feffilibus ferratis, racemis verticil-  
 lisenudis; *nalcnbe* txasemfinsc/  
 beren 95!fitter ueftauffijen, filgen\*  
 drtige Ja( )ne )abett, unb tjerjför\*  
 ltiig=Idng(td)r,unb bren Slumens  
 tmrtel nafenb finb, unb Srauben\*  
 {ämme bitben; fie t(t in ©panten  
 %|| i)aufe: g&rc 2Burjel bleib  
 über ben ©inter; Up© ten gel  
 ttfldbft fe>v t)od); ibre ©lumen\*  
 fvone ifi wetg, itub We \$eld)e,  
 tvclde) ture ©amen umfd)Hfen^  
 finb e^ruttb unb g(efc&: ©té fecigt  
 || ber 95efd>reibung bed Upfalt\*  
 fd( )en©artend: *Nepeta* foliis feffi-  
 libus nudis 5 calycibus fru^lus ova-  
 tis aequaiibus; bet) 5}arftnfon unb  
 SRat: *Nepeta media*; unb bet) CDF^  
 tfoil t *Nepeta f cataria ineaia*,

- *birjuta*, floribus feffilibus verti-  
 cillato - fpicatis, verticillis tomento  
 obvoituis; 5otig^ iNajeninūHse/  
 beren SMumen oeifauffijen, unb  
 in Sffirteln bet)famen fle)en, xoz^\*  
 cfe an bem ©ipfel bed ©tengeld  
 Slefuren bilben, unb in einen SU)  
 cingeinMlt finb; ©icilien ifi t)t'  
 SBaterlanb: ©ie gleichyt in il>rem  
 ©cvud) unb in t)yrer tBlume bem  
**Spit.**

- *italica*\* floribus feffilibus verti-  
 cillato-fpicatis, bracteis lanceolatis  
 longitudine calycis, foliis petiola-  
 tis; italdnifie 'e&\$eum{m\$e,  
 beren flätter auf eigenen ©rtelen  
 fle)en# beren Slattbefen lanjen\*  
 fbrmig, uubfolang, aldbery31ua  
 metrteld), finb, unb beren S8(u\*  
 men&efiauffijen/ unb fn 2Birdn  
 bet)famen ftelen, n>eld)e ael)rcn  
 bilben: ©te roäcftfl in 3talten  
**wild: Ihre Wurzel ist formidh**  
 (renb; il)r ©tenget w)ub u«gefal>r  
 %fieii..@ (6ut i)w^; iljre flätter  
 finb l)ertförmig, fiumpf unb gc^  
 ferbt ^hre SMumend)ren ftelen  
**an dem** ©ipfel t)6 ©tengeld unb  
 beL\$efie; t^re 95lumen«)irtel fie\*  
**in** in eiujiger Snrfevnung t>on eta«

<mber, (tjen »e(i mtf, unb faben  
 fd)arfjugefpi^te, grüne unb an ben  
 ©eften totifiMytc SBlattbefen jwi\*  
 fd>cn ftel); **te Burjel** (e)tauf-  
 red)te unb g(eid)e **Stedje, und**  
**kronen\***

*Nepeta fcordotis*, fpicis terminalibers  
 feffilibus bradeis fubcordatis vil-  
 lofis, foliis cordatis obtufis; CtCt\*  
 fdjcUascrtmfinsc berett 95!Sttec  
 j^erjbrmig unb frumpf {tub, nnb  
 beren S3!umeni^()ren an bem ©ip\*  
 fel be\$ ©tengeB unb ber Sleftetjett  
 auffijen, unb raudje. jtmktct) far}\*  
 f&rmte 95lattbefen )aben; fie  
 fommt au^ Saubien, geb&rtunter  
 Die baurenbe (Sercadtfey unb iff  
 gan3 mit 2Botte betleibet,

\* *tuherofa*, fpicis terminalibus  
 feffilibus, bracteis ova tis coloratis,  
 foliis fimpnis feffilibus; FilOlligae  
 !Ra5enmiiit5e, beren oberfte SBlat\*  
 tev, unb beren S9lumen()ren an  
 bent ©ipfel t>5 ©tengeld unb ber  
 Slefie t>el auffi jen/imb berenSBlatt\*  
 befes eiorunb unb gefirbt finb;  
 fie iff in ©pauten unb ^oitiqall  
 iu i?aufe: 3bre SBurjel **bklbt**  
 fiber ben f)iuter; t)re ©tenge!  
 finb **cinfach**; tyre **ajlätter** (nib  
 ft&rt)itig«Mnglidj, runiltdjt^  
 etwa^ fiumpf unb bart, unbba<  
 ben am SRanbe grobe fagenartfge  
 Säljne; iljre SBlumeniftr i(l lanj  
 unb etwa6 **q brq eb dnb hat**  
**häufige**, autöcpte, fptage, nera  
 tenreia;e unb roibe Slattbefen^  
 n>eld)e am SRanbe etwa\$ b^rfj  
 finb, unb bie 2Mumenfeld)e bebe<  
 fen; tyre S3lumenfrone ifi t?el\*  
 bhiiu

- *virginica*, capitulis tern^inali\*  
 bus, ftaminibus flore longioribus,  
 foliis lanfeolatis; **virginifl)e**\*&a\*  
 5enmün\$e, beren SSlumen an bem  
 ©i>fel bed ©tengeto unbberSlefie  
 tnA^pfges be^famen fieljen, be\*  
 ren ©raubfaben linger, aid bie  
 ftbrtge Slume, unb beren Slitter  
**lang** f&rmig finb; man {uibffte  
 in

hi <sup>S</sup>8{ygfntetittib : **Se Bu** wi id bietbeub; ibr Stengel treibt iimlicl) ttlele 2Ietfe; tyre Slätter fiub feftmaj unb glatt; fine \$lu» menfrone ill twig / nnb bie obere Stppe berfelbigen figenartig ge»  
 . jaljnt, unb nid;t t>erteft»

*ffepeta indie a*, corolla rum labio fupereiore integerrimo brevissimo; ostindiafd?c Ixasenmfmsc mit einer **Blu**menfrone, beren obere Sippe ofone atte etnfd) nirtte unbefyr furj fft; **fie n. ächft in Sftudien wild**: **Sh**re 9Mater finb mnbldjt unb ffe genarttg gejalmt; il>re 2Mumen ftelKn in QSirreln betfatnen, unb l)abcn eine weiffte &rone, beren uuteve *Viwe* gerabc ft) lana,, aid Die &taubf Aben, tft: 3f>vc SLMatter f lumen, aid O3en>ft \$, }u ^leifd) uub ©rtlat gebraücfyr werben: ©if l)eißt *bit*) 93torifon : Nfpeta indica, rotundiore folio

. *mult flora*, floribus fpicatis, foliis pinnatifidis integeriimis; *b(U\** rifebe Ua5etimfiti5c beren ?Mt^ tcv in glaitvcmbicje Querfiftfe jer« tbeilt |mt>, uub beren 23(umen in Sclnen bcDfatr.cn |lel)en ; £)au» rieu ifi i(i)\* 33aterlanb v 3t>r ©ten\* gel i/i aufred)t unb ol)ie 2icfie; fl)ie untere ^Idtter (tel)en auf eif genen ©tielen, bie obere aber ntcft; fie l)aben {etne jlerbeu am SRanbe, unb finb iAnglicht, unbinbrepbii fünf ldn)glid)te Sappcn jerrf)ellt, tveld)e »)ed)fel6tveife fiei)cn; tl)re S?lumen finb fefer fleiu, unb i)a% ben blaue jU'onen, unb **entzwey getheilte Graubbeutel.**

. *fcitnata*, floribus (plcatis fecundis, foliis coidatis nudis, caule frutescente.corollismiuimis^t'anittK artige %a\$cnm{n\$e, mit ftau\* fcenartigem @iengel, (erjfbmii f)enunb nafcrtben 93l^ttein, e'uu leitgen ©fomen&jren / nnb fd>r ileinen \$Inmenfronen; fiefommt **aus Jamaica** / uub» (;at fet;v **weni**

gen^enitf): **Shr Stengel wächst** ^fmlid) l)od># ift t>ierefiq unb qlart^ unb treibt 9Ie(te, *xpdtfye*, trie eitt 3Irm, flufqeftreft finb; Ujre^l^t\* ter flcl)en auf eigenen ©tielen, finb aberid)t, unb l)abcit an t(ovem 9lanbe fägenarttge ^&l)ie ; tl)re .SMumenibren liebenan bem@)ip« fel be5 ©tcn)el6 uub ber 9Iel)le, finb abgebroc^en, unb mit *vomtu* gen <sup>s^15</sup>trevnoerfel)eu, unb befte» ben nuß. 'IMuttienivirteln , n)dd)e duf ©tielen fyen, mit ban ^ori\* jonregleid) finb<sub>A</sub> unb febr »lele, borfienartige unb mit ben **Blu**men gleid) lange »Plattbcfen j)pi) fd)en fid) baben; biefc bf)nen fid) im 53inter; ibr .^cld) ift in fünf borfienarrtge ©iftfc jertbcilt; ibre Mvone qclb, unb fiu)ni qiöfcr, ale\* ber .Held); bie 372imbunq in tit funf happen getfoeilr, beren t>ier gletel) unb fpjig fiub , unb n>oit offfn ftehen, ber fftnffe aber ober bie untere Stppe rbtblid)t unb runbi Hd)t i(1; ibre Staubf)ben finb fo Irtnq, ate W .^rone, uub fteben in einiger Gntfernuncj tvon eimuu ber; iljr ©riffel iftvi>tl)ftci)t, unb ti;re *dlaxbm* einfac^»

**Nepeta agrestis** >f bebeutet *bet*) SorbuS **bie 2ferm n5c.**

- • agrestis vel quarta; (termiter feerjleht 5&ragu^ bie Selbm^nje\*
- • aquatica, vel mentha agrestis ter- tia; fd)eint bei) SraguS bie **grü**ne tllftnse ju feyn.

. caule acute quadrangulo, glabro; hierunter oerfiebeuSl **fops.**

not) Sinne'g brittelfrt bed 3

. corymbis geminis pedunculatis axillsiribus, foliis cordato-oblongis acuminatis ferracis ; fo beftnUft Sinne' in bee.^ef^reibijinrt'^<\* G(trfortifd)en ©arten^beu ftbitU fc^cn JDrad)en!opf. \k

. minor; l)terunter t>ei^?rtt % Samever eil)egenn n3v**bck**t>ber gemeincit *ti* **Nep**

Nepeta moritana; alfo nennt **Cordus**  
t>k 5rrgiTifin\$e<

- . peregrhia; fo nennt ^etfler ei\*  
ne brettblütterichte 2lbänberung  
ber (tettiiieit I\ci5crunün\$e<
- . quarta Tra^i, Calamintha men-  
thaftri folio Penae; bebeutet bet)  
iooeln bie ,Sc&tti5n5&.
- <sup>M</sup> • tuberofo fpicata hifpanica; be\*  
beutet bei> <8oecone unb ^arrelfer  
eine S). elart ber PnollipK" " a\*  
jenmunsc mit bavnieberliegen\*  
bem ©tengel\*

Nepetae feu menthae catariae affinis  
indica candido flore; tCVUUCV KZXi  
ftdjtfjformannbiePertllo,

Nepeteia; ifi md)t nur bie 95cnetti  
nung, untev n>eld)er 53e\$ (er bie  
italianifche Kaennünze ver-  
fteht^ fonbern auch tev **Benname**,  
ben Sinne' ber ECdnen **Kazens**  
tnfinjeffibr.

**Nephtin**, ift be> ?inne' eine ©dt  
tune) tyftawpn mtr ^ (bgetremiteu  
©efchlecbtrn, bmn 5Mumen ftu  
«« .ftvone, We mämiltcbe cneit  
^eld) m|t ffinf 3rt()<en, unb ffinf  
©taubfaben^ bie weiblfchte aber ei<  
tien in t>ier Slbfcyütre jevfpaltenew  
\$d ) 55 dr fntan  
tinb auf lebem beifelbtgcn }n>een  
©riffll ()aben, unb jtro trofene  
tnit ©tac^eln befchte ©tdnfrüctte  
tnit etnem Samen ijunevflactu  
9)tan fennt bi^tKr nur line 2lrt,  
n)dd)c ben 93ci)tuinen: *foppaceum*  
bc|t, uub in Cftinbicn ju **aufe**  
j f t ^ S b **tedgef t l w i z** ; **ihre**  
**Blätter** ft(h)edjfe(6tDe<fe, ftb  
flechtebert, unb befe&en ai\$ jwev  
^areii umgefchrt eijrunberSlitt-  
lein ofenc ein ungleiched, brcn  
Aie tofw grtfer finb; i^ore \*lu\*  
tnentraube iff aufvecl)t, tinb f fir^erf  
\*di& D» Slittm^ -ttiD beffelt au\* eif  
nigen %fichen.

**Nereum** / **Spinum**; hierunter verfteht  
**Gezier** Sinned erfte Slrt des **Ko-**  
**ferbau**

N\*;ii facie arbor; fo neuneit **Pena**,

**Robel** unb QaTedjamp efenbem  
(Dlcantx 5bnlid)en 93aum>

Nerioaffinisanguitifoliaia&efcels, flo\*  
re luteoi bebeutet ben **Plufenet**  
ben **Lyvetifchen Schellenbaum**.

- c affinis arbor filiquofa, folio pal-  
mato f, digitato, flore albo; flit\*  
unrer t^rjW^en ©loane unb SRai  
bie ffinfblütterid)tc Ircmpetem  
**blume**.

- . fimilis arbor; d\0 tientCtI  
Sbcobor unb S\*25aul)in einen mit  
dem **Oleander** nal)e **verwandten**  
**Baum**.

**Nenutn**, Nerion(J)lear:i>er, ift nicht  
nurbie93enennung, unter roeld)er  
bie meifte a(te@cbriftflcOer ben gc\*  
incinen (Dleanber Derfteben, font  
bern mid) 6n> ben ncuern eine  
Gattuti#t>flaiiAcit mit fttttf ^tatib\*  
f^ben unb efuem ^taxxbwcQc, t>e<  
ten 9\bbve an ber !9!umen(rone ftirf)  
tnit einem }erfd)Hffenen 5rmi}e  
fd)Ifegt, unb Drcn asiumen jwet)  
mifredjte SJSIjleln tnit feberart<  
gen ©arneu ^interlaifen i Siun^  
tjat t>ier Sirtcti

- **Oleander**, foliis Hneari-lanoeo-  
lftii cernis, corollis coronatis; ge>  
ttiémcrCPkan^cr, beren 93lätet\*  
ju breo ftef)en, unb g(eid)haeita  
lanjen&rmio^ unbbereu SMumen\*  
fronen befrSnjt fin^; Dleanbef;  
er rcd)dt to gauj Oftiubten fit  
feud)ten ©egfnben n>Ub; @dt  
©tcwgel ift jimld) bart imd) pteit  
ju flemeiniglid) rotl), mb n>irt>  
**fechs bis acht Schuhe hoch oder**  
nod) DMev; fr tnc flätter ftb gfatt,  
glänjettb, (angunb ol)ne ©tcele^  
**bleibai** inuner ^rüin < unb (a5eit  
tide 4lbulid)frtt mit **Votibew**  
Wättern; feine ©Iumen jeigen fid)  
im **Sjciu** gntb^ uub j>nbfmona<  
te, uab t)abett einen ftüeu C^e<  
rud); ifyre Xrone ift anfeljnlic), ros  
fem-otb, oD<v n>ei^ oDcr tpeig.unt)  
rofeurotl) ftefleht; Gr ift fel)r iau<  
evt)aftr wanner mu'fpgfn (Irett^e  
**Kälte geichützt** nlt tnan mud) fttt  
in



im SBinter unter bfc fforbeere in em gemeines *GblafyauS*, |x>o er triele frifdfe zuft Ijat, fejen, imb fcfterS, aber uichtjufiarf auf cin\* wa(, unb aucl) im Stammer l)diu fig becjufen: 9Ran fann ibn au5 QlebehfdjofTen, t)ic er b&uftgjuS fcer SBurjel tréttbt, obcv au6 jar\* ten ^roeffen aermeforen, bic man tu SShfang beS SlprilS eiulegt, im krigenbeiT\$afre abnfttunt, in £6.

pfe tejt, bje mtt fifeber, fetter gibe angefullt, ftnb, bt§ fte SBurt jeln babcu, m ©cfceatten, junb itaebber aneinenSrt ftellt, wo jte ©d)ua t-or ftarfon 2Bmben gc\* niefen: Mt feme 2()etle (>aben eu ncnl)od)il: bittern unb febarfen &cs fd)mal, unb dufern giftige 2gfir\* fungeii auf unfern A6rper; aud) ijer gjerud) ber SSlumen I ann in eu «emt>erfd)lofcnen \$mmtt tbbts lid) werben: Qx beigt beio ^en mann unb 55urmann: Nerium anguftifolium indicum, flore rubro odorato fimpUci; bt) 93e^Iern : Nerion flore rubro ; bei) £• 93auf)in : NcrioD floribus rul^efceatibus J bty & gamerern; Nerion five Rhode daphne; unb ben3. 33aul)in : Ne-noji five Rhododejidrum, flore ru- hro#

*Nerium divaricatum* Mus lanceolate-ovatis, ramis divaricatis, albis, anber gefperrrer *d&icanbet*, x|nt audemanber gefperrrten aieften, unb Iaiyen&rmiflsCDrunben Slfittern; it |% wit bfe i|vo folgenbe arten, in Dllinbien ^u j)aufe: gctue 2 *Bulje* (I *judet*) r ig £w ©tan- gel (iaubenarttg, unD feme 23'u\* men fd)Heen>ei6.

*anudyfemencum*, fojiis ovatis acuminatispetioJatis; *VSM)XO\CMU* ^erf mtt etjrunden, febarfjuge\* fpfjten unb gejtielten SBIddtern: ©ein ©tcugcl tft Doljig; bte &itu- be feinev 'JBurjel n>lrt in berShuljr unb anbern asauc^fliffen ge>braucht; man jerreifrr fie in bicfer

«l6ft&t, ttnb begiegt fie mft war\* mem *Baffer*.

*Nerium zeylanicum*, foliis tanceolatis oppojitis, ramis rectis ; 3>cytonia fcher (*Duanbev*, fceffen 2lefle ge- rabe, unb beffen flatter (aujenfars mig ftnb, unb einander gerabe ge- gen fiber fte&n; fein 6tamm ijl Jbaumartig unb nid)t fefrr bod).

• alpinum quibusdam, aliis Je- dumglabrum; alfonenntS.Saiu bin ginned erfe Srt be§ Rofetu baums.

• alpinum quibusdam, aliis ledum hirtutum; fccbcutetbepibmbense^ tigen Kofenbaunu

• arboreum altitlimum, folio angu- fio, flore albo; ()icrunter Derflc^jcn ©loane» *Siai* unb Hermann bte wdjfe pittmierid>e "pflfufe\*

• arboreum, folio lafcioie obtufo, fore luteo minore; alfo netmt ©loane bte Iabcrn«Jm0nt<nifd)e Prl^nfe mit fiorbeetblattern\*

• arboreum, folio maximo obtu- fiore, flore incarnatoj bebetet bty ©loane bie rotbe piuroierid)\* Pflanze.

B / candidis floribus in montibus idae convallibus; bebentet bep a5eb

**Ioniueieine©pie[artbc6gemeinen**

• *Uanbet6* mit weiffer Slume- , floribus albis; bicrunter t)erflejt g.Saubin eine ©pielart be5 ge\* meinen (Dleanbere^ mit weiffer gSlume.

• *M* floribus ex albo & rofeo variega- tts; ()icrunrer wrfiefet Xotmiefort anbere mit weiffen unb rofeiu rotl) geflriten Slumeiu

• indicum anguftifolium, floribus odoratis iimplicibus; ^beutet ^e^ Hermann eine fd)rtiaIb)itteri0tt Sabdubering^Tdbiaifiu \*\* ^

> • indicum latifoliumV flore rubro majore ; fo netiit 9RWt \* cine an\* beve mtt brcitcu 35UuterU\ unb gvoffv rotber sAlume.

• indicum iaufolium, floribus odo- ratis

ratis pierhs; foferuriter aerfteljt er etne anbere mit breiren Slättern, unb gefüllter SBlume.

Nerium Jatifolium indicum, flore variegato odorato pleno; alfo net!tit er etne anbere mit breiten Slättern, unb gefüllter bunter Sluueie\*

- • farmentofum fcandens, ramulis tenuibus, foJliculis gracilibus torosis i bebeutet bei 23rowne Sinned fcierte 2IrtbeSBIRtmrncrfiraud)0«
- • fcandens americanum, radice bryoniae tuberosa; *bebeutt bet* Vhiniier etne amerif anfdje 2Irt be\$ <IMcan&er0 ober einer nalje fceis roanbten ©attutuj mft fnolltger Sffiuurjel, unb Hettewnbem 6ten<jel
- • five rhododendron, flare albo; *aU* fo nennen 33e3(er unb % 2)aubin ei\* ne Slbart be\$ gemdnen 0léatu fcers mit roeiffen iBlume\*

*Nervofus\** tteruig, fogtuan ©on ef\* nem93(atte, wann e^ ganj einfa\* ct)e ©efdfte 1)at, bie ton feinem Urfprung nact) ber @pije 3U lau« feu, unb entrceber in, ober fiber, pber hinterbem Urfprung befielbü gen jufameufiofetn

*Nervus*, Uervc, fo nennt man ganj emfa^e -©efdfle^ ^>eld)e auf ber £>berfl&cfreifer Släcfter il;rer gdnge nad) laufem

Neudorfia; *ift bet* Slbanfon eine &au tung 9)flan^en auS feiner gamilie bev Had)tfd)atten, beren ©tengel fvtedDt, beren Släcfter einfad) finb^ unb beren SMumen einjelu in beu aSinfeln ber ©läcfter jieben, an bem^elc&e einefurje *SRbyt* unb fünf 2Ibt)etlungen, cineblaue ^ro« ne mit einer funen *SR&je* unb fünf ?al)nem unb fünf fur\$e ©taubfdi [oen mU hütterfd)iebenen ©taubbeiM ~~in haben~~, utt&>.ne93eeie mit fünf Zellen, v. w fünf f'ugelrunben unb ~~zweyfd)berichten~~ ©teinen Dinrcr\* laffer:

*Nevius*; *ift* ber 9iame eine^ latei\* nifchen £)id;ter§/ ber in feinen

**Schriften** tiele @ guftände aus ber^rduteriunbe gefd)ilbert hat.

**Neurada**, JDornEnopf, *ift bey Linne%* £ubmtg unb 33&mem eine ©attung: 9>flanjen mit ~~zehen~~ ©taubfd)ben/ unb eben fo ~~viele~~ ©taubivegen, ~~bered~~ **umentalt**^ in fünf ©tufe get^eilt *ift*, b^ren 9!umenh'one aud ffinf 93lättlein be(lei)t, uub beren ©amenpfafel unter bent *Seld)tfof*, mit *\$Staa d)* In befe^t ift, unb in ieder tyret 3dKn Zellen einen (Samen hat; man frut bibber nur eine Urt ^ ir>e(d)e ben 9Set)namen : *procumbens%* bie geftreEte. filjrt; ft ijl in 3Irabien, @g)ipten unb 9jumtfl bien gu Aaufe, ganj weigli^t/. unb gleichfam mit ©pinnenroebet über jog^ n: 3)ie Samenblfe\* kin finb pfeilfbratg; i)re ©ten\* gelftnbniertorgebrift, fteif, vunt<« Ucfct, unb j?anbi)oct), ober auc(> ettva6 1)ber, unb treiben^udben SBtnteln aller untern flatter 2le^ fie; i)re ©läcfter (teben n>ed)fel^ lveife auf eigenen ©teilen,unb fun> ei)runb, gefaltet, angefreffen ober nudgeblt, unb auf Ujrerobeven §ldd;eroenigenwisc ibveSlumeu Usen auf ganj turjen ©ttelen in ben iBinteln ber 951dttter: SDtau Jannfte (*m&* bem ©amen jieljen^ ben man aber mit bem Aelcfceunt) ber ganjen ^pfel in gaitj trpfent GiDc fdenmug.

**Neurasj** ijl ber ©attungname, w\*b d)en 3lbanfon bem jDcrnftiopfe beplegt\*

**Neurodes**; fd)eint be» ~~Neurodes~~ ben XVieberftod ju bebeutem

**Ngange**; Dierunter ~~Neuf~~: *man in* ©enegal bie 3ttfcigopflati\$,

**Nhandiroba**; fo nennen 3)arcgraf, ©loane, SRai unb ^piumier eine ©ptelart ber SeuiUe'ifcfyen *Tpflctny*.

, f fcandens, foliis hederaceis angulob;

**lofis**; Bebcutet bev 9>htniev bie ScuiUc'ifcbe Pflanze.

**Niatel**; tij bei 2fbanfon eine ffitrtung 9f((in)cn auf felner ganulfe ber Ciftröslcin, unb beren brttcnSlbi tl>cilung, beren SMärter einanber ijerabe gegn fiber, unb beren \$(u)men an bein Cipfel beg Stengels <nb ber Sleffe in Srauben *htxrfa\** tnen ffeben, étnenabfaflenbenauS <hiem Srftfe befwtfliben, unb in fünf 4lbf)nitc« gertfyeilten field) f fünf SiAttlein aubei tene, ffinf <ftaubfiben, unb einen Ciriffel wit elner fugelrunben 9larbe la\* ten, unb eine 99cere mit jween gi» d)cvn, unb in jebau berfelbtgen et« ifen {}albhtgelrunben fiern ^tiuers Jafien\*

**Nicar<sup>^</sup>guae** pomum, nuct rotunda; fo nennt % 95auf)fn bie ©tetus frud)t eiieS *bo>ei* SsaumS nut tteinen aia)tevn auf Nicaragua tw Shnerica; fie Ijat bie @epalt einer feirnc, inib intwenbtg eu aim rntben, febr tpofoleffiriben

**Keru, welcher so die, als eine Auz,** aber urn bie f)clfte ^rbfer tjn

**Nicanifer**, eiu gvict)td>er Schrift: fteQerunb IMcbter, berju *Uta* l|i« 3eiren ylebt, unb »wt ben *Rüchengerw4* tt n unb tyrem ffliu bau, Don ben &x)tm nub Uren *Wegeng)fteu* ^cf)riebeu ijat\*

**Nicandra**, ift ber @attung&uuite, ivclben Slbailfon. *Sdmue'd* brütter Slrr ber *TDolfafixfihe* beplegt.

**Nii-coiinia**; ift .bcj\* fijattunc^fuiame ben 3Ranetti ber *Ueffelstaude* gibt.

**Nicholas**; foil bey *Plinius* den *Coccosbaum* beDeuten^

**Nicotiana**, %abil, i>» einem franz j)ffichen ©efanbten am portugie- j)ffden j>ofey 3Ucoi, ber il)n |m 3ala\*e £560 ^ucii in .^rimlreid) betannt m^d)ff\* tfl wirpr nnr Me *Benennung*, unrerwelcher honker und *Dalechany* den gemeinen

**Tabak verstehen, sondern auch bey** t>m mejftat neuern ©d)rift(icttern eine ©attung ^flanzen mit ffinf ©taubfäben unb etnem ©taubroe\* *Qt*, beren 95lumenfrone urn bvn ^rudnfnoten fycrumgefot, trid)ten förmf)ijT, unbefnegefalteteSlftins bung *hat*, beren ©taubfiben un- ter fid) geneigtffnb, *deren Narbe* aufgef)nitte) ift, unb beren *Sa- mcrifapfe* ( au^ jtvej) *Schalen* ffu- fen befte)jt, *iwib iwet*) gäd;er l)at: X'umc' )at ffeben *ilxten*.

*Nicotiaia pufilla*, foliis oblongo -ov\*-

libus radicalibust floribus lacemo- fis aratis; Elciticr CabaP, beren iBlätter lmmttelbar aue ber 2Bur< ytl fommetw uub (ängUd)tsot?a(, unb beren ©lumen fpt^rt ftnb, imb an Xraubenfämmen bei) famen (lea- ben; Ssemcim\* iff fein Saterlanb: ©efne 93lärrec j)nb fiinipf uitb vunj)td)t, unb fcinc 93lumenfeld)C fe)r iurj: Sr Ijeiilt bei) 9)UUern: Nicotiana foliis ovato-Janceolatis obtufis ru^oi)5,calycibus breviflimis.

« *fruticofa* <, foliis lanceolatis sub\* petiolatis ampl>xita<JibQs, floribus acutis, caule fmfefcente f *fidUbi\** ger CabrE., b # " Stengel |lau\* tetuirftg i(1, >e)leu Slattci\* auf ganj furjcnStielen j)ld)en, ben Stengel iitnfaffen, unb lanjenfi\*\* <iig, unb beffen Sltinien fpi^tg ftnb; man ftnbt i(>n auf bent %or< c^biugeber^ut^n^öofnung unb in &iua )i)ilb: &Xyat fe) r toiek %:QU itd)feit.nTttbemflemeittcnIabaE\_f .imierfdKibr) ftd) .aberburdbfeineis <?rencjel, aittib *luxd*) feine flitter; Me leitere ftnb .auch fd>mdler: 9J2an nui^ il>n, *xvie* ben gemet' lien, bef>aubelu, nrir;Iann-i6i> aitt bie glrid)c ^eife fovt^an^ . & l)Ci^I >e^ SDäiib'iv'J'icbtiana folns' .Uneari .ianceolatis acu^inatis femt\* amplexicaulibus , caull, fruticob i unb t>cnur(>lid) *btx*) Sfuvteu' Ni- cotiaua major aiigitiufoia pereniis\*

*Nicotians Talacwn*» foil is lanceolate-ovatis feffilibns decurrentibus , floribus acuris; gcmeiner *Zabcit*, feeffen ©lumen fptjig, unb beffea Sfldtter Iaiyenfbvmigse^runb finb, Dejt auffijen, unb an bem ©ten\* pplljevouterbmfen; Zabaf; gro» ler breitbltdtvid)ter Sabaf; iiv\* flintfdba\* Sjabaf; er ift in America gu ipaufc; bte ganje spflauje ift llebvid)t,unb etn@ommergerc>dd>\$; ttjr ©tengei erveidpt eine jimliche 5?ole; fore 25ldtter finb Jang, breit unb gldnjenb-; i>vc SBhuiifn finb tnattroN), unb jeigen fid) im SKat\* monat; iJlau fann fie aud betu ©amen jie(>en,ben fiebdufig trdgt, unb bcu man tat SRE^cn itt cin gemalgte> iWiftbettfder; ftubbie 9f}aiijen aufgegangen, fo fcjt man fie in etti tieueo mifig ivarnie\$ Sett s>tr Jolle ireit uon einauber, tuib gl>ru)nen, bid fie neue iSurjeln l)abeit, fleifig SSaffer unb ^gd;ar\* ten, iuul)ler aber uac^ 23efd)af\* fenbeit ber ifiüterung genug fris fd)e Xufr, unb, mie ftirtcr fie jverben, bfer? unb l)dufig l)affer; zu Anfang des Monats, nach Bern man fle nad) unb wad) an bte frepe Suft aeivbbnt %at, I;ebr man jte forgjltifi mit eineni groffcu ©alien GrDe an ber &urzcl auß, fejt fie in cincn fetten leid)ten Bo> btn "inen ©d)ul) t>on einander in Stei^ n/ n?eld)e jween ©d)tl)e ft)eit auëinanber jtefoen, begtegt fie fleifig, bid fie neue SBurjeln wén, unb td)lt fie alebann t>on Unhäut rein: StBU man aber, a(\$ mit étnem 5?anlung6fraute, gaiye Sc)ber ^amtt bepjianjen, fo ting man ben ©amen, ben man nit jarte^Srbe Dermengt lax, tm Vermung oder Merj in Mftbette ften bte^?p rauljem obev faU tern aBejwr niit ©trober Dret tern g>>^n bie SKalU fc^&jen, bep toarn^r unb gclmber Störung Jjingegeu offen jtel)efi laffen; fmb  
(*Unkraut Hot an, lom\*FL*)

*tié SMätteran* ben aufgegottgenett spflaujeu uncfäl)v einen Saumen treit, fo fe^t man mit 6nbe des §9?atmouatS ober ntit 9(nfang des S5rad>monate> bic gvbjle und voll i ommenfte unter benfelbigen 50lor> gen6 obeit Slbcubg in gerémigte, jtt>ei)mal gepflugte, mW æbftingf te unb geebnete Srfber tief in beti Soben nad) einev G^ nur, t>eb d)e t>on j<)een ju jn>een ©d)ul)fn flavi \$) eid en Ra, filber fiber t>al gelb gefpaunt, unb nad) unb nad) jebcSma! um ^een©d)u« De wetter fortgefleht rofrb, an bte gemelbetc Seidben; finb bte ^fla«« 3en ungrfj(r cine @paunc/)ocf), fo muB bi^ \$s^to gerfbirt / bie Qls be\$u bengt&feugejoge^unbba^ llufvaut au^gerottet werbeu; l)a\* ben fie ad)t' bl5 jebeu flätter, unb finb fte imgcfldfor eine Sbfe t)od;, fo ltiuil man oben l)erz itnb jn)ifd)enben Blättern die her uovwldifenbe ©pvoffen abiroifen, utibnur ctld)e ©tbfe unabgejwift ju Samen (teben laffen ; faugtn bie "Mätter imJQcrbjte an^ gelb unb blatrerldtf ju werbenjo brid)t man fie fauber key trofenem 2Bct\* ter eljne ©ticle ab, legt cine franb\* »oll nad) ber anbern orbctld) mit etnauber, binbt fie in ein ©trobfeil, fo ba\$ bie ©ptjen ge\* flencinanber Hegen, bringfie 3ll 5>aufe au\$ bem ©trobfeile, leinf fie fogletd) aneineSSanb iuetncpx ©emacfee an, bag bic ©pfyen in bie Jp&je flefjen, fagt fie na\* jween ober treo fagen, u?^nm fie Ubivijen, gleid) mit enter langcw ^afnubel an geuvirnte SMnbfa^ ben einen giugerbrctti>on etnaubec an, f endt iei ntel)enboo) e e ten unb gegen ba& SBetter n>oi) vermftlpteu Cvte auf etuer SBüne ober gcbenne auf, Idgt fiettafelbft, l)z bte 9tppen burdauß gebort, iumb cingte Svöfte barüber gegang aenfinb; ntnimt fie ep fruchtens Better

SBctter, *mm* fiē anjeften unb wctd) rcerben, t)crab, madn au5 fo t>iet, al3 man mit cincr i?anb fafiēn fann, orbentlidje Stinbef, bie man jufatncnfireift unb bin\* bet: fiefci3 ganjc @eroādv3 l>nt cu llc betāubenbe, einfcbblāfernbe, fcbnierjiitfiknbe» unb mcfetmii\* cbenbe *Sxajt*; finnerlid) ge|cben, errcgt eS ftarf e3 Srbrechen: aud) ber iu imfern *St|ttn* fo gen>M)nlfd)C Staud), unb W iu bic 9lafe ge\* fcfonupftetyuhKi' āufernbiefc IBūr\* fuiigen balb flārfer, balb fcfyroās cfoer, bio bie Otatuvbaran gca>b)nt t(1; nbr) aud) aldbann faun ber QKifibvaud) bicfcS Araute6, unter n>e(d>er @ejtalt e^uuii fene, befou\* ber^ bew trofnen, faftlofnt 5bv< pern, unb bei)d)oli'rifd?eiiimbmc\* land)olifd)cn Semperamenten um geniein fd)abcn, njcil cr 5ll oiele @5fte au^ bem jtrper trefft, btc @erud)> uub @efd)mafncrt>en an= fanqft ju febr reijt, unb nad)l)er betāubt, bie bawn abhangerbe iuferlidK @innen fhimpfer ^ unb, n^ie nad)bem bev Abrper bef)af< fen iff, biē QJcrbauung fdbji lang\* fama- unb bef)dn>er(ict>er, unb bie juvūCbleibtme @ifte bifer mad)t: ber 2I;jt bebent fic^ bef) 9iaud;\$ Don biefem ^raute al\$ be\$ n>ivf< familen ^ittfelō in @cjlalt t>on (Slyjtievcu in eingefperrten Dann\* bvfid)cn ^ ^ervenfungen bev @e< bivmc, unb ben bavauS erfolgens ben ti'auvigen ^uf^tten, be\$ au\$ bem jfraute jubcreitetew @i)vup>] in jeifd)tebene» 2Irtcn ber Sn.qbrūs jiiigfeit unb be\$ i?uftcn^ unb t>e\$ *Qxtacxd* i" ā)li'd;en gallen, be\* fonber^mit SSifam t>ermifd)t, in bemilotd)l)uften; biefc^ cvfoibevt abev bie auferjle 99cbutf<mtcit; mit eben fold)ev ^Borftcht mug man bie au\$ biefer ^pflanje jub.erēu tete @alben unb 3De(e in SBunben, @efd)ii:flven, Sutjtnbungen unb @efd)wulftcn *gebau* ett; baft

burd) bie @cftidation barau\$ ju evbaltonbe £)el foil, n?ann e6 un\* tnttttdbar mit bem Shite toermengt ivivb, tōbtlid) fci)ii, unb ein eitii\* ger £ropfen bc|Telbic|eu f innerfd) negeben, foil cine *Rate* umbriiif gen: 3lber and) ber ftinbrairtf), ber @ärtner unb ber j?anb)erf'er fōnnen fid) biefc5 @ewād)fi\*6 mit \$ort)ef( bebienen ; feine @tengel tann man 3ll ber Sftutererbe bc5 @afycter^ gebraud)en, unb feis ne 2lpd)e faun ben @eifen\* unb @alpeferfiebern *Hatt* j)oljafd>c bicnen; ber *Siciud*) t>on bem angef branntcn jūaute iff ein treffl)c^ **Sikket** *wide* i **omibavud** **Mund** tt>ann man ibneinem @d)afeburd) etne umgefeyte ^feife in \*a\$ £)lc aufber @citeblāpt, wo e\$ 2Bftr< mer Ijat, fo folle e^ D3Iaben unb 2Bfumer oertretben; bic 2lf)dc be\$ ^rauted foil aud)(jutfet)n, maim man fte *tien* @d)afen unter bent @al,5Cju lefen gibt, roeil fte ibre 53erbauung befōrbertunb ifr ?ilut reiniget; t>orfijglid) trūrfam foil fie fid) gegen bie (£geld)nefen ber @c^afe ^ētgeu; fie folk aud) ein gu\* tecv abfūbrenbeō unb blutreinigeu» be\$ 9DJttel für fpfcrbe fe>n, nxum man fte t)tiu smvetleu auf *ba*\$ fitter ftreit; man faun aud) ba\* burd) bie @āhfe&or enter jiranb beit Dern?abren, bie im Srūbling fc)r gemcin unter ibuen iff; mail gibt ilnien ncmlid), fo oft fte Don bev ?Baibe jurfittommen, se(tampff tcSifteln, Hrebern unb iin wenij @erftenfebrottn befonderu Sr&gen, unb ii}bd)eutlid) flrcut man Ujreit bro; bi^ Diermal DOU biefer 9lf)de barauf, unb fā)rt bamit bid *zur ernfte ort*; (*igi i. d. befonders gut egeudiv fd)ole* *und die* *auf* <ufben 9lelferi^v, ^raud)en, unb beffert ben thoniaen tooben fo, bag manfd)&ne@urifen, ^i>biffeu<b. barinn jiel)en fann; fie gibt aud) 'ein fd;&ned, bunfelgrūed, unb burcfo

**durc&af** mit IWtafdie ein faff\* prime\* @Iaß; fff tretto auf ben €tiil)!ganq, trie bn^ engrlifd) <Sal\$ f Cieie 2Ivt ift Me erfte, weU (be in (furrpa befnnr ^ert>ortcn i\\, iinb noil) Me j^tD&bnlichfte: (?ie heifjt bet) Stolen: Nicotiana foliis Linceolatis; bet) JIjeoDOI\* t Nicotiana major; beioG. SSaubin: Nicatinna mpjor latifolia; uilb bc\$ 3f< \\hiuhin: Nicotiana major five Tabacum ПИИУS.

*NicnuaiiOruftica*, foliis petiolatis integernmis, (loribus obtufis ^ tiivfu fiber *Habat*, befiin ?Mumeti ftuwpf, mib beffen flatter e^\* runb ftub, auf eiienen Stielen **fteben**, tmb einen\\jffltten iXaub **haben**; SBaurentafcof; fleiner **Sabat**; getneuir en(lifd)rr ia\* **bat**; erfoinmtauSJinifrica, unD ift AAij tiebucht r @einc aBur\* iel iji jibnq; fettie SHumcu jimb flrftn, unb jeiqen tich «u ^nid)» tiionat: ikr bat mit Dem **gencis** iwn Arófie # Webraurl), **ilrt der** ?SLri>flrtii:nug tint) :ß **AdMa**) fiemein, unb wivb cud) in etuis gen (^eflenbett angebauet, aber er unieric(dbetftct> DaDurd), ftflg ex ^clii^a\* unb nngfnchmiir ifi: 6r beigt b>> Stolen: Nicotiana ii)liis ovatis: b<> (i. Uilb 3. **Bau** bin: Nicotiana minor; tllO **bey** ^@eolem: Nicotiana minor five hyofc>amus lutetis.

• *paniculata*, foliis petiolatis cordatis intp^errimis, floribus paaiiculatis obtufis clavatis **Jungfernta** bat, beffew flatter auf *itynm* @ttelen finen. cmcngUtcen Otatib Iwben, unOljerjfwii unDbef: (en S3(umen fmmpf uub **teufes** f wmiß **f/d** / unb in 9ii|>< begfa\* men (te^en; er erfennet, nueOer f **londe**, **te** ufur fetu **Water** land, **und** ift, wie **dieter**, u @omtn^v^ewid)^ | fr uu twjibet% bet fci) nan oeni Ekinen feurct) frincuarferen# ^^eitn uub ri\*

**fpensbrnigen Steugel**, burd)jii# nc fd)ma!ere 33lumenfronfti mit finer lan.qen feu(enf6rniiqen9tbf) re unb einer jibr fuvjen unb au^ ferft ftumpfen 9)?unMtnc> nul> burcl) feine fpijicie 23lunuufclct)e ttnb iSamentnrvfelu; fein igten\* flcl wivb bre» (Sctmbe (>oct>, unb feine 93lutnenftnb grftnlicftt gelb^ unb ^ei^eu fid) ini 'Jrad^\*unt> J&eumoift: SBanfannibn, *xoit ben* (jnncmcu, in @avten bebiin\* belu unb ^ebrauchen; nur ill *tttxoa&* gurtlid)er, nnb meit gelin^ ber unb uiiiber # fo bag tbn bee Slitter Sinne' etqent(id) fttr *ba\$* fcb&nc @efd)lcl)t beffinnt *bati* Sr biegfoufi bep Stnne': Nicotiana foliis couiatis, lloribus panicu. latis: tubis clavatLs; Unb bet) ^euiff |z't\*. Nicotiana minor, folio cordiformi, tubo floris praelongo.

*Nicotiana gluriuofi*, foliis petioIa.tli corJatis iite^errimis, floribus race\* mods fee unil<> Juhringentibus, **Sch** datentabaF, beffen 55I^tter **ber** ^ fornuif finb, auf cigeneu Stielen **jit** **yu** unb emeu fatten 9taith baben, unb beffeu SSLutneu cm &r<mbeufanmien nur auf einec (gefie Dey vgceugelg ftel>en, uul> .einem auf^efperrten 21)erract)ett j)leid)en: eeinc 2Burjel ift jab< rig; feine gtenfel unb flatter finb flana wit jarten Jjaren bes fe^t, u>eld>e eue fdjleimiffl SeucO\* tijff dt abfont'ernjo, bag bie ^pffln\* ge,roo man fie beral)rt, an ben Sin\* gernfiebr; feinf ^Lumen f^chen-ia **wenigen** unb langen Iraubetrfdnu

Aeijnabe, mie bep Jber crften flrt; Aber fle finb tnebr uufflctd), ur)> ftleid)en niel)ieiiem aufgepctrten 5JAierrad)en i .ein 2lbf)dnitt i^re\* juld)cl) ill iiodb einmal fo **trof**, **alf** bie **ibri^ei** Ure' **dan** **fiden** finb Jtad) ber obern Sette **flebo** geit: Si lomuitin feiner Saner, in feiucr SSaiart^ unb **inVf**

SBirfungen auf ben menfcMjcfien' S&xyex mit Dem flemcincn fiber\* ein, nur ift er in Setradn ber Iejtern (tärter: <£x bie fonfl bc> JJtnc't Nicotiana foliis cordatis, corollis racemofis fubringentibus, calycibus inaequalibus; ober : Nicotiana milicaris.

*Nicotiana urens*, foliis cordatis crenatis. raceinis recurvatis, caule hifido pruriginofe, brennenfcer tabak, mit beifenbem unb mit SBorjten befejtem (Stengel, Ijerjformigen unb geferbten 93lattern, nnb ju rrfifgefrrtmten 2Humentrauben; <r ill in bem inittägigeii Zfteile t-on Qlmerica ju #aufe: ©eiii ©tamm ift bauwarttg, unb gan} mit ©tadeln befej; feine 931\* nwntrfluben ff''b einfeitig/ unb umaerollt; feine a5lunien!ronen atofenfrniig unb roetflidjt: Sr fteigt be» ^lumier: Nicotiana arborefcens. IpinoffTiiiM, flore exalbido; unb ebmaW be^ Sinne': Nicotiana foliis petiolatis cordatis renatis, racemis recurvatis, caule aculeato pruriginofe.

• . humilis primulae veris folio, fc&eint Ut) Sou(loun cntn>eber ben Hcinen Zdbat, ober eine ^piclort fceffelbiften ju be^cuten\* major anguftifolia, ^ieriltiter tJerfteftt €95fluftmcinc ©pielart bed gemeincn Cabals mit fc&ma\* lereti ©Intern.

• foliis Jatiffinus & rugofionbui, \* floribus rubicundis, alfo nennt WM\* ler eine anbere wit rbtWicbten ©lumen, unb, fejr breiten unb funjlicbten Slattern-

^ major Jatifolia, flonb«s albi\*, vafcuio brevi, bebeuctbcy 9JT«> tneueanbere mit weifler Stf\* we, unb furjer ©iimenflpjeU • major, lato & rotmndo folio, ^ierunter »er(le^t Hermann eine flnbere mit breiun unO runbeti fSlatterm

*Nicotiana minima*, alfo ticntt §. S5au« hm eine |ct)r Heine 2Irt bed Ca» bats.

• • minor, foliis rugofioribus amprioribus, befcuetet bcw >8aitlant eine Slbart bed tfrEifdjen Cabate mit runjld)ten unb gröfe ren 2Mättern.

• . five tabacuin, folio anguftiore, (>ierunter aerftejt 3f. 93auf)in eio ne 2lbânberuwg bed gemeinen Cabate mit fgm&leren SJlfti tenu

*Nicotianae fpecies in infila Mambo\** nit, fonennt Sincotein Gewächs, beffen Kraut Die £eeraüber freifen, um für^ 3ll beraufchten unb ju bctäuben/ unb baburd) befio ber^after in \$efabren ^u feptn *Nidulufis*, niftcrt^, fagtman&on ©amen, maun fie in bem 3Xarf einer Srucht, befonberd einer Sbttre, bin unb wieber ^erflretit fin«

*Nidus avis*, ift ntd)t mit bfr ht\|s name, ben finne' feiner trflen 2irt bed Swciblatte ober ^em Vogelneste gibt, fonberu mid) bie Benennung\* unter <oe(d;er Dodo» ndud, SobeU £>aled)amp, Bekaler unb 3\* Saubin eben biefe Pflanze t>er(lebeiu

*Nils*, beDeutet in ©enegal eine 3Irt ber Safeln.

*Nienghaia*, Dicrnuter vexftfyt man in 3er)ton bie ftolfe prad)tliche

*Nigella*, 6d)t>?ar5tumnieW ift uicftt nur bte SRenennung, unter roel\* d)fr 99runfeld bie Bornraben, Qorbud .ben bamafcenifchen, @edner after ben zanteit Sdnparstfimmcl t>erflebt, fou bem and) bet) ben metfien Straus terhmbtgen eine ©attung y>(U\|u jen mit melen bem, ^ud)tbooen einwreibtenc^ubfabeB' unb flnf bid jeben &tau(d)^n, n>(che teinenSMumentelq), dhDer^liti menfrone ftnf 23lattlein> uub iiii nerhalb biefer in bret; (fbfd)nttte zerfpaltene Honigbehältniffe f unb FN

fftnf BiS jeljeti ttnter einanber fcer\*  
bunbene Samcilapfelu bat: Sins  
ne' bat fffnf airten, roeldje in\*  
gefafnmt ©ommergewäd)fe ffnb.

*Nigelia damajcena*, floribus involu-  
crofoiiofocinfis, bamafcenifd)cr  
edwarsWimmel, teffen 2Mus  
men eue bldrrerid)te 5:iiQe^ ba\*  
ben; fcfroarjer fufmmei; romi«  
fchoer ©cbroar jf\*immiel; grofer jab\*  
mer f#malblarterid)tcrcD)tt>ar\$  
fftmmei mit grofen blauen »lu\*  
men; ©d)abab; frroid)(t in ben  
mittagtgen Xdnbern SuropenS un\*  
ter bem ©treibe: ©cine ©tens  
gel roerben nngfabr dnen ©d)ub  
Jod>, unb treiben ©tele Slefte, be\*  
ren jeber ftd) mit einer S)lume  
enbiget; feine ©lumen ffnb balb  
Won, bait) weid / balo citu  
fad), balb t>tefad)» unb jeiffen  
ftd) im 2>rac) s unb j>eunu»  
«ft: 'Btan tann ibn a||& beni  
©amen jichen, ben man entn>e\*  
ber nur auffallen laffen bavf,  
• ober, nac)Dem man ibn im S)rn\*  
temonat recfat veif gefammet, fle»  
trofuet/ munjrriellen, mibmi eu  
nemtrofenen Cue oerwaftit bnt,  
im \$erb(! ober gviWtna foftleid)  
in bie SRübbatten beS Slumengar\*  
teuf, we bie <Pflanzen bleiben  
follén. iud |v>ekl)c cine leid;tcGi?  
de babeu müffen / fcfiveife in fl««  
buiivjfr >2Beite t>on eiuander fact;  
fmb bie ^flanzen aufflegangen,  
fo fiebt man bieienine, n>(d)e ju  
t>^ fteben, auff, fo bafi jiile jt fiber\*  
haupt uur bte\ oer wer jleben  
bleiben, Me man t>on Untraut  
redjt rein balten mug: Seine  
S)liimcn (jeben benen 99iencti f tof  
ju i>cnig: ©ein©ame bat einen  
getDur^yuUai ©erud) uub ©en  
fd)ui(^, uub jann in biefer 3lbs  
1td)t m b\*«<«<itte unb in ber 2)po»  
thefe 9^nd)t werben; nur mug  
man jich bitten \* ibn mit bent ©a\*  
men ccd gemcitten Sted)apfcter  
weld)er gvtyer unb breiter i[,

unb feinen, roenigjlenS leitwn ge«  
id&rbafteu ©erad) bat, ju t>ers  
n>ed)felu, trie e\* &fterd auf S3es  
trug ober UnttffTenbett gefd)el>en  
fft: (5r beif> beg S. Saubin:  
*Nigella angustifolia*, fiore majori  
fimplici caeruleo; bet) ftragud unb  
SorbU^: *Nigella damajcena*; bet)  
gud)dunb fcnnicern: *Nigellahor-*  
*tenfis altera*; unb be^ «!0?riften:  
*Ni^ella romana fativa*, **floribiu fo-**  
**liosifis.**

*Nigellafativa*, piftillisquinis, capfulis  
muricatis fubrotundis, foliis Tub-  
plofig fcfmer Schwarzstüm-  
mel, mit uim(id) barigen Blä-  
tern, fffnf ©taubroegen, unb  
run&lid)ten mit Statin tefe^  
ten ©amenapfelu; b&bmfder  
©c&war^ummel; ©d)»arjffinu  
mel mit fleiner, roeiffen, eiiffa»  
d)er Slume; gemeiner rbmifcDec  
© dw fa ju hae; f in f\*er 60-  
rianber; 9)arbenfamen; jabmc  
Warben; ©t. gatbarinenblumen;  
©cbabab; man ffnbt ibn hi  
Zcutfc)ianb, S^iptenunb Gan\*  
bten wilb: fein ©tengel roirb  
un^efabr eincn ®\*ub bod), uub  
treibt tiele ^ejle; feme weiffe,  
etufac&e ober trielfad)be S3)lumen  
3eigen ftd) im 2?rad) s unb S)ti|\*  
menate an bem GHpfelbed &Una  
geld initp ber Uieftc : 9J?an tann  
ibit/ tt)ie Den ^amafcenifd)ct1,  
fortpflanz^en > uub mug il)U eben  
fo bebanbeln: dluff fetnen 9)Uts  
men faugen bie 93ienen ©toff iu  
ijonig : ©ein gemfir^batter,  
fd)roarjer ober gelber^ feltenweifs  
fer ©ame, aud weld)em man  
burd) bie Defoliation ober buvd)  
bie qjreffé ein Oel erbalten tann,  
iD)lb in ber ^ft\*e bfterd ge-  
braucht, unb man bat ftd) tor-  
ma(d befehligen, aid eine\* cr&f\*  
nenben, t>ertünnernben, o||| Sit  
gjltld), auf ben S^axn, auf bie  
monat(id)e 9)einigung, unb auf  
tie SKeiuijnung uact) ber ©ebun-  
§ 3 ttcibeu-



irei&enben fDKttefc&cbient; afcfe ftalton ibit uócr für oerbácbiig: @r bciflt bet) Gñfiiipiii: Nigella altera; b'et) (£. \Nuil)in; Nigella flore mitiore fimplici caiuiido; bey **Tragus**: Nigella hortpnii; bet) **Unguilla**Vrt: Nigella nofra; bei) **Turnern**: Ni&ella romana; bei) **Robeln**: Nigellfl romana odora, unb lit) Sotlicern: Nigella Jativa,

*Micella arvensis*, piftillis quinis, petalis integris, capfulis turbinatis: afcrfelcnvar^Eunnnfl... mir fünf **Staubwegen**, unzeitbe... itz lein an ber **Blumenfrone**, unb **birnförmigen Samenapfelu**; wil: **Schwarzfummel**; wilder **Jjebbrnter Schwarzfummel**; cr wacDft in 3'tflifn, **Krankeich**, **JEutfeblaitf**, unb in ber **-chweiz** nuf atefern iDi(b: ©en, ©reiuicl erretd)t uu,qefáDr bic £>úe eited ©dmbcd, unb freibr jimlich t>\*> le aieftc, roekft? nur euie iglume Iva^cn; fcine flatter ft'jcn t>e(i ^wif, unb f&ub brtmi jcrtlKiltunb HeDoppelt gcfiebtft; bie weidgrAs tie, Idnienf&rmifle ffláttleiii lei« Her 93luinenfriue ftelju qlefd)» film auf ©rielen; foie «?amenf lapiflii Iiibenlauge **Córner**, unb finb mucn |d)ma(er unt) oben batKbiq / fo mic |u bet; ber act's Dergf|cnben uwUw bauci)ig unb eben Wma(er finb: Seme SSlu tnen nujen Dfnen^9ieien jur 9tal)\* rung unD ^frbcir, nub feine fcttarfe myb gew&rjbafte ©amen fónaen, lbie Die ©rtmen be^ 3abmen ednvarsEfmiircte, fl<b r a H cb t tcevbén: Gr beigt b^> t>. 9)aut)iu: Nigella arvensis coruuia; Ue> ^or\* fcllS: Nigella comuta; ki;3ft)l>eu: Kigella flore foln's nudo, pilii/lis corollam aequantibus J 6ci) Jpaf< lei'll: NigeJJa More Uudo v filiquarum convubtis longHifmis; be) @ed^ tiern, SonicernunD^ (fmuerern: Kigella f>Iveftrisi **bey Pena**; Ni

**gella** **Tras**  
gus: & fecundas  
un? bey (Sufalpin: Nigella vulgo  
dista

*NigeNa hifianka*, piftillis <3chis corollam aequantibus, fpaiiifdjCC Ps d) iv a r 5 f ú in ni c L mtt ^Jen ©taubit>eg(!n. tveKDe fo Irüüf/ nl^ bie^IiimeuFione. ftnb; breirblát\* terliWer <S(bivirjfAnime(^ xv.it fltpfer, eiufiKi)cr, blauer 33(uilie; v: fomttit iug S^nicuunbSans flueoot: ©eue&Muvneii fñub jvo^ nmb blau, unb fern 9(aiue bet) &9Sull&in: Nigelialatifolia, flore niajore (impiici capiuko.

# . *otJentahs*, piftillis deni? corolla lonpionbus, inorgciilittibu fd?cr ^dnvtirjfiiniiei, nut i& ben Sfrtubtuegen, au'ffje (anger, old bie Sluntenfroue, ft'nb; bie ©ejeuD uon ^eppo ill; leiu ^a« terlanb: ©eine'Slumen fñub (^elb, unb feine Samenfitpfefa biben l^ufle i>&rue: (Sr |i|§|U|)§!Vo\* rifoil Ullb tftvdt: Nigella chalepen\* fis lutpa, cornkulis ion^ioribus.

. alba, fimplici floro, |o Ue?nt > Jpui eine **brentbitterichte**, **wohlriechende**, **candische Abände**, runq be5 ^ahmen **Schwarzfumm** meld Ill it weifler ^lume.

# anguftifolia, flore majore fimplici alba, bebetet bet) £oiirne\* fort eine (Spielait be5 bamafee\* nird?ctt SdjiwrsEfinmichte mil **weiffer Blume**.

. arvenlis cornuta, flor^albo, (ieri unter oerfteln Xournefort ^ine Slortit octf 21Pci''fa)an)üünmcte nut njeffer iMume\*

\* arvenlis cornuta, flore pleno fubcaermVo, nlfo neitnt\H' eitte **anz bere mit gefüllter awb Blaulich** ter Blume.

. citrina, **Wvrvntv\*** »erfte&t **Pena** eine Sibart be^ jabnicii **Schwarz** **cher** Blume,

*Nigella cretica*, fpennt Cf.23au6in uermutblid) etipābere <uid(\$ans Dten tnit einfad)cr iMume\*

• « cretica folio foeniculi, bcbeils ret bn> iljm bie d5avüVUifel)c Pflān e.

• . cretica latifolia cdorata, Dicr\* unter febeint ^avfinfon cine wobl« riechenDe Sibānberung des zahmen SicbroarsEfimme 18 mit breiten Q>ikJteiu and andien zu verstehen.

• . flore albo multiplici; More candido; fo nennen I)alcd)amp, fo» bel unb (Safalpin eine 6pie(art des 'men SchwBz ämme tnit melfad)er Slum?.

• . flore majore & numerosioribus foliis, Surrey Aegyptiis; flore majore pleno caeruleo, bcbeitet feet) ^5Iilpin unOC^aul)in cine Qlb-ovt bed bamafccnifcfcen Sdwarjftiirriecte mit tielfcid)er umē.

• . flore minore pleno & albo; flo» re-pleno albo; hierunter t>erfieben E. S bulin und 3/4 Camerer eine SibAnbrvun0 bed sal^nien ^dmwsEfimmte wit t>ielffl0er S3lume\*

• . flore simpliciflvefcete, ~~fl~~, tiennt Hermann eine 2lrt bed Sd)war5Pūnimcl6 mit einfad)er gelblid)ter ffilume\*

• . orientalis, flore flavefcete, Temine alato piano, bebeiltet bet) Xournefort eine morQenlimibid)? 2lrt bed BdwardsEfimmete mit gelMidnerffilume, unb flcfl&geb tem i flachem ©ameiu

• . pere^rina, flore multiplicii hier\* unter wrflebt ©edler eine Spielart b"\* S^bnien Schwarzfūmmels, mit tielfacher Slume\*

• . ro^ah, flore foliofo pleno caeruleo, alfo lientlt 93?orifoil eis «e Sibnrt bed ^amafccnifd)cn 6d)tt>arsft unmel8, mit v^fta\* We 85liune,

*Nigella vulgaris*, tebentet tei) 2KUS na bic Eorraden.

*Nigellae alterum genus*, ^teruntet t(er)let)t gorbud ben sal?men

*Nigella flum* «id;t nur bie 95ea uennuna, unter tveld)er ©obo\* llāudbiel^crnra^en fcerftebt, unber %er)name/ ben Sinne' ber (Bavibellifchen Pflān^c, fonbem auch) der t gnol eben diefer, 6tēgedbef etiiet 2lrtto8dwar3Ffimmels, SR\* vin unb ^eifter aber ben 'coxn\* raden be legen.

• . raris & foeniculaceis fortis, also beifimmt ^tagnol bie (Darifcelli\* fche Pflanze.

*Ni<riHa*, 'ftt bei) Sinne' eine ©at\* tmifl 9)fanjen mit fünf ©taub? fāben uub einem ^tauhege, be\* rcn2Miunenfeld)fluffleblafen, bes ten SMumenfrone trēbterfbtmig id, dud etnem Stūfc beflct) t unb urn ben ^ruchtfnoten (jerum fjeht, bereti 9larbe (lutn pf t(1, unb beren ©amen(a)>ret hw^ ^a& d)er l)at: tyUi. fennt bidber uur eineSivt, welder Xinne'ben Se ^ namen: vifiofa% bit Hcbrid)tc, gibt; fie ift ouf bem ^orgebūrfte ber fluten ^ofnung ju ^aufe: ^Ire 9Burjel ift oudbnurenb^ ibre Stengel ftnbtvcich, runblk^tunb raub 9 baben feine Wclent'e, unb wadrten aufred)t, unb bid jween Sdmbebod); ibre flatter fteben einander ©bhe Stiele flerabe get flenfiber, b^ben nod) unteu JUJU beiben ©eiten einen einigen (Ur> lern 3abn / unb (tnb (anjcnfbnnfl uub rout); bie obere imtner Iiti\* tier; ibre ©lumen fteben auf eige\* ncn ©tielen, welder fo Inng old frie 58fume finb, einjelu in ben SBiu\* ieln ber ©litter, unb bāngen un\* tcrfid); mitten an bem ^ulmen\* fiele jlel;en jivoanzelförmige Blattc:

SSlaffeTen, n>e(d>e {^uricr ftnb,  
 OI6 bte Shiine, einan^er ges  
 rlf&f ge^eti fiber; fberhaupt hnt  
 fte ben SMumenfeld) bef *bolbcxu*  
*tra\$e\|bm Xcben\**, bie 9Mnm<w  
 Irene bed bmiMcn flpolfsgefid)\*  
 tefr, unb fca\$ £rant be3 braunen  
 tPciberichs; bie flanje Vflanje  
 ft>ivo, n>ann fte getvotnet if!,  
 fchwa\_rj.

**Nirvata** hebeutet m Malabar bett  
 ei>ryjig^n CcbtenEopf\*

**Nil**, iff ber ipetfname, ben tinne'  
 femey ad>ten 2lrt **Winde**  
 8l>f.

- arabum, bterunter berfteljen  
 Ge^ner und 5^e^ler eben biefc.

- rive anil, afo nennt % **Ca**  
 merer die SARberinMgopflnzc.

**Ni**^a\_f bebeutet eine Slrt Der ^um  
 pftfd)en Pflanze\*

**Nilika** - maram, t)ierunter *Mxftthui*  
 Die 30?alabaren Die afcbfltaue Uly?  
 tobalaneii.

**Ni**ibo, a o nennen *Sar ina* *Acos*  
 ftd/ 6. @uvante, Daled)aup  
 tin& *Aracjofu^ ii\|m& jweyte 3ft*  
 s.

**Nin**. angani, bebeutet bei) beneu 5J?ai  
 labaieu bie borfticic <Bomp]rene.

**Ninti**, tft nid)t nur bcr \*8emiamc,  
 tvekl;en i'inne' friner oierten flrt  
 fee^ WaffemcrFe flibr, fonDerit  
 dud) bie iBenenmu], unter *totU*  
 4>ev fie bie^aponefer unb bie Sler^s  
 te in ibren ffiorfcbriiftn oevje&etu

**Niota**, iff ber&Jattun^name, ivc(>  
 d)en Slbanfon bem iieudner btn>

**Niota**- niodem-valli^ ^terunter **vers**  
**ftchen die 5 0 d d N r n** **kuie 8 ers**  
 (le 2lrt biefer **Gattung**).

**Nipa** > bebeutet bei) SRumpf &en l\o\*  
 • t'cebaum\*

**Nir**-Caratnbu, (iffo iffMlCt die **Ma**  
**labaren** bie **fricbende Juftienis**  
**fche Pflanz**^e\*

**Nir**-palli. bebeutet bei) **ft**-nen ?in\*  
 ne'p. neunte iirt ber **Comm diuis**  
 fd;en **Pflanze**.

**Niruri**, i(l nict>t tiur ber *Wtywamt*,  
 tDe(ct)en finigkfciner britten ^xt  
 ber Clättevbnimc .qibt^ fonberu  
 aud) ber @attuna&name, inner  
 iDeKtem SWartyn einige flrteu  
 Wefef @attunfi mit *eimnbex*,  
 3lbanfon aber biefc gvin^e @af^  
 tunq mit ber @liming ber **2tn**  
**dradlne vere iiaet**.

- barbadenfe, folio oval! fubtuff  
 glauco, petiolisflorum breviffimis,  
 ftierunter t>er(Telu -XtarnH Stnne'd  
 tortttc airt ber Slätterbtumc\*

- « maderafpatenfe, (ennae folio  
 longiore, alfo nemtt ^etit>er bie  
**maderafpatanifche Bl tte**h/ta  
 me\*

**Nifeago** quaedam raceinatijn flores fe\*  
 tens, be^utet l>ei? **Co q p p g in**  
 ne'd acbte 3lrt bee **Bebens**.

**Nifi**< iff ber @attun^iQnie, ml\*  
**den Dreyu der Kraftwurzel bey**  
 legt.

**Niffoie**, (^ranj) ein franjlbfflc&cr  
 Araüterf ttnbiger unt OTitqlieb ber  
 f bñ L 2 J b i i B **fr fbf**  
 fen AU ^)rio, ber in ben **£en**  
 fcbriiften Mefer^21c(^?wie balbnacht  
 Slnfan^ biefed 3^ab^u^ert^ ben  
 (Berberbaum, ben i>ornid)teit  
 3^fn;m, bie il?i;i(?lumc, ba3  
 3ninielvgrün, ben CaFnms, bie  
 ftraud)i(i(e l\ugclbtiiine, ben  
 0d)rtlrad)brtum ^ uuD bie amc>  
 ricamfd?c iEr^nu6 befebrieben  
 hat; aou i(m bat bie folgenbe  
**Wflan^engattung** i)ren D?amen:

**Nj**^at, <fff:lifd)c Pffanfe, iff  
 nid)t uurber **S3eyname**, **welchen**  
**Linne'**, unb der **Gattungsname**,  
 weld ~ **ort, Doerhaave**,  
 und >ilbanfon ber **Ni** flift^en  
 Platterbfe (jocbn / fonbern and)  
 be^ i!mue' und acqñ irijne (Satz  
 tunfl\*)flanjen mit zehen in einen  
 \$aufeit t>evaf^ene **Staubfz**  
 ben unb eiuem ^raubme^e> be\*  
 feu ^LMiinenfeld) fünf 3fibne b^t\*  
 uub beren ^rud)t nur einen @as  
 men ent^Alt, unO ft\$ in einen  
 (au\*

fxuttigen, **jungenförmigen Anfaß**  
**endiget: Wie f I p job Qlren,**  
**welche beife in Smerica ju ipaufe**  
**finb.**

*bltjio/ia arforca*, caule arboreo ere-  
fto, niffclifd)er Sfiuim, mitei\*  
tieni baumartiflen unb »infrcd)ten  
e **tann**@eine 2leftc fmb \$u\*  
**rufgebogen**; feine 2Mätter finb  
**peffe**: unb befteljeu aud fluff  
SJIättlein,

. . *jmijLufa*^ raule fruticofo vo-  
lubiii, nijTclifdic Staube, tnit  
flaubenarriqem (Stengel, nxld)er  
ffico urn aubere i\brper ^erutn torn\*  
bet.

. . *orientalis*, flore purpureo, fier\*  
nnterffoent lournesort einemon  
gealanbiffte @pieJart ber niffb\*  
lifchen piatterbfc mit purpurro\*  
t)er OJttnc |u D'rftoben.

\* . *vuijraik*, (ife nennt er bie  
**tiffolifd)je piatterbfc.** ^

Niti. todda vaiii, beDeutet htj ben  
SRalabaren Sinne'd fcben^c 5Jvt  
fcer@d)nmpflan5c»

*Hindus*, gl^an5enb, fagt mrit @on  
etncm 231atc, beffen Dberflie^e  
(0 flatt i|i, bog fte leud>rer«

*Kitraria*, Salpetertraud) / **ift&e^**  
gdjoberu, ^inne' unC i(batifoti  
eine @attun^ Vflnnjen tnit funf-  
id)cn @taubfaben unb einem  
@taubn)ese, beren 23lumenfelct)  
in fünf 4ibfd)nitte jerfpalten iff,  
fceren 95lunienfrotic an« fünf an  
J)rer @pije gewMben 33littlein  
^ftefity mib beren @tcinfructt  
JtireinenCSamenbat; manfenat  
»i«)ct nur eine 2Irt, roelche »ort  
@cm er(len,Rrimetfunbigfit, bet  
fte beicbrichenbar, ben **Sevna**  
tiicn: *Schoberi* fijjrt; **pe w** **ächst**  
tiabc an bem aBol^aftrctn **auf**  
ber Cititoe ^ru^ in an einem ae^  
**falzeneh** Cce i 3bre SDur^I treibt  
**wa n s un g me x c 3I k e**, **weU**  
**che**  
**den** in (ifhem Rreife auf bem 95e\*  
bertim liegen) **iljre @latter**  
fa;mefen fal^tfl, 0> **u^ ne @t t**

ju jwet) Bid funf büfc&efweife  
ot)ne befiimmte Dvbnung bet?fa\*  
men, ftubanfanad fd)maf, **wtx**\*  
ben aber itmner breiter, unbft\*  
ben fin ftumpfe^Snbe; tftre  
grit\*te **filjen** ^u funf bid -ffinf.  
jel)en bcpfamen, ftnb größer, **aK**  
bie grftd)te by^ @auerbcms,  
tinmen an &iimuien, wie **be^**  
bem Uad)tfd)atre?T, unb fd)tnef en  
ftid ^ berjnabe trie Eirf\*cm

*Nivaria*, ifr ber ftiattunffnaroe,  
**welcher Heifter dem we ich Di l**  
**beylegg**

*Nobuia*, flfper^rtttunftsname^ ben  
Slbanfon b?v phyilia flibt\*

*Noccus*, bebettet bc) (Scifalpin eine  
3Irt bed (Eypergrafes.

*Nocheis*, bierurttter wrflejt @iefco\*  
ribed eue 2Irt bev Sallotc.

*Nodofas*. Pnotig, fajit man twit  
@ten^efn, 93UUttern ober @fco\*  
ten, twelche bin unb mieber **knos**  
ten fyabeu.

*Noduiaria*, bebeutet be^ **Smperati**  
ette Uvt bed tHeergmfed **ober**  
bed XofenBran3e0.

Noel - vaiii, fo nennen bie **Rala**  
labaren »Hbanfond Boloru

*Noelietal*, beheuret bet; tynen ten  
**Slachsbaum**.

*Noem & fabii*, ftierunter **ber jk^t**  
SDedling ^ coracanifdje^Kamm\*  
**gras**.

*Nolana*, **Schellenp lanie**, ift **be**  
**kinnc**^ eue @attune ^ftanjen mit  
fftnf @tanbfd)ben nmb einem  
gtaubiuege, beren \$fume eine  
glotenförmige, aud einem @tfife  
bejlebfnbe unb um bie gructctfnw  
tett herum.gebfnbe ^rone, tint)  
eineit fen'if el ^vifcgen tnefjrerett  
jtnoten *Ijat*, unbffinf **betvatti&t**  
*iytr*)**iadm**(W @amen **ju&C**  
Iagt; Xinue' **bat** tutr eine 2(rt/  
delete ton ber etellung il)re^  
@tengeld ben Sevnam^tt: **pro**\*  
*Jirata*, bie flftrePtc, \*M; i&r **Wao**  
terdmb iff nod) unbefannt; t)re  
SUurjel iff **i d t g**; i^re **Bätter**  
**9> 5** **ftchen**

ftefie it geboppelt, ttnb tore bfaite  
SMitmen in grofer 'Bieuge auffnr#  
Jen (Stielen an bcti ©eiten bed  
(Etengeld feiner ganjen Länge  
ned.

Noli me tanfjere, ijl nidjt mtr ber  
23ei)nrtiie, toeldben tfinue' bem  
.qmcincn SprinflEraute gibt,  
fonbernand) Me \$encnnuug, mis  
Uv roeldjer ©edner, gracaftor,  
% Samercr, £l>cobor unto 23ed\*  
let- cben biefed wrfiębeiu

tfonaria, flfo l)eigt Clfft. 9Irt **des**  
(Eragantd.

**Nonca**, bcDcutct bie **gewöhnliche**  
(D\*fc» 3« 8 e.

**Nonnius**. (tubioiq) ein nieberlän-  
bifcher ©d)riftft<llfr, ber in ber  
Stflitte bed oerftoffenen 3fl)rJiin<  
bevd flebt/ und in feinen Diet  
SS&chern »on ben Spciften Die (See-  
fd)ict)te ber eebaren @en>ac^le ge-  
liefert t)^t\*

Noplyrys; Nophtha; Dierunter **ver-**  
(e)t 2)iofcortbe6 eine 2Irt ber  
23allotc.

**Norta**, ift ber ©flttun^dname, ben  
gibanfon ber fentrcd)ten **Raufe**

**Nofeiia**, a(fo nennt man in ©panien  
eine 2Irt oer 6dnt>crMilie.

Nofprafon; Noftelis; bebetet *bet*  
©iofcoribed eine 9Irt ber J3aUotc-  
Koiloc; Noftock; ift nid)t mir ber  
a^name, welcUcn tinne' feiner  
gnwten 2Irt ber (DaUertc gibt,  
fonbern and) bie SSenennung, nn\*  
ter welcfter 9>aracelfn6 eben biefc  
**verft)t** .

. . paracefi, ^lerniiter s>erfle)t  
fie ©oeffrou

Noteras; Notianofchemin; alfo nennt  
Biofcoribcfi eine 2Irt bei J5allote»

**Notjo**, ift *bet*) abanfoneine (Startling  
^flanjen and feiner gamilie ber  
3afmine, beren Sldtter gepe\*  
fert fttnb, unb cinaiber gerabe  
gegen über, nnb beren S3(umen  
an bem ©ipfel bed ©tengeld itnb  
**der 2(ste in Sleyren beysamen ste**

(en, an^ i(j|^ti field) nnb ^rone  
eine lange Wbre unb ffinf Qlb\*  
fd)nitte, ffinf fnrje ©raubfaben  
unb jwo fugelrunbe Tiarcn baa  
ben, unb eine 2Seere mit einer  
3elle unb wx laugen ©amen  
**hin Uu | T n.**

NovHia, bebetet beo 9Iumpf fins  
ne'd tyierre 2Irt bed 3'bifd>8»

. . nigra, Dierunten>erftel)t cr bi\*  
Schcfteru

Nozilicha minor, alfo neimt Pobel  
eine fir&be ©pielart bed Safrand  
mit fdntialett Slattern unb gro\*  
fen 2Mumen#

Nucampntaceae, mad) en in Sinne'd  
natfrlid)em ©fliteni eine eigene  
Slafie nnd, n>elde bie SpijEler^e^  
bie d3otrercfcife, bie tlctobiu\*  
niC/ bie %va, bie **Salzblume**,  
tmb ben Seyfus unter fid) be-  
greifr.

Nucamfntum v. Amentum\*

NUCPS rahallinae» **befceute-t bei Das**  
**Ied)aniD** eine 2Ibart ber flmei\*  
tien **TVallnM**, mit febr grofer  
Rrud)t, pcvr bie ^ferbnuffe\*

. . infanne, bel^is prunula infana>  
putaminefufco, officulomembrana>  
ceo nigro, cum macula alba, be\*  
betet be> % S5aubin runbc flei\*  
ne 9?ü(ęe mit einer b&utten *avu*  
fen bräunlid)ten, innen braun#  
rotl)cu S)a||, unb einem fdwar\*  
jem jitiilich barten unb grauen  
©teine,

. . f.Joannis, iff *bet*) Dd(ed)dnip  
eine SlbAnberuug ber gmcinert  
Wallnue, beren grfcbrc fpdter  
reif lverben^

. . juglandes, cortice tenuidimo,  
bierunter oerftebt ©edner eine  
©pidart ber **Qemeinen Wallnus**  
tnit fejr bftrtiw^6d)ale\*

» . purgantes, fo neunett, **Ueo**  
bor unb ©erarb fine 2Ivt 9Iftje /  
ttelcfec auf ^en ©tufyflang tret\*  
ben, unb ben ^afclnflffen gleic&  
**Kommen,**

Nuces vomicae **fehlfe**, quas me taf-  
ias genuinas cre<sup>^</sup>Prunt; **edeutet**  
bep9)taifl)iol bie | **ir3l enaugen.**

Nuchani, Dicruuter t>erjiel) **Gar jia3**  
eine bcm Koggen nafye t>erwanbte  
©efraibearr,

Nuchti; alfo nennt man in Gubabie  
flemeine (Dpunric.

Nuci indicae affiuus fructus Areca; **ift**  
**bci** (£2fatpin Me 2(rccami6.

• metellae congener; bebCUtethCY)  
5\* < § micvem Den gemeinen Sted; \*  
apfcl.

Nuciperfica; Nuciperfica » quod nu-  
cum juglandium faciem repraesentet;  
t>ierunter uerjiefyen ^attfoiot,  
£afed)arop, (5. Surante unb (£  
Staiibin btefPrignoltn oberOtecræ  
rtncn, cine €\*pidart ber Pferfid?c\*  
N<sup>yc</sup> prunifera aibor americana, fructu  
fapouatio oibiculato monococco, ni-  
J?; fillfo iwnnt ^pinfncet ben gc\*  
mditcn Scifenbccrcnbaunu

Nuclei pinei; bebetet bic @amenr  
bcS Sirbelbaume.

- • pinei malucani five piirgatorii;  
fillfo neimt % »rtul)ln ben »e|lc«  
runben unb weiffen ©amen einS  
fBaumd, ber in SRalabarin 58äl\*  
bent micl)(l/ imb bem Jftirnbau\*  
we pldcbt; fillneSBIrter finbmif  
kerebern^Iad)e fartj, mifb'cr un-  
tern nber Ijelhjfrö, jart / weid),  
tub fcj)arf; fcinc ^vud)t ül bvet)\*  
dty, fo gvoS> al§ eine **Gaschnus,**  
**und unwendig** in trtele güc^er jw  
theil; f e m e ©amen treiben felV  
befüßl ouf ben ©tub!aan(t/ imb  
weber in blefer unb anbevn 2lb\*  
ftd)ten UDir ben Snbtancrn gei  
brairds

Nucleus, Txpn, lytmnter ottffefic  
ntmt dlic? em>a6 avbfere ©amen,  
»eld)e in ciner Ijarteren ©cl>a/c/  
«nb merftenci inefne\* 9 **ad Kegen.**

- ex Guiana fpadicel coloris mem-  
brana testus; **fo nennt % Bau-**  
**hin** cinen beynabe ovalen, unglei-  
**chen, braunrothen Kern mit einer**

**Haut,** unb efuem wcißen nidjt  
uuangcncljmen SRarfe.

Nucleus nucis quodammodo involu-  
tus; bcbentet bey i(m cinenfrete\*  
runben, Deficit, aufen braunen,  
innwenbig ivetflcn, fäuevidjtciT  
unb nid)t unangcncljnen Acnu

- pyramidalis indie us, ad Fau-  
fel accedens venis; (ierunter t>er-  
jlebt er eincu öjinbifd)cn **Rttm,roeU**  
djer bie 65e(talt finer ^ramibe^  
auf fdiCi' Cberfläcbe fd)mät^id)  
te **Wbm,** cin weiffes unb I)arte\$  
SJtavf. unb in bet SKitte eine  
Sertiefung (au

Nucula ex Guinea; fo nenilt ft' eine  
92u6 ai|& ©ufnert, n?cld)ebillet  
palt imb^rbfe berlHufcatnud ba%  
fie i|t **Qlatt, hat** an bem cinen (**üibe,**  
wo ber ©tiel i(l, cnc^Berticflug^aii  
bem anbern cinen 2Iufaj/ beraud  
tier jufaiucnlaufeubcu §urd)eir  
entftel)t, ||| außerft eine jimlid)  
glatte, rbtblicDr \* gelbe, unter  
blefer eine weiffe unb bartc, an  
biefer eine bifere, fd}ivammige,  
gegl)ttete unb brauorrlje, unb  
junad)(l an bem 'jterue cine ganj  
bünue vun,3(td)te unb braurotl)^  
5?aut, unb einen grofen, tveiffeu^  
fctten unb etclljast fcten .Renu

- • exotica pistacii specie; **b&eiltt**  
bci) 3\* SSubin t'leine 9Mf(V wel\*  
djc benei pistaciennal^fpntmen;  
fiefoben il)re@iröse und länglicbte  
etwa\$ cf tje ©clalr, **eine zerbrech-**  
lid)e/ brauncnbriui**lichte Scha-**  
le, unb etuen Defteii' bunfeln, fet>  
ten, ranjtgen unb wit elner DAit  
ncn, grmivu ^>aut befleibeteir  
**Kern.**

- • indica; fferuntes **erftehen**  
**Pena** unb Sobel cine Heine **Das**  
dußlfrinbfci) w\* Slfrica/ ive!d)e  
faurn fo groff, al\$ cine grofe <Dli«  
t>c i|t/ nub cinen rooljfdjmfen\*  
ben, bitten ^crn, unb fine fyarte  
**Sc... e hat,**

Nucula indica ab Hercule Saxoniae miffa; also nennt 3\* 5Baubm cine 9iuj5, rceIcbefcinen>3oD tana, unbfaum einen fyalben fott bvcit Ift; fte iff febwarj, bait, Don aufetrnirtefe mafuj, roie eitt 23ogen, gchrnutn, nad) inn en audgefylt, »te einc f>ofrnc, unb^at otjne beflimmrc Crbnung fciele furd)en, rcelcfoe atle in efen Heuen S)bx \$ufa\* men (aufen«

- . " indica alters compreff, cortice duro, coloriscastaniae, fonora; be\* beudet bet) 'thm eine a u A oftnbb frte C7u#; fie iff ungefo&r fo cjrog, <d& cin Ola^el; Hjr fieri! gefcfc bem ficni etner Heineu pflaumc, iff Idnfl(td)t, brcttjebrfiFr, go-ibbt, caftanfenbraun uttb g( Anjenb^unb gibt einen Saut t>on ftd).

\* . ' indica, cortice teneriori, forte Beretini fructus; fyiertttiter tterftel)t er dncofHnbif\*e9lug, miteiner|m\*# ten leid;t abge^enbei ©d)ale; fte iff fraug, fo grofc aid eine Heine (Dlive, auf ber einen ©eitc et« IIWJS breit, auf ber anbern aber iuu gefpijt, unb tnit fcbS Flinen ge» vaben 9iibben uerfeljen.

# , indica ex Guinea C, Bauhini v# Nucula indica.

# . indica globosa fonoia; fo nennt % 2)ai!)in eine graue, gefle'te o|ltinbi(d)e 9lug, n>elc'e bie @e> (alt etneg ©alläpfelS, einc 9tibs be, wricbe ganj um bie grud)t (erumgebt, unb einc jimlid) xozU d&hkHu

• . indica Lobelii & Penae, J# Bauhini« v. Nucula indica.

• . indica lutea fere; bebeitet be9 3\* 9Srtu)in eine bepnafe eyrunbe, fiber an beoben Snben gugefpigte o|ltinbifche 9iug, welche ungefd)jr einen ^oll (angf unb einen jalbm breit / brnutt ober bunfelgefävt ijl, unb bellere \$(efon, uub inns wenbig einen weiffen fiern bat.

• . indica pedularis j ^ferunter t>era

flebt 5. Sagierer eine befondere artofiinbtfi. ~~...~~ Muffe.

Nucula indica fecunda Clufii; v.Nucula indica.

• . indica tertia fplendidior; fo liettlt % ^au()tn cine bcllbraue, gldn^ jenbe, tleue, fan^lidnt, breitge^ brü(te,uub auf etner eette Qtwblb\* te flrt of'inbil'd)er nffife\*

• . peregrina alia; beDeudet bet) [Dm cine Ulrt au6ldnbifd)er Hffife, leeU d)ie ben piniengleid)^ nur bag fie btf'erunb Idnger iff, unb eine(jar\* te, gleid)gef&rbe @ \$ale bar.

• . pyriformis indica & fonora; fyierunter »er(ell)t er eine oftinbifche holzige, l)avt, t>eile, vunjld)te, bennabe afd)graue, unb fafi gefchmaflofe 2 St? (if z, wclche einer

f(einen iStufcatctlevbirne glcid)t«  
• quaedam^africana; fo nennt tK eine afvicantfd)e flrt Dh'ifie, xotU d)ie bie @rbjfc unb ftarbe ber ^a« felnu^, unb eine gleid)fam entf

• . quaedam, fa Ho Higuero, & A-hovai putata; bebeudet bep ibiti ei« ne S5rudf / n>eld)ie bie@rbfeetier gemeinen Soljne l)at; fie iff ganj glatt, gldujenb unb braunrotl), i||||s n>enbigaber gejlreift unb rothgelb\*

• . five glans unguentaria; Rerunter t>er(ell)t 3. 25aul)in bie Ben- nuff.

• . fublonga vel os fructus alicujus indici; fo nennt er ben @tein etner oftut)ifd)en Srud)t; er iff ctien 3oll lati.a, ungefd) (r einen balben 0oU breit, runb, braun, lyol^ig uub (>ol, unb enti)d)t einen t>on aufeu braunen, innen ^efpaltenen, barten, iDeiffen, gefd)maflofen, UUD nüt etner b&nnett i? aut bebef^ ten fiern\*

• . Taphet Herculis Saxoniae; bes beuter beg 3- 93aul)in eine außlan- btd)e2lrt OTffte; fte ijtfo groß, aid ber 9lagel, bat eine harte, graue SKinfc, nrie bie Krähenau- flen,

gen, uttb iff tnn»enbig **schwarz**,  
bait, rote j)onftunb cl)ue @e\*  
fcbmaf\*

Nucula terrestris septentrionalium;

**Ijerunter** >evftegen 9>ena unb So\*  
**ber die Erbnis.**

- . triangularis indica, caflanellae  
*fa?* r'acip^ (ilfo nennt 3« 23aul)in  
tine offtnbifche, brewcftqc, brau\*  
ne ober graubraune 9hig, roekbe  
nid)t grbfier t(l;al6 eine groftlErbfe\*

Kucum myristicarum flos; bebetet  
filter ©efd>t#tet>onQj!inbienbie  
fogcnamte tnuftcarblutlje\*

Nucumentuin v.Nucamentum.

Nudae; NüdM fuib entwebev folchte  
gufamengcfejte ^flan^cn^ beven  
SShtmen feinen ©twl babcn, ober  
foldje ^Pflanjen itber>aupt, berew  
SHumen bev ^e(d) fel)!t; unter  
ber crjlevn S5beutung mad)en fie  
bet) 93oerfaat>e unb Stencii etnee\*  
'geiee Dvbnung, unb utucr ber k&\*  
tern be^ StnnV in fetner Stntljci\*  
lung ber @eroad)fe nrted) bem Slu\*  
menleldje eine efflenc Slafle (tuS.

*Kudus* % nafenb, fagt man nonei\*  
item Stengel, roel d)er **Slatre**  
ter, Don cinem Slatre, **welches**  
felne 5jare r 95i>r(len# ober ©ta-  
cbeln, von einer 2Mume, roelcl?e f e t <  
tien' fe!d) v t>on etnem **ru d) h o s**  
**den, welcher keine Horsten, Hare,**  
unb Don cinem SMumenroirtel,  
urcmr erf erne JQulle, **oder spreuar-**  
tige SMittleinfyU.

**Nuga; ist der Bei** ..... en  
Mimic' feiner brtten 2rt be^ Sc^uf;  
ferbanms gbt\*

**Nugae** fyivarumi f)ieruitter **versteht**  
**Rumpfb en diese.**

Nulla.mtiiiia; fo nenntnmt in DKola\*  
bar Stnne'6 jwe^te Jlrt ber **XJad)t\***  
blume\*

Nummularia j Numutaria ; fft md)t  
nur bte Sefennuug, unter weld)er  
t)ie m^flealtere ©cbriffrjidlev unb  
Me 2lcrjte in ibreu ^erovbnungen  
bad XTiefengelb t>erftel)en^ **ihm**  
bernaud) ber S5Sepname, ^en

Stttn^, unb ber ©attungStntme,  
ben ifym SRupp unb 93oer(aat>e bei)s  
legen,

Nummularia major lutea; bebCUtet

**von C. Baubin das Wiefeng** etc .

^ „ minor; ftierunter t>erle)t ©e<<  
rarb eine Heimeve (Spielart DelfeU  
bigem

- « minor purpurafcente (lore; ru-  
bra; alfonennen(L und J. Bau-  
bin das **erste** & **zweite** Kraut.

< five centimorbia; bebetet **bey**  
**J. Baubin** ba6 XPUfengeld.

Nummularia {vierunter foil **Plinius**  
eine 2rt des ..... amms ver-  
stehen.

Nureni kelen u; gongnungman in a  
labar bie futifblätteleid)teiDiefcc#  
**riefde Pfl e.**

**Nucans**, t'iberl?ifngent>, fagt mart  
von cinem ©tengel ober 2>slumen<<  
ftiele, unb ber baran Ijängenbett  
S3(uiue, wantt fie mit bei' ©ptjc  
nad) au^wärt d)ierunter l)5ngem

Nux, ijl nid)t tiur bie 23encnung,  
unter wcl)der Dobonau5 bte **ruU**  
**net** & **bluffel** etc, ondern auch  
ber ©attung^tmme, tDcl)cn Xouv\*  
ncfort, 95oer(aat)e unb 'ilbanfon  
ber tPallnu^ bet)legciu

- \* alters CJusti. v. Nucula indica.
- .. americana, coda foliorm appen-  
dicibusaufta; bebetet bep 9>lute\*  
net bie **Xtelicocca**.

• . americana, foliis alatis bifidis;  
tycrunter t>erjtel)t (Sommelin bte  
itJelicocca, ober ben getminen  
Beifenbeercnbaum, ober bie  
(Ruaffe.

• . aromatica ; fo nennt 'S^bel bfe  
XHufcamug, 3f/95nubin abercf-  
ne IJbart berfelbtgen mit **angi** 4\*  
ter Svud)t.

• . aroina'tica'femina; **also** nennt ^  
SBaubin bte bejie 2ivtJDer tlufcati  
**nu**o.

< • aromatica, vulgo mofchata; 1)ier<<  
tuner wpebt 3^ ©aul)in bietflu\*  
fc atmiji

c • aromatitei infructifera in aoluc\*



cis' & Znylan; fo lieHlt ~~af~~ as  
 étic ©pielarr bev inufciunuH mtt  
 llcincver grud^r.

Nux aromatites, quao incoli.s Palla &  
 Upatri; bbeudet bew GtarjtaS unt  
 Jiufcot bie ttufcamufi.

« a avrllana, domeitica oblonira ru-  
 bia; itlfo nenncu 99runfc(\$ unb  
 3)totfl)ol Me flrófte tferdfrmta.

„ . nvellann, (Vuftuoblougo; litTUlt\*  
 ux wrfteljt fEiifd)pin bie grófte  
 f' taude.

« . avellana, fruclu rotunfc; fcebcU;  
 tet bey 3J?att!>iol, Vacumi unb (S3\*  
 falpin bic jicwMinlidje Slbart bcc  
 gemeinen ^afclflautc tii &ixctu  
 + m avellana five pontica; (terunrer  
 De f b t 3 Smevei\* bic gew&ljdis  
 dc Slbdnberung bcr genicinen ^as  
 felflau^e in (barren.

^ • avollnna fylvfftris; avellana fyl-  
 vpfftris five Corylus; nlfo tt dineil  
 Brunfels/ SKattbioL, Sacunaunb  
 Dodendus bie gemcinc Safel  
 taude.

• . avellana urbana, cute rubeante;  
 bcbenfet bei) ScbunauS bic grofte

• . Itandenfis, Jaufibant nrabibus;  
 Jjicriintec i>crfict)t 2l^iccmw bie  
 Mu

• . barbate; bebCÚtet bc) ^linius  
 bie conftatitopolirantfd^c ^as  
 felftatibc\*

• . cordis fiffura pfana, rineraceico-  
 loris; Diermirei' Dcrfid>t 3- 93au\*  
 i)iti cine plafte, nfc)graue Smdjt,  
 it>clcl;e cine jal)C auferc, unrcrMe?  
 fcv ei«e gcUjt(icl)tc iimere(Scl;ale,  
 cincn rortglicOten faljig fctinefcns  
 ben JSern/ unb bte GJefialt eines

„ . Couicoui; be&fitfctbc«)3.95mb  
 Wn émeclijptifdje ^ruchf, weld)c  
 fo bif, ah jnw'Sfiufrc, unb»oH  
 Fleiner ^ edoarer ft&vner i(i

• • culis . . . heophrast  
 cine mlt bev Safelnus nalje vers  
 maubte Frucht zu feyn.

Nux Henden Arab urn;¹ DbeutCt bet)  
 3.2Jmil)in ejfermt ben ftrAbcii\*  
 atigen itabe Wroanbte l)Snid)t»

• • indica ad venena celebrata five  
 Coccus de Maladiva; bebeiltCt bet)  
 3« 23mil)in bie gvud)t eiiier 2ht  
 bc\$ #1oPo6brtum6 Don ben nutb  
 bti)il'd)en GilanbtMu

• . indica alia; Hierunter verfteht  
 3. 93au()in erne flalte, leichte,  
 buntlc unb biauue^eflefre Frucht,  
 tnit einer hivjen fipje, feld>e  
 ftluigeny bev gemduenXPallmiS  
 gleicht.

• . indict minor; alfo neimt 3»  
 83aul)tn etne au^lanbifche HUB ^  
 iveld>e bfe (Svofe unb ©cjaltcfnef  
 ©anfci)e6 Ijat.

• . indica minor, Cwci Theophrasti;  
 fo nennt (Sovbu\$ \^k ^rtid)t einer  
 nuTctr<genben palnc, weld)e bev  
 C. Bauhin die achte ift.

• • indica DOn biflora, juglandi ii-  
 miis; alfo nennt 3. SBoufthi cinc  
 iubinnifde S^rucht# »)eld)e bcr  
 IPPallnuS nal)e fomiut, weldje  
 ein lDciillibtr^, nad) ifaftanim  
 frbnicfenbed cebnrco gleid) ^ etne  
 bite i&d)a(e, unb ubcr\* biefer nod)  
 etne ©d)def)at\*

• « indica oblonga, cortice contecla;  
 Hierunter fdjeint 3. SSmifein elne  
 uitt bev 2»vecami3 na(e t>envan#  
 te gntd)t ^u t?evfreur\*

• « indica oblonga, intrinfecus fimi-  
 lis i>uci mofchatae; fd)etUt b^l) 3»  
 SBmiljin etne irit bev 2trccatui0i  
 nal)c uevivanbre Svud)t ju bebu\*  
 ten.

• • indica puldira, 'cui unguis al-  
 bus; ^ alfo neuitt 3. ^auf>iu cinc  
 aus and' je reitgeprúte, chwars  
 3c und iit ende fucht, welche  
 oben gleichfam etnen weiffen Na-  
 gel, etne fdnxwje, jimld) bfe  
 Sdnile, ehdveiffe^ fleld>ttiaflofe6  
 ^ (avl^ unb unter bicfem etneu  
 Etein )at\*

• . indica velut Iftrvam repraefen^  
 tans; hierunter verfteht 3. Bau-  
 hin

bin cnefðbroavje, unglid)e, ün  
biauffde) 9hi\$, tükfçe brew ©rubs  
d)cn bat, tuib Vffurd) glcfcyfam  
cine SDiaSque torfiellt\*

Nux infann, ab effectu prunula infan-  
na nautis belgis, Ciufii; v. Nuces  
infanae.

- • ju^ians; tft nfd)tnurber **Sat-**  
tum3&name, bcn SRagnol ber **Wall-**  
mis ba)legt, <fonbern and) t)e **Be-**  
tienming /unter weldKr bic meifte  
afrc @dmftfie((er bie gemcine  
XVallmi\* Dcrftd)jeiu
- e . alba virginienfu ; []fmmtrwr»  
fieben tyarf infon unb (SateSbt) bic  
i&effc **WaUnu\***.
- • ju?lans bifera; (ebeutet *bet*) <£.  
93aul)tn cine Slbart bev gemcinen  
EPrtilm, wdd>e jwe^ntal in ci\*  
nem 3a)rc trä^t\*
- • Julians, foliis I acini a ti\* ; f)tl'uns  
ter **De\*(left** Sourneforteanbere  
writ **Serfejtcn** ©ISttenu
- « • juglans, folio ferrato; fo tiffint  
cr eine unber-e mtt fägcimvtig ge\*  
jal)titcn Siftttern\*
- • j'glans, fructu maximo; bebCU\*  
' fet bet) g. 95au)tn cine ©piclart  
ber gemcinen XVaUnus mit fêr  
grofer giud;t.
- « • juglans, Truth] minimo; bebett^  
tet bei) Zonrncfort eine anbercmitt  
**rucht.**
- « juglans, fructu perduro; **bedeus-**  
tet bei) Xouvnefovt eine Slbdnbe-  
rung ber gemeinen Wallnud mit  
firfr ðavtev ©d)ale.
- • **juglans, fructu serotino; f y m U U**  
ter ver ftcfr er eine anbere mit fpat  
reifenber gruc&u
- • juglans, fruau tenero & frsgill  
putamine; fo nemu er *me anDere*  
mit **lün et** @ **dd e.**
- • juglans moluccana bifida; alfo  
nemu Sttvmannbeitnioluccifchen  
x Crotom
- • juglans f, regia vulgaris; fo  
nennt §. 95aul)in bie flemeinc  
**W el nus,**

Nux juglans trifolia» fraßlu magni-  
tudine nucis moschatae ; fierunet  
writfcfc ©f omne unb **SKai** bieteev\*  
**arti g e Wallnus.**

- • juglans virginiana alba minor,  
fructu nucis moi'cbatae (imili: cor-  
tice glabro fumrno , fastigio velut in  
aculeum producto; a(fo lientit \$lu<  
fenet **Vitg[attVOM]vu\***.
- « juglans virginiana nigra; **br\***  
bentet bin) Hermann unb (Sate^bt)  
**bet war e Wall nus.**
- • juglans virginiana nigra, fructu  
oblongo orofundidime frulpto ; be<  
bcutet tit) tu Daniel bieafd)graue  
**nXtoß.**
- • malabarica fulcata mucilagiufa  
fabacea; ftierunter t)erfrclt **Plute-**  
**net die Balangha.**
- • **Mechil**; **fd)int bev Sera ion**  
eine Spielartbei\* \* & rü[;cnaugcu  
gu fei;u
- • metel commanis, vomica non  
eft, fed potius metel verum; be\*  
beutet ben 2Inquil(<ua eine graui  
gelte Slbart ber **'BxShenaufpitL**
- • Meteiia; t)evunter t)cv(l)en %  
€mevciv £. Surante, 9Jatt(iol  
unb a Sofia ben cgyptifd?erc  
©tedjapfel; Sacuna bie **'ixral^ena-**  
**augen.**
- • Methel Avkeunae ; Dieruntec  
t)evitel)cn SlnquiKara, Su'd)^ unb  
©eetoer ben cgyptifdjen &ted>\*  
apfel
- • metliella vera, votnlca officina-  
xum; metel La vulgo & fungus ori-  
entalis; a(fo netuieu Sonicer **unb**  
**Cäfolpin** bie **Kral^cnaugeiT.**
- • metliel five methela; (iei'Unter  
t)crftel)t Da(ed)ampeieue geaugelre  
©piclai t bev **Krä^enangem**
- • moluccana, folio infar rjejn? ^  
femine **nigro**; bebeutet bet) **Her-**  
**mann b f mo ucs f)g sed nus.**
- • **moschata** ; bebeutet bet) ©or\*  
bu\$, Kobefn, Cäfalpin, Sljeobor  
nmb Slcofa bie **Ulufcanma**<
- • moichata, fructu oblongo; ^terf  
tmter mfttljt g t S)au^in eine  
©pick

(gptclart bev ttTufcatnus mit ldngrlid)tev gvucfet.

- JJux niofchata, fruftu rotundo ; **alfo** jicnnt 6. SBaufthi bie tnufcatnu&
- , mofchata, fruftu rotundo parvo ; bebutet bei) t)fm eine ©pidart ber\* fribifcn mit f keiner runber gruchr.
  - 4 mofchata hutnijis& fruftu pufiljo ia moiuccis; fctnmtev t>cvteft Slcofla cine fribatt bcr fcTTufcatnua ><it fleincrrinberRnttbt.
  - j, # mofchata mas oblongior; mofclia-ta mafcula vel major; **cltfa** tlClnet Sobcl unb Sevdua d n c **in erung** der XTufcatmid mit **langlicher Frucht**.
  - . mufcata; bebutet bei) Sacu« nll/ Xonicern. Vetw, Sobeln unb gvtjiofu^ bte ttufcatmi0\*
  - # myriftica; (icrunter **erfte** en SRatt)tol, (£. Surante, Sale\* d)amp uub glufurt bte **Ufcatnus**.
  - . myriftica mas, alfo nClintSlll\* **fiu8** cine @pidart bcr ttufcat\* **mus**.raitldng!id)terftvudn,
  - # .oblonga, quae Faufel cum fuo involucro magnitudine aequat; bei .butet bet) I^aled)amp cine mftber 3lrecaiu8 nabc berivanbte Srud)t/
  - . odoratai bebfUtCt kp **Lobeln** **bie XTufcatnus**.
  - . orbicularis, cinpracei coloris; alfo nemit 3- 55flul)in cine **teller** **runde**/ Don aufen afchgrauc, **inn** **wendig** abev braunc unb gldnjcnbc **Frucht** wcl)d)c cine)ttvtc unb **biu**« tic Sd)flc, unb einen n)ctd)cn, innwenbig gelben# unt>ubclfd)mc« fenbenAer } t.
  - « orbicularis peregrina glabrafpa- <dicea; bebutet bew 3. **Sub** in ei- **jig** tlc Uic5vJrdum b e at ucf (r)g) ^ tntt ciuer \)axm), glatten unb Jbvaunrotljen ©d)alc unb cinra . **erne**.
  - . peregrins nigra, angulofa, cum tribus cavhatibus veluti nuclei.s; oU fo nenntSt 93au;(fneincau^Iant)b

- fehe, f)war unb et'e Frucht,** welche innoiiKi0 brci) c)efcn hat.
- NUK peregrina oculata comprefia; bterunter febeint S. SBaubin cine geaugelte Slbnrt bcr Br;U;cnaus gen ju per(t)en^
- # ponticae nuci non valde abfmi- lis, fpadicei coloris ; bebutet bc^ 3. 58aul)tn efne braunrotbe, bar\* te, t>c|Cunbunten-fd)malac9iuc> **welche** bcr ^afclnus jimluft uale) **fontt**/ abev i let tier tft.
  - . purgatrix; i)icrunter **verfteht** SL S3flul)in eine 2rr dl)ijfi, **welche** auf ben Stubl^aug treiben.
  - . purgatrix, fimilis iphaerae fap- nariae, fufca ; bebdiret IU'i) 3. S3ail> l)tn cine bymmc ^rud>t, n)dd)c ben ©cifcnbccren gleid)t, t>c« oufcu rtelb)id)tc2lt>crn/ ininvenMg abIT tveiffc glefcu bat, UUD auf ben @tul)gang treibt.
  - . jiigia; i)ieunrer t>ct)ef-cn Srunfeld unb (f)rbu8 ble gctneii\* nc IVaUnue.
  - . five officulum cypote, fimilenucsi ballami peruviani; hebutet bei) 3\* SBaufjin tine grudbt^ iodcbe ber grud)t bc§ peruptanifeben i5aU fame;] (ctd)t, abci'ilciner, bvaun u||t> ^lau^cnD, unten aber grau unb vaul) tfl.
  - . five officulum fruftus ex pal- marum genere i fyierunter t>er)dt cr bic Siud)tetner Slrt^ed palnu baums; fieiftglarr, fcbwarjgc^ abev; unb in cine i)arte <&d)ale **eufed;Iq)Tcu**
  - . tintida exotica; lliwuttter t)CV# ftcl)t 3\* ^&aub-in eine lugdrunbe au^ldnoifcbe ftuudn, iDd^e, irpe bie gemcine Wallmie, cine t>elte, nufeti braurctt)^ tnn?cubtg aim\* biar.nc @d)a(c)at., unb pon aiu fen.in bro) 3ll)Cik, Jumyenbig abev inDVep 3^en fjerbcilt ijt
  - . veficnria ; fo ucillictl f)ra^U^, ©erarb unb .&t>bonau\$ bic \$mei>t bee geftefemen p i **er t)u** ^ **baums**.

si f

tis; also nennt ymfenet ben Htm genbeit ^ernanMfcben 2taum.

- . unguentaria; foueiUlt^ \$au« l)lnbte Sentiud«
- . vomica; bebcutet in benen 2lpo« ffyefen bie j\kräbenaugen, unb ifl ber Sesame, bentynen Sin\* we' fibn
- • vomica communis, nee tomica eft, necmeteia; bierunteit>cr(iel)t SlngruiOara bie ffrabenaugciu
- • vomica forte cutfcliula ; flifi) wenn SRauwolf btekräbenaugem
- « • vomica forte, quaeoflkinis, gal la orientaiis; bebeutet beg (Safalpiit biegif\*trcn<r.
- • vomica ollicinaruoi; fyferuilter verftehe ti C,Smityin unb SHai Die Kräbenaugen.
- « vomica vera, Ineltlla oflicinarum: Jiminter t>crfct> Vonfcer e« ue gedugelte Spietart bev T.r.a. benaugen.
- • vomica vulgo officinarum, compreffa hirsuta; also nrwit 3\* Ziau\* hia die Kräbenaugen.
- « ;:eylouica, folio multifulo digitato; fo uennt ^lufcnet t^u {tin\* Ccnben Rothbaum Nyfange ift der Gattungsnahme, welden 3ioien ber Wunderblume benlegt.
- Nyftambes, tZadbtbluine, ift bey Linne / Haller, Burmann unb Ronen eine Gattung Pflanzen mit zween Staubfäden unb eiuem Staubroß, beren 93(imienfcief) unb Blumenfroneatrfeiuem ©tfe t e cefl4en, in a < \$ t n (c) j d ) e gibfdjnit\*
- te jerfpalten finb, unb um ben Ri'u4)tfuoten fyeruui gebeu, unb beren ©antctigefyiuße u»eei finis pfebat; Xmne'ljat fünf 3lrten, weldje aibeubS tyre @ lumen gleid) eiuem firaleuDen Gterne auGbret\* teh unb bie W&tyi Ibbiburd) einen ^fiiiig(id)cu 0lanj unb ©ciud) baben, fo halb aber bie ©onne aufs 0?i)et, tl)ve Sliuneu fallen laffen\*

(Quam)

"Nyftamhes Arbor triflis,cau|e tetrago- iio, foliis ovatis acuminatis, prricar\* piis membrouaceiscompre(fis;3[rau« erbnuni/ mft oierel igem ©tamme^ eprunben unb fdjarfjugefpigtcti Slattern, unb bautiqen nub breit\* gebvüften ©amengef)5ufcn; er iflr tuie biefolgenbeSirt, InjDfihbten gu 5?aufe: Seine gvud)t bejiehet fit liner tvofejcn ©nmenfpfel.

- • SamCacy foliw inferioribus cor\* - datis obtufis, fuperioribus ovatis acutis; oftinMfd) XXa<htblume, beren unterc SBldtter Ijerf&vmig unb ftixtnpf, bie obere aber tt)» runb nub fpizig fiub t 36r ©re«« gef ireaibet ffd) um anbere A6r« per J>erium; it>re flätter fic)tn ^artrcife, ungleic^en benen po» tneratisenblättera: ©ieftelf b<» \$UM)Ch : Nyftanthes, caule volubili, foliis fubov.itis acutis\*
- undulaw, foliis ovatis acumi. niitis undniatU, ramis teretibus; iiiii\IiiKirifd)c VTfld)tMuttie / mit nubUchtcnSleffen / wnb emw«bcu# fcbavfsugciVi3t<i\_f unb weUeufbr\* micj getiugtefl SMfrteru; fie f ommt auf 9Dtolaban3fore SLMue ifi weitllid)t, uub fbregnicbr f leiu
- • htrjitta, peiulis pedunculisque vilioiis; 5origel7ad)rt>[iwiie, n\|t vaud)cu SPLatts unb Muttoniffi leu; CiTtubien \li)jr Waterland.
- « auirujhfoita\_f foliis obtiifn lan- ceolatTs ovatisque; fcbmalblittre\* rid)te I7ad)tblttme/ mit flu wfo^ tljeiB lanjcnbrmigen, tijfil^ep\* tunben ^latteru; fie roaebft in Malabar in faubigen ©egenbeit wild
- • acuminata; Mt^ 3Jrt befdn'dtt Burmann in feiner opiubfdjen Pflanzengefchichte.
- Nyfelez; ijTcct: «ewame, welden Lime' ber Elififchen Pflanze gibf.
- Ny^er s; bebcutet ben Afergauth\* heil.
- Nyland; (Nct<) cIn meberUnMfcbrt

Q

St. 17

A'rau'terfenner, ber nncf) bcr Wit\* re bc6 ^crfiojfeiu'ii ffrtbrlnmbmS gelcbt, tint) ein *tl* !vbcrid>e§ 2Jcr« jciabniS bcr qcivctuen (9eroad)fe nebji ibrcn QlbMtbuiigen unb QVs fd)rcftbiuificii unter ber Wuffdmft de Needeiv isndze hprbarius of Kruytboek bevrta^cjegcben *l)at*.

**Nymphaea**, ^ccrofe, ift ncfit nut bcr **Wattungspame** welden25oev« . '-auc bcv c?clbcn Sccrofe beg\* legt, fonbew and) bco Den meis ften ilvaütfvhiiiWflei cine ©at\* lung %>pmr>on n.it bicleu bent Ruuttbo^ni oüüucrfeibten ©taub\* fäßen unb efnem ©taubroegc, be\* renSMunieufdri) au^ t>ier bi^ffuif, bte ^Mumenrvono aber au& meb\* wren WJrrlcin o>ne beftimmte 2ii^fil)i bfftdit, nub bren 9Jc«rc gleuUfam ubieftuuiivft iff, unb inebveve Zellen *l)at*: Wnne' bat tier 9h'tcn'.

. *luitiy foliis cordatis intpgrri- inii> cajiye pr-ntnplyllo majore ; nclbe ©ccrcfc, beren flatter bev.j\* ff>vmig fuib, unb einen flatten iKiimb.kibcn, unb hrcn SMumens leld) mi^ffuif a>laitlein beReljt, unbgvofev ift; gelbc (?eeb(umen; gdbe ©eclplumpen; .Ranncnplums i?cn j Olivblumcn; ||\* n)5d)(i in gntM teuvopa unter fufen 38a(fern auifeni iviib: SljvrtBuqel iftfrt- nnißvenb, gcIWtcUf, lang, unb fel) gcoi, Celt tief in bcm(3cl)lmtmi, imb treibt auf ber £)berflae)e be^*

**tele,** on n?c(d>ci) fcfr ijlele Icbcrarrige unb flad)e Blötter (ijen; iftregeb be 9Slmncn jrigni fid) im \*rad)s unb weumonat unb fle)en auffcr bcmiiSa^i, fcrenfcbaber, wmin fw wiDellcn, unter fid), unbil)« re Oilmen werben unter bem 2gaf« fcr rcifr unb hñnen aud) bafclb|t: 31)r 8lun;enWc^ be(lef)t aud b|\* fen '^lätilein, welche iwiwenbcg gefärbt ftnb j il)ve SSlumentroue

**aus vierzehn bis zwanzig,** wetd)e lvcir fleiner, gcfurcyt, unb gc\* jfcvbt ftnb ; tyre ©raubfaben ftnb in gvofcr2lnjrfl)l; fo lange fie nod) jung ftnb, IU'ben fie t>eft an bem ftrudjtfnoten, n>ann fie aber älter wcrben, legen fic fid) jiiirfif; i)\*) re grud)t ifr cyrunb ober Fegelffir\* n(n), unb ift bind) Dterjeben bid ^vau^ig @d)eibcn?<!iube in eben fo t>iele ^i(d)er get(ei(t, roelcbe ef? ne tric^terf&miige Serticfung jn>ü fd)en fid) babeu: Wan faun fie enhveber in iBuiTmi^gw 3tel)en, n>eld)e innivenbig **iiift** S31et) fibers jogen ftnb, ober einige ©atnen<sup>s</sup> fapfefn, bte eben rcif ftnb, unb fid) &fnen ftollen, in ein jtel>enbef aBaiferwerfeii/ i?e d)5 bir\*) flan\* \$en balb fiber unb fiber bebefen: Die@d)afelafiren fie (Mjeii: 3'ljrc QSur^el, ^M5tfer unb ^lumenfön\* nen **fd**r wo)( jinn C^rcbeti be^ ^e> berS gebraud)t werben; bct)bc er< ftere ftnb etne angenebnte ©peffe für bte ©d)tveine; iljre SBurjel, mlt SJhild) ^crvtebit ^ folle bte ^au^grillen uub ©d)aben rbbten : ©ie Deif5t bCi) 6orbu6: Nymphaea altera; ober: Nymphaea citriua ; be\*) (Säfalpn : Nymphaea altera, flore ex toto luteo; bet) ftallern I Nymphaea ralyce magno pentaphyllo per'alis majore , fruftu conico; be^ bej mciffen alten ©d)riftft<:l> (em\* Nymphaea lutea; unb **ben Daleham, Clufius und C. Bau-**

bin: Nymphaea lutea major.

**Nymbdea alba,** foliis cordatis integerrimis, calycequadrifido; IVCl(Tc Seerofef beren flatter focrif&r\* miq ftnb/ uub einengtattenStanl) *l)at*eu, unb bcreu 25Itmicnfdd)e ||| t>ier . STbfcbnitte jerfpalten ftnb; wetfle-Seeblunie; 5M5aflertulipan; mati ftnbt fie in Suropa unb Sime\* rica in fufen 4Saffern: 3n ibreit ^Snrjeln, ^Idtrern unbft5lmmcu' fticlen fonmu fic mlt.bcr gelbeti utercin; it>rc 23lume jetgt fid; ebetu

faW

falls im2)racb>urib #cnmonate,  
**fie** iff aber gr&fer; tyre tfrone be\*  
 fteft *ai\\$/ fed/e)en bt\$ jroanjig*  
 aMittlein, we(d)e breiter, aid ber  
 SMumenfeld), rceifi unbmebr eu\*  
 ru<it> finD ; Die äufere gleid)cn be\*  
 itcn fflilivfcin beS &eld)e6, Me  
 innereabei- ben ©raubfäbenmeljr,  
 unb ffnb roeit Hriener; Hire wer\*  
 jeben bi« fedjjeten ©riffel fmb  
 guriitjieboqen, nub innwenbig hoi;  
 flve Sruriit ift fugelranb, imDbat  
 aufcu fo -ötel Gtfalen, unD imu  
 tt cu Dig fo eielc Si \*er, als Grif-  
 fel jugegeinwircn: **Man kann fie,**  
 ivic bie gelbc fortpflanscu , unb  
 nuB fiechen fo bel)anbeln : **Ihre**  
**Wur;**d, flatter unb^Iumcn fön-  
 nen zum **Sieben bis X bis ac-**  
 braud)t tverben; bte erftercift in  
 tnifein (sjaeuben enway fd)arf,  
 fcbblcimi^ uho bitter, rote bie Sd)el»  
 fcbberflcmeinc«TVrtHiui^inwflr»  
 ineven ^5nbmi aber **Aip- und He»**  
 bar, unb fic ift in t)ceuren 3etteu  
 in <fchnvben, al& eiu 91«fivung3\*  
 tnitte( obttc Cfd)abeu gewofft' \*P<sup>or</sup>-  
 ben; bn^ mil IBaffcr ober ^rin»  
 gelst baraud jubereetre grtract  
 fd)nietr etwaS *Mm* wtb bitter; ft\*  
 ten Vhmtcn *wti* SDISttem fdire|bt  
 mail cwu' tuMenbe/ unb Me tEd)4r\*  
 fe einbiiHeubc ixraft ju; mit ben  
 <rjieren ffrert man in (Sdpuchen  
**bad\*** ajic^ ; bte lejterc baben, fo  
 fonge fie frifd) **ftub**, einen fiarfew  
 ©evueb, ben fie aber wrlieren,  
 wann fie cjetrofnet tpeiben; man  
 brennt mi« ben frifd)en *SQImnta*  
 «m **SSaffer**, and n>eld>cin Me tiivs  
 (i)be SNUicnjimmer einen feljr  
 angenebmen Sranl juberciren, unb  
 n>eld)fo bie ältcre fflerjte in Dem  
 Srennen be^ flarnS, in \*Intfluff\*  
 fen, »attd>fiaffen unb ©ameufftji  
 fen unb in Jlet'en ber 2lugen anges  
 viV.)inl)abeiT;il)r STId) wirb untr bte  
 fcbmerjftUenbe unb fcbblafwadjem  
 be,imb bte barausj >erfcric;tc **tyre**  
**ferve** , ©t>rup unb fiou'tg ebens

**Fall& unter die schlafmachende Wit-**

tel gefajft: % SHpin unb mit  
 tfjm cinige anbeie ©elebrte Ijclrcn  
 fie für ben SotuS ber (Jgopter, unb  
 >em?ed)felten fiebaber mit berfoU  
 genbcn 2lrt: <Zie ijeijit bet? ben  
 meiften ältcrn ©drift?eKern:  
 Nymphara alba; bet; @, 9Saul)in:  
 Nymphara alba major; bet) S^Cil\*  
 lem: Nymphiaea calyce quadrifo\*  
 lio, petalis minori , fruftu fphaeru.  
 co; ober: Nymphaea calyce trtra-  
 phyllo, fruftu rotundo ; bit) Sto^11  
 Nymphaea calyce tetraphyllo, co-  
 rolla tnultipiict; bep 2ragud,  
 Sud)\$, Zurnern unb Sdfalpin:  
 Nymphaea Candida ; unb bet) ©ale\*  
**champ**, (i. Bnrante unb Se^levn:  
 Nymphara major alba\*

*Nymphaea Lotus*, foiiis cordatis den-  
 m\| cgyptifd)er Come, mit  
 Der^fl>rmigen uub>**Exahuren Blät-**  
 tern; man ffnbc iljn in beu Ieife«  
 renSjcileu iu>n OfHnMen, 2lfri\*  
 ca unb America : &eint SBurjel  
 bleift fiber ben ©inter: Seine  
**Wurzel** gross, nub Dabeu ttefc  
**Einichni**rrc, \*un» auf ibrer unrein'  
**Fläche et**ügfd)(offene ^efen; fei\*  
**ne Blum**eijjiveiti: € t|l bie *roafp*  
 re ^liiu JC, welche auf *ten* rggprfe  
 feben 9Rfujen abgebilbet tjt: bie  
 Ggvpter geniefen' aud) bie rol)e  
 ©tengd mit *ton* frudtten, UnD  
 D)flen il)re Samen fiVeihen fie\*  
 lerbiffen: 6r Ijcipt bet) **Shown\***:  
 Nymphaea l'olis ampJioribus pro-  
 funde crenatis fubtus areolatis; utfr  
 bet) ©loane unb SRat\* Nymphaea  
 indica, flore candido, folio in am-  
 bitu (errato

. *Neiumio*, foiiis peltatis undi«  
**que integris ; indianische Sceros**  
 fe, mit (cl)ilbf&rmigen unb allentf  
 Ijalbeit unjertljeilten asiättern; fie  
 i(l in beyben 3ubieu 311 Jjaufc,  
 wo fie ui Sftmpfen *wad)ft* : **Ihre**  
 ^uvjel bleibt über ben **Winter**;  
 tyre flSte ffnb **rumb**, **fehr groß**,  
 unb auf i&rrc untern gladje **ge-**  
**talt**;  
 0. 2 ft

ftralt; tyre Slumenfiiele (sub *Had*)\*  
 lid)t; tlve Stamen gefd>en etner  
 Harciffe, nmb finb meffienS vos  
 fenvotb, unb nid)ttneel Heinrr, alS  
 'MeSonnenblinne; tyre ©amen\*  
 f apfel fpringt oben an jroanjig bi\$  
 fcvet)ftg&>vten auf, bat tnnroenbig  
 ebenfo t>iele\$\$der, unbinjebem  
 berfelbigen einen ©amen, weld)er  
 bie ©efialt etner »ol)nc bat, nmb  
 Htaflit, wann fie reif itf, t>on Me\*  
 fen ©amen; bic ©amen entlyal\*  
 ten, nod) elje fie feimen, einige  
 aoltfommene ©latter in fid); bie  
 iginefer fpeifeu tyve SBur jef u, wei\*  
 d)e, wle;2trtifd)oEcn, fdjmeffen  
 follen, nad)bem fie fie gef od)t ober  
 aerbflet l)aben; roan foeigt aucl) in  
 itjvcm \*\$atcvlanbe tyve junggepvof\*  
 fen unb Slättev al\$ ^ugemufe,  
 flebvaud)t ilne cvfle Anofpen, a'l\$  
 £l)cc, igt tyre halbveife Jrüdne  
 vol), unb bie reife gebvaten; bie  
 erfterefcbntefen, wte ^afelnfiffe,  
 imb bie lejttere, rofe (Laflanen;  
 bie ©inefev forfrn attd) tyve junge  
 .SJo^nen, nad)bem (te fie gefd)ält  
 ftaben, mit %ntzt ju einem wSflc\*  
 itd)ten 58ret); unb rrljmen tyn *aid*  
 cine Dovjtiglic(>e ful)lung unb Gr\*  
 quifung für btejenige an, n)rid)e  
 fleb t>on einer grofen ftranfbelt ec\*  
 ftolt, unb nod) t>nevtfoe ftyel)a\*  
 ben: ©ie ftetgt *bey* ^piufenct: Nym-  
 phaea fabifera, indiae pagUbus  
 gaudens, foliis umbilicatis an^>li-  
 pediculis fpinofis, flore rofeo-pur-  
 pureo; \* bet) SvOtWte: Nymphaea  
 foliis orbiculatis peltatis fubtilis ra-  
 diatis; unb bet) Hermann: Nym-  
 phaea indica, fabaaegyptia difta,  
 ilore incarnate

Nymphaea-alba minima; bebettetbet)

- . alba minor; Dierunter wrjtellen  
 tyena, 2l)eobor, ©erarb unb <L  
 Sattbln eine ©ptelart beffelbigen,  
 Seller aber eine fleinere Slbart ber  
**weiffen Seerofe.**

**Nymphaea**, alia'mjnor; fanennt **Dales**  
 d>amp' Me feerofenartige **Nyo**  
 nat\$b(utne\*

- . alia^parva; bebettet bet) tym  
 emeiMbanbevitng bee^ Svofd)biffe0\*
- . aitera lutea; bievunter t>erle)t  
 er eine fleinere ©pielart ber gel\*  
 ben ©eerofc\*
- . aitera lutea minor; fcf)eitt bet)  
 tym eine fletneve 2lbart ber weif\*  
 fen Seerofe iu fet>tu
- . americana, foliis circinatis ma\*  
 ximis acute crenatis, fobtus pterpu-  
 Veis, florealbo; bebettetbet) lour\*  
 ttefort eine amevicanifebe 2Irt bev  
 Scerofe, mit frei^runben, feljr  
 grofen, fpi^ig gejabnten, uhbauf  
 il)ver untent Slad)e purpurrotl>en  
 Slattern, uttb weiffen S(umen«
- \* americana, foliis circinatis mi-  
 noribus, obtuse crenatis, (ubtus vi-  
 ridibus, flore arbo; )ierunter fd)eint  
 er eine 9lbanberung ber twrtjerges  
 benben mit fleinevn^ (lumpf ge«  
 ferbten, unb auf tyrer untern %h»  
 <le gvünen Sflattern ju t>erle)en.
- # ceramics,\* alfo nemtt SRumpf  
 bie oflinbtfcbeinonateblume.\*
- . flore minimo tripetaio albo % iji  
*bey* 9Korifon ber S\*of#bt6.
- # glandifera virginiana lattefcens,  
 minori umbilicato folio, pediculo  
 levi, flore amplo luteo-paUefcente;  
 bebettet *bey* ^tafenet eine *mbint*  
 beruttg ber inbtanife^en @eerofc,  
 mit gelben SBlumen unb barren  
 ©amen\*
- . jutea minor; foierunter&erle\*  
 (>en ©alecfceamp, (§erarbunb£)i)\*  
 t>onJu6 eine fleinere ©pielart ber  
 gelben Seerofe ntit grofer Slume\*
- > « lutea minor, flore fimbrwto; alt  
 fo nennt 6\* 93aulin bie feerofem  
 artige lTonateblume\*
- > . lutea minor, magoo flore; bfs  
 beudet bet) tym eine Heine *Hlba*t  
 ber gelben Seevofo mit grofer  
 aiume,
- > . lutea minor, parvoilore; lutea  
 minor feptentrionalium; bteruttg

verfess en 3. S aud in, Pena utto  
Stobel eine anDre ffeine **Wbände-**  
rung bcifelbtgeu nitgelberiBlume\*

Nymphaea minor alba; minor f« mor-  
fus ranae; (tifo Itcntteti £afc4)amp  
unb 3\* 95fluljin ben Stofd)bf»

• • parva; bebeutet bc& • @lfa(pfn  
cben bicfen, bey 9)tattl)fol aber et'  
tie f leineve ©pielart ber weiffen  
e. **derofe.**

• • parva alia; hierunter ber(lcl)t  
3. Samem cine tleinere Slbarr ber  
gelben Secrofe mit Hef nerSMunie\*

• • fecunda; fo netUlt fcheobbr rfi  
ne anbere mitgrofer&hmtc.

Nymphaeae affinis glandifera virginia-  
na, umbiJicato folio, fibre luteo pie-  
no; bebeutet ben ffitorifon unb SRai  
etne 2Jb5nberun<j ber inbianifchen  
Becrofc, mit blaggelber SBlume,  
unb (civtcn *panmu*

Nymphoides; tfl ntd)t nuv. bev 93ei>9  
name, n>eld)en Shine' femer eiften  
Slvtber *Xftcnat\$blnmc\$ibt*, fotu  
frern and) ber ©attung^name, un\*  
^tr n>eld)em Sournefortunb SBoers  
*fiaaw* biefc mit ber jroenten 2Irt  
tereinigen\*

• • aquis innatans, ^iei'Utter t>er#  
flel)t Xournefbrt bie feerofenarti-  
ge.ttlonatsblume.

m • folio maculis purpureis notato |  
alfo nennt er etue ©pfelart berfek-  
bigen mit purpurrotl)eu Slättern.

• • indica, flore albo fimbriato; bc'  
beutet bejo il)m bie cftin&ifcfc UTo\*  
tiAteblume.

**Nyfa** • Cupclobaum, i(l 8et>£ina  
ne, £ub>fg unb SBbbmern eine  
©attung ^ffanacn mit benwengs  
ten ganj getrennten ©ef\*led)tevn,  
beren 95lumert gar ferne ^rone,  
fiber einen in f&nf ©tfife gettjctb  
ten deleft, We männlid&e jel)enA  
tote 3n)ttterb(umen aber nur fünf  
©tnubfiben, unb neben biefen eu  
nen^taubmeg haben, unb cine  
©telnfrucfot, welcfee unter bem  
S **Wurf k be §, hinterlassen;**

Man fciit bffycr nur eine *voafyx*  
**Yrt.**

Ny/Ja *aquatica*, fte **Dal&ft** in belli  
müternad)t(tcf)en America in *xvafa*  
fmeic^en ©egenben wilb: 3f>r  
baumartger ©tamm tft, befon\*  
ber5 junad)l an berSBurjel, fe&r  
bit/ n>5d)fl fel)rl)od), unb(atein  
weifie5, *m|d)e\$* unb fd)iramuu<  
geS *Sjolj*; iljre Slatterf)nb breit,  
unb fyaben eine fd)arfe @pf)e, unt>  
balb einen ganj glatten, balb eb-  
nen geja)nteu SRanb; f)rc S5lu-  
men jtefenmel)rcrcbc&famen,fel>  
ten ehtjelnau ben@eitenber3eile  
*auf* eigenen ©Helen, tt>dd)e unge^  
fä^r bre> Jotle lang f)nb; tyre  
^rttd)t tft in t)rer @rbfe tinted  
fd)ieben, meitlen^ aber feat fie bie  
©r&fc, ©cftalt unb \$arbe einer  
flefneu (Dlii^e, unbentl)ilt einen  
barten geftreiften ©tcin: 3^  
fd)n)amttiige3 **A jwird, wie bey**  
un**Sba\$Pahf**ffelboIs, jum93er#  
f!o>fen ber S^lafchen unb ber gei-  
trofneten lvfirbiffcgebrauc^t: <?ie  
Del(3t inber@efd)rcibung M SUF\*  
fortfd)den (Sartend: N>^> foliis  
integerrimis; unb bCO ©rCnoD I  
Nyfla pedunculis multifloris,

• • pedunculis unifloris; DiertUit(?r  
t)crftebt @ronot> etne ©pfelart bcS  
(Cupelobaiime, beren ©lumen  
ftf)le nur etne SSlume tragen.

## O.

*vicordatus*, umgetcbtt *eytymb*,  
fagt matt t>ou etnem 23(atte,  
ober SSlidttlcin be^ 95lumenfeld)§  
ober ber SBlutncfrotie, roenn ed  
be^nal)eei)runb iff, unb an feiner  
©ip ze etne Bud&t ol)ne *tywtm*  
**fen hat.**

ObeliscotKeca; i(l ber **©attung\$na-**  
me, roelc)ben ^Saillant, DiUen unb  
aibanfon ber KufcbeRfel)en Pflam  
*it* be^legen.

• • hydrophyHi folio, lobisanguftio.  
**ribus;** fo bejtlmnnSJmilliint eine  
**Q 3** fi)tnolU



**schmalblättrige** ©pielart ber **Serfidriffenen Rudebeischen** Pflanze.

Obeliscotlicca, hydrophylli folio, lobis jatoribus, bereurer bet) ibm bic **5crfd)li(Tcne Ru&bcRfdje Pflanz\***

9 • integrifolia, radio aureo, umbone atro- rubente, (tminter BV\* **fiefot Dillen bie raufoe RubbcEU fche Pflanz.**

• • trifido folio, Alfonennt **Bailant Die toreylappige tufchefeche Pflanz.**

Obema., tft fcer ©attunciSname, weu (fon 2li-anfon Sinned ad)ter 9It **des Lebens** eragt.

**Obliquus**, fd)ief, faqt man t on eU item 95Iatte, orer aubern £bei» le einer J}flanze \* wann fein tin\* terer **Zbe'd** nad) obeu, ber obere ober wit bem Jjorijonte gleicht **regt.**

**Oblongus**, länqlicht, faqt man von einem Slatte ober antem **Zheile** einer ^)flanje, Ivann fein Surd)? nieffer naqt bei **Vnw^t** ben Kurd)- meffer in bie fiuere einigemal an @rofe **Abcrift.**

**Obolana**, ^elicrfrauf / ifl nict)t nur ber (SattungOtname, welchen **Siegerbet** ber ifittne'ifd)en **Pflanze** beylegt, fonbetnauch **ben Finne',** **Adanion**, ©ronot>, tubiptfj unb **Bbhmern** eine @attuna ))p(itii)Mf mit jioeenUiflcrii nnb jroeeit jern ©taubfaben unb beoetreibnieii/beren 93lumenfelb in jroelen, bie ©lumenlrone aber tu bier **Ab-** fd)nitte jerfpalten unb gtofen **fdr-** mtg jji, Deren ©raubfabeii **aus** ben aBintebt \*\*\* aibfchnitte ber S8lumenfro»ie cntfiden, unb be? ren (Samentapfel <ta\* jroe^ <cti)a\* lenft&ten beftdjr, uuD nur **eiM** **Zelle**, aber in Diefer t»iele@amen **hat:** 9JJan' teuc bic>cr nur eine **Art**, n>eld)e t on ihrem **Vaterlan-** **de den Beynamen: virginica**, das **virginische Zellerkraut**, erhalten

**hat**; iftre ^urjel t'ft corattenaar^ tig; ibre 93Uitter (Mien an bem ©ipfel bed Stengels iw& oben Jit\_f unb finb runblid)t; \>o\ ifyrer P)efnlit unb 2lebnilid)feit tnft beit Joelient **hat** fie **ilyren Namen** **er-** **hät** ten.

**Obovatus**, um

man &on einem ^arte oCev ans betn 2)eile\_ber ^flanje, beffen S)urd)meffer in bie Xänge qr&fer i(1, at^ c> Burdmieffer in. fte Quere, be(fen unterer **Xki fchmä-** lev, unb beffen ^pize ein **Zirkel-** fci)nitt iff.

**Obtusus**, ftumpf, fitjt nwnbonds nem S&a\at) oder antern Xbeife ber 'pflanze, maun er fid) mit eiuem ^xU\^\\xt enbigeU

Obverfe cordatus v. Obcordatus.

Obverfe ovatus v. obovatus.

**Obwrfus**, umgeEebrt, fonenntmdn ein **SQlatt** ober anteni £beil eU ner ^flan.ie, tpeleber an feinem un\* tevn it)eile fchmäler jfl, als an ben ftbiigen.

Obvoiu'ta, fo nennt man biejenige ©uiluu^ ber flätter in ben fino\* fpeu, tDaun bie Stfnber beg einen **Blatts** ined)fe(^n>cife ben qeraben **Kand** bed **egen u** ber **iehenden** **Blattes** umfaffeti.

Ocio Xochiei, ift ber Otame einer 'Pflanzeaitf Oieufpmien, trelde eaie ^urje^tDie ber £aud),93läts ter, »ie ber Sd)\vergel/ unb fchöne xo\Q, aber in ber 9)itte n?eiTe, unb, rou' eine iiger^aut, geflette ^iumeu )at.

**Oclii**, beoeuet in (rijvpten eine **Sirt** **der Melde.**

**Ochion**, hierunter verftehen die **Egyptier** ben **(Lorianfer\***

**Ochna**, 3«botapitabaum ^ ifl uictK .um- Oic^Ciicniuuii], Uuter it?eld)cr £ieop()ra] ben 23irn\* baum oeiftelrt, fouberu aud) bet) .fiiune' / ^ubnug uub a9bmeru eis tie (\*jattung ^flaujen mit oieten **dem grub thoden i nter hren** **Staub-**

**Staubfäden** unb einem @taub«  
tuege, freren SShtmtfelfrb unb  
SHumentirtit au\$ ftnf SMättleiu  
besteln, unb bereu einfamige 23ee?  
ren auf eineni runblidnen unb  
frofren ftwdnboben wjt ftjen:  
9Kan fennt bibber jwo 2Irtcn:

*Ochna fejuarrofa*, racemis Jateralibus,  
fpamäjtet 3rtbotapiMbaum,  
beffen SSLomentrauben an ber  
@eire be\$ @tengefe fteben; erifl  
in Sfiinbien \$u \$aufe: @eiu  
Statter glidhen benen 5i«i«icts  
blättan; feine 'tSfumeutraubeu  
iDerben unrer ben, 23ldttern von  
ben abfallaiben **Blumenstielchen**  
**und Blumen sparricht**: In Pim-  
boina tauu nan feme fvifd)e **Kun-**  
**be**.

\*, *Jabotajita*, racemis tertnU  
nalibus, gencincr 3abotrtpita\*  
baum, beiTei 'Slumeutrauben an  
dem **Spizel des Stengels** und  
ber Sleffe |le]cu; er fommt an\$  
bem mittäaigm fltuera: Seme  
**Blumentrauben haben die Gestalt**  
einer ^Dt'ambe; feine SSLumeti  
ffub gelb; !eit^^rüct)te finbrotbr  
unblaffen ffa), wie **Heidelbeere**,  
fpeiieu.

**Ochroides**, ist der **Gattungsname**,  
n?eld)en **fldakfn der Nissolischen**  
**Platterbfc gibr\***

Ochros v. Ochrus.

**Ochrus**, tti nid)t ittr bie 33enennung,  
iinter n?eld)er St^eop^raft Die  
@chercrbfc *wrfittfi*, und ber  
Sdeoname, ben ihr Hinne', fous  
bem auci) ber @attungname,  
ben ihr Xourntfort, SSoer^aaoc  
unb 2Ibanfon teiolegen\*

- americanus tomentofus, flo-  
ribus luteis, ilfo neimr XIMU-S  
nefort eine filjge americanifche  
Slrt ber iSrbfc nit gelben «Iu\*  
tnen\*

- folio divlfo ii. capreolos abeun-  
te, fd)eint bei) *tyu* eine @pielart  
ber (Ddjererbfc mit j€tl)tilUn  
fBUttern jn bebeitem

Ochcus folio inte\$ro, caprec»los f»mitten«  
tp \* bierunrer herfteljt (S» 3)aubin  
bie d)d?cretbfi%

- folio integro, capreolos emit-  
tente, femino'atro, fo nennt XIHirs  
nefort eine jlbart beffe(b;gen mit
- folio iutfgro, caproolos emitten-  
te, femine pullo, bcDCHtet bei)  
ilmi eine anbere mit canfe(brau«  
nem @amen.
- folio integro, capr\*»olos emittente,  
femine fubluro, Dicrunter **be: fteht**  
er eine anbere mit **gelblichem**  
@amen.
- « fylveftris five F.rvilia, alfo nen#  
uen *tycua* unb Xlobel bie 4xber-  
erbfc.

Ocymastrum v. Ocymastrum.

Ocimon, Ocimum, v. Ocymum.

**Ocneron**, ist bey Siofcoribed ber  
**Mausdorn**.

**Ocololt**, bedeutet die fließende **Am-**  
**ber**.

**Octaudria**, Pflanzen mit acht  
Staubfd&en, deren Blumen acht  
nirgenb^ mit einander **verwach-**  
**fene**, nub in fetner gercifen **Wers**  
bäUud gegen emaiiber (lebenbe  
@taubf^ben, uub neben hjesen  
einen obef mehrere @taubi\ege  
l)aben; fte nnn)en uuter biefer  
SSenennung bet) L'inne' erne eigeue  
**Claffe aus**.

**Octofidus**, \*i ctd)t ybfdmitte' **gers**

\* xlun ., fagt man tön eiuem  
!atte, @lumenfclbe ober am  
m £b\*ile einer ^flauie, tpami  
fte uacy g(eid)breiten @infduitten  
uub mit geraben Siänbern' bbebs  
(lend bi^ auf bie \$eifte berfiin\*  
ge in ad)t 21fife jertbeilt ftnb-

**Octolocularans**, ad)tftd>eri(ht, fagt  
man tön eineni @ameiigtbAufe,  
tDeicbed intiwenbig in acfer' 3eUen  
jertt)eilt if};

**Oftopartsius**, in ad)t Btflfc jer<  
tbcilt, fagt man tön einem @ldrt,  
oberanMtn £^Ue eined @erwid)^  
£} 4< **feh,**

fe<5, mxm erbid anfbie ©runbs fläd)c in acftt ©tufe **jerti>eit** i|U

**OBovalvis**, ad)tfd)rtlitf, frftt man turn einem (SamengebiSttfei roel\* d)ed aud ad)t (Scftalenflüfen be\* **steht**.

**Ocuaria**, hierunter wrltebt gorbuft ben geroçl;nlid)on 2lugentrot-

**Ocuus bovis**, i|/fo neuut 93runfe(0 bic çjrefc niadliebein

. . chrifti, i|l niefot iur ber 2e\*# name/ n>eld)en Kmtie' feiner ftnfs ten 8Irt bc§ 2t(antd gibt, fon\* bent and) bieSeneiuiuu^, unter welcDerDalecbamp bng fiacblid)te **Kindsauge verfid)t**.

. . Diaboli, **bedeutet gemeiniglich** bie bunfe(rot?)e **Spielart** ber **Serbftadonis**.

**Ocymafnnn**, iff tlid)t tmt bie **Ben** nennutifl, unter wldKr **Fuchs** unb Daled)dmp ginne'5 terte

. Slrt bed **Zbynton\*** Derfteben, fonbern dud) ber ©attung^ndme, itwter **vollftim** 'Dontebem biejeni\* Sfrteu bed 23a^rian9, bie emeu !rt<jen ©poren mi ber 93(umens frone haben, Stimm cber eiuige filrtenbedfichtrçslcine begreift.

. . altPrum, olfÖ i|Clitit 9Ertigud bie Pnotigc Braumvurs\*

. . flore pleno vindi, bebeutet bet) 3\* Samerern unb 55)?ati|diol cine grftne gefiiUte 3ibaft bed **wr | i | n ( frçs|eins**,

. . majus, bebentet **bey Li**

9

bie **IPafierbraumvurs**.

. . multifloruin, olfo netinen **Zfffo\*** tot' unb @ert)ib'erne gefüllte ©ptelart bed irçifton fidnr<50s leinfc

; . rubrum, f)|CiUUU: pCX|iel)t SC&eoborbad fild^troalem mitgcs tvennten (Ocf\*lc\*trcn. **vers**

. . ieu ocymoides, hierunter **heos** fhbeii^attbioL iacmxa, X

**Kochroslein** urante bad n>ctTe

. . valeminum, **bedeutet bey Clu**

**fuß** unb §a(ed)<mip {inne'd **je** benbe 9Irtbed **Kospoleys**.

**Ocymaflrum valerianthos**, hierunter aerftchen **tycua** unb **iobl tea vos t)|t|| Balbxian**.

. . verrucarium, affo nennen (Bed\* ner uub^,S3aut)in bad g r o f e ^ rctiFraut,

**Ocymoaffinis**, bebeutet **bey%>8aiu** bin eine mit ben ftattlicn nabe Dertvanbte tt>o()(ried)ent>e ^flanje aud 9leufpantien.

**Ocymoides**, iff ttx **SSfynamt**, **XOtU** d)en Sinne' feiner tierden 2Irt t>^ 6cifcnEraute6 gibf, unb bie 25e< nenminj), unter welcher ©edner t>a^ **xvciffc** \$,i<htvtekit| t>erlebu

. . album, florepl>no, alfonettUC 3\* SSIubin eine g>fftKte 9(bJnbe\* ruuo **te6** wciffen **kidjtvô^lcin^**

. . alpinum, bebeutet **bet)** @edf nern Sinne'd t>ieie **airt M 6eU fenFrautes**.

. . alterura genur parvum, **also** nennr @dfa(pin finne'd&ierteSIrt bed SeifcnFrautes\*

. . flore pleno, bebeutet **beff Wat\*** tbiol unb 3» (\$anerern eine gef&U< tc (Spielart bed Ucbtr&fcine mit gctrennten (Der()ied)term

. . fruticosum, ((fo IKtmt 3\* Si1< merer **bie ftaubtnartigc Sileite\***

. . lycinitis; lydinitis reptante ra< dice; l)jeruriter t>er(leben <eo(u# ttna unb 3\* 9aubin bad trie\* **chende gorn rauf**.

. . majus, bebmtet **bej> Sdfalpiu** unb 2)alec(atn): bad iveiffe **iid)U voekin**.

. . minus, flore-ubro Caudiae, alfo nennr ^afabacaeine caubifebe rait\* be SIrt ber Bfcue mit fcfymalett SSIattern.

. . minus five album, hierunter **ber** ftebt Oalectamp **über** **ans** **genç** 3i(ette,

. . muscoius, bebeutet **bey Pena** **bie** **stammloç** **Siknt**

. . noctiflorum, **bedeutet bey J. Games**

Gamerern We bey Wadtt blfiljeru fcc ©ilene.

- Ocynjoides peregrinum; peregrinum vel flos hierofolymitanus, aiiiis creticus; alfo nennt ©edner ba\$ cbalt cefconifdjc fiidjtroelchn
- . purpureum, ^ierunter tberfleht ©edner Di\$ Cidjtroalein mit ge« trennteti <J5efd)led>rent.
- . purpureum multis, bebeUtet bet) 3,55aul)in bad £id)tro\*lein mit getremtteti (8efd)lcdjtern.
- . repens; re pens , polygon! folio; bierunter aerfleben 3- Same\* rer, Uena, fiobel unD Daled>amp Sinned mertdlvt bed SeifenEraiu tee,
- . repens montanam, fjeriinter s(er)le>c &2)auffin Sinned merte Slvt bed Seifenkraut\*. ~ aliud rubram, al netmt das Cibtroelcinmitgetrennert Ge d l d tern.

Ocymoidis peregrini. species minor > bierunter wrlebt ©edner eine UeinereSlbartbe\* chalydonifchen 4 ichtroelsleins

Ocymophyllum, ift der Gattungsnahme, welchen Wurbaum ber Jfnardi

Ocymum, Baftlieti/ ift be»beninei> (Ifn ©ct)rift(Mern eine ©attuig 9)flan}en mit jmet) ungleich) Ian\* flen ^)arcn t(on ©taubfabcit uith natenben <2amen, beren obere Xippe <in bem SHumentelche UU Jerrunb, bie untere aber in t(er) 2lfcbnitteerfpalten, beren 3Mu\* menfrone tbertebrt, bie eine Sip\* ?\* ebenfalW in t(er) flbf\*nitte aerfpalten, bie onbere aber un\* aenbeilt ijl, unb ^ren iufere ©tanbfben jn unte rfi einen Sort\* faj l>aben: Stüme' l>at etlf \*Urten:

- . gratijimum % caule fuffruticofo, foliis lanceolate • ovatis, racemis teretibus, rtngencbmftc »filien, <'t:(iraiubigcm ©tenflrt, lan Jfn fflg • cprunten Slattern,

ttnb rnnblid)ten 5Mumentrattben; Siffen ifi tbr 53arcvianb: Sbre (Stengel ftnb einfad), Stwlcity, X)A#§, raul), unb jttnlid) Diets effi r, werben (^egen t>re> ©cbube bod), tmb ibr uüterfler Xbei( bfeibt fiber ben SSinter; ibre ©lätter finb fagenavtiflsfleiabnt,auf tbrer obern jul&dj) nnr an ber 9ttbbe ft'sifl / Auf ber untern aber ganj raut), fon)ieauchbie@tie(e, auf wekten fie ft^en, uub xctldx tare balbfo lang, pi\* ^ Slitter, ftnb; ibre SMumentranben ftnb, ebe bie SMmen auf^eben, »fer\* efts > »ad)ber aber Tunb(id) ^ unb «n& iBirteln jufamet^efeit, n>e(\* cbe (iu0 feci)d Slumen befleben, ft>n auf cigenen <ttelen an bem (Sipfel bed @teuge(d, unb l)as ben Ijerwrraflenbe, fpijiqe unb bcr^brini^e & llatthelen smiffden fid), tt?el(t)c abfallen ; ibre @ (u\* men ftnb Hein, unb babenn>eiffe kronen unb ge(be 6taubbeutel: bie ganje Vflanze bat einen feip angenehmen ©eruch, unb bie fonft bep Zinne': Ocymum race, mis terminalibus: braftels caducis, foliis lanceolato-ovatis, caule fuffruticofo; unb beto Surmann: Ocymum zeylanicum perenne odoratifimum latifolium,

Ocymum Bafilicum, foliis ovatis gla\* bris,calycibuscillatis, gmeitlC Bft< <<c, beren 23Uter glatt unt) <<unb, unb beren Slumenfelcfe mit jpareu eingefagt ftnb; \$8a» fllienfraut; fie fontmt aud tytu (ten unb Dflinbien: 3(>ve SBurjel fttjähig; tbre ©r5feunbibr@ei rud) p bie ^arbe ihrer SBlätter unb ibre Dberfldcfe ftnb febr unter\* fd)iebst; na\* ber 3erf\*iebenWt in biefen Auferlichen ^igenfd)öf# ten befommt fie bei) ben 33(u\* menliebhabern jerfebiebene 9ta\* men, aid: biefrofe OTelfenbaftte, bie grbfe 9ite(fenbaft(ie, bie 2Jnid# baftie, bie Citrentaftlie, bie & 5 gen\*\*

gemeine SBafilie mit bttnfelfrfo  
ncn ftdttern, Me ^nfilie tnit  
geflehten frufen Slättern, Me  
fli&fte aSafflie mit gnbtofenblt\*  
tern, bie grafe fdjroarje SJafflie  
mit einem 9tau tender ltd), Me  
bret>fdrbtge a3afflie# Me flcine  
25aftfe mit gejaften Slättern,  
Me 23aftlie mit flrftnen t>erbrann<  
ten a3lJrtern: 2We babett einen  
*fiaxten* @erud>, unb tra<ten ibre  
SMuinen im *Sim*\* unb *Srnbe*\*  
mount *i* beren jtrone weid iff; fte  
beftjen tnit anbern aeiufrjbaften  
Arduatern ^tcid>e @iqenfd>aften,  
tint) fönnen in Mefer 2lbf;d)t fo>  
ivobl in ber jltübe, aid in bet  
V r jüepf unbedenjtmerben; au6  
t^ren 3)(iimrn faugen bie SMenen  
Dielen JDontg : 9Kan famt fteaud  
bem (Samen iichen, ben man im  
9Werj in eingemAftgeft 55Ri(lbett  
ftWii mug; ftnb bie Vflanjen aufs  
geflangen, fo t>erfejt man fte in  
em auber\* gemäft'ateg uRtftbett,  
unb b&Itfte, bi« fte 3Burxe!gef  
fdbfagen, feud)t imb im @cftat\*  
ten; nachber ^ibt man i()tten bet)  
gelinbem ^Better oiele tuft, unb  
ifrer^ 2Baffer, oerfe^t fte im 9»ai  
mit einem 93aUcn Srbe an ber  
QBurjc! in S6pfe ober JRabatten,  
|>S(f pe bafelbl im @cbatcen # bid  
fteneue SBurjeln fle>(\*fagen, rei\*  
nift fte b<rnad> fleiftg t>on Un\*  
iraut, unb *benefit fte bet*) trok\*  
item fetter: D2au Fann fte  
**zuweilen hüd) @ pf & ein ver meh-**  
ren / bie man im SRaimonat *ab*>  
ttimmt, in tin gemdftgre\* 3Riji>  
bett fejt, etman ^eben fage be\*  
gie|lt uttb im <f>atren *h&lt*, unb  
^ernacfc, nie bie fibrifile ^flanjen  
bebanbett: SBAun man t>on ben  
\*artern Spielartett Samen .erbaU  
ten roill, fo mug man fte, fo  
balb bad QBetter fait ju n>erben  
otifdngt, in etne Ittftge @la&\*  
cafe ober @Iadbaud fe^en, unb  
bale (bfi 5fterd tnit SBaffer^ und

**bep** gelinbem SBetter tnit ?uft  
erfrid)en : @ie beift beio *Zi)eos*  
bor Unb @eiarb: *Ocymum ma-*  
*gnum*; *bet*) StKb^I *Ocymum me-*  
*diocre*; *bet*) SKattbiol, <f> Duran\*  
te, 3f. Samerern, Dalecfamp,  
*WlciUbiol* unb \$ud)3: *Ocymum*  
*mpdlum*; *bet*) f)ena unb Sedlern:  
*Ocymum medium vulpatius*; bei>  
3\* 93aubin I *Ocymum medium vul-*  
*gatus & nigrum* ; Dermntblid) bep  
@OrbUd: *Ocymum Nabathaeum* ;  
*be*) Sobeln: *Ocymum five bafili-*  
*cum medium vulgatus*; unb *bet*)  
&ifa(pin: *Ocymumtertium& me-*  
*dium*.

*Ocymum minimum*, foliis ovatis inte-  
ger rim is, fleinfle 25aftlien, mife  
e^runben unb qlattranbi^eu \*M&u  
tern; bu[cl]ige 2)aftlie; fleinfle  
9le!fenbaffte; fte t(i in 3ei)loti  
jn Jjaufe: Sbre aBurjel ift jdb^  
rici; ibre flätter ftnb bejlaubt,  
meilend flleid) grün, juweilen  
fpieren fte auct> in ein bunteled  
Upttrpurrotb; ibre weiffe ^Iumen  
jeiqen fid) im ^eu^unb ffrirnbe\*  
monat: @ie riecht part nad) 05e<  
*xv^\$ncitcn*, unb fotnmt in if)>  
rei\* Sortpflattjunfl, SSebanblunft  
unb Atäften mit ber (icmctnm  
*Tdafilie* Aberein; fte gibt ben ^ies>  
nen *Sjon*q, unb erbält fte mun>  
ter unb gefunb: @ie beift *bet*)  
(Sdfalpin: *Ocymum a I ter um t^\*nui*<  
*folium* ; *bet*) @runfeld unb J!ont#  
cern: *Ocymum crispum*; bei)ftud)£:  
*Ocymum exiguum*jbe^ @ale\*amp:  
*Ocymum garyophyllatum* ; ober :  
*Ocymum parvum*; *btt*) 3)Jattliol;  
*Ocymum garyophyllatum vel mi-*  
*nus* ; *bet*) <L 9\$aul)tn : *Ocymum*  
*minimum*; *bt*) Sobeln unb *iQefa*  
lent: *Ocymum minimum*, ahia-  
raci *figura, garyophyDatum* ; *bit*) DobO<  
ndud) unb iumern: *Ocymum mi-*  
*nus*; unb bep Xbeobor # 6orbud  
und @erarb: *Ocymum minus ga*<  
*ryopbyliatunu*

*Ocymuvi americanum*, foliis lanceo-  
latis acuminatis subferratis, race-  
mis terminalibus, caule herbaceo,  
americanische Bastfien, mit  
darsf jugespiffen unb fagenartig\*  
gejabnten Slattern, unb einem  
frauartigen Stengel, an befeii  
cipfet bie 93lnroentraub\*n fie\*  
^en; fte roäcbft in America rcilb,  
vnb bat eine jftbncje ffiurjel.

• *tenutflnum*, foliis ovato- ob-  
Jongis ferratis, bracteis cordatis  
reflexis concavis, spicis filiformi-  
bus, flinMumi^Bastiijn, mit  
et)runb>Iänglid)ten unb fagenar\*  
tig^qe.wbnten ^3läirern, bertfbrs  
migen, )uffgebogeueu unb oer<  
tieften @dmDcfen, unb fabenfbt  
minen Slebren ; OTalabar ift ihr  
atalanb: ;Uve ^urjel ill j<Sb\*  
rip,; ilr Stengel ftirb einen bid  
jween v?d)ube bod), ift runbs  
lid)^ >tbfid)t, uubmit awtlnu  
anber ftebenben ijareu befejt,  
unb treibt fürjere 2leste, nxd)e,  
wie cine Slebre, au^geftrefr ftub;  
ibre flatter ffnb rceid), la>m  
flumpfe Jäbne, unb ftebeu auf  
langeti =tielen; ibre 49(unien)>  
äbren fteben auf eigrneti @tie\*  
len ju brei) an bem (Sipfel ber  
Sleste, un\* ffnb (mtg unb fd)biua!;  
ibre @htttbefen ffnb glatt, unb  
jleben einauber gei>afce gegen fiber;  
an ieber berfelbigen fteben bre^  
S9(umen mit eiuetn ganj fur^en  
etiele; tl)r Acid) tft glatt, nub  
feme obeie. Sippe flad), nierem  
ftrniig, fpiaig, unb gr&jer, al\$  
We untere; tjire ftrone febr tfein  
unb r&tblic&t; tyr eriffel lduqer,  
&t> bie t&tutne, unb en\$>ei)<it\*  
flatter: etc beigt be> ^ (tifenet:

*Ocymum frutescens*, gratiflimi odo-  
ris, ttore parvo, cauibus villofis.  
i . *menthoides*, foliis lineari-Jan-  
ceolatis ferratis, ttifinjcnartige  
afilien, mit gleicfabreit \* Ian\*  
jenfömgigen unb fagenartiqv ge#  
jabnen Blättern; man frobftit

in 3^fen nnlb: 3)re fflldttev  
ftnb febr fd)mal

*Ocymum [cutellarmides*, corollis fal-  
catis, pedicellis ramosis, belitl\*  
Eraumrtige afilien, nun fcheU  
irummeu Slumenhonen mi) 5fti\*  
flen S3(umcnfttcl<iet; fie fonrnt  
au\$ Cftinbien: fjlr eren^el ift  
rtwa\$ bavi.g; ibre flatter fnl>  
e#runb, tfc&tn a|| 9)a:ibe ftnttu  
pfe 3äbne, unb fleben auf eigea  
nen @tieCeu, n>e(d)e, |'o (tinge  
fie nod) iuug ffnb, febr flzig  
ffnb; ibre Slunieitranbe ill auf>  
vedjt, unb bat ^latter, ber^förmige,  
Deflaufftjenbe unb fd)arf^A gipi j  
tc ^fattet; ibre Slumenflie-  
gen fleben ^u beiDcn Seiten gc\$  
boppelt, tbeilen fid) in' fleste,  
unb tragen niebrere 5>Iumen ; btes  
fe baben einen tleiuu fteld); feiue  
obere Vippe i)l bcr^r&vmig, nnD  
Die untere in t>ierfpizige uuDt)im#  
ne, ^bfd^uite ^erfpalten, bercn  
lie jween tnttlere (änger ffnb;  
bie SKbbre ibver Arctic i(l auf>  
ted)t; ibre Witubmig jurbtgebos  
gen; ibr 3?ad)en enr>eirc>t; ibre  
obere ftippe aufreft nub febr fürj;  
bie untere oerlängert nub ftd)e(f  
Irumnt/ uubbtUtbievgraubfAben  
unb ben @taubn>egem: @iel)ieg  
fonjl bet) finue': *Ocymum foliis  
lanceolato - ovatis ferratis, racemis  
verticillatis.*

• *thytiflorum*, floribus panicu-  
lato • (al'cictilatis, caule ramofidimo,  
23afilien mit fpisigen Straüferi/  
Deren Stengel febr Diele 2leste  
treibt, unb berenSMumen in9iU  
(pen eber 33ufcbefu bepfamen fles  
ben; fte wcityt ebeuffallft in Dfts  
inbien tvild, unD bleibt Iduger •  
grün: @ie ried)t / n>ie bte (axu  
te: ibr Stengel ift aufved)t unD  
holzig, n>ad)fl bid anbertl)alb  
Schu)C bod), unb jertfyeilt fid)  
flap tn '-Me, n>eld)e, wieeiit  
Sirm, au^geiheitfinb, uub runb\*  
Itytt, in frtytwl @citett/ Mt  
eine

eine SRLnne, auSgelj&lte w&lge  
treiben; ũr^ SSltdter fieljen auf  
etgenen ©ticlen, unb ftnb obafc  
lanjcnfbrmig, aufbegben ©eiten  
grim, nafenb, am SRanbe gavn  
gejabnt, unb fdjarf jugefpijt; ty\*  
re SBlumcnrifpen peben an Mm  
©ipfel berfflehte, unb ftnb bid)t,  
unb taunt linger, aid bie SMatter;  
tyr\* SSlattbceufftnb lanjeuförmig  
unb rbt)lic>t; tyre SHumentro\*  
ucn ftnb r&f)lid)t unb v>on auen  
b(aj5, unb tyreuntere Stppeweig;  
ffire ©taubftben ftnb ebenfalte  
twig-, unb ilr ©taubroeg r&f)l<  
ltd)t: ©ie unterfd)eibet fid> tjoti  
ben fibrigen burcb iljren 3\auten»  
gevud), burd) Uf (Irauc^fcjc^ 2ln\*  
feften, buvd) Hve mtbr gvunlid)tc  
unb linger grim bleibenbe<sup>s</sup>B15tter,  
unb biird; tyre fpijige SBlumem  
(<sup>1</sup>äü r.

*Ocimum monachorum*, ftaminibus  
dentulS; alternis bad barbatis;  
mond)Obaft(ie, beren ©taubfd\*  
ben iefnen ^ortfaj, aber xotfy\*  
fel3wcife ju unterft etnen ©art \)&  
ben: 3ftreaBu<el ift ^n'g; thr  
©tengel tft aufred)t# nmb)id)t  
unb envaf W\\$, unb ro3d)ji utu  
gef5)l) cinett (gcfeul) Tjoch; if>re  
fla'tter fleljen auf etgencn ©tielen,  
unb ftnbeprunb, jimlid) (lumpf,  
uafcnb, fagenartig ge^aljt unb  
f'aum mit ipareu cingefagt; tyre  
S3(unientrauben bcteljen au^ SBtrf  
telu, unb jeber ber lejttern au\$ fed)^  
SSlumen; tyre 83lattbefen ftnb  
ftrifformig, unb Ijaben brev ©trefs  
fen; tyre Shntenfronen ftnb fleu  
tier unb weij;(id)t, unb il)re untei  
refipperbr()lid>t; tyre©taubfaa  
ten ftnb purpurrotfj, unb fo Iang,  
alt bie ©taubfAben: ©te f>etgt  
6ei) 3\* ©aul)fn : *Ocimum caryo-*  
*phyllatum monachorum five acinos*  
*Diofcoridis,*

\* *fatt&tum*, foliis ovatis ferratis  
uudulatw, c^lchirto, braCteis cor-

**dati; heilige XafUie, mit e^runs**  
ben, fdgenartig ge^a)ttten, unb  
weHenf&rmiggefraigren 95ltdtern#  
etnem rauben ©tenqel, unb berj  
fbrmigen SMattbefeu; £)(ifnbfen  
ill tyr \*8ater(aub : ©ie Dat fad  
Mnen (9erud>; thre 3Buqel tft  
idbvfg; tyr Stengel iftaufrefcet,  
runblicftt, fd>tar^vot>, mit fleU  
nen (£rl)abenbetten utib t>effen  
ijavenbefe, it, unbaufbe9bett©eic  
ten, wteeine Stmne, auc^gebbt^  
unb treibt t>fele Seffe, melc^e, rote  
ein 9Irm, au^geftreft ftnb; tyre  
SBlätter ftnb jimlfcft fnimpf/ <uf<  
tyrer obern %\h\$ bunfelgvfm, auf  
ber untern purpurrot^ geaoerr, unb  
am Stanbe unb ben Stübbett l)a\*  
tig, unb ftel>en auf rauben unb  
bun!elrotben ©tie(en; tyrefd)roar&  
rotbe Slumentraubeu jlebeu auf\*  
red)t unb etnjedt an bem ©fpfe  
be5 ©reugel6 unb ber 9(e)2e; tyre  
S3(attbef en jle>en auf elgenen ©tie\*  
Icn, ftnb Djertiefir, jurftfgebogeu,  
uubfotang, al^ber93lumenfe(ci)^  
unb fallen ab; tyr SMunienfeld)  
ft fiber fetner Ung(eid)()ett raut);  
tyre SSlumenFrot^e i(l fd)&ti pur\*  
purroth, unbfaumgr&fer, al^ber  
95lumenfeId); tyre ©taubfAben  
ftnb wiglidn, unb tragett gelb>  
lid)te ©taubbeuteU

*Ocimum album*, foliis ovatis obtusi\*,  
verticillis racemorum approxima-  
tis, ante anthesin tetragonis, corol-  
lis crenatis; weiffe 23afiUen, bes  
ren Slitter jlumpf unb etjvunb,  
beren SBlumenfronen oefetbt ftnb^  
unb beren SMumenroirtel an hen  
Jraubenfämmen gatt3 natje bet)\*  
famen ftel)en, unb, elje bie *fdlns*  
men aufgeben, t>ierefig ftnb; fie  
tta>cbft in Opinbieti unb 3at>a  
n)Hb: 3l)re3BurjeIf(liaf)rig; tyc  
©tengel nrirb ttngel% etnen  
©d)ub bod), tft wefj grfmlicbt  
unb ju uuterft^o^tg, unb treibt  
**wenige** Slefte; \$rt SOI^rter ftnb  
tweiter

fcrejter unb bif er, ate bet) ben <sup>ubx</sup>U gen2trten, aertieftimb fhimpfge\* jafynr, iljve \$laftbefen ftnb, ebe bte gsiutnm fid) ftfhen, länger, a|5 Trie Shimon, fpijig, imb berj&r\* tng, lanjeuffbrmig ober ciotunb; fine Slumett ftnb groc? un& twig, tmb lljvc ofcere Stppe in bier 2lb» fdjnitte gerfpatttu^Dton Me jroeen Jufere tnejjr auSetnanber gcfperrt ftnb; tyr\* ©tanbfäben ftnb **weiß**.

Ocymum anifetum; anifi odore; bebeits tet boo aSeSlernnnb (£• 3\$auf)in eis ro filbart ^er gemcincn Bafilie, »jetd)e nad) 2tni0 viecht.

• # ant bafilicum cril^um exoticum ant hispanicum ; rtlfo Itemit^ @09 mem- cine Sibanberng ber gc\* nieincn »afilicmft bveiten^eflefc ten unb I-raufeit S514ttem.

• « campecliianum [odorati/Timirm; jierutTter Devfteit ijoujlonn tne (Hr wo^Iricenbe 2Ut ber Baft\* lie an& @amped)e; fte ift batter\* Ijafter, al6 bte übrige Sarten, fann, w»e biese, fortgepflan^t, ttnbmng end), nné biese, bel>anbe(t) unb torneinfid) t>or ^alte uub 55a)Te fotflfSltig DNIOaftr werbctu

• . caryophyllatum; alfo n^UUt @e6ner tint Slbrt ber gemeimn Saftlic, n>eld)€ ind& Wet Pen vted)t.

• . caryophyllatum majus; fonenti- & S3aul)tn eine Slbart ber gemei- nen 23aftlie, **welche nach Helfen riet t.**

• . caryophyllatum maximum; be\* benret bei> S. »au^in eine febr gro\* feSlbInberung bergemeinen »a» ftlic, welche nad) HelEcn rted)t.

• . cereale; bebeutet bei) (Sluftug, unbXbeoborben gemeinenJ3ud)» **weijcii.**

• . citraeum vel citri odore ; citri odore; fo tienney \$8c6ler unb (E\* %aul)in eine Optclavt ber gemeii nenSaftlie, weldje nac^ (Litre\* nen mi)U.

Ocymum crispum inTpanicnm; bebeitet bep !X6eoborefne@pielartber ge« tneimen Bafilie inft breften, **ge- fief ten nnb f raufen SBIfittern\***

• . **crispum viride; alfo nennt Bes- ler** eine Sttart ber gemeinen So\* filic, tirit grünen unb f raufen 33lat> tertu

• . foenicui odore; bebeutet b?t) fBoeri)aat)e eitte illbauberung ber Qcmcimn 25aftlic» n^ld^e nad> Sendjel ried)t.

• . faiii fimbriatif vlriditms ; ^iefi itntev t>ertrft) 3- SBaufittn ekte vgpLetert ber gemeinctt **Bafilie**, mit flrftnen gefaunnen **Blättern.**

• . foliis ianceolato-ovatis, radice **perenni**, alfo nemit SKopen bte **Perilla.**

• . folionim fimbdl ad endiviam accedentibus, maximum; fyentUet' i>ertfel)t jjerwann eine ff&r grofe ©pfelart ber gemcnen Bafilie itttt €nirit>itnblättern

• . (frutescens) racemis feenndis lateralibus, caule <redo, ()ieruf'tet t>ertfel)t finne' bte Perilla.

• . **indicum li 1** ftuf eine Optetort bei\* gctneimeit »aftite, mit brettett,geflesten unb traufen 93(Sttert)

• . indicum-viridemajus, (bliispro- tuberantibus, bebeutet Ux> Sedf fern eine 3lbdnberung ber gemei\* nen Sttfflie mit grüweH, blatter rid)ten Slittern\*

• . latifolium, t)ierunter t>er(ie^t Gafctlpn cine Slbart bei\* gemeinett 23afttiemitbretten, geflesten unb (raufen Slaftern\*

• . latifolium x maculatum vel cri- spum, alfo nettnt <S< Staufytn eine 3(bavt ber gemeinen &afilie mit bvelren, geflettett unb f raufen @Iân tevn.

4 . Utifatfum majnam, (yicrtmter uerfiebt 23e^ler eine febr grofe igpiclart Der gemcnen Saftie# welche nach Helfen riet&t-

• . magnum, t)tcvuntCV t>effctf)



Stonier unb % SSaufrn efoe ©pick  
art ber gemcinen 23afilic, n>e\*  
d)e nad) UclEcn riedt.

Oc> mum majns; [jterunter aerfMjen  
3)7att(iol, S»d)3, SobonAirt unb  
Xacuna cine Slbart ber gencincn  
Rafflic, roeldje nad) ticIPen  
rted)t,

. maximum; bebCUTet bet) **Doz**  
bcnauf> unb @alcd)amp eine **Ab-**  
äuberium) ber gemcinen **Bafilie**,  
weld>e nad) £7clEen rted)t.

. maximum caryophyllum; be\*  
beutet bet) tyena unb Sobel cine  
@pfe(art ber gemcinen Bafilic,  
wekbenad) HelBcii rted)t<

. maximum elratum, fyicVUUtCr  
i>crpelt Der (ejrerc cine anberc,  
ivelche nad) (titronen ricd)t.

. medium crispum, fpica conglome-  
rata brevique; Dicrutirer t>eiffelt  
man in ber Scfc^reibuiig beS part\*  
fifden ©arteuci etne 2lbart ber ge^  
tmetnen 25aftl!cinirfraufen ?!<St\*  
tern, unb fitter, jufamengebrang\*  
Ux S5lumenal)rc>

J medium live citratum, **bedeu-**  
**tet M** 'pepa 2)rod r unb (9ei  
rarb cine £ptc(arr ber gencincn  
J&afilie, mldfc uad) (Titronen  
ric4)t.

„ meliflae odore, D)crutlter iW\*  
<|el)t 95ocrl?rtat?e cine 2lbart ber  
gemeinen firtilie, wldje nad)  
iltcfiffen riecftt.

. minimum, foliis ex purpura ni-  
g\*kantibus; bebetet be9 3Neris  
fon etne 2lbart, ber Eleinfteu **B.10**  
filie, brcn93Iaticr auSbem **Pur-**  
purror)cn in bad **Schwärzlichte**  
fpiclen.

. minus angustifolium, flore albo;  
fo nennt Sesler cine Heine 2lbin\*  
brung ber gencincn 25afilie mit  
fd>malcu, fägenarrig <jejat)ntcu  
Slättern.

. minus angustifolium, foliis bul-  
atis; bebetet in ber SBcftyreis  
**lung** be3 partf!d;cn ©arten^ cine

<mbere mit fc^mafen unb ftatte\*  
rtd)ten SSfättern\*

Ocymum minus angustifolium, foliis  
ierratis; foierunter »cr(lcbt &•@atif  
Diu cine anbere mtt fd)ma(en unb  
fifgenartig gejabnrn ©lifftern. %

. minus chinensp odoratiffimum,  
flore albo; {jicruutfc Dcrfie&r ZvU  
**umfetti** emc t Wine 2lbänbrung ber  
gemeinen fiafilie au\$ &ina, t>on  
fdjr gutem 6)crud)c, unb mit roett\*  
ferS3lume\*

m . nigrum; fo nennt Sorbu^ cine  
Q)änbrung ber gemcinen &aii\*  
lie, \x>eld)e nad) Hellfcu ried)t.

# . nigrum laffojium iaciniatum,  
fpica nigra » flnrc a)ho, odore cin-  
namomi i ^ierunter t?crftc)t tBoers  
fiaauc cine (Spd)art ber gemeinen  
J?afilie, n>eld)c nad) ?>immct  
ried)t.

» . nigrum majus, acuto rutaeodo-  
re; D)ierunter fd)int Hermann cine  
@ptelartber 23affliemitt fpistgen  
©rräufen \$u yer(rd;cm

. parvum; bebetet bet) Sonicern %  
Xinnc^ oierteSlrt bt\$ Cbymiane.

. fanfto.mauritanum latum cri-  
fpum maximum; bebCUTet bet) 3^  
Skiifytn etne Slbänbrung ber gc<  
meinen Baftlie mit brettchen, qes  
fief ten unb fraufeu SMttenu

. ftyracisliquidaeodore; fonetlUt  
95oerf)aat)e chic SMänbrung ber  
gemeinen Baftlie, wdsfyt nad)  
Qtorax ricd)t)\*

. fylvestre five acinos; bebettct  
**ben** Dobonau^ Sinned tticrte Slrt  
**des** Chymians.

. tertium maximum; **bedeutet**  
bet; Sobonau^ cine ©pielart ber  
gemdnen »afilte, weld)cn nad)  
nelBen rted)f.

. tricolor; alfo fcfigt tnber ^5e\*  
K^reibung bew par tfffcen (9arten\$  
ciucSpd)elart bergencieineti23afi-  
lie mtt breifarbfgen Sildttern.

. Varrouis; Veterum; a(fo liens

nen Singulifora unb SvaguS ten gemeinen Sud)tt>e15cn.

Ocymum viride, foliis bullatis, fo nentlt (f. SBAubin cine 2Ibart Der geimi\* tich Bafilie, mit gvimen unb roar\* jtgen iftlattern.

• • vujgatus» foliis ex nigro-vire. fcentibus, flore albo; fo neuilt SBocvftaa&e cine CpWavt bev ge\* nicinen Bafflic init fd)»arjgrfi» nen Slattern, unb weifier SMmie.

\* . vulgatus, foliis ex nigro vire- fcentibus, flore violaceo; bebeitCt bet) <8oerfKi(U)e efne anbeve mit f in d)gt nen c t ern, unb D EU blmien Blumen.

• . perwine frutefcens, folio cala- mimhae nonuihil fimili; alfoucint JOevmann bie.perilla\*

Odollam; ift Utd)t IIIV We **Benennung, untev n>el)er bie 3C**

ten ben^ersbaumuevfteljen, fotu **ben aud) bev gottungtoianie, ben**

Odontia; ijl bev ©attunafinaine; **wel-** d)cn fill benieugeft<sup>1</sup> Slvccn **des** «tad}clfd)wamm6fljbt, roeldje feineu gticl )abeu.

Odontides fruUcofii; **ierunter verfteht SRudliuS bie (B u) p blume.**

Odondi five floriculti aflinis, ly<sup>7</sup> cbnis fylveftris prima Clafli; fo **tuiint 3»»attWnWePc\*nctte\***

Odontis quorundam, flore candido; **bebetet bep 3- (Saraerern bie 6br« l) nX rb e Gilene.**

Odontites, ift nidfet nux bie 93enen\* nura; unter welcher Sfteobor **den** 3amofUHev(tct)imb bev 93ci\* nauie, ben tym Stanch unb fetner ftebenben3Irt beS ^fenc^rlcind (jtbt, fonbem aud) bev ©amrogfo name, unter aelebcm aitoin, \$)aU lev, 2ubroig luib S3bl)iner boi Saiu troft init eintgen anbevn Slrten be^ Qtugenttroftcs wveiiUgeiu

• • brafteis glabrJs integerrimis, **bievuntev wrftcyt fuller beu gCU ben 2ittgentrcft\***

Odontites braftels ferratishirfutis, **alfo beftitmt ev ben Santroft**

. . flore i uteo; bebetet **bet) Rivin ben gelben 2lugentroft.**

• • foliis circa radicem ovatl; ferra- tis, ceteris lanceolatis extremitate trifidis; ift **bt) ©eguter bev breit\* Blätterij te zu eptro t.**

• . foliis inter flores integris; **Ije<sup>1</sup> untev Derflanb #allev ben gelben 2(ugentvoft**

• . foliis omnibus linearibus; fo- liis vifcidis rriter ferratis; **bebeu« tet bco tlm tm tfugentroft mit Hcinbl&tterti.**

• . fecunda flore luteo; f)ICVU» **tev uevfmn Sbeobov ben gelbeti in Dentveft**

Odontis lutea; **alfo CUtt X)ale- damp Xippit fabaibe 2Irt des safen k i n.**

. 7 Piinii; bebetet befl ©e^nevit **bie (Puageblwmc) bei) «e^levn etmegefntte ©pielavt bevfelbigen.**

. . Piinii, pleno flore; fcfeninter t^ev« **feljen 3. Samever unb (Sluftu9 bielejtere\***

# . Piinii quorundam ; Piinii» fim- piid flore; **alfo nemtenftebie(Bu« gugeblume.**

Odorata; l)l bet **Gattungname, wel- d)en 3tt>m ben Myrrhenkörbel beiolegt.**

Oe; bebetet bei) Xi>eopl)vaji **bett gpevberbaum^**

Oeder t (Ge. Chrifian) eilt no\* to **benbev beruljmtcv banit\*ev \$xfa\* tevtunbigcv, unb dnualigev bficnU Udev gcjjevbev tfräuterfunb\* ju Aoppenljagen, bev fi\* nid)Miur bur\* beu unter feinev fluffier ge^ fntibenen unb blfl!)enben borani\* fd)cu ©avten, frnbevn auc& buvd) fetne Stolelmng in bie &viutev\* U.ditmg, bie ev in teutfdjev unb latciuifcljev ©pradje Devaudgcge« ben, fonbent (.nct)bur<b feine hiit tveffenbeu juupfcrjlicbeti unb leb« fatten natulid)en ^llbbildungen ium Sljeil noc^ nid;t)fel)vbehuut>**

ter (Sra2d)fe gejtorten **dänischen**  
 ^PFTanjengcfd)cbfe / juwekbener  
 <uf feinen Steifen burd) Saintc\*  
 mart imb 92brroegcn ben ©runt)  
 gelegt, febr tlele SJeibicnflc um  
 unfercr ©iffenfd)aftcroorben)at\*

*Oetiauthe*, ftrbcnbolbe, iflnidbtwut  
 bteSSencnñwmj, imter ivelcher 3\U  
 t>in cine ©pidart ber bolrol?rid}#  
 ten Xcbciibolbc, Gdfalpin ben  
 3obarn**mittel**, **gag dē .g a**  
 <una, Qovbiif unb Xobel beu re\*  
 tl?en ©rcinbwco aerftetyen, fon\*  
 t«n m(d) bet) ben meiffieu SvSu\*  
 terfunbigen eiue ©attung bolben\*  
 tragenber ©en>ad)fe nut funf  
 ©taubfaben unb jweett ©taub\*  
 twgen / b\*rew tinmen unpletdv  
 fl\ntt(, unbbtemttelfteunfrud)t«  
 iarfinb/ nnb^eft auf^cn, beren  
 ^U) t mit bem ^eld)e befr&tijt  
 ift, nub b^ven gvoje unbtleiuiere  
 ^o **iden** etne JOalle l)aben; Sinne\*  
 bat **fiinf** flrtcn,

*fiitul*^J^ ftolonifera, foliis cau-  
 linis filiformibus firuiofis; ^olrofof  
 tid)tc Hebenbolbe, mft t!den  
 aRur^elfproffen, unb flefiebatn  
 fabenfMtnij^eu unb boii^bl)rid)ten  
 ©tanimblartem; SBaffeifflipenf  
 M; 2Baffeiflpenbijht)urj; fic  
 m(l)\$t in ganj gurcpa in SB^  
 fergvaben unb ©fimpfen: Sl)tc  
 sjBuvjeln bletben, iviebeu ben jwo  
 folgenben SU'tea, ubev ben ffitn\*  
 teiv uub breiten fid) n?eit In bem  
**Waffer** unb in b^m ©d)Ianuee  
**aus**; t^ Stengel ftjt fiber bent  
**Waffer**, (tufitd)t, fdnwd), o^ne  
*tolhmf*, Ijolunb Sftig; tyreutts  
 terffe SSlattcr ftnb ganj t>on ben  
 fibrigen unterfebtcben; i^re afiijc\*  
 tneine ©olbe befiebt raeiflen\$ auS  
 breo Heineren, unb fiat eutroeber

Sar {eine ij&Ue, ober **flatt** bevfet\*  
 Den nuv ein einige^ @Iättlein; bie  
*SphXit* bev Heineren **betel**t au6 brei  
 bid se^en jimli^ breiten unb rceif\*  
 fen 23l(ittlém, tvelcfe nur auf ei-

wer (Seite ber S^olbe (Icften ; i&re  
 SMumen ftnb tveiji, unb DQn aits  
 feu r&rt)lid)t, unb jetgen fic& tm  
 S\$rad)monat; bie öñfm maunlt\*  
 d)e flebett auf lawgen Stielen,  
 tmb ftnb febr unglctd)fbxmxQ; bie  
 fnnere 3^^f«blumen ftnb e\$ n?e«  
 uiger; ftre ftrftdtft ftnb ffiufefi^e  
 flejtrUbelte,9vrani(bei, unb inns  
 n^enbig in sn.^ Jrad)cr gctfécilt,  
 in beren jebmi ein ©ante Hegt:  
 burcb btefett laun nian fte lcid)t  
 foftb **anz** ^ ^ann man xfyntm  
**Serbft in** einen naffen i^oben faet#  
 und bie ^flan^cu, tvann fte auf\*  
 gegangen ftnb, »oa Jlnfrautrefu  
**halt**: **Was die h. g. id. en**;  
 il)re aBuriel iff gifti^ unb ber bar»  
 au\$ geprefte Gajt fd)arf unb del\*  
 l)aft, bod)ater einerfaje^ ber  
 man tyn in cine ^Bunbe an bem  
**S\$ukul** **gof m. nichtē** **ftla**  
 \*et; aber MeUBuvjel **febl** feat eU  
 ncti i)uub nad) bregm QCagen ge«  
 tbbtet, nn4 2Burjelunb SBlatter  
 fiebeit unb brei>fig ©olbaten, mo\*  
 DOU biemei(te nad) Jfeftyett ©id)s  
 ier\*n burd) S3red>uutiet aerettet  
 ivovben, unb m\* einer gelro**ben**  
 uub in Sorftca flebettjeffen ©**da**  
 teu Dcrgiftet^ **hix** (inigen **mad**  
 len unb ©tefter erregt, beioanbern  
 alle S3en>egun^ tmb (**Erfindung**  
 uuterbrutt; and) in biefem **Salle**,  
 l)abm SrecDmittd) bie glüflid)(ie  
 ^Bijvfunggelciftet; ber@aftbce  
 flatter imb jn>etge fd>eiot uns  
 fd)dt)lid)ev ju fo)»; ber ©ante tji  
 mva& gewitr^aft; ntau mug fte  
 im ©ontnter, wann u^enig ober  
 fern OBAIT^ in ben ©raben iff,  
 aufnotten, beit \$Iaj **aUt mit an**  
 bent beffern ©ra^arteu befien:  
 fek **b/i^t bet**) SRiwa mit einen:  
 2Bor;e: Oenanthe; be^ Sebellt  
 ltnb S\* 95aul)tn: Oenauthe aqua-  
 tica; beo SKorifoU: Oenanthe  
 J>quatica anguififolia vulgaris, be9  
 3. (Southern : Oenr.nthe aquatics  
 repens, *btydioymi* Oenantheb-  
 liis

liis caulinis fistulosis teretibus, ffj  
j?alleyn: Oenaothe foliis caulinis  
inflato - fistulosis; ot>ei\*: Oenanthe  
foliis radicalibus rotunde lobatis  
plains, caulinis fistulosis, bt)&\*\$\*  
Item: Oenantlie, herba filipeadula,  
bet} tylatyyol : Oenantlie quarta,  
unb fce& % Qtaubin : Oenantlie f.  
Filipeudula aquatica.

**Oeudmlje crocata**, foliis omnibus mui-  
iifids obtufis fubaequalibus, fafe  
ran^elbe Rebcn.fcelfce,beren Slit\*  
ter fntgcfaoir int>iele ffwmpfeunb  
almfcfc glctd)« Stfife s<'rt<^  
ftnb; titan futbtfein ganz Euro-  
jpa in Oñuipfen; 3ftw SBuliet  
\*beilt fch in t>tr Dber ftinf iinbere  
Wüchlichtrunbe tlelnea t>U ffiur\*  
lib bnpaftmatm elu  
4|(eid)cn , utrt) uottDon. ctnemfal'  
rangelbcn fduevUdjten @af re ftnb;  
<w Stenacl i|| rot gel b, it | unb  
fe(f )i dre>> bie^ lif  
fid>ufte boch, trefft uiele 3lffe,  
itnb eitfbält ebenfal s einen gelb-  
]id)ten fnt nbenSä u>vc 9lät-  
ter glefchcu bcit @chicrlingsblät-  
lem in ctmaS, ftnb aber heller  
'gvün; einße finb etnfad) ^ andere  
æboppelt <eftebert; fie jevtljcit  
ji\* in &latre, veingefc^nltra^, %  
(trict)cre unb feiffbrnuge Slatt^  
lelii; il)re flvofe @ollne bat feme  
^ifUe; bieStfele, auf tvddKR  
ble lle'ue fo.lben |te)cn, t)nb  
Gteunb @tveifenj il)rc Slumen  
tfnen fid) int %r.aä).notiate, unb  
ftaben weiffc Avouen, utib brfune  
@tanbbeut(!: 9)lan f ami .jte, wit  
UeerfteSbt, erntt ren, un nüg-  
fiebett fo btebatibeln: ber @enug  
tr>cv 3&>rjd unb »IS<er errert  
GH\*tev, SRafete», 2lu6fallcn bev  
Sare., unb f&tr oft bett lo b : @te  
Jhétgt U) SHorifon: Oenaitheapu  
folio ma%imat fucco virofo, ciciu  
tae facia, be^ £• 99auWn : X)e.  
nanthe chaerophyHi foiiis, bet) do\*  
lechamp: Oeuanthe .cicutae facie#  
bey ^ena unb Xobdn : oenanthe  
{finmat\* Botan\* Tonk'L)

/cicutae facie, fucco virofo' croceo#  
bet) Theodor: Oenanthe selino<sup>p</sup> hyl-  
los, beij 3>@auf tin t Oexianthefac-  
co virofo, cicutae facie> Lobelio,  
und bey ^ axtl tol und Dalechamp:  
Oenanthe tertia.

**Oenanthe yrolifera**, junbeljarjifid pe-  
duocujis marginalibus lon iogibus  
ranaofis mafculis, fproflctl^C Re  
benbotee^ beren @lumen an bent  
Stanbe ber jf(cinen £)olben man-  
;lid) (tab/ uub längere unb äftige  
@tfele ^aben; |fe ift in Siciliens  
unb Spultenju i?aufe: Ihre all-  
gemeine folbe tfeftt fid) in brep  
bi\$ t>er aitbere, it>e(d)e außeinan-  
Der gef^ent finb/ mib Dirjonta|  
fteben; Die mfttlere Slumc^en ber  
fldnercn So.lben (1301 auf \$anj  
furzeit @tielen, fub jwlterartig,  
unb biltien glebfam eitte f)a(b  
tf uget: &ie fçigt bc> Vena: Oe.  
nanthe .cretica., K> iRoioeil: Oe\*  
nantbe flofculis difci fefliUbus, ra-  
dii pedunculo ramofo elevatis, in  
ter 28efdreibittig be\$ 6lifFortif\$e\*  
<9aitCUd : Oenanthe Hofculis \*>  
.diajndbas umbejUarum proliferis,  
uubbe», S \* 2a n.M n : Oenanthe  
prolifera apwla,  
glokulofa, fru^ibus globofis,  
Fugc.ii\*tc JvebcntoJbe, Wt fu-  
gelvunben StW)t.en; |(ie iomntt  
aus 3 ortuga , bat dife Samen,  
und heift bey Lournfort: Oena-  
the lufitaolqa, iemiae craffioje glo-  
bofo.  
> fimpitilbides • (foliois xadicali-  
bus cuneatis frllis: .caalinis inte\*  
grjs :Unearibus longiffimis canalicu-  
latis lebendab  
be, ibren SgurjdMfttlein leiU  
tf&wiji unb \*erfpalt4U/ fete  
@tamittblättlein, aber lun^rtbeil^  
^let\*brett^ fefc Jang unb .tin\*  
<ienf>vmtg iftttb.; man ftntbt fe  
In bent .trtttägigen SfteUe En-  
ro en\$ rot . . . . . tefig,  
unb wird ungefähr einen halben  
Schuh hoch; ihre Wurzelblätter  
fit\*

- finb, wie be\*) ber Peterfilgc, aba\* bifer, jroci)fad) geftebert, brétt, unb tyre 2Mättlein ringefchnitfeti tinb jcrffjeilt; ibve ©tammblätter finb minber gufaniengefejt, unb faum graevfad) flcficbevt; tyre S3lumenbolbe i(l ungleich; ibrc allgemeine unb befondere fifiUen beftehen auß pfriemeni ober bor\* ftenartigen SSIddtlein; ibrc 2Mus tnenfronen finb lveig: ©te folle ttacsbStinne' unfd)äblid) fe\* > n; mmt fann fie fehr Iciest <u\$ bem ©a\* men gietjen: <fte beigt be\*) Sobeln: Oenanthe an^uftifolia, to) Ditles d)Otlip: Oenanthe angustifolia fpcies, bit) 6\* S3Gul)tn: Oenanthe apii folio, bcv9Bori(bni Oenanthe apii folio, caule firmiore, b) ^Slatstljfol unb S5aled)amp : Oenanthe fecunda, unb bt) 3\* 39aut)in: Oenanthe five filipendula monfpeiTulana, folio apii\*
- Oenanthe alia Myconi, **fo nennt Dalea Champ das Knoll e Läufekraut.**
- a m gfolia, fdjeint beDSRorie fon bicjenigc 2Irt ber Kcbenfcotte 511 bcfecutcii, wtd)e S^aiUx utuev 756 befebrcibr.
  - nquatica minor; aquatica minor juncoides trianthophoros, **beutet bc) 9imf S5oer)aaabe unb Pluteo net éne ©piefrt ber boltröbrichtfn Kebcribolt)Cy beren SSImmen ^ bolbe fid) in bret) fldnere jerrtjeilt\***
  - aquatica, pimpinetae faxifrapae divifura, noftras, tyifrutlter |>CXs jlcf)t ^Mufnet biejjenige 9ht ber Rebenbolffe, wld&e i?aller un» ter 756 bef\*r^ibt\*
  - aquatica tenuifolia major, bulbis radiam longiffimis, rtf)l) neilUt gjld)clt biejjenigc Slrt ber Rebcm fcolbc\_r »el\*e jjaller unter 756. befebrefrt.
  - aquatica triflora, catilibus fiftulofis, ijierunter t)erfte)t fd)toifon cine ^bavt ber folrot?ridnen Re\* benbolbe^ beren allgemeine jDoU be fid) in bm; befonoere jertljeiltt
- Oenatithe fitipendula, fitfo tientlt Jobel ben rotben Steinbredn
- foliis radicalibus duplicato-pin natislinearibus recurvis, bfe3(rf\* weldje finne' mit fetner funfreit tevunben gu (abeu fdjeint, be\* fdneibt S3Oaliev unter 756; (te wärd)t in einigen ©egenben ber Schweiz; ^laufig aufSBiefen: 3fe\* ve ÜBür^el tbcilt fid) in Diele UcU nere, uub (6t fel)v mk rumb(id)te# unb flimlid) blfe %afm; iftr ©ten\* gel ifijjagt, fpftveiftvnb nid)t hot; il)re flatter finb fel)r gerfdjebew, beonftbe wie bie SSIddtter beS ^ar ffrange; ibve QBurjelblätter finb l|ve|> big bret)fad) geftebert, tinb jertbeilenfid) in fpijtgc, aefrfmmt' te SJIddtlein; bie 2Mättlein ber Ctammblätter fiub fe^r tief in br< p fd)md)e 3Ibfd)nitte gerfpalten; i^ ve&ifere 83lumenfinb mAnttlich/ uu^t^bcn auflangen ©tielenunb in einiger <ftufernung Don bett frud)tbaren; ibre allgemeine S)uh U be(?)elt au\$ einem bid) funf, bie befondere aber auß mehreren Blättern 4ein : <Eie beid) bet) C. Bauhin : Oenanthe pafinacae fylveftris folio, femine atripiicis» bet) Daled)amp: Oenanthe i)pecies altera, unb bfj) 3\* 93au)it1 : Oenanthe flaphyloio folio ?iiquatenos accedens\*
  - foliis pinnatis\*. foliolis Jineariter lanceolatis, o!fobf(limmt Das libarb Sinned fecfeje 2trt des Sifons.
  - folio apii rotundiori, bebftttt bt) Soeil)aat)C erne 3Ibdnberung ber pimptnellartigen KebebbU be mit runben SSIddtren.
  - hederac foliis, WeVuliev Dcf fiebt g.Saul)tn bieEnoDigeCPie\* fenraute^
  - lufitanica, apii folio & odore, bfe beutet bei;2ounuforteine portu gieftfebe art ber Kebebb^Ibe, wel\* cbe mit bem £ p p i \$ @eruc& unb flSIatter gemein bat.
  - maritima, apiinigrori&cradio ri

folio, ftiernter fd>eint SJfagnot  
 fine Silbart ber fafrangelben Re\*  
 bcnfolce mit bunfelern unb bi\*  
 feren SSIättern ju wrtfeyen, \*

Ofcnantlie maxima,foliis paludapii; ma-  
 xtnia, folio ap.ii, caulibusatrofur-  
 pureis, flore^ilbo^ fe^eintbei)25os  
 barf uub 9&rl)aaoe efne ©piel\*  
 <irt ber fafvanflelbn Kebcn^ql^  
 ttitt fd)traif^rotl)oi, ©loigeln, ^u  
 beoeuteiu .>

• « maxima Virginiana, jpaonlae  
 feminae folio, tyenthter Derjtebt  
 SOiorifon^enjfteifentPa(Tcv.mn\*F\*

« 4 Miconii, alfo nennen Dale\$  
 damp und J. Daupn die frol-  
 ltge Wiefchraute.

+ .. noduliradicum loigioribus &  
 nigrioribus, hierunter verfteht man  
 in der Befchreibung des pavijfd>en  
 Gartens eine Art der Kebe^olde  
 mit lantern und fchwärzern Kno-  
 ten an bir, Wurzel.

• . primn; b^UCCt tiei) 9Rattl)iof  
 (S\* Derante und DaUchanip die  
 gemeine Erdnuß.

• . quaq bulbocastuum,, folio :levi-  
 ter incifo, luftanicum, fo nennt  
 ffioevbnatle eine portugiefifche Art  
 toer ^ebenbolbc mit fnollirten  
 SQurjeUi, unb leic&t {iugt|d;nits  
 tenen ^BISfteriu

• . ftve filipendula altera montaiw,  
 hierunter verftehen Pena, Kobel  
 4mb ©alecDamp left EncUi^e  
 ftdi^efraUV

• . ^ve fi^entfula aquatica altera;  
 ftve filipendula Ta^ .Tolio-rutae; aiio  
 wnnt 3^SffMijit eine Wäude-  
 tungbft Holzhörichten Reben-  
 dolde, deren Blumenfelde fich in  
 drey kleinere zertheilt.

• . ftriata, rigida., bedeutet bey  
 5. S« ^metin unb Savage Lin-  
 ne's fiebenbe 31 rt bt\$ Srfels.

• . vulgaris, \*gebeutft bey Pena  
 den rotbew Steinbred)\*

• Oenonc, ijmuirer (oil ©foforibe\*  
 den

OenopTia, iff ber Beyname, wel-  
 che finite' feuer tid)ebeubeu 2Irt  
 t66 IPcgfcorna gibt.

. nan fpinofafruNapecaBeiionft  
 Connarus AJexaudrinamnij k<ort<  
 apud Athenaeum, hierunter ver-  
 {efren (L Sfouljin unb Clufius  
 cinearthid)e 2itt des Wegdorns  
 ot)ne @tad)eltu

. fpinafa, fo netvnen Clufius,  
 {Belli nuD (L Statin beu Christa  
 born\*

Oeuotkera. Vta&)fterStt iff nicht  
 finr bie S3enemunig^ wnte r wel-  
 cter fpiniud nach einiger Meis-

nung ettif ©^ielaft bed fd)mal-  
 blätterigen Weiderichs mit  
 breiteren Slättern i>er(Jebt, fon-

ktVfl <m&) bt) Siniie'^ Koyen,  
 .@ronot> unb Sroione efne Gata-  
 tung ^flan^eu mit adt Stauch-  
 fätten unb ^inem Staubwege,  
 vberu 33lumienfelde in »ier Ab-  
 fd)itte^eit)aUen iff, deren Blu-  
 menkronc au»3 oier s5latt(ein be-  
 fteht, und auf dem Fruchtnoten  
 fikt, Derm Ofimentapfel walzen-  
 förmig, unftenn^aaien ^fand  
 ftnb; fiuue' Xjat ai) Arten:

• . birta,, foliis supra glabris, rau-  
 he nachtofte, hercu Blätter  
 ,auf ihrer ot(trn§la)c

fic iflin bem^rmenen tilje)le  
 Son SImerica hte rauhe jst eben-  
 geliff holzig und rauh; ihre Blä-  
 tev gUict^n benen Slättern des

(Dleawber^; ab-re SBlumenftehen  
 letnjeln ^lijib finb grpi unb gelb^

(Bic iff baucrft^ft; Ulub tkommt  
 and) in uifern Oegenben in ^net  
 Luft fort, wann fe nur etneu  
 warmen Boden und eine febauige  
 Lage hat; Man kann fie fehd di xt  
 aus dem Samen ziehen ^benmao  
 nur ausfallen lassen darf; finbJbie  
 Pflanzen aufgegangen, fo muß  
 man \u flchtig von ilnInraut rei-  
 nigen; Sie heißt vermuthlic bey  
 Brerone: Oenothera ailurgejis liir-

futa, floribus odaiatis,

*Oenothera biennis* > foliis ovato-lanceo«

Jatts plants, caule muricato - villofo, Stvcy'iatpctyc nad)tEer\$e, beren Stengel nut <?tad)eln ober tref\* c&endaren befej, unb beren 93fäti ter eprunbslanjenfrmigunbflac)ftnb; aBeinblnmen; franj&jfche JRapunjeln; ©artenrapunjeln; 5Rad)td)liffe!blume; breitblätte\* rid)ted gelbed 8t>(troad)f raut; fte tfl eigentlid) rn SKrgtten ju \$)au\* fe, aber feit bem Safrc 1614 in ganj (furopa eintetmifd): gt)re SBurjel baurt gemrinigj<& jin>e» Sabre; ihr ©Jenqel iftefig, auf\* red)t, unb jim(tc) jotig, tuad)it bretj bid fcd> 6d;ube f>od>, nub treibt Diele 9Ie(te; tyre ®(£tttr l)oben an if)rem SRanbe f^etiarti\* fje 3abne; ijre aelbe 93Inmen jt jen c)ne ©riele in ben 3Btnefen ber SfM^ttcr, bilfeen gleichfam n>eu laufftge Wren, jetg<n fi<h toon Qlfanq b9& n3oAa66fbbis\$ gu Snbe bed ^erbffmonatd, ja\$ ben einen gnten PJcruci), unb ofnen ftr) be> n>arnem QQetter ober bet) (Sounenfchein nctfet, (on\* bent nur tm Qd)atun ober be> trabent fctter, ober roantt bie @onueuuterc)egangentil: @iei(i ungettietn bauerbaft, unb faun fei)r leicht)t turcf) ben ©amen fort\* ftecpflanit tverben# ben man nur mttfaUen laffen barf; ftnb bie ^flan^en aufaegangen, fo nmg man fte tcd>t, rein ton llnfraut batten; fte n>rb letc^t ein bes fd)n>ebrHched Unfraut, imt> t>er< niebt t fid) befonber^ fiat! in @ans boben: 9ttan flenigt il)re 9Burj |t(n, aid einen SBinterfalat, unb mit ^eifcf>flefoct)tj tyre Stamen tragen beuen SSienen fcieled jur (gantnluno bed rot)en 3Ba\$fe\* tep: ©ie beigt in ber Seftyreis bung bed (Sriffroftict)eti ©artcnd:

*Oenothera foliis ovato - lanceolatis denticulatis, floribus lateraJibus in fummo caulis; und bey Hallern;*

*Oenothera foliis ovato • lanceolatis planis, caule hirfuto.*

*Oenothera parviflora, foliis ovato-lan\* ceolatis plants, caule laevi fubvillofo, PWNblumigc XXcubtftt\$ef mit glattmunbetmad ran^em ©ten\* ge^unf l b l ^ ch bre misen Slättern; (ft fommt a|i5 bem mittettiSc&ttfchen America, unb hat fehr oiele 9Ief)n(i(t)f eit mit beroorter^benbefiSirt: Silberbie @pi^e tyrer gntcht l)at linen in a&\* 9Ibf(dbnitte)erfpa(tetten9tanb; tyr (Stengel ifl mit i?aren befej, we(d)e aber feiuc (Sr1)abenfyeit att tyreut Urfprung^aben; tyre Slcit\* ter ftnb nic&t fbn>ei^ unb audge\* fd)tDeift, oberettvadseja^nt; tyr S3lumenfel4> ^ vicnual fl|r^txf aid bieSRMpe ber Sluntentrone^ nn^at unterfctnerSpije^ineti tlHp n \$af)\); tiU Slätlein ber SMumenfrone (fub nur t)dlb fo grodf aid be9 ber trotfcergeben\* ben, nnbtywSeilenfte^enIn-efe niger (Sntfernung Don einander; tyff @ameufapfefa beffc^en aud t)ier®d)(tlenftufen: ©k^i&tbf^ 3inn: *Oenothera foliis. Unceolatis, capfulis ventricofis • coiliicis,**

• *otiovdvis, foliis lanceolate\* oblongis acuminatis planis ^labris\* americanifebe fctad>tr3cr\$e, nttt lanzen rmitg IAiiffUcUteti/ fd)arf zugespitzten ^ffac^en unb flatten Blättern: America ift tyr Stater\* lattb: S^rc 3VÜtte^inb fd^mal, unb gleichen benen Slättern bed Pfernngfomte\*; tyre S3lunieu tinb grod unb gelb: ©ie ift jart, unb mug beiidnbig in einem^lad\* baufeoberineiner @ladcaffe# 100 fie bep roarmem SBetter genug fri^ fd)e gttfr ftaben mng# tinb &ber# l)aupt, n?ie bte Sa(famine# gefalt ten n>erben< man f ann fte aud bem ©amen jieben, /ben man ira Staling mit ein aRffibett /htU*

*Oenothera molliflora, foliis lanceolatis undulatis, weiche Nachter e, mit lanjcitt*

lanjen&rmigen unb n>eOenf&r\*  
 tiig gefräigten SJMtttern; fie  
 wic&ft bei \$ueno\$ Sirred roilb:  
 Sbre flurjel iff jAbrig; ihr ©ten\*  
 gel raud); tñre SBlärter fc&mal;  
 i&re SMttmen ftib twAnbertiA,  
 tinb (le&en mitten an bem ©tens  
 pel: ©te betgt in ber Sefcbrei\*  
 bung be\* ttpfalifaen (Sartend:  
 Oenothera foliis lineari - lanceolatis,  
 floribus e medio caule.

• *fruticosa*, foliis lanceolatis fub\*  
 dfntatis, capfulis pedicellatis acut-  
 angulis, racemo pedunculate, flail\*  
 b\Qt Hact)tBcr\$e, beren SBWttr  
 lanjen&rmigunb jimlid geja&nt  
 ftñb, beren ©dmen(tipfeln auf  
 ciflñen ©tielflcu ffjen # unb fpi\*  
 gige Sfe ^aben, stub beren 93lu<  
 ttiettpiele fraubenfänime bilben;  
 nñan ftñDt fie iu 5}ir^inien tvilb:  
 31)rc»IBnrjel *bkibthbeiten* SBin>  
 ter; t>re flatter ftñb falfal nub  
 b&nn flejagt; ilrc ©lumen ftñb  
 flein; *btr\$dd0(fltbt)Ud)t*, unb  
 befiebt au& bier iMattlein, vtigt  
 abev&fterg nurauf ber einen^eU  
 te; Me 5(ronc ifi n>etg; it)re 3\OIJ  
 w felr fcemal unb fabenfomiig;  
 ihre Samenpofpel *bat* trier fpi  
 ^cbrtfte Sfe: ©ie n?adfl in 4 8  
 tent 35oben unb in ieber 8  
 feyr *Qut* fort; *man tann fte* mußt  
 bent ©amen ftiebrn, ben man  
 im S0ta^A gleidb ba(oin# 100 bie  
 ttfUiwn bleibeit foUeit, filet;  
 ftñb bte ^flanjen auf^egangeu^  
 fo muß man fte ju Snbe bed  
 ^eb fmonat bñ in verfezen:  
**Sie heißt bey Cronov:** Oenothera  
 floru^n calyce monophyllo, hinc  
 tintum aperto; unb bet) ©OUait:  
 Oenothera foliis lanceolatis, flori-  
 bus terminalibus paniculatis\*  
 • *fumtla*, foliis lanceolatis ol^tu-  
 fis glabris fubpetidlati, cautibus  
 proftratis, capfulis acutangulis, nic>  
 trifle nad}tCer\$e# Oeren gten<<  
 gel gef}rett<< [beren flatter lam  
 jenfrmig, tfumpf unb glatt ftitit,  
 uitb auf furiqt jgtielen **neuen**,

unb berett ©amenfapfrln **spizige**  
 &t tyaben; fte fommt auf bem  
 mtttern&d>tliden SImeria: **Ihre**  
**Burjel i fñbbaurend** br **Stens**  
 gel iff roeicfc, runbli^t, **geho**  
 gen, fttt6.einanber gefpitrt / unb  
 ungeffbr cine ©panne hoch; ibte  
 Slitter ftñb et)a(slanjenf5rmtg,  
 unb *tiaben* etneti gan) glatten  
 Slanb; ifcre Sfumen gjen etñ>  
 jeln unb aufrec^t in ben SBin\*  
 felnber SBlitter auf ganj forjett  
 ©tielen, unbi)aben pelheKronen,  
 beren 2Mättfein geilricbelt unb  
 umgefebrt • berj^rmtn pñb; i^rc  
 ©amenfapfeln ftñb j lumpf unb  
**um f b I b &**  
 beren t>ier breiter ftñb^unb befleto it  
 du6t)ier6cbalen(lufen: ©teftefct  
 bet) SKtDern: Oenothera foliis radi-  
 calibus ovatis, caulinis lanceolatis  
 obtufis, capfulis ovaiis obtufic.

• *muricata*, foliis lanceolatispla\*  
 nis, caule purpurafcente muricato,  
 ftad)ld)te Ha^rPerje,, mit rötfch  
 Itcbtem nñb frachliitem ©tens  
 gel, unblanjen&rmiflen unbfla\*  
 den pattern; ften(dd)ft in Sai  
 tiabawilb, unbfofntiit DevCicirts  
 blumigen fe>r nabe; aber tñr  
 ©tengel i(i mit rotben, obue *bit*  
 fiintnte Drbnung ftefyenben D<  
 pfelchen befdet, unb ber SRanb  
 Urer gruc^t in *adt* 2 bfti  
 jerfpalten\*

Oepali; Oepata; *bebeutt in tyoxtu*.  
 gall unb SRdfabar Oicft^igc 5(t>#  
 cennifche Pflanze.

Oefon, **hierunter verfteht Theophrast**  
 bte **XVfferweide**.

Oetum; foil bet) \$ltniu6 eine eg^ptf\*  
 fcheunbamericanfcheSirt mftoen  
 mit (angen, btfen, grofen unb  
 edbarei^ ffiurjeln/ unb grofen  
 5<umriftenblettern bebeatettimb  
 dot tie emptier tauen > unb bercti  
 SBur^el getoc^t gefpetgt mirb,  
 uub im &oden bale eine **de 41\***  
 b(aue, balbeine go(bgelhe# **halb**  
 eine roeilfe garbe befommt.

SR 3

Oeta;



**Ofria**; iftber (Sftttimflftname<sup>1</sup>, mU  
rten Stomfen tinned ftebenber  
3frt tev flannxna beplegt.

**Og&ta**, fo nentrt tyifiafttta einctt  
93mim t>on tier ftulle (Jongo mit  
ftdben tenet! Pflaumcn gleid)  
fommruben Jrficoteir,

**Ohw**, i(t ben t>cn (?<wptiern eine  
9frt bed (SypsErautce,

**Okcfrnruk**, bebeutet bet? parröt efc  
nerttnbe aBurjel rtitderh @lan-  
fcWVrginea, wedje fo aro\$, al&  
ein 3Sann6topf, ift, nmb in Ann\*  
flertfnofj mit gjcifd) unbgtd)en  
in itiem 53aterlant>e (jefpetgt  
wfrb.

**Okhidiger**, Ijierunter fctteint er eine  
aibart ber fctncitten Sol?nc mit  
fcreiren, wriffin, fllrütiijenbenbnd  
fcbnjüirigtaterten tSamen ju uers  
flelen.

**Okra**, alfb nennt^alm ben eeba\*  
ven 3bfid?.

**O lax**, iftbeoftnne', **Oldanfon**, **Sub-**  
**wig** anb S?fcbnrfrn eine @attung|  
**Pflanzen** mir brep @taubfdbeh  
**und** einem Q>t<mVxte\$?, t>eien  
93funtenMcl) un^crtbrifr, beren  
JBluntnifrone trictcerfbrmig unD  
in Urn; 2lbf\*nitte jeripaltfn ift,  
unb urn ben ftuctctfnoten berunu  
jebt, unb beren £)onij)bfbdItmM  
iiu0 wer »!att(ein beftcht; man  
fennt bi^er nur eine 2lrt / wel/  
(t) 0011 ibrem Materialise, Dem  
(**h h e 3 t y n**, **Dea Synnamen:**  
**zeylanica fax**, nmbunterbie **Bäu-**  
**me ge rt.**

**Ol edlandeti** grofer **Uutfdjtv Rrfat**  
terfanbiger, ber furj Dor £cur<  
tteferctd ^eiten geleln, unb ben  
jgournefort Ded SRnnenft eined  
**zweiten Dioscorides würdig geach-**  
**tet** Ijrtt; erfcertrjoar **keine gedruk-**  
**it**, aber **Handwriſten hinterlaf-**  
**f<n**, iteld)e anbere **Pflanzenfen-**  
tier tren(id) benijjt baben; tiad)  
Ijfm t)at ^piumier Die **folgende**  
**Pflanzengattung benannt,**

**Oldenlandia**, **Oldenlandi** die Pflrtlt.  
3c / ill bet) 9tumter, Ubonfon,  
**Sifh'e'n finbigg.** **9bbima-n**, Wro>  
not> unb Srorone cim? **Gattung**  
**tyflan^n** mit trier @taubWDett  
imb einem @taubwege, berett  
SSfmmenfelc^ in t>er @tfife fle<  
t)(ci(t fft, unb auf t>em ^rud)t\*  
'fnoten ftjt, beren, Shimenfrone  
a||& met Slättleia bejieljt, unD  
beren @<imenf<ipfel iwty gad;er#  
unb iu biefen t>ete @amen ijat:  
Sinne' fyat fteben 2(rrcn':

# • **Uivflora%** pedancixlis fimpicif-  
fitnis lateralibus, fructibus hirtis,  
foliis subovatis acutis, etnblamie  
ge 0[OenlanWfcbc pflansc, **des**  
ten flatter fpi^ig unb jtmlich **eyo**  
runb, beren 9Iiin:enf}iefe '<anz  
finfact) ftnb, unb ^tr @eite **des**  
Et|ge[d (ieben, unD beren ^rd)\*  
**H** nmb ftnb; pe wic^ft in 93tr<  
ginien unb Jamaica an ro&ffericfr\*  
feu Drten wifD: %br\* @tengel  
liegen auf ber@rbeattf, unb^erf  
trefen ffd) in t>ie(e Qleffe; t)re  
flatter fieben euanberaufganj  
fni^en @tielen gerabegegen fiber;  
it)re **voeuiftt** Shuuen fteben ein\*  
|eln, jebe auf einem eigenen 6 tie\*  
**U**, in ben SBiufeln ber flatter;  
tire ,field)e finb febr grod, unb  
farben ftd), wanti Die Srudjr reiit:  
@te l;etgt bet) 2)i: orone: Olden.  
landia aquatics, foliisobovatis op<  
pofitis, floribus fingularibus ad alas;  
bet) @ronot?t Oldenlandia calyci\*  
bus fructuum maximis coJoratis;  
unb ebmald bei; Siune': Olden.  
Jandia pedunculis iimpiiciflimis,  
fructibus hispidis<

• **fyflora**, pedunculta bifloH^ pe-  
tiololongioribus, fdlis lanceolads ,  
**iwcyblamift** <D (D e it I a n b iV  
feb e **Pflame**, beren Slum^nfiele  
jn)O Slumen tragen, unb linger^  
aid, ber &latrftte(, unD beren  
@latter raujehf&nnfg ftnb; fie  
ilt' iPif^fp(flenOc9fr) in &fr'  
indien

inbien \$|x £aufe, unb f)at eine idbrige SBurjel.

*Oldenlandia umbellata*^ umbel lrs nu. dig lateralibus a I term's, foliis Jinearibns, bolfcenförmigc (Dlfccn\* lan&ifcbc Pffonfe, beren 2Mât\* ter gleicftbreir, nub beren Sin\* menbolben nafenb ffnb, unb £ur ©eitebeS Stengel roedjfelroeife ffebeu: @ie bat eiue bfeibenbe SBurjel, unb Sldtter, wit ber Saturcy.

- *corymbosa* > pedunculis tnultifloris, foliis lineari - lanceolatis» (DfocnlanWfdje Pflanze mit flas (ben Strdufen, beren ©lätter gleichbreitslanjenbrmfg (fub, unb beren SSLumenjüefe tnebreie 95lu\* mentragen; bad mittägige 3fine» *rica* iff ihr Vaterland. Ihre Wurzel iff jfibrig; ihre ©tencjel tfei\* gen fiber ftd), iverbeu hg» b)6 t)ier 3ol(e boc&, jertbeilelrftdn t)ele 3Iefie, ruelche auf bem S3o\* ben liegen, unb einander gerabe fiegen fiber flebn, unb (fub trier\* rt)8 unb girttt; ihre SMätter fte» ften einander gerabe gegen fiber^ <tib ffnb glatt, fd&maU lan^en\* ftrmig^ ttub gerabe fo lang, a© tie @elenfe ber 9Ief?e; ihre \$(att\* tfnfSje ffebeu einander gerabe ge\* flen fiber/ ftnbjufdmengeroachfen unb febr ftnmpf, unb baben an t)rer ©pige brew ©rannen; ihre 93(umenfüele fie)en einzeln unb 2<sup>e</sup>\*fr^»eife an ben ©etten Ded ©tenrteld unb ber Slefte in ben f. In ^er .Slattanfae, ftnb WbenfJrmig, nafenb, uub fo wng, a^ bat 93Iatr, unb enbi\* fl<n pcb mit einer I>olbe, weldje Wtonftart »ler fflumen obne ^&Ue belebt; ihre Heine n>eiTe Vlumen jetgen ft\* tm SKat.unb ©racbrmonat: SJJan famr fte auS b<m ©amen jieben, ben man entttebertn biel&pfefaUen iSgr, ober m grfiw; nfl au f e in g>ift, **Wet**; ffnb bie tyflanjeii mtft

**gegangen**, foberfejtmantfefneit anberS 9)Ji(tbett, ober in Heine 2&pfe, weld)e in ein gemdfigte\* febbett gegraben iverben/ gbt t)nen, big fte 2Burjeln gefchla\* flen baben, SBätter unb &d)au ten, nac&ber aber bet) warmem ^Better getutg frifebe fuuft unb of\* ters **Waffer**: **Sie heißt bey Brown** ne: Oldenlandia caule tenerimo, foliis linearibus oppofitis, Vamulis minimis floriferis, pedunculis rntofis&nmplicibus; unb bep^DIus mter Unb Sbret: Oldenlaadia hu< milis byffopifolia.

*Oldenlandia paniculata*, pedunculis terminalibuspaniculatis, foliis ova- Ji-ianceoiatis, rifpcnförmige (DU fcetilanbifcbc Pffan3e, beren 2Mâ u ter oDaUlan^etiförmig ftnb/ unb beren 'oblrfte asiumeuftele eine Svfipe bilben; fte fommt auf £ft\* inbien: 3)er Stengel iff glatt, 3n>ei)tbeilia unb jtmlidt) aufrec^t; ihre flätter fieben etuanber (u raDe gezeit fiber, ftnb fpijig unb glatt, uub baben eitten glatten SXanb; ihre SMuraenrifpe ill obne ©lätter; ihre grud;tifl glatr\*

- *verticillata*, floribus verticillatis feffilibus, ftipulis fe tiger is, quirlförmige <>15enlanfeU febe Pflanje, beren SSLumen t>e|laufft>n, unb in SBirteln boo\* famen fie ben, unb bereti 93latt\* anfi^e SSorfieu tragen; man finbt fte in 3lmboina unb 3at>a auf fonnigen ^figeln; 3bre ©tengel H)erben ungefäbr einen ©cbu^ bod), ftnb etufach, gegliebert, glatr unb runbltcht, uub babe: ju beiben eetten eine ^urdie; t)re ©lätter ftnb raub, uub fd)mab laijenf5rmig, ft^ n obne ©tie\* (e einander gerabe gegen fiber, unb baben eine fiarfe 9tibbe UUD eine fc^arfe ©pije; ihre %au> anfijs ftnb bautig, unb jertbeu (en ft\* in 5>or|cn, beren einige baraart, unb (Anger, al< bie 99lu< **W** 4 **me**,

ttie, jfnb; ftre SStuiftett (tefeit  
flebtcingt; ifyre Ramenfapfel bat  
juetif ?sdcey unb oiele @amen,  
ttnb ift runblicht, unb tnit ben  
Diet fetntrfijttgefpijen SMTtleit?  
8e3 SSlumentefcbS trerwachfetn

*Oldenlandia repens*, capfutis fubfelli-  
libus hippidis, folHs fanceofetistfri\*\*  
doenOe (DtonMton&tfche pfrtn?e,  
fcerett flätter Inugmf&vftirt, unb  
beveu @amenfapftln nit S3ot\*  
fien befej (fub, unb jimltc^ t>ett  
itoffijen j Dftinbim ift ifar 2>a\*  
terlanb: 3t)t Stengel ft glatt  
tfnb fabenf&tmig, jerfbeit (fief)  
in mefytre 2fette, unb liegf auf  
Uv 6rbe A unb fchläqt an febetn  
@clenfe 5Bur^cln; tyre flätter  
Oebcn einander anf ganj turjen  
eticlen flerabe gegert fiber, finfr  
tlein / unb babetf einen flatten  
JKanb; it)re Slumen (le)en n>ed<  
fetetteffc unb einjeln in ben iffitu  
Ielu ber flätter; ihre @anten<  
Iapfel fil jittlid) fttgelruub, x  
AQentbalbenititftnnpfen, i>oleff  
itnb bttretftid)ti(ett J^arf u befezt,  
tinb bat jroep gd\*cr unb viele  
@amen,

tr « aquatic^ > fblij obovatis dppo-  
fitisi floribus fingularibus ad alai,  
**bedeutet bei) 93rownt Die 3ftars  
dife**

**Oha\*** 4>ethautn, ift nicht mir bie  
S5euennug / unter roelcher bie  
ttteifte dite @cbriftteUer ben cu\*  
top^ifAett Oclbaum oerftebeu/  
fonberti and) bei) ben neueren ei\*  
lie (^attng qpflnnjen mit jrcceti  
gfaubfdoeu unb einem Staubivei  
gt# berett 93lumenfrotie and eis  
tietti gtfife bepebt, in uier g ti.  
**che und zimlid)e^run be^lbfaltte  
zerfpalteneifb** urn ben gruchf<  
Inotcu t)eruinae^t# unb fceret?  
@teinfri)it tiur einen Gamen  
ent^it; **Hunt' bat bre» «tten:**

t europaea, foliis lanceolatis, eili  
**rop&fiber (D<lbaumi mil (am  
jenfdermigen BlAern; Mmer**

Oef&amtt; OHTjenfraum; er  
n>det)fl in bem mittic^fcjett Xbftle  
(JuroptT^ ititb, uno mirb auc&  
Uafelbft, tvornebmlret) in \$orru^  
dad/ Sp<tnicn, ^tafien, untr  
bem mittägrgen 2bet(e §ranf\*  
reict)^ bäufig aitj)ebaut r @eitt  
@tiimm ift oon mitt(errr #bbe,  
unb wirb duch aufer feincm **Bar**  
tevlanbe ad)t@d)ube bod); er id  
ungefctyr fo bit, atd etn SRannds  
ff<ent, tmblnofig, uubaf eiti  
**dichtes**, toejled, bitterlicofotefc **zu**  
**weilen getma'r e \$ a0s dem Gela**  
ben in \*a& S5raunrot)efp teten\*  
bed unb bftet'S geftehe^ ^ o! j,  
unb eine fllatre afc^graue 9iinbe:  
Seine flätter gleiden emiferf  
mafen ben tt7eicnblá(fern / blei\*  
beu immer an Dem Dannie, **und**  
immer **qrhn**, unbftnb bit, **feif**,  
mip auf bev obern S^d)e **dans**  
teRirfut/ anfberutiterti abei bea  
Oäubt; feine weidlicfyte Slumeni  
trauben fte^en in ben SJtnfeln bee  
SMdttter} feine \$rud)( ift owl ^  
unb wn unterfd)tcM(c)er ftrcfce:  
@r ift aimlid) baitevbaft, unb f ami  
auc> bie geno^nUc6t JC^tte unfei  
ret aSinter ertragen/ wann et  
nut auftrofenemS&oben, unb in  
in einer roarmen fiegen bie 3Binbc  
flcnug gefebfijten Sage f>ebt, befon<  
berd tm Winter nm bie ifiurjel  
tnit 6trob belegt tvirb, Damii Dei  
SSoben nicht jtt trofen obetju (all  
n>erbe/ |x>a|m itian ibu bannunt  
**wanu**, aber |a nicfetju oft begieft,  
unb be\* aajuftrengel jtälte mil  
^aYrenbebeh, Die man abet bin-  
ttegijtnmt, fo ba(D Die .Ralte n\*\$  
**lbSt:** %an faun ibn Duid) (Einle  
gung Det 3ieftet?ermebren, ble mat  
• **abev jtt)et)3fabre** (dug uugeftbtt laf  
feu mug; baben fie abet emma  
OCur^ln, fonimmt mau fte im ill  
prif, ambeften bet? naffem^Bette  
oemud/UuD fat fte entmeber in Dai  
fteixStlD, oDet tu eitien Jopf  
bet mit fnfe^er, leister (Stbf augr  
fftU.

ffüllt iff, unb bringt fte, bi\$ fte 5Bur\*  
 jeln gcfd)lageu, Alt einen fcbattigen  
 Crt int @en>4c&8ftaufe; fcaben  
 fte btefe, fa bebanbelntan fie, trie  
 Me tnytttenbäumc: QSeфомmt  
 man aber junge @flume au6 it)\*  
 rem \$8atertanoe, fo rwidjt man  
 if)rc 2Burjeln bier unb jroanjij  
 @tnnben MngimSPBaffer eiiv tct>  
 itfget fte ton attem Unratl), fejt  
 fie In &5pfe, bte mtt frid>ev ^  
 letcbter faubfger grbe anraefutt  
 ftnb, gvflbtbiefetn etn gemäfftgetr  
 Sftiffbett, wrwafKt fte be» £age  
 gegen bte @onue, begieffte aud>  
 bei; Sage in etwa6, wann bie Gr\*  
 be trofen ift; läfti(nen, tuule\*  
 ftljr nn\* fed>6 @ac^en, bep wär\*  
 tner QBttenmpi £uft ju, gro&fjut  
 fte nady unb nad), |i|nm fte nie^  
 reve Sd>offen treiben^ an bte frcioe  
 Suft, tKrn>a)tt fte ge^en flarfe  
 SBlnbe, anb brtngt fte tm SSeitti  
 snonat irrba^ @ewa^^ aud: He\*  
 brtgend bat bu darnel in feinrr 3lb<  
 I^anblung t?on ben 23<iumen ttnd  
 @taoben^ unb beren jwei)tem  
 5tt)etle, bte art, bfefen Saum **an-**  
**fl er, und aus riefen ^rüch-**  
 fen ein gutes £el ^u er^alren,  
 ttJctflaufftg befdrteben: biefer  
 9 aum, **tr ch na\$ R inerven ge-**  
**ftell t wave,** unb mtd) f?oti ben  
 Snben jn t^rem Sauberijittenfefe  
 gebraucht rcovben ift, taugt tre^  
 Sen feiner .fd)tmen, grftuen und  
 Wbeuben Sldttern in warmereti  
 Xanbern Mr gut ju Sauberljft\*  
 ten; fein 5?olj irfrb in (Spanfett  
 au JJ«« #erbe terbrannt; feine  
 ttndfegrn\*tett)erben mit @alj  
 cmgeitacht, ^erfanbtunb gefreigt;  
 aufrMu wteiffen grfic^ten pregt  
 nrtt^etn fetter £>e!, bad nid)tnnr  
 l)duftg (n bet £ftd)e ju Sanipeii  
 unb jur@)ei.e, fonbevn aud) in ber  
 auferUd)en unb tinnerlid)fn Urz<  
 t)ep un g) roud t wird, un m U  
 andern feften Cclcu feme @tgeu<  
 jften getncin ^ t; man »ev\*

fauft aber trier jerfcftiebeue Slrtett  
 b>on ^erfd)iebener @fttc; bteerjle,  
 rebtfie^ feinfleitnbftifefte^v^welt  
 d>e auf bctt ganjreifen ^rftd)ten,  
 entweber faft b>on felbft\* ober bet)  
 bent erffen fel)rge(inbett ilu^pref>  
 fen juerfUerauSfitegt, befptQari  
 xtibr SarcerM, @artenM, @eejfr\*  
 ll; wa& nad) btefe**gepregt**  
 wivb, ift bat gemeine **Baumöl**;  
 bie bvitte 2Irt ift bietcmge, **welche**  
 bei) bent brttten Sht\$pre|Ten **bet\***  
**ausfließt n b enbltcb w Dierte**  
**blejenige, welche aus ^rüchten es**  
 pregt twb, bie nfd)t tn>Ototnmen  
 reff fmb, ober Dtele tmreife unter  
 fid; faben: aBarni e^ recftt <jut i(l^  
 fa tmf? e^ btf, fett,f4m>er, füs obet  
 ( **T H d um b)he @ruch flur: dies**  
 fer Saum bct(5r be^ Sl^eobor: Olea  
 domenica; bei; SRoncit: Olea fo-  
 His lanceolatis, rainisteretiuculrs;  
 unbbep fe>r ofelen dltern @d;rifti  
 fleUern: **Olea fativa.**

*Olea capenjis*, foliis ovatis; **Ole-**  
 baum t>om Dorgebfirge ber gu\*  
 ten ^ofrntng, mit eprniben SJldu  
 tern; er fontmt tn>n bemSfrvgei  
 bürge ber guten ^ofnung; fane  
 SSIffter ftnb bit fallen nfcctafc,  
 unb bletben tmtner grfm.

<< • *americana* fotiis lancc?o!ato-eU  
 lipiicis;americanifd)er flOclbaitm^  
 mit Ianjeuftrmiqui ot>a(eit Sldttern;  
 er tl) in Carolina ya \$aufe, tmb  
 trdgtauf einerSBurjel mdtt(k^e#  
 wetblt^e unb ^mitterblumett: 6ef\*  
 tie SBldtter ftefen emanber aufd<  
 flenen @tteleti gerabe gegen fiber^  
 bletben immer grtn, baben dnett  
 alatten SRanb, uub ftnb lanjens  
 fbnnig unb gldnjenb; feine 93lu<  
 metffuelgen fte(>en einander gerat  
 be gegen fiber, unb bilben in bm  
 SBinteht ber @lafter furje unto  
 aniffbmtige SBluntentrAuben; bie  
 3lbf\*nitte feiner Shtntenfrontftnft  
 umgerollt; fdn @rtffel ift fe&r hir^  
 unb feine Otarbe ent^e^gefpalten;  
 it 5 . feme

feine Strinfrucfyt ifl fdrtn, fugefc  
vunb, c|latt unb oefelbttau ; fcne  
Olu6 purpurroth, umgeftrjt et)s  
runb, etroaS gejtréff, unbunten  
dI&d ert.

Oka aetliopica; alfo ttenntt @01'bu\$  
cine iilrt be\$ KofenljoIseS , befielt  
jjoljtánroenbigcitronengelb, unb  
mifen roetg ift.

• afra, folio buxi craflb atroviri-  
ridi Incido, corticealbo fcabro; be-  
fceutet bet) SRat etne 2Jbdnberung  
fce\$ (Delbaum\* t?om Dorgebüir\*  
gc bex guten ^ofnung nüt einer  
roetfien rauffen Stünbe, unb bifem,  
fd)n>aragntnen unb gldnjenben  
Burblättern

. afra, folio longo angufto pa Hide  
viridi, fruftu rotundo purpurafcen-  
te; l)terunter t>er(iel)t er etne an%  
beve mit (an<)en, f I·ma (en unb  
fciaiqümen Slattern, unb run\*  
ten r&t)t)\*ten grbcbeiu

. afra, folio longo lato, fupra atro-  
viridi i'plendente, infra pa Hide vi-  
ridi; alfo nctmt er etne anfrere mit  
langen breiten, auf t>ver obern  
gldche bunfelgrfmen unb glänzen-  
ben, aufser unmn aber blaßgrü-  
tten 93(dttenu

• bohemka; bebeutet bet) fflaU  
thiol den fd>malbL\ttexid)tenxviU  
den Delbaum.

• foliis lanceolatis, ramis tetrago-  
nis; bicrunter berftetot Stolen etne  
©pielart be^ curop^ifeben (Del-  
bautn\* mtt cfereKgen 2Ie(ieiu

. fruftu albo; tyerunner aerfieftt  
Sournefort elne Spielart bed cu-  
rop^ifeben (Delbaume mit mi(\*  
fer grucht\*

. fruftu majori, carnecraffa ; tti  
fe>> it)m etne anbere nüt grvferer  
gruc^t, utibblferctnglclfe.

# fruftu majufculo & oblongo; fo  
nennt er etne anbere mit atmlid)  
grofer unb Idnglic&ter grud)t>

. fruftu maximo; bebeutet bt) <  
iffjn eine anbere mit fe^r grofer

t.

fruftu minore & rotund fore ;  
ftierunter t)erftet er etne auoere  
mtt Heinerer ranberer i^rur(t).

• fruftu oblon^o atrovirenti ; aU  
fo nennt er etne anbere mit läng-  
Kcfcter unb bunfelgr&ner ^rucht.

# fruftu oblougo minori ; bebett<  
tet bet; t)tn etne anbere mtt tdug\*  
Jid)ter flefner ^vurbt.

: malabarica» fraxini folio; Viev\*  
unter t>er(tel)t fJMufenet ^cn \$abi\*  
tad).

A maxima fubrotunda; f)terunter  
verftet Magnol eine Spielart d:3  
europ5ifd)cn (Delbaume mtt fejr  
grofer runblid)tev Snid)t\*

. media oblonga, fruftu corni; fo  
nennt er eine anbere, beren gruci)t  
Idngltd)t unb t>on mittlerer ©r&f'e  
ift, unbben(LornelHrfd)engUtd^  
fommt.

• media rotunda praecox ;- bebeu\*  
tet bet) tl)m etne dnberer mit früs  
Den unbrunbenSriid>tent>onmtu  
lerer ©rtfe.

. media rotunda viridior; Ijier\*  
unter wrflebt er eine anbere mit  
runben unb fatter grftnen §rfd)teu  
t>on mitrlerer ©r&fe.

. minor Lucenfis', fruftu odora-  
to; fo nennt er eine anbere au3 Sue\*  
ca mit fleineren rool)lrie\$enDen  
grüdneta

• minor rotunda, ex rubro & ni-  
gro variegata; bebeutet bep it)IU  
eine anbere mtt feinen runben  
grfichten, mlfyt an ftrauben<  
{dmnen tff)en.

• minor rotunda rubro-nigricans;  
fo nennt er etne anbere mtt f leinen,  
runben, unb rotfyfd)n>erjt(t<\$ten  
grüchten\*

• finenfa, bebeutet bet) D&btfeu\*  
ne ftneftde 2Irt be^ (Delbawne,  
beren grucfet man in i^rem Waters  
lanbe genfest\*

• sylvestris ; ^ierunter Der(lefett  
Matthiol, tacima, 2I)eobof unb  
Gerard cine 2IWanderung des eyf  
ropäi\*

ro p **aischen** dMforomfi mit btm  
cfigen **Nesten**

Olea fylveftris barbadensis, folio an-  
gufto pingui leviter crenato; fu  
nennm **^Mufenet** unb **SRoi bte Sons**  
**tif be Pfan e.**

• fylveftris, folio duro fubnis in-  
cano; alfo nentt §. 2Janl)in erne  
Slbart be\$ europaifchoen d>eU  
baurns mit tferes igen 2lcjtem  
» fylveftris, folio molli incano;  
brtreuet **Job** (& **Saul**)in ben  
fd maisrtttridjten tt>itt>cn<Del\*  
luism\*

• fylveftris hispanica, folio duro  
fubfu incano > fraftu obtufo mucro\*  
nato; bebeutet bep **Sournefort** eU  
ne fpmiifche aibart be5 europau  
fehen (Delbaume, mit t>tevfigett  
2 f. (f) mtb jlurapfm ^rfieften,  
melche fid; in cine jletfe Sptjccn-  
digen.

• fylveftris feptentrionalium, five  
efeagnet Theoptirafti, folio viticte;  
diemnter **DtrflebtSobel** ben **fdrnial\***  
btatteridjten wilben (Delbaum\*

• r fylveftrb five Oleailer; **fo ren-**  
**nen tyem** uub **Cobel** cine @pfclart  
**des euro aischen Delbaums** mit  
t>tev^tgen ilefteiu

**Oleaga;** bebeutet ben **Zeiland.**

)teander; fticYimtr y er (! e I) e n Me  
@aitnef ben gememen (Dleanfeer;  
es ift auc^ bevSSeijname, beniljm  
**Stung sbt\***

• Desre circa Tripotin **strennet**  
**Stauvo** If ben getticineit (IXean\*  
der.

• floTe albo; Mfcutet bejj flifnflutU  
Inva eine @pielavc deffelbigen mit  
tret(fer SBlrme,

• ftore mbro; fjrfemnter t>crftc^f  
ft ben gemcinert OE>leanber\*

• Laurusrofea; rtlfi? nennf ihti  
SobeU

• fylveftrfs Avkennae Mycomf; **be-**  
**neu** m bep **S ar< amp** **Sinne's**  
**i ut e St Daphne.**

oreaffeiinat; **fyetuntet** t>erle&en tx\*  
nifle ben **Scylctt\b.**

Oleafter; iftnicht mir ber @attunggt  
name, n>eld)en 3ST:igno! bem wiU  
feen d>eU>aume be^leat, fonbern  
aurt) bie **Senenmmg**, **Imter n?eb**  
d)ei' **lonicer**, **Sdfarpiii** mnb **Giu**  
finS etne @^h?art be^ ewropau  
fehen (JOelbaume mit rcret'tgeit  
jen.

• germaniens; affo nennt **Cors**  
**bus** ben weg&ornartigen **Saft**  
fcom

• v'el fylveftris olea; bebeittet be^  
<§> **Surantc tine** abart be5 earo#  
p&ifd)en (Delbaume mit t>trctb>  
gen §v'icl)tem

deaftri peculiare genus; **hierunter**  
t>erftelt gorbn) ben **wegdornar-**  
tigen **stiftcom\***

Oleaftris fpecres quibosdam; tflfb nennt  
@e6ner ben fcbmalbltdttridjteii  
witoen (Pelbawm\*

Oleoides; ijl ber 'keyname, **welchen**  
**Sinne'** fritter britten **Art des Weg-**  
fcom\* gbt\*

0^ <m, (Del, fo nennt man foldje  
@afte an6 bem ^flatuenreiche^  
twld)e fid) eijne cut Sfcittrfbing  
burbau^ nid;t geitau mit bent  
SBaffer Dermifd)en, fonbern in  
Demfeibgen enrweber ju **SBoben**  
**bg** **ellg**

**gefchieht**, auf feiner **Ober fche**  
fd)n?immen, uub twlcfy, roamt  
fid) it)nen etne glamme n&l>evt,  
fid) entjanben, unb; wannfteaiu  
berft rem ftnb, ganj t>erbrennen:  
cinige bevfebtigetv **Tff** fette @efe^  
ftnb fett ober f\*mier|g, mift, j7tg<  
fld> > fd)xt>tt nmb bit tuerben a\*oc,  
toann fie^u alt ftnb, obev (ange  
In ehien warmen £rte flufbdjaU  
ten tvetben, ranjig, f\*fltf, fitter  
unbflintenb; biefc, btetnan gr^  
fientbet!^ bur\* bU ^refse be<  
fonmtt, bie **fid)** ol?ne gewifrc^es  
mifd?e Annbgriffe tuemaM tnff  
SBeingH(f oereittigen, unb tnit  
**Saugen** i **cu;e ne** @cife madden #  
**wer eit**

werben nfdct tiurn ber&miß&afr  
 tung, fonbern and) mit grofem  
 Sfortbeile Don belt Slerjten dufer\*  
 lfd) unb innerlid), aQein ober mit  
 anbern \$&rpern Dermißctof, (rid en  
 rceichenbe, fdjlitpfvfg madjjenbe,  
 tie ©djrfe einbilleibe, unb bie  
 ©d)n)drung bef&rberne SRitfel  
 gebraud)t; alle anbere jpefldf rdf\*  
 te, blemant&nen jufdjretbt, laf\*  
 fett fid) aud ben angejegten berkf\*  
 ten. 2Inbeve ©ele tymgegen ftmb  
 ftriärft flidjtty unb fcjfmf, f)abm  
 cinen ftarfen ©ernd), unb gerabe  
 benjenigen, raefchen bcientge  
 ^DPanjc obrberienigeSfteH einr  
 ^flanje, uon roefcfcem fie l)crfoms  
 men, ^at, unb l&fen fid) t>oUfom\*  
 tiieu in 2Beiugel auf; biese (a«  
 bm flffp ganj entctegenflejte  
 JOeiWraffe; fte rel^en, txyim,  
 jert(eilen, I6fen <mf, unbn>iber<  
 ^e(>enber ^äulung niäcfctig; fte  
 f bnnen alfo Cn alien fi&ttin mit 9ju\*  
 jen gebraudt rotvbm, tn n?eld)en  
 bte 9tatur ber &ranff)eit folcfee  
 SKUtel erforbert, fo roie fte In ben  
 Segenfehrigen gdHen **nothwendig**  
**Sufej I fchbltch feyn müffen.**

Oifa; ijl ber ©attungSname, n>eb  
 c^en, 3banfon ben ICotooCen **ben**  
 legt.

Oiiibanum; bebeutet in **den Apothe**  
 fen ben JBetjftud), ober ben  
 fchleimigen: **Qavtfaft** be5 p^nici\*  
**ers.**

Oliganthemum; ^ieruntev t>erleben  
 dnigebfe 0cfeneegl<50gcm.

Oligantherae; fo nennt man tyftan\*  
 aen mit jtveen bi^ flebeti Staub\*  
 f&ben, tvelche ganj t>on einander  
 (tbgefonbert ftmb, unb eben fot>fe)  
 Un, ober bod) nicfet mebreren 3lb\*  
 fd)nitten anber©Iuwenfrone; fte  
 mad)en unter biefem 9tamen bet)  
 Stolen cine efgeneSlaffe au^bie  
 ftc^ wteber in neun iDrbnungen jer\*  
**4tt t.**

**Oligochloron**; bebeutet **ben Dioscori**  
 ^ bie ftacblidjte Kttferm

Oligoron; feteruner foil er twdr 2W  
 banfon rine 2Irt **des Sundeobis**  
**verftehen.**

**Oliva**; Oltoe; fo nennt manbtgrad&f  
 bed **Delbaums.**

- alba circa Hifpaniam & Ulyffi-  
 ponem; bebeuret bet) (Sluffud dne  
 welffe grudjt bed europdifcheif  
 (Delbaums.

- m bohctnica i fyterunter betftebt  
 ©alefcamp eine grudjt bed  
**schmalblättrichten wilden Del**  
**baums.**

- crafflor, circa Hifpalim nafcens;  
 fo nennt Slufftd eine grofe, blfe  
 gvud)t bed europ&fd)en (Del  
**baums.**

- minor Lucenfis odorata; **bedeu**  
 tat tn ber 93efd)reibung bed pariit\*  
 fcfen @artend eine f(eine roofftrie\*  
 d)enbe grud)t ebenbffelbigen tort  
 fucca»

- minor oblonga; ^evunter t>er#  
 Oe(t9)ZagnoI eine Heine Idnglidjte  
 grucht beffelbigen.

Olivae albae; fo nennt & Soufyftt  
 eine toeiffe Rruc^t beffelbigen.

- lu(itanicae» narbonenfes; baeti\*  
 cae; bebeutet bet) Sluffud Heine  
 griid)te beffelbigen aud ©enua  
 uub ber 9rot>ence»

- magnae & comofae; hierunter  
 Derflebt er grofe unb fleid)ige  
 grftd)te beffelbigen an^ @paniem

- majores & pulposiores; fo nennt  
 € 93au&in grbfere gvücfete beffeU  
 bigen mit t>ielem 3Rart&

- majusculae & oblongae; **bedeu**  
 tet bep if)m lingld)te unb **ftmlich**  
 gvofegvüd)te beffelbigen.

- maximae hispanicae; **hierunter**  
 Derflebt er feft grofe \$rftcSte befi  
 felbigen aud ©panien.

- minores & genuenfes & ex pro\*  
 vinda; fo nennt er Heinere grfcie\*  
 te beffelbigen aud ©enua un& aud  
 btx 9>ro&ence»

- nJhores rotundiores; **bedeu**  
**ter**  
**Jep**

ben Hjm ffetaere rutibere **Früchte** beffelbigen.

**Olivae oblongae-atravirentes,** 'fylerum ter t>cr(W)t er Uiiifliddte , fcuufel\* firfim\* firft&te beffelbigjetu

- - it&iaet ft nennt Slnfett grfa fere *fyfiditt* beffelbtgenwit trfclem 131717e.

• « Ctrigianae, jegiae, phauliae; fu> perbae, nucis fere magnitudine; be\* beuiet be\$ 9>Knii\$iinb Sifalpta fcfjr grofe gr&d)te beffelblgen au\* Spmuètu

**Olivella**; fcteruntr Derfeljt (Safalpta nach **Madanfon ben Zei an, na j** E. 9aubin^tne ©pielart bed eu yopdifxcen <J>elbaium0 mit tletnef ten, ruubeven grife^Uiu

**Olima**; fo uetuien ihiige ben 2(ttich\* **Olfeuehium**; bebeutet bet) Sorbud 4inb 2l)«liu« ben (Delfemi\*.

- . album; ifi bet) 2j>beauug ber (ammedoti d).

**Olus atrl alterum genas peregrinum**; ^temnter t>er(lc)t SdfaLpin bad &urd)flc\$enc @ttiiriienErawt<

- . .atrum; fo netmen \$ena. Gor> bug, ©eytur, Kontcer uuib gdfal\* pin ble Pferfeefilge\*
- 9 \* caiappoides; bebeuiet bfy fflum^f ben 6agobautru

# , hirpanicum> ipinachia vulgaris; fiteunter tocrpefitraguS ben t o^U Artigen Spinat.

- . judaicurn Avicennae, guibujdam & Moluclii Arabum; alfo neunt 91 a, u n> o I f b *Khil*

• **scrophium**; bebeutet bey **Rumpf** bie a d *valueS I^ P l a n ^ e*.

- , vagom; tjieruutcv t>evflet> et Sinned ft^ben unt) brcpffljte Slrt ber D?in&e<

**Olympicum**; ift bet ^t)namc, mb **den Linne'** feiner fed)flen 2lvt ber **Johannis** p *lat c 9>bt.*

**Olyra**, iji nfcot uur bie \$Scnennung, Lintc welder DobonauS unb Da\* **amp** cine 2lvt **l3 X P izens**,

Senabie25artgrcfte, **Cordus den Winterroggen verstehen**, fonbera auch bey **Linne'**, **Ludwig und Bb** tern eine ©attung (Strafer mit getrennten ©efd)leq)teni utrtbvefr ©taubfdben, beitr SSLumenfelcfoe nur eine SBlume erfyalten, bereu mannfidbe SSLumen an ibren ^eU d)ea <Srrannen, an ben ^roneo aber feiue, unb beren roeiblic^e SHumen einen offmitebenben and et^unben Stdttlefn befebenbea ^e(d) unb einen .ertjro.eipgefalte\* nen ©rtffel baben, iinb .eueu *tnox\** pelbarten ©amen t)interla(Ten; SRan fennt bi6(er nur eine Sire, t>eld)e in Jamaica ju^aufeifl^ unbbe^S^nue^ben^etjnamen: /a\* *tifoUa\** f&l)rt; fie *ift* \$tmll) grod; fl)ve 2lct)te ift einfadb unb glatt; unb it)re ©amen focn auf eigene ©tielen.

Omaid; ift ter ©attmtg&namc, n>elf den 2(banfon bem cyrunben tfron **gibt.**

**Ombak**; ift bey **Madanfon** eine Gattung^ 6en?5ct)fe au\$ feiner gattiü lie ber|^apern, bereu flad)e!3litf menilrdufe auf sn?o Sornen ooa middletev @r&fe ftel)en, beren Slut m'en'cinen au^ mier ungleiden S3(ätt(eiu .belle(>enben *Mi*) unb \$tone, unb ^tDcen @raubfdbea 6aben, unb beren ^eere fugelvun^ iff, unb adbt bid neim btfé unb ep< **runbe @anten dnt( t.**

**Omphacium**, fo fjelfitber au ^epreffe ©aft ber unrettén krauben;

**Omphaländria**; {(Her ©attung|6na> me, t)veld)en Browne, Subwig , unb \$&taier bem (firfibling be#> legen,

- \* tbliis fvatis glabris ad bafin biglandulis, floribus triandris; bca beutet bep SronmeDcn (Brubling *m.*

• frutefcens diftufa, foliLsamplio'ribus ovatis, petiolis biglapdulis, racemis terminalibus ; Ifierunter



terfreßt er ben 45 r fife I in g mit fao&e We portugieffidje **Sunds zween Staubfäden.**

*Gmpbaka*, (tfrfibling, iff Bet) Stnne' ctie ©attung ^flatucn mit *balbs* gctrennten ©efd)Ica)tern, beren SBlumeu {cine & rone, unbcinett 4u5 \*ier SMStlein fafldjenben 5eld), bic mämftid)\* jween bid fereu <Staubbeutel auf cinem *eyo* tunbengrud)toben, **die weibliche** \*beremeufstaubroeg, beßen *Mar* \*c üt brep ©tiffe jcrwalten iff, *La*\* ben, unb elite flcifd)iffe ©amenf a\* Vfel mit bw gS dwn, in bren |z\* bemitne ©ameliegt, (interlaf' fen: £imte' Ijat jwo 2lrten, »\* x)le in Jamaica ju ijaufe finb, unb *Do*l3ge ©tengel (aben.

*diandra*, foliis ovatis; **Grübling** mit **Sween Staub äden** mit *eyo* vuuben Slättern; feinStengel ijt 4Deitfd)iveift(); fcine flätter (inb ^roS, unb focn auf eigenen ©tic\* (en mit jn?ct) DritS^en; fchie 33lumentrauben ftel)en an bem @ipf<I be\$ Stengel imberffleste\* > • *rriandra*, foHis oblongi.s; (Brfib\* ling mit biry ^taubfdben r mft läuglid^ten SM&ttcnv; feine 95l5t< ter finb glatt uub unigefefrt ct) ruuib, un^ (aben an it)ver ©tunte ffd)\* **e zween Diftchen.**

*Omphala*; ijt ber **Gattung an gut**, **welchen** ©iege^bcf ber uabelf&f tningen 5uni)85unge **gelegt.**

*Omphalocarpus*; alfo nennt **Dioscoris** bed bad ftlebEraut-

*Ompbalodes*; iff .nid)t nur **der Ver** name, tt>eld)en Stmic' ber nabel\* förmigen {jimfeesmige ieioilegr, fonbern auch ber Giattungname, winter tDelct)em fie Zmirnefbrt, 23oerl)aa) >e, S **dnj** und S **bhier** mft eintgen anbein ilvten **der** **un aug e verciulen.**

\* iufitanica cynoglodl folio; **Iufi-** tanica elatior cynogloffl folio; **be** **deutet** b<sup>en</sup> Xournefpn 4tnb **Hoer**

*Ompialodes Iufitanica*, Jini foHo; **hier** unter uerjebt Jouruefort bie **Sunds zunge** mit JEcinblittmu • • orientalisrorni folio; fo nennt « cine snorgcnlänbifd)c 2lrt ber §unb63imgc mit "B.crticleiU>ldt< tern unb nabelfbrmtgen ©anietu • • « pumila verna, fymphyti folio { t **deutet** **in** bie tiabclformi\* **ge Sunds zunge.**

*Omphaiomyces*, ijt ber ©attungdna\* me, tteld)en 35atmira etnjeht wad)fenben g^fielcten. Slrteu *bt*\$, S **itfer** **wa**:**ms** **in** **t** **q** **nem** *na*> belf^rmigen, gefurcd)teü unb obea ylattgebr&ften j>ute bei)legt.

• • acris, lateritii coloris; fyferuttttt t>eifte)t er £inne'd fliebenbe %xt bed **2** **Witfel** **swamma.**

• • cmereus acris; bebCUTet **bei** ihm btetentge **Wit**, iveld)ejajaller unter 2378 befd)ycibu • • **crans**, **h** **cuuuel** **ber** **ftcht** **Wat** tarra biejemge iirt *M* flitter' fd)tvamtnd i n)dd>e ijalter winter 2339 befc^reübu

• • nanus albidus; fillfi)unint *Ct* bicjenige, roeld)e *Si* aller tmter 2344 befd;relbt<

• • nigricaus; alfo.nemtt er **dieje** .tüge 9Irt, *wladyt* jailer **unter** ^449)efd)rcübu

*Omphalos*; l)icrunterfd)dnnt©tofco\* ribed eine **SHt** bed EedjetErauted -ju ucrpeljen.

*Omphalofpermum*; ijt ber ©nttunfld\* wame, roetd)«i ©ieged)rt btr **Sunds** unge mit **ben** £etnhlatte **belegt.**

*Onagra*, ijt mld)t nur bfe JBentnung, unter weld;er £)aled)amp unb (Sar falpin eine Spielart be^ fcfmal\* blätterid)ten XV c *ib* c r i c^ 6 mit bvciten Slättern ^crfteben, fon< "bevn and) ber ©attungname^ ireld)en Xounufort, 3lbanfon, £ub^ »lg-# ©burner unb SJJlller her **Nachtkerze** beylegen.

Onagra itnericana foliis perficariae . amplioribus, parvo flore luteo •fytei'i unter tmtfcyr £oumefort bie auf\* redjte 3ufficuid)c Pflanze,

• americana> foliis perficariae an\* guftioribus, magno flore luteo; fo tiennt erbieamericanifd)e,CTad?t\* t erSe,

• amrricana, folio betonicae, fruflu hiipidoi bebeuict bep iourne\* foit bic ttleitselfcbe pflan.se.

• americana frutpfcens, nerii fo\* Ho, magno flore luteo; ijitCVUntCt t>cr(t>t er bie raufoe Uachtterse\*

• anguftifolia; fo tiCtUt £ourne\* fort etne Spfelart ber 5ireyjd)ri\* QmYlixd)tUv\$e, mtt ftymdleren Slattern-

• aixguftifolia, caule rubro, flore minore; bebeudet be& 2ournefort t>tc ftaubige ttadt&rse.

• bonariensis villosa, flore mutahiii; alfo nennt 2)illen bie rtx\de UachtPerje^

• catnepftris hirtuta; fo ncttttt S5\* faipin ben sotigen UPeiferid)\*

• foliis perficariae anguftioribus,, flore magno luteo; fyieuipter **vers** **Of t** ^lumier bie **americanifche** **Stach** **er e.**

• frutescens & hirtuta, nerii folia, flore magno luteo; bebeudet bet) ^lunuev bie raul?e Uad)tfer5e\*

• hyflopifolia, More ampJo viola-«eo; bebeudet bet) geutUee' eiie 3Irt bev ttachtEerse uber ber 3uffieui\* f\*en Pflanze ttiit3fopblttern# imb groffm oeielblauen Slumtiu

• ladfoiia i bebeudet bep bourne\* fort biesweyjafrigettadtEersc,

• latifolia, flpre dilutiore; Oieruns ter t>erfielt er eine ©pielart berfel\* btflOtmitt mattgelber ©liurie\*

• latifolte, floribus amplis; fottentt er etne anbaenut grofen 23lume«>

• laurifolia, flore ampJo pentape\*ai>; Wemnter t>erfielt S^uiUe'e 5\*5 peruvianifebe 3wfRcmfcbc **Se.**

linariae folio, magno flore pur-

pureo; bferunter terjie^t <r ein< onberc 9Irt biefer ©attung, mtt £einb(ättern, unb grofen, purs ymrottyen S3lumen.

Onagra, perficariae foliis amplioribus, parvo flore luteo; olfo nennt **Plu** **mier** **bie** **aufred?te** **iff** **feufche** **Pf** **anze.**

• falicis angufto dentatoque foio, flore luteo, calice praelongo \* fo nennt fteuide'e eine 3Irt ber 3uf> ffeufeben Pflanze, ober bee VTacrtFersemtt idnuakn unb ge> }<t)nten tDeibenblttern, gelben Slumenfronen, unb feyr laugett 2 3ubnrd al yen.

• falicis (vngnfto dentatoque folio, vulgo Mithon; bebeudet ber) ifym eb lie anbere mtt fel)ma(en unb ge< jifynten tPei^cnblättern.

Onagrae genus alterum; (ieruntCt **ver** **rid?**,

Ouiftu; fr^eint bet) SiofcoribeS eine Sirt bed ^unbeEote gu bebaiten.

**Onnfera;** fo heift zuwei tbb id l has pontiF.

Onoblytbin Hippocratit; ift bet) 9(ttJ gutUara ber **U** **ber** **l** **fauf** **iein** **bred**)\*

Ooobrichis v. Onobrychis.

Onobrochiis; i)ierunter t)effte)t **Stoa** fcorthe^ ben türfffd)eti Klee.

Onobrychis, tjt nid)t nurbie **Benens** **nung,** unter ivelcher **obonduf** **ben** **Srauenfpiegel/** Sdfalptn **vers** **mut** **Wict)** etne -ilrt be6 Cragant^ mix ldngUd)ten, fcet^argen unbtoi^ fenartigett ^wiffeH, lacuna aber^ @luftu6, Rbattitf, X^eobor un> @erarb ben tfirfifeben Elee Den fle(en, uub ber Stapuame, ben fim> tie' fon>!) biefem, al^feinerbre9 unb sroanjugiUn 2Irtbe62Tragam0 gbt^ fonbern **aud)** ber (Sattung\* name, unter welchem Xwunefort/ SBoerfxuroe, Slbanfon, jailer, gubtvig, 2)&bmer unb SKtller bie Sirtcn brt 6uftafteemit gefteber# fen

ten SMittertt tlthbdden fBlumfU\*  
**Ähren vereinigten.**

Onobrychis alteca; · bcbCUtet *by* **Do-**  
 bonJuS ben l\ronciifi'16f lee; bej>  
 · (SlufiuS mib ©erorb ben öftmri\*  
**d? d?n Trp ant.**

i . altera Belgarum .& Dodonaei;  
 ijienuiter t>erlet> 'Sotel eine ©ptal\* \*

### b\$ Snricgefe

• . americana, floribus fpicatis, foliis  
 ternatis canel'centibus, filiculis appe-  
 j-is; btevunter bevfte(> t sjMufeuct  
**Linned -etn unb guxuijigfic Slrt** .  
**des Süslees.**

• . annua zeyianica, · mimofae foliis,  
 filiquis articulatis apheris, major; .  
 bebeuet *ity* Hermann bie midjje  
**Schampflanze.**

• . annua zeylanica, jnimofae foliis,  
 iiliquis articulatis apheris, minor; .  
 ;Hierunter Derfietot er bie **niedrige**  
**Schampflanze.**

• . arvensi.\* f. campanula arvensis  
 erecta.; . (ietunter t'eiftc)t g, 53au»  
**hin ben StauenfpiegeU**

• . arvent&f. vel .Campaaala-arven-  
 fis erecta., florealbo; Hierunter Jber\*  
 (le)t man inber Ziefd)re'tbumjbe«  
 paviffeben '©ariei^ eine ©plefatt  
**de f: f: Ten ait wff r Blume.**

• . Belgarum.; alfo nennt **Bealer**  
**eine Schated rauenfiegels.**

• « caucierefto ramofo, floribus pl-  
 catis; alfo be(iimmt jpatlev Den  
**ftttfid)en IMee.**

• . ciufii quata; fo nennt 3K)cpbox  
 ben Ecrgragam.

• . clypeata alpera minor j ,fo-nemit  
**E. Saul in ben n q Bies f i\$ Klee.**

• . clypeata laevis; bebeuet bet)  
**Var in an unb SReij eine 2Jbi**  
**nung des Alpenfärfes.**

• . cretica, foliis viciae, fructu ma-  
 gno cristato & acuiato; bebeuet  
 ·(fat) 2ouvnefort eue canMfd)c mit .  
 ·bem tfriffeben 'Rlee ;nale x>u\*  
 tvanbte Qlt be\$ Siie.E[cc6. inberung be^  
 turffeben Ufa\*.

• . Dodonaei; ·bebeuet 'bfy 'Shu ..  
**fin\$ den türffchen Klee.**

Onobrychis Dodonaei, florerutoo; fo  
 nennt SeSter ben tiiRfcbenKlee.

• «refta» floribus fpicatis, foliis  
 fubhirfutis; fo befttttmtte jalkr  
**ehmals den türffchen Klee.**

• & herba gallica; i>icrutttCV **ver-**  
**steht Trocator bie gey nliche**  
**Geisraute.**

.. .flore caeruleo, filiculi\* 'birfutis  
 feu affperis , .ad imuin <platanl ·pilu-  
 jae modojvindis; (Oiei\*unter t>erlebt  
**9S or If on gtaw'S^rjle 2lt be\***  
**Süsklees.**

• floribus viciae dilute caeruleis;  
 M{o nennt & 9au()inbeu 3fterrei-  
**ffchen Tragant.**

• floribus viciae majoribus caeru-  
 Jeo.purpurafcentibus»r. foais traga\*.  
 ·canthae, bebeuet bey & \$aul>üt  
**ben Bergtragann**

.. ·folio viciae, 'fructu echinato, ma-  
 jor, 'bebeuet bet) Q. 23anf)in ben  
 ·tfriff eben Klee\*

• . fectio viciae, duftu echinato, ma-  
 jor, floribus aibis.; bebeuet beg \*  
 ·fournefort eue 2lbauberung bef<  
 felbigen jnit *weiffen* 5Mnmen.

.. ·folio viciae, .eclinato fructu, mti-  
 jo»»» floribuidiutexubeptibiw.; **Hier-**  
 miter t>erfld)tStouruefovt ben **tür-**  
**Rfchen Klee.**

• folio viciae^ fructu ^chinatq, ma-  
 jor, floribus alig anter rubentibus,  
 ;fo nennt er due IMhart **deffalbigen**  
 mit ·f4).bn.tot()er^Iuine.

• « fructu .eclinato, minor., **bebeu-**  
 tet bet) 6. »aul)t n Sinned fin^funb  
 ·vft | 1 9 1 r \$ **QuiEees.**

• gangetica manqphyllos, ftictilis  
 fingularibus laeyibus: .foliatim.per  
 jntornodia dfferiminatis., bebeuet  
**ben Plukenet den Süsklee vom**  
**Ganges.**

• . iucana^ ·fortennt 6>58auj&fnben  
 ·b.cft&xibxenZxaQQXiu

.. incang» ·foliis longioribus, ·(terj  
 aimer t>erftc)t,G. Santju eln^Slba  
 turffeben Ufa\*.

• . incana, fOliisratuudis, **fo nennt**  
**E. Saul in vermuthlich eine Sy/eb**

cxt ^ed beftäubten IragAttte mit  
funbeu SHattera.

Onobrychis indiae orientalis, fagi follis  
alternis, filiculis fpica Jonea difpo-  
fitis, fciertmter aerftebt 9fai Sin\*  
ne'£ eilfte 2lft bed StieEleee.

« • indica triphyllus, foliis amplis  
mncronatis\* filiquis par vis in ipi-  
earn Ion gam ex alis inter bina fo-  
liola cirri nata ar&e conniventia re-  
conditis« t)ierunter **verfteht Plus**  
tenet ben fdbönen **Süsflee.**

« • maderafpatanadiphyl.Jos, filioulis  
clypeatis Uiriutis, minor i fo nennt  
**Plukenet den zweyblättrichen**  
**Süsflee.**

• « rnderafpatana, nuromubriaefo.  
lio, omitho podii fiJiquisj dlfo neimt  
**Petivör** ben 6u8Wce mit **Wie-**  
**fengeldblättern.**

• • mad''?riipataua triphylla» iill-  
culis elegaiuer foliaceis, **beedeutet**  
**bey Sfat** ben fdKncn **Süsflee.**

• « major annua, illiculis arricula-  
tis apheris clypeatis undulatim jun-  
fti«, fiore purpureo.rubeiite, olio  
nennei portion unb Jtai finned  
**neuu und dreyfigfte Art des @is-**  
**Flees.**

• « major perennis canadensis tri-  
phylla, illiculis articulatis aphetis  
triiingoaribus, bebeudet-be^ 5)Jo\*  
tifoii beu **canabenfi(d)cn &u&**  
**Wee.**

• « major perennis, filiculis artica-  
latis apheris clypeatis **ret/a juuētis,**  
flore «ibo, bebeudet **bet** iDiortfon  
tine @pieXart bed lirotmifus\*  
Heee.

• M major perennis^; filiculis articu-  
latisalperisclypeatis, refta junftis,  
fiore ruberrimo, flfb netvt 9Bcr4«  
(on ben 'ixronenffisElee.

• • ma)or, filiculis echmantis cri-  
ftatis in fpicam -dig eft is, beCeutfl  
ti&) Storifou ben tflr&id)en Ixlee\*  
,y9 mariaua triphjlla, pa/liflorae  
neutaphyllae anguftiore. folio &. Tä\*  
le, filiquis ievitatis apheris, oljo  
**Quoma** u Btnan\* Tom. VI.)

ttennt ^ufcnctfearifpenförmi-  
gen SfieElee.

Onobrychis minor, foliolis cordatis,  
filiquis magnis apheris compressis,  
bierunUr tberlebt Sflufitiet beti  
ftad)lid)ten Sflettlee.

« • minor, filiculis echinatis crifta-  
tis, majoribus & craifioribus acu-  
Jeis jpraeditis, donata, bebeudet **bey**  
9)lorifon \!inne'^ funf unb **vierzig-**  
ftc airt bed ©l'i6tle5.

« . montana quart a, **hierunter vers**  
**ftet** (Slufiud ben **Bergtragant.**

« . montana, filiquis oblongis ni«  
gris, viciaefimiJibus, bebeudet b<9  
& 23oubn fine 9(rt bed **Tran-**  
**gants, welche auf Bergen wächst,**  
unb fanflid;te, **schwarze und wei-**  
Ecnat>nltcb\* JÖulfeo hat.

• . orientalis argentea, froftuechi\*  
tiato minimo, Oierunter **verfteht**  
Zouynefcrt eine filbern>eife **mors-**  
^enlanbifd)e 3lrt **des Süsflees**  
mit febr fleiuer mit **Stacheln** be-  
fejter jru\*t.

• . orientalis, flore albo, **macula**  
luxea notato, d(fo netmt er eine  
itnbm mrc;enlant)ifd)e 9Jrt mit  
toeffen unb gelbgefletten Ssfraeru

• . orientalis, flore flavefcen-  
te^ xiilo line is purpureii fuperne va«  
riegato, fo nennt er %\tii morons  
lanbil'4)e Slit bed Sflrtleea mit  
gelblichyrcnSMumen, unb roth \$\*\*  
trictteUen ^dbtic^eti <ui benjeibi\*  
geiu

<. oriental is frutescens spinosa: trt\*  
gacanthae folio idlo, nennt **Lours**  
nefort De<sup>er</sup> **gebörten Süsflee.**

v orientalis, gaVegae fotils, **erftior.**  
florJbus lioeis parpureis utrinque  
retkuiatis, bebeudet fe^ **iljm** eine  
tnoroenlanbifche trrt ted **Süsf-**  
Sleed uut aufrechtat **Stengel,**  
**Gewanttblättern, und** eineni  
**nefförnigen Gewebe von purpur-**  
rotten iDern auf ^en **Blumen.**

^ . orientalis incana, **flore lutea,**  
fructu magno radiato, **hierunter**  
toerfie^t Xwunefovl **eine morgen-**  
**ländifche**

- lanbifc&e unb 6e(\*5uMe OIrt bed (Sfotlee\* mit gelben 93lumen, unb firofen fleftralten Jjüjsem
- Onobrychis purpureo flore, hierunter ~~ter~~erlebt Cluffud ~~finnt~~'6 bregunb groanjiffijle <rt bed Iragants,
- quarta, Diei'Mnteruer(let)t 6!u\* fiud ben Bergflfogatt.
  - quarta lutea, bdDCUtet beg Bfle\* champ unb &25aubineine@piel\* iirt M gemeinen Ccinblatte\*
  - quibusdam, f\*eiut fog ~~aus~~ find bie Bergwollblume s<sup>u</sup> beuten.
  - quibusdam, flore pallido vel polygalon, Dierunter wWtt % S5au\* bin eine 2Irt t\*ri IvagantS mit blaifen unb fcb^arj geftrnlten SQlva men, welcfee in gleyren begfamen ~~peu~~en-
  - quibusdam, purpureo flore, fo nennt 3, S5onbin iinnrt top unb jwanjiffteartbe\*Crallanw.
  - quibusdam, fubaerugleo flore, bebentet bep ihm ben cfterreid}^ f\*en Cragant.
  - quinta, alfo nennt SluftuScme Slrtbe^Cvagamd/ beyen @latter ben Slattern bed eigentlkbem Iragant^ fleid)en, unb beren fBlumen in fugetruuben ^ Pf cfeubaifamcn fct)etu
  - quorundam, bebetetbeptSIUi ftu\$ eine Slbart bed befUubten !Cragant6 mit runben 93lättelein\*
  - i'axatilis, foliis viciae angustioribus & longioribus, aquifextienfi\*, olfo nennt Zournefoit ben Steins (Belle\*
  - # femine clypeato aspero, major, Uerunter wrfteft <L 5Bm\*in ben ~~RRffieB~~en\*
  - femine clypeato aspero, minor, alfo nennt er ben niebrigen Site\*
  - bey femine clypeato laevi, Dewutet ~~Alpen~~ eine Slbart bed # f. Gut galli minus, fru&u ma- #imo infigniter echinato, t)ieruttev

versteht Jriumfetti Pinne'd ffnf unb tjerjigfte art bed Ou0Elcc6\*

- Onobrychis feu Caput gallinaceum , fo nennt 8lai ben türBifcben 'Klee\*
- < • feu hedyfarum clypeatum alplum perenne, iiliqua gJabra, flore albo, hierunter ~~ter~~erleben Scur\$ ncfort unb ^lufcnet eine weifTe epielart Ded 2tlpcnfü6Hee&
- fpicata, flore purpureo, ~~bedeu~~ tet beg <L \$tiu()tn Hne'd ~~drey~~ unb }roan}i<)fie S(rt bed ~~Cra~~gants.
  - fpicata, floribus pallidis i nigris radiis notatis, fo nenilt C fflfiU\* bin eine 9Irt bed Cragantd mit blaffen unb f\$roarft()efiralten3Mu; men, mlfytiuHetyxtn b^famen (ieljen\*
  - tertia, (ierunter f3ev(ce)t Sfli lecbamp bie (Trecusblume i?on itTentpellier^Iufiud aber^beo\* bor unb ffercrrD eine Slrtbed f3ra\* gantd mit blajfeu, fdnratj gc> (falten SUtmen, tDeld;c in 3leh ren bei)famen (ieberu
  - tragacanthae foliis, floribus in globum congeftis, ^jemnt^r Wrs fct)t & Sflu^in eine 2Irt Ded Iragants, Wren SlDtter benen S3(iturn tc& .ciqmtlidjen Cra> gatü\* gleichen / uub becett SMiu men
  - famen fieben.
  - vera Diofcoridis, beb^Utet bet) Sobeln bie gemeineCercusblume\*
  - zeylanica, aurancii folio, fo nM nen >petit>er unb SKai beti bvcy\* fcitigen SiteMce\*
  - zeylanica > folio fingulari rotundo oblongo, hierunter oerftebt SRaiben efisHce pom (Dangee\*
  - zeylanica monophyllos, caulc triangulo, petiolis florum alatis > beoetet be> 83nrman ben toty feitigen etoCUe\*
  - zeylanica trifolia minor peren% nis, alfo nennt SRaj Kinne'd f3fc 3^ on 3Irt bed Surtlee\*
- ~~Quar~~

Onocardion, fo ttetUit **Dioscorides** aermutblid) eine 9lrt ber **Karte**.  
Onochiies, bebeutet bie **Särberochs** fensunge,

**Onoclea**, ift nicht nur We Senen\* nung, unter roeldjer Diofcoribe& bie Särberochsfensungc t\* rfielt, fonbern aucj) bet) Sinne', Unbroig tint) 93M)mern eine @attung Sav\* renf räuter, beren 33efrud>tungSp tbeile mtA fünf ©balenji&fen be\* ftefen,unb in aroepjeiligen Sleforeti bei>famen fret)en; SMan fcennt bids Der tuir eme>2lrt, deleter ftne' bengsegnameu; *fenfitilum*t em\* pftnMidjegi&t; n>ir Finnen ben ©runfc Diefed SJeiwertS nid)t cr\* ratl)eu, baun aHUiigften^ in den jenfgen bAuffgen Se^fpieleu diefer ^fJrjn^e, **Dier r jufuchen und zu unterfuchen, Gele enheit hat** leti, baben wir nicht Den **gerings** (len <sr<rt einer **Empfindlichkeit**, Dber beffer 511 fagen, einer Steij\* *bavteit* eutbefen *ibnnen*, wann maunid)t bie tobtc *Six aft*, fid) jufameutujieben, weldje alien Deflen Xbeilcn Der SUnere und fcer (^n^ikbfe (lemein ill, fcafür nnebmern polite; »ieUeid)t befi^t fie biefe (Ji^eifchflir nur in il)iera **Waterlande** *re* £ **Bublebt** fiber ben USintr; i)re flatter ftnt) gefteDert unb j^imlid) jart^ unb bejleben mid lanjenffrmigen SSI^ttlein, **wo** t>on bie obere unren **zufammenge** toaebfen finb.

OnogyrosNicandri, **hierunter verfteht** ©efner bie geUblum^ mir *btm* SärenWaublatte.

Ononidea, i(i ber @<Munfl\$mmie, *btix* ©iefje^bef folchen Slrten ber ^aud}e\*el be^legt, beren 33luf men uub J^filfen an einem lan^ geren ©tiele bdngeu,

**Ononts**, ^aubechel, ift M Sinne', Stolen unb Sauoaged etne @ats tuna JQuiffengeroddrfe mit 3el>en **h**tniweeo JQa.ufen **verwa^feneu**

**Staubfäden** bereu Stamen!e!\$ in fünf gleich)breite @tufe ge# tbeilt, beren Sdbnc^en ge(ireift^ bereu (Staubfäden ohne ©pa(t mit \* number tera>adl'en, unb bereu £)ftifen aufgebunfen ftno^ unb feinen ©tiel baben: £tne^ bat )tvnn}ig flrten; eini^e ber« felbigen/ bie ad)t erlere, bie eilfte, jw&lfte, (leben^ebenbe y A(t)tjet)enbe unb neunjebenbe ba» ben eieue roeid)en, Die fünf fibrige aber einen jRaubenartigen @ten\* flelj be^einigen, n^ie 6e> ben. trier er(len, ber f\*d)fien, fleben\* ben uub ad)ten baben bie SUTmeit gar feinen, pber einen ganj fur> geu 6tiel; bei) anbern iff cr Iän\* **ger**, uub enbiget *fid*) eujttveber **in eine^ ratur** wie eb **er** fünf ten, neunteu, jebeuben, eil **ft** uub jwMften 2lrt, pber gebt er ftumpf *au&*, XD'M be) ber ftebetu gebenben, **at** **it** **lebenden** und **neun** **zehn** en Jirr;

*Ononis antiquorum*, floribus folitariff foliolo irujoribus, foliis inferioribus ternstis, ramis JaeviuofcuJis fp>nofi\$^ ^au^ed^l ^vWrcn, mit jlad)^ Jid)ten un|> iimid) glatten 2le# (ten, ^ldttnu, ipeld)eunteubre^ fad) ftub, unb einjeln ftei>enbett Slumen, meUlje gr&fer finb / atf tad \$Iatt(ein, in beffen VSintd) fie fijen; jie tD(ld)i in bem miu t^gigen (Europa ipilb / unbl>ebft in bem gelobten Sanbe ganje gel\* ber; 6ie hat w|t >2iel)nlj#teit tnitberfolgenbenSlrt/ **auch**, *xort* biefe, eine au\*baurenbe SBurzel, aber fie ift fftrjer, (ieifer, und **ftach** **licht**; jhre SSIumenitub noch ein mal ffolaug/ aid) bie **Blattete**, **aus** bereu **MnUl** fie entiprin gen\*

9 *arvensis* 9 floribus racemofis geminis. foliis ternatis: fuperioribu\* folitariis, ramis iuermibus fubviu

lofis; 31Pcrbaiibc<f)el, beren **Ne-**  
fte obne ©(ad)eln unb jrmlich  
raubfinb, beren ©lätter jubre>>,  
bie obere aber einfeln, unb bmn  
2Mumen immcr ^u jroo ffeben,  
nub £rouben! Am me bilben;  
Aaubebel; ©tallfraut; <Ptal)\*  
fraut; Dd)fenfrant; £)d)fenbred);  
QBciberfrieg; man finbt fie in  
gan3(\*uropa an mageren uttb tro\*  
Icnenctellen: ©ie iff foarigitub  
etroa\* flebvtdjt; ibre Stengel finb  
hart, itegen auf ber (Srbe, jen  
# tbeilen fid) in feft t?tele ?effe,  
unb baben cine totbe, t)arige SRins  
be; im erflen ©ommer, roann bie  
)flan\*e nod) jungiff, Dat fie  
gar Feine ©tadjeln; fo halb fte  
aber älter wirb, enoigen fid) bk  
Sle(lc unb Bn>rt(ie -in boljgebarte,  
Stacheln ; tore SMitter fonnuen  
fleichfatn aud euer ent^ooges  
fpalteucn, nerwnreicften unb fa>  
.aenartiq ffejai)uten Sd)eiDc, unb  
'fleben ^u |wc|j ober ju br< auf  
cinem tureen ©tide; ibve iMu?  
men fleben in ben 'Binfeln btr  
3twqe mit ben 3le!en einself  
ober 3u jn>o auf ganj turJen ©tie\*  
ten, n?eld)e mir eue ^lumetra^  
geu# l>üben iwfié ober rbt)lic)te  
^roneu, jcigeu fid)i)om ^eitsbid  
in ben iperbftmonat, unb bilOen  
en bem ©i^fel ber 2leste eine  
llattreidje ^el, re: @o t<er^a@t  
biefé ^flauje ben Sfertifteuten,  
unb, tvann fieattift, tint) ftavfe  
©tacheln l<u, a)ud) ben @d)d\*  
fern ifl< fo fynn fte bod)aufmans  
derlet} 5lrt tui^ich nwhen: Ql)\*  
mati genod man ifre tnngé ©prof<  
fen, al^einSufiemftg; ifyreSBuri  
|el unb ^Kitübc get>&ren unter bte  
friftigfle Iiirntreibeube uub er\*  
bfmentoe SRittel; t>onbem@enud  
eined auft ibern JCraute tnit 5Qaf>  
fer jubereiteten Ztanti W loan  
j)oen ungeméine Srleichterung n|  
ten fiWerjbaften ^ufallen &c  
©reine bemertt, unb eben biefé\*

id tin gute& Wiml \*fuß erda,  
tvann fte ntd)t ftallen founen:  
26ami ju nod) jitng ift, frigt  
• ailed 9Jteb ba^ ^raut fd)r gerne,  
unb bie ©d)afe, maun fie duct)  
ettoad älter iff, mtr mug man fchb  
bürnt, fte an bie bamit ben>acht  
fene Orte ju treiben, roaun fie  
fd)on flarfe ©tacheln bat, n>eil  
fste gar gerne bie SBollf baran  
f)isigen laffetn

*Ononis repens*, caulibus diffusis, ramis  
ere&is, foliis luperioribus folitariis,  
ftipuiis ovatis, Eried)en&e ^aubes  
<bel, beren ©tengeJ ttttffcbtDeit  
fig, beren Ulfte anfred)t (tub,  
beren SSUttere^rnbe 3lnfalcbai  
ben, unb bie obere einjeu fles  
l)en; fte xoid)ft in bem ^iorgena  
lanbe unb tn £ngellatib an bem  
\*@tranbe wilb: ©ie iff <ra?e mit  
ber 2tEcr!^aubedKlt)erwanbt, aber  
lleitrer; ibre©tengel liegen gan)  
auf bet @rbe, unb ftnD duferff  
TOeitfc>t>cifig; it)re SBldtter ftnb  
t)arig; il)re tinmen ffeben itn\*  
jelnin ben ^Bten(elnber flätter.

• *minuttijima*, floribus subsefili-  
Dtis lateralibus, foliis ternatis.gla-  
bris, foliis enfifbrmibus, calicibus  
fcariofis corolla lon^ioribus, EktYK  
ftebau^>ed)el,t)evfu Sldtttr Diet)\*  
fad) uub glatt jtnb, unb fctnjerb  
fkmtge SJnfaje i)aben, beren  
23(umen^imlid) t>eff an ber ©eite  
bed ©tengete auffijen, unb beren  
S3lumen!eld)e gleid)fam Dertrod  
net,nnb l&nger,ald Me^lumenhof  
ne, ftnb; )?awt)cd)el mit flemen  
©lumen; man finbt fte bet) 2)?ont\*  
pellier, in Sftalien^ in ber @d)ü>ei j  
unb in Oefferreich wilb: ©ieixt  
etuen ffarfen ©erud),- unb iff fles  
briect)t; tl)re etencjel jtnb ffracft\*  
<irtig, n>cttfc&méftg, glatt unb  
fafceuforuúg; iftre. S3lattaufd^e  
ffnt) bewuahe entircengetl)Cilt, uut)  
i)aben Abtgen^ einen gauj glat<  
ten 9ianb; unb eine fehr febarfe  
©ptje; tyre SBldttteine: **eben**

eigeken

eicjenen ganj furjett ©tielfn, unb beitelKn anfi t>e> flatten, Iànglid)ten, j̄m̄l̄f̄cb ftelfen, f̄fi> flenartig g^abntett unb jurfifae\* fr&nmiten 3>lättlein; ibte 33lus men jétgenftc&im^eumonateina jeln in ben ffiinleht ber flatter, n?eld)e (n oberfl einfad) fin>, unb i)aben c^elbe kronen, unb gatte, tief in f̄t̄nf gcrabe unb pfriemen\* fórinige 2lbf̄cfnitte jerfpaltene Aeld)e; i>re J&ullc ifl eijrunb, braun unD tfivjer, al3 ber SSUu menf eld): ©ie i(i bauerfoaft, unb lanu au\$ bem ©amen gejogeu tverben, ben man urn bie 9Jütte bt^ {fliei^en in eue tvavme 3\ji battc, wo bie tyflanjen bteibeu follen, in Wr̄bleiu f̄rcut, nieU a d)e ^veeu ©cftubc rocit t>on ein<< rtnber fle)en; finb bie tyflaujeit ^"f^anaen, fo mug man fie Aet)bn<) t>erbunnet, unb Don Uu> fraut rein baltett: ©ie [eigt beo 9)Ot)en : Ononis floribus Uteralibus pfniibus folitariis, petiolis longiflomis; e^mal§bej)2fnne': Ono^ uis floribus fubiefniibus lateralibus, foiiis tprnatis glabris, ftipulis fetaceis, calycibus corolla lonjioribus; bet) Column a: Ononis Jutea fylveftri^ minima; un&beo ^aubafle^: Ononis trifolia, calycibus ad axil, las fp̄filibus ereftis, & ftipulis longas fetas exferentibus.

*Ononis Cberleri*, pedunculis unifloris ariftatis, foiiis ternatis, ftipulijis ferratis, tberlerifche favbt\* \*eU .beren flatter brepfach finb, unb ffyenartig sgejabnte 2lnfdie oaben, unb beren SSlumenftiele nur etne 2\$lume tragen, unb f̄cb in etne ©ranne entſgen; fie ift in Spanien, Kangubof unb 3ta\* lien au fyanfc, unb fatmele aiebiia Uobfeitmit ber fleinf̄ten, auct># ^iebrePriechen^e, eine' fortbau\* jenbe ffiuvjel; ober t>re SQUtter finb fluf iljrer untern gliche raud) ^,«^ Hebricht; i^re ajlarranfajc

laufen d<<^ cinanber, unb (fnb aw ibrer ©pi^e lanKnfirmia; t>re Slumenfelche {fnb ctma^ l)aria, unb fo lanq, aid bie35Umienfro\* tie: ©ichie'gyorma 1:3bet)?time': Ononis floribus feffilibus lateralibus, foiiis omnibus ternatis petiolatis Ulofis, ftipulis ferratis membranaceis; unb befl SdUDaged: Ononis trifolia, calycibus ad axitlas feffilibus ereftis, ftipulis longas fetas exferentibus.

*Ononis mitijjima*^ floribus feffilibus fpicatis, bra^eisftipularibus ovatis ventricofis fcariofis imbricatis, mib fce^ul^c^rt/ beren 58lumen t>ell ouffi)en> unbaieftrenbilben, unb beren SlattDeten bie ©cftaltDon S3lattaufa^en l)aben, ei)ninb, baus cbt(> unb glctcDfam Dertrof net f̄tnb, unb, n?ie ©ad)jiegel, auf etn<< miCer liegen; fie fommtaitfSbar\* babo\$ unD ^ortugall; 3t)re ^Sur< je(i i iábrig; ilr Stengel aufs recft; t)re ©(fitter an bem ©tens gel breotad), btejenige, n>elche gunácbfl an ben ^lumen f̄tnb, einfad); tyre SMattanfaje unb SSlattbefen umfaflèn ben gtens gel / finD bautig ober fnorpelar\* tig, glatt, e>rtmb unb t>ettieft, bilben junfici)fr an ben 931nmen eine geid)upte 3Ie()re, unb bebe\* fen bie Slumentelche; bie 9)B\* fcbnitte il)red Slumenfelche^finD et)rnnb, an ben ©etteit jurftge\* bogen, unbinnnjeubtg, fo wienie gerate binfenfbvmtge ^ufKn> mit f(ebrtd)teu ^orfien beſett: ©ie ljeigt bc^ SRopen: Ononii ftipulis floralibus ovatis membranaceis integerrimis.

*alopecuraides*, fpicis foliofis > foiiis fimplicibus obtufis, ftipulis dilatatis, fud)of f̄ragen grt^e au> bed)d, mit efna\*en unb ftum<< pfenfdl&ttrn, enveiterten>ilart> anfijn unb Mattretchen !ftlumen<< dbren; fie ift in Sictlien, ©pamen unb {portugall ju j'aufe:



\$hre SBurjel ist iaftig; ifire Stengel ohne StidKlu; ibre Slitter egmb; i(>re3Mumendb\* ten jrtiliri) ewrunb und bit; tyre SMutnen groa unb purpurrotl): Stfan flittii ffe btivct) ben @amen germebrtn, ben man im \$tM\* ling in tin frettliegettbefl Sett turn leic&terSrbefact, unb Me Dflan\* jett, wann ffe anfrqangen ftnb^ in eine warme SRabatte Derfe^t: (pie fc'itft bet) SJopenj Ononis floribus fpicatis.

*Onouttvatteyara*, ftipulis-bra&eisque dentatis, foliis fimplicibus, floribus fubpedunculatis, tumtC fidllhc\* d)cl ^erfn flatter ritifach / to\* ten 93lattanfaie ttnb 23lattDe!ett flejahn^ finb \* unb Ceren 83(umeu <uf flinj lutjen @tie!en ftfben; man ftnbt fie in bem gaujen ttiit< tagiacn Sw«P<i «n bem @trmu de: ^ie bat bad auerlicfte 2Jnfe\* **ben des** ... I'd 5( en\* troftea; i> Stengel ifi niebvig / Aftig / weitiibweifig unb flebrtcht oberbarig; ibre SBiStterfinb fetU fbrmig oder umgefirt £»rnnb, gefaltetf unb cim Slattbe fringe\* Jdft; <>re SBiSttaniäje ftnb t?evj< fi-r••is, gefaltet, mi?gef4)nitten# fetu i^reit, itnb weit breiter, alS W<flitter; ibre @Iumen ffebett cinseln in ben9BinWnber 25lattet, unb b^ben ^eld;c, n)elc^et&rjer# old bie Kronen ^ ftub«

# *Matrix*, pedunculis unifloris ariftatis, foliis ternatis vilcofis, fti« pulis integerrimis, caule Truticofe, **fina6^e**\*cl, deren Stens pel flouoig, deren flatter breps la\* unb Hebrid)t ftnb, deren SBiSttantfje einen glatren Sianb Men/ unb deren SSLumcnfiele nur eine flSlume tragen, unb jicl) in eine @ratine enbtgen; gvoie gelbe ,Oaubed)el oljne Stacheln; fie wacUftin Sanguetol unb @pa. ttien, an\* in ber @cbweU unter tern @treibe: bie ganje **Pflanze**

ffl tttt flebrid)teit &Mn befejt, unb bat einen ftarlen @nicft; ibre QlBnrjel ift botgig unb triei)enb; i b @tengig l b art, und wird gegen jtteen @cbute bod); ibre **Blätter** jlellen auf eigenen @ttelen, it>efd)e aud fangen, eutjn>eige< fpaltenen @t(eiben entfpringen, unb befeben au\$ brcg jimljd) fleifchbigen unb fein gejatten Slatt^ lein, biejcnicge aber, trelche jus n^cbfl anbenSSLumeu fr^en, ftnb einfach; ibre hitmen ftnb grod\* zeigen i|d) im ^eumonate, unb **haben gelbe Kronen** bereu^ abiu den blntrotbe @tre?fen bat: iDtan faun fte, wie bie (Ictnfte **paus l)cd)cl**, au^ bem @amen je len\* unb mug ffe eben fo bebauoeln: @ie beift bet? % Gamerern: Onotils lutea montana; bet) ^Je^Ievn I Ononis mitis lnteo flor?; unb *bex*) Siopen: Onouis pedunculis unifies ris aridatis, foliis ternatis acutis, ftipulis integerrimis.

*Ononis pinguhf* pMuncul3s unifloris ariftatis, foliis ternatis lanceolatis, ftipulis intc?g(?rrfmis, fcttc<Xxl)Cidid, deren SMätter bret)fact)unb lanjenfbttmig fmb, ferert SBiStts atiäje einen glatten 3tanbl)aben/ unb deren S3lumeufflicke nuretue S5(ume tragen, unb fct> in eine @ranne enbigen; glatte daubei del. mittgelber(d)efiger23(ume; ffe ift in bemmiltägigen Suropa ju joaufe, uub fehr uate) mu oet fprtnifd7en Mrioanbr; aber ifc gtfngei ift fattvetdjer ^ unb melr e!uij ibre S3Luter fine gr&fer und laii^iiftbttiiig I ldnglid)t, aud) bie @ranueu / in n>el\$e fid) ibre 93(umen(lie(c enbigen\* fmb fo latig, al6 bieSlume: 9)fanmu\$ fte, n)te bie Eleinfte, bebanbe(u) utib faun fiebrnfofortpflanzjen: @te beigt be^ gScrttrn: Ononis flore Juteo variegato » with; unb be# **Dh camp**: Ononu lutea ncf^ fpio^a

fpinofa ; aliis meliomas major vel fylveftris pinguis.

*Ononii vifiofa*, pedunculis unifloris ariftatis, foliis fimplicibus infimis ternatis; Elebricofote £aufrcbel# bereit Slumenjtiele nur eine JBIn me tragen, unb fid) in eine ©xatu ne enbtgen, unb beren SMDtter einfad), bfe untrfte aber bregfad) ftnb; man finbt fie bei Sttontpef\* tier unb in ©panien roilb: ©ie jff f lebrldjt; fve 5Buyje! jd&rig; t(r) ©tengel o(iie ©tad)eln; ffjvc 25l&rer brétt, unb ffjve S3lumcu blafjgelb: ©ie bei 6ef) ©au&at fIC\$ t>etmutf)Rd): Ononis pedunculis unifloris filo terminatis, foliis ternatis fimplicibusque.

• *ornithopodioides*, pediculis bifloris ariftatis, leguminibus linearibus cernuis; **vogelfugarti e Sau^ed el**, beven SBImenjliele i)vo S}(umen tragcu, unb fid) in cine ©ratine enbigen, unb beren ^ul|Vn gleid)brett finb, unb unrer fcb l>4ngen; **fie wäd)ft tn 8ich** lien bet) <£apo paffaro wtlb: Sin-Stengel ijl aufred)t unb flebogen, unb treibt Ued)feWn)eife furje 2lc\* fie; il)rc SIDtter finb flebridn, ftel)en auf l&ngltd)ten Stielen, unb bejleben auer f^genarttg <lc; }dl)nten unb utngefebrt et)runbeu SIDttletn, tvo&on ba\$ mittlere nodi) eiumal fo gro^ t(r, alS bte dufere; il)re S3lattanfdje finb l)alb\* fterjf&rmig; il)re SBImenjtleftnb Wnger, ate ber SBlattftel; U)re ^filfen finb breitgebrift unb fnos t<9: SRanfannfie, wiebiefucbe^ fcbtDanjartige, audbem©ainen jfeben, unb mug (ie eben fo be\* **han e n.**

• *tridentata*, foliis ternatis cardo's fublinearibus tridentatis, pedunculis bifloris; **bxy^dtlQc^ictVi\*** l?c#el, beren SMDtter fcregfacr, **(M){\$,** unb ^tmltd) gleid)breit ftnb, unb brew \$Mw f>aben, unb **breu** Slumenplc )n>o attumen

tragen ; ©panien iff il)r **Waters** Iand :. 3for ©tengel ijl aufred)t unb rifpenf&rmig ; il)re ©lattu fdje fiub Hcin unb vfwenf&r\* tng; il)re S3(dttlein ftnb etroad rinnenfbrmig, unb (obcu antyret ©p)ye breu, jur ©eite feingegen inebrere, aber flumpfe %Mw; tyre \$hmientrauben finD !lein borftg uub flebrid)t, unb fieben an bem ©ipfet bed ©tengeld unb ber 2lefte; il)re SMume tfl purrot^, unb jct^t fid) im ^cu# monat: 9?Jan fann fie au^ bem ©an\*teu ^icljetu ben man tmgrut}» ling in etu feineS 5SWiffbett fact; fiub bte tplanjen aufgeganaen, fo fejt man jebe in einen befondern flefnen £opf, ben man mit frU fd)er 6rbe angefillt i)at, unb in etn anberd gem&ftgte^ 3Jiiftbett aridbt/gibt U>nen,MS fieSBurjeln ge^ fd)lagen, genug IBafler unb@d)atf ten^eirdbntftc fytxnad) an biefrege 2<<ft, fejt fie ju (Snbe be^ S8rad&^ monatd tubieFelbige, bringt fietm SQSeinmonat unter bie Cinfafiltfl etnc\$ SOiffbett^, TDO man i^nen be|) gelinbcm SBettm\* genug fvi^ fd)e Luft gibt, unb fejt fietm foU genben griff>Ifug auS ben Sfrpfen in eine warme Sftabatte\*

*Ononis crijpa*, foliis ternatis fadulati» fubrotundis dentatis vifcofo-pubefcentibus, pedunculis unifloris muticis; Eraufc ^ati^ecbelf be« ren SSlitter bret)fac&, roellenfbr\* mtg gefräufit, vumbUcht, gejafynti tlebricht unb etnxi^ barig finb, unb beren aMumenfieJe mir eine SBlume tragen, unb (tumpf au<\* geljen; fie rodd)jt auf bem 95ergc Variola bei) Valencia In ©pas titen wllb: Sbr ©ten.^el tjt auf\* rec&t, rifpenf&rmig, **ixxa\*** l)ftig unb flebrtcd)t; tyre Stftter finb nm^cfel)trci)runb (iutupf, jurub gefrftnt, rinnenf&rmig uub get falter; itne S3lattanfe^e umfriftt **ben** ©tengel, unb finb **tntmw\*** fpalten,

fr a?ten, gejafynt, unb, fo wfe We  
flanje Wanjc, barig unb Hebricbr;  
ifrc SSlumcu jeigen fid) im \$rftl)i  
ling, unb ftckn einjeln auf febr  
lurjeti Ottelen in ben ffiinfefa ber  
5M<Stter an ber ©cite be\$ ©tens  
gel\$ unb ber Slejte; thr Keld) ift  
nur Ijalb fo !ang, ate bic jtrone,  
tinb hi fünf ©tuffegetljtilt, roefe  
dbe jimlicy gleid) ftrib, unb breg  
galjnc fjaben; Hje £rone i(l gelb,  
unb fogroS, aBfc©lätter, unb  
ifyr gabnd)en bat ton aufen blut  
rofyf ©treifen; fie bat ftbrigenS  
fir) t>iefe2lcl)nHd)feitnnt ber fpa\*  
**nifefch** 6 ^ c \* e l : ®<sup>ic</sup> ^ j<sup>rs</sup>  
ter, aK bie ubrige 2Ircn, unb  
t m # im ©inter fehr TOO()I gegen  
bfe 5titte t>cnra)rt werben: ?Kan  
fann fte <ui\$ abqcd)nittencn 9CI  
ften ite^cn ; man fejt biefe nem»  
licfrht Jt&pfef ble man mit guter  
leid)ter Erbe angefftiltftat, unb  
|n ein jtmlied) gemiftgtes 9J?il<  
bett grlbr, bät je im ©djatteu,  
bt fte 'Bur^lu gcfd)lagcnbabcn,  
ttnb begtept fte aud) fo (ange flefe  
fig/ &rtigt frobernac^anbiefrej)e  
Sufr, g\*gen £nbc **des Weinmo-**  
itat^ aber uotcrbie **Einfaffung eis-**  
ned gKiflbeded, roo fie bet) **Sal-**  
tern ^Better bebef roer**ben**/  
cbei' in cin ©erodd^bauS nabe **an**  
tie genffer, w> man ibnen bet> ge\*  
Itnbem SQJettw flcnug frifd);e Suft  
**geben** faun«

*Ononis fruticosa*, foliis fehillbus ter\*  
catis lanceolatis ferratis, ftipulis va.  
ginalibts, peduDeafis fubtrifloris ;  
ftauNgc ^a|x\cd)d, bren **Blät-**  
ter **veil auffi&en**, mib **dreifach,**  
**lanzenf brn g** unb ftgenartig **ge-**  
**zähnt find, deren Blattanzäze ju-**  
**alei# Blattf)iden vof tellen, und**  
SerenS9(umen)lie(e mefften\$ **dre**  
SBlumen rritgen ; fie if} auf ben  
©ebfrgen bed £)e.pl)inat& ju ^ciu\*  
fe: 3bre 9tattanf<!je fjaben tier  
©rannen j i^rc 2}(wmm ftmb gr ^/

jeftgen fid) halb im ^rüftttig, fie\*  
bentnSRifpenbcflfamen, unb |a\*  
ben pwrpurrotbe kronen: Wan  
fann fie, n>ic bie fu<refdwanzs  
artige, fortpflanzen, unb mug fte  
ebcu fo bebanbeln: ©ie foeift bc»  
Stolen t Ononis fruticosa, floribus  
panirulatis, pedunculis fubtriffo-  
ri5, ftipulis vaginaJibus, foliis ter-  
natis ianceolatis ferratis.

*Ononis rotundifolia*, foliis ternatis  
ovatis dentatis, calycibus triphylo-  
brafteatis, pedunculis fubtrifloris ;  
runbblättridjte \*fcubed?el, bcs  
ten flätter brepfa^, eprnub unb  
gc^aljt ftmb, unb brcn Slumeas  
fttele meifteng brep Don bret> 25(arta  
bcfen ober Slättlctn bebcfte S5lu<  
men tragen; bic fdn>tycrifd)c Sib  
pen ftmb 1/3r SJatcrlanb: 3br ©tent  
gel wrb gegen jroeen @d)ube bed)^  
unb t>at etue jimfid) raubeSitnbe;  
ibre flitter fieben auf (angen  
©tielen lveltfton bent Stengel ab,  
unb ftub weid), Ilcin, barig unb  
grim; ibre 3Mumeuf?ie(e cutftcl)en  
auSbcn ffilnfeln ber99Mtter,(tmb  
ot)ne SMattanftie, unb tl)ci(en ftd)  
in ©ticlgen, |r>eld)eu \\tet^d)l)an\*  
gen; unten an ibrem ^lumenfeb  
d)e fteben bren beraformtge fur^e  
!5(attbcfen ganj nabe betfamcn;  
ibve 2Mumenfrone ift febr fd)5n,  
unb weir .qrbfer, aW ber ©lumen\*  
feld) bad §and)cn if} ettvad ba\*  
rig; gro\*, jurflgrndt, unb ro\*  
fenrotl), unb |at fattrot(>e SlbeVn;  
bie ©ettenblArtlcin ftmb n>eig/  
unb fjilter., al\$ bad ©d)iffd)en ;  
t>W|ci ||| ebenfaUd n>eiB . unb bat  
emeu purpuiTDt)fyfn Cd)nabc(: <^tc  
|>C)pt bet) £Roi?e(i: Oaonis frutico-  
fa, pfrdurtcolis trifloris, calycibus  
triphyllol^brafteatis, foliis teroatis  
fubrotundid).

< cerfua, tacetni\* ftriftU> fo\*  
liol^ cuneiformibus, leguminibud  
cernuis ili^aribus recurvftis, Utl<  
**ter fidi hängende Saubechel, mit**  
**feuf**

fenfred)ten SBInumentrauben, *UiU*  
förmigen Sfdttlein, unb unter fid)  
Wngenben g(eid)breiten nmb jurfif>  
flef rümmten jftlfen; man fmbt  
biefc ©tattbe, fo trie bie folgenbe  
2Irt, auf bem SBorgebirge ber  
mtten Jpofining: ©ic bat *ba\$ du\**  
ferlid)e :2lnfel)en bed canariffoen  
(Binders; ibre SBurjei ifl, *wk*  
bet) ben bepben fo(genben SIrteu,  
jdbrig; tyre 2Ie(le runbttdpt, r&tb\*  
Iid)t, imb mit n>eif)td)ten JOaren  
befejt; tyre flatter fleben auf cflc>  
tien ©tielen, ftnbbrewfad), Hdn<sub>f</sub>  
unb auf i>rer untern gldefte rbtb\*  
Itd)t, unb bepben au^ ftumpfen,  
fceftfcjenben., unb fQitm att^ges  
fd)n:ttencn SMattlriu; ibre Shu  
tneutrauben finb aufrcdn, nmb,  
^tebtc^SIumerrfeld^bartg; tyre  
SMumentronen finb fletnungeb; l)  
ie (^tattbfäben ftnb aile n;itetns  
finber Derwacfenen, unbbaben oben  
einen (?;palt ; ibre ijttlfen finb  
breitgebrüft, fnotig, unb, roteei-  
ne ©!ct)ri, ^urfifgefummte: ©ie  
Die\$ fouft *btx*) Sinne: *Ononis spi-*  
*cis fe/TiJibus, leguminibus nutanti-*  
*bus linearit>u5 pilofit9<*

*Ononis capenjt,* racemis pedoncaiat  
*longis,* foliis ternatis fabarbicula-  
*tis, afrcanffdjc £aUl?e<hel, mix*  
*t>reir)facbt) unb jtmlic? frettrun\**  
ben 23Idtreri<sub>f</sub> unb gefttelten uub  
langcn 93lumenrauben<

- *reclinata,* pedunculis uniflaris  
muticis, foliis ternatis fubrotundis  
*crenatis,* leguminibn\* *cernuis, \tx%>*  
liatiifd)\* ^ulrebel, berni ^Xhu  
teu auf *bvev Tunbllichtax* unb *ge\**  
ferbren *S&I&ttUin bcftjcn,* bereit  
fflhtmrnffiere ttur efne Slume *ta\**  
gen, uub .fiumpf andgel)eti, uub  
bercn *Syh)en* untr fid) (rfngen;  
fie mdcbfl rnStaltot, in *ttixt XftU*  
pl)tnat unb in ©panten roilb: bic  
*ganze Vffanje fjt flrin, unb Fte*  
*bricht ober fyarfg; tyre 9Burje! tft*  
*zählig ; \)K. tange n <lt)rd>U*

fig; tyre ©latter fMjen auf eige>  
tien ©tielen, unb fmb 3im(td) *bit,*  
tlebn'd)t unb barig ; tyre *Sldtts*  
lefn fmb gefaljet unb tellerntnb; *ib\**  
re 23lattanfdje finb oi>al tmb  
flumpf, (febett t>on bem Stengel  
ab, unb haben am 9ianbe fägent  
artige %c*ii*)\w ; ibre 33tumenflele  
fleben in ben SSinfeltber Sidtreiv  
unb fmb fatrm fo lang, al^ biefc;  
ibre 93lumenfeld)e finb fo lang,  
al& bie 95lumen(liele, uubftumpf^  
unb biegen fcb, tvann bie ^fume  
ttorfber ifl, mit ber Sp^e nad)  
bem ©teugej ^uruf; ibre 23lumen<  
frone ijl roeifltd)t, uub *ka\$ Ran\**  
cben auf feiner untern *\$lad)c* purs  
purrotb; il)rc Aftlfen finb brann ^  
raud), unter bem 99htmenjücle ftarf  
jurufgebogen, nmb anbertbalbm  
Idnger, aid ber *iMuiuenfid>*

*Ononis trifoliata,* foliis feflilibus ter-  
natis, (picis pedunculatis iubvillo-  
fis; Blcartige ^aubed)el, beren  
SBIdttei- &e)t aufft^en unb brenfad^  
unb beren SMumeudbren jimlic^  
rauch finb, unb auf ergenen &tit\*  
leu fleben; fie fommt an5 Stjrios  
pien: 3b^e Slumendbren finb  
runbticfyt; i>re 93lumenfrone t>eie>  
blau, bad ©d)iffd)cn audgenonti  
men, *tveld)e\$ n?eig Iff,* aber nad)  
Dornen ju einen ttcielblatten \$lc<  
fen *hat.*

- • caule volubili; bebettet *tip*  
©ronoD bie filfige (*flycine.*

- # floribus fubfctilibus lateralibus,  
cauJe fpinofa; *DievuntEY VCVftctyt*  
• Sinne die *Had)lid)te & \>kU\xt* bee  
*zferbaubedel.*

- floribus fubfctijibus folitariis la-  
teralibus, ramis inerruibis ; fo fa\*  
fiimmt er bte anbere, beren 3lelle  
*uo\** o^ne ©tacheln fmb\*

- • perpetuo laevis; **bedeutet bey**  
©e&iernebenbiefc\*

- • Senenfw; *Die runter t>erlel't*  
©pigel cine 2tvtt tec **Saubedel**  
**ohne**

offie ©tad&cln, unb mtt ©abeln  
mi ben Slättern.

Ononis fine fpini\* ; rttfo ttCint **S. Cas**  
merer eine 2lbart ber **Ufer klye**  
djel, beren 2lejele ot)nc ©tacheln  
finb.

Onophyiion; bebeutet bev Dfofcorb  
beg eine 2lrt ber <3>d)fen5tmge.

*Ofiopordum*, Omr>pordon, ocUblilttiC/  
©fetSfurj, i|l nid)t nur bie 25enen\*  
uung, unter roeld)er ©erarb bie  
lWife?Diftd, 25oboufoi6, Xt>ew  
fcor unb 3\* Samererbie tUyriffte  
S c l l b l u m e ©erfteben, fonbern  
aud)bei 2\$afUant, Subnig, S3M«  
mern, Xinne' unb \$aQern cine &au  
tung jufamengefe/jrer ©eroädjfc  
mit t>en»ad)fenen ©taubfd)bei^  
uub Imiter fruefotbaren 3wirrern/  
beren ©d)upcn an bent Slumenf eU  
d)e ftel) in etne fticfc ©pt^e enbi\*  
gen, unb bereu ^rudnboben jeb  
lid)t tft: Sinne'bat Dier airten:

9 *Acanthium*, calycibus fquarro-  
fi5 : fquamis patentibus, foliis ova-  
to\*oblongis finuatis; gemcitiC ^cVit  
blumc, mtt e^ruubslänglic^ten,  
unb nu6ge()Mten 93lättern, unb  
fparrtd)ten asiimienfeldjcn, beren  
©d)upen aus einander etf); **3ell**  
Wumc mit bem ?&&mlai\blatte;  
Gft^f urf; t be ^di f t l rathf  
biilel; groffe ffigbijief; rocijfe  
SHJegbtel; jfe roächft in ganj Su\*  
vopa an gebauten, nod) meljr aber  
an ungebauten Orten roill: 3&re  
SBuyjef ift sn?et>idf)vtg; bie libri\*  
ge ^Pflanje tjt gram gr&n; ifr ©tctii  
gel rotrbjuroeilen fiber fed)S ©d)frus  
be D)od), treibt jimlid) Diele ^Je>  
(ic, tft mit eincm meiffen glje be-  
f leibet, unb t>at ju beijben ©cf\*  
ten b<mtige ainf5je, w>ed) bid an  
bie 93!umenfelc>e bin ge^en; t&re  
9 letter haben fetne ©title, unb  
om J)ranbe brepefige 3^ne, be\*  
rcn jebed &fid) in etnen ©tad)e!  
enDtgt; fbre giofe Slumen feU  
gen ft^imSmbtemonaC/ ftejen

efn^efn 'an bem ©fpfel ber **Neffe**,  
unb baben an fin'em .le!d)6 pvtcs  
menf6rmige (?c^)upen^ unbinnerf  
nevbalb bcf)felbigen eine fejr grofc  
2In^ab( purpurrot^er, 'jun)ei(en  
aud> bJagrotljer ^l&mcfeen : \*je  
©cfcafe laffen bicfe^pflanjefteben;  
bie fcarautr gebrannte 2lfche gbt  
febr gute^ weiffe^ @Ia^; f>re  
2Bui\*3e( fpetpt man in \$iom, unb  
eben btefe tft ton ben ältern ^lerjs  
ten, a!3 etn er&fenbed, auflöfen\*  
be\$, unb l)arutreibenbed SDcttcf  
empfohlen roorben; ftefoll and) mtt  
5?onig ^ermengt, in Srafigfcbroft  
rcn gute Dienje geleftct babm ;  
ber avA ben Slättern gepveftc  
©aft wirb tn frebSartigen fee^  
fcbn>firen# aK etn **borzüglisches**  
?OZittel, angerufjmt; **wenigstens**  
jeigen bie bi^berige **erfahrungen**  
bie gute 2Bhvfungen beftelbigen in  
4bnltd)en (Sefcbwürcn bc^ ©ef  
ftd)t6; t>re nwbriedjenbe SMunjen  
geben ben iMenen reid)lld)en ©toff  
3ll 3Bad)£ unb JOonin, unb Fön\*  
nen auct) jum ©erinnen ber 5)?lc&  
gebraud)t werben; ibre 5)rud)tb&j  
ben uub junge ©tengel fönnm,  
n>te2(rtifd?oBcn/ gefpeifft rrerbeu;  
irorauf **bie** befondere j)eil&kraft  
ber ©amen in 5)rämpfen unb©id)#  
tern bcrube, n>iffen rotv ntd)t; au5  
ber^Bolle, bie an ii)uenf)angt,  
mad;t man bad fogenattnte DiffeU  
tuti): ©ie leigt bep SInflußlara  
unb ©e^lieru: Onopordon Athe-  
naei;be9 S)Cl^icxn I Onopordon caule  
elato, foliis ovatis dentatis, dentU  
bus angulofis ariftatis; ober I Ono<  
pordon foliis tomentofis obiter Jaci-  
niatis, caule alato brachiato; bet)  
Sloven \* Onopordum foliis decur-  
rentibus, margine fpinofis; unb  
bei)S5aiUant:. Onopordon vulgare,  
flore purpureo.

*Onopordum illyricum*, calycibus fquar-  
rofls: fquamis inferioribus uncinatis,  
foliis lanceolatupinnatifidis; **illyri-**  
**sche**

frtc3ein>lume,tttft (atijenfrmf geif  
uub in Querfltt e jert>ellcn Släts  
tern , unb fparricbtrn UBlumenfeh  
djen, beren untercSd)upen, rofe  
eta #afen, gtfittumit finb; man  
fñbt fie iii bem mittägtgen Sfycle  
SuropenS roilb: ©ie ijl mft ei\*  
tiem afd)gvaucn gilje betfétbet;  
ftv Stengel tft nit roettenf&rmta  
flef' -aufn w &iufen eingefafit, roe!\*  
dce eiti menicj unter bem Stamen\*  
leiche auflj&ren; fñre Slitter fñb  
f«um breiter altber (Stengel; bie  
fe <i) n p c n !&rtf SSlumenfeldbeS  
fiub breiter, unb an ber ©ptje  
rtfñcDt/ imD bie itntere (anjen\*  
fñratq, unb/ rofeeta^afen, ju«  
rñ e ronen  
fiub t x urfow voq aud) bis  
iveitcu weifi: &' t^cigt bei) @ouan:  
Onopordum calycibus fqu^rroffis:  
fpinis lanceolatis, foliis lanceolatis  
pinnatifidis, be\*) SaUttage^ i Ono-  
po.durr feliis decurrftibns li^ula-  
tii piüüifrifidr; isnbbeoStatUant:  
Onopordum illyricum, flore pur-  
pureo

*Onopotdum arabictm%* calycibus im-  
bricatis; Ctrnbifdie §ellblume#  
tntt etiäm SMutftcnMc&t, bejfen  
©d)uven, n>le Sad^iegcl/ mif eln\*  
onbev Hegcn ; fte ift in ^Oortu^all  
utit^Sanciuebot ju ijaufc: 3ftve  
ffiuvjcl t|i|^et)jdl)vtg; tljrStens  
gel »4d)(I felr Ijod), unb tjf fl\*  
Si&; il)re 35Iuttienfe(d)e fñb IDOU  
Jig unb flein: ©tefteigt be» ^all\*  
lant t Onopordum altiflimum, capi\*  
, te parvo,

• <\*auhn% SeUbltttnc ohnc  
Strtmm; tyre eUttev finb, mic  
ben ber illyrifdjen, tntt efnent  
weiti Tenggfabfñ et i(r2Mu-  
mefijt wfl auf ber 3Burjd auf,  
unb btefer juv ©eire totmtien mel)\*  
vererberci, tte!d)e glek^faUd t>el  
aufjtjen; ffire SMumenfroie t|l  
»elg«d)t; ©ie betgt beij gufliea  
unb \*ui(ant: Onopordon acaulon  
feme, flecre albtante#

Onopordam hirpanicum» longiore &  
angustiore folio, capite eriophoro; be\*  
beutet bt) Sufileu unb ajrtUant  
érne Qlbanbenmq ber arabifcbcit  
SeUblutncmit Idngent unb ftl)m\$\*  
lern Slätern\*

• • illyricum, flore alba; {{{ bet)  
fl)m cine 3lbart ber **illyrischen  
Zellblume.**

4 . maxima flore diJutiore; **hiers**  
unter oerfictt er eine Spfelart beu  
arabifeben SellMiime, mft feljr  
firofer unbblaffcrSBlume,

, . maxima flore purpurafcente;  
alfoneuntereine auberemittatt\*  
purpurrotl)er S3(ume.

• 4 minus, flore purpurafcente; **bes**  
beutet be^ ifjm eine f(eine griechi-  
fd)e 2lrtber 5ellbliime, mft fid\*  
ner r&tl)[td)ter»lunte/ unbifid\*  
uefiebenbe3Irt«

# • viride &. ^!utinofura, maximo  
flore albo; flierunter Derftebt er ef«  
tte Slbdnbenngfeiner fed}ffen Slvt  
mftreiffer^hitne.

, - viride & glutnofum, maximo  
flore purpurafcente; tft feiliCfed)flc  
2Irt; fte i|t grfin unb flebrld)t, unb  
bat felt fjrofe' mattpurpurrottie  
93lumen.

• • vulgare, flore albo; fo neittl ec  
eine ©ptclart ber **Qemeincn Sell\***  
blumc mtt wetffer SRlume.

• • vulpare, flore fuaverubente 5 bei  
beutet bet) tbmeinc nberemttan\*  
**genegm** r!>tl)id)ter S5!ume.

Onopteris foemina; **hlerunter verfteht**  
©erarb **rotten iedert^on.**

• • major; mas; nigra; alfo neit\*  
nen Sfjeobor, ©erarb, ©oboniu\*  
und Daled^amp das f\*warze  
**Strauen . ar.**

Onopyxos, (Onopyxus) alter; bebeit\*  
tet bei) £a(ed)amp 6. 23auf)tn\$  
Pierre 2lrt ber ftad)lid)tcn JDifteU

# . Dodonaei; fyietuuter berfle^t  
£aled)amp bie Sffambiftcl

# . wdus; alfo uemu er bie illy\*  
rtfd)e §cUbfume,

*Ouofma*, £ottDUr5, <jl bet) ?ftmc' eine @attung tyflanjen mtt fünf Staubfaben unbetnem@taubrcea ge, beren @latter raity ftnb, be\* ren \$lumenf rone auf ejnem @tftf e be(W)t, gtofenfbrmtg iff, urn belt gruchttitoteit f>erumgel>, unb eb tien ojfencn @d)lunb bat, unb be\* ten @amen ju trier fiefyen: Stnne' l;at breD 2lrten\*

- *fimplicijima*, folisconfertis lan\* ceolato-linearibus pilofis; einfad)e • Cctnwrs, mit gebrdngten, lan\* jenfbvmigsgleid&breiten unb Darfe gen gsiitern; @ibirien iff tyr SBA\* teilanb : 3bre SSBurjel iff forts rodforenb; tyre @rengcl werben tingef^(r eine @panne (au^, ftnb einfad) unb ()ol)t0, unb tretben bt^mfen ju unterfreinen oberben iinbern %|t; tyre flatter fteben auferil gebrängt, unb liegen un» ten, rofe Dad)^tegel,auf emanber; fte ftnb etnen 3oll lanq, fe(>r fd)ma(, Iati^enformtg, unb an t(>rer (Srunbs flidd)e bñinner; tyre 93lumentrau\* ben (leben bfterd ju pvo an bem @tpfel ber @tengel, aber *Ijabt*n faum etnen @tie); tyre 23(umen ftnb, nje bet) bem SeinwcU, (>a\* ben aber etnen offennett @d>(tmb.

- *oriental is*, foliis lanceolatis hi\* fpidis, fructibus pendulis; mor\* genlinbifche fiotwurs, beren flatter lanjen^rmtg unb mit a5orften befe^t ftnb, unb beren grif Ate uuter fcb ()5ngen; fte tommt <iv& bem 3Rorgenkutbe, unb W etnen ffoljiffen @tengel

- *echioides*, foliis lanceolatis hi\* fpidis, fructibus erectis; OtterEopft arrigg &otxo|x\$, beren S5!itter lanjcnf5rmtg unb mit Storjten bes fe^t, unb beren \$\$ruct)te aufrec^t ftnb; fte m&d)ft tn Ungarn, £)es fterreid),tn ber @cforoetj, in granf\* reid) unb Stalien angelfen ID!to: 3l)tc SQJur^d ff au^baurenb; f&re flatter fceittal j flre 93(umen gelb, unbbalbgrbfer, b)bfUfner.

Onouris; bebetet bet> @fofcoribetf eine 2lrt ber CTadytPersem

Onre; (>terunter t>er|teot man^ in & gtjpten bie weiffc nieswurs.

Onyx; fonennt BiofcoribeSeineSirt bed Cragants\*

Oofterdyckia; iff ber @attung3name, iDelben 33urmann, %ubn>ig unb 83&fmer bem (Lunonifd)en **BSum\_g en beyle\_g.**

- • floribus fpicatis pentapetalis» foliis oblongis fubinca^is ferratis; fo beftimmt e^ ber erftere\*

Opaca; bebetet bep eintgen **den tär.** Eif\*en t|lee.

Opeca; t|l ber @attwng^name, **welc** den Joill bem porcllmofc **ben** legt.

Opertritos; biwunter Drrieffen eintge eine 2lrt ber Schwewbltie\*

Ophigenion; Opluoftojion; fo nennt £)iofcoribe\$ wad) SibanfonbenPa^ ftinaP\*

*Qphioglojpm*, ttattersfinglein, f(l nid)t nur bie \$eneqhung > unter weld&er bie meifte altere @d)rift« fleUer^unb bie altere Ber\$te in tyrett @prfefertften bae gemetne ttatter\* Sunglein t>erfel>en, fonbern and) bei Den mefflen neueren @d)rifts (Mem eine @attung garrenfrdus ter, beren Slebre jmew^etlla Iuib gegliebert iff 1 fo bail bie (ptenfe in bte Quere t>on etnanber !(afs fen: finne bat fteben Brtetu

- *vulgatum*, fronde ovata; fles meined tlattersfinglein, ^mit e^runbem SSlatte; man ftnbt e\$ in ganj Suropa auf SBalbn>iefen^ wo e\$ im 9)lai?unb 35rad)monat blfityt; Ueber ber @teDe, woba^ ^latt anftjt, fligt ber @tenget nafenb in bte S)b)t, unb aerroan\* belt fid) in einen 23efnid)tung^\* fiief, ber meiffend einfad), mand)\* \* malen aber in aroeen ther and) in bred) anbere getf)ei(t iff; an bies fern ftjen in einer geboppelten 9)teil)e 83[ut)len unb gruct)tfnopfr **gen**, mlc&c.gWcWam burct) @e\*^1

lenf>

lenfe twit dnonber t>erét<ffletflnb^  
 unb etn fdjmaleS, bfinneS 3ftng\*  
 bin bilben; ein iebcē \$n&pfdeu  
 befteljr au\* einer j>aut, roeldje  
 querburd) t>on-einauber flaft, unb  
 eine unjftliche 9)jenge fbinei:\$h\*  
 jelWentWit: €di|i (Sgli\*t  
 iitb Hebricfet, ttnb t>or<uri\$ l)4u\*  
 fa, ale~eth ffiunbrmittel, befoiu  
 ber« in fvffd)cn fflunben uttb in  
 fBrftchen gebrauc&t todrben; in  
 Cftlubien fpeigt man e^ gefocfet:  
 €\$ betgt in ber 85ef(\*reibung be\$  
 GliffottifchenOartend; Ophiogiof-  
 fum folio ovato, fpica difticha; beij)  
 Xobelti: Ophiogloffum f.Enophy\*  
 lum; unb beu<La3aul}in; Ophio-  
 gloffum vulgatumru

*Ophioglojfum lufitanicum*, frondelan-  
 ceoiata; portuffieifid>e0 Hfttter\*  
 Sfinlein\* tnit lanicnfbrmigem  
 SSlatte; ^ortngattiftfeinSaters  
 laub; eg ifi fe>r f bin unb nie\*  
 brig, lat female Slitter, unb  
 tlübt im ^evbft: & *lyify* bep  
 Start'elier\* OphiogloOam anguftifo-  
 liumminimum; unb t>€)Qh'tftt)!:  
 Ophiogloffum pumilum autumnale,  
 • *pendulum*, -frondibus linearibus  
 longifTimif indWifis,\* Otttnbifd^ed  
 tlijtersfinglém, mit gbljdbreb  
 ten^feftr langen unb unjertbeilten  
 Slidtern; & fommt aus **Oftin-**  
**oied** ^ wo i \$, \*al€ eint **Schmaro-**  
**zer** • **an den Bäumen hängt,**  
 unb t>on ben <Simuol}u(rn **gefocyt**  
 unb ^efpetgt wtb:

• *reticulatum*, fronde <ordata;  
 tnit ijerjfbmigem SBkittc; e6 i(t ^  
 fo n>te bte folgenbe 3(rt, in bem  
 raittAgngen America \$u ip^ufe,  
 unb i)eigt bet) ^lumfer: Opino-  
 gloffum cordatum & reticulatum;  
 unb bep ^)ett>ern; Ophiogloffum  
 vulgaris facie\*

• *pnlmuttu* fronde f almata, bad  
 fpicifera; AtncricAiiif4e5 Hatter\*  
 jünglin, beifen SSlatt/ mie eine

£<tnb, .oi^gebreitet *ift* unb an  
 feiner @runbflact)e eine S3l&ftets  
*itye* trägt; e\$ befgt be^ ^hunter  
 unb fpctit>etn; Ophiogloffum paU  
 matum.

*Ophiogloffum fcandens*, caule flexu«  
 fo tereti, frondibus conjugatis pinna-  
 tis: foliolis utrinque fpiciferis; ftef^  
 aenbed natter\$tinglein f tnit  
 feblanfem unb runMict)tem @ten«  
 gel, unb geparten geftebevtcn 9Iat\*  
 tern, beren 'SlAttlein an bepben  
 Gnbi'n S5kimcnif}ren tragen; e\$  
 TD5ct>ft in be^ben Snbwn n>tlb:  
 @eine flatter fteben einander  
 ittd)t gerabe gegeu fiber, fonbein  
 gepavt au ben ^noten ttt 2lefte,  
 unb tyre 23lattlefn *flnb tm ober*  
 (**pondon oder hagen brmig.**

• *ftexuojwn*^ caule flexofo an-  
 galofe, frondibus diphyHis: piniis  
 trifido-pahnatls; *fdjUmte\** tlat\*  
 teKftngWn, beffen @tengel  
 fe&latf unb dlig, beffen *fSlatur*  
 geftebert jtnb, unb ju jroe^ ffefan f  
 unb beffen 9Slatriein in brep (bis  
 neit jeifpatten, unb, rote eine  
 j?anb, au3gebreitet ftnb; **Oftin-**  
**bient**(lfein?8aterlanb: @ **ft fehr**  
 nal)e mtt bem fteigenben **vero**  
 roanbt, abergrbfer.

• \* anguiofo folio; bebeutet bei) &  
 S3aul}in eine @pielart beS gentei\*  
 mni2attet5ungletns mit n)hte<  
 lid)tem93latte.

• *bilingue majus*, folio acuto; l)ter>  
 winter t>erftel>t SSensel eine anbes  
 re, beven SSUtrer ft(j!g\_v unb be\*  
 ten 93efrucl)tunggfUefe eijtjwe^ge\*  
 tljeUfttnb\*

• *bilingue medium*, folio obtufo; fo  
 nennt er eine anbere, beren 95Iiti  
 ter ihtmpf, unb beren 23efrucl\*  
 tun\$\$ftiek entStueT)Qet|ie||t ftnb.

• \* *bilingue minimum*; bebeitet beff  
 fem eine aabere febr f bine abtw  
 beftelW^en, beren **Sefrucl)tungs-**  
 jliele entitvei)gett)eilt ftnb\*

• *drq natum*; b e f Art befchreibt  
 Wur:



SBurmmm In feiner oftnblfd;en  
sp fl ruf di re.

Oplioffloflum laciniatum; Oieritnter  
berftebt SKumpf bie jcyanifdje  
(Denmnc.

- «, minus; minus fubrotundo folio;  
fo neunt 6. »aul)tn eine fktne  
Slb&nberung be6 gemeincii XXau  
terj finglrinf, wit runblid;ten  
Slattern.

\* • trilingue majus, folio acujto; fa\*  
beutet bet; 3. Gamermt unb 93? a»  
ielu cine anbere, beren ©latter  
fpigt, unb beren 23efrucftung&  
ftielein bre& tlcinere jertbeilt futh,  
40pbioiii'us; bjemnter t>er jiebt ©efo  
ner bad genuine nattersinnglein,  
CpbmrhiiQ, oftinMfd)e ©Akngeri\*  
xrurs^l, tfti b^p Stnne' fine ©at?  
tutif) ^flanjen ^ult fuuf ©taubfd\*  
ben unb tinem &ta||bm&t, te\*  
nnt 93(umenlrone au^^uicm ©ttffc  
b f t f b frp b f f unb um  
Izn Smcchtoten erungelt, des  
mi gmd)tfaOten unb ©riffel ent  
jwe »gfi i n i / un juoWars  
ten trdgt, unb beren grud)t in  
3trecn Sappen, unb fiutrcinbu; in  
imr) gidjer getjeilt ift: 2)ian  
icnnt b&()er nuv JDO ilvtetu

• *Mungos*, foliis lauceoiato-ova-  
tis; wa^rc Sd)latigetmmrsc/  
mit lanjenfbrniig e^runbeti SBldt\*  
tcnij iubianifc^e ©d)langenn?iu\*  
zel; S Jungo Swartz; tnbianifd)e  
Bitterwur iiiifAcr finz  
jtan; frembegvbalk; Cftiubfen  
ifi ii)v ajaterlanb: Sfcrc aBurjel  
i(t au^baurcnb, einfach# fpanneu\*  
Iflng, auf jeifctfebene 2h't hang  
2iifamengejogen unb cinen 3oll bit,  
unb Dat eine rotije fd>?animige  
SRIube, unb einu bavten, bol\$U  
gen, brftcbigen, wctplibten Sern  
»on einem feinen bittern @es  
f d a m ; c b f emyeid)en  
unteifdfrefbet fie ftd} Din!anglicO  
ton bem foagenanuten 6d}langcm  
fcolsc: ©te befiht nad) ben ,&<  
fa^vungen ber ^nbianer eine be\*

fonbere S}t\l\$ftaft gfen das Gift  
tcv 33rt((eurd)lange, man mag fie  
nun innevld) t>on einem halben  
Quintbeu bi& ju efen; gattjen o>t\*  
ben, ober mit SSaffer lerrlofen, al<  
ittten llmfdjag <iuf bit wvgfttett  
SSuube legen; Av>mpfr rubmt  
fie auch in b^avtfgcn nnb faulen  
^iebevii/ unb lviOer beu tplea  
j>unb^bi^, %M>mer in bem b>6\*  
artigen S^riefel, unb Sontiu^ in  
SBebfeltebern utib alien 8lrten  
t>on2Siivmevnan; ©tel)Ug fonjl  
be> tiune'mit einem 3Bort^;  
Dphiorriza.

*Ophkrrhiza Mitrecla*, foliis oyatis;  
/nnericamifche ftAkngennir\*  
3 d, snit e^rinbei ^Kbtern; fie  
il in bem miuagigenghiierica ju  
Haufe.

Ophiofcondon; OpluoCcorodon; be\*  
fceutetbet?2Mcorides, nachWau-

Sobetu ben 2Wermann\$brtrmf),  
und ben Louicerf) deil am e

Opbioftaphylon; hierunter verfteht  
Dioscorides die Zannrube.

*Ophioxylon*, Schlangenhholz, ill  
uid)t nur der Gattungsnamc, wels  
den ^)ufenet bev Buddle'schen  
Pjkne be^legt, fonberu aud&bei)  
Stnne', £ubn?ja, 93M)tittp unb  
Slbanfon eine ©attung ^anzen  
mit oermengten uab halbgetrenn-  
ten ©efd)le\*tem / toeren fittere  
blume einen in funf Slbcb»iirtc jer\*  
fpaltenen Aeld), eine uijteifoxf  
mige in funf 2lbf)diurre jer\*  
fpaltene ^rone, funf ©taubfdben  
unb einen Staubmeg r t>k minns  
ld)c aber einen in jrneen 2lbf)nt\*  
te jevfpaltenen \$td), eine trich\*  
terfbrmige, in fimfSlbcbttitteser^  
fpaltene firone, mit einem raaljen?  
fbmiigen ^oiUgbeb^ItmjTe, unb  
)reej{ ©taubfiben bat\*

• *Opetinum*, wa res Schlans  
genhol; es ift in Bolon ju Hau-  
fe: ©ein 6tamm ift l)art; feine  
SBldtter glcid;m benen 23l5ttern

beS pferfid) baimi6, unb ftefien gubven bi6 met an ben ©elenten: 6rin jpolj ift bitter, treibt auf ben  
 @ 3)TOct8, mib roivb wtbev & t...-  
 tågige gieber unb ben 3M6 gifti\*  
 ger £)ieve gebraud)t: S3 l)teg  
 fonft be\* Stone': Ophioxylon folns  
 quaternis.

Ophioxylon americanum, foliis oblon-  
 gis mucronatis, leviter fernatis, bar-  
 datme inftar lubtus Januginofis; |0  
 beftlmt qMutcnet Sfmie'S jroewtc  
 airtbcv »ubMe'if\*enPflati5c.

Ophrys > Ophris, 3n>evbtott, t|t  
 nicht nur bie 8Jeiennuiuj, unter  
 welcher SWottWpi, 8?u\*«, Sto  
 fluidara, @c§nco E. ©urante,  
 ttbeobor, 3. Gatnevcv., feafalpin,  
 Sbalms unb Svancu^ baggemei^  
 tie Sweyblatt ^cvffcl^w, unb be\*  
 ©attun^Sname, tmtr welc^jm  
 ttoimufort, 95oer)artt)e, Slbanlou  
 iwib t>ormak« fiaBer bteicnige 2(v-  
 ten b<6 Sweyblatt6 t>ercintgen,  
 roelctecinc iaferidjteffurje!, unb  
 «uv iwe», l)bd)flen6 bre^ Slitter  
 ftaben, fonbevn and) bei Suwé,  
 8toi>en, ©ronou/ Subwtg unb  
 SBbbmern eine ©attung fpmjen  
 wit jween an ben ©taubroeg aii  
 aewachfetwn ©taubfäben# beren  
 jje^ bebaftntg unten bei)nat)e  
 naamtf&rmtg i(1; £inne' bat.ueuns  
 jeljeu flrtqi; beren bfefed)\$ erft^  
 realrty, bie fibrige atox vunbe  
 Sijuv^eln I^abein

• *Nidus avif*, bulbis fibrofo-fä.  
 feiculatis^ c&ule vaginato .aphyllo,  
 nearii labio ~~biDo j Dogeharf~~  
~~beffen~~ wseln ^an^ S5iffd>ct t>on  
 3afern haben, beffen ©Ungel ganj  
 in @d)eiben eingeftUt, unb ohne  
 Slitter fft, unb beffen jonigbe»  
 bältpig etne ent^we^gefpaUene  
 Sippe l)at; na'lenbe Stenbelwura;  
 QBatfnabenfraut; man finbt eS  
 ta@d)hve el;cutfd)ianb , §xant\*  
 \*\*|<b unb in bev ©d)wei3in iJJJaU  
 bevn: ©cine2Burjel beftd)t au^  
 einem ldnglid)ten £notlen, au6  
 welc^em cine flvofo tO^engc fleifd?U

ger ,Timbltd)tev\$afern, bte wider  
 In einen ^nauel zufamen laufen #  
 fomraen; fein ©tengel rcirb eiffen  
 bt\$ jroeen Sdjube bo\*/ unb iff ge\*  
 rab, bif, i>efi, nnb nrit fed)6 bid  
 ,ad)t trofenen, roctglic&ten unb  
 traun gefiriAelten ©dmpfli be\*  
 fleibet; feine Sluraen, wekfted\*  
 nen flarf<n@erud) unb etne #olj<  
 farbe baben, unb beren SlnjaW oft  
 bi^ auf ffinfzig gel)t, jeigeit fi\*  
 . tti gjlaisunb 85racl)monat, unb  
 Deretntgen fid) in tine lange n>ab  
 3cnf&rraige Sleftrc, welc^ unten  
 loterer, oben aber bid)t ift: ©ie  
 ljeigtbet) pattern: .Ophris aphyia,  
*Ophrys Coraflorbtea*, bulbis ramofis  
 fle^uofis, caule vaginato aphylo, ne-  
 .aarii labio ttifido; <£ova^ienTVUV\$,  
 Jbenen 3Buvjelu Sflig unb. in ein>  
 ^anber gefcfelung<n, beven ©tctu  
 ml in '©d)eibeii Rebuilt finb, unb  
 Ieine@latter, unb beren fiunigbe\*  
 ^aitniffe <inc in bred) 2Jbfd)nitte  
 jerfpalteneSfppebabem, ~~fte wächft~~  
 tn bemnittecnacfeltwneuropa,  
 aud) in ©d)n>aben an bben ~~Pla-~~  
 jen roilb: 3bre SSBurjel ift auSDau\*  
 renb, unb coraffenrotl); ilufeS5lu<  
 men finb roeip, imb jeigen. fi\* fan  
 jjeumonat-

\* . *fpiratis*, tolbis aggregatis ob-  
 longis, caule fubfoliofo, Horihuspl-  
 rali-fecundis, nectarii labio iodivl-  
 fo crenuiato; fpiralee Sipeyblatt,  
 beffen 5!Buqeln langlicht unb an\*  
 ae^auft, beffen ©tengel jijtilid)  
 blattreid), beife« »lumen fpital  
 gewimben finb, unb auf einer ©A  
 tefteben, imbbefieniponigbebalti  
 nig eine unjertl>cilte u<b fein je\*  
 lerbte ippe l)at; e\*-n>a#ft tn Snt  
 acllanb, f\$ranfreid), Stalien unb  
 in oer @#roeij an Orten, weld)c  
 wit ©raS bwad)fen ftnb: ©eine  
 aBurjel beftbt au^ cinem big breio  
 runjli\*ten unD langlid)t<n A'noU  
 len, imt) treibt wcr, a bid ftnf fafeb  
 gc unb fhimpfe SMatte', unD ti\*  
 nen wfen ©tengel, ~~weicper zuctu~~  
 hab

*ben bi\$* einen ganjen 6d)uT)6oc6  
ttirb, unb oben einige turje sun\*  
flcnf&rmigc ©fätter 1)at, bie cr  
gcqenbenijerbjlju fcerliert, unb  
uui folgenben 3^re breircrc unb  
cnrunDr ^ac^cn befonnit; feme  
©lumen ftub *wel&*, rtedjen nacfr  
\*»yacimben, unb wreiuigen fid)  
ftii jwaujig, ober mebrere in cine  
fc&nue fonge 2Iebre; ibrefcrevAii\*  
fere S3(5ttleiu finb g(eid)fam ju»  
f e f l e f l e b t

*Qphrys ceruua* > bulbis fasciculatis \*  
caule folioib, floribus cernuis> ne»  
ftarii labio integro acuto, cana«  
^^f\*e0 Sweyblatt, fceffen 9Bur\*  
5eln in^3üfct)cln bei) fa men ftefcn/  
telfen ©tengel Watreicft til/ bef>  
fen Slumen uttter ft\* f>dnge,  
xmt> beffen i?oni^6ct>a(cni0 cine  
läntflichte, ttngenbeite und ^ijige  
Vippe ^at; ©irqtien unb Sanaba  
ftnD fein 23aterlanb: Seine SBur\*  
jet beite)t uu^ fet> melcn biten  
3afern, uub treiben Irnc^e unb  
<leic)breite SMatter; bie flätter  
än bent Stengel ftnd febr furj  
unb rote 6d>eibe; feine 23lumen«  
^bre ill bic^r unblang; fetne^Iu\*  
:nen finbwfl jurfif ciefrummt, unb  
l)abcn fleine ^ronen^ beieiiDbeie  
^lattlem jufamcnfliefetu

• *ovata*, bulbo fibrofo, caule bl-  
lolio, foliis ov.itis, nectarii labio  
bifido; gemciwe *Sxveyblatt*, *iw'tt*  
jaferidner ^Bur^cL, ^n?) epruns  
t>tu Slättern an bem (Stengel?  
unb liner ent^epgepalteueti lip?  
peanbem\$outgbel)d(tnMTc; man  
finbt eb in j)anj £uropa iuf tu  
toa\* feud>teu 2&efen, in £b|t\*  
gärten unb SBäibern: Seine  
23urjet(i' autoaarenb, uno  
befteht aus eimm ldnnglid}ten  
Knollen, aus w. uche  
rundlichte 3afern tommen; fein  
©teugei »irb bi& jween @d)u\*  
be ho#, ift etwad jotig, unb bat  
in feuer tDiittc)otx), felten drey  
breite, blaßgrüne, mi jundchft

*bnrfamtn* fiebenbe SSIâUer; feine  
93!umenat)re iff b&mn# unb *mawd*\*  
tnalen fiber fed)d 3oQe *law*), unb  
br(!e)t jnmeilen au\$ ftienjg *Mu*  
men, iDelbe \* bie r^Iidne *Seis*  
xeublättlein audgenemmen / *flclb*  
*grfij*, inunb fid) im Aeumonat  
zeigen: 5Kan fann ed In @ärteti  
balten, wann man bie 2Burjelv  
fleifch abbeui Die flitter t?er#  
rcelf t ftnd, xnit einem fallen <Erbe  
aufibt, in cine uajfe .unb^ fd)ar\*  
ttge JjRabfte uevfejt, unbfobanit  
fleijtig eon Unf rant rein b'ait: (££  
beige bet) ©erarb uub <L 93an\*  
bin; *Ophrys bifolin*; bepJRo^eu;  
• *Ophrys foliis ovatis*; unb bep \$.  
95aut)in; *Ophrys major* quibus-  
dam.

*Ophrys cor data* 9 bulbo fibrofo, caule  
bitolio, foliis cordatis, \)tX^OV\*  
tnigee Swcyblart, nüt jaferid)\*  
ter iBurjel, unb grvey berjbr\*  
migen Slättern an bem Stengel;  
tlein^c5 3wv)blatt; c\* tvdcbfl in  
ben fliltern lb?Un (Suropeu^,  
aud) in ber <5d>weij in *txva*\*  
feuchten SBdlDern n>f(b: Seine  
SBurjeliflaud runblichten 3afern  
jufdmengcfe;t; fein Stengel ift  
4)art, rcirb ciuen balben, hd  
nen @cbub boch, nnb bar *mei*  
flcn6 nur )n>>) asfdtteivQp *wel*  
den bidmeileu jund^fl an ber  
SMumentyre, nr^ \*a% britte  
fommt; feine SSLumenabt ift  
b&mw unb befebr ungefi^r aufl  
^irölf ^ (uuien, ivelche flrua,  
uub n>annfteetu>a\$ Alter toerben,  
T ; ippe (bres )e  
tiigbt)ältuifië6 ((t entzweygepal-  
ten, unb bat jn beiben Sater  
etnen 3at)n: ^6 l)eigt bep j.(g,  
©nuciq: h r y s foliis cordatis.  
bey G. Bonhin.: *Ophris minima*  
und bey Clusius: *Ophris pumilun*  
& *cenellum* genus\*

• *tinifolia*, bulbo fubrotundo.  
fcapo iuuJo, foliis lanccohtis, ne  
ftarii iatuo integro, petalis dorfaN  
linu

libas linearibus, \$XOtyblatt Witt  
ftcinblättern, beffen ffiurgeln  
runblid)t, beffen 93lumenfd)aft  
tiofeub, beffen SBIddter lanjent  
fbrmig f beffen tippe an bem £oi  
uigbjdltkniffe unjert&e ilt, unb bef\*  
fen aufere 2Mättlein an ber 23lu»  
tneifrone gleid^breit finb; man  
füibt eg in SSirflinien, Ganaba  
unb Sdweben in Sumpfen: <Si-  
nefortfcaurenbe SBnrjel treibt en-  
runb: ~~lidg&te nerocne ih23ät~~  
ter, roelchebalb To lang, aid per'  
IBIuniefd)aft, ffnb; biejer iff  
bregjeitfl; feine Slumen finfi"»t6,  
ober tie\* bre9 ^ufere Slattleiu bee  
Srone finb grünjcfraal und gleich-  
breic i iiPiliiericaiuacOiles fch6s  
tnal größer, aid in Schweden:

Bauhin: Ophrys  
bifoifa bulbosa: ||| ber Beschrei-  
ng des Elijfciifchen Gart n:  
Ophrys radicijus ovatis tunicatis,  
fcapo^ rmdo; unb bet) ©ircnot):  
Oplirys fcapo nudo, FoUis radkali\*  
bus pvacor oblongis, diuuiiii' fcapi  
lou^itudine.

Ophrys i.ct/7/7, bulbo fubrotundo\* fca-  
po nudo trigciao, neftarii fobio ova\*  
to, ftcfelaSiDert^tt^ witnuib\*  
lichtc? iSurjel t einem naFenben  
un^ici^figeu 23lumenfct)afte,  
unapfu;r cynmbeu Sippe an tern  
^onigbeftäftmie; man fiibt e5  
in Schweden unb jireufen mSilnis  
yfeu: Seine IBurjel treibt3ive»  
lauzenförmige SMrtiter, tvelcfc  
fo lang find, alg ber SMumen\*  
fchaft; feine Slumeu fleu JU  
funf big a\*t an bem 6\*afte;  
bie Swrtein ibrer Arone finb  
fd)tnal unb jurftf gebogew; Die (ip>  
ye feineg 5?onigbel)ältni|te£ i^in  
Setrad)t ber üorigen grog: Es  
Deftt be» tbfe'lu: Ophrys diply-  
los bulb^fa.

palulofa, bulbo fubrotundo,  
fcapo lapnudo pentagono, foliistpi.  
ce l'cabris, neflarii bbio integro,  
funpfices givciblant, hfew  
(Onomas

SCurjel runblicht, beffen S3u\*  
menfd)aft finfelig unb ^trulicf)  
twfen/ beffen 33lättrer an tec  
©pije raub f unb, beffen Vjippe  
an bem ^oni^beftäftniffe unjere  
tbeilt i|l; eg i(i in Sdn>ebcn jüt  
^aufe, ipo e^auf forfinoieit  
vo&ibft: Seine 5Burjel i(l emunb  
unb fteftümmt, unb treibt brep bi\$  
tier fpatelf&rmige 9Idlter# vit(A)t  
n>ecbfe(^treije fle^eit; feine grüne  
cher fleblid;;e Tyumen (le^en in  
aftebntictyr. DJen^e be^famen,  
unb bitbew einen Iraubenfanun;  
ibre jttto ©eftcnbldukin pnd  
eprunb <iAttg(id)t unb jurftfge^e  
jeiv^eger duftedn; bte jioep ma-  
tiere tñib gleidb^reit ijiti iUmf>  
gefrünimt; bag obn(te4& aero\*  
be, unb bibet bag ©eiu&lviber  
die Staubsäden; bie Sippe  
Honigbehältni e enbdr-  
nig: eyrund, unb jurftfgebogew;  
es untertiber fl4) Von l an g &  
felifchenVt/|d eg me^rere SJu\*  
men, an^ eine fehr (dnruXUS^pe  
an beni ^Oll^heit; (ni^egit, iand>  
vou.beki innbLurcricr^u; tag  
feine QUUF^r nfebe etroroL ui^  
feine S3umen (elgen nicht hargart  
ftnb: £g t) f igt bei) Souhiefjvt:  
Oplio's pai^ftris, iadj<jc repenfe,  
OphrystnoiqshyUos, bHbq, rotuj^o,  
fcapo gudo, folb ovato, neSarii  
labio integro, dliblj;teri(fates  
3roe:blütt, i«tt raufcer SBurjel,  
eiuem einigen e^mnbeit S3orte  
on betf) ©lengel^ uifc ether iut<  
jertbeitten Vjippe on ftetn ^onig<  
tebaltai^e ^ eg wadft m ^ u t  
fen uiib^aRebelpabten in 3Balo\*  
fiitppfen nxlby tyrt eineUeibe4iCt  
SBur^U M< > deq^t bep fifein;  
Ophrys monophylos bulbosa,  
MworLtsf oulbo globoia, fca-  
po quck, nea^ii iabio trifle em-  
ciato, <cl?lrccben^c6 Stvciblattf  
beffen ffir^I rugelronb, beffen  
f&luotcuKbaft natenb, unb beffen  
Pippe an f c c f u y d d t u i j e n  
Z

brew Wdmfite gerfpalten it, roeld)e creujroeife fteben; matt ft'ntt e\$ in ganj Suropa nuftio^ raffigen SBiefen: Seine SBurjel iff meiffen\$ einaeln, juroeileniff nod) cine ober givo bnrcb 3\*f\*vn mit ibr Dfrbitnbcn; unttittelbar au\* ber SBurjel fommen aroci bid breu Idnjenftrmtg s cgrunbe ©latter; on bent 9Mumenfd)afte fttngc^cnftitnur cjin einifle\$, trek d)e\$ gleichbreit iff; fein ©lumens fchoaft roirb nicfct fiber fecf)6 3oUe boct); feine SMumendbre tft bid)t; feine »lumenftebenfct>jef, jcigcit fict) im jjeunionat, riecfcen mid) ^onig ober S3ifam, unb fmd n>ei\$, biafyrfin ober gelb.

*Opfrys nlpina*, bulbis ovatis, fcapo nudo, foliis fubulatis, neftarii labio indivifo obtufo utrinque unidentato, aipensrociblrttt, beffen SBurjeln e^runb, beffen SSLumetifkraft ttafenb, beffen 95litfer pfriemcnf f&rmif/ unb beffen tippeanbem ^onigbehalteniffe uttjert(oi)t unb (luntpf ifl > unb ju beiben ©eiten einen ?at)n bat; cd ifi auf ben lappAnbtfcyfen , &flerreichfc)en ttub fcbtpeijerifcben 9Ipen jtt j?au# fe: ©eine SBurjel befie^t and jweett runbltd)ten Anollen, xotU d)e oben Bafern treiben, unb broo\* Don ber cine in biefem Sabre ^tn ©tengel treibt, unb barauf au ©rnnbe gebt, unb ber anbere im folgenben; feine Slatterentfprin\* gen meiffend }u t>er unttittelbar itud ber 2Burjel, tmbftnb faben^ fbrntig unb einen 3ool lattg; fein ffilumenfd)ft mirb t>ier bid fed)6 3olle i)od); feine SMutneti&bre bei fteht ah in er, zw blfi& zwanzig dlumeu, wel de wet ) alspeife (leben; fie ftnb b^fb aufrefct; ibre S3Mttlein (iofen jufamen; btebrep oufere ftnb grfin, bie fibrige aber gelb.

• *camjchatea*, fcapo filiformi vaginalo, ratrmo laxo, neftarii labio liueari bifido , JIVCiblatt aus

**Kantschatka**, mit einem fabi?n« fbrmi umb in ^d)eiben eitfges bullten 95lumenfd)afte, einerlo\* fern ^nmeutraube, unb einer fleitrt)breiten uub cnt^cp^paU tenen Pippe on bem ^onigbeb5(t< niffe; ©ibirien iff fein SJaterlanb\* *Opfrys Qinthropobora*, bulbis fubrot mid is f (capo fbliofo, neftarii labio line.iri tripartito, medio eloh^ato bifido; menfcbenli nes 3roci Matt, mitnmfclidnen Iffurjeln, einem blattreichen Sfumenfc^afte/ , unb einer g(eict)breiten t in bret) ©tiffe getheilten Vtpe bed jpo\* ttgbehiitniffed, tvooot toa\$ mitu lere (&ül t>erl5ngert unb ents jwe^efpalten iff; man ftnbt e\$ in ^PortugaUi ^ranfreid), 3fta(jett unb in ber (Sdnveijivtib: ©eine SBur^et bejiibt au\$ jtpeen ^noUen, roefche xvabre rutbtfd)te SBurs jeln über fief) treiben; fein ©tengel iff t\*ft, unb n>jb einen bi^ ^tveen ©rf)ut)e bod); feine ntterff e Set ter ftnb ara6artig, ttub jintlid) lang; bie obere aber t&r^er; feine 25!u\* ntendbre jff febr fang unb (oferatnb beffebt au^ aablrricfn, ffarfries cbenben tinmen, beren bre^ aufere S3(dttleiti purpurroth angefaßt, Sat untere aber goIbglänzt.

• # *infettifera*, bulbis fubrotundis, ftapo foliofo, neftarii labio fubquinelobo, 3nfcCtCtWunte', ttlit runMieften 9Bur jeJu, einem blatt^ reichen Slumenfc)afte, unb einem ^onigbehdtniffe, beffen Sip\* pe gleibfam in fünf happen ge\$ theilt iff; ften>ad)ff in ben ge< ntdffgtert (Segenben Suropen^^ auc6 in ©cfroaben unb in ber ©cfroej n>ilb, unb belommt/ rote ttacbbem ibre S3lume biefem ober ienemSnfecteoberanbern %)iexc nad> ber (Sinbilbung ber erfett S5eobad)ter näher fommt, in ber lateinifd)en unb beuffeben ®pxa\* <t)t eitte anbere 93enennung; fa\* batman Sliegenblumen; pin\* nenf'u

tienWumen; itaferblumen; 9Jteer\*  
 fajenblumen: Sftre 5Burjel be\*  
 ftebt and floreen ffnoden\* unb  
 Meibt fiber ben Sinter; ihr ©tens  
 gel ifi t>e(t, unb tvirbbid jiveeu  
 @d)nbe hoch; ihre flatter ftnb  
 firaétortig unb (an^enfbrnftg; ihre  
 SSlumenåbre iff febt bfnit, unb  
 f)&t nid)t letcht fiber acet Slw  
 men; ba(b ftnb ihre bred åufere  
 SSISttlein gVfin, Die ^tvei> inuere  
 id)uo<ttfoti), unb bad nntertfe  
 fattpurpurrot^, gldnjenb tinb  
 wan gefleht; halb aber ftnb'bie  
 drey åufere 93latt(ein n>eif > bie  
 innere roetdlicht, 4wb alle  
 ftnf fd)iefett mtt ber 3eit <n.eiti  
 matted 'purjmrrot), toa& tinters  
 fte aber ill braunrott), unb <glånzt,  
 wie (getbe.

*Ophrys ctuhalka*, bulbis (ibrosis, flo-  
 ribus tripetalis: galea ventricoCa  
 majna, labio cruciato, fcapofolio-  
 fo **catholisches Zweiblatt, des**  
**sen Wurzel** **en Blum-**  
**menfch V flattfretd) ffnb, unb**  
 fceffen giumen <tu\$ bret) SSlåtts  
 lein befrebei, rootmt bad obere  
 bauc^iguiibgrodf bo\* utuvtt after  
 crenjbrnftg i(t; e\* ift. jwi\* tit  
**die, o genbe, «uf bent Sorge\***  
**durch der guten** **aus**  
 fe, m'lb bat **felbe Blumen.**

• *circumflex\** , bulbis in divifis,  
 floribustripetalis: alis emarginatis,  
 labio trifido: iateralibus circumfle-  
 xis, **africanisches Zweiblatt mit**  
**unzerheilten 2Burjeln** unb «Ius  
**men** wel<6e aud bre^ SSlåttlein  
 pelte&en, wobon bie ©eitenblåtts  
 lem au\*gefcl>ntmn, t>a& *minim*  
 fiber in breg ^bfd)nttte ser&aU  
 flatten iff, beren bie jme^ åufere  
 einera gried&ifchen ©rcumfler gleis  
 \*en: Sftre 93lumen ftnb gelbgrftiu  
 • *caffa\**<> neftarii Jabio reniformi  
 latiffimo marginato, cafrifde0  
 Stt>eib(att, beffen §oniQbel)dlta  
 <ie eine nterenf&rmige, febr breite  
 unb an^gef^nittene Sippe **hat.**

*Ophryt atrdta*, florutn cucuHo ftami-  
 nifcro bicorni, ^cfd)Wår3tC03fWei<  
 blatt, tntt93lumen, berenobere  
 iBlåttelefn bie ©tdubfiben tragien,  
 unb ^h)j)6rner baben; bie gmt\*  
 ge f)ffanje roirb nad) bem. 9hi^  
 trofnen fcfmxirj; ihre SBurKef  
 bleibt fiber ben Winter; ihr ©ten\*  
 tel tfl einfact / unb ungefd)tr eine  
 Uspannelang; ihre SliUter ftnb  
 feir }ablreich / ituten breiter, ofcn  
 aber latin > pfrietnenf&rmig fber  
 Aleicbbreitv jieben ohne fteftittifite  
 £)rhtung» unb umfdifenbftj&Sfen\*  
**gelb. I f** **reftitue ihre**  
**fteht** an bem j@ipfel. **des** **Stein** ^  
 gel\$; ihre SMumen fleben ftif ittU  
 ger ^ntfernung t>on einander an  
 bem @ttele, unb tnter Jeber eitje  
 bor(lenar]tk)e 25Jattbefefo^ng,  
**als die Blume; ihre Blumentrone**  
**besteht aus funfzehn, en eprun-**  
**tiert Ober-tanjenfortntgen Blät-**  
**tern; ad(^h e, welches die**  
**Staubfäden b den, iii lang ^**  
**als** bie 9Mumenblatt(tiff, itnb  
 fntgt fid) mtt jwep mtfrec^ten^  
**als b bre ten** unb gUif faufenbten  
 J^brnenn.

• « bifolia buibofa, fdjeint bet) &  
 ^ Saii)iti eine ©pielart be9 £öfe\*  
 lifd)eri pweiblätte jit bebc^ten\*  
 • • minima, floribuspurpurecuf9-  
 ceis, i)terutuer t>e(t) **enge**  
**eine 21hart bedt ffn Gen**  
**Zweiblatts** **beren Slumeti** **aus**  
**dem** **urrothen in das Saft** **aus**  
 gelbe ft)ieleiu

» trifolii\*, fo ttennti **VW**  
 eine glånberang bed getneinen  
 Steiblätie rate bret) **St^t^.**

*Ophthalmica five Ocutaria*; **bedeutet**  
 (6et) en^rMt^ **gewöfynli-**  
 d>en 1tt>déntroit

*Opinawk*, ^terunter wftē^t man in  
 ^Sirtntfett bte grbbirnen\*

*Opium*, fo netinen bie Slerjte ben ©aft  
 bed fd?lafmad)ent)en ttlpne\*

*OpobaUamum*, i<i nicfet nuf^er SBei^s  
 name, wlctenSinne^berogemcW

nen arabifcbrn 2 Mfymftrauche gibe, fonbern mid) bie **Benens** tiling, unrer roeldKrbie Sltrjeitt ibren 3>orfd)riffen nnb fijerjeid)\* ttiiien ber Slrjnenmittel ben bar\* <wd flcefenben Stalfam &er(W)e n\*

Opopanax, fl uid)t nur ber 33ti)iii\* t me, ben ?inn' ber igeihrturs gibt, fonbern auchbie©<iKnnunp, un ter n\*1\*er Ciofeoribed, (Sdfeal iMtt, unb fiberftaupt bie **fer** te fn ibren ©erorbungen ben bar\* 011\* fttefenbeti, aerbtfteu, fntrjig ffit!ftmiflen<?aft tber!rf>cn.

• . five opopanax, bebCUtetbftt <Sof>u6 uuo **TaUd)awp** beti Ieja tern,

Oppofite pinnatus, f.igt ItOn tOM ei« nem qefftebvten ©latte, xvawn feine ^Mattlein etnanber gerabe ftegen fiber ^ei)en«

Oppofitifoius, fagt man tntroeber urn Slumeiir twitin fteaneiner 9>flanfe benen ©Uuter **erog** gegcn fiber fteben, eber t>cfi **gan** Sen >Pfkmtt" ^eren ^Kittern etn» anbei qerabe acoicn fiber **ftehen**.

Oppofitivae petioJares, finb **folche** Xnefpn f in n>e(d)en bie **Blatt** ftielc einnber gerabe gegen fiber fteben.

» . ftipulaceae, fo tftUt man fold)e jlnqfpen, in roelchen bie 25latt« Anfaje einanber gerabe ge^en fiber ftehen,

Oppofitusy gegen citiabcr fiber (le» i>cnf / fo t>eipt biejenge Sfeltanj j ber SBliner cber anberer 2J>eile einerVflaWp irminfte parn>eife itt£ tfttuj flegen eiiMnber fiber fiefcm .

Op&go» bkmnter fterfieijen emige bie gemeiue U?clfc©Rrf\*c,

Opfanthi, alk> neiuit 9tenealme Sin\* ne'6 jire)) nnb jn>anjig{(e 9irtbcd (EnSiane.

Opuia> foil wad) 9ibotifbn bep Bio\* fcoribed cine 9lrt fcev ftevcctj b<\* beuteiu

**Opulus**, ifl nid)t uur bie 95enem nunfl, unrer tpddKr {turner, **Ges** ncr urd C^afalpiti ben **Seldmas** I?ol6cr^ @ronc» ben **Schling** bautn init t 1 T a e t ; b**libtern**^ SKuelliud aber ben H?affer!oluns ber »ev(lcl)t, unb ber ffie&name, ive(d)en Sinne' bem (extern gibt, fonbern auc^ ber gkattung&name, unter welchem **Tourne** art **Boers** haave, Ludwig, 236(raer, >als ler / unb d)mal& Sinne' eb^ n bie< fen mit etnigen anbert Sirtei bed 8d)(ingbauni\* oercinigen.

• . campeftrisVereribus, hierunter t?er!<ht S>aled)amp ben **Seld** ma

• . Coiumeiite, al'o nenut **Tur** ner ben {Jartrefeer,

• . & RhamboJius, bfbfUtet Ut) Sorbud ben Schv>tn46!>cfrcr«

• . flore giobofo, bjeruuter eerjlebt Sournfort eine e^ielart bed TDatTetI)olun£>ers, oberbie Gcbneeballen\*.

• . montafiu\*, |o nenitt Z)4(ec^aiup &annutt)lid) eine Spielart bed ttnad)tcn tUberne mit gelbem &u flanmitera jfo(je«

• . oriental^, folio ampliflimo tri dentato, bcheutet bev Xourne\* fort eine morgeiildubifcltUrthed @d)lmgbaum6 mit **W** **Blatt** unb bre^atigen

• . RaciJU; i)ieruuter t>crfiek er ben tPrtiTcrI?ohu^cr,

Opuntia, t(l nic^t nut ber 93et)na» name, |vel<ht||&nne^bera>putit tk gibt, m foubcrn aud)ber ©art **te** **W** **Blatt** unter n>etheni **Ztux** tuer tinb SInuiffMi alle breite\* fcrfifte Slrten bed Cacrui\* bereints gen,beren ©clenf change treibciu

• . americana arbor excelfa cerpi\* formis, flore ajbo, bebeutet bep Zournfort eine baumartige bo\* beamericanifche2!rt ber iDpuncic, rber ber SaFeltftfel mit **W** **Blatt** **S** **ume**,

- Opuntia americana arbor excelfo, fo-  
His reticulatis, flore flavifcente,  
**bierunter** Derfteljt er eine bflUtn\*  
**artige** bebe ameritcaiiif\$e 2trt ber  
<X>pumie mit ^elblid)ter SMume.
- americana minima flagelliformis, oljb nennt Xournefort bie **Schmarozfakeldiftel**.
  - americana miuima, fpinis ereberrimis tenuifTimis, alfo nennt SBrepu bie curaflavifebe (Dpimtie\*  
• arbor fpinoffilima, foliis portulacae cordntis, alfo nennt j)hi5 mier bie (Ppunrie mitpcrtulafr btttem
  - curaffevica, folio amplo face orbiculari, fpinis longis candidif-  
**limis armato**, **bierunter** uerjlebt **Boerhaave** eine **fflirt** ber 3>puntie **aus** **Suraftao**, mit grofen, **bc\)**s **nabe** teUerrunben^ unb mir **Ian\*** pen, febnveijfen Stad^elo befejs ien SBldttern-
  - curaffavica minima, [hierunter t>er(bben C^mmelin unb 33oer> tyicM bie aira{favifd)e (Dpunrie,
  - flagelliformis, angufViflimiflon\* **giffimis** foliis, **bierunter** fdbeint **Boerhaave** bie **Schmarozfakel** feiftel ju wrflefreu.
  - folio minori, rotnddiod, 8c coQ^effiori, |o nennt 3Soerfatit>e einVUhiberuug ber gemeinen ^puntic mit t(einertt, runbern tmb bunnern Slattern.
  - folio obiongo, media, l)ieruuter ter(tel)t Slournefort eine fleinere Slbart ber gemeinen <S>pntitic.
  - folio piano glabro fcolopendriae, fo nennt Sournefort bie braflti# fd)e (Dpuntie.
  - folio fpinofo longiflimo & angufto, bebeutet bej)95oerbaat>ei« tie 6pielart ber gemeinen (3>pun\* tie mit febraaten unb febr langen SBIAtrenu
  - latifolia, crafflori folio fpinis **I** bis numerofii armato, bebeutet **Boerhaave** eineSlrt ber (Dpun\* tie mit bretten/ biteu unb wit

- Jdbfreidbeit Weiffirt '3**tacheln** be\*  
t'ejtt SMättern.
- Opuntia major folio oblon^o rotundo:  
fpinis longis & validifflmis, flore luteo; **bierunter** t>erflejt Sltxme bie lunaopuntie.
- major, validi/Timis fpinismunita, **bierunter** aerjtebt Xournefort eine SlbtUt ber gemeinen (Dpun\* tie mit febr (angen unb (torfeit **Etacheln**.
  - maxima, folio obiongo rotundo majore, fpinulis nonnullis & ignocentibus obfito, fo uetint ©Icaue bie Ccd)eniUeiopuntie\*  
» maxima, folio fpinofo latiffimo & longifHwo, bebeutet **bey** lour\* nefort eine 6pielart ber gemeinn (Dpuntie mit ft> breiten unb Ian\* gen SMAttenu
  - minima americana fpinoffilima; bebeutet bep 55rablep bie curaf\* fapfsebe (Dpunte.
  - minima fingelliformb, dlfo nennt \$lumier bie @d)mar<^3**stacheln** fteL
  - minima, folio fubrotundo, **be** beutet bep louruefort eine 9(bt anberung ber curaffavifchen (t>a puntic\*
  - minor caulefcens arbutulae in raodum, ramis cineritiis, fpinoffifima, alfo nennt ^lufenct bieciu **rassavische** (Dpunrie.
  - non fpinofa minima caulefceni, foliis pilofis ftnciiffimis e crenis fo\* liorum florei proferens, **btbtUtt** **bep** ^toaue bte btufilifct?e<3>puni tie.
  - non fpioofa, fcolopendriae folio fmuato, **bierunter** t>erflebt9taf bie bra?llifd)c (Dpuntie.
  - odeocoiios, bebeutet in ber dllftemeinen ©ef(fcid?te bepber %|u bien eine fleineiej epielart ber gemeinen dJpuntie.
  - vuigohabita, A(|O nennt^f« 0EA\* merer bie gemcine 0puntie«
  - vulgo herbariorum, bebeutet fcep 3\* SBau^tu bie (Ppuntie\*



Oquicliitli 9 Cocaxochitl, caryopTiy-  
Jus mexicanusfecundus, ftierunter  
t>erftel> jjermanbej eiuc fleinere  
©pielartber aufredbten Sammt\*  
blume\*

*Orliculams*, teUerrunfc, freidrunb,  
jirfelf&rmig, jbggt man fttin cittern  
ffilatte obrer anberen ?(ei(c cined  
©eroadrfded, roann ed einen jir#  
felrunben Umfang frii, fo bag  
toer Itarc&tneficr in bie Querc bem  
Itard)meffer in bie tinge fcoWom\*  
men gleid) ify

Orbitochortus, ijt ber ©attungdna\*  
me, roeld)en £naut ber S^gOf  
nifdjenPflanje bet>legt,

Orbitoch>rto, fo nemit SSelli Me ere\*  
tifebe S«8^ttifd?e Pffon\$e.

Orchiastrum, ift ber ©attun\$ndttie,  
**welch en SDKoli ber ©erapias  
beyle t.**

- • aestivum paludre album odora-  
tum, bebetetbet)ibmeine@pieb  
drt bc^ fp^ralen 5'rf d)blatte, web  
de im ©omnier in Sumpfeu  
wadft.

Orchidrae, find folche ^Pf^idij, **wel-**  
che dem 'Knabentraut in iljret  
auferlichen *ifSeHalt uvb* in tyren  
83tnmen g(eid) fomitien, unb ma\*  
den unter biefem piamen bet) Vin\*  
n' in feinettt naturliden *Mr\$e\**  
bau^e eine eiftene ^nfte au^.

Orchidi affinis aquatics verna exigua,  
ficrunter t>erile)t(Sronot> bie bob  
**lige ArtW e.**

9. affinis, floreiuteo, alfo nennt 33ui\*  
baum bad catl^olifche *UtocMaxu*

Orchidion, i(i ber ©attunftdnaitie,  
**welchen Mitchell ber Arthuse  
beyle t.**

Ofchidis sextae species altera, **ift bey**  
Sragu^ tie ^umtnelblume,

- • undecimafpecies, **bedeutet bey**  
ifm eine ^rufne ©ptelart **des**  
**zwey blätter ten Unabentrau-**  
tee mit bret) Blättern.

Orchioides, iff nid)t mtr ber **Ben-**  
name, ben finite'feinrr jn?&Ifen  
^ft de ^ **pac, nt, 6, 8** ; fonbern

dud) ber ©dttnn^ndttie, **wel-**  
che dem £rero bem l?ried)en^en S tem  
**del beylegt.**

Orchios alterum g^nus, ^ierunter  
t>erftel)en Soboniud unb **Thalius**  
bn^ m&tmlMbe 'iknabcnlvauu

• • genus hmnlp, fo nennt Dfl<  
lecbamp bie SKegcnblume mit  
gelber Slurne.

- • primum genus, bebetet bet)  
**Dodonäus, Dalechan und' ha-**  
liu\$ bad Friererifd)e 'iknaben  
Eraur.

- • quartumgenus, fyierunter tiers  
fleht Da(ed)amp eine ©piclart bed  
P **Uelberingg\***

- • tertium genus > dlfo nennt 2)0>  
bDn5u\$ ben PtEcIbring.

*Orchis*, BnabenBraut, ifn nicht nur  
b)ie Benennung, untertvefeberbu  
**Bri** - - - **lii** Sart ge  
ftitabenPraut t>er(lei)t, unb der  
©attunp^name, pnter **welchem**  
9it>in bie Slrten bed EnabenErau\*  
tee mit runben f bobenartigen  
iBur^eln, 83&Imer bie ©ntung  
bed KtiabenEraute6 mit ber ©att  
tung bed ^tenble / Sournfort  
nber, 53oerfaat?c, ^JDanfon, 3t'n  
unb JOaller nod) fiberbid mit éu  
**ni** ~ ~ ~ ~ **Sich lats ver-**

eiuigen, fonbern and) **ben Sinne'**  
unb 3ju>ien eine ©attunpflau-  
jen mit jweu an ben **Staubweg**  
^e^aebfenen ©taubfäben 1 beren  
Aonigbeb&tnig bie ©eflalt ehted  
jpornd W, unb Winter ber93lu>  
me f}et)t: biefe ganje ©attung  
nebft benett mit ifr t>envanbten  
©attun.gen **bat** jailer in Dem  
t>et ten 2tanbe ber febtoeijerifeben  
2>nt|ct)rifren audfiii>ric& befco-  
ben: finite' führt bred) unb drey-  
ftg Slrten an: %<t) ten jwanzig  
erfteren find bie iSmjeln un'er-  
tjeilt, bet) ben folgentren find  
(e in me^rere griiße jert^élt,  
unbf tme eine S)ant>, audgebreti  
tet r bet) ben bred) folgenben unb  
ber ftitera find ifte in Sufct)eln  
**beyfa**

bepfamen # unb 6ct> bengwo&bxU  
gen jtnb fie nod) unbefannt.

*Orchis bicornis*, corollis galea bicalcarata > Iabio quinquepartito ;\$|V?ys  
fcornigee ftnabnEraut, anbef\*  
fen SBlumenfronebfe obere SMatts  
lein jroeeu ©poren haben, bad  
unterfte aber in ffinf ©tfffe ge\*  
theiltft; eSfommt, roiebie jroo  
folgenbe Birten, Don bent 3\$or,ge\*  
bfirge ber guten jjoftmg: ©ein  
©tengel t>at orbemlidje ©elente,  
unb feine S3lume ifl gelb: @S  
befgt be> 23urbaum: *Orchis lu-*  
*tea*, caule geniculato.

, . *biflora*, corollis galea unicalcarata, nlis patentibus; Iabio lanceolato acuminato; 3lt?eybUtmt#C\$  
BtiabenEraut, tntt @lumenfros  
nen r beren obere Slättlein einen  
(&porn haben, bie ©eitenb(dtt<  
lein weit offen fieben, ttub ba\$  
ttnterfle lattjenförmig unb fdpavf  
jugefpijt ifc

, • *comma*, corollis galea unicalcarata, alis patentibus; I^hjo minimo iubrotundo; gel}0rntC6  
ftnabnEraut, tnir ^lumenFrot  
nen, beren obere S3lättlein tu  
nen Sporu haben, bie Geitety  
blättlein roeit offen (te^n, unb  
liuterfte febr flein, unbbe^  
\_Te>>rumb tsh

*fancla*» neftarii Iabio lanceolato  
quinquedentato: corno incurvo, pe-  
talis conniventibus, I>eiligc6 Rna»  
betiEraut, tniteiuerSBlumenfros  
tie, beren 93ldtt(ein jufammenfio^  
fen, unb einem ^oni^beb^ltniffe,  
beffen l|>|se lanjenf&rntig i(i,  
unb ffinf 3abne, unb, ein ein\*  
*tohx|t> wlxhmmxti*, &orn b<u;  
ba5 flelobte Sanb ijt fein 55uter#  
Ianb: @ein Stengel n>irb unpe\*  
foremen 6dnif>Docf), unb i(t  
grbftentbetK natenb, unb nur  
nacO oben 4U mit einem ober  
bem dnbern ipijigen 93ldtt(ein bes  
Hetbet; feine ^bimentraube tjt  
loler, unb mit lanieuförmigen

©lattbefen befejt, roefche fo tang,  
a(5 ber Srudnnoten ftnb; biebrep  
obere fcharf jugcfptjte 95lättlein  
fefnev Blumenfrone fliefen gleid)\*  
fam in eine läugltdne obere Sippe  
jufamen, roefche aw ibrer ©ptje  
untercfyieben ifl; ibre untere fip\*  
pe ifl bieit, unb in fünf fpt^tge  
3at)nejerrteilr, rooaon biemittle\*  
re immcr länger n^erbetu

*Orchis Sufannae*, neftarii alifamplioribus ciliatis; ^ufanttenblume,  
mit einem Sonigbeb&tniffe, beff  
fen ©effenblSttlein grbfer, unb mit  
Swcn etngefagt ftnb; fie ifl in  
Slmboina ^u jpanfc, bat vpciffc  
SMumen, unb (>etgt be> Hermann:  
*Orchis amboinensis*» floribus albis  
fimbriatis.

, • *babenaria*^ neftarii Iabio tripartito; lateralibus fetacéjs, cofnu filiformi, petaljs decuplo longiore; Rnabentrantaus Jamaica, mit einer inbvei) Stufegetlet[ten Sippe an bem ^outgbealttniffe / too\* bon bie äußere borflenartig ftnb, unb einem fabenförmigen ^orn an bemfelbigen, ne!ded jebeumal lingety aid bie \$12tt(cin ber 25hn menfrone ifl; e& ijl in Jamaica >>ilb }u finben: @ein©tengel ifl aufrecht; feine ©lätter ftnb läng« licht, unb fliefen auf ©tielen, xoe!^ d)c ©cheiben um ben ©tengel.biU ben; feine 93(nmen fleben an bem ©tpfcl bee Stengel in Slebreu beiofamen.

, • *ciliaris*, neftarii Iabio tanceolato cilia to, corna longiflumo; catta\* fcifche\* RnabenPrau^ tftir einem Joonigbel^ltniffe, beffen Sippe lanjenförmig unb mit jpectven etnge\* fagt/ unb beffen JQofn febr lang ifl; man ftnbt e6 in SMrginien unb ganaba wifb: ©eine 2&urjel ifl fortw5t)renb; fein (Stengel ifl bod); feine Slumen ftnb ganj gelb; feine ©poren ftnb t>id länger, aid ber \$ru\$ifnoten, unb biefer ift ge\*

wunben: Gff fteigt bet) 3 M : Orchis marilandica grand is & proce-  
ra, floribus luteis, calcari loncifTi-  
mo: lobulofimbriato; bet) S!Otjen!  
Orchis nptarii labio lanceolato ci-  
liato, feta permine intorto longiore ;  
unfr bc\ ) ???OVtton : Orchis palmata  
elepan.s lutea Americana, cum Ion\*  
gis calcaribus lutels. «

*Orchis hi folia* , neftarii labio lanceola-  
to integerrimo : cornu longiffimo ,  
p^talis patentibus; ^WeyblhtUt  
rid^te^'AimbenPraut, mit einer  
fRIumenfrone, beffen S^fätteln  
xycht effen flcheu, unb einem ijo#  
nigbebältniffi, beffen Sippe lan\*  
zenförmig ift , unb einen glarten  
Stand , unb ein fehr lange^ Aorn  
hat ; zweyblättrichte Ragwurz ;  
g l e j n b a n t r ; weiffe wol) lid) en-  
br'Srenbelnuirj; c^ wäd)ft in  
flanjGuropatnagalbcvn, unb auf  
rauljen, bergidnen, fonni^enirifs  
ten irilb: ©dne SBurjel iff au&s  
bAuretib, lä»g(id)t, ober fegelfbr\*  
mtg; fein ©tengel wirb Don einem  
bi«i 5ll jween ©d)uben b>ocl>, unb  
fiat ftatt ber flatter nur furjc  
RlattanfSje; feine Slätter ftmb  
jivcen biobrei) \$o!Ubc\ t, unbft\*  
b>cn meffteu^ ju jtvei), niand)ma'  
lon 3ll brev) aw bem Gtengel; feine  
S^IumenSl)reirrlanc5, btmn, unb  
mit %qunlid)ten S3Utaiif^jen be\*  
f\*Jt; f^the 93lumen 3etjen ftcb worn  
Opni t bi& In ben J>aimoiuU, ftmb  
wei\$, unb Derbreiten b> 3lad)t nmb  
t>e^ Mor gr^ , ober aud), fonff  
bet) trflbeiiiffirtter eineuungemein  
fetnen^ unb angene()men @eruc^  
ber em ganged giwnteverffint.unb  
bem, PaniUcngerud) fehr nafje  
ioinmt / fo wie fiberftmtttt biefe  
3Mit mit ber K?anille fefer oie(eVel)iu  
Itcfleit Ijat: SJton fann fie <uc&  
in @ärtett pfTnnjei?, Irann man  
fte«, fo binge fie bluhet, jeid)net,  
unb, toflnn bie ©fätter t)ern?elst  
fud, ihre Burzeln außhebt/ <ut>

in einen trof enen £>rt berfejt; mug  
manfteaber roaljvcnb ber ^Iftthe  
awStitben, fo mug man mit allUt  
©ovgfalt fo t>id 6rbe, al^ mbge  
lid), an ben^IBur^e!n laffen, unb  
fo balb, alf mbgfid), an ben £>rt  
tljrev SPeftimmung bvingen: 3i)«  
rer SBurjel)reibt man tine jfrost  
ju, auf ben \$avn unb ben ?Se^  
fd)af ju treiben ; !C>e S3!umen  
flchenbenen SBienen ©toff ju einem  
trefflid)en i?omrg : ©ie J>igt bet)  
@. 93au()in: Orchis alba bifolia  
minor, calcari oblongo; bet) 5\*  
S3aut)in: Orchis alba, calcari Ion-  
go; bet) Sfnguillara: Ordiis aite-  
ra, fatyrion vuJgo; bet) @e^nernt  
Orchis altera, ferapias; bet) 3\* \$a>  
merern : Orchis bifolius; bet) bit  
Wit): Orchis flor<>albo; b> S9e6<<  
lent: Orchis flora alba minor;bet)  
©entlb: Orchis ornhhophora; bet)  
S)duel'til Orchis radibus conicis,  
^label jo lingulato fimplicifTimo; ober:  
Orchis radibus oblongis, labello JU  
neari; unb bcio ©obonau^ unb Dax  
ledjamp: Orchis ferapias primus.

*Orchh flexuafa*, ne&arii labio imbri\*  
cato, petalisduobus occulcatis fili-  
formibus, fcapo flpxuofa; ~~schlan~~  
fed 'KnabctiBraut, deTep Blu-  
menfd)rtft getvunben iff, befl. S?o:  
itigbebältnif? eine fd)upptge Sippe,  
utib beffen S3(umenfrone jmen  
tterborgene fabenfbtrnigej SSlitt\*  
lein t)at; ba6 9)orgebürge ber gtu  
ten £ofnung tjil fein 9)aterlanb.

• . *papiiaucea*, neftarii Jabio indi-  
viiio ampliato emarginato crenato:  
cornu fubulato, petal is con niveati-  
bus; fd)metterlimgartige6 ftna<<  
benhant mit einer S^IumetifroiU%  
bereu %ljiit(ein jufameuflofeiMtnb  
einem S?oniQbel)&[tuiffi > bejfeu  
Sippe un^ertbeilt, ent>ettert, auf<>  
gefcb^ten unb gefehrt t|l, unb  
em pfrienienfbrmiged j^orn fat;  
e5 i|l in ©panfen \$x.ftaufe, unb  
I;ar ba \$Iume und bi &falitje  
Stela.

- ! @tellung **des Kriegerischen Knas**  
 \* **ben**Fnurtes; abcr feine 2Mutne  
 ist ntattpurpurroth; W Xippe feu  
 ne6 Aomgbelja Unified fo groel, al6  
 ber 9lagei an bem 25aumen, brette,  
 • atelang, jugefiumpft unbringes  
 jaft: &lt;\* bcipt bermutfilid) bey  
 ©ewirb: Orchis ornithophora, fo.  
 jio macuiofo; bep ©emma, Sobefu  
 tinb ©aled)amp: Orchis omitiio.  
 phora vel ornithes folio laevi; unb  
 bet) & 23<Utt)in: Orchis papilionem  
 expanfum referens.

*Orchis cucullata*, ne&arii labio trifido,  
 petalis confluentibus, caule nudo;  
 fibirifebee Bnabenfraut, mit na\*  
 f attain Stengel, einer SSLumens  
 {rone, bercu SMattlefn jufamem  
 flicfeu, unb einern \(\$?onigbd)flts  
 nfffe, beffen ?ippc in brep 3thfd) nits  
 te jcrfpalten ij; e6 tonimt auS  
 ©fbimn: ©elneSBurjel ifl'runb  
 utib bleibenb, unb rreibr %\vc\ c)»  
 runbe ©lätter: Q& beigt bei 3.  
 ©• ©melin: Orchis radice rolun-  
 da, cucullo tridentato.

- # • *pyramtdalis*, neftarii labio tri-  
 fido aequali integerrimo: cornu lon-  
 go, petalis i'ablatiocolatis; *yyvanri\**  
**denf**5rniqas bnaEenrrau mit  
 einem Blumenkrone, deren Blätt  
 lein **ber**mal e lanjenffrmfg (inb,  
 tinbeinem \$onigbcha(tniff / bef\*  
 fen Sippe in bm> glefd)e unD glntts  
 ranbige 3lbfcl)nitte jcrfpalten \x<sub>f</sub>  
 ttnb etn lan<u\$ i?orn bat; **pur**  
 VurrotbeS fpätblAbcnbed **Knabens**  
 frattt; e« n>ad>ft in ber ©Aweiz,  
 fn granfred), ^ollanbunb **En**  
 gellartb auf ©anb \* unb **Ae** ^  
 Eoben roilb: ©eine SBtrjel bletbt  
 fiber ben ©inter; feme flatter  
 f ommen r&W unmittelbar au ^ ber  
 28urjet, thefte flet>eu (ie ^u fe#\$  
 obermebrereanbem ©tenge, unb  
 ffnb oft einen £oll breit unbeinett  
 ^alben ©d>tb lang; **tnf** **tenge**!  
 tnrb einen bl8 jween **Schube hoch**;  
**feine** Blumenähre ist anfangs ge-

- brärt\$, unb breit fegdf&rmfg, roirb  
 aber mit ber 3eit fegelf&rmty, unb  
 (>at Dtele lanjen&rnrige Qtatrbes  
 fen, roeldje eben fo tang, ober Iän\*  
 fler, al#ber §rud)tf noten, ftnb,  
 unb fid> in eine ©ranne cnbigeu;  
 feine SSLumcn^cign fid) im %>iad)\*  
 monat, unb fmO meijicnti anges  
**nehm** purpurrorb, juweilen aud>  
**weiß** \* 33tan faim c^, n?ie **tab**,  
**zweyblätterichte**, in Q3art.en  
 pflanjen, unb mug **tym** einen tro\*  
 !nenen <sup>k</sup>loben geben: 6\$ bctgt in  
 ben Sentfcbvtfren ber Upjnlicben  
 Slcabemie: Orchis bulbis indivifis,  
 neftariJ labio biüido amice bidenta-  
 to: cornu longo, petajis acumina\*  
 tis; bet) fKttin: Orchis flore con-  
 glomerato; bei) Sournfort: Or-  
 chis militaris montana, fpica ruben-  
 te conglomerata; bei) 9iai: Orchis  
 purpurea, fpica con^efta pyramida-  
 li; in ber tRcfdjreibung be^ SUf>  
 fortfd)en @arten6: Orchis radici-  
 bus fubrotundis, brafteis flore bre\*  
 vioribus, neftarii labio trifido, feta  
 longiflima; unb 6efl Jjrtllern: Or\*  
 chis radibus fubrotundis, fpica  
 denfa, calcare longiflimo, JabejJobi.  
 corniaequaliter trlpartito; ober: Or-  
 chis radibus fubrotundis, fpica  
 denfa, labello aequaliter iripartito,  
 calcare ovarii longitudine.

*Orchis globosa* % neftarii labio trifido;  
 medio trilobo: cornu brevi, petali-  
 lis apice fubulatis; *tu\$cinbc\$*  
 %x\abcr\iYanu mtteuer&Humitfn\*  
 (roue<sub>f</sub> bereu *flittkin* an tljrer  
 @pije pfriemenf&nnig ftnb, uub  
 finer in bret) *Zlbfd)nitte itxfpalte\**  
 tten Sippe an bem ^onigbebiUts  
 nfffe, n>o»on ber mittlere in breo  
 Sappeu ^etbeilt iff, uub einem furs  
 jen ipovn an bemfelbigen; el ift  
 in ber ©dnixtj \x\ b in Cefterreich  
 in J?aufe: Seine ^Jurjeln **flnt**>  
 langlicht, ungleic^en einer ©pins  
 bei ober einem .Hegel; fein ©ten\*  
 gel ifl t>e(l unb blatrreic^ / uub n>irt>  
**etnen**.

rinen bte jween ©d)nl)e ftocg; fe\*  
ne flafter ftin> lanjenf&rmig; feU  
tie 95lumcn<if)re ifl fur; tint) du#  
ferfl flebrmtgt; feine SBfarranfaje  
flnbfo lang\* alSbiegruchtfnoten;  
fettlé SSLumcn fyaben efne matte  
>urpurrotf)e\$arbe, wth ftbn bf\*  
terflurn.qefebtr: @\$feigtbet)3acft  
<lttin: Orchis bulbis indivifis, ne-  
Oarii cornu brevi\* labia trifido ^  
petaiis in fetam apice fpatulatam  
abeuntibus; bei) <L 9>anfjin: Or-  
chis giobofo flore; bet) pattern:  
Orchis radicibusconicis, fpica bre''  
vl denfa , petahs caudatis ; ober I  
Orchis radicibus fubrotundis, fpica  
deDfiffima, petatis exterioribus ari-  
ftatis ; bet? Stat : Orchis rotunda  
Daiechampii; befl ©aled)amp:  
Orchis rotundus; uttb be^3» 9Sau\*  
Ditt: Orchis rotundus Daiechampii.

*Orchis coriophora*, neftarii labio trifi-  
do reflexo crenato : cornu brevi,  
petaiis conniventibus; ftinPeni>e6  
'Enabenftaut, mit etiev S8lu#  
meufrone, beren SMättlefn jtifa^  
tneufiofen^inb einem ,&ontg(>el)5IN  
ntffe, befften S)oxn turj, unb befs  
fe» Sippe in bret) ^urfuf^ebogene  
unb geterbte 2Ibfd)nitze jerfpalten  
!jl; man finbt e6 in ben 'Siorgen\*  
Mnbern, in bem mtttigigen Xbei\*  
le SuropenS, aud) in ©d)»aben  
unb in ber @c^tt>ej nülb: Seine  
SBurjel bc(lcr>t aud jmeen rttmbs  
listen, füglich^ten unb fafrtgen  
^nollenf unb treibt breite SM2t<  
tev, unb einen ©bafr, tve(<^ec  
ungefdl>r einen @d)ul) f)od)wirb,  
uttb an n)eld;em bte 23(<\$ttr {d})n&s  
lerftnb; feine 95htmettd)re ijl uns  
Qt(&[)t a^een 3oQe lang, befiehc  
oud fei)t }ab(veid)en 99lumen, unb  
f)at (an^enfbtmiae SSIattbef en, n>ek<  
cbe fo lang, alE ber \$rud)t?noten,  
ft'nb; feine 93lumen f>abett eitten  
unangeneftmen flarfen ©erucl),  
trie ^Banjen, befbnbeft, iDann fie  
wwilUn, unbemetrauttgegriimi

ld&t brattne, bod) and) **zumeilen**  
eine angenefymere purpurrorlje^ari  
be, unb jeigen fid) im **Maino-**  
nat: £6 tjeftgt bet> **Sauvages:**  
Orchis bulbis indivifis, labello tri-  
fido pun&ato: lacinula media Ion\*  
giore, cornu germinibus brevi ore ;  
ber)9ttmn: Orchis flore parvo vi-  
ridi-purpureo ; bet) 9tai I Orchis  
foetida tertia f. hirci odore minor;  
bet) (§• &auf)tl: Orchis odore hirci  
minor; uttb bet) S)allm\ : Orchis  
radicibus fubrotundis, floribus ob<<  
foletis cimicem olentibus, labello  
retrorfum reAexo.; ober : Orchis  
radicibus fubrotundis, palea conni-  
vente» labello trifido reflexo

*Orchis cut>ialis*%, neftarii labio trifido  
filiformi: intermedia ovara, cornu  
germinibus brevior; **eylonifches**  
**Knabenkraut**, befien **Fruchtkno-**  
**ten länger, als das Horn des Horn-**  
**utgabel**&lt;ni(fe^, uttb he(fm **Lippe**  
an bem doniqbetraltmjfe in bret>  
3Ibfd)ttitte jerfpalten |||, tDoon  
bie duferen fabenf&rmig; ber mitt\*  
lere aber et>runb ift; 3<sup>er^</sup> (on^f^f^  
^Baterlanb : feine iBuv^el i|| bleff  
benb.

• • *Morio*, neftarii labio quadrifi-  
do crenulato : cornu obtufo adfcen\*  
dente, petaiis obtuiis conjaiventi\*  
bus; **PiBelbering**, miteSrS91u<  
menfrone, beren 55ldttlein jlumpf  
ft'nb, unb }ufamen(lofen, unb ei\*  
nem S)on\QbeWtm)je\_f beffeti ijom  
fiber fid) (iet)t unb ftumpf, unb  
befien fitppe in trier fein geferbte  
Slbfc^nitze jerfpaltenifi; Anaben^  
frautroeiblein; man finbt il)« in  
ganj Suropa in rauben SBilbern:  
©eine 2Surjeln j!nb rumblic&t un&  
au^baurenb; fein @tenge( tt>trb  
felten fiber einen ©d)ul> l)od)J fet\*  
ne Slitter ftbn (anjenfbrmig; feU  
ne 2let)ve iff roaljenf&rmtg, unb  
be(le)t I)5d)flen^ au^ jrobfl Slits  
men; biefe jeigen ftd) im 93i4U  
unb Srac^monat, fcaben gefdrbte  
S9lattbeten jwifc^en ftd), **we fe**  
**etwas**

etwas länger, at& ber grud&tfno\*  
ten, fntv nnb finb balb roeig, balb  
purpurrotf), balb rofenrotfc, balb  
fcétdblau, b!e brei) áafere 9315tt\*  
lein auSgenommen, roetd)e griüt  
ftnb: SRan fann Um, róte &f  
S w **ebfateit** ef ftm abe n Pur a t  
in ©ärten pflanzen: Dlad) beti  
SSerfud)en unb Chfafyrungett éinc\$  
fdfnrOtfdenMrjtes, ^crvn Met\*  
jlu6, f aim man bte 2Burjefo bte\*  
fcr ^flanje, ffatt ber auSlánbU  
fdmi Salabrourijef, tfjeiteate eitt  
näl)renbe\$9)iittel, tbeite gugfiu  
L>üUung fcyavferStfjeile, befonbcv^  
fm S3lut()arnen unb in bee  
(gdnrnibfudbt gebraud)en; matt  
irafebt in biefev flbficftt cine SOkr^  
fle SSSurjeln in 2Baffeiv l)autet fe  
tettjet fie an gáben an, l^gt jte  
fed)S ©tunbeu in falfem IBaffer  
lipflen, fod?t fiebaraufetne^albe  
©tunbe in fvfd)fm 2Baffer, «nb  
trot net fie tm ©d)atten, t^a fie  
bann uollfommen Me Gtgcnd)af>  
ten ber ealabmur^et l)aben, unb  
ftcb in l)iffem SSaffer flefebretub  
faff <|o|| in einen btfen ©d)etm  
(mflbjcn: gg l>cigt bei> gud)i5:  
Orchis angustifolia foemina altPra ;  
**oder** : Orchis five cynoforchis foe-  
mina minor; bfy ©emma : Or-  
chis **delphinia** montana; bet) 5\*  
S5aul)in I Orchis minor purpurea  
& aliorum colorum, alis virenti-  
bus; bet) 6. S5auf)in: Orchis mo-  
riofoemina; bet) CegutCV : Orchis  
inorio femina, calcare extuberante  
bifariamque divifo ; bep iSfuffU^ :  
Orchis quinta; bet) j)allern : Or-  
chis radicibus fubrotundis, cucullo  
claufo lineato, labelio ampliter tri-  
fido crenato; ober: Orchis radici-  
bus fubrotundis, galeae petalis li-  
ncatis, labelio trifido crenato, me-  
dio fegmenco emarginato; unb bet)  
SRot?en: Orchis radicibus fubro-  
tundis, neftarii labio quadrifido ae\*  
quali creiulato: cornu obtufo.

*Orchis wajaila*, neftarii labio qaardt.

Iobo crenulato r cornu obtufo. **pe-**  
talis dorfalibus reflex is; **männlis**  
d)c6 EnrtbcttBraut/, mlt elnec  
SMumenf rone^ beren obevpe SBIddt^  
teüt umgebogen ftnb, unb einem  
JDomgbefyalfniffe, beifen S)otn  
fium^f, unb beffen Stuppein tyiet  
feit gefevbte Sappen jert&eilt ij1;  
^!n**abfartmanilauf**(eine^früi  
Def> .Suabenf raut; männlic^e 9tag>  
ro|x|Tr ^eine W^c Stenbetourj;  
man ffnbt e^ ht gauj (Jutopa in  
joatnen:@efne28urjel be(le&tan\$  
jbeen grofen jfrodén, **we(d6e e>**  
nen áuferfl n>ibrfgcn ^**Bot&gestant**  
**ijaUn**; fern Stengel üt ju **wied**  
gmij *tuxir* manc^malenaber aud)  
einen obev jtwenSdnilje food) at\*  
btattreid); feme fláter *haben*  
feine ©teile, unb ftnd&fter^ ge<  
f[eft; feine93lumenal)ve iff burnt ^  
anfel>nlic^, uub cinige Jelle *lana*,  
unb (at purpurrotl)e unb lanjen\*  
förmige 33laftbefen, t>elct)e fo  
lang, al^ bieSrud)tfnoten, ftnb:  
feine ©lumen ftnd *xotf*), unb fel\*  
ten *xtt*), unb jeigen ftc^ im 93rad)<  
monat: fte unterfd^eiben ftc&t)on  
ben 23lumen be\$ pitelberma^  
bor)ftc)lid) baturcf), bag t)rc átti  
fere SMattlein fpijiger unb (finger^  
tinbbagbie mittlereober entjw^  
gefpaltene Sappe if)rerunter ftp\*  
pe (ánger, áid bie ©eitenlappen,  
iff: Gtntge ©^riffteDet fcaltett  
biefc ^flanje für bad perfftte  
^nabeniraut^ beften 555urjel bie  
befannte 6alabn>urjel iff, n>e!c^e  
bieSIerjte a!& ein bieech&rfeein\*  
l>fil(enbe^ SJ^Ctel to berStufr, itt  
ber ©cfewinbfucht; unb in anberrt  
gállen, in roel\$en man biefc 2lb<  
(td)t juerreic^en ^r, angerat^en^  
unbt^on beren ^ubereitung 2In-  
bau unb ©ebraud) un6 ^ercetoal  
eine eigene 2(b)anbliutg fleHefert  
bat: bteSBuWI be8m5ntiU\*eit  
RnabenErrtutee wirb aber *andf*  
in einig^n beutfc^en Slpct^ete **n auf**  
**beo jrt, m vont en 2erjten als**  
eitt

bie afljub&nnt ©dfte acrbtfenbeS urib bie <5d)drfe KnbembeS 3Rit< tef, and), aber. tneiftaid ofjne SBür\* fung, uubautf bem faldfen \*B<vs urtlcile, n>eld)e\$ auf ber Ueber\* ciuftimmung biefer UBurjeln mtt itiännlidjen £)obenbeuf)t, inbci\* Slbficht, auf ben asatfc&tof 311 treiben, frerorbnet; auS feincn 33lua men faugn Die SMenen ©toff ju #onig: (Sdfann, wieba0 5U?er> bldttrichte, fovt^epflan^t, uub mug eben fo befoanbef tverben: ©5 l)dg t bet) SovnavuS: Orchis altera, Diofcorides; bei; CltftiuS: Orchis colore vario vel quiuta; be) **Gemma**: Orcliis delphinia paintris; bet) 3\* 35au()il1: Orchis major tota purpurea, maculob folio; Dber: Orchis niajor tota purpurea non maculata; bo> ^ud;S Und **Zur** III^W t Orchis mas anguftirolia; **ben** SoniCCI'ti: Orchis mas minor; **ben** (5. 33au()in< Orchis morio, foliis feffilibus nonmaculatis; obcv: Orcl)is morio mas, foliis maculatis; UUb bei) Calient: Orchis radicibus fubrotundis, cucullo fparfo, labelio ampliter trifidocrenato, flore concolore; o>CV; Orchis radicibus fubrotundis, petalis lateralibus reflexis, labello trifido, fegmentomedio longiori bifido.

*Orchis uftulata*\* ne&arii labio quadrifido ptin&is fcabro: cornu obtufo, petalis diftinfis; gefcl)pfet\* te6 B.nabenEraut, mit eiiier 25 hunicfrone, beren ifi(dtr(ein t>on eitu anber unrerf\*ieben finb, unb ei\*nem ^ont8bef)5(tnljfe, beffen i?orn jiumpf/ untvbefieu Sippemftrau\* l)cn Oüpfeld)en befäet, unb in niet 2ibfd)jutte jerfpafteii 1(1 j fleine tüebrtje ©tenbelmurj; man pnbt e\$ in ben gemdffgeren ©egenben CEuropend, aud)in@d>n?abenunb in ber@d)weij auf @efen: @ef\* tie SBur^el treibt gegen ad)t jim? *Uti*) breite flatter; feine iSlumcn--

ätjre 1(1 furj unb Wf, wtrb abet immer büuner, unb hat tveiffe, rot(>3cftrid>elte, unb eyrund=lanzenformige **Sattdeien** zwifchen f)ich, fceftye Hirjcr, als die Blumen, ftub; femeimnneu^daeu fid) im 59Iaimonat; tfjvebrei> obew ftc S)attbefen ftub t>on aufen puv< puvratb / unb bte bepbe aufere iiiiu wenbtg .toei^rfmlicht; bie jwex) tnnere ftub .ffet'n, unb *Ijaben*, xvic bie übrige, tnun?enbigpuppurrot(©) ©trtd;c nübS^eFen; bie **Spepe^ Honigbehältniffe** ift weiß, und mtt purpiirrotben Xropfen be\* fpvengt: G6 Ijeijit be> 9iiDin unt) SKupp: Orchis militaris minima; bet) Segutev: Orchis militaris pratenfis; bei) Soumefort: Orchis militaris pratenfis humllior; bei) 3\* CE a HI e V C r n t Orchis minor, flore guttato; unb\* Orchis militaris nor fa.iguinea; bci) 99e\$(evn: Orchis minor > flore incarnato; be) bu SSvet): Orchis pannanica; bet) dill\* flil6: Orchis pannonica quarta; be^ 3.95aul)in: Orchis parvis floribus multis pun\is notatis, an Clufioor\* chis pannonica quarta; unb bei) jjCIUeni: Orchis radicibus fubrotundis, labello quadrifido, calcare breviflimo; ober\* Orchis radicibus fubrotundis, fpica den(B^ cru< fculis labelli ampliter divergentibus\*

*Orchis militaris*, ne&arii labio quinquefido punctis fcabro, cornu obtufo, petalis confluentibus; triefle\* tifd)ce'i\ nabcnEraut, miteiner S3(umenh\*one, bevewSlitulefn^u\* famenflfefen, unb etnem ^onigbe<i)dlttu|Je, beffen &orn (lumpf, unb beffVn iltppe mttvauben ©üpfelU d)en befdet, unb in fftnf Slbfcbnirte gevfpalten i|l; grod&nabenfraut; grofe Stenbelmurj; ©ugug^blus me; e\$ i)at mtt bem geb&vfelten fein ^Baterlanb unb 93oben gemeut: Seine SBurjeliflan^baurenb;fein Stengel **wird** einen, **höchftenS** **zween**

jween ©dmfa food); fefne SSlrtej; ffnb fpfoig, gecjciidnbreitbatb; 3oHc breity imb oft tier 3olle laug; fei\* ne Slttittenäfte ijf gebvångt, f e\* gelffermig unb uugefañ\* jweei 30U !e laicu uub bat fin^c, bréte, lanawfbvmifteSStattbefen, M>edde fid) fa GJvannen enbigen; fcinc SBlumett ^etc)fi fid) im SOfok unb ©riidmionät; itorc bvc) obejrffe SMättlein finb ton außen blåulutt roeig, imb *fyabm bre>>* purpurro\* tfo ©nidjc; bte inner\* finb pur\* purwtb, unb fte&en <Jwfred)t, itnb Ik untr\* ftÿppe ifl M)cig, unb gfcieWmti mft ^Oinfen purpurroi cfterfiave befcgt: b^wcHeuñftbie ganze 93ume fdynoeweiß; manch ma len if: die ganse ^ lcu je etwas fleiner, unb em etner Slbduberung <ben btef^ @ttoldtft& (>at bie undie <gn bie S3lume tñtt bev ©ejjalt et or 9 Weef dze ober áte ents blöñten Menschen verglichen: Seis fie Wurzel ifi tfeild n>egeu il)re6 feinen Schleim, tffl ^ wegen; or rer etwas flüñt ti even Theile, nahr feaft, linbmib unb crquifcnb, unb Um in Dtefer Slbfc^t nid)t tmr, wie bie 9EBujch nller úWgeu einheimifden 3firen\_F fu t^euven Zeiten ftatt des Brodes, fcnbem auch, wie die Wurzel des piket herings, an bie ©telle ber SaJab\* wurzel gebvaudK toeiben; Oucl) iiu6 fefneu SSlumeu holen bie 35te\* nen ©toff gu iponig: ^lan U|m t\$, wieba^ jweyblätteridne, in @ Arten vfl<nicn; unb wmp eñ eben fo bel)aubeJn: e^ beipñt be^ ais matud t Qrchis & teftioulus amis officinarum; bey 3. »aubin: Orchis K^a^a ^ ^lis ferc <ifler<is; bet) 99fAkrn: Orchis latifolia; be^ J£oumcfottr Orchis latifolia, Uian tecuculk), major; beD\$ucl)& Or,, chis mas latifolia; l)ei) Louicern: Orchis mas latifolia vel major; bey SHinn; Orchis mafcula; bey Coro

uarus: Orchis prior Diofcopidis: bey SjalUvn: Orchis radicibus fub< rotandis, brachiolis labeiü breviori\* bus, fpinula ex divifione medii trim\* cali eminente; ober\* Orchis.radicibus fubrotundis, fpica conica, labello quadrifido, fcrachioHs &.pe^tore peranguftis; bet) SiuguiQ(tr)l^ Orchis five Tefticulus & Cyoorchis; uttb 6et) Sotbu^: Orcbis five tefticulus major.

Orchis Bnrmaumana > nefhiri fabio tñiñtipartito lineari, Folio cordato ^inplexicaui, icapo unilk>ro, J Sur< mannifati ftnabenfraut, bef< fen ^(<menfet)aft nmr eüteSMttme •tiägt, beffen fBUitt^crsf&rmigi(Y, tñib ben ^tngd intifa]t> tmb befs fen Sippean tcm J)ont^bet)álniffc in Dtelegleit)rette@tHfe jertfteilt ijl; fd fonimt t>oit bem\$)Drgeintai %ot ber guten ^efnung, unb l)at eine Wétbenbe SBur^el < .

• /A/ /fo/za, bulbis fubpal matis re\* tis, ne&arij corn it conica- iMo trilobolateribus reflexo, braftei\* flore longioribus; breitblättrichtes Knabenkraut, beffen Wurzeln gerabe nnd jhnlid) Daubförmig, fceffen Slattbefen (anger, at6 bie 83(uvne; ftnb, un Degeu ^onigbe Ijldmip tin tegelfintüged Horn, unb etne in bre> ttamp en eilte, unb nad) ben ©mew mgebogene Sippe jat; breitblättreri^te 9{agi wurz; Kreuzblume; Geftt ourz; Knabenwur

Suvopa auf aBirfen n>Ub; @eín Et<ngel ijll^l, wcicijy imb jim\* lich niebvñg; tñanc^maleit rotE); felne flätter finb jimli^ bvétt, unb jutvetlen bramuoU), ober ge\* flecht i; feine 25latrbefen jñnb jimilid) Qvof, unb fpieltn ðfteid in eubmuneddtotl)^ feme S)luuieof ðim «(l njai^eif&rmig uub ftumpf; feme^(umeii)eigeu [td).im »DzaU unb\$vad)monat,unb ftub metfknd rotb, bteiptlcu aud; >vci^: bie Schafe



**f** & **d** : sieffteit e\$, wann e\$ofy  
 jimg if!; einfge baben femeiiiuv\*  
 gel ftatt bey @alabrourael etna  
 yfolen, unb anbeicfie, al\$ em jum  
 a3ct>fcf)laf evmunternbeSSDft ttel an\*  
 jjeruffjmt: (g& f ann, wie ba& \$tvcy\*  
 blitfterichte, an feudtten @tellen  
 in ben @drten gepffanjt tuerben:  
 €\$ fteigt bei) & \$ W)t'n: Orchis  
 palmata pratensis latifolia, longis  
 calcaribus; \*n ber Ziefd)reißung  
 des Clifortifchen ..... : Orchis

Tfidibus painratis., fra&eis flore  
 longioribus, .neftarii fabio trifido.,  
 corau. germinibus brevioribus; unb  
 fce^)^ 5?allern: Orchis radicibusfal-  
 matis, cakarecraffo-, ovario bre\*  
 viore, labello lineispifto; <obey: Or-  
 chis radicibus palmatis, caute fiftu-  
 l'fo» i>rafteis maximis, labello tri-  
 fido fer\*ator, medio fegmentoobtufo.  
 ycbts fambucina, bulbis fubpalmatre  
 j-estis, <neftarii cornu conico, labio  
 ovato fubtrilobo, brafteis longitudine  
 eorum; **hundertnabenkraut,**  
**dessen Wurzelnges de** unb jmilid  
**handbegriff** fte jfen **Qbl&ttlein** f o  
 lanfly ali31>it Klumen, finb, unb  
 fceffen j?ouybel)^!; niffc etn levels  
 f6rmtgcl jjorn, unb ^ine tpinbe  
 unb j bunel in bret) happen gert^eiU  
 lc\*t^pet)aben; man fmbt e^ in  
 9an) Suropa -n>Hb: Gti vted)^ wie  
 \$oUuntorbiumen, unb feue t)cll>  
 lic)te Dber totbe 93lumen ^etgeti  
 ffd) int SRaimonat; feræ flatter  
 fytbenttiatgelegten; ijaller td(t  
 e\$ f& fine 6(ose @^>telart des  
 Pcifcbm&cti: €\* ijeigt bey €.  
 SBitU^iK Orchis palmata, fambuci  
 odore; bet) £ouniefott : Orchis  
 palmata, fatnbuci'odore, floribus  
 exalbidisj nob bit) 6!lifiu5 : Or-  
 chis pannonica odava j Ober \* Or-  
 chis ferapias feptima.

• *incarnata*, neftarii cornu conico:  
 iabio obfojete trilobo ferrato,  
 petalii dorfalibus reflex is; fleifd)«  
 rot^cs EtiabenPraut, ntit einer  
 Slumenfrone, beren oberfie\$(ättt  
 leinfutü ge og finb, uubeinem

**Honigbehältnisse** /bcffen fiorn Fes  
 gelförmig unb bejTen Stöppe bunt  
 fcl in bret) fagenavtig <jejafnfe  
 Sappen getbeilt ij!; e^»5d)il in  
 ganj)Suvopa trtlb: @eine 9Bur«  
 j.f.m f d.Λ.e n.b / unb^ebeffe  
 fch gertbeilen, bif, unb tteiben  
 Dter bte f&nfSitttcr, weld>e fiber  
 etnen^oll breit, unb thermal I5n\*  
 gev fmb; fetn Stengel tmrb ges  
 gen einen @d)ul) bod); feine 9(tu  
 menSbre t(l-bfd)t; feine a)lumett  
 (aben feinen @erud), unb getgen  
 fid) tin Sfaiimonat; %c ffinf obei  
 Kie 93ldttlein ffnb nn'tggelblkfrt,  
 unb t)aben jutrrilen jelblid)te  
 @tri^r fca\$ unfevfe ift gelb, tmb  
 t)at ^ew^einem Urfpitrg purpur\*  
 ioffye Stefen nub gelblic)te @tii^  
 4)e: @6l)eigt\*eD @egirier: Or-  
 chis palmata lutea, floris hrbioma\*  
 culato; tmb ben jpallem ; Orchis  
 radicibus paknatis, brafteis colora-  
 tis, labello «circuinferrato.\*filoba-  
 <ot iobo medio emargthato.

*Orchis macutata*, bulbis patentibus,  
 neftarii ^OTIU -genninibus'breuiore:  
 labio piano, petalis ^lorfalibus pa-  
 tuiis; gefctctea I^nabenfoa'utr  
 nift QBitrjeln, beren ^notlenati^  
 cinanber, ciner ^lumenfvone, be\*  
 Ten ohevjh SlSttlein erffijehen,  
 unb einem \$ogi b d) & ttiffte, des-  
 fen ipovn Carjer, al\$ b!e Snd;t  
 fnoten, bie Wppe-aber flad; ift;  
 ^effte 0tagtourj; man fmbt z\$  
 in gats\* Suropamttffafftgentffii^  
 feu: S^unrerfd)e4betfic^t)inibem  
 treitblatterid)ten . burdy feinen  
 @lenge, v>c\d)ttt|i)t^6l, <aber  
 böher, unb gegen jroeen. @d)ul)e  
 ^od)/ bmd) feitw St.Uter, tpeld)\*  
 fd)maler fmb, utib fait immer auf  
 ibrer obern glade f & fat braune  
 ^lefeid) abunb bürc^ feine 93lu«  
 men ^n>ec&e fid) fpatec unb > erft  
 tm 95rad)nu)nar 3etjen, unb meif-  
 f en r h) U d) ^ juweilen l^her  
 St) / unb felten tveig ftnb; auct)  
 Sib meijtend feine \$&(umertil)reti  
 mel r

mefyr breioefig, unb **ifte St t b e**  
(en Reiner unb lanjenf&rmig:9Ran  
tanned, *rvkbat\$xveybU\ttevid*)»  
te, tnfsArtenpffanjen: GSfceigt  
bet) 3. Stouljill: Orchis palmata  
**angustifolia purpurea maculata; bei)**  
**SKit^H; Orchis palmata maculata;**  
unb bet) **Aallern: Orchis radicibus**  
**palmatis, caufe folido » 'labello 'tri-**  
**- fido ferrate, medio iègmento 'acu\***  
**- minato\***

**Orchis odoratiffitna, 'ne&ariteornure-**  
**curvo; Jabio trjlobo-, ToHs-linearl-**  
**bus; wofylriedjcnbes Knabena**  
fraut, mitgelcfobfriten & Wttern,  
unb etaetn j)oniflbeWltnijfe, bef\*  
fen .front juvi%efdhwmt, <unbfif&  
ger / al\$ ber Srudjtfnoten; unb  
beffen Vippe in bre^ happen ge»  
t)cilt til; man ffnbt eg in bet  
©cbroeij, in ^talien, ^raireièk  
©eutfdlanb, unb felr felten in  
©dnwben tnllb: & bateiuenbe?  
fonbern, jiarfen unb angenefnen  
©emcb / unb iff burd)au3 feine  
blofe ©pielart be^ **Ijoben Stta\***  
benfrautee; e\$ (>at etneu t)5ve\*  
ven Stengel/ frute, nacl) oben ju  
ftette, unb gegen fmf Solle Imtge  
S3lattev; fein (Stengel nurb etnen  
bid }veen ©\*u(e f)od>; feine  
SBIajtanfije fthb t3nger, al^ber  
griiflbtfnoten, unb^tibigenfubin  
lauge ©rauien; feine 9(umett  
finb ganj gleic^ gefdrbMiwtt, abec  
angenehm) >urrot^, obeuvel):  
**Man kann es wie das zmeiblät-**  
terict>te, in©ivten pflanjen: **Es**  
fyétgt bei> S\* 5Jaul)in: Orchis **pal-**  
**mata angustifolia minor, floreodora.**  
**tiffTimo; ober : Orchis palmata an-**  
**gustifolia minor odorati/fima; bc)**  
**JJfiUevn: Orchis radicibus palma-**  
**tis» angustiffimo folio, calcari graci-**  
**li, ovario breviori; ober: Orchis**  
**tadicibus paimatis, flore concoiore,**  
**labello obtufe trifido, calcare germi-**  
**ne breviorè; unb bt\ S}ofttia\m :**  
**Orchis fpicata odorata f# palmatate.**  
**gustifolia odorati/Hma. •**

**Orchis xotHpfæa , neftarii cornu feta\***  
**ceo germinibus longiore : lablo trl^**  
**fido, petalis duobus patentiflimis;**  
t)0^c5 Knabentraut, mit eiuec  
Sdlumeitroite, beren yccw obeide  
SBISttlef fetyr weit **offln ftd&cnf unt>**  
etnem ^ontgbefidltniife, beffen  
\$ovn borjflenartig, vnb {angerf <A&  
Die gmdnfitotetv unb beffen Sippe  
iubrei) aftftftntre jerpfren iff;  
gemetne gn>fe ^nabenmurj; ge\*  
tneine SRagwurj; genuine <ften<  
bcltDtn^ SreujbhimenkDurjel; c\$  
roåd)ji in ganj Suropa auf Sterg\*  
n)iefenf unb lilna^e mit bem py<  
TambettfSrmigen Denp^an^ un\*  
terfc^tibet fid) aber bat>on butd)  
fcine^attbfbrmigeSBurjelm, burc6  
frine fd)raålmS5latt% unb burc^  
feine f4)t lanje 93lumend^re, fo  
**wie w>n: bem xvdblykåmben,**  
**durch fein binnve^Utib lãngeres**  
**Horn an dem Honigbehåltniße,**  
**welches weit lãn** te  
fnoten i(lf uub burd) feine Zippc#  
welche litrjer/uub beren mitHeret  
8lbf)dnitt ni\*t folang i(i: @eine  
SBwjel iff fertTt)d(t<enb; fein @t^n<  
gelift blattretd), unb n>tobigegei  
jtueen ©c&u^e l)od); feine asiatt\*  
beten ffnb fo long, aldbie \$ruc^t<  
fno t^ unb tDtnbdanjenfbrtiis,  
unb et^igen ^c^ in ©raanen; fei<  
ne S3himen l>aben eiuen ettoaff  
fb weren, felten angeue^men ©tt  
**ruch,** jeigen fide t>m SdlabiM^ to  
**den^ eumonat** finb tgl&bge\*  
f&bt, purpuwotft obev rañ: SWatt  
tann e^ miebad *\$xveyb&ttnid*\*  
U, in ©drten pfloH^ai finige  
Sicrjte baben feine iBur^el in bee  
SRafere\*} unb in sievtågigeu sie>  
bem empfoleti: Sf *WfrbtpZxa*\*  
gU^: Orchis femiaa «d quartum  
ordinem ; be\$ fjRortfon : Orchis  
paimata, cumlongis calcaribus ru-  
bellis; be\$ S\* SBAufohl: Orchis pal-  
mata minor, calcaribus oblongis;  
inber93efd)reibung bed (SliffortU  
f^en ©avten^; Orchis radicibus  
**pal-**

palmatis, brafteis Jongitudine floris, lipstarii labio trifido, feta germini\* bus longiore ; tint) bt) Jjiltlertl : Oichis radicibus palmatis, calcare longiffimo, iaLHlo rrifido obtufo unicolwe; fkcx: Orcliis radicibus palmarts\* caicare ovario longiore, \*labello aequaliter trifido uicolor\* *Orchis flava*, neAarii cornu filiformi Jongitudi- germinis, labio trifido integerrimo; **gelbes Knabenkraut**, tnir etnem Soufgbe(j)miffe, bcf feu J?oTn fabentvmkj unb fo totifl, «I6 Der ftruchtf nottn, unb beffert ttpe in bricio g(attivattbi^bfct)ntr<rtc jerfpalten iff; ^iv^ttnen iffcta ^Baterlaub : Seine flitter ftub jau^enf&iintgutib groh; fetne991u« 4iicnd(ren ftubfcbmal; feine 93lus anen unangend m gkfc, mft Iatu gen gporen: (Je bcigt bet) 9Ror(\* fon: Orchis palmata olegans latea virginiaua-, cum loogis calcaribus laticis«  
« fufcefcens, neftarii cornu Jongitudine germ mis, labio ovato dafi dentato; br%tutilicbt0 *Rnobcn\* Kraut*, inlt ein?m Honigbehalt- nis, beifen?or<fo lang, als der grud)tfnotett,<fiv und deffen Lippe ndfee \*et> Ujrem Afagi 3Ane f)at;eS tftin ©ibirint #i \$A4ife, und  
... 3 y q.W )€ cine tlcibenbe 5B«rj«I: XSS Detjst bcl 3\* ©• ©Kiclttt; Orchil radicibus muHis, labello quafi^lato,, calcare germiiris longitudtne,  
^ *frniewnauca^* ne&arii habio bt> lobo integerrimo, cornu longitudi- ne' germinis; OfiTI'bfcbec6 *Bna\* benkraut*, mit ehictn Honigbe- haltuffe, beffei Som fo lang, als l)<r gm^ftiwetv W daffen Lip- ^ein ^tyeen gtattraiib^e ^appen getljeilt tfl; e6 toiTnmid^ofoiu % *alortiva*, radicibus fai'cicuJatis filiformibus, neftarii labio ovato in\* trgerrimo, -caale^phylJo ; 6fter» rcicrifrdjee Rnabcnfrant, befen Si«<vjfc« gttije Sufc^adenfr

mifler Safern tretben, beffen©ten< flrt feine flatter f unb beffen Ho- niqbcl)altni5 cine ei)runbc ftpe mit etuem flatten dionbe l)ar: fDi^n ftnty: eb in ber ©d)st>etji, itt jDefterreid), Sralien, ^ranfrekh» unb (£n)cUanDiuf(l)att^cn iBAl\* bern wiib: <getnc ^Jjui^el bejle)t ttu^ einem vauljm Mnollen f ax|S welchem eine grofe 2)ienche btkr f nurblidjer unb (ougecv^ouen o(ue beftimmte Orbming auf>lauft, uu^ bleibi fiber ben iLumer; fetn Stens\* fleltfi ft<wf, aufred^t, bid)t mit hivjen lanjcnf&rmigeti 95luttbefen tcicjt, unb, fo iimbicKl)6neaMu< rue, ganpetelWau, iveldx Sairbe -abet: geru iu bic Jpol^vfabre ab< fd>iept; -er wac^ff oft fiber jwee» (Ed)u^t)od); feme ftlumendfyre fttbun, uu b) lebt aus wenigen, hochstens funfzehn Blumen, welche aufrecht auf eigenen ©tielcu ftehen : Es heist bey C. Bauhin : Orchis abortiva violacea ; unb bey *Sauvages I* Orchis radicibus cy» *Andricis*, bralleis fiore brevioribus, Jlabello trifido dbtufo, ^eta germi- nibus brevioribus.

*Orchis.pfy codes* \* tieftarn cwnn feta\* 'ceo longitudine.germiiMs, labio>tri- artito ciliari; **canadifches Knabenkraut**, mit cinem Honigbe- haltuffe, deffen Horn borftenartig und fo lan tftnoten und beffen Sippe in 4rey ©tiffe ethe areu eingefaßt 4|1; Canaba fti fchi Waterland : ©cine 0tcKum] ifi, ||>t -bep bem (tcflcEten Kiiabtnfrutte; feiii Cicugel ijl mit gleid)brctien unb fd)a^uf)efpt3teu ^Jattein befe^t, iveldje ol)ne beflinmtfe £)rbnung ftebcH; feine iMuweiwljreitlanjfc f)olp)elb unb bil'; btefwif obere 89ld<leiti ber SMutueifrone jlofcii gfinKti i bie bre^iuf^ fib ey< und, d:e jwei; innere aber lang< nicht, wib ettvad eut^cfagt; ba8 unter te

unterte iff jurfiffle&ogm, unb in brei) tgitte getbcilt, roelcfoe an it)\* rem Shifang fe(>r fcfmal uub feff\* fimuffl, an ifcerer ©pÿe aber einge\* fagt ftnb: <£3f>eigt beis>©roium>: Orchis floribus aureis, (pica habi\* tiore congests, bratteis longitudi\* ne floris, labio inferiore, neftarii fimbriato capillaceo; uttb |>(l) SRfftt Orchis marilandica, fpicabrevi con\* ferta, floribus parvis, calcaribus longiflimis.

*Crcbis fpettabilis*, ne&arii cornulon- gitudine germinis, labio ovali emarginato, caule aphylo, foliis ovaiibus; anfel)nttd)ee Knabens Eraut; mtto&aleirclSttern, blatt' Iofcm ©tengel, uub einem \$?onig< beli&ltmffe, beffen S)oxn fo laug, 6(3 ber grucfotfnoteu, unb beffen **Lipp** € ot>al unb au6gefd)ntrenn ifi; €) tommt au€ 2Jirgiu€n : Seine SBurjri trcibr jtvet) fatrguW, gro< fe, cuale unb ftumpfe Spl^tter^ mlcbefaii fo lang, a(5 bi^ fibrfgc 9f[anje, (tnb, unb auf eigeienn ibtiefcu fteljen; fein Stengel iff ttafenb; feine \*(umen5l)ren bef^e- l;eti au6 f&nf b€\$fech\$ febbneh unb grofen ^&lunien, ffeeen in\*Den SBinteln ber obertt 93fattfr, unb Ijabea, lanjenfbvmig» e91uif.be SHattbeten ptfd)eu ft'4), rctetbe fo laug alfi We Srud>rfuoren fmD; tie jnmjaufereSMAttlein bev33lu» tnepfcone fielen au^einanber, uub ffnb au'ui; bie bret) fubvuje fuib fattblauunbAdtteif unbftofenju< fa«wn; Uifc £»oniabel>aitui0 Dat ein pQncmclfid) \$orn / unb erne Dpalc au^efd)nittene ^ippe, be\* **ren** ^>i)en 9110 €tnanber gcl)en: G^ I^eigt; bep Clapton: Orchis flore pulcherrimo magno fp^cioio, ne&ariigalea faturate caerulea, 'cal- cari niveo, foliis amplis oblonpo- ovatis faturate viridibus; unb **bey** ©roilCV): Orchis foliis inferibrir oyatis: fuperioribus ovato-obl gis, floribus ex alis iuperioribi **Onomat\* Ilotan. Tom. V1?**

**oder**: Orchis foliis radicalibus bl< nis ovaiibus, galea tripetaJa, nt< ftarii labio ova to Integerrimo,

*Orchis hyperiorea*, ^ ^ H H corn a lon- gitudine germinijgHfcio linear! integerrimo trunearer; eiSl&nbi< fd)c6 Siiabenfraut^ mtt einem j)onigbc()ä(tnijfe, befeit **Horn** fo lang, al& bev S ni **Inden**, unb beffen ^Sppe gletd)blv€rt, uub Oletd;fam abgeftumpfr if!, unb ei\* nen flatten Kanb **fat**; e6 ifl in £16lanb ju S)auf: ©ein @tengel ill mtt ber 25lumen5t)fe mir ^ine **Spanne** t)od); feine Slitter fie\* **ben wechfel** €vfe, unb ffnb (an# **jen Arm** unb fo lang, **al& der** Stengel v feine SHumenifr\* iff e^runb f^ unb **bat** fleicfc&Ydian- jenfbmige \*7>(attbefen jtiffdjett fid), weicbefo (ang, aKt)ie^3!u< men, finb; feine ^nmeirfronen **Jnb** 91 fin igelblid>t; ity oboveifei 85!aitlefn |l breit unb et^runb; ,bie **an** jeufbvinig, arb bte i<>o; untcre **Lauf dt**.

• abortiva, flore majore rubro, folio aloes; alfo nntnr SRubbef ben 6d?irufto5bAiitti tnit **Aloeblät- tern**.

• abortiva fufta, ()ientnter **Der- pel)t Q. Baubin Linne's erste Art des Zwe blatts**.

• adrachnitis; Merniltcr **verficht** Sobel bie <3pimtenblume\*

• altera oreades tercopitheco^ho- ra; Dteruntfr t>erffel)t Solimnid eU tie gpie!art bee triegerifd)cn Enabenframee f bereh Sltime ciner SReerfaje glef\*r\* •

• amprttfima, foliis 4>nis fplen- dentibus; bebetet **btt**) 3/ 9)auf)in eine fel)r gr^|V©pielaitb<d5tt)ey< bl&tt^rtfbtett **ftnabenfraute\*** rntt glinsenben Pattern.

# andrachnes, bet>euttt bet>©e\* rarb e(ne(di)nra(blattevid)te^hart ber 3nfcctenblutne<sub>t</sub>

Orchis angustifolia; fo tltttt <L 33-Ut\*  
 bin eine Silbavt ber 3nfectenblu\*  
 tneimltf\*ma!enSBlattern, Mfmm  
 abev ciuufigielavt bed pimtyc\*  
 ringenSPPKrem ©tengel, umb  
 mbfeven Wömen.

• aiiRuftifolia foemina; fo netmt  
 £ud)d eine Heine gpielart bev 3n«  
 fctenblume mit gra^runerSBlwi  
 roe, we!d)e bev Sliegenblume  
 naftefermt.

• an^uftifolia. hlante cucullo; aU  
 fo nennt Sournefort. eine fdjmal\*  
 blitterid)te Subavt bed EriegerU  
 fcben •B/nabenfcautee,

• angustifolia maculata ; bebeuet  
 bcp @urbaum ben tnabentrauti  
 artigen fpadntty.

• ang<fto folio, viliflima .paluftris,  
 P bebeuet be^ 3\* ©auljiri etne Sthart  
 des bmtbl&tterichten ~~...~~  
**Frautes.**

• anthropophora femina; anthro-  
 pophora flore fufco f. ferrugineo;  
 anthropophora foliis angustioribus,  
 fpkalonga & tenuiore; Diemmler  
 fteritypn »ernlfc 9iaj...  
 fon **das menschenähnliche Zwey-**  
**blatt.**

• anthropophora lusitanica, flore  
 parvo herbacei coloris > cum limbo  
 purpurafcente; bebeuet bet^ 10UVi  
 nefort eine portugieffid)e Silbanbe>  
 rung bev ^nfectenblume mit Heis  
 nev, gvaogvimer unbrbtiiU^teins  
 gefagter Slume\*

• anthropophora mas luitanica,  
 odore arachi aromatici; ficvunt<V  
 t)cvfic)t ev eine anbere aud ^or\*  
 tugall tpn gewuvjljaftem ©evu\*»

• anthropophora oreadesi fonetnit  
 Gelumua ^a& mcnf)ena^nUd)c  
**Zweyblatt.**

• anthrophora oreades altera,  
 hierunter f...  
 änderung des kriegerischen Knab-  
 enkrautes zu verstehen.

• apem referens, lusitanica; be-  
 utet bey Breyh eine Spielart der  
 nfectenblume oder die »ienen-  
 blutne.

Orchis araneum referens ; **bedeutet**  
 bet) £• 5Saul)in bic Spinnetii  
 blume\*

• barba carens, flore luteo viridi;  
 bebeuet bet) SSurbaum bad afri\*  
**canische Zweyblatt.**

• barbata foetida; bebeuet bet) 2f>  
 25aubin ben ftintetifcfn StenfceL

• barbata, odore hirci, brevior la\*  
 tioreque folio; fyierunter wvftelj E-  
 5Baul)in ben ftinf enben ©tctibeU

• barbata, odore hirci, longiore &  
 anguftiore folio; (b nennt S»95aus  
 l)in eine ©pielavt bed ftinfc^en  
 Ste **ndels mit langen und jowalen**  
**©lättenu m**

• batavica; batavica sexta ; fjilV9  
 unter t>et!et)en 3 J8atif)in nxt €r  
**fius**, eine 9Ibart best ftinEenben  
**KnabenCraute6«**

• bratrarhoide.? Gemmae ; fdjeint  
 bet) Stalecramp eine @pieta\t bed  
 Criegcrifcfn **RnabenttauteS**  
**bebeuum**

• batractates; {bneimen ©emma,  
 Sobcl, Z^eobor, Dalee^ampunD  
 % 55aut)in eine©pielart beS sivcys  
 blatterichtin KnabetiCraute^

• bratrachites vel batrachiodes;  
 Dicvunkv fd?cint Sot)el eine JIbart  
 t\$ Eriegerid)cn KnabenCrau^  
 ttf.ju&erftebetu

• bifolia; bebeuet bet) (Serdrb ets  
 ne ©pielart bed **zwey** blSttfc^b^  
 ten **in den rautes.**

bifolia altera; ftj  
 is **Knab in eine Spielart des zwey-**  
**blätterid)ten Knabenfhr^mt^C'**

• bifolia latifolia; ^tevuhtey t)en  
 4lct)t S^aliud emeartberemif)veii  
 tenffildttevn\*

• bifolia latiffima; also, nettht ei  
 eine anbeve mit W breUen 93tau  
 tern\*

• bifolia minor paluftris; also  
 nennt Platenet das **Sumpfwey-**  
**blatt.**

• bifolius; also nennt ft **Came-**  
**rex** eine Abänderung des zwey-  
 blätterichten Knabenkrautes.

Orchi

Orchis buibo unico fubrotatido, label\* lo crudformi; hierunfer tmfieljt filler ka\$ XVOl)lrit&)enbe'\$Wey\* blatt\*

. buibofo, flóribus flavesc^ntibus; fcebeuteth^Seftulerh^tetemge-airt • • »''\* ^TM o... hierunter des Knabenkrautes, welche Halsler miter i28t beschreibt.

. castrata; bebeutet bey C. Bau Din cine 2lrt bc\$ Stendels.

« cercopitheium expr^ens, lufitanica; bebeutet tæ> ©regn unb SNorifoií \*itie ©pfefait ber 3nfe\* ctenblumcauS^rtagafl, rceld)\* <i«er Sffirexat&t QMAL

. cercocopihecuißPcprjineiM, Jufitanica ait^ra: Dñmitlt& t>erfej^t ©va>> dii€ Qlbait bed tricgeri\* fchen Knabenkrautes.

. colro unico f« monorchjs, floculispallide viridibus; affbn?Unt&\* fcl b,t\$ weblriebeitbc öwcyfclatr\*

. cretica maxima, flore pallii epifeopalis forma; ill bey ourn ort eine grofe candische Art, deren Blumen die Qefialt eines Bischoffsmantel^ babctu

. cum aviculis, fp tieiini 23ernij die Insectenblume.

. cynorchis & testLculus canismajor, flore incaí'nato^ hierunter versteht J.@tM]erf.reine<Ljpi elart des pyramidenförmigen Knabenkraut; mit breiten 23lattevo tiub gebVaigter SlunuiKi)ie<

. el'Uor latifqlia, al'pljoded radi\*, fpicaffHRöla^foneimteioane \* Linné's zweyte 2lrx des ©inudels.

. femina • fviemite< verstehen sud>6 UHD fürntr tine Abart des pyramideiförmigen, Tragus aber cute epielart des hohen Knabenkrautes

< « femina altera, bebeitet bey Tragus <ine SpieUvt des breitsbläturiat en Enivbrnkrout&

. fentujia major, bebeuUt bl Suchs eine ... art des pyra

midenförmigen Knabenkrauttee.

Orchis femtoa minor, uetutt Spw\* <er bie Sfiect

. hierunter terjlebt 5\* Samerer etne f(etnere SpieIarc bed t&ol>Iried#hfc^an S^eiblante tmit bre^fa^r

. flore Itbdlam referens, hierunter veränderung beß zweyblättrichten Knabenkrautes.

. flore nadi hominis effigiem r<< praesentans, femina# hierunter versteht C.Bauhin das menschenähnliche weibblatt.

. flore iudi 'hominis' effigiem repraesentans, mas, hierunter verstehen Ehrhart und Rapp eine Veränderung bed Kriegerischen Knabenkrautes.

« floir rubro <legaritifliin& / beibeittet \*ep gUijui\* eine S^elart des Jviegviß^cn Bnafomftautes.

. flore sniam referens, bedeutet bey C. Bauhin eme Epieart des Kriegerischen Knabenkrautes, r en Blume einer Maerkze fileicht

. flore viridi instar floris ophryos. petalo inferiore & propendente bilistio nennt Rapp den grünen Stendel.

foetidissima Clusio, bedeutet III L. Bauhin eine Abänderung des stinkenden Knabenkrautes mit rüblicher Aehre.

« faliis-fesliiUuis non maculatis, fMminter versteht Lournesfort eine Abart des männlichen Knabenkrautes mit ungeflehten Blätieui\*

« foltis fdluihu\* Don maculatis, fleure lafteo, fo l i m a er eine an dere mit milchweisser Blume.

. folio gladioli, flore magoo <roteo,

**des männlichen Knabenkrautes**  
 mit großer, rosenroter \*Blume\*  
 Orchis frifia. tebeutet be& ©crnrt)  
 eine 9uferrn\$) be\* wo plnc  
 d)enbcif5>eiblatt5 nüt gelber  
 g3lume/unbjotigem SSlatte.

- # . frifia littoralis\*, f. triorchis Iu.  
 tea tertia; fillfo nennt ?obel eine  
 © p i e I a x t be\* wol? Iric#cnt>cn  
 Sroeiblatts,
- . fuciflora, galea & alispurpura-  
 fcentibus, bebeutet bejo 3\* ^aubin  
 tic ^ummelbhimc,
- . fucum referens, colore rubigino-  
 fo, fo nennt € 95<ubin bie ^um>  
 tnelblumc mit rothfarblicher S3hu  
 me\*

- # . fucum referens, flore fubvjren-  
 te, beDeutet bet> 6. S5aubin bie  
 ^uwmelblumc mit flriinlifler  
 SBlmme-

- . fucum referens, floribus aibis,  
 ^trujnter Derftebt Journfort bie  
 Siummelblumc wit>eiffen89lus

men^

- . fucam referens, floribus caeru-  
 leis, fo nennt er cin\* anberc wit  
 biaaen 93(umein

- . fucum referens, floribus punfta.  
 tisf bebetitet beu ihm eine anDerc  
 mit fl«Dftj)felten SBtnwen\*

- . fucum referens, floribus pur-  
 pureis, Werunter wrjiefft cr eine  
 ancere mit vtt^nrfoi^en ®lu\*  
 men\* **varie-**

- . fncorn referens, flomfrus  
 gads, ilfo nennt tx eine imberc  
 mit buutfli »Inwen.

- . fucum referens major, foliohs fu-  
 perioribus candidis & purpurafce-  
 tibus, hierunter wrhiebt (5.9.9.9.)  
 bin tit Aunmdbluwe wtt  
 fun, »ei«unO rMDU\*ten  
 men\*

- . grandiore florum purpureornm  
 fpica, teterrimi foetoris, IjiermUet  
 oerftebt gluitu\* eine flblatt t>ejlr  
 rntntentn et Blumc.  
 rntntentn nab(ntraute^ mlr  
 tb

**Orchis hermaphroditica**, fiteruntet  
 febcint ©varb unb **Dalechamp**  
 eine©pielart be\*5U>eybKitr.cricl>>  
 un Anabentrautee jn t>erfe>  
 ben<<

- hermaphroditicabifolia, f  
 3. ©awbin eine C^ielart bed  
 zweyWfaft d)ten KbnEmu  
 tee.

- hermaphroditic\* fecunda., fo  
 nennt ©emma eine Olbart bS  
 zweyblätter; id)ten ma'ek'rau  
 tee.

- humilis alpina, 'grajnineo fo-  
 lio, beteitft by) SCournefort ^aft  
 Alpenrosenblatt.

- . hyacinthoides, foliis, caule &  
 floribus maculntis, alfo nennt  
 Surbauni ben EnabentmutortU  
 gen ^yacintj^

- italica, lingua trifida, **bedent**  
 tet be> SRuDbe' Sinue\* **zweyte**  
 9lrt bet ©erapi^.

- 4apponenfis monofolia, **hierun-**  
 ter t>erfiei)giubbe' finne\* jnwpte  
 Slrt be\* Denuefd)uf?ee,

- . latifolia altera, fo nennt **Clu-**  
 fiu\* bieientge 9lrt be\* 3)n<aben-  
 frautce, ttelche j)aRer uuter  
 1276 befebreibt\*

- latifolia, hiante cucullo, altera,  
 hierunterDerfUbt Zouruefovt  
 cine ©pielart be\*^ **pyramiden-**  
**formigen Knabenkrautes.**

- . latifolia, iwante cucullo, **Imigor, be-**  
 t>eatct bet) Xournefort eine **kleine-**  
 re Slbanberung be\*£rie0crifd?en  
 KnabertErautee\*

- . latifolia maxima; latifolia pri-  
 ma; bebetet bep 6(uJui\* cine  
 -©pielart be\* 5weybl5ttcrid)tcn  
 Knabenfrautcemit breiten fillati  
 tem\*

- latifolia, fpica compa&a, fc  
 nennt er eine ©ptetort be\* pyra^  
 tni5enformigen BnabenEroutee  
 mit gebrAngter ©luirenatjre.

- # Leodienfis, hierunter Derfiebl  
 ©erarb eine ©pielart be\* rvot)l  
 rie\*enben Swcyblatte mit **gel-**  
**bei-**

ber Wume, uttb bre<sup>^</sup>fac<sup>^^</sup>r lätffis  
Itcf)ter SBurjel.

Orchis lilifolia minor fabuletorutn Ze-  
landiae & Bataviae, fd)fint bet)  
3.9?aulnbad Sumpfweyblatt

> 311 bebeutem

- • lingua hifureata longiflima, biers  
nnter wftedt Sifalpin eine **Ab-**  
art bee finEenfen **etendels**,  
rnit Ichtgeni tuID f<sup>^</sup>mälern **Blät-**  
tern.
- » lingua oblongacandicante, flore  
minor\*, bebeutet **bst** Journfort  
eine 2lb<m bed BnabenEraute6  
ttit ileitrcr 93lume, unb einer  
lan<sup>^</sup>u i\*ei\*li\$g|rtnteni Sippe  
an bPifclM<sup>^</sup>eiu<sup>^</sup>V
- . Jutea, liirfuto<sup>^</sup>Iio» fo tieltlt  
6\* 9<sup>^</sup>aubin eiie Mbdnberunfl bed  
ttoch<sup>r</sup>ried?cnfe'ett öwcyblattft mit  
, Liyeu unb fd)tna(en 9)lättern
- . macrophylla» fo tUCUtt (iodt\*  
ttum eine <sup>^</sup>banberung ber jt<sup>^</sup>ei)\*  
ten 2Jrt ben 6erapia6 wad) Sinned
- . magna, latis foliis > galea fusca  
vel nigricante, fo ttentit % 5ku\*  
btn btejentae Slrt be\$ Ixtiabem  
traut6, nxlbe jailer unter 1276  
be|<sup>r</sup>dreibt.
- • major tota purpurea, non. macu\*  
lata, fo nennt 3\* 3taiif)in eine  
Slbart bed *matmlidyen Ixnabou*  
*lh\utee* > ntit f)eflehe» **Blättern**  
unb flriferen 9)lumen«
- . *μειζαλαπικουίδης*, hierunter ver-  
**steht Nicher den schwarzen Stens**  
<sup>^</sup>eL
- . meilitias, hierunter t<sup>r</sup>erleht  
Sfteobor bte Bienenblume; %  
S3au()in bte <sup>^</sup>ummelblume tnit  
roftfarbi<sup>^</sup>er %(utne; ©erarb aber  
cine aibart be6 Pricgerifchen Jxnab  
**bnEraute8**«
- . melittias f. apis cadaverculum  
exprimens, also tiennen fiobel unb  
2)alcc)flmp bie £>ienenblume\*
- . . militaris, fo nennt 9)it)in  
biejcnige Slrt bed 'Rtiabenfrau\*  
tee, n>el\$e\$atvtutUrr **1275** **be-**

Orchis militaris major« Bebeutet **bey**  
£o>rnefort fciejcnifle. Slrt **des**  
RnabniFrautce, n>elche **jaller**  
unter 1276 befd)vcibt\*

- • militaris media **erunter &er**  
(W)t Joumfort **Abart** bed  
**triegeri den Knaben**rattee&on  
mitrlerer ©rbfe«
- • militaris minor, bebeutet **bey**  
& S3<iul)ia biejenifle Slrt bed  
RnabenErautes, **wel&e \$aUer**  
unter 1275 befd)rcibt
- • militaris pratensis elatlor, flori-  
ribus variegatis, ftjerunter wrfteftt  
©e<sup>^</sup>uier biejenige Slrt bed Una\*  
benIvauted, weld)e jailer untec  
1275 befd)reibt«
- • minima bulbosa, fo nennt Difi  
bod ©umpfsweyblatn
- • minor angustifolia, in' fuprema  
pane longis foiiis, also nennt 3-  
**Baubin** eine Slbart bed **Pifelbe-**  
**rings**\*
- • minor, flitculis albis ft radica  
repente, fyjerunter tterfiebt 3\* (Sat  
meter ben Eriedjettten StenJicU
- . minor Leodienfis, bebeutet 6ei)  
Schebi eine Slbdrt *M* tt)oblic«  
cbenfcen Sweyblatte nitt breijt  
fad)er 9Burjel, unb !leiner gcb  
ber 93lume»
- • minor odoratus, rtlfo tiffMttt  
**Dena** ben fcfciwrsen ©tcn&eL
- • minor, radice repente, f. Pfeu-  
dorchis, bebeutet bep SRai ben Eric\*  
*djenbeti* ©tenfeeL
- • monophyllo«, bulbosa radice,  
bebeutet bet) £&fe(n bad *einbl&U*  
*terid)te \$xoeyblatt*.
- • montana italic\* \* flore ferrugi-  
neo • lingua oblonga, bebeutet bet)  
6. <sup>^</sup>aubin Sinne'd *h|vt)tt* 3Jrt  
ber @erapia0«
- 4 . montana italica, lingua oblon-  
ga, aitera, tyerunter wrjlefet et  
eine <sup>^</sup>pielart ber Serapiae\*
- 9 . montana italica, lingua trifida,  
fo nennt er *tmn'i* brüte Slrt ber  
6 **Wiz** \*



Orchis montana purpurea odorata, **be** bedeutet bet) louruefort eine **Spiele** en **h**el y **rainidanz** & **migen** KnabenErauteS.

- • morio, **gemina** v **Bore** cameo y **hierunter** **steht** <formeYn eine **S** ielart **des** **Pifelherings** mil fleifd)rcnbfr **Blume**.
- • morio foemina • flore<sup>1</sup> niveo, fo nenut Journefort eine an&ere init fctneeipeiffer 2)Iunie.
- • morio foemina . flore rofeo, bebeudet bet? \*bm cine anbere mit rofenrether SMume.
- . morio foemina, flore ver/icolore, hierunter t>vsteht er eine **axu** bere mit bunter 93!ume<<
- . morio foemina parva, **bebeudet** **bey** **Hi**-liltinr cine Hdnere **Aban**- bcrunq bed piPelbcringe^.
- . morio fopmina praef?rior, majore t flore, fo twntt iottrnffort etne (?^if!arr bed PiPel7cring0 mit bobem Stengel unb grofen 23Uu men.
- , morio,foliisnonmaculatis, flore rofeo, bebeudet **ben** ©egulier eine **Abart** bed minglicben Knaben\* Crauted wit roienrorber SSIutne.
- << morip, foliis i'efliiibus marulath<sub>f</sub> oierunter wrflebt (L33aut)jn eine anbere mtt geflehten 3Mat> tern\*
- **culatis** morio, foliis frfliiibus non tna- **andere** hierunter t>erlei)t eveine mitvetiftjenben SBlfrtern,
- . morio mas, foliis fetfiJibus non mncolatis, fo nenut er eine **am** bere mit t?ejt auffijeuben "£\au tern,
- # morio minor, foliis maculatis, fo **nenn**t @. ^ **unbin** **ein** **flomere** **nut** **geflehten** **Slattern**\*
- • muscae corpus referens minor, bebeudet bet) S^orifon. **bie** **SU** genblume mit flra\$}runer **me**\*
- . muftaeecorpus referens **minner** galea & alu herbidis, ^i

aerftebt (LVairirin **bie** **Sliegen** blumc mit gradgr&ner SHume\* ,

- Orchis murcam caeruleam majorem repraefrntans, beDeuretbet) 33rf>n **bie** **Sliegen**blumc mit rjvofer blaiu er £)!um?.
- • muscam referens Intea, biers unter perflebt <5. **Ban** **in** **die** **Slie** genblume mit gelber **Blume**.
- • muscam referens major, fo netltt er **bie** **Slicget**iblume mit grbferer 93Iunre.
- . myodes altera, fo nennt ©em< **ma** **bit** **Sliegen**blumc mit gr&feret SSIume. ^
- . myodel^BFa, folio brevior, & flore granuicula, beb^ntet bet> fobfIn **bie** ^**liegen**blume mit **gxs** ferer 3Mnme>>
- • myodes altera Gemmae, Dier< unter t>erffct> J>alcd)(imp **bie** ^**liegen**blume mit **grofcrer** **Blu** me,
- • myodes an^uftifolia % **hierunter** **Der**flebt ^rfin;on eine **Spiele**rt **M** Pifelt;erimg0<<
- • myodes & testiculus vulpinus major, hieruiUer t>er(rebt ©erarb **bie** ^ummc(bluine mit gritnld> ter ^lume\* ,
- • myodes, flore grandinculo, fo tteunt 5f. ^aubiii t>ie **Stiegen**blu^ ine nut grbferer i>5Umf>
- . myodes fusca lusitanica, **bfbelt**\* let btt) SSrepn bre **portugiesische** Sftegenbhime mit brauner **Blu** me.
- • myodes > galea Si alls herbidis, hierunter t>ev|icl)t 3fi 35< **ubin** **die** **Stiegen**blume mit **grasgruner** **Blume**.
- • myodes lutea, dlfo nentlt %\* S3aubin **bie** **SHegen**blume mit gelber ^3lume\*
- • myodes Jucea lusitanica, i)^lX\* unter t>erfte(>t S9re|>t **bie** **Sliegen** fctume mft gelber 2)lttme<<
- m myodes hitea Narbonensis, be\* **mp** **Me**

N\*SUegenblumetmtgetbrt  
SMitme\*

- Orchis myodes minor, tieriUtter **ver**  
ftel)t (Serarb Die Sliegetiblume  
wit gelber Slume.
- . myodes primis, bebeudet *bet*  
@emma bie Sliegenblume wit  
grfinlid)ter SMume.
  - . myodes prima, floribus mu-  
fcam exprimens, fo netltt fobel  
tjic gliegcnblume mitgradgrfiner  
2) **ume.**
  - . myodes prima Gemmae, **bes**  
beudet bep Salefoamp bie **Slie**  
genbhue mit Jltf arünen S8lu«  
metu ^ K
  - . *nigra*, fd?rcM|e6 Snaben\*  
Prout, bebeudet be\*» Copoli eine  
Qlt / nx(c)le er f;auftg auf ben  
ttuoltfcceu Wpen gefunben bat;  
fte *lat* einen angeitfinten Oerud),  
**und f. woz:rob e, Ma:te und en:**  
**rutte Blumenähren.**
  - . nonnunquam trifolius, **hierun-**  
ter wrftebt 3. Elmerer eine **Ab-**  
*axx* be\* sroeyblättridjten **Knas**  
bcntrautce mit bret» 93lättern»
  - » • obfcur^purpureaodorata;fcheitlt  
*bet*) & Saubin eine Slbart bed  
pyramteenförmigen **K n a b e n?**  
tranted mit butifelrotbenunb  
ioblric^ehben ^lumen 311 be\*  
trutetn
  - . odorata mofchata f. monorchis,  
bebeudet *bet*) (§. **Bauhin das wohl-**  
**riechenbe Swoyblatt.**
  - . odorata, testiculus odoratus,  
fo tietuit r»obenäu6 eine 6pielrnt  
bee fpiralenSwoybtotte\*
  - . odore hirci, longiore an^uftio\*  
reque folio, hierunter t?evftet)t  
Stournefort eine flänberumj Ded  
ftinCenbenBtenbeto mit Idn^ern  
unb fd>milern *Vbl&tteta.*
  - . odore hirci minor, fpicapurpu-  
rafcente > fo nennt 6\* 99dut)tu eitte  
Slbanberung bed ftintenben &nas  
benErautefi/ **uit r&t^lc&fer S3lu\***  
**men re.**
- Orchis *ορειπολυρριζος*, **hierunter ver-**  
**steht Nif4>er ben weislichten**  
**Stcn&eL**
- . orientalis anthropophora, flore  
minimo albo, umbilico fuaveruben.  
te, tierunter uerftHJ Sournefort  
eine morgenlänbHc **Spicart**  
bed menfd)en?midben **w/f\***  
blattd mit flcinen, meflen unb  
in ber SRitte röt)lid)ten 95(umettV
  - . orientalis, calyptra purpurea,  
petalo inferior! atro- purpurafcente,  
fcuto ferri equini forma\ bebeudet  
*bt*) Journefovt eine 2lt bed ftio\*  
**benkrautes ober Swoyblatts,**  
**welc urrothe Blumem**  
frone, eine fd)tt>ar3röt)lid)te ftp\*  
pe, unb ein J^oru, **wit ein Af-**  
eiten, frtt, unb , wie bie **zehen**  
folgenbe^ and bem **Storgenlande**  
fommt\*
  - . orientalis & Iufitanica, flore  
maximo, papilionem referente, ft)  
tientt er eine anbere, mit fetj?  
grofer unb fcftnietterlingdartigt  
**Blume.**
  - # orientalis, flore maximo ferru-  
gineo, bebeudet beg il)m eine arts  
bere mir febr grofer eifenroffar\*  
biger S3lume«
  - . orientalis, flore fpadkeo, fcuto  
variegato, calyptra lutea, fyiefun\*  
ter t>eipel)t er eine anbere mit ei\*  
ner \$limie, beren oberfte ©Idtt\*  
letti gelb, bie übrige braunrot^  
ftnb, unb bad i)oru **bunt ifi;**
  - . orieinalisfucumreffrenB, flore  
mammofo, fo jicnut er eine ^nm\*  
melblume mit brüpend)nlie(^ct:  
**Blume.**
  - . orientalis fucumreferens? flore  
maximo, bebeudet *btX*) ihm eine  
**zummelblume mit febr flofer**  
**Blume.**
  - . orientalis fucum referens, flore  
maximo azureo, bteunter t>er(!el)t  
er bie **?unimelblume mit febr**  
groferSBlumeuub **himmelblauen**  
**Et ilde.**
  - . orientalis fucum referens, flore  
U4 - parVo,

- parvo villofilimo, fcuto azureo»  
fo nennt er die **Stummelblume**  
wit Hetner unb febr banger S3lu»  
me, unb (t)mmelbtiiuem6d)tibe»  
Orchis orientalis, fucum referens, flore  
parvo udfelicato, bebeutet bep  
|)m eine ^ummelblutne mit f lei\*  
tier Shiitte unb etuem Sftabel
- » . orientalis, maguo flore virefcen-  
te, fcuto fpadiceo, calyptra rofea >  
bierunter t>erfiet) er eine anbere  
Sut witflofer, grünlidjter,  
**Braunrother** unb **rofenrother Blu-**  
**me\***
- . orientalis morio feniina, flore  
candidiffimo, fo iiennt er eine mor-  
**gentianide** in  
**des pfefferli** s.  
genantete fien>eifie Spielart
- . ornithophora Candida, fo net!\*  
tielt f obel und 3. StouWn eine  
Spielart des fmetegata r t u  
gen Unatcntrautce mit tveiffer  
SSlume\*
- 0 . ornithophora > flore colore herba-  
ceo, bet>eiuftbei)i(in eine anbere  
ntit gva^aruner S3lume«
- 0 . ornithophora 1 flore maculofo,  
bterunter oeifle^en C^emma, ios  
bet, ftaled?amp, (^cravO unb  
3, S3aubf» eine auDere mit ge«  
fleften Slitrern.
- 0 . ornithophora vel ornithes folio  
jaevi, fo nennen Cemma f Sobel^  
£)aU<ha|x|> und 3. Saubiti eine  
anbere mit gia^grüncn S3lumen\*
- # . palma quadruplici, flore cineri\*  
ceo, Dieiuntei febeint fJJJcrvet  
fcen tt?cieltct)teti Stengel ju t)ers  
fiefyein
- # . palmata alpina, fpica den fa al-  
bo. viridi, fterunter t>er(lebt JOa)»  
Ier ben iveielidjten BtenbeL
- # palmata'anguitfolia alpina, flore  
albo, fcietunter jtyeint Xcurne\*  
fort eine Slbdnberung be6fd)ivari  
**sen** Ctenbete mit n>eijfer SBlume  
**u ver** jen.
- . palmata angustifolia alpina, flo-  
re nigro, dfo nennt SKuralti den
- Orchis palmata angustifolia alpina, ni-  
gro flore, bebeutet be» ^<33aut  
bin ben fd)war5en Stenfcel
- palmata angustifolia alpina, ro-  
feo flore, fo nennt er eine Cpielprt  
beifclbigen mit rofenrotfyer 93lume\*
- palmata angustifolia minor, be#  
beutetbe^C\* 23aul)in eine fletnere  
Slbart bed *fyoty*n iXnabentrau^  
tee\*
- . palmata batrachites, alfo nennt  
6. \$au!iin eine Slbart M grü-  
nen Stenfcete\*
- . palmata caryophyllatai **hierun-**  
**teroerlebt**(f. 93iul)in eine <Spie-  
art bed trajff^lienben **Knabens**  
Erautee /V Bm)e nach Helfen  
ned)t.
- pal mac-^...t..a f. palma Chrifi  
femina, maculato folio, hierunter  
DerjTebt^arfincn eine Slbart t>e\$  
breitbUtteridjren **Knabentrau-**  
tod mit geflftten ^Mittcrn\*
- . palmata, flore galericulato dilute  
viridi, fyierunter t>er(legt) Stb|t| t>en  
grünen StettfeeL
- . palmata, flore luteo viridi, be\*  
beutet bei; -dim bengrfin&n St e m  
bcl.
- . palmata, flore viridi, bebeutet  
**bey E. Bauhin den grünen Sten-**  
**del.**
- . palmata inftar floris ophryos,  
petalo inferiore & propendente bi-  
frfto, fterunter t>er(legt) {Rupp  
ben grünen StenbeL
- . palmata maxima, flore fuave\*  
rujbente odoratiffimo, bebeutet itl  
ber \$efcbreibung bed pariffc(en  
C)artend eine febr grofe **Wart**  
bed boben ^ nat :ntrautes mit  
rôtl)lid)ten **wohlriechenden Blu-**  
**mem**
- . palmata minor\* flore rubro»  
bebeutet bet) \$arfinfon eine tlei-  
tiere jibiSnbemnl bed ^en **Knab-**  
**ens rautes.**
- . palmate minor odoratiffima feu  
nigra, bebeutet be^ Stai ben  
fc **varzen Stendel.**

Oichispalmnta montana alters, **hier** unter wrftebt & Stanbiti eiueSilbs Anbctuna &ed breitbUtterid}ten **Knabenfrautes**.

- palmata montana latifolia, flo\* ribus in fpica albis, tantillo lutel „ "admiflo, alfo nennt Gberarb Uw tvdelichtben Stenbel

- palmata motuana maculata, flore candido, alfo rtennt sparfiifon cine VMnltrumj be? geflefen ana\* 4 bentarctee mit weiffer 2Mume.

- palmata montana maxima, |0 nennt < 93aubin eine febr flofe Blbart bed **n Knabenfrautes**, n>el\*e auf **W** wächst.

- palmata **W** flore viridi, Alfo nennt **W** ^en gnmcn ©tenbcl

- palmata palmis inver(Is, flore aibo, "bcteter bei > £5fc In benirei5» listen Stetibcl

- palmata paluftris latifolia, fo nennt 6, ^awl'xw eine ©pielart bed brcitblatterrichtcti Knabcm Prautce, ivelc^e in © fi m p f e n **wac**

- palmata paluftris macuTata, **be** teutet bet) &33mit)in eine tilbart ke6 brcitbUUrlichtben Rnabem Craute6 ntit geflefen Slattern, n>elcbe in ©umpfen roachfi\*

- \*# palmata paluftris tertia, be\* teutet beg < Saul)in eine @pielart bed brdtbUttrichtben **Knabenfrautes** / roeld;e in 6&mpfen wächst.

- palmata paluftris tota rubra, fo nennt (g.Stanbin eine gonj tothe aibdnberung bed brritbiät\* tericDten EnabenErautee.

- palmata pratenfis anguftifolia majors hierunterwftcgt g.Srtw bin eine grbfere@pielart bed brdta bldtteiid&ten flttabenPratiree mit etmae idjmleren Slattern.

- palmata pratenfis latifolia, calcaribus parvis, flore albo, **hier** unter icrjlebt **Helwing den weissen lichten Stendel**,

Orchis palmata pratenfis latifolia, Ion- gis calcaribus, flore albo, bebftlj tet bit) S3oerbaat>e <sup>crne</sup> ^pielarfe bed breitblätterichtben 8naben<< Erautcs mit n>eiffTe\*,93lume.

- palmata pratenfi^atifolia, Ion\* gis calcaribus, (lore cameo, biet'IWJ ter wrftebt ^oerbaa&e eine Slbart bed breitblätterichtben Rtubeni frautce mit fleifcbrotbcr 53lume\*

- palmata pratenfis latifolia, Ion\* gis calcaribus, flore faturate roOo, maculis purpuraicentibus,allÓ tiCUttt gjialpight **ba&** brcUblärterid)tc JtnabeiiFraut.

- palmata pratenfis maculata, hier\* unter oerjlebt (L 93aubin etne aib&iiberung t>t^ brdtbldrtericbfc ten KnabenFmucee mit jeflefeit 23(jttern, tvclcbe auf iUtefen wächst.

- palmata pratenfis maculata, flore variegato, flore albo, bebeutet be^f Sournefovt eijie 2lb<m bed brcit\* blätterid)ten ^nabctitraitced nut qeflefen SSldtrern unb tvcijfec 25lume.

- palmata pratenfis maculata, hier\* unter Derfiebt XournefoYt etne ©pielart bed breitbldttridncit **KniXbcnftautcs** mit gcflcttern Sfildtiern unb bnnten Slumen\*

- palmata pratenfis maxima, alfo nenut 6.93aubin eine febr grofe ©pielart **te^ l)ol>en Xnabcm** ftaute&

- palmata pufilla alba ódorata\* hierunter **ber(ie)t SRorifou** ben weidlidjten **&tenbel**.

- palmata, iambuci odore, floribus purpureis, fo nennt Xourne\* fort eine ©pielart bed ^olut^cr\* fnabenErauted mit purpurrotyec **Blume**.

- palmata, five paima Chriffti paJu< ftris maculata, beDeuteriftt) @e\* rarb eine Slbanberung bed breit\* bl5tteri\*ren KnabenPrautes mit geflefen ajlittern ^ tvcl\*c in @umpfen wAtyfi,

- Orchis pannonica tertia, fterUtter  
 t>erft) (Slufiud eine ©pielart  
 fced pyrami&enf<5rmigm &na\*  
 bcnfrautes mit btinfelrot&cr unb  
**wohlfriechender Blume.**
- • papilioq«n referens angustifolia  
 alba, fcheint bei> Zournefoit eine  
 Slbart bed fcfemettcr litigeartiget  
 . 2nabcnt?mute6 tntt ivetffer S3lua  
 me ftu feptu
  - • papilionem referens, foliis ma\*  
 cuiatis, ^bebeutet bei) iis« 53aul)in  
 eine 2tdnberunq be^ fcbmetter\*  
**litigeartigen Hnabenfraute\* mit  
 gedeffen Slattern\***
  - k • parva autumnalis lutea, **bedeu-**  
**tet bet) 3. Saubin ka& wohlfrie-**  
**chende b att.**
  - f • parvo flare rubro five phoeni\*  
 ceo, fticrunter eerjtebt 3.9 aut) in  
 eine fleinere ©pielart bed Cries  
 gerifcben KnabetiErautee\*
  - • praecox alba, barba luteola,  
 i)iermiter berflebt 9tupp bicjnige  
 2Irt bed fnabenfrimte6 / welche  
 jfaller unter 1281 bcfdrébt.
  - • prima, ampliflimis foliis, fo  
 nennt &u\i\& eine Slbart bed  
 5iveybltterid)ten &nabenfmu\*  
 ted mit febr grofen Slattern.
  - • ptychodes diphylla, alfo nennt  
 Sobel eine 9Ibart bed \$v\cybl&U  
 teriefcben B.nabenEraute6»
  - • pumila f. Chamaeorchis alpina,  
 folio gramineo, alfo nennt 9iai  
 bad 2lpei5Weyblatt-
  - • purpurea, bebeutet bet) bu 33r\$  
 biejeniae 2Irt bed KnabcnEraua  
 tc&, roe(\$e jailer unter 1276  
 befcljreibt\*
  - • pufiJJaibaodorata, alfoD nennt  
 S. I. u. f. u. d bad n>ol?(riechent>e  
**Sive Blatt.**
  - • pufilla alba odorata, radice  
 paimata, fcheint bet) fRai unb  
 \*Pluttftt ben iDeielichten 6ten»  
 ^cl ju bebeuten»
  - • pufilla pallida odorata vel fex-  
 ta, bebeutet be» **Clufius das**  
**wohl ende Zweyblatt.**
- Orchis quarta Dodonaeo, fyieritnter  
 t>erft) ©aletbamp\* eine n>ol)U  
 ried)enbe ^Ibnnberunq bed pyras  
 ini^enförmioten .RnabetiPraute6\*
- • quinta odora > ferapipdaDiofco-  
 ridis, alfo nennt fragud ebert  
 bief\*
  - • quintum genus, bebeutet be^  
 ©oDonciue bie Heine Sliechjenblu\*  
 me mit gradqvüner \$(ume.
  - • radice repeute, t)ierunter t>et<  
**fteht 3. Camerer den Friecheden**  
**6tenfel**
  - • radice repent©, foliis maculis  
 nigris & albis adfperfls, hierunter  
 t>erfteht ^ e y eine ©pielart  
 t^ed Ericc^H Ste^ete mit  
 fc&wari\* uWRidgeffetten Slats  
 tenu
  - • radice fubrotunda > labello Sc  
 & duobus petalis cuculli crucifor-  
 mibus, caJcare nullo, bebeitet  
 bet; jallern bad tvol^ried^cn^e  
**Zweyblatt.**
  - • radice fubrotnnda, labellohafta-  
 to, fillfo befiitum 3\* @\*@me(iit  
 bad wohlried)en&e Sweyblatt\*
  - • radicibus confertis teretibus,  
 calcare breviffimo, la^ello trifido,  
 bebeutet bet) ^patlern ben n>ei\$\*  
**licfeten Pitenbel**
  - • radicibus mults cylindricis,  
 Jabello trifido, calcare brevi/fimo^  
 l)ierunter wr(let)t jailer ben  
 weielidjten Stenbel.
  - • radiciinis palmatisj galea con\*  
 nivente, labello trifido » calcare  
**breviffimo, hierunter verfteht als**  
**(er ben grünen Stendel.**
  - • radicibus palmatis, labello bi<  
 fulco, mucrone ex div^fione emi-  
 nente, calcare breviffimo, a(\$  
 nennt jailer ben grünen Stem  
**bcl**
  - • radicibus palmatis, labello &  
 breviffimo calcare iupra cucullum  
 pofitis, bebeutet bet) Sqaticvn beti  
**fhwarzen Stendel.**
  - • radicibus palmatis, fpica den.  
 fillima, florerefupinato, calcare bre-  
 viffimo ,

- vissimo**, fo IrefSjreibt **Haller** ben **schwarzen** Sten&eL
- Orchis radicibus fubrotundis, calcare? nullo, foliis longis & perangustis, bebeutet ben ijaHevu ba\$ **Alpenixotyblaxu**
- • radicibus fubrotundis, calcare Hollo, labello & brachiolis & cruribus graciliffimis, also nennt'fiflU Ier bag mcwfdjenatytilidje 3n>ey» blatt.
  - • radicibus fubrotundis, calcare nullo, Jabello holofericeo vnriolatifimo intepro, mucronem ex media Ier bte \*jum|r^m|e.
  - t • radicibus fu^JPndis, calcare nullo, labello latiflimo holof^riceor unicolore integro obtuso, |e bis ftinunt ^dtter'bie ^Ammclblu^tneinit rothfarbiger s^iuiene\*
  - • radicibus iubrotandis, labello latiufulco bifulco, brachiolis brevibus, bcheuiet bit) SjatLtxn bir Sliegenblume\*
  - • radicibus fahrotundis, cucullo punctato, ci uiculis labelli latioribus & brevioribus. a|o rtdiinte A3dHer fcujentie Qlrt, roeldje ernunun\* ter 1276 beeforeibr.
  - • radicibus fubrotundis, galea conglomerata longifTime rostrata » labeilo bilobato ovato • lanceolnto, fo bedimnit Roller finned }n)et)te IUrt bcr <?crapia&
  - • radicibus fubrotundis, labello holofericeo emarginato, appendiculato, inermi, ut fib SU bte ^ummelblume.
  - • radicibus fubrotundis, labello longiflimo t gradli, calcare brevifimo. bicrmiter t>erftunb i?aUcr ben ftinfenben ScenbeL
  - • 'radicibus fubrotundis, labello longiftimo tripartito plkato, beOeiu bebcutet bet) ^alletn ben ftintcn\*
  - « radicibus fubrotundid, labello ovato! utriusqut dentkulo notato ,

fternnter twiffet fatter baft **lit\* penzweyblatt.**

- Orchis radicibus fubrotundis, labello fericeo, bifulco, brachioli\* brevibus fubuiatis^ bebei&tt be> fodl\* !ern bie SI^ftvnblumc.
- • radicibus fubrotundis, petalia galeae lineatis, labello trifido integerrimo, ttefe Sire, rvtlcyt bcr> Sena tinb bin unb n^ieber in ber ©cbweij n}tlbn>3cbft, befcftreibt jailer tuner i2gi: ©ie rrecht nach .^ajeubnrn, unb bat tfele Slebnlid)! etc ntit bem fleifcbrotben KnabenFrattte; aber fte bat run\* be 3BurfeIn, n>(d)e febr breite unb fpi^ge Slitter tfeiben, Unb einen nafeuben 93(umenflengel; ibre 58lumen3cre i(t Dünn, unb **beftcht aus wenigen Blumen, zwiefden welchen ift ^elblichte Blatt** befes beftnben;' ibre S3(ume ift gelblid)t, unb ganj obne glefeit, und mir bie funf obere S^ldttleitt berf^lbigen l;aben grimlic^te Strtf je.
  - • radicibus fubrotundis, galea breviflima, labello breviter quadrifido circumferrato quadrato, biefC SIrt befbreibt Sjatitr unter 1275^ tinb finite' t)St fie für eine blofe Slbdrnerung be^ friegcrifebett Rnabentrautes, roft welcsem fie iwar nabe t>erroanbt ift ^ unb and) gUicbed SJaterlanb tntt ibin t)dt, aber fufft beutlic^ baDuvb unterfcbetbet, bag tbt Stengel ireit nt^rigger,il)re Vlattt befes^rbfer/ bag ibre SMumenaf\* re (ebr \*nrj, bag ibre untere Sip< ye ebenfaD^ (urj unb ganj A^u# pfelt ift/ unb furje 2Ibfd)mtrc bat, unb bag bie *itommiwert* S3lätt!eitt ber SInmenfIBI fic& iim bie @taubfden biegetu
  - • radicibus fubrotundis, fpjca longa\* fi^re inermi, Jabei/o **perangusto** quadrifido, fo **flimmt Haller**

*Scatter* b<§ menschenähnliche  
Zweyblatt.

Orchis radicebus fubrotundis, fpica  
jonpa, labello quadrifido, brachio-  
lis an^uftis, crufculislatis ferratis,  
biefc 2lrt befctjreibt ftdler timer  
1276, unb 2inue' häft ftefleid)\*  
fallc für eine hloff 9Ibmtbe\$erie\*  
fleifch KnabenPraute; af\*  
leinibr S ten k wac b j t fcb b \* ;  
ibre 93lattbeFenftnbfleiner; ibre  
SMumen bre»mal fo gro\$, bie  
oberfle ©Idttlein berfelbigen t on  
anfen fcbroarjrotfo, bie jroet) in\*  
nere aerobe, unb bet) bem unter»  
flen ftnb bie jmeen duferfte Sib\*  
fcbuitre mit fcbmdler, Me fibrige  
aber breiter unb fä#enartig \$t\*

• # radicebus fubrotundis, fpica Ion-  
ga laxa, brachiolis labelli & cm-  
Tcuiis lon^iflimis, bieruntev W\*  
(tebt Joaller eine ©pielart be\$  
Priegrifcbeti ffnabenPrauted.

• . repens, a(fonenntS8ed'erben  
Friedenden Stendel.

• . rotunda Dalechampii, florepu-  
niceo magno, bebeutet bet) Extant  
eine 9Ib<ut bedEugelrutibcn &nas  
bcnErautee mit grofer hochrother  
Blume.

• . faurodes vel fcincophora Gem-  
mae, testiculus hircinus vulgaris,  
bebeutet bet) JDflicfeamp ben ftin\*  
tenfcen &tenbeL

• . fcarabaeum referens, dlfonens  
tten 93re^n uub SRorifon bie Kä»  
ferWume\*

• . fecunda, fterunter t>erft<t  
Eclufuß eine f leinere ^Ibdnberung  
be\$ Eriegerifcben KnabenErau\*  
tes.

• . fecunda fpecies, fo liennen  
SgMdud unb 2)a(ed)ftnp bie  
tlmme Lummelblumc.

• . fecunda fpecies Dodonaei, btt  
beutet bet>S(iled)amp bie gr^fere.  
\*} iinmelblume.

• . fep tima f hierunter verfteht

Eclufuß das wohlriechendeZwey-  
blatt.

Orchis ferapias caryophyllata, also  
nennt gobel eine 2tbmt be\$ wohl-  
riechenden KnabenPraute^.

• . ferapias foenina, fo nennt I5o^  
bondu^ bie gr^fere umme . u  
me.

• . ferapias odoratiffima, flore mi-  
nimo, alpina, bebeutet bep X Sao  
merern ben fcbwarjen Stendel.

• . ferapias fecunda Dodonaei; biers  
unter Dertlebr ^e^Ier bie gybfere  
\*jummelblume\*

• . ferapias fecundus, fo nenuett  
X)obLMidu||Bk Salecbflmp bie  
gr^fere 6uHppluuiie\*

• . ferapias^Wcundus major, be-  
beut? t bey T)nbondud bie flrbfere  
Zummelblume.

• . ferapias ieeundus minor» bei  
beutet bei Docon^ud bie f(einere  
^ummelblume\*

• . ferapias, femineprae^nans, fo  
nennt fobel eine 6te art de\$  
wohlriechenden KnabenPrautes.

• . ferapias f, arachnites, hiernu-  
ter t>er(Mt gjernij bie kleinere  
^ummelblume.

• . ferapias tertia, bebeutet bey  
Dodonud bie Sti^nlumc.

• . ferapias trifolia major, fo nennt  
Kai eine gröfere 2Ibart t>et\$rvjy\*  
bl^tterichten artabenErautee mit  
bret) 95ldttern.

• . fexta, (Stiatyriumalterum, l)€X\*  
unter t>er(te^t JraguJ bie gr\$\*  
fere ^ummelblume.

• . fimiam referens; ^iertnter bet\*  
|W)t Sournefort etne Sptclart be^  
friegerifd}en KnabenEraute^

• . f. Cynoforchis femina major; fo  
tientt \$uct)^ eine 9Ibart be\$ pi\*  
Eclbcritige.

• . f Cynoforchis tertius **Dodonaei,**  
LobeJio major alter; bfbeufet bet)  
% S\$aubin eine Vlbaxt bed pyra\*  
mibcnf(\$niigen KnabenErauted  
mit gebrdngter 21 d)re\*

• . iitefticulu, uuumo flore; ^ier\*  
miter

unter  $\text{trijM}$ t **J. Pausin** Sinned  
zweyte Art der **Scrapias**.

Orchis f. tefticulus minor, violaceis floribus; Wejrunter &erftelt **Orbu6** bie grbfere  $\wedge$ ummclbhime.

« • f. tefticulus fpbegodes, hirtuto flore; bebeutet *bit*) 3\* S3aul)in bie Heinere **fjummelblume**,

\* • T. trifolchis altera nonnihil hirtuta; 4>ebeutet *bet*) 3-93aat)fn elite jotige **Slbart** bee **fpiralen 3n>eybatt6\***

• • f triorchisiutea tertia, oWongioribus radicibus; bie **VuttCr fd)dnt** **f- 23aul)in** **ey^**[banberung beg **wohlriechen** **Deyblattemit** **drensfacher** **fHIBter** **Wurzel zu** **verftehen**.

• • fphegodes; r)ferunfer Derfleben **Gemma** utib 2)bet bie gröfew **Summelblume**.

\* • fphegodes Gemmae; fo **nennt** **£)aled>amp** bie **größere Summelblume**.

• • lpica purpurea Coetida; **bedeutet**  $\text{|\>c|}$  % 53oul)in eine **Opfelort** be $\wedge$  ftirtfenben  $\wedge$ tiabenCrauted $\wedge$

\* • fpiralis; fpiralis alba odorata; fo **nennen** **9Ut>in** unb % **23aut)in** **h&& fpirale Sweyblatt\***

.. • fpiralis alba odorata, longioribus foHi<; bebeutet*bet*) **Wailant** eine **Spilart** des **fpiralen Zweyblatts** tuit **Iän^e'di** **Slattern\***

« • fpimlis, flore luteo fimbriato; fi) **netuit** **DJerret** eine gelbe, gefaum\* te **OpieUrt** be\* **fpiralen 3n>ey\* blatts**.

• • strateumatica; **hierunter** **verfteht** **Rüi** biejeuige **9lrt** bes **Knaben** **VvauteB**, weld>e **jailër** unter **1276**(befd)relbt: **Öer^rD** biejenige, tie er unter **1275** befcyrcibt, ober bie flrbfere  $\wedge$ ummeiblume\*

• • llrateumatica major;  $\text{K}$  neuett **S5a(ed)arnp** unb **3^** **i9aail)in** **bizic\*** nige **WLVt** ted **Anabcrf** **ftrautee**, **votl\*** de pallet unter **1270** (befd)rectl $\wedge$

• • ftrateumatica minor; foneunen **ijcmiann**, **SobeU** **£)ale#amp**

unb % **S5airt)**« **biejenige Slrt** des  $\wedge$  **naben hautes** ire(d>c falter unter **1275** **brffreibt**.

Orchis ftrateumatica minor Gemmae; bebeutet *bet*) **Öaletfcamp** biejenige **Slvt** be $\wedge$   $\wedge$ nctbenfrautes, **rodefye**  $\wedge$ ailev unter **1275** bef $\wedge$ reibu.

• • ftrateumatica Ciw $\wedge$  ftratiotes-major, five militaris Gemmae, quae tafitica tertia; **Ijimmter** **trast** **!£o**« **\*cl** **bi^**teofge **Slrt** beg **jtnabenhrau\*** ted, **meld)e**  $\wedge$ aSer unter **1276** %efclrei( $\text{>}$ )\*

• • fylvestris; **ierunter** **verfteht** **Lo-** **nicher** Sinned **erfh** **Slit** bes **Zwey-** **tlatts**.

« « **teterrimo odore foetida; ^ierun-** **ter** **wrtfel>** **Sluft'ud** eine febr **ftiu-** **fenbe** **@ptelart** **btti** **fünthben** **& na** **£** **raute** .

• • trifolia# iJoribus fpicariv herba- **cois**; fo **nennt** **Beguier** **ba& wohl-** **riechen e** **Sweyblatu**

• • twfoliamajor; fone»nt€93au» **J)ineine** grbfere **9**(banberung **des** **zweyblhixid)tm**  $\wedge$ nö **enbcau-** **tes** **tnit** **brep** **Slidttertu**.

•  $\wedge$  trifolia minor; **ebent** **f** **ber-** **tym** eine aabere **tkUwt** mit **brep** **Sbidtteri**

\* vespam -referens; **btbtHbt&ty** **SRinn** bie **9lbart** ber **f infecte**«>Iu« **me**, **beren**  $\wedge$ lutue **turn** **ftfpe** **gleidy**.

• • zoophorft, **ceroopitheum** **apri-** **tnens** **oreades** 4 i>ie'uttftf. **verfteht** **Columna** eine **Spilart** des **Erlege-** **rischen nabenkrautes**.: 1:2

**Orchites**; fo **innnt** **tylwintibtu** 4>cU **baum**.

**Orctiocarpl** genut.; -fcebCtttet **fee^** **igfiUra** **4u**« **bie** **blaue** **Jlonwre** . 7:2

**Orci tumci**;  $\wedge$ kruitter **verftehen** **eins** **ge** eine **3**(rt **ber** **21**"c

**Ordilion** **Nkandri** &  $\wedge$  **an** **Dip-** **scoridi**; **also** **nennt** **angalt** **ira** **das** **größte** **Dre** **Kraut**.

**Or^q** **Ordnung**, **friennt** **man** **die** **Unterabt^eilungeti** **einer** **Claffe**, **welche**



WfId)CmeT)erciniterfc&tJerWrtnb\*  
 tc@cfD)lcd)U)Ober(#<mungeni)on  
 @en?&d)fen unter fid) beqreifen;  
 fällt biefc S&eraanbtfdwft beutlid)  
 in bic 2Iu\$ett, UUb mtrb fte burd)  
 SJJerfmale beflimmt, roeld>e nu\$  
 fcer ganjett 9tatur ber ^>flatijeti  
 iprgenottunen ftnb, fo ftcipf biefc&  
 line itatüvlfld>e©xtrnuu^

Crega, Origanum heradeoticutn, Cu-  
 n'ria; bebeutet bet) febe(fi ffinne'^  
 fcdyfie2lvt bcriDoften\*

Oregioeia; feiemnter Dcrjlrjt 5Iu<  
 <u5 bie Srud)l bc^ (Cacaobaum^

Crellana, t(l bcr ©C^limnc, TOeld)Cn  
 Stmie' bem OOrleanbaum ^tbt#  
 unb bic Senenmtng, Mnter web  
 d>cv ifot cintge ©d&riftjleOer t>cv»

Orcofelinon; Oreofelinum, tjl tlld)t  
 nav ber Se&nattie, luelcfeen gtnne'  
 ter JSergpeterflie gibt, unb bie  
 ©eneiinung^ unter n>e(cter?)eiw,  
 Sobel, Slufiud\_f ©erarb uiib 3iU  
 Din ebenbiefc/ SE(ei>boibenBerg»  
 fcfel 3lngu)(lara unb (fifa(pin  
 Den (RartenEorfel, unb ^üct>d bie  
 pcterfilie t?evfrelt ^ fottberu -aiKJ)  
 fee? @atuigduavne ^ .wekben diu  
 t>in ter 25ex0pcterfilte\_fourne\*  
 fovt aber\_v ©o&rl)aat>eunbW)au\*,  
 Con xiod) ünngen anbmi (Urten beS  
 10ogelmftesbe^Iegeiu

• • jiricanum galbaiviferutn fru.  
 4efcenfr anifi foUo; anifoides ar-  
 "borei'oecas\* iiguftici foJii\* & facie,  
 flare ittteo , capitis bonae fpei, fo  
 ccnuen Xouruefoit unb &ret)ii  
 ten ga bandumb e enden Stein-  
 eppich.

• aliud; fcheint bey Dalechamp  
 ber elsfäffche Sarstrang ju feioiu  
 • apii folio majus; bhbeutet bet;  
 Lou... die Sirfchwurz.  
 • ...lio

minus; ^ierunter)^  
 f e^tTSie Sergpererfilte« filugutUara unb ftumer., unb über-  
 ^ apium montanum; fotreiiut  
 2i)ebow \*mnut&llc& ben »\*rfl<  
 fcfelU

Oreofelinum maju\* nigrum; beb\*utet  
 bet) 3JZorifbn tiub GkSnevn btc  
 Scrgpeterfilie,

• • orientals fefeieos tnaffili^nfis  
 folio; If' erunter fd)efnt Somnefovt  
 Eine 2Irt be\$ 6\*fcte, roelcbeSSI.te  
 ter, ruic ber ge&vel;te 0e(eU)at\_f  
 ju t>eiftefen.

- . Parifieufium; fo netint Dale-  
 &)Ct|||> <i«e ©pfefolt ber Berg-  
 yeterfilie.

- . pratenfe, cicutaefolio; bedeus-  
 tet bet) S^ttmefoit den elsfäffchen  
 ^arftratig\*^^

« « jprinium^Htetorelinum; five  
 Veeiguta, -flppmukibona; tjicr\*  
 itnter iicrfleijen 2(>eoDi>r, 2obd  
 vnbSoboniu^ bie JBc rivetert'tlse.  
 fo uetuit 2)«obor bea  
 Scrgfcfet

Orefficm; bebeutet bet) StofcoribeS  
 'einc2Ivt be^ 2llaitt&

Orfitebeoka; fiierunter t)Er!el)t nw»  
 in d' ^ t e n eine 4Irt bev potentiUu  
 Oriba^; tft ber attun name, we-  
 d?en2Ibanfon ffinne6 ^vepfer Art  
 >ber Anemone bet>legt«

• Fremd  
 Oribafius^ tju ^rgamo^ em  
 tint) ^eibav^t bee ^apja\* ^ulians  
 t>on ivelci)cm nod) xiele ©)ri-  
 an] undSetouinwn, in weld)tnei'  
 al6 airjt t>on b^n ^eil6rafteu jerj  
 fchiebener^eweld^ffe&atthelfaber  
 auch vieles über t>unb  
 §al|Cl)e nilf,Ulltergeileil.iC 1)U.

Origani tertia fpecies Diofcoridis; fo  
 tictint Quabram eine Abänderung  
 hex tciut unb zwanzigften Art des  
 Bamanders nach Linne'.

Origano cognata^ zatarendi; bebeutet  
 bey E. Bauhin die egyptifche Do-  
 ften.

Origanum^ Origanon, Doften,  
 Wohlensüch, i Ch) it nur die Bes-  
 melcher Brun elä,  
 nenuung, unter

Uara unb ftumer., unb über-  
 t>upt bie Slerjt\* in U) often ver-  
 nungen bie gefuine atzungname,  
 ftet;e« ^ unb i © unter

unter wcl djmt Souvnefort, 33oer\*  
faat>e unb Waller biejenige Slrten  
der JDoften t>eveitgen, beren Slus  
men in einr Slrt tm lofern lang\*  
IrdKen 9Ic(ren beifamen fMjen,  
ainb fleinere t>ertiefe Slatrbefen  
jtvffd)cn ffd) ftaben, unb beren  
SMumenfelc^ eine SRM^re, unbftnf  
gal>uc t>at, beren i\*k brct) obere  
linger, bfe jween untere aber fin\*  
jcrjüib; fonbern mid) beio Shine'  
unb 2lbanfonctne ©attung\*)flan\*  
jen mit gwei ungleich) langen \*pa\*  
ren ton ©taubfiben unbnafenben  
©amen, bereti^Uumen in etner  
Dtrefiqcn, <sup>z</sup> <sup>^</sup> <sup>^</sup> ftrtigen **Uehre**  
bet)fmnen **den welche die Blus**  
tneirfld)e t>ercintgt; 2tne' hat  
eifSlrtciu

"*Origanum aegyptiacum*, foliis carno-  
iis tomentosis, fpicis nudis; ejjyp\*  
tifd>e JDoften/ mit fleifcheigen unb  
fl^igen Slättern unb uafenben  
SHumendfyren; fle iff in ggppten  
Su5?aufe, unbfortwä)renb: 9Ran  
fann pe, wieben tnaforan^ ge\*  
brauden, unb mug fiétnicpfeit,  
unb im Winter im ©en)ad)6Wufc  
Jjaltcn: 93?an lann fle leid> au\$  
ft)tdgen afeften, bté man in ehiem  
let ©ommermonate abf\$neitet,  
fn ein 35ett twn fetter MQttf&w  
be fejt, unb fo lange \*cgiegt unb  
im fatten ftillt, bié fle 2Bur-  
zeln haben **erbt**  
ntonatg auSiyebt^ unb in 2dpfe  
pflanzt, bfe man mit leid)ter fetter  
Erde angt U l t hat, und tn belt @e\*  
wächshaus an ein gender (Wit,  
wo man fle öfters, aber ni t zu  
ftark auf einmal heizet.

• • *Dittamnus*, folii\* inferior\*bus  
tomentosis, (fids nutantibus; cfeti\*  
fetjcr JDiptam, beffen nntere Släts  
ter ftljig ftmb, unb beffen fcamen\*  
filjren itbevjangen; er tommt au\$  
Sanbien ton bem Serge *tya*: bte  
ganje tyflanje/ bie Slumenäbren  
atclttt audgenommen, ftl mit c<  
nem ivffftn gtije bid)t fiberjogen;

Ifr (Stengel t^elt fi\$ in viele Ue-  
tie; tyre Slitter fleben einander  
gerabe gegen fiber, haben tetn\*  
gtiele, unbftnb et>rumb unb otjne  
aUcn ©nf)nttt; t>re Slattbeteti  
ftnb gefärbt; t)r S3(umen!eld) t)fi  
ton unten nad) oben fd)ief ab\$e\*  
fd)tütten, unb *ffat* alfo nur etnen  
einigen, egrunbin unb aufred)tm  
Slbfc^nttt; tyre ©taubfaben lie\*  
gen unter bet oberen ft)tppe^ unb  
tagen etroaS fiber blefelbtge >er\*  
tor; tyre Slumen jetgeu ftd) im  
2 fad), unb {eumonat: £ie ijl  
gimld) bauerhaft, unb fommt  
aud) bet) un^ in fret)er Suft fort^  
*xoann* fle nur einen trofenen fa^ui  
bigen SBoben^at: 9Ran tatm fle  
bind) 3tt>eige fortpflanjeti, bte  
tnan tneinember©ommermonat<  
ad) **erbt**, bi^fté SBurzeln haben,  
im ©fatten ^ält, unb fcgiept,  
nad)lei\* einige in £bpfe, attbere  
nber in marme 9iatatten fejt, bie  
an einer gegen SDittag fle^enbeit  
9Banb Kegen: 3^refrif\*e?8iat\*  
tei; unb Slumen ^aben eineti ge\*  
wif^ ft ten ©erd) un b @ftaf;  
unb befach tttt anbern geivfir^af\*  
ten @emid)fetibjeicv Slaffe glejd)^  
abev teine t>ovjugtde ^ei^tfd)te^  
obmahfte glciç in *Ux* kerflop\*  
fung ber monatlid)en Sveinigunj  
4tnb in giftigen SQunben befonder^  
empfohlen t)at: ©te l)igt bet) *Xouo*  
ticfort t *Origanum creticum latifo*<  
*lium tomentosum f. di&antans ere*\*  
*'ticus.*

*Origanum fipyJeum*, Foliisomriibox gla-  
bris, fpicis nutantibus; p^tygifc^C  
JDoften, beren Slitter inogefdmmt  
glattftnb, unb beren Slumenäl>  
ren fiber^ngett; fle iff in *tycfa*\*  
gien auf bem Serge dMtfu^ ju  
JOaufe, feat Idnge ^ij^Hkretv  
fmm/trie berxretifcMtpim,  
fortgcplanjt, unb nmf^eb^u fa  
bet)anbelr tverben: @te l>ei0t ben  
**Hermann**: *Origanum montis ipyl*  
• • *creticum*, fpicU aggregate lan-  
gis

gis prismaticis reftis, brafteis membranaceis ealyce duplo longioribus ; cretifdie fccften, nüt angctjäuften, (angen, pnienatifcben wit) ge\* jraben \$lumeuäl)ren, unb bantü .gen Slattbefen , votldye nod) .effi\* \*nal fo tang, al6 bie SlumcnFeb d)c, fir.b; fpanifdKv ijopfen; fie ·v>ad)\\t'ui bem glocbten !lanbe, tn ker ed)UH<sup>^</sup>ij, unb in beni \$cms 3CII mitf<sup>^</sup>igen ibeile guropend ·wid: 31e° SUB3d i(l mittau\* ·rend; ihre Alattbefen ind e runde Lauzenförg/' Unb lic<sup>^</sup>n gebrängt/ gegen »ier unb jtvauzig in einer Mehre , it>ic Sad<sup>^</sup>iegel, anf ein\* ·iinbci\* ; U)ie SMIUlienfpijCn be<sup>^</sup> eljeu AO& t>icUn @d)upeu# tvie bie tt)etblich)e Slume bed 6\*<sup>1</sup> jpfene; fie D)kn <sup>^</sup>tnen ange\* ·iw!)mcn gero&rlxtftcn ©erud) unb 03cfd)mal, uuD ioninjcn D<Suffil juuter bie fogenannte ttaliauifd)e |Sa(ate, uub bieuen aud) ben Spa\* /mevuiwßSinefjern gum .<sup>^</sup>eiDikvje: ·Cie fyeifjt bei) .Doboudu<sup>^</sup>: ·Origanumangiicanum; bet) (SequeIn, (Sdfalptn, 3- <sup>^</sup>ameiern unb (L i5aul)ai: ·Origanum cmicuiii; bet) -Q>tnot>; ·Origanum foiiis avatis acutis glabris: venisJcabris, fpicis ·tetngonis;,be» iliuie' in ben afa>; tenufden <sup>^</sup>(ufuguuggn<sup>^</sup> ·Origa. jium foiiis.ovatis.obtuiis fcabris iu- tegerrimis, fpicis confertis compa- ais glabrisj) (ioibuß: · Origa- cum jieradeocuni in Creta; bet) Striumfetti: Origanum minus xhium odoratilTunum, flore albo; 411b bep <sup>^</sup>cua.; Origanum ijria. cum ijivefire.

Origanum\ jmyrneum , foiiis ovatis ·erratis, fpicis coiigeftris urn- ·iftigUtlß; fmiyruifd)t % bmn flatter fpljt<sup>^</sup> ei;< ·uunTunb fägenartig gegal>nt \\nt>, ·Apphere <sup>^</sup>un iln eñ gßbi<sup>^</sup>ngt iuibb0jtbenxvetfefteten;ftclomnn ·aus <sup>^</sup>anbien unb wn bem S9erge/

**Emyr-** lid <W)t: %l)t ©tengel tit rauch unb filgtg, unb trivb groeen biß bra; Sdwfye food) ; i&re SMumtit {tub reeig, unb riechen nad) Sa\* iuvey: SOTan faun fte# rcie bie p&rygife&er fbrtpflaujeu, unb tnuß ue eben fo bcttanbeln ; nur .nui<sup>^</sup> fie gut gegeu ?l\\<sup>^</sup>enuub<sup>^</sup>a(# te ucnr>al)rt |ci>ii, uub b<sup>^</sup> gelin< bent SBctter fo t<sup>^</sup>iele frülcfte Stoff hb eu, a B & H t) i(l: © r het t bey Bheelern unb 8iai; Origa- num fmyraeawn\*

Ongamm bē **anicum**,fykin \ongU peduncula egatis,brasteis longitudinis caiycum; eracleottfche JDoften, mft langen, geflkten u<b angebäuften SLMutnerfabren/ uubS31attbe(en<sup>^</sup> rockUc foLing, nL\$ bie <sup>^</sup>(umcu, ftub; <sup>^</sup>eindner IBintermajovan; jte·ijl in (<sup>^</sup>nes djenlaub, uub iu bem gan<sup>^</sup>en mxu tagigen Surupa gu Aufe.: ©ic >at bag aufeiltDK <sup>^</sup>nfeiKii ber gco mciri<sup>^</sup>n, aber t>ic Sluraen lie- geu loterv tvle.Oaohji<sup>^</sup>el, auf <sup>^</sup>tuanbec<sup>^</sup> unb burc<sup>^</sup>,bieStkIean benSSiumeini(veu# unftbieSSLatt\* btff; l>n>eld)e fffUU längev fuib, als der tyttald nfd)alt) ·jDetfufich tton der cretifchen; iD) te <sup>^</sup>DUVgel ift fortwährend: 33jan fony e entweder aus dem Samen, oder aus abgefchnitteneu Zweigen, ·obev au\$ ben <sup>^</sup>ISurjelu <sup>^</sup>e<sup>^</sup>u;i)Cii irjtai faet man ju SInfang bed Qipuilg in CU U'Otoied marmed JBett; finb bie <sup>^</sup>flati<sup>^</sup>n aufgc\* gangen . fo reingt wtanfiie fldjtg von Unfraat· unbbßgt{tel>e9 jrofenem 2Bettei\irfter6; finb fie itügefdl)r ira \$5uad)monat gwug \*vficut,fo It<sup>^</sup>t.man biejaüge aufi, n?eld)e ju bicft fkyln\* fejt fte in ein 2tett t>on frückk Jeivi>ter Srbe drey bis vier Zolle weit von ein- tfuber/ uub bL\$ü)t fie, bis lit 2Burje(n l>abcn, oftct<sup>^</sup> nacl)ber aber

fiber retnget man jtesWjtg tottUtt\*  
 {rant: bte abged)nitrene 3ti)tigc  
 fejt man in eincm ber ©omnter\*  
 raonate ein, unb gbt ifonen, bid  
 fteOBurjelnfiaben, reUfyich 2Baf\*  
 fer unb ©d)atten; bie SBurjeln  
 jerrljeiU man alle Sabre im grfu>  
 ling, unb (>dlit fie fleißig t>on tin\*  
 fraut rein : ©ie if! bed Jjonigd  
 iDejen eht fe&t guted unb befanns  
 led S3ienenaerodd): ®le bdt  
 bei) Sdfalpiu: Origanum alterum :  
 Ut) SIngulUara:" OrgaDum grae\*  
 cum; bep 5Rattfjol, ©ednern,  
 Xacuna, 9)ena, ^gbeln, Dale\*  
 chantp, & £u] ^Bv 3\* Same\*  
 rern unb ©erareT^Biganum hera-  
 deoticum; bet)⊖ SBaubin: Origa-  
 num hfracit otic urn , cunila galli-  
 nacea PFinii; be» 3\* ®auf)in : Ori-  
 ganum heracleoticom Matthiali,  
 •lii\* forte creticum ; bet) 2(eobdr :  
 Origanum heracleoticum primum;  
 unb beo 2ragu(J: Origanum pere-  
 grinum primum vel sextum.

**Origanum vulgare** f. p. icis subrot. n. dis  
 panicul. a. ^ Conglom«rats, brafteis  
 calyce Ipugfibus ovatis; . gettieU  
 ne koften, ntit rutiblichren/ ri«  
 f^cttftotmig^ n unb fnauelfermigen  
 ©(unionJf)rcn, uub e t> r u. u. be tt  
 SBktrkfen. wlc\* „ l\$nl<v 'fuib,  
 alé ber 93(umentectij p ^ ^ j  
 brague H)fte; SBalbbofte; mōU  
 genut; wilber SRajavau; uian  
 finbt iteinganj'Guropa, aud?. in  
 Ganaba in 2B^Ibeui: 51)r©renc  
 gel ift rmiblicht, trdbt jimKcf)  
 wie e Skéj f unb wtr b #wen ©d)u  
 6c l)Qd) unb nod) l)6f)ev/ bleibt  
 abet auch oft aimli^ .niebrijij ib\*  
 ve-Setter ftnb eprunbmit einem  
 fpijigeti Enbe, etn?ad jotig unb  
 unjertfcilt, bidn>eilen fcDet'ta; il-  
 re SMumenAfyren entfleben aujflans  
 gen ©tielen aud ben 2Binfetn pet  
 Slitter, unb ftnb aufrecht unb get  
 frängt; i)re 93(attbtfen ftnb AU\*  
 weilen feljr ftart flefirbtj ijrc  
 (Onomat\* Bourn\* Tom. VL)

Slumen?rone ift fleifchroth; ju  
 roetlen n>étg, rof^nroth/oberblau:  
 Wlan fann fte, n?le bie freradeott\*  
 febe burd) ©amen, @c^rttt!hge  
 ober SBurjeln fortplamen, utib  
 mug fie be#ttafe eben fo began\*  
 beln, nur ertr^t fte bie ^ (te bef\*  
 fer: ©ic fjat etnen angene)nteii  
 ©erud), unb einen fc^arffit) BeU  
 fenben, geiDfi^ften ©d)ymaf ;  
 auf biefen Et gn thá ren - weld)e  
 fidb t>orjAglic^ auf ein wefentlicfy\*  
 Cel, ob man níz in i dr ^enge  
 ton biefer \*Pffonje erhalten kann,  
 grftnben, berufen ffare jertbelfenbe,  
 auffcfenbe, reijenbe, fiArfentfe,  
 fchweigtreibetbe unb erbfnctbe  
 Kräfte, weld) ein dem Mutterrot f  
 in bee enghn'tfigfeit, in bet) ®^b»  
 fudt), unb in ber Serflopftuig ier  
 ntonatlicbert Weint^ung, aW Vftce  
 ober aid Vbab, anQtvhfyimi xvtvbm;  
 Wad) bem 531) v g e b en ein^ec  
 ©cf)rift!(ri(cr foUe m<tt and) tmit  
 Me SJmeifen t>ertreiben fhtien ^ in  
 iSd)n>^en bebent man fid) bed  
 ^rautd tatt bed ttTafown\* in  
 ©uppen /, unb bereitet atf\* bar\*  
 aud elnen^bee, .ber beta Zfrtetoe  
 fetr tta)e fommt; manfmtna«c^  
 bamit l)\*U votfybratrnffren; ffire  
 SMumen cjeact jnen tenew @hoff  
 ju einetit fcev gefutthen Spottg :  
 © ich e t b R R i d : Origanum  
 alterum fylveftrius'; bep Gerard :  
 Origanum aoglicum ; 'bep Hoven :  
 Origahuni folilji ovatis, fpieis tokls  
 .ere&isconfertis paniculatis; Set)  
 ^atlern : Origanum fbliU ovatii,  
 umbeDis cofofatis, ftaminiibus ex\*  
 fertU > ober r Origanum flicis Fo-  
 liofis breviffimis coloratis umbetta-  
 tils; bo;G3fa(pitt: Origanum ka-  
 licum>; bet) ^)ena: Origanum on-  
 tis mejs; bep Tragus: Origanum  
 primum, fecuadum & iterum; bep  
 Spbbtiaud.(Sorbud, Kuch. Res-  
 tain) "Säcitna, ^beobor urth  
 @ a W F n : ^ri & anum fylvefhe  
 beO 6\*.2Jaut)taJ Origanum fylve\*  
 fre,

fir\*, Cunll\* bubnls Pllnii; **bey** gl>d)8 unb S'vobor : Origanum fylvestref. vulgare; bej) ©extern Ulib ©aled)amp: Origanum ijl. vefltre vulgare; bet) portion \ On-gauum fylvestre vulgare Tragi, bf!) Sr«au«, "OTattbtol, Sonicevsi, I3a« I«d)äwpunb \* M«n: Original **g** **stret** **W** **ley** **J**: **Baubin**, **ori-gsum** vulgare fpontaneujn.

**Or**/?fl>a>><o«'W-fP<sup>ic,so</sup>Λ<sup>o,ii</sup>!saBKre •  
«tis hi'rO»as,foliis coidatis tomento-  
to; fyr«cufflnif\*e ©often/Ttjtt  
fcerj&nniqen unb fttjgen 93J«.  
ftrñ; ana lingUcfotèn, mtgebauf.  
t«n, unb jotigen »lumen«pv«!;

**£e?icu«»I1b: etc tat bit**  
©teflunabeS ttiajoran\*; aber  
fie id WS; Uve Stengel ftub  
niiflailaen auS etnanbev (tel)enben  
*frmMfai* \*" S222.Jffi

d in ffi; ùnb baben dnige ipc-  
nSefaSenartjae^ne unb feme  
Ctiek i, «)vc SBluincwa\*ren fwb gci  
brfinat, n>ie bei) bem Wlajoran,  
i>bev?Anaii\*t unb tau\*, <wf ie-  
bemiSttete flel>en btei), *mm*  
bte mlwilde t>el aufftjt; \tjre«iu\*  
weu ftnb wetg: 3Ran tann^(te,  
<>te bi\* &erackotid)c, fovtpflan'  
^en, unb mug fie eben fo **b&an-**  
**beln: Wan** gebraud)t ijr **Kraut**  
tu emidenOeaeubenauf **b e p p-**  
wen : ^UJ t>etgt uevmtt^tid) bep  
% SBailbta\* Origanum cWlicuta;  
bettSRueUiu^: Origanum heracleo-  
ticom; b^ 85Wolie: Origanum li-  
gnolum fyracufanum |\*Wnne, uhi-  
bella ampliflima brevi, lato & ner-  
voso folio; **bey Matthiol, Seb-**  
**n** **Lacuna, C. Durante, Das**  
**mSTönites; unb bep <5q(umiia;**  
Origanum fylvestre potius, quam  
uiajorana.

natis pedunculatU villofis, **stret**

ovatw vllfofis; ^fyrifdje jDoflen,  
beren 93tumenat)ren gu bvej^auf  
eiftnen ©tfelen (W)en, tmb langf  
unb, fottjie bie cftrunbe Slätter^  
tauc^ finb: @ie bat bie ©telluttg  
bed tnajorans; i)re 4lele ent#  
fprtn^en a||\$ ben 5StnfeInbcr^Iat\*  
ter; il)re Slätter ftnb rmblic>t ^  
et?rtmb, *fywá*, unb (>in unb roieber  
wit Aaren befej; Hjv flacker @Iui  
menfiraug flel>t au bem ©tpfetbec  
längeven 2tefte; i)re ? **unten** **tu**  
ren (let>cn allentfyalben **zu drey**,  
unban **fer^t**.

*Origanum M. spicis-hirsutis*; fohis  
ovatis tomentosis fefilibus; **filzige**  
JDoften, tntt **detg** **lumend)**  
ten, unb eiprunben unb ftljigen  
Slattern, rodebe fefne ©tide fta«  
"ben; (te tj) in Ganbten ju ^anfe,  
unb ftat ba« áuferlic&e Slnfeften  
mtt bem tTajoran gemetn, i(i  
ikbev fleffer unb ou^bmiren; \)9  
re Sl&tter baben feine beutlicbe  
©tiele, unb ftnb fetjr bit unb roeig\*  
Iid)t; ibrStenflel ift rbt)lid)t#  
unbbüntt mit *Sjaxta* befej; i^re  
IShimfnFbpfllen fteben hrc^mal  
**drey** a A, unb bie&iferftt fjen cruf  
^em ©pfel bed ©tengdd unb bet  
fiteffe t>eft auf\*

» Major ana % fqliss oviUbas 6b\*  
tufis, ipici\* fubrotundis bbtupaAis  
ptibefcentibus; m <\*101A •>> mit  
opalen unb (!ttmpfen Pattern /utib  
runblic^teti, t>ettm uub etatf\* I)a\*  
Tioen SHumen/li)ren; æitieiner  
9^ajown: ©cine SBurjdil jib<sup>2</sup>  
rig, unb fein ©erud),unb ©efd)maf  
an^netjmwub gerourjt>crft) SBan  
fann f{)n, wiebie **erog e. tliche**  
JDoften, mid Dtm **Samen** **leben:**  
@r ifl nid)t nuc **ein angenehmes**  
unb tor;jigfid)e6 ©(Kttmunb 58ie\*  
tiengemad)^, unb©en>ftrj uuferec  
©uppen, fonbem beijt aud) we\*  
genbe3{>áuftgin, flücfetigen Dcl^  
ba^ibtn bei)tt)ont, reijenbe\* t>er«  
bnmiernbe, jertljeilenbe unb (Un  
fenbe

**Ende** \$ wftc, unb nr fib In feiefer 2lbt)dt ju tyufoer geftdfen, ate ein 9)te^put^er, obev baft baron gebvannte SBaffer ju bemgleid)en (*h^bxaqd*), t)orji^mfd) aber frfri Tel SufjBcid) in Sabntuttgen jum ©djmiemi unb Stmeiben oeror^net.

**Organum album**; fterunter uerffe^en Theobor unb ©erarf ©tr Sibdr) der gemrinen JDofte mit rodffer Blume

- canadefe, capitalstenuioribtis; fo nemtt Xourtjefort eine catiabUfd)e Slrt ber jDogenmW bRürtern **Blumenthyfgen**

- « creticum Jt florum purpureo; h)er

6pfclat6?r ^tifd)en jD^eHut tyntym after SBbime.

- cr^tuin, flore rubello; h)ierunter t)erj?chj 3.5?au Wn eine **Wäkn** beinng fen creffchen JDoften mit r. b. . . . .

- ditfanni cretici facie, foliocraf-fo pnr(c villofo itunc ghbro, fo tifUht 2ourtiefbrt emc STRber JCofcen, weld>c fcem xrcitfdben JDtpwm tafje Tomtnt, unb bite/ 'baft rau>che, balb giatte flatter bat

- entet bet) Qoniuti tme'd eijle **Art** der JtToniirbc\*

- foiffe ad funrtmitatem **caulium carnis**; **feh** hat die beftafutre **Wirbelbofertj'**

- folip fabrotundo; alfo t)Cittit G\* **Baul** in etue Spielart der cretio fdjen JDofte.

- hei ncleotkumi cunila **Cilli nacea** Pliiii, flonbiis candidis; alfo tienilt Slournefoit eme Optelart bet ty\* **rad** **fol** **en** JDoffe mit weiffen Blume.

- humilifus latifoliam **labrum**; bes toutet bep Xournefbtt emc **medris** Se gtotte Slitbev ©often mu bids ten SSlattenu

- immaschiuniodoratiff>rnuiii, flore purpureo; **h)erunter** ver^t

ftrtumfttj dne 2lpart her crefu fdjen ©oflc mit **purpurrother SMumt\***

**Origanum monspeliense pulchrum**; be- beuret bep^c, ^amem in effi^jst)art bet aTtlfcWn **fooft**.

- omte's, aliwi a M<<H61S); fo nemtt fr^EtiJnew^ dne HlfeditW **zung** der **tyracifani** en **Dofte**, mit **weifflicher Shiran** **mit** **weifflicher Shiran**

- onit's **dicum**; onit's **floribus al-** bicantibus; btifttytet bdj^ **Bestern** unb ^ **racusanifchen Dofte**, nftftodg\*

- onifes €&Hoprovindae^ tntafss; bebeutet cine ©pielart der **cretio f^Dofte**,

- orientale, folio bruno^ **glau-** co, flore albo; h)ierunter verfteht ©atllanr ein **argenländifche** **Wit-** tier SHken itott weiffen Blume, tuib **efingrauen Brunellenblä-** teriu

h)erunter verfteht 5tουμεfoit eine Slrt der **Doften** nut PeleyblSrtern,

- « quartum 8i minus; h)erunter **bei** **tagus** die **gemeine Wirs-** **beldo** en.

- repent viltofuin Anreiianenfititn^; fo' lyeipt in bev ©efdneibima t)ed paiffidKu ©arrtn^ ffoe 4fHnbe» rning b<^ gettirinett JDoffen mtt n.

- **Spurium**; ift der **Gattungsn-** **ame** **welchen** **Riv** in der **Monar-** **be** **beslegt**

- fylvestr^ fo nemit 3\* **Camerer** fine fillbayt tw flewdnen JDofle nrit mtjfer **Wmti** fonfcer obic **die** **gemeine** **Werbelbofen**.

- , iylvedre album; bebettlet **ben** € 85mii)in eme @ytdart ber **Ge-** **m**men JDofte mit **weiffen** **Blume**.

- Jylvestre, fokis vari^ **also** **im**mt £ 8 u **der** **gemeineta** JDofte nut fc^eltgen **Blä-** **teriu**.

- fylvestre, foliis variegatis irg<n- 3fc 2. . . . . **reis**

tei<; foferunter aerf**berjaa**  
 t< eine anbere mtt n>ejj}gefleffen  
 « Slattern.

Origanum fylveftre humile; bebeutet  
 bet) 6. ajaufcinetaeanberemitnie\*  
 brigem ©tengel

. fylveftre humile, floribui can-  
 didioribus; bebeutet && Soerfjooi  
 aeefoe anberemft nfebrigem ©ten\*  
 gel unb,n>ei0Hd)ten93lumen.

. tertium genuinum Diofcoridis;  
**bedeixftt** bet) fiuabram eine t>ene\*  
 tianlffe **8än brugh** & **Poleys**.  
 . verticillatum; **hierunter verfteht**  
**Thalius die** flemeine **Wirbelbo**  
 f 1.

Oriza v. Oryza.

Orizelon; alfonenmSiofcoribeSbaS  
**Schlag** **is** ut.

Orleana f, Oreilana, folliculis lappa-  
 ceis; bebeutet bet) 9>lufenet ben  
 <S>rleanbaum.

Orieania, ifl ber ©attun^name\_f  
 tvel^en 6omme(in, Subroig unb  
 ?Sb)mer eben biefem **eblegen**.

Ormiuum v. Horminum.

Ormithogale; **hierunter verfteht** **en** **Mo**  
 narbud unb ijerniolau^ bie **dols**  
 i>enf<5rmilje Dogelmil^

Ornithogali laftei fpecies major; fp  
 nemtt Seller Sinned ffinfte 4Tt  
 ber Oogelmil^

. • lutei fpecies minor; bebeutet  
 be\* Sobeln bfe Eleinfte t)ogeU  
 mild)\*

# . virginici fade, herba tuberofo  
 carolinenfis; (>ierunter t>erfebt S i b  
 len bent)eftaufftsenben^rting<

Ormithogalo affinis, radice tuberofo,  
 cyclaminis folio, flore pallide cae<  
 ruleo; *alfa* nennen 95ret>ne unb  
 Stubbef bte **Vogdmild** vom **Vou**  
 gebfegc i^er **guteti** ^cflung

. • jh^is vir^injiana, flore purpu-  
 reo^itapetaloides; bebeutet be^  
 ^ufenetunb dlubbef bievtrginb  
 fd>e (naytotiifAcPflotije,

Ornitho^ides; utter biefem **Sat**  
 tungffiamen t>erfingrt **Siegelbet**  
 biejjenige 9trcn **Uxv** **ogelmilch**,

berenSlumen in **Uebren** bepfamen  
 ftefjen.

Ornithogalon v. Ornithogalum.

*Ornithogalum, 100Qclfrnl&), Hd*  
 nevmU, ifl nict)tnur **die Beuen**  
 nung, untcv roeld>er **Dodonäus**,  
 burner, SingutQara, @ef^ner, 3ls  
 roatu^^@erarbunb 5\* Surantebte  
 bolbenfortnige Dogelmild) t>er\*  
 fteljen, unb ber ©artung^name^  
 unter neld)em Zoumefortunb 2l<  
 banfon biejjenige Qlten ber **VOCCU**  
 mild) unb \*r^ecr\$wibe(, welche  
 fnoUige3tpibe! baben^ jailer unb  
 Stften biejjejjf Strten ber DogeU  
 mild? \* n^e^fcreitere Graubfi\*  
 ben baben,©teg\*6&ef biejjenige,  
 beren Slumen in Solben betfa<  
 men jleben, SubtDig aber unb 53ol)>  
 tner biejjenige 2Jmu ber t)ogeU  
 mild? unb *tmetx&vibit* t>erfiuui  
 gen, beren ©taubfaben glatr, unb  
 enttreber alle, ober bre^ bat>on  
 brcitunbtjautig, unb beren SBlitti  
 kin anberS3lumenfroneeine6unn  
 ba\$ anbere fd)miler (tnb; fonbern  
 mid) bet) £inne^ 99oer6aaDeunb  
 Stolen eine ffiattung (ilienarriger  
 ©m)Jd)fe mit fedbd @taubfdbeu  
 unb einem @taubn>ege, beren Slut  
 menfrone aufred)t unb fiber bie  
 «Kltteoffen(W)t, aui3fe\*623lSttt  
 leltt befleht, unb an ber gruf\$  
 feleibt, nnb beren ©taubfSben eft  
 ne6 urn bad anbere an i^rer@runbs  
 fl&d)e emelert ftnb; ftmte' W  
 jYDblf Slrten: feet) ber lejten unb  
 benjfeben erfterenftnbaKe@taub>  
 (Sben pfriemenf^rmig/ be^ ben  
 jibrigen aber ift einer urn ben atfe  
 bern au^gefca^nittem

. *luteum*, fcapo angulofo diphyl\*  
 lo, pedunculis umbellatis (implicit  
 bus; flelbe Dogelmild?. beren  
 »!umenfd)aft efigi<l, unb ^et>  
 Slatter bat, unb bereri 23funwn<  
 Oieleeinfac&ftnb, unb einefo(be  
 bilben; Slferatoibel; gelb^ibel;  
 atlbe jpftermilchfr; man finbt fe  
 Tnganj Suropa an fefen, auf

SBiefen

SPlefen, unb in ©Srten n>t(b: 3b\*  
re SBurjel If! fortn>4brenb, fled  
fd)tg, runb unbeSbar, unbftreibt  
fet r wenige, graflartige unb fpt^ige  
9M5tter, roelc&c oft lenger, al« bet  
S3(umenfd)aft roerbet; an ffrem  
ttebrigen 2Mumenfd)afre tfeben ei\*  
m\$, jrctet) ober auch brct) unglefde  
©lätter; auSben ffimfeto bfefer  
lommen bte 23lumenf?iele ben>or,  
tt>eld)e ntr etac Shrnle tragen, unb  
ju bretj btf ffinf eine ungleicfe  
©olbe btlben; tljre 2Mumen jet\*  
flen fid) t>om SRerj bte in ben  
Sftaimonat, unb (aben feinen  
Acl\*; ble Slafakin t^rer ,«ronc  
ftttb t>on aufchjkti(id)t unb ftU  
bcirretgeingefagt, innwcnbig abet  
gymqelb, jcine\$ umba6 anbere  
fcjoivaler, unbgefatt; tbreCtaubs  
finben (aben roebcv etne merftche  
©if(re/ nod) bretj ©pijen; t r  
C'viffettfl bregefuj, unb in brej>  
^ti'fc jerfpalten: SKan fann fie  
bmd) bfe SSurjeln fortpflmyen,  
b r man tm ^eunionat, wann bte  
9\*letter t>ertvellr finb, In etnen  
Icirfnen, fanbfgen, nid)t ju parf  
cebunqten33oben inbie Sfabatren  
die ym) ^alje t>erfejt; man f ann  
fte auch au\$ ban @amen jieben:  
©ie fjeigr bet? Sovbufv ^ena, Soi  
bcln, X)aled)amp, ^c^leru, 60s  
lumna, ©wert, unb 5. 93aul)in:  
Ornithogalon iuteum; be9 5Uorifoti:  
Ornithogalum lutetim majus florl-  
um; ~~ben~~ ~~Stenealme~~: Ornitho-  
galum ~~rot fox~~ ~~trih~~) ~~RED~~: ~~oi~~ en

Ornithogalum fcapo diphyllo, pe-  
dunculis fimplicibus terminallbus,  
filamentis omnibus fubulatis.

*Ofnith^alum minimum*, fcapoangu\*  
lato diphyllo, pedunculis umbHI\*.  
tisramofu; PIDnfle Vogelmil\*,  
beren Sfumenfd)mfte efig 1(1, unb  
|n>e9 95litter bat, unb beren  
S3(utnenf)fele &fiu\$ ftnb, unb in  
2)o(ben beofamen (!eben; Neinere  
gelbe *Sifmtmild*>; fte tt>&<bfj in  
8^a Suropa in Ablgtoen unb

SBilbent roilb, unb 1(1 niebrfger  
utfb Stfiger, aid bie flell\*; ibre  
3Burjel treibt fd)male Slitter; bie  
Slitter an ibrent ©d)afte, beren  
f&nfbiffiffebenftnb, ftnbt&effbreU  
ter, unb enbtgen fid) in eine (ange  
©ptje; ibre SSlumenflieleffnb jo<  
tig, unb tragen jwo bi6bret)SBfms  
men; in benfibrtgen SJZettttatot,  
and) in ber Jett ibrer SMittye nnb  
tit ber Sirt ibrer Sorppffoniung  
foinnt fte tuit ber gelbett &ber<  
ein: 3%re 9Burjel ijt g!eid)al(»  
edbar: (?ie *tyipt bet*) SluftuS:  
Ornithogalum dticum> ober; Or-  
nithogalum pannonicum, luteo flore;  
bet) 21)eobor: Ornithogalum lu-  
teum; b r S\* SaubUl: Ornitho-  
galum luteum minus; Utlb bet? 3f>  
93au)ilt t. Ornithogalum paltido  
flore.

*Ornithogalum pyrenaicum*, racemo  
, longiflimo, filamentis lanceoUtis,  
pedunculis floriferis patentibus ae-  
qualibus: fructiferis fcapo approxi-  
matis; pyren5ifd)e *VoOdmildb*,  
ntit einer febr langen ©lumen\*  
tvaube, lanjenfbrnttflen @taubf&  
ben, unb3Mumenfteltn, *toeld)c*  
jurSI&tbejeit t>on beni@tengel abs  
fleben, uubgleid), bingegen#koatn  
bie @amen reif werben, an ben  
S3lumenfd)aft angebrift ftnb; fit  
iff auf ben cranffid&ett, *pipremis*  
fd>en, genffeben, unb ~~ibers~~  
vb^uptauffben fc&meijerfc^eti ~~ff~~  
pen ju 4?aufe: Sbre 2Bur#l iff  
bleibenb unb bit; ibre 93(atter ftnb  
treid), legen fid) na4) ber Gt .be  
juriff, uttb t>ern?elten halb; ib  
©tettgel n?irb jtoeen ©d&ube bo\$,  
unb nod) (ol)er, unb bat feitK9Ie#  
fte, unb trag eine febr lange, unb  
febr bltmienreid)e 9(ebre; il)re  
93lattanfdje ftnb n>e!0, umfaffen  
ben ©tenge(# baben eiflmbrdmt  
Onfang unb lange ©pijen | ibre  
©lumen ftnb aufredjt, unbbreu  
ten fid) imntev ntcbr unb tnefyr  
~~aus~~ | bie SBlAttlein ibrer jfrone  
3E 3 ftnb



fubcitunqelb, unbrocigelngesfalt; bie brew aufere fdmtife r, t)k brer) innere aber brefter unb h' tr\$er; ib\* re- bret) Aufere ©taubfa&en ftnb fbenfalis frntiäfer, aid ·bfe anbe\* re; tbr ©rfffd ift Kirjer, aid bie ·©taubfa&ccu: ©tefaun, me bie gelbe, fort.qc^flan^t, unb mug ebett fo bebanbelt werden : @te fteigt bey) 3. (Samerem: Ornithogalum aliud (plcatum ; bet) (5- 23au« ftn: Ornithogalum angustifolium jnajui, floribus ex albo virefcentibus.; bet) ©e^nern unb gluftui^: Ornithogalum majus; obei" aud) bet) biefem : Ornithogalum majus , aphodeJus buibofus Galeni: obei'; Ornithogalnm pyrenaeum; be^ 83tff)Iem : Ornithogalum pannonicum ; in Sinned fctonifcter 9Jeb febefd)velbung: Ornithogalum racemo longidimo, filamentis dilatato-linearibus, capful is ereftis ; bet) pattern unb ©ronob: Ornithogalum fpica longiflirna, hlamentis triangularibus; bet) 3- 35aul)in: Ornithogalum fpicatum , flore virente ; bet) Shortfall: Ornithogalum fpicatum majui nnpuffifolium, floribus ex albo virefcentibus ; unb bey S Renealme: Ornithogalum

*ra vudis.*  
*Ornithogalum narhonenfi* , racemo oblongo, filamentis lanceolatisweni\* branaceis, pedunrulis floribusque patentibus; IDo^clmilt) au6 Can\* **gued** m rt ^ni' b ar3 (umens tra be, lanjenförmigen unb hau\* t(m ©taubfabeu, DOU bem 93lu» tnenfctafte ab(le)enben 9(umeiis fticlen, utib wit qcbfneten iblm tnen; groffe njeiffé j)ftnermf(cd\*; fie tommt aud 3t«{wn unb bem mltaafgeu 2)Ct(egrantre(d)\$, ^o fte nuf aiefcnuDilb »ad)(l: 3bre tffurfle! ift bleiben; tbu @lumen , fmbroei) unb gro^, iiber f(einer) of0 bet) ber prrenäifdn^t: tylan , ttiufl ft#, ttie bie gelbe# bebans deln , unb fann fie eben fo fort\*

pftonjen: ©te fieigt bey ??• Cas merevn : Oroithopalum i l t pm ; bex> SluftUu: OrnithoTolum nvijus monfpeifuJanutn; obci\*: Ornitiogiulin majusi'ecundum i bd) S« 35(1·F bin: Ornithogalum majus fpicatum, flore albo, bei; ©cbonfiu^ unb S(t^ letjfitip: Omithogalum Narbonenfe, bejj 5» 93au)in: OmitUogalum fpicatum, albo flore monfpefulanum, bet) SJe&ertl : Ornithogalum fpicatum , flore Jaftoo, unt> bei) Sobeln: Ornithopalum fpicatum monlpeJienfe, flore **aleo**.

*Ornithogalum tuffrofum*, racemo bre» *viflimo* v brattejs lanceojatis iongitudine florurn, petalis ohrufis, filamentis fubnatis, TQiftz PO(;cU mild), beren 93(uuirti tn fe^r fur jen&raubcn benfamen ftcben, <|c, rabe fo lang, al5 bie ^n>ffben if# lien Hebenbe laii)enf&mt<;c 23fatr\* befen ftnb/ unb ftumvfc JRrow bl&Ukin, unb pfiemenförmigc ©taubfaben baben; ©ie bat eine bleibonbe 3Bur)rf, unb nttKbw cifr fe ^lumen, tanu, wk btegelbe^ fortoiepfTan^r^ unb muj?, rnebiefc be(mibelt werden, unb fteigt bet) 6«^3au()tnr Ornithogalum fpicatum f. coniofum, flore la&eom , latifolmm, racemo longiffimo, foliis lanceolato-^niformibus, brcits bU\ttcnd)te Vcgelmüid), miteu tier feyr (an^en ^umentraube) unb (atjenf ober fdbtverbformigen 23ittern; qvoffe brcitb(ärmid)te ^uermilch; S(rabieu unb (Sgtyp\* ten ift i)r 33ater(anb : ©te l)at ^lirtcr, roelcheetuen ©cfcu()lan^ unt) fiber jiDeen SoUebrctt ftttb, unb un^I)licbe noeffe ^tmien: §DKm fdim fie au5 bem Sameu ober and ber SBurjel jci;eu / uub mug bie Ic)teve, tuaun man fie t>Orfenben mil, nac)bem Flatter unb ©tetigel oerwelft ftnb ^ au ^ J>eb, <m etnenr f^attiaen £rt trofnen unb aufhängen ; ©ie heigt bey

**bey** (S. 25au) (tn: Ornithogalum la-  
tifolium vel maximum; bet) (flu\*  
(tU\$ t Ornithogalum maximum ;  
bet) £alecfiainp: Omithogaium  
maximum Myconi; unb bet) @Wert:  
Ornitliogalum vel lilium alexandri-  
num > floribus albis innumerabili-  
bus.

*Ornithogalum pyramidale*, racemo  
conico, floribus numerosis adcen-  
dentibus; pyrami&enartige Vo\*  
gclmi(d), beren jafcreicfee 2Mu\*  
tnen fiber fid) jleicjen, unb cine  
fegelfövmige Sraube bilben; wan  
*finnt* fic in sportnqatt auf jpfgeltt  
tttftb: @ein? flatter fi«o fiber M,  
imb feine \$lum(fl\$vt>\$unb nild)»  
tt>étg: @tc fr.mt, roiebie flelbc,  
fertgepflanzt, imb mug &wi fo  
fe ab d t über en @ie fteigt bet)  
**E. Gaul** folium spicatum maximum; unb  
Bet) 33e61em: Omithogaium la-  
fleum spicatum maximum\*

• *arabicum*, floribus corymbolis,  
pedunculis scapo humilioribus, fi-  
hmeDtis submarginatis; *axClbi*\*  
fd-e Dogelmild), „beren @lumen  
*fiadje* @traufe bi(bm, beren \$lu\*  
tneffiele ntebriger # ate bev % (u<  
menfcbdft, unb beren @raubfaben  
Stmlt\* auagefd)nimm ftnb: @tern  
6u6 2lferant)r(t; (\*e iff auf bent  
\$orgebi'irge bev (juten Aofnun^  
tub in @gt)pten bet) Slleranbrtett  
zu £aufe: @ie fiat eine bletbenbe  
**Bur**  
t>eld)c ben @tengel umfaften,  
9rofc unb wciffie 58lumen, unb  
Zufamenc)en3ad)fene 6taubfaben:  
@te fann febr Ielc^t bind; @ej\*  
Hnge »en ber 5Bur^cI forrge\*  
pflanzen, unb ntug, n>ie bie gelbe,  
bebanbelt roerben: @ie fteigt be»  
£uftud unb S3?6(ern: Omithoga-  
ium arabicum; btX)<&VOtXtl QtnU  
thogalum arabicum moUiflorum al-  
bum, umbilico interioris nigro; bct>  
3\* 85aUI)tit: Omithogaium ma-  
gnu m f y m e u m ; **§. \$o bonäus** ;

Omithogaium majus; unb bet) **E.**  
S3au()in: Omithogaium umbella-  
lum maximum,

*Omithogaium umbellatum*, floribus  
corymbosis, pedunculis scapo altio\*  
ribus, filamentis emarginatis; *boU*  
benförmige Dogelmild), mlt fla\*  
den 53lumenfräufen, au^gefc^nit\*  
tewn @faubfaben, unb S3luttien\*  
*Helen*, weld)e l)Mer, *als der Blum-*  
*meißel* /t ftnb; gemeine *Hän-  
mild*; ittott ft'nb ftein *Zeutsch-*  
*lanb*, granfveld), inb<i: @d)foete  
unb in ben ^KorzeiiUnbern 'wflb,  
Sine 3«5ibri iff nu^bauv^nb; t)re  
2BuvjclbIättev, fmb weid)^ unb  
frumpf, unb feaben eine @d)neibe;  
*Ihr Stengel* wirb nieeinen @du(>  
*hod*) unb tfl nut roeiffen, febr gro-  
fen Sbrtbesen befejt; tyr? , ^lu<  
men(!ie(e tragen nuv etue S(ume,  
tinb bi^en, n>ed) bie mttere feft  
lange Sluntenftiele fbev bie obere  
ftevauf gc^en, etue 9Irt,t>on JDOU  
ben; bie Slattletn iforer ^roiif fte-  
^en in jroo 5Hct)en, unb {tub inn\*  
feenbig ganj n?ei\$, t>on aufen *abet*  
l>abeu fie einett breiten gr&nllcbteti  
@rrid); ibre @taubfaben fmb  
breit unb faftig; tyr @riffej tfl  
cinfa\*: SKan fann fie, \t>ii bie  
gelbe, foftpflanzen, unb muBfte  
eben fo bebanbeln: @ie (jefeffrbe^  
3\* €amerern : Omithoga^oi ai-  
terumminus; bet) (SovDu^t.'Ctrni-  
thogalum candido flore; bep ^eitd  
unb Sobeln \* Omithogaium candi-  
dumvulgare; bet? Kenealnte: Or-  
nithogalum heliocharmos ; bet)  
93e^lem: OrnithogaJani mpu<;  
bet) ijatlern: Ornithogalam^ Jedi-  
culis florum imls fuprcmb) fupe-  
rantibu\* ; obev: Ornithogalum fti-  
puiis maximis, petiolis *latefalibus*  
*longissimis*; bep (ä ius: Orn ^ho-  
gatum quantum; obet\* Ornithoga-  
lum vulgare ; bet) OTattfctDt Utlb  
2)aled)amp: Ornithogalum fe<ioa-  
dum; bet) gjtytjft; Ornithogaln m  
3E 4 ifica-

fpicatum; bet) & Smtlftn: Ornithogalum umbellatum medium an\* gudifolium; bep Worifon: Ornithogalum minus candidum vulgare; Utlb bit) % 95aubin t Ornithogalum vulgare 81 verius majus & minus. *Ornithogalum mutatis* t floribugfecundis pendulis \* ne&ario ftamineo campaniFormi, ftberbdngenbe t)ogel\* mild), miteinffitigkeit, uubunter fid) fyflnqenben 2Mumen, unb ei\* nem glof enfbrmigen #onigbel)flts niffe, roelc&ed ber uttere Jbeil bet ©taubf<\$ben au\$mac&t; tea\* politanifc&er Stern; fie fommt aud 3italien, wo fie ju 9teapel im >i>r 15?^ juerft befannt wurde, n?4d)ft nun ober and) in ber ©dbroetj wilb: 3fre SBurjel ifl b&nni fe^elfbrm^ nut) fort\* n>Af>renb; if>re flatter finb jiti\* lid) fd)ma(, tveic^ / (lumpf unb f&urjer, aid ber Stengel; ibre 9?Inmen3)re ifl (aitq, unb t>at c^riinb • (anjenfbrmige unb ge< fdrbte 93!dttbefen )t)tfd>en fid), tteldje linger, a(^ Die 33(ume, finb 1 unbjtct) in lanije ©ratmen enbigen; tyre SMumen jei^en ft& im ^ilpril unb *tylaimonat*, fe^en^ ttann fie noct) iung (Inb, aufs red)t, l)(ngen aber nad)^er unter fid); bie S3Iatt(ein ibrer .Kronen (nib febbn gr&un mit roeiffer Sin^ (affitng; ifre ©taubfAben t>erbtu\* ben (u& in einen Splinber, unb taben brette etrjen; bret), met? dje fleiner ftnb, ftnb unjertbf)t; We bret> flrbfere aber enbigen ft\* mit brep breiten unb Eanaen ©pis jen: @ie Dernebrt (id) f&tr (taxi t>m<b • (bre 2Bur^cln, bag ftefafi ttimmer au^urorreti ift. uno Tann dtfo burc^ Mcfe l?id)t fortgcpl(in)t, unb mug ftbrigend, trie bie gelbe *VoQelmili*, beftanbelt n>erben: ©ie beigt bet) & 2)auf>in: Omi. thogalum exoticum, magno flore minor! innatoi *bty* 9?0t)fn: Or- aithogtum floribui fecundis pen-

dulis, filamentis latis emarginatis; be)) jfflllcrn: Ornithogalum flori- bus fpicatis, fpnelcentibus pendulis, filamentis ftamiinim alternis majori\* busbicornibus; be^SillftU^ &efo *Urn* unb *Tu* SJanfyin: Ornithoga- galum neapolkanum; unb be^ ©\tert : Ornithogalum neapolita- num, flore interius candido, ex- terius cineraceo.

*Ornhogalum capenfe*, foiiis cordnto- ovatis, XJogelmiW) t>om X)rcgc> bflvae bet guten ^ofnung, mit bertfbrmig / eymnDen Slattern; bad Storgebfirgber guteu ^ofmtn^ iff ff)j-BntetjXnb ; 3)we 3BBr]e[ id fnodici unb fortbaurenb; ii)re ©lumenfrone ijl blaftbfau ; it)re C^nbf^en Dereinigen jicfc ineU nen <2r)linber: 6iet)eiftt bep SoTns tnelin : Ornithogalum africanum , plantagiais rofeae folio» radictu- bcrofa.

• *uniflorutn*, fcapo diphylo » pedunculo unifloro, ein ~~unige~~ t)ogclmtd), beren 2Mumenchaft jme» 85 fa tier, unb beren ~~flu~~ tneiftiel nur eine ^S(ume trdgt; fie n>ad)fl in ©ibirien auf cent l)&d)(ten @ipfel bed Serge\* ©int @opfa, ttub bat febr t>iele^le(tu (id)feit mit ber gelben, Aber *ibt* 93Itmenfiet ifl nnjmtjeilt, unb tragt nur eine \$Iume, unb biefe 93(ume fe(b(i ifi brepmal gr&fer, unb t>alb fo grod, aid bie 33Iti> me ber *xvilben Zulpc*; bie *gtoot*) flatter an it)rem Stengel ftnb nod) fo breit / *btybt* \o lang, aid bie \*Pflanje, uitD bat eine fiber toem anDern; bie &(Attletn tf>rer *f&lumtntrot*t ftnD *lanstnfbrmt*Q, 3imllcb;tiimpf, g<lb, unbutiten grftn; bie ©taubfAben ganj geib, unb Hrjer, aid bie ^Mttlem ber aiumenfrene; tyre fructyfnoten I<Jng(id)t; it)r ©riffel fo lang, al\* bie ©taubfAben, unb tyre ~~dre~~ iRarbeu ftamff, unO, trie We

**die übrige Theile des Staubwegs,  
gelb«**

Ornithogalum aëstivum, flofculis alter\*  
natimpofitis, fo nennt lournefort  
eine 2Jrt ber tTCcer3wiebd, beren  
Heine SMunien ft\* im ©ommer  
jeiflen, **und wechfelweise an dem  
Stetifel (teben\***

• aethiopicum, fo nemtt <Slunu\$  
cine ©pielart ber brcitbCdttrid?\*

ten TÖogelmild).  
• africanum, flore viridi, altero  
akeri innato, fo tieittlt ^ermailtt  
cipe (ifricrüifc&c aibart ber fiber\*  
tyangencfen Tpoqclmild)\*

• africanum luteum odoratutn\*  
foliis cepaccis, radice tuberofo, fo  
liennt jcernuinn eine afriennidje  
fflft ber t)ogelmilch / mit fnoWi\*  
lifler 2Bur j\*1 • mit gnriebcllat\*  
tern, uno mir fleiben, n>ol)rie>  
(b eb en ^ lumen. \*

• album minus, filfo ttCtint S\*  
S5aul)in eine Heinere flMnberng  
ber 6olbenförmigent)ogelinilch.

• aliud vulgare, bietutuer febeint  
Sluitnd eine flrbfere aibart ber  
botoenförmigen IPogclmild) yi  
en. ,

• alpinum latifolium, flore luteo,  
bierunter t>er(tel)t bit S3rt> eine  
grbfere Spielart ber gelbett X>o»  
**gelmilch.**

• anguftifolium albicans ferotinum,  
fo nennt Xournefort eine SgpitU  
art ber \$n>eybUtterid)ten tHeer\*  
3tt>iebl mit roeiffen Slume.

• anguftifolium bulbofum, fo nennt  
**Stubbet** eine aibart ber Cleitiften  
**Dogelmilch.**

• anguftifolium cnmpeftre luteum  
minimum bulboflim, bebeutet bep  
Golumna eine ©ptelart bet Fleim  
ften **Dogelmilch.**

• arduifolium i nos bebeutet  
bet) SRid>cr eine Sb&nberung bit  
Flcinfte ^cgelmild}.

• autumiMile maju5f flore ^lbof  
bebeutet bep Xourncfprt cine grfo

fere 2lbanberun<ij ber cferbfhneeti  
jtviel mit n>effen SPume^

Ornithogalum autumnale majuj, flore  
dilute purpurafcente, bientntev  
twiefeyt er eine anbere mit blafo  
rbti)lid)ter ^Blume. »

• • autumnale majuc, flore dilute  
purpureo, fo nennt er eieue an\*  
bere mit grbferer bladrotber 25lu\*  
me.

• « autumnale minus, floribus cae-  
ruieis, bebeutet bet> lournefort  
bie ^erbftmeerjwiebel,

• • bifolium germanicum caeruleum,  
bierunter Derftebt Journefort bie  
\$weyblätterid)tc ITTeerswiebel

• • bifolium germanicum, flore  
cameo, <Jfo nennt Xournefort eine  
aibart ber 15lweyblätterid)ten  
ITTeerswtcheil mit fleifchrotber  
23lume.

• • bifolium germanicum<sup>f</sup> flore ex-  
aibido, bebeutet bet)ibm eine an\*  
tere mit mdttweiffer SSLitme\*

• • bulbiferum minimum tenuifo-  
lium, bientnter wrflebt SolumtU  
cine @pie(art ber Eleinfte **Do-  
gelmilch.**

• • byzantinum f borraginii flore,  
fo nennt Xournefort eine SpieU  
art bed Sternfryatintb\* mit 25o#  
retfcbbUttern.

• • byzantinum ciufio, bierunter  
fefceint 3. S3au^in jtne Qlbart b\*r  
Do^elmild) aue £angueboE ju  
**verftehen.**

• • byzantinum, flore albo, bebCVi  
tet bet) ibm eine anbere mitn>eif<  
fer S9lume.

• • byzantinum, flort e ctemleo  
purpurafcente, ftierunter t>erftebt  
er eine anbere mit rtoftttcfeter 93lu<  
me\*

• • byzantinum obfolet< cteruleum,  
Matter bev Xournforteineflr5»  
fm dbgefchoffen blaue dirt Nc  
**Meerzwiebel.**

• • caeruleo-pallnteflore, (outwit  
C. 9Mj^in eine iflft ber XtyeV  
tnikbitiit btaJblaun SBlawc

3E f

Ornlthc

- Ornithogalum caerulfo • pnrpurafcpns majus, fyerunter & erftebt Xourne\* fort étne Ulrt ber tlcersnnebel, tvelche irm ©ommer grofe, Watt *xbthlidjte* 23(umen trägt.
- caerujeum byzantinum, bebeit\* tet bet) lournefort ben Stern\* *hyachtnt*.
  - caeruleum luitanjcum latifolium, fjicrunfer aerjleht er Die *petuvia\** trifebe tlcersnuebel.
  - caeruleum pallens, hyacintho autumnali pene par, bebeitet bet) Jobeln unb 3« 93aubin etne 91rt ber *VoQchrnld*) mit bla6Mauer Slume.
  - caeruleurn, ftaminibus e viridi luteis, ftierunter t>erleht Jour\* nefort eine^hduterun^ ber *\$xvey\** blättrichten *xneexstoiehel mit arins* elhen Staubfäden.
  - caeruleum ftiriam, fo tietttit Xournefort cine 2Ibart be^ ©tern\* fwuintf?\* mit geflireitcr 23(iu me\*
  - creticnm & pannonicum, albo flore, fo nemtt 3^ 95^uWn t>tts mutb(id) eine^Ibart ber pyren<li> fd>en Dogelmild) mit flrunlicfeter *S.üne.*
  - eriophorum orientale, ^ierunfcerfiebt Sournefort étne moreens lánOtfde 2Irt ber *Ylcev\$wkbcl*
  - eriaphoriim peruvianom, febént bet) ihm bie penu>ianifd)e illeer\* 5ti)iebel ju bebeuten\*
  - flavum Aicroarianiim, ^ierttQ^ ter toerfiebt Stuffu^ eine grofe ©pielart ber gelben Dogelmild) tmit rotben ©taubfäden.
  - flavum, cum ftaminibus rubris, fo nennt 3- 93aut)in *cine* grofe aibart ber gelben TDogelmilche mit rotten 6t(iubfäden.
  - flore albo viridique linea la dorfo praedito, fc^eiiic btx) Smer eine ©pielart ber pyrenäifden Dogelmilch jubebeurem
  - hispanicum minus, *hierunter verfteht e. u. us e. ne Abänderung*

- ber ftoteenf^rmigen **Dogelmilch** mit blimild)ten Slumen.
- Ornithogalum hispanicum fature caeruleum, bebeitetbet) Jonrnefort ef\* tie fpanifefee 2Irt ber *Meerzwiebel* mit bochblauer Slutne\*
- hispaicum fpicatum, fyierunter fcefeitu Sella eine (patifche 2I bi anberun.q ber Dogelmild? aud £angueboE ju t>er(tel)etu
  - indicutn % piomontoril bonas fpei, bebeitet bet) ©roert eine afrcanfche ©pielart ber breitt btätteridnen X)ogelmilch.
  - latifolium alterum, fo nennt £. S^ubin permutbtid) eine ©pielart ber breitblättrichten t>ogcU *mild*).
  - lufitanicum, capillaceo folio, luteum, febeitet bet) Zournefort eine porfuj>iefif\*e Slibinberung ber gelben Dogelmild) mit febrbftm\* nen Slättern jit bebeuten.
  - » • Jufitanicum latifolium» flore albo, fo nennt Zournefort eine ©pielart ber perm>ianifd)eit 2neer\$tt>iebelmit n>eiffer ^Iumi
  - » • lufitanicum latifolium, flore carneo, bebeitet be9 ihm eine antere mit fleifcbrotber Slume\*
  - » • lufitanicum latifolium» flore guafi vioiaceo, ^terunter t>er(jel)ter er eine anbere mit n>eigt\$ter S9lume«
  - lufitanicum latifolium, flore Tub\* dnereo, fo tientit er eine anbere mit graultc^ter 99lume.
  - luteo-virens indicum, febeigt *bel*) (Sornuti eine americanif^e ©pielart ber gelben Dogelmilch *ju ver en.*
  - luteum magno flore, ftebeitet *btx>* §• ^aubin eine flofc 2ibcln\* berung ber gelben Dogelmild) mit rotben ©taubfäden\*
  - # luteum five pallidum majus» hierunter t>er(le)t & \$aul)in eine grbfere ©pielart ber gilben *Vo\**

Ornithogalum majus, fo nennt **Theo-**  
 for eine gr&fere **ilbaxt** ber gelben  
**Dogelmild**).

- • inaju.spicttumalterum, fdjftnt  
 fce) (f. SMubin cine ©pielart )&r  
 t>cgelmild) aiie fiangue&of ju  
 bcheuten\*.
- • majus (pfcatum flore luteo, fyjer\*  
 unter wrfiety & S3au&in eine 2Jrt  
 ber Dogelmild) mit grofet, gels  
 ber QMumendfire.
- • maritlmn', radice cfcnlenta,  
 fo nenut **Zournefort** eine Mbart  
 ber eigentltdjen tHeer\$wiebel
- • maritimum, feur Scilla radice al-  
 ba, bebeutet bet) tftu eine anbere  
 nut roeiffer 4Burjcl.
- • maritim'um f, fcilla radicC ri-  
 bra, alfo nennt **Sonnefort** bie  
 eigentliche tTTccrjwiebel
- • medium, fo nemif f&cSltt I>tt  
 mut!) (id) eine ftenure Qlb^u^et  
 rui^ ber crabifeben t?oge[mftd]»
- • i>iii;us; minus epyrenaeis, Djet\*  
 untor tevfleheu 99e^ (er unb (Slu\*  
**halb aufgefattgen Dogelmild** ber  
 • minus e pyrenaeis Gufii, alfo  
 nennt 3. 2) <uibrn eine fleinere  
 ©pielart ber fcolbenf&ngigen  
 g.
- orientale villofum, fibre luteo  
 magno, alfo nennt **Sonruefort** eU  
 nemor^uiauMfcfeerauche^rt ber  
**Dogelmild**; tmit grofer SShime.
- • paiitdo flore, fo nenien <flu>  
 find tinb 3# 9an^ in eine gr&fere  
 Slbart ber gelben Dogehitj^
- • pa'nronicom, fo nennen **Theo-**  
 fcor, ©erafejnt) 3>e^r ein **Ab-**  
 anberunfl |>it pyrendifeben **Do-**  
 gelmild).
- • papnonicum\* alfo f^ore, ftyeint  
 ha> eiuffu^ eine ©pielarrber  
 pyrett&fdjjeri X) o g e I m i I d> mit  
 fitnniict)ter SStume ju bebeutet.
- • punSium vecdum; berunter  
 wrjlebt 2oniritefort, **ne fehr flei-**  
 ne 2Jrt ber **Wleer\$wiebel**, **wel-**  
**che im Frühling blüht.**

Ornitho^alum pàrpureum, tyierunter  
 »er(ie)t Xournefort eine **purpura-**  
 rotbe 2Jrt ber^Heer3n>iebel, **Cora-**  
 tote aber bie Encllige **Platterba-**  
 fen\*

- • ramofum Trvenfe tuteum» **be-**  
 bentet bep ©cbäferu eine **Abän-**  
 beruitt ber Flétnftcn **Dogelmilch**.
- • Jjamiun villofum umbettatum  
 album, bebeutet be» **Zournefort**  
 eine rauchte 2(rt ber t)ogelmild>  
 au& bem C^lanbe Sam6i3, mit  
 tteiffier Slnnenbolbe;
- • leptimum, fo nenut **Gluffus**  
 eine flr&fere 5Iban&ernn9 ber gcb  
 ben **Dogelmilch**.
- • fcrotinum, hierunter febeint  
 % **Gancrer** eine 2lgart ber **yya-**  
**renäichen Dogelmilch zu verfte-**  
**n.**
- • fpicatum album, frfcilit **ben**  
**E. Danhin** eine **Abänderung** ber  
**Dogelmilch aus Languedok zu**  
 bebeuten.
- • fpicatum cinerçam, fo nennt  
**Sournefort** bie im lirtm **Wleer-**  
**\$wiebe**.
- • fpicatum, flowviridi laftfcence#  
 bterunter fdjeint @. S3au;in eine  
 Slbart ber pyrendifdjen **VoqtU-**  
**mil\*** mit grmilid)ter SSlame ju  
 tftit)e.
- # fpicatum majus pah'onicam,  
 flore albo, linea viridi in dorfo  
 praedito, feceint be9 gR^rifoneU  
 ne QthAnberung ber pyrèr^tfdren  
 Vogel mild) mit ar^mli#ter 23liu  
 we in feiom
- • fpicatnr minus, fctyeint be>  
 Sobeln eine fleinere Slbart ber  
 X>ogelmild) tu\* fattguebôf ju  
 bebeuten\*
- • fpicatum oqifollim > flore ni-  
 veo odorato, bebeutet bep (Sri^  
 let) bie einbltterrichté i^Tcer^ic^  
 bet
- • « fpici\* florum longifTimis rsmo»  
 f^ bebetet bep 3. ©. **Wleer-**  
**Uhr^** **ist** **um.**

Oroitho\*

Ornithogalum majus byzantinum,  
scheint ben Sluffud eine ©pielart  
ber Dogelmild) aw ftanguchpt  
ju few.'

- trifolium germanicum, flora  
faturate caeruleo, hierunter **ver-**  
**ftel)t Soumeftort eine ©pielart**  
**ber stxj plät tic ten Meerzwie**  
**bdmitbttt) SblitUxn.**

t umbellatum album medium la-  
tifollum, fctyeint bet) \$. **Baubin**  
eine gr&fere ©pielart ber totten-  
förmigen Dogehnil? ju bebeu-  
ten\*

• umbellatum, flofculis ex albo  
fubcaeruJeis, faeuetet bet) <5, 9><U<  
[>in eine Slbort ber fcofoenf8nnU  
gen Eogelmil\* tnit bMulfctyen  
folumrn.

• nmbellatum majos anguftifolium,  
tievunter fd)eint (E< 93auf)in eine  
Heinere 2lbart ber arabifcfeen t)o\*  
gclmild) ju t>er((et)en>

Ornithopodio affinis hirtuta, ' fruftti  
fteiatio, alfo uennt S. £oufmi ?tn>  
ne'd ac^tje^enbe 2Jrt bed Zva\*  
gante.

- affinis hirtuta fcorpleid **gwepte**  
beuter be> tym iinne'd  
Slrt be& Vogelfufe\*

Ornithopodioides, iff ber **Gattung**  
tung^name, unter n>el4)em S)i|\*  
(ter unb ©iegedbef bie 2Jrten be^  
Dogelfufee mtt t>rt>facen SlDt#  
tfrw Dereinigen\*

Ornithopodium; Ornithopodium; ij1  
nicht nur ber ©attungsname,  
toelchen "Zourneftort, **Boerhaave,**  
CiDanfon, Subtvig unb **Böhmer**  
bent ttegefufcbeptegen, fonbern  
aud) bie Staietmung, unterweb  
d;er Dobon^ud, (Sedner, ^ena#  
fiobel utfoDalec&ampefne gr&fere  
©pielart bad Eleinent>ogelfufed  
fterfiefctu

- alterum vel quoddam majus,  
biertnter t>erftet SobonSud bie  
bunre EronemviPe\*  
flore flavefceote, (0 ncnnt 2<

**Baubin** eine gr^fere Ultart bed  
Bicinen Uogelfufee.

Ornithopodium maderafpatantim, ba\*  
pieuri folio, bebeuet bei) \$etit>ertt  
ben ©fisPlee mit ^afen^rlein\*  
bUttert.

• majus, (ierunter t?er(ef)t **E.**  
Sftubin eine grbfere **Abänderung**  
bed Bicinen Dogelfufe\*\*

• • minim am ttx\$ju>09 vel o|tyo\*\$-  
e\*rw, fo nennt ^orifon eine 9Jrt  
bed Pogelfufed met jwo obet  
boch tvenigen Neineren j)&lfem

• • minus, bebeuet ber? \$. @au\*  
Jin ben Cleinen Dogelfuf; be>  
3< Samcrern eine grbfere ©pieU  
art beffelbigen.

• • perpodium, ftieranter Der(!e#  
ben ^end, Kobel unb Daled)amp  
ben Piemen Dogelfuft\*

• • portujacae folio, fo nennt  
lourneftort ben fcorpionartigen  
**Dogf us.**

• • radictubercaltsnodofa\* bebeit\*  
tet beo ^ 95aut)in eine (Spielart  
bed Heinett Dogelfufea wit tno\*  
tiger SBurjel

• • fcorpioides Infitanlum, (ilicqil#  
unduiata, fyierunter t>erfiet) ?our\*  
neftort eine portngteitfebe Slbart  
bed fufametegebrilEren XJogeU  
fufed / beren ffilfe einen ^etraudi  
ten 9tonb tiat.

• **also** fcorpioides, filiqua comprefla,  
nennt Inner ben fufamcn#  
**gedrillen Vogelfuf.**

• • fcorpioides, fillq'ua non comprefla,  
bebeuet bepibmeine 2ibänderung  
beffelbigen, beren jfelte nicfetju#  
fameugebrift i(i.

• • tuberosum; tuberosum Dale\*  
champii; bkrunter t>er(ie^en 2)a\*  
lefcamp unb 3\* Sau^in eine  
epieldrt bedtleinenVogelfufed  
mit fnotiger SBurjel

Ornit/wpus, VoQilfM, iftbepfitti  
ne', Stooenunb GawaQti eine  
©attung ^fillfengepAchfe mit ze-  
ben iti jroeen J^aufen **verwach-**  
fcrnti ©taubf&ben, beren **Sälfe**  
**rundlicht,**

runblid&t, rote eitt ©ogett ge\*  
frümmtr unb in ©elenfe einge\*  
tbeiltifl: Sinne' fat trier flirten:

'Ornhhupus perpufiUuf, foliis pin\*  
natis, leguminibusincurvatis, Flei\*  
tier ttogelfu\*, mit gefieberteti  
»littern, unb einwirt\* get r&m(n\*  
ten <bfiffen; SBoqelfu\*; ajegeli  
Ilaue; 33oge(pfote; er roScbfi in  
benen 9tieberfättben, tn tfgellanb,  
©panien unb ftranfreid) roilb; bit  
flan je tyftonje ifi glatt, unb bolb  
gr&jer, balb Heinerj ihre Wur jel  
t ft jabriq, unb gumeUen fnotig;  
tbre flatter fieben auf **eigenen**  
©tielen; ihre gelblid)t< **Blumen**  
jeigen (tcf)im 3Jrad)monat: **Man**  
Idnn fte leicht aud bem©amen )ie<  
l^i, ben man im ^r&bling etitt>e<  
ber bin unb roieber in bie Stabattea  
fäet, unb, wann bie qffianjen  
aufgegangen ftnb, gebbrig xxv  
bunnert, ober in ein 93ett ton  
frifcher, leister @rbe tftet, in  
n>etd)em bie ^flanzen bleibtnfob  
len, unb, wann fte anfoeben,  
»on Unfraut rein ^It, unb fo  
terbfinnert, bag fte ungefibrgc<  
ben folle n>eit au^ etnanber fte\*  
ben: ©ie tfl ein jarte\* guterf&r  
bie ^rf)afe, bad fte noAfpd)tim  
Sabre baben tbnnen: ©ie beigt  
be^ SRopen: Ornithopini foliispin-  
natis» articalif legaminum fubro-  
tundls laevibus.

• *compressus*, foliis pinnatis, le-  
^uminibus recurvat^ compressis ru-  
gosis, braea pinnata, Zufatttem  
gebr&fter quelfue, mitgeflei-  
berten Slätttern, etner gefiebers  
ten Slattbef e, unb juruf qcf fumm#  
ten, zufamengebrühten unb run\*\*  
lichten *SiWttü* er ifi in 3talien,  
unb befonder\* in ©icilien ju  
**SpanU**: bie ganze Vflanze ifi fil-  
tji; ihre gBUjel ifi jabrig; ihre  
©litterftjent>efl auf: @ie fann,  
tote Me evfte 2lrt, au6 bem ©a\*  
men aejogen, unb mug eben fo

bebänbelt nerben, Bl&bt attc^ rait  
ibr in ber gleiecher 3eit<

*Oruitbopus fiorpioides*, foliis terns,  
tis lubreflilibus: impari inaximo;  
fcorpionartiger Dc gelM # wit  
jimlich oeflmiffjenbenunb bre^#  
fachen Slattern, bejren mittlereft  
Et&t b(rf gr^e ift; er hrxtmt  
aud ©pankti# Sanguetof. unb  
fallen, too erunterbem@Erei<  
fee ftAcbf: @etne 3Btrre} ifi jab\*  
rig; fetu etengel aufrechet; frine  
©litter fteUn auf ganj hirjea  
@tiden, tmb bafstet runblichte Bin\*  
ftje; feine ©luntenfiiele baben  
letne flatter, unb tragen utei\*  
Oend tier ©lumen: SRan m||Q  
ii)tt, \vie ten tleinen, kbanbeln,  
unb fana ibti <ben fo fovtpflan\*  
zen.

• *setrappjiUuSi* foliis quaterni\*  
tis, floribus foliariis. **Die B^to**  
**terid** n **Blüte**  
ter vierfact) fttib, unb beiffen **Blu-**  
men eingeltt fieben: **amrica** ifi  
fetu SJaterlanD: ©eio **Ste** qel  
ffi aufcectti unb leine ©lumen  
gelb.

Omogiotfum v alfo nemit SinguiQara  
bie ^rud)t ber ^o^ett jfid?e<

Ornos; Oroas; ifittC^t nur tie %e»  
nennunci, unter welcher St<e(t  
! **nd 6k** , **Dodo**  
boniud unb ^)orta ten **wilben**  
eSperberbaum, ©eQonius nub  
SDalechamp bie blSfrmfce, ©all.  
**Vref huuf b aiffanne**: e, **Pans**  
bectariu^ bie gemeitie **Buche**  
£ragne unb Sonicer bie gemeine  
^agbud)ct>erfle>en, unb ber ©eips  
name, *btn* Kinne'ber *Udnenben*  
£fd)e gibt, fonbern *and*) ber ©ats  
tunadname . ben 3)ii\$eli eben  
biefer, ^pontebera aber ber flmu  
gen <9attung ber £fchebe^(egt#

Orobaeam cicer v. Cicer orobaeum.

Orobaion v fceieint be^ DiofcoriDe^  
bie gcwo^nllic^e pffngftrofe au  
bebeuten,



**Orobanch** *hpy* Sonnenwürj, 1(1 ttHjt nur bteScnennung, utiT n>eld;er Gktuer Sinned erjeSlrr beS7ixvey\* Watte, Seller bie flatte, 3\* &\*& merer bte äftige, bie ntelite ftbrige : €brifftieller nber bic grofe Sons tientntns wfieben, jonbernaud) && ben meijen neuer Schriftz : fellern eine (Sattung ^flau- jen iirftjnw unaleicfo langen tya- rent)OR@tanbfabenunb bebefen <g<mcn, beren SMumeufeW) em\* groeggefalten iff, beren gMumen\* frone hem aufgefpmen SRadjen «inef S-fttere^ gletcfot, beren @a\* tneifapfel nur eine 3c((e unb in liefer tfele @amen tjat, unb au§ groct) @d>alenft6fen befle)t, unb tt>eld>e unter benen ^ruchtnoten ein Bfidlen jat: Sinne hat acht Slrren.

• *daervis*, caule simplicissimo lae- Tt, ftaininibus exfertis; glatt C f5owwemwr^ mit einem'nlatten «nb febr einfacten @tengd / unb ^crt?omi,qenben @taubfaSeu; vo\* fl)efrembe frinfenbe @onnenumrj; i)e wadjft in ber @d^wi) unb icj SJfonfpelltei- roilb, unb l)od), Dat trine SMJmr uub tft gmij mit eb ver feinm SSoli^ beflätbet; tyr @ tänge ^ i u e ^ r anjeft rr- nige @cl)upen ^eid)am einges ftüf(ne Slumen f)nb (nnq, dñuu, imb, fo wie ber @ teny I frl)ft jü-i\* fd)en ben SHumen, tnitiblau, unb ftabeu jebe bre^ SSlattbefen unter fid): @iel)eigt bey gluffi^: Qro- t&nche alters; ober :• Orobanchie florestibcaerueio, f>e^ @auDClfle^ : Orobanche caule simplici caeruko, fcraste^s brevibus, bf9 S)afkstil Orobanche caule (implici caerul<09 foliis Tub f)k>il>us brevibu^ ; Ober : Orobanche caule iimplici, ftipulis ternatis, cal)ce quiiKjuefido ; bey 6^ ^Uu)ln : Orobanche flore raa- jpre ex caeruleo pu rpit r a fee nte;i)t)Cr: Orobanche majore flore; bet) 3- S3(iu)in ; Orobanche magna pur-

' purea monfjpefiulana; **ben Lobela :** Orobanche quanta ; qnb bc\ ) %OUYt - tiefert: Orobanchke fubcaprulo flo\* re f< ?ltera Cluffu

*Orobanche major*, caule simplicifluis - pubefcente, ftafmiuibus fubexfertis; flofc ^5onnenwur5^ mit einem fct> einfact)cn uub <tvoa4 baxicpn @cenc^el\_f unb taum i)ert>orrageui ben@tmibfdben; @(^ meewurj; S akwurj; € irven rang; biese Schmarojep f hij q indt fid) au- ff; in ganj @urepa auf tiotenett 8Irtem uub SBiefeu\_f ipo fie fid) t>on ben SSurjeln ber j>>ilfuge^ tt>ad)fe ernä^rt: @ie ricd)t nad) <Bewiir5nclfen; tjre SBurjel bes tfeftf mtd einem fnodeH# ber, fo toie ber @tettgel\_f \$<mi tu eyrunds (aujenf&rmige Sc upen eingehüllt i(t; biefw ift niebriger\*; als bey fceivftlatten, unb mit einer SBolle betleibet, n>e(d)e Me j)otjfarbe l)at; i>ve SBlumen fwb <pf(in)ft, ^bergelb.iinb jeigen ful) im93rad) unb j ) c anu:9 2at) @lbittig, S^auptung frijlt fie das Dieb fei)v ^rnc; fie hejt für ifamen, tuvb fit ven einigen Qierften als ctn^Simbmtteleni|pfolen morbeu: @ie t>cigt be9 Dale^mp unb &)(C0bor: Orobanche aJtera^ bet) £ftlUern: Orobanche caule simplici albido\_f foliis iüb ilorejongloribus; Obev : Orobanche caule simplici, ftipula uflica, <alyce quadrifido ; fofy @a\toa(fti : Orobanche caule simplici i bratfeis longioribus; bet> Stonen : Orobaojke caule iimpli- ciffimo; an- che flore tnajore ; fca) In atus : Orobanche, herba^tauri vel vaccae; let) @e^iwm I Orobanchie leontobo\* tanos; ober; Orobanch?e vera; be9 ^tuftli^: Orobaoche majore; ober ; Orobajicheprima; luri) ^\* 83atl()in: Orobanche major garyopfyyltuni @lens; imbbei) SRät; Orobanchec rapum genUlae<

*Orobanchle cernua*, caueiimpficffimo, corollis recurvatistbrafteis ovatis corolla brevioribus, caule nudiuenclo; fpanifche ©onnemtmrs, rnttefe nerti ftv einfachen unb jimlfed) itaf enbten ©rengel, jur&f gefrftmn\* ten 93fumenf rotten, nmb etjnwben SSlattbefen, wdefee ftrjcr^ alSbfe KMumcnhone, ftnb; ©pauien ijt ftr SBaterlanb\*

• *ratnofi*!, caule ramofo, corollis quinquefidis; äftige Sonnem rtmr\$, mltäftigem Stengel, unb BShnnenfronen, n>eld)einfftnfab# febnitte jerfpalten ftob; fleinc ©ommemmrj; i? à n f m a mi; #mifniañngen; i)anfht>firger; fie |r>5d)ji in gait} Suropo anf trofe\* nem SJoben wllb: 3f)re 2Bin\*3el Ijl bftmn, ttnb ^at fetneScftupen^ fonbernggclrac&en, womfr ftefic6 en anbere Wanjen ^ngt; ihr ©tengelstntebriq, unbaufmftt; t)vc ©lumen ftüb f letn, unb (aß ten 6a(b dne matt purpurvox tbe, halb eine b!aue# 6alb eine weigtlbtte g^ibe: 6te D<e0t bet) €afalpm : Orobanchle altera brevior & rantofe; b^ 9tt)ten : Orobanche caulo ranlDfo; bet) pattern; Orobanche dautc' ramofo, flore quin^ifeparthof'fce^S. 93au()in: Orotanchr minör," (Aifptrrds flohbnß £ iinftr/ bei> WNIn : Orobanchle quinta; bep'C\* 95flul)In: Orob<n< chw ramofo ; 'bet) 5)?agtio! ; Oro\* baoche' rabiofa, ffuf pticeii floribus; imb'te^ Einftrf : Orobanchle tertia *καλυκωνος*.

• *virginica* r> caute ramofo, corollis quadndentatis; trirgimfdje gScMntnwurj, beren ©tengel t>le> leSle^/ tinb beren Slumentro\* tten |>er 3^>tieJ)aben; fit tonmife w'te bJe fofcjenbe, auß SJirglnien: SfrStengeHfl etn>a< t^oljtg; xfy re SHumett ftnb f(eiti, unb (tr)en tn eintger Entfernung t>on einan\* Itt bet ganjen fidnge be^ <5teni field nac^: ©t< feeigt bep ©ixn> :

Orobanchle caule ramofo, floribus distandibus; unb bet) ?Korifon unb \* *SUcdl* Orobanchle minor virgittifna. lignofior, per totum caulem floribus minoribus onufta,

*Orebanche uniflora*, caule unifloro, calyce nudo; einbluttliflc &Ofti tienwurs, ^ercn ©tengdnurine JBlumc mitetnentnafenben^e(tt)etrdgt: 3l)ve gtofe/blaggelbe, obet ((agblaue 83lutne (te^t an bent <3ipfel bx\$ ©tengeU: @ie fjetgt bet) SRcct: Orobanchle aut Helleio. rine affinis marilandica, canle' nudo, ouicoin fummitate flore, • >

• *Aegmetia*, caule unifloro, flore refuWpathaceo; *malabavifdje* ©nnetitpurs, beren ©fengelrtur eine ht eine <5d)etbe fimjef)Mte SSlume tr jgt; fte f ommt and Wat labor unb vat feine S3(ätter; i're ©tengel ftnb fenrecht, runblfcht ~~unb f r e a ^~~ , unb (t t e b r e p €ricfee;

• *amerikatta*, caule lolii> imbricato > corollis recurvatifv> ftaminibus ~~exsertis~~ wur\$, an beren g ~~alle~~ ter, n>tcDact>jegcl, auf ethartber Itegen, beren SMummf rofttc |u< vurgeftummt ftnb, unb beren ©taubfaben Der>orragen ; man finbt fie in Carolina an ben5^ir\* jeln ber 25&ume unb ©taabtn: Sbre^Burjet t(i au^bauttM); ^re ©tengel fuib *UtetiHfa&Si\** lid) binn, unb niebrig; *xuvbinfol*, ^efdrbt urth faftig ; ibre 93(dttey (yen t>eft rtuf, unb finb e^ntab\* Ianfenf&rmig, f\*«rf jugefpijt, <iufred)f, aefirbt, unb glei(ft)hm t>ern>eft; i're S gman | her au dem @ v f l des Stengels eine v e t f tjenbe ^<t)ve, tfe(c)lc fo (atig, at\* fceriibrige Stengel, iji, ltegeR, jDie £)ad)jie(|e^ auf cmanber, liabeti emjelne, Ianjcnfbvmige Silattb^ fe< jwifd)eu fid), ivefchte <faft fo lang/ aid bie S31ui)ienfrimeftnb, ~~unb~~

unb jjen jimlid) t>est mtf; tor  
Se(cl) tfr baucfyig, bc(W)t au6 ei#  
nem ©tuf, uub fat einen unjer\*  
tfoéltteuStanb; i&re\$rone fit rób\*  
vid)t, gehfiromt, unb mit ber  
ganjen übrigen spflanje gelb\*

©robanchetretica altiffima, florepardo  
denfifillmoex albo& fubcaeruleo va-  
ri^gato; foierunter wrflebt bournes  
fort eine fe^r Goffe canbifcre flrt  
fcer ©onnennirs, mit fleinen  
**Blumen**, n)elct)e bant, roelg unb  
**blá** " **flá** , unb < m f) b i \* te  
ille^re btlbcu

. erotica nou r a mo fa, caule te-  
jiui, flore parvo fubcaeruleo; f^  
siennt er eine canbifc&e Slrt ocr  
6ctiTtenxpiir3, ntie b&ntum tmb  
elnfd)cm ©tfngcl, unb fleiner  
b(Aulid)ter tSIume.

« elegantiffima vema, flpre lu-  
teo, Dierunter **ver (tst) @rislep**  
**die**

. flore breviore duplici, verhafcu-  
ii odare, kt>eut&Xbo? fJRorifott bie  
**Sichtenmonotropa.**

.. e n "ose ex caeruleo, notiqpp u-  
fafaexite; fceh^utet 6et> Surfern /  
R b f, SRcd tmb 3)lorifon bie  
^rimltd)e @u **purpur** 3.

. flore minore, tiknmttV QZXt  
(lef)t 3.9VauI)tn eine ©piefart ber  
grcfen Scnnentvuvs mit Heine\*  
rer Slume^

. HypopiLfys lute\*, ^ieunter  
ttrftW SWenjel bie §id)tenm\$\*  
notrepa.

. legum; num albo, nennt^ale\*  
**champ die 2kerp, stget. e.**

. luitanica, flore atropurpureo,  
bebeutet bet) Soimiefbrt eine por\*  
tngteftfd&e 3lrt bev Sonnenrpurs  
mit febnxtrjrotfcer SMume\*

. major, fo nennt Sobel eine flr&»  
fere 2lrt ber ^onnenwurj t>on  
SRontpellier, mltlanglicfcteri \$lu\*  
men\*

. major foetidMlima fylvae Bono-  
nieofis, ftierunter t>erfle>t 2onrnc#

fort eine grofe unb feftf ftinfeube  
3irt ber Bonncnwur\$ au5 einem  
SBalbe be^ bologna\*

Orobanchie monanthos virginiana, flore  
majore pentapetalo, fo nennt 9)Jo»  
rffou bie einbluinige XUono\*  
txcya.

. • monodonosy flofcuJis pediculis  
inHdentibus, acuminata, flfo nennt  
£ÓKI bie §id)tenmonotropa»

» » monfpejiaca, floribus obJongis,  
bebeutet bet) G. 93auf)tn eine grfc  
fere Slit ber toonnenvoms t>on  
%flvutvellki', mit linglic^ten S3lu>  
nutu

. • raontana, fo ttennt SRubbef bie  
**heim**

. « prima, bebeutet bei; x&eobor  
Eine 3iboit ber flrcfen Sonnets  
**tour**.

. • qua\* Hypopithys dici poteft, be\*  
fceutet ber; S. gtaubin bie Sict)ten»  
monotropa\*

. • radice coralloide; radict coral-  
loide rutterima, Dierunter **verfte-**  
**hen G. S9aut>iti** unb **Kenzel die**  
**CoraUenwur5.**

. • radicedeuataaltius radicata» fo\*  
llis& floribus albo-purpureis, be\*  
beutet biu SRenjelniinbSRorlfon  
bie 0enieine@d}upent)uv5\*

. • rajtice dentata n^aio\*, Diemn\*  
ter t>erilefc <S\* SBait^iifbie gemeU  
**ne Sd)u**

. • radicedencata minor, Dierunter  
t>er(ie)t €.^auf)tu eine {lf)nerc  
©pielari ber gemeineti Sfceupen\*  
**tour5.**

. • radice squamata, foliis rotun\*  
dis, flore pendentra: faaverubente  
fundboenfis; a(fo iieht 3tnbbt Die  
gemcine Schuppenwur^

> \* ramofo, floribus caerpUis, fo  
neunt £o|tritefort eue3(b)iberung  
ber dfttgeti Sonnetnvr\$ mit  
blauer ©lume- /

. • ramofo, floribus purpurafcenti\*  
bus, bebeutet bey t(m eineonbere  
niitbrjtltc^ter ©lunie\*

Orobanche ramosa, floribus fubalbidis, bierunrer t>cr(le^t cr eine anbere mit fteifilidner 2Mume\*

• . Rueiiii, bebeutet bet) **Gesnern die Buchwinde.**

• . f. Ciffusaltera Serapionis, **hjer** timer t>crfel;t SraguS bie 23ud)\* winfce.

• . f. Dentaria aphyllis purpurea, cefpate denfo, bebeutet bci? 9lotb fon bte beimlid)e &dmpefm>ur5\*

• . fpuria f. Corallorhiza, foneiint JHupp bte (fotaUetmnir3\*

• . iienonum radice coralloide, flore aibo, fcheuret be\$ 3iubbef bte (Lorallenwurs\*

• . Throphrafti, filfo neiitit **Un** .giiiUara Me UFernriube.

• . vprbafcuuiodote, Oieruntr **be** r flc&en tylor unb {plufenet bic Sid>< temnenctroprt.

• . Virginian:), flore pentapetalo cer- n<0,, al/o ncnuen ^lufertion**u** Catc^bp Me cinblumige

**Ortopa.** (attung**na** ichoidei, i(! ber S **Mo** mo, trcldyi iJournefort ber

Orpbnx, fd)erit bc^ Siofcoribed bie Pffngftrofe jn bebeuten.

Oroboides. ijl Kr ^attung**name**, n?eldren Inaut bcnen/cntgen&iten fcer Itrven betflegt / bereu ijfilfen aufred)t (Tnb,

**Orobis,** jgrwn, fl) beij ben mfi(!en neuern @drift?e(levn eine (Sau tung fiiifrngcn>fd)fe mit ^cjen in jw<n Sfa mfc ti oeroaebfenen @taubfaben, an beren @raubwe\* & ber QiriflMpief^breit, unb on beren SBiumlBfelche bie @runbs flad)e (iumpf, bicbev)beobere^b>. fd)nitteaber rteferunb ffiner ftnb; Vtne' bat jeben fflrtem

• . **latbyroides,** foJiis conjucjatis fubfeffilibus, (lipulidentatis, platts erbfenartige ffrvert/ bereri Slat\* ter gepart finb, jtmlid) peft «ufj fifei, **unb** <mdwzwlw? jiben; fie ifl in gibirien ju ^aufe: %) < (Ononat\* Botan. tom. VL)

U @urjel iH ttifibaurenb; f&r (Stengel aufrecht; i^vc Slittlein et)runb mit tkm fd;arfen Spfje^ unb it)re S3lumen b!au: 9){an fann fte fel)r leid)t aud bent @a\* men, benman nurau6fnllen(dgt\_f ober tm S^^blinc) in eine SRabatte fact, ober auS ben 2Burjeln, bic man tm \$erbjl jert^eilt/ **zie^en.**

**Orobis hirsutus,** foliis conjugatis pe< tiolatis, ftipulis integris, 30tige tiZrven, beren flitter depart ftnb, auf eigenen @Helen jtcf)cn\_r, unb **unzerfetzte Anfa e haben; Zbra** cien ift ffor SJaterlanb; 3l)re2Bur\* jel ifl fortn>a)renb; i)r @tengel fel)r einfad) unb Cricchenb; il)ve fSlattlem nur ju %vow, bvcit, et# runb, unb\_r trie Vxt f>ulle jotig; Hre ^ (umen blau : 6ie beigt in ber 33cd)reibun<i be6 Glttffovtifd)ett @arten : Orobis caule fimplicifl- mo, foliolis binis ovatis, bet) S3oerfl )<XCWe : Orbis Jatifolius repens, flo- re caeruleo, foliis & (iliquis hirsu- tis. unb bep 25urbaum: Orobis Jylvaticus, foliis circa caulem auriculatis.

• . **luteur,** foliis pinnatis ovato>ob- longis, ftipulis rotundato- lunatis deutatis, caule f i m p l i c i e b ^ **Er** vtn, beren @tenqi einfad) **unb** beren 93(hitter geftebert (tub, **aus** et)runb;!(Snglid)ten Slattlcin **be** fielen, uubgejabnte/Uub/ wieeiti t)a(ber @JonD, gerunbete Slnfdje baben; biefeg (S>eh)ad)\$, **rceltiei** etne^ ber fd)5n(ien \$ilfenge>ach< fe ijl, ft'nbet man in **Sibixien,** in ber @ebwet}/ be>9Seronaunbauf ben pmenatfcbeu @eftfrgen **voilb:** G^ **hat** bie @teUuug ber Srfi^ lingsen>en; aber fein @tengel ijl t)t>ler, bifer unb gr&fer; fcine @latte beflet)eti au\$ ntunbi^ eilf SSUitridn, unb foubenbreiteqlatu' rautge Slnfa^e; fetn @tengel i(l **einfach** feiue ^lumeutrauben ftnb **einseitig** unb blumenvetct), unb fiejcn

tfeften in ben \$Bitif eln ber ^Blätter, unb feine Slumen ftnb rceit cjr& fcr, lang nmb cielblid>t : Seine SBurjel iff fortv<Sl>venb; fein ©ten\* Gel n>ad)t oft fiber s>ier ©d)ul)e bod), unb tff gefuK&t, efig unb aufredt; feint Slitter ftnb jal)b vetd) unb glatt: @\$ beigt be> & 83aul)in i Orobus alpinuslatifoHus; fcei) i?allern : Orobus caule ramofo erefto, foliis ovato-lanceolatis, unb bep Qb e r a r b: Orobus foliis quinatis; foliolis ovato-oblongis, ftipulis femifagittatis, pedunculis longifflinis, caule fimplici.

©rolus venius, foliis pinnatis ovatis, ftipulis femifagittatis integerrimis, caule fimplici, Srfifrltng0en>en, wtt einem einfachen Stengel, ge< ftebertep Slättern, Deren Slatts kin etjrumb ftnb, unb Slattanfa\* ten, roeld)e einen glatten 3ta<b unb We ©eftalt etne\* balben qjfeil\* Daben ; gafanenfraut; abttlWicftcrn; rot^e ffialbwifen; man finbt fie in bem gaujen mit> tern5d)tliden 2l)eile ignxww\*, end) in ©d)TOa1ben nmb in ber gdjroeij in 5B5lbe\\*n: 3bre 2Bur> gel itt 1)otjtg. bleibenb, unb fd;n?ari; Hr Stengel wa\*jl auf< vecbt unb ungefibr einen ©d)uf) Gad), triibt WneSePe, unbbiegt ffd) n>cd)felSn>eife balb auf biefel^ balb auf i<ue ©cite; ibre Slitter finb arog unb glatt, unb befieben mtSier, fe\*^ bia fieben/fylfor\* lew; il)rc 95tattanfdje ftnb febr grog; tbre Slumen ^eigen ftd)im 2Iprtl unb SKaimonat, Unb (e\* Ijen ju-Dier fa jelrew in lofern 2W)j tw <m &em ©ipfd ber Stengel be^famen; tl)re^rone iff anfangS purpurrort) / wtrb aber, wann ite t>entelfen, Wati: 2ta< i&ren SIu\* men bolcn ble Sietwn>etn>a6,^toff ju 5?ontg : £ie beigt be? wm mit cinan Sffiorte: Orpbus : befl j id) Or: o b u s caule i f f e i f l i

me, feliis fen is ovatis acutis; beft 9OW0n : Orobus caule fimpliciffimo, foliolis pluribus ovatis acutis; bet) BeßlcVU ^ Orobus pannonicus; bc\ Clufius ; Oro'.us pnnonicus primus: beV) 9.^Olifon: Orobus fylvaticus perennis vernus, filiquis ereftis, flore purpureo ; bit) (§• 35ail)in; Orobus fylvaticus purpureus vernus ; bet) 2)alfud : Orobus fylveftris vernus; unb bey Blafwell ; Orobus vernus\*

Orobus tuberosus, foliis pinnatis lanceolatis, ftipulis femifagittatis integerrimis, caule fimplici; CnoUicfe Ltven, beren <Stengel eiufacl), unb beren 9>(ätter geftebert finb, mit Iangenfbrniigen Q3(ätt(ein bes ftcbrn, unb glattranbtge Slnfa^e haben, ireldje einem fyalben^fef\* Ie gleiden ; fa(fd)ct? ©ü6()o(j; SSalbwife mit fnolligen SLBur^dn; man finbt fie in bem mitternad)ts lid)en Suvopa, aud) In ©d)was ben unb in ber ©cbroeij auf Wie fen unb in 2Balbern: 3bre 2Bur> gel tft bleibenb/ u n b e f t e h t a u s e i u e r g t r o f e i t S f ? e n g e t > o n ^ n o l ( e n u n b £ a f e r n ; H r S t e n g e l t r e i b t n u r j u o b e i j l e i n i g e w e u i g e 2 I e f f e , n > i c h f t ^ u f r e d ) t , i i u b u t i g e f a I ) r e i n e n © d ) i t ( ) I o d ) , n i t ) I a t b ( d t t e r i d ; t e S l u f a ^ e ; i > r e S l i t t e r b e f i e b e n a u f f i n f b i t f i e b e n S I A t t l e i n . , b e r e n t i e u n t e r f t e m n n b f t n b ; t f y r i S S U i s m e n t r a u b e n f i e b e n a u f j t m l i d j l a u \* g e n © t i e l e n i n b e i t S B i u f e l n b e r f l i t t e r , u n b b e f t e ( e n a u d b r e t ) b t ^ t r i e r r o t h e n ^ l a m m f r x > c \ d ) e b a d S K i t t e l j r o i f d j e n w K o f e u n b b e m ^ u r p u v ^ l t e n , n n b f i d ) m ^ a j \* u n b 2 5 r a c l ) m o n a t ^ e t g e n : M a n f a n n f t e f e f t r I e l d ) t b u r d ) b i e 2 B u r \* j e l n f o r t v P a n ^ e n : 3 b r e S K u r ^ e l t f t f a g / f c ^ m a f b a f t u n b n a b r b a f t , u n b n i r b i n 6 c t ) i > t t f a n b g e f o e f c t , n i d ; t n u r a i d c i n e a n g e n e ( m e © p e i f e , f o n b e r n a u d ) a l e e t n g u r t e d S r u f l m i t t e l g e b r a u c h t ; a u s t h r e n

H)r<t fBlumen entefynen bfe 9\$e\*  
neii eta>ad ©toff 3ll Jdoniq : ©fe  
t>Clt bet) ^allcril : Orobua caule  
lion ran.ofb , foliis imisovatis, fu-  
pernis ellipticis acutis ; ofcr J Oro\*  
bus caule iir/iplici, foliis fen is ellip-  
ticis, radice tuberofa; bet) 9(O)ClI I  
Orobua caule fimpliciflimo, foliolis  
pluribus ianceolatis integris; brt)  
9M>fU : Orobua radice tuberofa;  
fce» ^OUmcfovt t Orobua fylvaticus,  
foliis oblongis glabris; utlb  
bew ??Iortfon : Orobua fylvaticus  
noftras, ftliquis propendentibus, ra-  
dice tuberofa.

**Orolus aiiguftifoliusfo** \\|sh|\\|g|s enfi-  
foimibus, ftipulis fubulatis, caule  
limpiki; fd)malbL;tfcriidnc lfv\*  
ucn<sub>f</sub> fceren ©tengel cfmfac) \\i<sub>9</sub>  
nut) fccrcu ©fatter au6 jwc^ ?)a>  
ten fcbweiDf&mii^cr Slairlein be\*  
fteljen f uut) yfrietionfómit. qe 2ln<  
fájc haben; fie iff in vgbiricn JU  
e an e imbtjat Ure Stellmigmit  
der borbergebenben ^cmein / aber  
ihie SMJttTfutb fd)ii>erbot)cr lan-  
zenfórnig, unb obue Gabelu, unt>  
il)re Biumentrauben beftel n aus  
wenigcu gelben Slumcn ; Uve  
Wu

- *utfcei*, caule raj no fo, foUis fex-  
jugis ovato'oblongis; fd)War5C  
^rwc# beM<! Stengel áitigiji,  
unb beven flatter aud fec)6 ^a<  
ven ewuni) \* l2iK|lid)fer Uláttein  
befteljen; fcbipavjcd gafanenfraut;  
Dol)e ftauDicji aBalbHcftcrn; faU  
(cl)e @&jH)oijftaube; fie foic^ti in  
bent nntq|r|fcl)tlia)cn ^uiopa,  
iiud) in (S^fortben unb in ber  
<3d)n>ctj an gebúvejigen Crten;  
Sfcre ffiurjcl ift bleibent) f lang<sub>f</sub>  
\*if nnb (ÜB; UK Stengel wácbft  
bufdtfg f iwftreftt<sub>r</sub> unt) ungefabr  
jween ©d)nl)e Dod); tyre Ojldu  
ter ftnb immergrftn, unb befieVen  
ungefá^r au8 biepjeljen t>efce<  
^ aniaii^aDon Die untere ct)vunt>,  
V\ t dufeie aber fc^aif jugefpijt

(tnb; ffire SMattanfa^e ftnb fefa  
{(eiu unt> latuenfbmii); fbre v-Qu\*  
mentraubeu fie(jen auf ^imfcb (aiu  
gen ©tieleu in ben 2Bínfe(n ber  
flatter, unb befiefyeu a\it> fed)\$  
ot>cr eintgen me(vcren purpurro-  
t^en aSlumen, roclc&e i^re ^arbc  
bait) uclíteren, auf eine@eite b&ns  
gen, unb fid) im 5Jrnd)moimt jeb  
gen: 3brefcbktrafge unbfgltd)\*  
te asiatter geben efm ^inilid) gtite\*  
^uter: ©te ljetgt bei> 9toi?enr  
• Orobua caule ratnofo ; btt)§)allenil  
Orobua caule ratnofo, foliis ovatis  
duodenis; be^ 9ifl>itt: Orobua fo-  
liis viciae; bet) (SluffU??: Orobua  
pannojicus alter; bet) (L 93dllf)tn:  
Orobua fylvaticus, viciae foifts; unb  
bet) 9)lortfon: Orob<s fylvatku\*  
viciae foliii, filiquis propendenti-  
bus, ftoribus purpurafcendbus.

**Orobua pyrenaiens, caule ramofo, fo-**  
liis biju. ?i^laiiceoJatis nervofis, Ai<  
puiisrubipiiiofis; pyrjnáifcbe2r<  
ven, fceren &c%^\i afti\$ i(l^ be\*  
leu dinner au& ivoen ^aven Ian<  
geufóvmiger unD ner&igei\* tyi&tt\*  
Jctti befidjen/ wnDjimlfc) [rad)\*  
itdne Slnfiie ftnben; bicfe %xt ift  
<iuf ben pwven5ifd)en OjeMtrgen^tt  
5?aufe, ifl ebenfaH^ forjiD^itn^  
wnD bal bveite^látteT: giebdfl  
'bet) ©aili>agt^ : Orobua pjyrfna^  
cus, foliis naxvofi\*; unt) bei) ?piu\*  
feiet : OTCAJUS pyreuaicus latifo-  
Jius nervofus

- « *ffilvaticuf*, caule ramofo hírfutd  
decumbeue^ foliis fubfeptemjngis;  
XPaibertcn, toereu Steijgel jotig  
iftvr t>eie 2left^ tvciht unb sarnie\*  
tier jiegt,, uuD beren SM&uer un<  
geftrjr au6 Men ^arcu iBlittf  
iei<<Nbeieben; man fuibt fie in Cn-  
gedant) unb §raufrekli wilte Cte  
D>at eute bleibenbe iSui^el<sub>r</sub> unD  
^ic^fouft bet) Siune': O>oi>oscau  
libus decumbentiUus hufutii rini^  
fis; Utlb bep SHai: Orobua lyU'i  
ticus noftras,

Orobui a Graecis dictus { **bebeutet bey** (Se&iern Me JfirveTi.

• alpinus claviculatus, majore flore; fo nennt SBorifon eine 5lbrni« **berung be6 Iragame von tncmt\* pellier.**

• alpinus helveticus; **bebeutet bet) SWorifon ben (Eragant von t nttpei et.**

• **americanus**; fo nennen eintge bie gegKe5crte piatterbfe,

• **americanus, fructu coccineo nigra macula notato, Dieruntet Ber\* tfefot lournefortben 2 (fo m**

• **angustifolius italicus, flore vario;** tyeruntr aerjcljt SCPumefbrt cine italianifdje ©pfelart ber gfrtjen mit fdjinalen Slättern unb bunten Sfumen,

• **caule rainofo, foliis quaternopinnatislinearibus, ftipulis femifagittatis fubulatis;** fo bclittttit @C< varb eme ©pielavt ber fc^malblät\* **ter rven.**

• **creticus, (jfermtttt verfteht** falecl)amp eine canbfde SJBânberung ber ifruen mit fletneren Samen.

• **creticus, folio viciae, fd)ent bet) 39oer(aat)e eme canbfde) %t ber Eruen mit tDiPcnblättern ^u bebeuten.**

• **creticus latifolius incanus, d(fo nenut Xournefort eine bejlaubte cvetifde)2lrt ber fSxven mitbicuten SMdtten**

• **latifolius, parvo flore profus albo, fo ucnutSouvnefortekie^lps Anberung ber gelben Exven mit rceiffer Slumr»**

• **Jatifolius, parvo flore purpureo, bebeutet bep & 23auf)fn eine 3lrt ber Et7etimitfried)enbem @teii9 ge(, breiten Slättern, unb Heinen unb purpurrot(en Slumetn**

• **latifolius repens, filiquaparva, fo nennt 93oet^b<at>e eine 2lrt ber J&rpen mit fried)enbem Stetn)e(, breiten SMAAtcrn, purpurrot(>en 23umen, unbfleinen ipulfciu**

Orobus orientalis, foliis angustifolius, coftae brevidimae innafcentibus, **be\*** beutet bæ& Sournefort eine Sibart ber fcbmalblätteridjrcn tSxvcn\*

• **orientalis, foliis fere radiatis, flore magno candido;** Dierun(er t>er> fW)t er eine anbere mor^enlSnblf fd)e ?lrt ber fgrpen, mit grofiën weiffen iBImneiMinb %\ittm,mU d)e (irabntDdfc flrbeiu

4 • **orientalis latifolius ferme glaber, bebeufet be&t&m eine bey nabe gaii} gfatte movqcnl^ndi f&e 8rt mit breiten Slättern.**

• **orientalis latifolius villofus, flore croceo, fo nennt er eineraud)e movqcnlanbifche 2lrt mit breiten asidtttern, unb fafratigelben ?Iu\* mem**

• **orientalis totus ramofus, foliis unica conjugatione difpofnis, be\*** beutet bet) iljm eine anbere mor\* genlnnbifde) flit mit einem f&K aftiaçn Stengel, unb geboppeltit SSlättlein

• **pannonicus quartus, fo neunt (Shiftu^iue 2lbduberuiy ber geb ben fExvcn.**

• **pannonicos tertius, 00 nennt Cluftu\$ eineiDilbe Slrtber iCrren^ mir, fnotliger ^in^el, fd)ma(cn Slättern unb toetfTen S(umen.**

• **quintus, Ofmunda, bebeutet bey ragu npe zweyte 2lrt der XVite. a 2 i \$**

• **quorundam, radice bulbosa, flore albo, tyerunter wrfiryt % Stall\* bin eine roiibeSlrt ber lErwnmit fuolliger SBuqd Jcbmalen Slit\* tern, unb rceijle#5lumen.**

• **receptus herbariorum, (ieruUter t)erjterjt2obel bic^grben.**

• **fativus, & vicia major & prima, bebeutet bet) Iragu^ bie \$uter> wife\***

• **fativus, fiveErvum,feminean gulofe, filiquis inter gr^na & grana conjunftis, fo nennt 9}orifon bte i&rven.**

• **femine minore» fo nennt E. Bau-**

tyn cine 2lbart ber IErucn mit f lef\*  
«en ©ametu

Orobus femine obtufo triangulo, be\*  
beutet beg torn cine anbere mit  
ftumpf brewf igen ©amen.

• feu Ervum, bebCUtet, bet) Sola  
bu\$, 3Jtatt&iol, @e\*nern, aim  
fluillara unb Salcctjamp bie £r\*

• filiquis artlculatis, flore majore,  
fterunter ~~berlet~~ §• SJauljin bie  
**rven.**

• filiqnis articulatis, femine majo-  
re, flore fubpurpurafcente, (iievun«  
ter &er|Wt & ©aubin eine ©pick  
art ber £n>cn mit rtbtctftter @lus  
me\*

• five Ervum multis, (Oieruuter  
~~cr~~ **3. Stubm** bie £xvcn.

• fylvaticus animus, filiquis ere\*  
ftis, florepallido, f>ierunter *MVa*  
ftel)t? Korifon cine SHbart ber geU  
ben iErven,

• fylvaticus & baeticus lanugino\*  
fus, radice ampliffima, DiertintCj\*  
fcrjctebt 9D?ovifon bag portugicfts  
fdje Rnollenfoiut.

• fylvaticus pallidoflore, bebeiU  
tet bet) (5. Saul)in eine @piel<ut  
ber gclben Erucn mit Naffer  
S3lume«

• fylvaticus, viciae foliis, cauli\*  
bus rubentibus, bebcntei bej) Sour\*  
nefort eine ©plclart ber *ffixoatf*  
**3en**

• fylveftris anguftifolius, aphodeli  
**rad**ice, bebcntet be» C# Omil>in  
«tae <5itbe 2Irt iSrven mit fnotti\*  
**fter aBurjel**, fdmalen SUTtern  
unb weifle^Iunien.

• fylveftrpfeu vicit major fylve-  
ftris & **altera**, **alfo** naitit Zragud  
**2inne** «ff nf^eljenbe «rt ber n>iPe«

• fylveftris vernus, flore albo, fo  
ttemit 93oerfa<m eine *Wbart* ber  
Sr^Iing^erpen mit treiffer S9(uf  
me\*

• venetus, ^terunfer t>evjel)t Slus  
fui\* eine Stirt ber g m n mir We\*  
<v«them Stengel/ breiten **Bl. ts**  
d

tern, purpurroffjen Stumer,> unb  
Heinen ^u fen.

Orobus villofus, **floribus globosis** ^iera  
unter ~~berjctft~~ S^orifon bie Serg#  
**woUblume.**

• • virginianus, foliis fulva lanugi-  
ne incanis, foliorum nervo in fpi<  
nam abeunte, fo nennt ^Mufenet  
bie turginifebe (Beisraute\*

*Oromium*, Sd)wimmaron, **iln!cf>t**  
nur bie ^enctunn^, unter *vodtfytt*  
Dobonau^ unb ^ena ben (Drawt  
t>evftel)en, unb ber Se^name, bett  
tjim Kinne' *ylpt*, fonbern aucfe bet)  
Sinne', Subwig unb SSbbmem cU  
ne ©nttung ^flanjen mit fec&S  
©taubfabcu uub einem (Staub\*  
wege, bereh ^otbe m **en^dmig**  
unb niit.\$[fimd)enbebefit ifl, **des**  
ren 95!imtd)en an ber \$rone feet)\*  
Sldttlein unb feinen *fold*), beren  
©taubweg f einen C^riffel, unb be\*  
ren Svucbtbalgletn uur einen @a\*  
men baben: 3)Inn fennt bi^bei\*  
nur etne 3Irt, tvctd)e Don it)tem  
aiufentbalte in ©ftmpfen unb  
fiuellen ben aSettnamen: *aquati-*  
*cum*, l)itt; **fte** ift in »Birginten  
unb Srt naba 311 j?aufe: 3hre  
5Buvjet ifl au^baucnb; **tfjreSSU**\*  
ter breit, rote bet) ber ttTaiblune,

« unb auf iftrer obern glade) flf  
**tm**,  
unb mit feinen fiaren bebett, **baß**  
fie, wieeinfeinerSammt, **aus**  
fiebt: A^ube, Schtoeue unb #11\*  
fd>e ge(en im Svubling *nad*) ben  
©Idttern biefer spfla^e, wetd)e  
fid? febv halb \$eigen; bie 3"bia\*  
tier geniefen ibre^amen, tx>elct)e,  
ttjtelgrbfen, f\*mefen follen, na\*»  
behi fie fie gotrofnet, unb in *yt%*  
fd)iebenem aBaffer gefo\*t Ijabcn\*

Ortampeios, beVeutet bep ^>Uniu6 *tit*  
ue \*rt be\* ttfteiftote,

Ortega, ein fpanifd)cv ^riuterfun\*  
biger unfer\* 3^I)fbunbertg unb  
\$Borfiefer be6 fouigtct)en @ox\*  
ten\* ju 93iabrit, ber fiber ben  
©Sterling gefc^riebeu (jat: **Qa\***  
**thm**



ifim fiat S&fKng bic folgenbe ^ftan\*  
fle benannt.  
**Ortega**, (Drtegidjc Pflanz id bet)  
2&fling, Shine', Subirigimfc iPM)\*  
went cine @ammg ^flanzen mit  
t>xe\ ) @taubfiDen, unb einent  
Staubrcege, n?eld)e feme ^S!u\*  
tnenfrone bat, bren SMumenfeld)  
mi3 fünf SMättlein bel?el)t, unb  
fceven @amenfapfel nmr cine Jelle  
imb in Mfer febr wit @amen  
t)at: attmi fennr nur cine 21rt,  
nvlcbe, trcil man fie btêljer nur  
in CSüfüten unb Ouanatia gefuns  
ton, bcu 9?c)namen: *fofpanica*,  
tie fprttüfcbc bat: Sic tp febr  
nafje mit bem ricrb[anerid)ten  
nactclfraure ocrwanbt, unb bat  
tie vSrtelluia eine^ HabErautes;  
im\* Stengel rodd)t aufied)t, tij  
fielb unb etiva6 irtcd), unb bat  
jliuuen, unb 311 be^cn igettcn eu  
ne gurd;e; ü>rc SBlatrer frêjeu  
einanber gerabc fte^en fiber unb  
ton bem ^orenget ab, unb fmb  
gleiebbreit, unb auf bent diffen  
gar <id)t glatt; %xeifdjen jivco  
Slatern fteben immer jlu benben  
Setten jtreen flcine boritenjrtic^e  
ainfâje, wejebe unten gefarbt nub  
cnva.^ bt! fmb; il>re ileffe entfte<  
Ijcn ived)fel?treife; %rc ^urjel ill  
jaljrig; iljre UMumenrifpen ftnb  
3\reitticili9, unb ftobcu an bent  
OSivfel ber3le(te; ibregruneSlu\*  
men entle)cn au\$ ^cr 3ci'riKilunfl  
ber 'lclftC/ unb fuben iuf gatij fur\*  
gen^ttelen; iln\* Staubireg bat  
einen fafcnf&vmt^cn WvtTcf, unb  
drey uiverfdMebi'ic. länqliebtcuib  
etwas bange Qarben, welebfunt  
etwas diler, als der Grüffel, jud.  
**Ortiga**; Dierunter verftehen die **Spa**  
nicr bie lleffe!, ^cuille'e aber Die  
ficcfidjc Vti^nc.  
**Ortorion**; fo nennr .Dtfcertbeu ten  
pemeinen Btc\*tV, fcl.  
**On^ia**, ift uicbnuir ^:c **Q:raemuna**,  
ur.ter iveld)er i'cbonáuo und C.  
Duante ba\$ **Isufaeellerkraut**

**verftehen**, unb ber 93enname, den  
i'umc' ^cu^ Orveltraute, fonbern  
cucl) ber @intung(?name, ^cn cr  
ehmald neb(i fibroig unb @&l)>  
mern einer @ptelart befiebigen  
belegte.

**Orvala** altpra; bebttct tct) **Dodus**  
uáú^ bie wilbe Salbcy.

# . garganica; Dierunter Dreffet  
Smne'einc 2Ibart be\$ OrvelFrau<  
tee.

. , tertja; fo nennr SobonSuSbte  
fd)Utyfrige 6albcy.

**Orvalae** i'yveftris fp^cies quarta; be^  
beutet bar) ihm bie IVicfcitfalbcy\*

**Oryza**, ^ci6, i(t ben ben meiften  
€f)rtfnteOcrn eine@attung (Sri\*  
fer mit fed)5 @raubfaben unb  
jween @taubiregen, bren 93lu<  
menfc(d) auf^ jwew @tfiten bctfel)^  
unb nur cine SUune nul)a(t, uub  
bercn SSlumenfronc ebenfal^ au^  
jwev iimlid) gleidjen i?lattlein be>  
fleijt, unb an-ben @amen ancje\*  
wa<h|c|| ill: ???an fennt bibber  
nur due |va|nc ilt.

. ^ fama, gcincincr 2\ci6; cr ift  
jabrig, unb termutbltd) in (Jtbto\*  
pion ^u j?aufe^ ivoerin Gftnwi  
fen n\ui)(r; er trirb aber bauftg  
in CftinDieu, tspanicij, grantreid^  
unb ^talien, auch bin unb n?icber  
in ben mttagigem cnqlifdun  
^flanztatten in 51 m e r t c a ges  
baut; man n>al)t ba^u fumpfige  
ij)eijciibeii, ober ebene, irfebrig'e,  
enrae (aubige gclber, irdd>e  
Uttauc^etretnet, unb Icidumu  
ter ^Taj" fteieji iveiben lènncn#  
beVnecro al\KliAju^ .Harpfens  
UMX, tic numelle ruiger, fo  
ivn jum £v\|cx, b<Mt, glei\*  
nach? ber SuQMat, wnfobh^ zur  
Grude immer tváffert, unb alien  
S-d;! mm!, bir \6) yúyi, mitt cm  
Shcl^cn fergfiiltig abiummt; |o  
barber JvcieglL- wiib, bae 23af\*  
fer ab.iif i, bie Ivclbcu abfd^nci\*  
bet, ncfncf, br;fd>t> unb in ber  
2)thk veil ben ^ulfen icniget;

tnan *lyat* ungesfr\$w\*en8evlrnet-  
 ©cyffel ©amen auf einen 3Ror\*  
 den jur SluSfat n&tt)ig: £)b gleiche  
 einl g f er d lefo&ni: (stnd )ma  
 d)cn, bag <sup>die z8 Gewächs bej</sup>  
 tDarmen©ommern and) in Deufd)s  
 lanb recte ©amen trage, fo bat  
 man ood> nad) genauevcr 33ered)»  
 nung gefunben, ba^ wir rait roeit  
 tnebrcrem 3\$ortbcile unfere gelber  
 mit unfcrngenM)nltc&en©ewad)«  
 fen beftellen: ©ill man e\$ aber  
 in ©arten pflanzen; fo mug man  
 beugameuin eitiSRlflbettfaenjbie  
 \*Pffonjen, roann fie aufgegaufen  
 fmb, in £bpfet>erftjen, bie man  
 mit fetter letdjter Site angeffillt  
 bat; brefe in ^fannen »oll ^Sff\*  
 fev6 fteUen, bie man in ctn ^ift«  
 bett etngrdbt, immer t>on 3eit 311  
 3<it frifebe^ gaffer nacfyvifefett,  
 mib im Seumonat bic ^flan^en  
 mit ben ^fannen in bie frege tuft  
*an* einen warmen Ort ftdlcn: 5 b «  
 ©amen jlnb iufcrj! ualjrhaft, unD  
 f&nnenbnrdjau^, *xok* bie ©amen  
 anbevev ©etreibearten gebvaudjt  
 tuerben ; man befeitigt and) *ba*^\*  
 au6 burd^ ^it ©2l>rung cine Wrt  
 t>on *Sbifr*, unb einen jlarfen ©ci(!^  
 ben bie Engellanbev Sum nennen:  
 ©ein©tengclroad)ft bt\$ »icr^£d)u«  
 fie t)Dd?, ift Km\* ftarf unb »eji,  
 unb l)at t>on einem ©elenf e j|l|mau  
 bern ^noren; feine lange, fleifebu  
 ge flatter gletd)en benen *Wau*  
 tern be\$ J\c^r6 ; feine Qlunicn  
 ftcben an ber©pijebe5 ©tengcl3  
 ftufangS in ©eftalt ber (Rcrftcm  
 4l)fen, brdtenfid) aber bevpad),  
 irann ber eame ju reifen anfanqr,  
 in etiw^grofen .iJ3ufd)il)» ; feme  
 raube wamen jinfc ju jircn in.ei«  
 nen gelblic)ten \*algeingefd)lclfen:  
~~33er~~ eine reeilaufigere fbrfd)rcU  
~~bun~~ gwM bcmSlnbau be\* Reifcs  
 lefen will, ben t>erreifeitn wir anf  
 bie a ~~von M. h. l. d. i?~~ ~~err:~~ ~~Rar:~~  
 me ber ©cfid)id)te ber varifid)en  
 Sfabrmit ter 2Biffenfd)afteu für  
 M 31a jr 1743 cüwrleibt hat,

unb t>on weldjer fie etne botfc&e  
 Ueberfejung in bem erflen Sanbe.  
 bei Aamburgffden TOagajin\* *Us*  
 fen f &nnen: S) beigt bei) ben meiften  
 SrSuterfunbigen unb 2lerjten mit  
 etneni ffiorte: *Oryza*; be) Dioj  
 fcoribe^: *Oryza* > friUentacearum  
 genus; beD&Qaufcili: *Oryzaita*.  
 lica; unb bei) 5Iragud: *Oryza pe*  
*regrina*\*

*Oryza germanica*; fitemnter f<arte^Ct  
 SraguS unb SobonSu^ bie Bart  
 gerfte,

- . *indiae orientalis peculiaris*; (*At*  
 fo nennt S. (Baut)in eine ofttabi\*  
 (d)e Spielart be^ Kcifee.
- . *fyivefris*; fd)eint beoSifalpin  
 eine \$Ibart be^ TOiefen^fere ju  
 bebeuten.

*Orzada ex Hispania nova* Monardi;  
 (hierunter &er)teit S» Surante eis  
 nen ©etreibefamen t>on brennetu  
 bem ©cfd)mafe,

*Os leonis aiterum*; fo nennt Eifalpm  
 ben @Xi|||u

» . *leonis in vineis*; bebedet fed)  
 tl)m ben Clctncl Dorant,

- . *leonis vuigo*; hierunter per:  
 fet)t er eine ©pielart be6 gr^feni  
 iDorant6 mit langerea 23littern.

Ofamener, t(leine 2lrt, ift icbcln, *xoA*\*  
*d)c* in \*Sirginieurccui)ii, unb t>ou  
 ben Sfmwfriern gef^eigt n>irb,

*Ofbeck*, ^)er. cin fd>ivcbtfd)er 9)atur  
 forf^er, unb ©d)uta be\$ SRits  
 ter^ & Sinne', bev auf feuerSeife  
 nad) ©ina unb Sfiinbieu *wit*  
 neue ^flanzen entbetr, unb in feu  
 uem£ai)cbud)e uber biefe Seife,  
 fo uric in ben Wanbiungen bev  
 Sbnigl. f(t)iyebfd)en Stabcmu ber  
 vl9iffenfd>aftoi, aud) rintge euros  
 pdifc^e ^flanzen nebst tl)rer 95c\*  
 nulling befd)rieben *fyat*: %U\$) tlnu  
 hat ttnne' tie folgent>e 9f(an^us  
 Ofattung brnannt.

*oeckio*, &\*brt|d)ciP\LxnSc, (Sob  
 rofenfeber, ift bei) iinnc^, unig  
 tvig unb 33ft)tern eine Coan uub  
 9ff)en an mtuctayb[a\*einem

cinctn ©taubroege, beren 93lu\* ntenfe(d) in bier turd) etne be\* Iwre @d)upe unterfd)iebene 9(b\* fd)nitre jerfpalren tti, bereirSIus tnenfrone an6 mier 2M<Stlein be\* fteht, Deren ©taubbeutcl einett ©cbiNibefebaben, unb beren ©as menfapfel in oier ^eDengetftélt, unbm>n ber abgefhipfthen St&bre bed Sfiinienfelcft\* mgeben tji: Sftan fennf biMjer nur cine Slrt, tt>eld)e iu Sfiinbiett ju fiaufe iff, und den **Ben**namen: *chicki*, die

fineftfdje, evl>aUent)ar: ©iel>at bte§>telluitg bed3d?itwsmurto5; i&r ©tengel ro&fyft nafredn. bat »ier ipiitae 6fe, und treibt »*ac fit, weld*?, wieein iJrm, audgef jlrct ft'nP; ifrc ©latter (Wjett cinanber auf ganj fm^en Stie\* Ien qerabeqerten fiber / (>aben Drep 9)ert>en, unb mi bent Stanbe tcU tien <ftnfc)l)nitt, uno ftitD taut) / unb frbmal 5 lan^enf&mi^; ibre aShtmeuffel>euo^ue f tielenubem ©iprel be\*. (9teni)f Id unb ber We\* fte, unb ftnb oon 4>icr Slattern umgeben, roeUfoe lander, al^bie SSLutne, ftnb, unb ofen |lel)en; t)re @{imenge(iiii)e ftnb barig.

*Ofwues*, Kampfernaelieben/ iff bet) Kinne'eiiie (sjatttng Dflan^eti wit Dern>ac(neien 'Staubbeuteln, Dermengten 0efcb(ed)tern, fvud)t\* baren 3n>itern unb nnfruchtba\* ren dSethgeu, beren ©cfeupen an bem !99luuenfeld)e, rote JOoljie\* pel, auf eiuander (iegeti/ unb flletd)fam t>erlrofnet / bren **Stu** tuentr&ngen an bem ©trale **zun** fleuf&rmig, beren **SU t b** frreuartifl tjif unb bet en ©amen eine bunfele *Spatrone* baben: Sinlie' bat bret) >2Irtén, welcste tndqes fammt etuett Ijoliiflen Stengel |a« ben # unb nad) iiampfev ned)etu

*Bellidiafirum*, foliis linearibus tomentosis, calyribus fcariofis, ftU 5ige Eampfermaelieben, wit gl^brctien unb filjiflen S9lat>

tern ^ unb gleichfam bertro!neten ©(Uupen an tern Sluuienfetcbe; fie i|l in grfyiopien 31l fiaufe: ;V)re SBldtter finD breofcitig, flcifU)^ unb un^ertbeilt; line^(umen irff ben feme ei^ene @tiele«

*Ofmues cumphonna*, foliis ianceolatis iuherrat s, e gent dje Kampfermaelieben; nut lauzenförmigen unb i)u@ if **antig** g e j a iten Sblauern; fie fornmt, inie Me fotgenbe, eon bem gtorgeb&rge ber guten J^ofhung.

• *afitncoides*, foJiis ianceolatis punctatis r caulibus folioli\*, gc^flpfelte SLampfei'iiii&lteben, nut latijeus f&ruu^en geb&pfelten iyiartern, unb blattieic^en ^teugeln; fte iuad}''tau et|va6 feud)ten Giten: 3l)re flatter ftnb Dif, unb it)re S5lumen |ie(en in DolDeti bepfa\* tneiu

*Ojmunda*, (Dfmunbe\* Xraubénfarf ren, i ftul)laürS S enennung, uuter fi?(d(er ))ena unb i'obel Die **Éoni**

joubevu aucfybep ben ueueruArdu\* tertunoit}ou etue (^iittmig **Kar** renträuter, Demi **Velnt äftig**, unb beren oermut)liche **Befrucht** taii(6tl)ei(e tugeirunb ji'nb: **Xun** tie' (>at fteben^beu ^irreu; bet) ben ftel'en er|tcu Hjt oer ^lumctu fctayr em bem ^cui^d Da, wo bad ?3latt ent|lel)t; bep ben tuer folgenbeu fommt Der 23lumen\* fd)aft nafeno and ber 36urjei; bet) ben jiro foK)enbeu trdgt bat ©Mtt felbf) Die \$efru4)ung\*tbei« Ie, auO b) ben trui^eu tragett eiui^e nur flatter» uuD anbere nuv ^futd)ningdtl)eile«

, *zeylantca*, fcapo fol^rio, frondibus verticillatis lauceolatis in. divifis, 5e^lonifd)c(5>Mnun^e, be\* ren ©cbaft etu^eln t(i/ nnb be< ren Iau}euf6rmtge uuD unjert)etl\* te flatter gfeichfam in einem SBirtel (ie^en; fte tti iu 3e>lon unb StlmNna ju S?<mfe: 3bre

*fdlatm*

Splätter flejen an bem ©ipfel  
 be6 gteuqelst: ©ieiflfaffig, er«  
 frifd)t, unD erbfnet ben ?eib; bie  
 Snbianer geniefen ibre jnnge  
 Stengel mit Slättern unb ileb\*  
 ten get od)t: ©ie ftetgt tn **gwie d  
 zen kin ider Vfanzegebichte :**  
 Ofmunda frondibus lanceolaiis in-  
 dividifis verticillato - terminalibus.

*Ofmunda Lunana*, fcapo folitario, fron-  
 de pinnata folitaria, VftontoAUte,  
 mit einem emjlenen ©ctff fte, unt  
 einem einjlenen gefieberten Slafc  
 te; 9)?onbfrair; ©t.iffialpurgi\$»  
 Iraut; Seberrautetr; gemetner  
 Sriiubenfarren; fie roacltf in qanj  
 Guroparoilb, un^blu^tim 972ats  
 mount: fbie^al>Ireid>e, bfeiben\*  
 te unb Ulnglctfte SBnrjeln **ver-**  
 einigen ftct) inetnen eintgen **gens**  
**ge1**; ibreinjelne^BIatt i ( ?**Blie**  
**dif**, etortB (rtftig unt) gcfieOert,  
 und befieijt au^ fiebenjelKn bid  
 nennjeben S1Sttlein, rpeldec im«  
 nier breiter werden, wie ein S5\*  
 \*er anflgebreitet (in^, unb Die  
 ©eftalt ecued balben SRonbed unD  
 ftralettteifc laufenbe 3ofern biu  
 ben; bigiueilen ftbn biefc ^SIdtN,  
 leiu in Querif&fe ober in ttoppen  
 }ertbeilt, *man<f>xnaltn* normal  
 geftetert, ftinwileu *twftix|c|e|d|n|U*  
 ten, ober fagemutig gejabnt, ober  
 tiot) mebr &erfpalten, ober fleis  
 tiet, tber flleicften fie ben^iau  
 tern bed gfauenfyu-s, ober Cer  
 Kaute; ibr 9)mmenfd&aft treibt  
 fteben ober wel)rere spare Don %z\*  
 it«n,.. noelc^e meiflen^ einfach,  
 jnjeilen aber entjme^efpalteK  
 P™/ "»b anibrem Suferjlen Stu  
 De **eine a jfo flt S Ri du Si**  
 gelben^geu, njelche, wannfte  
 reff (inb, U>ren9lft bebefeu, unb  
 cine Xraube t>or(ieUen» unb bet)  
 9lad)t ipotl ried)en: iBann man  
 fie in ©drten pflanzen wiU ^  
 tnug man fie an einen (d)atu\$en  
 unb feu\*ten Ort fejen: Uon die-  
 f" fudli«ttn, ft r **gelinde anjie-**

tyenben unb ffi&Ienben **Vfanze**  
 haben bie Sllcfrinifieu beu ©tein  
 ber QBcifeu, uub bet vberglaube  
 be\$ ^)&bc(S 3^ubevfräfte rroar\*  
 ret; einige 9Jcr\$te t)aben fie iu  
 betn &reb\$ unb iu taJK\$efd)n>fi\*  
**ren des Viehes empfohlen; ih-**  
 re feblétnige, ftfflctbte uub faf«  
 tige ©tengel geben, fo lange  
 fte nod) jung ftbn, ein augeneb\*  
 me^guter ffr bie Sd)afe: ©ie  
 beigt bcy Uournefort: Ofmun.  
 dafoiis lunatis; bet) j^allern:  
 Ofmunda foliis pinnatis Ha^elli-  
 formibus lunatis ; hi ber (applet!\*  
 bife^en ^>flan^engefcbic)t)te: or.  
 munda folio pinnatifido: pinnulis  
 lunatis; unb in ber 23ei'd)reibung  
 be^ Sliffortifd)en @avtnv3: Of-  
 munda fronde pinnata caulina: pin\*  
 nis lunulatis.

*Ofmunda vitginiarta*, fcapo folitario»  
 fronde fupradecomposita, rirgitli\*  
 fche (Dfmunbe, mit einelnem  
 Et **amenge-**  
 fejtem tylatu; America ijl ibr **Wa-**  
 terlanb; fte bat eine 2Burjel, tote  
 bertfffo&ll, unb beigt Da(erbet)  
 9)liimter: Ofmunda aphodeli ra-  
 dice ; unb bep (Sronot): Ofman-  
 da fronde pinnata caulina, fruftifi-  
 cationibus fpicatis.

• *pyllitidis*, fcapis geminis, fron-  
 de pinnata, caule laevi, awerica\*  
 nifdje @fmunbe, mit glattem  
 (Stengel, geboppeften@d)afteu,  
 unb gefiebr rem^Iatte; fte f ommt  
 aufi oem niittvigigen X^eclen turn  
 Slmerica; il)re^läftletniblati\*  
 jenfbrmig, unb haben am SRanDe  
 feine fägenartige B^ne: @ik  
 beigt bei Plumier; Ofmunda lan-  
 ceolata & fubtiliter ferrata; \* unb bep  
 9)etit>eru : Ofmunda racemifera»  
 ph>llitidis folio vix crenato.

• *b^trta^* fcapis geminis, fronde  
 pinnata, caule hirto, raul^Cdf\*  
*munbe*, mit raubem Stengel,  
 geboppe(tem@d)afte, uubgefte»  
 bertem Slattc } *titan* finbt fie in

SJtflrtinique: 3&r @tenget ifl jimlici) bod); ibre SMdrlein finb uujcvtbéltt: ©ic beigt bop spiu\* niter: Ofmunda hirtfutn, lonchitidis folio; unb beg ^ettoern: Ofmilnda ~~S~~IS geminis.

*Ofmunda birfita*, fcapis geminis, fronde bipinnata, 50tigcd)rmun&C/mit ~~getopp~~elrem ©cbafte, unb cincm jMign unb jroetjfad) ^efieberten SBlatte; fieroac&ft inbemniitta\* gigen America an \$elfen: 3t)c <£teuje( wtrb jimlid) t>od); ibre flatter fleicfcen benen \*ldttern U6 tnutcrBrautefc: ©ie beigt bet) ^lumier: Ofmunda molliter hirtfuta & profunde laciniata > unb bet) »]3oüt>evn: 'Ofmunda kfpkis geminis, villofa.

v *adiantifolia*, fcapis geminis, frondefupradecomposita, (JSfTltn\* fcc mit SrauenbarbliUtern, mit fleboppeltcm ©cl)flte, unb einem tiev)mal gufamengefejten Slatte; man fnbt fie in Domingo unb 3^ inaicn an Relfen: 3br ©tcngel wirb jimlid) bod); ibre flatter gleichen benenSlattern ber ITlaus errautc in etma^: Sie bei)st be^ ^etil>ern: Ofmunda adianti nigri fade; unb bet) 9)Iumier: Ofmunda filiculae folio major.

• *verticillata*, racemis verticillatis, frondefupradecomposita, quitl\* fcrnigte ©fmunbe, beren \*8lu\* mentrauben gleid)fam in ffiirteln fiebeu, unb Cren S&latt bre^mal jufaraengefeit iljt; j'e ifi # »ie bte bret) folgeube, in **hem mittägigen America ju #aufe, und heißt bey bei lumid)un detiver: Ofmunda verticillata.**

• *cervina*\* fronde pinnata: pinnis integerrimis, (Dfmun^C mit 6em girfchsungenblatte, miteilcm geftebertcu IBIatre, beffen SBlattliciu etnenglatten^anbbasten; ibre flatter gleic^en benen Slattern ber ^itfOsungc in ets mi; @ic{?tif}t Da^rbei; **Plus**

ttlfer! Ofmunda linguae cervinae folio; unD bet) \*Petl?ern: Olmunda racemifera phyllitidis folio.

*Ofmunda btpinnata*, fronde pinnata: pinnis pinnatifidis, JVVCyfad) ges fiebertc (Dfmui^C/mit gefiebertem SMatte, befen SldttUm in Quer\* jlüße ^ertbeilt fnb: ©ie beigt bet) ^Plumier; Ofmunda latis crenis incifis.

• *filiculifolia* > fcapo paniculato, fronde fupradecomposita, (DfTIUU\* ^c mit Sarrenf rautblättern / wit rifpenförmigem ^cbafte, nnb bre^tual jufamengefe^tem SSlattc; ibre flatter haben einige Ziel)nlchs !eit mir ben JMarrcn be\* geflehten ^d)ier!tnfteJ; ibre 8lumens fiele emfteben wevffe(^n?Hfe, unb **tragen wevffe** ~~lie~~ **lie ren: ? ie** leiJst bet) 9)etIDern: Ofmunda eicutae folio; beip>JMumier: Ofmun^da filiculae folio altera; bet) 2.oumet fort: Ofmunda, filiculae folio minor; unb fn ^er ^efd)reibnitg be8 Eliffovtfdjen @<irten\$: Ofmunda frondibus radicatis quater aternatim pinnatis, fcapo nudo, pedunculis alternis alternatim fpicatis.

• *regain*, frondibus bipinnatis; apice racemiferis, PJmgld^e (Df^tmvnb, beren ©latter ju>ei)fach flehiet^crt finb, unban tyrer @pU ^e ^umentrauben tragen; ntati fitibt lie in gau\$ (Europa unb in 23irgimen an Sliffen i tvo fteim Setts unb Srdtemonat blü)t: 3bre ttJurjel ijl bit, gleichiam fnollig, unb bat t>iele dftige 3^ fergen; ibre \$!atrlein fnb e># runb^ (lumpf, un^ertbeilt unO aberfpt, unb babe||inen glafeten JSanb; ibte t)ertfliDli\*e \$ei fruchtungsbeile fleben auf fieunen €tielgen, fpringen ber 85n« ge nact) t>ou einanber, ftveuet Dieleit fletnen gtaub au^, unD bilben g(eid)fant eine 2raube, **welche jic** in Slefte jertl)eilt: **Sie gehört** unter\* Oie faljamifche unb

unb geHnbejufamenje&enbefeil\*  
mittel, unb focigtin berSflecbref\*  
bung bed Slfforrifc&en ©artenS:  
Ofrunria frondibus caulinis fim-  
plicitfr pinnatis: pinnis lancfolatis;  
Bet) ^Dhimicr: Ofmunda regalis f.  
fiiix florida; be» ©alibarb: or-  
munda fcapo paniculatopolyphyllo;  
mib bet) Sournefort: Ofmunda  
vuJgaris & paluftris,

*Ofmunda Claytoniana*, frondibus pin-  
natis: pinnis pinnatis, apice coartta-  
tofructificantibus; ©aytoniffbe O<sup>r</sup>\*  
mimfce, mitgefiebertenSBldttern,  
fceren SMattlein in Ouerjtufe jer»  
tbeit (tub, ft\* an ber ©pige t>er\*  
engern, unbbafeibfibie33efrud)»  
tungStheile tragen; SJirginien ijl  
fbr 5\$aterlanb: 3fere flatter jie\*  
tyen (it ^et)/ einander gerabe ge\*  
gen fiber; ibreSIattlein finbun\*  
gertheilti unb (le)en etnanber  
ebcnfall^ gerabe gegen fiber: ®ie  
ldgt bcpClapton: Ofmunda iron-  
dibus pinnatis ex adverfo binis: fo-  
rolis oppofitis integris decurrenti-  
bus, fpicis feminiferis e fu peri ore  
parte caulis ad modum & formam  
frondium binatim egressis,

# . *cinnamomea*, frondibus pinna-  
tis: pinnis pinnatifidis, fcapis hir\*  
futis, racemis oppodtis com po fit is,  
tnorgenlanbifcbc(Cfminbe, mit  
jotigen ©cbäften<sub>f</sub> gefieberten  
951Jttern, beren SSIddtlein in  
Ouerfl&e jerttheilt finb, unb jus  
famen^efejten Slumentrauben,  
tveld)c einander gerabe gegen fibet  
firben; fie f»mmt aud SRarilanb:  
3l)r ©tenget treibt feid^Slefie,  
unb ftrijftliimen ftebePtn ber  
SULitte NÜelbiflen: ©fe ljeigt ket)  
^)etioern: Ofmunda mariana, dry-  
opteris folio, in medio caulis flo\*  
rifera; unb bep \$|a': Ofmunda  
non ramofa, tarfis floriferis imo  
folii fcapo infra folio lbs aduafcen-  
tibus.

*Arusbiopreris*, frondibus pinna-

tU: pinnis pinnatifidis, {cape\* fru«  
ftificante diOicho, ©perringflf\*  
gel, mteinem jwemeifigen Mu#  
tientvagenben Scharfe, unb get  
fieberten ©Idttern, Jflkft 93Mft»  
lein in Duerflfite j| ^H t finb;  
fte roachfl in ^u^IiiQRAlormes  
gen, ©cbweben unb in ber  
©d)tt)eiil wilb: ^brc aBurjel i(i  
bleibenb; t)re SSIddter pe(en im  
jfreie bcrum, unb biegen ftd) tiac&  
ber grbe jurft; ibre S3lAtt(ein jnt>  
Idng(id)t unb glattranbig, fliefen  
rait berSlottribbejufidmen^ unb  
frümmen fct) nach oben; bte  
niittlere ftnb atngrbfien; bieun^  
tere unb obere aber fürjer; biefe  
bleiben ben SBinter über, unb  
fnd breiter; in ibrev W|tt aber  
(leben anbere, tvelche fenfred)ter,  
brauu, fd)md(er, bdrter unb lan»  
per fnd<sub>f</sub> tt?eld) mit t>rer unttert  
glâ\*e gan j mitS3efrud)tungdrbf U  
len überjogen fnd, roelcft, ivann  
bie ^flanje noch jung i|, nuc  
in jrpo ber Sänge nad) unb mit  
fcm 9tanbe bed Slatted gleid)  
laufenben ginicn fteben, Me bie  
garbe be^ Sifenrojled baben: SO'  
re 3Burjel gibt ro) unb gefottcit  
cin guttf unb gefunbed \$uter ftr  
Biegen, ©d)afc, ^ube unb &&U  
ber, nur mug man tynen nid)t  
ju &iel baon gebem

*Ofmunda Spicantibuscon&lbus tonceo-*  
latis pinnatifidis: laciniis conflaen\*  
tibus integerrimis paralelis, fd)IVC>  
frifebe (Demunbei beren ©lditec  
Iaincnförmig, unb in aufomen\*  
flie^ne, gtattranbige unb gleich\*  
laufenbe Cnerftufe jert^eiltJtnb;  
fte »5\*fl in a^\*iebenen ©e\*  
genben Suropen^ befouberd in  
(geftnjeben, SWeifen, unb auf ben  
P9ren^aif\$en@eg&rgenn>ilb: 3 ^  
re QBurjel f)taufbaurenb, und  
bie Querfi&te, iuroelche ft\* it)re  
flatter jert^iutt, fc^mal und  
glcWnit

*Osmunda crifpa*, frondibus fuprade. compofitii pinnis alternisfubrotundisuciis, Braufe (Dfnumbe, mit brential juftimeugefejten 231<Stetern, beren SBlattlem t>ed)fc5\* roeife *ttkn*, unb ruublict) unb eingefflRteu finb; man ftnt bie in Sncjell.inb, aiif ben pgre» näifchen (fybürgen, bet) SDInotpettier unb in ber ©ebroelij rotb: i&ie ift fortrodbrenb, uC> fommt in ibrer 3eit)etluuQ ber VTaiier\* xante iwbe; for ® trngel ift d(lig; auchbit'jenifleSMfrter, roeldjem bem einen 3nbre feine S3(umen ^etraquen *babn*, tra^en ffe in bem fclgenben; biefte ftefyen hi pvv Stnien an bem Sianbe, ber ffch al^bann gatijl *immctijlbt*, bng bie \$latt(ein auf ber eineit Sette gcwblbt, unb auf ber ans bint aertteftroerbeii, unb ^ule^t (tc), rcie etn gaben/ jufamenroU leu\* •

. foiiis adianti, fotienntZournei fovy eine fleinerc %vt ber Vilaiers xante, bereii flitter ben 33lat» tern bc\$ Sraueiib^re fleichen,  
• foiiis lunatis, ramofa, beDeUtet btt) il)m eine dflige Slbdnberung berfelbigen.

• frondibus pinnatis: foliolis fuperioribus baficoadunatis: omnibus Innceolatis pinnato-fubulatis, |)ieiff uuter t>erftet) @rouot> bie **Onos** clca-

. lafinorum, bebeutet bei) **Tras** gud Sinned jiDeiote 3lrt ber XPIEe.

. matricariae foiiis; fieninfer tW ftet)t Zournefort eine fleinere Spirlart ber XTlonbraute/ be\* ren flitter ben 2315ttern beft wahren ITluterBrautea gleichem

. niuJtifo folio, fo nennt er eine onbere, beren 93idtter in t)cle Stfife jerfpalten finb\*

• regal is, foiiis alternis, furculis fpminiferis, bebeitet bit) ©rouot) eiue mirqinifc^e 2lrt ber Eöniglu»  
**chen** C

ormundua, Me ranter febeint (onb cer eine 8lb.irt bed bAnnbUtterich» ten Engelffifce ju oerfeltjen.

Offar, fo nennt man in Sgyptenbie Rci **OnpSan e**.

OfTea, i|l nid)t nur bie SSenetiming, unter roeld)er Sontcerunb **E. Dus** rante ben ^artrefeer **verftehen**, fonberu duebber **Gattungsnamen**, ben il)m 9tupp belegt\*

Officiuum, ©rein, fo nennt man biejenige Qlten t>ort Qamen, n>e\*(d)e l)drter, aid bie ubriqc, [tub.

Offifra?aiatea, bebeutet ben SRumpf bie oftin5ifd)e tgupborbte\*

Oftale, bierunter febeint ©ioforibed ben Sommerlolcb ju Derfteljem Ofteocarpon, alfo nennt 93lufenet ben *axmbanbfSxmiQen* Seittfof men.

Ofteocollon (OfteocoIIum) Abfyrti It\*\* Us, bebeutet bei) 3.gamerern einef(eiue, fried)eube, iveiffennt) n>ilbe Qlrt ber HclPcn\*

• Hicroclis & Abtyrthi; (*ierun* Ur fd)eint @a'ec&arop ben *swey* Sbrigen &oefd)wan\$ ju **verftehen**.

*Ofteofpermum*, Sdtlfatnc, ift bey Sinne', Stolen, Surmann unb SKillern eine PJattumj \$flan;en wit wroachfenen ©taubbeuretn, toermengten ©efd)led)tern, un< frud;tbar;tbaren 3u>itern, unb frud)N baren &Beibgen, beren Slumetu telcbaudoielen SSlidttlein beftefot, uub beren ©amen auf einem na\* fenben ©oben fteben, feine Jfro» ne baben, unb fugelrnu9, Qt\* firt**anib** beiffoart fiub: Pinne' bat fünf 2lten. *wmk* atfef)ol< zige ©tengel baben, unb n>ot>on bie ycoo erftere auf bem Siorge\* bfirge ber guten ^ofnung, bie t'brige aber in Sfoiopten ju ^aufe ftub,

• *Vliferum*; ^o^i^s ^l nceolatis mucronatis iubpetiolatis glabris ferratis, rama\*

ramnlis denticulato • angulatis, **erbs**  
femragenfcer feinfamen, beffen  
Swifte fan flejast unb efa , unb  
befien Slitter (an jenf brmill\* glatt  
nub tffteiiartifl qejabnt ftnb, auf  
flan j ftirjen ©tielen (leben, iinb  
fid) in fteife©pijen enbifflen:©ei\*  
m ?leffe ftnb oft ganj in 5Botle  
einjubüllt, tie fie t>er(ieren, npanit  
fie älter werben / unb t>on eiuera  
^crtfa^ ber 5B!attfliele flejast; ibre  
23lumen ftub f(em; ibre ©amen  
umnefebrt eurunb : ©ie beigt  
be» 9JtiUern: Ofteofpermtim foliis  
lanopolatis acute dentatis, caule fru«  
ticofo; unbbeioSurmann: Ofteo\*  
fpcnurn fruticulanugiooium, fo-  
liis oblongis dentatis.

*Ofteofpevmutn ilicifolium*, foliisoblon-  
^is dentato • angulatis fcabris ample\*  
xicaulibus, ramis fulcatis, Z5cmfrttne  
wit StecbpalwenblSttern, beffen  
©tengel gefurcOt unb beffen ©I^\*  
ter (jnglucht unb raul) ftnb, am  
Simibe t>ie!e 3df)ie ober SBinfel  
haben.unbhen@tei^d3ur Celfre  
utufaJTcu: Seine flatter gletcheu  
benen £>(dteru ber Bted)palme,  
jKiben feine £ttefe, aberam.^au\*  
be zu bcDDcn ©eiten bret> 3abne,  
uubebeti fo t?icle iBtnteU welcste  
fid) in (feife Sptjen enbigen, unb  
ftnd am fflanbe einroart\* gerolit,  
QU) ibrer obern gldd)e raul), auf  
ber untern aber bepnabe tvolltg;  
©ie beigt be); 93urmanu: Ofteo.  
fpermum foliis fcabris finuato • den-  
tuulatis,

• *Jpmofuw*, fpinis ramosis, fiach?  
(icbter Scinfame, mi||aitigen  
etad)ef| er ift tfebrfft, unb  
batdnen guten tSeuub unb gelbe  
Clumen\*

• *montiferum* > foliis ovalibus  
ferratis petiolatis fubdecurrentibus,  
arman6f<5rmigcr Scinfamt ^  
beffeu&täiter oal fiut), am 9Jian  
be lägenuvttge ^abne l)iielen ^ ai  
ctgenen ©tielen l^ctjen, uub et:

**was** an bem ©tenfel herunter-  
laufen: ©ein ©tamnt ift baums  
nrtiq ; feine flatter ftnb bif-  
tinb gleichen ben Slattern bey  
rociffen iffebe in etwa fcibre ©ties  
le haben unter ihr **Urfprung**  
eincn Anoten,

*Ofteofyermumptygaloides*, foliis lan-  
ceolaris plabris fubimbricatis inte-  
gerrimisdecurrentibus , Crei^blll\*  
wenartiger 23 e t t f a m e, beffen  
flatter langenförmig unb glatt  
ftnb, jimlid), wie Dach^ie^I#  
auf einander (iegen / einen \$(at\*  
ten 9t<mb haben, unb an bem  
Stengel fterunterlanfen; ©ein  
©tengel ift glatr; feine flatter  
iVM\* et)ntnb , lan^ihxmiy ,,  
am 9latibe raul), unb an ibrem  
treitetn @nbe nad) innen ju jetig,  
tbrigeire afcer ^flattjeine 9)(nmeiM  
ftiele unb SMunienMcbe f(ebricht  
4inb|fmli(b \*a«g; feine 33bimin  
flein, unb feine ©amen fein ge»  
ferbt,

• • foliis oppositw palmatis, **bedeu-**  
tet bet) <\$ronot> linnet **zwente**  
2Frt ber polyfnnte.

Ofterdyckia, ift ber ©attungfrnattie,  
n>e(d)en ^Uanfem bem **Cunoni-**  
fd)en Saumdjen beplejr,

Ofteritium montanum , hieruilter **ber-**  
ficht Jragud bte grofz **tranj-**

• • fyiveih-e, fo nemit er ben (Deie\*  
**fus.**

Ofruthium; Oftrufium; i(l fatt)Obi bie  
**Benennung**, unter welcfeer Dobo«  
**nauß** unb ion ice v bi^grcfe ltleu  
**fterwurz** t>er|Uten, aid aud) ber  
2 e3 **name** ben tbr Küme' gtbu

Oftريا, tjf nid)t nur bie ^eijenming,  
unrer **voeldytr** 2(ecpbra(i nad)  
EobeWiUerimitbuna t>tn jaljmen  
Sperberbaum t>vie(oen lolle,  
unb ber :35ei;uanie^ beu Sinne'  
ber ^ovfcT»l/Viinbua)e gibt, (on\*  
bent aud) Ocv ^aitiu^name^  
ben 2Wtd;eli eben Oiefer be^legt.

Oftry,



Oftrya Cordi; **bedeutet bey Geßnern,**  
Sellontufi unb £l)rtliu(3 bie gemci\*  
ne ^ainbud)e.

; . italics, carpini folio, fructu lon-  
giore f. brevior liabitioreque; *liex\**  
unterti\*fol)t iKidjeli bte gopfc  
**hainbuche.**

( . ulmo fimilis, fructu in timbilibis  
foiaceis; alfo nenut IL 33aul)tn  
bie geitieme ^ainbuche\*

; . ulmo fimilis\* fructu racemofe  
lupulo fimiii; bebeutetb^tymbie  
£ q fey haindu te.

Oftrys; biaimter folt £t)epf)ra(t  
nad) £ajed>amp ben we If d) en  
Kronenjasmitti, nad) **£rtus**  
{jtnaeacn bie gemcinc ^ainbuche  
tetftebetu

; . Thp<\*phrafti, Famulus herbario.  
rum; fo nenntCSlufiu^ biega**meis**  
e.

Oftyns, poetoticafta, iftmicf)tmnt  
Die Benennung( f) unter iud)er  
**Plinius** bte Poctencafia\* **Mat-**  
**thiol**, gnd)^, (SorbuS, burner,  
**Lacuna**, ^cnrt, Sobel unb O«le«  
**champ das Flachkraut** **M** uil-  
Icua, Dobonaud, (LSuvanteunb  
3. gamerer bett bcfetiif^rmigen  
<Danfufu\$ oefteljen, lmb ber Osat>  
tuwflename, tt>etd>cn 3» ©• ©mer-  
lin bent *&alpctetftva\xd)c* bei>ft<jt,  
fondebn auch en 'inne, 3)haitfoti,  
**Royen**, **Sauvages**, **Gronov**,  
**Lb** und **Bdhmern**  
tine i^attung ^pfla^en mil ganj  
fletvennten @efcl)led)tern, unb ob>  
lie tglumenfrotrc unb ©rtffcl, b^  
ten <8lumenfeld) in Dret)2lbf)nitct  
gerfpalten *ifl*, bcreti nidnolid)c  
SSlumen bm> ©raubfäbcu, bte  
**weibliche aber** einen **Graubweg**  
tnit einer **rundlichten Narbe**, auch  
nebenbiefen ©taubf)ben **hat**, von  
tteldjeu fie aber *\\ki)t* befruchfet  
rotrb, unbeiue©teuif)ud)tmiiuis  
tier ciuigen 3elle Ijinteriagt: 9Raa  
{enll bi^er uur eine 2(rt,  
. *alba*; *xvcitfc* poetencafut

oian finbt fie in ©panien, be

3Rontpdier, in ^talien unb a>ift  
bem SScr^c Sibanon wflb : 5^  
Steticjel ift ftäubig, ijrc SSlSrter  
g(cii1}breit unb fpigt: ©fe foil ebs  
**ita Don** ben @id)tern ju i^rett  
**Kränzen** gebraud)t tvorben feijn:  
**Sie hetßbci** ffoflng: Ofyris fo-  
liis linearibas acutis; unb *bet*)  
5»<sup>S</sup>3aul)lll: Ofyris firutefc\* llb bac-  
cifra.

Ofyris alba; **febeint** be> Sobeln bet<sup>1</sup>  
*iDoxant* mit ©enftcvblättern ju  
**yn.**

. . aitera; fo nntit 5^oboniue ben  
**pur urrothen Dorant.**

. . aufriaca; bfbUtet bet) S(ufIU^  
**das** brcitbWterid?tc (Dotobr\*  
t)

. . flava fylveftris; bebentet bc^  
**Sobeln** ben fdrtcichenben **JDoran\***

. . foiiisobtufts; Ijicrunter ttijtefyt  
3[. ©• ©mdin &en Salpeter\*  
fraud><<

. . ^raecoram; Dierunter ^erpeben  
**trige**, **ben** brfonf^rmigen (Ban-  
**ff** major; fo item\* X&eober **das**  
**Slachskraut.**

. . minor; bebcutet *hey* i^m ben  
**fchleid** **Dorant.**

. . odorata pur.Murea; bicruilter  
t>cvfcl)t erben JDoratU mit *Tla\$\**  
licbcnblättern\*

. . purpuro-caerulea; fo **nennt** **Ge-**  
rarb eine fleinere ©pielart **des**  
**leinblütetid)ten (Bolbfav\*\***

. . purpuro - cawruJea rep?ns; be\*  
beuret bet) ^ena unb Sobeln eine  
2)bart be6 2lpenbottmt&

**Othiliae herba**; (teventen?crjle)en eis  
nige ben Kitterfporn.

*Thonne*, \$>||)Qn||t, t(l nUct ttrt  
**die Benennung** **er La-**

<una bte .evfie, Dic]?)Dribc^ aber  
unb tpt(niu\$tud)ber ^e^nutg eU  
iiiger ©d)rtfr!el(er fcie *gweyte Hyt*  
ber Samtbhime nad) **£fme**  
t)evffel)cn/ frnbern aud) bep Sinue'  
unb dte^en eine ©attung \$flan<<  
gen mit tunn?ad)fenen @taubbeuf  
teln, permeugten ©efctlec^tern,

unfack baren wittern unb frttbt\*  
baren iBeibcjen, beren 33luuicn\*  
felcl) ouS eincm ©title befteljt, in  
blele 2lfcbnrlte jerfpalten, unb  
bewalie roaljenfrniU) <ft unb be\*  
rcn ©amen auf cinm nafenben  
S3oben ftcljen, unb bfljnalk feine  
Atone baben: Slime' l)ft ncun 2lr#  
ten befdrrieben; alle zufamcn, nur  
t)ie erfte unb groegte aufgetu>m»  
\*nen, fyaben einen tyoljigen ©tens  
flel; unbbiejroegte, unbbiejroo  
leatercauSgenommen? roelc&e&oti  
fcem SJorgeburge bet guteu JJoji  
nung f ommen, finb bie l)brtge in  
Eibf) en zu gpf.

**Othonna bulbosa**, foliis oblongis nndis  
petiolatis\* caule herbaceo, pedun-  
rulis unifloris longiflimis; bolilge  
(Dtljonnt, ttiit etneni frautnrri\*  
gen etngeU tinglichten, uaim\*  
ben unb gefielteu Slattern, unb  
feljr Imigeu SHunienfueku f lvel\*  
d)c nur cine \$lume tvagen: (£te  
jdg't f)cb unter feljr Dielen unb jet\*  
fdbtebeneti ©ejlalten; biAvcilen  
tji ihr Stengel and) ft dubenartta;  
talb ftnb ibve flitter g(ctd)brctt  
ainb feljr fd)mal, balb ndfjevn fie  
fid) Mier ber ©eflalt einer Kaiu  
jerte; bolb ftnb fte uoUotniuen  
latuenfbnnig; balb fyalb \* Ian\*  
jenffrmig, unb f<lb ot>ak; bnlb  
ftnb fie epvunb, unb W6t)clen bie  
QButjeiblitrev gefteberr; tnciffmi  
Oel)eu alk flatter roelclrfel&wffe,  
bf^nieilen abev biejeneige, tveld;e  
jundebft an ben 35lunien ftnb, eim  
onber gevabe gegen fiber; Wjx atanb  
iff bdlb ganj glatt, balb fetner  
ganjenlange nad) ^qafnt, balb  
bat er Pctbaupt nur brev 3^bnc;  
meiffenG fijettfw awf imliQ Ian\*  
gen (Scielen, jmueien aber ftnb  
btcfefjntlf) futj; ibre Slumetu  
filcle peben mci(lcnd eityeln, oft  
aber and) ju jween i il)ic 9)lunien  
finb gvo^ unb tyre \$eld)e in fi  
Slbctjnrte jert^eilt : ©ic

fonff AHA bci) fenne<sup>f</sup>: Othonna  
foliisovatis integris, caulo-fierba\*  
ceo.

*Othonna Tagetes*, foliis linearibus pin-  
natis, caule herbaceo; ~~famincblu~~  
menarttge 4>tl;onneL nut f iaut<  
artigem Stengel, i m&ef) feU  
ten, gefchbeten unb fimid) \$  
2^nten S5l5ttern: 3ljre ffiurjel  
i(l jdbritg; tyr ©tengel utebrig,  
fabenfovmig, fyfn unb fcr gebi<  
qen unb 5l)tg; tyre SMiUter fettr  
fcin jert)ei(t; tyre SSlumeu ftnb  
ftetn.unbbabent men trugf^rmfgett  
.field?, ivelcbet an fester SJiin\*  
bung ungcfaOr tferjcf)en 3&)nc  
l)cu, unb an i)rem ©tra(e tide  
2)limd)en.

• *pectifata*, foliis piniatifidis: la-  
ciniis linearibus parallclis; Fatntti\*  
förmige (Dtl)onne, beren SJldt\*  
tev in g(eid)breite unb glctd)lan<  
fenbe Quclrf)ufc jertlijctt finb: ©ie  
ift oft grnij fl^ig; tl)re S1Sttec  
gteid;en ben Slattern be^ Cla\*  
t>etintfd)en2(ct)tUenfraurc0; it)\*  
re 23lumnifeld)e finb an tljctet  
Mundum g g^g hut.

• *abrotanifw* foliis multifida\*  
pin natis lineanous, caaHs genicu\*  
lis viiofis; <J>tl?onnc mit @tab<  
ifursblSttern, beren ©tengel an  
fetueu ©elenfen taut), unb beren  
S3ldtter in Diele gleic^breite 3lb\*  
fd)nitte jerfpalren ober gefiebert  
ftnb: ©ic iff balb gr&fer, balb  
IMncY, unb (dt Setter, me ber  
rigentlicfe tnectfencbl.

• *coronopifoita*, foliis infimistlan\*  
ceolatis integerrimis» fuperioribus  
finuato-dentatis; Cfrtt)OAm ttiit  
©drocinetrctfTebtttern, beren  
unterfle Slatter einen alattcn 9ianb  
l)abeu, unb (anjenfbvmig, bie  
obere aber ou^gel)M< unb gejabnt  
ftnb : 3n tyren Slattern gleidjt  
jie ber SdjwcinsEreffe,

• « *cbeirifolta*, foliis lanceolatis tri<  
nerviis iutegerrimis, cauJe fuffruti-  
cofo repeiite; (Dr^OnttC mit ~~Lev~~  
cojena

cojenblättern, bereri ©tenqel fries cbeub unb ftrmid)ig, unb beven SMätter lanjenfbrmig fint) ^ unb fcm> 9?cr»cn, unb eincn glatten SRanb Ijaben: ©iebftgelbe 23 lu\* mem

*Othonna arlorefieiffa* Yüis oblongis in-teserrimis, caule arborecente car- nofo, cicatricibus lanatis ; balttT\* article 4M;omie, beren ©tamm brtutnarttg uub flcifd)ifl ift, unb tvi'Hige 9tarben, unb bcreit Släts tev emeu flatten Stanb baben, unb länglidn fwb: 3ftrc @luiuen fie\* hen etnjeln; ibr .field) id ill fünf Slbfcbnitte jerfpalren; i>r ©tral befie(>t nur mi6 fünf 93fumd)en: €u\* l)ieg fonfi bej) Slinne': Othou- D3 foliis obovatis hitegerrimis, caule arborpfcnte.

• *crassifolia*, foliis lanceolatis in- tegerrimis, caule erecto; 0t1)O1^ tic init WPen Slättern, nüt eü ncm aufred)ten (Stengel, unb lan? jenfbrniigen unb glattranbigen Slättern; »jie W t>iele 2let>nfid>^ Ictt mit ber fed)ftcn SMt, ^ber Sl)r Stengel n>2ct>f^Kufred)t unb ge< gon t>ier ©d)uftrl>od), unb il)ie flätter finb Wf unb faftig.

• *temiQima* «caule fruticofo, foliis filiformibus carnofi^; fcl)V ^UT1ne (Dt bö it we, tnit jlaubenartigem @tenge( unb fabenfinnigen \mb flcifd)ffgen Slättern: 3br ©teus gel ill glatt, unD n>ad)ft eü ncn bid jn>een Gd)ube bod) unb nod) f) & t>cr; ibre Slitter fieben wed)feldn)eife unb ctwaS t>öi bent (Stengel ab, uubftnb ciu tventg unterffdbgebogen, unbmifevibrer Orunbfldd)c/ \v>o fie and) fefcmä/ lei\* ftnb, ganj glatt\*

• (dentata,) foliis ovato-cunei- formibus den tat is ; fo befiimmte Sinne' eljnial^ eine ©pielart bar Enclligen (Dt;onne nüt gezabu- ten SWttenn

itaiorum; bebeutet Ut) 9e:

Sinned erjle 2lrt bevSammtblus me.

*Ottonna major polyanthos*; 0teruutev oerfieben ^Jeiia unb !obel tinne'd jroeite 2lvt ber ~~amnt~~ lunc.

Ottifs; i(l nid)t nurber ^eyname, ivcl)den Sinne' feiner funfsbenden airr boß CEnoelffifee unb bem4>br« ic)flcintVaut / fonbern aud) ber ©IUtungftiame, i)eld)en 9rupp bcn lejtern c)ibu

• . *lyclinidis iylveftris* genus; &U fo nenntXbeoburS © frld)jins ftraut.

Ottel- ambei; bebeutet in Malabar XUme'ft ixctytt 9irt ber VPaffer\* fc^cr\*

Ova oiearum, bientnter uerflcl)t man in ^lorenj bie jtnofpen beft ~~Vel~~ aums.

• . *piicum*; nfo nenut 3iumpf bie fiob&tbrAnetn

O^/ZJ-, cva{/ fe uentu man ein run\* fceft 23Iatt, obrn anbern Hjeil fcer 3>fla"im/ befien Surd)meffer 9)rbfer ij1, al6 Me Site / unb bef\* en bepbe ©nben fchnidler ftnb»

Ovaria^ ifl nid)t iütr bie Seuennung^ inner welder ©c^ner bie Srauetis niünsc terflebt/ fonbern and) ber ©attung^narae, n)eld)eu Seijicr bem XHelansanapfel beplegu

Ovarium, <ft>cr|lof ^ *Sxudttlnottn*, fo nennt man bn| unterftcti 2bei( be6 ftautowg£, welder, toann er uon bem maunlid)eu Sameiu jlaube D)inl5nglid) befructotet ij1, jur Smebt n>ftb«

OVKUS, cvnmb, fagtman ton ef\* ncm rutipen Slatte ober anberr Stbcleviner ^flanje, beffen25nrd)r meffer grbfer i(l, alftl5Sire, bef feucinet' (inbe in etnem 3^f?lboi gen ctnged)lo/Teu tfl, baft anbere aber ganj fd)mal ^ulauft.

Ouboueri. bebeutet auf ben caribaU feber (Filanben bie Schwietenis fche Pflanz e.

*idodonis* ; ijierunter fc^eint Dioz foribeft

**scorides** «ne 2lrt bed **Gliedkraut** tes in aeiffteferu  
**Ovuda**, O<sup>^</sup>vieWfche Pflanze/ & 011  
 einea\* fpmntfchen 9laturforfcher  
 bed fechjeljenben SafyrljunbertS  
 ©onjalcj Jpemanbej be Dniebo,  
 n>e(d)er in feiner allgemeinen unb  
 tiatfrlickei ©efebiefte begber 3n\*  
 fcien t>iele neuere ^flaujen befndte\*  
 ben I;at, Ml bep Shine' eiueGtoff  
 lung <Pflanzen mit jroep nn<sup>^</sup>leict)  
 Iangen ^>areu Don ©taubfäben  
 unb bebetteu ©amen, beren 2Mu\*  
 anenfeld) in fünf Slibfonitte ger<  
 fpahen/ beren 9U>bre an ber 95Ins  
 metifvene ^imlid) waljenfbrniig  
 unb febv lang tfi, unb auf bent  
 gruchtAoteu *fiif*, unb bercu95ec>  
 tc fuftflmnb ijt, unb ^ween Sa-  
 men entb&lr; Vtune' Oat jwo 2lrs-  
 ten, welche beyde holzige Stengel  
 haben.

. *Jjiwofa*, foliis ovalibus denta-  
 tis, ftadylichte **QvidP** **¶ I an**  
 5c, nüt ot>a(etmmb ^ahuten  
 Slättern; fie fomnit au& bem  
 niittigtgen 2l)ct(etten America:  
 3bic ^{tevfimb *lanQlifytt* uub  
 ftel en eindnber auf eigenen ©tie\*  
 It ti gerabe gega; fibef; ilre S3lu-  
 ircii fiefen in flad)en Sträufen  
 Jbei>fmeiß; itjre Seereu furd bläu-  
 Ucht.

. *mitis*, foliis lanceolatis fubre-  
 poudis; unbcwctytt <Dviebifd)t  
**Pflanze**, mil lanjenfövnitgeu unb  
 etwas au&gefchloß fen<sup>^</sup> Fdtern;  
 tfe iff in 3at>a ju S)a|x)t: 3hre  
 flWtter fiub glatt unb frt)r lang,  
 unb flcl)\*n tmanber auf eigenH  
 Ctielcu flei-rtbe gegcnfbr; ifere  
 SBlumen iwKII in *fladyn weft ei*  
 Ilgen (Sträufen bewfameiu

**Oviger**; i(l bfrSBepnrtme, welchen  
 Stone' feiner jwe<sup>^</sup>teu a< des **Sero**  
**nandifchen Saums** ht.

**Ovilla**; iff Uv ©attun<sup>^</sup>öname, wel-  
 chen 2<sup>^</sup>af en der 3afione beyleg

**Oulensia**; bebeitet be<sup>^</sup> einigen  
 gemeinen Bcyfuji\*

(*Ovomac. Bozan, Tom. VI.*)

**OulouS**; ^iertnter t>er(?eft tnoti auf  
 ben cartb 5ifd)en Stlanbm ben £Xu  
 pt<sup>^</sup>antenlauebaum\*

**Ouiudia**; fd)eint bep Dakd&antj) bie  
 tvilbe Culpe mit geltov 99lurae  
 ju fe>n<

**Ouon**; ronennDiofcoriDe<sup>^</sup> ben  
 Qperberbaum\*

**Ourari**; iff ber 9i<mte ebter gifcigt  
**Pflanze au Smetca.**

**Ouret**; t{ ber ©attunft&mne, imter  
**wel<sup>^</sup>em John Smith d r d fie**  
 unb adtfe 2lrt ber ©preubiumc  
 begreift.

**Oxiri**; bebeutet in (Senegal ben igr&  
**seren Schufferbaum.**

**Oxalidi** affinis planta bulbosa africa-  
 na, florp purpureo magno; fierU0<  
 ter t?crfct> Swei<sup>^</sup>n ben **purpurro-**  
**t** **auerflee.**

**Oxalis**, ©aiurrElee, **ilricht nur**  
 Me ^Benennung<sup>^</sup> unter iv<id)er  
 £ **agu**, ^ t<dt lto Sacuna,  
**Suchs, Dodonäus, ^ena, Lobel,**  
**Safafptn, Iljeobor** unb **Gerard**  
 ben ©aiwrampfer Derfte<sup>^</sup>en, sou-  
 t>ern and) bejüjigie', 9eyen,  
 ^uvmauu imPHlern cine **Gat-**  
 tuug ^flati<sup>^</sup>en mit jefan **Staub-**  
 fäben unb fünf ©taubroegeu, de-  
 ren »lumewfeld) au5 fünf SSlätt-  
 lein befteljt, beren 2M4ttlein an ber  
 S)lumen!rcite aiur)retn uutern **Qui**  
 tie mit einanber Derbunbett ftnb<  
 twb beren ©ainenfapfel fünf Ste-  
 t<at, un **ahden ribf angut pD gt:**  
 Jinn e' bar t>er<sup>^</sup>eVn Sl<sup>^</sup>en; boo ber  
 crff euj<sup>^</sup>lftemfprtogt ber95lumetw  
 ft **attunmittlbar** ber **SBUwl;**  
**bey** ber anbeai tfeben ^ ©litter  
 iui bem Stengel n>\*cWel\$Teife,

. *Acetafdu*, icapo «nlfloro, foliis  
 teroatis, radice squamofa artkula-  
 ta; flktminer SatterElee<sup>^</sup> mit  
 (t<sup>^</sup>up ger uub gegliebamilS<sup>^</sup>urjd,  
**dreyfachen Blättern** ^ unb einem  
**einblumigen Schafte**; w er  
**Faucillee; Sauerflee;** **am**  
**Her; Gauchampfer;** Wefe Slrt  
 3 w&c

TM<Sdfl in bem mttternäd(tlfd)en  
Sbeile SuropenS, aud) in ©d)roaj  
ben unb in ber ©cfrwiz in SHiaU  
bern unb #efen wilb: 3fl)re2Bur>  
gel ift auSbaurenb unb gejalnt,  
unb treibr fd>r t>tele bvei)fad(ef)erg>  
förmige unbgofige SBliffter, xoeÜ  
d) auf langeStielen <W)en,utit>  
fid), wann fie berüfnt, ober t>on  
cinem \*)Majregeti getroffen roer<  
ben, gufatnen gieffen; ibre 83lu\*  
tnenfcräfte ftmb gartunb furg, unb  
tyaben groo ober brei) ot>ale SMatt\*  
bef en; t(ve SHtmtenf rone t(l ent\*  
weber roeig mtt fd)&n rothen 2bern^  
ober xht)lid)t, ober b1au)id)t; t>  
ve SSlumen getgen fid) im 2lprtl  
unb ^atmonat: 9)Jan fann fle  
burd) ble 2Burjeln Dermebren, Me  
man im Snit)lma obergu Snbe  
des Herb monst in eine feud)t<  
fchattige Rabatte ver)ftzt btegan\*  
ge^) In j Bat keinen Geruch Mber  
eine angenel)me am)Säure^  
uub fl ntd)t nur <ine angenehme  
©pelfeunb©en)urj (tnberer@pett  
fen^onbern auchtro^ober mit Jufer  
iibgerieben.obeikiBvuf&en, ober gu  
einem ©i)rup^&nad)t, ober in  
i^rem »efent(t)fen ©alje fitted  
ber befien f&))lenben unb bergaul\*  
nig n>iber)lebenben 5Witrel, unb  
befonDerd in ber lectern &bfid;t in  
bb^artigtn g'tebem unb in bem  
©d)arbot t>on t>orgftglic^em 9ta\*  
gen; ba& lejtere, roel)es burd)  
auf^offcnen Sfficiogeift tvefg ge\*  
niad)t tDcrbm)atin, nn&t)onn?el\*  
d)etn Aeir ©at>ar9In einer eiaes  
mn©frettfd)rlft, bietmt>erflo<ie#  
nen 3a^re gu Gtsatturg btxtut\*  
fame, aebanbe(t)at, n>trb auc&  
mit flofcm gjortfeete jur SReinb  
Sung ber SSBoile tinb 2:üd)ev ge  
Sraud)t: 31)re frftbeShimen ftmb  
ber Sienguchtfef^r Dortcityf:  
©ie Deif t in ber lapplänbifc)ren  
Sp)alt)gled)ide © Ixi a fuji  
ternatis, fcapo unifloro.

Oxalis purpurea, fcapo unifloro>

His ternatis emarginatis ciliatis,  
purpurrot&er SauerHee, mit  
etnblumigem S3lumenfd)afte/ unb  
brci)fad)en, auagefcbrittento, unb  
am 3ianbe be)arten Slattern; er  
ift in gtbiopfen gu \$aufe: ©eine  
5Burgel ill fortwdtrenb; fetne  
a5!umenfd)ifte finb fjarig; fein  
Slumenfeld) ebenfaud etn?ab tja\*  
tig; fetne SMumenfrone bat eine  
matte purpurrotte ^arbe mit tU  
ner gelben SRtyve; fetne ftinf äu<  
fere ©taubfd)ben ftmb ftirger, unb  
gu utiterfl gufamengetvad)fen} bie  
innere aber immer burd) einett  
3a()n Don finanber unterfd)ieben;  
fetne WaxUu ftmb febetgrtig, unb  
fle>en weit fiber bie (Staubfabcit  
6erau6: \$ftan !anni()nfebr(eid)t  
burd) bie bollige SBurgeln forts  
pflanzen, t>uvd) n>elde er fid) fiarf  
t>ermel)rt; man fetzt biefe in 3#pfe,  
bie mit fvfd)jet\* (eid)ter Srbe an\*  
gled)Mttfinb^ unb im ©inter unter  
t>e gemeine gKiftbetramen, too  
fie ©^nggegen fcietfd)lte, unb  
t>ct) gelinbem ^Better getrugfrid>e  
luft babeu, im ©ommer aber an  
dnen fiatrigen £)rt geftellr, unb  
bft) trofnein ^Better E>ft)6 begofs  
feu tverben: & ^ie\$ fonfl be> ^tk<  
tie': Oxalis fcapo multiflora > foljis  
ternatis indivifis ciliatii; ober:  
Oxalis fcapo uniflora, foliis ternatis,  
radice bulbosa.

Oxalislongiflora, fcapo unifloro, fo.  
Jiis ternatis femibifidis; lobis Janceo-  
lads; Sauertlee mit langen BIUJ  
men, bejfeu S3lumenfc^alt nwei\*  
ite9S(umetrjgt# unb beffen93(at<  
ter brepfad) / unb bid gur \$elfte  
in npeen Ianjenförmige Sappeu  
jerfpalten finb; \*Sirftinien (ftfein  
Saterlanb: ©ein Stengel bringt  
burd) bie <Erbe aud ber SBurgel^  
id nc&nb tmb etn)nd), fjatelnige  
©d)upen, unb enb)gt fid) mit eU  
ner£)olbet>on neun SSI)dtren unb  
einer einigen 95(ume; fetne Sbihu-  
ter (tnb &#klt, i ^ g jät) dn ober  
fizen

(ven tejl mif, unb ffnb fiber Me  
 >elfte gefpalren ; fein ©lumen\*  
 fteUbat in ber Sftlthe eln tyacvc  
 Bf^ feteu n é SBlume iji lang\*

*Oxalis flavt*, fcapo unifloro, foliis  
 ternatis bipartitis; gelber Sailer\*  
 flee, mif einblmtigem ©d)afte#  
 unb bre\*>faden cntjn>eic>get)étteii  
 SMättern; er (omrnt aud Sfttio\*  
 |>ti|: (geineffinysel tji botttg unb  
 tfeibenb ; fein '©tengel iff met\*  
 fiend efufadb, unb nur anfeinem  
 ©ipfd mlt Slaftern fcerfeben;  
 feine SSlattkin ffnb fcfmal, flein  
 unb joriii; feine Shimen finb'gvod  
 unb 34ft: (Sr Dei jtt bei? JSurmann:  
 Oxalis bulbofa, anguftis digitalis  
 foliis, Hoi e foijtario Juteo,

» - *violated*, fcapo umbellifero, fo-  
 liis ternatis obcordatis, calycibus  
 apice callosis; **weißblauer** - **auers**  
 Hec, tjcficu «lumenfel)aftdneganf  
 ge. ©olbe DOU ftMunmi tvagt, beji  
 fen SJIUrer breyfad) unb unges  
 Id;rt herzförmig unb heile Blus  
 m nfeiche an ihrer Spitze verhar-  
 tet fm&; purpurrother virginis  
 fd)ev ©auevf lee mit fd)uptger 2Bur  
 jel; man ffnbt ilju in QHrgnien  
 unb (fmiaba xvifb: (Seine 2Bttvjel  
 iff f nolfig unfe fbrtmabrenb; fein  
 Stcug«ro()ue 33lfoter, unb feine  
 ©dun\* purpuiTOff; er iff fe(r  
 tutfcrafft bcm folgenben fcwanbt,  
 tub njeld)eni er aud) in ber >ar#  
 teten @pije t^H SMumenMcyed  
 fifcreinfommt; fiber befi btefem  
 finb bie S5l2ttlein meyr in jn>ee>  
 fiappen getfteilt; be» beu folgen\*  
 ben bid jur 5?elfte iu jwent 2lb\*  
 fd)ttitte gefpaften; beg biefefinfth  
 bie Slattlein |>n6 S5lumenfe(d)d  
 ci)vuub, bet) bim folgenben aba\*  
 lan^eitf&rmig: ^law fann il)n, n?ie  
 ben, purpurrotlxn, i« ©arteti  
 \$k)m: ©v l^igt be» Oronov:  
 Oxalis caue aphylo, flore, purp  
 reo, radice tuberofa rotunda.

*Pescoprac*, fcapo iunbellifloro

**follic** ttrnatSs fubbipartStfc: apic«  
 subms callosis; **Ziegenfuß**, beffen  
 55(umofd)aft eiue gatue 99lumeni  
 bolbe trSgt, unbbefien QJI^tter  
 breufacr, jimlidbent^eDgetheil^  
 unb an bem untern Sfc>eil iftrer  
 @pije >erl)5rtet ffnb; *etvo&tbft*  
 in (Et)iopiett toilb: &ei||t <Bun  
 icl tji förnfcht unb audbauvenb^;  
 feine Slattlein ffnb mngefe^rt  
 (;er}fbrnttg, bid jut Selfte cnt^  
 3\*W9gefpa(ten, fiumpf, glattunb  
 jart; feine )uftge S3(umen (tub  
 flrod unb }od)gelb: fir ^eigt be^  
 83urmann: Oxalis bulbofa pentiw  
 phylla & hexapbylla, floribus ma-  
 gni\* luteis & copiofis.

*Oxalis fetfitiva*, fcapo umbellifero, fo-  
 liis pinnatis; e ttptftt Mid)C^  
 SauerEIce, beffen @fttter gepe^  
 bct ffnb, unb beffen ©d>aftganje  
 Solben >on ffilumen trdgt; er ijl  
 in Dfiinbien ju ijaufc: ©itt ©ten#  
 gel ijigvümbglatt; feine SMät\*  
 ter fuib f© reijbar, bag fie ficft  
 nid)t nur Eonjtir, aud) nod) fo  
 leichter **Ben** q, fonderm fo  
 gar >oti bem V^utbeit gnfanten«  
 fd)licfn; feine Slunien ffnb grod  
 unb gelb\*

. *verfaolor*, caue ramofo, ^e-  
 dunculis unifloris, foliis-paiTfm ver-  
 ticiilatis linearitnis emarginatUapi-  
 ce subtus burbatis; blittiter Waiter\*  
 flee, beffen ©tengel 2lepc treibt^  
 beffen Sitmtentetenur eine Shu  
 mctvagen, unb beffen Slitter Din  
 unb roieber in ©irt dn be^famen  
 ftefym, gteid^reit unbaudgefca^nit^  
 teu (ttb# tiiflpteti an tyrer ©pije  
 etnenSartWettj erfommt/ tote  
 die beyde folgende **Blumen**, aus E  
 ti)opien: Seine sflkl iff bollfl  
 unb nafenb; fein faQHgel i(i felatto  
 reld); feine Slfattr fiha **ftumpf**,  
 f^mal unb bfitut; feine **Blumen**  
 find groß und entweder **weit** un-  
 weübig wetjj, mtb ^eti **aufser roth**,  
 eberganj f^u rot^ ob^r ganz  
 matt

watt rotl): <5r fiegt Ux» »ur#  
mann: Oxalis bulbosa trifolia, fo-  
liis linearibus obtusis, flore externe  
rubro, intus albo; unb ebmate *bttf*  
£mue'; Oxalis caule simplicis, pe-  
dunculo unifloro abbreviato, foliis  
filiformibus subramosis\*

*Oxalis incarnata*, caule ramofo bul-  
bifero, pedunculis unifloris, foliis  
paffim verticillatis: foliolis obcor-  
datis; fleifcbrotfcer SauerMee,  
fceffen ©tengel 2leffe tretbt, unb  
58oUentr4gt, beffen flumenfiele  
tur euc SMume tragen, unb ber\*  
fen Slitter bin unb t)ieberin3Bir\*  
teln beifamen fijen, unb auð SSLitt\*  
lein befteben, roeldje umgefiebt  
fterjformig ffnb: ©etne 3Burjel  
if bleibben bunbt no Ktg; fein@teni  
gel iil)roe9tbetli\$, unb trigt.roauu  
bie ^flanje uerbKn bat, in ben  
SBfntetn bev ©lätter fleine 3»ie\*  
\*eld^n; fetne@lätter fcben, wann  
wan fie g«gen bad £f\*t bät, auf  
fbrer untrn Släcbc fci(d)roth; feü  
tieSBlumen flubnid) febr anfebn^  
ltd)/ unb ~~flüßel~~ **der weißlich-**  
ten garbe in ePwatte\* ^**purpur-**  
roth: & beigt bei SRo^en: **Oxa-**  
lis pedunculis unifloris» caule di-  
chototno,

. /jirw, caule ramoroj peduncu-  
lis unifloris, foliis feffilibus: folio-  
Us lanceolatU; *ixvAget &OUer\**  
*iltt*, beffen ©tengel aieje tretbt,  
bej^an asumentfiele nur eine@lu«  
we tragen, unb beffen flatter  
toeffauffnen, unb auSlatuenf&ri  
wiffenSlattteinbegeben: ©eine  
9BüaeI tti bottiflBanguHb jafe«  
richt; fein^tenpift ©etter, „a»  
be» ben&hügen Slrten; feme93latt«  
kinfindBal, f(ein\_f unbjim«  
ltd) ftutfli unb baben auf il)ver  
untern ?p\*e weft au^inanber  
ftebenbe fare; feme SBlyroenfliei  
leftebenjut ©eite beS ©tengel^  
fobenffirfieferSSlatter, irt  
finb ebenfaud mit wit au\$eUt<

**der** ffebenben *Spaxm* befejt, unt>,  
fo rate bfc951mncnfelche; febr lang;  
feineS3lumentroneu ffnb ayoe» unb  
purpurvotb: Sr l)etgt beiffiltotyen:  
Oxalis caule ramofo, foliis lineari-  
lanceolatis feffilibus, floribus late-  
ralibus folitariis; unb beip 93urs  
mann; Oxalis radiale lonpa fibro-  
fa, caulibus ramofis, foliis ternis  
angustis, florum petiolis longiflimis.

*Oxalis corniculata*, caule ramofo dif-  
fuso, pedunculis umbelliferis; ge»  
^ernter SauerElcc, beffen ©ten\*  
ael t)tele Sleje treibt, unb *xotlts*  
fd)Defitg ijl, unb beffen Slumens  
fiele gan^e Slumenbojben *txa\**  
gen; man ftubt ihn in ber ©broef j,  
unb in Sftalien, befenberg in ©is  
ctltetyvilb: ©eine^Burgeliiliib'  
Tig; fein©tenae(rocbjjeinen *kit*  
gr>een ©c^ube bod)/ unb tti febr  
fiart mit Slattern befot, n>elde  
berjbrmtg unb }ufamegewijfet  
finb; feine Heine gelblichteSlumeu  
fcben ju 1100, b&\*jlen5ju f&nf  
auf efgenen ©tielen in ben ©infeln  
ber flatter, unb bejleben au6 e^«  
runben S3(dttletn; feine ©amem  
f apfeln fprngen mit euer@d)ntll«  
Iraft auf, unb fireuen ben ©amen  
*au\$*, ber al^bann t>on felbfi auf«  
gebet: (5r läpt ftd) febr Ietd^t  
burd) ©amen oberburdb feine frie\*  
denbe ©tengel Dermehren, unb  
mug fibrigen\* in@5rten, itiebev  
gemeinc eauerftee, bebanbelt,  
abet nur fan ©inter unter eittem  
Sroge gehalten roerben: & ifi  
Did)t nur frifd) unb b&rr em gefun-  
ben unb febr angenehmeS ^uter  
für *áUtf* %ie(), fonbern er n>irb  
and) in Cjlinbien unter bte ^oap  
mufe gemfct)t, ober aid tin faui  
re6 ©erofirj gebraucht\*

9 *Jiriftaj* caule Tamofe erefto, pe-  
dunculis umbelliferis; fenCteC^tet  
SauerBlee, beffen ©tengel auf«  
rechtifi, unb9Ie(le tveibt, unb  
beffen Slumenjiielet ganæ Soften  
tragen;

tragen; aufrechtter gelberamerfed\* nifchoer ©auerf lee; Sirajinien 1(1 fefoiBaterlanb: <Sr ift fefor na© m m m aebörrntenberwanbt, unb fdbelnt be»nabe eine ©ptelart oe|\* felbtgen j u f w ; er bat ebenfalld gelbe ©lumen, unb bermefyrt fid) feljr !eid)t burd) ben ©amen, ten man nur aufzatten laffen darf.

*Oxalis frutesceti* Sy caule fruticofo, pedunculis umbelliferis, foliis ternatis ovatis : intermedio petiolato; ftaufcenartiger Sauerflee, mit ftaubigem ©tengel, SMumenjVtet Ien, roeld>c ganze SBlumenbolben tvagen/ unbbre^facfeen9515ttern, beren felStlein e^runb finb, unb ttotjon ba^ mittlere auf etnem elge\* nen ©tiele fiht; er tll; in ton mlts tagigen 2I)eil &on Slnfrfca ju ^aufe: ©cm ©tengel mirb jwcn ober and) tneltjre ©cfeufte 1)od); feine flitter fd)efen fäitevlichtt, unb bad mittlere ti 'bcib grt>fte; feue. 5Blumen ftnb gelb: ?IRan f ann tyn, xoit ben piirpurrotben, in todvten itelen, ihu will er mefor ©avme Ijaben: <£x fyetgt bep 9JIH\* Iern; Oxalis caule ercfto fruticofo, foliis ternatis : impart maximo\* . Barrelieri, caule ramofo ere\* £to, pedunculis bifidis racemofis; Barrelierifcher <3auertlee, wit dftigem unb aufred)tem ©tengel, unb entjwepgefpaltenen ©lumen\* (Helen, weld)c 5lraii ben 5mme btU fou er f'ommtau\$2lmerica, unb bat trotbeglumem . . africana bulbofa, foliis fimplici. ter decaphyllis, flore flavo; bebCU\* tet betj SBurmann eine ©ptelart be« gelben Sauerbleedmit Aebers faden Slattern. . affinis planta aphylla mammillaris; fo nennt S3urmann Sinned t^meant be\$Portulae . a hor a, amp lifli mo folio, alfone nenj <£falpin unb (Sluftu^ eine fe flto[e@]jelartbe56rtwerampfi

Ox alls bulbofa anguftifolfa, caule folio\* fo, florerubro; bebeutet bet) ©ur\* mann eine ©pielart bed burittet ©aucrHece mit blattreid)em ©tengel, fcfemalen'9514tterni unb ganj vortjer ©lume. . bulbofa, foliis anguftis ternis hirtis, flore purpureo; Dtevantec »erftelt SBurmann eine 2lbart be5 T^arigen SauerClee mit f\$maien Slattern. . bulbofa, fimplici caule ad fum\* mum foiofo ; tjeruntct tjerfle)t S3urmann eine 5lbart bed gelbett Bauertlee6 miteinfad)em unb an feinem (Sipfel blattreid)em ©ten« gel. . bulbofa bifolia hirtuta, flore albo; atfo nennt S3urmann eine 5lbart bed purpurrot&en Bauer\* Hee\* mit weiffer 2)lume« . crifpa; bebeutet bet) Xfcobor, ©crarb unb 3. %au(jin eine 9Ibart berung bed 6aucr^mpfer5 mit frauenSM&ttern . franca f. romana ; bebeutet bei) @erarb ben fdjilbformigen 5(m) pfer. . major; humpfen verftehen Xha Hud unb Dale&amp den 6auer# ampfer. . major Broccenbergensis; fo nennet Xbaliud unb Dale&amp ben Sauerampfer\* . minima; bebeutet ben Tragus unb Sobouaud ben Schafampfer, bet> ©crarb aber eine Heine ©pielart beffelbigen, beren flatter nid)t lanjenfrmiß pn». . minima altera ; Werunter Dei^ fteht Xheo die kitere\* . minima ; fo nennt er eine <mbere mirwecoenbem ©tengel eAafampfer, b«) ©««««<>« efoe 3lbart beffelbtgen mit Me#en» tmn ©teiflunb fdjmalen »!at< tern. 3 3 Ox1



Oxalis minoraculeata Candiae; {fsev#  
wnter »e|f e(t 3\*93an()fn ben ftadj\*  
listen 2mpfer.

- . montana bulbofa; fyieriltitet  
fcfoeint (£• 95aul)in eine SlbAnbe\*  
rung be\$ Sauerampfers mit boN  
Rger 5Bur\$el ju berfieben\*
- » . montana maxima ; fo nentien  
<5(ufuib unb £• 23<iu()in eine fe(r  
grofe ©pi elart bejfelbigen.
- . ovina; fo nennt £()eobor ben  
€^afampfer\*
- . romana & veterum; rotunda;  
bebeutet bet) DobonduS^ Da(e<  
cbauip unb £f>eobor ben fcbilb?  
fSrmigen tmpfer\*
- . rotundifolia; beheufet 6ei>`So\*  
bonSu^ben fc^ilbformigen %xx|\*  
pfi%  
• . rotundioribas foliis; fativa fran-  
ca rotundifolia repens; l)lcmntev  
t>er(te)en ©e^ner, ^ena unb £0^  
be! eben biefen. Slvt ©rafer,  
• . fponte nafcens; tenuifolia ; te-  
nuifoJia finuata vervecina ; rtlfo  
nenuen C5fa(pin, ©evarb, ^Otna  
tuib £obel ben 6cbafampfer»  
• . tertia; beheutet bet) (5-Sf<ilpin  
ben fdjilSfornB|en 2(mpfer.  
t • . tuberofo; ^tcvutiter t>e\*(?cCei  
DobonduS, fiobd, DalecbomP/  
Theodor unb ©erarb ben fttolli^  
gen Ampfer.

Oxya; Oxya Graecorum, Fagus re\*  
centiorum; fo UCtinen &()eop()raft,  
S3eItoniudunb ©eduer Die gemeU  
ne Bud}e\*

Oxyacantha j if! nid)t WHY tic S5enen<  
nung/ uuter welber ©alen, 9?ueU  
liu^, 2ragu^ ^eimolau^^ud)^  
unb 93e\$ler ben g^t nen @auer\*  
botn, £)iofcor!gBiber, unb mit  
ibm bie metfle &imt ©d;rift(eller  
bengenu|M|^agbornt)er(leben/  
tinb bei^^HamC/ rvclajen Kins  
ne' benfl^pPi gibt# foubert^aud)  
ber ©atfung^name, untertveicbem  
8iupp einifleSfrreube^^agdornd  
Mb ber Uifpeln oeveiniget.

Diofcorids; bedeutet bey Dora

botiäitS, <Sorbuß Utt& Gebnern  
ben gemctnen gagfcorn.

Oxyacantha Diofcoridis, five^na acu-  
\*> pyri folio; Ijterunterocrijiebt  
<£ SSau&in bie ftodjlijdjtc ~~Mi~~  
fpeln\*

• • Gajens, non Diofcoridis; (ið nent  
nen (Eorbuß unb Sljeobor ben ge>  
tneinen Saucrborn.

• • legitima; bebeutet bep SSnguib  
laxa bit ftacblidjtc Wlifpeln/

• • f. fpina acuta; Diei'UHter UC<  
fieft Dobondu^ ben gemeinen  
^ag^orn\*

• • fpina fenfta difta; fo nennt 9flai  
ben fd)arlad>rcl;cn ^agborn\*

Oxyacamhus Gaieui; bebeutet be^3f>  
^(tmevem ben gemeinen €auer<  
^Of^k<

Oxyag^ftis maridma; fl)evitnter Der\*  
ftdjf £zaled)amp eine robrorttge  
vodd)c an bem (Etraiu  
be V0a<t)ft, unb fe|V fpijige 83ldt\*  
fei' f)O<

Oxyarceutis five Juniperus acuta; fo  
neuut ^ena ben fpanifd;en XVadi\*  
I^ol^er.

Oxycedrus; ffit md)t nuv ber 93c\|tia>  
me, ive(d)en £inne' eben biefem  
gibtfonbevnnucbbteSBenennung,  
unterwelcheribnXbeopl|alt, Gaa  
Uu, SobOtmu^/ SB^ubatus, Clu  
ftuß unb Daled)flm]p verftehen.

• • folio cupre/fi, aut fabina major  
Monfpeiienfiumjw^cia; bebeutet be&  
Sobeln ft SobonauA unb ©erarb  
ben pl?onicifd?en IPad)I;oI5er<

• • phoenicea; Remitter t>er(iel)en  
£obou(\$u^unb ©erarb)ben fpanu  
fd)en Wei&|)clbev.

Oxycoccus; i(l ber 23etytame, rtd<\*  
d;en Sinne' bm Woabeeren gthn

Oxycoccum; fo nenuen fie ~~Cydrus,~~  
(Hh|fi|\$, tf\*Samerer/ ~~Zballus,~~  
33e^ler, unb eljmal ~~Haller.~~

Oxycoccus; ifl ber ©dttungname,  
ben ftjtieu Zournefort ipaHer, ^  
banfon, ^ub\iguub99&(;mer ~~ben~~  
legen,

Oxycoccus latifolia; bebeutet bfy Sournefovt eine brellere ©ptetavt beifdbiqn.

- . N4kluftris, foliis parvis acutis ferpyll inftar ; f. vaccinia paluftris; fyteiuunter&erflefyen^Renjel unb % 25aul)in bie Xtloebeto.

Oxygonon; fo nennt ©iofcovibeS eine 2Ivt beé Xylc)n&.

Oxylapathum ; bebeutet bet) ©j>fco vibeg, ^linfud, gucfen, Dodo náuð, 8Ratt&iol, acung, C. Suvante unb 3. 93auf)in bie ge\* iticinc (Brimfcttwrs\*

- . aquatum; Ijierunter t>er(Mt Staldamp ba\$ f&genartig gei zahnte SamEraut\*

Ox myrsin; fo nentu An^uillara den cigemlichen iTlaueborti\*

Oxyoides; fit ber @i\*ttuugftmme, rocd)cu ©avcin bem G QeE lee bei t.

- . malabarica fenfitiva, caule viridi glabro, flore luteo majorc; fo bcflimmt er ben empftnMi^en ©auerElcc\*

Oxyone; bebeutet in Egt)pten eine Slrt ber piatterbfe\*

Oxyphoenicum ; Oxyphoenix ; fycu tuner t>erle)en eitige bie inMarii# fi fe r angr n en.

Oxys, ifl nict) nur, bie S9enennuii(), unter voddjev (Jafalptn uith @e ravb ben gel?3rmen, ^Hniud aber, gud)^, Sobonau^ burner, Sor« bii\$ unb 3\* (Samerer ben gemeinen 6auerCleel>evi!eben, fonbevnaud) ber ©attun^^name, n>eld)en 2our\* nefort, \$oer()aat>e, ijaltcv/ Slbam foil, g^Iuev, gubrota unb 9950' nter bem ©aucrtlee be^Iegein

- . africanabulbofa, dorychnii mon» fpelienfium parvis foliis» floribus purpureis amplis; fo nennt Spiuf\* net eine ©pielart bed^at{ %n SauerEes.

- . africana bulbofa, florepurpureo, caue foiofo; bebeutet bet) SKat eine Slbatt beS ^arigett SauerElces\*
- . africana tfolbofa,, floribus am^

plis Luteis, foliis tninimis hirtutis; Ijlevuntev wvftet)t SRat ben gelben 6 Suet ec.

Oxys africana butboft trKolla, flore luteo magno, fo nennt ©ebd eine 2Ib\* anbeitungbe^ purpurovot^en 0auerElcc6 wit getter 25lume»#

- . africana, foliis tenuiffimis, flore aropla verficolare ; bebeutet be^ sptutenet eine ©pielart be\$ bunten SaucrBlecS mit grofer »35lume».

- . africana hirtuta, latioribus foliis, flore ma\*gro purpureo; fo ttcnjU ^Dilleuet tzw haiget) Saucrflce.

- . alba; fo netnen SOeoboi\* unb ©erarbben Qcmcinen&aucrtlee.

- . alleluja, ^Ierunter ver jcht ©es net\* ben geminen Baucrtlec.

- . americana ereftlor; bebeutet bet) Souvnefort ben fentrect^ten SauerEIce.

- . americana, flore rubro, fibrofa raxlice; fo nennt SOtUer eine ame/ricantfee 9Irtbe\$ Saucrtleeem it jafcvd)ter SBuvjcl unb rotfjer SSLume.

- . amplifitno flore luteo, fo nennt geuille'e eind^t be^ SauerPlcca tnit febr grojer gelber 95lume.

- . bulbofa aethiopica minor, folio cordato, flore ex\*albido purpurea fente; hierunter t>evftct)t 6om nnnin ben flcid)rotl;en Sauer ec.

- . bulbofa africana angustifolia, fl<?re rubro obfoleto amplo ; fo nennt 9iat eine Slbavtbed bunten 6atu erflces.

- . bulbofa africana, flore purpureo, foliis pilofis^edunculis privis; be# beutet bet)l&eba ben harigen Sauerflce.

- . « bulbofa africana rotundifolia, caulibus 6V floribus amplis; hier:mtev verfte name(in ben irrothen Sauerflce.

- . bulbofa africana rotundifolia,caulibus virentibus, floribus amplis purpureis} bebeitet bep SBvpe ne tU

- uc ©pfefart beS purpurrotbcn PJauerFlees mit grfmlidjren ©ten\* geln,
- Oxys bulbofa trifolia Iirfuta, flare albo; fo nennt 33urmann cine ©pieU art bcs purpurrorben Sauer\* Bleed mit rceifflev Slame.
- s • caule ramofo diffufo, prtioijsalaribus paucifloris umbHlatis ; fotev\* unter t>eff ebt Sailer ben gel?3rns ten PSauerElee.
  - . . flore aibo; atfo nennt bourne<sup>1</sup> forr Den gemeincn SauerElce\*
  - # . flore luteo vel flavo; 6ct>eiltCt beoSIfufiuS, 35obonâu>uui> Ibeo bor ben gej?5rnten SaucrElce.
  - . . flore purpurafcente ; bebeutet bet) Zournfort rin? ilbart be\$ gc meinene>auerElcc&mit r th l \* ter 25lume,
  - # . flore fubcaeruleo; ftierunter ver< (lef)tcv eine anberemfc bliultd>tev SMume
  - . . foiiispiais; bebeuterbet)^Beins mann eine anbere mit geflehten Blättern.
  - . . lutea; fo nennt % 93aul)tu ben gebórnten SauerFlee\*
  - . • lutea americaflerpftior; bicmuster i>er(elt) SWttler ben fenFrednen Sauerflec.
  - ï • lutPaamericanahumiliorflnua\* fo lietmt Dtlfen eine niebriyamc/ ricanffd)e3Ibånberunq be6 gefyðvn\* ten SauerElecs.
  - o latea annua, floribus dentatis; bebeutet beo geutUe'e etue &v'ieU axt be^ grf?5rnten SauerFlceS.
  - # lutea corniculatn repens; Oier\* unrev verflebeit fobel unb Dales damp den gebórnten Sauerflee.
  - . iutea rruftefcentfJbprifolii bitumi\* nofi facie; hierunter t)erftcht ^lu\* mter betv^Hbn^rtigen Saucr^ Flee,
  - . lute<y] [redacted] radice crassissima; be beum be^euiUe'e erne peruaiiu fdje 2lvt bei ^5aucrE(cc6, beven QBur^el febr groe uub bit, befen SSlitter auf t&ra obern Fläche
- gtán^enb grfm, aufber unteru ater bcielblau, unbberen ^(umen gelb finb.
- Ox)s Pliniana ; Pliniana, pai^pcucuH, allelija officinarum, trifolium aceto. fum; fo nennen ©eMicr, ^en« unb Kobel ben getnciitcn Bauers Flee.
- . . Plinii; hierunter>crpeI)enGE(iu ftuS unb ©e^nei- ben gemcinen Sauer ee.
  - . • purpurea virginiana, radice iilii more nucleata, capitulls, pofVquain defloruit, bulbillis in alio rorviuo, conflatis; fo lieint SJMufeU't t)eI/ Dcielblauen Srtiterflec.
  - . • purpurea virginiana, radicefqua\* mata; Dieninrer t>erftel)t b bourne fort ebenbiefen.
  - . • anoru ndam; (>erunter ver pcht In fitta ben gemeincn @aucr\* Flee.
  - . • radice dentata, foliis ternatis, fcapo nudo unifloro; fo befillTint \$ja\lcx bm gemeincn 3aucrFlcc.
  - . « rofeo florp, ereftior, vul^oCuili; fo nennt JseuiUe'e eine 2lrt be^ @aucrElce?auis Gbili mitaufred)^ tern ©teugel unb rofeurori)er 2Mu\* me.
  - . • five trifolium acetofum, flore lutp; beOcutet bei^ ^beonans den gebovnten ©aucrPlce.
  - . • f. trifolium acidum, flore albo; bebeutet bn> % 5)aul)in ben gcincU ncn BauerElce.
  - . • trifolium acetofum, floribu\* la\* flei>; bebeuter beo iljeobor ten gemcinen 5aucrElre.
  - . • zpyianica; bebeutet bet) Suri maun eine flcinere ©pielart be6 geb<Jrnten SauerEleee ititt frtei 4)en em. ©ep e, aus cyon.
- Oxyfcho^nos; hierunfer t>erfle)tDio< fcoribed Die fpisige fínfen«
- Oxytriphyllon; fo Ufrdien SvajuS unb ^acmiit ben gemcinen ©auer\* Flee.
- t « Scribonli^ totusfylveftris; Oxy\* trifh/Uum ajttrum Scribonii; fo tietu

neniten {Ezufud, tyena unb Sobel  
ben serigen Sd joten Plcc.  
Ozaenigs, (scheint bet) \*plinius\$ eine  
Ur# is 3fidsnum zu bebeuten\*

## P.

**P**acai, t f mtiiter verstehen die Zn-  
Dianer euen Staum; ber Dent  
IUwibaum nalje f ommt. f» Arbor  
Facal.

Facayes, fo nennen bie Omericaner  
einen <\$aum, bernift ben Wall\*  
nueb&umen nabe twriDanbt ifh  
Pachyphyia, bebetet bci; »Renealme  
ben SaurentabaF\*

Paco, burunter t>er(ie^tgeer tie pa\*  
rabieefetge.

9 . Aire frutex, fo nennt er ben  
58aum felbst,

. . Ba, bebetetin93raffleneben  
biefem-

. . Caatinpa, t>ierunter Derfie^t  
SWaycfltaf bie arabifdjc <Lcp  
wurz.

. Era, fo nennen bie Sframinen  
bie parabie\*feige\*

. . feroka, \l Die 93enenennn0^  
n>eld)c SJlarcgraf, wnb ber@at\*  
tunii^aame, ben^Danfen tier 211-  
pinifd)en Pflari5c ftibt\*

**Pacana**; Pacovera; bebetft bet) fU  
ntgen bie Parabte&eiafe

**Pa**a^ vaiam; hierunter Derfiebt man  
in 932 a I a |> a r bie gurfenrtige  
60f urne.

**Pacana**; ift **wels**  
**chen** **Wanfm** **dem** **Pfauenmeer-**  
**gipf** **be** **Dlegt.**

padota; ift ber @attung\$ n«me ^ ben  
er bem Wyffcmmborn fibu

Padus, tfl nidj nurbie^enennunS/  
unter welder Zbevpraai, nnb  
rad) itm Dalecbamp bie fdwarje  
togclEirf\*c t>erjle)t, unb bet  
S5e9name / ben ifr iinne' gibr,  
fonbern aucfr ber @attungname#  
ben Stupp ebert biefer, 9toi?eti  
^ber, jailer, unbefstnol\* Zitmt'  
**allei** SHmn Mr Pfteumm (^(ef

**fl**uberen ^rucft mebt t>iel **ERarF**,  
unbeincn raul>en unb ISngtichert  
@tein bar.

Padus foliis annuis, fo befiimmt 2in«  
**ne' inder lappländifchen Pflanzens-**  
**gefchichte** Die fdjn?ar5e **Vogelfirs-**  
fche-

. • Folils glandula deftituda \$ bis  
beudet bet> 9tor)en bie portugie\*  
fifd)e Eirfche\*

# . foliis ovato lanceolatis ferratis,  
hierunter **Derfle**>t jailer bie  
**flwar** ~ **elkürbe.**

. • foliis fempervirencibus lancto-  
lato - ovatis, fo' beftt in ber 25c>  
fchreibnng be^ (5li)foiti)ct)en@ar\*  
tend ber Rirfchenlorbcer.

. • foliis fempervitios ovatis,  
bebetet eben bafelbst Die povtu\*  
gieffche Kirfd)c-

. • germanica. folio deciduo; plan-  
dulis duabus bafi folicum iubic^lis,  
hierunter oerfleben SRupp ittO)  
**SRoyen** bie fchwarse X)ogclfr>  
**fche.**

. • glandulii duabus dorfo foliorum  
innatis, fo bcfiramt SRopcu ben  
Rirfchenbrbcer.

**Paederia**, & \&lt;xómbt, ifi bit)  
finne' eine @attung ^flanjen mit  
fünf Gtaubf^ben unb eiwcm  
@taubn>ege, beren 55lumenfvone  
and einent Stäte beftin / unD  
um ben ^ruchtnoten t)erum^ct)t,  
beren @riffel entjroepgepalren,  
unbDeren S&eereaufgeblafen^leer  
unD ^erbred)lid) ift, unb )n>een  
@ameu eutbalt: 3} antenntber<  
tnalen nur eine Sire, metdbe Don  
ibrem unan^enebmen (geriich ben  
S5epnamen: **ffittidb** **le** **bb** **alten** **bat:**  
@ie ift iniDflinbien \$u ijaufe;  
tbre 2Bur}el i(l bleibenb} ihr  
etengel tft sla^kfib fchlingt  
ftct? um anbere^^Her berum;  
ibre flatter fie **HLh** **an** **ber** **auf**  
ei^enen @tielen flerrøe gegen fiber,  
(tub berj&rmig »langlicfrt unb  
ftlatt, unD l)\*ben einen glatteti  
Want); c^re SStomen fie ^  
3 5 **ben**

ben SBIufeln ber Siefie it? Stifpen, beren 2lef?e, roieein Strut/ au3\* geflrcft fuib,

*Paerota*, tffen&crle, tfl beo Sin« ne', Subn?tg unb SB&fnnem fine (ftattung 9>flanjen mitjroeea <Eiaubfäben unb einetti ©taub\* irege, beren SBlwnenfelch in fttüf ©tfife get&eilt, beren SBlu\* menfrone in trier 2i&fd)nitte jer\* flatten iff, unD beren ©amen\* fapfel jroo ^eUen foat: Jinne' ^at jroo Slrten:

- *honaefpei*, foliis pinnatis, afri\* canifebes *XXlenbexle*, tntt gefte\* berten flättern; ed fommt Don bem gjorgebürgc ber guten ^ofs tuiug: ©eine Slumen *flbttn* an benen ©etenfen auf jimlid) tan\* gen ©ttelen: Sd biege fonjt bei) fiuuc': *Paederota foliis pinnati- fidis*,

- *Bonarota*, foliis ferratis, 2(IJ pcnmenberlc, mit fägenartig ge\* }abntett flättern; bie/e 9Irt *voßd)ft* auf ben öflerrctcbifd)Kn unb italdnifeben Sllpen nptlb: 3^re aBurgel iflbleibenb; if>r@tengcl t>at Anofpen, unb treibt ju unterfi aiefle; *iljxt* Slitter ft^ett einanber flcrabe gegen fiber unb Deff auf f ftnb auf bepben Släcken \$im(i4 rani), *txoai* btf unb eprunb, unb bleiben immer gldnjenb grfin; ihre ^lumenfelc^e ftnb r&t)(t\*t, 111lb in ffiuf g(ei(b6breite (Stufe flct)ei(t, beren ba& obere Keiner tft; il)re 93(umentronen ftnb biau, tiub ju unterfi roetg; t^re SR&^re *ifi* L)tqtr, *al6 bet*) ber erflen 2Irt; ihre obere Sippe ot?al, unb fein fleferbt; bie untere aber *in* bret> 2ibfct)uittc jerfpalren; il)re @taub< f^aben ddHBDic^t fiber bie 93lu^ **mentroiff**^B, **unb** ftnb an fte angeHP^ i&re ©taubbeutel ftnb t>od Doneinem ©taub; il>r (Smfffef if) bfau, unb Idnger, aid bte ^taubfAben; *iftt* ©amentas pfeln ftnb brautt, *t)abti* eine fctytr\*

fe 6pije\_f unb entfalteten **vielen** ©amen: ©tefeeigt be^Scopofi: *Paederota caerulea*.

*Paederota lutea*, *Qelbt\** ~~XX~~berle; biefeflirt, **we c l e auf den österrcis** **wischen Gebür** **Wär t unter** **schei ^ t sich na5** > ©cbpoli\_f ber fie befefrieben bat, baburd^ # bag matt fte an £)rten finbet # nn>ba\$ blaue DTertberle niemals gcfunden *ra|tt*>, *toa*\$ ihre ©tengel ganj einfache ftnb^ bag ihre unterfte 8915tter n?edc\* fel^ttjcfie fftet>en,trotener unb run^ Ilcbter ftnb/ unb gar feineti ®(an\$ ftaben, unb bag bie obere lippe ftrrer 23lumentrone fiber fid) fteigt, unb halb entjtpe^gepalten/ *txilt*> unjertyett t^

*Paende*, hebeutet in SRalabar bie **Vaterische p lense**.

*Pacon*^ Pffngftrofe, ©icftrofe, ill nct>t nur bet) Xragiid, 2ur« nern, Sonicern, unb in ben Ser^ orbnungenber Slerjte biege w^tu lte)e Pffngftrofe; fonberu dtuft bet) ben tteuern ©c&riffteKern eU ne tSattung ^plattjen mitmieUn bem §ruc6toboben elnberleibtet) ©taubfäbett uub jween @taubroe# gen ofne ©viffel, beren SMunten\* feld) uub SBlumenfrone au\* ffinf SBIAtiletn beflehten, unb *ljren* ©amenfapfeln t>iele ©amettentj fatten: Sinne' *i>at* nur jiew 6lr> ten.

- *offcinalis*\* foliolis oblongis, aewöt?nlt\*e Pffngftrofe^ mit fdnglichten Slättlein; gemeine ©idjrrrofe; ©icbtrofenmejblein; spdonen; *tybonit*; fte *roid)ft* auf ben febweijerffe^en (Sebürgeu, uub auf bem 93erge 3&a in f (einen BBälDern tDtlb: ®te &at etäen n>iberlic)ten unb t>erb<5ct)tigen@e< rud); ihre SBurjet treibt Slefle; ihre Slater fie^en ju brej) an bem ©tengel, ftnb gtfnjenb, t>ett^ unb geboppe(t geftebert/ ^aben e^runb ^lanjenförmige happen, **welche** einander halb mefc, halb tveniger

ttenigev gleich) unb SbnliA, **balb** gr&fer, balb fleiner, balb **grb** ber, balb feiner ftnb; ibve 33fn\* tngifcftub ebenfalld balb gr&fer, bamleineri balb einfad), balD gefuUt, mefftcnS bunfelpurpur\* votb; man ftnbt ffe aber and) in ten \$irtenfleifc&votl), bod)roth, **blafroth**, roei&lic&tunbroeig; fte zeigen ftd) imSJlaUunb 23racy\* monat: £ie ift fe&r bauerhaft, unb fommt in jebem SSoben unb in jeber Sage fort; man tattt ffe burd) ben ©amen, ober burd) bie SBnrjeln fortpflanjen, bie man ju dnbe bed Srnbtomonatd ober^u 3Infangbed £?erbfimonat\$ tbeilt, mit ber 'ajorftdn, Dc\$ man an jebem (gejling ein Slug erhalt, uubjeben ein ober jween Sa^re (ang in ein WlaiybettDer\* |W, ebe er babtnfommt, wo er blciteu folle: 2QtU man fieau3 bemSamenieben, fo mug man biefen in ber 3J?itt bed SrnN temonatf in ein Sett Don fridf)ev leichter Srbc fden, unb einen baU ten 3oH bif mit Der gleich&en 'Erbe betofen, im fol^enben **grub** ling, roann bie (Pflan^en **aufge** gatigenitnb, fte forgtftig Don infmutreinigen, flctftbegiefen, Iod) }tet) ^atyt, ebe man fte fterfejt/ im ^erbfl einen 3eU bif twit etwad fridf)ev Gvbe befreuen, be^nbtg Don Unfraut rein ICIU ten, unbal^baun no\$im\$erbffs monat in etlc&e umgegrabene unb ttohl gereinigt^ 58etteDonfridf)er leichter Erbe, fe<\* SoUe weit ton einander, imb bre^ Polle tief, unb, wanitfeeinmal gebl&btbas ten i babinfejeu, wo ffe bleiben folleu: Stnige Merjte ^aben bie S3lumen, bie @amen, unb Don )&glich &\* SBBurgel unter jerfebie\* benen ©ejlat^eu, in bent @cblag< flug, in ber fattenben Sud)t, unb baupftn^felid) in ben ©id)tem **Der** Winter angerd;mt> **andere**

**aber** c) baften ibren ©efrmt) fur berbactftig; uubnod) anbe^wotilen i(n unfractig befunden l)a/ben; aud) ibren Slumen trac^en bie Sieneu tie(en ©toff ^u SBad)^ ein; ihre Samen erregen grbre\* d)en: ©ic beigt bet) SBaguern: Paeonia alpina; bei) £• 33aut)in : •Paeonia communis vel foemia; **bey Brunfels, Fuchs, Anguilla** xa, **Lobonauß, Cordus, Ges** tiern, ^Jcna, Sobeln unb %Ca merern: Paeonia fbeminfl; **bey** JDobonauß unb ipalechamp; Paeonia foemina altera; bet) 3. Sali bint Paeonia foemina vulgator; bd) ^atlem: Paeonia foctis difformiter lobatis; ober \* Paeonia radic\* glandulofa , foliis duplicato-pinnatis, pinnis ellipticis & trilobis; beO Sellern: Paeonia rubra, flore fimplici; be^ Svagu\*: Paeonia vulgaris; tuO bet) tlujtU^: Paeonia vulgaris foemina.

**Pamiia tenuifolia**, foliolis Hnearibus multipartitis, ttfbirifd)C^ Pfitigt\* rofc, beven ^aftletn fteid) bveit unb in Diele ©tfcfe jertbeilt {tub; ttfbirifebe @i\*tvofe; (te fommt Mt£ ber UCrdine: 3i)re SBitrjel ift !riec)eub unb bleibenb\*, ihr ©tengel treibt nid)t Diele Hefie, cber ill: btcht mit 23l5ttern bejejt; ihre flatter ftnb breymal and) tleineren zufamengejejt, welcfe ftd) wieber in fe&r Diele giant Sappen theilcn; ihre bunfelrot&e ©lumen (iebett einjeln «uf eige« nen Stielen an bem @ipfe( bed ©tengel^, ftnbfleiner, aldbep ber gew5l?nlichen, unbscigen ft\* im Slpril ttnb SRaimonat: 6ie lannr wiebiegewo^nliche, fort\* gepflanjt, uubnM&au\$in@dr\* ten ebeu fq b'j^W t n>erben: @ie betgt bet) £ QP Paeonia la. ciniis foliornm linearibus, « alba, quae promifcua eft, & pfyfica vocatur, bebCUtet be# JBelli eiu&pielart (er gen?Alni< lidjeti

lichen pfingstrose, nit einfachet  
n?ciffer SSlume\*

Paeonia albo flore, fterunter &er{lef)t  
Sobel eine anbere 2ibart tnit ein«  
fad;ev, roeiffer SStime.

- • albo flore pleno, five polyanthos  
femina, fo nennt 3«23mtl)in cine  
©pielart ber gewöhnlichen  
pfingstrose mit reiffer gefüllter  
Shunt\*

- • altera, also nennt Xragus  
bad pftngstrosenamlein,

- # • altera, flore pleno diluioe &  
minore, fo nennt 5. (Jamerer eta  
ne antye mit gefüllter, fleiner  
unb blaffer rotter Shinte.

- • altera yel femina Diofcoridis,  
fo nennt Safalpin eine anbere tnit  
fd)tnaleren ajlSttevn.

- • aquilinae foliis, bebeitet 6et)  
E. ^aubtn eine Qlbanberung ber  
gew^ hien Pftngstrose mit  
Ugl eyblättern

- • byzantina altera, Dieriinter  
terflebt Sluftnd eine anbeve mit  
mattrotter Slume.

- • byzantina major, hierunter  
Seller eife Sbart ber Qexvofynli  
docn Pftngstrose mit fattrotter  
S3lume.

- • byzantina minor, bierillter t«er«  
ftet) S9e^(er eine anbere mit fleU  
net mattrot^er Sliime\*

- • byzantina prima, fo nennt (Eiff  
ftu^ eine anbere mit fattrotter  
Sluttie.

- • cretica, fo nennt ©M|tu^ eif  
ne anbere nut einfacher tveiffer  
SMnne.

- • exalbido pleno flore, major, be\*  
beutet bep^luftud eine anbere mit  
groferer, migde^ter unb gefüllter  
ume,

- • flore dHtblo pleno major, bter\*  
unter aefjBJrtL^aubin eine an\*  
bere mit gr&ferer wettltc&ter 2\$lu\*  
me.

- • flore exalbido pleno minor,  
hierunter

ne anbere mit fleiner, weiblich  
ter unb gef&Oter S3lume\*

Paeonia, flore pleno, colorif^c rubro  
& rofeo variegati, fo nennt ^oers  
baat>e eine anbere, mit gef&Oter.  
unb bnnter, fyo\$ s unb rofenrot^ec

- • flore pleno incarnato, bebeits  
tet bet) ©e^lern eine anbere mit  
gefüllter unb fleifcherotter 33lume«

- • flore pleno purpurafcente pa\*  
paverino, fyierunter t«er{let)t SKO^  
rifon eine anbere mit ftavl gefüll\*  
terr6tb(ichter93Utme/welche dem  
gefütQten VICQnt in etn^ad gleich  
fiebt.

- • flore pleno rubro; flore pleno  
rubro majore; fo nennen % unb  
& 25aubiu eine anbere nut gro«  
fer f fott)er unb gefAuter Slume^

- • flore pleno rubro minore, be\*  
beutet bet) il. S3aut)tn eine anbere  
mit tteiner, gefüllter uub rotter  
S3lume

- • flore variegato, bierunterwr\*  
ftet) 9)orifon eine anbere mit  
1)0\*5 unb rofenrotljer 9(ume»

- • foemina, bebetit bet) SSJlat\*  
tbiol, iacuna, & Durante unb  
^Srtmerern eine anbere mit  
fcbm^feren S1Attenn

- • foemina altera, bttunter f«er\*  
(lebt 6. S3au>tn eine fcbmalere  
Sibart ber Qctvfyntifyen Pftngfii  
rfe.

- • foetnina» flore albo pleno, fo  
nennt 6. &aul)in eine anbere mit  
rottifer gef&Uter S3(ume»

- • foemina, flore pleno rubro ma\*  
jore, bierunter oerftebt &93aus  
bin eine anbere mit grofer, rottyer  
unb gefüllter 93tume«

- • foemina multiplex flos; foemi  
na multiplici flore; beDeutet bet>  
S) qn g (Be^uern, 'i cohor  
unb (derarb eine anbere mit roa  
ti)er gef&Hter Slunie.

- # foemina polyanthos, bebeitet  
bey 2)aU\*amp eine anbere mit  
grofer,

flofer, softer unb (jef&Hter 331m me\*

Paeoniafoeminn polyanthos,albo flora, f)ier4ker t(erfto)en Xbeobet unb ©erarb eine anbere mit treffler gefüllter 9Mume\*

• • foemina prior, alfonenntDo\* bonaud eine fcomilere 2lbinbe# Tungber gewobnttdjen Pflngft\* rofc,

• • foliis lobatis ex ovato-lanceolatis/fo beftimmt J?aller erne ©pie(art ber geroofrnttdjen Pflngftrofe, ober bad Pfaigft\* rofenm&mlein, beren 2Matter in munb s lanjenfbrmifle Sappcn jertl)eilt fitüD\*

4 « folio maximo laciniato, flk>re kermefmo fjmplici, albo tiemit SSoerbaaoe eine anbere rait fet>r 3erfd)lifienen ®15ttfm, unbeitiet einfachen carraeftnrott)en SBlume\*

• • folio nigricante fplendido, qnae mas, bebeutet bet) & an (n da) Pfin trofenm nlein.

• • folio fubtus irrcatio, flore albo vei paiiido, bebeutet bet)g»®flu\* l)tn eine anbere ©pielatt ber ge« tv6lmHcl)cn Pflngftrofe, beren ©lätter anf iicytx untern g!5\*e bep^ubt, unbbertn 35lumch wig \*tr blag ffnb\*

• hispanica five pumila; hispanico femine nafa five fecunda , fo nennt <5lufiu6 eine anbere mit xntlti\* gem Sten el, d. wo für lbf fenen Blättern, unb purpurrot^en S34u\* men.

4 - b^emalij pumila, rofae .rubrae flore, feierunter wr<iebt gupani eine an^ere mit nieDrigem ©leo« gel, und ro fct) itn SBinter jeigt.

• • leucanthemos, pdphetida Bel- lonii, bebeutet be\$ % Qamexen eine anbere mit etufaefcr n>eifec S3lume.

• » \ufitantca, flore fimplici odorato, olfo nemnr filler eine portugie- ftfae 21 b a n ber gewöhnlichen

Pflngjlrofe mit einfac&er weiffer SSlume,

Paeoniai mas, frierunter aerftefjen bie mefste ältere ®&riffstetter ba\* Pflngftrofemuañlein\*

• • mas altera tardior, bebeutet bet) 3f, Sautjin ^ fpäte Pflngfbrcfenmdnnliin\*

, « mas, flore albo, alfonennt33ed(er eine anbere mit weiffer S3lunie«

• • mas, flore incarnato, beOeutet bet) 33edlern ^ fleifcbrot^e Pflngftroettmañlein\*

• • mas, flore purpureo, bebeutet bet) SSedlern bad Pflngftrofem mdnnttin\*

• • mas. foiiisnuds, bieruutert>er0 pebt @edner ^ Pflngftrofem männlehn

• • mas, foliorum fejmeiUis amplioribus, bierunter »erftcht (?• \$Saut)in ^a6 Pflngftrofenuñn\* Inn mit grbfern Sappeu an ben aSidttenu

• • mas major, bebeutet btt) 2fcd> Ieru ba\$ Pflngftrofennännlein mit grbferen Sappen au ben \$(at> tenu

, « mas major, flore incarnato, bebeutet bet) 9'dlern ^ Pcfd)\* totfye pflngftrofennirñlein.

, • mas praecocior, fo netwt 3\* 83au()in ba^ Pflngftrofennmdnn« leiru

• • mas una praecocior, hierunter verftelt 3. Daubin das Pflngftrofennmaunteitu

• # nobiiior vel altera, bebeutet t>ep Zxaw\$ bod pflngftrofenn mannlein\*

• • ochranthemos, ^terunter t\*rffrl)t 3, (Samere) eine anbere ©pielart ttx gewöhnlichen Pflngftrofe mit blaggelber ^ttie,

• • peregrina, fli^Kjccineo, bfs trentet beio 95cdlW eine aubere mit firbarlact)rorf>er S3lume.

• • peregrina, flore dilute rubente, fo nennt G. 93aubin eine anbere mit mattrot^er 25lum\* t



- Patonia ppregrina , floj-e faturate rubpnte, hierunter oerflebt GL SBAufyin eineatrtre mitblutrotber 93lume«.
- # . pciTgrina flore faturate rubro, maxima, tyerunter tjerftebt <S.%aiu bhx eine flnberre mit fattrotfter, fel)t grofer SMiune,
- 4 . pleno flore albefcente , minor# bebeudet be)} Glufiud eine anbere, mit fleiner, gefufter unb tt>eig» **lichter Blume.**
- t » plono flore rubro, minor, **hierunter** wrfiefyt 3> Q3aul)in eine ©pieIart ber geuöbnltdicn pfingftrofe mit fletner, rotfoer u»D gefällter Q^lume.
- » « plpno flore rubro, oris albis, minor, bebeudet be>; 6(uftu6 eine tinDcvemit gefüliter, ffeincr, ro« tl)er unb tDét^geranbeter 99lu« me.
- . • polyanthos, flore rubro, f)|tt\* itnter t>erfleht 33ed(er eine anbere mit grofer, gefüllter und rotter 23lume.
- . • πολυφυλλανθης, also nennt <SFuftnd eine anbere mtt grofer, rott)er nmb gefüUter 23lume.
- . • pomi arantii colore , 0)tefUd^ tor t>er(lef)t & S3^ul)in eine <nr\* bere rait pomeransengelber S3lu# me.
- « » prom ifcu a , (olio ftridiore , be\* beudet bep ^93aul?in einir@pieU art ber gewol7nlicl)en Pfingftrofe mit fcbmäleren Slättern.
- . • promifcua feu neutra , f>jerunter t>er(lef)en ^etia unb Sobel eine anbere mit fcfytnälere Slättern\*
- . • promifcua Yormarii, folio latiore, fo nenutereine anbere mit breitem Slättern\*
- . • pumila foemina , bebeudet bt\} obelu eintttabere mit nieDrigem (Stengel^ Jfeparj)urroti}er^3liu me\*
- . • pumilk), fp nennt 25e\$ler eine andere mit nieorigem ©tengel / dünn ierfel)lifien Slättern Und purpurrot^ r Blume.
- Paeonia quarta, aquilinae foliis, be\* bcudet bet) Gluffu^ eine anbere mit tfgleyblttern,
- . • quarta, foliis fuperne virentibus, inferne pnbelcentibus, fo uenilt Qluftud eine anbere mit %Q|cy\* blättern\*
- . • quinta, bebeudet bet) Gtuffud eine anbere mit bunter SHume,
- . • sexta five exalbida plena, bebeudet bet) (Sluffud eiue aubere mit gefüUter unb roeieticOter ^tume.
- . • (implex > latiore folio trifido, also nennt^orifott ba\$ Pfingft-rofenmännlein\*
- . • iimplex, niveo flore, hierUuter t>er(lef)t (Sluffud eiue anDere mit einfad;er unb fcfenecwciTev S3lu< me.
- . • tenuifolia caesia, flore plenoex petalis latioribus & atigaiioribus permiiis rubro, fyieruuter&erfiel)t. a3oert)aoe eine an^cvc mit blaus grüneit unb büuuen 23LUtern, unb rotbeti gefüllteet S5Iumen/beren 23ldttleiu fyulti fd)mälec t^eil^ breiter ftnb\*
- . • tenuiui (aciniata fubtus pube-i'cens, flore purpureo , fo nenut <f. SJaubin eine aubere.beren 23lu> men purpurrotb, und beren 9ttt\$ ter blüner jerfd)li(fcR, mrirouf il)rer untern gldche eixvat ^ang fiitb.
- . • tertia, atfo neunt SUiffuē eiue anbere mit pcmcransengelber 23lume.
- Fagatowr, fabeudet in 2)irginien boS tMtdje Korm
- Pagonaton , hierunter verfteht Diofcorides ben ^ e lattich.
- Fajaneiii , alfr nennt man im 9Nas inbar eiue ©pielart ber oftinbi\* fel)en Crompterblieme\*
- Paikajuio, beDeutet \)fy Semite' eine 21 xt ber Pectin
- Painaichyiii, \)jerunter tjerflehet man ui Malabar ben pärentlau mti: e tctppp ppej ättern.

Pajotniriaba, rtflo nennt \$ifo Me  
abcn&Iänbifdje (ffie.

PaiparoM<sub>r</sub> f. Couradl, **bedeutet b<sup>ty</sup>**  
Styefte, Stoi unb ^lufenet bie  
inorgcnidnMfc^c <B r e n> f fd) e

Pafa<sub>t</sub> iji bie gsenemuug/ unter  
welder \$liniuff tic parabiesfei\*  
fle, bie SJMabaren aberbie la\*  
iernamowanifebe Pftanse wit  
<Litronenblättern Derftefcn.

• « ariena, hierunter foil tyliniu\$  
nacfo ©obonaitf eine6pieltmoc&  
©ranatbaum\* tmit feto grofen  
grfidjten, unb golbgelben &bx\*  
tiern t>crfte&x\*

• • five ficas indica, alfo tietUlt  
SeUonin^ bie gemeine <3>puntic.  
Paiafa, t)ierunter oerftiefen bie £5ta\*  
minen Clbaufand piafo\*

Piatium kporis, fo sienttt **Cäfalpin**  
We gemeinc 6pargen\*

Paiatum, bebentet in ber **Kräuter-**  
leferc eine fr(rtben)eit, **welche**  
in . betn @cft(unbe ber S3lumew\*  
**frone hervorragt.**

**Palea**, {>ieru>ter wrfte^t wan bie  
f leine 9514tt\*eti, welcheaufbem  
**Fruchtboden** ber zufamengefejten  
**Blumen** ftjen, unb itre Slutns  
an ton einander abfonberm

**Pala de Mecha**, fo netuieu einige  
**das Camee** .eu.

**Palaecus** -, fcebentet Uy IR< eine  
**Blume** # welche nur @tautfäden,  
und teine Staubroege bat; bei  
jn betn unb tieuern JCrAuterVnti,  
>igen abet cincn Sr<\*thoben,  
ber mit ©\*eib\*en obeil5tter,  
den *mlfom* ten BUnidKn be-  
fat ill\*

Palega-pajaneiii, ^teritnter t>er(ef>en  
bie SKatobaren bie cftinMfd)e  
Crompetenblume\*

FaHuro affinis arbor fpinofa, flore her-  
baceo pentapetaloidc, fruftu ficco  
nudo canaliculato lappaceo , (o ncn»  
y< ©loape nmb 9lai bie ftad}\*  
**uch**ePifcmfc^ePflanze ,

FalltTO affinis li&uftifolia fpinofa, flore  
monopptalo difformi, bebeutet be^  
ihnen unb tylutenetbie ftad)lid)te  
**Vollamerifche Pflanze.**

**Paliurum** & Apallura Graecis vulgo,  
**hierunter t)er(ef)t SeUouiud den**  
&ted)boxxu

Paiurus, ift uid)t nur bte 53enctu-  
nung, unter welctier Dotioniu^,  
9)ena# ?obeh Sfanroof, S)a(e<  
(bamy» e.Durante, ^ game-  
rer unb 99e<ler ben 6ted?fcom  
terfteljen / unb ber »e»name / ben  
ilm ?inne' flibt, fonbern aud) ber  
©attunaename, ben thm Sour\*  
nefott/93oet()aabe, Subwig woo  
55&f)ner bet)egen, unb unter »df ,  
d)cm ibn mbanfon mit ber 6c\*  
fuiblume cerrinigt\*

# • africana; africana yinofa; hier\*  
unter t>crftejen SKueUtud unb <9ee\*  
ner ben 2(5crollbaum»

• alter, bebeutet bc^> *iamux*  
bie gemeine SteApalme.

• alter peregrinus, bebeutet tiffir  
^cna unb Sobeln 6. 9aul)iu\$  
fwnfte 4Irt bed Lycium mit bri<<  
ten SUattern.

• folio jujubino, alfo nCtUt %  
**Bau** bin ben Stcd)born^

• • frutex, fo nenut &timx ben  
Stedjfcorn.

**Pala** bebeutet bet) ©aja bie **Mu-**  
fcathu

Paliadion, f)icntntct Der(te^en einige  
ben gemeinen 6inaiu A

Paibdius, ein lateinifd)er 6<f|riffti  
(letter in Stalien, au\$ bem t>ier<<  
ten ober f&nften 3a\*rt)unbert nod)  
ber ©eburt unfer\* Srlbferd, ber  
in jeinen SBerfen Don betngelb\*  
unb ©artenbau feine VT^njett  
unb ibren SBflu bejtyrieben, aber  
and, bin unb roid)t)nanct)e\*fa\*  
**belhafte jgff^ ^ pat.**

Palma, ift nid)tnurt>te\$8enenngg,  
unter welder tie raeifte dltere  
©d>rift(lcller ben JDattelbauu  
t?erftehen, fonbern aud) ber 9^  
**me**, ber^ f en i e rre S laffe  
gibt#

flibt ttelebefoldje spffonjen unter (id) beflveift, bei'en99Iiunenfn©e\* flalt einr .fiolbe in fine ©d)eibe  
 (t) ©amenbrey\*  
 «ftg finb; Stnne' abcr acreinigt utu tev biefem Stamen nuv We evflc SioQcnifdje £)\*bnunfl, beren ©tanrni baumattifl, unb beven 23limienfolbc njlfl iji, unb ©von?\* ne Me 2lvten be\$ KoEoebaume.

**Palma** Ady ; ft) nennt SluffuS iers nmtbltd) eine ©piclavt bed gut\* neffeben 'KoEodbaume\*

• . a I ti (lima nonfpinofeu fructu pruniformi minore racemoib fparfo; Hierunter oerfteyen bte Sierjte ju 4f (nbur<) eine feyv to)C 2Irt Palmen ofne ©tad)eln, beren fleinc unb y^autTicnavttgegvüd)te gleid)\* fain an &raubenftSmnien (tei)cnf unb beren abgefod)te CKinbe nad) flrcn ^cobadHungen t>ic tifnrier veitreibfu folk\*

• . ainericana, foiiis polygonati bre\*vibus Jevker ferratis & nonniliil i^iuolis, trunco cralfo; bebeutet bei ^Mufenet bte 'ixeulpalme.

• . araericaana, frufta racemoib; fo uennt (£. 23au)tn etnc canabfte^e tllvt Palmenf beren ^vucl)etnem Svaubentaninie gleid)t, febr fd)t>er ift, nnb eiueu eSbmen ^evu f fo grof, als etne Rirfd)\*, tjau

• . -am^ricaaa fpinofa; bebeutet bey ^ . Banhin deu guineifefren Kofosbaum.

• . arecifera, nucleo v«rikojore mofchatae fimiii, feieiunter wi\*(iel)t ^Mfenet We Slrecarme\*

• . «.ttt palui fan6l us Indiae occiduae ; fo nennt tymadntHxt des Franzofjn volzes.

• . brafilieMte pruiifera , folio plicatili f flab3fiformi, caudice squamato; Jjievuuter fd)ettu SKat bte guineifd)\* Palme 311 aevftejeil

• . laryotis; fdjeint uad) <Slu(iu6ba) Diofcotibe^ unb ©aim eine

©pidart be^guineife^en KoCc6«baume ^u fet)»

Falma Chamnerops Piinii; bebeutet bey Dalechamp eine ©pfert ber Zwer palme.

• . Clamaerops PJinii five Chamaeripbes , fpiuofis ibliis; Hieruut'ei\* t>erftcl)t ^ParFimfon ebenbtef^

• . Chriffti; fo nennt uutn in ^fttnb rctd) ben gemeincn VOvmbcx\* baum, 9lmafft\$ abcr, Govbtounb gafalpin eine ©telart X\*c& bveiu bl5tteridjtenKnabeiiErautc6 tnit gefteften 9515trenu

• . Chriffti altera ; bebeutet bei> Sor« du\$ da\$ breitblatterid)tc Xna= benkraut.

• . Chriffticandidis floribus; Cbriffti erefta, flore candido; bebeutet bfl) S3eSlern eine 2lbavtbe^ breitblät\* terid)ten 'JxnabenEvautca mit kctffTer 23lume\*

• . Cbriffti erefta, flore incarnato; fo nennt SSe^lev etne ©pfelartbe\$ breitblätterid)ten XnabenErau\* tee, nuf flcifdbvotl)er \$hime<

• . Chi ifti erefta variegata; bebeutfj b«) SBedCern bad breitblättel rid)tc XLttabrnCraut.

• . Chriffti & Serapias mas, Iaevi folio ; Jjievunter t>erfle)et Sobel da\$ brcitblittend)tc Xnabenkraut.

• . Cbriffti, flore purpureo ; bte an= tex &ev?eft 93e^(cv cine 2lbart De^ brcitblätterid)ten KnabenEraus ted iuitpuvpuvvotl)evS3litme-

• . Chriffti foemina; fo netltien ^Det tia unb ©eyavbetne aubevemitges flrtten ©(atren, Sbeob^rabereti tic ©piclart be^ hol;en Unaben\* frautee\*

• . Chriffti maculate; fo nennen Bes= far, £)eobor unt Francus eine 2lb= 4ttbcvune) be\$ breitblatterid)tea SmbenEraute5 wit geflct^tt SBlittenu

• . « Chriffti maculata montana; DteTi itntev v

te RnabenEraut fo nennt S. Du= rante  
 , Cbriffti major ;

tanteeben biefed, SDtotHtfol after in bev\$bbilbungelne8lb&iberuttg bed l;ol?eti ftnabenEraute\*; in ber fcefdncibung tffngegen, foioie **T** r a n c u d, bad breitblättridjte **U**nabentmit\*

Filma Chrifti mas; fobeuttt bet) tyenfl .tinb©erarb bWlejttere.

• Chrifti minor; **P**theutet **ben 3. Camereru Matthiol, Dalechamp,** grancud, unb .g. Durante ben fdrwarsen StetifeeL

• • Chrifti minor femin\*; f)terun\* ta&etfieto 2#eobor ben fcfowit\* 3en StenfceL

• # Chrifti minor mas; fo netmt tt **das ho e Knabenraut.**

• • ChriQi paluftris; bcbfUtCß ^ S^ncuS eine ©piclavt bed breit\* bldttrid)^n RnabenfraMt\* ^ n>e4)€üt ©ümpfen nxichjt

• • Chrifti paluftris alters; f)ierutli tev **berleht li^bor etae anbere Abart der pfl en.**

• ChriAi faluftris maculata; **br\*** fccutet fw DJlorifon eiuß Slbinbe\* tiuig bed breitbldttmchtcn Knot tenErautee mix gejeletoi SlaCf tern.

• Chrifti paluftris prima; foctetM .n 3lt)cobor iinb Str^rb cine **an** roe ttiit gf fief ren 93iamvw.

• • Chrifti paluftri\* tertia; **bedeu** tet **ben Theodor** eine <mbm, **wel** che in **©ümpfen** w

• • Chrifti peregrina, flore rabro, **hltximtex Mifteljt %5e&kx** eine 3lbs **Ab**erung des **^en Knabenfrau** tee.

# Chrifti prima; «ffo nemit 2l)tO^ borbad breubUtteri4)tt **Bna** benfraut

• • Chrifti, fera ias foemina **raten** lis; bebeutethe^Sobelnetne^pieb me teflelbigen nt(tge(lettcti **St** its tern\*

• • Chrifti tertia **S**Bedler dat gr&ferdfart bed breila **Wärerichan** ben **Pavutea** nüt (**Q**rwmat. Baton\* 'Loxu VL)

**etwas** **f**indleren **Blättern**, **Gr** bud aber emeSlbdnbering bed 1)0\* \)tw Rnabenfraute\*.

**alm** **boria**, fotiemit **Daled** **imp** eine **Art** **Palmen**, torfc^e efnte toeinarrigen **©aft** **Sau**

• coccifera brafiliana, f)\ttmtit **wfcto** <§< **Sau**6in eine **Hbart** bed ^otoebaumeaud **Sraffitnu**

• coccifera ex Guinea; fo **nennt** ne**Spie** art bed guineif\*en **Kofos** baums.

• coccifera, figuraovaii; (iemnter fsteint S\* 99anffin cine **Spie** art des n **ferra** **enden** **Agos**

**baume** mit e^runbm grft^t^n j« **ber** **en**

• coccifera, folioplicaitti fldbefflformi, **mas** & femina; **hierunter** **versteht** **Man** die **Wein**, **alme**.

• coccifera minor; befcellit **be** 9 il)m eine onbere mit **tklutzMi\$}uh\*** ten.

• **conifera**; bebeutet **bfy** 23m\* **bor** eine 2(rtber**Palmen**, beven griichbre fd)upig finb, unb ben 3a\* ffen etned 92abel(HUfnd **filb** **en**

> coaifera ex Guinea« f **quamis ad** **pedicium** **converts**» **hierunter** **ber** **el** t **L93** **aus** **ein** **quimeische** **Art** **ber** **Palme** mit **zapfenartiger** **Fruc** t **en** **^** **upen** **nach** **dem** **Stiele** **u** **stehen**

• conifer\*, **usque a** **froribus** **dis** fereos; fo nemt er tine Aitberf, »el\*e ftach \$rcn ©d^pen xm fcer gntcht fton to **vorhergehenden** **unter** < **lif** **cmi** (t

• **conifera**, **squamis** **fursum** **conver** sis; **bedeutet** **ben** **Raubin** eine **Art** **Palmen** mit **Frucht**, **deren** **Schuppen** **nach** **stehen**.

• **cu** **C** **caubin** <me9bl **Palmetto** toe\* fen §cu4\* dmeln **^cht**, **gerade** **eine** **t**, **raud** **nach** **läng** **sicht** **und** **gelblich** **ist**, **und** **ewen** **stehen**

• **cu** **C** **caubin** <me9bl **Palmetto** toe\* fen §cu4\* dmeln **^cht**, **gerade** **eine** **t**, **raud** **nach** **läng** **sicht** **und** **gelblich** **ist**, **und** **ewen** **stehen**

• **cu** **C** **caubin** <me9bl **Palmetto** toe\* fen §cu4\* dmeln **^cht**, **gerade** **eine** **t**, **raud** **nach** **läng** **sicht** **und** **gelblich** **ist**, **und** **ewen** **stehen**

• **cu** **C** **caubin** <me9bl **Palmetto** toe\* fen §cu4\* dmeln **^cht**, **gerade** **eine** **t**, **raud** **nach** **läng** **sicht** **und** **gelblich** **ist**, **und** **ewen** **stehen**

ffifen unbfe&r angeneljnten ©aft, ttnb einen grofen unb feyv Ijarten Kern hat.

Palma, cujus fructus oblongus fau-  
iimilis; bteruntei\* fcbint & 25au\*  
l)in cine ©pfelait ber tfrecanue ju  
aevfeljen.

. . cujus fructus fertilis Faufel dici-  
tur; fo nennt £• 2km()in bie21re<<  
catme.

• • cypria ;# fcfceint bct> 2f)capf)va(l  
tie Parabieefeige ju bebeuten\*

# . Dachel; fo nennen \$• 2I1ptn  
uub spavffnfon ben jDattelbautri\*

• • daftylifera ; iff bev ©attung^  
name, weld)cn ^Mumiev hem JDat\*  
telbaume btt)legt, unb bie S3eneu-  
nung r untevc n>e(d)er it)n Sincot

# « daftylifera, fructu acerrimo; be\*  
deutet ben **Amier is remence**  
palme.

• • daftylifera major vulgaris; fftera  
untev bevji^t ©loane ben JDalteU  
baum.

• , daftylifera minor hmilis fylve-  
ftris, fruau minore; fo nennt S)CXt  
maun bie Pftaumpalme,

• elate; fo liennen J)a(ed)amp,  
**Corbus** unb **Theodor den wattel-**  
**baum.**

• farinifera japonica, Sotitfou Ja-  
ponenfibus; fo nennt S5m>ne ben  
**6agobaum.**

• • foliis longiffimis pendulis, e cau-  
dice glabro enatis ; fo befimmt  
S90er()aat>e ben 5Drad)enbfot\*  
batim,

• folio plvctili f. flabeJliformi, hu-  
milis; fo nennt SRaieine Slbartber  
**Svergpalme.**

• frondibus pinnatis, caudiceter-  
ti aculeate, fru&n minore; t)Ms  
unm- t>ev(e)t filler ben gttineii  
**Wen Korosbaum.**

» • frondibus pinnatis, ubique 4cu>  
leatis nigricautibus, fructu msjore;  
fo beftnimt erbie guineifc^e  
**Palme.**

Palma fructu aculpato, ^xarboristrun-  
co prodeunte; Ijicrunter i>er(°el)t  
(5. Satil)in2lbrtnfon6 iDurio.

• . fructu clavato poly pyre`no; btfi  
UuM bet> SWtdevnbicSeutpafmc\*

• • fructu nucejuglande minore &  
rotundiore, fo nennt £. 23aitf)U1  
cine^rtPalmenau^Cbili, beren  
grud)f fctner unb runber, aid t^\*  
netDallnue iff\*

• . guineenfis vinif<°ra; fd)emtbw  
Soer()aat>e bie XPcinpalme ju bet  
beuten\*

• . hortenfis foemina; Diermtet\*  
Deif et)t ^rtmpfer bie roetbltdfte  
tyflaxi)tt>c\$JDattelbaum^

• . hortenfis mas; alfo nennterMe  
mannlid)c ^flange beffelbigetu

• • humiis; bebeutet bewSiftatt&irf  
unb @afa!pin bie §n>ergpalme\*

• • humiis da&ylifera, radice repen-  
te fobolifera , folio flabeJJiformi, pe-  
dunculo fpinofa; bebeutet beo SBoer\*  
**haade die Swer gp alme.**

• . humiis daftylifera, radice repen-  
tiflima fobolifera, folio flabellifor-^  
pedunculo vix fpinofa; fo n^  
S50er()aat>e eine 9Ibanbrun(| ..  
Swerflpahnc tnit feljr (tarf fyfe\*  
d>enber SLBu^el unb menigereit  
6ta\$eln•

• humiis exotica; hierunter  
ftelt Q. ^aul)fu etne **Spielart der**  
**g rerp alme.**

• "humilis, Jongis latjsqite foliis;  
hierunter m|W & Sau\$in tie  
**Paradiesfei g e.**

• humiis f. Chamaeriphes; (ebe-  
tet^be9 3\* 95<ul)tneine S^ielarf  
ber3tt>ergpalme<

• humil s spinosa. I)terutiter t>er#  
#st Bauhin die S g p me.

• japonica, fpinofispedicuJis, po\*  
lypodii folio; bebeutet be9 S) &  
**ntannbenSagobam**

• . javanensis, langifllmo folio ; fc  
nennt 6. Saul)in eine 2Jvt palmcn  
au6 3ai>a ntit feyv (angen 53lit  
tern, unb fleinen Sriicquem

• • indica, caudice in aonuloi protu-  
beran

berant\*s distinfto, bebeutetfehl SRuff  
foen ©agobaunn

ren5; febeutt bey \$fgtftetfd tea  
nuffetragenfcen Ixofcebaunu

Pal ma indica cociferaangulofa; bint  
unter t>erlebt (§• S^aulin ben nuf\*  
**enden Kokosbaum.**

« • indica, Coco vocant; (icmnetet  
\*ttfiei)tnumin ber **Gefchichte von**  
SBeilinbien ben nuffetragen&en.  
SoPc^buUrn\*

• • indict fiucifra, ai\*trorindica; be\*  
beitet bo> Stinfcot bennuffetmgen\*  
**den ofosbaum.**

• • indica, folio bicomposito, froc'a  
racemofa ^ bebeutet be\*? SHai bte  
bremienfcc palme.

^ • indica Garziac, quae & elephm-  
t<; fo wntt **Dalechamp den nuff**  
**etra enden Kokosbaum.**

• • indica nucifera; (tffo **nennet J.**  
**Sabin** **Ko-**  
**Kosbaum** ben nuffetragenheu

• • indica five Cocas; fo Detst in  
ber 33efdpeibang uonDftinbieiiber  
tififfetraflenbe EcCo6l?attiii.

^ in India naitens; fyieril lter t>er\*  
**feben Theophrast, Plinius, Sita**  
bo unb @ai(anbin bcu nuffetm<sup>J</sup>  
flenben i vo Eoebaunu

• major; bebeatefboe StKonittS,  
**Theobor** unb £• 95aul)tn ben JDat<  
**baum.**

• major fiaftylifera, folio flabelli-  
formi, pedunculo ad latera diiri^Timo  
magnisque fpinis arniato; fd)CfU  
\* **ey Boerhaae** Me guineifd>e pa U  
**me** 3a bebenten.

\* ^ manicam 'Hippocrati\* refenrens;  
^ienmter t>erft<st (5> SBanftm eine  
**mit Babnen**, beren ftcirt>art  
'Ouffc in einem grofen 4inb wetten  
**eat** liegen.

• • **minor**; fo nennen 6. SBauljin,  
©eSnev imb X^eobor tie Stverg\*  
palme.

• « montana > fotib plicatili Babelli\*  
fornod maximo, femeltantum frugi-  
fera ^ fo tunnt **Siai** bic **Schirm-**  
**palme.**

• • **sucus** indicas, cocos 4iftas fe-

Palma **pinus** five conifers ; **ierunt** O  
**ben Pena** unb Sobel eine<juft<  
**neude Art Palmen** m **mar-**  
tigtet ^ru4)t, bemi **Schuppen** nach  
tern ©rfeie ju **fehen.**

• • frunifera foiiis yi>cca< frafta  
racemofoceraiformi, t>f5ciulo duro  
<tner<o> pifi magnitudin\*; fo **ber**  
**ftimant** gonunelui **bm** **Drachens-**  
**blutbaum.**

• • prunif<ra humilis non fpinofe in-  
fulae Hifpaniolae, fruftuju>qbinofi\*  
rnili: officulo triangulo; **LieriHt** t  
t>erftet Cerameltn bte **Keukpedme.**

• • facifera; fonfttttt ©luftU^etnC  
Sliq Palmen, beren ftemt)<rijc  
Diuffe in einem **tceitm** ©<fe lie\*  
gen.

• • five mix'indica, ferens ocoof ;  
bievuncer t>erfte^t ^)arfrnfon be>  
**nufftragenden Kokosbaum.**

< fpinoff minor, -caudice graciki,  
fructw pro »i for mi luteo oleoib^ be>  
beut^r be^ cJottne ben guineifcbtit  
**aum.**

« fylveftrisinalabarica, folio acu-  
to, fruftu pruni facie; alfo nennt  
Siaibte **pftauwpalme\***

• Tamara in infula f. Thomae; ifter\*  
**unter verftcht Hoel** **us** **ben Clufus**  
ben JDattelbautvi.

• • tola 'fpinofa major ^ froftu ipru-  
niformi -, Hieruntei\* **verftcht Cloa-**  
ue bie guineifd)\* **Palme\***

• • **vinifera**; **vinifera Theveti**; **hier**  
**unter** Deriftfbcu «Mae ten **Sago-**  
**baum** / JXflechanp **aber** **und** **E.**  
1Baut)inbie tTeinpalnie\*

• • vinifera, fruftu ex-arborw tron-  
co fpinofa i <beutet be^ & 93au\*  
**hin** eine **Weinpalme**, **oder** **Ura-**  
**mas**, <beren **Fruchte** **aus** **dem**  
**Stamme** **kommen**, **und** **ftachlicht**  
**find.**

• • Yuri dita; **bedeutet** **ben** **Seer** **ob-**  
**ne** **ameranifche** **Art** **Palmen**, **des**  
**ren** **Draube** **gleichen**,  
4 4 a **fehr**

feſtr ſcſtwer ſinb, unb efnenlleinen  
~~ebaren~~ jfern, roie eſtie 2tirft)}£,  
**aben.**

Palmae indicae alters ſpecies, rae Luſi-  
 tanis Arequiero, quae fnt & HAreca  
 feu Fauſei parit; f>ierunterverjie)t  
 Jinfcot We tſrecaue\*

% . fanſtae fimilis arbor; fonennt  
 <S. SBAubin **bie Perfimoin**  
**yflaume\***

# . ſpecies putnlla, quae maſaa fert;  
 if} be» (Sednernbteparabſeeſeige.

• . fylveſtri in Cambaya fimilis; be\*  
 beuteteinen Staum fnSambatw,  
 roe(\$er ber pflaumpalmeglet\$»  
 PaimaſiUx ; ijt ber @attung&name,  
 n>ed>en Zvm mfo Slbanſon txv  
 Reulpalme be^egen\*

palmam referens arbor farinifera; **hiera**  
 unter fd&efnt S\* 99auf)fn ben **Saa**  
 gobaum ju Derdeben.

palmapiui; fo nenitt € 2>urmtte elf  
 ne 9(rt palmett raft japſetmrtfgcn  
 ten.

• S&6 e conſera Peoaë; **bedeutet**  
 bet)£)alect>amp ebenbieſe\*

• . fylveſtris; **hierunter ver lebt er**  
 cine ant>ere/ beren @cbupen cm  
 fcengrfufetennacfc bent @tie(e ja  
**leben.**

Palmaria; alfo timlt **Theodor** ben  
 tt**libelkraut teinbrei**.

Palmarum fructus 4t Aore\* & tlate;  
 fruaus five da&yli; fbetttet **btt**  
 @ot>oniue6 unb Sobeto **bieſtd^te**  
 bed iDatrelbaume.

paimata; ifl ber @attuitgjndtne, un-  
 ter n?cd>em 9th>tn aOe Slrten be\*  
 t^naben Crautes tnit bAnbfbnb  
 gerSBurjelpereintger\*

% . tnguſtifolia, flore fupinato, cal\*  
 care breviflimo; f)^unter Derjle^t  
 ^aUer ben ſcbtparſen StenbeU .

# . anguſtifolia maculata; fo nemif  
 JRWn eine Spielort be\* **atfleben**  
 RitabenCtaufce mtt wrail **eren**  
 fBltoenu

• . anjuſtifblla noo maculate; **be**  
 tatter bep f^m }o\* ^W BrwV **ene**

Palmaca caryophyllata; **hierunter ver-**  
 Oeht er baſt **wohlfriedende Knab-**  
**benFrau**

• . maculata; alp neimt CT **das**  
 gefletre Rnabenfraut\*

• . maculata, fpica folioſa ; bebeutet  
 bet) ibmeine 2lbart bedbreitbUff  
 terid)tenKnabenfraute6 mtt ge»  
 ſief ten Slattern^

• . non maculata; ^ferunter Deri  
 debt er eine Slbinberung bed ge«  
 ſief ten Rtiabenf route\* tnit una  
 gefleſten 3MATrenn

• . paluſtris latifolia, fpica folioſa;  
 alfo nennt erbad breitbl&tteridjte  
 Enabentraut.

**Palmatuf, bantfovmig,** ſagt man  
 von einem S3(atte ober anbern  
 Zbeile einer ^flan^e, ttann er ber  
 Sjnge na\* fiber bie \$elfte in faſi  
 fllel5)e Sappen getbeilr iſt; t^e  
 zu unſt zu un&Mngen.

**Palmberg.** ch. kein d w&ſcher Na-  
 turforſher, ber tn ber iDtitte bed  
 verPfi **Sob^** **underts den Un-**  
 fang einer fdbwebtſchen 9>ftonjqif  
 gefd^ict>te ^erandgegeben ^ ^

Palmetahumilis; ſc^efnt bet) @COIU  
 gern unb 35alecfemnp eine 9(rtPa-  
 men ju bebeuten f beren @latter  
 unbgrtnbe, aW papier, geb^djt  
 nerbeiu

Palmifoliae femina: blunter t>er«  
 ſiebt Iretp **bie weiblid^e 9>f(anje**  
 ber ſieulpalme,

palmifoliam giganteom five faens gi\*  
 goteuc; fo nennt ^mperati dne  
 teberartige 8Irt bed XM&c&aft\*  
 mitbrettenSBIAtttnu

**Palmis** mſſiab fnalus perſica maxima,  
 caodlce non ramoſo, foliis toagiffi\*  
 mli, flore tetrapetale pallide la\*  
 teo, finite ex arboris cnrnco; be\*  
 beutet bepSlpone **bie 2ln^ofc»**

Palmitas, cajos fruſtiu pineae nucij fi-  
 miica; ^ferunter terſieDt Xinfcot  
 etaeSHrtpalmen, **oder Ananas,**  
 Icrm tPfinanſgi unb **ſacklichte**  
**Grudt**

\$(md)t <m3 bem Qtatnm be\* SBAuntf fommt\*

Palmitas, quarum aliquas femellas di« cunt, quae vinum nullum profe- runt, fed fructibus abundant ; fo nemit Sincot aermutbltc eine fleis nere Slr to UoBosbaume\*

Palmites, bebeutet be& Sobeln unb Garjas die vor palmé.

• arbores, ramis & frondibus car- entes, fru&u ex ftipite ananas non diflimili • grana plurima infar pu- nicae alicujus continente; arbores vinum extilluntes non fecusae ar- bores Cocos; fyierunter t̄erfle> man in ber 93efd)reibung \*>onf)fit tabien eine 3lrt Palmcn ober Tinas ttae mit roetnmitigerunb jiacfr(id)\* ter ftmd)t,n>eld)eau\$ bemStamm be6 93mim\$ fommt.

Palmjuncus aJbus; alfo ncttlU SKumpf ben tDctffen Kotang.

• • caiapparius; bebeutet beff t)m ben gemeinenKotang\*

• • Draco; tyierunteruerfle^terben D.F.F)mpo an . 1 • eqnefris; fo nennt er ben Kits rterrotang\*

• laeus ; bebeutet bet) Ifym bie Sla ellaria.

niger; (jtmuitcrfcer(letter^tn ar en otang .

• • xen veran, alfo nennter ben voaty

• • viminaUs; bebeutet beo ihm den Sbnbromng\*

• • zaiacca; Dierunter verfteht er ben Satoccarotatig\*

Paimodecca; alfp nennt man in\$!Ra\* labar bie rifpenf3rmige VOinbe.

Palmula marina; fc^eint bet) Smpc, rattelne gmne 2lrt bed Meergras fft^SS??\*1, been sl ätter in \*iele2lrd)nitze jerfpalten f ind.

Palmulae indicae; thiebaicae; Oiera unter Derfleben einige Ccfriftjleb ler beulamarinbcnbaum.

Palo d'Aguilla ; Palo d'Agula ; aJf, neimt Sincot eine 2lrt bed 2Jloe- holsee.

Palo del Cebra • id est lignum ferpen\* tinum feu colubrinum; bebeufet bet) Sincot ba\$ 8d^IatigenboU«

• • delis Cuiebra • ftierunter fcietnt S. Durante eine malabarifche 2lrt des Schlangenb 3es mit trie\* d)enbet Big elj u verleben.

Paiomaria; fo nennen bie Cpanier ek ne Art des @ dSb Iatrs.

Paito arbor: bebeutet in ber @efd)td)i te 3Befiinbien6 ben american\* fdjen tnatneybaum.

Paiudapium; ftevunter ^erfle>en ^3e\* na unb X{>eobov ben ftarfriedjety t>ett iSppid)\*

Palus fanaus Indiae occiduae; fottettttt 9>enaeine Art des Franzosenhol 5^^ .

Paua; bebeutet in Cenegal ben tDaf\* ferfflat\* .

Panacea; i(iber Cattu3\*nawe,ttel< den 3Ritd)eU be Kra wurze l be egt .

Panaces; iff ber 33et>name, ben Sins tie' feiner britten Sirt be6 porftd gfr\* .

• • afciepium; fcbelnt bet) 9Rat\* tbiol, Sacuna, &\* Surante unb Daled)amp eine Cpielartber brit> ten 5lvt ber tfyapfte nad) Sinne' ju yn.

• • carpimon f« racemofa canad\* fi\*; bierunter t̄erfle>en Sornuti imb S3aiTelier bie traubenartige Seerangelice\*

• • chironium quorundatn\_f fo nennt Dae jamp bas tet e^ a f n & Teiti.

• • coftinum, &coftos illyricas; be> beutetbet) 2lbeobor bie 6eilwur5\*

• • heradeum; tytvunttt t̄er(leben 9 arliq, Sn d ara , C^ner, Sacuna, € Durante unb Dale cbamp finne'\* britte 9lrt des porfte\*

• • peregrinum; fo nennt Dobo niu^ Sinned eunte ^ rt es Lafero B aut s .

Panaci heracleo fimilii ungarica; bt\$ beutet bet) C SSaubin eine unaa\* 21 a 3 rijd)e



rfd&e girt be\$ Perffs, wefdt  
 fñme\$ briter 2Irt gleid) tommu

Panacis heraclpi alterum genus; fyters  
 unter fdKtnt @afalpmtfknc'5  
 treunre 2Irt bc\$ CaferEwMRfr ju  
**verfehen.**

„ ri°:r<io Mrtoqnp folio planfa afra  
 cmftica; fo nennt Hermann bte  
 Sfbonte i>om Dorgebfrge bet  
 gufen tfofnung,

Panambu-vaiii; befeutetin 5Jlatabar  
 Die Slitflcllaria\*

Pamampaika, brenmfer&erffefit man  
 eben Daftlbr bte ttfufratnug.

fanax, 'ftraftnirfel, I (I n<dr mtr  
 ber @artunq3tumie, roefefren 9if\*  
 t?m ber ^citoii'rs beplqt, foils  
 tern aud) bet) Wime', (^ronoo #  
 tinb A'alm eine @attaiN ^flanj^i  
 mttoermenqten nti ^x|| aotrenm  
 ten PiftU'lecbrrrn, beren s?(umcn  
 cine DolDe btlb<<ftber bem^rucl)ts  
 tnoteti einen tmjertlieilren .^elch  
 itit fmf 3flftfn, eine au& fiinf  
 Slartleitt beftbenbe Arone, unb  
 funf @raubfaben, bte B^itrei blu\*  
 wen after nod) fiber&i^ mm  
 @trubweg mit jwceii @riffpn la\*  
 ben, unb etue ^eire mit jirecn  
 @amen hinterlaffen : iitnue' (at  
 ren 4rten.

• qu'viquefolia, foliisternis qui-  
 nats; f snif bLlterichte Hraftuntrs  
 jet ivit bre>fid>cn 9(artru, »eU  
 'de ju fmf ftel)en; norDamerict's  
 nifebe ilraf »urj; man fñbt fie  
 in Sanaba, Birginien uub tyeiw  
 jtfoanien trilb: Sbre bleibenbe  
 @urjel gletchr ber 2infwurzel  
 zimidy wann Ibr oberer Knot  
 in ijft:iter imD gefrSiiflrer Z)ill,  
 ani wlcfeem ber Srengr! fwm%  
 taomi dbgeftofew ift; wnten tbeilt  
 fie ft:) in etnc@abel; ibre Sarbe  
 lft brSunlMuer, a/6 bep ber tfinf\*  
 wtr^el ^ unb ibr fieni twigli\*t;  
 jljr @cruel) Ift weft IWrter a.^ bei)  
 jener, unb ibr @efcbmaf bitter\*  
 ltd}t; fie bejtt alfo bte Egen»

fd)(tft, 3urefjenr, unb baburfo bie  
 Eifte unferei^ ^brper^hi Sberoes  
 gung ;n fe^en, ^u »erbinneru uub  
 jureintgen, benv&d)feim a||fi|ths  
 fen, bte Dierwn unb oeju\* 2beile  
 jii flärten, unb iuf Dcu jijarn jtt  
 treiben.

panax trifolium» foltis ternis terna-  
 tis; ftrcvbl&tfericbr "Rrahwir\*  
 ^el, nut bve>fad)en Slättern, weU  
 'df ^u bret) (ieben; f'ofonmit av.&  
 fBER^ipien, bat etue bleibenbe  
 9Burjel, unb iT fi> nabc mit ber  
 ftorbergebeipen u^-wflibt, bap fie  
 tun\* etue Svieuut beifelbeu ju |t||  
 f) & nr.

• frnttcifnm, foliis fupradecom-  
 pofuis dpntato-ciliatis, caule fruti-  
 cofo; ftauMgc Krafmntvscl, mit  
 iiaubiadm @tengei, unb bmjmal  
 juftnengefejten, unb mit 35i>ncn  
 ober fteifci! daren eingef.ijjren  
 SUftern; liefer fleine ^Sainn i|l  
 auf bem @i(cimbeXernate^u i>au#  
 fe: @fine Slarrer fwib pro\* irter  
 bvenfad) geftebert unb qlatt, unb  
 befichebeu auo (an^cuf&rmiaen tuffl  
 ung(fid)en iPlSttlcin; fein S3<sup>TM</sup>  
 menftiel tretbt c^?e beftimmte  
 £)rbnung -ilefte; -feine |letne 3Mu<  
 ruent)o!beu iinb ^tmid) nafenh\*

• alt^ra recPiitorurn, quia aut  
 paffinacaefolio, foneuuen .i:anaunl)  
 Vohel eine @pielart De? <sup>Palme</sup>  
 Fructes.

• atclepium, hienuter fchönen  
 SIngiilBara nub 3« Gawierer eine  
 flirt ber VZuefeoter mit Jjenccb  
 blSttern / unb blätteidjten @a>  
 men jii »er(ieben.

# . alclfpium alterum, fo UCUnt  
 2>aled)amp t(ermut)licht) eue s'ill\*  
 Anberung ber brttten ilrt ber Hi)a\*  
 |>fie nit gelber £5[umeubo(»e»

• arcpium apuium, fo nennt  
 Columna finne'd brite 2Irt ber  
 T ie.

• afcirpinm, ferulae facie, bebeu'  
 tet bet) tpbeln t>a& (DertenEraut  
 mit Enotigen flumei%

Panax afclepium primum, Bebeuet beg f. fSaubtn eine Spielart ber britten art ber Ifcapffe nachr Sinned

- afclepium, femine foliofo, bebeu\* tetbei) 6. 93auf(in Sinned dritte Art der Thapfie.

• afclepium, umbellalutea» Diev\* unter fchetnt S. 33(w)in eine 3lb> art berfelbigen nit gelber SSlu\* menbolbe 3ll bevtefyeu

• chironium, bebeuet bet) *Liat* Icdbamp Da« ^anayBraut; bet) Theophrast und 3. Samereyn bie Seilwirs; u andern bei Theophrast unb \$hmud bic gemeine (Boterut^e

> • chironium Diofcoridis, bebcUs tet be) Konicern ba\$ fieddattige ^afenchrilm, bep anbcari Die ©onnengunfel

• • chironium, folio lapathi» bebeu\* tet bc> cinigen bic gemeine Bt a rutbc.

• « chironium quorundam , DtetUU\* ter t>erfelt) ZingutDarrt bie ©on\* nenflunfel

• chironium, five flos foils , all) nennenSJ3attfol, S. Curantcimb ©a(ed)amp bteSonnengunfel.

• chironium Theophrasti, Ijiet'ini tff t>ev(tel)t 2(>eobor Sinne'8 ein Jb bre<ftc(Ic ^vt ber Creuspflan\* 3c, 9InguiUara unb Qw\*bu3ben wahren 2llant;

• .costinam, Dteunter t>evfle^t <S. Bau

• folio.glabro nitente lato, altior, Wetat bep Hermann cine Sbavt • a. dcuttottsmit Severn Gteiu flcl, unb alatten, glai^enbeu unb brettendattemniubebeuren.

• <sup>h?raieum</sup> »c hunter wfieljen Sobel, 2)bonaudunb@erarb ben appetnienichenpofft ; 5 <sup>hifon</sup> In ber erften aigur das anar= Braut; in ber zweyten abev bie

• heracleum vel potius fphondy- i<«m aiterum, Ijiemntev verfleht

25 0 b 0 n i u d ben apcnninfef?cn q of t.

Panax heraclium herculea,(ive heraclia, fronde paffinacae, dlfo nennt ^>en< benovenmimfd)en ^)otft.

• herculeum, Hierunter t>er(elt) Cäflin ben apenninifeben^otft; Slingullara baê Kuprccefet^Braut\*

• herculeum aiterum, t)iemntet verflehtTheodor das Panaxtraut.

• herculeum majus, fbnennt@e\* rard das Panax traut.

• herculeum primum, bebeuet bet) ZfycoBK ben apenninifdjett Porft.

• paffinacae folio, an (yriacum Theophrast, fo nctint § Bau das Panax traut.

• pharnaetum, fo nennen einige bie gemeine (oldruche.

• five pseudocoftus, floreluteo, be^ beuet bet) 3. 95au()in bie geil\* wur .

• fphondylii folio f. heracleum, fas beuetbet) S^au^inben apennU nifchen orft.

Panacaeolus Cäflin in vniigo, fyemntet geifle^t

Pancov, (Thönu) ein teuffteev Sxaw terfunbtiger, ber in berSRttte des t)erflo(fenen ^a(r)unbertd ein Kräuterbuch mit 1536 Holzftichen heraus gegebenbar,

Pancovia , i(l bev ©iittungSname, n)eld)en fietller unb 2Ibanfon Dem ©iebenfingerBraute bei>le^en.

Pancranou, fo uenne Dbfcortbcis eue Slrt ber Zfyayfa.

Panratii monfpeiaci, hemerocallidis valentiucae facie, lilio-narciffus, vel narcidus tertius Matthioli, bebeu^ tet fai) % »auftin bie illyrtfdje ITIadtblume\*

Panocratum, Xtlad)tbh\me, tylm\* lilie, ifnicfyt nur. bie93enennung unter tvelcher ©euev unb lacuna ben HUXbyadnth, Siofcoribea bie eigentliche tTTcerftoibe/ Sdf falptn ben ^crefnoblauct). Da lechtamp aber bie ©f rands macht.

madnbtume aerfte&en, fonbern mid) be&Jinne', ©iflen, Eubwui, S35>bmern, 2Ibanfon unb TOtUern ét<tte©attunfl gflien mit fedbd Staubt fäben unbeinem©taubrowe, be\* ren 93lumenf rone auf fechHIM&rti kin beffebt, beren #onu(bcbält\* nig in jn>Mf 2Ibfd)nitte aerfpalten fji, unb beren ©raubfiben auf bem .fooniflbbMtnifre liegen.

*Tancredium zeylanicum*, fpatha nni\* flora, p#talis reflex is, 5e?lomifd)e tttoftttKé, bereit 33lumeMfc&eibe nur eine Slunte entbilt, unb be\* ten 99lumenf rone jurufyeboenitf; ©ftfnbien id if>r Saterlanb: 3bve S Burje t for2wb rdn k i re 58(u men AftbeneineroeifTe^arbe, unb cinen angenehmen ©crud): ©ie i(ijarr, unb mul in Suropa in ben roiXvmfteu @ladWufern gef)al\* ten n)erben; man fann fte burrf) ©cringe turn ber 9Burjel fort\* pflanzen, burd) mdcfte fte fid) f!ar( t>ermehrt; man f>jr biefc in 2\$ufe, bie mit leicyter fetter Srbe anges fhllt ftnb / unb In ein Sobbett im ©(adbaufe qmabmwexbm, unb bebanbefte fte fbvi^en^, rote bie Slrten ber filiennarcijTe: ©te F)etgt be<) SRiQern : *Pancredium zeylanicum*, flore albodorato

- • *mexiconuttt* fpatha biflora, me\* jrfeanlfde)etnad)tHlfe, beren »Im menfd)eibc jioo 23lumen m\hU; fte lommt aud 9leufpmtien, bat eine bleibenbe 9Surjel unb weiffe S3(umen# unb (>cf)t bet) SiQett:\* *Pancredium mexicanum*, flore ge- jneJlo candido.

*caribaeum*, fpatha muldflora, foliis t-Ianc<0>lati3, catibiflora aditilie, beren \$!umenfcbetbe tvtele 99lumen entbilt, unb beren \$ Utter lanjem. fbrntig ftnb; (te if! in Samatca unb auf belt caribdfchen ©lanbeii ju ^aufe/ unb bat eine befidnbige Wumi, breite flatfer, unb t>ie(e gveffe, n)eiTe unb wo jir(ef)dube ©lumen.

*Tancredium maritimum*, fpatha multi- flora, pctalis planis, foliis Hngula- tis, ©eeftanfcemachtMurne, bea ren 9?14tter Iattjenfbrmigffnb, be\* ren SSlumenfcbetbe mebrere SMua men enr)4lt, unb beren \$fättleln an ber SMumenfrone ft>cb ftnb; SReerlilie t>on Sttonrpellier; fte n>3d)ft an bem ©tranbe in ©pai nien bet) SQalencta, unb unter SKontpellter: 3bre2Burjel iff fort\* roAbrenb; ibre SMume n>eig ober r6tf)lid)t; bteSMfotleinibrer 99lu<< menfrone ftnb (anjenfbrmia, unb baben auf i()rer uutern \$l<ht eU nen grünen ©trid); bie brep Au\* fere eine nad) innen ju bafcnf!)r> mig gef rftntmte ©ptje; i)v Aoniga be(Sint@ bat entjwe^erbeitc unb fcburftugefpigte €Fe, roeldje fo lang, aid bie ©taubfAben, (tnb, unb nad) ber S3reite ber Slumena blAttlein audeinanber (aufen; bie gruchtfnoten ber tnttrelften ^lu\* men in ber Dolbe fjett t>ell auf; ber ©rtffel biegt fid) nad) unten; bie ©taubfabeu ftub eimvirtd gci bogen: ©ieiflfebr bauerbaff/Ufl fann burd) bie ©ejlinge t>on belt Surjeln Ietd)t fortgepflanjt roer\* ben, bfe man, fobalb SMumett unb ©rengel t>erwclfr ftub, in eta ne gegen 9JZorgen liegeube SRMaU te i>erfejt; man mug fte ftbrigend, trie bie Slrten ber Uarciffe, be\* banbeln: @ie beigr bet) Vobeln: *Pancredium maritimum*, unb bei) 5» 93atlbint *Pancredium monspessula\* Cum*, tnultis fdlla alba parva\*

- • *carolinianum*, fpatha multifo\* ra, foilt linearibuj, (amlnibus ne- ftarii longitudine, catcHmf)C t n a d) t b l u m e, beiten S&l&tut 9le(d)brei, beren ©taubf&beti fo laug, aid bad \$otiigbeMltng# ftnb, unb beren »lumenf\$eibe mebrere \$(nimen ent)>A(t;fte fontmt aud Jamaica unb Carolina, unb har eine bleibenbe S'Burjel^ unb weiffe Blumen.

*t&neratium illyricum*» fpatha mul\*  
tiflora, foliis enfiformibus, ftami-  
nibus nectario longioribus» Ulyri\*  
fcbt ITlactblumc, beren 2Mu«  
tnenfcheibe mebrere ©lumen ents  
Itfl, beren Slitter fcbwerbforf-  
mig, unb beren Staubftben l\*n«  
ger, at\* bad J?oniflbeW(tnig, ftnb;  
bie britte SRarciffe be\* QRattbio\*  
lu\*; fte w&cbt in {Reapel unb  
©icilien, nnb in Dielen <?>Iati\*  
ben bet 2lr4ipelagu\* in bem ©an\*  
be roill: fbr SBnrjelift beftät\*  
big; fore Slutneti ftno grofl, weig-  
nnd roobtrtechenb; man fann fie,  
trie bie trierteftrt, fortpflanjen,  
unb mug fte efen fo befrmbeln:  
(gieheigt be^ Strew: *Panocratium*  
foliis enfiformibus\* fpatha multi-  
flora • floribus magnis candidis fra-  
grantibus, unb t(er) 9RfUern; *Pan-*  
*ocratium illyricum*, Aoribus albis.

- *tmMnenfi*, fpatha nuitiflora,  
foliis ovatis nervofn petiolatis,  
tlactblume aue Vmbcma, bes  
ren SSIInnenfcheibe tziele Slumen  
ytnnt>h)t, unb beren 99l jtttereprunb  
ftnb, wele 9terwn haben, unb  
auf eigenen@tielen fteben; **Am**  
boina ifl ihr »Saterlanb: **Ihre**  
SM&tter finbfeyrbreit; **ihre Blü-**  
twtn ftnb n>ei0 unb n>ol(ried)enb,  
nnd balb grbfer, balb fUtuer,  
two ihre ©taubfiben balb |h||\*  
ger, balb fftrjer, aid bie 95lu#  
menfrone\*

- alterum Dodonaei, fo nennt  
Setner ben (Draubeii^yacint^

- alterum vernum indicum, be\*  
beutet bet) S.Saufcmetne frftbe  
Cpi^Mirt ber illyrifdjen *Xfla&it\**  
*blumt*.

- americanum, floribus nivels,  
odore balsami peruviani, fyternnter  
wrtet)tSWiUer eine amertamiftye  
fHrt ber Ulad)tblume, beren  
SBlumen f^neeweig ftnb, unb  
nnd peruvianifchen Salzen tie-  
titftt

*Panocratium americanum*, foliis latif-  
fimis, floribus majoribus odor\*  
balsami peruviani, fo nennt cr eU  
tie anbere americanifcbt 9E;t ber  
tttafetblume, mit ft^r breiten  
SttMfern, unb grbferen Slumen^  
roelche nach peruDianifc^em Sa U  
fam riectyn\*

- » • floribus rabrb, bebeutet bfl Jo\*<sup>1</sup>  
be(n eine Slbart ber Bceftranbd«  
mad)tblume mit rotfeer 99lume«

- > • foliis ovatis acuminatis petiola^  
tis> floribus minoribus candidis  
fragrantibus, hierunter ttrfid)t  
txm eine Mbinberung ber  
ITTadtblume au6 Vmbotna mit  
lleineren SMumen, beren ^rone  
tfirjer tft, alß bie ©taubfiben\*

- 9 indicum alterum vernum, f|v4  
narciflus indicus alter, facie pancra-  
tii monpeliani, bebeutet be9 ?0\*  
be(n eine SibAnberung ber illyrU  
fcben tlactblume.

- indicum aut narciflus indicus  
maximus autumnalis quorundam,  
hierunter ^crflebt {obel eine ins  
bfanifdfe fedr grofe Slrt ber tftcbt\*  
blume, we(«e im ftrhft bl&bt.
- • occidental, fo nennt ©n>wt  
eine abenblnbifc^e 91 rt ber  
tTTad)tblume mit bret)fertigen unb  
fehr breiten Slattern\*

*Pandion*, hierunter terfteben bfe  
^ricpen ba\* Sto(c ^choIFraitt\*

*Pandipavel*, alfo nennen bie \$11410\$  
baren ben bittercn Balfatnapfen

*Pandurifwmis*, geigenfirrttig, fagt  
man von einer S Jatte, wamre\*  
Idnglicht, unten breiter, unb an  
ben ©eiten |tifamenaelogen ift.

Pm^i, tft ber (stottungtoamej **wel-**  
chen iHbanfon ben grauen **tlly-**  
**tobalamn** belegt\*

*Panja.panjaia*, bebeutet in \$a(a>  
bar ben XVollfamen mit flnf  
**Staubfide**

*Panicatrella*, tft nfd)t nur bie 9e#  
nennung, unter melcher \$4fotyis  
ben gtAnen ©c^waben t u ^ ^  
ftabent w\$ **tiit Qttmg** **den**

ben *Wifytli* bent @ta#elgrafe  
ben egt.

*Panicastella americana*, *fpica laxa purpurafcente*, fyieruuter uerjtebt 3Ri\*  
d)eli ba\$ jatnaifcbe ©tachelgrae\*

• • *americana minor annus*, *fpica angufta denfn albicante*, jb befd)reibt  
er bnf uirgimfcbe ©tad)elgra5.

*Panicastrellae Vpecits*, bebeudet bet)  
G5fa(pin Den ^attetifue, eine 2Irt  
**des wadens.**

*Panicea*, hierunter oerfte&t manfoU  
cbe WrrtSarten, roeld)e 8leben,  
roieber ©dnuafcen, traflen; nna  
ter biefem \*Ramen mad)en fie bet)  
Siai, aRonti unb Sdjeucofoern eU  
tie eigene **Qlbt>clung** Oer ®rdfec  
mit 8leben dud\*

*Fanici americani fpica grandis velfe-*  
**quipedaiis**, fo netint Slufiu^ eine  
anKvicniff)e 9(rt be^ &&)wa  
i)cnd mit fe^r (anger 9ief)re»

• • *effigie gramen*, *ariftis circumval-*  
latum. bebeudet bet) Sobeln eine  
(gptelart be^anenfufee mit fiars  
ten @rannen\*

« • *effigie gramen*, *fimplici fpica* >  
f)ielunter t>erfte^t er ^cn grüncn  
©cbwaben.

• • *edi^ie gramen» tertium*, a 1#0  
nennt ev eine 2Irt beg Sd)wa  
den0 mit fd)mar^n 2let)en.

• • *indici fpica*, beudeut **ben Do-**  
**hondus** **denfta fi ni t en Schwab-**  
ben.

*Pankula*, Kifpe, hierunter berjel)t  
tnan benjenigen 332umenftanb #  
ivann Der 93lumen(lenflel anf jer»  
fcftiebene 2Beife in fleinere jer\*  
t&cilt ift, auf rceldKn bie 3)lus  
men o^ne beflimnte Orbnung fu\*

**Paniculams**, **n 8rmpfeft man**  
t>on eitern ©tengel ober t>on tU  
tier 5Mumenäbre / roann fie fict)  
in @eflalt einer Sfcpe jert)leilen«

*Famcum*, Panicon, Sdbwabeti /  
gend), ift nicht tmr bie SSenen\*  
nung / nnter welcher ^arU ud,  
• **Hermans, Ruellius, Matthiol,**

**Anquillara**, Sdfalpin unb tyorta  
ben\* italwSnifcben @dm>afceti,  
ftuASaber, burner, Xtobondug,  
Sorbud, (\$>e\$ner, Sonicer, ¥o\*  
bel, 3\* <famerer, ^beobbr unD  
Werarb eine teutfcbe Ifemere  
©pielavt beffelbigen t>er(lebtr^  
fonberu auct) bei) ben ntel|en neuei  
renSd)riffteUern eine @atrung  
@räfer mit breQtStaubfdbenuD  
2meen ^raubtvct^en in einer 3Mu\*  
me, beren ^lumenfe(d) nur etne  
S3(ume ewiyalt, unb n>eniafien&  
aud brei) ©cfealenftüfen beftet)t ^  
ttjoon bad britteba^Heinfte ift:  
Einue' bat ein unb brepfig Jlrten:

*famcum alopecuroides*, *fpica tereti*, in-  
volucris fetaceis > bad ciliatis fasci-  
culatis unifloris fofculo quadru-  
plo longioribus, fud)6fd)Wailv^v\*  
tiger Sd?wa6en, befen 4Iebre  
ldnglid)t % runb ^ unD *btfttn tihl\**  
len borftenartig, unb unten mit  
(leifen j>aren eingefntft ftnb, in  
**ganzen ameu fle-**  
**ben**, unb nur eine ^lume tra\*  
fien it>eld)e piermal turner, <id  
bie Jöulle^ ifl; er fommt aM  
Jamaica: ©eine SMdter fint  
turj; **auf d)en unter der 4led)**  
re etuxrf rand); btefe ift (attg,  
unb bat bie farbe be^ @ifenros  
(le^; i>re 931&md)en fieben of>ne  
bcfttmnte Drbnung auf *Irn^n*  
©ticlen, unbfinDtxm lan^euunb  
oufrecbten S^rfteu umgeben; if)\*  
re a5lumenftielfen tragen alle  
nur eine 3)ume\*

• • *polyftachyon*, *fpicis teretibus\**  
*involucellis unifloris faiculato* • fe<  
tofis, culmis erectis fuperne ramo-  
fisi weläbriger Schwrtfeen, De\*  
feu ^iilme oben 3tefie tret)en,  
unbaufrec^r, befen C)eben langa  
licht vmd) find, unD befen S?hU  
len nur eine a3(ume, b)leiben,  
unb aud gait|en SSficfeeln t>on  
Sovflen befeben; pfiubien jji  
fein ^jaterland: 6eine 2tiur)el  
ift iwewdijufli [embalmbieitet  
fi\*]

f<sup>td</sup>) in fe&r ätelc 9lef?e ant, tttrb einenbi\* fech^ @cfoufoebofc, tint) fd)lägt mi feinem untern &f)ei(e SBurjeln; frine 23tdtter jfnb &a« rig, unbftebcn obeu einanberge\* rabe gegen fiber; er bat AbrigenA in feinen Slefuren t>iele Sletmlicfr f eir mit Dem cifengrauen <3d)n>a\* ben, aber jfe ftnb nur balb fo gro\*, ttnb ftarbeit Mutrotbe @taubroege\*

*Panicum verticillatum*, (pica verticillata, racomulis quaternis, involu\* cellis unifloris bifetis, culmis dif\* fufis, ~~quingricitafeti~~, beflen jjalme weiffbroet jig, be fa fen 2lebre quirl&rmig tft, uub mt\$ trier 35(umentrauben, unb beffen ^ftOen auf jwo Sorjien befldvn, unb nur cine 33(ume entbafren; er w>â<ffi in @d)n>a« ben, in bor Scftweij, in bem gan}fumttf3>)i(i>'n ^uropa, and) in Ccn SRorgenlancwn n)i(b: Ceine ^<ilme i'nD gl^tt, unb meijfend unter fib geneigt, unb Wtrben b)\$ jwceti <gcbule bod); f?ine barter fmb glatt, unbnnr on iljrem Urprung etroa^ ft'fjq; feine flebren ftnb ipalicuformii;, fltûn unb âft ^; leine 9)luntên fyaben eine o^er ^n2o fur^e unb fyarre @ranueu; er ift nabe mit bem flrûnen wrwanbt, aber feine Slebre beftcbt a|x6 t>et> ober mer Iângern uub nad) unten JU euts feitigen Slumentrauben; feme SBlumen ftnD grân, uub i)aben tbtblidne Staubmegc, unb an jeber peben eine ober jwo rmibe 58orften, welche linger, aid bie Siume, (jlnb: «r ftetgt befl#a!. Iem: Fanicum fpica unica panicu- i lata, fetis paucioribus\*

• *glaucum*, fpica tereti, invalucellis bifloris fasciculato - pilofis, femibus undulato-rugofis, **eifengrauer Schwaden, beffen Uehre ldnglid)t runb, beffen Stül- letiiiu6ganjet** **2.üfcheln von Han- ten b^en, ttnO zwey Blüm-**

cien e!nfd)liefen, nnb beffen **Sa-** men roedenfbrmig>run^icht ftnb; er iff in beoben ^nbiert unb in 3ta< lien )u iiaufe: @eine ^Qur^el ift j5bng; bie ^orjien an feiner Web< re ftub fo fo>Q, aid bie 93l&mi cbcn; bie @d>etben feiner ^3(<t< ter ftnb an ibrem Sl^nbe bartq; fo lang bie Slebre nod) %att| frifcb ift f fleben bie ^Slümcben orbent\* lid) in SReiben; fein ^lumenftiel bat febr triele ^urd)eu; feine Sa» men babeti it?etlcnfanntge @trets fen, un<sup>1</sup>) geben 9J?eel ju @re»: 6r ^eift bep @ronoo: Panicum fpica fimpHci, ariftis aggregatis flo< fculo fubjeffis,

*Panicum vtride*, fpica tereti, involu\* cellis bifloris fasciculato - pilofis, feminibus mrvpfis, grüncr S d w a \* ben, beffen 'lebre Ktti.alidn rnnb ift p beffen \$ifUeu auf qanji'tt SB&Kbeln »on i^aren bcfteben > unb nur jmen \$\$lumd)eu entbal^ ten, unb beffen <feamen nert>en< reich) ftub; gemefner @d)wabeu; er nxkbt in ber @d>n>ei5 uub in bem gau^en mittàqtgen **Europa** rotlb: @eine 5Bnrjel ift jähig; fein j>a(tn xol\$\$ aufrechr. **und** ort fiber einen @cbub bod); **ne** flafter ftnb breit, unb an ibrem Urprung etroag tvenrge^ ftjtij); feme >2lebre ift bet>nabe et\* runb; ibre S3lümcben ft^en **teff** auf, unb (inb roët tflrjer, al< ibregelbe fallen: 6r bei^t be> pattern: Panicum ipica nnka> liofculis feffilibus iblitariis, fetw numerosis; be^ S)alert)tfm|>: Pan- nicim fyiveftre aiud, herba albft fortaffe Piinii; bep @\*eu\*jern: Panicum fylveftre, fpica finipjici; bep 3\* Sanbin: Panicum fylve. ftrediftum & dens canis; unb be^ Joumefort: Panicum vulgare, li>i. csi fimptici & aspera<

c . *italic urn*, fpica compofita, fyU culis giornemis, i'etis immixtis, peduncuia hirtuti\*, itaI^4mfd?er

(Sdtwabtn, ntit jufamensefejter 2lefore,beren Ziel>rd)en in jtnaueln bettfatuen ftefoen, unb 23ortfen jroiffcten fcb baben, unb beren SMumenfiiele jotig jtnb; italf« tiffd)er ſenc&; Docſcan ber (Sbrfler; er rvådjt tit 6ei;beu 3nbtſen wilb, unb tvirb in warmen Sånbern, befonberd in ^talien, b&iftgfl\* bauet: Seine aBurjel ((I idtjrift; fetne 2leben fet>r grog ^ juweilen flumpf unb blau; bie ©rannets jroiffcten ben a3lftmct>en ffrtjer, 01\* biefe; We SBldtter breit: 3fa ©drten fann matt ton feter leicfet mt\* bent Samen jieben; mill man ober gauje gelber bamit beſden, fo mug biefed JU eben ber 3eit/ unb nuf eben bie 21rt, it)ic bej) ber(Bcrfte, gefcbeben, bod) mug er nid)t ju bidt, unb wniqftend in adjtjefyen 3ode weit t>on cim auber (ledenbe J5uvd)en ^efdet mx\* ben, bamit man ibn Peiftj t>on Unfrmtt reingt (ann: Seine ©amen merben )tt 3Retl gemacht, unb in Stalien biuſifl aid 98ret> unb 23rod t>ert'petgt; @r f'ëtgt bep SRumpf mtt einem SBorte: Pa-

**f**cum; be\ fobeln: Panicum aliud dicum, panicula villoſa; bet) ^beotiDr unb ©erarb: Panicum indie um villoſum hiſpanicum; bet) 6< 95auf)in : Panicum italicum i\ve panicula majore; bet) ©Alc» Cbftmp: Panicum fativum; bfy SKo^en: Panicum fpica compoſita, ariftis floſculo brevioribus ; unb 6et) Glufiu^: Panicum vulgare.

*Panicum birtellum*, fpica cortpoſita: fpiculia adpreſſis alternis, calycibus gemipis, valvnlis omnibus ariftatis; atifta extima Jongiflima; in\* *biamfaet &d)\vaben*, mit^ufd\* wengefejter 9Iet>re, beren 2lei)r\* c^enau benijjalmangebrfiſt ftnb, tve<^feldn>cife fieben, unbgebops yelre'SSlumenfelche ^abett, unb beren ©cfcalentfife indgefammi ntit ©rannen wrfc^ n fmb/ toooon

bie duferffe bie Idngfte tit; er ill in begbett 3nbien ju fiaufe, roo er *and*), fo rote in ^fatten # an\* gebaut roirb; ©cine jjalme Fries chen auf ber Srbe; feine 3Mdttter ftnb am SRanbe roellenf&rmiaaei frångt; bie ©rnnnen jx>t jeben ſeten 351fimd)en ftnb fabenf&rmtg, fiumpf, blutrotb, flebricht, unb an ſjrer ©pije roie ein JOafen ^ umjiertfimmt; fetne Staubfdben unb ©taubwefle ftnb toeig: & leiſt bet> 35ron>ne: Panicum fjive. ftre, panicula rariori > fpiculis longioribus uno verſu floridis; unb be\$ \$Hrbuin: Panicum (undulatifolium) foliis lanceolatis undulatis, caule repente, geniculis radicatis.

*Panicum Crus galli*, fpicis alternia conjugatisque\* fpiculis ſubdiviſis, glumis ariftatis hiſpidis, rachi quin\* quangulari, ^Henfu0^ @d)Wa< ben, beſſen 'Kebrebenjitiilkb^era tl>ei(t ftnb, beſſen ©pel^en (Srnn\* nen unb Q3orfien, unb beſſett ©pinbelfittf €fe bat; er n)dd)fi in Suropa unb 53irginieu an j)ſe battten unb ungebautett DrteR wilb; Seine OCurjel iſt }dfgrig; fein j?alm tt)irb bid jween @d)ube bod); fetne S3(dtter haben etne 3imlid)e ^rcite; aug ibreuSBin\* f elu entfle>en bie ^leben, *rod\* d)e aelblid)t* ober (dnglicht ftnb, unb gldnjen, unb beren \$ovften itrifeben ben 23luract>en beo bee æmetueit f)>flan)e anberrbalbmal# ge9 etner ©pietart berfelbigen t)in\* legen je^enmalfo(anft ftnb: <Sr >(ubt tm ijcumouat, unb (dgt ftd) felir (eid)t burd) ben @amen fortplanjen: <Sr beigt bep Sos leltl: Panicum herbariorum fylvevefre; bet) S)dUtXli: Panicum fpica ramoia, ietisnullis; beñ9tOt)Cnt Fanicum fpicis alternis remotis declinatiscompofitis; in ber 25cfctfretii bunf) bed £(iffortif(fyen (Sartend I Panicum fpicis alternis remotii **E. Duran**

**Durantei**, % (Samerent, **Dales** cbampfr £beboritnb@erarb: Panicumfylvestre; Unb be» Xoume\* fort: Panicumvulgare, fpica multiplici asperiufulca\*

\*anicnm *Cruscorvi*, fpicis alternis fecundis, fpiculis subdivifis, glumis fubariftatis hipidis, rachi trigona, ftr&fanjiia; ©ctwafcen, beftet 2lef>reneinfeitigfhib, unb roecht\* felSweife fteben, beften Slef>r\*en jimli\* jertbeilt, befleuSpeUen sneiftenS mit ©rannen t>enelen, unb mit Sorften befeit, unb be\* fen ©pinbel brevet<sup>ig</sup> ift; man ftobt iln in beiben Snbien wtlb: € ift iafrig, unb fetjr nat)emit bem Dorftergebenen ©ermanbt, aber Hefner unb jSrter; fetne SRiipe tanqt meljr fiber, unb ftat eine *brmUat*, unb feine funfetige ©pinbél; fetne 2let)ren ftvb etw feitig, unb liegeu nt\*t aUentl)aU ten auf ber ©pfnbeU

# *coionum*, fpiculis alternii ft-cundis muticis ovatis fcabris, rachi teretiufcuia,einl?étmifd)er ©d)n>a< ten# beften ©pinbel jtn;li\*runb, imbeffenflebreften etnfeitig, ey tumb unb rauft ftvb<sub>r</sub> »ed)feWn>ette fieben, unb fetne ©ranntn ba> ten; er ift ti SDfinbien ju ^aufe, too rr in ©artenlanbern o!6 em Uufraut gefunben wirb: ©etne Bflurael ijf tfl)ria J feme *Sjalmt* finb fyanncnlang unb runbltcW, unb ftetgen fiber flcO; feine ©lat\* terffob fltrttt, unb t)aben 5fter6 cifettrotffarbige %M\*n, unb ets lien rtt^lic&tfm ©d)lunb; fetne Sle^re ift einfact), bat eine fd?n>a> cbe ©pinbe!, unb befrttt au« febr ftftctai «rtr\*en, welcDe\* »ed)« ~~fallverjüngung; fettw-einwehen~~ ~~beutel rötlicht~~; <eine@caubwege ~~dtar~~ ~~meiftens~~ ~~wei~~ unb uur \*x ~~welken rötlicht.~~

*fnnkum tmpositum*, fpica cowpofita 9 fpiculis linearibus fecundis, flofcu- lis geminis remotis, calycibus ari\* ftatis, Zufamengefejtter ^dftoa\* ben t mit ^ufammengefe^ter %ebre# beren 9Jcf)rd)fn ^lefdbbreit ftvb, unb auf einer ©cite, beren Slfiitii d)en geboppeltfteften^ unbb^reit S3lumenfelde @rannen l)aben; et tommt auS 3<sup>e</sup>9(on.

- « • *Jtmidiatum*, fpica dimidiata fecunda, rachi lineari membrana- cea: extus flofculis aggregatis, **helfs** tiger ©dpvafcen, mit einer Wf- tigen unb eittfeitigen ilebrc, unb einer fleidjbreiten unb ^autigen ©pinbel, an toelcher oon auften tie S3lfimden angebauft ftvb; Sfttnbieniiifein^Barerlanb: 6ei« tie flatter ftvb febr breit unb )itt lid) ftuntpf / unb haben eine breite @d?eibe; fetne flache ftebre ent« fied) auf ber ftautigen ©pi^e be\* Slumenfc^afted^ an beften einer ©cite bie 95lumen n>c\*iel^n>eife 3U t>ret) unb auf einander ftfcen\*
- • *fanguinale*, fpicis digitatis baft interior\* nodofis, flofculis geminis muticis\* vaginis foliorum ~~puncta-~~ **tis**, Blutftrfe, beren 2leb~~...~~ **fingert**, unb unten an btr ~~...~~ **flache** (uotig, beren Slum ben o^ne ©rannen ftvb, unb gebop- pelt (leben# unb beren 99(2trcr flebfipfelte ©(tetben haben; ~~wei~~U ber jpivfe; j t ~~...~~ <l u t **gras**; **ngergras**; **Krähenfuß**; **wild Mannagrass**; n>ilb **Schwadengras**; **Himmelstbau**; SRanna; nian jinbt fie in s)Kebien, anterka, ^ottanb, in'5Eeutf\*ianb, inter ©cbroeij, nnbinbemg^ujentniti tãataen fiuropa wilb: 3bre *Wxt%* jel ift ja|'eri\*t unb twiglicht, baurt nur ein 3 ^ r lan8> unb treiW . mebrere jjalme; biefe u>adfen na \$ ~~...~~ ~~...~~ 9)ooen6 oft fiber emen ©\*ah lang, liegen flan\* auf be\*Erte, und r l ~~...~~ \* ~~...~~ ~~...~~ a h ,

warm



team fie blftben; ftre ©elenfe ft'nt) nwb, ql<m tint) bellgrün, ljuroeilen ftbn fie nuf cincr (geite fof) rnigeloffen ohev flanj roth\* tornm; ibre .ftnoten finb qrfn\* lidu, unt> b>aben rotfoe parafle S}axt, tinb tie nnterjte treifan jeDer einen 2ljt, weld)er biegleit <de t4n\$e unt> ^efdwffenbeit mit fcem £>alm felbt l)nt; il)re Slät\* ter (tnbiangenfbrintfl, breit, mei\* Heuél mit lanqcn jparen befe^t / weid), dunkel f t r i st, und baben gufammengebruffte, geflveifte und mattgrüne, juweilen Ivraunfcbte <gd)eiDen, beren tie vberfte t>iel länder, aid bie fibri^e, ilt | ibre fmf bid fteben ^ebren fteben an fcer @pi^e ber Salme und ibrer Ale (te entweder gefingert ©Der parweife, ober wechfelsweifein einer fleiufn Gntfernun^ mit er eman^er; 7c blübet ben pan^en (Sommer binburd) tint) nod) fpät im ^)erbji: <?o nraw erwächs bisweilen ntif 9leterti/ in >|Beinber)en ur.d tn Gärten fewn tna^r we e6 ober (eict)t turdb 'often\* 2lu£ja\* c^er ^hiét)aten t>ertil^t were en fann, fo nhlid) n>irb e^, ivann e^ mit gteig in einen fet> fen barjuber citeii)Deti S3obeu ^e-fäet wtrb', t>a ed ntd)t gar felten f&nfl>unbertfi)Uti^e grifcbie träft; nion mug tiefee ie eber, je befs fer Dorne^men, uno t>'c jfl^nge librtaeitf, wie bie gemcine tyx\* fe, bet)anbeln: ©mb bie rtmfte filebrenreif, welcste^ man iuw ib> ter termehrten Oife, <n bev ©priWgfeit ber gpelgen, unb en beni Mu^faflen ber &6iner leic>t erfennrn fanni fo raufft man bie ©thfe anr^ träft) fte tn StftAera ein, legt fte ^uf enten luftigen S9oDeu juni rötten, t 6f fie foftatin ab, unb behandelt fie wie den Mannalchwingel: ^ 34iO>au ifl vorzüglich auf

l)flrrem unb brennienbent **Fluor fande zu emp effen** t, i, i'e dirc b ibre midgebrettete unb platt aiffa lic^enbe £a(n?e bämpfen inlft: Sbrc @ame;i fönnen fomol)l ^u 9Jfecl unb SSrob, M ^u einer djn'i^e flenuirtU/ ale^ eine angfs iiebme ©peije unrer ^erfd)iebenen @e(lalten nenoffeu rotrben: 2Ber eine treitldufriqe ^efd)reibunf) t>ou ben 9Berfmalcn, oou ban 9hijen unbbem C^ebraud)e brfer (^ia6art (efenttxll, ben t>ert>eifen n>ir auf (gebreber^ Sefc&reibung ber©rafer, unbberenerjienijei) tint) frefan fed)ef>enbe ^latte: Sie betOt be^ 3^ac^l^u^ • Pa»icum floCculisalternatiin binis: aiterope-dunculato, bet)3lotKli: Pankurn fpicis alternic oppoiitisquie Jinearibus patenti/limis muticii\*, flofcu-lis alternatim binis: altero pedun-culato\*

*Panicum dattjlon*, fpicis di&itatis patentibus ball interiore vilJolis, floribus folitariis, farmentis repei^ tibus, ftngerförmigler ©d)it>ö» ben, beffen ©prpfen trießen, ^ell'en i>|fumd)ctuin,jeln, unbbefv fen >ilet)ren offeu ftd)en, gefln^ f^ert, unb unten an d)rer iunern §l^d)e raud)ftnb; |al)med Warn t|a#ra\$; t& to&thH in tem <m|U tã<||qe|| (Juropa n>td)D: ©erne ffiur\* gel tm bleibenb imb tne^enb, uno wirD in eini^en Spotljfeue fiatt ber (DueEennjur^el gefamlet; feine Sldtrer jtnb, tie beg Dem Kobr.: e ngtbe 5 hey ern: Panicum daftyion, radice repente, f. officinamm,

- *filiforme*, fpicisubdigitatisap. proximatis ereftis fiiiformibus, rach flexuoia: dentibus bifloris: aitero tessili, fadensörmiger Schwaden, nut zimlich gefingerten, nahe bejammen |ret>enDen, aufrechten und fadensörmigen Mehren, und einer

ciner flrtogenfti ©pfnfctet, be\*  
ten pber ^abti \$u>ei) SMftnti  
cfcen trJgt, roo&on bag cine Deft  
tfuffijt; er iff in betn mitrer\*  
nâctnlid)eu America ju fiaufe:  
(Seine Jpalme tyaben febr roentge  
Slitter, nwebfen ottfrecth unb  
nngcfâbr einen ©d)u!) bod), unb  
ftnb fiibenf&rmig unb oben ganj  
naff nb; feine ©totter ftnd lanjen\*  
f&rmig; feine SJebrn ftnd faben\*  
ff>rmftl nnd b&nn, unb fteben  
webjeMtottft; an jeber ©eite ber  
(Spinbel ftel)enn>ed)fel\$roeife jrcep  
SMfnncfen, wovm ba\$ cine t>eft  
^nff^t, ba\$ anbere aber etnett  
eigenen ©tiel hat.

**\*ariicum lineare**, fpicls digitntis fab«  
quaternis linearibus, flofculis foli«  
tariis fecundis muticis, g(cid)breU  
ter ©djwafcen, bcjjen acbren  
flefniflert unb flêtd; breit ftnd, unb  
mei(ien6 gu t>ier, unb beffeu  
ffilüttid)eti eittjelnunb nurouf ei?  
ncr ©eitc fte^en# unb fcine ©ranc  
«en t)abfn; erfommtauê bei; beti  
Sn^icn: Seine Jjalme finb ge«  
ftrect, ^latt unb 5ftig; feine  
Slebre^en gleichbreit, gerabe unb  
icbmaU feine 95Ifimben(le)enauf  
ter eineu <Sett roecftfelGroeife;  
tic äußere ©cfcupc fein\*8 Qlu«  
menfeld}e« {ft türjer r, debt off  
fen, unb t)diu)t an ber Gpinbet\*

• *dichoiomum j paniculis iimpli.*  
cibus, cuitno ramo'o dichotomo,  
3n>eytbiliger ©djwa^en^ mit  
einfach)eu SKrpfen, ultb äfttgetn,  
anjentbeffignjOaltie; ajärgniew  
ift Kin ajaterlimb: 2ln feiner  
(fteUunggetdft er einent S9dum\*  
d)eu, fteld)ee umen etnfact), oben  
iiter b&icfoelfbrmig ift.

• *grojjanum*, panicularamisim-  
plicibus, floribusgeminis: pediceJ.  
Jo altero breviflimo, altero Jongi-  
tudine floris» ©d?it? a5cn . aii0  
3ar»Tnica # bejfen 23lumennipe  
c>ifacve Slefte treibt, unb beffen

Stuttien gefccppelt, IU efne ailf  
einem febr furjen, bie onbere  
aber auf einem mit ber Sluine  
flfeid) langen ©tie(d>en fte^t; er  
tv(ld;ft in Jamaica tvi(b«

*Panicum clandestinum*, racemis oc-  
cultatis iotra foliorum vaginas,  
l)cimlict)er ©dmntben ^ beflhi  
SSIumentraubeti inner)a(b bee  
S3lattfdeibe Derborgen ftnd; er ift  
in Jamaica unb qDenfobanien ja  
^aufe: Seine 2Burje! bleibt fiber  
ben SOinter; feine #fl!ttte ftth  
äftig, unb fteiten fid> immer  
ent^roet); feine 2515tter finb e^  
runb % lanjenformig > unb ftacti  
^eb&pfelte unb fjarige 6d)eiben;  
in biefen ftefen bie 95lamentrau«  
ben fo ttef, jbag man toon mifen  
feine Spur baon ftet); fibrigen^  
ift er fe(r nafye mit bem breit«  
blättcid)ten Bdpcoaben t>er\*  
toant\*

• .. *cafill are*, panicula capillari  
erefta patents 9 foliorum vaginis hir-  
tis, l;arsarter ©d)n>aben, mit  
l)arjarter, aufrechter unb offen#  
ftebenber SBift^enrippe, unb ram  
t>ei Slattf^tben; erfommt aus  
tSirginten nnd Jamaica i>er  
triety 9febnUcbeit mit beu  
Sartcn llifpcngvafe, ift <aber  
'ganj raut?; feine ©ur^el ift  
tig; feme 231&tterftnd brctriumO  
furz.

• # *patens*, panicula oblonga' fie.  
xuoia capillari patente, calycibus  
bifloris, foliis iicari- ianceolatis,  
<utmo radicante, offetiet ©d)wa-  
ton, fcefièn Sjalme aBurjel fclägt,  
teflèn Slitter g^ic^britt = lanzen-  
fbrmig, beffen 3iifpe l>e \* r  
feblanf unb tiarjartift, uuD n?eit  
offen fufc, unb beffen 2Mumens  
feline &|vev »l&md)en euthalten;  
man ftuct i)ti in ^ortngall und  
£)ftmDien: Qv l>ieg fonft toy i'iu\*  
lie': Panicum paincaja oblonga pa-  
tente, calycibus bifloris, foliis li-  
neari.laticolatis%

*Panicum*

*Panicum divarkatum*, pankulls bre\* vibus muticis, culmo ramofiflitno divaricatiflimo, pedicellis bifloris: altero lon\*iore; au\$einattfcr ge» fperrtorSdnvaben, beffenijalm fid) tn febr tfele xotlt audeinanc ber gcfperrte 9lefle jert&eilt, beffren SMumenrifpen furj unb o&ne @rannen finb, unbbeffen SMumen\* flielgcn groep 2Mumd)en tragen, iDown bad eine linger i(t;er roätf) ft in Jamaica wilb.

- *miliaceum*, panicula laxt flacr\* da, foliorum vaginis birds » glumi\* mocronatisnervofis; gemeitiet {Jirfen, beffenSlattfc&eiben mil: toeit audeinanber fiebenben *Sjaxcn* Jefejt, beffen 2Jlumenrifpe lofer tinb nieberftfngenb, unb beffren S55(olein nermqfinb, unb fid) in ftctfe @pljen enbtgen; Sftinbien I ft fetn aotaoerlanb: @rin ^nlm jertljeilt fch in tfele Qlcfe; feine @amen ffnb gelb, roeig ober febtvara<sub>f</sub> bie lejttere werben am toentgften geacetet: *Qr* n>irb in ivarmen Sinbern biufig gebauet^ ttnb erfbrbert eiten wartnen unb trofenen Soben, auftveld)cnntan gfcju 3Infana bet 9lpriW, aber V P I A t ju bif<sub>f</sub> aufden mug; ift tt aufgegangen, fo mug man %n fleifig tdon Unfraut reinigen, Inr. Srnbcemonac aber, tpatm feine @amen reifen, fd)nctben, unb, toie

an

**behandeln:** Gc foil das Pannag bed 9p^eten ej telé v n^ and feine @amen nerben in trfelen Mn\* bent **Sudben HBS** re^ >>rb<sub>f</sub> rnib in 2B&rften ^lufig gefpétgt: <ET tyt% fonii bev Simt^: *Panicum yanicafa laxa fhecida, foiofum vafiais pubefcentibtis.*

- *iatifoiium*, panicula raemis lateraWbos fimpfMibus. (blías ovate lanceriatff coito pdJofit; **ra u 4te** **te** **rund:** lonjenfbmitgen unban %cm £al\*

foe, beren SMumentraufen jur @etteetnfadb ffnb; erjfl In 3(me\* tlca ju J)aufe: @eine SMttet (tub fo breit, aK be) ber (Cotnmelinii fd^en^fUnsc/umfaffen mit tyrem @cf)lunbe ben ftalm, unb ffnb tdon aufen an tyrem ^alfe, aud) unten an ibremSRanbebarig; feine 95lu» tnenrfpe (ft febrmittefmaftg, unb beftbt aud Wumeutrauben, web d)er jur @eite (te^u, unb *nidjt* n>ie« ber jertbeilt ffnb, fonbern eigene unb unjerftetlte @tielcfzett ^ert>or« bringen; feine SUTmen ffnb obne @rannen unb jfmldj grod; feine @amen |vd\$.

*Panicum brevifolium paniculatum*, foliorum vaginis longitudinaliter cilia\* tis» &ir\$bl&ttcrider @d)tva» ben, mit einer Slitbeurifpe utib S3iattf(^eiben, n>elde i)rer gain jien Sdngc nad) mit JOaven eiuges fagt ffnb; erwicbfl, fowiebie galgenbe 3(rt, in £)finbten milb: @em #alm wirb einen bid jroeen @dul)e *tyxi*; fdne flatter uitti faffen ben @tengd, unb ffnbet\* runb, bid»eilen auch fd)mal unb lanjetifbrmig; bad oberfte i(i grb\* fer unb breitaebrift; feine @lfu thenrifpe iff fehr bftnn: gr fteigt bep <Plufenet: *Panicum millaccum, latiore* (blio» maderarpatanun\*'

- *arborescens* paniculatum ramofiflimuoi, folib ovato-obJongii acumioatu, botimftriatr # rffpens fbrmiger unb 4 u fer ft **äftiger &bwabtn**, mit **rundlänglich-** tent unb fcfarfjugefyften **Blättern:** Grifffolpd), \*ldbie **bb** (te Säume, o&gleidj friu **Qahn** faura breitr Ift, aid eia geberkk *Qx* fecigt la ber 93ef#re&t<8 bed <Sttffortif^e» OarttBd: *Panicum paniciiia taica ijpadá^ fationun va< ginti glabrki*

- *rfettit* jaofcuta vigita, (alii# 4ivaricati«, **fruchtender Schwach** **salt rufpenförmiger Blumen** **rispe,**

rifpe, iutb meit abfafjenben 95t5t»  
 tevn\|Mx fommt mit Spanien:  
 ©einflleur^el iff blcibenb ; feinc  
 Jpffime f riedjen, fteigen fiber fid),  
 iinb rccrben eineit ©d)ut) food);  
 fcine unrerc Slatrer finb breiter,  
 fiefen febr n>cit t>oti bem Aahne  
 ab, unb finb fall jur&fcjebogei,  
 enbigen fid) in fteffe ©pljen, unb  
 befeiben ben S)alm attentljaltiit  
 nüt emab Qarigen ©djeiben; bie  
 ©bere fuib fdnuSfer, linger unb  
 <wfred)t; feine 29(umenrifpe bei  
 ftebt mri bvp bi6 t>icr aufred)teii  
 unbTMim&dtyenSlumentrauben,  
 an Nefrn ftrijcn bie enrur.be 99lu\*  
 men w>ed)feKn>eife unb in einiger  
 Gntfernung von einander; hi^ du\*  
 feve ^lahldu beS %Mume:felds  
 tjl chr furf und imupf.

*Fawc̄nm w̄ natt/m*, padrula virpata,  
 glumis Jcuminatis laevibus : exti-  
 ma dehifcente; rutbenf̄nrtigt  
 ©dnvoden, beflin \*5limuMmfpe  
 rut)enf&múci, unb beffen ^algleim  
 fd)arf,iuiciViji unb glattfinb,nnb  
 fcaſ iu'!'!-ft' flaft; *maw* flnbt eſ  
 in 3iVgliiieu ivilb: (\*6 fycigt betj  
 (SifCtiOt) : Panicum paniculatum,  
 glumis acutis.

. *ramofuw* , paniculae rarois fim-  
 plicibn.s, floribus fubternis: infcrio-  
 re fubfpfTili culmo ramofa, afttr  
*acv* (Sdoroaten, beffen Salm áfrig  
 ||t, beffen ^Slumenrifpe fid) in ein>  
 fad)e 2Uftc jertbeilt, unb beffen  
 S8lumentneften6 ju bret) (let)vn^  
 wovon bie unterfreaufelnemgan;  
 fur;cikSttele fjiti er iff t̄nbcn  
 ben 3nbien ju Saufc: ©cine,Sals-  
 me tt?ad)fen aufred)t, unb bi5 ei\*  
 lien ©d)u() bo\*, jertbclet) fid) in  
 Slefte, unb finb glatt; thre ©e>  
 lenfc finb unten *finftld*) bif; feinc  
 SMätter Daben glatte unb gctfreif\*  
 U ©d)beffen, wclde an Ujraera  
 SRanbc unb an l&rem ©d)limbc  
 wit 5?aren eingefagt finbt; feinc  
 IBlumenrifpe theilt fid) in *dreyfel*  
*Qnomau Botan\* Tom. FI)*

tife unb (tuf éner ©eite tement  
 fóvmige Slefte ; an febcm 3at>ne  
 jleffen gn>o bi\$ brcioS5linnen, iuil>  
 jebe^ ©rielgen bat eineS obermel)^  
 rere Sare; *baſ* duferc SMattfcin  
 tc5 ^Mumenfeld)eg tfl furj, Ijau\*  
 tig unb burd)ftod)^, fck úbvice  
 e ruub.

*Pamcutn cohrratum*, pankula patents  
 culmo ramofa, ft a minibus piftiltis\*  
 que coiorads, geflrbter ©d)njrt<  
 fecn, mit áftilem i?a(me, offen\*  
 ffe)enber Slutbcnriſpe, unb ge<  
 fdrbten ^tanfaben uub ©taub<  
 wegen; e rw 3dffeb grainilb:  
 ©erne SBurjel i(l &e)fanbig; fci<  
 ne Salme iperben b(5 jween ©cbu>  
 be (od), finb glatt, unb jertbcb  
 Ien fid) in febr t>iele 9Ie(le; feine  
 ©lätter finb glatt, gteid)breitunb  
 iofer; t̄r fltanb *Ijat* nachimten  
 3u t?cvl)artete 3il)ne/ unb btiStrei\*  
 Ien ein Sar ; i>re ©d)ſben finb  
*kav'iq*, uhbju(çuraul); feiieSla\*  
 tncnriſpe (tejt)febr weitoffen, ijl  
 fe(r tveitläufig/ unb ^ert)ei(t ffd^  
 tn fatenfórmfgc Weſte; feine 35ilg<  
 Jém enrljalten nuv eine 95lume,  
 finb ol)in (^rannen unb t%  
 ijaben ad)t ^ur^en, unb  
 auk? ber grünen in cine matte  
 pmfarbe; |>aſ iuferjle &Uirtlein  
 iff finder unb breiter, itnb uim  
 fagr ben Sttcl; feine ©taubbeutel  
 fiubfafrantjelb, unb feine ©taub<  
 toegefattueieiblaue; urib babur^>  
 unterfcheibet -er fid) baupftád)lfdj  
 von bem l^arsarten Sdwa ben,  
 unb benibrigen 2lnen bieſer @at>  
 tung\*

• *curvatum*, panicula racemofa,  
 glumis curvatis obtufis nervofii;  
 geErümmtev *Qfyxvaben*, beffen  
 ^blütlienuſpa au^ ^raubenfims  
 inieu b^freljt, unb beffen Q3algtia  
 -geftrnmt, (lumpf unb neruig  
 finb; er fommt axv\$ ©uratte;  
 ©eine ijalme finb fabenf&rmig  
 unb glatt; feine Slitter finb laiv  
 jenfbmrig, glattf unb *mx m Hy*

rem Sftanbe rauf), unb **haben auf** fforer untern Sliddje ftnf \*Rert>n, itnb tief geftevefre©d)etben; feine SSLumeurifpe ift aufved)t unb fd)tnal, unb ibre 2lefte jertfjetlen ftd) &ftev6 roieber; fo lange er blfitt, ftnb bie .SSlumenfd)ebe jim\* ltd) pfviemcnf&rmig, nad) aufen 3ll gefrunmt, gefteveft unb otjne ©vannen; Hr aufeifteb 3Mättlein unter Dd\* Rvummung ift fetjr f lein, ljauttg, fterjfbromlB unb fpijt; veifenaberbie ©amen, fo rceiben bie Slumenfd)e bvet)malqrberf ool/ l)&feiid)t,fdn'ftnmpf, rötfs lid)t, unb mtt olden tiefen gurs d)en burd)jogen; fetnc 8Slumen» Ironettt nur Wb fogrod, aldbcr Siumenfd)l), uub f)autig«

Panicum acihiopicum ex Guinea; flev\* unter fd)etnt Cluffufi étneguineifd)e 2lvtded^cniggrafc6 mit fet)r lans ger aiel)e ju verftehen.

• americanum; hierunter verfteht eiuftud das ährenförmige So niggrae.

• americanum, fpica longiore acu- fo nennt Squvncfovt eiuancic\* nifd, ... 5l ... 66 ... d) waben © mit

• americanum, Ipica obtuia ore\* vi; bebeutet bet) tym eine mtbere amevicnifd)e 3lrt bed ^oniggrae\* fee mtt (Imtipfer unb finder 3le)ve«

• caeruleutn indicum; caeruleum five indicum; fyicvuntCV DCftel)Cn q)ena, Sobel, 3\* gamever, XI)eoibor, unb 5» 95aulu \* & ährenförmige ^oniggrae6»

• Diofcoridis & Piinii 5 hierunter verfteht Tragu6 b8 Sorgoho niggrae

• diffeftum; fo nannte xtne ehmal6 das 5erfd)ittene Pfan« nengrae.

• germanicui« five panicula rnmore; bebeutet bc& (5. Staufoin eine flemere heutd)ie 2(hart bed italic nifchen Schrodens.

Panicum germanicum, five panicula minore alba; fo nennt<sup>1</sup> Stitttrf >tt cine tleiucre ©pidart de& itali<sup>c</sup>\* nifd)cn 0d)iva5end mtt weifler Sleeve.

• germanicum, five panicula minore flava; bebeutet bci) ilm eine anbere mit fleinerer gdber 2lel)iv»

• germanicum, five panicula minore purpurea; Hierunter tverfteht cr nod)eine anbere mit fleinereipur\* purrother Aehe.

• gramineum f. Naatsjoni; bedeutet bet) SRumpf Sfnne'3 neunte Stuch amigraes.

• indicum; hierunter fcheint 3. Geb8 nev cine oftmbifebe Slnc^ Sd)wa» bend, §. @ebner das Sorgo- I?oniggrae6, Sobonau? unb Ger ravb ba& a^renfermige ^oniggrae ^u tverfle)eiu

• imlicnm altinmutn« ipicis simplicibus mollibus, in foliorum alis longiffimis pedunculis inidentibus; fo beftimmt Sournfort eine fd)j rfo&ejlrbe^^oniggrae^ bren 2lel)ven eiuftad) unb n)eid) futb, unb auf fet)r langeu ©tiefen fu ben ©infelnbcvSlftterftjeiu

• indicum live peregrinum; fi nennt Dafehamu das re fl ... das anrentore

• indicum, fpica longiffima; bedeutet bet) & 23aul)in erne imbianifd)e Slrt bed ^cniggrae mtt fel)r Ian\* ger 3k^re.

• indicum, fpica obtufa caerulea; alfo nennt & 23aut)in bad dl;reiu renfermige ^oniggras,

• maritimum, fpica longiore villofa; fjtcvunter tverfle)t 5Journ« fort ben fd)wabcnartigen Sud)8» wanz.

• oryzoides; biefc 2lrt befd)veibt Harduin, aid feine t)erte»

• punctatum; biefc 3lrtbefd)rebt SSurmann tn feiner o j indifchen Pfan; ng & id te.

• punkeum; alfo nennt % Bau- Ijin eine Slbavt bed imliamfd)cn ... was

- Schmadens** mit f fefnem<sup>1</sup> purpur#  
rot ehre.
- Fanicum ferotinum arvenfe, fpica pyramidata; bebeutet ben 2otirnefort bie linfcntragetibe ^irfen.
  - . fpica fimplici aequali, pedunculis bifloris; bebeutet bei **Nonen das ähren ras.**
  - . vulgare; bebeutetbe»3f. **Daus** f in clue flemevc beutfd)e 2lbavt beS itrtliänifdjen Scbnxrtene.
  - 9. . vulgare, fpica multiplici longis ariftiscircumvallata; fyie'U'Uer t6V^ (el)t Sournefort etne Sbauberung t)c^ ^ancnfufe6 mit fefor langen ©rannen,
  - . vulgare, fpica.fimplici.& molliore; fo ncunt er cine ©pcelart **des grflncn Cdjawabene mit weicher** Slobic.
- Panios; i(I t)er ©attung^nnmc, unter njclbcm ^IDmifon tnebrere Sliten **da**^ initenmannEraaired herein is get.
- Paniis** cucuU; betieutet bew. Q>runfel\$ t>en gemcinen ©auevEtee.
- <sup>m</sup> . porrinus; l)ttTuntert)Ciffcl)t ?0; bel iüb antere cine fi>ic(avt be6 rötlichbten ©dweinsbrebs\*
- Pannachio; fo iicnntmon iii ^Jerfien Die perffid)c Kronblume.
- Panna kelengo - ir.arava ; befttlet ill SDZalabar Den ^ngelfue mit **Le**\* cbenblättern.
- Panni valii**; ©tmnter t>er(fdt) man **daselbst** ffillwifonS ©olori.
- Panoë**; ijt t)er ©attui^nann% welf d)en'911) a n fo n t>ei Datcrifchen . . . t.
- Panover-Tfierana'; fo Ijeigt **in Ma** flbav t>ie VPaffermis.
- Panticeraton, bebeuct bco. StöfcOlfa be6 bie gercobnltebc Pftngftrofc.
- Pao decobra; l)tevuntcv Dcvflebt man in ^)ortugallt)a\$ dcbalangctilTds\*
- Papaja,- iftber@attuiiflename, iveb d)cn Slbanfou Cem papayabaum gibr.
- Papaje fru&uum genus, ficuum fpecie; fo **l)im** in ber .ascfc&velbng t>cn

- SBefJinblcn bie grfid&tebe\$ **gemei-**  
nen **Papayabaums.**
- Papaktaffu; fd)ctnt ben cutaffaifecicii Portnlaf 3u bebeuten.
- Papas radix > ex qua edulium Chunno d)ftum conficiunt; fo netttit 2b cojla bie (Erbbirnem
- Papaver**, VHoil<sub>r</sub> iff mid)t nurbie SSenennung, unter n>efc^er 93run« fel^, 2IncliuUara unb Sonicer ben fd)Iafmad)enben mont^ifdjen^ fonbern oud) bei ben meitren **neue-** ren (gcfcriftliellern eitit **Qattung** ^flnien mit btelen b?ra. ??ri^d)er boben ctnt>cvleibten ©taubfaben<sub>f</sub> unb elnent Staubroege, beren 93lu« tncufcl) au\$ sroa, **he S tumen-** fronc fcingegen a<< **tier Blatt-** lein beficyr, unb beren @anicn, fitpfel nur einr %e|c, uub unter t>c\ bloibenben9larbe jimlid) roett offenflehenbe f&d)er **ljat**; ftnue<sup>r</sup> l)ar nrmn roaftre Slrten: Seio ben t>er erfteren finb bie ©amenf apfelu mtffioiften befeit, be^ben fibrU gen aberftnt) fct0tu
- • **hybridum**, capful is fubdtfofi s toroiis, caule foliofo mufl^ ^; iniad)rermon, rait blattreid)cm unb Dielblumigem ©tengel, unb Vnotigen unb jiiinlid) fugelruHbei Saraetifopeln; 99aflarbmon>; er ifi in bem mittaqigen \*Lb< 6\*u« ropen^ }u Amife: Seine SBurjel ifl jalnig ; fein ©tengel jcvtfceilt fid) in 2ie{te; feine flatter finb gletctobreit, unb inbred obermeft\* vere QuerftUe jertbeilt; feine ©a« tnenlapfeln finb gefuvd)t: & beigt bet) SOlorifon : Papaver argemone, capitulo hirtuto rot undo toru.is ca« naikulato; in b{v S5e[d]veibung bcS **Upfal** ferd **Orten** : **Papaver cau-** le ramoio, foliis lineari-pinnaiifidis, capfulislulcatishilpidis: be\*/ iour\* liefovt: Papaver enaticum, capita oblongo hiipido; unb in b?r ^e<sup>o</sup> fctreibung **des Kliffortijden Gar-** ten6: 93 b a

tenSt Papaver foliis ternato-pin-  
uatifidis , capfulis fulcatis hispidis\*

*Papaver Argemone*, capful is clavatis,  
caule foliofo multifloro; ffculH\*  
fcrmfger Wlon, nriteincblatt'  
reiden unb blumenreichen ©ten\*  
el, unb feuleuförmigen ©amen\*  
apfeln; er n>adft in ganj (\*uro\*  
paaufSanbfelbern roilb: ©eine  
ffiurjel ift jabrlg; fein ©tenqel  
ttirb oft fiber einen ©d)ui) bod),  
unb ijl, fo rcie bie SMumenfHele,  
fcid)t mit grofen unb tveifiën S)a\*  
ten befejt, welc&e^un5c&(t unter  
ber SMunie am baufigffen, unb  
aOent)A(ben t>eff an ben ©tengel  
ongebrüft ftnb; fein SMumenfeld)  
iff ebenfad^ bfinn mit 5?aren be-  
fejt; feine SMume ijl ffeiner, al6  
bet) ber iXlapperrofe, blafferrott),  
mit fdnvarjen ©pijen; feine  
©taubf^ben ftnb jal)(reid), pur\*  
puvott), unb unten breit; feine  
gvud)t tfl (Sng(id)tset)runb, unten  
glatt, oben aber mit vnul)en, nact)  
b)en ftel)cnben i?aren befejt: Sr  
unterfd)etber fid) oon ber Xlap»  
**R**rrofe, mit tveld)er er fonfl fel>  
Ri f)tbereinfotnmt, bag feine 23(ät<  
ter me(r f)ertl)étlt, unb il)re iay\*  
pen fpijig eingeft)nitten, unb bag  
feme Aapfeln mit 93orjlen befejt  
ftnb: Sr i)jeigt bet> fd)lorifon: Pa-  
paver argemone diftum, capitulo te-  
nuiore longiore hirfuto» bet) @IO\*  
not) X Papaver capfulis hispidis ob-  
longo -turbينات fulcatis; bt\) Xour\*  
fief Oit\* Papaver erratum, capite  
longiorihii)ido; bt\) §)alkw I Pa-  
paver foliis hispidis pinnatis : pin-  
nislobatis, capitulis ej)ipticis hi-  
fpidis; unb bei) SRo)en : Papaver  
foliis ternato - pinnatis, fruftu an-  
gulato.

• *aipinum*, fcapo unifloro nudo  
hispidis , foliis bipinnatis,\* 2(lvei l^  
mon, mit jwe^fad) gefieberteti  
i&Iät)ern.unb etnem naf euben 93In<  
menfefyafte, wtUbzx nureine^Iu\*

m trägt, unb mtt SSorjlen befejt  
ift; manftntt Hjn attf ^k bileis  
reid)ifden, [d)miim\smmfop\)\$  
venäifc)en ©ebfugenwflb: bieganf  
je fpflanje iied)t, fo lanqefie nod)  
frtfd) ift, (lavf nad)23ifam; i&re  
SBurjel t(l befiänbia, lang, unb  
mit ben Ueberbleibfeln ber alten  
Slätter befejt; il)re Slitter ent\*  
fleheu auf eigenen ©ttelen unmits  
telbar au^ bcrOPur^el, unb ftnb  
balb glatt, balb otig ; aut) ber  
SOitte biefer 93Iät)er entfpringt  
ber afiumenfchaft, weld)er ganj  
in Sil} unb JOarc eingefleibet ift;  
t(r 33Iumenfdd) ift braun uub au<  
ferft jotig; bie Stumenfrone weig  
uub uur unten gclb, ober aud) jits  
nn'ilcn ganjgelb, flein,gletd)fam  
treff, unb mancfjmalcn wol)lvie^  
d)enb; ba& untere finbe ber@taub^  
fabcu breft; feine %n\d)t ifl et>  
runb, unb ganj mit 33orfieti befejt,  
unb fiat fünf ©tralen: ©r beigt  
bci) Xournefort |||t> ©eguier: Pa-  
paver alpinum faxatile, coriandri  
folio ; beg 9ttd)er: Papaver alpi-  
num |u<riOTpuxv<Pv\|ov i bet) 9>llt\*  
tenet: Papaver argemone diftum,  
flore flavo, perpufillum ; be> (fratijl  
Papaver Burferi; unb bet) J^afleM I  
Papaver nudicaule, foliis pinnatis.  
pinnis integris & divifis, capitulis  
fubrotundis hispidis; ober : Papa-  
ver perenne, pilis rigidiffimis, foliis  
pinnatis, flore luteo hirfuto.

*Papaver nudicaule* , fcapo unifloro  
nudo liifpido, foliis fimplicibus pin-  
na to-fin uatis ; iUon mitnaten\*  
bem gcbafte, beffen S9(untcib  
fd)aft ol)ne flätter, aber Didn  
mit25orf)ten befejt iff, uub nureb  
ne93{umeträgt, unb beffen Iblät\*  
fer einfad) unb gefiebertauSgebölt  
ftnb; erfommt c|n\$Sibhien,unb  
Waller l)^It it)n für cine blofe SpteU  
art b&2(I pemmons : ©ine2Burs  
|cl) baurt jroe^ Sa&re; feine SMui-  
men fiub ge(b unb tto[;rie\$enb;  
feine

feine ©amenfapfehn Idnglfcbt: Sr I)eia&A|9 Slmmantt: Papaver erraticuflPluteo flore, capite oblongo hifpido; uttb be^ SiDen: Papaver erraticum nudicaule, flore flavo odorato.

*Papaver* //<£/<;w,capfulis oblongis.eau-  
le multifloro : Otis adpreffis, foliis  
pinnatifidis incitis ; 5tt>eifell)after  
XTlon, mit Idnglid)ten ©amenfai  
jpflln , mft einem ©tengel, roeU  
cfoeraiele 2Mumentrdgt, unb mi  
roclben bieSSorfien t>ejt angebrftt  
finb, unb mtt Slattern, roclde)ein  
cingefebnirrene Querftiffe jertbetlt  
ftnb; ftelbnion mtt langen glatten  
grud)tfri&pfen; Slfermon mtt lain  
gen glattett #5pfen; rotbe ,R(atct)s  
vofen ; er n) f rt) (I in bem mtt>  
teni&d)tlid)cn 3ll)ctlc Sitropen6,  
ouct) in DJtebertcutd)lanb, unb  
aud) Jjin unb wieder in br@ dyweiz  
unter ber grucUt n>ilb : **Er hat**  
t)telc21ebnlid)fcit nut bem Mipen,  
tiion^ ift abert)&{)erunb fd)&ncr;  
bte obeve 95ovftcu an fetnem ©tens  
fje! finb ftarf, fretf unb t>eI ange\*  
brift; feine \$B(umen(roneif!ri>r^  
unb f leiner, ci|5 bej)ber Elapper\*  
tofc ; feine grftdte ftnb ainlid)t  
lang ; feine 2Burjel iaOvt.q: ©eu  
tie SMcitta- fet)mefen bitterlid)t,  
etma^ fiifildjt unb unangenel)m:  
6r I)ef|t bet) 9)torffon: Papaver,  
argemone diftum, capitulo longiore  
glabro; bit) ZoiXXUCfoit: Papaver  
erraticum, capite longiflimo gla-  
bro; unb bc\)^allern : Papaver  
foliis bifpidis pinnatis , pinnis lo-  
batis, fructu ovatolevi.

• *rhoëas* , capfuli\* globofis, caule  
pilofo muldfloro , foliis pinnatifidis  
jncifis; Hlapperrofc, m)t hiQcU  
tunben ©amenf'apfeln, einem ba>  
rigen ©tengel, n>elcher t>telc SMu>  
men trdgf, unb 93(2rtem, n>eld>c  
In eingefc^nittene Querfliffe jer<  
tbeft (tub ; gemeine Afapperro^  
fen ; JUatfcrofen ; Aoinrofen ;  
glftfd; rpfen; gelbmon**rot**tyr

37ton; @)rtnbmagen; ©cfcnallen;  
manftnbt fte in ganjSuropa^u^  
ftg auf ^elbevn, mo fte eineS ber  
gero&fnlid)!)en UnFräuter ?{i: 3ft>  
re ffiurjel ijl i<il)rfg; 3br ©ten\*  
gel aufrecl)t, unb (tar! mit 95or<  
flen befejt, |ve|d)<z t?on bem ©ten\*  
gel abjteben; ibve Slitter ftnd  
indgefammt jotig / unb bte \$Burs  
je(bdttter un^crrljeilt, e^runb unb  
fdgenartfg etugefd)nitten;Ure 93lut  
men ftelju ein^eln an (angen ©tie\*  
Ien.unbjeigenftctt) im23rad)\*unb  
*ptamowati* i(r \$eld)lft barig;  
ibrc jtrone bet) ber nhlben *tyflanit*  
einfad) cinnobcrrrotl), unb unten  
fd)tDavj, ober aud) ganjweig; in  
ben@arten aber flelfd)vot(), feus  
evrotl), mattpuvpurrot^ bunt,  
|vei|eingefagt, an t^rer untern  
©pijeweig, geftllt, gr5fer ober  
f letner : flf?an {aim fte aud) bem  
©amenjie^en, ben man tm#erbt  
bin uub mieber in bie SRabattcn  
fdet; ftnd bie^flanjen aufgegan\*  
gen, fo mug man fte fleiftg tou  
Unfraut veinigen, unb gebbrtgbers  
bfmern: %i)t flatter baben etc  
nen bitterlic6ten, fnglid)tcu unb  
unangeuebm ©efd)ma^ibre  
SBlumen, weld)e *etroa& @eWo^a*>  
ben, unb benen 53tcnen ©toff ju  
2Bach^ geben, bdl) man f&r ein  
fd)meriff;illenbe^ gDitttel, unb t>er-  
ovbnetfte in (Seftalt eine^ 2,bee^,  
eince ©»rup0,euer @onfert>e, ober  
einer Sinctur , in S&lutfluffeu,  
^inbcolit, feid)buften, Tatars  
vben, ©eitenflecken, unb anhim  
Gntj&nbung^ofiebern; fte geben  
mid), n>ann fte au^epreft n>en  
ben, einen roten ©aft, ber feine  
ftarbe bem SOBaffer mittbeilt, unb  
burd) ©duren erbM)cn lAgt: ibre  
grfid)te f&nnen (?att ber grüdb\*  
te ber folgenben 3Irt gebraud)t  
tverben, unb Stjomel bat etuen  
fflufgug, ein abgefottenedSBaffer,  
unb ben txrMften au^gepregten  
©aft berfelbigenin bem @eitenilc<



d)en anaeratfien: ©ie fieigt Bet  
 ©aut>aqe^: Papaver caule multi.  
 floro foliofo hipido, foliis pinnatifidis,  
 capfulis laevihus; bet) *tfSI&U*  
 thiof, SorbuS, (8e5uern,£acuna,  
 £onicern,2)obonau6, (5. Durante,  
 <55falpin, SbalfuSunb £beobor:  
 Papaver erraticum ; bet) (L *Paue*  
 Ditt : Papaver erraticum majus *potxs*  
 Diolcoridi, Theophrasto, Plinio; bet)  
 SDJotifon: Papappr erraticum ma-  
 jus five *potxs*, ber) 5^ild)^t Papa-  
 ver erratum primum, bet) @e6\*  
 Iern : Papaver erraticum rubrum >  
 bey *Z. Waubin*: Papaver erraticum  
 rubrum campeftre, bet) *SI0&en t*  
 Pap2ver foliis pinnatifidis hipidis,  
 fructu ovato, bet) *jpallern*: Papa-  
 ver foiiis femipinnatis hipidis> fru-  
 ctu ovato glabro, bet) @erarb| \*par>  
 finfott, 3tal unb Sobefn: Papaver  
 rheas, ober *and) bet) bemlejtern*  
*ltmb bet) tyena* : Papaver rheas  
 fivecaduco flore puniceo, betj'Sos  
*donauß* : Papaver rheas alorum,  
 bey *Ddlechamp*: Papaver rheas  
 prius, bet) *Srunfef^* unb *S3lafS*  
*Well*: Papaver rubrum, obevaud)  
 bey *bem erjfew* : Papaver rubrum  
~~erratum~~ i unb bet) *£f)eobor* : pa-  
 paver rubrum fluidum.

*Papaver Jbmiferum*, calycibus pla-  
 bris, foJiis amplexicaulibusincifis,  
 fd)afinad)enfer *Vtton*, beffen  
 58lumenfeld)e glatt, unb beffen  
 Setter einqefd)ritten ftnb, unb  
 ben ©tengel umfaffen;n)eijfer9'on;  
 ... .. **Garten**  
 mou mtt weiffen Slitmen ; er ift  
 !n ben tnittAgfgen ©egenben 6\*us  
 topen^ ju *S)aufe*, wo er miungei  
 bauten Drten *widji*: @r iff .q<inj  
 fillatt; feiwUBurjelift jdbrefg; fefu  
 ©tengel n>irb in unfern @egenbeit  
 tilct) Did fiber jroeen (£d)nt)e, in  
 Slrabien unb ^erften^tnggeibpo  
 er *fyäufiq* gebaut wirb, oft »fer\*  
 jig ©d)ufje t>od), unb treibt 2!es  
 tie, n>eld)e, tote ein 2Irm, a||&  
 geftreft ftnb; feme Slater finb

breit, und haben an ihrem Stanbe  
 t>te(e3^bne t>on ungleich-Größe ;  
 felne 33(umen ftnb, g^b hân-  
 gen über, d>e fte fid) &fueu; il)ie  
 iKroite i(l bet) ber witoey *tyjlcmt*  
 afcbqrau, unb()Atntctn an jedem  
 SMâtrleineinen rcbtoar^Maueii S^  
 fen, man bar fte abev in ben Wâit  
 ten aud) ftlbergrau, *xveifi, bod)\**  
 roth, purpurroth, fil hro: &rr ty  
 lic)t, vielblau, blâulicbf t)wgr,  
 ober bunt, roth) unb wetj5, roff>  
 unb weig qcranbet, lvcij? uirt roth)  
 gefleht ober acjlrefft, vôt(ilt)t  
 |||t> anben@pMcnafd)grau, unb  
 unten yurpurroth; feine tStonKn\*  
 fapeln ftnb t>on einer nnebnlb  
 d)e» Qirbfe, unb fn ben SDiorgen\*  
 Iânbern juweilen fo gro# bag fie  
 geiv>n efnem balben 5)1 afe in fid)  
 batten *thnwew* ; bi« ©rtzien felbft  
 ftnb in grofer ^enae\* am cjet)t>tn\*  
 Hd)(fen welg ^ aber aud)fd)n>arj,  
 grau, braun, mib qelb: 9)iaii  
 fannilm in@fo\*ten, ^>ebtcKlapi  
 pcrrofetii. jieben, unb mug ibti  
 aud) eben fo beljanbeln, n ir mâ<  
 fen fcine ^flaujen wetter au3 etn>  
 anber Re(cit: gr lvtrb aber aud)  
 n>egen feitier angenehmen unD *bU*  
 reicijen ©amen mtt \$)ort(oi( auf  
 ganunt ^elbern gebant: bie mor<  
 gcn(ânbtfde ^)flan^- hat etne bes  
 raufdenbe unb fcblafmachenbe  
 5trafr, fo Ian^e fie frifd) iff, unb  
 erregt in thren ©amenfapeln, tit  
 ibvem frifeben ©afte unb felbft in  
 bem bamit gefochten ^Bafier iSaiff  
 |x>i), 3ittcin ber C&teber unb an\*  
 Bere fdn-Mltdbe ,3ufalle, auchfos  
 gar&fter^ ben Sob; uonebenbie^  
 fer, wanu fie unter einem anbern  
 J&immcbffc.tbe gebaut *wixb*, fpeU  
 fenwirm t)telen @egenben unfereg  
 gemâfigten Qeu tfeb'tanb\* bte ganje  
 frifd)je ©amentapeln, unb bte  
 jufe, anc)cne(me/ milbeunb meek  
 vieibe ©amen in jimltdjer  
 SOienge o)tte 3d)aben; |inv prefs  
 fen auS ben lejtern ein ffef mils  
 bed

beß Del, baß wir fyauftg, fu gro\*  
 fer Stage unb ofonc ben gering\*  
 fton «Bid)t()cf( unferer ©efunbfieit  
 in utjjpt gen?Mnltid)en ©peifen  
 gentejeit/ unb bag unfere Staler ju  
 ffren ©elfavben anbern uov^tes  
 Den well eß gefcyroinber trofnet:  
 ©efnen Slattern fd)rciben einige  
 2lerße eine jurüftreibenbe Kraft  
 &||; nuß feinen 23lumen entlcjnen  
 bie 95ienent>ielen©toff\$u 2Bad)S:  
 bte <j\*nje ^flanje iff Doll t>on eii  
 tiern mfd)n>effTen Saft; befom  
 frerS gilt btefeS &on benjeitgen,  
 ivclcl>c hi ben 9Korgenl5nbevn ge\*  
 baut ivevben; U)nen (aben miv ben  
 fd)on feit fo tjtelen ^()r(unberteu  
 In ber2:rjnei>f un! berfibnten^ERon\*  
 faft, ober Opium, eine^ ber nn'ivf  
 famfun SJJittel in bev ipanb etneS  
 iflageiv aber (tad) eineS ber fd)3b\*  
 Hd)ften ©tffe in ber Jjanb etnc6  
 untorf(d)tigen Slr^te^ ober eine6  
 unaebultigen j{ranfen<> ober eueS  
 Sbfewidn^ ju banfen; erwirb  
 intrölen f^egenben 2lfien^ mitoies  
 Ier ©orgfalt ^ubereitet; We Sim  
 irobner biefer Sänbev tnad)en in bte  
 gröpße faftigfte SamenFapfeln,  
 tnann fie in i^rem beßen 5Bad)^  
 tlum (leben^ mebrere Stnfri)uittc,  
 fammlcn ben berau^Iaufenben  
 ©aft, trofnen ibn an ber Suft,  
 fd)aben ba^on ab, unb bvtn^cn  
 tbn in gvöfere ©töffe zufamen, bies  
 fer iff bie bejie 9Irt be^ QRonfaft^  
 weld)be felten nad) Suropa fommt;  
 bie übrtge 3lrten beret ten Me %ROTS  
 genfanberauc-bemSaftc, t>tn fte  
 «u^ ben frifchen ©amenfapfeln,  
 Q||f^ ben ©rengeln unb au^ ben  
 SSlattern preffen, unb an ber Suft  
 trofnen; unb bie fcelednefte burd)  
 ba^ 2(u^fo(ften ber ganjen frfd)en  
 ^flan^e unb bard) bte.3Serbtfun<j  
 fcfefeS abgerod)ten QBafferd: ©o  
 trfe er JU unS gebracht iDt'rb, fj  
 er ein au6 iDafferichteii, irrbifcheii,  
 unb rcelc&eS bie wtrllfrimfte S3c\*  
 fcnbtbeife ftub, ox& fcbleimigen  
 unb fcavjgen St^cilcn zufamengea

fester, aus dem Selben, Dunkels  
 gvünett, ober, rocnn er am beßen  
 iff, a.u \$ bem ©elbrotfyen in ba^  
**Schwärzlichte** pfelenber, bid&ter#  
**zimlich schwerer**, unb brönnenber  
**Körper#** t>on einem ffarfen, ttie\*  
 brigen, fd)n^eren unb betäubenben  
 ®erud), unb t>on einem fel)v fd)bar#  
 fen bitteren ©efd)mafe, ber fid)  
 febr Iétd)t, unb, roannerrechtgut  
 iff/ faß ganj im SBafieü<sup>4</sup>, aud) jum  
 %ty|||| SSetigetff auf!>: ©eU  
 ne SBfirfung beffelt in einem !eb\*  
 fiaften Stfcisc, ben er burcj) feine  
 flüdtige Scffanbtbeile in tjeffen  
 unb flüfftigen 2t)eilen erregt^  
 in einer 2luftofung, 2lu^beI)nung  
 uub ffarfen ^erbümmern, in eU  
 tier gröfere SSSSrne, unb t>orj&g<<  
 lid) in einer fyeffigen S3en)egung,  
 In welche er alle f&eile be^ &bx\*  
 per\$ fejt, jtnb aber biefc flücti  
 ge Sbeile i^feber auß bem St&rp  
 mi&gebunffet, fo folgen auf bie  
 gemelbete Sitvfungen gerabebie  
 entgegengefejte; bie beffe ZtyU  
 le roerbeu fd)tt>ad) unb fd)laff, bie  
 flüfftige bensegen fid) Iangfamer,  
 unb ffatt ber t>orl)ergegangenen  
 fteftigen 95ewegungen erfolatium  
 9üt)le unb ©d)laf; er iff ttl^ineti  
 3uberrettungen mit SBaffer am  
 ttrfrffamffen, unb ol)ne 9Sermi<  
 fd)ung am ftberffen, well man  
 alSbann feinen Gnbjnief me^r in  
 [einer ©ercalt l)at, unb t)fn nur  
 in beffo gertngerer SOTenge geben  
 barf: Sriff in jtranf&effenV nx>  
 o)ne bie ©egenwart eine^ Rieter^  
 alljubeftige 2)ewegungen ber ftet(#  
 famen 2lbfct)t Der 9latutr im §GBes  
 ge ffecfen, ober burd) feine anbere  
 SOJittel^u bejwngcn jtnb, in Bart\*  
 ti5figen g5aud)flü(fen, in langttic\*  
 rigen fluffen, in jerfd)ictflmen  
 fd)mer3^ftetiUebeln, in me^rcrē  
 2Irtcn ber febweren &ebuYt,cin treff#  
 licl)t^ ipeilmittel, noann er mit  
 ber gel)&rtgen Seurtbeilungffraft  
 unb 9)orft^t:gebraucht xolxi, aber  
 S3 b 4 aud)

and) fit ben entgegengefejten **Käl-** len, unb burd/einen faugenfoe- ferauch ber (\$cfiiuM)cit infevft nad) < tbeiftg: 9luc6 Me ©amettfapfelu Don \*J>flanfen, rced)e in (ruropa fle;;i>gen werben, rcevbcn, niir^u\* terjueinem(5in'up qrntadn, mit ©ortbcil nltf tiir geliube fd)merj5 ftiffenbeS unb gelinbe anljalte\* fceS SMftrel, iii&audrfttfcn, unb #uftent >cvovbnet: fctefeS @ett>dd)\$ Ijeigt bci) 23runfele>, SIngufla\* »rt, unb i'onicern miteinem 2Bor< te: Papaver; bey Fraguf, £o« fconAu\*, 3- »?fluWn iimb ffifob tDtU : Pa paver album, bt) ©ei>» »ern, Sobeln, 6. Suvantt unb ©evavb : Papaver album fativum, bet> ^i'lia unb (Jafalptn: Papaver candidum ? in ber S3efcf>reibung **des** Upfaltfd)en ©arftnd: Pava- ver caule multifloro, foliis fimplici\* tus glabris incifis caulinis, bet) SKotytl) : Papaver foliis fimplicibus slabris incifis, bc) GL S3aubin: Papaver hortense, femine albo, fa- tivum Diofcoridi, album Plinio, let) S^orifDU : Papaver hortense fimplex, femine albo, bet) SJtot\* **tyol, Dobonau^/ £aled)ainp** unb **Theodor** : Papaver iativum, unb **bey Suchs** : Papaver fativum, fe- miue can dido\*

*Jafavet cambricum*, capfulis oblon- gjs, caule moltiloro laevi, foliis pinnatis incifis, pyre **näifcher** STIon / mit geftecerten unb **einges-** febnitrenen, SBlatteni/ ulelen **Blu-** men an emein flatten @tenael, vxt) langtt)ten ©amenfapfeln; »ttf<ftera3artarbnon; gelber xviU >ev aSaflarbiton | tx rc<Jd)tf auf ltn ptnndtfehen ©eb&raen unb in 4cm nuttermirc&rlichen 2btHc bed S&frntfjumS ffiaffi^ irt Hclnen aBatbmt wifb: ©erne 9Burjel !(i Ie(14nbtg; feme, S5fumcnFrone ft fd;ttfelgelb ; fern ©faubmea f)at funf bi&fect)^ unftrfc^ebtne **Jat-** ten; fttw ©am^nfapfclj ift **lang-**

Hd&t, unb nnten fd)mättr; an if)\* ver ©pt3e Jar itc glétdAm einen ©cl)nabcl: 'D^an t'anB|n, rrtc bte Klavperrofc^ fo^flan^en, unb mujj ifjn eben fo bt^anbeln : (Sr fyeigt bei) ©illen : Papaver cambiicum perenne, tlote fulphu- reo, bei)(5.^ftll)in: Papaver erra- ticum pyrenaicam, flore flavo, obd\* : Papaver erraticum pyrenaicum, lu- teo flore, bc) SHoDen : Papaver fo- liis pinnads, frucl)n acumifflo unb be> 9ftt: Papaver luteum perene, latiniato folio, cambro-britan- nicum<

*Papaver orientate*, canlibus unifloris fcabris foliofis, foliis pinnatis ferra\* **tis, morgenländischer Mon, de** fen ffilumenfuele nur eue 2)!ume tragtn, uub rau() unb b(attreid), unb beffen flatter gc^iebett, unb f^genarrig ge^abnt ftnb; rather orientalifd)er 9Kon mit grofer Slu\* me; er fommt au^ ben i'Biorgent lanbcn : <Sein Stengel i(l fe&r ftarf mitSBor(!fii bciYjt, n?eld)C »c(l Angebrütt ftnb; feine SBlumen ftnb gro3, jefgeii fid; tm 9)faimo< nat/ unb haben auf iljreiu ^raub\* wege feebje^en Olarben : Waw faun tl)ii, rcte bie Klapperrofc, burdb ben ©amen, ober auch bind) bie^urjtl) fortplan^eu, bie man tm 9J^crj t>erfe^t: 2Iu^ fehiein ©af< te fami man aud) eine 2lrr Opium ^uberéttt: & betgt bn)9?oi>en: Pa paper foliis pinnatis, fruftu glo- bofo, unb be> Sonnefort: Pava- ver orientals hirtutillimum, flore magno.

- . album poJyanthoj minus, ffieVt unfer t>erfle> Xbeobor etne 2lbavt be^ fchlaflmadjetrten ltlone mit fleiner, weiffter, gefitUter ffilume.
- . album polyanthos f. multiflo\* rum, alfo neniKii Sobel unb ©e> rarb eine anbere mit gr&fcrer ^ unb gefitUterSMumt.
- . alterum foliis diffeftis, be&^U< Ut fcp £)P&pnau^ eine anbere

mil:

mit rother fammftvmler SBlume unb^parjcm @amen,

**Papaver candidum** altrum vel fexturn, hierunter t>erftelt **Tragus** eine anbere mit f'ammf&rmijjer tveiffer SMume unb @amctu

. capitatum vufgaref. fpontaneum (implex, famine incano, vigen in fegetibus, alfo nennt SRorifon bre nMbe fpfanje bc\$ fd)lafmadjens **den Mons.**

. ~~le~~ ramofo, foliis Hnearibus pinnatifidis, capful is fulcatis, bCf becutet beg @aut>afle\$ bad utiildjte @djoI Eraut,

. corniciatum, ifi ber @attunes name, n>elchfn Ma\$ bem eifen« graucn @d)el Erautc bei)legt, unt fete S3enemmng, miter wekber DobonauS, % Samcrer, ftuch\$, Sobel, eafatpfn, \$Kattliol, **Pe- na** unb (5\* Surante eben **diefes verftel)en\***

. corniciatum acre quinqueli- um aegyptiarum minus, fo IKUUt ^) lute net bte fikfblik terid)te **Cleome**

. rornirulatum **alteram**, hierun- ter t>er jtefen 25 a I e dc a m p unb &t)eo\$>or bae\$ ge^<Jmte **Schöl- Eraut\***

. corniciatum, flavo flore, **bedeu- tet bet) 6tuftu6 und Beblern das eifengraue Schölkraut.**

. corniciatum, lutoo flore, l)iefs uuter uei\*fie)it SRobert ba& eifem **graue Schölkraut.**

. corniciatum luteum, **bedeu- tet bet) Fuchs, Turnern und Bes- lern ebeti diefes.**

. corniculatnm, luteam **κεραττης** Diofcoridi, Threophrasto, fylveftris, **ceratitis** Pjipro, ^ierunter »er(lel>r **es C. Bauhin.**

. cornicufatnm majas, fo **nennen Dobonau\$ ml Sella ba^ eifen\* graue gchölkraut.**

. cornienfatofn pboeniceum ala- rum, fo nennt **das ijtorrc Sch kraut,**

Papaver corniculatum phoeniceam gla- brum v fo nennt & SSau^ui ba\$ glatte @cb ^I Eraun

. . corniciatum phoeniceum hfrfu- turn, bebcutet be) U)mbafgeli;<\$mv te €d7oI Eraur.

>> . corniciatum phoeniceum, pal\* lefcente flore, foierunter wrftebt Glufiu\$ ba^ gtotte ©\*<5I Eraut.

. . corniciatum rubrum » bebeuft **ben Dobonau^ bai gelatine Schö Eraut.**

. . corniciatum r violareo More; corniciatum violaceum, hierunt C) t>erjle)en Cilafin^ unb & **Bauhin das un\$chte ES) I kraut.**

. . comutum, bebeutet bei) **Mat- thiol, .Obonau\$ / Sorbu\$, Ges- nern, Sonfcern, .@a(ed)anip mrt) 3\* Sa mere in ba^ eifengraue @choI Evaut-**

. . cornutum alteram, floribus m- bris, (jicrunter Dcrflebt 3. game« vern bai> gel?ornte Ccf I Eraut.

. . cornutum, flore violaceo, **hier** unter Derftefren @e^ner uub @e- rarb ba\$ **xmadite @djcl Eraut\***

. . cornutum 1 phoeniceo flore, fo nennen Vobel, **Sena unb Clufiu\$ das gel\$ rnte @dx Eraut.**

. . cornutum, rubro flore, f) **nenn- new** (Se6ner uub @erarb ba^ **ge- l) \$vnte @d)ol Eraut.**

. . cornutum, f\* comicufatum pri- mum; cornutum vel corniciatum, luteo flore, ^ierunter tjerjfeben **ft) eobor unb @edner ba\$ eifern graue 6d)jl Eraut<<**

. . criftatam, flore fimplici porpu- raCcente, unguibus plumbeis» bebeu- tet bn> Zoumebrt erne @pielart be6 fdblafmad?en6cn **Xllone mit fammf&rmiger, ehifac^er, rJt&# !td)fer, unb an t6reruiter n@j>ije We ffg et 35I tme.**

. . criftatnm, floribus&feminearbiVr bebeutet bey <£. Sauffin eine (Sptcb art M fc&Iafmadjen&cn **ttl 0 n\*** mit fanutifbrmfger unb **wdfet** **Stumte** unb WClfen @amen\*

Papaver criftatum, floribus exalbo & rubeo mixtis, fo uennt £ournefort cine anbere mtt fanmfbrmiger, raeijs u^n & rotter Sliime\*

. . criftatum, floribus rubris, femine nigro, fyternnter fcerfteljt cr ef> ne anberc nüt f ammförmiger unb rot&erSSlume unb fc&roarjen ©a\* men,

. . erraticum alterum, fo tientiit **Suchz eine kleinere Abänderung der S la p r r o e.**

• . erraticum, flore phoeniceo pleno, unguibus albis, bebeutet bet) Sours nefort eine €ptelart der Blapper\* rofc mtt Famtnfbrtniger, gefüllter, ftocfcrottjer, unb an ffjrer untern <Bpife roeiffer 93lume.

• . " erraticum, flore pleno, fo nennt SScevyaae eine anbere mit ges füllter Slutne.

• . erraticum, flore pleno igneo, bes beutet bei) flm efne anbere mtt gc\* füllter feuenötl)er Slume\*

• . erraticum, More pleno igneo, marginibus candidis, IicrtUlter t>er's (iel)t er eine mtt feuerrotfjer unb welg etnejefagtev S9lunie«

• . erratirum, flore pleno miniato, fo nennt ev efne anbere mtt gefü(l< ter 3i<noberroth)ev 23lume\*

• . erraticum, flore pleno phoeniceo, unpuibus albis, bebfiltert bet) tj)m efne anbere mtt gefftUter, fd)ara lad)rotl)er unb jüt unter(i loctfjer SMume\*

• . erraticum, flore pleno purpurafcente, Ijierunter t>erflel)t er efne anbere mtt gefüllter rötE;ldppter SRLume\*

• . erraticum, foliis non difle&is, fo nennt Souniefort efne anbere mtt im}cvfd)nittenen 25lättenu

• . erraticam majus, flore albo, fo nennt 2ournefort efne anbere mtt einfad&er roeiffer Shtme.

• . erraticum majus, flore cameo, bebeutet bet) @ut(er)anb eine an\* berc mit etnfafjer flcife^votl;cr **Blume.**

Papaver erraticum majus,florum unguibus alhis, fyteruuter Dciddtftot er eU ite anDere mit weiffen^geln an ben ilronblättletn.

. . erraticum majus, touts floritm variegatis, fo nennt 2ournefort eine anbere mtt bunten SSLumen\* fronen.

• . erraticum majus five rhoeas, flore cameo, fyierunter aeiftesyt £ournefort eine anbere mit eufas d)cr, flcftct>votl>er 23hut^

. . erraticum majus five rhoeas, dorum unguibusalbis, foneiutterei\* ne anbere mtt einfad)en SSLumen, it)clcl)e an il)rer untern (Sptje wetg ftmb\*

• . erraticum minus, fo nennt ?• S3au()in eine Heinere 2Ibart ba\* Elappcrrcfe\*

t • erraticum, pleno flore, bcebutCt bet) 6» 33au()in eine anbere mtt ge\* füllter 9?lume.

9 • erraticum pleno flore igneo, Ijierunrer »er(lebt "Journefort eine **andere mtt geffüter feuerrot^ec Blume.**

• . erraticum pleno flore, igneo marginibus candidis, fo nennt er eine anbere mtt gefüllter, fetierrot^er unb weffi etngefogter 55lume.

• . erraticum, pl^no flore miniato, bebeutet bet) ihm cine anbere mit gefüllter ^innoberrothber 23lume\*

• . erraticum pleno flore purpurafcente, Ijierunter t>erftcl)t er eine anbere mit gef&Uter r&t^lid)tec SSLume.

• . fimbriatum aut criftatum alburñ, bebeutet be^Sobeln eine2Ibartbeß (d)lafmad)enbcn t non 6 mit fammf&rmiger njetfjer'SBlume unb ©amen.

• . fimbriatum aut criftatum nigrum, bterunter t>er(lel)t er eine anbere mtt fammf&rmfger rotber SSLume, unb fcbn>arien ©amen^

• t fimbriatum, flore albo, fo nentTt 3\* Saufjtn efne anbere mtt famnt\* f&vmiger weiffev 85lume,

Fapaver fimbriatum, flore purpureo, **l**ebeutjtta? ihm eine anbere mit **fammH tiger** rotter 23lume.

- florflBiniato pleno, bebeutet bet) 23e3lern cine ©pielart beS fcblafmachenfcen metis rait ge\* füllter jinnoberrotter SSlume\*

- floie multiplici, fo uentten @ e \* n e r unb % Samerer eine (Spielart be\$ fcfolafmachenben ttlolmmit gef&Utev roeijfer S3IUJ me\* w

- flore mnltipliciincarnato, bier\* linter t>er|et er eine anbere mit t>ie(fafer unt) fleifd)rot)er SBlus we\*

- flore multiplici purpurafcente, fo nennt \*r eine anbere mit trieb farter röt()lid)ter 33lume,

- flore multiplici numero denfo, tebcutetbe^ (Sdfalptu eine anbere ntit gefüllter weiffer Slume.

- flore niveo, bierunter t>er|et) S)edodor eine onbere mit **famm** fcrmi^er iwijfer 23(utne und weiffen ^rumeiu

- flore pleno album, **hierunter** t>er|et) <| \*aul)tu eine **Abändes rung des fchlafmachenden** **M: ^ns** mit weiffer gefüllter Blume\*

- flore pleno, arjentei colois; bebeutet be|) SSedlern cine anbere wit gefüUter# filbergraner S3(u? tue,

- (lore pleno eleganter ftriato la. ciniato, bierunter t>er|tebt ©uth^rs liinb eine anDere mit gefüllter unb f\*&n geftreifter 83lume\*

- flor\* pleno purpureo, fo nennt Sonnrefort eine anbere mit pur\* yurrotfjer %(ume.

- flore pleno, rubrum, bebeutet be^ SSe^lern eine anbere mit ge> fittter ftodjrotter a3lume\*

- flore pleno violaceo, (ierutlter Derftebt 99er^rat>e eine anbere wit gefüllter, ^eielUauer 23lume,

Fapaver flore rubro, femine fufco, fo uennt Journafort eine anbere mit rotter 99lume# unb braunem ©as mctu

- • heracleum Theophrasti & Diofcoridis, fo nennt Gofumna bie Kornblutnc\*

- • hortense, flore pleno dilute violaceo, fo nennt Zournafort eine **Abänderun** **fblf** **enden** ITTowmitgef&Uter, b(auli\*ter Slum?

- • hortense, flore pleno violaceo, bebeutet bepibm eine anbere, mit gefüUter, t>eielbdiuer S3(ume.

- • hortense femine albo % flore candido, rubris maculis infesto, **ht\*** bcutet bet) Soerbaat?eine ©picb nrt bed fdjlafmachenfcen tTobns, wit iveiffer unb roth geflef ter S3itt< me, unb roeifiem Oametr

- • hortense, femine albo» flore cinereo, ungue purpureo, bieruns ter t>er|et) er eue anbere' mit afc&grauer unb aw threm untern Snbe purpurrotter <sup>s</sup>flume % unb ipcijfem S^meiu

- • hortense, femine albo, flore leviter purpureo, Dieruntev t>er\* (iebt Soerbaaoe eine anbere mit wettiem ^amen^nb matrpurpur\* rotter ><Mume

- hortense, femine albo, fativum Diofcoridis, album Plinio, flore candido rubris maculis infesto & femine flavo, Ijjerunter t>er|et) Sournafort eine anbere mit gel\* bem oänien, unb weitJer, roll} geflefter %lutne<

- hortense, femine albo, fativum Diofcoridis, album Plinio, flora cinereo, ungue purpureo, fo nennt er eine anbere mit roeifiem ©a< wen, unb afdfatauer unD an **fa tern** untern Stibe **p u p u r t a b e r Blume.**

- hortense 1 femine albo, fativum Diofcoridis, Plinio album, flore purpureo, bC&CUtt (C9 i^m cine

- anbere mit rbtfllicyter SSlumc unb rceffem ©amen\*
- Papaver hortense, femine nigro, fo nemit **Vimne'** eine ©pielart beg fdrfasmacbenfcen OTol?n8 mit **fwärzen Samen.**
- • hortense, femine nigro, fylvefhe Diofcoridis, nigrum PJunio, fo neunt (J. S3a»f)in eben biefc,
  - • hortense (implex, femine I) igro, bebeuret bei) SRorifon d t p biefc.
  - • laciniatis floribus, fyierunter fcerftebt G. ^aut)in eine 'Cf^ielart toed fcblafniad?cnbcnrT7obn8 mit jcrfcbliflen 2Mumenbltdttlein.
  - • laciniatum rubrum, unguibus albis, hierunter aerftebt ibedler eine abdtfreruntj bed fcblafmas cbenben tttofyne, mttjcrfcblicie\* nen, tDd)rot)en unb an ifyrer nns tern @ptje n>eiffen 931^trlein.
  - • laciniatum rubrum, unguibus purpureis, fo nennt er eine am teie mit jcrfcbloffenen, boefcro\* tben, unb an ifrer untern iSpfje pin pun offyen SSlumenblartlein.
  - • luteum comiciatum, fo fttt|\* nen 3. S5ctul)in, q>ar!:n|0n, 9tat und 9Jlagnol bad eifengraue **Scho. raut.**
  - • memphiticum, floribus multifidis, foterunter t>erfte)t ©edner eine ©pielart bed fd)lafmad?eti3 den Xt)cbne mit roetfjer famm\* fbniger Slume\*
  - • multiflorum oiveum, fo nettnt **Theodor** eine 5Ibart bed fcblafma\* chenden Mol;n0 mit gefüllter fcbticweiffTer ^lumc,
  - • multiflorum purpureum, bebetst tet bet> it)tn eine anbere mit pur» purrother gefülltei- 2>ume.
  - # multiplex album, oris rubicundis, bebeuret bet) S3edlern eine 2Ibart bed **flafmacrenden** Wiel?n6 mit gefftUten, **weiffen** tuib rbt)licfct eingefapten **Blu- ti cm**
  - • nigrum, bebeuret bt) **Brun- fels, G. Durante und Blatwell**

- cine ©pielart bed fcWafmacbem **ben** IHoljns mit **fwärzen Sa- men\***
- Papaver nigrum, flore mal^hortenfis aut paeonine, fo nennen <sup>SJ</sup>>ena, Sobel unb Dalecbamp eine >2Ibart bed fd)lafmad)ent)en illo^ne mit **fwärzen** ©amen\*
- • nigrum minus; nigrum fativum, bebeuret bet) ©ednern unb 2)0» bouaud eben biefc» **A**
  - • nigrum polyanthon, JO nennetl Sobel unb ©erarb eitie febroar^e gefüllte 9Ibart bed fcl)lafmad)cn\* ten ttTolwa\*
  - • nigrum polyanthon feu multi- florum» btiunter t>erle^c Sobel eben biefc.
  - • nigrum fativum, hierunter ber\* flebt Sobondud eine ©pielart bed fd)lafmacbent>en Ulo^ne mit fcbnxirjem oametü
  - v ai^rum vel fecundum > bebCUst tet bet) DobonAud cine anbere mit rotter Slume uub braunem **E. eu.**
  - • orientale, hypecoi folio, fru- au minimo, bebeuret bet) **Lour- nefort** ben armenifeben **Stachel- mo n.**
  - • orientale, tenuiter incifum, ad caulem floridum, fo nennt **Lour- nefort** eine morgenlänbifche **Ubart** bed tnobn^, roelcste fein **erfcnit- teue flatter bat, unban bent Stengel blüht.**
  - • patuium, hierunter **fljt** 9)eu<j bie wilbe \$flan je bed fd>laf> macfeenben tnobna\*
  - • pleno flore, nigrum, hierunter J?cr)let) 6. Saubin eine gefüllte febmarje 2Ibdnbcrung bed ftylaft macl)enben tHobns\*
  - • pleno flore rubeo faturaco, fo nennt **Lournefort tint** ^pielart bed fcblafmacfeenben tTlo^ne^
  - • pleno flore violaceo, bebeuret **bey** tbn etne anbere mit gef&Uter **weie** **ume.**

Papaver polyanthos, fo |Hmt £6eobor  
eine tftt be6 fd)lafmad)enfcen  
**Mo^ H int gefittet 33!ume.**

- • poplkhos quartum, fo tientit  
Sbeobweine **gefüllte Spielart des**  
fd)lafmad)enfcen **Mo;ns.**
- « polyanthos tertium, bebeutet  
beg tym eine anbere rait gefulU  
ter factrotber Slume\*
- « rhoeas, bebeutet beg DobonauS  
eine jhtpere ©pielart **Da\* Blap\***
- « rhoeas, (lore pleno, **hierunter**  
t>erftcht 3. Samerer eine anbeie  
mit gefüllter Sffome\*
- . rhoeas minus, fo ncnnt ©0\*  
led)amp eine anbere mit fleinerec  
Gluttie\*
- . rubrum, bebettet bet) Zragu\*  
unb @\*£nern eine anbere mit ro^  
tter Slutne unb braunem @ameiu
- . rubrum alterum vel feptimum,  
^ierunter wrffrljt Zxa^ eie  
anbere mit rotber\* fammfbimiger  
JBlume, uubfcbt9ai^2em@amen\*
- . fativum alterurn, vulgoDigrum,  
fo uennt @orbu^ eine **ielart**  
**des fchlafmachenden Mo;ns mit**  
{c^N)ar)em Sumctu
- . fativum nigrum criftatum, fo  
nennl^))ena eine anbere mit famm<  
fönuiger rot)er 531 u me, unt)  
fcbtDav^em **Qametu**
- « . fativum nigrum, bebettet **bey**  
@erarb eine anbere mit **tffer**  
fammf&rmigei: ^lumc unb tptf.  
fern ^sametu
- « . iativum quartum, hieruntet  
t>eiOelt Dobonau^ eie anbere  
mit sveiffec fammförmiger **2lu%**  
me, unt) weiffem @amen,
- . iativum rubrum fimbriatuin, fo  
tientt ©nlech&mp eine an&ere mit  
rotber tammfövmiger 2Mume.
- # . iativum>femine atro, **bedeutet**  
**bey Fuchs eine . art des fchlaf-**  
**machenden Mo;ns.**
- \* Jativum tertium, Dientnter **vers**  
**ftit) DeCcuave eine man des**  
fd)lafmad)ent)en tlo^ne mit  
**fhwarzem ^amen,**

Papaver rpinofum. Ijeninter cerftchen  
**(S r i u s u n b < S, 99aut)in ben me\***  
**ricanifchen Stachelmohn.**

- • fpinofum lutPum, foliif albis  
venis notatis, fo n«U!t SHortfol  
ben mericanifd)en ©tacheltnobn.
- • fpontaneum fylveftre & hor<  
tenfe, femineinterdum ni^ro, Alias  
aiho, bebeutet **bet) Sobeln bte**  
**wil^ anje** bed fd)lafmad)en<  
**den Mo;ns.**
- . fpumeum, (ierunter wrfleffen  
Vobel, 3kna unb 3f^ ^amerer ben  
gemcincn Seben ^ ^parFmfon eine  
Slbart beffelbigen mit fd)niUereti  
unb fptjneren Sffitterti, **und vers**  
**mtUb^ict) Sdfalpin bie glänzende**  
**SicEenblume\***
- . fpumeum aliud in faxofis fj^int  
**bet) Sfalpm finned tier unb**  
jnjrtnügfte 2lrt bet S^Fcublumc  
ju fe^N.
- # . fpumeum Diofcoridis, fo neil#  
nen eintge **ba& gcnvl; nlicbc (6tia>**  
**feenfraut\***
- . fpumeum, five ocytijastrum, al\*  
terum»Been album Monfpelienluni,  
bebeutet bet) Sobeln eine **Spielart**  
bed gemeinen Serene.
- . fyiveftre, beb^tet **fy9 Dobo-**  
**naue unt) £alecha\ np eine Slbart**  
fee\* fd)lafmachenfcen tn 01; n-6  
tnit rot^eu ^lumen tuio brnuuem  
@amen.
- • fyiveftre corniculatu**bebe-**  
**tet bet) Svagud ba\$ cifengratke**  
**Schölkraut.**
- . tertium & luteum, **hierunter**  
**verfteht Tragus eine ©pielart b<d**  
**enden Mo;ns mit geU**  
ben @amen\*
- . vulgare, cujus capitaia foram\*  
nib us liiant» iemine incano, **gypto-**  
**neov Diofcoridis, Dierunter vers**  
liet>t (f^ ^auljiu Die rciloe ^flanze  
t>e> fd)lafmad)enben iTlon^
- . vujg:4rc & primum, tjertintec  
t>erftet zxa\$ab Die wtlbe ^ftan^e  
bed fd)lafmad)en^N Ulobn^^



- Papaya, iff nicfotmtr berSsetjname, roeldben ?inn' bem gmcitcn pa« payibaimi flibt, unD bie 33enen» nunq, unter n>c'feer jjernanbej ebcn biefen, (Efort bie männlidje Pflanz beffelbigrn t>erj)el)t, fon\* beru aud) ber Wattunflname, roeldKn tylumier, Xournefort, ©oerfoaatw, Mbanfon unb frcro tern papayabaum beplegen,
- . fructu maxiino peponi/effigie, tebeutet bet; Zoiirnefort eine 21 b\* ort beß gemeinen Papayabauma mit febr groftn grüchten, weldbr ben pfchen fteichen.
  - . fructu melopeponis effigie, hier» unter t>er(elt) ^lumiev eine an\* &cre, beren \$v&d)tt ben illelo\* ncnpfchen aleicften.
  - . fructu oblongo, melonis effigie; orientalis five pepo arborefcens, fo ttcnneit Sournefort, Zxm unb SolumnoDen gmcincn Papaya bautn.
  - . ramofa, fructu pyriformi, bei) beutet bey geniUe'c ben p&yaya\* baum mit t)er btrnförmigen jst)ubr.
- Papaye peruvianis, hierunter t?cr|ef>t 3,\$anl)tn ^en gmcincn papayas baum\*
- Papayamaram, fo nennt man in Ma- laDar eben bie|Vn.
- Paperus, bebeutet in (Sicilien das papiercyberngras.
- Papia, i(l ber ©atrnn^nlme, n?e\* cfeen 9Jid)eli ciner'Spielart be\$ (Dvvcltvantce bepkg.
- . garganica, foliis erucae alternis & eleganterincifis, ttorepurpureo, fo bejlimmt er fte,
- Papilionaceus**, b fcb»nctterlingförmig» fo nennt man Don einer 2Iet)nlid)feit mit emem fteqetüben ®d)metterlinfle eine fold)e uus fleichförmige S9lumen!rone, bet ren uniere^ ^Idttlein nad)enförs mig / bie bo;be mutleve tietner unb a(eii) ftnb, unb b<if ol>ei« über fief) steigt, oder auch flaus

- zen, welche fold)e Blumenfros- nen ftaben, wie bie ^pefieben» Aebenbe, unb ein S b S er jeben; ben (Jaffe nad) SfnnflPinter bie\* fer 33enenuung) martcn fte and) be9 9 t a i Z o u r f t . 9 } o t e b e r b c r a , unb in tinned natfrl'rbem I'ebrciebube eine eigene Claffe au .
- Papillaris in Pruffia, f)ierunter bet» fubt % (Samerer beuAmeinen Rheinbohl.
- Papillifus, rrarsig, fagt man von einem 33latte, luann e^ mit fct- fcijigen Sfipfelc^eu befejt |f.
- Pap pas v. Papas,
- Pappofus, fo nennt man fol\$e Vflanz jen, beten 6amen eine baulu cbe, flie^enbe, barige ober fcben artige Atone Ijabt, unD unter biefem 9bmen mad)en fte bep fnaut eine eigne Slaffe au ^
- Pappus, ©amentVonc, tfarEroncf fo nenut man bie fliegenbe, la» rigeoberfeberartige Krone # n>el\* d)ef n bem ©amen ber C5aract- fe, befonberS bet tMden jufametu gefejteu ^flanjen, Ojngt»
- Papuiie cretka, bebeutet |>tx) 93e((i bie <Jt>d)ercbfe«
- Papyracea arbor, amplifTimo&tenuidi' mo folio, hierunter »er(elt)3»93flU9 Dju eitien ?aum, welc&er nafee ben ber ©Mbt Sacl n)ad?|1, unbbeffeu flätter t>ou b^N SiniDobnern (latt beß ?>apier^ qebrauc^t toerben; bie Iqtere follen febd Stlcn lang unb Breit, unb beffen ungeacttet foDunnfcij)n, ba\$, waun man fte gufamenbruf/ fie in einer j?anb gel)atreu fcreen tbmmu
- . arbor Copeia, fo neiltit 5^ @^fOs bin euen anbern 93aum, beffeti JBIätter bie (SNloder juerft jum ©cfyreiben gebrauctt babenfollen; fie [fub begttabe ruub, unb mis Wialjv eine (Spanne brett; Die S/ud)t gleid)t euer pflaumc, unD lagt fct)eff\*en; aud biefem tbautn fcreitit man auc^ eine Art Pech.
- Papy-**

Papyracea arbor, cujus liber subpuniciei coloris habet utet bet) it) m einen Baum dessen Rinde zum Schreiben taucht n>ir^; sie iff febr fchön g latt bftnn, q(etct) un& rōtb\* licht / nmb lagt fid? in mebrere SBlattcbn rpalten, auf weldfoe tiwn allefcbreiben fann, ofyne bag fie fliefen

• , arbor Guajabara, ftierunter verft\* 3. 23aut)in eine 2lt fcer **Seckraube**.

• , arbor Tai, fo tietnt er eine S/rt ber palmcn, beren QSI dter ftatt beē -rapierd gcbraud)t werben.

Papyri altera species, quae Paperus in Sicilia, bebetet bet) ©uilmis bin bad papircypemgras.

rapyrifera Tirbor, libra membranae tenuif Timae infar candido, fyicrunter t?evfle)t gluftud einen 23aum au\$ **Java**, befien feine, fel)r b&ne unb **schneeweiß** innere 9i inbe ftatt be\$ **typ** iengraucht n)irb,

Papyros, fo nenien SDtoforbed unb Zt)ecyl)axft eine©))ielart **de \$ pa-** piercypemgrafee\*

Papyrus, (ft nid)t uur bic **Benennung** / tmtcr **xochtyt** ^Iniuiz unb **g). Alpin eben dieje, E. Durante bad indiani** **Blumenrolle**, Sdfalpin abet bad Papiercypem\* gmd t>erffel)t, fonbern auch ber 23e»natiK, welci^cn iinne' bem lejtern flibu

• « aegyptia Penae, bebetet bcp Dalecbamp bad lejtere\*

• , aegyptia five Dibus aegyptia Eufthathio, bierunter devfteljt ©ui« lanbtu cine «fli)ptifche »2lbart bef\* felbigen,

# arborea tenuiflima ex Java; ex Java; fo nennen 3\* unb (S. 58au\* bin einen ^J5aum aue^ :fa\* >a, i>el» fen (d)neit>eiffe, febr fetue unb tunue 9tinbe ftatt M ^apierd gebrauchet n?irb»

• uiitica, bebetet bf» <))eua, 2:ieoDor unb ©crarb bad papier\* **cypemgras**,

Papyrus nilotica five aegyptiaca, hier« unter t>erTel) & Saul)in eine e^s ptifc^e Siba'nberuna **deifibigen**.

• • fyriaca vel ficiliana, fo **nennt** er **das Papiercypemgras**.

Paquovere atreanorum, fteier **nt bey** S)et>et eine ©pielart ber **tyava\*** fcicsfcige ;u bebeuten\*

**Pambolicus**, paraboHfch, ftgt man t?on einem einfac^en % (atte, roamt ed **pad**) ber ©pije jn t>eri>ngt **rund** gulauft.

Paracoccalon five barycoccalon Graecis recentioribus, Melofpinus Venetis, Mains peruviana Gallis, corona regia quibusdam, folanum romanum MonTpelienfium, bet)CUi tet **btt**) @uilanbm ftinne'd Dterte . 91rt **bt** ©tcd?apfclc\*

Paradakru, jyl eine ^Senennung bee gemeinen Ifir&nue.

paradifiaca poma, t)ierimter **verfte-** fan Dicle Sd;rift(ler)er bie **Para-** fcieefcigc\*

Paraiias, ijl ber S e s a m e, **welchen** Siuue' feiner bre^ und t>ierjigfeit Sirt ber Ifup^crbic flibt\*

Paraiyfis, **ft** bie S Senennun^, unter n)e(d)er t>iele @d)rift|eller uuo bie Qerjtein t)ren **Verordnungen** bie g **w S n i e** **Strüblingschlüs-** felblutne t>er(le)en«

Paralytic a alpina, faacula anguftifolia major, fo nennen Sobel unb £)afed}amp eine grbfere ©pielavt ber mcelign Sd^lufTelblutue\*

• • rotundifoliamontana, bebetet **bet)** Soltimna eine^bartber Snit>P iingefcbloffielWume, mitrunbeii bejläubten ^ (d)tern tint) gelben Slumen.

Parapas, ijieiunter oerftebt Cluftu\* eine americanifere »2lt 2>ol;neu nüt airfelvunben, (^arjen @as meu

Para para, fo fcigt in ber ©cfctfccte turn ^eftinOien ein fittged @e» n>acl)d, Deffen Gcgengift ebeiw bafelbft 'jWacetto genaunt t>äib< **ara-**

*Farafitkus* > <2d>mrto5erpftati3e t  
tyflanjewfauer, 'Muffliger, <Sau<  
gerpffanje, @aftrauber, bebeuet  
he\ ben JtrautevFiinbftten folche  
@ero<\$d)fe, roelcfoe ftd) burd) ib\*  
ren ungm>bbnlid)en »2fufentfra(t  
<mf anberen 05en>ad)jin, burd) bie  
iRabrunge <n6 thtieu, unb burd)  
iftr be|otiber\$2Bad)0tbumt>on an\*  
fceru mterfcfjeben; raeiftenfljtub  
fte benen @eanidwu, auf n>eU  
chen fte ftd) befinben, roo nid)t  
tb bli\*, bod) mifer|t, fd)ablid),  
Inbem fte ihre befte @afte t>er^e>  
ren; ftetbeilenftd), wicnaebbem  
fte ftd) an 9Bur\$eIn ober an @ten<  
geln unb Qleruu aufhalten, in  
QBur^elfauer ohev 93aumfouer<  
Paravas, himwter t>er(tct)t maii tit  
ber ffiefd)id)te Oftiubiend eine fii(\*)  
lenbeSDflanjf, roelcfe beni Salat  
nabe fommu  
Pardale, fo nennt I>iofcoribeß **das**  
**gemeine ilcxvcribtatu**  
Pardaiianches, ijlber 93ei)name, **wel-**  
**chen Sinne'ber gröftencBcmfein**  
**xwrs^ibt/ uub bie 93euenung,**  
**nnrer roeld)er Diofcoribe^ eine 9lrt**  
**des Sturmhuts verfielt.**  
Pariatiku, ift ber @attiuujSnamcf  
ben 3lbanfon beat Cvauerbaume  
**bf)g t.**  
*Fanetaria*, (JJiasPraut, 3)?fluor>  
traut, t(i uid)t mir bie SSenett  
nung^ unter roeld)er 95runfel^,  
Suruer, ^orbud, Qobcnaud,  
SELjeobor, @erarb ttnb 3, Raw\*  
l)in brtd *Qcwtynlid)*\* (BlasPraut  
Der(W)en, fmibeni aud) bei bea  
**meiften** neiureu **Kräuterfundigen**  
**eine** @attung Vflanjfjn nijt **ver-**  
**ntengten** @efchfebtern **m** einer  
QBtrjelf unbobne 93Innenfro<  
tit, beren Slumenfeld) in tier  
\$Ubfd>ititte&erfpauen \ft, unb um  
^en ^rncbt!noten tiermngebr,  
fceren @taubn?eg mir eiuen (Srafa  
fel bat\* unbberecn ^ttjelnerSas  
tne t>erl^ngert ifi, unb beren tveib\*  
Udc Sluntm flar feiw, **bi Di-**

terblumen ober tier **Staubfäden**  
haben: ginne' bat **fieb** Arten:  
*Panetaria officinalrf*, fo **lancro-**  
Jaro-ovatis, peduicu **dichoto-**  
mis, calycibus diphyllis, **gewöhne-**  
**liches Gnadenkraut, dessen Bläts-**  
**ter** (anjetifbrmigsc^runb, beflirt  
SMume nfiiele ^veptbedig ftub.unb  
bcRen 95Iuutenfe(d>c and jroei)  
SUTTtefn 6e(!eben; @f- ^Oeter^s  
fraut; SJImterfrciut; J^g unb  
^acbt,\* man ftmbt ed ^lemqci  
tnäftqteren Sbefle Guropen^ **an**  
**aBegeti**, in Oärten, unb <uf  
SRAuren \* roo e^ im 5jeitmcnat  
blübt: (Seine OBtu^el ift blei<  
benb; fein @tenget ift anfred)t  
unb jotig; feue Splätter lang,  
lau^euförtntg .unb *cuvat* jctigt  
unb treiben burd)jtd)ig, *xixx*  
man fte tro!net; feine 33lumen  
ftjfn in ben @inFcln ber flätter  
auf felr Fitr^en @tielen in fed)d  
t>id)teu, t>eftatiff>nbcn unb &|Y|\*  
gen 2Birteln beyfamen; bie roeib\*  
lid) aber babeu bie @eftalt einer  
tierel igen ^ratnibe;feine @taubs  
beutel frofen, tvaun fte gereilt  
werben, ober aud) t>on felbft,  
*xcann* ber @anicullaub jur 23e>  
frud)tung rctf genug t(l# mit  
@en)altau^: \$Jlan tann eSfebr  
letct)t aud bem @amen jiebetu  
ben man im *Syxbft am* SSeften  
in einen trofenen, fatiDigeti ober  
fteinirte<^J5obenfali: biefcetmaft  
faliig fc&mfenbe ^flanfi roirft  
<id)t nur in ber ifucbe jur 9tn<  
ttigung *bed* metadenen unb glai  
fernen @efd)irre gefn-aacftt^'otu  
tern iftauct), befonberfl t>onben  
alrern Sicrsten, twrjügtiri) hi il)>  
reni Safre, aU ein Iarfe6, barn<  
treibenbetf, linbern^eg mio jertbeti  
Ienbe^ ^Jutel m fltrairtijcicen'Der  
J?arn>ege unb "Serfiopfung De^  
fceib\$ empfohlen *vooxotn*; mebrere  
21erjte febreiben t& an\* em>ei>  
tbenbe Arafte ju, weldje ihr aber  
gl **oyer** unb jailer rtbjpm&en:  
**Gie**

**Sie heißt** *bex* > *ftallern*: **Parietaria foliis elliptico-lanceoJatis hirsutis;** 910t)eit: Farietaria foliis laj^Hato • ovatis alternis; *bet*) 5&l)eoflrunb S3lafroeU: Parietaria hfflxine; befl <§ S3ailf)in: Farietaria officinarum & Diofcoridis; anb bep Sragufl: Parieuuja vulgaris & major\*

*J\*arietarU judaica\** foliis ovafis, caulii^P ereftiufulis, calycibus t.cifloris, corolfis majruiis donga\* to- cylindricis, jfi5ffd?e0 <E>la6\* trauf, beffett Stengel jimlid) <mfred)t, beffen 2315tter etjrumb ftnb, unb beffen SMummfelc&e tret) pitmen enthalten, nwt>on **diem** ..... **en** fbrtnige ftrouen Ijdben; e6 ift in tern gelobten ^anbe, in Seutfd\* lanb unbin ber *pdy'm'ti* ^u JOaufe: @eine SBurjelifl bejldnbig, imb i **bet** **jaup** bat ed t>iele 24) **hir** **ip** **Zeit** mit dem ..... **aber** fein ^ten^el ift: Heinev; feine flatter ftn> ewunb, unb fteben (duf hir^en Gtieln; feine Slu\* menfbvfiVn ftnb fleiner, @nit)aU ten nictn fo Diele 93Tumd)en, unb fleleu rocit (jaufiger an ben 3les :ten^ alè an bent @tenget, *an* .bren epiieftc eine91rtt>on Meb\* ten bilben: 9)?on taun il>n, trie ^en-tjorberge&enben, aud bent @a\* **meu** jibVn: & tjeifltbep 2raj **gus**: Parietaria -exigua wl priroa, **aber**: Patietaria ocymi folio, 'bt9 **Gloane**; Parietaria foliis ex ad-,verlb;nafcentibns, urticae racemofa iflore.; *tfymate* 'bet) ttntt': Parietaria foliis avatis, caulibus <reftiufulis., cflycibus trifloris, corollis hermaphroditis: defloratis elongarto- cylindricis, *bit*) S}S[Uxx]: Pa- >rietaria foliis ovato -lanceolatis Tub- hiriutis; unb 'bty S»S3aul)in: ^a\* >rietaria minor, ocymi lolio.

... *luptanica* > foliis ovatis obtufis^ Xaullbu.s ftnarN 'laevitatis filiformi- *iQtumat. Buta^ TonuFJ.)*

*bus procumbentibus, ortupies* fffcf}c0(B(acfraut, mit efrunbett unb fiumpfen flattern, unb ge\* ffceiften, glatten, fabenfbmiffieit unb geflireiften C; t e n g e l t t; • efr tvjd;(i i n *an@np i ortuga j* unb @icilien tt)i(b; (Seine **Bur** get i(i jåbrig; feine **månnliche** - '18(unien jleben geboppelt; ftre Arone E^at eine waljtenfbmiffie **Stbire** unb (togt mit ber SJftm\* **dung** ^ bie ft\* in ffeife gpiire **endiget** jufatnen; bie wefliche SShrtie, tvefcce gwifctett biefeii Jbeioben Pe ^ ^at einc, eiprunbe 5;rone: <\*\$ beigt be^ lournefort.; Parietaria lafitanicaannqa minima; Unb beD S3ccccone; Parietaria ocymi folio Tragi; ober; fadqcariji ficula, .alfines foiip.

*Parietaria cretica,* foliis fubovntis\* involucrisfruktiferis compreffis: la# ciniis lateralibus majoribus, ct^ tifdjce (*Blartxaut,* beffen SSldu ler ^imlic) e&rumb, unb beffen frurbttraQenbe Mullen breite^ brftfr, unb inf&nf3Ibfd)uitte3er< fpalten ftnb, wotton bie åutere fltbftr ftnb; OEanfien ift feinSJa\* terlanb : <£& ift flein, bat gefli\* flette iS(tmenfapfeIn., unb i;eçfc 'bet) Jtournefott; Parietaria cr& tica minor, capfulifeminiroalati\*, . *microphylla,* foliis oppofitis in# tegerrimis obovatis, minoribus^ue (ovatis immixtis, HeitlWåfterid)\* ;tee (*Blartvawt,* Oefftn 'SSKUter einnber gerabe gegen fiber (le^ l)en / umpefebrteyrunbtinb, itmO **einen glatten Waa** O/ **und zwifchen** (fl) **fliner** iHk. **eyrunde Blå** ter^aben; **nli** ommt aud \$ **-nata**:. @ein Stengel ift niebrig; feine 58latUrfe&r ileinunbgt&

*zeyfanica,* foliis oppofitis ob\* longoavatis, 5cylQnifd)ce (Blå6 **fraut,** beffen flatter einanbr gerabe gegen iiber *fithw.,* uub **C&** **lang**

långttid) \* egrunb finb; ti in 3\*9'  
 In it Mufe.

- Parietaria indica*, foliis lanceolatis, caule erecto, cftitlbif(be0 (BfoS\* Kraut, mit aufrecQcm Stengel, itnb langenfbrittften SMSttern; € fornmit m& £>|tinbien, unb l)at Diele 21elntlid)teit mit bem flewcbnlicfcen, id aber mefyr cntblöfH; feine flatter foaben eue weit längere ©pije unb brer) Steroen, unb jfnb natenb; feine SSlumenfnfluel Men pfriment f&rtige 2Mattbefit, unter fid); feine ©riffel finb langer; feine grfichtegefitrdUunb ofyneStiele,
- . foliis ex adverfo nafcentibus, urticae racemiferae flore, fo nennt ©lomte nod) £inne' bie glaaEraut\* artigc Hefiel
  - . Lipfenfmm, bebeutet 6eg Ira\* guß ben ^aintul;n?ei3cn.
  - . Monfpelienfium, fti **erunter foll Cordus das verftehen.**
  - . montana baetica, fo nennt @ (u< ftuft ben *VXtxhxhtocistn*.
  - . orientalis, poJygoni folio canefcente, bebeutet *bet*) Xournefort cine morflenlänbtche 31 rt beg d5laetrailtee mit fcfaübten **We triß l i t t e r n .**
  - . orientalis faxatilis, ocimi folio lucido & giabro, t)ierunter t)ers (el)ter eine onbere morgenlänbi? fche Qrt, lvelche auf ©teinen toächbii/ unb glänjenbe, flotte Slatter, roie bie £>aftlicn, t)at<
  - . racemofa, foliis ad oras villofis, fo tiennt ^Xiwfier Sinned tn'erte 91rt ber S)qAif4)en Pflaii3e, ober feine mefte Slrt ber UeffeU
  - . fylveftris, bebeutet bey 3. (ganterernben **Wiefenweizen; bey ffie^lern ben Wiefenweizen.**
  - . fylveftris altera, **hierunter verfolet)t (51uftu\$ ben (egtern\***
  - . fylveftris prima, fc nennt ft ben **Sainweizen.**

*Parietaria Tylveftris tert!*a<sub>x</sub> bebeutet bei) ihm ben 2EerPäyzen.  
*Parietariae affinis Cynoq*^^e difta, flonbus mufcofis, **hierunter verfolet)t 9)(ufenet t>a& Tfieligowm.**  
*Paris*, £tnbcetc, fl U) Stone'# Siupp, ^aUern, Subn>ig unb Böhmern eine Gattung Pflanzen mit ad)t ©taubf^en unb Dier Staubwe en, deren Blumentelch auß tier, deren Blumentrone ebensa auß vier ab WmSleren S3(ätt(ein befebt, unb deren JBeere in mermen getbeilt||i; golbeu, @ronot> unb flbanfon oereinigen mit biefer ©attung bie ©attung beg ^reyWätterid)ten *XZadri\** fd?attens: Sinne'M nur efne 2Jrt\*  
 • *quadrifolia*, trierfrUtterid)te ffienbecre; manftnbt fie in gan} Surcpa in ^ainen: fytre iBnr\* get iff bejlanbig, befeht au\$ et\* nem bit en jlnoffen, unb treibt tur einen Stengel, roelc&er fets ne 2le(ie ^at, unb nur eue Slits me trägt; i)re flatter ftth ges firid)elt unb eprunb\* lanjenfbrs wig, unb fiet>en nieidend 31 tier, aber *aud*) 511 *bxy*, ju ftitif, ju fecU^/ guad)tunb gu gtvblff tvie im Areift# e>ne @tiele urn ben (Stengel herum; iOre ©fumen< I rone ifl blaggr&n; ibre 33eere iff febroargbraun, unb entl)4U t)iele raufte unb gim(id) breofcitige ©a< men; bie gauge fJJflange fyat einen unangene^men# betaubenben unb t>erb^4)tigen ©eruch; fie ttotet bie Ijftner f) unb i(r innerlicher @e\* brauch t>at auct) bet) Otenfcteu e< nen SRa^enframpf uitb Srbrccben erregt; bie Merc 9Iertgt fyaben i(r ren dufevlicfceu ©ebraud) in \$peft> beulett nnb SntgAnbungett *an>y\** rübmti fo mie fu bent' (Safte ber 93eeren # ber in feiner *Urfung viele Weh!* Fö t mit dem Robnfafte ^abett foHe, cine *leno* be, unb in Sntg&nungen ber SUTgen lefonl>erJ w&rffame Araft **zufignet**

zueigften; ben ©amen gefraud&j  
 ten ~~f~~innerlicfr in bir *Zotllm*,  
 und ^ B r ein<ienommene©ifte:  
 3brefRaſter fönnen in ber gâte  
 terepgebraudrtwerben, man mug  
 ffe ab?r in biefer 8bftd)t famm»  
 len, (be bietyflanjeblfitt, trof\*  
 nen, unb mit ©am, bad fcfon  
 in Sllaunivaffer jjebeijt ijt, fte\*  
 fee |: Siefyeigt bet) SRopea: Paris  
 fuiii4|uaternis«

Paris foliis ternatis\* flore feſſili ere-  
 &ot, fcebeittet *bfy* @rom& ben  
 >efi aufufenfcen *buybiattmdjt*  
 ten nad)tf\*atten\*

> • foliis ternisi flore pedunculate  
 erefto, ijemnter \*erftel)t Siting  
 in feinen (Kabemifd)e\*i 93elufti«  
 flun^ien ben aufrechtcn *bteyblät\**  
 terid)tcn *tla<bt(d)attm>*

\* . foliis ternis, flore pedunculſto  
 nurante, fo bejlimmt (i'olben ben  
 f ~~herh~~ang ~~enden~~ ~~drey~~ ~~bitter~~ ~~wa~~  
 ten n&d)tfcbatten\*

pariti. i(l Der ffiatt'uu^Jiflme, un\*  
 ux *mtldyem* Slbanfon ben jbid)  
 mit fii^enbl^ttern mit einigen  
 anberti >2(vien Mfr ©attung ~~ber~~  
~~ciui~~,et.

< . f. Tali pariti, fceftcttet ~~ben Rheea~~  
 fce fben biefen 3bifcb. ~~fcher~~ ~~U~~ o»  
 Parkiifcui> (Joi.) ctu ciigfr

tbefer, bev gegen bte 9)?itte be\*  
 wifloffenen 5al)rbunbevt6 gelebt,  
 linb ill feinem Paradifi in ſole pa-  
 radifus terr<tris > unb in ftiliem  
 tlieatrum botanicnm, dCV ; herbal  
 of large extent 2ef(d)reibiui3cn unb  
 2lbbilbuHfcln Don euier frosen 9ft en\*  
 qt ©e\vid)fe ^mtcrlassen, <ba\*  
 aud) *mandje* ^Offan^en unter «u  
 tiem unbern 9lamen nneberljolt  
 Ijat: a5on Ujm bat bie folgente  
 ^flanjeugattung tyren 9lamnu

*Tarknſonia*, ^arfinfotiifd)c ^ (ian«  
 3e, i(l te^ ben meiften ueuent  
 ^flanjentetmern ein« ©attung  
 ^Pflan^en mit geben ctetretnten  
 ©tanbf5ben unb einem ©taubtve^  
 fie\_f *imw* Shiraiufrcl; in funf

Slbfdjnſtte jerfpaften Ijt, terrtf  
 t)cret)ninb, unb ber unterjie t|k\$  
 renflumig ift, beren ©taubweg  
 feinen©riffelfjar, unbbereo^fil#  
 fe einem Slrmbanbe glde^t: 9JJa«  
 fennt bi6(er nur cine 2Ivt, aelcfc  
 ton i)rem @tamm ben \$et)na»  
 titen: *acuUata* %q|, unb in bent  
~~mittägigen~~ ~~Zheile~~ ~~von~~ 2Imerica ju  
 ^ ~~hufe~~ ~~ſtkt~~ ©tmnm t t t f r b i n  
 ibrem Saterlanbe jmwigig tuft  
 weljme ©(^ube&od&; i^re ~~Blät~~  
 terfinbgefiebert, unb fljpe ~~Blätt~~  
 lei« f lein; i^re gelbe unb fefer  
~~wof~~ ~~h~~ ~~e~~ ~~d~~ ~~b~~ 93! . . . ^f m i n  
 luigen unb bütinca 5&ufd)e(n be^  
 (amen : SSIan iann ffe aud bent  
 ©amen ſich>en ; man tftet biefen  
 zu 9Infaug be^ grftWN\* in fleCne  
~~Zöpfe~~, bie nat(ei\$terfrifd)e @  
 de angefillt fmb, unb in tin ~~Zoh~~  
 fcert gegraben merben; b\_e ^flanz  
 jcn^alc^e ungefiljt\* in einem ~~W~~  
 nat aufgeben, mug man fleiftj  
 ton Unhaut r^itugen unb bfter^  
 begiefeu, baß baraufabermitab  
 lev govgfalt iebe in einen befon#  
 beni flcinei Sopf t^eife^en, ben  
 man ebenfalls mit frif(6tr Uiechter  
 €^t^e angefaUt bat, unb in ein M)\*  
 fcettgrabt, *xt>cld)c& in\mev\$kiebe*  
 SBiime l>at; bemad) mu0 \*na«  
 bie ^Dflaijen inuner im @dbat\*  
 ten (alte«, wann fte fvifftee 5Buv«  
 zein haben, *täqM*) tnit Luft er#  
 frifd;ew, »ann ſie für U>e 2bpfc  
 gu gri>^ it^erben, in gvfcere fejen^  
 unb biefe inreber in ein fol>bett  
 graben, wo fte aber bie ^ef ter  
 nicht erreich en: Sie muß  
 beftändig ~~in~~ ~~glashaufe~~, und  
 Im 2ttimeflHH&Dd>e jroc\* \* ~~bis~~  
 Jbre&mal, awPparfam begoffen  
 fei>n, fcet) iravmem SBetter \m  
 ^ommer txiele frifd)e Stift ijabetv  
 Ainb .atle 3a{>ve forgfältig^ jmb  
 iinnr fa flrbfere xbpfe aerfejt  
 sverben: >Siet)cigtbe))2BaU@rii;  
 Parkintbnia.aculeata^ foliis mimo\*  
 fae uni codaæaifixiSj XUI^i^jU)^!

inter : Parkinfonia aculeate, fbliis minutis uni coftae adnexi\*,

Farmiron, fo nennt ©iofcoribed eine art bed (BliefcErautte,

Pamaffia, Jginblatt, i(lbe\*)benmeif (ten neuern ©d)riitfallern eine QattungpfTanjen mitfünf@taubs fdben, t>icr ©tanbroegen, fünf2lb\* fd)nttten an bem 2Mumenfeld>e, fünf 93lSttlein an ber SMumenfro\* ne, ffinf Ijerj&rmigen .fronigbe\* tyaltmfien, n)eld)e mit^aren eine gefaft ftnb, unb fugelrunbe ©pi\* ,en tyaben, nnb einer ©amenfap\* ,el, t>v>eld)e aud t>icr ©d>alepjh t\* fen befteljt; man fennt bid&et nur eine 9lrt, welche ton tyrem 9luf\* entf)alte in ©ümpfen ben Se^na? men: pafuftris, i)at> nnbim teut\* fd)en: Sumpfeinblatt, Zeber« blume, ©afferlebei-blümlctn, roci^ fe fierrenbliwlein, weil^r ^jerjs blüml'e m t)eigt; fie n)ad)ti in ganj Suropa an etwa^ feud)tett unb moraftigen Crten wilb: SbreSBur\* 3^1 tfl beftanbig, unb treibt wlc Slitter, weldx auf eigenen ©tiet Ien |tefen ; i>r ©teugel tfl ganj einfad), voltb Dd)flen^ emeu ©d?ut)l)od), trdgt nur eine einige Slumc, unb )at nur ein einiged berftütrmigd 95latt, »eld)ed ben ©tengA umfagt; t>re weiffe/ iXu roetlen gef&lte Sluvnen)etgenftc() im Srnbtemonat auf bem ©tpfel

oee.vc>eng<w, »v>\* \*fv%\*ny+yTM-niffe l)abeh anter ©pije gelbe ^u« aelchen; iſtr ©taubraea W n>eber ©rif^lnod) 5t<^t/ Jonbem nur ber S r u d) t f n ^ » ffj<er 6 p be ein Xorti be < B P naftem ft\*, tpaijrenberfcififPleit, bteStaub\* fd)ben wefcfeldwdfe bem grud)t-Inoten, leciem Are ©taubbeutel 6ar<wf, f\*fttten il)ren ©ametif (laub barauf au\*, nnb j<el)en ft\* na\*\*oUen&eter 93efru\*tung n a \* ber aMumentvone jurft!; bie alte< i

**Herje haben ihren Samen eine**

^arntreibenbe, unb bem ©aft {>> rer flatter, fo nie beMftmit ber t>Buv^el abgefod)ten 9 Her eine bcfonbere ^raft in be^panlbeifl ten ber Slugen jugefcfrieben; and H>ren2Mumen entle()nen bieSMenen ©toff ju ^onig: ©ie beigt bejo #tournefort ; Pamaffia paluftris & vulgaris.

Paronychia; tfl nid)t nurbte **Benenn**ung, unter weldjer **Marthol**, **iatuna**, unb ?• Durante **Man** irraute,&beobor aber unbSingul\* lava M wërblätterkbt UageU traut Derleben, unb ber SSeipua\* me, weld>en Sinne' feiner t>iertcu 2lrt ^ Xlagelfraure\*, fonbern auc^ ber ©attungdname, ben Joumefort, S3oer()aat>e unb Slbanfon biefer gaitjen ©attung **beylegen**.

• . alinesolia ; I>terunter t>er(l^en Sobef, £)aled)amp unb % Same rer **ba** t **isig** ungerblüm Win.

• . aitera; fo nennt 2)obonäus Sinned %mv unb bregfigie Slrr t>& 3teinbred)6, fl>eobor bie nilbe fpianje be\$ Samen fietv &otter0, 3)Jatt)tol unb **ale** d)amp **das vierblättrichte Vage** rauf.

• . altera, myagri folio; fo nennt @edner bod Cbaliamicbe-unäcfr le O?urmmtaut.

• « altera, rutaceofolio; **hierunter** t>erfle()en ?>ena, i!obel, Dale d)amp unb ©erarb £inne'\$ **zwey** unb brepftgje Slrt bed dxaint **brech**.

• . foliis ad genicula confertis ecu\* tis, floribus umbelJatis; hieruntet »erjie^t 93urmann bie Spmtbiu\* me mit flaxen StrSufen\*

• . hispanica; bebeutet bc> **Slu** ftud Sinne'd Diertc 9lrt bed **Za** gelkrautes.

• . hilpanica •Cluſi; five anthyllis ni< vea; fo nennt 3\* ©auljin finne'd \*ierte Slvt bed WagclErautes.

- Paronychia ficifpanlca fruticofe, *myrtl* folio ^fctérunter t>er|tel)t SSource fort & ftad)Hd)tc **Uagelkraut.**
- • <sup>^^</sup> **Panica nivea** pojyanthos, **schelm ben 93arrelie** cine ©piel\* art bed **gemeinen Eage Erautes** ju bebeuteiu
  - • hispanica fupina alfinefolia, capitulis minoribus ; bebeudet be\ Stournefortbad £7agelkraut mit jjiimerfcarmblättern.
  - • **lfiniata**; fo nennt ©erarb 2In< **ue's jmen weipfjte** 2Irt bed *Qteixibxcd* &.
  - • utifoiia; bebeudet bet) ©erm'bad SrfftUngebungerblfimlehn
  - • lusitanica, polygona folio, capitulis echinatis; fyteriinte' DCvflcht Stomrefort etne vortugieftfd)e2(rt bc6 11 agelEvautes mit Wegtritt\* blditern, unb *iad)iid)tm 93(10* menpofgen\*
  - • narbonenfis erefta; fo nenttt Souvnefort bn^ Eopfformige S7a\* gelEraun
  - • orientalis Immifufa, ferpylli folio ; bebeudet bei) Souvnefort eine fttorgenfdnbtfcbe f rieefcenbe 3Irt be^ **Uagelkrautce mit (&uenbelbU)t\* teni.**
  - • ferpyllifolia paluftris; bebeudet bet) **ajalUant bad** quiriformige **age Kraut.**
  - • fupina latifolia Gadenfis; fo nennt Xouniefort éne fried)enbe Singed UagelErauteSDon (Sabir\*
  - • vulgaris; Dícuvnter t>er|tel)t 35os **donaus das Sr . . unger-blüm** kim.

Paronychiae facie planta tetrapetaloides virginiana, flore caeruleo ; fo nennt SKorifon bie blaue *fcuftoiu nifdje* Pfamje\*

Parote mexiocana; bebeudet bet) eis nigeu ben iambrofifefeen (Bãnc= fu

**Parquj**; ift ber ©rtttungnamei web c6en Slbanfon bem sjammerflrau\* **he blegt.**

**Parrang**; hierunter t>er|Tef)t **Stumpf**

Sfnne^ fed)iebenbe 2Irt ber Sitinf **p anze.**

Parfons, (jac.) ém englfd&er **Pflanz** jenfennev unfer£ ^ b ^ **underts**, unb 9)!tglied ber !6ni)ltd)en *Qbr\** fellfchaft ber 5Bifienfcaften ju Sonbon, ber fct) befonderd urn bie \*p(#fiolocié ber &mad)|e t>er\* bicnf gemacht / unb t>on tbren @a\* men unb if>en *tKiYimXbtUN,bt\** fonberd unter ber @la£linfe betrad)tet, t>on ber 2Jebnfd)eft *ycol{d)t*x ber ^ortpflanjung ber 2t)évc unb ber ^flan;en, Donber SMutffiden\* ben Araft be^ Somftd, unb tof\* ir bie ^ol^pen in benCforallen ge> 'irieben (at.

Parfonfia; i(l ber ©attungndme ^ ben 95vottnc, £ubn)ig, S8bmei: uubSlbaufoiv unb ber23et)name, n>e(d)eiü *iinnt*<sup>0</sup> ferner britten 2irt be^ £>lutErautc6 gibt\*

- • herbacea, foliis ovatis oppositis, floribus singularibus foliis ad alterum iatus interpositis; fo be\* (fimmtfte 93ron>ne\*

Partheniastrum; i(l ber ©attung**na**me, roelcfyen **Ottible** unb **Dillen** ber tneybbume be^Iegen\*

- • americanum, ambrosiae folio; artemisiae folio, flore albo; **bedeus** tet bet) ^tffole unb 501 IUern bie tneybbume aus 3^^^ica>

- • helenii folio; fyewnter *Mtfler)t* DiUen bie »irginifd)e Uleybbume.

Parthenii prima Species i fo ttennt SrunfelS bad *rvalue Xtutet\* txanu*.

*Parthewum*, **Virthenion**, *Wlcyybhl\** me, ^aflfbiterFraut/ tflnid)t nur bteaJ^Hmg, unter tvclcher 9 **ittfich** b n **du \$ / f i a c u n a**, (Sovbud, ©e^ner, 6. Durante unb SLMius bad *rvalue* tnterfraut, gud)^ Sena unb ^eobor bie ftin\* Cento Cframille t>erjle)eti, unb ber aStyname, wld)en jinne'bcm crflevcn, fonbern *and*) ber **Gat** tungs\*



**fangname**, better nebst Ludwig und Böhmen einer Gattung Pflanz Jen mit getrennten ©(firt)led)fem ttnb jufamengefejte'n }\* lumen be«j« legt, beren gemeinfd^aftlidje'v 23Uu menfehd) au& fünf SMättJefn be\* ftel)t, beren SSInmenftbetbe eirt\* blättrfd)te S5Iumenfrbnqm, tar ©lumen(iral aber fünf SMfim\* cben l)dt, woDcn iebc jweyfftnf ©taubfäbenobneStaubweg^ toa\$ mittlere aber einen ©taubnoeg of^ tie ©tatibfjben bat, ber unter ben SMiimenfr&ngen pj t, unb tU nen nafenbm ©amen )uvù!(d@t; £fnne^ Jjat nur )n?o 2lvteiu

*tarthenhm Hyfiorophorus* SoMiš compoſito-multifidis; **Me** oblum aD 3 **amaica** m jufamengefejten unb In t«(ele, ©tfife jerfpalrenen **Wä** urn; n>t(ber SBermutft; fi **e** wächſt in ^amafert «" flvobfanbfgep **Dr** ten wilb: 3f>re9Cur^e(i(ljaf) **rig**: SOian lanti fie au^ bein ©amen **je** ften/ ben man ba(b tm \* f **un** g In ein 9?itftbett Ocn mug; finb We ^Jflartjen rtufgectaitgetf, foſe^t tnanffe fmnf 6W f<&\$ ?olle tueit ton eininbei- in eitt anbered SRift\* fcftt, begiegtfie/ unb (a(t fie fm @d)atteit / bid fie neue ^Buv^Iti fcaben^ gibt ifeneti Ijernad) bw wan wem ^Better t«le frifd)e guff, unb tegie9t fie wenigfteng **Me** jméit Sage; fangtu **bie** ^>flangen an, rtnaubet %ou bevu^ven, fo mu\$ man forgfältig tint ber 6rb<\*: an benen 3SurieIn jebt in rinen befon\* bern 5£opf fe^en, ber nüt leid;rer CERbc angefüUt i(i/ unb tn em ge\* mlfigt barmeijH^rrbert gegrai ben, ober an **dH** p rcarmen bc-- befrnjDr) gefleBrTOirb^ n>o man ffc, bi^fte ueue 2Gurje!it Ijabeu, gegeu **bie** ©ontie febu^en niujl; uad)l)tx (tellt man fie **twit** anberti jarten ©ommnetvad)fen an el\* nen nxmtten £Vr, mo fie tm Aeu> **mouate** ftüil?ett> utio bev faftem

und naff™ SJetfer erne ober b»e anbere ^)flan^e in baS Qyftfffyau\*, obev unter Dole@toi3rr&

*Patthenium integrifolm* ^fSlix ova\* **tis crenatis**; vltginifcfje tTTcyb\* blutnc, nüt cyvuuben unb geferb\* ten Slättern; fie toimrt au3 ^&iu ginten: 3tre2Bur^el ipbalb id(>\* via, balb beflänbtg; it>re 95(ättrer gleid)en ben UUantblättfvn; be^ anf ommenber 9tad)f beug^ fie iljre blattretc&e ©pije juruf: SOJan fann fie, roic bte evjle 2Irt# fort\* pffanjen, unb mug fie eben fo be^ (anbe(tu

- **alpinum**; fcebeutet 6e^ 5fufut5 **das ſchwarz**slidtfc 2(d)illenPraut,
  - **alterum**; t)terunter t?cr(lc)t **Lur** ner ba\$ ttfafyre tTiutcrEraur\*
  - & nobllis chamomilia; fo **nennt** £ragu6 bic eblc (tl7aniiUe#
  - **foliis lanceolate ferratis**; **bedeu** M bet) @ronot> unb Stolen **bie** fia%/% **va**.
  - Jeptophyllon; **ijt** be> **Si** pp **crated** **bie** ftinſenbe (LI?amille»
  - « **marii'im minimum**; mariti- irinm minimum; Ijierunter tjevfle^ Ijen ?)ena, Sobci unb, Daiedjamp bic Bcefiran^d)amtUe\*
  - /uiy.poQvMov .Myconi; **fd**eitU bep'Salecbamp etue 3fct>cf tlliw tcrtraittes mft StabtDurjbldr\* tent ju fcQiu /
  - **minus**; fo **nennt** 3« **©**mif)in **das wa** ..... **aut**.
  - 4 **noble**; bebeutet bey **Gesuern** **bie** cMe (LbamUe.
  - « **petaiis breviffimi^ j** **hierunter** t)er(ielt 25oevljaat>c etue ©plelavt **be\$** tval)ven **timextantts** **nxit** febr furjem 25Iumen(lrale\*
  - 4 **pleno flore five polyphyllo** fld- re; fo **nennt** @(ufiud eine anberg mit gefüUter 93!ume«
  - \* **primum**; bebeutet beo Sutnnt Die ffintenbe (VoamWXc.
- Panialis*% befdnier/ fo **nennt** men **bie** Wclnere 3>ofben / aud n>eld)en **eane**

cine grofe allgemelne jufamenge\*  
feat ift, unb bie j)illen, weldje  
an biefligbefonbem Dolben jteljen\*

**Panicum** getheil fagt man bon ei\*  
item Slatre, Q5Innenfeld)e, ober  
ton finer 93lumenf rone, wann fie  
betjnabe bid an tyre @runbfl5d)e  
in metyrcre @rftFe jertfoeft ftnb\*

Parxui; bebeutet bet) JJculle'e ben  
näd)ti b en £ (rauh.

Pafma, ift ber @attungSname, web  
&cn Silbanfon bent Sdjarlad) beg\*  
le \*

**Pappalum**, P » f p a 1. o it; Pfantieii \*  
flras, ift nid)t nnr bie Senem  
tiling \* untern>elder &ippocrate\$  
cine Slrt be\$ Scfonx&eha t>er(W)t,  
fonbern aud) bet)Xinne\*, 83&bmern  
unb Subn?tcjctne @attung @rAfer  
tnit brei) Staubfiißeu unb jroeen  
6taubtvegen in einev 93lume, b p  
ren SlumenWdb au5 jroei) ixt)w  
runben 93â(gletn k(1el)t, beren  
PlumcuFrone mit bem SBlumens  
felc^e .qletd) ^fofv unb beren 9tar\*  
Ben pfnfelartig (tnb: Sinne' )<nt  
fünf airteiu

- • *dijettum*, fpicis alternis, ra-  
chi membranacea, floribus alternis  
apice pilosis; 3erfdbnittenc6 Pfam  
tiengrn6, bejfen 93lumen an i)orer  
@pije fiarigftnb, unb an ber *ban*\*  
tiflen @pfnbef, fo ivie *bie* Sleb\*  
ten an bem *S)alme*, n)ed)(el^vetfe  
fie()A; eg ift in bem fyeiferen 2)et(  
t>on Slmerica ju Jpaufe: @eine  
SCurjel iff jiljrig; fein 4>alm ge>  
Pirtt, unb ganj mit 23lattfd)eiben  
bebef; feine Sle>rd&en finb etnfu  
tig unb jroetfrfMlig, unb (iefyett  
an einer errcclterten @pinbel; fei\*  
tie Sfumen ftnb frei^runb; feine  
85Iätter ftnb auf be&ben g(a\*en  
etwad l)arig; £3 L&5 fon(! bet)  
Sinne't Pafplum fpicis aJternis:  
rachi tmembranacea.

- • *virgatum* fpivlis paniculatis  
alternis basi villosiJP floribus gemi\*  
nis; tutt;enf<5rmige0 Pfannem

**graben** STE^rdjen rifpen&r\*  
mig, unb an Iforer @runbflädje  
rauch>ftüb, nub n?ed)felgt)elfe/ ttnb  
beffe? Slumen geboppelt pefien;  
c\$ fommt, tofe bie jroet) folgenbe^  
augJamaica, unb ift jn>ei) obec  
Dermal grbfer, atgba\$3erfd)ntt\*  
tene: @etnc 2lel)vd)en freften un\*  
gefäl)r ju jefen auf einer @cite  
ber @pfnbel in einer bierfachen  
SReil)e, unb bilbeneine9lippe;ba^  
<Sufere ^ (glein feined SlumenfcU  
dfe ift fejr {urj unb am SKanbe  
jgti .

*Pappalum paniculatum* SyLcis panicula\*

tisverticillato-aggregatis; rifpenf5r<  
migespfannengrae/ beffen ile^<  
r^n JKlipcn btlbett, unb in j^aufett  
ober SLBrtcn beofamen ftel)cn: Q\$  
ift aufred)ter, al\$ bie bet)be t>o^  
i)erge[]eube; feine SMuffyenrifpe be\*  
jle()t au\$ unjdf)id)eu, gletdbbreU  
ten, elnfeitigcn, fabenformigenunb  
fel)r fd)malen 2lel)rd)en, bereit  
SSlumen jimld) fpijig ftnb, unb  
hi einer geboppelten SRei^e ftefyen\*

- , *dijlichum*, fpicis duabus: al-  
tera fefili» floribus acuminatis;  
3wey5brige Pfannengrae, mit  
fdbarfuejefpiitcn S8lumd)en, unb  
jrco Meljrcn, beren bie cine t>el  
auffi'it: @ein #a!m wirb un^  
gefäl)r etnen @d)ut) tyfy, bat ein<  
geljulte u n b pfricmenfj>ntge  
flatter, uub citbigt ftd) mit jroo  
aufred)tcn, nabe beifantcn |le|en<  
ben unb einfeitigen 3le()ren, beren  
SSlumen wed)fel6weife flcljen\*

- • *ferobiculatum*, fpicis alternis,  
rachi membranacea, floribus alter-  
nis, calycibus multinerviis extu\*  
ferobiculatis; 3erfdbnittenc6 Pfam  
tiengrae, mm Wehren wed)fel6  
weife fteber. YfTett @pintel bau>  
tig ift/. bejfen aumen >ed;fel5s  
weife fteljen, unb beffen 2Mumen\*  
fe(d)et>iele 9iert>enuttb Don. aufen  
@rubd;cn (;aben; £){Mubten ifi  
fein 55aterlanb: @cine ffiurjelift  
belldnbig; feine jjalme (tnb zu  
un^ert

iinterjt jotfg, unb tf dd)fen auf  
fed)t, unb oftef6übereinen(©d)uf)  
ftodj; feine 2Mattfd)eiben ftnb jo\*  
tig, r&tf)lid)t unb mit Sjatcn ein\*  
flefagt, unb bef leffen mit ibrent un\*  
lern Sfoetle bfc ©eJenf e; feiue gilat\*  
\*er ftnb alatt> unbljabenauf ifrer  
fcberti J?ache ber Sange nad) eine  
itteig(id)te Sinie; feinc21e(orenftnb  
ftft juntfgeboffen; feine Spinbfc  
Breit; feine \$funtenfelc&e runb\*  
lid)t ober em'unb / glatt, ftumpf  
imb fo&feric&t; ift flad)ere\$ 93fatu  
(ein /)at in ber SRitte ein paar  
©r&bc&em

**PaffaeS**, iff der Gattungname, wels  
den 2Ibanfon ber vogelfußartis  
gen ^<nibcd?el beifetzt,

fafferwa, VoQeltovf, Sperlings  
rouvj, ifl nid)t nur ble 93enennung,  
mitev tjecl>ci- Prague ^ 3\* (Same\*  
ter itnb 3, SBaubirt gfnntt erjie  
2lrt bet StelUrtfcbp affje  
terfic^en/ unb bet Se^nmne, ben  
it)r Sinne" gibt > fotiberu audj bet)  
IRtpp, gfitne' Subrotg imb »&!<«  
ftiern eine ©attung ^flanjen mit  
ac) @tauff h etunde nein @aub  
ire^e, unb o(ne SHuttteufeld), be\*  
ten Shim en fr one in tier Slibcfynit\*  
« jcrft)a(ten ifl / beren ©tdubfi»  
ten fluf bet SRblnc ber Slumenfros  
iu (tegen, unb berett étujelner (5a:  
hie eine 9ftnb\* hat: \!inne' f>at  
fed;6 Slitem

• filifortms, foliis lin^Arbfus c6it\*  
Vfxis quftdrifariam imbricatis, ra-  
mis tomtntofis; fabcnfirmiQet  
Vogelkopf, beffeli Sicffe ft(jig,  
und beffen Blätter &id)breit, unb  
gewöbnt find, und in 3er 3eil)en>  
wie Dachziegel, einander lie-  
gen; 6 th)opien iff fein Vaterland;  
@e)n ©ten^e! Ifl W/Sig; uub n>frb  
in etirupa »ier bi^ fünf ©cbu^e  
^ o\*; f&K\* Slitter (tub ber Um  
St nad) geflrdf) > nnb brcjeneigei  
ife(c6^ }unid)! nn ben SMumett  
fletj(fn/ Nbeu dn tyrc

dce efn^n Breften fauffjen Rand;  
bie 9ii>Ire feüter 53(umcnfrone iff  
fo laug,a(d ber ^ruchtknoten: Man  
faun il)n burcf) bie 2. verneh-  
ten, bteittflit imgrfibmSJwbfcneU  
bet, unb in ein mäfig warmed  
5Dtü!bett fejt, bafelbft gd)brijbes  
giefsr. unb tm Sd)otrcn tjdl; l>cu  
Ben fie genug 2Sur\$ef gefd)lagen#  
n)eld)eii nngcfäbr iu bm)9)tona\*  
ten gefd)!el)t, fo aerfejt man |&  
ben in etnen Netzei 2opf, ber miC  
fetter Wd)ter 6rbe angeffillt ifl,  
uub fñ(t i)n fo Kinge ini ©d)at\*  
ten, bi& er ueue SBuFgeh (>at j  
nad)l)er ftellt man fie an bie fre>e  
Suft / bod) an etnen bebeten Srt,  
unb im ^Beimuonat briugt man  
fie in bd\$ @cmad)^bau5 / nw fie  
ben ©inter fiber bletben, unb,  
|vk bie ^ermannfdje Pflanjc^  
be)tinbet roerben: ©r (eigt be^  
ff^Qt)Ct); Fafferina foliis linearibus,

Paffirina birfuita, foliis carnofis extua  
glabris, caulibus tomentofis; \$ot\*  
get DogelEopf, mittf^tgen @teiw  
geln, unb fleifcbigen unb t>on aufs  
feu glatten Slättern; man fnt>t  
!;n in ber ^rud)ence, in %taliti|,  
unb ||| ben JD?orgenlanberit tt>ilo;  
£v Drt etnen fyoljigen ©tenge(«

# . captatdt foliis linearibus g <<  
bris, capitulis pedunculatis tomen\*  
toi)s; Fopff&miger Poj^Eopf^  
mit g(eid)breiren unb glattVSIdt\*  
tern, unb gefiuelten unb filjgeti  
95lumenf6pfaen; er fomnu von  
bem a)orgebürge ber guten Hof-  
nung: @ein ©tengel i)l Ijoi^ig;  
feine flatter flejfen ol>ne beftimm\*  
te Srbnung; feine S3lumenf5pf:  
gen ftnb fugelrunb, fle)en an bem  
©ipfel bed ©tengel6 unb ber Qlede  
auf eigenen ft^igen unb t>erbif ten  
©ttelen > uub befie>en auf toielen  
Slumen ~ d i f l f f ~ und  
fdne aMum|iröl)ve, aber uber ||)%  
vem ©d)lu>e fed)jcl)m @taub>  
faben tyaben.; tvo^ou bie ac^t itu  
nere

neren unfntd&tbat ftnb: 6\***lief**  
fonfl bc9%Siline': Pafflerina foliis  
lanceoiffo-linearibus glabris, flori-  
**buse** **ca** **ntis**: receptaculo in craflato.

*Faffcrj'na ciliata*, foliis lanceolatis fub\*  
ciliatis erectis, ramis nudis; fpa\*  
nifdjer T)ogclf epf, nut naf enben  
Sleffen, unb lanjenf&rmigen, auf»  
reebten unb jimlid) gefranjten  
SMättern; er nwdbt in ©panien,  
in gtljiopien unb hi ben SWorgent  
Ifabern roilb: ©etn (Stengel i(l  
ftoljü\*, unb nrirb in Suvopa biß  
ffinf ©d)ut)e t>och; feme flätter  
Weiben immer gnüv unb ftnb |d||\$\*  
Itd)t, fpijigunbflein: ^Rantaun  
il)!!, tt)ie ten fabenförmigen, fort\*  
pflanzten, unb muß ibn eben fo bes  
t>at **kn** @r (jetzt bei) Stolen unb  
**Grönov**; Pafflerina foliis lanceoia-  
tis.

• *vniflora*, foliis Hnearibus op-  
pofitis, floribus tertnialibus foli\*  
tariis, ramis glabris; chlblumifler  
fcogelfopf, beffen Ziefe glatt,  
beffen 93lätter g!eid)breitfinb, nub  
etnntber ger«be gegen fiber, unb  
beffeu SBlumen an bem ©tpfel bed  
©tengels unb ber Slefte etnieln fr\*  
len; er i(i in @t&iopien ju *SpanU*:  
©em ©tengel i(l joljig unD dftg;  
fetne Setter fd^mal unb breijer\*  
tig, uub ftchen etnanber in |>a\$  
6 **re** feme SMumen *tjabt*n cinu  
**feid**mtigen .field), eine blaue  
**Krone**, ad)t ©taubfaben an btm  
©d)Iunbe berfelbtgen^ fo n)ie ©ptii  
ten t)en *ad)t* anbern auf i^rem 25o\*  
beiu

• *ericoides*, TWWS fabriquetris uu-  
dls, corolUstubbglobofis; ^eiben\*  
arttger XJogelEopf, beffen S9I4N  
mnrtfenbunb bregfeitig ftnb/unb  
beffen ^lumenFronen fugelnmbe  
Stb&reli brtben; erfommt bon bem  
ffioraebiftrge ber guten **Hofnung**,  
«p **ll** glei^förm **l**g f-er gRitte **zwei**-  
fq)en bem fa^ctiformtget1 unb **30**-  
t J g T **op** **op**; ©ein ©tengel

**ist** **straucht**«; feine Slätter ftnb  
e^runbsg(eft)brött, glatt unb  
flumpf, unb fiefyen einander ge-  
rabe gegen fiber; biejene aber,  
\*i)e(d)e 3un5cbft an ben 3Muraeit  
ftnb, ju t>icr, unb biefe ftnb.uns  
ten etwaß breita\*; feine Jweige  
ftnb beftdubr, unb faum~ft(jig;  
feine a^lumen fotu einj^In m ber  
©eite bed ©tengeld unb ber 9Ie(le  
t>cht auf; bie 3lb^re fetner 5>U»  
nteittrone i(l aufgeblafen, unb fl)\*  
re SRfinbung bvétrer, baljer fie fit  
Sibfic&t aufibre 23lume einer ^etoc  
glei\* ffel)t; fetn ©ame fl fd>n?ar j,  
glän^eub unb **eyrumb**.

Pafflerina (dodecandra) foliis lanceola-  
tis glabris acuminatis adpreffis, fld-  
ribus dodecandris fetfilibus, ftfimi-  
nibus quatuorinclufis; fo beftitMU\*  
te Linne' e)ntald ben aufrechteti  
**Spazm** **trauch**.

- foliis linearibus, floribus laxe  
fpicatis a hern is in foliorum binorum  
alis feffilibus; bebetet **bet** ©uet\*  
tarb uub £)a(ibarb ^tnne'f) evfte  
2lrt ber Stellerid)en Pflansc.
  - herbariorum unicaulis; ^tevun\*  
ter t>er(!el)t ^)ena eben btefe,
  - (laevigata) foliis ovatis glabris  
acutis, floribus obtu(is; fobefdjrfob  
Shine' e)l)ma|\$ eine 2lbSnberunt) fet\*  
tier Writen Slrt beg **Schnabel**
  - itnaria; brbeutet *bty Q&Avb*  
Stmte'Scrij e2lrt bev ©tellerid)en  
**e**.
  - linariae folio; Lobelü; **hierum**  
ter t>evlefen Sobel, **Dalechamp**  
unb **3. Bauhin** den fenkrechten  
**Lein**.
  - « minor fa>apis; fonenucn eini\*  
gc ben 6ternlein«
  - « i (fericea) foliis ovatis tomento-  
fis: floralibus quateruis, caule hir-  
futo, filamentis bifurcads; bebitte  
ben Linne' *elimalt* bad fci^etmrti\*  
ge **Schnabelforn**.
- Passiflora*, **Passionsblume**, **ist** **ben**  
**Ec 5** **Dala**

#affem, Stolen utib Sfne' efnc  
 ©attung spflanjen mft an einanber  
 gewachfenen ffinf ©taubfaben unb  
 bren ©taubroegen, bren 35lu\*  
 menfel\*h unb 33lumenfrone au\$  
 ffinf SSMttlefn befMjrn, unb mit  
 eineni Jjonigbaltmilffe gehönt  
 ftnb, unb beren SSoereauf cinemet\*  
 genett ©tielgen ftjt: fi»me' Dat  
 fed) unb jrcanjtg Srren j bei) ben  
 ad)t erfferen ftnb bte SMDffer c\an\$  
 ntyertbeilt, be> ben fed)6 folgen\*  
 hew (n jroten, ben ben ncitn foU  
 flenbcu in breio Sappen 3errf>eift^  
 unb bet? ben ftbrigen in t>icle 2lb\*  
 fdmitte ^crfpalteu

*Paffiflora ferratifol'a, foUis ovatis*  
*ferratis; furmrtmifd)c PaffionSi*  
*blumc, mit eoninbeit nub fSgens*  
*arrig (f)t<t)nteli Slattern; fte i(l*  
*In ©uriuam ju ijaufe: 3(ore S3Idts*  
*ter ftnb eprunb^fanjen&rmig; i(*  
*re S3(unienfroneti fpielen au\$ bem*  
*©rifncn in etn matted S)?i>tb; tjrc*  
*J5rtid)re ftnb fft&angf itejjm unb e^*  
*bar: ©fe belgt be>) 9ioi)en : Paf-*  
*fflora foliis ovato-Janceolatis inte-*  
*gris frerratis.*

. *pallida*, foliis ovatis integerrimis: petiolis biglandulosis; blaffe **Paffionsblume**, mit e^ruubeit **Blättern, deren Rand ganz lappig ist, unb beren (gtfelc ^roe^ £>rtidd;ei haben**; fte lommt <u5 **Dominique** unbfflrafilien: **Ihre Blumen ftnb f(etn unb unblig, re fchönte** (jaben bte ©eftalt einer »irne#

. *cuprca*, foliis ovatis integerrimis: petiolis aequalibus; Pupfer\* **rotbc tyafionsblume, mit e\)**s lunben pattern, beren 9tanb gan j glatr, unb bereu **Stick QM\ §Wid)** ftub; fte wdc&(l<if ben baljamis fd)en 6i(auben uub auf bem (\*i> lanbe ber5Jorfe)ung wilb: 3bre Sliitter fcaben brep 9lm>rn; iljre fBlumenfroneflaufredH, unb lat ctne ancjene)me Pupferrotlje gars 6c; Hre grfic&te ftnb blau, unb **ruum Nunge% wit tint <t)live.**

*Tijpflora tiliaefolia*, foliis cordatk integerrimfa : petiolis aequalibus ; \$affion8bluiiie mit **Lindeblättern**, mitberjörnige **Blättern**, beren SRanb tjollfonmteti **glatt**, unb beren ©tide qanjarpfcb (tnb; **Peru** unb Sima t\l i(r i3ater(anb»

. • *maliformh%* foliis cordato-ob< Iooigisintegerrimis; petiolis biglan\* dujofis, involucris integerrimis; apfclartige ^affion&bluwe, mit berj&rmig s langlidneu SBUtern > beren (gtiele jrcei) ©ru\$den **fyaf** ben,unb bereu §Kanb,fo wie bet) ben S)\UUn, Dollf ommen glatt ifr; man ft'nb) fte in ©omingo wife : Sic blefbr fiber ben SSJnter; t(v@tmi pel t(l gradgrün; t)re 95ldrter ftnb breit, Furj, bunn, unb \d)t angenelnn grftni; tjre tinmen (fe> den einjelii, fmb fe^r fd)&n roth, unb fptelen etwa^ in bie ^iirpurg farbe; t)re^rucbtift fo grod, **al3** cin mittelmARger QtpfcU «"b bat ftnen febr g iten PJejdjmaf: ?Watt latin fte entm: N^ burcft ben ©a# men ober burcb 5IMEijcr fortp^an\* fen; ben crjieren ^ n an im Aornunci auf etn 9J?ftbett; (tüb bte f)Sffau^en aufejegangen, fo fejt mati jebe in einen Heineii Sopf, ber mit leid)ter Crbe angefüllt iji, unb in ein frifebe^ 9K i ft b e 11 gegraben n>rb ; nad) einem **SOimt** feat man fie, tiacfbem man bPaufere SBuneln, aber ja nic&t ju Dtele Grbe binweggenommen Dat, forgt f Jltfg in gr&fe 2^pfe, bie mit leid)ter^rbeanaefftllliub, unb in etn frifd)e^ OTifibett^ilraben werben^ flerabe in bie DJlttre; begiegt fte fleiftg, unb gtbt ibnen na\* 33e< fd)affenljeit ber 5Bttterun<i frifd)e £ufr; baben fie auch biefe £&pfe ans flefult, tt)elcde^unbefabituieren SRonaten anbietet, fo fe^t man fte in nod) M&fcre, gibt i)neu tU xvad iCärntt und bringt fte voann f)lungeivurielt ftnb # in bad **Glac.**

**ClasfyiuS**; Me gwetge Iegt mnn im grillung ab, unb bevest sie ungedlir n'adj jween SWonaten, ftann \$ SBurjeln getriebeti Ija\* ben, in f&pfe; begtegt sie im (Eommer flarf, im 23mtev aber fparfam, unb befto fchter, unfc be\* lijanbelt sie fiberfoaupt, uric bie mt6 bem ©amen gejogene ^pflati\* gen: ©ie fyetgt be\*? SRogen: Paffiflora foliis cordato • oblongis integer rim is, floribus folitariis, iffvolucro tripartito integerrimo\*

**PaJJiflora qudrangularis** foliis subcordatis integer rim is : petiolis hexglairdulosis, catule membranaceo teragono; viere/i e ~~an~~ ~~pn~~ ~~lu~~ me, mttfjautgemunb&ieYef'igem ©tengel, unb gimltch b j ~~an~~ ~~U~~ gen SSIatren, beren 9tanb ~~ca~~ ~~ch~~ glattifi, unb beren ©tiele ~~ca~~ ~~ch~~ ~~er~~ ~~fi~~ ~~5~~ ~~E~~ ~~en~~ (aben; S ~~am~~ ~~ica~~ ~~ist~~ ~~in~~ Saterlaub: S^rc SBIatrer ~~ist~~ ~~in~~ firod: ©ie I^etgt bet) SSrowne: Paffiflora foliis amplioribus cordatis, petiolis glandulis fex, caule quadrangulo alato.

« *laurifolia* foliis ovatk integerrimis: petiolisbiglandulosis, involucriidentatis; ^)afficii6blttmc mit fiorboerbldttem, mit ge« jal)nten ^ullen, unb et)vunben SSIatreytt bereu Stanb Dolifom\* ~~me~~ ~~ist~~ ~~unb~~ ~~ber~~ ~~en~~ ~~©~~ ~~t~~ ~~ie~~ ~~l~~ ~~e~~ ~~gn~~ ~~^~~ ~~pr~~ ~~i~~ ~~m~~ ~~en~~ ~~l~~ ~~aben~~; 2BorlcvtU tnonien; sie (ft in ©uvinam jit S)auf: 3l)re SBWter finb lancj Ii\*t, unD ftctyen efitjeln; itre SBtumen tfe&e^henfalt eln^eln, unb i)aben eiiflPefyr angeneftmen ©eru\*, unb einfcbrfd)&ne gar\* It; <rc 5?itlen ftñb in brei) ae\* jabnte Sttffe aertfalt; i)re Srñd)i teftñb eDrunbunb fejr wol)l\*me« fenb/ unbn^erben im Slpril\*unb f *Simons*reif: 2Ran farni sie, ttie W apfciförinifh bur\* ben ©amen ober burc^Rleger fort\* pflanzen/ uubmug ftenufc eben

fo beftanbrin; mtr erfobert fteim 2Binter ein warmed ©foSkuS, unbbej; wmmVm 28efter viele frie fdje 2uft: 3n wñnneren ~~L~~ ~~a~~ ~~d~~ ~~e~~ ~~r~~ ~~n~~ ~~e~~ ~~r~~ ~~n~~ sicbraud)t man ftē AU S&effeibung ber 93dnfe unb Sauberhitten, uxfo bevettet auS il)ren ^rñd)ten etnen ftñOlenben unb erftrfd&enben ©91 rup, ber in Rfebevn (jebraud)t wlt>: ©te fca@t bet) ^lutenet: Paffiflon arborea, laurinis foHs, americans; unto bet) Stolen: Paffiflora foliis folitariis oblongisintegerrimis» floribus folitariis, invalncro tripartito dentato,

**Poffiflora multinflora**, foliis oblongis integerrimis, floribu\* confflris; rielblumig^ pafftoneblunie, mit ldtchct)ten unb (((atranbtgen ©littent, unb gebrångten S3lu« men; sie fomnu tou ©ominao: Sfirre 85titter flleicfeen ben £or« beevblSttern; t)re tBlumen ftñb tlein, fte)en in fladfyen ©traufen bw)f(tmen, unb feaben einen tref\* lid)en ©erud): ©ie l>eSt bet) ^lu« tenet: Paffiflora lanrinis foliis, polyantbos americana.

- *perfoliata*, foliis oblongis transu versis amplexicaulibus petiolatis subtus punctatis; burcbftod)e?tf Paffiotieblwme, mit lãnglid)\* ten, qucreii#1 ben Stengel urn\* fafiñben, geftiehen, unb anf i^ ver untern Slãde gebtspfeltenSMat\* tern; sie ttieft in Jamaica in (leinigeu SBcñlbern tuilb: %l)tc S91jtterftñbgleichfambi brei)£ap« yen jevtfeilr, bereu bie Aufere lãugHct)t unb ftttmpf, ber m/tt\* lere aber ganj unmerftich tft/ unb ft\* mit einer Kleinen Bor!e m\$ biget: ©ie beifP baber be\*) 93ronn tie: Paffiflora foliis trilobis: cruribus oblongis obtufis : intermedia oboleto fetufa terminato\*

- *rubra*, foliis cordatis acuminatis, rotbc Prtffioneblutnc.mtt fexjfirw migen unb fd>arf3ugefpigten \*bt&f tern; man fmbt fte in Cantata ~~o~~

SJomíngo, Kartíní: ue & wna  
 tie, unb burchbauSaufben caribáb  
 fd)on unb bafyamífdjen Gtlanben  
 rcilb: jftre flatter finb búnn, tmb  
 fcreguerwg, baben ^n?c\*) flumpfe  
 £&rmfT, unb gleichfen in tyrer ©e«  
 ftalt eineni Ijalben Sftonbe; Ujre  
 23Umien ftnb flein unb r&ti)ltd)t,  
 unb t>ent>elfen balb; i)re grufre  
 ftnb fd)m\*lad)rotf) unb fcd)6efta:  
 SDJan fann fie, wie bic apfcf^r\*  
 mige, uib'groar am beftai and  
 bem ©amen jicljen, unb mug fie  
 eben fo beljanbeln; nur erforbert  
 fie, befonder6 im Sommer, fehr  
 vicle6 W&afiti'i ©ie beigt bet)  
**Promne**: Passiflora foliis tenuiori-  
 bus trinerviis bicornibus lunatis :  
 finu anteriore obtuso.

*Passiflora notmalis*, foliis basi emargi-  
 natis : lobis linearibus obtusis divte  
 ricatis : intermedio obsoleto mucr^j  
 nato, normale Pafftoneblutnc,  
 init Slattern, beren @runb)ld)e  
 auf>qcfc)l)nttten, titib beren Zappm  
 g(etd)brétt, (lumpf unb audeiü  
 ouber gcfcprtt (i||), unb nod) eU  
 nen bvitteu unmerf(id?en ^t)fd)en  
 fid) (aben, roelcfyfei\* fid) in tint  
 (ieife ©pýe enbtget; fie fommt  
 auß bem mtrdgtgen £(eil tjott  
 S)merica; bte Sappen tl)rer 35<ta  
 Uv ftnb felji- fcbmal, Hre S9lumen  
 geigen fid) t>om 2Srad)tonat bid  
 in ben Grnbremonat: ©ie ifi ^ait^  
 unb mug beflánbig im i'ol)(Ia^l)au\*  
 fe ftel)en; man fann fie au^ bem ©a»  
 itien jte(=en, ober nud) burd) 2ib\*  
 kqerfortpflanjcn, wie bie apfcU  
 fcrnige: ©ie beigt bep SSrows  
 tie! PaTiflora foliis trilobis: cruri-  
 bus angustis obhngis : intermedio  
 fere obsoleto.

• *Murucuja*, foliis obtusis basi  
 indivifu, nectariis monophyllis;  
 Passiflorablume au& JDomingo,  
 beren SMdttter jlumpf unb an t)«  
 rer ©runblinfe unjertt)ei(t ftnb,  
 unb beven ^on g^ l i r f : auS

eínem (Sffite 8e(!ebe», ©omingo  
 ift tyr 8}aterlanb: 5f)re ©litter  
 babeu bie ©efntlt eite<5 balbett  
 3D?onbe6, unb il)re ^jfcmun ftnb  
 purpurrotfj: ©ie beigt be» SRo^en:  
 Passiflora foliis bilobis obtusis, nc-  
 ctariis indiviis.

*Pajiflora Fejpertilh*, foliis basi ro-  
 tundatis glandulosisque : lobis acu-  
 tis divaricatis fubtus punftatis,\*  
 americanifd)c Pafftonsblume #  
 beren flatter an t)rer ©runblU  
 titigerunbet, unb mit £)rúdbett  
 befejt ftnb, unb fpijige, an t)ins  
 anber gefperrte, ttnb auf t)reruni  
 tern g(ad)e gebftpfelte £appent)a^  
 ben ; fie ift in ganj America ju  
 fiaufe: 3&r ©tenge! ijl fjoltg;  
 i)ie flatter gleid>en in if)rer ©e\*  
 ftalt efnem Da(ben Sftonbe, unb  
 (aben an ii)rer ©runblinie jn>e9  
 2)r&3dbeit; t)re 9?ume ift flein >  
 unb bat eine roeiffe ^rone, unb ge<  
 brebte ©taubfiben ; ibre grucht  
 iff fattig unb e>runb: ©ie D>eí0  
 bei) 9)0i)en: Passiflora foliis obver-  
 fe lunatis: punftis duobus melli-  
 foris fub basi.

" • *capularis*, foliis cordatis oblon-  
 gis petiolatis; t6tl)l)de Paffton0a  
 Hume/ mit fterjf&rmigen, lingi  
 lid)ten unb gefielten Slattern;  
 man ftnbr fie in eintgen X^elen  
 t>on America tt>tlb: S)ne Blätter  
 baben gleid)fam iw<en Drner,  
 unb i^re grud>t ift rét^fid)t,

# *rotundifolia*, foliis subtrilobis  
 obtusis subrotundis fubtus punftatis ;  
 run^ b Uet<et j f noblume,  
 ridU|Pajfio

mit ^unipfen.^nlid) in brep Sapi  
 yen jert)etlten, runblid)tet) unb  
 auf t)ref) untern gl(id)e c)ebupfek  
 ten Slattern; fie tt>Jd)if in bem  
 mittjigegu £(eile t>on S)merica  
 toilb : 30re 931<ttter gleiffen bc«  
 iSp^eubldttern,\* unb (>abett auf  
 ibrer utt)M glad)c jwifcben ben  
 S3(attrf<p t)rer ganjen HUQC  
 md) Sopfe^en/ unban if>rett

©tielen

©tfeten fettte SrfiSc&en; ifycefylu\*  
tnen finb tvicig; ifre gvfidjte fu\*  
gelrunb.unb raulj\*

*Pafffflora punttaia*, foliis trilobis ob-  
Jongis fubtus pundatis: intermedio  
minore, gefepfelte Paflioneblu\*  
me, mit (dng(ief)ten, ouf ifarer  
untern \$ldd)e gebepfelten, unb  
in brep happen jertfeilten SBldt\*  
tern, beren ber mittlere f leiner  
ill; tyeru ijtibrajaterlanb: 3fa  
re SBurjel ift beftdubig; ti)re  
flatter ftaben glef\*n, rote fflu\*  
flen; ifre Stamen! rone iff roeig\*  
Itcbt tinb t&rjer, aid ber SMua  
menfelcfr; ifer jr?onigbel)5Unig  
bat brej) ^reife; ber aufere bes  
<tcbt oud bre^fff gelben, ttub  
feuleuformtcjen ©tnlen, ti>(de)  
fo (angr aU bie Wumenfrone\*  
(tnb; ber mittlere ift furjervunb j|  
Sart, al&Spax; bertnnerfieiii ge\*  
falter, gleichfam abgeftumpft unb  
gr&n; it)r grittbftnoten ift mit eu  
nem aufgef)Mten, geflreiften unb  
n>ei6(id)ten Defel bebef: <Sie  
f>ei0t bei> Stolen: Paffiflora foliis  
bilobis obtufis, nectario multifido.

• *luted t* foliis cordatis aequalibus  
obtusis glabris integerrimis, gelbe  
Pa| onsb unne, t etzf unig  
gen, gleichen, ftump frg latten und  
glattrandigen SgUltern; fte rod\$li  
in Arginien unb S^^^ica an  
grof, unbigen unb (leinigen Drtai  
roifd: Sbre 2ubfel tl beiidbig;  
bie gappen ifrer Sldtter ftub fpt>  
zig, uubonJenSeiten ctig/unb  
haben bie VBilt eine6 i>albei  
Exes: i>re ^lumen ftub gelb;  
ffflan fann fie in wdrmern Vdn\*  
bern ju fauberf)fiten gebranchen:  
©ie t>eigt ber) SRopen: Pamflora  
ibliis oordatis trilobis integerrimis,  
laciniis femiovatis acutis integerrimis glabris.

• *fulberofa*, folif^Hpeltatis, cor-  
tice fulberoi'o, Eorfümge Pa@ion6s  
blume, mit torfartiger ^uU,

ttub jittilkft fdjilbfirmi^en Blät-  
tern; (te fommr au^ £)ominao r  
unb Don ben antiUifd)en gi)lan<  
ben: 3^ ©ten.gel ift (>o3t^ unb  
befldnbig, unb bat eine gefpalte\*  
ne, roriffe Sftinbe; ibre Sldtter  
ftub, fo lattge bie ^>flitje noch  
imig i(l) oollfommen fdbilbför\*  
mig^ nad)er aber faum; tm<  
nier aber ftub fte febr glatt, giánt  
3enb^ tinb bet?nal>e (eiubtenb,  
itub haben |w<b tl)rer ©ruublinie

re n>ei(fe SSlumen l)abt|| fetne  
^vone, unb (le^en }u ^oinbett  
3Cinfeln ber S3ldtter; tyre gvud)t  
ift t>eie!blau, unb balb grbfer,  
balD fleiner, unb gleid)t in il)<  
rer (Sektalt einer (Dlit>e: \$Ratt  
lann fie, wte bie apfelförmige,  
a||\$ tUbfegern giefyen, unb rang  
fie eben fo be^anbeln; nur liebt  
fie einen naffen S3oben / unb mug  
Peiftg begoffen roerben: Sie ^igt  
bet) 9toje": Paffiflora foliis trilobis  
peltatis integris: glandulis dua-  
bus fub dorfo basis convexis,

*FaJlfloraholofericea*, foliis tomento-  
/is: bafi utrinque denticulo reflexo,  
fammtenePajjiiondblume, mit  
ftljigen pldttern, vockije an i^rer  
(grunblinie jtt be^ben^eiteneiti  
jurufgebogened 3al)nc^en l)aben;  
man fiubt fie be^eracrur toilb:  
3^r "Stengel ijlljoljqi i^reiBlu  
ter ftub, rote@anmtf, anjufA^  
len, unb t)aben unten Winter ber  
S3ud)te ber Sappen eine bunte(e  
©pureine^£)r&^eud; tyrcStu  
metifroue tfl \vitolid)t, unb i>  
JQonigbe()dUij^pui'puiTOti), unb  
gelb umer einattber: &c f>eigt  
beo SSo^en: Paffiflora foliis cor-  
dato • trilobis integerrimis, bad  
utrinque denticulo refkxo.

# *birjuta*, foliis villosis, flori-  
bus oppofitis, sotige Pa0ion6\*  
blunic, beven flatter raiuU MUD,  
nub beren Slumen linanber ge-  
rade



rabejegen fiber fajften; ©ottmigo  
Ulib (juraffho iff ifyr 2\$rtter!anb:  
3't)re S5t3rter (tub, Wte@etbe,  
mtjuf&blen; Hue 93(umeil ftnb  
Wflflunbfebrlein: ©ie beift be\*  
Qbtfenet: Paffiflora non crenata  
americana triplylla\*

*JPaffiflora foetida*, foliis cordatis pilosis,  
iu Volucris multifido-capillaribus,  
ftintetibe Pajšisn6blume, mit  
**herzförmigen** **HIID** **harigen** **Blä-**  
**tern**, unb jñllen, welche iu **vies-**  
**le** barjarte Sbfndniitte **zerfalten**  
ftnb; iiebcim 3)ebel; ntanfñbt  
fie in Domingo, Martinique unb  
(Suraffao wilb: 5>re SBur^el ift  
**jährig**; ibre flatter flub ganj  
**wollig**; ibre S3lumeu b^brn eU  
**nen** berjidjen ©erud), jñllen,  
**welche** **aus** **drey** SBldttlein beftel  
ften, unb einem 9ieje *QU\dn*,  
\*ineweiffe &rcne, unb halb gan|P  
tteifle, ba(b |vt|§ mth purpur\*  
totl) geRretfte ^cnigbehaltmife p  
jeigen fid) tn iljrem Saterlanbe  
fa(i ba^ ganje %alt i)inburd),  
nub bfnen ftd) allejétr *m iluf\**  
(jang ber (gontie, bleiben abet  
4ud) *nai*) ibrem Utergange trim\*  
itter fang often; ilre\$rüci)tefinb  
tin Keferbiffen ber i%el^ Gi>  
*texm* unb S(nteifen: TOanfauu  
fie/ t>iebie npfelförmige^ *mi*  
*bem* @amen jñeben, unb mug fie  
**eben** ^ **abndt** i e )eipt be\*?  
**Roxen**: Paffiflora florum iovolucris  
**eri^yllis** multifido - capillaribus,  
« *minima*, foliis trilobis integer.  
finis; lobis fublanceolatis, inte-  
nedio produftiore, f (einffe P^f^  
f^neblume, beren 23I5rter *tu*  
tten glatten 9ianb l;aben / unb in  
^a'et) happen sertbeilt pnb, *wcU*  
4)e aUe jimlichfanjenfärniç), unb  
**wovon** ber mittlere (änger ift;  
fie t(l in gtiraffao 3U ^ r  
Stengel ivirb, wani eralt ivirb^  
torfartig; ibreSM&tter ftñb glatt  
Ullb fd)Otal; ibre 3Mnneil ftñb  
fldUi^t unbfel;r **Hrin**; ©ieWfl\*

fat) \*)}ufenet: p&ffiflora, (iveflos  
paffionis curaflavicus, folio glabro  
trilobato&angufto, flore flavescen-  
te omnium nainimo.

*PaJJiflora incur nata*, foliis ferratis,  
fleifdjrotbe paffioneblume, twit  
fägenartig gejabnten Slättern;  
**Sten lätta** **ote** **Paffions** **blume**;  
fie fommt aud S3rafilien / Bir-  
ginien unb 9)eru: Sfeie @urjel  
ifl beffänbig, after ibr Stengel  
gebt aDe^erbit ju (grunbe; ilre  
93(umen ftñb blau, tuib babett  
pnpurrotbe (Etreifen: SRan  
fann fie feurd) bie fñur^eln,  
turd) bie ^bofiën, ober bmd)  
ben ©amen fortpflanzen; bie  
**Wurzelt** theilt *man* ju 3lufang  
**des** flprito, unb fejt fie **entwe-**  
**ber** in Xbpfe, bie mit Ieid)ter  
Erbe angefüllt fñb, unD in ein  
gemäffgtes Wiftbett gegraben  
irerbeji", ober in eine w&me **Ma-**  
**barte** an eine 2Banb, Me gegeu  
**Mittag** (lebt; bie <5d)ofieu legt  
snan gUid)falld tm ^rül>in.q ab  
gibt ben 2bpfen cine ^elinbe  
**SSärme**, unb tweft (te **nad**  
b ^ **S onaten**, **wann**  
fie gettttrjelt haben; **den** @ameu  
(Actman in Sbpfe, tieuittUd>  
ter <Erbe angefüllt ftñb, unb in  
ein gemäffgt **warme**^ fSRifi^ett  
gegraben u>erben.; ftñb die **Wflan-**  
zett aufgegangen, fo tñau  
fie ettva^ jänlid) balten.mth lang\*  
fam an Die frei>e ftñt, qett)il)fl  
iten; im SOiuter nic^t *ml* 25af>  
fer geben, unb in ein lilted Sob\*  
bettgraben, baBineSBdrmet>er<<  
lobveu l)at, unD bey feblimmem  
^Better mit ©läfern unä SSätten  
bebe!tn>erben!ann; bei)n^armem  
^Setter aber genug fra>e guft ju<  
laffen: ©ie beift &ap iRoi?eiK  
Paffiflora foliis femitrifidis ferratis;  
bafi duab<Mlandulisconvexis; lo-  
bis ovati

*Paffiflora caerSka*, foliis palmatis inte-  
gerrimis, btouc p **Paffions** **blume**,  
**mit**

wit firtbnförmigen wnb **glattron-**  
toigen Slättern; gemeine **Waf-**  
fion«blume; breitbättcvfcbte 9)afi  
ftonftblitme; fie tft in Sri ft lien  
ju .pmtfe: 3br (Stengel fd)lingt  
fid) um anberc .ft&rpeir, unbtft,  
|o me bie \$Purjel, befrdnbtg;  
it)re SBldrter bfeiben immergrftn  
<on bem Stengel, nnc finb in ffünf  
©tfifeqetljeilt, balbbreitev, balb  
fd)mSler, nnb flnroeilen gelb ge\*  
fleht; fbre Sefte fsub bietoeilett  
purpurrotb; ibre 33(umen Ijaben  
•cine berj5rmige *fyhiU*, weW)e  
ou\$ brei> S3KUtlein belebt / unb  
eine balo t)od), balb blagblnue  
ilvonc, ttab fsub tbcvbaupt balb  
^rbfer, b<db Hétner; il)regrud)t  
ill eprunb: ?(Jan fitnn fie, tvie  
fcie ftinPcnbe, aud bem ©amen  
ober fcnrd) aibleger Steven; man  
Derfejt fie am bejien, ivann **fi-**  
tiad) eiuem 3al>re gut geivur^ew  
f)aben, ju 2Infang be^ Slpril^an  
•Enroantte6 ©ebaube# badgegeu  
©uoft ober ©übroeft fieh>t, ober  
ttnter anbere b(ü)ettbe ©tauben,  
*MOO man* ifyuen ©tangen gibt, *bet*  
fcfyntibt fie alle grüelung, *xvann*  
Me Sälte wat>t> ifi, iubem man  
iicmlid) bie tleme n>eid)e ©d)of\*  
feu ab}c)neibt, tsnb bie jiarfe,  
nod) bet\* gerfct)icheuen *S)bl)t* ber  
**BB**alb ober bed (Sebdubed bidauf  
**bb**alb ober v>iert)alb ©d)al)▼  
**abnimmt**, e>ber, toann fie *aw* 6te\*  
**ten gezogen** n>erbeu *i* nod) türner  
**beichnebt**, wann fie au^geblfil)t  
**haben**, em>abt>enige6 ^tveu um  
**ihre** 3Bur^ett^ unb ju Snbe bed  
Jperbftmonalp etwad SCBiff ober  
€rol) itnten I)erum auf Die doe  
on bie (Stdmme legt, im folgen\*  
ten 2Ipril n>ieber befd)neibt, imb  
on ©tefen t>ej) madn; fieijlfebr  
t>auerl)aft, ball and) in **Teutſch-**  
lanb in freger **Etlt** eine **ſtreng**  
**Sälte aus**, w<ann u  
**berhütten**, gräben **BB&nDenunt)**  
**Plantafchen** gebraucht tverten:

©ie ^eigt be& Sfloyen: *Paffiflora*  
*foliis palmatis quinquepartitis in*  
*tegerimis, involucris cordatis tri\**  
*phyllis*  
*Pffffiflora digitata*, foil is palmatis fer-  
xatis, geftingerte- **Paſſionsblume**,  
tuit banbförmigen unb **fägenartig**  
ge^abtiteu **Stidtert**; **Martinique**  
**ift ihr Vaterland: Ihre Blume**  
**ift grog**, mth il>re grudjt gleicht  
einer (Toioquinte\*)  
• • *pedata*, foliis pedatis ferratis,  
fudförmigcpa0t0ti0blttne, mit  
fudförmigen unb fägenartig ge<  
ja()>ten 23Kittem; fie fommtauS  
S)oniingo: 5Dr^ **SOlume** i|t gldct)\*  
**fam** **eräuſt**.  
• • *vesicaria hederacea*, foliis la-  
nuginolis, odore tetro, filamentis  
florum ex nlbo & purpureo varie-  
gatis, bebetet bet) \$Iufetier eine  
**Epit** art der **fh** Enden **Paſſions-**  
blumc, be' l **enotigbehältniſſe**  
pnrpurrot)je Streifen *fjabetu*  
*Fallifloraeaffinis*, bederae folio, atne\*  
*rkana*. ^ierunrev verfle^t IUufeuct  
**bie** forfarrige **pajiiionDume**.  
*Paffulae*; *Paffula*<? corimhiacae; 5So<  
ftuen, fonennm *ixa^x|6* unb an\*  
bere ©d)rift|cller bie gebrrte  
ffieeren eine ©pielort ber **Wein-**  
traube aud Corintt).  
« • *majores*, bebetet bet) **den**  
Slerjteu in ibren 33erorbnu<)eu  
bie gebrrte ^eeren einer grbfe\*  
rcu 9Ibart berfelbigen.  
« • *minores*, *ty|tvm|UV textftfytn*  
fie bie gebrrte 99eeren einer ileU  
ueren Sldnberung berfelbtgea»  
*PaffeJius herba*» ad colorandas lana<  
expetita, ex cujus venditioiie ia  
infulis Azores viftum comparant,  
*alfo* uennt Sincot t>ie ^drbEin\*  
*vigop* **kaB** e.  
*Paftinaca*, *pafтина*Be, i(l nicht  
nur bie SSenennunff utuer welo  
4)er Srunfel^ bie roilbe **Pflanze**  
ber gemeinen **PafthiaE** **erfteht**,  
foubernaud) bet) ben meiften **neu-**  
cm @c^rift(lern eine (**Battling**  
**Pflanz**

fcollbentragenfcei- ©ercacfofe, mtt  
ffinf ©tnubfafcen unb gweeti  
©taubwcqen, unb ofne ftulle,  
fceren 2Mumen alle frudbtbar,  
unb bmn ©amen otxtl unb platt\*  
flebrüft finb: Sinne' (>at nuv brep  
2Irten:

*Paftinacafitiva*, foliis fimpliciter pin-  
natis, paftinaEe, miteinfabge\*  
ffeberten Slättern; fie rodd)ft  
in beni mittdciaen £f)eile euro\*  
jpenS, aiul) bduftg in @d)tuabett  
unb in ber ©d)roeij an ungebatu  
ten ©tellen, and) mtt SBBaiben,  
SBiefen unb Slefem wilb: 3bre  
SBurjel ift bejtdubig unb **ge(b,  
let)** ber tvflben Wanje **gerins**  
**flelt^ dftig^** (artunbbunn, **ber**  
**ter** ©artenpflau^e abev fctict)ig,  
ãflct, tveld) unb bit; tyr ©ten\*  
gel ro&cbfi aufred)t, unb bi^ fed)d  
£d)ube t)od); ibre @lafter fltâru  
**zen**, finb glatt, ttnb fâ.qenartig  
*maljnt*, unbbefleben au6 93(dtts>  
lein, roelcbebreiteSRibbenbab<sup>en</sup>,  
tint beltig in brep Sappen, unb  
troDon Me oberetanjen&rmig finb;  
il)re 93lumenfrDne ift flelb, unb  
**vefetzt** aud g(eid)en 33ldttlein;  
**die gantf 9>f)anje bat** einen tuie\*  
**dri^en** fi^licften unb genuß&\*  
i)a(ten ©cruel), Der in betn @as  
men b,efonber6 (tart rfi: 9Wan  
f ann fie au\$ betn @amen fteben,  
ten man im ^ornung oter jRerj  
in einen fetten uuO int)reue, tvobl  
uni.qegrabenen 33ot>en allein, ober  
init 3BM)renfttet; finb Die ^flatu  
jeu^ aufggaugen, fo mug man  
fie nod) im Srübliug Dm) biß  
Diermal t)on ttniraut reinigen#  
unbfo oerbuunern, Dag fie^eben  
golle bid einen £d)ut) tvett oon  
einanberfleben; fangen Die 95lau  
ter an, fu t)crn>elten, fo j^rdt  
wian Die aBurjelnjum ©ebrauche  
a|x6: 3BiU man guten @amen  
erhalten, fomug man etliche Der  
Idngften, gerabeflen unbgröflen  
a **Surje** an einai \$(aj, mo fie

**gefleubie** (Iar!e iJKittag s unb 2t  
benbwinbe Derwabrt ft)nb, §veen  
©d)ut)e njeit DPH cinanber pflan\*  
Sen, Don Unfrant *te'nx* fialten,  
bet) trofenem ^Better bie 5Beche  
fiber jwe^mal beqiefen, unb ^u  
**8 Inf an** ^ ^ & b! fmonat3, w<sup>ann</sup>  
ber ©ame reif mirb, bie 93fif<Wn  
forgfdftigabfc)neibeni jmeenobet  
brep %aSe (ang auf ein grobeS  
*Xud*) au^breiten^ ben ©ameu  
auSHopfen, unb (ftngflend met\*  
*mm* Satjre auffâen: ©o fel)r uer\*  
ftagt auch bt)efe^ UnFraut auf 2le\*  
fern unb SBiefen iff, ba fein *Rrant*  
ton feinem SJteb beru(ort tutrb^  
ximb fid) Dttrd) SBur^eln tmb ®a<  
men febr *ftaxt* t)erueibrt, Dag eß  
fid) ber Sanbmann agelegen fet>n  
laffenmug, fie mtt ^leig **zu vera**  
**ti** | i d ^ ^ ^ ^ bf? ^ eifchieht,  
watt) im jroei)ten Sabre, ebe **die**  
©amen reifworben, nacheinem  
langen SRegen Die 3Btirfel *m\*\**  
gegraben mirD, fo fel)r I ami fie  
Dod) im gemeinen Sebeu, in Der  
\$anDn>irtt)fd)aft unb in ber JOeil^  
funjl gebvâi(fet merben: 3bre  
nabrjaft fffe Sflurjeln, welcbe  
nad) ben SKarf^raffeben ^Befus  
cbungen t)e(ien, ebfd)o< wenigen  
Jufere geben, f)ôiuien nid)t nut  
mtt Starfyeil ^em ^iebe oerflu  
tert roerben, fonbern ft)nd **auch**  
**eine gew^ h iche Speife**, **Wen**  
feben in trielen @egeuden **Wirtfc**  
**lands**, **und d e wenige^ alle**, auf  
roeld)be man tie giftige **Eigen**  
febaft alter SBurjeln **gründet**,  
febetnen entroeber Dem aQjubâus  
figen ©enug D^felben, oDer **ein**  
uem anDern @en>dd)fe au^ biefec  
(Slaffe injufebreiben jit fejn: 9lee\*  
fue aerorbnete fiemit 3ufer fibers  
goc^en, a(6 ein SRagetuntttel,  
unb anbere bereiten etntit SBunfe\*  
balfam barau^: 3bre ©tengel  
geben, titfgn fie ermeld;t ft)nb^  
eine ange^Hne ©peife, unb wants  
fie rait Wefrn&em **Qualter ange**  
**brüht**

tvüfjt werben, einenfäHerfidrten Srmi! für 2Jrme; in SRuglanb fpeigt man ibre SMDtter, tuaun ftenod) fetjr jart jtnb, al<sup>^</sup> 3uge\* müfe; tbr ©amen beftjt mit an? bem gero&rifftaften €amen turn SDflanjen aud bicfer SfaflécjleicUc j<sup>^</sup>et(6fräfte, ob ihm .qlcid) aubere eine befonderekraft,auf ben S)axn unb bic monatlicfoe SReiniflumj 3ll tveiben, gufd)rciben; ©artiier fcerorbnete itjn aid ein befondered tKttel geflen bie gieber, unb 8 ~~det~~ j S f i l l ~~faft vers~~ mid)t I in ©efd)rouren ber jparu\* blafe, in bem (Stein unb fibers ftaupt k Sd)raerjeu ber <sup>^</sup>?arn\* tDe<sup>^</sup>et<sup>^</sup>té l)cigt bet) JpaUern: Paflinaca foliis pimiatis; bet) 5\* S3aul)tu: Paflinaca germanica fylveftris, quibusdam elaphobofcum; bet) SoDOtiduS: Faflinaca latifd)lia fylveftris; bet) Sáfalpill: Paftiuaca fpoute Data; *tfZX* **Tragus**, Slnamllara, iior)u3, (Se<sup>^</sup>nern, 2l)alin« unb 3. gamerern: Paftinaca fylveUris; be) <sup>^</sup>)eua: Paftinaca f>!v>ftris Arabura; b\*i) ScV> tu6: Paftinaca fylveftris gallica; nub bej) (J. aSail<sup>^</sup>in: Paftinaca f)lveftris latifolia.

*Paflinaca Opopanax*, foliis decom-  
~~politi p~~-----  
<sup>^</sup> ~~ve~~ ~~al~~ jufamengefejten unb ge\*  
 ficbemn Slättern; i)bet)ftc nxlbe ipaftinaf iDiirjel; iperculefi ©vunbs ftcil.; (ie if\* « Stalien, unb bei fonberd in ©icilten ju #aufe: 3t)re 2Burjel i(> beftanbi<sup>^</sup>, ftarf, weig unb etn>a8 bitter; i)r ©teni gelrcirbftfjr <sup>^</sup>e\*, unb f>at, roie bie 3Burjel, eine bife Siinbe: **Man** tann fie nid)t nnr burd) bie **Zer**tf)ei(ung unb sBerfejuttg ber <sup>^</sup>ura 3d, nad)bem bie SMDtter bermelft ftnb, fonbernau\$|ur\$ ben ©a« men fortpflanjen; <sup>^</sup>bi man ju \$ ~~W~~ ~~ab~~ € Sri<sup>^</sup>ingd ober <sup>^</sup>evb» **ftes**, **Steid**, nad)bemer retf get (*Qnomat\* Botatu Tom. VU*),<sub>1</sub>

roorben, mtffSet; **find die Pflanzen** &ttt aufgegangen, fo mug man fte nad) unb nad) fo Derbfanerty bag fte julejt brittMb ©cfuttje weitDoneinanberfteben: 2Iu6ben <futfd)nitten, t>eld)e man in ben untern Sd)eil bed ©tengel\$ unb in ben obern ftjeil ber 9Bur)ef maebt, fliegt ein fcarjigfcbleimis ger 9)Wd)!aft, ber getrofnet un« \*ter bem 9lamen: Gummi Opo\* panax gu und gebrac<sup>t</sup> roirb; fo n>ie wir t>n er<sup>^</sup>alten, *ffat* er ei« nen etn)adn)ibrigen@eruct)/ unb einen febr bitteren, unangmefc men unb fcfavfen @efd)mat, beftcht aud rotf)»unb iveiggelba lid)tcu foment, n?eld)e in grofe fetteStufejufamengebafen ftnb, ftd) aber leicht) jerb'rbfeln laffen, unb einen jimlid) matten 35ruc6 jci<sup>^</sup>en, unb gib mit flaflicr t<tr> mid)t; eine fDti(d); er beft<sup>t</sup> **je**rn n)rnienbe, erf)nenbe, mbS<sup>no</sup> nevnbe, aufbfenbe unb reijenbe <sup>^</sup>rdfte, n>trb aberjn unfern **Sei**\* ten felten, nub nteijeitf nuv du« ferlid) *al*» ein jertt)ei(enbed unb reiuigenbrt 9Kittel gebraucht: Gie <sup>^</sup>eigt bet) Sournefort: Paftinaca fylveftris alti(fiina»

*Paflinaca lucida*, foliis fitnplictyus cordatis lobatis acute crenatis Aucidis, (eud?tenbepaftinafc, mit einfadjen, berj)brmigeu, in Sap« pen jert<sup>^</sup>eilten, fpizig geterbten unb (eud)tenben Slättern; fte **wächst** in bem mittdgigen **Steile** guropen6>tU>: 3t)re aBurjel beftdnbig; iftr Stengel wirban\* Dertftalb «\*ufte <sup>^</sup>0\*, unb no\* fc6I)er; i<sup>^</sup>re93(atter ftnb runj)Ubt, unD enoad (If if 1 unb fcaben am SRanbe feine Serben; i<sup>^</sup>re SBlu\* tuenfrone i(i gelb, unb beMt au\* nnjertbeilteu, fpi<sup>^</sup>igen unb eint gebeaenen tBIdttlem; i<sup>^</sup>re €>a\* men|inb6reitgebr&tt, uubfrci<sup>^</sup> runb; ©ie<sup>^</sup>etgt bt) \$oerbaa\*<sup>e</sup>: J) D P>fti-

*Pastinaca* folio quad libanotidis latifoliae.

*Pastinaca altera*, fo neiint *XtXTTtt* bie n>ilfee Vllöbre.

« . aquatica major, ftiertinter t)Crt ftefot ^arfinfon ben breittUtte\* ric&ten ttPaflfermerf •

; . domestica, bebeutet bet) 3J?at\* t(iol, SInguillara, <L SDurante, \*Pena unb Sobeln eine ©pielart t>er flenninien pastinase, roeldje in ©arten flepflanjt roirb,

• . echinophora apuia, hierunter aerfteltj (golumna bie fcfinnblät\* **terichte Jge E ette.**

• . **erratica**, fjerutiter t>er(lesen ^ (fniu^ud)d, gorhud unb ff)\*obor bie wjttee tlöbre.

• . foliis simpliciter pinnatis, fo» liolis pinnatifidis, fo beffttmt % &. ©melt n ben fibirifct)en Porft.

• . folio oenamhes, bebeutet bei) **Precone** Sinue'd t>ierte Slrt ber **Wren**

• . latifolia fativa, (iemnter b **era** (ie)t Dot>onau5 eine Slbart ber gemeinen pastinase, tpeldje in ©arten gepflauj wirb\*

• . latifolia fylvestris, fo t)Cntlt @erarb eine ^ (binberuno ber ge<< inqincn pastinate, t)dcfee in ©arten gepflajt toirb.

• % marina, bebcutet bei) ^)ena^ Sobeln unb J)aled)anip bie fact?\* lid)tc 3gelElette\*

• . nigra fylvestris, **hierunter ver- ste** (t @orbud ben <3iUiu

• . oiufatrifolio, fctyeint bft) 5)oer\* **baave** bad ct?ironifd)c ftifertraut gu bebtuten\*

• . orientalis canescens, tordiyi fo- Ho, bebeutet bep Jurnefort eine mor^enldnbifchebeffciubfe Slrt ber PastitiaEe mit JDre^frautblu tenu

• . orientalis, foliis eleganter incifis, febeint bet) 93urbautn unb Jurnefort bie **ffittit** **Phanse** ju fepm

*Pastinaca pratensis*, fonennen Slfteo\* pbrnji unb (Eorbud ben Silaiu

• . ra<Vcibus luteis vel albis, be\* beutec bet) Ge^nern bie (Barters möbre\*

• . radibus purpureis, fjeruntet Derflet) er eine 2Ibänberung ber (Dartenmol)rc mit rotfjer y&ur\* **zel.**

• . fativa, fo nennt 5)liniug cine **Spiehart** ber (Dartenmöbre mit rotber, ©iofcoribed, gobel uub **Jordus** eine anbere mit ^elber **Burjel.**

• . fativa altera, bebeutet bet) ^ud)3 eben biefe, bep Zbeobor eiean<< bere mit werfjer 9Butel

• . fativa atrorubensT (ienititer t>erfiet) Kobe! btejenige mu^rot)er

• . fativa flava, fo ttenut Sobel bie gelbe (Bartenmöfore.

• . fativa latifolia, bebeutet fat) < SBau&in eine Spiehart ber ge\* meiten **Paginate**, mld)t in ©arten flepflanjt »irb<<

• . fativa, prima, bebeutet bet) **Fuchs** unb Sljeobor eben biese^ **ben** Zrnern eine anbere mit re\* t^er SBurjel.

• . fativa, radice turbinata, **bedeu- tet** bet) Soerftfat?\* eine **Abände- ruuj**; ber gemeinen PaftitEemit **flid^i b i f i f** **Burjel.**

• . fativa rubens, bebet **ben** **Dor- donus** unb ffy<>bor eine ©piel- art oer (Bartenmot;re mit **vbxfy lid)ter** SBurjeU

• . fativa, fivecarota alba, Dierun> ter t>erfiet) 3f<99au^in eieanbet re mit noeffler 3BurjeU

• # fativa, five carota rubry fo nennt er eine anbere nmrotfyer ^urjeL

• . fenaine longifimo, (ieruilter fcfceint 93oert)aa»e eine bolbens tragenbe **Spflanie** mit f)plem ©tengf**Bereiten**, glatten und fildnienwn Slattern, unb fetjr lantern ©amen #1 **ver eben.** **Past.**

**Pastinaca fylvestris**; tjêrunter fcerffC«  
ben 9Jlatt)iol, Stocuna, Sonicer,  
<\$. Ouvante, unb ©aled)amp bie  
nrilfce **VTiöljve**.

*m* *m* fylvestris alti/fima, foliis majo-  
ribus scabris asperis; fo nennt  
S3eerf)aat>e eine Silbart ber ^eiU  
xvnx\$ mit gröfjern unb rauljcn  
©Idttenu

\* , fylvestris angustifolia, fructuecni-  
nato; fo nennt £• 95aut)in bie brcy\*  
bUUtterid)te 3gelElette»

*j* • fylvestris dauoides apula; \)W\|t  
unter t>evfel)t (Solumna bie mau\*  
3ritanifd)e tnc^rc.

• fylvestris genuina; fo nennen  
**Dioscorides** unb Sobel bie u>ilt>  
**rtö**.

• • fylvestris hirsuta, echinato fru-  
ctu; fd)etnt bet) (5. \$au()iu eine  
gotige gpielart ber fcfinnbl&tte\*  
rid)ten 3gcIPfette^u bebeuten\* •

• fylvestris five ftaphylinus grae-  
corum; fo tteittit 3\* 2tauf)i^n bie  
**rc**.

• • fylvestris tenuifolia; bebettlet  
bey £obon5u6 unb ©erarb bie  
wtlbe tnöbre.

• • fyraca Rauwolfii; fonenntj)^  
led)amp eine f>vifcf)e Sirt **bes**  
**Dre Krautes**.

• • tenuifolia marina, foliisobfcure  
vireutibus & quasi lucidis; \)ieVs  
unj|r Derfret) O^agud Sinned  
**st** **Art der Möhren**.

• • tenuifolia fativa; hierutiter&er\*  
**fte en D adou** ^ unb ©eraib bie  
fl<bc (Davtenmô&rc.

• • tenuifolia fativa, radice alba; fo  
nennt <L »auf)in bie(Dartem  
möfore mit weiffen 3BurgeL

• • tenuifolia fativa, radice atroru-  
bente; bebcutet bet> d. 93aul)fn eic-  
tie Silbait ber (Bartenmôl;re mit  
rot)t 2 B v j e L

• • tenuifolia fativa, radice lutea; fo  
nennt §. 9 **5a** **n b te ge l b** ©ar-  
tenmôbrc.

• • tenuifolia fativa, feu liortenfis  
radice alba; **hlerunter versteht Mo**

tlfon etne anbere mitweiffen 5Burt  
gel.

**Pastinaca tenuifolia fylvestris** Diofcorf-  
dis, vel Daucus officinarum; bebeu-  
tet bet) t>tn bie witee tlo&rem

• tenuifolia fylvestris, umbelJa ma-  
jore; bteruier fd)dn)ter er bie mau\*  
ritaitifche tlo^re ju t>erjiedem

• **gel** **arten** **re**. Somerer bic

• **vulgars**; bebedet **beu** © **do**  
**nauß** unb Qafdpin eine ©pielart  
ber gemcinpafтинаPe, iwlcfyen  
in ©5rten gepflan^t tvlrb\*

**Pastoria burfa**; **Pastoria burfa** major;  
(terunter t>evle(en ?5ud)^, Dobo-  
nauß unb &l;eobin\* bie **fiixenta**  
**f** **e**.

• • burfa minima; **Pastoria burfa**  
minor; fo nettnett (Dermb unb  
Slyeobor eine Heineie ©pielart  
bcrfelbidctn

**Pastriccianum**; bebewtetbet) S^falpft  
bie gemdne **PastinaPe**.

**Patagonica**; ft) ber ©attungSname,  
ireldKii Dillen, Silbanfon, 23&d>  
mer unb ^ubiDig ber Patagonia  
**sch** **Pflanze** **ben** **en**.

• • foliis partim ferratis, partim  
integris; fo beftmmt (tc ©illem

**Patagotjulai** Patagonifd)e Pflanze^  
Don t)rem^8ater(anbe, bem i'anbe  
ber ^atagoncn in bem mittägigett  
Smertca, **ifibei**) ttnne' eieueOat\*  
tung ^flan^en mit ffiuf ©taub\*

fäbeu unb einem ©raubtt?e^e, be\*  
ren SBlumenfrone r<bffrmig, be\*  
ren ©viffel jivevtheilig ft)i, beren  
SSlumenMcl) bief\$ru\*t bcfleibet^  
unb aldbaun f&r ^rod rcirb, unb

beren ©amenfapfelwojellenjft:  
9)ian tennt bietyer nur eine 2lvtr

- tvel^er Sinne' ben Seynamen:

**amencana**, bie americanifche,  
gibt: ©ie fct)teint mit benBruff^

beeren iwfte t>erroanbt ju feyn;  
ifv ©tengel iff fjoljtig; t)re SMAt\*

ter i)aben t^el(6 cincn gain glat\*  
ten 8tanb, t)jeild an bemfelbigen  
f **ru** **ge** **g** **nitte**.

£> b %

Pata-

Fataroia ; bebeutet bet) ben **Bramis** ncn bfe Xumpfffd)c **Pflanze**.

Patecas , Anguria five melo indicus; tyicruuter fdjeint ftmfcot eine offtn» **Difd?**c ©pielart ber **XUclone** ju **verftel n**.

Patens f. Patulus.

Pater nofterS. Helenae; Pater nofter vei radix S. Helenae Monardi; fo nennen @. ©uraute unb Stale\* **d)amp** cine **gpielart** ber **Sec**francceffiffen **Guf flü**ba.

Pateton; bebcutet bci> ^**OHlit**^ ben nuffctragenben **Roi'oebaum\***

Patteima, **tjt** nid>t nur ber **53et**na\* me, **reclct>en**finne'bcv ilfoiid}8«rbabarber gibt, fonbern aud) bie Senennung, unter n>eld)er bte ©**avtner** **ba**§ Ericdje^e unb ba^ **filfifle** ^orntraut **berf(e)nu**

Patila; **ift** ber ©at rung&umie, unster roc(d)cm **SIDanfon** bie **Wad**\* ijolbetflaUerte m 11 berjenigen Slrt be^ **Agarkum** oeremigt, weld)e jailer unter 2263 6e\* fd) **reibt**.

Patinius; (SembO eitiSlrjt, berge\* cf\| bad Gnbe be^ fechseljenben ^al)vt)«nbertS gelebt, unb nicf)t mtv cine etgene Slbfyanblung **tott** ben ^**CrAfren** be^ gemrinen Sauer\* llecS unb ber **tTI**^ndjerbabarber, fonbern aud; in feiner ©d)vißt **ton** ben ©iften bie **S9efd)**retbung t|/ % **tiiger** giftiger ©etrad)fc (jintevi lafjeu t)at.

Patsjotti; **ift** ber ©attungfrimne, **welchen** Qlbanfonber **Strumpfi** **ft en Plan** **6hep e t**.

f attara; ifl bet) Slbanfon eine **Gat**tung ^)flan^en au§ feiner ^a**milie** ber diftroelein, unb beren britten Slbtbeilung, beren S315tter roech\* fel^weife jtellen, beren 95lumen in ben SSinfeln ber Slitter in 2Ie^rcn bet)fantent f)cl)en, unb cttten ©taubtveg nüt einer fegef&armi\* genSiarbe f)abcn, snb beren **SBee**\* re nur eine 3elle, unb iubiefer ri» nen fugelrunben ©tein t)au

**Patulus**, **abftefynb**, weit **offen**, fagt mau &on eiuem ©tamm, **UHium** feine 2tefte einen fpizigen ^mfelmitUytnitac&eit, oberwn einem SMatte, **waun** ed unter ef\* nem fpizigen ©tnfel an bem ©tamm ober an ben Sleflen ftjt, ober **ton** einem SMiunenfeld) ober SSLumentrone, **waun** fteganj **fad**) unb hortjontal au^gebreitet (tub, uub mit fl)rem obern (Snbe **xocht** au^eiuander (e)en»

Pavame ixidorum; **Ijierunter** **berf(e)**\* **len** ^ISONarbeg, **fa**(echamp unb gragufu^ ben Saffafraßbaum,

Pavana; fo nennt man auf ben mo\* (uccifd)ben jSilanben **bad**i)olj bed **PurgierKornbaums**.

Pavatcriflnic^t uur bie tfKtennung, unter tveld)ev 3lcofia, &aled)amp **U**\* ©urante, SRai unb bie **Malabaren** den **ScheelKornbaum** **verfte** Ijen, foubernauch) ber @attung3# name, belt ihm Slbanfon be>legt»

Pavel; bebeutet be» ben COialabarert eine ©pielartbeS **bitternBalsam** apfete\*

**Paveita**, **ScheelKornbaum**, **ift** bey **Styeebe**, **Linne**, **Ludwig** und **Bbh** mern eine ©attung ^Tan^en mit **tict** ©taubfdben unb etnemStaub\* tvege/ beren 95lumcnf elcft**vier Zäh** ne **Ijat**, beren SSLumentrone **au**ß einem ©tfife befle)t, **trichterfö** mig **iff**, unb auf betn **SofIK**^^\* ten ft^t, beren Otavbe **f d P** **if** uub berett 93eere jtp^en Gamett ent)att; Linne' fuljrt nur etneilrt an.

« i«rf/V4; oftm5tfd)er Scfeebe tornbaum; er ij)l in £)flinbten ju ^aufe: ©citt ©tamm **ifl** baum\* artig ; feine SBlumenfräufc finb flact)u«t) bre^theiltg, unbiefyett auf einem langen uttb fabenförmi\* gen ©tiele; feine 9tarbe iff **KSnat** Uct) unb entj^epgepalten: & **f>ctgt** bet) 9)|eebe: Pavetta r. Mau **leomoth**\* '\*,

• • foliis oblongo\*ovatis oppofids, ftipu\*

ftipulis fetaceis; Dfentntert>erf?el)t  
S3rorone in feiner erften Mbbilbunfl  
bett abcnMfincfichen Coffee, in  
ber jrwten aber ben atnericanU  
fd)«i 3\*orifcben Strand)\*

**Pavia**, iff nid)t nuv ber ©attungfr  
name, wel den Ser3adbe, ioven,  
frett>, 9)itller, bu jjamel, Sub\*  
ttfj) unb 23M)mer', unb cbmal#  
<md) Stinne', fonbern aud) ber  
S3e»name, roeldjen nun bev (ejt\*  
re feiner jweptcnaTrt ber Kosfa  
flame gibt.

Pauli; iffber ~ ween, Rduz  
terf unbigen, beven ber eine ©i>  
moti^bnigL Edmfd)er Seibarjt,  
gegenBie SRtrtc be\$ Dreffoffern  
3al)r()unbev5 gelebr, unb fid) be\*  
fonberS um btc iftenntnigber 5?eilfe  
fräfte in ben^flanjen&evbientges  
mad)t bat; t>on Hm Ijoben rtr  
Quadripartitum botanicum, etlC  
wad) ben fcicr 3nf)i^jeften etnge\*  
tfccltce Sefd)reibung fjeilfamer  
Pflanz, einel band ung von dem  
©ebvaudr und Misbraud) des Ca  
baPe unb I&ece ^ eine ©efd)id>te  
ber in Dinnemarf n?ilb ivad)fein  
ben ^lanjen, cine S3efd)reibung  
jerfd)ebener fluugld)er unb bf\*  
fentlidjer @arten, unb ein @d>rcf>  
ben Don bem Seinbrechgrafc ;  
der andere 35iövnö, ein ©djrift\*  
ftück unfer ~3^f()unbert6 # bat  
une Seobad)tungen fiber ben Ur\*  
fprung, fiber bie 2I)etle unb fiber  
ben 9l3en einiger 2lrten be^TTees  
grafes au\$ dem e i 6 ti b i f d i f t e c c  
re gelwfern

Paul: wherpa; fo \*nennen Unige bte  
Srfi Winfelfchluffelblum  
Tautmte, Paullinide Pflansc iff  
bepMnne', Subwigunb S&bmern  
elne ©attung ^flanjen mit a\*t  
©taubfiben unb breg ©taubroe^  
gen, beven S3fomenfeld), SBlu\*  
menfrone unb JpotttgbelxJltnitflauS  
vier @lattlein beffeht, (t)eld)e bei  
dem lejttem mtfllicictjfinb, unb be\*

ren broj ©amenfapfeta breite\*  
brüft, bautig, unb zufamen t>er<  
t\*ad)fen finb: .Xinne' ()at fieben  
Sfrtetu

*Paullinia afiatica*, foliis ternatis, cau<  
le aculeato, cirrhis nullis; aftat'tfd)e  
Paulintfd)e Pflanzc, mit (lad)\*  
Ud)tem ©tengel, unb bregfac&en  
Slättern obne ©abel; fie fommt  
auS Offnbnen : 3f)re S3urjel Ijl  
gafertd)tunb fd)uarj purpurrotl);  
tl)v ©tengel iff WfQ, uub mit  
febr bWeii Sornen befejt, unb  
gertfjeilt fid) in t>!de Slefie; it>re  
S3lumen (le)cn in Sleben bev)fa<  
men: ber ganje ©traud) ()at cU  
nen fe(r)tarfen@eruchr unb, be#  
fonber^ in \*einer ffrurjel, elne djew  
be ©djärfe.

• *Striana*, foliis ternatis: fo<  
liolis ovato-oblon^is, petiolis tere<  
tiusculis; rtiertcanifd)e Paulli<  
nifd)e Pflanzc, mit dreyfachen  
SBlättern, vneid>e au\$ eiorund>lang<  
lid)ten SMDttlein befteben, unb auf  
runbtid)ten ©tielen ftehen: fie tfl<  
wie bif jroo folgenbe flrten, in  
•Cftinbnen ju f?aufe: 3br ©tengel!  
tjl boljig^ unb fteigt fiber fid);U)\*  
re Slattftiele enbigen fid) in ©a\*  
beln; it)re 25lättrlein finb gefertbt;  
fbre Slumen (leben gleid)fam an  
ZraubetiMtnmen: ©ie bei j?t in ber  
Sefd)reibung be\$ Sliffortifcben  
©arten\$: Paullinia foliis ternatis,  
foliolis crenatis, pedunculis cirrlü<  
feris.

• *Cururu*, foliis ternatis: ffolio<  
lis cuneifortnibus obtufis fubdenta<  
tis, petiolis margifiatis; (LxiVUVU,  
mit fcm)fad)cn 93(dttei'u, m)d)t  
auf geraubeten ©tie(en (!e)en, unb  
aud feilfftrmigen, flumpfen unb  
etroaS gejabnten Sldulefn befies  
ben: 3br ©tengel ijl boljig; tyre  
©lätter finb ganj glatt, unb ber<  
Itren fid) in etueti eigeneu ©tlel:<  
©ie Ijetgt in ber 25ef^reibung be\$  
(5(iffortifd)en ©arteud): Paullinia  
foliis ternatis, foliolis obtufis vbc



denticulatis glabris, definentibus in petiolum proprium.

*Paulinia mexicana*, foliis biternatis: foliolis ovatis intrgris, petiolis marginatis; mejricanifcbe Paullintt fdjc Pfiansc mit jtre^mnl brei)\* fad)en 2M&at era, beren SMdttlein iinjerrtjeilt unbemunb, uub beren ©tide geranbet ftnb: 3'(r ©tamm ift Mjifl unb mit Dornen befejt; ifjre S3 lumen (leben an Zrauben\* lammen begfamen: ©ie tjetfit in ber 23efd)reibungbe6 Glttfortfdjen ©tirten3 \* Paulinia foliis ternatodecompositis, caule aculeate.

• *curajfavica*, foliis biternatis: foliolis ovatis fubfinitatis; **curaffifche** **afilini** **de P** **lanse**, mit jwewmal brettfactoeit 9)ldttern# beven 55(attfein e^runb unb jits lfd) AuS(jef)&lt; finb; (Suraffao i(l HV 53rterlanb: Sfr Stengel i(t Do(Afoi unb o)tte ©tadKdi; f&re SBlitra\* ftnb breir; ' \\w \$[i'd)ti finb rotty, unb ftebenan 3:vaubcu\* Ummen: ©fe IjefQr in ber 23e\* fd)reibung beS 6KfJbrtifcbeii 0)av« teti£: Paulinia foliis decompositis ternatis, caule inermii

\* *polyphylla* % foliis triternatis; **vkblattfcvidnd** **P** **rt** **ti** **III** **W** **i** **fd?** **c** **P** **lanse**, mit bitmiml bre^fac^eti **Blättern**; man ftnbt fic in bem **mittäg**hen ^Ijeile von Ijn'.cvtea »ilb: ^iji' Stengel i(I tuijfg; Jit fcti Sfiinfeln ifjicr 5»i(5ttcf fcljeit ©abeln, ttnb iljve S3lumen (lc)jett in iRffpei bei)famen: ©fe (jcigt in bev Sefc&reibuns bc^ (Sliffovri\* fd)in ©(trtendt Paulinia foliis fupradecotnopofitis.

4 *finnata* y foliis pinnatis: folio\* lis incisfis, petiolis marginatis; gc\* **f** **^** **eer** **napifid** **e** **P** **ils** **omit** geftebertettStittein, beren )Slätt\* leiu ein(jefd)nittcu^ unb beren ©ties (e geranbet ftnb; fie roAcfyfi in 93ra\* fflicn, S^maica unb Domingo **wild**: 3 br ©tengk ifl **h** **z** **g**; «»

re SBfattlein ffnb länglicSt **eyrund**, unb (jaben ttcf, faacnarttge Gin\* fdjnitze, welcfe in einlqcr 6ntfer» nunc) Don einanber fcljeu; fferc fd)mlrtd)votl)e grüd)te fleben an Svaubcnfänimen, fjaben einiger\* mafen bte ©eftalt cincl Aerzens, utib beftcfen aud brep **Körnern**.

Paulinia foliis; fimplicibus lanceolatis ferratis; bebeutet in ber ^cfd)vet» bunq be^ Gliffortfdjen ©artenS bie (Bouanifcbe Pflansc\*

**Paulias**; fdjeint bei ^Mfniug ber **Wels** **baum** zu feyn.

Payco, herba ex Peru; I)terunter fd)ew nen SolonarbeS uub gjflccbamp efneamericanifcbeSirt I B **Wege** **richs** zu verftehen.

Peften Veneris; i(l nid?t uur ber 93et) name, meldpn Sinne' bem Uab?U Pörbcl gtbt/ fonbern and) bie Sto neniunq), unter weldjer f(ott 9)lat\* ttjtof, SIngufDara, ©ejncr, **Pena**, **Sobel**, (?• **Sunante**, **Dalechamp**, **3f**, Stimerer unb ©erarbDerfteljen\*

• Veneris eey^toxuvr^txot vulgo; fd) nennt il)it S5elli\* **PectiSi** i(i bet) £inuc', ?ubn?tg unb Sft&mern eue ©attung ^flaiyen mtt i>evn)ad)enen ©taubbeuteln 9 frud)tbaren3witrerni **und unfrucht** bareit SBeibj^rt, beren **Blumen** I eld) mi6 fuuf **Blättlein** beftcht uuo tyal^cnf&vtiic) i(I, **den** **Blu** niei)tr<i! **fünf** **SBlifinchen**^eren ©ame eue grnntenartige Arotte \\a\, uub beren grudnboben na« fenb ifl: Siune' I)at t^er 9(rten/ n?e(d>e fndgefdnmit ©ommerge\* wäd)^, uub roDOtt bie breu cr« ftere in 2Imeric<tju 5;aufe finb«

4 » *ciharis* % foliis litte&ribus cilitis, **ge fan** **tP** **ectis**, mit **lgic**^ breiten unb gefranjten S3(artern; it)e flätter, gleicheu benen tPei\* benblitterninettoa^ unb finb am SRanbe (arig»

• *putttata*, foliis linearibus in\* tegerrimis fuBtus punctatis; **Se**\* **bupfelte**

fcipfelte Pectie, mit gTeid)brct\*  
ten, glattrmibigen, unb auf H>er  
untern fliffdje gcbüpfelten 8315t>  
tern; tyre flatter flub fd)maU  
unb an bem Sianbe gebüpfelt\*

*Pe&is linifolia*, foliis linearibus inte-  
gerrimis utrinque laevibus; Pe\*  
ctis mit feinblättmt, mit glefd)8  
breireu, glattranbigen, unb auf  
be^ben ^lädn^en flatten Slättern:  
Sftr ©tengel tjf ettrao &art, n?ein>  
fd)treffig unb gtmld) jertfyeUt; il)s  
re ^Matter finbfebr fd)mal, unb  
fl)re SMinnen fl)letn.

V:imma% foliis ovatis petiola\*  
tis; Heittftc Pectid^ mit ct>v|uu  
ben dfegeftu^lten 3313ttcvn; fie  
wicfelWn Caabfen unb in ben  
SDIoraentinbern wilb, unb tl) feljr  
tlein.

Pefton, bebeutet bet) 25toforibc§ ben  
getv<5bntid)cn BeinwclU

*Pedaliu*, Suffongel, ift nfd)t nur  
ber ©attung6name, unter ^eU  
dem Mbanfon Sinned erfte, **viers**  
jebenbe, flinfjeljen&V, **fechzehende**  
unb fiebenjcl)enbe 5lrt be^tt?cg>  
tritts Dcreintget, fonbern auch bei  
S5ai\ Stolen nmb !&tnne'elne©atj  
tung ^)flanjen mit jrcet) uugletd)  
langen ))areu bon <5 raubfaben unb  
bebeften ©anien^ beren 93lumens  
feid) in fünf ©rtffe getbetlt ift,  
t>eun Wuinenfrone eitit^er **mafen**  
eftfti aufgef>errtet **Rochen**  
gleid)t, unb an t)rer **Wandung**  
in fünf 13)lfd)nitte jerfpalten, unb  
beren' %i\$ Forfarfig, bferefig,  
unb an ben <ffen (lac^Kct)t, imb  
in jwci) Sdd)er getbeilt j)j, beven  
jebed ^tveen ©amen entfielt; man  
fennt bibber nur elne2lrt, m)d)c  
ton il)rer fta\*lid)ten ^rttd)t, ben  
©eunamen: Afwr^ (jat; fie tl)  
in 9)ca(abar unb3e\)(on ju ^paufe,  
unb nabe mit ber WTartymfd)en  
pflanze oemanbt: Sfcre ©urjel  
^ i^ria; t)er Stengel einfad);  
ij)te flatter flnb umgefett **ey**

runb, (lumpf, gejabnt.gleibfam  
abge)auen unb naftub\_f unb fle\$  
benaufStielen, welcbe ju be^bett  
©effen £)rü^den )aben, einaubet  
gerabe gegen Aber; tyre f (eiffeSMu\*  
men ftc)cn ein^eln in ben IBinfdu  
ber Slitter; il)ve grud)t l)3ngt  
fiber\*

*Pedatus*% fu6f<5rmig, fagt manuoti  
einem zufamengefejten SMatte,  
waunauSber Innern ©eite febicS  
entjroe>gefpatenen ©ricld) mebre\*  
re »Uttiein entfprfogetu

Pederota; f>tevunter foil fpifnius ben  
(Sartentct)bel t>erf)ebetu

*Pedicellns*, ©tielgen, fo nennt man  
bie Heinere ©riclgen, in n)dd;c  
fid) ber Slumenfiel jertljeHt\*

*Pedicular is*» Pedicularia, fiällfc^  
train, SRobel, iftnid)tnurpleS3e\*  
nennung, untenreld)ergorbui5 bie  
StephaneV^rner, Sobel, 6# 35u>  
rante unb £)cobor ba6 VOaM&vt\*  
feEraut uerpeljen, fonbernaud) be>>  
ben meipen nenern @d)riftitellern  
eine @attung ^flan^en mit jroet)  
ungletd); (angen tyaven t>on ©taub\*  
fiben, bereu ©lumenfeld) in fünf  
Slb)dmitte jerfpalten, unb beren  
©amenfapfel in jroet) g&d)er ge\*  
t)et(t unb fceief ift, fid) mit etner  
Oeifen (SptJC enbiget\_f uub Diele  
mitt etner *Slant* fiberjogene Gas  
men cntf)<5lt; Souruefort unb  
\$Poev)aat>e t>actn^cn nut biefr  
(Staffing nod; cinitje *Hlvten t>e\$ &a*>  
tienFamms; S **nue** | **at** | **el** | **ge** | **han**  
92.rten.

\* *palustrh*, calule ramofo, caly-  
cibus criliatis caiofo - puatstatist co-  
rollis labio obliquis; @umpfldu<  
fctraut, beffen ©tengel afcig t)fi,  
beffen S3lumenfe(d)e einen \$amm  
unb Derbirtete Supfe!d)en, unb  
beffen j)BlumenFronen eine fd)efe  
obere Stippe *fjaben*; <Sumpfrobel;  
grofer flaubigev gtobel; gro6 gU  
fielfraut; man flnd) ed in bem  
tnittern^tlWen Sff>eile (Sure  
**pens**\_f au\* in 64>abeo unb in  
D b 4 ber

ber ©djwefy trilb: ©cine SBurjtl  
**tl** jâftrig, einjehi unb bit; fein  
 (Stengel wâd)ft aufred)t, unb ef\*  
 nen b<sup>k</sup>5 jweenSchubchoch, unb  
 jertbeilt fid) ganj in 2letf e, wet\*  
 cfce, wie etn\* Mrm , audgejiref t  
 finb; feine SMAtter finb geftebct  
 unb glatt; feinc Slumen fteoen  
 auf eigeneu ©tielen in ben 2Bân«  
 lelnber flâtter, bilbennad) bem  
 ©ipfel beS ©tengelg \$u lofere 2lel)\*  
 ren, jetgen fid) in 23rad)monat,  
 unb baben meiftenS eine gan,\$ pun  
 purrotlje, felten eine weiffe unb  
 nod) feltener eine gvüne ^rone;  
 ©lebitfd) l)ft an bem .ffiraute eine  
 a^cube ©d)5rfe beobad)tet; adeft  
 ©te(), bie ^tegen audflenommen,  
**lâft es ftehen, und dem S orn- und**  
**Wollvieh** i(l e^, warn eS alien\*  
**falls** bason fvgt, âuferft fd)âb-  
**li\* S & l)eigt bei** 9)ft>in mit cf\*  
 nem SBorte: Pedicularis; be\*)  
 Xvagu^t *Pedicularis campestris*  
 prior fpecics; bei) fiadeill I *Pedi-*  
*cuiaris caule ramofo erefto, cailyce*  
*bifido; obd't Pedicularis caule ra-*  
*mofo, foliis pinnatis, pinnis pinna-*  
*tis dentatis, calyce bifido; be I) £o\**  
 belu: *Pedicularis danica maxima* ;  
 bet) 9)iii: *Pedicularis palustris ru-*  
*braelator; bet) 55urfem: Pedku-*  
*laris purpurea aquaticen refta &pro-*  
*cerior; unb bei) 9)?eriet : Pedi-*  
*cuiaris Tragi.*

*Pedicularis fylvatica, caule ramofo,*  
*calycibus oblongis angulatis laevi-*  
*bus, corollis labio cordato; Wa l^*  
**lâufekraut, beffen Stengel lâftg,**  
 **beffen Blumenfelche lânalicht,**  
 elig unb glatt finb, unb beffen  
 SB Blumenfronen eine berjfSrmige  
 untere Sippe Daben ; SSalbrobel;  
 SIterobel; e6 mäd)H in ganj *Qu\**  
 ropa in fumpffigen ©âlbern ivilb:  
*Q& unterfd)eibetfd) d)on bemt>or^*  
*liergebenbett, mit roeld)em eû in*  
*3Ibjtd)tauf bte fd)arfe \\\b bittere*  
**25urjtelibererinnommt, burc&feû**

ne geffafte ©tenget, beven 3le(le  
 t^on beni Stengel abfleljen, bm\*&  
 bie fpjtige fd)genartge 3^fue an  
 feinen 3Mâttevn, buvd) feinc b(a)}\*  
 rotK unb an bem ©cblunbe ge\*  
 flrftc iinD fcltcn tvejfe, lAugere  
 unb ge>âberc©(umen# ivc(d)c olv  
 ne beflimmte Ovbnung unb ol)ne  
 ©tide m) ben Sleffen, unb gebvâugt  
 an bem©ipfel bev Vflan^c ftmt,  
 unb in fimf^bfd)nttte jfrfpalrenc  
 ^eld)e l)aben: ©o t)erbâd)tigand)  
 btefe ^flaiye mit bet\* ganjcii @at»  
 tung3« SBaubin gefcftieneniljar,  
 fo baben fte bod) âlfeve unb neue«  
 re 2IerSte, fowo(l iuferlid) aI3 ein  
**be lendes** trofnenbe^ unb befon\*  
**ders in ihrem ausgepreßtem Saftc,**  
**als ein reinigendes Mittel, als auch**  
 inueilt), t)etlõ tuber g(eid)eu 2Ib-  
 ftdn, tljeil^ um auf ben fiarn ^it  
 trciben, Derorbnet: ©tc f)eigt bet)  
 Sonicem • *Pedicularis altera; bet)*  
*jpallern t Pedicularis caule ramofo*  
*procumbent?., floribus fparfis obtu\**  
 (is; ober: *Pedicularis caule ramo-*  
*fo procunifente, foliis pinnatis*  
*dentatis; in. ber fd)webfd)en*  
 5J}flanjenqefd)td)te t *Pedicularis*  
*caule ramofo, floribus folitariis, ca\**  
*lycibus quinquefidis ; ill ber lapp\**  
*laubtdien ^flanjengefcbtcbte: Pe-*  
*dicularis caule ramofo, floribus fo\**  
*litariis remotis ; bet) SKit>in Utth*  
 £)ttcn : *Pedicularis minq^ bet)*  
 IS\* S5aul)tn : *Pedicularis {KtenHs*  
*purpurea ; bet) SRai: Pedicularis*  
*pratenfis rubra vulgaris; bet) 9)to\**  
 rifoti: *Pedicularis purpurra palu-*  
*stris, feu pratenfis vulgaris humi-*  
*lior j^inb bet) 3.23anl)in: Pcdi-*  
*culans quibusdam, crifta galli, flore*  
**rubro.**

*Pedictlavis rqrtrata, caule declinato*  
*fubramofo, corollis galea rofrato-*  
*acuminatis, calycibus criftatis fub«*  
*hifutis; f(inabelfõrmige6 fi5u#*  
 fetraur, beflen ©tengel niebergei  
 bogen, unb jimlfit) A|tig *ifi,* bejß  
 fen 93(umenfronen an il)ver obcvn  
 Sippe

fippe cinen ©d)nabel ober etne  
 fdjarfe ©pi 5C, unb beffen Sfumetif  
 felc(=e einen ilatnm i)aben, (unb  
 ciroa\* jottg ffnb ; ©cfenabelro\*  
 bel; æ3 ift auf ben bff erreid)ifd)en,  
 fd)roäbifd)eii unb f<\$n>efjerifcheii  
 2Hpen 3ll jjaufe: ©ehte 3Surjebi  
 ffnb gelb / runblichtuitbfebr (ang;  
 feine Stengel treiben roenige Slefte,  
 unb Ijaben rotuige flatter; feine  
 2Mätter ffnb gefiebert, uub beffe\*  
 fjen nngefäbr au\$ ein unb füttrjfg  
 nmbli)ren unb geja&ntett 9M4tr«  
 Iein; feine SMumen fteffen oljnc  
 beflimmte Orbnung einjeln unb  
 auf langen ©tielen in ben 2Btn\*  
 fein ber Splätter, jeigen jtd; tm  
 ffiaimk, unb fyaben barige &el\*  
 d>e, ||W gläyeb purpmrot&c  
 jtronen^ weld^e roett fiber btcReU  
 d)c l)ert>onagen: && beig bei) (&  
 23au(itl \* Pedicularis alpina filicis  
 folio, minus; Dei) pattern: Pedi-  
 cularis alpina, foliis alternis ; pin-  
 nuis iucifis , floribus fparrls roftra\*  
 tis purpureis ; ober I Pedicularis  
 caute procumbente ramofo, flori-  
 bus roftratis (parfis; tMC& eitTgetl  
 SKertmflten bet> 93urferu: Pedku-  
 }aris alpina purpurea ftrigo/ior, fpi-  
 ca obionga incana. floribus akerna-  
 tis & per intervals pofitis; unb  
 bet) @egukr : Pedicularis altera ,  
 Ober : Pedicularis caulibus reftexis,  
 fpica l)pxa purpurea.

?edieuUris Sceptrum Carolimim, cau-  
 le fimplici, floribus terno-verticilla-  
 tis, corollis clatffis,) calycibus ere\*  
 natis, capfulis regularioas ; (Carte  
 ecepter, beffen ©tengel eftfa\*,  
 beffen ©amenftipfeht regelmafta  
 ffnb, uni> btffen »Iirnien^ii breft  
 urn ben ©tengel t)erum fleJiin, unb  
 gefd^offene kronen unb gefertte  
 •Relcftc I)aben; cd fommt tiud  
 ©djroeben, ^reufenunb SRugfanb,  
 m ed an fd)nxmtmichren unb  
 ^afiericfeten Drten unb in 2&U,  
 bernipa\*(t; **Cine auigel ift be**

flänbig; fcin'»(umeufd)aft t(!nd,  
 fenb; feine 93lumenä()re tft abge-  
 brochen, unb beffe^t au^ bret)blu#  
 tnigen 2Btrte(ti, unter n?eld;eu jet  
 be&tüftl ein 93lätt(etn flc^t; feine  
 SBlumenfrone Haft nfd)t aon ein«  
 anber; feine flatter ffnb In ge»  
 fcrbtc Querftüfte gerfpalten: S\*  
 Digt be 9 3du jin : Pedicularis  
 alpina,folioceterac; unb bet)9tot)en;  
 Pedicularis capfulis fubrotundis\*

Pedicularis verticillata f caole fimp-  
 plici, foliisquaternfe; quirlf(5rmw  
 ged SäufcFrant, rüit einfacrfeni  
 ©tengel unb Slättern, wehlje )u  
 t)ier frebnr; man ffnbt ø5 in De\*  
 tferreid), in ber ©cbweij unb in  
 ©ibirien wffb: ©eine SBurjel 'ft  
 beji^nbig, ^oljtg unb einfac6, ml>  
 treibt mefc jimlid) ttiebrige 6teu\*  
 gel, bté ftd) / nid)t in 8le(ic wfnrei  
 ten; feine Slitter finb jabtreid) ^  
 roctd) unb geftebert, unb beffiffen  
 au6 ein unb jroanjtg ooaien mb  
 fägenartig geja^nten Slättern ;  
 feine S)(umcn tnben eine btd;te,  
 brette mt bfattreid)7e3(e^re, unb  
 baben einenltveiffen unbgrfmgea\*  
 berten deleft, unb elne fd)ie,  
 glänjenb purpnrrotl^e Sxtnt; feU  
 nc ©amenfapfel ijf fegefbrmlj  
 unb frumm: 6t3 I^ftit && \$aU  
 km : Pedicularis alpina , floribus  
 purpureis fpicatis, foliis pinna tis  
 Tercillatis, ober; Pedicularis fo-  
 liis pinnatisquatemts, fforibuspur-  
 pureis fpicatis; bep©cfreuebjern ;  
 Pedicirlaris alpinae folio- ceterac  
 fpecies altera ; unb bet) SRorifon :  
 PedJcuhris affirae purpufcae duo»  
 decimae vsrietas, foliis molliori-  
 bus purptrreis.

< • *refupinata*, caule firapfie), fo\*  
 liis lanceofatis ferratis ctenuratis,  
 floribusrefiipinataiffjftbtrffdjed  
*i&nsetrant*, miteinfachem©ten»  
 gel, toiyenf&rmfgen, fd)genorftg,  
 gejal)nten unb (ein geferbten 93Mt\*  
 tern, nnb rufmartd Ikgenbew 9lu\*  
 S) b 5 n u n ;

men ; (Si&trien tft fetn SSaterfanb: ©eiu v&iencl roirb uugefäbr *eu* ncn gdjr.l) bod), unb ift glatr üüb gail) eüifad); feine SM&tter ftelnn wecbfcttroeife, *finb* un<sup>^</sup>ertbeilr <sup>^</sup> unb Dabcn lange fägenartige unb fctn gceibte %äf>nz; feine SMu\* men (teben etnjeln unb ot)ue©tiele in ben 2\$infeln ber oberen 3Mât\* ter; W)r jtfcb ift glatr, fnimpf unb entjroetjgefpalteii; %re jirone fe;r (ravf purpurrotfr; bie obere fippe bevelbtgen breirgebrüft, unb an ber ©piße gefiiunmt, bie un\* tere fiber gvoif unb gerümbet\*

*Vidiculdivis recutira*, caule fimplici, fiaminibis floris galea longioribus; SUywIuufePrAit, beffni ©ten\* gel (infad), unbbefrn Stanbfâ<sup>^</sup> • ben iatiacr, al6Dte obeie fippe ber S?InnVnfrone, ftnb; e<sup>^</sup> xo&ihft auf ben D&dften 2Ipenin bergdjme<sup>^</sup>: (Seine fjoljige imb jafertd)te5Bur\* ielfauft in bieQuere; fein >řten\* gel ift aufred;t, unb bff mit Blâ\* tern befe<sup>^</sup>t, wtrb gegen <sup>^</sup>ween ©d;ube Ijod), unb enbiget fid) wit einev fuäen jfmlid) blattrei\* den @lumenäl)re; feine flätter ftnb imgefflOrjn breio unb bregftg lange unb fageuavrig \* ge3rtl>nte Oueifilfe sertjeilt; feine Slumen fiub flctn, unb *haben* gefärbtc jvetd;e unb traurige brautn ober blutrotbe kronen, beren obere SA ye irmupf ift: <f\$ Ijeigtbei) Sjaſ\* Ici'll : Pedicularis alpina, foliis al- tfrnis pinnatis, floribus ex atro ro» bentibus in fpicam den fam conge- ftis ; ober: Pedicularis caule fim- plici, foliis pinnatis • floribus fpi- catis» Oaininibus rmineutibu.s; Ullb warmuthlich kam ~~Erdenrauch~~ • Pe- dicularis alpina purpurea major.

• *iriflif*, caule fimplici, corolla, rum galeis margine villofis; trails rigee 'IdufeFraut, mit einfadjem (Ercngel, unb 95(umenfronen, be# ren obereSipye am SRanbe rauc&

iff; etbtren f(! t<sup>^</sup>t 55aterlanb: i&ein Stengel ift gan<sup>^</sup> einfad) un<sup>^</sup> tuir etue @panne lang; feine Witt ter fte<sup>^</sup>en n>ecbfel6n>eife/ unb.ftnb in Querjluf'esert()eilt, welche feine figenartige 3abne Daben; feine 93lumen.jle()eQ in einer 2el>re ober in einetn Aöpfgen bek)famen, unb ftrtben (Iximpfe gelbe kronen, be# ren obere Sippe inetwad gefrfimmt ift: C6 beigt be» 3..®. <&mc(in: PedicuUris caule fimplici, foliis femipinnatis.; pinnulis obtufis acute fectis.

*Pedicularis fiammea*, caule fimplici, foliis pinnatis retro-imbricatjs; feilf riflcfc fidufefraut, mit einfad)em ©tengel unb geftetifeeu S&|br\* tern, beren<PfttleinTiach (>imreu. in, it>tc lod)véqel> auf einanJber Uegen;. & fommt ton ben fappo li\$nbfd)en unb fe<sup>^</sup>nje<sup>^</sup>erifdjen All- pen: ©etneSSJurjel ift befflnbig, unb beftcht auf einigeu runbli<sup>^</sup> ten unb fehr langeu 3«fw<sup>u</sup>; fri" geraberunb bifer ©tengel enbiget fid) mit ber 3Mumenat)ie; bie S3iättlein feiner <sup>^</sup>at)Iretd)en S*Qlär*\* tet ftnb fein gejabnt; feine 2Mu\* menfteben aufkeebb uvib baben eU nenjatigenSdcbmittfijigen <sup>^</sup>4h)• iien unb eine feyr (ange b(aggelbe .Krone > nur bag bie obere fippe in bie SarbebeSGifenrofteSfpielet: C6 beigt be» Oebern *ufa* einem aBorte: Pedicularis; bep&ourne\* fort t Pedicularis alpina altera\* aphodeli radice; beij SNorifon: Pe- dicularis alpinae purpureae majoris varietas, foliis mollioribus palli- diaf bet) fatter It: Pedicularis caule erefto non ramofo\* pinnis folio rum retroverfis imbricatis ober: Pedicularis caule fimplici, foliis pinnatis, pinnis dentatii retrover'fis im- bricatis; unb in ber Iavpl<sup>^</sup>nbfd)en <sup>^</sup>)Pan<sup>^</sup>engefd)fd)te I Pedicularis caule fimplici, foliis femipinnatis obtufis, laciniisimbricatis crenatis. • • *birfusa*, caule fimplici, foliU den-

dentato-pinnatis linearibus, calycibus hirsutis; sotigca fäufctraut, mtt einfd)cm Stengel, geiafynts geftebevtun unb gleichbreiten Slät\* tern, unb gotigenSMinnenfelcheii; man finbt eß auf ben IapflfinbU fd)en \$ljpen rötlb: ©efne 9Burjel ijt beftanbig; bte Jafyne feüer SMätter ftub fein gefevbt; feme SSLumen Ijaben ftumpfc unb put\* purrotte jtronen, unb fteben in Slebeti beftatnen : S\$ beifft tæ\* ntutblid) bet) Oebern: Pedicularis caule simplicis, calycibus villosis, foliis linearibus dentatis crenatis: Unb bey Silltoni : Pedicularis pinnis foliorum acutis, floribus obtusis **purpureis picatis.**

*Pedicularis incamata*, caule simplicis, foliis pinnatis fpratis, calycibus rotundatis glabris, corollis ^alea uncinatis acutis; flei fd)r0tl?C5 fiifufcEraut, nittemfachem ©tem gel, gefieberten unb fagenartig ge« }Ktnten ^IAttevn, gevinbeten unb glatten i»lumenfeld)en^ unb 35lu\* menfronen, beren obcreStppezpts }ifl , unb, trie ein Aalen, ge\* fr&nitnt i|l; e6 ifi in ©ibivien unb in ber ©dweij 3u ^aufe: ©cine SBurjelblättev ftub geftebert, unb ttve 23k5ttlem in Queidufe }cr< tl)eilt; feine ©tammblätter ftub faft bid auf ihre ©nuiblinde in Quevjlafc jertbeilt unb fteljeu n>ed)felSn>eife; fein ©tengel i(l flufm&t, unbglatt, n)ad)(ieinen **bis** gween ©d>ul)C bod), unb ens **dtgt** ftd) mit cin<r fe(r langen ||a\* f enben 5Slumenai>re, welche.npaiitt fie nod) jutifl f(I# ^imlia) »if ift; feine S3(umeii ftub jimUcD Heim ; ifcr «eld) gleid)t dner halben^us gel, Ijat fitnf B&W, beren ber unter(ie ber Idnglc iff, unb ift meis fend glatt, gumeilen aber filzig; tyre frone i(l Pcifd)/ober purpun jottj; bte obere Sippe berfelbigen ftd;elartig gefritnml/ nnbfcbnuil,

bte untere aber *htynofot* fleid) in bw Zappen jertbeilt, woi>on ber mtttleve tlciner, old bic fibrfgcijl: @^ beigt bet) Mioni: Pedicularis foliis alternis: pinnis femipinnatis, floribus laxis & longiflimis picatis; unb bet) S)alUxt: Pedicularis foliis pinnatis, pinnis longis dentatis, floribus picatis, calycibus tōmen to f is-

*Pedicularis lappomva*, caule (TmPLIC?, foliis pinnatifidis ferratis, calycibus bifidis obtusis ; IapldnMfcbed 4aufeBrai;t/ beffen ©tengel ein« fnd), beffen flatter in fSgenartigi gesa()ntcQuevftufe jertbeilt^ unb beffen 2Mumenfeld)e entjwet>ge» fpalten unb (lumpff ffnb; e^ ti>ad)(l bntfig auf ben 2lfpen in iaw\* lanb: Seine ISurjel tfl beftanbtg; fetne flatter ftub lanjenformtg, unb ifre Querflufe fpigt : gd l)etgt bet) Stolen: Pedicularis cau« le simplicis, foliis lanceolatis feint\* pinnatis ferratis acutis.

• *comosa*, caule simplicis > fpica foltofa, corollis galea acuta enoaringinata, calycibus quinquaedentatis; itali&nifdje fäufehaut, bejfeu ©tengel etnfad)/ beffen 9Slumen al)re blattveicl) ijl, unb beffen SSLu\* menfronen cine fptjige, unb av&\* ^efd)ttttene obere iippe, bie S5(u# tienicld)e aber fitnf ^ibne *lyx\** )en; ed tft auf ben iralidnifd)ett Hlpen}u £>aufe: ©eineffiur^l ft beft^nbtg; fetne flatter ftub ooppelt geftebert; fein 23lumen« feld> f)dt emebeutliche ?Rbl)xt, ei« tten glatten SKanb, unb tDencae Spare; feine QSlumenfrone ift gdb< ltd)t; it)ie obere ^ippe ift fpUfg, wnb fat jween fptitge unb ücri ^angenbe abne; GG beigt bet) Alioni \* Pedicularis foliis bis pinna\* tis, calyce non cristato, floribus ochroleucis in fpicam nudam con« geftis.

• *tuierosa*, caule simplicis f <dy\* cibus

cibus erenatis, corollisgalea rostrataadunca, Enollifles CäitfeFraut, fceflen Stengel einfad), beffet SPInmenfeldje gefert ftnb, unb fee flif n obere Sippe an ber SJlumcm frone einen gefrütmten ©cbnat bel hat; e\$ fommt von ben fd)rocU jrcifcoen unb italiAnifcben 3Hpen: ©erne ffiurjelift beflänbig, unb benefit aud \$af)lreid)cu, bepnabe Ijoljigen unb rumblicfoten \$nol\* len, welcye fct) in einen ^Copf Dminigen; fein Stengel roirb bid einen 6c6ul)fjod), ift aoiig, unfc t)at nur eine\$ ober bod) we\* tiige 23lStter; bie SBurjelblätter Ijuuqeqen finb febr jatylreid), twb lig, tang unb gefteDert, befebett ai^ ein unb tiev^ig 9315ttlein# unb flleidben ben Slättern ber @d)afflarbc; feine SSIunien bib ben tint bidbte 2kt)re, tr)eld)c burd) t)uere flätter beutlid)nn# terfc^ieben rfl; if)re ©lumen (Inb blaggelb, unb bie obere Sippe hat einen fpizigen ©rf)nabc(; t)re JRechte ftnb mottig; feine rugbt ill bveitgebrüft, unbbat übrigen\$ bie ©ejialt eines Reqels: Es beigt bep 3iid)cr: Pedicularis al- y)M upK&oe\$)Otis; btxi ?0?orifcn: Pedicularis alpina, flore luteo, ra- dice ni^ra; bet) J£)al^eril: Pedku- laris alpina, foliis aJternis pinna- tis: ptnnullis pinnatis, floribus och- roleucis rostratis in fpicam conft ftis; Ober: Pedicularis caule fim- pliri, floribus fpicatis rostratis, calycibusglabris; bei> S^ 58aul)in: Pedicularis alpina lutea; b?)tyhu fenet: Pedicularis alpina majoral- bid a f radice oenantes vel apho- deli; Uub bet) 3\* SBaufyin: Pedi- cularis bulbosa.

*Tedicnlarisfoliofa*, caule fimplicj, fpi- ca folio fa, corollis galea obtufi/Trma Integra, calycibus quinquedentatis, Hattricbea fidufeEraut, beffeti Stengel einfad), beffen Blumen- {t)re hattri \* ill, ^ffen Blus

ntenfeld&e ftnf 33t)nc, unb bef\* fen ^tiemenf ronen cine ganj fhim\* pfe obere Stippe haben; man ft'nbte^ auf bett fdbtveijerifebett unb öftevreichifd)ett Sllpen n>itb : ©eine 9Bur^el ifi bfffanbt^ cin^eln, bit unb feyr lang; fcin ©tcnge! tt)id)l attfrecbt, unb bet) ween ©cbule i)od), lund ift bit; feine flätter (le^en nicft fo becluffg an ber 2Bur\$el, aber befto jab(reid)tr tmtter ber Slumenäbre; fie ftnb blag, jos tig, mibinQuerjlfte, unbbefe wieber in Qucrftüfc jertbeilt; feine SHumen ftebeu in eincr bkhten Sfebre benEimen; t)re j^elcbe fmbeit eine iRrige 9)Jün» bung, unb fo(d)e Sle; ibrc jtros nen finb gelbltc^, unb an ber ©pijebcr obern!\$ippegefrrimnit: & Deiptbe^ S. Sai^in; Pedi- cularis alpina, filicls folio major; bety % 23auf)in: Pedicularis aipi- na, More luteo, radice nigra; ober: Pedicularis major Dalechampii; bet> ^dlcm: Pedicularis foliis alterpis, pinnis pinnatis, foliis ex fpica flo- rigera longe eminentibus; obert Pedicularis fpica foliofa; unb bet) 2)aled)amp: Pedicularis major al- pina\*

*Pedicularh canadensis*, caule fimplici, fpica fubfoliofa, corollis galea fetaceo. bidentatis, calycibus deotfam trun- catis, canabifd)c6 H&ufeEraut/ bff)H Stengel einfad) ^ beffett S3 lumen c^ In c ^imlid) blattreid) ift, beffen obere Pippe an ber SSIui- men! rone jroeen borftenartige3it)if ne'bat, unb beffen Blnintnfeb d)enad) unten ^u abgejlumpft ftnb; bad mittentci^tliche 2lme\* rica ift fein Saterlanb: ©cine ©urjel ift beftinbig; fein ©ten\* gel aufrecht, uugef^r eine ©pan\* tie lang, unb nad) oben ju et> n>a< barig; feine ©lätter fte&eit n^ecbfel^meife^ unb ftnb in einge\* f^nktene, geferbte, Humpfeunb flatte

flatte Qierfffile jerttjéft; feitie  
 ©lumen tweinigen ft\* an bem  
 (5'tpfel bed Stengels in eine <t)s  
 tunbe, t>efft^enbe unb rtiitSMit\*  
 tern fcerfeljwie 9Ie()re, raelcfoe et#  
 tta\* lãu^r/ aid bie Slumenfel\*  
 d)e, ftnt>; biefejinb Ijarifl, unb  
 nad) unten 511 fe&ief abgtfiumpft;  
 tie SMumenfronen ftb roeij};  
 itrc obere Jippe ift jimlicf) fictoeU  
 artig gefrümmt, Jat aber faum  
 einen ©cbnabet, uub an tyrem  
 Stanbe faum einen tnerflidjen  
 3af)n, QII 6em untern aber 311  
 fce^ben ©eiten einen bovftenarp  
 tiftent3a(n^ mel\*er roeit linger,  
 415 bej) bem Enolligen, ohev bem  
 XVaMameraute/ift; bieuntere  
 fippe ijl (lumpf. unb in brep  
 Slbfd)mitte jer^alten\*

Pedicularis caule fimplici, foliis pionatis,  
 pinimlis obtufedentatis, galea  
 rofrata, tiefe fflrt, roelche auf jers  
 fctjebenen f fwa g&f b en ©b&ur-  
**gen w&chft / hefftreibt \$>Mtx un-**  
**ter 324: 3 (n) Tende i(t niedrig,**  
**fibrigens aber aufre\*t; zotig,**  
 ^avtunbo()ne3leste; il)re Bl&te  
 ter ftb fd/ou, unb jraeDfach get  
 fiebero unb i(>reS3lacrl&m (lumpf;  
 i()re 23lumendtrinfUium unbob'  
 tie Slitter; il)re23luniefct!)n;  
 it> Se(d) gtatt unb banenfamtms  
 artifl; il)re Krone rotl), unb bie  
 obere ftpeberfelbjgen ftc^elarlig  
 flefrümmt, mit eiuem langen  
 unt> fpiaigeu ©4) nabel: ©ie l)ieg  
 foiljt be^Xinne': Pedicularb foliis  
 pinnads, pinnuiis obtufe dentatis,  
 galea rofrata.

- aethiopica, rutae caninae appe-  
 ro[& fragili folio, |>ierunter t>er\*  
 tfebt qjluleuet bie african\{d)c  
 Bo^merifche Pflanje\*

- alba annaa minima verna, fo  
 nentit £ournefort eine 21bnrt te^  
 lveitbl&ttmd)ten 2(ugcntroftc0  
 tnit weiffen SSlume.

- alpina, aphodeli radice, pur\*  
 purafcente flore, tebCMtet bep

Soumefort eine Slbart be\$ ftiot\*  
 ligen C&ufctYauree mit r&tl)lid)\*  
 ter Sfume\*

Pedicularis alpina, floribus fpkafisal-  
 bidis, bievuntr f^cint Jonnefort  
 eine Slbanberung be6 gcm&emen  
 ^anenPamm6t)onben9npen mit  
 blag<)elben Slumena^rett JU t>er\*  
 ftefeetn

- • alpina purpurea major, radice  
 ©enanthPs vel aphodeli, **hierunter**  
**verfteht Morifon eine 21p&nderung**  
**be\$ Enolligen k&ufeEraute\$ mit**  
 rtt()lid)tev ©Inme.

- • alpina purpurea» tencrrii folio,  
 tyerunter aerjiefyt. 3)iorifon bie  
 Sartftfche 21pcnpflan\$e\*

- • alpina, teucrrii folio, atroru-  
 tente coma, alfo nennt 2ourne-  
 fort bie Bartftfche aipcnpflansc\*

- • anglica > foliis brevibus oUtu-  
 (is, bebeutet bet) Sournfort eiue  
 en^lifche Slbart ber Sartftid)eu  
**Alpenpflanze.**

- • anguftifolia inontana, **bedeutet**  
 te9£ourneforteine@pie(art bed  
 gemeineti^tjenCammd mit fet>  
 |\*malen 23(atttern.

- • annua alpina iuteaanguftifolia,  
 bebeutet bet) Sournfort eine Qlrt  
**be\$ ganenfammd ober bed 21UJ**  
**gentroffes** t>on bfn 21lpen, mit  
 labriger 9Bur}el, fcfemalen SBlati  
 tern unb gelben SJfnaien\*

- %• annua lutea tentiifolia vifcoGi  
 pomum redolens, bebeutet be^  
 @aribell ben tlebric^ten 2(ugetu  
 troft\*

- • campeftris altera fpecies, Yj|tXt  
 unt>erflebtSragud ben gertie\*  
 tien ^anenf amrn.

- • cretica annua minima» Aoribus  
 vix confpicuis, bebeutet bet) Xour\*  
 nefort eine canbifc^e Qlrt bed brcit\*  
 bldtterid)tee 2(ugentrofte6 mit  
 febr'fleinen 93iumen<

- • cretica maritima, amplioribus  
 foliis & Aoribus, fo nennt Xwxu\*  
 fort eine canbifte @pie(art bed



- Seeftandshannenlamms** tttt  
flrbferen 23lJttern unb Sfamen\*  
Pedicularis cretica fpicata maxima lutea, bie' unter t>erfie)t er eine cans bife)e 2irt bed Caufetrautea twit gelben unb fe(r grofen SSlumenal)\* ren\*
- ; . foetida tertia, fo nennt Xxa\* gud bie finFenbc ttiesnwrs.
- t . foliis alternis: pinnis femipinnatis, floribus rostratis ochroleucis denfe fpicatis, Dienmter fd)eint SIUioni eine ©pielnrt ^e& italia verfte nifd)en J&aufeEraute6 JU Den<<
- ^ . foliis anguftifTimis dentatis, floribus fpicatis, bebeutet bet) SQuu tmann tiie gejaljnte .^cbentfrei tifche Pflanze\*
- , . foliislauecolatis pinnatifidis feratis, floribus pedunculatis, fo b& •Ouunt ©ronot> Einne d tierte Qlf ber (Berarfcihdjen Pfiaii3e>>
- ^ . foliis Jiiii anguftioribus, fo tientlt ~~Seunfort~~ ben 2(ugetttrajt mit
- . genus montanum, bebeutet fect) £)eberrn bie %artfid)e Pflam
- , hispanica palustris, kail folio, Hierunter t>er(iel)t Xournefort eine 8lirt Dad tflugentrotee, toelche in Portugal! in ©impfen w&chft, tint>fl&tter, iviebad **Salzkraut, hat.**
- , hispanica umbellata, **bedeutet bet)** Zournefort eine fpanifd)e Qlt tori ^anenl?amm\$, beren 9lu>> men in Dolben bepfaamen ftebetu
- . lusitanica altiHima chamaedry\* folia, ^ierunter t>erjlet)t lourue? fort eine portuffifd)efoe fetr lotje Slirt ber 25ortffid)ben Pflanze mit (Bamanberleinbl&tttern\*
- « lusitanica pratensis, gramineo folio, bebeutetbt) Jomnefort && ne ilrt bed 2lugentrote0, rvelde **Wutter, wie dad @ras, hat, unb in \$ortugaU auf ilBiefen**

pedicularis lutea, fo nennt Ufteobor e' u ne Qlbart bed gemcinen &mcni Famme tnit sotigen S3(umenlcb d)cu.

- • lutea pratensis Jatifolia, «&mn-joribus foliis, bebeutet bet) 3Dto\* rifon eine 3lb&nberrn^ bed fle\* mchicn ^anenranim d mit **zotti gen Blumenfeld a**

1% . lutea viscosa ferrata pratensis 1 fo nennt Seurnefort bieflerbrict)tc Bartffcb) Pflanze\*

- major angustifolia ramofiflima, flore minore iuteo, Jabello purpureo, fo nennt £>i(Ien eine SpicU ort bed gemeinen £ancn?amm& mit dufeiii&fligera Stcnqel, felr fd)malen Sl&tttern Vknb flatten S3lmmenfelc)en.

- .. maritima, folio oblongo ferrato, fo nennt £ourn<efort Sinned aierte 2ilil bed ^anenfam^

- « « orientalis janiKia» pphyllii folio, flofe flavefcnte, fo nennt er eine mor&ndnbifche ia)rige Slirt bed H&ufcErawteg, mit Sl^fatnen^ bl&tttern, unb gelblid)ter 93(ume>>

- M orientalis annua, pphyllii folio, flore juteo, bebeutet bejo if)m eine **andere mld)c fid) nnr baburd) von der vor^erge un n** unter fjei bet, bag i^re^lumen^er **gelb** jinb,

- . orientalis» aphodeli radice, florelongp, angufto &. flavefcnte, Remitter t>erftet)t er eine tuor\* genI5nbt)\*e art M ft&ufetrau tee, mit einer ajfobtl)nMirjel^ itnb einer langen, fc^malef) unb gelblid)ten99lume<<

- 4 orientalis, flore magno flav&fcnte, aphodeli radice» fo nennt er eine anbre audten SRorgen^ Ianbern, mit einer 2lffo&iQnm\* jel, unbgrofergelb!ic)ter3Slume;

- . orientalis minima, florealbhio, bebeutet bet) i^ii eine morgtn\* (3ubifd)e fl)r fkinc Slirt **te6H&u\* fekrautes**, mit weiglicfyter 25lu# me.

'fedicuiaris orientalis fipina, folio trifido, flore magno flavescente, t)imuis  
 • ter&erftet er eine anbere au\$ ben  
 SRorgenIntoern, mitFmct)enbefir  
 ©tenget, ^rofen acbtlichten Sim  
 'wen, unb ©ISrtern, n>eld) in  
 >re& 2lfcbnitte jerfpqlten finb.  
 » • *pauiftris alba eiatior*, fo tteitit  
 Slat cine ©pielart be\$ Sumpfi  
 laufeEraurc8, mitn>eifTer i^lun#  
 • *pratensis, floribus cajodidis,*  
 k &cheutet be) Sournfort eine 9ib  
 art beg rDalW^ttfeErautes mit  
 'weijfer 50lume,  
 • *pratensis lutea* ereftior, calyce  
 'floris hirtuto, 'fyierunter **verftent**  
 Sournforteine @pielart bedge  
 • **nemen - Ganentamin** mit **solis**  
 Sen 23lutmntdd)en.  
 - *pratensis lutea, f. crista galli*,  
 'fyierunter t)er(le)t 5. S3au^in ben  
 gemeinen ^anenEamm\*  
*purpurea annua minima verna*,  
 tierunter Derflebt Sournfort ben  
 fcreitbltdttridjten 2tugenttroft  
 • *pyrenaisca, veronicae folio,* DebeU\*  
 tet be\$ Xournfort eine pi?renai>  
 f\*e Slrtber »artftfd)en Pflanse  
 mit ©nrenprcieblättcriu  
 • *quibusdam, Crista galli flore al-*  
 bo, hierunter wrjlebt %SSaubin  
 eine Slbanberung bed **Walblam**  
 feErautee mit roeijfer S3luine«  
 • *ferotina purpurascens*, Dierun<  
 ter t>erflekt Sournfort **den Zahn-**  
 treft  
 • *ierotina lutea*, fo nennt **Lour-**  
 nefort ben gelben 2Cugenttroft  
 • *f.crista galli lutea*, bebeutet  
 tt) SRax ben gemeinen rfanen\*  
 Eamm.  
 • *f. cristae galli adfinis Virginia-*  
 na, *ajugae multifido folio*, apici.  
 bus coccineo, floribus palhdis m  
 fpicam jeongestis, fo beftirnuien  
 9>lufenet unb *Sftai* bie **fcharlach-**  
 to\*e Bartftfcbc Pflanzc.  
 • *tenuifolia*; beDeutei be» **Plas-**  
 ternbenHebrichtcn 2iugeitrc>t  
 • *tertia confiligo*, **fo nennen**

**Stuellius** 'Utife **Tragus lit stin-**  
 • FeIlbc **Lieswurz**  
 Te^icuiarisverficolor spicata, fyterim\*  
 ter fd)eint iournfort eine bunt\*  
 ©pielart ber Elebridjten V>axt\*  
 ffd)en Pflanze \$u berfteberu  
 PeduaPoenorum, bebeutet beuQui\*  
 lanbin finne'3 erfle 2lrt ber  
 ©awmtblume^  
*Pedunculatus*, geftielt, f<latni(Wt>on  
 \*mer iSluine ober ^rud  
 • emer iSluine ober ^rud)t, w>antt  
 fie <ur eigenen Sttelcu Heben  
 • *tedunculum*, Slumcnfticl, i(l ber\*  
 jeni^e ©tel^ n>e(chev aug bem  
 ©n^b ober b ben 9Klten et<  
 fprugt^unb bie 33(ume unmu\*  
 telbar *taxt*.  
 p^e.cupameni, *h'mimtx* t>er(lef)eu  
 bie SRnlabaren Sinned britte Slrt  
 ber Ivagifd)en ^)flan5e»  
 • **Pee** -inota-inodien, alfo nennen fie  
 die Eleinfte 3ubenEirfcbc\*  
 Pee-kandel, **bedeutet bey ihnen den**  
**Lichtbaum.**  
 • **Pee** - mottenga, hierunter **verftehen**  
 (te eine ^lanberung bed gefarbs  
 ten Kiemengrafea  
 Pee.tandaii-cotti, fo nennen fie bie  
 warsige Klappcrfd)ore-  
 Pee - tjanga - pu^pani, bebeutet bei  
 ihnen Kinne^ eilfte 3irt Der Hueb  
 lifd)en spflansc\*  
 pee-tumhn, fyierunter berfiel^n (te  
 bie otternEopfartige 3ufticie\*  
 Peganion Narbonenfium five rutula, at\*  
 fbrennt Sobeleinefleitiere ©picU  
 art ber gen?ol?nliden Kaute.  
 Peganium; Peganon; beDeUtet **be\$**  
 anbern ©cbrit'tfiedern bie ge>  
 wobnlfche ^aute\*  
*Ptganum*, ^armelfraut, ifl bei  
 tfinne' unb 3to)pen eine ©attung  
 ^flanzen mit ju>b(f iStaubfaben  
 unb enem **Glaubioe**le, be<  
 ren 23lutnenfel\* entn?eber **ganz-**  
 lic? T\*)lt, oDer, ivic bie **Blu-**  
 menhone, au6 juuf **Blattlein**,  
 beien ^aitientaplelaud **dre**  
 ^cDalenfruten beftct, unO lmtf  
**wendig** iu br<9 jacket getbrttfc  
 (ft,

fft, in roeldebem fciele ©amen lie?  
gen: Sinne' fyat nur ju?o Slrten:

*Peganutn Harmala, foliis multifidis*,  
**gemeines ^ arme Braut** beffen  
SMatter in biele ©tüfe jerfpalten  
**find; gemeiner Harmel; es**  
n<d>ji bep fabric unb Sllermi\*  
frien, in Gappabocien unb @>  
latiätt in bem ©anbe roilb: ©ei<  
ieHBurjeliftbejiditbig, bit, fa?  
feridjtunbgelb; feine Diele ©ten\*  
gel jertjeilen fid) in 2le(te; feine  
©lätter Gaben feine Stiele, unb  
fieljen roed)felföc gegen einans  
fcer; bie uutere finb meiffend in  
ffüuf, bieobereaber in Dre^ldng\*  
!id)te / fdmale unb un^ert)eilte  
9lbfid)nitte jerfpalten; feine 951UJ  
tt;en fieften einjelnan bem ©ipfel  
ter *Hftt*, unb (aben einen bleis  
fckenbeu \$, *tih*, berfo lanq, aid  
&ii >ette Sroue *id*, jwblf bid  
fünfjeben ©taubfdeu rqt furs  
3en @pijen, jpelche fid) ju nn\*  
terfi in ein ^nigbetjaltnij; *an6s*  
Ireiten, unb euen bret)efigen  
©taubweg, beffen ©viffel fo (aug,  
did bie ©taubfdeben, ifi; feine  
<©ameufapfel i(l runb, ^at Don  
aufen brep Sierttefungen, fiht in  
*ift*) ^elcfce, uub e'ntt)d(t mele  
fUine, (dnflic)te, jugefpifte @a\*  
ttteli: ©eine beraufdenbe ©amen  
fotlen miter bie fcherbiffeu bed *ta*  
iffetten Raiferd geljeren: **Es heißt**  
6ep URo^en mit einem SBorte; **Pe-**  
ganum.

• *Daurica, foliis indivilis*, **dau-**  
rifchee ^armelErant, mit un<  
jert^eilten Slättern; ©ibirten ifi  
fein ^aferlanb: ©elwe 3Durjel  
*ifi* bejUnbtg, unb treibt mele  
©tengel; feine flätter 9(eid)en  
benSlättern ber *Qemeimn (Lveus\**  
Hume; feine 33lumenfrotte i(l  
meiffend tvcig, juroeilen auch ge(b>

**Pegrina**, Dierunter t>er(let)t 2)iofco>  
ribed bie **Schmeerrurz**.

**Pela**, fo nennen bie **Malabaren den**

<Cuja>abaum wit &er birtifor\*  
migen *Stud)U*

**Pelae**, ifl bet) Slbanfon fine <Sats  
tung 9)flanjen au^ feiner ^amilie  
ber (tiftroälctri ^ unb beren brtt<  
ten 9l6tt>étlun(), beren flätter  
wecefel^weife / unb beren 93lu<  
men an Sraubentdnimen an bem  
t ©ipfetbe^ ©tenqefc fteben, unb  
ad)t bid jeben ©taubfdeben, unb  
*an tyrem Keld*) unb ilrone fitnf  
Slittlein babeu, *mlt)t* bet) ber  
Iqtern geflielt finb<

**Pelargonium**, ijt ber Battungdn^  
me, welcDen Surmdui benients  
flen Mrten bed ^tord)cnfd)nabcte  
be^legt, beren SMuutenfrone un\*  
fleid)5rmig *ift*.

**Pdecinus**, ifi nid)t nur bie 93enetu  
nunn, untern?eld)cr ©edncr bad  
SeilEraut Derftebt, unb ber 33e>;  
name, a>eld)en fiuuue' bem @âi  
getirraut, fonberu and) ber @at\*  
tningdname, ben founefort,  
... ) ; ... **hmer**  
cheu biefem *bei fe reu*

• vulgaris, fonennt^ournefort  
bad lejtere\*

**Pelou**itis, bebeutet bet) Diofcoribed  
eine 2lrt \>t6 Stord)enfct)abel0.

**Pelonium**, ifl ber @attutgdname<  
roel4)eu ©iegedbet, ber inbianu  
fd)en Krefie gibt, .

**Pectoria**, *tint n|onft|'b|etyflani>c*, be\*  
ren SRuter *ta^ S^\*efmut ifi*;  
fie ill betfanbig, oemiefyrt ft\*  
uuenbltct) burc^ ilre iBur|dn#  
tragt aber niemald reife ©amen,  
unb i(i ubert)aupt in it)rea Sea  
frud)tungdtt>eilen fe(r unterfebie\*  
ben; i^re>lumentn>neiffillei\*\*  
fbrmifl, uub in ffinf (Mbfd)nitte  
*zerfptt* fe^ unb *bat* funf *gbr\**  
*my*, und innwendig funf 6 taub\*  
fdoen\*

Pelou ; Pelouarta; Peloaka; fievun\*  
ter t>erfie(en bie SRalaharen und  
SSraminen cine Slrt *des^ yava\**  
baums.

*Ptlla-*

*Peltaria*, \*3c&eibeitfraut, Uttflaîn fe&er Stourenfen, ift bep ginne' unt) Sfftcquin eine ©attune @ dtt tengen>äd)fe nüt wx lanflen fß jrooen FurjenStaubfädeni berēb ©cbote unjertfeētt, atmlich freiS\* fuub unt) plattgebriift iff, unb tm̄bttaft: 3J)an fennt biētyer tiuc tine Slrt, roelche t>ort t̄jrem ©t\* rud) ben 95e\*)n<mien: *alliacea*, 4te Enoblaud)artige, {}dt; ~~man findt~~ fjeaufben i fere& ifchē Alpen, unb <wf ben Sllpen ~~zwischen~~ Sftrieu unb Sroatien roilb: ~~ihre~~ QBurjel ift 6e t 5ubg; ibre ①4t. ter *fyaben* utele 3IebnUd)feit nitt fceu 2Mattevu be^ Wa\b&; bie untere (iei)en nuf eigcnen 6tie< len, ftnb tkVj&rmig, unb baben ffiinfel; bie obere umfaffen ben Eten^el, unb finc lanjenförtntg; ibre Sc^oten btffen nur eine 3e(Ie>

*felunus*, fd?fli^förmig, fagt man Don einem S3latte^ wann e\$ auf feuer untern glad)e mit bem ©tide ~~vere iiget~~ iL

*Pempedula*, fo nenuen einige eine Art ber porentilU.

*Pempse* iDpte, bebeutet in Sgypten eine 2Irt be4 iEifenCrautes.

*Penaea*, ift uid)t nur ber *Seynas* me, ireld>en Sinne' feiner u^un ten *ilxt* ber (Treusblume, unb ber Qattungtaamt, trelcfcen 9ftis mier ebcu biefer gibt, fonbem *and*) bey 2inne' unb 3to>en eine ~~Gattung~~ Pflanzen mit vier Staubfäden und einem Staubwege, deren »Uimentc (« u^ jn>n> 93Iatb lein beft^t, beren SBlutncfrone fllofenförmis. beren ©riffel tier\* efiff/ beren ©amenfapfel in t>er gellen getyetlt ift, acftteamen cnt^a!t, unb tier gfe bat: Sin. tie^batbrei) 2(rteii, iDeld)eaflein GtWopku ju jjaufc ftnb\*

. *SanocoUa*, foiis ovatis planis ftumpfe: Penæ, mit epranden tm̄bttafen) »Iat<u: 3br©ten\* flex ift bol^iq; tbre ©lätter simltcfr (Owmat. Botatu Tout\*VL)

Ruwpf; t̄re S3(uttsen Mett finmpfe kronen, unb bie mitt\* lerefeinen ^elcb; t̄r ©riffehd mebr pfriemen&rmig, ait bet) ben übrigen.

*Pe* «flw *mucronata*\* foiis] cordatik acuminatis, fpijige Pcnæ, mit ftenförmirten unb fefcarf juaefpi> ten Slattern: Sbr ©tengel ^Ieid)t einem 85aum\*en; ifre gſi t ift unten atarfid) 6<sub>re</sub>j t ^ Uijb en. bigt jtd) in eine fctmale ©pue\* fie beigt in ber Sefcfrreibunfl *bel* Sliffortijifieti ©artend mit einem QBorte: Penaea; unb be» SRO^en: Penaea foiis ovatii acuminatis.

. *jquamofa*\* foiis rhombes MMI\* neiformibus carnofis, fdjuptge pe\* n5e' beren 93(atterfpijig i ①, m\* tie ©eftalt eme\* fpijigen ~~un~~ tU d>er tint\* SttLU fcabeti: fete ift fleiner, <il3bieanbere airtfcen\* t̄re ©lätter fteben mit tyre\* ofern. Jpelfteuon bera etengel ab; ftre SStumenfrone ift fpjtq.

. . arborefcens, bu\*i folio afpero» bebeutet bep<J>umier ginne'd neut> re Slrt ber <Lveu\$blume.

Penar-valli, ift ber ©ttWtl#n< me, weld)en fflbanfon ber *Sant*\* tiif^en Pjlanse bet^legt.

. . femina, ^ierunter eerftebt 9thebe bie n>eiWj\* e pflanze ber felbigem

. . mas, also nennt er die männliche.

*Pciina marina*, fd?eitt btX) 3fttip# ratt eine Slrt bed tTTccrgrafid 2ubebeuten# ttxIdKfn i^rem au ferlid)ett 9Infeixm <iek ~~Abalich~~ hit m̄t finer giber *fyat*.

*Pennaria marina*, i>ern<Cer ſcheint et tint anbtjt ju ^erfteftejn, weld)e bem ^rauwiſwre gleicht.

*Pennachio marioua* «fo nennt C. Bau hin eine beſemförmige Art des Meergrases.

*Pencabou* Theveti, ftebettet bey *Daleham* p men americaifchen Baum m̄t portufaEblättern und fret|raiden ~~niffinea~~ Früchten, tens

bereti jebc fe#S 6frei\*e 9Ktffe,  
ttie ttantehi \*\*tWft.  
Pentacarpus, ifl ber Seuname, ben  
ftmie'feinerwéruttb awanjigften  
8lrt be\$ 3Hf\*e\* gibu  
pentacoenon, fjie ranter twffeyt Jio«  
«'coribesh eitte Slrt bet Potcntille.  
Pentadaftyon, fo nennt JOiofceribeS  
bad Stinfftttgertomt.  
Pemadryon, bebeutet bet) i&m ben  
gemeinen «3tedjapfeL  
Pentaforas, ffiffcftalig, fjierunter  
fcerflefrman foMbe @atneugtfoius  
fe, weldje au\$ funf @djalenjtfo  
fen beffefen-; fyflanjen, weidje  
folcljeSamen^aufctragen, nta\*  
cben unter biefer @encnuung cine  
eigene glaffe AU^  
Pemagonia, ffi ber Se^name, tnef\*  
(ben Sinne' feiner wx unb biep»  
figjien 2lrt ber (Btotenblume be^  
legt, unb ber @atrungname ^  
unter tvelcbem ?K'oring biefc mit  
tem ftrauenfpf egel vereinigt, unb  
we er  
**Wolfsfiriche beyle t.**  
Pentagonion, vioia pemagonia, **hier**  
unter fdxitit S^eobor bte unad)te  
(PloFenblume ju ^er^e^eti\*  
Pntagoootheca, ifl ber @dtung^na%  
tne / n?eld)kn SJaiUant ber pifo\*  
Itifdbett Pflattsc beplegt\*  
Pentagons, ftmfcfig, (agt man  
DCU einem (Stengel ^ruchttno\*  
ten ober @\*mengeftufe, toann  
fie funf beutli^e <Ee l^bcm  
ttmagynia%, Pfianjen mit fiitif  
6taubn?egen, fmb folche (Se\*  
xcad)t, wtW f&nf @tanbroege,  
Dber botb funf @riffel *haben*, unb  
snac^n unter biefer 93enennung  
2erf(biebene £)rbnungen in ben  
ginne't(\$en Slaffen au&  
Pntitndna, PflaHSCtTmit funf  
6taubfa^en, ftnb folche ^flam  
2enf beren SBlumeu mit funf oelU  
fomntnen @taubfAben berfe^en  
ftnb; fié roadmen unter biefer Set  
nennungin bem Sinne'ifchea fet>r«  
**gebilde bie funfft Skfl> aus,**

tuefdje einetingelKure !Dfenget>ott  
@emdd)fen unb bie ganje ndtfuri  
Jicfie Drbnungber Xta(bengewSd)\*  
le unter fid) be^reift, unb ficfr  
tiacb ber ^erfchiebenen 9(n)af)lber  
@taubn>ege in fec^ ^rbnunggett  
jertfjeilt,  
Pentangiae, ftnb folche @CtixScfc#  
bet) n>fld)er jiebe Slume funf @^  
^tnengebaufe tHinter)Ag, ttnb nut«  
(benjinter biefem 9latnen bet)  
S3oeAttat>eeme eigene Slaffeau^  
Pentantherae v. Pentandria,  
Pentaomios, fb nennt **Dioscorides**  
**Pentapetes**, Nbeutet 6e9 einigen  
eine SdimenFrmie, **weld^e** jwar  
au6 tinem jufamenbängenben,  
aber in ffmf Qlbfdmittre j^rt^erb  
ten @tiffe beftcht.  
*remapetalus*, ffinfblSttericfrt, fo  
nennt ntan fine @Innenfrwie ^  
**weldK** and funf abgefmberten  
**Blättlein** beftcht, **erte ne^ San**  
**je mit folcher Blument**; unter  
ber fejtera 9hbeutuiig t>er(le^en  
Sfitoin unb Sabtoig eittige i^rer  
**Slaffen.**  
*Pentapetes*\* Slfigelfame, iff nitcet  
tmr bie Senennung, unter nxfder  
£ **(op** **Mf** **nie** **Slrt** **ber** **Potentille**  
**verfteht**, fonbern aud) bet) Sinned  
**Blütern**^ Subwig unb 95M>mem  
tin\* @attung ^flan^en init ffmf\*  
je&en fruchtbaren, unbin^inen  
j)aufen t>cm^ad>enen @taufefas  
ten, beren @lumenfel\* m ffmf  
@tiffe get)eilt tft, ttSeldje aufer  
it)entfuf)en fruchtbaren @taub  
fiben no\$ funf (ange *nnfv\*xd>u  
b&xt, unbberengamcnfapelfftnf  
Jellen, unb in btefen t>kU @amen  
l>at: Sinne' bat brep Slrten, mU  
d)c'in @ftinbten ju ^aufe ftüb\*  
• *pbottiicea, foliis hastato-ianceo\**  
**latis ferratii; fc^arlad)rot?et**  
Slfigelfame, mit (ponbon^ober  
Ianjenf&rmigen imb fSgenartig g^  
If)l)nten^Idtwn: Seine SBurjef  
**jährig** t frine SBInnenftiele ent#

{tel en;jit aween an& ben 5Bfnfefa ber flatter; jebe SBfume f)at eine eigene ftfifle, welcfe au6 tmg fBlittU'm befteltf, unb roieberiK ffillt; Me 35lumen Ijängen imter ftd), unb Ijaben eine fd)arlad)ro\* tl)c \$rone, unb fflifje^en frud)t« bare ©taubfäben; unter bret) Don totiefen ~~ft~~ immer ein unfrucht\* ter, ttelcfer flefSrbt ijl, unb We tinge uub®eftait tvoti efaurfSf Att» lein &er SMumenfrone Wf \* SDian fann il)«au\$ bem@amen gfeften, ten man imgrft^Ihig auf efnSDtj\* bett fäen mug\*

**Peutopetes Juberifolh, faliis ovatis ippandis; glügelfame mitBort\*** blättern, mit e^vunben unb cwf\* flefebweiften 95lattern: (fein ©tamm tfl baumartig; <ene ©latter lflbew SBhifel, gleden ben 95littern be^ KorFe, iinb ftnb auf il)ver untern *filaft* be(läubt; fetncSIumcnfinbeig: & foieg fonft bet) Sinné mit eiiem **SEBrte: Pentapet«s.**

• • *acerifoHa*, foliis cordatis repidis; **Sifigelfame mit tna\$ holbtubl&tuxn,** mit Ijerj&vmit gen unb au6&efcbroeiften gfiäts tera: Sr bat SBlatter, trie ber *Xtta& l)olbamb* grofe SBlumen unb rüchte.

**FentaphyJifp** Cies; flore luteo, ennea- pbyllos hirtuta; bebeutet bet) 2Im# brofin Sinne'd neunte 2(rt bcr p.0<sup>1</sup> tentille,

Pentaphylloides; **ift** bcr ©attungfc name, untern>eld>em ttoumefort unb 95oerf)ftat)ebc 2lten ber po> tentife mit gefteberten SBfattern begrifen\*

# • argenteum alatum f. Poteiuilli; bebeutet bet; Slournefort ben (Bdrv frid.).

• • canadensis, folio agrimoniae; bebeuter be^ Soerbaat>e bte pen\* fytoanifdie *PottntiUe.*

• • ereaum; fo nemien 5)?ortfon unb 3+ 23fm)im bte Sellen??oteruiUe.

• 4 loiia tenuiffioifi laciniatis, **flolcu-**

IJ« camels; bebeutet Beio tfinmatm tie **aufrechte Sibbaldifche e.**

**Pentaphylloides fragarine folio;** (teff) unter Dcrfiebt SRagnoI btepoten\* title von tlontpcllicr\*

• • fruticosa elatior; bebeutet bet) 9immaun bfe *ftaubigc* Potentille,

\* • fruiicofum minimum prooum\* bens, flore luteo; ^ierunter ~~ber~~ **ftch** Dlufenet bie geftatfite **Sib bald; fteppianze.**

• • majus erectum, flore alb ~~ber~~ **Ills** alatis & hrfuds temis; f

• **ilWorifbu** bte Selfertpotentille,

• ma jus erectum flore luteo ~~ber~~ **nis** foliis, fragariae inAa **Potentille** fo nennt fdortfon We

• von **ITloittpeUier.**

. minus, geranii fupini foJiis; „ nennt Hermann bte fd>leicht?enfef **pctenrille.**

• minus fupinum f. procumbens^ foliis alatis argenteis&ferratis, flo» re luteo; )terunter berjle^t 5JRorU fon ben (fianferid)\*

.. minus i'upinum f, procumbe^s, foliis alatis geraiui fupini inftar; bicrunter ~~ber~~ **SCfJoafott J& fd)leid)enfce pctentille\***

• orientate-ere&um, foliis alatis, geranii cicutarii facie; fo ue:nut **Sonneforr** eine.aufred)te moigen\* I5nbfd)e 2lrt ber Potentille, be\* ren ©latter geftebert, unb, niic ~~ber~~ **ber** ©lorf)einfeinatel mit

• **Or** orientale erectum; folio & facie pjmpineilae; bebeutet bet) &OUT\* irefort . . **l)erne** artige **Poten**

• **m** orientale fupinum., foliis alatis ibifidis vel trifidis.^ HieruntCV **ner** itfeljt ,er .b **ie zweyzi** tige **Poten** title\*

<sup>m</sup> m paluftre xubrum; tebeutet be^ **Zouruefoit** iS **Sit**efinger **tram\***

<sup>m</sup> » paluftre Tiibrum, **foliis craffioribus & viiofis** j i;ieriwtjo: **ber** **ft**

cr etae @pielart beffVIbigeit mtt  
bifern unb raudjen SHAttertu

Pentaphylloides, potentilla five argen-  
tina; fo uennt Hermann ben (Bân\*  
ferich.

# • rettuñ fru&efcens; re&um fru.  
ticofum eboracense; fo nennen **Wal-**  
ttjer unbSJiorifon bieftaubige **Po-**  
tetitiUc.

# • repens, foliis pinnatis; bebcutet  
bet) Vurbaumbic irietfpaltigepo\*  
tentillc.

m « fupina minor» foliis alatis bin  
futis varie dHTeftfc; frieümtcr t>er\*  
flebt 2Immann eine jotige @piel\*  
art ber trielfpaltigen potentiUe.

• . fupinum; **he kusst 379 5 au-**  
**hin die febleichen&c Potentille.**

• . fupinum minus, folio glabro non  
ferrnto; fo befd>rcfbt%tmiann tote  
**vielf plig e ^otentille.**

• . nlmariae folio; ulmariae folio,  
flore albo; tyerunter t>er(le)en 9)?o\*  
rifon, Hermann unb Zoitrncfort  
lie Selcfnpotentille.

P<ntaph>Jion; Pentaphyllum; iftnt'cfct  
nur Me aSrnnnuug, unter roelcfeer  
Qetaerunb S.Surantebat'Sfinf\*  
ftngerFraut wrfieljrñ, fonbern  
audj ber @attung^name, n>c(cbcn  
fRai alien Slvteu ber tytotentille  
mit ffmfad)en 9515trern beplegr.

• • album, • Djevunter t>erfteien %  
Saubin unb tyna We.wciffe ^>o\*  
tentille; SOLatrljigl bte ftlberne;  
Sobel eine %ban ber gerabcti nut  
toetffer Slutne.

• • aliud album; Ijtarunternerjlebt  
^ena eine 2Ibart ber geraben ^)o»  
tentille mit roeiffer ?>lurae\*

• • alpimim petrofum& minimum ;  
fo nennen ^cna, Sobel unb ©e»  
rorb ben 'Ulpcnftnoiu

• . alpinum fplendens, aureo ftore;  
fo nennt 3- 93aubin bte golfcgelbe  
^ctentille.

9 • aiterum; fo nennt Soiiicer eine  
Cntelart bed S6nffingerPraw»  
tes.

Pentaphyllum irgenteum; ^ierunter  
t>evffet) Sdiguillara ben 3llpen»  
fitiaiu

#> • argenteun alpinum» florealbo;  
bebcutet bet) SRat eine 2Irt ber 3)o\*  
tentille t>on ben 3llpen, mit (ilbers  
Iveiffen SBtittern unbiveiffen SSlus  
men\*

• • aut potius heptaphyllum, flore  
aureo tecrapetalo, tormentilla di\*  
^unu bitrnter t>erfle)t ^ortfon  
bie Jmfred)tc &lutnmr\$«

• • bavaricum; (ierunner fc(>eint'3f,  
(Eamerer bie Srüt?ling^potentille  
ju fterfieben.

• . canum; fo nennt 5£(ottitud We  
filbernc^otentille.

• • caflubicum, foliis viridibus pro-  
fund e feftis SL majus; fo nemit S)\*Vs  
mann eine grofe arabifd)e Mrt ber  
J&Ium>ur5 <sup>mit</sup> |<bbnm unb ticf  
jerfd)nirtenen Slattern.

• • caflubicum, foliorum fegmentis  
profunde incifis villofis ferracis , 6c  
minus; caflubicum minus; bfbeutet  
bc« Ibm eine flcnerc aibdnberung  
bettelbigcn.

• • exifcuum aiterum; bebeitCt bey  
Sragu^ bie filberne Potentille.

• . flore albo ; foierunter if^t  
**Dalechamp** eine 2Ibänbmmg Ux  
geraden PotentiUe.

• • foliis viridibus majus; hierun-  
ter berfiebt JOermann eine grofe  
caffubife^e Mrt ber Slutnmr\$.

• . iodicum; bfbeutet bei) (5( ifiuf  
eineinbianifd)c Slit ber ^otentille  
mit fnolliger 2Burjel.

• . luteum majus; Dieruntei'ber(les  
ben Dobonäud unb Dalcdjamp  
ba& **in Ingerfraut.**

• . luteum minus; blunter t>er\*  
ftebt ©obonJuG bie ftlbeme ^o\*  
tentillt,

• . majus; fu nennen SrunfeK#  
fiobel unb S3e6(fr bie gerade Po-  
tentille; **Thalius** das Sünffin-  
gerFraut\*

• • majus, flore albo ; also nennt ©lus  
fiuff

fltu\* unb SSeSler ble weiffc \$oteif  
rtUe.

Pentaphyllum minus; bebeutet bet) %  
(Samerern bie ftilberne *tyotenūm*;  
bet) 93ranfel\$ bad." Sfinfftnger»  
Fraut.

- minus, folio fubtus albicante; fo  
nennt % S3aul)ln b\*<sup>e</sup> ftilberne ^ C J  
tenrilTe.

- minus luteum; *b&?|\tttbt*)*tyt*\*  
*na* bte filberne ^)otentūi

- minus, molli lanu^ineffciefcens,  
flore luteo; |lerunter wrftebt %  
93aul)in bte bunFelc ^)orentiUe\*

- minus procumbens, flore luteo,  
vulgare, radículas emirtens ex ge-  
nicuiis; ^ierunter tcrftel)t -SlorU  
fon *ba*\$ SAnfftngerFraut\*

- IIIUS viride, flore aureo tetra-  
petalo, radículas in terram e geni-  
cuiis dtmittens; bebeutet bep 9Ho«  
rtfon bte fcbfetbenbe Blunt>ur5»  
• paiuftre; fo nentten dorbud unb  
% (Sonierer *bad* 3iebenftngeri  
Fnmt.

- paiuftre rubrum, cra4is & villo-  
fis foliis, fupicum & hibernicum;  
fo nruur ^Xufenet eine @piefart  
be^ eJichenftngeri *blat*er, mit bU  
len unb raud)en **bebeutet bep**

- parvum hirfuf **frühlingspotens**  
*die* Saubiu bie

- ptegrinum filiquofum bivalve  
majus; bbeutet bet) Worifon bie  
fiebenblätteridtfte deotne.

- peregrinum filiquofum bivalve  
minus; fyierunter tberfle^t er eben  
biefelbi^e.

- petraeum minus; bfbfutet **bep**  
**Theodor den Alpenfinau.**

- primum; |hierinter **verfteht**  
Qhiffii\* bte weiffe ^)otentille j **fo**  
nicer bl« SflnfftngerFraut

- reftum, foliis profunde **festis**  
fubtus ar^enteis, flore luteo; fo nennt  
3\* S?aubin ble ftilberne ^>otentūUe«

- reaum majus; bebcutet bet) 3#  
(Eomererit bte gerabe ?>otentūUf.

- re&um majuj ceouiii villofiui

pannonkum; fferunter ^erfle^t %  
fBaubln eine grfrere, bi^nnere unb  
raud)cre 3lbart ber geraden *tyo*  
tetitiUe.

Pentaphyllum recVum minns; **fo nennt**  
**3k** Samerer bte ftilberne *tyottiv*  
tiUe.

- . repens; bbeutet **bep** 3. Same\*  
rern bad gfinfftngerFraur.

- » # reptansalatum, foliis profundis  
ferratis; t)ierunter »er|tel)t spiot  
bte fcbledjeufce Slutwur3»

- . rubrum; fo ticunt Sobel cine  
(Spiclar) ber geraben ^Potentille  
mtt rotter 931 u me; Doboniū ^  
^ena, unb Salec^amp *bai* @ic»  
benfttigertraut\*

- . jpubrum paiuftre; ^terunter tber«  
ftefyen iobel, ^aliud unb @e#  
rarb bad lejtere.

- . feu heptaphyllum albo -pallidum,  
feu flore ochroleuco, petal is fingulis  
cordatis; fd?eint bei) SRorifon eine  
Spielarr ber geraben ^)otentūUe  
*mit* Naffer Slume ju feptu

- . feu heptaphyllum majus ereftam  
rubrum paiuftre; *be*^met bep 9Ro\*  
rifon t>a& StebetifingerEraut.

- . feu potius heptaphyllum argen-  
teum, flore mufcofo; fo nettnt 2f«  
**Baubin** ben **Alpenfinau**!

- . feu potius heptaphyllum majus  
luteum montanum, flore **majore**;  
fo nennt SRortfon bte gerabe **Por**  
tetufUr.

- . G quinquefolium minus; |hier\*  
unter tber|cl)t 1)cbor bte 5**A** b  
**lin** **spotentille**.

- . five quinquefolium vulgare re\*  
pens; bebeutet *btt*)% **Baubin** **das**  
Sfinfftngertraut. **verfteht**

- . fupinum; *tyttuntex*  
@erarb ben ttlpenfmau\*

- . fupinm quorundam, **potentil**\*  
Ue facie; fo nennr \$ lit (tuft bie  
fcbledjento ^otentūUe\*

- . fupinum, tormentillae facie; b#  
beutet *bet*) Sobeln unb S)alec^Himp  
bte fcbleichbenbetyotemiUe\*



Pentaptiillum tertium ; Bebenet **bey** fionicern ble filbernc spotentille.

• • *\$ep/u.o <Pv\|ov J* folttmit %\CLi Itu5 etne 3Ivt ber ^>otcntille mit Setgbobncnblatrenu

« 4 vel potius heptaphyllum, flore rubro ; fo nennt % 95aul)iu ba8 ©jebenfttrgerfraut,

t • verum ac nobile; ftebeiltet 6ett SraguS bfe wafre sjJotentHic\*

t 4 • vulgare; fo nennt ffragu\$ ba6 SunfftngcrFraut. \*

*Tentapbyllus* , ffinfblattericyt, fo nennt man einen SMunienfeld), weldjer mit ffinf abgefonderren SMfatletii be(tet),

Pentapteris ; iff ber @attung\$namt, n>eld)en JOalcv bent S o b i t glbt.

\* • floribus alaribus; floribus Infidentibus; bebeuet bey ifm ben qiurfortiigen Sefccrball.

« • fc a po florigrro n a do; fpica nuda; Hierunter t>erft er ben &i)» renformigen Seberhell\* attungs-

Pentapteron ~~ist ein Dill in dem Seder-~~ name, e le t. bait b y g

Pentaftemon ; Fenftemon ; Ijl ni tiuv BerOdttung^namC/ weld)en SOZitdeH/ fonbern aad) ber S5et)s name/ n?rid)en Slime' feinerbrltten

~~Pentaptes~~ ~~ist ein Dill in dem Seder-~~ wegen ; die mfol)eif uiter bfefer Benennung ^vfc^tebeiw Unterab\* tijdlun\$eti in ben Ludwighen

Pentatomis ; fo tiennt Dioscorides das Sünffinger rauf.

*Penthorum*, bey Sinne', ©roiiou nnb Slbanfon eirt^ Warning ^Pfanjm mit ^e&n ©taubfcben nnb ffinf @t<tubrte\* ^en/ beren 23(umenFdcf) in fiiif Slbfd;nitU jerfpaffett ffl, beren ©(umehftoieenttDeb^' aanj fe&fr, Ober.aud ebi^rn bi6fftnf SMattlefn (efle)it# nnb beren @amenfapfe( ffinf lai\si &P'wn wnb ffinf ;,;:U#

hat i ?0tmt fettnt bf^&er nur eine art, weld)e ton ihrer 9!el>nli)da feit mit ber fetten ^cnnc ben SSwnamen: *fedoides*, *fat*, uub fit 5Jirgfnien ^u fjaufe t% : @ie ift 6a(6 jrft)rig, balb beftanbig, unb ^leid)t ber'fetren 6^nn in allem, tiur bag fte fein 5?onighel)5ltni6 ^ uub fette fo faftge ©lätter \)at.

P^ftoboron; Pentorobon ; bebeuet bei) ^fofcoribe^ bte gewöhnliche pfitiProfe.

pentf^wjcxn v. Pentaftemon, Pepajos, in India hispanica; fyterunter t>erfle)t Simcot |>m gemein P q & abaum.

Pepitas del Peru ; fo nennt *Cluäus* etue ben fflar&eln abnlid)e brau« ne ober braunroibe ^rud)t mit eit nem roeifien ©tricfte.

pepion ; bebeuet bet) *Hipocrates* etne 9trt ber Jguborbte, *bey Dioscorides* eine 2lrt ber iDapfrie, bei) Dalechamp aber Sinne'd fed)§ unb zwanzigste Art der *Luphorbie*.

• • five *Peplis*; (teimrer t>erfleht *Dodonäus* bie ftaubige *Strantsche* Pflanze\*.

*Peplios* fo namitl *tyct*. Quit!), ett 2ipot)cfey jn *tymti*, bit gemeU ne Bobnentapenn

• • altera species ; bebeuet be^ S. 93au)in Sinned neun uub brei^ ffafie 9lrt ber *Luphorbie*»

*Peplis* ift nicht nur tit 93eueunung, unter n>e(ber S\* .Durante bie runs be, ?Ojattl)iolaber, Xurner, \**pepina*, *Cilfius*, *St*, *La*(ed)amp, (S.Duranre, ^4 (Samerer, *Theo*bor imb ©erarb bic *See*trands cupborbie Derjtesjen, uub ber *idty*\* name, i)e(d)en fiune' ber lejtevn gibt/ fonbern and) bey iinne', *S}aU* *Utn*, Subttig unb ^Sb)meni cine ©attuug <p{6n)en mit t>icr bid fed)d 6taubfAben unb etne,m @t(tubmege, beren 9Mumenbefe flo!enf6rmig unb an Urer 3Rim\* bung in *ixobl* 2ibfd)ititte jerfpafeten i|l/ beren a3tumenfrcne manch\*  
nia\*

malen fec>It,\* unb xoann fte jüge\* gen iff, <mf fec&S bem 2MumenfeU #e eim>erlebten Slattlein belefot, unb beren @amenfapfel in j»e» gactyer gefteilt iff j 'Sitne' f&t > jwo Slvten an.

*Peplis Fortula*, floribusapetalis; eu\* rcpalfcbc Peplis, beren @lumen felten cine jtrone baben; man find bet jte in ganj (Suropa^u fibers fcbnoemnten ober roajfenVwn&r\* ten j Sl)ve SBurjel iff iifrig; tyre @tengel ftnb effg, friedjen unb rourjeln auroeilen, unb roerben biß ju einem @d)ul)elan^; ifyreSMar\* ter fle^en aepart auf Iangen @tte« len, unb jtnb alatt unb runbltcfct; tyre 3Mumen ff^en obne @tide in ben SBinfeln ber93!Atter, unb^as benfe)r oft gar teine, wann fie aberjugegcn, einepurpurrotbeunb Ijfnfallige ^rone, beren Slattlein DDal ftnb: @fe t>@t inber lapp« iAnbifcben @efd)td)te unb e()ttutl5 b\*i) SJaUtm mit einem 2Borte: Peplis; unbfeitbe^ipaQern: Peplis petalis fenis t faepifflime apetala.

•<sup>m</sup> *utrandra*% floribus tetrandris monopetais; americanifcbe Pe\* plie, beren 93lumen Dier @taub« ffoen unb eine etnbl3tterict)te \$x\*t ne babeu; (tefomntt au\$ 3amaU ca : Sbre 9Burjel i|l i% fg; it): @rengel ifl raub; i^re 93ldttev fletn unb tre&runb; t>re 95lumen fijcu einjcln in ben ffiinfeln ber EMnter; bie 93funbung i^reg ^e(ct)^ ifl in ad)t aibcfctnitte xxt fpalten; <ne jlrone ift rM)ridbt, tinb bie 9J{fmbung berfelbfgcn in tier @t&fe jertl>e»ti j i>r Sru\*t5 fnoten ifl an bie 9?M)rc bed **Blumenfeld c. S ag etbac fen ; Hr Grif fel lyat }n> 9larben: tyre @a menfapfel ifl t>on bem jtelcfee, ber auffifer flöt, befränjt, unb in jwo Zellen e t.**

• aitera: oebeutet bet) **Anguilla** ra eine Art der Euphorbie, welche

auf SBergen »5d&fl, unb S3ldtter, wie haßW. ie Enge d, hat.

peplis inaritima, folio obtufo ; f)iet# unter t>erfel)t S\* 23aul)in bie Sec\* ie.

, montana, folio numalariae, fo nennt 6<93aul)tneine9Irt der Eupborbie, roelcfc auf 95 er 9 ett w5d(1, unb 93i<ltter, n>ie haß Wiefeng e , at.

**Peplium ;** bebeutet bt) (5-Sfalpin bte Seefranteeuphorbie.

Pepius; Pepjos, ifl bie Senennung^ unter n>e(d)er (5\* @uranc ebeti biefc, 9Ratt)ioI aber# gu\*^ 9Im guittara, 2)obon5u^, **Sordus**, burncr, Sacuna, fonicer, **Pena**, Sobel, Salec^amp, **Sballus**, £(>eobor, @erarb\_f unb €< Suratu te in ber Sefcftreibung bte tnnbe ifupl)orbic \*erfiefen,unb ber 25e^ name, weld>en finne' ber (extern gtbt.

• minor; i)terutitert>erjlef)tXf)eo' bor bie Seefranbdeuphorbie\*

• fiveefula rotunda; fo nennt & 93au()tn bie tunbe IEupborbie.

Pepo, ifl nicht nur bie Senennung), unter t>eld)er itRattbio!, ftud)d unb @ale^amp bie VTCclone, Sdrunfeldabev, 2onicer, & 2)u\* rante unb 3\* Samerer bie pfebe terjleben, unbber^e^name, n>eb d)em ginne' ber lejtern gtbt, fon< bernaud) ber @attung6name# utv ter weld)em Sournefort, 95oert baat>e unb Slbanfon bieieipige **3H**\* ten ber Sfirbtewreinigen, beren grüdre in t>ret> 3etten jerti)ei!t ftnb, unb beren @amen eine 2&ul\$ **haben**<

• arborefcens; fo nennt (Solumna ben getncinen papayaboum^

• corapreffus major i tieruntet t>erfel)t Q. 93aubm eine 2Mhtab\* rung ber pfebe mit breitgebriffet gruclrt\*

• compressus minor; hierunter ttrflect & SBau^in eine Slbaubei <S c 4 rung

rung ber pfebe tnft flefaer nnb  
breirgebruf' tergruc&t/

Pepo frustu minimo fphaerico; **hiers**  
unter t>erjtel) tounefort efne  
gpiclait ber pfcbe mir fugelrun\*  
ber unb fefor f leiner grudjt\*

, . frustu minimo turbinato; fo nennt  
er eine anbere mit fetr\* lleiner unb  
birnförmiger grucfot.

. . frustu ovato flavescence; fo nennt  
er einu> attbere mit e^runber unb  
gelbltdner grucfyt.

• 9 frustu ovato flavescence, alter ;  
bebeutet bet) ifem eine anbere mit  
långlid)ter unb gelblicfcter grud)t<

, # frustu ovato variegato; D'trutl\*  
ter t>erfle)ter efne anbere mit z\$  
runber unb bunter grud)t\*

» . frustu parvo pyriformi ; bebetts  
tet be) il)m efne anbere mit tleiner  
birnförmiger grud)t.

9 • frustu pilae palmariae forma; be\*  
beutet bc> Sournefort eine **Wbans**  
berung ber q>fcbe, beren gruc^t  
Die ©eftalt etned 5)all§ f>at>

• . frustu subrotundo variegato; i)W  
tuuer t>evfle)ter er eine anbere mit  
runlid)ter unb bunter ftrucht.

. . frustu turbinato albido; fo nennt  
er eine anbere mit tteiglicfytv unb  
bivnf'ormiger grud)t.

% • frustu turbinato subcroceo; bza  
beutet bet) il)m eine anbere mit  
btrnf&rmiger unb gelber *fn\d)U*

• , frustu turbinato variegato; D'fer<  
unter t>erfle)ter er eine anbermit **buns**  
ter unb bivnfbrmiger grud)t,

• , grandis melo; bebeutCt bet) (&0X\*  
**bu&bieVtllone**.

• • indicus fuogiformis; bebetttet  
bc) ©erarb eitic ©pfelart ber ^)fe>

• be mit fd)i(bförmiger grucftt\*

» • indicus minor angulosus; ^ier>  
ltnter ioerfel)ter ernebt f( )eobor cu  
ne anbere mit Heiner efiger grucfyt,

• • indidus minor clypeatus; fo  
tiennt f( )eobor eine anbere mit tUU  
ttfr unb fd;ilbf&rmiger gruefct\*

• • indicm minor obloogus; J0

tiennt 2beobov efne (Spfelart ber  
**Wfebe** mit tleiner unb Idnglicfyer  
**Frucht**.

Pepo indicus minor rotundus: **bedeus**  
tet bet) Hfjcpbor unb ©erarb elite  
anbere mit Heiner runber grud)U

• • indicus reticulatu^, feminibus  
longi/fimi\*; bebeutetbet) \$emtantt  
ben ivaljenförmigen 23alfant<  
apfel

• • lg^ris frustus; latus; DieruiU  
ter Ipl^en Dobonau^uub ©eff  
ncr bfe tHcloncnpfche.

t . magous; fo netMten £)obou2u6  
unb ©edner eine 2Ibart ber 9>febe  
mit långlid)ter grud^t

. . major oblongus; bebeutet bej>  
©obonau^ eine anbere mit gr&fe\*  
rer gruc^n

• • maximus clypeatus ; fo ttetint  
©erarb bte tnelonctipfebe.

• • maximus compressus; fd^étnt  
beij) ©erarb efne Cpiefart ber **the\***  
Ionenpfche mit breitgebrüfter  
grud)t 311 bbeuteju

• • maximus indicus compressus;  
fo nennt Sobel eine ©pielart ber  
Pfcbe mit breitgebrüfter unb feJjr  
grofer grud)t;

. • maximus oblongus; iljierunter  
t)er(lef)en£(>eobor unb (gerarb efs  
tie Slbânberung ber \$febe mit Uttgs  
ltd)ter unb feforgrofer grud)t.

. • maximus rotundus; (teruttetf  
t)erfle)ter ©erarb eine Slbart ber  
tHelonenpfche mit l&nglid)ter  
runber §vud)t\*

• • minor indicus quartus; Dierun\*  
ter ^er(lef)ter f( )eobor eine **Wbaxt**  
ber fpfebe mitj leiner ef iger grucftt\*

. # minor fylvestris; **bibtuM fat)**  
©erarb eine Slbart ber ^>febe ttit  
lleiner tinglicfyer **fyudn\***

• • oblongus; (ierunter **verfehen**  
**Zobel** unb & Saul>m eine **Spfel**  
art bet\* 9>febe mit langlicfcter  
**Rd** it.

• • quae cucurbita aspera mediae  
magnitudinis turbinata, variegat  
colwii; fbmnnt **Boerhaave** eine  
**Spfel**

©pfeorthertyfebc, beren \$rud)t bte ©eft a It einer untegefvten 23trne, eine mittlert ©rbfe, unb cine bmtte ©berfldfoe hat.

Fepo reticulatus & fulcatus, femine nigro; fo nennen *Sftxmom* unb *SRat* ten wal3cnförmigen **Balsam** apfel-

• . rotundus; fo nennen *Bobo\** náu\$ unb Seiner eine ~~Sp~~pielart ber \*Pfebe nüt Hefner ~~unb~~ **breit** gebrüf ter gracfc

• . rotundus arantil forma; bebeu tet bep & S3«u!)m efneSibart ber tyfebe, beren gvud)t bte ©ejlalt finer spomerrtn\$c *lat*.

« • rotundus compressus, meloniseffigie; rotundus, melonis effigie; Oier^ unter t>er(iel)en fflena, £obe!, ©a« lcd)amp unb g. 23auf)tu efne an\* beve, beren grucl)tbte ©eftalt ei tier vunben unb breitgebr&ften *Xndone Oat\**

• . rotundus major; frebeutet **bey** S5obonäu\$ eine fflbart ber ^febe mit grofer unb breitgebrüfter **grüß**.

• . rotundus minor; fo nennt **Do** boniud etneanbere mft tletner unb **rundet Frucht**.

• . **strumosus**; hierunter ver **es** na eine ©pielart ber itlcloncmft **pfg S** it.

• . fylvestris; fo nennt **Dodonäu\$** eine Sldnberung ber ^>fche, beren \$rud)t einer fleinen runben **r**.

• . virginianuj, bebeutet **be^** S\* SBaubin eine t>frgnifd&e Stirt ber Xflrbic^, beren gruc&t in einern bid *imen\$flonatm* reif n>hb«

• . vulgaris; fo nennt Slot ble **Pfebe**.

**Pepo**ina; bebeutet *bet*) 6ifalpin ben gemeinen Ilrymwru

**Pepon**; **Peponessa**; **Dieri**Uiter Mrftglt **€a f p i b i f > f b e**.

**Pera**; fo nennen We SSratnfnen ben **Cuipva aum**.

Persia; bebentet in Malabar ben **Ungläfsbaum**.

Peragua; *ift* ber 35eJ)lirtme, **welchen** Xinne' femererjTen 2lvbtev(Wfnie glbt\*

Pcraiu; Ijterituter aerifefien bie **Ma** flbareu bie bengfrilifche **Seige**.

**Percepia**; i(l ber **Ortung** name, den **Heifter** bent **Strauenmäntelgen** **berje** t.

Percepier; *ift* ber ©attung&tame, welchen *dial* unb 33oer()aat>e ebeti biefer ^{lanje geben.

Perchepier; *ift* ber ©attung\$ n<mie f ben t^r Waller el)tttal\$ be^tegte.

• . Anglorum; Anglorum quibusdam, ^icvunter^evftc^ene^^ena, SobeO *haledjamp* unb 3. SSauIjitu

*Perdicmm*, iftntd)t nurbie 33cncn« nung^ uutent>c(d)er **Minus** und 9>ena ba^ gewöhnliche **Glas** traut,, 3 **W**)faj **bie** (eicht **Lin** ne's dritte Art des **Lebenszahns**

ter(iel)t, fonbern auch beu Sinne' eine ©attung ^flanjen nüt t>er« tt>ad)fenen ©taubbeuteln, t>er# tneigten ©efd)led)tevn, fmd)tbai ten ^ittern unb frucyfbarett

QBeibgen, beren S3(umenfrbngeti injn^o Sippen aet)leilt ftnb/beVett ^rud)toben nafenb iff, unb oeren ©anteneine einfache^rone fctben;

**Stun'** (>at t>er> 9Irtcn«

• . **semifl** **Qosum**, flore semiflofulofo, fcapo unifloro nudo, **africa** nijdes **Serdicium**, **offen** **Ed** it

ttateub *ifl*, unb nur eine SMumf Dbne (Stral trägt; edifl aufbem tBorgebürgeberguten **Sofium**A3tt

^ufe: ©eine SBurjel *ift* **Ufa'''** **dig** \* feine©tellung, trie be^bem **Mond**etoffe; fetne 99(umen ftnb

**gleich am** **in** ber SOitte jtoif^eti geftralten unb ungefalten\*

• . **radiale**, ftoribus fubradiatij, ca« lyce exteriore tetraphyllo, cajile fnuicofo, ^perMctum von **Jas** maica/ mft jlaubigem ©tengel

und jtmlied) aejralten **Blumen**, **aus** hier **Blüte** lein

lefnbe|W)t; **Jamaica** ist sein **Ba**  
 terlanb: ©eine Stamen gleich  
 ben Stamen ^ Mam\* nub ber  
 \$l\*bpflan\$; mi bem außerirden  
 9nichen abet t(1 ed fjmmele  
 ton bem africanisdjen unrerfcie\*  
 ben; feine Slätter fñb egrnb,  
 glån;enb unb gefajrit.

*Perdicium 6ta/iiienji, floribus fubra\**  
 diatis: calyceaequali, caule herba-  
 eeo, brafilid)e5 ^erbicium, mit  
 frauartigem ©tengel, unb jim\*  
 lid) geftralten SI urn en, beren  
 fclcb gletcy ift; ed fommt aud  
 Brafilen : ©eine 2Bmiel ift: be\*  
 ftånbig, unbtreibt HcbridKe, et\*  
 wa& l)arige, lanjenbrmigsevru-  
 te, unb audgefbroctte ober ge«  
 jal)ue Slärter; an bem ©tengel  
 fijen bie Slätter wechfeldweife  
 unb o>ne ©tide, unb fñb (an\*  
 jenbrmig, fd)ma( unb in etrad  
 ge^abnt; feineSIumen fjaben bad  
 9lufeien ber Slumen ^e& 25erg\*  
 wcteerteie^ unb (le)en aw bem  
 ©ipfel bed (?tengeld in jimfcljer  
 2Injabl nafenb auf eigenen t>er»  
 l)ngerten @tie(eu, an voehben  
 meiffend ein Slättlein fjt;l&r jiel#  
 be(elt aud jroMf bid fed)iel)en  
 (an jen^rmigen, (Tuntpfen unb glei-  
 d)en Slattfeln j iljre JCrone ift  
 gelb ; unb bie Slumc^en fomob  
 in ber ©cfteibe, aid an bem ©trale  
 3witter, unb (jabenanber^rone  
 jroo Klppen.

Perebac^nue Oviedo ; fo nennt 25ale»  
 d)dn) ben gememeti **Zabat**.

Pereskia, ffl nid)t uur ber ©attungds  
 name/ mel\*en ^hunter, J)llen,  
 SRotjen^ Zubrofg unb SBbfyner, fon\*  
 Dern and) berSe^name, wddjen  
 8fnne' feiner flow unb j\$roanaig«  
 pen 2Irt bed Cactue beglegt.

# aculeata, flore albo, fructu fla-  
 vescente, bebeutet beg **Plumier**  
 unb ©ftten eben bief\*

ferfeSut, tjoUPommen, fagt man  
 »on einer Stame, wann fie be^<  
 iti, fpwfSWtflW Arpne bat.

PerfoHata, ffl nid)t nur bfe Settew  
 nung, unter tt>dder bie meifleaU  
 te ©d>rift(ictter ben iDurd>wad)5  
 t>erfle)en, fonbern aud) ber ©at\*  
 titugduaine, unter tnekbem 9tt#  
 Din unb Soerl)aat)e alleSlrteu bed  
 i^afenc^rleine t>ereintgen, nxd)e  
 fetne allgemeine^iide haben, unb  
 beren ©tengel bie Slätter **durch**  
**bohrt**.

• **acphilaea**, fyierunter t>erle(t  
 Geben ben fcurdtftodjencn **En-**  
**zian**.

• **alpina angustifolia major**, folio  
 anguloso, bebeutet bet) Surjern  
 unb (S< Saul)in bad eEige ^afen  
 o rien.

• **alpina anpuftifolia media**, (ftl<  
 unter t>erjle)en fie Dad fternfö-  
 trige **A fñb** ein.

• **alpina an^uftifolia minima**, tyiër\*  
 unter Devfteden fie bad fomenfugi  
 artige^afen5brleim

• **alpina angustifolia minor**, fo  
 nennen fie eine fleinere ©pfelart  
 bed eRgen fafen<5brfein&

• **alpina gramineofolia**, fo netmt  
 6. Sauljtn bed Steinr;afen3br<  
 lein.

• **alpina latifolia minor**, bebeutet  
 ben g\* Saubin eine fleinere 2Irt  
 Ded ^afen^rleine mft breiten  
 SMDttern.

• **aitera**, fo nennt **Dalechamp**  
 Dad **durchftochene Smyrnen-**  
**Fraut**.

• **annua**, longioribus foliis/fo nennt  
 3\* Sauljin eine fleinere ©pielart  
 Ded JDurd)wad)fee#

• **crispaf. mucosa**, bebeutet 6e»  
 3\* S a m e r e r u eine Slbart ht&  
 JDurc&wacbfee mit fraufet SBldf-  
 tern,

• **flore multipiki**, fterunter t>er-  
 (tel)t 6« Saul)in eine Slbart bed  
 JDur\*wa\*fes mft fraufen 95I5f-  
 tern.

• **foliis oblongis finaofis fubtus In-**  
**cana**  
**tauch; jafenoprien;**

PerfoHata fotiRifolia, ffUtmtt WT\*  
 flefet .Qalecbamp ba\$ fternförmig\*  
 ge f A effePrlein.  
 • • major, fo netntt &ttgtt6 ben  
**Dual rok is.**  
 • • minima, bopleuri folio, **bedeu-**  
 tet beg Sehimim ba\$ Jflpenfafen\*  
 5 l l e n.  
 • • minor, fo nennt ©edner ben  
**morgen nörifchen Kobl.**  
 • # minor angoilifolia, bg^turi fo\*  
 Ho, ^terunter wrftel)tSlfcau^in  
 ba\$ aipenbafeförlein.  
 • • minor, ramis inflexis, fo ttettltt  
 € 93au&tn etne Wetaei\* Sibanbe\*  
 rung be\$ JDurdpttttcfre\* mit ge\*  
 tagenen 3leffen«  
 , • montana, bebeudet 6e^ S«6d\*  
 merern bad kngeb^ttericfetc ^a=  
 fcnol^rleiw.  
 • • montana, flofculis parvis, he\*  
 beudet be\*) 6. ataufm eine Sfbavt  
 be\$ IangliUterid)elenc^ ^  
 19 ns.  
 • 4 montana latifolia „ fieruntet  
 frerftebt @<9auQinba6 lanQblaU  
 tetiebteu ^fcn^Ieitu  
 • , napifoliaanglorum, filiquofai be\*  
 beudet bet) Sobelti ben morgen\*  
 U W f d e t t e l  
 4 • filiquofa, fo nennt3. **Bau ig,**  
**Pen, Sobel unb @erart ben mor«**  
**genl 3 n t i \* e n E f l**  
 • • filiquofa purpurea Clnfio, be-  
 beudet **tei % 93au)tn** ben Iffcn  
 t.  
 • • fimplier diftit, anna vulga\*  
 rs, bebeudet beg g4 S8dul)inben  
**Dur**  
 • • fyiv\*frls fernina, fo netlRt  
 93runfrl^ etne 2!bjnberung&e5ge\*  
 inefnen Sweyblatte mit fern;  
 Slatterm  
 • • vera, felerunter wrffefet **Tha-**  
**lus den Durchwachs.**  
 • • vulgfirls; yulgati^ima five ar\*  
 ventis, **hierunter ver** **ben Gerard,**

**SJiorffott unb & Stoufcta ben**  
**Durchwachs.**  
 Ferfoliatum anguftiTotfum **montanum,**  
 fo nennt Golumna bafi **Alpenha-**  
**fenörlein.**  
 • „ gramineum helvetikum alpinum  
 pumilum, facie ranunculi, **bes**  
 bentet be^ SoWn unb **Parlison**  
**das hanenfusartige Safenbr-**  
 leiti.  
 • • valgatiat, flore luteo, folio um-  
 biikato, fterunter toerftefoen qetHi  
**und Kobel ben Durchwachs.**  
 Terfoliatum **buxd)tc<t)en,** fa\$  
 man tum efne 93latre; tvatm fei«  
 ne @runbf!Ache ben Stengel In  
 bie Quere twn alien ©eiten tmt'  
 gibt.  
 Perforata, fo ueimen etnige ©brifN  
 (leUer bie **durachtochene Johan-**  
 tiipfbm3e«  
 Perforatae, tftm2hme'd natfirffc&em  
 @9flcm etne eigene (Slaffe unb be«  
 greift bfe ©attmmen ber **93yan-**  
**tepollanfe, h\$ ^artheu6,** be\$  
 Ciftröeleine unb beg leleptjram  
 tedunferfi^.  
 Pergaia, bebeuret 6e» einfen C^iftM  
 flellern etne 2!rt bed !T1cn6«  
 Perxularia, ffaubenfraud), tjlbev  
 Sinne' fine ©attung^flanjenmit  
 ffcnf Staubfiben nub jween  
 ©taubwegen, beren Stengel (t&  
 idnbet^ beren \$cnigbrf}a(thig nm  
 bis 3 f b h g s t e t l l e f y e r m g e y,  
 unb fttnf lange pfeilbformige **Spit-**  
 }en / unb beren \$ontgfref)&tnid  
 bie ©eftalt eined \$rJfcntirtetter9  
 l)at; Xinne'^t jy\?o51rtem  
 • « glabra, foHIj ovatis glabrht  
 glattfiahbenfraud? ^ **xr||m)\***  
 rrtnben tmb flatten SSIdttern; er  
 i(t in £)flinbten su ^aufe: Eefne  
 fSmcl ift beflinbta; feln ©tern  
 gel if! ftfatt; feine ^ t t e r (lcl)en  
 auf eigenen ©tielen dnanbn\* w\*  
 rabe^egen fiber, ftbnfpüig, tmb  
 (aBen einen glatten 9tanb; feine  
 9 (mleU U (le^e u we ^ fl to f e  
 hi

In ben 5&fn!eln ber SBIStter, tmb (tub jinifid) jertfyeilt; feine 2Mu\* men foaben einen ben (Suropaern auferfi wfrtgeu, ben 3nbtaneni aber anqenrfincii @erncb; unb baber' rcirb er Don tiefen in £au\* berljütten gepflanjt.

*Pergularia tomentosa*, foliis cordatis tomentosis; filsigcr £auben\* (firaud), mit Der\$fi>vmigen unb fi^igeu Slattern; erfommt auS Sta'men : @ein (Stengel tf foolzig, runblicht unb filjig ; feine Blät\* tev finb fpizig, *baben* einen glat\* ten 9ianb, uub flefKii auf ctgeueu @tieieu eiuaber gerabe gegen fiber ; feine fletne ^ (uttienbolDen ilel)cu roebfeltveife auf @tfelen in ben <sup>li</sup>tnfeln ber ^Mätter; i(ve \$rotifn!)aben bteC^eftalt, wiebte SSlumcn ber' ftahmfeben Pftenje.

*Penantinu\** 2\$lumcttbete, ftj eili 831utnenfeld), tvelc^erjunac^jl an ben 35efiud)tung&t(0ei(eit ftjt, unb> irnnn bie SnidH reifroirb, ober nod) oorijer, *wweltu*

*Pericatpwm*, @atneitbcl)älttii£, ft berjenige *Zljtil* ber spflm^e, in i^e(d)cin bie reife @amen Itcgen\*

PericJymeni filialis, myrtifolia arbor maderafpatenfis; fo HCmt ^Ollfe^ net bie unben>e^rtc *VcKamcvu* febe Pfiandse •

, . Ipecies, „cujus folia unita; \)ci's uuter t>cr(tel)t @e^ner t>a\$ <Beib\$ blatt.

• . virginiani, florecoccineo planta niarilandica, ipica erefta, foliis conjugatis; bebeutet bet) 9taj unb golben bie **maril, noidche Coni** c ere#

periclymeno accedens planta Indiae, fo Jiis periclymeni rotundiçribus, fruftu bipyreno; fo nennt SDiOl'tfon *He ttantartxQe* pfyebotria\*

# • cognarus frutex ; bebeutet bet) @e^nern Die ^ePenEirfd^c-

Pf riclymenon > Periclymenum ; \fi tii\$ nur bie aSenmnung, untet\*

welcher **Matthiol**, **Unguillara**, lacuna, <sup>s^cna</sup> unb (L @ouvautc ba»3 (Betsblatt, £ragu£l)ingegen, Sud)^, DobonJn«, burner, Sor« bu\$, ffie^ner, 3. Samerer, *Zija\** li\\\$, Sljeobor uub @erarb bit @pcHilie oerffekten, unb ber 55ct« name, bcu ^iuue' ber lejtern gibt^ fonbern and) ber <9attutK|dname> unter welchem Sournefort tin> S&oetbrtat>beig 2luten der Co nicerP. begreifen, beren ^lumens froue ittdn fo beutlid) in^vo £tpa pen getl)dlt ift-

Periclymenum ANobrogum; fyiet^Utttet t>erfel)t Sobelbie ^eferitirfd>e.

• • alpinum nigrura; beCeutCt **ber** @eSnerb bie fd)U)arje ^ **ori cere.**  
• . aiterum ; bebeutet bci) **Dodos** «Su^haBBeblatt.

• . aiterum AHobrogium, cernuse\*. miuae effi^ie ; fo UCUU ^)ena bt6 ^ q ft fd) je.

• , aiterum & chamaeperclyme» num prutenicum ; (ierunren>erlebt (Sluftu^ bie fd)wcißche **Amelle#**

, «. americanum, e cujus radice fit atramentum ; hieruuter t>erfel)t fpiufenet bie geftrctre inbianifcht tlttulbeerc,

• • arborefcens, ramulis infWis, flore luteo ; fd)etut bet) ^lumiet bie ^atnclifd)e Pftanze ju bebeuten\*

• • foliis acutis, floribus profunde difleais; fo uetiitit ^euille'e bie 2o\* nicere mir flaxen 6tr<Jufcn.

• . foliis finuatls, variegatis & hirtutis; (ierunter Derfel)t SRai eine Spielavt bed (Beteblatted mit fd)efigen **BliSttevn**.

• • germanicnm; fo nennt 58edfer bie SpeElilie.

• • herbaceum re&um virginianum; bebeutet *btytyliiUm* t den **fd)mal** bldtterfd)ten feinfamen«

• • iiumile; humile norwegicum; hieruuter t>txfi(i)tn(L SBau^tnunb **Bur**

\* SSurbmmt bie fd)n>cMfd?c Ror»  
ttelle.

ferclymenum indicumj flore flavescente; fo nennt Zournefovt eine oftinbid)e Slrt bev fioviicere mit fleblid)ter SSlume\*

∴ . minus; bebeutet bet) **Theodor** bie fd)n>efcid)c ftornelle.

\* . non perfoliatum >' non perfoliatum 'gefmanicum; t>cevunter t>er\* 'fiefocü % unb S« SBattin bie SpeHlie.

• . non perfoliatum feptentrionalium; (tevunter t>er(k)en **Pena** unb gobelbieSpELilie.

• . noftrum alterum 'fabaudicum; bebeutet bei) Xbeobov **die fchwarz** 50 Rotiicerc\*

∴ . perfoliatum; fo nennen **Robel**, S>alcd)amp \* Jtbeobor, @erarb, SSeffler, % unb 6. S8aul)in ba6 <35eisblatt«

∴ . perfoliatum, folio variegato; be\* beutet bet) J^ermonn *int 2Ibdtbe*» rung be6 (Beidblatted mit f^efUgen @lättern\*

« . perfoliatum praecox Narbonejife; ^ierunter fierjlebt Stournefort eine fvu(e .@pielavt **Wo** (Deieblatts^

« . perfoliatum ferotinum fpeciofius; fo nennr Xournefort eine fpä\* te unb anfenl)td)eZibiut be^(Deid<**blattes**.

• > perfoliatum virginianum fern-1 per vireus & florens; bebeutet bep **Hermann** bie (LoraUensinEem

• . primum; tyfmittfr t>er(ie)t (Sill\* fiu6 bie blaue Comcerc

• . racemofum, jflore flavescente, fructu niveo; fo iienuen ^)(umter unb Sillen bie traaiibenartigelgis\* beere.

• . reftum; fo nennt Sbeobor bie **Selenkirsche**.

• . reftum alterum, 'l>ieruuterfieri **Stehen Clufius und Dalechamp** die **fchwarze Conicere**.

• . reftum, folio i'frato, fo **nennt**

**J. Bauhin** bie fcfmarße Scffi\* cere\*

Periclympnum reftum, fructu raeruleo, bebenret bti) (S(u)tu\$, % 93aubin unb 9tai bie blaue **Lonicere**.

• . reftum, fructu rubro; **bedeutet bey** @ufiu\$ unb 5\* 93auf>in bie **Selenkirsche**.

∴ . reftum, fructu rubro gemino duobus punctis notato, bterd)ter fiettet)t ijcmiann bie SUPenlenü cere.

« . reftum herbaceum, gentianae folio, folii pediculo caulem ambient, bebeutet bet) 6Ioane bie **Tfanoni** i<he (Commelinifche Pflanze).

∴ . reftum humilium, falviae folio rugofiore, flore purpureo, fructu oblongo efculento purpureo, fo ticnnen 2(cane unb Stai bie |a|>\* rige Santana\*

• . reftum primum » bebeutet **btff** **Clu us die 6 R Pf che**.

• . reftum > falviae folio rugofiore oblongo bullato, flore albi, fructu iongiore, tjieruntev ttortfe\* ben @tonue uub 9toi bie curaffhb fc^e TDarvonifdje Pflanze\*

• . reftum quartum, (ierunrerver« ftebt 6iu(tu\$ bie aipenlontcerk, 5&beobor bie blaue fionicere, .

• . reftum terrium, fo nennt (Stito jtu\$ balb bie blaue Conkere; baft aber mit @a(ed)amp unb £()eotor **die 2 (pp) onicere**.

« . reftum, unicaefoliosum, jore, flore flavo, **bedeutet bey** **Clou** ne bie fiantatia mit **Wefelblättern**\*

• . tertium\* **hierunter verfteht Das** led;amp bie **^elenkirsche**.

• . virginianum, fo tietUlt **Rivini** bie <LoxalUt)Smteru

∴ . vulpate alterum, fo nennt SIUI (tu^ bnd (Bciablatt.

« . vulgare feptentrionalium » be« **tmtt** bey i^ra bie 6peElilie,



*Perilla*, fnefifebe mrfiffé/ Hfl hep  
Sinue' eine ©attunę} tyflanjen mit  
ycotX) unglefd) lanfleu 3)areii  
Don ©taubfaben unb ttatenben  
©amen, an berrn Blutnenf ec&e  
beroberfte fflbfebnittfebrfurjift,  
beren iStaubfdben n>eit au6 ein>  
\*mber fteben, unb beren ©taub\*  
tteg gween unterfd)ieffene ©riffel  
l)at; man fennt biSber nnr eine  
SIvt, n>e(d>e ben 99eionamen :  
\*cymoides% f&^rt: ©ieifl in £>fh  
inbien ju jjaufe, unb l)at einen  
<ju^enebmen unb feyr fiarfen ©e<<  
tud) nach Hnte; tow flatter ftab  
<ct)runb \* laugKc&t \* unb an begcit  
(Jnben fpijtg / unb 4aten am  
Sianbe fagenavtige 3di)ne, unb  
ijn ityrer ^runbfldd^e fteife ©pis  
gen unb 35rfiad)en; tine SStumen  
finb vot%, unb jeigen fid) im  
j)eu i unb (Srnbremonat in einfeis  
tt^en unb lofeui flbtix: %Slan  
Imiu fie felr leid>t aud bent ©at  
men j)ie(en, ben man im §rül)s  
lit] auf ein 5Ki(lbctt fdet-

**Ferim** - arum, hieruuter t>erfte(en) bie  
i Sibf ^ ) k ion.  
Ferim-kaku-valli, fb tiennen die  
^l)a a aren bie ftdgenbe Sinn-  
pflanz e.

**Ferim** - toddai, bebeutet ieij ihuen  
bie 3u en.

I>erin - kaku . valli v. Ferim -kaku-  
valli.

Ferin-kara, ifimd)t \mt bie 23enen\*  
ntui(\, unter n>eld)er bie 9Ra(ai  
fcaren ben (Banitevbaum t>erle<<  
'^en fonbern aud)t)ei' tSattiuflfe  
name, ben it>m Qlbanfon beulegt\*

**perin-ikg** il, ^iemnter i^erleben  
bit Siälabaren Silbanfond Zafu

Perin-panel, fb nemteil fit Slbatl\*  
fond Kunto>

*Feriphca*, £uti&0n>in6e, ifl nic&t  
nut bie \$enennung, unter rceU  
4)er <§§faipin bie gricdnfebe  
^unbewembe oerflejt/ itnb ber  
@attna\*name, unter tt>elcf)em  
Zörrae t ^iefe ©aitunfl mil

einigen Arten des : ers  
vereinigt fonbern <mb be) Sin\*  
tie', i!ubmi(\ unb 93M)mern eine  
©attunę 9)flattien mit ffinf  
Gtaubfaben unb jn>ecn ©taubs  
tvegen, beren ©teitjet fid) itm  
tje benad)barte ^5rper berum  
{cl)lingi, unb beren fionigbebält\*  
tiiS bie <8efru\$tuua0tl)eile tutu  
flibt, unb bie fünf ©taubf^ben  
mi^fireft; ffinne' ft :t hier 2Irtem

*Periplobagrae-ca*, floribus interne hir-  
fatis, griecfeifebe ^unbamitibe^be\*  
ten SMumen itmwenbi^ lotig finb;  
tubianiffte 9)ebe mit laüqiic^teti  
S3Idrtern; ©^rieti if} it>r ^ater<  
lanb: ^re aBuvjel ill 'befian\*  
dig; ihre ©lätter finb (an^cufövs  
mig \* e^runb; ifae bunfcrotbe  
SBlunun jeigenfcchim ^3rach<unb  
Heumonat: 6ie ift fe>r baiter  
haft, ui^ ertvagt and) bie euro\*  
päifche 9Binter iufret)er £ufftel)r  
gut n>auu fie nur irofenen QP\*  
ten (>at: 3Rau faun fie burxl) i^re  
fileben fortpflan^en^ bie man im  
Srn)l)ma einlegt; unb, ipaimfte  
UBur^el gef^lagen, u?elc^e^ uu-  
gefalm\* in 3^e^ bon einem Jahre  
flefd)iet)t, au^hebt, unb dabiü  
yflanzt, too fie bleiben follen:  
9)fan fejt fie am t>e(leu an t)0^e  
Lauren ober ©ebänbe, ober tit  
in bie Quartiere ber Luftwälder,  
iinter anbere hohe blühende Blau-  
tne, wo m a mitgrü. j tan)en  
flebeit mug/ an tvelc^en fie fid)  
Soch l)inauf fcfclingen; man tann  
fie aud) ju Sauber^ttteu gebrau-  
(ben: <Sie fteigt be>) Doboudus:  
Peripioca altera; beio Stolen: Pe-  
xiploca'folts'laneolato • ovatis; bey  
Zournesort Periploca foJiis ob-  
longis; beg3.23aul)in: Pcripioca  
scandens, folio oblongo, flore pur\*  
purante; unb bet) ^e<<a unb Soi  
be(n: Periploca ierpensj anguftiore  
folio.

indica% fpicis imbricatit, oft  
indische Sundswinde, deren Blau-  
men

ntenäbreti, t&ie ©ad&fetegeti auf einander liegen; fie ift in \$tx>lon fu S)am: ^\t ©tengel bleibt über ben ©inter; ijre flatter ffab etjrnmb s lanjenf&rmiff, glatt, fd)ma! unb fpijfl: ©ie i>etgt bep S3ttraionn : Periploca foliis anguftis acirtis glabris; unb in Linne's jeylonifcher Pflanzengefchichte : Feriploca foliis ovatis achTis glabris, fpicis imbricatis\*

JPeriploca africana, caule hirsuto, &fti\* canifche ^utifeenjinfcc, tnit go\* tigem ©tea&el; fie hmtt au\$ Slfrica: 3hre 3Burae( tit aufbau< tenb; ffr Stengel treibt t>iele Oe\* ffe; i^re ©latter ffnb jiuilid) c)« ruub roit einer fcharfen ©pije; U)rea5hmien ffnb blrtggrfin; t^re ??rud)te bit, glott mtb gr&tn

» • tenuifolia, foliis lineari-lan- c©oiatis, fynnWatterid)te ^un\*6« ifinbe, tnit gleich^breit s lanjen\* f&rmigen Slattern; man finbi fie nuf bem SorgebArge ber gife teit ^ofnng: 3l)rc 2Burjel ifl I5rnict)to- it>re 991 ittet ma unb aufyehdt; ihre Blumen fru, gdr:

tnig unb totln

• alia, floribus am pi is circinatis & crispis, radice bryoniae tuberosa, feoint (tt) Vlumier ber bolbtinfov Tmge ixlammertraud) gu fep»\*

• americana, fructu molliter echi. nato, bebeutet bet) £ournefort cine auencatiifcfc 2lt ber 6un5s» toinde von rucht mit weiden ©tacl>eln befe^t ift.

4 « Americana, hutni fespargens, li- nariae folio, biemnter &er|M)t er tine anbere aut America nm fries dKncem (Stengel unD SIA4}6» Erautblfittertu

• americana latifolia, iliqua d«- ra, oblonpa, tu^nda& glabra, fo mnnt er eine anbere au5 9titie« riw, ttrif breiten Slattern, unb fcarten, länglichten, aufgeduns frneunb glacten Srüchten,

Penploca americana re pens unbellata, foliis citri, flore coccineo, t^ebeitCt bep ihm cine anbere tnit friechens dem Stengel, mit Citronenblättern i unb tnit fcharlachrothen Blumendolden.

• americana fcandens, folio citri, fructa maximo, ^ierunter Derfte&t erbenraweben ^unbewfirgen

• americana fcandens, fojio con\* voivuii, fructu aiato, fo nentit er eine anbere 3frit beg \*unt>en?fir» gere ober ber 5un^6tt)in^e au0 America mit flefgnbem @tengel, Slattern, n>elde ben 35(atteru ber VOinbe flleic&eu, trnbgeflu« fldter Srud)t«

• americana fcandens, numulariae folio, flore albo, bebeutet bet) i)in eine anbere au6 Slraerica init (lets terubem ©tengeU rDiefengeld» blättern utib meiffen Blumen.

• americana fcandens, falicisan- guftifimo folio, flore albo, (ieruntes Derie^t er eine anbere an\$ 3me> rica, tnit (eigenbem ©tengel^ fet) fcbtnalen TVeibtnblatum unb weiffen 23lumeiu

• carolinienfis, flore x minore ftel. lato, bebeutet bet) £)illen beu IorEartigen £unbaxofvQex.

• dubia, Diefc 21 it bejfyntbt SSurmann in feiner i)JiuDifcheu \$ fahjungeit be te.

• foliis oblongis a-nguftioribus, fo nennt lournfort eine SpüU art ber grid>ifden ^unb6n?im be nut fd)mälern Slattern\*

• minor, fo nennt £obel bit fchwar

• mouipeliaca, foliis acutioribus, fo nenut £ournefort Un fpizigen Sundsw rger.

• moi>(peliaca, foliis rotundioribus, bebeutet bet) Wjm Den £>untennir# ger von VilontpcUier.

• ori^ntaJis, foliis longioribus & acutionibus, Die uilter t)»rftfl) Sournefeu erne niorgenlaubifde

**ers mit lām**  
 pern unb spijiqen Slättern,  
 Periploca prior, bebeitCt bet) Bodo-  
 tiduS ben fpisigcn ^undswür-  
 ficr.  
 . (candens , folio citri, fructu ma-  
 ximo, biemnter berfiebt flMumier  
 ben randjen gjunbdwfriger\*  
 ycniiun, fo nennt 2Mofcoribc\$ ben  
 @tecbapfel.  
 I'trilteion; Periferion ; beceutet  
 < bex> il)m Da^ gcn>ol;nliD>e £ifen>  
 t'raut\*  
 Periferon\* Cratevae, tyerunter **ver-**  
 [Tel) SInguillara bad **Sd/**lag\*  
 traut.  
 Pent .em, fo nennt Sibforibcft bie  
**Schwur**.  
**Perlaria**, tft ber **Gattungsname**,  
 welchen **Heister** bem **Walch** bey-  
 legt.  
**Perlato**, falfo fycofftorus Italorum, 6CJ  
 deutet bei> 23eUouiud ben gemef\*  
 Hen >^ernf>  
 « • vul^o, &oryza fylveftris, **hier-**  
 miter fd>ein**Sa**lpin die **Siobs-**  
 tl;rañc ja **verftehen**.  
 'Permonnria five pulmonaia, qua pro  
 i'pkn celtica ufi iunt, fo 11 emit 21 n\*  
 ftaitlara bie bulenformige 23drs  
 lappen\*  
 ftrpendkularis, pfalförmig, **Pfal-**  
 wurjel/ fotienntnumeine **Wara-**  
 gel, t>ann fie gerabe unb fenf\*  
 rect)t tuner fid) fleigt,  
 perpenfa, bebeutet bet> Siofcoribeg  
 wn^ lacuna Die **aß/wurz**.  
**Perfa**, Dicrunter »or**steht Sa**lpin  
 ben Ulajoratu  
**Persea**, i| **hd)**X nur **die Benennung**  
 ttnter t^elcier\* ^alimue t^elleiche  
 die f zige **Avicenna** die **P**  
**Matthiol** hungeu/ Pontcer, Sftau\*  
**wolf**, **Clu** fir/ I^cua, \!obcl,  
 6. Durante unb C S3aul)in ben  
 apogAtoboum Derpeben, fon>  
 tern auch ber ©dtung^nanie\_f  
 nehben ^)lumier, m\X> ber 33ep\*  
 name, ben Sinnc' bem lejteui  
 gibt.

Terfea america Clufii; america Mat-  
 tlioli; Plinii; fo lietinen It)n **Da-**  
**lechamp** unb (£. 93iUi)itn  
**Persephonion**, bebeut bei) **Diosco-**  
**rides** eine Art des **Wegdorns**.  
**Persica**, ist nicht nur die **Benennung**,  
 inner roclfter guch**Ar**auillara  
 unb Sacuna beu ^ferfid)baum  
 fceru^Acn, unb ber 33?9uame, ben  
 iDni ftinne' gibt, feuberu auct) ber  
 @tmun0\$name\_f t^u il)m Sours  
 neforr, SSoer^aaoe, tubwig unb  
**W** . . . . **egen**.  
 • « ar-tiva , armeniacis familia five  
 S. Joaniis, fo tiCULT @. ©^!ut)in  
 cine @f ielart bejfebiQcn, ter'en  
 §rud)tc ini Sommer veff weiben,  
 unb , lpie **Wpticofen**, fd)uefen,  
 obf Poche de Troy P.  
 • airicana nana, flore incarnato  
**pleno**, fo nennt iourucfort eine  
 niebige ufrcantfebe Qlbart bef?  
 felMfen mit fleife^rot^ei\* unb fle<  
 füUrer £Iumt\  
 • atricnua nana, flore incarnato  
 fimpiici, bebeutet btp il)m eine  
 anbere niebrigeafricauifebe Slb^ns  
 bermig suit etnfacher fleidf;rotl}er  
 25 tunic.  
 • am)gdala; amygdaloides, Diert  
 untet tprftcl;en 9Jiatrt)iol, Dales  
 champ unb & £)uraute eine **am**  
 bere mit füsem Gertie\*  
 • arbor & ejus prinum genus ,  
 bebeutet bet) £ragud ben <J)fer<  
 ftingbaum\*  
 • buxea a cotoneis denomiuaa,  
 Hierunter t>er(ie)t (Idfalpin eine  
 aibart be^ s))ferfuigbaum3 mit  
**vtiUm** unb quittengell>em gleis  
**foe m** Der grud;t.  
 • carota, bebeutet bet) & 25m  
 route eiue anbere mit Wutrotfam  
 (Safte in **hier** gruc^t,  
 • cotonea, fonenuen OTattfyioJ,  
 & X)uraute unb £)aledbamp eine  
 anbere ihu oefleut unb quieten\*  
 gelbem gleife^e an ber \$Tud)t.  
 • cydomaria, hierunter **vexfittyt**  
**Zijwtwx** eiue anbere\_f bmn gcü\*^

te ein t>e(le3 unb quittenselbe\*  
fleifd) t)aben«

Perfica dura, earn\* buxea, **beedeutet best**  
(L33<mbiu einc anbm mit aeftem  
, ttnb quittctigelbem SlefctK an ben  
grücfitten.

• dura, carne Candida» aliquo-  
do ex albo fubrübpte, bieruuter  
Devffirt ereine anbere mit t>eftem  
ofter r'ort)lid)tem S<sup>icif\*</sup>e<sup>fm</sup> &#<sup>t</sup>  
grücfoten,

• duracina, fo nenneu Sfiuclliufc  
einc anbeve mit barten grüd)ten  
Ober Prefie.

• fruftuduro, bebeudet bep Xour\*  
nefort cine anbere mit bartett  
Snicfcten ober Peflé.

• fruftu ex rubro & violaceo va-  
riepato, Papons vinofi, (iei'Untet  
Derfiebt ft eine anbere, beren  
grüd)tejd)el'g, roth unb t>eieU  
frlau ftnb, unb einen weinavti\*  
geu &)efd)tnaf )aben; ober Vio-  
lette tardive, Pêche marbr^e.

• fruftu globolo compreffo rubro,  
came rubetuo, fo neiuit cc eine  
onbere mit Fuflehnmfcer, etvoad  
breitgebvütter linb rotber firucftt,  
fcemi Ss(eifd)vtl)lid)t i(I; ohev Pê-  
che MajrdelPine rouge.

• « fruftu globoio ot;fcure rubente  
fuaviiiinio, bebeudet bet) il)m eine  
ijnt)erc mit tugclrunber, bunfel^  
**to kruda fehr angehe fmerl rü t,**  
**oder** Pêche admirable.

• frufti; magno giobofo flavefcente  
ïerotino, fo neiint er eine anbere  
mit grofer, Fugelrunber, gelblidj\*  
ter unb fpäter grucft; cber Pêche  
jaune tardive, ober Admirable  
jaune.

• fruftu magno giobofo nigricante  
ferotino, bebeudet bt;xj il)m eine  
anbere mit grofer, tu^elrunber,  
fc^nxHr^ichter uub fpdter gruc^t,  
Ober Pêche royale.

• fruftu maxinto pulcherrimo,  
' hierunter terjle)t ev eine anbere  
tnit (e^r grofer unb fe)r id)ner  
*Ouomat. Botatu Tom. PL)*

**Frucht** / obet Pavie rouge de Pom\*  
pone.

Perfica fruftu odoro, laevi cortic&tefto,  
fo nettut er eine anbere mit roof)I<  
ricdxuber unfc qfatter gruc)t,ofc>ec  
Brugnon mufqué.

• fruftu praecoci violareo, faporis  
vinofi, bebeudet ber) ihm eine an\*  
bere mit früber unb betelblauet  
**Frucht, welche weinartig fchmeckt,**  
**oder** Pêche violette hative.

• in totum faturato colore ruhente,  
t)ierunter oerflebt Dobqnau\*  
eine anbere mit ganj fattrot^ec

• lutea, j(l bet) ©erarb eine  
anbere mit gefber *Stud)t*.

• malus; malus alba; fo nennen  
**Gesner**, qjena, gobel, **Dales**  
**champ**, **Zbrtox** unb **Gerard den**  
Pferjüngbaum.

• minima, fcfcint bey Sorbu^  
eine anDeie ju bebeuten, bereti  
Rvud)tc ini Sommer reifcu, unb^  
icie 2lpricofcn, fc&mfen.

• minora, lievunter t)crfte^t  
23vtuifelS eine ©pielart ber 2(pri>  
cofen mit fleiuerer ^rud)t,

• molli came\* & vulgaris viridif  
& alba, bebeudet be# £ouruefbt  
ben **Pferfingbaum\***

• nux, quae antiperfica averni,  
fo nennt SinguiOara eine anbest  
snit glactcr §rud;t# ober bit **Ne**  
ctariue.

• ori grafflima CorbeJiana, **hier**  
unter oerlebt er erne anbere mit  
fct)nrol)l\*d)mctent)er grucUt ober  
Pêche de L orb ell.

• Palenfis, fo HCtUt er ttefeclift  
*de Pau*.

• praecoci fruftu, praecooqna dJ-  
^a, fceDeudet bepil)m ennemibere  
mit fvülKv grudjt ^ber **Avant-pê-**  
**che**.

• praecocia, t)icinnter **verfiebt**  
*tX Pét he de Troye*; (Serarb tine  
Silbart mtt blutvottwn *Qafxt in*  
t)ergnrnt;t

g f

Pttfica

- Perfica praecocia, Nuciperfica, fo **nennt** (Säfalpin eine anbeve mit flatter grudjt, ocev frie Nectarine.
- « . pumila, bebeutet bet) 3% Gas merern eine anbere, beren \$xi|A)tt im ©ommer reifen, unb, wtc Qtpriccfcen, fcbmefcn.
- ; . rubra; rubra five fanguinea, fonennen g.gflmeyer, Sonicer unb 2i)cot>or eine epielart bed Pfer\* fingbaume wit rotfjer gru\*t.
- . Van^uinpo fucco madentia, bet fcentet bep SRattbiol eine anbere niit blutrottjem 6flfte in ben gr&cbten.
- . fucco quafi fajiguineo, fo **nennt** cr eine ©ptelart bed Pferfmfl\* baume init blutrot^em ©afte in **der Fru t.**
- . viridia & alba, bebcutet bet) **Matthiol** unb & ©urante ben gemcineti **Pferfingbaum.**
- # ungarica, colore aureo, **hierunter** t>er(W)t ©edner eine anbere mit tjeftem unb quittengelbem gleifd)e an ber \$rud)t.
- # ungarica, fanguineo fucco, fo **nennt** er eine anbere mit blutrottl)em gafte in ber grud)t
- « . vulgaris, flore pleno, fyierunter t>erfelt <S,a3aut)ineine@pieU art fcea pferfingbaums mit gefittter SBlume.
- Jerficae affinis in Taprobana, v. arbor Gehrich five Cobben.
- . primum genus; primum genus & vulgare, fo nennen (Sifalpin unb ©ale^amp beu pfer\* fingbaum. **bey**
- A **Xragud** eine Spezialart befeidigen, beren Srtidte im ©ommer reifen, unb, wie apricofen. f\*mefen»
- . . fimilis, putamine viliofo, i)ierunter terfte^t Xragud ben Wlrm gebaum\*
- . . tertium genus, al|0nennt#f4\* **guß** etne 2Ibart bed pferftngs baums mit blutrott)em ©afte in **den Früchten.**

- Perficaria, iff: nid)t nur bie 95eneu\* minq, untev roeUber Sorjlen ben tPafTevpfeffer, gud)^f JDobo\* uânv, ^InquiQaraf @.Surante unb Dalecbamp bad SIöbEraut perfieben, unb ber SBepname, ben U)tn Sinne' 0t, fonbern **aut^der** @attun,q0n«nie\_f unter **welchem** 5Iournafort, 33oerbaa&e, **Noyen** unb e)mal^ Stinne' al(e Slrten be^ tPcgrttft0t>ereini)en, beren ffiur\* jel jaferid)t ift, beren ^lumenal)\* renan bem ©tpfcI-Ded ©tenqelS unb ber fflefte Jieben, beren ^no\* ten mit^autigen ®d)eiben befejt, unb beren S3lumen(elct)e gefdrbt **ind.**
- . . acida peculiaris / Di(©runter **verfehen** 3ung, JOofmann unb **Frew** eine ©pfelatt bed P?eg\* tritte niit tPciffenblättern.
- . . acris f\* Hydropiper; acris, fpcis longis frigofioribus, vaginis non ciliatis; fo nennen 3. 33aut)in unb jailer.ben.tPaffecpfeffer.
- . . alpinaâkerafaxatilis, foliis durioribus acutis, bebeutetbet) 95roid# ne eine QIbart'Ded aiteeinanberi gefperrtcn UPEgtritts\*
- « a alpina, toJio nigricante, folibus albis, !)ierunter' t>er(lebt %U lioni ben aud cinanber gefperrt^ ten EPEgtritt\*
- . . ajtera, bebeutet be\$ SRatt^ioI, % (Samerern unD Xtyeobor **ba& Sitylxam**, bet) Jragud cine ©pielart beffelbigen mit geflets ten 2Mëttern.
- . . altera acris, quae hydropiper, bebeutet bep Qorbud ben tPaffcr\* pfeffer.
- . . altera, cui folium aperiijfculum & fine maculis, fo **nennt** 6&\* falpin eine Mbart bed tPegtritte mit IPEißenblättern«
- . # alters, lepidii Pauli foliis, fo **nennt** SSoccone eine ©pielart bed awe etnanfcer gcfpemcn XPefi\* tritte\*
- . . **angustifo.** ii», fo **nennt** &S3au\*

- bin eine ©pietart bed **Slöb Kraut** tea mit febnätären Slattern.
- PerficariaanjuhVifolia , ex fingulis ge«  
niculis florpnis .biernter aerfteijen •  
\*Petit>er unb **SRai** eben biefe,  
» <sup>m</sup> aaitwerpipnfis, floribus albis <sub>f</sub>  
biernter t>ev(iel)t Sobel eine^Ib\*  
nbnbertin^ be^ **SlfytwmcQ** mit  
iwifTer 33lume»
- 9 . floribus liexandris digynis, be\*  
bentet in ber febrebj'den ^)flans  
jenaefebeite **ka\$ Slöb** fraut.
- .. . Horibus liexandris femidigynis,  
bierunter uer(ell)t ?inne' eben &a\*  
felbl ben VPafferpfaffer.
- o . floribus pentandris digynis v  
corolla quidrifida inaequali, fobes  
ftimmt i^A.H.I)^1^orf ben pirgini\*  
fd)en IVrgtiitr.
- A • floribus di^Miis, corolla regu-  
lari (raminibus aequali, beheiltet  
ben t>»ü ben TPegtritt mtt(E>rinbi  
wurzelblättern.
- o . (loibus pentandris digynis,  
corolla iinminibus brevior, hier\*  
inner ocrjicht er ben **Wegtritt**  
wit VPc^cnblättern,
- • florum linniiiiibusquinis, corol-  
lam iuperantibus, ltylo bifido , [0  
beftimnu Stolen eben biefen\*
- . floruui ilainimbus quinis <sup>femidi-</sup>  
gynis , it) Jo lifido comJlar <sup>regulari</sup>  
aequantibus-, beheiltet in Oer **Wes**  
febretbung **be&** <Sliffortifd>en **Har-**  
tenft beji Wegtritt<sup>1</sup> mit (**Rvinb**\*  
n>ur;blättern.
- . florum ftarniibus quinis, ftylo  
duplici. corolla quadrifida inae-  
quaeii, [jiernter t>er(ell)t Quonon)  
ben virginifd)en IPegtritt\*
- . riorum ftanjinibus Jenis, ftylo  
bifido, fo beftimnu SKo^en ,ben  
VDafferpfaffen
- • riorum ftaminibus fenis, Aylo  
duplici , beheiltet bet) ifcu **das**  
**Slöb Kraut.**
- • florum ftaminibus fex pluribus-  
que , ftyl© .duplici, i)icrimtev **ver-**  
<lelt er ben **morgenländifchen**  
**Wegtritt.**
- Perficaria foemina, *Wttmttt* Wr(«e«  
ben 53runfel6 unb t'onicer **tat**  
**S** h Kraut.
- • foliis anguftiflimispenegetel/risj  
fpicis interrupts rariffTimis, vagi-  
nis ciiiaribus, fo beftreibt **Ja** **ler**  
eine 3Jbort be **S** **St** **h** **rautes** mit  
fetjr fdjmafen **Blättern.**
- foliis non ferratis pene glabris,  
vaginls riorum ciiiaribus, fpicis den-  
fioribus, Inevunter **berleht** **paller**  
**das** **Slöb** **raut.**
- foliis non ferratis fubtus to\*  
mentofis, jb nennt **Sailer** eine  
<gpielartbe\$\$lobEraute6, bereii  
flatter nuf ber nntern **Fläche**  
filzig find.
- foljis ovatis glabris, **bedeutet**  
**bey** **Arafcheii** **Miufof** ben gebarte«  
ten tPegtritt.
- foliis ovato«lanceo]atis acutis,  
floribus pentandris > icaule erefto^  
biernter perftebt **SJillerbenmcir\***  
**genländifchen** Wegtritt.
- • foliis lerratis > ipica denfa cy«  
lindrica , be^entet bet) ijalleru  
ben Wegtritt mit IPEibenblät-  
tern.
- . folio fubtus incano, (0 **nennt**  
**SRai** eine Slbnrt be6 **Jllob** **rautes**,  
beien flatter anf ber nntern **Flä-**  
che befräubt find>.
- . fiutelcens &. maculofiji yjrgi\*  
niana, flore aJbo, **behnitet** **bt**  
9)^oi ifcn unb Oirt Den **m** **T** **Q** **it** **f** **(** **b** **e** **n**  
XPegtvitr.
- • frutesceps m^culofa f/irg^i«n^  
flore jca^peo, beheiltet be» ^**Kar**«  
linfon ejue ©pielavt jbeffe(bj(K0  
**mit** **fief** **brothen** **Stumen.**
- • Hydropiper, **hierunter** **ver-**  
**steht** **iobl** **&en** **U?** **^** **g** **t** **r** **i** **11** **mit**  
**Grindwurzelblättern**
- • iongitolia valentina^ beheiltet  
**bey** **Xoiuucfort** ciue fpanifd)e **2lv**  
**des** **U** **^** **g** **t** **n** **t** **e** .mit **Jlangen** **fldt**«  
leviu
- • tinacuUui J^aculis Tigris; ma-  
culoi'a; fo nennen **fif** **ordn**^  
**jBerarb**, **Se** **ner**, **Rai** **und** **Blaf-**  
**well**

- well eine 91bart beS **Slöbtrautes** mit fleflehten 9315ttern\*
- Perficaria maculofaprocumbens, foliis fubtus incanis, bebeutet bet) SRt<sup>f</sup> eine 2lbänberung beg Slofotrau\* **tes** mit fleftreften ©tengehif unb **geflehten** unb aitt iljrer untern **Fläche** fit jiqen @18ttern.
- maderafpatana, longiore folio, hirtuta, fcheint *bey* qMufenet ber gebartete tPegtritt ju fei)iu
  - major\* foliis afpwis; major in agroNervienfi, bebentet bep<sup>l</sup>1)tf\* liu6 unb 2obeln tine tybAnberung fceS SlöbErautee, beren 95lätter anf i)rer untern gtdctye roollig ft**nb**\*
  - # major, lapathifoliis, calyceflo- ris purpureo, fo itennen Jouvne\* fort unb *dial* ben *Wc\$tvitt* mit **ri)drur**, **ättern**.
  - mas; macula; fo nentiett ?0^ nicer unb S3runfeK ben tPaffer\* Pfcffen
  - minor, ^tcrutiter t)erftel)tjS\* ffiawN fine ©^ielart be<sup>t</sup>Slol> Fraute6mitfd)malern % (dtrenu
  - minor, floribus albis, hievunter terftel)t Zournefort etne Heinere albättbenrog mit mciffer S3lnme\*
  - minor f. pail I la proctimbens, fterunter t>er(le^t 9?Jorifon rten bicfe.
  - imitis, Bebeutet be9 % f&avt\$ ^in bad Slö^fraut^
  - mitis, floribus candidi\*, fo neimt Zournefort eine ©piclart toeffelbigkeit mit rccifler 23lnme,
  - mitis, /naculis ferrum equinum referenribus, fyimintr t)erftel)en q>Iu tenet unb \$oerf)tat>e eine ©pielart be« SI^Erautce mit glesen anf ben Slättern, roelcfye einem ^ufeifcn gteic^en.
  - mitis macuiofo, foemnter t>er< fdyen ioM, (£. Sait^tn unb Slournefort eine @pfe(avt beffeb biflen mit geflef ten 93tAtterm
  - mitis maculofa, caulibus & ramis nodofHlimis rubris, fp **neunt**

- Boerhaave** einej Qlbart beS **IS^** Frautce mit fnotigen unb rotten ©tengelu unb Qlefen, unb ges fiefun, Mit ibrer untern *Slbd)t* ftljigen 3le(len«
- Perficaria initis nonmaculofa, fonen\* nen @. 95auhin unb lournefort **das** **raut**.
- mitis non maculofa, More albo, fo neunt 23oerl)aaue eine Slbart befTelbigen mtr n>eiffer 93(ume«
  - mitis non maculofa, flore rubro, bebeutet bet) ii)m efne anbere mit rotter S3lume\*
  - mordax, bebeutet bet) J^at liuS ben n?afferpfeffer»
  - orientals, nicotianae folio, ca< lyce florum purpureo, bebeutet *bet)* Xournefort unb Sommelin ben mcrgenlan6if<1)en tPegtritt\*
  - paluftris fluitans, foliis brevioribus & latioribus, florum fpica fpeciofa purpurea compact a, t)teruntet t>er(let) 9tupp eine QlbdnDeruns be\* Upegtritt6 mit *XVcibcnbtaU Uxn*.
  - prima, Dritannica Plini<sup>j</sup>fyiera unt(er)er(let)t Säfalpin \*a6 *Stil)* **tvannu**
  - procumbens longiffima anguftif- (ima non maculofa > ipica longiorl laxiori & graciliore, ^ierutiter ©eri (le(n) ©(oane ben gebar tetent Veg\* **t. tt.**
  - pumila; puflilarepens; **bedeu- tet** be^^eobor, 2obe(n und **Rai** eine Slbdnberung bed **SI^Eraut- tee** mit fcfynderen Slättern\*
  - falkis folio perennis; falicis fo. Ho, potamogeton anguftifoHum dl> fta, fo nennen Hermann, JSai unb Xournefort ben tVegtritt mit XPeibenblätternu
  - ^Hydropiperprimum\* ^ientn# ter t)er(t<t) SEljeobor ^tn **Waffm- pfeffer**.
  - filiquofa; filiquofa f. Noli mf **tangere**; (0 nennen 2obel unb Slai **das** gemeine Qpringtmüt.

Perficaria fpicis longis numerosis, vaginis integris, floribus pentandris trigynis; fo bestimmt 3\* ©• @me» (in iinne'6 ad)U Zirt bed **Weg** tritts.

• • urens; urensf. Hydropiper; **be** beudet bet) Sobel unb £• S3aul)in ben tPaffcrpfeifen

• # urens f. Hydropiper, flore candido; bebeudet bejo Souvncfort eine Slbavt teg tDaffcrpfeffera mit roeiffen SBlume,

Perficariae primum genus; foiennett £ragu\$ unb Hfoeobor ben TPaffers pfeffer.

Perfici officulo fructus malaccensis ex candido rubescens; bebeudet bet) (\$• 83aul)in ben gemeinen 3^mbuj fenbaum.

• , officulo fructus malaccensis rubens; hieruuter t>vfid)t er ben malaccifchen 3^mbufenbaum.

Perficorum alterum genus five duracina; fo nennt Daled)amp eine 6 pfehr-t be\$ pferfingbaums mit Deiteni unb weifemgleifcOe an ben gvindcn.'

Perficus; Perficus alba & popularis; bebeudet bet) 93runftl6 unb Xoni\* cevn ben gemeinen Pferfing\* baum.

**Perfistens**, bleibcnb, fagt man t)on etnem ^IumenJe(d)e, ohev \?on eic ner S5(umenfrone, n>cl)d)c fo lanqe on bev 2Mume bleiben, b'tdbie 8rud)t relf tft.

**Perfoiata**; i)icrnter fd)eint fpimtuS nad) Safrtlptn bic Pejllilen3wur5 gu ver | )en.

Perfonata; fo nentit 5I>Hrit^ t>cnttuf)« lfd) ebenbfefe, Sacuna bin^ecjen, Xonicev# ^)ena, Sobel,3. <Samerer tiub £)aled)amp bie gemeine Klets te; Sinne'gibt biefen 93et)namen feiner jwepten 9!rt bev'&lette\*

• . major; bebeudet bet) 9Rattfjol unb (5. 2)urante bie gemeine Rlette\*

• • leu lappa major altera; **hierun**

**ter verstellen Matt) fol** unb ©ale\* **camp** bie gr^ferc BergHerte\*

Perfonatae, i) in bem natfirlidjen Sebtj gebaubebe^ JUtterg Don CfinnVct\* neeuene &a)ft, melc^ealle ^flan\* jenmit jwct) unglefcb Iangen^a« ren Don ©taubfaben, neb)l nocht einigen e@eraad)fen mit jween ©taubfabcn unter (id) begreift\*

Perfonatia; fo uennen \$u<\$) \$ unb Si'acapor bie gemeine Klette\*

Perfonatus; bebeudet beg Sournefovt eine fold)e Slume, beren ^rone beutlid) in sn?o Sippen getjett) ift.

Perfptcium, iff bev ©attung^name^ **welchen Heltter** bemJDoppeifdjiii **de beylegt.**

**Peruviana** alia aloe's facie, arboribus innascens vifei ritti; f)tevuitter Det\* jleben ^ena, ?obel unb ©ale\* cfcamp bie fd)laud)artige OUanb\* fifd)Pfl **anfe.**

Pervinca, i) (nid)t nur bie **Venens** nung, unter »eld)er **Tragus** das Pleine Sinngrfin Derftebt, fonf bern dud) ber ©attungSnrtmc, weld)en 2!ouniefort, S5oerbaai>er Slhanfon, Waller, Subtttg unb Sobmer biefer ganjen ©attmrg **bej)en.**

• . angustifolia variegata; also nennt Sournefort eme@piel(ivtbe\$ **flein** nen ?>inngrfin6 mit fd)malen **gef** fief ten SMittem.

• • angustifolia vulgaris variegata ex argenteo & viridi, flore purpura\* fcente pieno; bebeudet bev SBoeifi baaDe eine anbere mit fd)malen treig gefleiten 951d)tern, uub ge« fillt)ev matt puvpuvrott)er ©lumr\*

• , angustifolia vulgaris variegata ex aureo & viridi; f)ierunter feerftebt er eine anbere mit fd)malen gelb gefleiten S1Sttern.

• \ flore pleno variegato; fo nennt Stournefort eine anbere mit gef)iff\* ter unb febeftger 93lume.

• foliisovato-lanceolatis; iff bet) pattern bad)Eleinc einnflviitn



*Pervinca latifolia variegata*; **bedeutet** be» Xournefort eine ©piclart be» felbigcn, mit brcren gefletten SMdttern.

# . major; fytcrunter toerjifl)cn ^)es na unb Scller *bat*> grofc <3inn» grfim

. . . oripntalis anguftifolia villofa; fo ttemit Xournefort cine morquelJn\* bifcl)c flvt be\$ Sinngrfntf mit fdjmaleu unb rauebcu Slattern.

. . . orientalis iatifolia villofa, flore magno, bebeutet bco fl)m eine ana bere au\$ ben itRorgcnlanbcn mit byciten unb raudjen 23(ätrein, unb grofen 25(umen).

. . . orientalis latifolia villofa, flore parvo, (terunrcr t»erftelt efnod) eine anberc raube nior^cnlanbfc^e Slrt mit breiten Slattern unb *tki*\* nen »?liimen.

. . . vul^aris anguftifolia, flore albo, fo nennt lournfort cin^ ©pfelart **des Ee hen ^ nigt us in i ne** fer Slume\*

. . . vulgaris anguftifolia, flore caeruleo, bebeutet bei) iljmbaS *Heine* ©inngrfiru

. . . vulgaris anguftifolia flore pleno caeruleo, Ijieruntt twtcfyt er eine Slbart beiTelbigcri mit blauer gefülU ter23lurtte;

. . . vulgaris anguftifolia, flore pleno faturate jpUrpiereb, fo lieillit er Ci tie anberi mit .qefullrer, fatrpur^ purrotljev *fdlbntb*

. . . vulgaris anguftifolia, flore iruberte, bebeutet bei) il)m eine dnberc mit einfacher r&t)lid)ter^Umie.

. . . vulparis latifolia, florp albo, Dier» unter t»erftelt er eine 3lb«!nberun^ **des groien Sinngrin** 16 mitirci|# **fer Slume.**

# . vulgaris latifolia, flore caeruleo, fo nennt er bn6 grofe Sinngrfin.

*Yes anferinus*, bebcutet bet) **Fuchs**, ©ob 'nau' / 'Son' **antp** unb 3. Samerern ben rotten <B&|u **fefuß.**

*Pes asininus*, tjicrunte|\*t>crfiet) \$an»

bectavtuci b.u' Rtioblau^Praud\*

. . . capiap, ifr bev a?epname, web cben Sinnc' fcüK-f Dicr^iqften 8Irt ber XPinbe, unb fdncr fed)jjeii 9lvt be? *foaucxllec*z gibt.

. . . coiumbinus, fo nennrn Sobos nâi p j, **9>ena**, S"beLu»b,(Sâfalptii **ben runblâtterichten Stordben**\* fcbnabel

. . . coiumbinus, in fylvis nafcens alter, bebeutet bet) Sâmlpiu *iin*\* ne»5 fed)§ unb brcnfigtc Slrt **des S tar fien hne o . . .**

. . . corvi, flore pleno, (jierunterDcrs tfeln 45runfc(0 eine Spiclart be\$ bclliflcn ^attenfufc(0 mit gef&lb ter *Vhun*^

. . . equinu5f, a(fi>ncuitt ffumpf beri **affatifeben IPaffernabct.**

. . . galiinae, iflbet) einicjen **Schrift** (tedern étue 2Irt oer **Aftbolde.**

. . . leoniniis, bebeutet **obels** / Sbeobor unb ©errnb cine Spiel\* *an* be^ Ixajenpfotgcue mit hirt jeu951âtern.

. . . leonis, tjicrunter berfeljen 5Snnts feI6, %||&)§ unb tonicer ben ge\* meinen «?inau\*

; . . miivi, fo iieniit SInfluiKara t>crmutl)«d) eine febone ©ptclart ber gelben U?iefenraute«

. . . tigrisais, iflber SSE»nmttC/Wdi S)en Xtnne' feiner fiebcncjbenben Slrt ber Irid7terwinbc gib\*

: . . urfinus, bebeitet bei) SIKobor, **bie Beulenf(5rmigc iVivlappe**\*

Pefaiion, (jierunter t»erftelt man in eggpteli ben 3fop.

Petaioidps, fo nennt man cine Shu

. . . mrnfrone, i)\eld)c jjar au? eincm Stufe bellcl)^ dber tief in mefre\* re Slbfcnttte jertbei(tff»

*Petalum*, iMumeiiblrttt, ^ronblatts Icin, bebcutet bic abgejbnDerte ^Maftlom, au^ mcl)cn eine 2Mu< menfrone )ufamcnç)cfjt iff\*

Petafites, ift nld)t nur bic 23enen< nuug, unter \t)eld)cr bic meifte^U **terc**\* ©d;rift(icll<: unb bie Slerjtc

in

in if)ren93orf#riften bfe Peftilenjs  
 tt>ur\$ Dcrpeben, unb ber SSeona\*  
 me/ ben ifr Shine'gibt, fonbern  
 aud) ber ©attnnqSname, unter  
 U>eldem fie £ournefort, 5Jaik  
 lant, 95oerf)fl<n>e, Slbnnfon unb  
 Aattev nüt einf^en anbevn 2lrten  
 beß **auf hüttd** s vereintgen.

Petafites africanus, calthae palustris  
 folio, fo nennt 25oer)aat>e eine afru  
 canifd)e 2Jrt bef>^uflattid)9; Hr  
 (Stengel iff nafenb, unb cgegen  
 jtveen ©d)uf)e bod); Ujre Slitter  
 glefden ben Slättern her jDatter\*  
 bhunc; ifore SBlumenäfyrtu finb  
 oft fiber etnen ©d)uf) fang, unb  
 tyre ©lumen oftue ©tral.

- . albus, anguloib folio, fo nennt  
 % S3aul)in ben weiffen **zuflattich.**
- . alpi;ia, bebeuter **ben Schwentz**  
 felb benweiffen **uflattich.**
- . alpina rotundifolia glabra, fo neiltt  
 G. 55auf)iu.erne ©ptelavt **des Alz**  
 penl)uflattid)6 nut flatten **Blätz**  
 tern.
- . alpina rotundifolia minima ca-  
 nefcens, bebeutet bet) **Sweuchz**  
 jern ben 2(lpenl)uflattid), **bedeu-**  
 • . flore albo, flore candido, **Chiffus und**  
 tet bet) 3t Gamerent, **uflattich.**  
 2(aliu\$ oen n?ei(Ten rf
- . flore punicante; flore piniicantc,  
 mas, fo nennt 3. Gamerer bie Pe>>  
 ftit. **enzwurz.**
- . flore purpureo, florens & fine  
 flore, Ijferunter t>er(iel)en 3» Sas  
 merer unb (£ufiu3 bie **Pestilenz-**  
**wurz.**
- . floribus denfe fpicatis, flofculis  
 androg>nis, bebeutet bep JjaUern  
 bie Peftilenstuurs\*
- . floribus fpicatis erectis f foliis  
 calycinis lanceolatis, flofculis pau-  
 ciflimis androgynis, bterunter t>er\*  
 fieht Jjaller ben **talten \$ifLat\***  
**tich.**
- . floribus fpicatis, flofculis omni-  
 bus androgynis, fo btfilnmitt CV  
 e^ma **die Pflenzwurz.**

Petafitos floribus fpicatis, flofculis pau-  
 ciflimis andro^ynis, It>are kt) |i)|Xl  
 ber undd)te ?5uflattid)\*

- . floribus fpicatis pendulis, petio\*  
 lis multifloris, calycibus aequall\*  
 bus, flofculis pauciflimis andro^y-  
 nis, fo befttmmt e\* nun **den un^ch**  
 ten ^uflattich.
- . floribus fpicatis, plerisque flofcu\*  
 lisandrogynis, fterunter Der(lunl>  
 er el)mal^ ben weiffen ^uflattichfe\*
- . foemina Si leucanthemos, (ter<  
 unter cerftcfit S.Samcrr beti  
 weiffen ^uflattidb\*
- . in medio majoribus flofculis, re-  
 liquis niinoribus, bebeutet bit)  
 Surbaum ben un&c^ten ^uftot\*  
 tid).
- . major albus, angulofo folio, f>  
 beftimmt 9Jiortfon ben weiffen  
**zuflattich.**
- . major & vulgaris, f)tevuntert>ep  
 fteft S^ ©aul)tn bie Pcftiletis<  
**Wurz.**
- . major & vulgaris altera, quae  
 poteft acaulis vocari, bebeutet bet)  
 Stupp bie Peftilcnswurs\*  
 • . major & vulgaris prima fpecies,  
 (ierunter Derflebt SRupp ben un<  
**adften zuflatti<b\***
- . major, floribus pedunculislongis  
 infidentibus, fo bef)dm)bt ©tillett  
 ben utidcbten ^uftattich\*
- . major vulgaris rubens, rotun-  
 diorefolio, f)terunter t>er(fef)SRo\*  
 rifon bie Peftilcnswurz3\*
- . maximus maritimus BoruffHae,  
 fo nenueti D^et^el unb SOLORifoit  
 ben **unadjtcn ^uflattid).**
- . minor, bebeutet be^ S. 33auf)in  
 beuweiffen, be^ ©d;eud)jern belt  
**lalten zuflu\td>.**
- . minor alpinus, folio angulofo craf-  
 fiori, fd)eint bet; Sournefort cine  
 Slbart bed friltcn ^wflattid^e ju  
 bebeutetu
- . minor alter, tuffilaginis folio, fo  
 nennt 5Jattlant Dermutt)lid)erne  
 ©pielart **Ui Paltcn zuflattid?6,**  
**S f 4**

weld&e ©iStter, tote ber gemeinc  
***Lfittik* ,bat.**

***Petasites*** minor, foliotuffilaginis, fjiet\*  
unter febcnt 9Worifon étue &piel  
art be\$ fatten\$ufli<sup>tüid</sup>)9 3II vers  
stehen.

• • jnonanthos rotundifolius cane\*  
fcens, besceutet bep SSaiUant ben  
2llpcnbuflattich\*

• • monanthos rotundiFolius glaber,  
(ierunter t>erjebt SSatllant eine  
glatte 2bSnderung de6 Blpentjuf\*  
lattic s.

• • nofter leucanthemos, bebcUtet  
be\*) 3. (Samerern ben wciffen ^uf-  
Xattid).

• • odorata, fjierunter aerfiebt Das  
ledjamp ben wciffen ^uflattich.

• » Tcapo paucifloro, foliis subtus  
tmrntofis albifliniis, fß **bestimmt**  
5?aller ben Ealten **u.lattid**.)

• . fcapo unifloro, flore radiato, fo  
bef^immt er ben gememen ^uflat\*  
tic .

# . fcapo unifloro, flosculis in am\*  
bitu feministubulofis, fo bestmitli  
te ev ttimalt ben SHpenbuflatridn

i , fcapo unifloro, flosctjlis inanibi-  
ta liguiatis, tcbirte el) m a 15 bc\j  
tl)nt ben gemeinen ^n\lattid).

• • fcapo unifloro, foliis renjformi-  
lius, bebeuret *bet*) t(mben 2ilpcn»  
Ijuflattich.

• , fpicis laxis umbellatis, floribus  
plerisque androgynis, fjierunter  
tevtel>t er ben tveiffen ^ufattich\*

• . tuffilago major, Dienmtcr t>cr«  
stefet 2l)cobor bte pcttilenswur^

9 • vulgarisrubeus; vulgaris rubens,  
~~f r r e r t u e r r p r g o a d p e l l a t u s ;~~  
©auljin unb Stuftudbie peftilen^  
wur .

*Petefia*, tyttetie, If! Im; 93rcwnc f  
Stone\*, Slbanfon, Subwlg unb  
fifbmem cüre ©(Trung ^faiyen  
mit t>er ©taubfiben utib einetu  
CfaubnJege, beren SBlumenfrone  
dufi einem ©rtfe &ele^f^ nub  
tfidjterf&rmig, beren Olarbc entf  
zweng **ttt**

re Diele ^amen entföaft: Sfñne'  
bat brci) 2hteu, roeldje atte Staiu  
ben ftnb.

*Fetefia* (*iipularis*, foliis lanceolato-ova«  
tis !ubtustomPiito(is, tlyr/is latera-  
Hb-s, ^ctefte mitBlrtttanfajcn,  
mir latyenfbmtfi s emunbeu uub  
mit fbrer iinrcrri ^ (dcbe filjigkeit  
Slattern 1 unb fpijigeu ©lumen\*  
ftraufen # weld)t jür ©ette'betr  
Stengels unb ber 9le(le fteten; fte  
fommr, wiebie folgenbc, au ^3^f  
matca : 3bre ©lätter (te>en t||  
anber qerabe gegen fiber, unbba\*  
ben etnen ca||b (larreti **Rand, und**  
ficife 2Infä)e; ibre ©immen **haben**  
ciuen in fuif 21 bfd)u1tc **zerfalten**  
**nen Reid**), *iwti* bilben in ben ffiin\*  
leln ber ©lätter armf&rmige  
Jrauben, n?elde fürjer, afe  
bte ©lätter, ftnb : giegelgt ^9  
©roime : *Petefia* fruticofa, foliis  
ovntis oppofitis, ftipuiis rigidisin-  
terpofitis, racemis minoribus ala-  
ribus, calycp quinquefido,  
• • *Ly^iflwn* , foliis ovatis nudis  
lineatis, **cauk** flexuofa, gcfrid)eb  
te spetefie, mit beu^famem ©ten\*  
gel, unb eimmben, nafenben unb  
geftrid)el||n ©lättern: 5hr@ten\*  
gel ift glatt; il)ie ©lätter fpijig  
uub mit 2(beru burd)webt, unb  
fielen auf eigenen Stielen; iljve  
©lumentñele trageu nur eue ©luf  
me; mi? **ftcljcn** in ben ^BhiFeln  
ber ©lätter; oft geboppelt, glei**s  
fam an 2;raubenfdmmen **berfa-**  
men.**

a . *tomentofa*, foliis oblongisutrin-  
quetomentofis, ft^ige \*J>etefie, mit  
lanqlid)ten unb auf bei;beu %lh  
den ftl^igen ©Idttern ; fte ift in  
gati) America ju \$aufe«

*Fetiiiium*, iff bte \$enennung, unter  
weld)er ^itntuS nad) flbanfon et<  
ne Slrt ber gtommtbhmie *mfittiu*  
unb ber ©attung^name, ben 9\o^  
en, Subwlg, ©bfymer unb ebmal6  
Sinne' ber ixatferefronblumeunb  
ber E<\$nig6Eronblume betjlegen,  
PeU«

**Petilium foills caulinis**, |fo beflittmt Stogen Me EaifersPronblume.

**Petiolaris**, fo nennt Itiatt eine 2Mume, beren ©tiel auf bem 2Mattfiel **M t.**

**Petioiatus**, bebcutct bet) Sinne<sup>#</sup> ein 2Matt, roeld)e\$ einen eigenen<sup>^</sup> an bem 9tanbe feluer @runbflad)e eingefenften ® tiel bat, beyanbern - © d)rift|lellern aber aud) eine 35lu\* me, ober eine \$rud)t, n>elc)e auf einetu efgencn ©tide fie)t,

**Petiolus**, Slattftiel, blcninter t>er\* flefot gfnne' biejefge SHt beS ©tenqefS, roelcbe bad SBlart nift ber ftbrigen 9>flanjc t>erbinct; **anber** d 1 ft (eTentel eb ad) b i e z e, auf welcbev bie 93(umeu ober gr ehen.

**Petit**, i(i bev 92ame con jween fran\* S&ffiden j(erjteii / bte ftd) utn bk ^riutevfunbe t>erbient gemacht ftrtben ; ber chic ?>ef er 8(1-31 ju QKontpellier, lebtenactt berSRitte **deß verflo** und **hinterließ** un<sup>^</sup> c'm ©ebidjt fiber beu Cbce unb eine Slbbanblung fiber bie tlepentbc; ber anber<sup>^</sup> \$xan\, ein beviljmfer Sluguarjt unb gerglieberer ju tyaxi&, lebte ;u Slnfang Weif 3abr6unbert8> unb WnteHiep unS eine 25efd)veis bung bev ©aftuug be6 (Rolbmib Sed<sub>f</sub> unb etuicier bamald nod) / mid&t be!annter @ewad)fe: Wad) tbnen bat Sfacquin We folgende ^flanje bemmnt,

**Petitia**, (?)etitidf;e Waiise, **ift bev** 3acquin unb Sbanfen eine @ats tang \$ffanjm mit t>to ©taubffc fcenunbefnem ©taubwege, beren tRlumenfelcfe eine *Imyt* SRbbt'eunb »fer 3abne/ beren SBfumenfrone ebenfallS eine furje W&w lyat, trnb ill t?fer 2lbfcrmitte jertlyeilt iff, »n& beren 23eere nur eine 3eHe bar, aber in btefer ehten Stein mit Sn>ci S^ern eut^It: Slbanfon brtngt fie unter [eine SamUie feer 3af# m nc,

**Petiver**, (Sacob) ein Ionbonlfchte\* fiiebbaber ber (Raturfunbe, ber ja Snbe be\$ t>erfloTenen unb ju 2In\* fang biefer^ 3al)vf)unberr6 gelebt, unb ftd) burd) eine grofe Slnjabl fotfbarer ^2Bcrfe, bie er b'mterlafr fen, unb Dorrfigid) burd) **gitte** ^upferptcbe feltener 2Iren ober ©pirarten um hie ^rautertunbe **t>erbient** gemactyt bat; fo befce^reibt er in feinein Muico eine grofe SOLenge feltener ©en?Sd)fe / befon\* ber^neuer unb feltencr 5)iofe^ in feinem gazophyiaciim etue 50?enge oRinbid^fi' / americantfeber, afrU cauffd)er, tint) ^penqcn?ad;fe; fj) )intertief er iui6 gegen pveyfyim\* bert jtupferfticbe t>on atrta-tcan^ fd)en ^arrenf raatern, ehi ^Bepeid)\* nig fiber iRai\$ Britifcbed ^rauter» buch/ eineSefd)reibungber^flant gen nnb @r4fer, weldbeanberita\* Ifintfd)Kn jtiffle tvaebfen, uub ber oftinbid)pi25JurjeIn unb #ar\$e; etn ©crjetclnu) ] t>Dn ©ewScyfeii<sub>p</sub> weldbe in Surety, be\$ SlontpeU tier, in @c&(eften, ba) ©enf, un b nod) jid)et) ant>>re, von benen, wetd)e in ^)eru unb OTalabar TOadyfen, Rupferjlid)et)onfeltcnen egi>ptifden unb amricanifcyeit ^flanzen^ unb mebvere flehnere **Berfe** : 2Jmr Unit hat die folgende **de ^flan etyre Benennung.**

**Petiveria**, Petitnjrifcbe pffanje, tf! boo ^jolumter, Shme^ 2fbanfon, iubtptg unb Wbtnttrn eine (ttou, tuug ^flan^en mft fed)^ bi\$ at& ©taubfd)Den, t>ier ©taubiDe<sub>gen</sub>, nnb obne aBlimrenfrone.beren **St** u menfd)\* au\$ t>er 99Idt!efn be\* fle^t, unb beiw einjelner @amett an feiner ©pt> {tnrifgebogrne ©rannen^at; £ hme. at juo 2 b ten.

• *affiacea*, flor**lxandris**; tnoblaudjartige **Petitertf**^e Pflame, mit fed)&@tmibfiben; man pnbt fie in Jamaica In w<xU Wdjten **Gegenden und an f @ab dent**

ben: SfaStengel ist IolSig.tref6t v>tek 2(efie, rcirb felren fiber jroeen ©d)ube Iod), unb baurt einige 3<I)ve; il)w 95Iättev ffnb länglidjt\* cijrund, unb bleiben baS ganje 3al)r binburd) grim ; tyre roetg\* (td)te SMunien jetgeuffd) im ©om\* mer, unb jleben in (angen 9Ie;rett an bem ©tpfel be6 ©tengeli?; bie ganje Wanje riechr unb fdbmeft ftarf nad) tfnoblau), unb, m\$ nod) fd)(hmer t(t, fo t)et(t fte btcf) unaugenehme Gtgenfd)afteu ber 3Rtd) unb bemSleifch, befön\* berS aber ben 9tieren ber £biere, bieft)geuicfen, mit, unb ba\$ in einem To f)olen ©ntbe, bag ba\$ Ie^tere nid)t ^u geniefen ift, unb da% man genötljiget i(!, 3Mef),tveU cheß auß f) d ch Ggndn ommt, wo btfe^flan^e in SMenge wächft, Dier >13od)eu lang mit reinem ^eu ^tt ffitern, e& man e^ fct>fad)ret; ba^ SJkb frigt fte jw<r nid)t gers ne, ba fte aber bie Sftre unges mefn gut erträgt, unb fid) buid) ttjre lange unb tiefe <JBurjeln grüt unb frifd) erbUtf roanu alleanbere ©eroäd)fe Iängft t>on bei' j?ye Der\* feugt j'nb, fo tfl e5, in drmang\* lung beftent Ruter^, gezwungen # fid) batan ^u macheii: 3" 3<\* ttaica (egt man ein Stufcheu t>on ber 2Bur\$cl in [jole Jafene, um ftd) ba& \$al)nml) jif t>ertreiben : ©ic beigt bet) SJrottHte: Petiveria foliis oblongoovatis, fpicis longioribus tertninalibus.

*Petiveria otlandrit* > floribus o&tan- dris; Pctivetifd)bc Pflanz mit ad)t estaubf&ben; fte ift in bem tnittAgigen Xt>eile t>on SIMcrica ju JOaufe f unb I)at fe(r) t>ele Stbir- Ud)ft eit mit ber eorbergejjen&en, t>on tje(d)er fte nur efu geubted 2luge unterfd)eiben tprb; fte unterfd)jets bet ftd) abeir burcb einen fürjern unb fenh\*ed)tern ©tengel, buvct) ihre ad)t purpurrotlje ©taubfäs

ben, meldbebet) iener tt)etg [tnb#. unb burcb ihre fteffere unb ganj fitatte ^Matter: iBJan faun fte, roic bie ^orbergebmbe, Ieid)t au\$ bem ©amen giet)en, ben man bait) im ^rftljlina in ein SRiftbett fa^en muj|; ffnb bie ^flanjen aufgegangen, fa mug man jebe in cineii befönbertt 2opf fe^en, ben man in em mäs fig n>arme\$ Wiftbett gräbt; werj ben fte ftärfrr, fo mug man fte nad) unb nad) aw bie frepe tuft gewöbnen, fie ju@nbebe\$ \$rad)\* monaf 6 barein, aber an etnen wax\* men Crt, unb im Aerbji in ein ©la^^au^ brtngen, wo fte Den ©inter fiber mittelmäßige SBJrs me baben • ©ie I)dt) bei) ^Iumfer: Petiveria folani foliis, loculis fpi<- nofis,

Petoia; fo nennr SRumpf mtf ber)on# bert unb aeb unb |>ierjig(ien tylat\* te bie 5cylonifd)c, auf ber Dun# bert unb neun unbtMVR\$ik\*ften I)in< gegen bie fpiscBige (Emrf e.

• • angujaa, • bebeutet be) Hjm bie fcllangen & Bize ( urke.

Petraea; Remitter fcheut Stofcorf\* beß eine 2lrt bey Eapern 311 t>er\* jtebeiu

• • floribus fpicatis, fcabris lauri foliis; fo befümmt SImmau das Vierhorn.

Penea, Don speter ^reD^errn t>ofi ^Brittle, eiuem engltfchen 9laturi forfd>er# bër fch befönber^ um bie ©efchichte ber o(linbifd)en ©e\* n>Sd)fc, bie er in feinem ©arten er^og, uerbieutgemad)nbatte, aber fchon im 3wet) unb brejt)gttheil 3a()vc Kined ^litei\*6 uub tin ^tvei) uuD bierjigften nmèr^ ^jabrbun\* bert^ ber ^Belt entrieffen rourbe, ift be>> ^poufloun, tinne', S)banfon, fubn?ig unb S3M)mern eine @at\* tung ^flan^cn mft fr)m) ungfeld) langen ^aaren t>on ©taubfiben uub bebefteu ©amen, beren S3lu\* menFeId)fel)rgro^, gefärbt^ unb in ftnf ©tuffe gettheilt, b(ren S3lu^

men

menFrone rabf5rmig, unb beren Sos  
tnenfapfel in jwe^Sacftercietbeit  
ift, auf bcm 3)oben beS \$e!d)S  
Itegt, unb einjchte (&ame» entfoalt:  
SRan fennt bt^er nur effic Slrt,  
roelche ton ber 2lrt ibreS (Stengels  
ben SBegnamen *volutilis* [dt, unD  
auf ilmevta f ommt: Sl>r oreus  
gel feblngt ftd) urn bie benadjbars  
te 93aimie; Iive 5)lumen fyaben  
Betelblatte jte!d)e unb l)inmiclb!auc  
kronen; il)rc oamenf apfel ift urns  
gcfeljvt eurunb, bat eine flad>e  
Opfje, unb liegt in ber SR&lje be6

)S.

Petri herba; bebeutet bei einigen baß  
geweßne rauhe Kraut.

**Petrine**; Dieruotev >erflet **Dioscori-**  
bey ben gemeinen **fiuflattich**.

Petroceralus; al/O lieillir **Wesner Sills**  
(nc'5 fecl))le 2lrt ^el<sup>i</sup> **Pflaume**.

Petromarula feu **Jactuca petraea creti-**  
ca; bebeutet be» SBelH, ^enaunb  
Sluffud bie gefteberte Kavuti3eL

**Petrona**, tjil bcr Ciattungdnanie, ben  
SI b a n fo u (ebevaticien) **malbe**  
(Iciul)arten unb ficttosen @d)rc>am  
men mit etneni tederrunben £ute  
(bet)Iegt, ivcl)cr nber gewoßt  
unD glatt, unten flad) unb mit  
6cbicbfreu bebefit *ift*, bie Don bem  
Stanbe nad) bcm SJittrelpuncte ^u  
laufen, tint) auf tyrer £ebvflad);e  
fugelrunbe &btm tvafleiu

**Petronianum**; (tevuilter >er(tel)t **Sat**  
falpin bie tMelansanapfel

**Petrocorodon**, fo ncnit Ce^uer eine  
Opielartbe\* efigenlxiiichtaud)^

**Petrofelinifuccedaneum**, quod in Apu-  
lia anethum fylvestre dicitur; fd)eiut  
bey (Solimuir ben cr^abenen @c\*  
fel 3it bcDcutt'u,

• . vidum; I)terunter >erfel)t !£ra\*  
Oud bie (Bleifje.

**Petrofeinion**, Petrofelinum; f(I nid)t  
nur bie &enennitg, uuter t>cl)ev  
£aled>amp ben erbabeien &e(cl,  
SBrunfe(0 aber, Iraguō, (Sorbu\*,  
SlingutUava, unb über()aupt bie  
Jtter5te in invert Serortnungen ben

Pcterlcitt Derfieben, fonbernauA  
ber ^egiiame, welcheen Sinne'bem  
lejtern gibt.

**Petrofelinum alexandrinum**; also netnt  
Xragud bie Pferbefifge.

• . caninuin; bebeutet bey **Theo-**  
bor bie (Dleifje\*

• . creticum; (terunter fdbefnt S»  
95auf)in etne Opielart be5 peter\*  
Ieins jii Dcrfi^eiu

• . crispum; also nennt 3\* Caitifi  
rerbenFraufen €ppid).

# . macedonicum; bebeutet bet)  
**Matthiol**, ^ena, Sobehi, @obo<  
nauß, C. Surante f £>aled)amp >

Sljeoborunb @erarbhen macebo»  
nifeben Steincppid); bey ^ud)ft  
unb Bonicern aber *tic* 2lmomlcim

• # macedonicum Fuciifii; Dtemna  
ter oerftebt 35obonauci, bie lejtere\*

# . macedonicum quibusdarn; ma\*  
cedonicum verum; fo tiethen @C3<  
ner unb @erarb bie Pferfcejlge<

# • fyiveftre, bebeutet bc9 guc^S  
ben Peterlehn

• . fylvestre vuigo, bterimter i>er>  
ftebt. Safalpin Stinne'5 erste 3lrt  
ber ^ebenbofee.

• . fylvestre, vulgo apium vete^uuh;  
vulgare feu fativum; vuigi, petro-  
felinum verum prifcorum; viilgdj  
fo nennen Ce^ner, Souicer^ @ni\*  
fonbin unb S\* Saubin belt peter\*  
leitu

Petum, ift nicf>t turil Die^enennuti^  
unter weld)^r Xfyebtt, ben getneic  
nenlabat>erfel)el)t> fbnbern *auty*  
ber @attungname, b^h SRiotki unB  
9lupp bem *Zabat* beOUgen.

• . angustifolium, bebeutet bei) **€il**>  
*fiu*& etne fd)malbl&ttevid)te *fyavt*  
bed gemeinen **CaboP**<< **verfteht et**

# . Ittifoium, (terunter  
ben gemeinen *Zabaf*. **er den Flei**

ft . quartum, fo neuit  
ncn Cabal.\*

• . tertium, fc^eint bei) t^m eiiner|rb  
**deutfh**. &nberung befiebigett juibe\*  
fetao,

petun, fyfemitter wrflefytman ln 93ra\*  
fifien ben gemefnen CabaP\*

peuce, bebeutet bei; fljeopl)rajl bte  
tCc&tanne\*

Peucedani facie pufilla planta, **hsterun-**  
**ter fd)cint Sobelben gcwShnlichen**  
^ **kr frang** \$ u oerftebetu

**Peucednum**, Peucedanon, **Saro**  
ftrang, fl nfd>t nur bie 93enen\*  
nuncj, unter roeld)er Sonfcer bie  
8 tige mit RfimmelblAttern,  
Sllfttblol, Wngütllara, Sacuna,  
Saledjamp, (Safalpin, 6. Cm  
vante, 3\* 3touf)ifi unb SRuf ben  
**gcwShnlichen arstrang**, **Eras**  
**gus**, **Fuchs**, **Dodonäus**, (SorbuS,  
**Gešner**, ^turner, **tyem**, ?obel  
Sonicer, ©erarb unb Sheobor **eh**  
nc teutfchte Slbavt beffeltqen ber\*  
fle)cn<sub>f</sub> fonbevn aud) bet) ben mri«  
(!cn neuern **ftrkuterfumbigen** cine  
©attune) Solbengewadjfemit f&uf  
©taubfJben unb jween ©faubwe\*  
gen, berenSMumenbolben einealU  
gemeine unb befondere j)ftQen Don  
furjen unb einfad)en SMattlein **haš**  
**ten**, bereii 93(umenfronen gletd)  
unb &l)ti|itf), bereti Slumen sum  
SOeil unfrud&triv unb beren ©a\*  
men em'uub, plattgebrftt, mit  
bet)ben Geiten flefirefft / unb mit  
etuer j>aut umgeben ftnb: Smue<sup>#</sup>  
fyat fünf flrten\*

- • **officinale**, foliis quinquies tri-  
partitis filiformibus linearibus, ge«  
wcbtilicher ^ ^ tflrang, beffen  
Slitter fünfmal hi bret) fabenf&r\*  
**micp** unb g(eid)breire ©tufe jer\*  
tjeflt jtnb; ©aufenfeel; ©dnoe«  
fetour^; man finbt iln fn bem  
mittägigen Sfoefle Suropend, auc^  
fn ©^wabcn auf fetten 9Siefen,  
ivo er aber, ba iln ba5 SJteb flea  
5cn Mgt, ein bef)dn?erlde) Uu»  
Iraut, unb mit aller \$5la<bt au\$\*  
gurotten fl: ©etne SBur^el ift be»  
Odnbig, unb ()at einen fet)mteri»  
gen bitterlid^ten ©efc^maf, unbet  
**neu @ etu**, tvfebie SMifungen

**des Schwefels**: Man kann ihn  
aus bem ©amen jfetjen, ben man  
fm ijerbft, balbnad)Oem er r^eif il«  
iDovben, auf einen najfen ^oDeit  
fäet; finbble ^>flan, ^n aufjeticins  
flen, n>eld)e5 im folgeuben ^rüb\*  
ling aefibiebr, fo mug man fie  
forgflltig i^ten, nubba, TOO fie  
ju brfc jieljen, wrbfumevn; im  
fbl.qe.^ n j)erbfti aber au^f>eben<sub>f</sub>  
tint) babm, roo fie bleiben fotlen^  
gween ©duf>e weit von einander  
fejen: ©eine SBurjel t(l toll ton  
einem barjigen ©d^leimfafr, n>eb  
d>er 9ltefeir erregt, unb **ton** **tn**  
Slerjten al\$ ein reijenbri, **zertbe-**  
**Ienbe^**, ben2lu'3wurf, **h Darn**  
bie monatlid)c unb ©eburt^reiaU  
gunq bef&rberne6 SSittel, auch in  
,^ranfl)eiren ber Oieruen, foroo^I  
tinnerlct) aid and) äufer(id), ab> em  
j)etleube& unb reinigenbe^ **Wntd**,  
Derorbnet wirb: (Er betgt be^  
StO^en: Peucedanum foliis qm-  
quies tripartitis linearibus subnatis in-  
tegerrimis, b>> (£•<sup>S</sup>5auljin: Pen-  
cedanum minus: unb bei) (SlufiuS:  
Peucedanum pannonicum.

**Peucedannm alpeftre**, foliolis linearibus  
ramosis, aipenfearfrftng, mit  
g(eid)breitten unb ^ftigeu ^drt^  
kin: Gr ^at fel)r grafe Slumen  
bolben\*

- **SilauSy** foliolis pinnatifidis: la-  
ciniis oppositis, involucro univer-  
faii diphyio, &ila\, beffen ^dtti  
leiu in Querftttf e gert!)elt finb, rod\*  
d)e einander gerabe gegen fiber fie\*  
ljcn, unb beffeu adgemeine \$ulle  
nuo jn>ep Slattlein beflebt; giog\*  
fümmel; er wächflm Sngetlanb,  
Seutfd)(aub, Sanguibo! unb in  
ber @d)j>eij an ct|va\$ feuctyten  
Orten **wilt**: ©eine -IBur^el fl em\*  
ge(u, tit, unb mit ©c^eiben unb  
£>aren befrdip; fcin ©tengel fl  
gerabe unb gefurcbt / roirb jmeeti  
©d)u(e bod), ober noch bM^er /  
unb tvelbtSUflf/ **xotlty**, **voie ein**  
2Jrm

2Irm, <w\$geffrett ffnb; fefne \$lfit«  
 ter ffnb fcbroarjqrfin, unb baben  
 etne brite unterfdtfebene ^ittel\*  
 ribbe; fefnc aUgmeine ^ftUe feljlt  
 bitintalcn gan j, ober beftcht ftc  
 nuv miS cincni 2Mittlén; bic be?  
 fonbere aber manclmalcn auS je\*  
 ften, welche Ianjenfrmig unb  
 fdjmal finb; feine Wumenf roncn  
 ffnb gelbgvfin, unb fon aufen weiff»  
 Itd)t; feine tuoblricchenbe ©amen  
 ffnb formate itt ber 4lbfcd)t, auf  
 hen #a n ju treiben, unb hen  
 ©tein jit germalmen, tjerovbnet  
 wovben: b(x)^ 9Jteb lagt Ujn jles  
 fjen: €v betgt bet) *QaUcxn*: Peuce-  
 danum foliis triplicate pinnatis:  
 jjinnulis nervo diftinftis lanceolatis,  
 imparibus trilobatis, ohev: Peuce-  
 danum pinnis duplicato-pinnatis,  
 foliis latiufulculis longe trifidis. ^

*Peucedanum alfatium*, foliolis pin-  
 natifidis: lacinulis trifidis obfufcu-  
 !is, clf5fifd)er^arftrang, beffen  
 SBlattlein in jtmlicl) ffumpfe unb in  
 fcvci) abfd)nitte ^erfpaltene Quer\*  
 tffife jevtftelt ffnb; er ift in bem  
 €fa\$ unb in ber ^>falj ^1 j?aufe,  
 too er in etroaS feudjten ©ebuffeoen  
 roi^x €eine 93lumenbolbe i(i  
 f letn unb gdblfd)t-

% • *nodofvnt*, folioiis alternatim mul-  
 tifidis, Enotiger ^arftrang, bef-  
 feu 2Mdtlein wed)feWtpeife in t)tea  
 le>2lbfcd)ymtte ^crfpaitcn ffnb; *Qa||*\*  
 tien tft fein ©aterlanb: ©ein  
 ©tengellftfnottg, unb feine^ldt\*  
 ter igleichen ben Sen#elb!ftrenu

• . aquatum, bebeutelbep Sbeoz  
 bor etne ©pielttit be\$ **Wafferba-**  
**nenfä es.**

• - foeniculum porcinum, DteillUs  
 ter aerjjebt Sob el bie beurfche  
 ©pielart be\$ **gewöbnlichen Sars-**  
**fgan s.**

• • foliis longioribus, fononiit2)0#  
 bon&ud bie italtanifdje Qlbart U|t  
 fgen.

• • gallicum, rarioribus & breviori-

bus foliis, hierunter tjerftebt *ZVur-*  
 nefort etne franj&ficfc / mit bün\*  
 nent unb fiiu^crn S3Inttern«

*Peucedanum gallicum*, rarioribus &  
 brevioribus foliis, flore purpureo,  
 fo nennt er eitte onbere frau^off\*  
 fc^e, mit ptirpurrotyer Slume,

• . germanicum, bebeutei: bet) ?•  
 93mibtu bie beutfd)e 2lbänberung  
 bflbbi g.

• . italicum, majus, <sup>erunter ers</sup> tyti  
 fteffen Sbeobor unb @erarb bie  
 italiauifdje.

• • majus, brevioribus foliis, ger\*  
 manicum, fo neilUt SDiOttfoil btC  
 beutfd)e.

• . majus itaiicHm, bebeudet be>)  
 ©ded&mp; tobeln unb S\* 2au^  
 Din bie UaltSnifcd)te.

• . minus germanicnm, DjiemnteV  
 t>erftelt 3- Saubm |>ie teutfche.

• • pinnis duplicate pinnatis, foliis  
 anguftts breviter trifidis. fo be>  
 pimmt^jailer bie Silge mit Kfinia  
 melblattern\*

*Pevetti*, bebeudet in SJtalabar bie  
 beugfame 3w^cnRrfd)?e

*Peutalis*, Ijierunter Derjjeft Siofco#  
 ribeS eine 2Irt be\$ *WeQtittQ.*

*Peuceon*, fo nennen eintge etne 2Irt  
 ber 'Kapern\*

*Peziza*, Bed)erfd)wamm / tftbe^  
 ben nteiffen neuern Sd^riffieDern  
 etne ©attung ©d)wSmme, ml\*  
 d)e bie ©cftalt euer @(ofc nnb  
 feitte ©tide fyaben; ©Iebttfd>er  
 ijalleu unb JjiUen tremten einige  
 SJrren bat>ott; fo mie^lymQtQw  
 Slbanfon bie ganje ©attung bed  
 Saltenfd)wamrne banttt t>ereinU  
 get; iintne' bat neun SJrten\*

• . *hntifera campanalata lentif\**.  
 ra, iinfentragenber glofenfbri  
 miger&ed7erfd)7n>arm; Severe  
 fd)MDammjtnanfinbtftm hn ijerbft  
 unb Srublin^ auf ^ldevn, an  
 ipoli^aunen unb an jerfd)iebenem  
 6^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?^?  
*Utum* J&ofie, In feartafohbTij  
 23em



ftteile, roetcbc, roinn fē reiftfnb, ton felbst abfallen, ober eon ei\* tier gefrerfract binme^etricben tperben; bie an&ere @eite i(i bun\* Ieler qefärbt uub glart: 60 lancj fcer ©dijnjamin nocht juug ift, ijt e\* jart y fd;leimfl unb äitternb, nnr̄b aber, roann cr älter ijt, fojM), wiePeber, bod) befomnit <r feiueerfle9larurnMeber, roann cr in bad 2Bafier gelegt wirb: <Sein fduwmmiq.'r 6:erucf), unb fcer 23er&ad)t, c>n fcbon cinige AU tcre @d)riftjeller auf iln flcnjor\* fen haben, maefcen fetnen ©cs brand) bebenf(id), bod) haben iln cini^e Jlerjtc fn ©urgdwlfifer, in bem S)<t\$>n>tty, unb unteran\* ttxn ©eftalten in einfad)en Slift\* fen an ben Sluqcn t^erorbnet: S5 tjeift bep ©iUcn: Peziza auriculam referens; bep jj'allern: Peziza cepitofa bracteata plana extus fericca.

Pezizaacetabuliforma, carnea perexi- 'gua, febeint be9 J'allern eine febr fleine, fleifcbrotbe ©pielart ted iKftgbcberff ^u bebeuren

- acetabuli forma, nigraprexigua .extus hirsuta, (hierunrer fd)eint er cine anbere jit t>er(ic)en, roe(d>e fcbwar&, febr f leiit unb t)on cuifen zotif iff-
- acetabuli forma obfeura perexi- \$\* fo nennt er t>ermuti(id) eine iinbere, welc^e f^n?arjbraun unb fel)r tltin tft
- # Bcetabuliformis coccinea, mar\* ginibus pilofis, beDeutetbet) 2)iU len eine plattrunbc, fd)ar[ad]ro< tt)c, tint) am SRanbe t>ariqe Slb^ 2»berunf) ber neunten 2Irt ber Elveia nad) @e(bitft^
- « acetabuliformis, coccinei intus colons, t)ierunrer tterfiefyt er eine 4inbere, ttjel(i)e jrfattrunb, qanj &Utt, unb innn>enbig fcyar(a\$\* rttl) iff\*
- acetabuliformis fiibfufca, fo nennt en vermuthlich Hallers

zwen und zwanzigste 2Irtbe3 Bes cherschwamms.

- Peziza acetabulo liemifphaerico, hirsuta nivea, j(l ^aller6 ftVbenbe 2Irt; fie ift ganj raud) unb fcbneen?eig# bartunbflein", unb bat eine^Beri tiefunc), xol eine balbe ^ugeL
- acetabulo pa rum oavo glauco, ift J?aUerfeitfci2firt, unb t>act)rt im Sr&bling an faulenbetn S)oU 3e; il)re ^ertiefun^eu ftnb faum gr&fer, aW eine ffinfc, tuerbeii aber init ber 3citplatt; ftnb &bri<gend fcl)iefergrau, am Sftanbc Duid)ftd)ig, unb in ber SOitte butifeler unb febnar\$\*
  - # acetabulo parum cavo y lutea» bebeutet bc^ Aalleru eine gefbe Abi nderung ber eben gemelbeten 2Irt.
  - A arborea minima, arthrodicto acetabulo leviter exaraco, brevi petiolo metam inverfain five turbinem re\* ferens, coloris obfolete flavi, Dieri unter febeiut Dillen j> a tier 6 mter und zwanzigste 4Irt bed Be xerschwamms zu t>er(le)en\*
  - atra, cupula hemifphaerica fef- fiii, biese airt bef)reibt Joatler unter 2230; fie ift ganj qleid) febtfarj, o>ne <?ttel, ftalbhgeb runb/ unbettvad über einen lyaU beu Soil bod), unb gleicht ini^ rer @efla(r etner XI)ce(d)c|k.
  - bracteata, petiolorugoso, frond\* fanguinea intus villofa, fd)ent be^ pattern eiue (?pie!art be^ fe&ne< fenförmigen 25cd;erfc^wamme ju febn.
  - » breviflimepetiolataviridis, biefc ?Irtbef)ieibt jj'allern unter 22^4; fie n>act)fiarf cer (Erbe, ift gelbr licbr, oberanc^bunfeloritn^ unb ftat eiiKu (anj furjen ©tiel 1 und einen ftimtlcl) flad)en. unb bfterd unt>ollfommenen jtelcb\*
  - .. calyce campanulato interne ftria- to, externe fguamofo, fo nennt @uettarb eine ©pielart bed lin\* fentragenden Be r Schwamms, deren

- baffen .field) imwnbty <rffreiff,  
Don amen aber gefcbnpt ift\*
- Pezizaeslyciformis lentifera fiirfnta,  
befrifutet bco IMten eine anbere,  
trekfee Don mifen baruj i(K  
  - cavnalbida, intus coccinea, **die fe**  
Slrt bef Dreibt Adder unter 2222;  
fie itt Ulifi flüiSfeegeen, unbbefons  
berS rtuf Sbonboben; fie i(l Don  
oufen \Deij3lic)t nmb innwcnbig  
fd^nvñnoberrotl), unb \)dt eine  
febr DeranDericDe (Sefiftlt; fie ift  
'tnnjlid)t, fnerpefortig, jerbrech)\*  
, lid), unb Don nufen jimlij) ^artg;  
ifaev^elc&e pnD breit  
    - coi'iica, iutus obfcure miniata,  
ifi ^Jtter^ ftcbenjctctite 9Irt; fie  
gleich>t DoU^mmen emem £rid;\*  
ter, nnt) ift »en aufen bochrolbt  
>imrvent)ig aber fafranqelb mit  
^uuiellem 9fot(); er befclMeht fe  
nun unrer 2233\*
    - conica ni^ra, ift fetlic **achtze-**  
**hende** art, tinb n>ad)ft bep **Bern**  
**und** (^omugen an S3imien, **aw**  
**schattigen Wegen** \ unO in ^dlen;  
il)r ©nel ift fehr htrj, runzlicht  
fint) braun; it)r Kdct; **H** **lohls**  
**schwarz**; von aufen ift fie **harig**,  
**innwendig**) aber ftljig unb **nezför-**  
**mig** ftefcheint Oer **schtrüffel**  
felr mnbe ^n totnmeiu  
      - conic3,oreJacero, fo **bestimmte**  
**ev** **ehmal8 Gledijchs vierte Art**  
Dec **Lveia**.
      - .. conjea, ore reflexo, ^dieri>nter  
Derfebt jailer eine sSbanberung  
fcer fuuffen flirt ber **Klveia nach**  
©I. edit)ch mit **umgebogenem**  
**Saum**.
      - .. crutibuiiformis, bebeutet bet)  
geopoli eme^Iutte, Heine unb  
**goldget** **pe** **ut** **be**\* Un,entftti  
**genden Beberschwamms**.
      - • difcifonnis ciliaris coccinea.\*  
hierunter Derfebt jailer eine **ab-**  
**art des wj d** **ärmigen Bebers-**  
**schwamms**.
      - • difcifonniformis. extus villofa fpadi-  
cea, fonennt ereuieaiiDevebvaun/  
(Otiomau Batatu lorn, VI^

TOffaimfcDon aufetiTmtdjetgyielj  
art tccffelbigen.

- pezr/a pflavo ruragelatinofa difformia,  
i(l# S) a U e r 0 jetyenb\* flirt, 'unfc  
»ad)jt, iebocfc ermaft felrrn, ait  
ben gihben berSäume, oberatt  
93älfen: £ie bat feine bejlinnte  
©eilair, nmb eine (eönftlenj, un<  
gefäbr, n?ie glñfd);fie befiebt aus  
fascigen, fufjtgen unb ijitternben  
^brnern, weld?e feine ©tiele, un&  
bte garbe bcr Mpricofen babetu  
  - • flava breviffime pctiolata pla\*  
na, fciKint bet) S)aUetn **erne bell\***  
gelbe gpielart bed fcbiteförmis  
gen **Kecherfdwamme** ju feinu
  - • flavescens petiolata,fcyphoinfuv-  
dibuiiformi, biefelirt befdrerbt et  
unter 2235; ftẽ roacfeft Muftg an  
ber SRinbe Detrohieter 9Je(te: %tyc  
©tidtit, irannftenoct jungit(t#  
febr Inrj.rcann fe aber äfter rturb^  
tenant er cinique iinien; il)r ^eldl  
ift trid>ter 1 ober fegelf&i mtg #  
meifieneaufri'cftr, feberartig, ban\*  
erhaft unb ^elblicht, guWiieii  
aud) weighdu ober birfefebraun,  
! fufess pPtulo toi)£riVin\o, cu-  
pula heimphaerica reticulata, fciefe  
8Irt befchreibt er unrer 2226: fie  
ift jiirt, braun, DerflangltcO#  
itnb nur eine tpanne lod); iftr  
etiel ift H1 unb febr lan^, unb  
il)i ^bpfgen balbtugelruno tumb  
ganj ne6|brmig.  
    - gek^tinoia coccinea, fcyphis CCH  
nicis funplkibus & gregariis, t>tefe  
Sltt befdrreibterunur222i4 fie  
**wacft** **limlich**; **bäufi**^auf **fattlem**  
**holze**; ite ift futjtgunDiUternbi  
**pupurreth**, Don unbcitimmer  
-tblialt/unb DQII aufen ganj iveiig  
)attg; t)ie yelxte ftnb batO em\*  
fact;, unbiijeiiDeMuf.; .halbftn^  
fie DielraO)/ unb :t)abtu kittle\*  
      - hemilphaerica-iutus alba,extu\*  
ihiriua ipaditea, Ijteiuntev.DüftCl)t  
JirtUer cie n\ u ^bdnbevuug ber  
neulten 4UC ^r iilvela **hach** **Gle-**  
t)\i|<H).<sup>x</sup>  
& §

- Pf zizahumida exilis, laete rubicund\*,  
biefte Slrt, tvelchein »?trfi&mmeti  
wächft, befdrreibet f aller miter  
224^; fie ift feudfrt, Hcin und  
n rotb.
- infundibuli forma, rafa, extus  
aibefcens, fo iietint 26fcf eine  
©pielavt beg fcbnefenfermigen  
d f d r wammis.
  - , infundibuliformis umbrina, biefte  
airtbed>reibt Roller iütter 2233;  
iljr Ae!d) bat lie Krfiar eineS  
Stridjtevfl, t on<ufcn cüucfcittc fl&\*<  
tl)e, uub ber Ktafte nad) Strcifeitf  
innwentog aber eine fafranflbc  
garbe nit einer bunfclen 3ib\\|e.
  - . intus miniata, acetabulis eill-  
pticis fmprefctis, ift j?fliler§ jYOtty  
te ^vt, unb finbt ftcl) t)aufi^ mit  
Zhonbot^en 311 Slnfattg be^ 3Bin>>  
terb; fie ifcbr&dbtg, tuie Bachs,  
innwendt; menninqroll uub von  
jevfd)icbcnev ©eftnlt; tjre Aelche  
fitib meijcnft in bie Quere la ngs  
lid)t, unb Dffen eitie %ucl)te>
  - . inembranacea, tubaeimilis, mar-  
gnibus ere&is laceris, fd)Cmtbe#  
pattern eiue (Spielart be^ flil-  
bognart en Seber f wammis  
mit aufrcct)ten unb jerriffenen  
Keldien ju bebutetn
  - . miniata major, hierunter ver-  
fteht Dillen Haller's zweyte 21 rt  
des Becherfchwammis.
  - . miniata minor, fotieilt er eine  
Heine goldgefte 6 pielart bed  
fch wammis.
  - . minima alba petiolata, fcypho  
infundibuliformi, biefte 3irt, treb  
d)e unter alien bie fleinfte ift #  
befdrreibet ^aUeriutfer 2238; fte  
id fe(r ^art, n?ei0 unb airtlid)  
n>ifferid)r, unb bat einen beut\*  
lichen 6tiel, unb einen tricolor\*  
fbrmigeu SBecken
  - . minima fusca petiolata, fcypho  
infundibuliformi, biefte 9Irt, VOtU  
che anf ber 93lumenfcheibe ber  
Eberwurz wächft, befdrreibet tv

- onter 2237; fie nnterfchreibet fic&  
t on ber oorbergebenen 'babtird)/  
bafi fie brann, bagi&r deleft we\*  
mgev fcon bem (griete unterfd)ie#  
ben, unb bag fie erwa\$ grbfer ij?.
- Peziza** minima petiolata coccinea hir-  
luta, biefte Slrt bejebreibt eninter  
2240; man fuitt fie ju Slnfang  
bed ^rfiblin^ an faulenben  
Saumrinben; fte iff nid)t grbfer,  
ah cin Stefnabelfnepf, unb  
pauj fd) n fleifdnoti), uub etivad  
bari^; i(r ©tiel iff beutlid) un\*  
terfd)iechen; ilr Ae(d) bat bie (\$e\*  
flott einer fyalben ^ugel, ober  
einer 9>arabeU
- . nivea infund'bnliformis 'brevif-  
fime petiolata, biefte 2Irt/ i>elche  
an airtgeti'of neten £Rüt>eti wäd) ft  
be;d;reibt Waller unter ^239; fte  
jfl ^anj f'ffueen>eig, unb fo t?e?,<  
als 2BuchS; fo langfie no(b initg  
ift, tfffiefugelrunbj unbmittiura  
Zwifffes aren bekleidet; nach  
unb nld) road^ft tinfurjer Stiel,  
ber t on bem jimlid) flad)en Be-  
cher nid)t beutlid) unterfchiebeti  
ijl, unb ber Schwamituoirbflanz  
gjlott unb jittert\*
  - . nivea minima anularis-9 **bedeutet**  
Ut bet) jpallern eine fchneeweiffe  
Shart des fd)liffenigen Bechers  
fchwammis.
  - . nivea minima hemifpl^erka  
hierunter fd)int er eine onbere  
fd)n?eroeife Cpielart befTelbigen  
ju treflen # beren S5ect)er die  
©efialt einer t)albctiAugeUaben.
  - . parvula caudida, fo lientlt fd)fo  
d)elf biejepige 8Irt bed Secher\*  
fd)n?animi3, n?eld;e jailer unter  
2239 bejebreibt\*
  - . petiolata minima carnea, extus hir-  
futa **bedeutet bey Hallern diejenige**  
**Art des Becherfchwammis, welche**  
er nun unter 2240 bejebreibt.
  - . petiojata minima nivea levis>>  
acetabulo conko, ^ierintCV t er<<  
fle;t er biejjenige, welche er nun  
unter 2238 btffreibr,

Peziza pptfoloalho trillofo, cupuiain\*  
terne roccinta, bieff fd&tie Slrt  
faud ~~Staller an Musarna des~~  
~~Herbstl an trot enen 2lesten; am~~  
~~Aug? schein ibr lleiner Aelch nuf~~  
einero fur)e" ©tiele 3U fleren,  
fternad) fpalt fie fid) entjwet),  
vuO beujt fid) jur&f, bjer 'Stiel oers  
fht»iC<r gan^ unb ber ©d)ft>mun  
nimnn Die (Seflalt euer halben  
Siu^l aw, tvelche ton mifen weig,  
innwenbia aber fe^r \*d)on fchar#  
lacbroth ijl.

. petiolo brevi, tota nivea, fo  
tiennt fatter bieienic^e 2lrt be6  
23ccberfcfcwamni8; welc^e er nun  
vtiter 2239 bef4)reib<

. petiolo breviflimo, acetabulo  
pianiori aur<=o, \*)detut bet) tbnieio  
~~ne Albat des schildförmigen Be-~~  
d)crfdwamni5 mit glattem Siatu  
be 511 beceuten.

. petiolo <racili, acetabulo conico,  
fiavefcceis^!) ieruuter Derftcht er  
Wejenu4er roeld)e ec nun uuter  
2235 liefcbreibt.

. petiologracili, acetabulo conico, vi-  
ridiflifna, fo i.cnn tv tuejeuige, n»eU  
4)eer nununter 223(3 neVbreibt\*

. petiolo rugnfo, acetabulo, he-  
mifphaerico, ifl j^iOiTf Jivepuub  
jrDan3iffle Slit, uuo fcbemt cute  
(Spiclavt beft igitujbechevd a<i>t  
tyalbfugelumfreu S.cld)eu 511 (ciotu

. petiolo tered, acetabulo exrus  
afpero,variabilis, ift t>iullerft  
~~und~~ Btuan^igtle 'Hit; fu lit  
~~big~~ /> te 23achs, weislicht, o^er  
~~rd~~ /> m^ txui jnfen mit Kör-  
nern bejireut; thr iVhr^roier, «uD  
oft btwcftt c^anj flieber .Held)  
(lc)C auf etneni b^nnen etifl^  
. planiflinia e ^l»uco niepican.^,

biefe Slrt brfcbreibt Aallrr inner  
aan4i; P^ roSd)ftan fanUm Sob  
je;fie ifinteorig # freisrund anj  
flatt, unb wffif ibrer bKnu  
fcheirtrjen j^arbe oft taum ju bet  
turni\* ,

. purpurea varjftbilis, ift Hal-

~~ter6~~ erfle Slrt; ftctff faf|?(j# fatt  
purpiurotl), unb mitgatijFurjen#  
~~wei~~ i^f ^ b^fl i b i l @e  
Oalt ift fejt jerf\*ieben; balb  
A<icbr fie einer breiten Diinfre,  
balb rrägt ein ungeftaiter ©tiel  
einen Dertieften Selcb/ balb bat  
tiefer ^e(d) dni^ermafen die Men  
einer Nies-  
re ; meiflcuft til er dnfad), und  
julwei en ohne Ge & Mau findt  
ftc an faulem Holze.

Pezizn feffliis campanulata exigua au-  
rea & g'abra, bfbeiltet fat) ®UB  
bitct) eine Keine, go(bgelbe unb  
Olatu ©pietert be« lincentraflen\*  
den Be d) f f : wamms.

. fefflifcampanulata exigua. iji-  
tus aurea, extus fanguinea fabra,  
^ierunterKbeintereiiiicanbercHefi  
ne, jnnwendig: elbe, von auf  
fen ab<r blutrot^e unb raube Ab-  
Aiiiberunf} cejjVlbigen ju »erftel)en^

. fefflis campanulata, extus pi-  
lofa & fuica, intusfriata plumbea  
giabra, fo in^ ant er eine anbtre,  
welche t^n aufen Oaricj unb braun,  
iunivenbis aber rteflireift, bley#  
farbiq unb glatt ift\*

. Hi;Iis gla-ica extus albiffima,  
fcheint lh>) jjaOern eue e rnyraue  
und oon rnfjn fcneeroeiffe ^bart  
Oid fcbilbförmigen ?3 cett cr\*  
f d) v a m m 0 & u bebeuten\*

. ielii is hemifphaerica, extus vil-  
lofa fpadicea, biefe Slrt beldjreibt  
jailer uurev 22 > 1; fiew&d)ft bAu\*  
ftq in ^altiern, und bat bic ©rofe  
inio <&c\laU ton ttm 3teld)e et#  
nf r i&id)el; fon anfen tft fie braun\*  
gelb, unbbat 3iulid)lange ijatt,  
tuniveu^ aber ifi fie glatt unb  
»eiofid)t mit ett^ad iQuelMau.

. lellilis liemifphaerica, ore lut>  
dentato, fo neniic ijaller eine  
Spielart des eichel rrmigen Be-  
cherichwamms.

. i'elFiHsinfundibulirorrtiis, extus  
hiifuta umbrina, intus nigerrima»  
biefc Art, welche an Bäumen und  
G g z fchate

fd)attfgenOrten n>3cf)ff,befd)reibt ev unter 2219 ; fte ifl eben bieje\* ntge bie cr etjmal\* Peziza conica ni^ra nannte, unb bie rofv urn ter biefev Senenmtng befc&rieben haben.

Peziza frtilis miniata plana, ore cilia\* ta, I)ievunter t>er|Tef>t jjaller emc mennin<jrort)te Gpielavt bcS fdjilfc\* f&rinigen 7bcd)d(d>Yoamm\*.

- • fevilis tota alba hemifphaerica, extus viiofa, Wefe 9Irt befc)reibt j)allev unter {2232; fte ift jimlitf) (art, ganj fcftneeroeig, uub auften mit jfrrren unb fuvgen itaven be> fletbet; Ht f&eld)l>atbie ©eftalt einer balben \$ugel

- • fordide alba , acetabulis ellipticis imperfrAis, fo nennt jailer eine **©ielart des I f ig el vers.**

- • fordide lutea, longiffime petiolata, capula parabolka, biefc Sirt befc)reibt ev unter 2225 ; fte ift ganj ftleid) gefarbt, unbfp&ttaus ber Srbfarb'e rn bie gelbe; i>v ©tiel If f&om unb fejr lang; i>r field) parabolifc^, unb an bent fRaw'oc feiu ge#if t unb gleid)fam geb&pfelt\*

- • terrea, petiolo Ion go graciii, acetabu lo extus <ubafpero piano aut concavo; biefc 2Irt/ roeldje in 58J5U bern voadjft, befd)veibt er unter S227; fte iff entweber ganj e\*b\* farbig, ober tm auften fc^neeireig; tfer©tiel fit bunny unb, roannber ©cbn?amm veif i(l, oft fiber einen 3o(l bod); iur\* \$e|d) i(l Don am fen etn>a& ra||l), unb pfattgebv&uft, ober ^ |vk tin f&dr, gefateet unb eyrund.

- • terrea, petiolo ro^ofr, acetabuJo hemifphaerico gracili\* biefc 3Itt befc&reibt i)alkr unter 2224; fte n>ad)fl in 9B&lbern, unb ift bri|^ #ig, wie 2Ba\*^, weif lid>t obev erbfarbig, t>on auften mit f5rnern bejh-eut, nm^lfrft) unb gefaltet; ibrSttel i(tbf., runz|i)t, weig unb sfmlirf) brek; i>r f&elch ift bey tia^e ofteva gana fla ^

**Peziza tubae** Fallopianaeaemula» be^ beutet be& !!)tHen@Iebitfd)5t>fer< teSlvt bevEiveia.

- • viridiflima petiolata, fcyphofinfundibuliforini, biefc 2Irt, n>e!Ac b^uftj an f&id?en)o|j ttu(d)ft, be^ fd)reibt jailer unter 2236; fte ifl fel)r lebftaft gr&nn,! oitimt abev fibv& pen^ mit berjcnigen &berein, ruU d)e ^afler unter 2235 tittfftyt\*

**Phaca**, ^ncIletierauf / iff ntd&t nur bie SJenennung, unter weld&er DiofcovibeS bie ffinfe t>erf>e)t ^ fonbern aud) be^ Stolen unb f&ne' eine ©attung J& k&gew&chle mit jeten in jwech Saufen vers n>ad)fenen ©iaubfaben)beren i?iN fe jrcep unt)otltonimene S<lc^er ^atStnie' f t a t f & n f S I r t e n .

- • baetica caulefcens erefta piiofa, leguminibus tereti • cytnbifor\* mibus; poguf id)ff d)es **Knollen** Eraut, mit einem aufve<6ten unb ftarigen ©tengeU unb langlicfet\* runben ^ftlfen^ wclde einem \$la> d)en gleid)en; ed f ommt au^ ©pa# nien unb^artugail, (atefne fejr grofc ffiurjeUinb i)eigt be^ JRopen: Phaca iegumiibus reftis.

- • alpina caulefcens erefta glabra, leguminibus oblongis inflath **subpilosis ; Alpenknollenkraut**, mit einem aufredjten unb glatten ©tengeU unb langlicfeteu, aufge< blafencn uub jimlid) t)arigen MU fen ; biefc 9Irt vo&dyft auf ben ita< It&mf^en, (appl&nbifd)e4i unb fit birifd>en 3(lpen an fd)attfgen £)r\* ten roifb: 3t>vc SBurjel ifl knob Jig; t>reSSIdttrfp&ytg; i)neftu mm getb; i>re j>u(jen fy&ugen uiu ter ftd); bei ber Jappl&ibifd)ten 9)f[aiije Itub fte roaijenffrmtj) e^runb anbb&unmitbraunenja# ren betleibet; bepbevitaliilnfc^m unb fibinfeyen finb fte l>alb • tt>s runb# f&aff rote bet; ber Irautartis gen ]M&oleinfenna : Q\$ t>etgt bei? 3acquhl: Phaca frigida.

- • y^/r/Vaacaulis,foliispinmtis: folio-

liolis digitatis; ftb'rifdje\* fttlOiletH  
fmutobne ©tengel/ nüt gefiebers  
ten fflidtern, beren SMdtlein ge\*  
fingertl finb; e\$ wäd)ft auf beu ft«  
btvifchen 2llpen rötltb, i(t beftdubt,  
unb bat fleffd)rotl)e SHiimen.

*Pbacaaufralis*, caule ramofo protra-  
to, foliolis lanceolatis, flommalis  
feidibifidis; mirtägigee 'J&nollen\*  
fraut, mit äftigem unb geftrif-  
tern ©tengel, lanjenf&nnfgeu  
SMättlein, unb SMameirfrouen, be\*  
ren ©eftenblidttfeim belftig ent\*  
iroengefpalten ftüb; man fiubt e\$  
TO bet Schweij ^ f« 3talieu unb  
in ber spro&ence in Sllpengegens  
ben: ©efne "Buiel ijt beftdnbig;  
fetnc 95ldtter bcfleben ungefdln-  
<u^ fed)\* ^aren gvauer unb bari-  
ger Slirtlein; feine **Mumenfro-**  
neuffnb w c i | l i e b l i c h t ; i h r  
©d)iffden iT Dctelblatw unb bat  
nid)t an ber ©pije jwcn DcieU  
blaue ftkkw, vok ba\$ 2(lpenEnoh  
IcnPraut; feine JOuffen finb glidd,  
• *vejicana acaulis*, calycibus fru-  
tiferis ovalibus inflatisglabris;tn0V«  
getiUnMfcbe0 'JxnolicnEraut, ol)\*  
«e ©tengel, bcfllen 2Mumenfelde,  
u>ann bie ^ulfen reif mevbeti/O^al,  
aufgeblafen unb glatt ftüb; e\$  
fonrnt an\$ ben jJHovgenldnbern ;  
©eine aBur^el i(t beftdnbtg, unb  
treibt gefieberte Slaßtei<sup>1</sup>, welche  
mi\* jtpblf ober mebveven ^aren  
lanjeufbrtniger, glattev unbfdavf  
Jttgefpyter \*ldttlein beflebeu ; feu  
ne 33lumenfd)dfte ftub aufre^t#  
unbenbigcu fid& mit bei23lumen«  
traube; feine Slumenfeiche|iel)e«  
n>ed)fe|on>eife auf furjen ©tielen,  
unb roerben, roam Die gruc^t reift^  
Dermal gr&fer, fugelrunb iinbge\*  
fdvbt; feine #iflfe ijl flein, unb  
j i f i n b e m l e j e .

- caulefcens erecta gtabra fulca-  
ta, pedunculis folio longioribus, le-  
guminibus erectis fubtriquetris; fo  
beftimmt 3itin ben **gefurchten**  
**ragant**.

Phaca leguminibus arcuatis; Bebettet  
ley stopen ben egyptif^en Cra\*  
**gant**.

• • pedunculis radicatis hüTutifTimis,  
foliolis ex ova to- acutis faepe i\*abr«  
catis; ijteunttT uirfie|t er ben  
**gUnzenden Zvaqant**.

**Phace; p** nennt 2 5q qn, e\$ die Linfe.

Phacoides Oribafii quibusdam ; i(i be-  
S)aled; amp etnc Sirt ber Thyme,  
laea; mtt idolltgen unb gefftljenen  
SalsBrawtblitteni.

Phacon; bebeutet b«> Dfofcortbe6 bie  
tPafferlincn.

Phacos; fo HCmt S)iWOCY<Xtt\$ bit  
**Sinfe**.

Phaedrou; bebeutet bey Siofcoribe?  
bad XxanncnEraut.

Phaelypea ; v. Phelypea.

Phagu^efculus mas & Femiffa i Dierun-  
ter t>ev|tebt 25aled)amp Sinned  
• e|lfte2lrtberU: id)c>

die f. **Effelye**; fo nennt 3.93aul)In  
Flialangiiialterutn grnus ; fff **ben Eds**  
falpin berrcbripte2fffoMU»

Phalagio allobrogko congener vel  
phalangium montanum: bebeutet  
*let*) 6lu(tu\$ bie **filienzaunblu-**  
me.

Pbalangites noftrum; **hierunter ver-**  
(tel)t @eftier bie **äftige Zaun-**  
blutne.

• • quorundam; fo tiennt **Corbus**  
bie iUilicnsaunblume.

• • (five Phalaugium herba; **bedeu-**  
tet bet) <3efnern bie ^ftige **Zaun-**  
blumc.

Phalangitis major roontana; (terutlet  
t)erflebtev bieun4d?te flie«

Phaiangium; i(t nicht tuir bie 93enen-  
nung, unter n>ekfer9)tottl)iolmrt>  
6..£)uvante|eben biefte t>er(teben;  
fonbern aud) bev @attung^name,  
unter tt>eld)em louvuefort, 93oen  
faa\*e, Silbanfon, **Ludwig und Bdh-**  
mer bie metfle Slrte **der Saunblu-**  
me, jailer aber mit biefeti **noch**  
cinige Sirten beittlcerswibel unb  
ber **VcQclmild**) wrcimgetw

Phalanpium aetbiopicum ramofum, floribus albis, ppetalis reflexis; fo tictint Commelin bte umgercUte ziaun\* blume\*

• , africanum \* flnribus Inf^is parvis; beDeutet bet) SPoi'vfclwc cine africanufdje 2Irt ber ftiumbluire wit gelben tinb f If inert ^ lutr.eiu

# • africanuin foliis cppncpisj floribus spirntis auieis; b'entPter tCVs fleeter cine anbereafriC(intfd)e3Irt wit eitfactomt Stengel, mnvfigen Zwibelsttvev, ind golbgelben Blumenähren.

• africanum\* foliis firoidis, floribus fficatisaiu-pis; fo nennrei d:\cat\sberec *africat(i)d)t 'ii't*, welche eine jrferichte SSitrjel, grofe faftige SSlätter., mieDieafricamfcoc Set\* QC, unb goldgelbe 93limienäl;ven hat.

• • allobropicum; allobrogicum flore parvi liJii forma; allobrogicum nia^no flore lilii; allobrogicum ma\* jno flore, f. flor<> HJii; allobrogicum majus; bebeutet bet> 9>attinfoli, de Bry, Swert, Plukenet, Morris fou, O'Infig unb £5e£lern bie un« ächte Lilie.

• • alpinum iridis folio; alpinum paluffre iridis foJio; Dierunter t>ers (tchen Sournefort, 9Jingnol, Schend)jerutibSeguterDiei;clw= zaunblume.

• • ampliore florp, non ramofum; fcheut bet) Stournefort eine ©pielovt ber ftiliensmblume mit gr&\* fever asimne ju fevn.

• , anjJirum paluOre, iridis folio; fo nemtt er ben Xncd^enbrccfeen

• • aphodelus parvus dici poffet; bedeutet bet) Qdfalpin Die &ftige Zaunblume.

• • capense caulfcens, foliis c^pitiis fuccofis; hierunter t>er(ell)t © i U len bie flrauchige Saunblume\*

• • capenft feHile, foJiis alorformibus poipo/Js; fo beftimmt cr bie aloeanige Saunblume\*

Phalanpium caolibuj ramoñs; bedeutet bey Cäfalpin bie üftige Zaunblume.

• • cauiibus fimpliribus; Ýt(ruiYtet t>IMFUt) er Die ttHienjftTinbliutie\* . Cretan SalonrnKs; fo nennfl £oi' bel, Da(cd)^nu> luib ©erarD Den r rigen Affodill.

\* • ephemerum virpinianum Joannis Tradefcauti; iff bei) ^arflus foit eine ©plefort ber Dirgiaifchen Zwxb^cMtvÄcn^fian^c \_nut' fleß ner Waucr Blume.

• • florelilii; bedeutet bey J. Rays bin bie unädte i'ute\*

• • flor^ majorp f. minus rnmofum; Dicnntcri)i'vfci)t 3iupp Die (Uteri\* Saunblutnt.

• • Horir'us duplo majoribus; fo nennt @c£ner t>k un>fichte fiilte\*

• • foliis craflulis, (ca^o uniHoro; bebetirt bet) Salient bie fpäte Saunblutne,

• • lon^iflime fpicatum, filamentis latis lanceo'latis; t(l bew Ja ern Die p y rüß de Vogelbild ^

• • magnofiorr; Oterunfev t>Vricht C. Maulin bteun'cbtc ftilie.

• • majus fo iicimr ©e^ner eben biese, % Camerer abev Die äftige guuttbluire.

• • majus vuj?ai%; beDentet 6ejj (Sluftui? t>ie ftjlictsaunblutnc.

• • Matthioii; ^teruttov Derftel)eti \$)alecbamp und 5£)eoborbie un= ad)te ftilie.

• • Narbonenfe; alfOHcttnt ^heo= borbcu r&tydfienUffobill.

• • non ramolum; beDcillet fcct) ?0^ beln. fobon3u8 unb 3.t)eobev Die Lilien unblume.

• • parvo fiore, non ramofum; Oter\* iinter berftebr (£. SSauljin Die fit\* liensaunblume.

• • parvo flore, ramofum, fo ItClint crDie Sftige Saunblume\*

• • parvo flore, ramofum, foliis fituiofis, annuum; bebcutetbep Hm ben robriegen Wftobill

• • puichrius non ramoium; Die\'\* umet

- utter t>er(lc)l3\* SBaufom bte SLu  
liensaiuiblumc\*
- Phalanfium** quibusdam parvo flore,  
ramofius, fo nctllt C\* bte \*a\$Qt  
30n ume.  
• radice bulbofa, foliis laliffimis  
obtusis, fpica multifiura, (Hpulis  
lonritudine petio'i, fd)cint bet)  
Saltern eine Sriclart bar itrtia\*  
liifchen tleerswibel \$u bebaiteiu  
• radice bulbofa» folils Jatiffimis  
obtusis, fpica pauciflora, (lipulis mi-  
nimis, Dierunter t>erfeljt er Me  
zweyblättrichte Meerzwibel.  
• radice bulbofa, (lipulis maximis  
hirsutis, flo-ibus umbellatis petio-  
lis multifloris, (ft bet) iljni bie Klein-  
ste Dc gelmild.  
• radice\* bulbofa, fripulis maximis  
hirsutis, floribus umbellatis, petio-  
lis unjfloris, radice fubrotunda, fo,  
liis & floribus umbellatis, fo be\*  
ftnm.t jailer bk Qclbc Voc.\$cU
- Jfdice fubrotunda, paucifojium  
& pauciflorum, bebeudet bc\ U)\|\|  
tic sweyblättridjt ICleexyvis  
bel.  
• radibus ter^tibus, caulo fpicato  
nudo, foliis gramineis, petiolis flo-  
rum non ramofis, Dierunter t>er>  
fleQt er bte ^ilicnsaunblume.  
• radibus t^retibus, foliis duris  
gramineis, caule ramofoJaxe pani-  
culate, fo britbimtt er bfe aftige  
Saun ume.  
• radibus teretibus, foliis grami-  
neis, caule fpicato nudo, petiolis  
florum ramofis, ware normals beo  
ilm eben biefc.  
• radibus teretibus, foliis radi-  
calibus carinatis enfiformibus, pe-  
tioiis unifloris, bet>eutet bet) Hjm  
bie &iljeit3auttblutrite.  
• ramofum, hterunter verftehen  
Sobel, robon&i\*, Baledhamn,  
St^eobor, Cerarb unb Seller bte  
Sftige Saunblume\*  
• fcoticum palustre minimum, iri-

- dis folii\*, fdbetat be» Sournefort  
elnc kf>v flcinc fdjottlanbifcfee Ib>  
art bev Selchsounblumc ju feyn.  
PialaiKriutn veratri foliis, i{( bet) Unt>  
maun bic ^vcybltdtferid)tc \$autts  
blume  
• virginianum, amplo florezureo,  
fo nennt iWorifon cine 2lbart bee  
virginifeben (Crabfcantfcbeti  
Pflanze, mit groffev ^mimelblauc  
Ofume\*  
• virginianum, amplo Bore caeru-  
leo, bebeurer ben ibm bte t>irgini-  
fche Z w i f e r w i r d' i e P f l a n z e.  
• virginianum, amplo flore rubro,  
ftienuUei\* t^erfret) er eine SlbAnbe\*  
vim.q'.berfelbigen mit groferrotbec  
2Blume.  
• Virginian urn, flore albo, fo tiCtttt  
er eine anbere mit weiffen Slume.  
• virginianum, flore candidomox  
caerulefcente; bfeittet bet) S)ofs  
niann eine anbere, beren iSlunie  
weiff; ift, imb in ciu matted S3lart  
pfclr.  
• virginianum, flore ex albo &  
vbiacpo varium, bteruiuer t>erffeljt  
er eine anbere mit bunter, wclg  
unb oeielblaucr SSlume\*  
• virginianum, flore purpureo, fo  
ncmu 50Jorifon cine anbere mit  
purpurrother Blume.  
• virginianum, fojiis Jatoribus,  
radice repente, flore tripetalo azu-  
reo, bebentet bet) ihm cine anbere  
mit (grofer l)immelblauer SSlume»  
**Pbalarht** (Blansflra^, ijl nicfotnur  
bie 23enenuunq, miter weld)erbte  
mcifte altcre Cc&rifnreller ba\$ (Las  
nariengia<5gra0 »er(ic[>en, fon»  
bernand^beDii'nuie', 3iat, aiban\*  
foil, 2nbn?1^ 95ol)mern<nb@d)rea  
berncmc @attnng@rafermlt brc)  
Ctaubf^beii unb jroeen Ctaubwei-  
gen in einer 23lume, beren S3hts  
menfeld; au\$ jwcp SSIattlein be\*  
pebt, nachenfurmtgunbberfidnge  
ttad) gleich ift, unb bie SMumen\*  
frone etnfc^ltet; Sinne' t>at neun  
Slrten.



*Pbalaris canarieifis*, panirula iob-ovata fpiciformi, fclnniis cannatis; (£ancnienf|lan, ^raei, mit einer armf«miiien imfe jimlid) cwwn\* ben SKifpe, unb nadKiifiumiqcn SSälqlein; Cimarteitflra\*; Gana\* Tienfamen; e\$ iftaufbi'u rattans feften @i)lanbrn unb in bem mirta\* flicien (Suropa 411 \$)ai|t: (Seine Q&urjel ift jafericht unb tfrbtq; feitie dalmeit>frben bi8 brew ©d)u\* De bt>d), unb fmb runb, geftreift, imb an ben ©elenfen flcnrLiguub Inottq; feine flätter ftub brett u; b Ijettgrün, Peben in eiucr merf\* Itchen (Intfentuug Den cimuber mib aufivivt^, uub haben runbe, fiefireifteinbglatte Scheiden, und febr jürteunb burd)ftichtige Häute den; feine .ftolbe ift einfad), en runb, un^ qe|blid)t grftn; fein Sas me i|l brettqfbrftij em'unb, Ijart, fch'firfrig und glanzend, gemei nlich reillicht ober gelblich, i z weilen aud) flvau o'«a '« wärz Kd)t: 9)ian bed . . n tje(en Sie . . . . .) nüt biefem ©rafe; man wablt }u biefar 9Ibfid)t etn fluted 3Jtittfb Uw\*. n?el\*c« loter gemtg unb ufdbelit fett ifl/r nnb'Dor bem UUnter ämqewanbt, ju Gnbe bed apt US efcei- mit 2I»fang be? fltovmooiatf nrpftftt, tint) geeqt irirb; gleich \*«rauf ffct man ben @amen fchr bftnitc mtt jween gingertr <aus, imb ejvt ton mit einer Itid)ten Gqe flad) tmter: SBann bie jiolbctt unb JDDme gelb werben, fd)neibt manfteab, biubt fie in-Bunbel, »nb fttrt lie etn, Je^r biefc ttuibel cMae ZW '«<sup>8</sup> ««f etnen^aufen, nubDrtd^t fie fternad) au«.: S8 plbtrimlt\*wl\*Hd>au«; fem ©a\* me i(t abcr grblentfteM^ nur fur Die banarfent>fegel befcinnnt, bie fbrt alien anbern »o»jie()eit, unb ferr bacon werben: SKaivfSiwte U)t| ftter au\* JW %#««< \* tñ 3)ien(\*m ftcbwu^Wf &\* « ft

fel)r grtte^ 9Wed flbt ^ n>eld)ff in Sratien mit iyei^enraccl venuenft, unb J|| Yrob fietafen tvhb . £8 bcif,t beu (5. Saubin; Phalaris major, femine alho;u|b bey Stonen: Phalmis rndicp amuia.

*Phalaru bu bofn*, p^uicula c>Sindrica» glumis carinatis; Enolliges Glanzflva0, iritral anformiger Kolbe, uubna'euf' nniqen Bäiqlein; e8 loiumt au^ ^cn Mora^aländern, umD cd)reber Mit c6 für fine blofc ©piclart be& (tanar^cnqlan5gi:ai fes; felue iiJiu^el tffitodiq\*; fd« tie jlolbe ift ivul3enformi^ uub jroffii bi6 brew 3olle lang; feine 23lftmd)en Ijaben garcuu^ jcrone: in |c|| iibiffen ^erFualiTi itm>ut e3 mit bem Canaricnglnuzgrafe ubevein, fo wie eo and) anf die gleiche Slvt# mit gleichem Wort e|f uub ^u bem <)leid)eu ©elraud) fi rtijepflan^t werben fann: 68 betilt bei) SKat unb ©d)euel)er.i: Phalaris bulbofa, femine albo; unb bei) Stolen; Phalaris radice perenni\*

• *aquatica*, panicula fpiciformi ovato\*ohlon('a; glumis carinatis lan\* ceoiatis; VPafferglrtti^flras, mit fl)renfbrmiger uub latn]lid)tsei)» runber Aolbe, beren Q>ai^Ici« tia« d)euunb laujenförmig ftub; num ftubt e& au ber i'tbei:, unb in (£\* gnpten wilb: 6eiue SBurjelifi be^ jränbtg; ifciti jpalm iottg; feine Slebre fld)r fang.

• *Heticuiata*, panicula fpicata, petalisnrista articulata, vagina tñp remi folif rpatliiformi; fd)plaud)ftcs miflefii cDUnsgras, bejjen Sotbe geal>rt 1(1, beffeu ^lumenbltdtleiti fine gegliebete@ranne, unb bef> fenobcrfteo 23latr elite ©d)i&e, rvic eiue i5luniC!ifd)eiDe, Ijat; %tas lien ift feiu ^arcrlaub: Seine 93lu> meitiln e ifr puvpun orl), uut);f ennt au^ bev Z&d)eibe be^ o beifd) 23kt. tes, wie aus eiuem Schlanche, hervort.

*Phalaris*

Vhahris pV tides, panicula cylindrica fpicifor.ii; Iiefd)grae\*artigc8 <F>Ir,n\$gra , mir n)al\$enfi>rnü.qer vub äbrenar jger \$olbe; 'fcmircb\* artiger © I. it j; SRAupenflvad; Staubf Mblein rad 5 SSubgrad; &a\* jenfcfcwanjgr c'; man ftubr ed in Curopa auf Mefern roilb : ©em jjaljn iváčbfj aufred)t, unb oft fiber cinen £.dnib bod); feine Slit\* ter ftub jimlid) fd)mal; feiue 23lu\* menfliele tracien tnebrere Slifimi cben; il)r S\dd) ifi glatr uub ldn« ger, aid bie jironr# iie!d)e ftaxt ift, unb febr ti|r\$© ©rannen bat: 64 ifi ciu treftcbce0 ^utergvad^ unb luu^t bet) Salibai'b: Phalaris fpica cyndrica.

» *afundinacea* > panicula oblonga vntricofa ampla; **rohrartiges Glanzgras**, tmit eitter länglichten, bauchigen unb weiten Kolbe; es wächst in gattj (iuropa an etwas feud)ten jDrteu an ben Ufern ber geen: gein Spalm ift bif unb trtrb bidt>ier@d)u(e bod); feine S3lStter ftub glatt, 3'unltd) brcir, ttub jurceilen wci\$, ober gelblich geflireift; feiue \$olbe iflqeacn eU tien ©d;ul) lang ^ äftig, gläujenb unb jlrobgelb.ober aud) mart oekU blnu; feineSlufnKbeulicgen, ivtc j^oljicgel, auf einatibet;, unb ifl tuinier eimed urn bad anbere Uns ger; fie jobcn an ibrer @ruub(la<d)e mn\$e JOare, ti)ic bte tilvtcn bed Kcbre • 6'd l)cift bet) Xalibarb ; Fhaiaris panicula oblonga.

» *erucaejarmis*, pankula lineart frcunda, calycibus bifloris y tCAX\* penattiged (Dlan^grrrd^ mit glejd)bvciui: uub etnjetiger Aol(e^ feeren-9)luraeuEeldje **zwey Blümchen enthalten** . es ift in Sibirien, Rußland uub in betu mittägigen Theile zu Hauße, tuib **gleichs anfangs einem** neman-grafe^ untrfdjefbet fid) abev has duich, daß feine©pelien auf eue-ganz entgegengesezte Art aufge-

hen : ©cine 2Iebren (Tnb fcev jabb reid), ftctften nxcbfelgweife De(l an ben £>alm anqcbnUf, nut) finb fo latifl, aK fcine ©elenh\

Phalaris oryzoides, ponicuU effufa, glumarum carinis ciliatis ; tCtdar\* iigesdManscjrtrtS/ nüt an^ebreü teter ffil&tjeunfpe, unb Siunen» feldjen, welche auf ber ©d)ärfe ib\* res 9ift!ett6itiif £)aren befe^t fin^j es void))! in ?8hgntfctn uub in bee Schwc jn ©innpfen unb 5Baf» fergräbeii/ unb in 3talien auf Keiefelbern: ©eiu ^jalm tt)jSd)(l fiber jween @d)ule bod); feine flatter ftub raul) uub midr febc brcit; feine S3lumciufpe (lcl)t an bem Urprung fcer ^Matter; unb W oberfte t(l aufcd)t, feufvecht uub äUg ^ iljre ©ttunuben finb roeijlichr, babengrfnlichte <BtvU d)uub feine jlroue, unb ficbm auf gebogntcn @tieUm

• *paradoxa*, paniculis cylindricis, flosculis mucronatis.: neutris plurimis; infimiy praemoriis ; Sors-töle (ESlansflrae, twit walzenförtnigen ^olben, beren Blümchen f hief \$ ich ha et rög teuthells unfruchtbar, uub bic nutterfie gleichfam afegeblffen fjuib;es f ommt auß ben Sftorgeuldbem: Seine SBurjel tfl iäbrtg uub jafcrld)t; fcine ^alme licgcii, el)c co blät)et^ aufbevGrbe, rid)tenftcbabier her-nad) auf, unb fab runb, glatt, d)l)uub umbie ^uoteab ©e-leufe berum ettva^ raul); feine 2Ie\* pefmbtur^ unbberoieiftefommt au^ ber ©beibe bed brittett 5Mal\* ted ; feint Sl&trei' finb banbftre\*

glüjenb, raub unb febaxf silver tyjU unb l^aben iart^c (Jreifte.maU zcnförmigi: ©beibea uUt cittern weiffn\$Kanbc, uub eüt bycuclb ges, wcißeS unb fouised ij<bu d^ fe^u Aolbe (left mir iftwm witevti itK'tU in ber 2 3akt i 6)Que, und ist walzen brm g; ihre frucht-bare

*bctu* SMjrc&en ffnb linger, *ati* bfc tinfruibtbare, roeld)e in bem obern Sbeifeber \$olbe um jtcnc fterum ftefyen.

Phalaris alter, ftminfc *grlleo* ; bebeu\* tet bc» aSoevtkMDC ehie ©pielart *bti* (frnmrienglansgrafcs init grown ©ametr)

• . altera ; f> it be **Gafalpin das** gr5»'tc öittergraSju fejn.

• . major, femine nzgro; )teruuter t?erfrdt 6. ©aufrin eine Sibart teS (Janrtrienglan5Rrafcs, mit fc&roarjem Samem

• \* *paiicala ovato-oblonga*, apice df-iftata; f> nennt ©erorb eine 2lb\* anberung **des Sorst&hlischen** Glanzgrases aus der **ence.**

• . {arva bebetet bet) S **afalpin** ba\$ grünlichte **iter** gras.

• . *pratenlis*; *pritenfis minor*; **hier** lintev \*erfthen Gerard, **Pena** und Xobe( ba^ mit **clere** Zittergras.

• . *lyveltris* Dioscor. **Traguß** iJis; fo nennt 0 **chwaden**. ben fluirf <5 rmtgen

Phaiaroidea; bebetet bet? 5Rat, **Mon** ti unb ©d)eucljern biejene **na** türliche S h nung von **Qu** fern, welche in ihren Blumen denen **U** ten be3 ctHansgmfea naOc fonts men.

**Phalcon**; (Remitter ffeeint Diofcorb **des** eine ilrt ber ^unceminfce jn verstehen.

**Phallo-boletus**; **ist** der **Gattung**sna me, reelchen 9J?ic^eli ber **iter** chel beplejt.

• . *efulentus*, pileolo conico ampliore fubobfeuro, pediculo Jeucophaeo fistuiofo; fo beftmttrffe.

**Phalius**, *Wlov* <hel, i|tnid)tnur bie SSenennung, unter w>eld)er ^abr» 3 u n f u 6 ben (Sidjrfcbwamm »er(lcl)t / imbbesattungfame, ten fbm 9)?ic0elt unb *Sjailw* betj legen, fonbern aud) beg Shine' unb @lebttfd)etne©attung ©c&n)äm» me, tw(\$e auf ber oben *flätbt* nejf&rmig f auf ber untem aber

**geredlt** iff: Sinue' f)at nur jn?o Slrren\*

*Phallus efculmus*% pileo ovato eel- lulofo, ftipite nudo rugofo, ?Obare W7ord)el/ mit et?vunbem unb jeh lid)r?m J?ute, unb nafenbem unb nuijltcfotem @ t r u n f t ; flemefne SKercbcl; 3RorcbeId)ffldmm ; ffc irád)ft in alren ©iilOern: 3^r *Sput* ift tneffen^ nnten bveit, gnroefen nber, wie berj) ber ©ptjmorchel, dng^nan>ad)fen f fegeI^rmfii, unb felten fugelrunb, meiffn\$ bunfeU gefärbt, oberaud)gelbbvaun/obet tDeifirftblicht, ober fd)ueiretf5; t^r €\*el t|t fnnwenbig bo!, juroei\* Ien fur^, niandjmalen aber <ud) febr fang; fte ^eigt fid) im 2lpril unb 3)?amiottat, unb ba befenber^ 6Su> fiq / w>> Sot)lcnl)aufen gejtanbeu finb ; bedtvegett madden bie alte **Weiber**, um ben S **Sd** )thum **batt** ©d)mamm\$ )u bef&rbern, in ben 53albern geuer a|M aber baburcft oft gan^e 2Salber to SSranb *qvxa*\* tben ffnb, fo 1(1 biffed in bem (Sburt fürpentbum 93vrtbenbuvg burd) cinen fbtüglicbf n 5>efef) bet) febwe\* m^p-afc fcerbotren: ©iebat *eU* wen befonbern ©erud>, ber bet) ben au^gerrofueten @d)mammcti nk^t unangeneljm ift; fie ift unfdul< lid), ivann fie nichtjerfl burd) 3fn<fecten, biebaran Mgen, fd)4b\* Itc^ gemad)t wirb, imbroirb^iu fig flefpeifit: ©ie Ijeigt bep ©let bttfd): *Phallus capitulo conico fub\* tus patpnte, petiolo nudo* ; unb itt ber \$efdjrelbung be^ 6liffwtfd)eti ©arti'II^ : *Phallus petiolo nudo, piieolo fubtus laxo.*

• . *impudicus* volvatus (lipitatus, pileo celluloro; d5td)td)tt?anim, mit gefd)leiertem ©tfele, unbjeHis iiem^utc; ©tevtroorcftel; ^trfd)bruuft fiber ber (5rbe; iman ffnbt tftn iui2Bälbevn, befonberd im **Erude** und **Selb** monat naA **Re** gen: Gr gfeid)t ber ntdnnlid)en Kutlje in feiner iuferli \*en @e|alt, unb

n:riecht, ttie finTenbCV 5?oW; Phallus  
 s?ibi'fer iff ~~W~~ döll  
 to nemem halhdurchfichtigen, fleb  
 x vim, iK^iid)fen Sflfre; reiot  
 I. • >v, fo |s|i)t fid) ber flrone Sle  
 fe-hie j?ut, beftit £pi\$ \$ ^1b  
 ©T^ML# balle aefd)loiu\*n iff, unb ber  
 ftii mit eniem ftitrfen fuglidjtett  
 11. Mb>uttu Werud) in ettien  
 r. v. vichten Echleim duflMet; in  
 ft\*. . Echleime bat SdKi'or eine  
 kare Menge fleiner Mücke  
 beneht, Die er für bre ,^ort\*  
 ; inuwwf&T\* anfiebt; ju fteis  
 • Jei fi f eine inn^beuve 2ln\*  
 zoh rorr/^ie ei, kJSiinjen nub au  
 wat Ugevefer den Schwamm  
 (1. weife au, fi hlt ben  
 E em rtiif: bio Jäger in ber  
 Brandenburg aammeln, not  
 fingen ihn auf, und verwah  
 r. • An allefen 7.H>rqIAubifden  
 (• • lvc: en; in 2l>fuinflon c^ibt  
 »!.,« Mi nut ^jem obtTfins  
 g fi i den \* en und ibn ), ilm deu  
 f ed zu Regattung zu erregen  
 r er JH m'vuirbreii; utibinberle^  
 tern ilbfjbr faivmler man ihn  
 auch in S'randenburg, zu de Zeit,  
 raum er den stärkften Geruch von  
 fid) gibt, unb jibt iljn cjerroffiet  
 benderley toc:\*d)led)tevn: er rrcibt  
 aber jiftarf uubermjt leidjrUn\*  
 fucht  
 • biirm; in ehiaen 4cgeiiben em  
 pftet nuin ben finenen \$d)ivdnm  
 m (glicbnfebnieijcn; unb in 9E  
 ten legt man ilju, a ber obne 6.r  
 folg> auf 3>ünarau(iffn unb i&ar  
 gen; Gr D>st bei) \*Jiid)eii: Phal  
 lusalpuius, valva lubrotunda alba,  
 pileo cancellato, umbiliro pprvio ca  
 yeflte, pfdiculo diJuto fulvplcente:  
 let) 2)aled)amp : Phallus batavi  
 cus; bet) ^etia: Phallus hojlan  
 dicus, fatyrion trifolium Mattbio  
 Io, bei) ^jleDttfd) unb fiadrii:  
 Ihalius vol.a exceptus, capitulj api  
 CP ciauf; inb in ber fdnvebifcyin  
 ^flanjengefct)ict)te: Phallus v>i\*  
 vatus, pilci apice ciauf.

capitulo conico & brevi e ful  
 fbo spadiceo, fubtus pattnte, petiolo  
 nudo longiflimo; bebtitfCt bei) Q\$U\$  
 bitfd) eine @pii\*Iart ber edbaren  
 \.riord)el, nut furjem unb gelbe  
 braunemJQute, unb f>bt laugem  
 Gttde.  
 • # capitulo fastigiato longiore & ni  
 veo fubtus opprculato, pedolo- nu  
 do tenuiore; (icrunter t>erjle)t #  
 cine anbere tnii bfinnercm <3tieU>  
 uub fcbneetvotiToin und unten an  
 gewachfenem Jute.  
 • capitulo fuffighto fuliginofe e  
 candiilo rubente. fubtus lamina alba  
 opprculato, pptiolo nuilo; fo nttUlf  
 er cine anbere mit t>cij5rbtt)lid)«  
 tent unb unteu angewad?fene:i  
 Jute.  
 • capitrflo FnRigiato fubtus opppcu  
 lato, porioJo nudo; bebcutet \*bCK)  
 ilm eine annexe, mit nntm an^cs  
 tuaebfenem jijjnte ober bie €pij«  
 mord)el.  
 • capitulo longiore fast'giaio e fu  
 fco fulvricent?, fubtus operculato.pe  
 tiolo nudo; hierunter t>erjlejt er ci  
 ne anbere mit bntngelbem wa  
 unten anc)emad)fenieu 5j||te.  
 • capitulo ob!ongo & obtufo, lon  
 gius reticulato fubtus operculato,  
 prtiole nudo brpvilimo; fb nennt  
 er eiue anbere mit fetyr f urjem @tto  
 le, unb liUu)lufrcni/ iluuwfcem iml)  
 unten ancjemad)fenem fiute.  
 • capitulo fubglobofo fubtus oper  
 cnlato, petiolo uudo& brevi; be#  
 bentet bet) tbn eine anbere mit  
 hu^em ©tiele, unb ^unficy fugeto  
 vumbem unb angewad)fenem Jute.  
 • e>»guMk capitulo fphaerko fiib  
 tus operffiato fere frffili; ^lenmt  
 ter Dcrfle)t er cine febr Hefne 2lb«  
 art bejfelbtgen mit fugelrumbem  
 unb uutem angcn>ac^fenem Jute#  
 unb faum merflicbem ©tiele.  
 >, petiolo nudo, pileo fubtus undl\*  
 queadnexo; fo ttennt Sitine'ili bCT  
 Befchreibung be« Cliffortifchen  
 Gartens die Spymordel.  
 Phai-

Phallus volva exceptus, capituli a pice patulo ; volva exceptus, pileo apice pprvio; vulgaris, totus albus, volva rotunda, pileolo cellulato ac fum« ma parte umbilico pervio ornato » bebcutct be»eHebtffc&, in ber 95ea fdbreibung bed Eliffortifcben ®ar\* ten\$, unb bey *Wlicfycii* eine @picb art beS (Bid)tfd)wamm5 rait ofs fener ēpijc au bem j£)ute.

Phaifamodes, bierunter oerflebt 5Di\* m\|xe>^etne 3irt be^ €orb€er6\*

Phana, fd)eint nad) ^eHoniud bet) ben ffirriebcn cine Slrt ber **Seide** )it fet)iu

Phaiitii-, iff be» 2/Mnfon eine **Gat-** tung ^>flanjen au^ feiner ^**milie** ber iiftrv?6lcin, unb beren brt\* ten 9lhtteilung, bereu ^Matter M)ed)l"e^it)eife/unb bereu Slintien in flactyen @ttaufen in benSBins lelu ber 93lätter (leben, unb ei» tieu au^ einem ©tufe befieben\* ben .Sold) mit Dter 9ibfd)uitten, an ber .Krone mēr ^KUtteitT, ad)t ©taubfdben unb einen ©taubroeg **aben.**

*Yha\*-uaceum*, Pfrarnacitim, **Phar-** nacie, ill bet) Sinne', **Eudwig**, S86)inern unb 2)banfon **eine Gat-** *UXUQ* OOfanjen init funf gtaub- fäben unb tret) @taubit>egen ^ nub ebne 93lumenfrone<sub>A</sub> beren £5lu\* menfe(ci) au^ funf S3Idtt(ein be\* (tebt/ mib bereu ©amenfapfel in beet) ^äcber gtt)ei(t i(i, unb t>ie(e ©amen cntl)<Stt; iliune' ^at mēr Slcten.

» *Cerviana*, pedunculi\* **fubum-** belJatilateralibus, folia linearia ae- quantibus, ruffifc^e *JDbaxmdc*, beren 93(umenjliele}K©eite be\* <£tengel& unb ber Slefle in Sob fceu bepfamett fietKt>, unb fo tang., •l&bie\$lekf)brëtteflätter, finb; tnanffubtjie bevSRoftof, inSiu^ Lmb, ©panien und Slften tvilb: S & S & ut i f t j b i **it @ten-** **gel** i(i niebrig; il)re S3(atter ftnb **glatt un** . . . . . **a**

**rin^8** fierum urn ben ©tenqel: ©ie hieß fonft bet) £inne': Pliar. naceum ^labrum, Jpedicellis folia aequantibus.

*P bar naceum ineanum*, pedunculis communibus longiflinjis, foliis li« nearibus, beftaubte *tybaxnack*, ntir <(eid)breiten \$f<Sttern, uttb gemeinrd>aftlid)en febr langen S3(umenflie[en; fe fomnit a\|t fflfrica,

- • *MoUugo*, pedunculis unifloris lateralibus, foliis linearibus, ethpO\* pifd)e P^arnacie, beren ©lätter gleid)breit ftnb, unb beren 23men fliele nur eine^tume **tragen**, unb an ber ©eite ted **Stenqel**8 unb ber 9lefie ileben ; Stt)iopieit iff ibr 93<iterlanb: 3br ©tenqel liegt auf ber (frbe; ibre flätter **leben** au rittgd um ben **Ste:** el und die' . . . . . **um** d)cn ftnb ipetg.

- • *cordifolium*, racetni? bipartitis terminalibiu, foliis obcordatis, afri\* canifd)c pharnacie, D'reu: Stdt# ter um^efebt D)erj5rmitg, mftt beren ^hmientrauben ent^irei^ef tbeilt ftnb, unb an bem **Gipfel** beg @ren\$e(6 unb oer Slefle fte- ften; fie iff anf bem Sorgeb&ge ber guten ^ofntng ju i)aufe: 3&re «B I a 11 er fteben ^ n>ie eitt ©tern, urn ben ©tenget \\\|^ bte Zieffe berum, unb gletcfzeit ben Portulafblättern\*

*Pbarus*, iff bei> aSronnte^ Sinne'^ Slbanfou, Subroig unb ^brjmern etne ©attung; (ftrafer nut bal'o getrennten (5kfd)lccbtern, beren SMumenfelcb au^ jmei) ©tufen **pe** iebt, beren mdttlicbe ^**ume** **felcb** ©taubf&bett unb ein **ne** **aus** ^**pe** 2Mdtrletn be(tet)enbe **Krone**, bte n>eib(tcbe aber etne aud einem ©t&Ee beftebenbe lange unb ein# ^imlenbe £rone unb einen @taub\* iveg bat, uub einen ©amen bin\* terldgt: 9Ran fennt bidder nur **Cine** %xt, *xotW* ^9 Sinne' ben **eyna**

83ewumt«t: -*latifilius*, bré Brett\* blätteridjte, bat: <Ee fommt mt\$ Jamaica: 3bwSMätter ftnb fe>r breit, fittmpf unb »oll9fers \*en, unb feben mit ibrer untern glSche fiber ft\*; ibre 9leben: ftnb lang, braunrotb unb obtie ©ran? \*fii: ©ie! beigt bet) 35ronme: Pharos foliis nervosis obtufis pagina fiipima caelum respicieotibus.

*Pbafcum*, Phafcon, Bartrt106, tft nt(i)t nur ber Statue, unter weU 4)em Me ©riecken unb Slbanfon tinne'd ad>t« 3Irt b<r 3Ue t>erfte« ten, fonbern auch bet) Shine' unb \$ubfon eine Qlrt 5TOofe, tpel^e tine febr f(eine S)i|be unb 4uf ib» rer SSirtfe einen ©efel baben, ber dttt 9ianbe runb herum mit S)<|\* ten befeit til: 2Inne' tjattier 2Irt\* ten:

- *acaulon*, acaule, anthera feilli, feliis ovatis acutis, ftetic;el[ofe5 J5artmc6 o!ne @tiel; mit t>eff< fijenber ©üchtfe, unb &nu^eit unb fpi.^igen Slattern; man ftnbt e\$ 4n flonj Surcpa auf ber (Srbe ^dnf Mefem, in ©arteu unb an ©rdben: & t(l balb flr&fr # Jbalb fleiner; feine flatter ftnb e^runbtlanjenbrmig, unb liei «en, fo lang ed nect) jungift, tme bie^aute eitter groibel, auf ^einanber; bie innm bleiben im« «nerJ>ei)amen; bie aufcre bing\* ^en le^en fci) nacO aufett; alle cnbtgen fid) in ein turned J?av; mitten in t>er SKofe oon tSltdtent fi jt eine etmuibe,pcmeran5enge(\* \* e a M emft e neig f\* l\* we b cher oben «ine turjc ©ranne baU • *abnlatum* acaule, anthera fei\* fili, foliis fubulato-fotaceis patulis, pfriemenfögni es S art mo 6, olue Sten e\$ , miteinander>efft>n« ben5Süct)fe, unb^friemeuartigen oter borfienartigen imb t?on ein\* mber 4h(lebenben Slattern; t\$ | rüd \* fupans uropa, un heigt fid) ju Anfang des Frühlingo:

fS|i(l fejr Rein, tinb m anjen ^aufett bewfamen; feiu @tenge(i(l eine ober jmo ginten lang; feine SBlätter ftnb fe>r fcf)tna( ^ ur>«n\* bigen;ftd)tn ein aufred)te\$ S)ax; mitten unter ben SHättent |tjt eine gelbe, waljenbrmig \*e^runbe 93üchfe mit einem njaljenförmifleit ©eteK

*Pbafcum cnulejcent* > caulefcens erectum, foliis lanceolatis alternis, atlfs red)te5»artmo6, mitaufredbtem Stengel, unb (anjenbrmigeti Slattern, roelc&e wecbfeldtveife fteben; (6 tji in ^enf^oatrien ju ^>nnfe, unb bat bünne, burr^a ftd^tge unb gradartige flatter: & bie fon(lbe!)i!in«e': *Phaicum* caulefcens erectum.

- « *repens*, caulefcens repens, an\* theris lateralibus fediiibus, Erie\* chendes Bartmos, mit friec en bem ©ten^e(, unb jur (Seite fte benben, i>eft aufftjeuben i&)= fen; e\$ iftnbet ft\* cm \*dumen, unb bat fejr flétue 23ud)fen, ml\* d) in benen SBinFeln ber fdbupis gen flatter jtjen.

*Phafeius*, bebetetbei) Srunfeld bie fleine Eofcme; be^ *Unguillara* unb ^orbu^ bie rber gbo^na.

- *romanus* Thufcis; Dierunter berfle^t Strgilius ben gemeincti *TVvmbvbaunu*

*Phafeoiaria*, fo nennt Sdfalpin We 2 nagyr s.

*Phafeolastrum*, ifl ber @atttngdna« me, unter *mld)tm tylaneitibie\** lentge tUrtenber £>dnef berew ©tengd mid)t (teigt, unbi)eren flatterAeofad) ftnb, t>ertingU

*Phafeoli gems e* Brafilia, novi orbis kprovincia, al(o nennt gluffu\$ eine brafilianifc^e 3lft ber gafeln mit grofen breiten, gelben, fd)uee« weiffen, fd)warzen, purpurrothen, oder roig unb purpurroth geflehten ©ametu

- *genus Leplap* five Lablab, bebetet bep iN bie egyptifeye .S

Phafeoli genus peregrinum, quos pfi- feolos Uireicos vocant, **ierunter** *ttv(tel)t* Gaffllptu Die gemcine

• . macjnlati albi, **bnent Kobel** •efae afuotnifcbe »2ht ber 25ol?nc ttit grojen ganj frf)u(ir)cn, ober weiffen, ober siecjelrotben unb fctyroiirj geabertm ©ametrn

• . parvi ex America, **bedeutet bey** Sobefu unb Itoledxrnip eine an\* fcere <iu6 S3rafflien mit (er)ten (Eameiu

• . aliiperegrini, fe&eiltt baE> STUF ffud eue dttbere mid America mit cnrpue^qcfpaltcuen, entwebei: trei^vunben unb innn^ubig afc&3 gt-mien, t'on dufen abcr fcCmar« gen ©amen, ober mit fyartett, inn\* luenDig fd)mar^d)ien, unb f>on Aufert weiffen oamen gu fejt;n

• parvi pallido-albi ex America delati, *ijWxxmtt* f&eiu Sobel eue unbere AUS timer tea mit fleinen, t)lafen ober febneroeffen ©amen gu »er(l)en^

• . peregrini pximi alterum genus, (cttemit Gluffna cine anoeve mit tndten,unt> cimneber ga g fchwar gen, ober tveiffen, ober jefelros ti)en unb fc(n?arj geaberten **Ca** men.

• . peregrini variorum **generum**, bebutet bep ihm eine anbere **aus** 9)eru mit rotyen nmbli)ten **Ca** tnetu

• . primum geous, fiwrunter tier\* flebt Xvagi^ Die merehge e|>id\* art ber gcineinen Erbc\*

• . punnlioties, aJoi&jjigri, fd)lint **bey J. (Hugelrunde** **Bol?ne ju n.**

• . rubri indianiduriffimi, **so nennt** Sobel eue mcianict>e 2ht der Boh ne ntit febr barten, g)anzenden uub bochrotben ©atneiu

**Phafeoiiis accedens** Coral arbor poly- phyltos, foliis durioribus, nan fpi- noia, DrDcuft bei> ty' utenei «m\* **art des Corallenbaums.**

**Phafeolo** Ni^ritarum fimilis ex P r- narrhuc Aniericap, fpadirp] coin is, Mncouna **appellatione** infignis, **hierunter versteht Clufius die bre:u** nnt&e jfafein.

Phaeoloids, ift ber **Battunafuas** tne, untrrt!)r(d)iii **Maneti** i- jentje Sir ten ber Bol?nc begerit, fceren ©tetifjel (leigt, uub **berem** **Slitter an Sub t** tae **brey Blatts** kin **bestehen.**

• . frutescenscaroliniana, fojii? pin- natis, floribus caeruleis conglome\* **rat; rtlfo** nenwt SDiffer **We flau** **dige t ycine.**

• . mariaia procumbent, apguffiori folio triphyllos, flore gemello, bE- **toetetbey** Staf **bie** untrirrMfc&e (Blycine\*

**Phafeotus, Hofym,** ift nUbt ntr **bie** SSeueunung, uuter n?eld)er 9Kaf\* t^ oi die i **Beh, lo me,** ©odonauß **uub** 3. Samerer **hing** en **die** **Qe** **meine** **Bo^ne** t>erflebei, foubern **nuch** bep Sinne', gubn^ig, 25M>\* mem, 'Jlbanfon tuib 9)uillerM eine ©attung JOulfengcir^d)|e tnit ^ ben in gweu ^rtufen t>em?fd)fae nen Stmftf&ben, beren ©d)if\* d)en nnt ben ©taubfaben unb bem ©rtffel febnrfenfpriemfl fleiwmbey iji: finite' >at funfjebeu Slrten; bet) ben neun erfareu unb beo c^er t)ier}ebenbeti fd)liu^t febber 3ten» fld um **bie** benoc^barte ^brper, unb bsefe tdn^en **ba**per ju **EM**\* be\{n^uten; bet) ben ubriqea bins **gegen** **wach**il ber ©tengel ganj **aufrecht.**

• . *vtigaris* > floribus racemosis geminis, bracteis calyce misspribus, le^uminibus pendulis, **jtceing** **Bohne,** beren^Iattbefenfleiner, **als** ber \$lumenteld), fitib ^ bei ren 2Mumen .geboppett unb in £raubinfidmmen bct)fa)men fte Den, uub beren ^alfcn unter **fich** l)Eu<eii; turffd)e «obneu; **wef** fct)C^LHnen; Wartegafeolen; fte ift tn btpOta ^nbien ju **aufe** : **Spre**

Sbre SBurjd iff bejWnWa; fb\*  
SHumen ftüb n)G5 ober frtwlacfc  
rotl); ibr< Camen baben in Sins  
febung ibrer ©r&fe unb garbe un\*  
jäßlicbe a)erfd)ichenbeitrn: *Wlan  
lawn* fie na\$ ber verfd^ebenen  
8Ibftd)t, bie man bat, auf jen  
fel)iebene 2lrf pflanjen: 5CiU man  
ffe jur 3iwbe in ©ärten ober ju  
Smiberbfitten baben, fo mug man  
im21pri{ ibv^n ©amentabtn flu  
ten, *xvo* er bleiben f#Ue, unb,  
wann bie ^pflanzen angegangen  
ftnb, ibnen ^tefen geben, ober  
ffe mit ©d)nitzen t>eft tnad)en:  
SSfUmmt ffe jur ©pcife jteben,  
unb recht (ange baran baben, fo  
mug man ibren j5amen *im SWerj*  
ober 2lj>ril, v im 9)ai, unb nod)  
**einmal im Brachmonat bey trocke**  
item SBetter in cinen travmen tro<  
fenen 93oben r roelchen man mit  
%rittbalb ©d)ul)C roelt Don einati\*  
ber (Iffenben gurcfeen bur\*jogen  
bat, jwech 3oUe weit t'on *timxu*  
*ten* ft^fett, unb einen 3i^U l)od)  
tnit ffrbe bebefen; jetgepft\* bie  
Ijyflanjen, ttelcb^bci; g&nfr'gem  
Jffietrev eine 5Bod)e barauf ges

**nen Ste**

!cn, unb tvaiui bie ©teugel ets  
tuad flrbfer ftnd, fo legt man bejj  
toofenem SBetter ct^at^ ^vbc m\*  
ftchtig urn biefelbifle herum, ie>  
bod) abne bit RMDtter gu bebefen#  
l)5lt fte bernad) *ton* Untraut rein,  
itnb fammlet bie grüne ^Alfen^  
*voavin* fte *Hi*) jeigen, alle 9Bo>  
ct)en jweip bid bre^mat ein; will  
man ftcred)tfvuf() baben, fo (eft  
in fte im j&ornung in ein \$tjib

t>a\$> eben fo, u>te fur bie  
Pen, juuberfitetroirb, uubtn  
welcbem bie Srbe t>ier bid ffitif  
§o(le bod) fiber bem gebntten  
9J?i(le Iteg^unb ber meifie j&ampf  
terrauc^t ifl; nur mug man it)\*  
nen hier genitg tylaj, un^ bet)  
flelinbe^ better genua frifefce  
tuft geVen; ohev *man* (antt fte

**aud) um bie Mitte des Mer)en**  
t>id)t in ein gelimbe\* SWidbett faen,  
bad mau mit Steifen überfpfntt^  
unb fiber biefe fatten tegV trie  
junge ^Pflan^en nad) nnb tvaA  
on We fveie guft gen>bbnen, unt>  
mit t>ielcr Srbe an ber ©mjel^ti  
Slnfang bed S)prild forgdttig tti  
einige *waxme* Siabatten an finer  
Scatter ober S)dt in ber gebbri\*  
gen Sntfevnung t>on einauber fe\*  
leit: 2Bill man guten ©amen *Ira\**  
ben i fo nmgmatt etfcbe 3^eit>eti  
^Pflanjen fleben iaffen, unb im  
jjerbft, ivann man merft, t)a0  
er reif roirb, fie bet) trötenem  
SBetter *anfkytyn*, audbreiten,  
au^brefclxn, unb an einem tro\*  
feneu Drte aufbewahren: 3tye  
S3(umen n>erben fleitg *wn dem*  
S3ieneu befuect: Sbre **Samen**,  
ttod? mebr aber ibre gvfine J?uffen  
fvifd) ober getrofnet, ober <inge>  
macht, geben unter jerftbiebeneti  
^ubereitungen eine angenehme^  
boch.roie o&t SulfenY&c\$te,etnx>6  
blab^nbe @petfe; bie erfiere.fbn\*  
iten aud), In ^eiten ber Stbewung  
ju^celgcinacftt, unb unter balt  
93rob gemenget tperben 4 ibr 2aub  
tann fhan unter anberem guter  
tent gMel) ju freffen geben: ©ic  
betft bej) SRattbiol: Phafeoius  
hortenfis; U\ 6< 23au)W; Fha<  
feolus major, bei 9\^en: Phafiv>.  
lus radice annua, caule votabili,  
leguminibus.compredis torofls; bt\)  
tytm> 2obelnunt)(5(uftüd; Fha-  
feoiu\* vuigaris; unb Ut) @crar6;  
Phafeoius vulgaris albus.

**PbafcolufWunMtuf**, legomioibus ac{-  
nacifortnibus fnblunatis laevibm,  
wotibformi^ »o^nc, mit **glat**  
ten, fäbelfbrmjaen, und **beynabe**,  
wé ein halber 9ftonb, getr&mtm  
ten S)h\{tn; SBengbal\* n t(i ibr^at  
terlanb: 3bre OUurjel ifl: i^brig;  
on ibren Slattern ftnd fcicientge  
**fblättUto\*** wlcfee jur &e|u<ta  
**ben,**



fyen, an herau Fern<2zeitenod&em\*  
mat fo breit; itjvc 35lumen finb  
llcin unb gyfin, imb Me ©eftens  
blärtfcu finb t>cvttct unb wcfj, j,  
tmb \$ule\$ flclblirin; Uive ©amen  
ftub euninb, breifgebrtft unb ge<  
flveift: ©ic ijejU bei) Sergern:  
Phnlpolus benqhalenfis fcaudens,  
filiqua accinacifbrmi, femine ova\*  
to compieffo ftriato\*

**Phafolus** *mamoemis*, florum vexillo  
revoLutn, calycibus concolore; utl>  
<tiif[cncbme 2>ol;ne, beren RA)iii  
cben )urftfcrolU ifi, unb mitbem  
Stelche bie'gleid)e garbe Ijat; fie  
1|l in Slfvica sn JÖaufe, r, unb ein  
© o memepär 3.

;m . *furmosus*, ppdunculis fubcap?,  
tati.s, feminibus tetragono-cylindri-  
cis pulverulentis; meclige 25ol?^  
tie^ boron gttéle fid) in eine 3lv  
ton jUipfgén ^eretnineu, unb be\*  
ten Sflmeji bter^ftg ober Wrtd^ens  
förmig unb ftaubia ftnb; fie f ommt  
a<ci £(linbien: 3fl)rc SSlätterfinb  
effiff njiebic flatter be^ifpbeue;  
4tfe 9?lumen rofenrotft; unb iljre  
©amen lihu)ltd)t; ©ie fyeigt bep  
9)at • Phafeolus indkus, hederæ  
folio angulofo, femine oblongo la-  
nuginofe; unb bci) 'Jiifible: Pii<  
feolus peregrinus, flore rol'eo, fe-  
mine tomentoso.

.. *vextllatus*, ppdunculis petiolo  
'craffloribus capitatis, all's fubfalca-  
titidiförmibus, leguminibus lineari\*  
busftriais; 75oi)m vcn Havana,  
mlt ^ (umcnftielen, weld)e bliv,  
al6 ber S^lattftie!, >finb, uub fid)  
||| Aopf^en Dereiniai, mtt S3Uu  
tntntroneu., b<en SRtenbltdtkin  
ungleichförmig, und bennabe, wie  
eine Sichel, gekrümmt fnt), unb  
mit gleich breiten uub fenhed)ten  
Stimmen; man finbt fie bt)S)aiw  
na wi): Stf a B d iff idl)tifti  
:Ur'e laptau äze und entzwenge  
^pa(ten, unban ihrer Grundfläche  
Blumenftiele find glatt, die

fibrige fffieffe abet fn&jefammt fta>  
rtc); i)re Ssfamen baben eineu qu\*  
ten ©erud), unb ft;en )u nteljre\*  
ven auf etnem ©ttfelc t>cff;' chr  
jleld) iff mtt gwo felir t'letnen  
Slaubefen umgeben; thr g^bti =  
d)en iff au^gefdbiütteti, breit, ^us  
ttffgebogen, uub auf ber inneveti  
Rtfd)ege(irid)elr; bag recite ©eb  
tcnblättleiii t>at an feuer ©runb<  
fiacre einen Sappen, ba)er fle>t  
bte .qany SMume fcbtef;ba^ @d)iff\*  
d)en t(l# wie eine ©fd)el, gei  
fifunmt, erwaS tveniged fcbtef,  
mtt <inem@cbnabe( wVfeljen, unb  
an ber ©pue entjwetjfelpalten;  
über>aupt ift bte; ^flaiije gleid;\*  
fain in bet\* SOJitte ^ufefecu ben  
7S>ol)net) unb Safcln: ©ie beift  
b<D) ©illen: Phafeolus flore odo-  
rato, vexiilo amplo patulo; uub  
bet) 3)Ot)en: Phafeolus radice an-  
nua, leguminibus llriftis ere ft is to\*  
rofis Jinearibus, caule liirfato.

*Phafeolushelvulusi* floribus capitatis,  
calycibus 'brafteatis, alis expanfis  
maximis, folio Us deltoidibus oblon-  
gis; b|t|<hxot|)z Bobnc, beren  
flatter au6 Deltaflmmtqcn unb  
lât^lid)ten 93(âti(ém befteben, unb  
betu^lumen fid) in&i>pfgénwr<  
^tuigeu, an t)ren jlelcben SMatts  
befen, unb an iljvcu kronen auß-  
gebveitete unb fe>r grofe Slfigel-  
blättleln )abcu; ftemäd)l in Ca-  
toUiia roilb: 3I)re Wurzel ift jäh-  
rig; il;re SHumenfroue ift bla. b  
, -rotl), unb Ijat ein Iuqe0 fä. n  
ri)Mi; ii)ie ijulfett (iel)eu aufre>ft,  
unb ftni) g(eid)ieif, ruubliat unb  
glad): ie heißt ky. LijPha-  
il'colus flore helvulo, alis & pa-  
tulis; i)Ct) 9)D)en.I Phafeolus radi-  
ceannua, leguminibus erectis linea\*  
ribus teretibus/glabris; Hub ef)!tial\$  
'bd) ftime': Phafeolus voJubili<, flo-  
ridus ca^pitatis, calycibus brafteatis,  
wexillis brevibu^ alifcgx)anfiam<  
ximia.

*Piafeolur alatus*, floribus foxe fpicatis, aJis longitudine vexiili; geflfigeU te 23ol)tie, mit S3Iumeu, roeld)e in lof ern 2ld)ren bei)famen fMjen, unb beren ©eirenblättlefn fo lang, aid ba\$ ſa[)nd;en, ft'nb: 3&re SBurjel ill jabrtg ; iferc ©lumens frone ill puipurrotf), uub Ijat breU te unb lange ©eireifblättcitu

*CaracQlla*\* vexillo carinaqu? fpiraliter convolute; &<t)\|efcnbol)\* m, beren *RMyſgen* unb ©d)iffd)eii fd)neftifbmi%X^ewunben ftnb; Cdjnefenafeol; ©fiinbten iff t(r SJaterlanb: 3t>ve fflurjel iff be^ iiAiibifl unbruntffcbt; ibreSSIuf men babcn cinen guten ©erud) unb cine fd?aractgeoffe Swbe, unb jet\* gen fcb tmj^eu< unb <fnbremo« nioncit; t>re JÖulln^ (tub Ilnglicht .vunb, glatt, uub lander, aid Me 58l<tter; tyre ©amenftub braun runb tellerrtiub: 5Kan tami fie au8 .betu ©amen jiel)en, ben man fim grfibling tn ein tnäftg n^arme^ SKtribett (left; ftnb p|i ^flaujen ^ufgegflügcn, fo mug man fie forg\* fdltig in S&pf eerfejen^ bie mtt \*frifeber leid)ter Srbe angefüllt jtnb, unb wieber tit ein gittjlbett gegras len werben/ fie nad) uub n^ad) an bie fm;c Xuft gen'o(nen^ unbbei) iDarmem ^Better an etnen befeft ten Drt baretrbriugeiv, bc^ 3lb tie)meubem 2i\$ad)6tl)itm in grbs feue mit cjletd)er (Erbe angefüllte 2&pf efejen, ben ©ommer fiber **hfters** / im Winter abci lvenig be^ flief,unb in baS ©en>ad)l)jau\$ •brinaen, inofie ffr groft aerroabrt ftrffilbnb *btx*> gutem ^Better fut fctH)lt in en fbnnen: eiel^gt **ben Hermann**: Phafeolus america- aius .perennis, fibre cochleato odo rato, feminibos fufcis orbiculatis^ xaracalla diftus^ bC> 'Ifiumfettl unb SKai: Phafeolus indicus, coch\* leato floM^unb bct> 3tot)en : Pha- feolus nt^P perenni 'fubrotunda^ (*Oyomat*\* *Botatu Tvm. VI.*)

leguminibiis folio longioribus tere- tiufculis glabris.

*PhafeoitiS nanus*, caule erectiuf\*til< lacvi, brafleis calyce majoribus, Je- guminfbus pendulis compr<f7is ru- gofis; ?\$n?ergbobne, beren ©tent gel gfatt, unb jtmlicb aufredjt, t)ereu Slattbefen gr&fer, aid ber SMumenfeld), unb beren ^ftlfett breitgebriffit imb nmjlicht ftnb^ unb unter fid) ()3ngen;ftefommt auß Cilinbien, unb 1(1/ wtebie \*bet)be folgeube., ein ©ommerge\* n>Sd)6 : 31)r ©tengd Weibt jtm tid) niebrfg; ffor ©amen ftnb gang t>el6/ ober ganj fd)ivarjKd)t. Der n>rijl uuir einem rtuiben rbd)lid)« ten ober fd)warjfd)tenSlrten: Sfe •triffit firbr retcbldt), unb H>e i?fiU fen werben Den £>illfen anberer Wr< ten jur ©pétfewrgejogen; fie *htm* in biefer 2lb(td)t, wie bie geniei\* ticSobnc, fortgepflanjt/ unb mug eben fo behandelt werben: ©ic beifnbci) @a(ed)amp: Pdaseoiws aibus; tci) Xournefbrl • Phceoius minor, 'frliqua firfum rigente, fru- ftu albo; bci) S# Bauljin: Phafeo- lus parvus italicus; unb bet) **Ante** gußlnra uub Sorbud: **Phafeolus**, **Phafelus**

.. *radtatus*\* caule **tereti**, **floribus** .rapitatis., ieguminibu; oylinddcti horizontalibus; *QcftdltC 2S>ol?m+* beren ©tengri runbtttd)it, beren Jjülfen .d)aljcnc&rmig ftnb^ -unb >j)örtjoutal, unb toeren SSlumw.in JS&fffen ie^famen (Irtjen.; flc iff in ©ina.iwb ^eoIoRju ^auf: 3n. Slmbotna^cniegt man tie ^uffen ttnbbtc ©amen, jaldcine.©peffe^ unb i)te ©intfltr .bebienen ffd) eic .tied .mit fea lectern gefotteneu <ffia(T<^ gegen ben ©tdn::' ©ie :t)Ctgtf>O)IUUn: Phafeolas zeyl\* .inlcus, .filiqais radiatim digeltU.

« 7kfar,cBtffeangulofo .hifpido, le- jguminibHspendulis hirtis.; **ſchwarz**

3e Solme, brcn Stengel effg unb mit SSorften, unb beren -Ofilfen tnitweit abfebenben faren befeit ftnb, unb unter fid) ffangen; fie ttdd)jt in ©tftnbtén rojlb, unb fiat biaggelbe Stamen, bife unb grofe #Mfen, unb meiff en6 foblfcfyroarae, 3un>eilen roeiffe ober fteyffge ©a\* wen, bie man in <?ina mit ben flr&nen^uffenfpetgt: ©ie&eigt bei)#ermann: Phafeolus erectus, **caule & folio rigidis, flore pallide luteo, filiqua crassa & ampla, unb be^Sdumna: Phafeolus orthocaulos, Mungo perfarum, Turcarum Mafc, Hifpanorum Max.**

*phaeolus lathyroides* jioWcMs lanceolatisjplattetbfcnartigeBobne, beren SMatter au\$ lanjenbrmigen Slätt\* lein be(le>eii; man ftnbt fie in Samatca wlb : 3bre SBlume ijl gvod& unb fr)arlad)vc>t(), uubfiat ein fleineS S<bn\*en; it>vc A&t fenfinbb&nn: ©tc &cigt bc^ ©loa«**tie**; Phafeolus erectus lathyroides, flore amplo coccineo; unb bet) SRrWNe ; Phafeolus minor erectus pratenfis, foliis oblongis, vexillo **ininore**, filiquis gracilibus.

. *Jpbaerojpermus*, feminibus globosis hilo tinftis; **Eugelrunfce** Sortie, beren ©omen fugelrunb, unb an ber »u^te gefirbt ftnb; fie **ill** tn bejben 3nbien ju **fauf** 3la **Reje** bi jli5 firta ; **ibre** jftulfen ffab bfinn unb langltdjt tünb, unb enttjalten toiete Heine welfiUcfytc ©amen mit einem f\*n>arjen\$lefen: ©tefieigtbei^ ©loane: Phafeolus erectus minor, **femine fphaerico albido, hilonigro; Ut> SBronne : Phafeolua erectus, filiquis gracilibui teretibui polyfpermis, feminibus, fubrotundis: hilo nigro; unDbep ^piufenct: Phafeolus indicus, fructu trifto albo, ininore nigra macula\***

. *femierettus* > caule femivojubili, floribus fpicatist caiycibus cbrastea-

tis, alis vexillo tripto majoribus, fo 1 i o 1 i s ovatis; t?albaufred)te Bofyne, beren ©tengel fid) nur mit fetnem oberen Xljetle urn an\* bcre ilövpcr berum fd)inat, beren SSlatter aud etrunben Slattlein be(tef)cn, beren Slumen ftd) in M)\* ven wrcinigctt, unb feine35Lutbe« fen 3U)ffden fid) f)aben, unD beren ©eitenblattlein brepma! grofcr: a)6 ba6 §a(nd)en, fiub; **Je** rommt c\& bem fietferen S(ei)c >on ^Ime\* rica: 3t)reiSurjel ff! (noUigunb bcjlanbtg; *ijx* ©tengel iff runb« ltbl)t, etn>a\$ gejurett unb *itvoas* tartg, trad))! gegen bret) @dul)el 1)0(1), anfangel aufred)t, mit bem obern Sljelle aber fd)lingt er fict) urn anbeve benad)bavte fibrper; l)re Suttev **fnb** fo lang, aid ber S3(attftiel, unb beffe&en au^ brep ei)runben, nafenben/jimfic&fium\* pfen, unb in eine jtmld) fletfe @pi)e fid) etibtgenbeti S3ldtt(ein; i)re 3>(attanfa)e fub jimlic^ fd&merbf&rmig; iftre SBlumenjkle ftnb gegen einen @dul) Jang, fie\* ijen ganj aufved)t, tragen jmo tel)ft, fenbe93(umen, unb Derdni\* gen f)cb in elne Iofere 9M)fe; iftvc ^mnett jeigen ftd) im Jpeumonate; t^r Seld) i)t waljen&rmig ; **ibre** Svone vott) > tbr gn)uiffen unb ©d)ffden bldfer; i)ie ©eiten^ blattlein finb gen>Mbt unb unten bl(Sultcl)t, unb Men oben jufa» men: S&lan f ann fte, n)ie bie 6d)ne\* Cenbobne, fortpflansen, unb muff fie eben fo beljanbeln : ©te fteigt bei) 2ouniefovt unb SSHiUm: Phafeolus americanus, ftrum^yradice, **flore purpureo, iiliqua^Huftiifima; bei)£)Ulen: PhafJHEbarbatenfis erectior, filiqua angustiflima, tinctorius > bet) ^lumier : PhaeoIDS ftrumx>fa radice, flore purpureo filiqua angustifitna; bc> ^XuVeiet: Phafeolus fubhifutus americanui exitiofus 1 fili^uisdkgis caulicull infidenubug; unWct) ©loane**

phaeolus fylvaturusj flore patulo dilute purpureo, filiqua tenui nigra, feminefusco friato,

*Phaeolus Mungo*, caule flexuofb subscandente hispido teretidefiiminibus lapitatis birds,; flTtingobofync / fceren @tengel fd)lanf, mit SBor\* ften befett imb rnnblicht ift, unb gtmld) fteigt, unb beren J&fulfen in jftpfgen bcnfanven <Telten, unb jtjeit au\$ einanber flebenbe Jjare ftaben; ftc fommt au\$ rftinbien, imb iff ein @omnierftett>fd)6: bie flanje ^flanjeifl mit bWd)rortjen i^arcn befejt; bfr @eitemblStrleiti jber 93fatterftnbnuber auferw@eU te >elstg fteijf&rmici, an ber in? item abcr lan\$enf&rmig; bie 2ln\* faje berSlatter (tab o^aL-linglidK, in ber SOTitteangewadtfeu, nafoub, wib mit J?aren eingefagt; bie?lns fa^eber 55latt!ein bingegen ftmb lanjenfbrmig, unb fcerbftnerjn ftd) In eine @orfle; Ujre pfameHJftele finbfolanq, al^ bie @latter, unb .enbtgen ftd) mit etuem egrunben amj) glatwgrudbtobeu, aufmeii cftem ba\*3 Slumeufiwfge.n <iel)t; ffrre SBlumeu jtjeu \*>\*\$ "f \* unb ftabengelbe kronen; il)w^u!fen fiub jofig : @ie feetgt bep i)luto Siet! Phaeolus hirtutus flexicaulis xnungofl^Dis m^deraipataixus, caule tereti.

„ aegyptiacus; tebe^Utet bey £Jw\* Jov unb @rrtrb elne oftinbifcfc @ber africanifd)e flirt ber 23cbne mit gr^feu uub jroei)farbigeu @a\* men; in ber SSeftbretbuuq aber eU ne aegyptiac mit fchwarzgrunlich\* Samen.

*aegyptiacus, nigro semine*; hierunter versteht E. Bauhin die egyptische Safeln.

„ aegyptiacus <quintg: fo nennt Clusius eine cg>ptlfd)c 2lrr bev Bohnen oberber gafeln / n^kl)^ Hullen wie ber Sobnenbrtum, und fchwarzgrunliche Samen hat.

*Phaeolus aegyptiacus, semine albo*; beutet be> 3\*oerfaat>e etue Epiele orr ber eflyptif&en Safeln mit weiffen @imien\*

# appryptiarus, feminp rnf; hierunter ver ftt @ Bauhin eine anbere nit rothgelbem Samen.

„ aethiopicus lob^s flav^f. bus, fructu nifcro; fo iienijitg. 99flul):j) eine \*rt)ioptifcoe Art der Bohnen ober fttfeln mit gelblidbt^n Hullen, unb fcrjnwen @^men,

\* aethiopicus, jtoibi\* fiigris veni< asperfis, fructu atro splendente; beutet be^ il)m dne andere ethio\* pifd)e 2lrr mit fd>warj geaberteu jpuifeu, unb fd>warzen giflnjenbejl O amen.

II. aethiopicusj lobo faturo purpureo ^ fructu atro; ^terunter >er# fl^f)ter fineawbere et.l)iopif\*e2l< mit frtttmyurrort>en ^filfeu, unb fchwarzen amen.

„ africanus; f011ennt3.6ame.ver \*ine afrcrtiifche airt ber Bobne mit Jbvciten, n>eifen uub fd>nx\*rj = getf bevten @amem

# afriranuij fructu parvo albicante; bebejtet J& ^Eouvuefov etue rtrfrcantfd)e %xt ber ^-8ol?ne mit Hletnen weijflcbten @omen,

< africanus hirtutus bituminosus, filiquis bullatis, flore flavo; hierunter >evfle)t Hermann bie harzige B hi ne.

„ afritanus luteus, filiquis brevis bus 4epr<iTis; fo nennt er die fafeln vom Vorgebirge der guten Hofnung.

„ africanus perennis minor, flore luaverube; e bebeuf! jbei) £)iten# lanb me fiens / bMbwtot, <frt# canifche Art der > nen >er ga fejnmlt rchlicher Bume.

^ 4ibus; hierunter verftey Sate\* 4>dp eine fiemde Art Bohnen antt lleftien, \*pefflTeii und fchwarzefle amen.

^ Alter indicus; Xo nennt er eine jbraflife^e Slrt SafeUi mijr fd>ivars gen

jm<3amen, MefogroS, ateeine  
ferbfe, finb.

Phaeolus americanoc ampliffimus, tna\*  
gno flore, filiquis tenuioribus falca-  
tis; tyenmter t>cyjlcbr splumier ei\*  
tie fehr grofe 2(rt ber Bobnen ober  
Safeln / roeld)c eine grofe SMume,  
itnbt>luuiere, ftd)e[artige, gefrümms  
te tofulfen l)at, unb i>ie bie bret]»  
get)en folgenbe 2lrten, auf 2Imeri\*  
ca fomnn.

• • americanus ampliffimus, filiqua  
maximat fructu cocciueo duro; fo  
nennt er eine anbere mit febr gro\*  
fen ^ußfen, unb lyirten fd^arlad]»  
rotten ©amen.

• # americanus, flore cochleato, fi-  
liquis faicatis; bebcutet bet)tf)meii  
ne ci)(bi)x mtt fd)nefenf6vmig ge<  
tDitnbeneu ^Mumen, uub fctcyelarf  
tig gefrümmtent fiMfcu

4 • amerkanus, floris vexillo am\*  
pliffimo, filiquis re&is teretibus;  
Weruntev »erflejt er eine anbere,  
bereu S91umentrone ein febr aro<  
fe^ gä(nct)cn )at, unb beren S)U  
fen gerabe unb ldnglid)t tyxuvfo  
finb^

# • americanus, florum fpica pyra<  
midata, femine coccineo nigra ma-  
cula notato; fo nemit er, eine an\*  
bere mit pyramibenffrrmtgeu 93lu\*  
menSbren, unb fd)arlad)roH)en  
inib fcbtvarjgeflehten ©amen.

» • americanus, folio finuato & ve-  
lati haftato; bebcutet bet) bourne-  
fort eine anbere mit au\$get)5!ten  
unb fvonbonformigeu ^Bldttern.

• , americanus, fru&u minimo, fe-  
mine variegato; >()terunter uerjtelt  
spiumier eine anbere mtt fcl)rllei\*  
tier ipulfe, unb fd)Ktigem ©amen\*

• • americanus frutescens, foliis gla-  
bris, lobis pluribus villofis pungen-  
tibus, fructu orbiculari piano, hilo  
nigroambiente; bebcutet bep \$(u>  
Ienet bie bretineribe Safeln\*

• • americanus hirtutus\* fiHquis ar-  
ticiuiatis; fp nennt ^Mumleretne an<

tore tnU jotigem ©teträd unb  
Slattern, unt> gegieberten S)U  
fen; ober eine ©pidartber.bren\*  
nenden Safeln.

Phaeolus americanus hirtutus, fil\*  
quc quasi nodosis; bebcutet be&  
ifou eine anbere, mit jotigem  
{Stengel imb2Mfittern, unbrno\*  
rigen S)uuen.

• • americanus maritimus i fructu  
duro, Termine variegato; t)ermtter  
t>er]lebt er dm anbere, roefeldbe an  
bem ©tranbe voäd)ft, unb l)arte  
^iffen unb l>uute ©amen bat.

• • americanus purgans; fo nemieit  
Sbeobor unb ©erarb etneSirt lbc&  
nen t>on bem @t. Xboma^eilanbe  
mtt febr treiten, unb auf t>m  
©tu()gang treibenben ©dmen<

• • americanus, radice tuberosa efcu-  
lenta, filiquis quasi articiuofis hirtu-  
tis; bebcutet bet) tylyumxév efne an\*  
bere, inft fnolliger. unb e^barer  
Wurzel, unb gegiebevten jotigert  
S)üffen.

• • anieficanus, five LabIab, frt-nine  
rofeo; i(l bcD Uournfort eine ame<  
rifanifd)e 2Irt bev 5afrln mtt ro\*  
fenvoffen ©amen\*

• • -ammcanus, frumofa radice, flo^  
re luteo, filiquis quasi nodosis; \)Utt  
unter fdjeint er eine ©pielart ber  
l)albaufred)ten £oi?ne mit gel\*  
ber 95!ume, unb fnotigen ijüfcti  
ju berfteljeu

• • arbor indica incana, filiquis to-  
roffis, Kaya di^a; alfo nennt Jtai  
ben iibianifcben (BeieElee\*

• • arborefcens alatus & vohbilis  
major orientalis, frnftucoc^eo hi-  
lo nigro notato; bebcutet ^Hdlus  
f cnet ben abrue. ^

• • arborefcens zeylanicus m^nocar-  
pos; l)tevunrei t>erfcd)t Dial bie  
Baumh ne.

• • arboreus tetraphyllos zeylani-  
cus; fo itennt 9>ufeiret bie tnotU  
ge

• • afiaticus, filiquMRa longifTima  
artiv

artictlata, femine^ rubro; ftebeudet bey 93oerfjaat>e eine rttatffche 2irt ber Sofrnen mit roeifiVn fd>r Ian\* gen unbciiegKeberten\*>filfen, unb ro amen.

• Pbafeolus brasilianus; bebeudet Bet) Xobelu, 3. Samcrernunb ©ermb bie brennenfce Safeln; beg <L 93aul)in eine anbere brajllffche91rt mit braunrot(oen unb in berSRitte ttHtgltduen ©amen.

• • brasilianus alter; brasilianusalter, fructu nigro, pifi magnitudine, (oier# uuter t>crftelen GluftuS, Xobel, St&eqbor unb £• SJaubin eine braff\* lUinifd)e 2irt bergaff In mit fd)war>jcn ©amen, ^e(d)e bie ©rbfe e>ner trbfe Ijaben

« • biafilianus, foliis molli lanugine obfritis, fructu magno, fo tieltit **E. Raubin die brennende Safeln.**

• • brasilianus frucefcens, lobis villofis f.ungontibus, (oierunter **versteht** glonuc bie juFcnbe **Safeln.**

• • brasilianus frutefcens, lobis villofis pungeutibus maximis; fo nennt. cr bie brennen^e Safeln.

• • brasilianus Macouna diftus, be\* beudet bet) Gluftu^ eben biefc«

• • brasilianus minor; brasilianus primus, t)ierunter oerfieben Q. SPaubin unb SluftuA eine feine2irt Safeln &||& \$rafilien»

• • brasilianus, fpadicei coloris, Sc circa lilium fufci candicantis, fo nennt 6. '?aut)in eine /braffliani^ f\*e^2irt Safeln, mit braunrotben unb ift ber 9)litte n;etgld;teit ©amen\*

• «Jurafilianus tprtius > **ift bey Theo** »brennen^eSafeL

• brafilianus vuJgari fimUisJ fed major & latior, bebeudet ber> & 33aul)in cine braff(ifd)e itlrt Sob<neu, nclde) ber gemeinen nal)e femmr, abergrofere unb breitere **Huljen** fiat\*

• brafilianus, blerunter, erfteftt **Ferrari** 2irt **Bohnen** ober **Sa**

fetn, n>e(dbe an bem Strmibe ttrdcftl, unb runbe Slitter, purt purrot(>e ^Blumen, furje ^ulfen, **unb waer** geftreifte ©amen **bat**\*

phafeolus canadensis minimus % filiquam terra condens, fo tyi>ft in ber @efd)retbuu3 be^ pariffifeben ©arteu^ bie **tintexivtbifd)e** GJly\*cine\*

• • canadensis purpureus minor, radice vivaci; bebeudet bet) SRagnoI eine fleine canablfd>e 2irt Sob\* tien mit bejtdnbigr SBurje^ unb **pur urrother** Blume.

• • (corcineus) volubilis, floribus racemosis geminis, brafteis calyce brevioribus, leguminibus pendulis; bierunter t>erfteht Sinne' eine ©piel\* art ber gemeinen 2>ol?ne mft fd)arlad)votl)ev Slume.

• • ereftus incanus, filiquis torolis; alfo nennt ^Mufenet ben *inbianu* fd)en (Beistlee\*

• • ereftus, filiquis lupini, fructu pifi majoris candido; t)! bey R&m\* pfern bie ^ejabebne\*

• • ex jeme; bebeudet be^ S5effi ben Mbrue\*

• • exiguus glaber, trifolii foliis, filiqua plana compreiTa; }ieruttet t>et(le)t SSurmann bie Hetnfte §\* feln.

• • flora caeruleo» folio indigo; fo nennt 25oerfjaat>e eine 2irt ber Sob\* tie, meid^e blue SJJlumen, unb SBlihtcr, **vok** bie-**3 Mop** **ane** 5e, bat\*

• • Faba marina; ift **bet) Gebnern** bie fteigenta Sinnpflanze\*

• • folio angufto acuto iongo, (ill\* qua hirsuta, femine hirsuta; bebeiti tet bey il>m eine anbere mit |d|nqf len, fpijigen. unb (angen 93d) tern, unb jottgen i^ulfeu unb men\*

• • fructu ex nigro & colloffino variegaco; t)iminter t>erfteht er eine Sl)avt ber gemeinen ^>cl;ne mit **blauen** **amen.**

Fhafeolus glycyrrhiztes ,• folio álatò; pi Co coccin^o, am macula notato; foitenrft gfoaneben Slbrue.

i • guinppnfis; fructu fufco fpadi- c\*o; fb nennt @; 93au(in etne \*2ht her 23obno mît braunroffen ©as men, rodebe,- trie Me mer folgen\* be, auS (Guinea fommt.

I .- Ruinppnfis, loho cortice nigro tefto; & in cupidpm lbngam & acu- ininatam d\*fin<\*nt&; bebeitet be\*) ft>m eine anbere, beren jfttfe etne fdwar je ygbase bat, unb (ich in eine (angeuut) fd)arfe © pîze eum# gef:

• • guinppnfis, Iob6 ex fufco cinē- raceo, fructu nigro; Diei'Ullter t>er\* (el)t er eine artbere, mît braun\* grauev JIMe> imbfC Omarjen Sa<< tnen.

• • friiintends , lobò ^x 'ufi'o cine- racro; fructu (padi^o fupfriorē ma- jore ; fo nennt er. cute anbere mît braungrauer f>n(fe, unb çjreferen totbbfaunen \famen<

i i guirip^nfis ^ filiqua ulnae longi- tudine i bebeufet bet) ihm eine ait< tere, bevci j^ulfeine(Jde taug itL

• « hiffutlis, riliqUisarticulatis; bes teutet Be^ ^lurnier eine **Abänder** rung bet brimrleriben **Säfeln:**

• • hiffutus; fili, quls erectis & adun- tu; (nevuritev t>et)let) ev bie **bas tert<Srtüg^** Sdfeln:

• . hdtfpnfl^ fruftoalbb minoreovi- forhii i vPIK'feus diftus ; fo nennt , Sofmantt cine Splelm't her (Je\* metricn &o)m> mtt tveiffen, flet- tint uttf eDfUttbeit @amen<

• • hortpnfis iiiitior; beDeut^t bet) gdiitnefoft dttcfleterc jibavtben **flb^** n

\* . hortpnfis minor, fructu **çççç** j Ctijus hilum limbo fufcb eingituf / bievunter t>ev(tebt ^ **der Jaabe dne** anbeve mtt tletien / **bestubten** , **unb** in ber Stfitte **braungetandeten** **Gamen.**

• • hbrtenfis, filiqti\* longiftirtia ; fo **heut** er eine tinted tttit ftfti! larti **gen Hälset.**

Fliafpofns hortpnfis, filiqua longiffima & iffittima; bebeutet bet) if)m eine anbeve mit feljv langeft unb feljç breiren i?ftlfen\*

f ., indicns, flojfe coccinof f.puni\* teo; bicrutiter t>erfle>t SRorifott eine Qlbinberunq ber gemeinen SSobrite mttf(ftarrad)roit)er ^Stume\*

• . indicus, floribus & fructu candid dimmis, hierunter berftelj 93olfa<< tner cine aubere mit fci;necipeiffen 3)lumen unb ©ametü

- • indicus, glycyrrliiz^reToliis,flore amplo capulpto ; bet elite t belo Sortl\* meitn bie (Llitoridbtume von **Herticttt.**

i • indicus major bicdlor ; **hierun** ter t>erftet) @. Saul)fn eine **ander** re auf Dftinbien mît gr&fcen **zwei** farbigen gamen

i ; indicus minimus\* folio iriagno, flore capulpcpnte; fo nennt **iQoeti** baat>e eine fet)r Heine **ilfbiattifc^** 2Irt Dor 3&<Sriet ober S^feln mit flogen 93latferri / unb blaulfel)tet) Sjlumen\*

i 4 indicus minor alter; ft) ti^nt 6. Sduijit! eine cnbere au^ Dftttu bien mit f(einelt> purpurrot)en> ober weiScjeflef ten ©amen\*

- • indicus\* p^reliuU, Aoribus f>ur- purafcentibus; fo hennf (fid)Vd&t bie boljige Safelh\*

4 . indicus rubtr; bebeitet bet) tL Sbaubin eine artbere aitf>jMtibien rtiit) Doel)rot)ert ^drten:

i « indicus vulgò\* falbpaedniâ in\* dica, noniiti# Giti%\$ & Abrus mitti- tar; bi^rufitct Mfttlju % Qamt\* rer Den 2ibru5\*

4 \* maderaipatahUs, cauliculis villo- fis, scandensi palfiflora\$ m... **al-** batus; bebeutet bei) **Wl...** die ... yfpaltigc ^afelm

• 4 madpaipatanus, foiiis ftabrft trlldbis\* fioribus fexigbis\* lotigis pç- tlolis dx feddfem putift g^chlnU; Merutiter t>er)iet) er bie **btèylap\*** **pige Sçje n.**

\* major j **also nennt Dobonius** die

bie Bußbobne, (Sluñt aber eine Cirt ber So^ne tñit febr breiten obfubrenben @amen aud bem ©t\* 5L)oma\$ gglñnbe.

Phafeolus major five Smilax hortensis, frustu ex rubro & nigro variegato, bebeuet bew Ajenmuin eine©piefc art ber gemeinen Bobnc tñit rotfc unb feforoftrjen Samen.

• major five Smilax hortensis, frustu llvido, ^cerunter tberflebt er eue anbere tñit fcbroarjblauen amen.

# • major five Srailax hortensis, fru\* ftu paiiido, fo nennt er eine am bere mit blaffen ©ameiu

• marianus fcandens, floribuscomofis, a(fo nennt ^etiter tñie v>ir< gñifcbe (Blycine.

• maritimus indicus perenns trifoliatus fubrotundus, filiqua Jonga > faba fufca oblonga; maritimus rotundifolius, flore purpureo, fili. qua brevi criftata, femine fufco ftriato, bebeuet bet) (Sominelin eine Slrt Bofencn ofcer Safeln / iveldje in Jnbien an bem ^tranbe n^ad)(l, unb eine bleibenbe SBur^el, bret)s facOernbe flaiter, purpurretbe SMumeu, unbbraune, **ge jti fte unb lang lehte Samen hat.**

# maximus perennis, folio decomposito, lobo maximo contorto, ^ierunter wfrht Sloane bieftreis genbc 6in<pffanze<

• maximus, filiquaeniforminervis infignita, femine albo membranua incluiio, fo nennt er bie fctnverN **fente fa In.**

• minimus bilhagaricus > foliis argenteo. villofis, (iliquis torofis nitris fpadicea hirtutis pubefcentibus) frustu parvo, fcarafcaeoides, bebetet bep ^lufenet bit B&ferarttge Safeln

• minimus foeridus, floribus fpi. catU 0 virldi luteij, femine maculata, **die kleinste Safeln.**

• minimus > frustu viridi ovato,

fo nennt Jurnefort eine febr tM\* ne 2Irt ber Bofencn ober Safel\* mit grünen unb e^runben ©a<men.

Phafeolus minor, aliquibus ervumanguiofum, bebeuet bep Sorbud **bie 5al;me piatterbfe\***

• minor coloflinus, filiquis ton\* gi(7imis, Werunter tberle)t SoterN foneine (ieinere 3Irt ber]5o{?nen ober Safelnmit feljrlangenJJ&U fent

• minor laftefcens, flore purpureo, fo nennt er **bieClitorieblus me pon 3amctica>**

• minor, filiqua fufum rig>nte, frustu minori albido, cum orbita rubente aut nigricante, bebeuet bet) JourtKfort eine Spielart bu Swergbo^ncberen Samen n>ig% ldt) tftnD, unb einen runben, r5t)lid)ien ober fcbnarjlicfctenftle\* fen baben.

• minor, filiqua fufum rigente, frustu fubnigro, f)ierunter tberle)t er eine dnbere mit **warzen Samen.**

• montanus, fo nennt Stumpf **ben SußPlee uom (Bangee\***

• montanus feptimus, bebeuet bet) ihm ben breyfeitigen 8^ << Bice.

• nervicenfii, foliis multangulis, tubetofa radice, bicunter wrfte^t **Blutenet** bie EnoHye Safeln

• niger Lablab, fo nennen **Alpin und Welſing die egyptiſche Safeln.**

• Nigritarum alter, bebeuet be)) **Elufius** eine guineifcfc 3irt 2 } o^ tiett mit braungnen ipfilfen^ unb fb **warzen** ©amem

• Nigritarum tertius, fcierunter **verſſer** ter eine anbere aud @m\$ nea mit braun^rauen i?fi(fen unb braunrotften Smem

• noviorbis, iff be> 2o&efn eine tUtt ber 25ol;nc tñit fct)r^brdt^it abf&brenben ©amen ap\* ®t\*Si;o\* **mogey ap e.**



Pfaafeolus orbicularis niger americanus, fo nennt < 9taul)iu cine omeri< canifd)e Qlt ber holjmn ober S&\* feln rait ffbwarjen unb tellemuis ben ©amen.

o . orthocaulis, Mungo Perfarum, femine albo, beceutet 1)1) S3oerbaa\* t>e eue Slbart tier fd>n?ar3cn £>ol?s tie mit roeiffen ©amen,

« « peregrinus, Ijiernter w.ftcbt 25obonâuS eine frembe flirt 23017\* tien mit fcfmalen 3Mánevn.

• • peregrinus aiter live phafColus 'de Guatimela, fo nenut er eine aubere frembe 4lrt nüt Heiiten, febneemeiffen unb u gebau teuen Samen.

• • ppregrinus anapyridis frustu fimilis, colore rubefcente, beb^U^ tet bey ipallern eine anbere mit t&tblid)teit g^men, imb M^ien, tvefd)e ben ipülfen bed Bohnenbaums g riden.

« • peregrinus, anapyridis frustu fimilis, ex nigro fubvirprens., lit>x<< unter Derlebt er eine anbie mit fd>n>prjfr&nlct)ten ©amen, nub i?iMfen, roelcbe ben ^alfen bt& 55ol)nctibaum6 gleiden<<

o • peregrinus anguifolius alter, frustu ex albo & nigro vario, fo neunt ereine anberemfcbmalen {^lAtrern, unb rueig unb fd;t>ar^ }en ©amen.

; • peregrinus anguftifolius, an idem cum fimilice hortensi minor\* s fcebetitet bei) tbn eue anbere mit fd)mnlen Slattern, unb twig unb tbt)lid)ten ©amen,

t . peregrinus Belli ijitninUt f er: steht (it tue das KnollenEraut. portugieffebe

• « peregrinu^ bifidus duplex, t)t tot) fc. %aut)in eine Jirt £obnen ober S^tfeln nut entiweDflefpultes lien ©amen, we(d)e balD teller\* runb, af4){rau, unb mit eiulr fAnjar^nijautbebef, balbljart, fd)tt)Avi(icfet, unb mtt einer h^ urn J^aut teun fuDt

Phafeofus peregrinus declinus, fo nennt Cluffuf^ eine 9Jrt ber Bohnen ober Safeln mit fchwarzen fpülfen ober Samen.

• • peregrinus decimus quartus, becutet bei)ibm eue anbere au^ @((topien mtt <elblid)ren £ulfeti unb id)n)ar^cu ©amen.

m « peregrinusdecimusquintus, fyier\* unter t>er(elt) er eine anDere au6 tftbiopien mit fattpurpurrott>eit ^ftlfen unb fdjmarjen ©amen\*

• • peregrinus decimus sextas, fo nennt er eine anbere au\$ @uinea nut braunrot^em ©amen\*

• • peregrinus decimus tertius, vel aethiopicus; bebeutet be) if)m eine aubere aud @thiopien mit favoaxfr fleaberten ^&ifen, uub fc^njarieti gläu^enbeu ©amen.

• • peregrinus duodecimus, Dicr# uuter r>er(Mt) er eine anbere, mtt rtublichten unb (d)xva^ gefire^ften \$ft:fen.

• • peregrinus ex rubro & nigro diftinftus, fo nennt @. Saubin eue anbere mit rotl)\* unb (d)roaxs jeu C^ametu

• • peregrinus exalbidus » cui co<< lumbini ferefigura, fuliginofa macula infignitus, bebeutet her) ihm eue anbere, beren ©amen eine matte n>effe S<tfbe, etneti ruft^en ^efen, unb bie @eflalt eine\* £aubeueue\$ ^aben\*

• « peregrinus > foliis minoribus, frustu exalbido nonnunquam variegato, Hierunter oerflebt er eine onbere mit fleineren SMattern, ttnb matt ^eijen, zuwei eni befigen ©ametu

• • peregrinus, frustu fuliginate nigriftriis variegato, alter, CTfntt ereine anbere mit rbthid)ten unll fd>»arjne(ireiften ©ameiu

• • peregrinus, frustu variegato, bebeutet bet) ilm eine anbere mit r6t)ltd)ten, unb fcto&gu fleab^x\* ten (25t ^ Phafe\*

Phafeolusperegrinus hortensis affinis %  
fructu tumidiore mi-nore niveo, |j|ZXS  
iinter t>cr(lebt er eine anbere mit  
aufaebunfeuen, t leinra nnb fcynee\*  
tpeiffen ©ctttftu

• peregrinus hortensis affinis, fe»  
mine lato albo, multis nigris ven»  
ftriato, fo nennf er eine anbere  
tnit breiten, weiffirn mtb ftyvoarjs  
fletfberten (Sametu

• peregrinus indicus, bebeutet  
**bey** (Sluffug eine inbianifci)e 2lrt  
**Bohnen** mit flrofen/ **zweyfärbig**  
gctr ©amen.

• peregrinus- Leblab, **hierunter**  
terfte^t er bie cgyptifche **Sa-**  
**feln**

• peregrinus, lobo & froftu ni^ro,  
if! bety @. %aut)in eine anbere 9irt  
ter 23obticn ober Safctn ^ mit  
fc^var^en ijulien unb ©amen\*.

• peregrinus, mitiore fructu albo,  
nigra marala infignito, fo m|mt er  
fine frewbe^Slrf SSo^rrenoberS^  
feln mit Heinen^ meiffen unb  
fftwar&teffeffen Sametu

« peregrinus niger, macula fubalba  
netattfs ^ bebeutet bet) if)m erng' arts  
fcere mit fc&varsett unb **weifficht**  
**gefletten Samen.**

• peregrinus Nigritarum, **hier-**  
ttnter' t>erjkt €ir|tad eine anbere  
Atiſ ©inea, beren jjiilfe eine  
fd)trtrfe gd)afe, nnb eine **lange**  
fcharfe ©pi^e bn\*

\* peregrinus norms, fo **trennt er**  
eirr anbere frembe 2lrt mt brei«  
tetf, **wiftm** unfr geftreifte 6a>  
men.

• peregrinus- dftavus, bebfUtet  
ben Jrti erne anbere mit fleinei  
bittern, uub ntattDeiffen,  
fchwarzen f\$ftigen @anien«

• peregrinus primo Cmilis, frit\*  
fca lato albo ftriato, t^ierunter **toev**\*  
Pel)t S^SSaubiu erne anbere, mit  
breiten, roeiffen unb geftreiften  
**Samen.**

• peregrinus quartus, Alublasde  
**Indias**, **nennnt** gliifuff eine an-

bere mit Keinen, roeiffen unb  
K&rDarj^efcfren ©nmen.

Pbafceolus peregrinuyquints, bebeutet  
be9 if)m eiueanbere^ bertr **Früchte**  
fcbtvarj Orüntid;t (tub, **und den**  
**R&b teit** bed **210^nenbaums**  
**gleichen.**

• peregrinus fepthnu\*. **fiertgt^r**  
**verfteht** er eine anbere mit f\$ma\*  
len Slattern, unb tt>eig. nfr  
**ſchwar er 6 amen.**

• peregrinus sextus, jb nennet et  
eine anbere nüt fcbmalen 2Mit-  
tern unb vött)lid)ten ©amen.

• peregrinus tertius, **bedeutet bey**  
ihm eine anbere^ b?reu ^rucht  
vötblkbt HI\_r imb ber ^ructet be&  
**Do^nan aums g Adt.**

# peregrinus undecimus-, (Hers  
unter Derfle^t er eine anbere mit  
fcbetigen ^Sanien.

• perennts\_r folii\* anguftis, flor\*  
caeruleo, filiqua tonga graeili, fe-  
min6 cylindrko, viticulis praedi\*  
tus, fctreffit **buy &ocrl)QaM** eine  
3lrr ber (Blycine ju ie)n.

v peruanu\*, fo HClitt DfrtW eU  
ne peruanifc&e Slrt ber **Bohnen**,  
beren ©amen a>f ben ©ublgang  
freiben\*

« peruvhnirs rubep fubrotundus,  
fcvntit (£« 95<mf)m eine periHria\*  
nliche 8irt Bohnen ober Safeln,  
mir roti)<n runblid)teu (garnet\*.

• primus ftve africa-niM, i^ i>e^  
**Clufius** eine anbere mit breiten,  
**weiffen und ſchwarz geaderen Sa-**  
**men.**

• puniceo flwe\_r bebettet **bey**  
6ornutie»ne 6f>ie(art ber **gemei-**  
nen 35o^ne mit f **Arlachrother**  
JBlume,

# quintus five aegyptda«us, &  
siennt ev eine inbtatiifc&c 31 rt &o)\*  
**nen** ober Safeln mit grofen **und**  
jtcepfArbigen @amen«

\* rober, Abrus vocatus, **bedeutet**  
bet) 9>« 2((pin ben 2lbrus.

• fativus, **hierunter verfteht Do-**  
**donus** bie **Bufbohne.**

Pliafeolus fubereftus major, filiquis maximis oblongis glabris: futura alter a nervomajore utrinque, fo **bestimmt** 3'rowne bie fd)wer6förmige Sa fcln-

• . fylvarum > bebetet bet) Sale\* cfyamp bie SrfiWing8ert>en.

v • fylveftris, t)ierunter wr(ief)t SalecOamp bie crbfenformige **Wife.**

• . fylveftris & niger, fo tiennen 2>oben5ufl, ©eSner unb Sales cftamp tic @aubol?ne\*

• . tenerrimus, fupra & infra terram fructus gerens, ficque perennans,(d)eint bet)93eerl)aabeebie urn terivrfcifche (Btycine ju be&eujctu

• . unguicuiatus, ftierunter t>er§ flc&t 3\* ©etfner bie nagelf&mige **Saf l n.**

• . vulgaris, fructu albo, nigris venis & lituris diftincto, fo nettttt 2ouvneforteine2lbart bergemeis mn 2)ol?nc, ntit tve\\feu unb fcbwm\*) geAberten unb geflefeu gam nu

• . vulgaris\$> fructu ex rubro Si nigro vari^ato, bebetet bet) ihm cine anbere mit rott) i unb fcbn>ar» gen e^amem

• \* vulgaris, friftu flavo, ftieruiuter berfie)t er eine anbere ntit gelben ©amen\*

• . vulgaris, fructu livido, fotienilt cr eine anbere mit fc&roarjblauen ©amen\*

• « vulgaris, fruda luteo, bebeit\* tet btt) @oerl)aat>e eine anbere mit gelben ©amem

• . vulgaris, fructu nigro» ftierun\* ter aerfiebt Xourneforr eine anbere mit fcbroarjen ©ametu

• \* vujgaris, fructu pal lid. **ijt bey** ihm eine anbere mit blaffen **Sa** meiu

• . vulgaris, fructu porpurafcente» orbibus albis variegato, fo nentlt cr fine anbere, beren ©amen rbt^jicbtfuib, unb meiffe **Siuil** ... **en.**

Fhafeolus vulgaris, fructu rubro, **b d i H** tet be>if)m eine anbere mit rothen ©amem

• . vulgaris, fructu violaceo, t>ier\* unter t>evpeft er eine anbere mit Deielblaucn ©amem

• . zeylanicus, folio longo; filiqua tenui, femine parvo pallido, fo nennt 93oerbaat>e eine ^eplonifc^e Sirt 23obnen ober Safeln mit imu gen93(Jtrernunbb&Mnen ftülfen, unb fleinen blaffen ©amen.

• . zeylanicus, folioiongo, filiqua tenui, femine violaceo parvo, be\* beudet bet) ifym eine anbere 9Irt au& 3e9lon mit laugen Slättern^ b&nnen JGulfen unb fleinen Dcieb blauen ©ametu

Fhafieos, ^ierunter t>erfle^t Sifab pin, bieSwergbo^ne^

fbafioli africani parvi nonmhil albican- t\*s\_f fo nennt 3\* Saubin einetllrt ttofyien ober Safeln and Slfrica mit fleiuen unb etvoa& **we;ßlich-** ten ©amen\*

• . atro- vioiacei, bebentet bet) if)m eine anbere aud Stbiopien mit fattpurpurrotbeu\$filfeii\_ unO fc^marjen ©amen,

• . nigri, tywxnttt tXtftety tt eine anbere . au\* Stbiopien mit gelblichten jp&Ifen, unb fcemar^ jeti ©amen\*

• . novum genus, fo ttennt SeOi bad portugiefifebe Enollentraut\*

• . tumidi minoxes nivei, bebetet ben % S3aut)in eine frembe **Zit** Bo^nen ober S^feln, nm tleb nen, aufgebunfenen unb **schnee-** roeijfen ©amen\*

• . tumidi nigri fplendentes, **hier** unter oerflehter eine au**aus** St^iopien mit **schwarz** **arten** £)ulfen, unb **schwarzen** **glän-** jenben ©amen,

Phafiolus, anagyridi fimilis fere **•** lore rubefcente, fo nennt er eine anbere fremde 2Irt, beren grüefere rbt^ticht ftnb, unbjfj] grüefcen **des Bo** **en.**

Phafiolus, tobrni fruftu ex niro fubvirefcente , five appyptius , flore luteo, &bet>utet bet) ihm eiue anberfe <m6 (fGDpfenrftqelben Stamen, urib fdjn>fragvtnlid)ten ffrftcbten, iwld)e ben gvuctxten bed 23o^tienf fcauma gUichen.

• • lata filiqua > fruftu rxiguo , nigro umbilico candido, fjeruntCt terflebt er eine anbere au\$ 23ra\* ftlien nüt breiten Aftlfeft, unb fteirif n, febrouarjen ©amen\*

\* • lato, ftriato five radiato femlitt, fo n^tiut er eine anbere müt breiten / weiffen unb fd)ivar^geftf&erttn €dmitti.

4 4 niveris minor v circa hilufn nigra rtiacdla irifignitus, beoeltt^t bep ihm eine anbere mit fleinen^ febneeroettfeif unb fd)it>ctr}gefle^ ten ©artmn

<< • vulgari minof & ptan}of> iubrubrocólorê, foliiscongefctis, fy\tx\* ftititer o^tlebter eineanOerc fienu It 5lrt mit febmalerft slattern, finb tlemen, flatten ttnb rbty\* (ict)ten @ameii<

; « vulgaris itaiicui humills fei Ininor atbus,- cum brbita rabentfe vel nigricante, ff nennt \*r eine Spielart ber SwtYQbobnt tnit weiglchten Camandje efi toit)lid)teri ober fchwärzlichten Kreis haben.

**Phaulia**, hebeutet itt <&pa||ien ben Oelbaum.

ph^os, MerUHtr betftrtt a;&eo< t>bra(t eitie 2lrt bet (fid?e\*

Ph#gus, Quercus Ipecies, fo lieiilit ^or# bu\* Jiinie\* eiltteffrt ber Ixi\*c\*

**P**andtiurb, Pheilandriotij Phel< yum, pfetbefrtttien, iff nicht bu Senennun^/ nntev tteU cher Iobdmund unO £>uled)dmp ben tPafTctpfer&efamen t>er(les t)ch/ fotthertü aud) bep ben tneü ften «CU(frei echnftfleUern eine. © a 11 u tt fl Dolbengeftächfe mit ffmf €^ 1 u b f A b e n itnb jmtett **Staubl gen**, deren S3(&m^ctt

in ber SJlütte ffefner, unb beren §riid)te in\$aeftamnu e&rumb.gl \*tr, unb mit ber SMumenbeFe, bem ©riffel nnb ber SWarbe befr4njt finb: Xinne' f)atnur J100 Qlrtcn: **PbeVandrtum aquaticnm**> foliorum ramificationibus divaricatis, UPafleif\* pferfcfcfainen, mit Slattern, beren 3ert)leitangett in Slefte auf einans ber gefpem finb; Wferbefatntn; fpeerfat; (falfo) 9BajTerfd)ierltng; ffaifferfencbel; 9ib§fen(^el; mnn finM tbn in gan^uropa iulBafKra .grdben: ©eine 2Durjel iff Stnet)\* läbrig; fein ©tenget ifi bi\$ ju einem 3oHebit, unb gibt anfeien ©elenten gan^e ^fid)el 9fa\* fern bon fcb; feine 25latter fin5 febr gro^, unb brepfact) gefiebert; feine SMumen ^eigen fid) ben g<iu jen ©ommer fiber; feine Stamen\* befeift flein, unb befieft an^ft Wttng(eid)en SSIAttlein; feine (\$riffe( ftnb laug: Shniafe) t)elt man (bit für ein (tarfe^ ©fft^elcbe^ befoifa bevd bencn \*pferben duferft fctxfbi lid) xoaxt, nnb befabl baber, ed nut alter 3)iad)tt>on2Baibeu unb 90iefen au^urotten; -man fd)rieb, batiptfd)licht) in ©d)n?ebeu, txto b^ufigett @znti% bejfelbigen -bie ^ntfiebung ganger ©eud)en JU, aber tviOerholte, fcbere unb fergi fSttig ange(ellte&rfat)rimgen utjo S3eubad)ttngen jeigteti, bag tit fplanje nid)t tuir Unfd)id)id) f^e, Kitb bag ber @d)abe, ben fie wruft fact) Qaben follte, Dietmebr Don bet in tbrent @renge( fid) aufDalfetu ben Sart^e einerfflt Ded SUWch fert berr&bte/ fonbern Dag aud) i^i **gemärzhafter** ©ante ein trefflid)e\* **Mittel** n?iber ben JRoJ, bu^5Jevi **htzent** / ben J^ufleii unD aile iw **ferlid)t** Sierle^ungen Der ^)ferb< fet>e: Sben Dtefer ©ante, tDann erinber 9RttteDe6<Ernbtemonatt teif gefammlet > Don \$ftl(en ünfi **Sand** rein gemac^t/ in eintm **Mörfer zerftofen**, und durch ein **Paar**

ijaarfieb ftefiabt wirb, leiftet tiad) ben Erfabrung(en) einer Sange, ber fon feinen 2Btrf nngen ette ei' gene ^bf^tiblung qefcbrieben bat, vol), jerrufen, unb ju etnem @up« penlöffel t>oll Sftorgeiid nftcbtevn auf etnem unftelal3enen Sutrer\* biobe fo lange gefpeigt, b5 fid) etnifle Sefreritig ^eiger^ obcv in feU uem ftcbrainte ^Ujaffer, auch in jei-fdMebenen £ r a n f I) e i t e n bef mcnfcl)lic)en SefbeS, in allerle\*) Sirten frifdjer SBunben, in Quefr febungett unb 3\*fff>ungen 5ufe» rer £beife, in \*8efnto&ebcii, tii Irebfa avtigon unb bb^artigcn @efd>tvfi\* veu, iu t?mi ^lutfpepcn, in ber Sun? genfud)t, bte t>oiuinern?bciariars lid)eu Srflijefuns beß SBlut\* aufer feinen @efd)ffen l)eifommr\_f in bem **Miterweh, in der Engbrüfti Zeit, in** bcm @charbof^ in alien 2Irtcn t>on SHBechftelbci^n^ unb in &erfd&of fenen aBuibeti, in 9irtbcUuub2ef< ftenbrüd^ n fe<v flute @fen(Ic: *Qt* I>C0t bci) 3>atlevn : Phellandrium foliis rerractis ; uttb be^ % S5nu< t)tn: Pheilandrium vel Cicutaria aquatica ^uorundatn\*

*Pbeila : drtum Mutellhia, caule fub-* nudo, fobis bipinnatis: 2((pcnpfer^ ^e^amen, nüt jim(tcb naienbem gtenflej, unb jroerfach ctefieber\* ten 95fattern » er tt)ad)l bäufig auf ben fdm>et\$erfd)cn unberainb fd)en 2I)pcn iritb: @r ift fe<r ae\* it)6rjt)aft; feinc 2Buvjel t)l beftän\* tig, äfttg unb btf, beftcht aud tr.ein'eren Heinereu, unb l)<|| t>ie(e 8>or)len; fein Stengel roirb ge< geneiuen £d)ut)l)ocfe; feine 95lät\* tcr 9leid)en beuen ^Mtrcrn bed nifren H^lberhiopfd, linb finb geboppelt flejtebert, jimlic& ftart unb fattgrfm; tyre S3Idtt(ein finb *flad)* unb jimfid) fpUig; il)re be\* feubere fallen finb fo lang, aid bteD-^ben, unb be(le)ben auS meb< leien 23lät(cin; iftre 53(umen finb **purpurroth : & heißt bey Jour-**

ttefort: Phellandrium alpinum.iim\* bella purpurafcente.  
 Pheliandrium, folio thyfelin?, cauiero\* tundo; bebeutet bet) 33oer)aat>e ei> tie2Irr, roeldje efncnrunbenStetv gel, unb flatter, rote bie **wilde** 0ilgc, bat.  
 • thyifelini folio,ca>le fiilcato; **biero** unter aerftebter eine anbere, it>eld/c einen g\*furd)ten @tengel, unb Blätter, roiebie**De Silge, bat.**  
 pheiodrys; fo uennen jDiatttybL **Yes** m, (£• @urante, Saled)amp, unb SbeoDur etne 9Irt ber £djt mit weigU4>tem Stengel, unb fd)ma!en, figenartig gejafynten SBlättern,  
 # alba angustifolia, folfo ferrato; ^ beutet bet) Da(ed;amp eben bfe\*  
 . alba latifolia; Hierunter t>er\* (ie)t er etue anbere mit twfgld)\* tern @tamme, unb breiten am SKatbe mit *weid)m* @tacheln be\* faßen %l'Utern\*  
**nennt C.**  
 . angustifolia fe^rata, **unf weißlich** S3aul)tn eine anbere, temStamme, unb fd)mialen fis genarttg gejahten 33(atfern.  
 . catidicans latifolia, ixiolliter acirleata, bebeutet bet) ibmeine an\* fcere mit tnetgUd)tem (gtantnie, unb breiten, am Sxanbe mit rcei\* d)cn @tadel befehten Slattern\*  
 • **einige den Schmalbeum,** l)el)en  
 • folia muricatis; foliis muricar- tis, calyce glandis echinato; fo tieiU neu S\* 99aub)n unb Sa(ect)amp etne 3(rt ber £id)e, beren flatter unb^eld;e gan^mit @tac^eln be< feittjnb.  
 • nigra, latiffimis foliis; **bet** (bet) £)aled)amp eine ant**mit** fd)trajem @tamme, unb **betten** ftad;ld)ten 25litfevn»  
 • nigra mediocnbus foliis; *uigt* cans angustifolia; l)erunter *MX*l)to l)en £aled)amp unb 6\* )8aut)fti eine anbere mit fdwArihtbteni @tamme un&if4maMISld(tern<  
 Ptieli

Phellodrys nigricans latifolia<sup>^</sup> tncifurils  
fpinofis;fo tiennt <§ 93au!un eine ax!>  
bere, mit fd)n>Erjlid)tem ©trtm#  
me, unbbreiten ffad)Kd;t<n SBlats  
tern\*

Phelios; tft ber SSegname, roelc&en  
£inn/ feiner erjlen Slrt berificfee  
gibt-

4 . five faber Gazae ; five fuber in  
Aquitania; bebeptet bet) SIngutQaa  
va unb £oi>onaue> eine ©pielart  
be6 Pantoffel)ol3battm6 mit abt  
fallenbete 331ittern.

« • five fuber in Hifpama; fyiewte  
ter t>erjeft ©obonau<sup>^</sup> ben pam  
toffelholzbaum.

Phelypea; ffiber g3ei>nmne, wefdjett  
Sinned unb ber ©attunfldname,  
ben Xournefbvt, Slbanfon, **Lud-**  
tofg, 95M)mer unb **e ma's Linne'**  
ber portufliefifeben **Schupen-**  
nnirj beijlegen.

• • erefta, foliis fevilibus angoiUs  
auritis ad a pice m ferratis oppofitis  
i) verticillatis, floribus fingularibus  
aiaribus; fo beftmmt Srownbie  
\*Jer5blumc t>on Jamaica\*

• . Iuffitnica, flore Juteo; -bebetitet  
tty Zouniefort We portugieftdie  
0 d)u **enwurz.**

• • Oriental is, flore cocci neo ; fier\*  
unter t>evftebt 'er <me movgenldn#  
bffefee 9Ib4nberunft berfelbigen mit  
**ime.**

Pbenion; Phenim; fo ncttnen JDioo  
fcoitDe<sup>^</sup> uith <sup>^</sup>liitiu<sup>^</sup> eine girt Der  
Anemone\*

Pherembron; bebeutet beij **Dioscori-**  
be<sup>^</sup> bie £fet6gurE£«

pheroufa; btevunter »er(Ie)t er ble  
Sofitel.

Phidion; fo nennt ev ettK 2Ivt  
des Gaman ers.

**Philadelphus, welfcher Jafmin, tft**  
bet) 9tai unb Sinne' eine ©atrung  
fPflanjeri mit ntbveren bem 9(iu  
menfetcbe eint>erlebten Staubf3#  
ben unb etnem ©raubweie, be\*  
ten Slumcnfelc<sup>^</sup>) auf bem gmdjta

Inoten <leW, tmb In trterbi§ ffmf  
©tfife getbeilt iff, bcrenffllumenj  
hone mt3 bier biS fuif S3latt(ebi  
'be(ld)t, unb beren ©amenfapfel  
In t>er bW<sup>e</sup> fnnf <sup>^</sup>ellenetheit ip,  
unb t>iele ©amen entljalt; **Stane'**  
**hat** ntr jtto Strten\*

• **Philadelphus coronarius, foliis Tub\***  
dentatis; welfd)cr B.ronenjafitn,  
**mit etwas ft 1 3f** ,  
tüinjweiffer ©ajlartiafmitn; faldd)et  
©tjnnggflrand); biefe ©taubc  
roac&jl bep Sev pna wt<sup>^</sup>: 3b\*  
©tamtn eneichteiie <sup>^</sup>mlid>e 5?&i  
be; tyre SSlärer finb glatt, gei  
j(t)nt unb Ian<sup>^</sup>nförmig, uttb fr  
geti ai;f eigenen @ttelen; bie erje  
IBfume beobad)tet in 9Iufelmngt<sup>^</sup>  
'reSSeld)<sup>^^</sup> ibrer Arone, ifte<sup>^</sup>  
©taubrceqS, nnb%ei\* ©amenfa  
pfel bie fanfte 3«W", bie **Blätt-**  
lefn t>ver, <sup>^</sup>vone wifeln fic) fin  
©ommer mit ber ©onne jufaraen;  
fbre meffe n)D>ried&enbe SHiwi  
jegeu fic) fin 2Kai<sup>^</sup> unb 33r<  
mouat: ©U wirb I)£uftig ytSu  
T)Atteti unb jpfen fldnaudn, bieft  
abev tterben unten ba(b fal, -unt!  
<sup>^</sup>iforberu a(fo tafetbft <sup>^</sup>nberc &t  
n>5d)fe; U)K tauten müffen U)ol)  
.angebtmben, nnbira Srnbtomonai  
'bcfd)titten iwrben : 9Jttt ifover  
frtfefeen pattern iann man bt  
@d)tveine miflen : ©fe beigt ir  
**'ber &ef des un g des Cflott** to  
@arten6 mit dnem OSJorte: .Phi  
Jadelpius ; tinb be<sup>^</sup> & ajnuffin-  
Philadelphia Athenaei.

• **inodorus, foliis iniegerrimis;**  
**eruchlofer weifcher Jafmin, da**  
fen Jitter einen ghittendtanb I)a  
bewltt iji in Carolina ju Aaufe.  
bdroñeu boljigen (£tengeU util  
grofe, wriße utib gerud)lo(e 5Blu  
men, unb freiptbev(£<ue£bi):Piii  
ladelpus, flore albo majore inodoro  
• v arborei'cens, (biis myrtinis ni  
tidis opofitis, ramulis gracilibus,  
peduncttis bipartitis alaribit; ht  
beute

t>eutet M 9?rott>ne<sup>m</sup>bcn ferofilu  
fdjcn tnyrtenbnum.

Philaeterion; hierunter t>frM)t £)!o:  
fcotibcS, fan gricctji|d)cn Bal-  
rian.

PhUantrepa; fo ncillt fir bit6 Slebi  
frmtt.

Phliippi herba; bfcuetet bt\| einigen  
ben SiSrberwaiS\*.

JPhiiJlyra, JMahaleti S\*rapionis; hier  
tmitt tJcrftcljt £>alccfviiiip fine  
glatte ?lbavr hex brcitblarterid)\*  
ten atcitolin&e.

• . mas Theoptrafti; ifl fat) &&|<|U  
pinbiePSfeinlint-c.

Phil(yrea, Phyllirea, Whilyrea\* St^im  
linbe, |ft niri)t nmr bie SSenen\*  
minci, wtik<r wddCtex C\* t)urnnte  
biccuropaifd)c Qinbc.

SiiifiutllftYa imb^>^n<< ben \*  
rie^cl, SKathtel, lacuna, SRAat  
ivoJftinb ,t)<ilfdjflinp bit mittlere  
©rcinlinfec, 3. (axnaet <ber eine  
glarte ©piclni't ber breitblutte\*  
richtcn fecrftclK, fonbern auch bco  
bcti niei|t<ci neucrcu ©cbt'iftftellem  
eine ©attung iinnt'rtprimev^ainne  
nttt groen ©taubfiibai nnb tftan  
©taubwege, deren Blumentrone  
in vUv iibfd)«irtc jfriValteii i|t,  
ttnb bcveti ©eeve nur ten Samen  
entl)Ak : iintte' Ijat bm> wahre  
SHrten, n>eld>c a((e in Europaj ju  
ipaut'c ftnb.

• . media, foliis ovato-iancealatis  
subintegerrimis; mittlere Stein-  
linde, deren Blätter eyrund-lanz-  
l f i f u l finb / unb brpnabe cU  
nen <jonj gtdtten Saab habcti;  
©fdulinbc mit j)aruic\$jelbkii\*  
tern; mon finbt ftc in fcflp.jwitt<l>  
gigen

Jhr Stamm vuurb nidjt libfr l'ccl>  
zehen Schuhe Ijod^ iljrc ftJlittet  
bleiben imoMf ifirün, miD an t><&  
Stamme : 9)Z<n f ami fie an \$ 6 flu  
nicn ober aible^ern jtdjdi; hat  
mmi bic Icjierc 4Jbfid>t, fo gräbt  
tnan im SOJeien iini die Pflanzen,

von: weldjem man bie Ableger neh-  
men will, bie(Erde auf, und macht  
frc rod)t loffr; fudir etien glatten  
^Ik'il nn cittern Schossen aus,  
fd)!ijt felbiqcn aufwärts, biegt  
bon aidgeliibe zu Boden, macht  
rait M\* J^\*mb cine Höle für ihn,  
Icgt bcnicnii)ni 2-bcil, den man  
fln^i>fd)fiijt ijiit, in bio Erde, fo  
brt£ bfr i^dji^ off en steht, bevo-  
ft u mit einem hölzernen Gäs-  
bdein, be&eft bict-n ^bdt des U-  
tf>brcp 3»Hc Wf mil C Erde, und  
hält ben obrn 11>?il auj^cht, be-  
(Jteilt bif> Cstiff<j\*r brw 1 rrofenen  
^Better, unbljiilr |iet>>n UB  
re in; im fatqcnbi-n 'Si ^T  
in pvtv %<ti)m\, tvann bie Pflanz  
Xfti grttMir^ft hflvti, hebt man  
fte mi 6^ unbfqt|t> r| die Baum-  
fb U e, wmfteie ^rde zwischen  
ben 9eiljen fc tfv^mi! graben, die  
Wurzeln alle befchneiden,  
und denen Stämmen Pfäle geben  
muß; und, wann sie hier aber-  
mal dre lang ge-  
wesen ftub, fo tvefejt nw sie mit  
Ende des nfang des  
8J#rU6 nttt ber Srbe an den Wur-  
p n, iKrd?bcm man bie Erde um  
4if QBurjfhj tjevum aufgegraben,  
iinb bie unter fid) tveikende oder  
fid) ftrtrf auetbreitfnbe^janzel ab-  
gefchnitten hat, dahin, wo sie blei-  
ben foller, iimbctoi ri 4 nen mit-  
telmäsi en Boden, der weder zu  
naß itcd> 3u jäh oder trocken ist,  
legt iuf ben 5Sobm etwas Stroh,  
begießt !)< bep (flj r nofengn We-  
tev hii iBod?e zweymal, bes gutem  
rtber janldjt su oft, und gibt den  
Pflanzen ©tefen, bis sie in der  
Erde Dff stehen: Man mach-  
mals ftatt ju ^eken gebraucht;  
biefe futb ciber (dv fd)wer in Orde-  
nung )u Idlreti, werden niemals  
bdt) mib fem, leiden zu viel von  
Schnee und Kälte, werden zu viel  
von allerhand Ungezieser besucht,  
und lassen öfters grose Lücken; bes-  
fer



tx Mti^t fie in mimergrüne Sn|t»  
wälder: (Sieliejlt bo) ©eSnevn:  
Phillyr« Bellonii; ben SKonen:  
Phillyr«^ foliis ovato-lauceohnis vix  
crenatis; bett G. @mii)iti: Phily-  
res^Hkurtri; btV@t^rard; Phyl-  
lirea in f-e folio; bet) !^ . Bauhin:  
Phillyrea Jatiulculo folio; bt^t •Pe-  
na: Phillyrea major; bei) 3^ . Ca-  
merern I Phillyrea media; bop Lo-  
bels: Phillyrpa Narbon^nfis; bey  
Dalecha Hip; Phillyrea penae ma-  
jor; v^er and) bei> biefcm, (Stwftu^  
und Iljt^obW. Phillyrea tecda.

*Phillyrea higuflifolia*, foliis 'Hoeari-  
lanceolatis integ«rrimis; fdjtnal\*  
blättrichte Steinlinde, deren  
Blättrc v^leichbreit = lanzenförmig  
sint>f, unb c in en gang glatren SUund  
haben; fie \x in ^ralien m& £pa-  
nien ip jjaufe, unb wivb t^on ©e-  
rard b ffit einp blofe ^ptctart ber  
minUren ^teinlinde gehalten:  
(gienfrt nkl)t fiber vierzehn bis  
^ . ^ H t echu(ci)ed); ihre Blät-  
ter Alften iiiimev an ban 33nuuc  
ttubfinner gfttt; kficmm iilt\*  
gens, wiebieniittlerCi. bemijtunb  
^ . ^ H Ar, unb nujtj^ oben ID  
behandelt merben: <sie Ijeift bey  
Lobeln, J. Camerern, Gerard  
und J. Bauhili: PKillyreaaugufti-  
folia; bey E. Bauhin; Phillyre\*  
angustifolia prima; bey Pena: Phil-  
lyrea minor; bc^ ©fllec^fltnp: Phit-  
lyrea minor Penae; 4mb bei? Glu\*  
fius und Theodor: Phillyrea goarca.  
• *latifolia* • foliis ovato • cordntis  
serratis; breitblättrichte Stein-  
linde, mit eyrund; herzförmigen,  
und jägenartig gezahnten Blät-  
tern; Steinlinde mit Steineichen-  
blättern; in der östlichen Europa  
ist in Italien; bey J. Bauhin  
wird bis 3 Schuh hoch oder  
noch höher; itve S3 lat rev b lei ben  
immer aviiu, unb (MID jinvcilen  
gelb jefmft; iljtc 93lumm find  
weiß I D? an fami fie fbrtgens,

wie die mittlerR, feemi.^cnunbfer\*  
pflanzen, unb mug fie eben fo be\*  
tjmit^etn; nuv Iflit fie (id) beffev  
crbentlid) jie(>cn, unb taocfi feb^  
gu... immergrüne Steinhilf, in  
wälder und Amphitheater: Sie  
heißt b«) S^ftlbin: Phillyrea folk  
ilicis; bfi) S. ?>aii()in t Phillyrea  
1 atifol i a fpi no fa; bei) C5III fin t: Fhi-  
lyrea prima; unb bey Dalechamp:  
Phillyrea priorClufii.

Phillyrea americana humilis, radke  
craila hrtea, foliis acuminatis; be?  
deutet bei) ^lunier eine niebrige  
americanif(i) 2Irt ber Steinhibe  
mit bifer mit> gelber ^Bwacl, unb  
fcharfzugespitzten Blättern.

\* . americana humilis, radioe cras\*  
fa ruica, foliis rotundioiilnis; [jji'a  
tmter tmfMf er cine antett nie\*  
brige flraerkanifcW^Irt mitbifer,  
tDfcuPtber SJHttTfel, UH& runde-  
ten f39latter.a.

. angudifolia fecundi; ft) nennt  
& h bic (Stein Un^e 11 mit  
Rosmarinblättern; Mii, cine  
art bev fdjnwlbK

**Unix.**

\* smiustifolia splnosa; bedeutet  
bey Siounefort etm <wbere mit  
stachelichten Blättern.

• arbor Galloproviticiae, verior  
Macaleb Serapionis; arbor Lobeio;  
hierunter verstehen kt^bel <n& 3-  
SSauhincittcglatte^brtrrDcrbrtMi'  
bl^ttcriditen ©tcinlinf e.

• . cap^nfis, sc.Ho cflailri; (tlj)  
nenut Milieu bie^ipotljecvcdftnic\*

• . crailb iatfliinu atrovirdi folio  
quafi ilicis; ift bei) ^oer(>aat)e eine  
Abänderung der breitblättrich-  
ten Steinlinde mit &ifeu, buntcl\*  
grün m& \tiyc breiten Blättern.

• . folio aiaterni; bebCltet bey J.  
Bauhin (in chic anberc mit leid? Qt\*  
zahnten Blättern.

• . folio buxi; (jicruntcv ver if)t  
finmtcfovt cine aubere mir Bur»  
**blitteril**

• . folio leviter i'errato; fo iietnt (5,  
aua





**Baubin** in eine onbeve mit I(kid)t ges  
jrtljnten Blfc tern.

**Phillyrea folio tncei\*** ferrato fnbrotcn-  
diari; bedeutet bey Boerhaave ei-  
tic anberc mit meijr gezahnten  
nub rmtoliclytiti! SMfaiern..

• -. **Impitnica, Isurl folio ferrato &**  
**ntimiuato;** l)tmi liter tCV(kt) £ Nil's  
**nffortriufpanfAeUte** r ^5Stein-  
**linOc** mit f&pnarfUj \*ejnhnte« unb  
**f6)a ifj u flepji tc n SB la t rt vt.**

• . bitpanka, nerii folio; fo tientt  
\*r cine fltiberc fpanifd>c 3lrt iwit  
Oleanderblättern.

• • **latifolia laevis;** bedeutet bey C.  
**Baubin** eine **Opie**lart tcv brcit«  
blättrichten Steinlinde mit ganz  
glatten Wiittent.

• . **jatitoin laevn, foliif ex luteo**  
varifRat is; (jimmter t>emci)t 5EH\*  
hv eue itnbere mit^(atfen uib gelt)  
geftreiften Blättern.

• . **Inülltia t-tiuofa, longiori folio.;**  
f neniit ©oetHiflrbe tiixc andere  
längeren Blättern.

• . **i o ag i ore f°li° profunclp crenato;**  
bedeutet beo 2.ouniefi>rt.eiuc 3lrt  
•twr Btentliifcc mit tmigcvn .u>i>  
-tieft^terbten SM&terti.

• - **ol«ae tpltJiacae folio;** tjteruns  
tm verfMH SJUflw cine ftirt ber  
Steinlinde mit Welbaumblättern.

• ^ .**quiuta;** (o HCHW (£luftU6 eine  
fitb-art & fdjmalhlätKridjten  
Steinlinde.

• -, ^fe^iuda lerntM^ fecbeutCt bey  
Clafius, Dalechamp, Theodor  
und Gerard «nc iibaubcrimq ber  
breitblättrichten Steinlinde mit  
I(kid)f (gezahnten Blättern.

**phillyreastrum;** ift ber Gattungszu-  
name, welchen Baillant einer Art der  
indianifchen Maulbeere benlegt.

**JPhilomedion;** hierunter verfteht Dios-  
corides t)tXt grose Schellkraut.

**Philrodote;** foneiuitcv das gewöhn-  
liche Eifenkraut.

**Philrodotes;** ift bey ihm eine Art des  
mitzkrantes.

**Philtrnn;** WbClttCt bCJ) Kttiffen eine  
Art des Scorpionkrautes.

**Philyca;** JjicrudtCV i)CI'(tel)t Dale-  
cfonmp bte glatteSpiclar t Ex breits  
blättrichten Steinlinde.

• ^ clatior; jo nennt C. Baubin die  
Qreinlin&e.

• m tiebrtgEib(ivr berfelbige

• . **Theophratti, Alatei** nus Plinii,  
Elaeprinos Cretenfinn; hierunter  
fcnftebt S9etloitiu6bie Steinlinde.

**Philyra Graecia, Jtilia** Latinis; also  
ucniif ©lulrttifein bic e u r B  
ilinbe.

**FhJepniaria,** iff bft ©ajtWW  
djcn Linne" feuer bviircn v  
**BarfoppebeiaU'gt.**

• . **admirabili^ zeylanica, fc tiffi\***  
MH fie ^Svejinc unb 9idi.

**PhJeos tnemina;** bcbCIUCt bcfi  
**d)amp Die** rtifrcdjre ^ J d ^ ^ H

• a mas I at i folia; IjicrtUUtprtrf'  
cv eüiv gv&fcrc^SpktrW&fijctr  
**run Pfeilfe'riuitcs.**

• ^ . **fiyeSfoebe** Theopliiri  
folia, fo bt'fimmter ^ l t < ^ ^ |  
**atbart DcfTeibtjci** mit  
Blättern.

**Phleum, iicfcblraa, iff ta** Linne,  
Hallern, Schrebern Ludwig und  
Bdymern eine Gattung Gräfer mit  
drey Staubfäden und zween Staub-  
wegen, deren Blumenfchiffel auf-  
fijet, rtleicbbreit imb afa  
gestumpft  
ist.

**UltMU**i eineni [euter tftide zwö lan-  
ge Opt^en .ijat, unb ttr{n Blas-  
mtaUont cfrt^cfdjloffcu iff; Linne  
hat ffitnfSlrtm.

• ^ „ **prntfnje, fpica** cylindrica lon-  
gillima ciliata, culnio erecto. Wie-  
fenlieschgras, mit aufrechtem  
nfrörmiger, fehr  
geftumpft

**iaiJgec** unb mit JQatcu d|  
nigdw

• Agras; groß Liechgras;  
Kdbleingras; groß Koll-  
gras;  
langer Fuchschwanz; weißer  
Föuch; Wiefenfönnich m: fehr  
langen

langen fidben;. es wächst in  
 ganz guropa, auch in Deutsch-  
 land an Wassergraben, auffeucO\*  
 ten Rasenplätzen, an & rten, n?d«  
 die einen Theil be\* Sfaljrfl »ber\*  
 schwmmt finb., nub befonderS  
 ^Hften @ebftfcfn unb @trātu  
 ^ K : @eine Sfiwrjel ifl ^fericbr,  
 ^ K t g , fdfit EnoUtq unb best3n>  
 dig: Sein Halma wird bis sechs  
 JHfcufre tjwl), unb meisten\* ge>  
 rad I , ift ftdrt, fjartj runb/ flei  
 freift, glrttunbmartgrun, nmb  
 ^dt fünfbd fca&A glatte ^tiotcui  
 unb eben fo »iele QSIAtUr; bieje  
 (Jtl)en wecfefeWnpeife in einigec  
 Eufcniung wn einander, finb  
 fr'i twin ft flefrummt ^ breit, bant\*  
 ftrmic^, lang ^ttfltpiit, (>eltrmi#  
 mir einern wei^lidjten @trici)c in  
 ber SKitte unb einem gatten Sun\*  
 be, unb brtben runbe unb etuoff\*  
 gehreife @cfteiWn, unb jimlid>  
 lange unb ftumpfe Häutchen;  
 feio« 2Mun(enfcnen fid) vom Mai  
 tuoiidt bis 311 91 nfana, des Herb-  
 fte4 ; (fine ^lumenfelbe ift gera-  
 ie, nmb nar an tcr Spije etwas  
 fleneigt, unb beftcpt au<\$ kleinen,  
 barigen III& n>eifjhd>ten Blumen-  
 büscheln, welche dicht und edrängt  
 ohne merfllicte Stiele beyfammert  
 stehen; die ... welches das  
 Hornvieh nicht fetjv fievne, |nodj  
 weniger das 2 ossvieh, de o ger-  
 ner aber, foroo^l ftrun, als un-  
 ter anderm \$cu \*pferbe unb  
 Schweine frefsea f wrbicut alter\*  
 i<fl\* unier tinbern @rafevu auf  
 «f«n" fcefon&ere anf foldjen,

ben, ausgefäet zu we, um so  
 mehr, da es hoch unb bidjt wächst,  
 UHD ben I&a40tyum x>^> tJRofoft  
 bindtrt, twft wrbknt efi aber be»  
 weite m Me Jfobfprädje nidjt, tje  
 ihm die englil e £ab i trb e ben»  
 geBt babcu: (Jit Ijciffi bet) © \* « •  
 bern \* IMileutn calyibus linearibui  
 bib truncatix ariftatisqne, ari-  
 cil  
 Onomat. Botan.

ftis brevibus; bet) ^XIDern: Pbltum  
 caule erefto, fpicijt cylindricis lon-  
 Killimis, glumis calycini\* oblique  
 tmncatis; ur.b ebmalft bet) Sinue't  
 Phleum fpica cylindrica longiflima,  
 cujmo refto,

Phleum nodofum, fpica cylindrka, cul-  
 mo adfcndpnte> foliis obliquij,  
 radice bnJbofa, Enottgc0 ilicfcf)\*  
 graft, mitboQigev aBurSel# auf\*  
 jleigenbem ^palme, fetctTen S3lfit<  
 tern, unb tsaljenfrmmiger 5leE»  
 re; man finbt t\$ in ber @cfcrocij, in  
 Stalieu, ^rtsntreid) unb Teutfeh-  
 laub anf dSiefen nub an Wegen:  
 (Efl ift febr acfyt tmit bem tlTiefetii  
 liefdjflrafc omvanbt, aber feine  
 Siiirjel iftfnolliji; feinj^alm nie>  
 brig\* unb Ij&dbtenft brejj ©<f)utjc  
 lau9, wit ben 3Mattfct>eiben bei  
 tleibet, unb ineifiend geftreff, unft  
 treibt (iu5 feinen ttntern Anorcn  
 2Iefte; feiueS&Iatter fteljen injwo  
 Dieihen, unb finb an bemSfanbe  
 rant); feine \*2el)re ift ftUut unft  
 Jurj; feine @taubbeutel roei^ ober  
 pui purroti): (fft fann 1 \* ... das  
 Wiefenliesch ras, benutz und  
 fort^y flanzt rrerben, unb heißt  
 bey -pattern: Phleum caule imo  
 bulbolb cieclinante, glmniscalycinis  
 oblique rrrncitis; unb fl^mdl^ bet)  
 Shine': Pblmm fpica cylindrica  
 bnfi fterili, culmo adfceodente» ra-  
 dice bulbifera.

• atpirmm, fpica ovato-cyHndra-  
 cea, 2UpoilitM'cbgraa» mit et)«  
 ninb» m a f j e r f i g e r V e h r e ; e s  
 ift auf ben lapplanbifcheen, f n v e i  
 jerifdjen, fcOn>4bifdb«n unb am  
 bent Sllpen ju ^?aufet ©4)re<  
 ber >atc <<i fowie baS Pnotige,  
 f<r ieue @picltirt bei Vt?iefcm  
 licfigrrtfee; feine 2Burjel ift be>  
 (lanbt^» paxi unb Jjori^outa(; fein  
 \$)alm trirtj ftber einen Gcbu^  
 ling, unbiftl;art; feine 91 Alter  
 ftnb ajrttumb iimlidjj breit; feu  
 tie 3(ei)ren -aanj furj unb fbwarz,  
 tab egruno, bald waUenförmig,  
 und

unb ijve 5lebrfon bart4 • TKan  
lann e\$, trie b.is \T\*icfciUiefch\*  
flrii« , bemijrn uuib fot'tpfltinjen:  
C\$ beipt ben ftaQmi: Piiicum  
fpicis ovaiis hiriuiis , locuffis louge  
bicornibus.

*Pbleum arenarium*, fpica ovati cilinta,  
caule gras,  
mit äftigem Stengel , und eyrun-  
ber niit \$oftn cinlefa^ter ^Irbrc ;  
firmer €ditM'ffcb; &a«bfMMein<  
#ra\$; man finM e? in qon; Cu-  
IDP« in oim ^tfnbe: S\*ine Wre-  
jfl i(i ialirig; feme Wehre kommt  
nktb itnmudttt ter SLitricbeibf.  
• *fckncnotttts*, fpicis ovatis obvo-  
Jutis, foliis br^viflimis mucrotiatij  
amplexicaulibus, riemengrasar-  
ti#es Liefd^ rjs , bt|Jn| Wehren  
cwrumb uub umbiiUr, unt deffen  
flatter febr (ur^ (tn^ \* ftdj in  
ciitt \^l>ii< rtiDtl^n\* unt den JIn  
umfaffen Italien,  
Spanien, und aus der Gegend von  
Emyrna , unt) bjr tit äufferliche  
Stellung des fttt)Udiiien Vdc\*  
w mengrafes: Seine Wehre ist furj  
und dif; an jedem Gelenke des  
J), & bmmt ftac bnoor, int>  
timer ieDtt ftebt riu furKl Blatt,  
welches den J im umfaßt, und  
fich in eine fttife 6\*)ije tntiget,  
• (crintum) caiycibus liuearibui  
htfi fubv^ntrirofi\* hiffidjff arifians:  
• rifti\* capllliceis tagiOiiis, bet  
deutet bey Schreb den Suchs  
schwanz von Montpellier.  
• culmo rtfto, fpicts c)tit>dricis  
Ilabria\* ciycibusbrwiffime mucro-  
D\*dj; pawiruJa cyJindrira Ipicifor.  
mi, glumis flabri\* ( culmo Jubra\*  
mof, bierunfr tierjMw )S^er  
und Hadion das Wengrasartige  
Glanzgras.  
• Ipicu paniculatu hlrfu\*ts, ci-  
lycibus lanceolatis, diese Art be-  
schreit £oBer unffr i^3^i man  
fuibt fu auf SBerfttMeffii: Ihr  
Stengel wächst gerade , und ei-

nen bis zween Schuhe hoch; ihre  
(&liHier finb t>lan ; ibre 1 Wehre  
rJfVenf&rmiq un^ Jtrtig; ibri Wehre-  
den an erorbritkb grofl die  
^Uitt^tmii ihre^ ^ (umeil lches  
liTn(ftrfi>rtttfl unt> niit Ingen  
©rannen ocrfchen.

Phlog;ion, fo nennt Theophrast eine  
Nrf bet fikbr^sleins.

*Pbfomis*, pblcmip, ill bey den neues-  
ren <?d}viffstellern eine Gattung  
Pflanzen mir {oci ungleich lan-  
gen \$aren »pn Staubsäden unfr  
nakenden Samen, deren Blu-  
menfelch ekig ist , und deren obere  
Lippe mit fcer Blumenkrone auf-  
liegt , und breitgedrückt und rauch  
i(j Sinne bar dreyzehn Arten:  
• *fruticosa*, filiis subrotundis  
nentofis crenatis, involucri  
is, caulefruticolo , ft\*Ut  
Phlomis , mit ftaiiMgem j^U  
gel

ferbun ^J?K\tttern, unb Idujeo\*  
fbrmi^eu jpfllen j brettblattrict)\*  
tfr ^albeobtrum; (Kist in HH  
lien und Spanien zu Hause: ^^H  
Wurzel (it bleibend; ihr Sten-  
gel ert/ftt)? fine mitiletc jd  
ibte gutter finb flanj aran, b<  
brriter unb firmer / bale fd)tfl  
nut^ lainifri fine iShimen 9U  
taudjf ^fiQen, unb ijelbe Kro-  
hen, Qtinreilan^c, unMle: en in  
zimlich lanflfn SJfbrf 11^eyamen:  
Sie ist dauerhaft, und kann auch  
tie g\*it&ijnlute Aalte «n  
Winter in iwott t\*fl nnagen,  
wann sie nur an rmem wuH  
Orte, nnt auf einem troh  
ungedunglin, unfrndptbareit obi  
auch ftcimgrn \$cten frefcjt; man  
faun sie and 3rottgen zieden,  
tie man in 0)?aim&nat abschwei-  
bet^ inem^ettDcn frischer leich-  
irr tixtt Kit, unb fo lancy im  
Schatten lfell, tif fit 'il'urjfl^B  
schlagen haben; iiidjbr nutjjjfti  
sie flnffil jdten , unD ini fplj  
ton Wtritu nil to £rtf an pen  
Wur-



Wurzeln bliffen frif n, wo fie IU\*  
 den follen r, fie, biffienftifrfinci\$  
 gemarzte **habtn**, fleifig begiefen,  
 bis fie die rechte Höhe haben,  
 ihre Stämme Pfäle befeftigen,  
 und im Sommer alle unorbentlia  
 che Seitenäfte abfchneiden; trum  
 kann (if abtr and) in Zopfen bah  
 ten. Die man im Winter in tab  
 Glashaus fezt: Gtetaagfebraut  
 in die Quilattire flirner fufxmal:  
 ber: Sie beiiH btp Xcurnefort:  
 Phlomis fruticos\*» folio latiore &  
 rotundior h; m ber Sfftbreibung  
 des Clif fortidjen ©arren\*: PMo-  
 mis involucri radiis lancpolatis vU>  
 iolis; und in ber Befchreibung  
 des Upfalifchen Gartens: Phlo-  
 mis involucris tomentofu Ifnc\*o-  
 u cordata villofis, caule  
 trufkocf,

*Phlomis pinnatifida* linearibus  
 obtusis ut cauce brevioribus\*, foliis  
 cordatis oblongis tomentofu, caule  
 pinnatifido, pinnis serratis Phlo-  
 mis, Stenagel firauchig,  
 deren Blätter herzförmig, läng-  
 licht und filzig, und deren Hül-  
 len gleichbreit, ftumpf unbiürs  
 zer, als der Blumenfelch, fmb;  
 ftäubige Jerufalemsfalben aus  
 Portugall; fie kommt aus Por-  
 tugall und Italien: Ihr Sten-  
 gel ift bo zig, filzig und meistens  
 fchwach, und wird bis zur Schu-  
 de hoch; ihre Planer jimb «uf  
 beiden Flächen mtt cinem weiß-  
 lichten Filze bekleidet; die Stiele  
 der untern find länger, als das  
 Blatt felbft; ihre Blumenwirtel  
 befehen aus fechs Blumen, wel-  
 che 4K tnu lub IO Uug, als ber  
 Kelch, fmb; utibfint filzig; tie  
 ua H p c it>rer i»L...krone  
 r tbra ebern giat^c rdtb-  
 licht: ^m (onn fte, irtc Die ftou»  
 dige # fpnpflanjn, unb mupfie  
 and eber M> btbanbeln; nurthut  
 man ^H, trann man, not bey  
 feyr t'tcogrr Adltt nic^t a!U \*M

ttxlUrtti. finite <pftjn In The  
 pfe |t|i, nob im Winter mitben  
 Ccrbeerbäumen in >Zfm>dbrung  
 briuat, boA fo, bag fit beu fl\*«  
 linbfm ^Better qftiuq fn<a)e Vuft  
 brtben • Sie heigt bet) Xeumn  
 fort: Phlomis fruticosa iofitaniae,  
 flore purpurea, foliis acutioribus\*

PA/OWM/ M^i/«, foliwradffalibuicorw  
 dato .xi;ittatU utrinque tomi»ntofik  
 villosis . nfffOTche pblomia,  
 deren iBurjelbUtrer Wrj<ober  
 pfeilförmig, auf beuben flächen  
 filzig und raact) fiuC\*: tas Moro-  
 genland iftibr -iijurlanb.; Ihre  
 Wurzeln Aktn ftnb tiff ^, vvis  
 niig.Un^Ii^tiinbiimlt^nunipf;  
 idpy coimuen t-t^n . e fteffe  
 un^gelbe kronen; &|tbeif,t bey  
 Di^iTi^!': Ph!omii orifntalis, foliis  
 auricuiatis iticanis. Rote Jutfo\*  
 • lycbmtt foliis lanceolatis to\*  
 nipntofis: ioralilMM ovatis. invo-  
 lucrif feu ceis lanati s, fd)tTUIhUlt#  
 terid?tc Pbl^mia, term 9iAttfle  
 latzeb runquub ftliig, »nS bif\*  
 zeuge . i i ? an ben 2Mamen  
 eyruud, unb btren J>Atln hor-  
 fenartig und wollifine; fchmal-  
 blätterichte Jerufalemsfalben: fie  
 iit tent mittägigen Europa  
 trttb, und hat das äufferliche Aus-  
 (ttnn der »^: n; abtr ibre  
 Blätter findjpcu ftfcm&fr; it)t€  
 fülln tetWri  
 ^) Writ, uub imit  
 gen jj)artu ht|t|, u  
 jncnfroun fauro gr  
 ©Uimcuff.'d): 6LT K cben ft  
 tauabiifi, al&tteftmvtf0rf wto  
 faun aue ttn »UJurifm gezogen  
 werden, fe man im grubling zer-  
 tb.tU\*/ und dabey ad  
 itsaatr tin Aug an Der \*&urjct  
 bleibt: Sie heißt auva es:  
 Phlomis foliis hgujauj utriusque to\*  
 mentofis, radiis iivolncri JetaceU  
 villois; und bfl Cufius und Das  
 Lechamp: Phlomis lychnitis.

*Tblomh iacinfatafo* Yiis alternatlm pin-  
naris: foliolis laciniatis, calycibus  
lanatis, 5erfd)liffene pblomte,  
fcfren 9^1nm«nfeldje TVpUfl, unb  
tfcren Smarter Wicbf^Tveffe oefics  
fcert finb, unb aud 3erfd)liffenen  
SSlittleinbejhtxn; monftnctfu  
In bent 9torc;enfant>e »ifb, fann  
fie, trie bie fcEjmcilblatterichte,  
fortpftanjen t unt> roug fie eben fo  
fcebonbeln; ©ie t>rigt beo SCoun  
Iiefert: Phlomis orientalis, foliis  
laciniatis.

. *famta*, foliis ovatis fubtus to-  
tnemofis, involucris fubuhtis ftri-  
atis tripartitis, ffmi the hpmis,  
wit eijrunben unb auf ibrer un-  
tfrn ^ladK ftiftten pattern, tinb  
pfriemen brmigen, fenkrechten und  
in bred ©tiffe jert^ftltru ^allen;  
Stengel ift weich, und ihre Blät-  
ter gteid)e» benen ^l^ttenj bn  
t non ^aute: Siefjmi, roiebie  
fcfomalblt Uterichtc, fortgepPnmit,  
tinb mug eben fo be^anbct rcen  
ten: <Sie bcigt in ber Beschrei-  
lung bed Giffortifchen Gartens:  
phlomis inyotucris radiis fubulatis  
ftriai\*; *Ut> Spttmantll* Phlomis  
orientalis, foliolunariae; bet)@dttx  
toaQt&l Phlomiiradiis Involucrifet-  
tads trifidir, foliis cordatis; unb  
kti) Jonniefert: Phkmi\* famia  
herbacea, folio luniria\*.

. *Herbavnti*, involucris fetac<is  
hifpidis, foliis ovato-oblongis fca-  
hris, caule herbaceo, Windkraut,  
mttJrfttttariigem ©teugel, ey-  
tunb «I«nflUd)ten unb n|uben  
©IAttern, unb borfienavtipen un^  
borfiiflcn ipulleni eg roacfoft in  
Serften, in ber Sartareu nub in  
XnngueboF cm Qammen: (Seine  
KBurjel tflou&baut e;it>;feine S9ISt-  
ter ttrben ofter^ Don ben Win-  
ben jerriffen; feine fBUtten haben  
eine rbiljtiefete Srone; G5 kann,  
wie die fchmalblatterichte phlo-  
mis, fortgepflanzt, «nb mug

eben fo belKinbtlit tpprber :  
heißt in der Beschreibung des Giff-  
fortischen Gartens: Phlomis  
Incri radiis fetaceis H'tfy'ulis und  
beo Xcurnefort: PfuamU]  
nervfis, folio hormini, fle-  
purafcente.

*Pbiomit tuLerofa*, involacfis'hi  
fabulatis.foiiiicordatis fcabi  
herbaceo, FnoUige pi)b»  
frontartigem ©renqel,  
iitt^eu unbratiheu Slattern  
borjiigen, pfi-riemenförmigen  
len; fle i0 auf ben  
gclb^rn \*u j^oufe:  
id fnoUfl "unb bejndt,  
©ftiflel ijl ehg, raub, un-  
reidjt tine anfehnliche  
die 3 b ne ihres Blumentelben  
fle<cn offeu, unb finb  
(ien bejejt; i6re>Iun<nl  
jjnrpnrotl), unb bie ob<i  
berfelbi^en ge^ii&nt; fie b|  
Staid)<unb ^eutnonat:  
feljr bauerljajt, unb faun  
aus @<imen / afg and ber  
gezogen tuerben: ©ie heißt in den  
Denkschriften der göttingischen  
feUWtberSffiii fenfchaften:  
mis foiiis cordiformibus, galea lac-  
ra; unb bty Slminatui:  
urticae foliis, g la bra.

. *zeylanica*, fotiisbnce  
ferrati\*, capitulis terminal!  
lytibus oftodentitis, jcyi  
Phlomie, bren ©l^ttei  
förm\(| unb jimtict f\*igen(  
jiibnt finb, |tn^ beren  
fid) an bem ©ipfct beg @d  
unb ber 5le(te lin 5&pk  
ni.gen, unb an forem Kelche  
3at)ne haben; f,ctommt,  
folgenbc, auß Oftiubien:  
QBurjel r(l tabvig; for  
bat bie ©tellundi des Lön-  
f5wan es, und vier ftumpfe  
ift «nrefcot unb weich, und  
gegen |xottw 6 chube hoch;  
Blätter finb jimU4) filzig,  
ftrichelt, unblanger, als die

lenke, stehen auf eigenen Stielen, und haben an il)rem Mande sägenartige Zätfjne, ivdche in e|ni\$tr Entfernuci uon eiimnfecr fubnt; ihre ISMntticmi'irttl Oebcn nad> dem @Kpfe fce\$ Stengels \$u, und habfn pfvimienförmnge S?hU ten; ihr ilumenffld) ist fdjiff nach untfn J|Utib(|cfct)nittcn, unb bat jfbfn fiumpff 3 \* ^ 1 f / c, trfn Hpc [dnger ist; Urc 3>Iue w ist weig; bie obcre Vipj pe jont, fe^r 'fitrj, fleroMbt, geschlossen inb un^ertbfir, bie on\* tere groß, offen unb entjtittfv^ca spalten; ihre @taubbeutel jinb schwarz, breitgebriiFt uttb abgeflumpft; bi« cine Otarbe fat vest auf dem tjriffeltj inter [finer Spitze auf, die auberc ist writer Bttttfl, vfricmenfonuiq unb tv'iiff\*

*Phlomis indica*, nvolucris liuearibus, calycibus unilabiatis obliquis, foliU lanceolatis o • ovatis pilosis, cfttilbU sche Phlomis, bfren flatter l3n> zensförmig = fwunb uub tjarig, deren Blumentelche schief fmb, und in I atu^euKT Lippe bestehen, und bere n ^iilli^!! jllfirtjbr; it find: Ihre Blät tier fmbevnnib, sägen: a^^ • jdlittt, an ibrer ^runbli me DfrbuuuCft/ mil nH'id;cn Ha: ren bcfcioOct unb gruH, unb jfc hen auf age:u-netielcn;il)te>iilu: men ^rfuiigeu fid? itacO \*>cm C)i pfel des Stengl^ unb der Aeste zu in zween oder brep dichte Wirtel, welche raufrecUte, nachenförmige w| vln<ie fallen haben; ihre Kreise sind röhricht und lan: lid# haben i\*fcen Ete, unb ruf dem Rücken, wo der atand sehr kurz ist, zween sehr kleine ähne, und verlängeru fid) nut tern d;u fern Mande in eine fi^p« mit drei Zähnen; ihre Krone Ut, tvie bey dem Herzgespann, bieobere Lippe bestäudt, idiaerunb^bicht mit Haren bfi' fiber, tie untere bingegen klein.

*Pblotrw nepttrfo?Sa*, fMiis corditis acutis ferratis subcompntofis, calycibus septemdentatis aristatis: supre-IDI majore, cauleherbaco, pblo mte mit 2Utcmii&n3c&&trmi, m t tfinfartigen &tea{tel/ >cr}\* f&rroucn, pfjigeui fagnarttg flejabnten iinD jitmHd) ft(iifl#ii ISlattern, unb a3lumenfeld)rn mit fieben 3iiE)n\*n, wtl&e jicfr tn@rflimeit rnttflcn, uuS rootwti • lit okerfit ftr&fer ist: Surinam ist ihr ?yateronb: 3t)re >Bur\$<1 ist befiistibifl; it)r effn ^ I t(l cm\* fad), w&sbfi fliiffrft^r, unb bat t)icr stampU C\*fe; itre Blätter finb ftumpf ttttb tuf fljjut, und Qp6n, tinb stes>fn aitt cige\* «en @riclfti, |v>dd)t fo laittj, a13 bit 95!<5tt\*r, fiub; j)ie ^ lumen t>errinig<n fid) in betradtlicher IMnjdbl in fugelrmibe aBirtfl, wels denad|&cm @ipfel b& Stengels 3u elten; it Kkchif wai enför: titig unb jimiid) i)m\$, unb bat cine ftad?!iil)tf fMZftubung, IMU 4)e oicr bi^ |td)& Heine, unb 3a cbettf emeu nod) riumal (0 grofen 3at>n bat 4 iljrc JKrone i(l rauch, unb fomnit in i)rtm ^f>e>, unb in iljver gavbe mit Ccr S&tu\* menlo ne b & / t 5 \*! d ?)a n 5 5 ubereiu, (teifl flbr Crenmal Flei» tier; i^re obcre ti|>pt ist [jujlicfci tuub, IU13 utib rturgef4?nitren; bic unterc aber furj, glart unb m brn? iilbfctjmne jerfpalKnj ib« jjiifiUe ist ^frifmenfbimifljiab zu riit^cOo^eu; itjrr ^ t a ^ ^ den l>ngen parweit'e jufa^H; ttr< zuo arben sind jadenförmig, und die \*bliff nur Ijdlb fo ^roß # ale die mtuu': Stl tu'fj |on|i bey Linne': PhJomk Jojjii ovaiis, ca. lycibus decagonis septemdentatis inaequalibus.

*Ltonurus*, foliisUnceolatitfer\* rat is, c>|>cibii5 dtcagouu decem\* dentati\* muticis, caule fruticoio. Löwenschwanz mit standigem Stens



@teno.el, Unjenformrflfi ttnb fin#  
 flenflrtia, grjanntti SSfattern, nnb  
 !p (u tn e nF 11 d> e tt, n>dd> e aefren  
 €«, unb \$tl)tt\ ftumpfe 35()«e  
 ijflbrn ; bfete Qjrt fommt / roie bie  
 f olgenbc^rt, an\* (f thiofif n, unb  
 »cn bent S3ergefr'irgc ber guten  
 Hofnung: Jh. Stengel wirb bid  
 fieben oder acht Schuhe hoch,  
 «nb treibt viele viereckige Aefte;  
 i^re ©latter flck>en einander ge-  
 rabc ggen fiber, nub ftub läng-  
 licht, fcbmat, uttb mit Oerobern  
 glabc harig, aufberntenidber  
 eadert, zuweilen fcbelig; ihre  
 SBlumea omintflcit fci) an ben  
 SUfln in jtrccn tDer brep flirtel,  
 ^aben feucrgdbe .firpucn, unb  
 jeigen fid) Dom (ISeitimonat bid  
 in bie Wtitt bed G^riptomijit^;  
 9Kat» tann fte buret) 3<sup>10</sup> f<sup>fort</sup>\*  
 pfliin, jen, bie m<in tm 5peuntonat  
 abfd)aeibet| in etne ktti^e 3?J\*  
 battt gtjen 3Kor(jfti fcjt/ bid fie  
 zu treibennfi^flcn, bidjt mitfi-  
 jier ©lofe oftripatifglaiet^betr,  
 nubtm(Sd)attenbait, bantiaber  
 fenen fre?»<gnft gibt, unb fte nocf  
 tint nad) bur an ^erbfjnt; ftnb  
 fie einmat geuMirteltj, fo mug  
 man fcaupbebm, unb einjdn in  
 brfon&ere sf&pfefen, b\* mit  
 weidjer kitiger (irbe aigefiiUt  
 find, fte, bis' fie nene 2Bur^rfn  
 haben, in Schatten, alsdann an  
 «uien bedekten Ort, im Weinz-  
 tnonat aber in das Gewächshauß  
 bringen, TOO man fte, wie die  
 |YlyttvbAWT|e, behandeln und

reichlich begießen muß: 1  
 fonft bey S'linne': Phlo-  
 lanceolatis ferratis, jovis  
 netribumudis, callicyburde  
 decemdentatis.

Pblomis Leonotis, foctis ova  
 tnfis crenatis Cubeomentol-  
 cibus septemdentatis ariftrub  
 fruticofo, Löwenohr, m  
 biflem ©tcnget, VOXMaben,  
 pfen, fteFerbtcn, uu d jiu  
 jiqcn SSIarreit, un b Wun-  
 chen, rotlc^e fiebe u gran-  
 riqe Zähne haben: Es  
 dem Löwenschwanz  
 Phlomis mit Kazemün-  
 tern fejr nabe, lit  
 dber ton bem erftern dar-  
 ^rannen ait ben Blument  
 »on ber (extent bingegelt  
 feinfn Itaobi^fn Stengel,  
 feue flrinc/ftunt) fte und  
 die Blätter, unb durch de-  
 feines Blumenkelches,  
 mtt njfit obfiebenl  
 fejrifi: igft« 6«nft  
 tDrb utigefabr bn» Schuß  
 und treibt zimlich viele Aeft  
 Blätter find anf der obern  
 roub, auf brv untern gead  
 btdG^rmi/ unb fieben in  
 fo n?ie au^ tie Aefte, ge-  
 geu-fiber: Uctnijens ton  
 in Slnftbung bfr ^utbeze  
 Blumentrone, der Fortpfl  
 unb 23et)tUtblmij} in Gärten  
 lich nut been Löwenfch  
 wbermi, mir das  
 lich begoffen werden darf

Ende des sechsten Theils.

